El Regional

Año V - 3ra época - Nº 188 - Director : Donald Thomas - 18 de enero de 1974 - Gaiman (Chubut)

CON FE EN 1974

Después de un breve paréntesis, obligado por la edición especial y unas pequeñas vacaciones, retomamos el contacto semanal con nuestros lectores.

Al hacerlo agradecemos a todas las personas que nos vienen acompañando decididamente desde nuestro comienzo, suscriptores, colaboradores, comerciantes, etc., apoyando así nuestra empresa que tiene una meta de constante superación. En tal sentido anticipamos la adquisición de una teletipo que es proyecto poner en funcionamiento a mediados de año, lo que nos permitirá la aparición bisemanal. Hasta ahí los planes del corriente año, incluídas las dos ediciones especiales, del día 28 de julio y resumen de la actividad anual, las cuales pretendemos hacer tradicionales. Con estas aspiraciones nos presentamos en este nuevo año, con renovada fe y con deseos de servir a la comunidad. En circunstancias tan esperanzadas llegamos a los hogares que nos acompañan con el deseo de que 1974 depare a cada uno de ellos la felicidad y la ventura con que se sueña.

EDICION CHUBUT 1973

La edición especial que lanzáramos a la calle el día 28 de diciembre, ha alcanzado un éxito que nos anima a encarar nuevamente una similar al fin del corriente año. En la misma, a través de 132 páginas, se brinda la reseña de la actividad política del viejo año, notas objetivas sobre la actividad del gobierno de la provincia durante los primeros siete meses en el mando y sobre lo hecho y lo que se aspira en distintas comunas; también se desarrollan en la misma distintos temas que durante 1973 han acaparado el interés del ciudadano chubutense. La misma se ha distribuido en todo el ámbito provincial y fuera de Chubut la han recibido nuestros habituales suscriptores en distintos puntos del país.



PROMOCION DEL NOROESTE DE LA PROVINCIA

En la presente edición brindamos amplia información sobre las jornadas de trabajo realizadas en El Hoyo para la promoción del Noroeste de nuestra provincia en la que participó el equipo económico del gobierno provincial y autoridades y pobladores de la zona, dedicados a distintos rubros. (ver páginas 2, 4 y 5).





COLEGIO CAMWY

ALUMNOS PLANTEARAN AL GOBERNADOR LA NECESIDAD DE UN SUBSIDIO

El día martes 15 se realizó una reunión en el colegio Camwy de Gaiman propiciada por alumnos de 5to. año 1974 de este establecimiento. La misma tuvo por motivo enfrentar la situación por la cual - como ya adelantáramos - se está ante el peligro de que dicha división no funcione por falta de fondos. También participaron el presidente de la Asociación Camwy, señor Virgilio Zampini, la rectora, señora Luned Roberts de González y padres de los alumnos.

Después de informados de los motivos que llevan a esta situación, los estudiantes del último curso decidieron gestionar una entrevista con el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, a quien le propondrán se otorgue a la mencionada institución un subsidio de 6.000.-pesos nuevos mensuales durante todo el próximo ciclo lectivo, lo que contribuiría a solucionar en parte el inconveniente.



NOTAS SOCIALES

GAIMAN:

NACIMIENTOS

Para alegría de los esposos Aída Esther Malerba y Pedro Malasechevarría arribó al mundo el día 19 de octubre un hermoso bebito que responderá a los nombres de Mario Pedro.

El día 6 de noviembre se vio alegrado el hogar de los esposos Anita Herminia Moreno y Ricardo James por el feliz advenimiento de un robusto varoncito a quien han elegido los nombres de José María.

Boris Iván son los nombres impuestos al hermoso varoncito que desde el día 11 de noviembre alegra con su presencia el hogar de los esposos Eileen Thomas y Predrag Dolic¹.

Se vio alegrado el día 14 de noviembre el hogar de los esposos Sinforiana Torres y Rolando Fernández por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Angel Fabián.

Para alegría de los esposos Rosa del Carmen Bustamante y Domingo Azúa arribó al mundo el día 18 de noviembre Norman Walter.

El día 20 de noviembre se vio alegrado el hogar de los esposos Ana Zulli Moraga y Arturo Tornau por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Andrea Paola. Llegando hasta la feliz pareja felicitaciones de familiares y amistades.

Se vio alegrado el día 22 de noviembre el hogar de los esposos Edilia Muñoz y Lorenzo Quilaleo por el arribo de una simpática bebita que responderá a los nombres de Lidia Verónica.

Pablo Germán fueron los nombres elegidos al hermoso bebito que desde el día 22 de noviembre alegra con su grata presencia el hogar de los esposos Nilda Mabel Bordeira y Francisco Saúl Montero.

Para alegría de los esposos Esther Edith Gutiérrez y Carlos Alberto López llegó al mundo Natalia Andrea. El grato acontecimiento se produjo el día 27 de noviembre. Hasta la feliz pareja llegaron felicitaciones por parte de familiares y amistades.

El día 5 de diciembre llegaron al mundo para alegría de los esposos Anita Williams y Brinley Roberts dos hermosos mellicitos que responderán a los nombres de Normari Edgardo y Nelson Rubén. Recibieron, los felices papás, felicitaciones por parte de numerosos familiares y amistades.

Angel Alberto son los nombres impuestos al hermoso bebito que alegra con su presencia el hogar de los esposos Mercedes Telma Castro y Miguel Angel Toledo. El grato acontecimiento se produjo el día 7 de diciembre.

Se vio alegrado el hogar de los esposos Inés Isabel Mestre y Raúl Alberto Vales por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Karina Gabriela. El grato acontecimiento se produjo el día 20 de diciembre.

El día 22 de diciembre llegó al mundo Cristian Darío para alegría de los esposos Silvia Nélida Vicente y Luciano Bragoli.

El día 4 del corriente mes se vio alegrado el hogar de los esposos Ana Verónica Owens y Lucio Jones por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Claudio Darío.

CASAMIENTOS

El día 8 de diciembre contrajeron enlace matrimonial la señorita Maite Amary Electra Oroquieta Aguila con el señor Agustín Ricardo Méndez, actuando de testigos la señora Marcelina Oroquieta de Hughes y los señores Juan José Oroquieta, Manuel Ugarte y Adolfo Bernardo Saravia.

Contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad el día 15 de diciembre la señorita Leila Williams con el señor Humberto Turnaturi; actuaron de testigos los señores Alun Williams y Aleardo Facini.

Alun Williams y Myfanwy Fychan Mac Donald contrajeron enlace matrimonial el día 22 de diciembre. Actuaron de testigos en dicha oportunidad la señorita Alwina Thomas y el señor Archie Lenard Griffiths.

El día 22 de diciembre contrajeron enlace matrimonial la señorita Camila Orellano con el señor Alberto Norel Jones, siendo sus testigos la señorita Adriana Policarpa Orellano y el señor Roberto Riley Jones.

Contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad el día 22 de diciembre la señorita Anita Hurtado y Néstor Weise, actuando de testigos en dicha oportunidad los señores Carlos Alberto Orive y Julio Gutiérrez.

Alicia Guillermina Sanhueza y José Eduardo Martínez contrajeron enlace matrimonial el día 27 del pasado mes de diciembre, fueron sus testigos la señora Elena Blanca Narez de Ciccia y el señor Carlos Emilio Ciccia.

El día 29 de diciembre contrajeron enlace matrimonial la señorita Diana Ivonne Roberts con el joven José Alberto Ceballos actuando de testigos la señora Irma Blanca Entraigas de Fuentes y el señor Roberto John Roberts.

Contrajeron enlace matrimonial el día 12 del corriente mes en nuestra localidad la señorita María Cristina Chasco con el joven Rubén Oscar Sahagún, actuando de testigos en dicha oportunidad la señorita María Raquel Cepeda, el señor Carlos Alberto López, la señora Margarita Jauregui de Rodríguez y el señor Romualdo Cobo. El acto religioso tuvo lugar en la Iglesia Nuestra Señora de Luján.

El día 19 contraerán enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Valeria Griffiths con el señor Carlos Ricardo Quinchel actuarán de testigos la señora Melba Griffiths de Evans y el señor Mario Jones.

VIAJEROS:

Se encuentran en Gaiman el señor Rollie Jones, su señora esposa Gwalia Pughe de Jones y su hija Diana, en viaje de placer.

De regreso de Mar del Plata donde transcurrió unas breves vacaciones la señorita María Remeikis.

De regreso a Comodoro Rivadavia, después de una gira por el norte del país y el valle, el señor Juan Navarro y flia.

Se encuentra en nuestro medio de regreso de Morón (prov. de Bs. As.) el señor José Calderón.

Después de un viaje de placer por la zona ha regresado a General Pacheco (prov. de Bs. As.) la señora Eluned Jones de Mas y familia.

Se encuentra de regreso de Gales la señorita Tegai Roberts.

Arribará próximamente a nuestro medio el señor Dan Lewis.

De regreso en nuestro medio la familia del señor Antonio Román, después de transcurrir las festividades de fin de año en compañía de familiares en Viedma y Balcheta, provincia de Río Negro.

Con destino a la zona cordillerana el señor Danny Philips de Gales, después de una breve estadía en Gaiman.

Con destino a la ciudad de Buenos Aires el señor José Caporale después de unas breves vacaciones en la zona.

De regreso de Gales la señora Eurwin de Griffiths, el señor Aeron Hughes y su señora esposa.

Regresaron a Bahía Blanca luego de pasar las Fiestas de Fin de Año con sus familiares, la señora Leti Hughes de Fraser y sus hijos Patricia y Percy.

EL PETROLEO SUBMARINO

La crisis del Cercano Oriente sin lugar a dudas va a estimular sensiblemente la búsqueda de nuevos yacimientos submarinos, estima el Presidente Director General de la Compañía Marítima de Exploración "COMEX", especializada en la búsqueda submarina a grandes profundidades, tras la nueva alza de los precios del petróleo.

Para el año próximo proyectamos, prosiguió el señor Delauzo, realizar una inmersión real en el mar a 450 metros, ya sea en el mar del Norte o en plena mar, frente a la isla de Cecega. Contamos invertir aproximadamente 40 millones de francos y nuestro programa se orienta hacia la mayor profundidad.

Respondiendo a una pregunta sobre el banco continental francés el señor Delauze declaró "que en La Mancha hay un territorio submarino que no ha sido explotado y que puede resultar muy fructífero. Creo, dijo, que Francia y Gran Bretaña no tardarán en ponerse de acuerdo para realizar conjuntamente investigaciones en los 200.000 kilómetros cuadrados del banco continental de dicha región.

Cuando se piensa, prosiguió el Presidente de la COMEX, a qué precio se ha vendido recientemente el petróleo árabe podemos constatar que su valor se ha multiplicado por diez en un año. Por consiguiente, el petróleo submarino se vuelve muy competitivo y podemos permitirnos muchas experiencias en la explotación. Actualmente, Comex trabaja en 41 obras submarinas, entre las cuales se están instalando 10 y 31 ya están funcionando. Su profundidad varía entre 60 y 200 metros bajo el agua, incluso trabajamos en una realización a unos 300 metros de profundidad en el lago Leman de Suiza donde instalamos un oleoducto. Muy pronto, con nuevos materiales que se están fabricando podremos ir todavía a mayores profundidades".

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales

Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

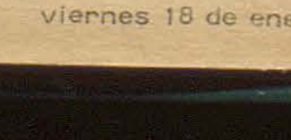
Ahorre muchos pesos!...

Viajando con:

TRANSPORTES

PATAGONICOS

Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR

EN SU HOGAR

CON BAÑOS ALGAMAR

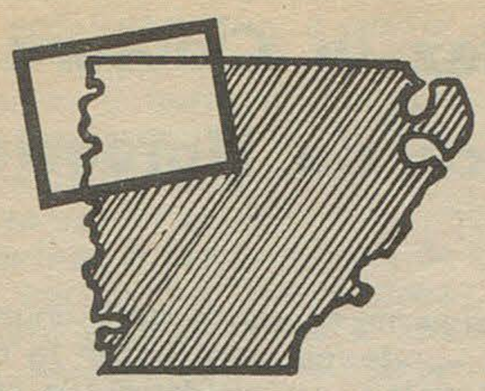
* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:

Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.



JORNADAS PARA EL DESARROLLO DEL NOROESTE DE LA PROVINCIA

EL GOBIERNO PROVINCIAL
SE REUNIO CON
INTENDENTES, POBLADORES
PRODUCTORES, COMERCIANTES
E INDUSTRIALES
DE LA IMPORTANTE
ZONA DEL CHUBUT.
SE INTEGRO EL
CONSEJO ASESOR
AGRICOLA - GANADERO
Y LA CAMARA DE PRODUCCION,
INDUSTRIA Y COMERCIO.
SE HICIERON PRESENTES
LOS PROBLEMAS E
INQUIETUDES DE LOS
DISTINTOS SECTORES
Y SE LLEGO A CONCLUSIONES
CON LAS QUE
SE INTENTARA EL COMIENZO
DE LA NUEVA ETAPA.
COMPRENDEN
EL NOROESTE DEL CHUBUT
LAS ZONAS RURALES
DE CHOLILA,
LAGO PUELO, EL MAITEN,
EL HOYO, CUSHAMEN
Y GUALJAINA.
EL POBLADOR CEA
SEÑALO QUE
LAS INSTITUCIONES
CREADAS SON LAS
HERRAMIENTAS
NECESARIAS PARA EFECTIVIZAR
LAS ASPIRACIONES, EN
UNA LABOR MANCOMUNADA
Y ORDENADA CON
EL GOBIERNO.

El Noroeste de la provincia del Chubut significa una zona extensamente rica en distintos aspectos que hasta el momento han sido explotados por la inquietud privada únicamente, sin incentivos oficiales, lo que se ha dado en llamar decidia de los gobiernos interventores. Al recorrer la zona, establecimientos de distinta índole muestran una capacidad empresarial que es necesario reciba ese estímulo a fin de poder tener una meta más auspiciosa, que en realidad es la de dar una verdadera relevancia que puede y debe alcanzar la economía de dicha zona, ante las posibilidades y extensas explotaciones que la madre naturaleza ofrece con generosidad en ella.

Nuestra observación fue que en los últimos años se ha producido un intento de darle una nueva dinámica al Noroeste provincial: el edificio próximo a ser habilitado del Banco de la Provincia del Chubut en Lago Puelo, una usina eléctrica en funcionamiento, líneas rurales para la distribución de energía eléctrica recorriendo largas distancias, caminos, puentes, construcciones destinadas a aten der el turismo, etc., hablan de ello, tarea que deberá ser ampliada y a cuyo objetivo se apunta con un anexo que será la verdadera base para la promoción de la zona y que en estas jornadas fue el tema central: la mejor organización de la producción, la industrialización y comercialización. De ahí lo positivo de este encuentro coordinado por Corfo, que duró cuatro días y en el que todos los funcionarios jerárquicos del área del ministerio de Economía junto al productor y al industrial, en su mismo terreno, analizaron las posibilidades de desarrollo.

Hubo quien señaló que el gobierno con su iniciativa le había ganado al productor al no esperar que éste hiciera los planteamientos en Rawson. Jimmi Mac Williams agregaba en una charla: "esta vez sí que quedamos con esperanza".

Los más excépticos lo catalogaron como "maniobra". En tanto nuestro juicio se mantiene por el momento en ser sinceros en que se trabajó mucho y se contestó con mesura. Esperamos que este buen comienzo sea reafirmado y que una crónica futura sea la confirmación de que andamos por buen camino.



RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Presidió el Gobernador Benito Fernández la Clausura de las Jornadas de Promoción Económica de Noroeste

En un acto que fue presidido por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, y que contó con la asistencia de otras altas autoridades, tuvo lugar al mediodía del domingo, en dependencias del Club San Martín de El Hoyo, la constitución oficial del Consejo Asesor Agrícola Ganadero del Noroeste del Chubut.

Concluída la respectiva ceremonia el mandatario provincial pronunció un extenso mensaje, dando por finalizadas las "Jornadas de Promoción Económica del Noroeste del Chubut", que se venían llevando a cabo en aquella localidad cordillerana desde el viernes último con la presencia del gabinete económico provincial y de dirigentes empresarios.

Constitución del Consejo

El mencionado Consejo Asesor Agrícola - Ganadero quedó constituído de la siguiente manera:

Por Epuyén: Ramón D' Errasti (sector forestal), Hugo Fuentes (sector agrícola) y Carlos Fraire (sector ganadero), por Cushamen: Augusto Fernández (sectores forestal, agrícola y ganadero); por El Maitén: Juan Manuel San Martín (sector ganadero) y Ernesto López Labayén (sector agrícola); por Lago Puelo: Raúl Solari (sector ganadero), Vladimiro Sisinnigoj (sector agrícola) y José Solari (sector forestal); por El Hoyo: Ernesto Lobo (sector ganadero), Victoriano González (sector agrícola) y Víctor Aleui (sector forestal); y por Cholila: Juan Bonancea (sector ganadero) y Raúl Cea (sector agrícola).

Habla un representante

En el transcurso del acto, usó de la palabra uno de los representantes zonales en el flamante organismo, el señor Raúl Cea, de Cholila, quien manifestó que "acaba de nacer una institución que incorporará dinámicamente el Noroeste del Chubut al quehacer de la provincia".

Acotó, seguidamente, que "un aspecto particularmente destacable es el hecho de que la iniciativa ha partido del gobierno de la Provincia del Chubut, en su afán de utilizar la participación de los distintos sectores de la actividad regional en un ente representativo, con vistas a lograr una mayor coherencia, en pos de su gestión administrativa acelerada y eficiente".

Más adelante dijo el señor Cea que la extensa zona afectada al nuevo organismo, que comprende Gualjaina, Cushamen, El Maitén, El Hoyo, Lago Puelo, Epuyén y Cholila, conforma "un mosaico de problemáticas socio - económicas que en adelante tendrán una más estrecha relación entre sí, para satisfacer necesidades que hacen al desarrollo común". Posteriormente, se refirió a los trabajos que realizarán los hombres nucleados en el Consejo y en la Cámara de Producción, Industria y Comercio del Noroeste.

Concluyó agradeciendo al pueblo de El Hoyo "por la magnífica cordialidad demostrada en estas jornadas premonitorias de un mayor acercamiento de nuestras respectivas áreas".

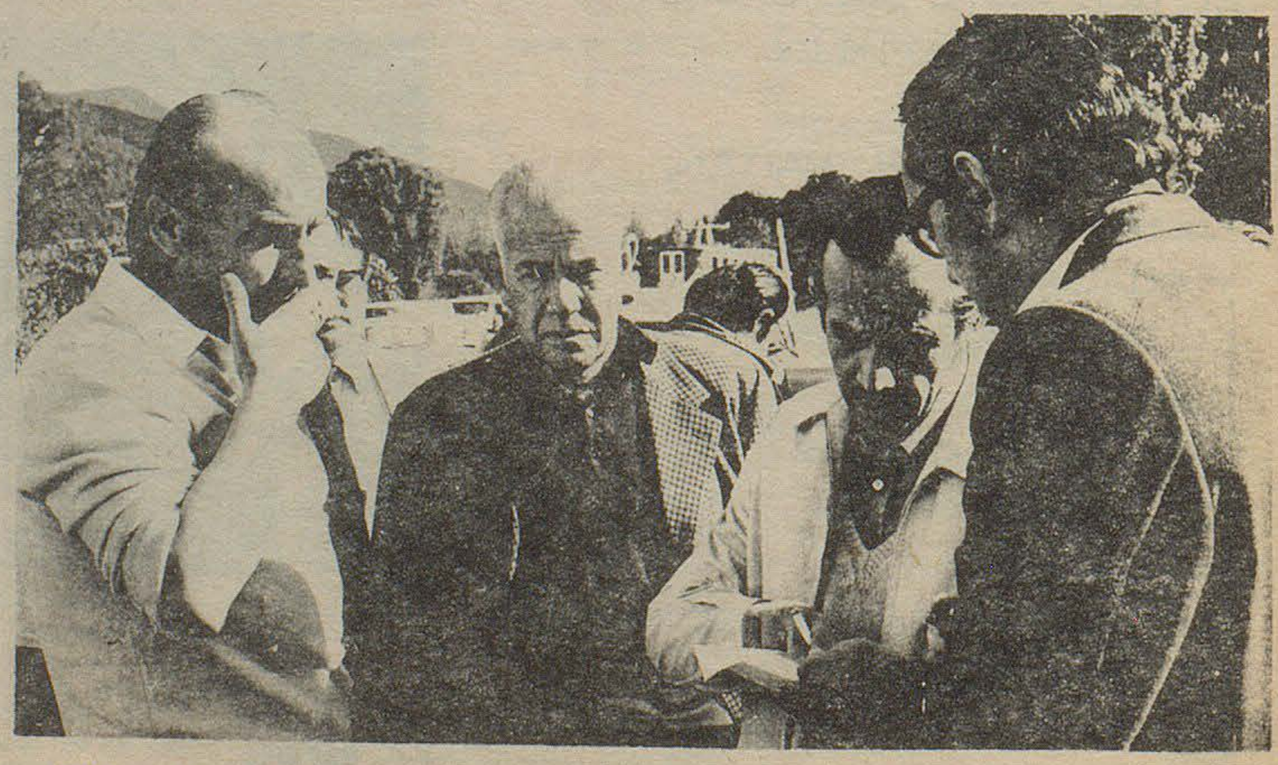
Mensaje del gobernador

A continuación, el doctor Benito Fernández dirigió un mensaje al pueblo del Chubut y, particularmente, a la población de la región noroeste de la provincia.

"Al clausurar estas jornadas de trabajo, en las que hemos establecido un contacto directo con la realidad actual de esta rica y lamentablemente olvidada región de nuestra provincia - dijo inicialmente el mandatario chubutense -, deseo manifestar la firme intención, ya evidenciada en los hechos, de revertir el prolongado marginamiento del Noroeste del Chubut, mediante una acción de gobierno sostenida y que promueva el paulatino pero ininterrumpido crecimiento y transformación de la zona".

Tras señalar que "el gobierno está permanentemente a disposición de la comunidad" hizo referencia a las exposiciones y requerimientos de los intendentes de la región, que permitieron a los funcionarios provinciales adquirir el conocimiento de la problemática y de las perspectivas concretas del noroeste. Indicó que su gobierno asume la obligación de planificar y ejecutar aceleradamente las obras y servicios que la población necesita y demanda, para acotar que se propulsará "una reactivación económica al servicio del hombre".

Luego de recordar que en esa tarea "no puede haber hijos y entenados", manifestó que "nos hemos comprometido a erradicar de la Provincia esa suerte de injusticias que conforman las regiones que, con enormes recursos potenciales y a pesar de la denodada lucha de sus pobladores, no logran superar por sí mismas una marginalidad que no es justa ni



Presidente de Corfo, señor Francisco Cruz; Subsecretario de Producción, señor José Zuazo; Ministro de Economía, señor Julio César Moreno e Ing. Reuter, durante la visita a Lago Puelo. La labor del equipo económico provincial que integraron también otros altos funcionarios del área, fue ardua, dejando una esperanza en los pobladores de la zona quienes asistieron con expectativa al desarrollo de las jornadas. El primer paso está dado.

merecen".

Seguidamente, el gobernador declaró, enfáticamente, a partir de ese acto "la promoción económica, social y cultural del noroeste de la provincia, con el objeto de rescatar esta región injustamente postergada".

Al referirse a las jornadas de trabajo, indicó que las mismas habían estado orientadas a los aspectos económicos y de producción, apuntando a dar soluciones integrales a todos los problemas de la región.

Anunció luego el mandatario provincial la realización de diversas obras en el noroeste, entre ellas la construcción del puente sobre el río Epuyén y de unidades sanitarias en Arroyo Cataratas.

"Señores - expresó más adelante -: somos conscientes de que habremos de recorrer juntos un arduo camino, hasta concretar las sentidas y profundas esperanzas de esta región", acotando que "tengan la seguridad absoluta, cada uno de sus habitantes, de que empeñaremos nuestro esfuerzo en el cumplimiento de las metas que en estos días lográramos trazarnos".

"Y como ha sucedido en estos tres días, juntos, habremos de seguir trabajando, unidos en la solidaridad que emana de las causas trascendentales, superando circunstanciales escollos, porque de todos - y no solamente de unos pocos - es la responsabilidad de alcanzar las metas propuestas, y cumplir así con las esperanzas de un pueblo que ha puesto su fe y su voto en este gobierno que no lo puede ni lo va a defraudar porque, además de ser gobierno, seguimos siendo pueblo".



El aspecto turístico cumple un rol fundamental en el desarrollo del Noroeste de nuestra provincia. En El Hoyo la zona de campings de La Catarata es de singular atractivo, lugar donde se realizan construcciones que contribuirán a la mayor comodidad y esparcimiento del turista. En la fotografía, junto a personas del lugar, el Dr. Benito Fernández; el Director de Turismo, señor Torrejón y el Comisionado de Areas de Frontera, señor Ferré. Atrás a la izquierda obsérvese una construcción de moderna concepción arquitectónica que será destinada a confitería nocturna.

Actividad de la tarde

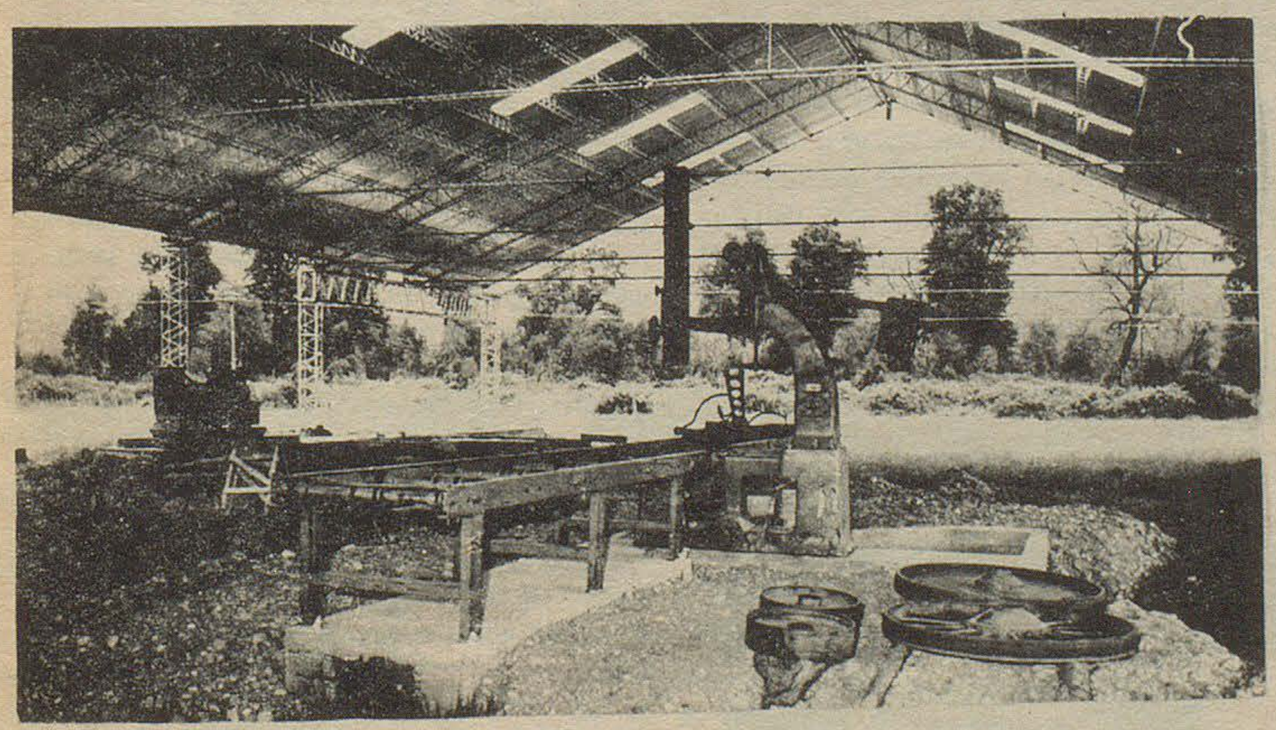
Luego de la clausura de las jornadas aludidas, el mandatario participó, junto a las demás autoridades, de un almuerzo criollo.

Cabe destacar que el doctor Benito Fernández había arribado a El Hoyo a las 10, 30 de hoy, procedente del aeropuerto de El Bolsón, donde - pese a las condiciones climáticas imperantes - pudo aterrizar el avión oficial que lo conducía. Allí fue recibido por los miembros del equipo económico y fuerzas vivas de la zona, como así también por el secretario general de la Gobernación, señor Rojo.

Luego de su arribo, el gobernador visitó la zona de La Catarata cercana a El Hoyo, donde recorrió las obras de construcción de un bungalow y de una moderna confitería - boite, que financia una empresa privada de la zona.

Después del almuerzo, el gobernador Fernández dialogó con vecinos de la zona, entrevistándose posteriormente con los intendentes de las comunas de la región. En la oportunidad se intercambiaron impresiones sobre el cónclave efectuado, informando los jefes comunales que en el futuro realizarán reuniones rotativas en las distintas municipalidades del noroeste.

A las 18, el mandatario chubutense, en compañía de su señora esposa, del ministro Moreno y del subsecretario Zuazo, partió desde el aeropuerto de El Bolsón con destino a Rawson, donde arribó alrededor de las 20.



La industria forestal y la reforestación, son aspectos que actualmente se realizan mediante el esfuerzo privado. En este sentido al margen de la importancia que han alcanzado algunas empresas, es loable destacar la labor desarrollada por determinados industriales que se han preocupado de realizar nuevas plantaciones en la medida que le fueron ganando al bosque. El asesoramiento técnico, el control, la mayor organización entre los empresarios de este sector, también para el logro de una mejor comercialización, contribuirán en forma eficiente a que sus esfuerzos alcancen con mayor eficacia la meta que se han impuesto y la perduración de la riqueza forestal que posee nuestra cordillera.

EL REPORTAJE DE HOY

UNA ASPIRACION EN FAVOR DE LA JUVENTUD QUE GAIMAN DEBE CONOCER Y APOYAR



Vista parcial del interior de la Escuela Monotécnica N° 53

Nuestro entrevistado de hoy es el señor Radivoi Novak, Perito en Industrias del Hierro, director de la Escuela Monotécnica y de Extensión Cultural de Residencia Transitoria N° 53, especialidad mecánica del automotor, actualmente funcionando en nuestra localidad. Integrante de una larga lista de personas que es nuestra intención reportear para este espacio, hemos elegido su nombre en virtud de saberlo poseedor de una inquietud que es menester conozca y apoye prontamente la población local y que él ya ha comenzado a gestionar para su concreción, a nivel de autoridades municipales, con singular ímpetu y entusiasmo: un Centro de Capacitación Técnica, de cuyos detalles hacemos referencia en la nota.

A manera de complemento es interesante mencionar que las escuelas monotécnicas tienen origen en España y Francia. En nuestro país funcionaron en forma experimental desde los años 1935 - 37 aproximadamente, alcanzando a destacarse la labor de las mismas en el comienzo de la década del cuarenta, pero fueron creadas en forma concreta y masiva durante el primer gobierno del General Perón.

Novak es director por segunda vez de un establecimiento de esta índole en nuestro medio; precisamente comenzó a ejercer tal función aquí, en el año 1948 a donde arribó especialmente para ello. Después de dos períodos de enseñanza de dos años cada uno, en 1952, la escuela que dirigía fue trasladada y con ella su director. Más de veinte años después, en 1973, vuelve a nuestro medio después de haber recorrido gran parte del país dejando en cada lugar el fruto de su esfuerzo en pro de una juventud capacitada de acuerdo a la técnica avanzada y con disciplina en el trabajo. Haber iniciado tan fecunda labor en nuestro medio y llegar nuevamente después de lar to tiempo con un enorme deseo de jubilarse aquí, no es un hecho casual que los lectores podrán observar en el desarrollo de la nota, ya que al hablar con Novak no es difícil ni se tarda mucho en comprender su cariño por Gaiman

El diálogo mantenido con nuestro interlocutor de hoy fue el siguiente:

Pregunta: ¿Cuál fue la inquietud que trajo nuevamente una escuela monotécnica a Gaiman?.

Novak: - Ya hace más de diez años que vengo buscando la forma de llegar a Gaiman por distintos medios. En Entre Ríos tropecé con el inconveniente de que el gobernador de aquella provincia no dejó salir de la misma la Escuela Monotécnica N° 29 que yo tenía allá, entonces tuve que buscar la forma de conseguir una escuela abandonada que llevé a Tierra del Fuego, equipé y logré traer posteriormente a Gaiman. Hubo un poco de picardía en todo esto ante la inquietud de volver al lugar donde me inicié, en donde siempre aspiré crear el Centro de Capacitación Técnica ya que es un lugar apropiado para ello porque está en el centro de la Patagonia.

P: ¿Cuáles son las características que definen este nuevo instituto que Vd. propicia?.

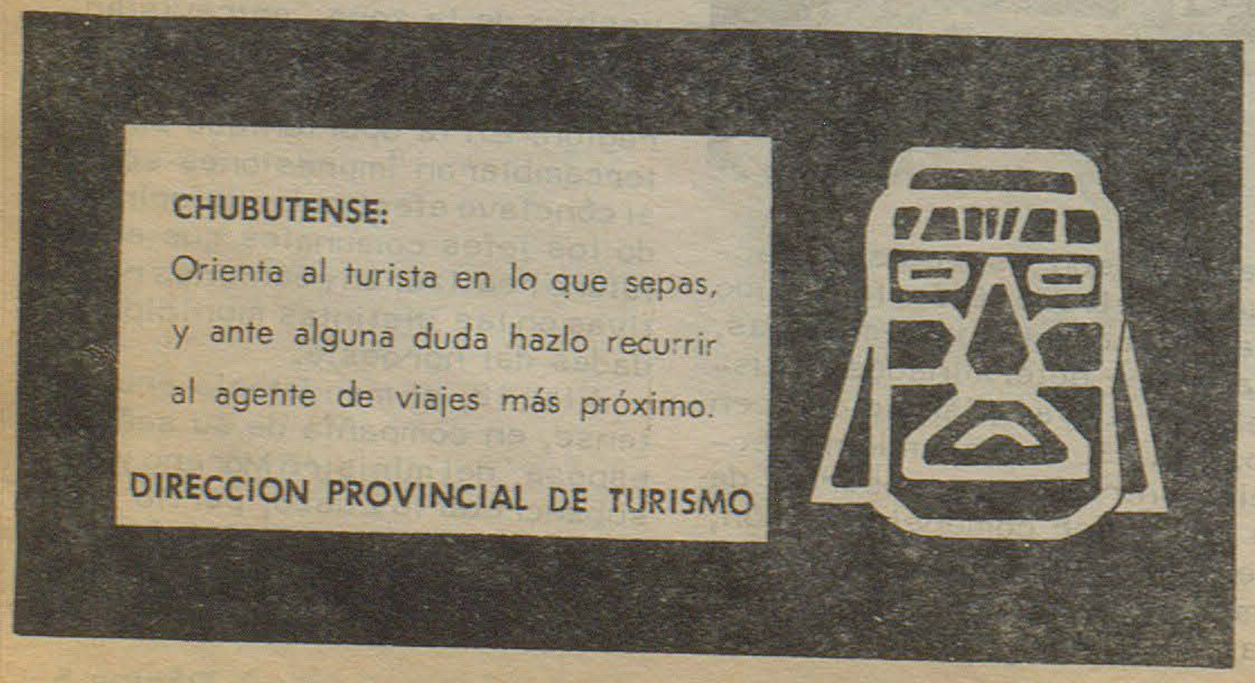
N: - Sería de un nivel algo superior a la misión monotécnica actual; las inscripciones se realizarían anualmente, no cada dos años que es lo que dura el curso que en la forma presente se dicta; pretende abarcar toda la provincia e inclusive la Patagonia, lo que requiere una forma de internado; poseería un taller de producción en donde los alumnos rescatarán unidades de terceros para su reparación y una estación de expendio de combustible lo que contribuirá al mantenimiento del centro. En tal sentido la ubicación del mismo sería siempre conveniente en algún acceso.

P: ¿Ello requerirá entonces realizar determinadas construcciones para su eficaz funcionamiento?.

N: - Efectivamente, tres salones o galpones de una medida aproximada a los 600 metros cuadrados cada uno y además el internado con todas sus dependencias necesarias para alojar al alumnado.

P: ¿Hay experiencias anteriores en cuanto al funcionamiento de este tipo de establecimiento de enseñanza técnica?.

N: - No existen, pero hay otros



institutos similares que se denominan CEPROS, por lo que es probable que no sea necesario hacer una Ley específica y si lo es, o es preciso reformar una ya elaborada o un decreto para que esta escuela sea realidad, no deben existir impedimentos para ello ante las razones que justifican su creación.

P: ¿Qué otros aspectos ofrece esta nueva alternativa?.

N: - La idea de traer alumnos de toda la Patagonia evita la saturación de la plaza. Es decir que si ese centro se lleva a cabo con alumnos de la zona únicamente llega un momento en que habrá personal idóneo en demasía y estos se verán obligados a alejarse de la misma para trabajar. En cambio trayendo alumnos de distintos puntos y agregando uno o dos de la localidad, estos al egresar no tendrán inconvenientes en desempeñar en su lugar de origen la actividad que han aprendido.

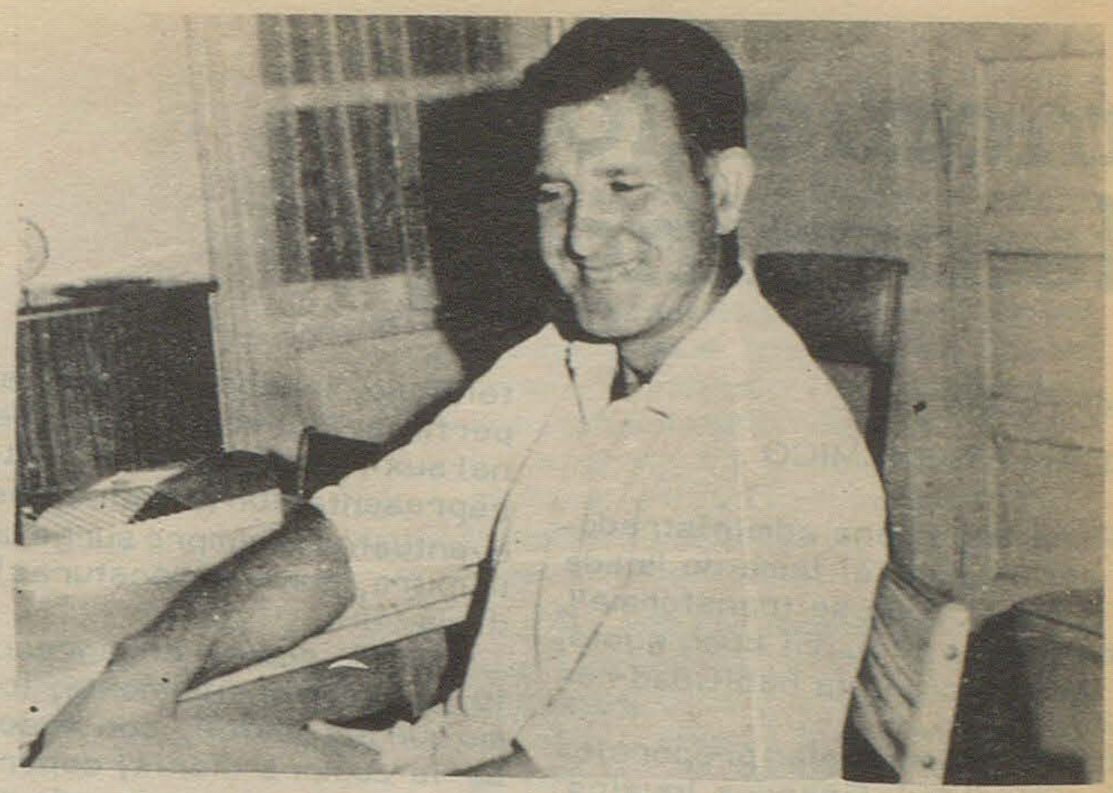
Respecto al título que tendrá el egresado - continúa - no hemos pensado todavía, pero será de mano de obra especializada u oficial mecánico.

P: ¿Cómo se mantendrá el Centro de Capacitación?.

N: - En el plan propuesto primeramente se considera que los alumnos podrían recibir de la comuna que representan cada uno una especie de beca reintegrable en dinero o en trabajo. Además como ya se ha señalado, funcionarían el taller de mecánica y los surtidores de combustibles.

P: - Volviendo a lo que es la Escuela Monotécnica N° 53, actualmente en nuestro medio, nos interesa conocer algunos detalles sobre su funcionamiento.

N: - Hemos tropezado con un inconveniente grande que es la capacidad del edificio que resulta incómodo. No tenemos lugar suficiente para instalar todos los elementos necesarios para la enseñanza de acuerdo a nuestro criterio ya que entendemos que en este aspecto hay que ser revolucionario. Vale decir que el alumno debe contar con todos los elementos y comodidades necesarias, por ejemplo un motor por cada alumno para el desmantelado y la puesta en marcha nuevamente que comprende el curso del primer año. Además en el segundo año se cuenta con el agregado de carrocerías simuladas para las prácticas de la electricidad del automóvil, las partes componentes de la trasmisión, del chasis, etc. que irían instalados en el segundo cuerpo para las practicas de los alumnos de segundo año. Ahora tenemos todo junto e inclusive sin instalar.



P: ¿Existe apoyo de la población para el funcionamiento de la escuela?.

N: - Si, yo considero que sí, solo falta pedir el mismo. Se ha formado una cooperadora con ex-alumnos, padres de alumnos y vecinos, la que tiene el propósito de llevar a cabo un festival para reunir fondos para poder de esta manera solventar los gastos inmediatos que se originarán y que son comunes en todo tipo de escuela principalmente en las de enseñanza técnica.

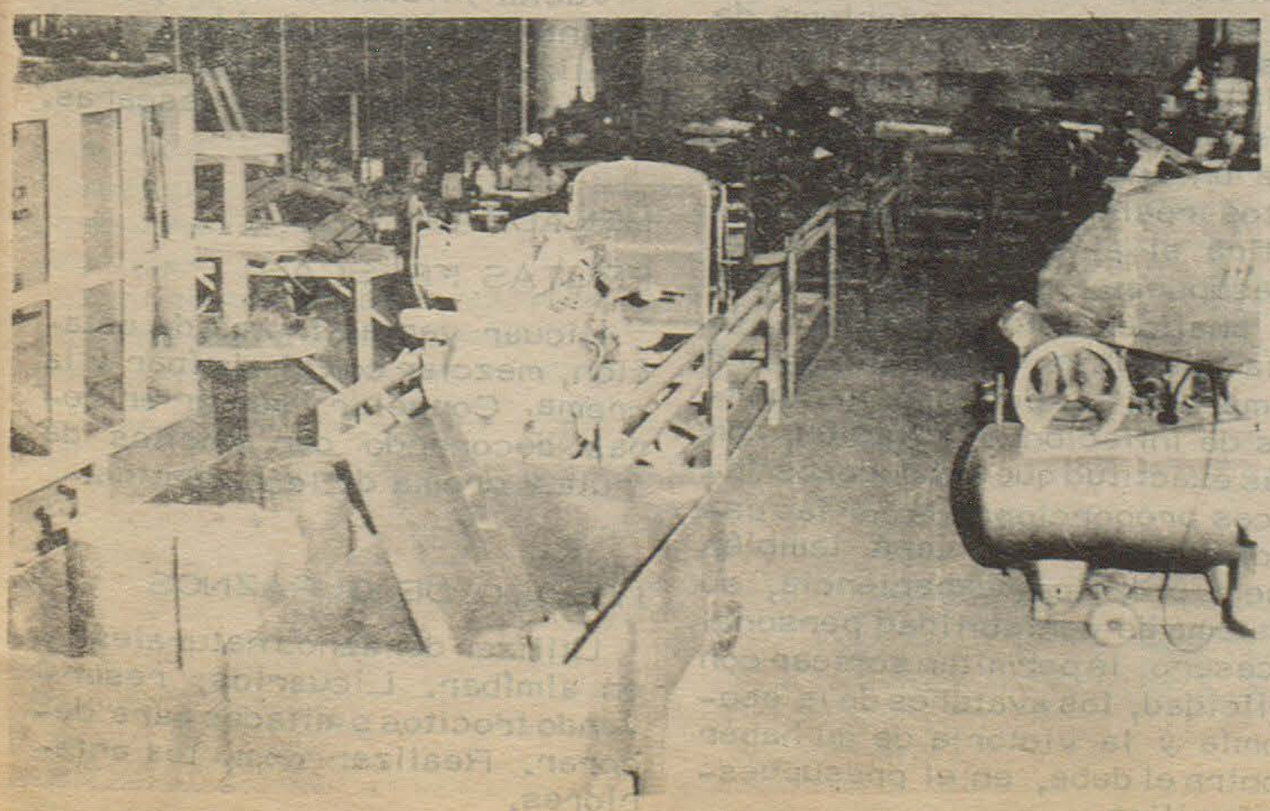
P: ¿Cuántos alumnos iniciaron el año pasado?.

N: - Comenzaron 25 alumnos y terminaron 17 el curso preparatorio. Este año iniciaremos el curso regular para lo que se encuentra abierta la inscripción.

P: ¿Qué otra cosa puede agregar?.

N: - Yo creo que como misión monotécnica lo que se puede decir esta todo dicho con la sola mención de su actuación en los años desde el 1948 al 1952 y los resultados obtenidos en aquél, o sea alumnos egresados de la misma que están esparcidos por toda la provincia. Es de dominio público que son ex alumnos que en la misión han obtenido una disciplina hacia el trabajo que es el principal objetivo.

Allí cortamos la grabación, pero la charla continuó en el tema. Dos frases de las que dijo Novak dejamos sentadas en el cuaderno de notas; una respecto a la Escuela Monotécnica N° 53 que reza así: "si la escuela se va, se va a tener que ir sola, yo me quedo". En cuanto al Centro de Capacitación señaló: "Es la máxima aspiración de un hombre que está por jubilarse"; después de tantos años en el oficio no dudamos que esta reforma que auspicia tiene una base sólida y concreta. En próximas ediciones haremos referencia mayor de lo que puede ser esta inquietud de hoy que nos confesó su creador y promotor.



momento femenino

Hoy escribe
LIC. ALICIA LOZZIA

RECURSOS DEL ORDEN ECONOMICO

Para una buena administradora del hogar, el lema de "nada se pierde, todo se transforma", debe ser su guía. El buen gusto, la imaginación, la habilidad harán el resto.

Los envases suelen proporcionar comodidad. Frascos iguales, con rosca, pintados y decorados, constituyen un útil adorno para la cocina, pues según su capacidad, contendrán ya los artículos más utilizados a diario, o los que se almacenan, o las especias y condimentos.

Constituyen también un lindo regalo, para una amiga, o un familiar, cuando nuestra cuota está colmada.

Las cajas, bien forradas, ordenan los placares y dan siempre una nota de buen gusto y prolijidad.

Los retazos, ya sea de género o telas plásticas, o papeles adhesivos, tienen múltiples aplicaciones. Los "collages" son la gran solución para aprovecharlos al máximo.

Y cuando nuestra habilidad no es tan grande como para hacer de las prendas ya usadas otras transformadas, cumplir con las asociaciones de bien común que se encargan de distribuirla a los que necesitan ayuda, es también una forma de utilización. Todas tenemos que cumplir con nuestra cuota de servicio comunitario. Pero no consideren económico, cuando dan una prenda, quitarle los botones o los broches, o las hebillas. Por supuesto que éstos pueden servir para otra prenda Pero cuando uno da, debe dar limpio, repasado, en condiciones de uso. Lo contrario sería falta de consideracion para quien se quiere ayudar.

Quedaría todavía un punto indispensable a toda ejecutiva del hogar. Es el referido a la distribución adecuada de las entradas y a la contabilidad de su debe y haber.

La distribución del presupuesto, como hemos visto, debe ser inteligentemente calculada. Una dueña de casa ordenada, ya tiene calculado aproximadamente lo que le insumirá cada rubro: Alquiler, alimentación, luz, gas, teléfono, transporte, farmacia y perfumería, vestimenta, personal auxiliar de la casa, gastos de representación (regalos,paseos) eventuales (siempre surge un gasto extra, como composturas) créditos, etc.

Cuando recibe el ingreso (por lo general mensualmente, lo mismo que los gastos, con excepción de la compra diaria) deberá separar lo que corresponde a cada rubro. Para ello, puede tener preparado distintos sobres o lo que es mucho más práctico y moderno, una carpeta que se adquiere en los comercios que proveen artículos de librería y contabilidad. Se la emplea por lo general para guardar pagarés, pero sirve a medida para el caso. Tiene compartimientos que se abren como un fuelle, los que debidamente rotulados, guardará el dinero perfectamente separado.

Otro elemento indispensable es el cuaderno para llevar la contabilidad familiar. En él se anotará cuidadosamente, día por día, lo que se gasta. Existen en plaza varios tipos ya impresos, pero si se lo quiere hacer cada una, le será muy fácil; sobre todo si emplea hoja cuadriculada. Al final de cada día hará la suma, que deberá trasladar a una hoja doble, en donde figurarán todas las cuentas del mes y estarán señalados todos los rubros de egresos y la cantidad que ha ingresado.

Esto parece poco práctico y muchas son las señoras que se excusan por falta de tiempo. Pero como todo es un problema de costumbre y buen orden personal. El beneficio es realmente valioso y justifica el esfuerzo. Porque un análisis real, basado en datos reales y fidedignos, permitirá el ajuste y equilibrio del presupuesto. Y, cuando año a año se analicen estos cuadernos, la alta ejecutiva hogareña podrá comprobar los procesos nacionales de inflación o deflación, con más exactitud que los dudosos índices proporcionados por las estadísticas. Pero verá también que su práctica y experiencia, su sistema de contabilidad personal y casero, le permiten sortear con felicidad, los avatares de la economía y la victoria de su haber contra el debe, en el presupuesto familiar.

RECETAS

HELADO "LEO"

INGREDIENTES

1 ananá natural; 1/4 de azúcar; $\frac{1}{2}$ taza de agua; 400 g. de crema de leche; 1 cucharada de jugo de limón.

PREPARACION:

Se cortan con cuidado las hojas del ananá y se le saca una tapa pequeña arriba y otra abajo (para poder apoyar la fruta). Se vacía con cuidado la pulpa sin romper la corteza y el fondo. Se licúa la pulpa y se cuela. Se prepara un almíbar con el agua y el azúcar a fuego fuerte hasta que suelte el hervor.

Cuando esté frío se le agrega el jugo de ananá y el de limón. Batir la crema de leche que debe quedar algo espesa y añadirla al jugo revolviendo suavemente. Poner a congelar, sacar y batir, volver a congelar a frío moderado. Servir dentro del ananá ahuecado y decorar con barquillos y fruta abrillantada.

VARIANTES:

HELADO DE NARANJAS

Utilizar jugo de naranjas en lugar de ananá y servir en las cáscaras vaciadas previamente. Decorar a gusto.

HELADO DE MELON

Vaciar y licuar el melón, preferentemente pequeño (dos o tres). Realizar el helado como los anteriores y rellenar las cáscaras.

HELADO DE FRUTAS FRESCAS

Licuar varias frutas de estación, mezclar con el almíbar y la crema. Congelar y servir en copas decorando con trocitos de fruta y crema de leche batida.

HELADO DE DURAZNOS

Utilizar duraznos naturales o en almíbar. Licuarlos, reservando trocitos o mitades para decorar. Realizar como los anteriores.

Los árboles

Por GONZALO DELFINO

Especial para EL REGIONAL

Un frente de tormenta se aproximaba del noroeste impulsado por fuerte viento. Oscuros nubarrones ya se cernían sobre el Valle amenazando copiosa lluvia; pero, como es frecuente en estas regiones sureñas, sólo cayó un chaparrón de gruesas gotas, y la tormenta fue derivando hacia las altas mesetas, después de haber amagado con un diluvio.

El fuerte viento que la impulsaba continuó con violencia de huracán; y fue entonces, en la declinante hora del atardecer, que me quedé súbitamente impresionado contemplando el hermoso espectáculo que producen los árboles al ser sacudidos y doblegados por el fuerte tornado, como si se entregaran a un extraño juego, a una dionisíaca danza con los remecidos ramajes de enjoyado verdor.

Nunca me había cautivado tanto este maravilloso espectáculo, porque es poco frecuente darle la verdadera importancia que tienen los árboles en nuestra vida, y no sabemos considerarlos con la debida atención y poner cuidado en comprenderlos en su ser esencial, en su singular existencia de seres vegetales.

Tan acostumbrados estamos a que nos acompañen silenciosos y pacientes en todos los momentos de nuestra vida, que sólo le asignamos un mero papel decorativo ó utilitario, como un telón de fondo natural y permanente, sin trascendencia alguna.

Quizás por estas razones; encontrándome en un estado de ánimo muy especial y ante el espectáculo de los remecidos árboles por el fuerte viento, los he podido ver como actores, como lo que son realmente, y me he quedado extasiado mirando como se tendían sus ramas y se entrelazaban con los árboles cercanos y cómo danzaban sus verdes ramajes en el viento y volvían a su posición inicial para seguir el apasionante juego formando cambiantes figuras decorativas de las más extrañas formas y colores, en las que predominaban los diferentes matices de verdes realzados por los lampos de luz del ocaso. Y todo esto acompañado por una musical polifonía que por momentos parecía proceder de una numerosa orquesta integrada por todos los instrumentos imaginables, y otras veces, de un gigantesco órgano formado por miles de tubos de diferente registro sonoro, todo lo cual al ser escuchado atentamente daba la impresión de una original y bien orquestada sinfonía, ó por momentos creíamos estar escuchando muy cercano el rodar tumultoso del mar sobre las rocas de la playa en un día de tormenta.

Por ello, considerando ahora los árboles como un elemento activo y no meramente decorativo ó utilitario en la vida del hombre, creo comprenderlos mejor y asignarles su verdadera significación pensando que los árboles actúan como auténticos artistas que están creando permanentemente en fórma espontánea y desinteresada, belleza original y valiosa para nuestra recreación y enriquecimiento espiritual.

Y en consecuencia, pensamos que la enseñanza del amor a los árboles que se realiza en las escuelas, debería fundarse en la profunda convicción de este concepto, es decir, en la clara significación del inestimable valor humano y estético que tienen en la formación cultural de nuestras vidas, considerándolos seres indispensables en la elaboración de las formas superiores de una sociedad que se llama civilizada.

Rehabilitemos, pues, a los árboles considerándolos no solo desde el punto de vista utilitario, pragmático ó meramente decorativo, sino como verdaderos actores, como factores importantes de una dinámica espiritual silenciosa y permanente, que actúa con singular eficacia para mantener la vida del hombre a un nivel superior y dignificante.

Aún los hombres no tienen formada una cabal idea de cuánto le deben a los árboles, para haber podido alcanzar las alturas de la actual vida civilizada de que están orgullosos.

O dicho en otras palabras: De gran manera; por el árbol, el hombre puede ostentar los actuales frutos culturales de que estamos gozando. Por consiguiente, hay que mirar los árboles reconociendo en ellos un elemento valioso e indispensable para nuestra formación cultural y nuestro enriquecimiento espiritual. De modo que todo lo que se pueda hacer en su favor, debe hacerse con la clara conciencia de que plantar un árbol con amor, es un acto lindante con lo sagrado que ennoblece a quienes lo realizan.

la feria franca
LO MEJOR

COMUNICADOS

El Ministerio de Bienestar Social hace saber que siguiendo expresas instrucciones de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional ha comenzado el día lunes la traba de los embargos en cuentas bancarias de empresas morosas dispuesto por la justicia.

Se trabaron 30 embargos y se proseguirá en ese ritmo diariamente. Por otra parte hace saber que ha dispuesto intensificar la acción de Fiscalización incorporando al cuerpo normal de inspectores y verificación de la Gerencia Fiscalización personal de la Gerencia de Recaudación y Asuntos Contensiosos.

-0-

El Ministerio de Bienestar Social aclara que prosiguiendo con la intensa labor que desarrolla en defensa de los sufridos derechos de jubilados y pensionados y para que estos no produzcan angustias:

a) Es inclaudicable su posición en el sentido de no otorgar nuevas facilidades a los deudores del Sistema previsional.

b) Ha dispuesto que la Dirección Nacional de Recaudación Previsional no interrumpa sus labores durante el mes de enero. Esto es que atiende público, mantenga e intensifique la verificación y fiscalización de cumplimiento de pagos por los responsables y obligados con el sistema.

En consecuencia dicha Dirección Nacional de Recaudación Previsional procederá a trabar 267 Embargos Preventivos ya dispuestos por la justicia y a solicitar en los Juzgados de turno la traba de nuevos, de todos aquellos que no den cumplimiento a sus obligaciones y a los requerimientos que la Dirección les haga.

-0-

GAS DEL ESTADO

"Gas del Estado comunica al público usuario de la localidad de Gaiman y Dolavon, que el 21 del cte. mes, vence el plazo para el pago sin recargo de los consumos de gas correspondientes al 6° bimestre del año 1973, debiendo efectivizar las mismas en Banco de la Provincia del Chubut - Su cursal Gaiman o Dolavon.

Los usuarios que aún no hayan recibido la factura o la hayan extraviado, deberán concurrir a la oficina de Gas del Estado, Sucursal Trelew, sito en la calle Don Bosco 109, a los efectos de su cancelación en término y sin recargo".

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 341 T. E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dentista Dr. A. MEZA LEIZ Atiende en Gaiman: lunes, miércoles y viernes	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T. E. 0067 Trelew Chubut

FALLECIMIENTOS

Al retomar el contacto semanal vamos a sintetizar los fallecimientos acontecidos en nuestro medio desde nuestra última aparición, los que lamentablemente han sido numerosos, haciendo llegar a los familiares de las personas desaparecidas nuestras expresiones de pesar.

El día 21 de noviembre de 1973 dejó de existir el señor Antonio Reverte Díaz, a las 18, 30 horas, enlutando a las familias Reverte, Gamarra, Vitali y otras.

El día 24 del mismo mes dejó de existir Mary Ellen Jones a las 4 hs., siendo trasladados sus restos a la localidad de 28 de Julio donde recibieron cristiana sepultura.

El día 13 de diciembre de 1973 dejó de existir el conocido y apreciado vecino Rhys Ap Evans a las 8 hs. siendo enlutadas por el triste acontecimiento las familias Evans, James, Jones, Musielack y otras.

El día 3 dejó de existir el antiguo vecino de Bryn Gwyn don Otto Schischke a las 4 hs., enlutando su lamentada desaparición las familias Schischke, Evans, Blasetti, Ciccia y Bresco.

El día 16 de diciembre dejó de existir la señora Sebastiana Aparicia Belloso de Rodríguez a las 2, 30 hs, siendo enlutadas las familias Rodríguez, Belloso, Chasco, Zeni, Jauregui y otras.

El día 17 del corriente mes dejó de existir en nuestro medio el señor Alfredo Pichilaf a las 7 horas. Fueron enlutadas ante tan irreparable pérdida las familias Pichilaf, Sepúlveda, Calfuquir y otras. Sus restos recibieron cristiana sepultura en el día de la fecha en el cementerio local ante sentidas demostraciones de pesar.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

PROVINCIA DEL CHUBUT

OBRAS DE DESAGUE CLOACAL

Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias

AVISO DE LICITACION PUBLICA Nº 4|73

Llamase a Licitación Pública para el día 20 del mes de febrero del año 1974 para la contratación de la construcción de la Primera Etapa de la Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias integrantes del sistema de las obras de desague cloacal de la Ciudad de Puerto Madryn.

El presupuesto oficial de las Obras asciende a Once millones trescientos once mil seiscientos ochenta y un pesos con cuarenta y siete centavos ($ 11.311.681,47). Garantía: uno por ciento (1%).

La documentación de Licitación puede ser consultada y|o adquirida al precio de Mil quinientos pesos ($ 1.500,—) en la Municipalidad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Pcia. del Chubut, o en la Casa del Chubut en la ciudad de Buenos Aires, Paraguay 876.

Las ofertas deberán ser presentadas en la Municipalidad de la ciudad de Puerto Madryn, donde se recibirán hasta el día y hora senalados, en un sobre cerrado dirigido al Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Provincia del Chubut, con la siguiente leyenda:
Licitación Fública para la contratación de la primera etapa de la red de colectoras y conexiones domiciliarias de desagüe cloacal en la Ciudad de Puerto Madryn.
Apertura: día 20 del mes de febrero de 1974 hora 12.

La apertura de las propuestas, cuyo contenido y organización deberán responder a las disposiciones del Pliego-Tipo de la Provincia del Chubut, será efectuada en el Palacio Municipal por funcionarios autorizados, ante los interesados que concurran al acto. Si se efectuara depósito de garantía deberá hacerse en la Sucursal de Puerto Madryn del Banco del Chubut, orden Municipalidad de Pto. Madryn, Depósitos Varios, Licitaciones Públicas.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardero
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J Pérez Lucas
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T.E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Rivadavia 249 Trelew

Lea...Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T.E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios Deportes
Hip. Yrigoyen 683 Trelew

PAPI FUTBOL



Equipo de A. y E.

Se ha disputado la primer rueda del campeonato de papi fútbol que organiza Gaiman Fútbol Club en sus instalaciones de la Villa Deportiva.

A partir del viernes se jugará un encuentro por noche de las ruedas de perdedores y ganadores respectivamente, de acuerdo al orden de la lista que se publica seguidamente y que así resultara del sorteo efectuado el jueves, al finalizar la primer ronda.

RUEDA DE PERDEDORES

Hotel España vs. Gardoro S. A.
Los Colorados de Reni vs. Bar Tío Tom.
Fábrica Brioso vs. La Bronca.
Todoffa vs. Inducón.
28 de Julio vs. Correos y Telecomunicaciones.
Vidriería El Cristal vs. Desamparado de Gaiman.
L. U. 20 vs. El Globito.
Nueva Esperanza vs. Farmacia Gaiman.
Martínez Neumáticos vs. Sade.

RUEDA GANADORES

Bar Nico Vs. Los Albañoles.
Relojería Arroyo vs. Ferimaso
El Fortín vs. Los Pincharratas.
Bar Armonía vs. Puente Hendre.
A y E vs. Gaiman Nuevo.
Pepsi Cola vs. Soriano.
Zucundum vs. Confitería La Villa.
Astra vs. Shell
El gato Negro vs. Bar Luisito.

EL TIEMPO Y EL TURISMO

Lamentablemente, después de las fiestas de fin de año, el tiempo ha desmejorado considerablemente. Ello ha perjudicado en forma notoria las corrientes turísticas que no han podido apreciar en su real magnitud las bellezas que ofrece nuestra provincia. Es así que numerosos grupos que llegaron a nuestra zona con el deseo de pasar unas felices vacaciones, han debido cambiar los planes o retornar sin el goce de ellas.

Ante estas circunstancias es necesario formar una conciencia general en el público chubutense para explicar a los visitantes esta situación que la providencia obliga y así lograr que quienes han debido irse antes de tiempo o quienes lo hacen, si el tiempo no mejora, tengan la aspiración de veranear nuevamente en nuestra provincia, sin temer a una condición climática que se ha mostrado idéntica en casi todo el ámbito del país.

SUSCRIPCIONES

Las personas que deseen renovar la suscripción de nuestro periódico para el corriente año, deberán enviar giro postal por la suma de setenta pesos nuevos ($a. 70.), con la cual se hacen acreedores a recibir semanalmente EL REGIONAL y sus ediciones especiales de julio y diciembre de 1974. En tanto, quienes deseen integrarse a la lista de nuestros lectores por esta vía, deberán adjuntar a dicha suma el nombre y apellido completo, domicilio, localidad y provincia, escritos a máquina o en letra imprenta.

Asimismo cabe señalar que si cualquier circunstancia obligara elevar el precio de la suscripción, los señores suscriptores deberán realizar el reajuste correspondiente a partir del aumento.

Dicha correspondencia debe ser enviada a la siguiente dirección:

Periódico EL REGIONAL
E. Tello 790
Gaiman (Chubut)

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

PROVINCIA DEL CHUBUT

MORATORIA IMPOSITIVA

LEY 1115

VENCE
15
de Febrero
de
1974

Sr. CONTRIBUYENTE:

REGULARICE SU SITUACION IMPOSITIVA
EVITE ULTERIORES SANCIONES

Dirección General de Rentas

El Regional

Año V - 3ra época - Nº 189 - Director : Donald Thomas - 25 de enero de 1974 - Gaiman (Chubut)

Municipales

CAMPINGS

El intendente de nuestra localidad, señor Rubén Héctor Ferrari, ha enviado un telegrama colacionado al Automóvil Club Argentino, en el cual solicita la confirmación del viaje de un representante de dicha institución a los efectos de firmar el convenio pertinente a la construcción de campings que esa institución levantaría en nuestra localidad.

AGUA CORRIENTE

Han sido extendidos los servicios de agua corriente a los terrenos en donde se levantarán las setenta y seis viviendas de la Cooperativa La Loma, trabajos que los directivos de dicha institución confirmaron su pronto comienzo.

CAÑERIAS

Se gestiona en Buenos Aires, por no existencia en plaza local, la adquisición de cañerías para nuevas extensiones domiciliarias, cuyo plan de extensión del vital servicio, informó el intendente a nuestro requerimien-

(pasa a la página 12)

Renunció el concejal H. Evans

Ha presentado su renuncia el concejal justicialista, señor Harold Evans.

La misma ha sido elevada el día 16 de enero de 1974 despues de la última sesión del H. C. D., por lo que aún no ha sido tratada.

Informados de su decisión, consultamos al mencionado concejal sobre cuáles fueron los motivos de su dimisión, los que se negó a declarar por el momento, señalando que "con el tiempo se va a saber". Pero, los corrillos señalan que se deberían a ciertas diferencias en el seno del concejo.

En caso de ser aceptada la renuncia -que no tiene carácter de indeclinable- podría ser su sucesor el señor Elvey Patterson quien le sigue en la lista de candidatos titulares a concejales que presentó el partido justicialista.



EL TEXTO DE

LA RENUNCIA

Sr. Presidente
del Honorable Concejo Deliberante de Gaiman
Dn. Rafael Ana

Cúmpleme informarle que en el día de la fecha presento mi renuncia al cargo de Concejal que en representación del Partido Justicialista ejercía en el Honorable Concejo Deliberante.

Un deseo de éxito en sus funciones. Atte. firmado: Harold Evans.

CONFERENCIA DE PRENSA

Universidad de la Patagonia

En una conferencia de prensa que tuvo lugar el miércoles 23, en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, el subsecretario nacional de Asuntos Universitarios, doctor Carlos Rivas, afirmó que la creación de la Universidad Nacional de la Patagonia es "un hecho irreversible e incontrovertido", acotando que su estructura será diagramada en base a un amplio diagnóstico de las reales necesidades de la región y que el proyecto de su creación será debidamente fundamentado.

Respecto a la intervención de la Universidad San Juan Bosco, el funcionario nacional señaló que la medida se adoptó dentro de un marco absolutamente legal, mientras que en lo concerniente a la Ley Universitaria dijo que, por ahora, es una cuestión que está en manos del Congreso Nacional, y en consecuen-

(pasa a la página 6)



El subsecretario de Extensión Universitaria del ministerio de Cultura y Educación, doctor Carlos Rivas, explica aspectos relacionados con la futura Universidad Nacional de la Patagonia, durante la conferencia de prensa que ofreció en la Casa de Gobierno de Rawson.

COLEGIO CAMWY

ALUMNOS SOLICITAN UN SUBSIDIO

De acuerdo a lo anticipado en nuestra edición anterior, alumnos del colegio Camwy iniciaron gestiones en la gobernación a los efectos de intentar conseguir un subsidio de 6.000.- pesos nuevos mensuales para cubrir los gastos que demande el mantenimiento del último curso en el mencionado establecimiento educacional, durante el próximo ciclo lectivo. Dicha petición responde a que, contándose con el reconocimiento estatal del 5to. año, no se reciben los fondos para solventar su funcionamiento.

La necesidad de peticionar el subsidio surgió de una reunión realizada la semana anterior, a inquietud del alumnado y sus padres, en la que participaron el presidente de la Asociación Camwy, señor Virgilio Zampini y la rectora, señora Luned R. de González para informar de los motivos que llevan a esta problemática situación que podría ocasionar que dicha división no funcione.

En Rawson la delegación de alumnos de 5to. año intentó entrevistar al ministro de Gobierno, Dr. Raúl J. Rementería, pero ante la ausencia del mismo, se hizo presente una nota de petición del subsidio que se transcribe abajo.

No obstante en la ciudad capital, por gestiones del Director de Prensa, señor Orellano, los estudiantes pudieron hacer presente la inquietud a los señores Gilberto Hughes y Gutiérrez, diputados nacional y provincial respectivamente, quienes comprometieron su apoyo en dicha gestión, incluso el parlamentario nacional dijo que elevaría la inquietud a nivel del ministerio de la Nación. En tanto, el diputado provincial, en conocimiento del problema, ya había realizado una visita al colegio, anterior a esta entrevista con los alumnos, en compañía del director de Prensa.

Como es lógico existe gran expectativa e inquietud ante lo que pueda acontecer de esta petición, en favor de una institución tradicional que trabaja arduamente en favor de la cultura y educación de los jóvenes de esta localidad y una gran zona de influencia.

LA NOTA:

Gaiman (Chubut), 21 de enero de 1974.

Señor
Ministro de Gobierno, Educación y Justicia
Dr. José Raúl Rementería
CASA DE GOBIERNO-RAWSON

De nuestra consideración:

Nos es grato dirigirnos a Ud. para solicitarle, tenga a bien disponer el otorgamiento de un subsidio al Instituto Camwy de Gaiman, para solventar el funcionamiento del 5º año, que cuenta con el reconocimiento pedagógico pero carece de aporte estatal desde su creación en 1970 y cuyo mantenimiento insume 6.000.-$a. mensuales.

Confiamos en que el Gobierno Provincial resolverá favorablemente esta solicitud en función de la gran incidencia socio-cultural del Instituto Camwy, único colegio secundario de la localidad de Gaiman, que atiende además las necesidades de un amplio sector rural y dado el manifiesto interés del actual gobierno por la educación.

A la espera de una pronta respuesta a este pedido nos es grato saludar a Ud. muy atentamente.

FIRMAN LOS SIGUIENTES ALUMNOS:

Yolanda Ana; Silvia Bordeira; Eugenio Brégoli; Mabel Brunt; Alicia Cristina; Marilyn Davies; Graciela Fernández; Mirna Jones; Silvia Owens; Nora Jones; Alicia Pugh; Eduardo Souza Marifles; Elías Vázquez; Héctor Zamarreño y Patricia Novak.

CHUBUT

Provincia del Chubut

MORATORIA IMPOSITIVA

LEY 1115

VENCE 15 FEBRERO 1974

SR. CONTRIBUYENTE:

REGULARICE SU SITUACION IMPOSITIVA

EVITE ULTERIORES SANCIONES

Dirección General de Rentas

Misión comercial de Polonia

La misión técnica y comercial polaca que llegó el día 22 del corriente a Comodoro Rivadavia, donde sus miembros fueron recibidos por el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio C. Moreno, y el presidente de CORFO - Chubut, señor Francisco Cruz, sostuvo en la ciudad petrolera diversos contactos tendientes a formalizar líneas de intercambio comercial.

El miércoles, la citada misión llegó por vía terrestre a Rawson, siendo recibida en la sede de CORFO - Chubut. Poco después, sus integrantes se trasladaron al ministerio de Economía donde se llevó a cabo una reunión de la que participaron el titular de ese ministerio; el presidente de CORFO - Chubut, señor Cruz; el ingeniero Alberto Zadoff, y otras autoridades.

En la ocasión, el ingeniero Zadoff expuso los proyectos del gobierno provincial sobre instalación de industrias textiles laneras. Sobre el particular, uno de los integrantes de la misión polaca efectuó una amplia exposición señalando que la industria polaca estaría en condiciones de facilitar la maquinaria necesaria, incluso bajo un compromiso de trueque.

Los funcionarios provinciales escucharon atentamente la exposición y, finalmente, solicitaron a los visitantes que dieran a conocer detalles de la oferta a fin de considerarla oportunamente.

Los delegados polacos llegados al Chubut son los señores Sulanowski, Feliks, Sierwierski, Henryk, Koczewski Czeslaw, R. Weinmann y E. Popken.



El ministro de Economía, señor Moreno; el ingeniero Zadoff, y el presidente de CORFO, Sr. Cruz, durante la reunión con miembros de la misión técnica y comercial polaca que llegó a Rawson, después de visitar Comodoro Rivadavia.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

PROVINCIA DEL CHUBUT
OBRAS DE DESAGUE CLOACAL

Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias

AVISO DE LICITACION PUBLICA Nº 4/73

Llamase a Licitación Pública para el día 20 del mes de febrero del año 1974 para la contratación de la construcción de la Primera Etapa de la Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias integrantes del sistema de las obras de desague cloacal de la Ciudad de Puerto Madryn.

El presupuesto oficial de las Obras asciende a Once millones trescientos once mil seiscientos ochenta y un pesos con cuarenta y siete centavos ($ 11.311.681,47). Garantía: uno por ciento (1%).

La documentación de Licitación puede ser consultada y adquirida al precio de Mil quinientos pesos ($ 1.500,—) en la Municipalidad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Pcia. del Chubut, o en la Casa del Chubut en la ciudad de Buenos Aires, Paraguay 876.

Las ofertas deberán ser presentadas en la Municipalidad de la ciudad de Puerto Madryn, donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en un sobre cerrado dirigido al Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Provincia del Chubut, con la siguiente leyenda:
Licitación Pública para la contratación de la primera etapa de la red de colectoras y conexiones domiciliarias de desagüe cloacal en la Ciudad de Puerto Madryn.
Apertura: día 20 del mes de febrero de 1974 hora 12.

La apertura de las propuestas, cuyo contenido y organización deberán responder a las disposiciones del Pliego-Tipo de la Provincia del Chubut, será efectuada en el Palacio Municipal por funcionarios autorizados, ante los interesados que concurran al acto. Si se efectuara depósito de garantía deberá hacerse en la Sucursal de Puerto Madryn del Banco del Chubut, orden Municipalidad de Pto. Madryn, Depósitos Varios, Licitaciones Públicas.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

CHUBUTENSE:

—Tu provincia, nuestra provincia, el país.... necesita del impulso sostenido del turismo, para acelerar el proceso de reconstrucción, ayúdanos.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

TEGAI ROBERTS NOS RELATA SU VIAJE A GALES

La ambición de muchísimas personas en el valle debe ser realizar un viaje a Gales, desde donde procedieron sus antecesores. Hoy en este espacio, con la imaginación, viajaremos al viejo país siguiendo el relato que la señorita Tegai Roberts nos brinda de su reciente estadía allí, con motivo de su viaje de perfeccionamiento de su actividad como museóloga.

"Viajé junto a Ivonne Owen desde Buenos Aires. Nuestro arribo a las Islas Británicas fue al aeropuerto de Londres desde donde proseguimos viaje hacia Manchester. Allí esperaba a Ivonne un rotariano, el director de la Escuela Secundaria de Rhuthin ciudad donde se realizaba el Eisteddfod Nacional la semana siguiente. De paso me dejaron a mi en Caergwrle en casa de Valmai Jones presidenta de la Asociación de Residentes Argentinos en Gales. Nuestro arribo coincidió con el comienzo del Eisteddfod al domingo siguiente y tuve suerte de conseguir alojamiento en el mismo pueblo donde se realizaba ya que Valmai lo había previsto. Por varias millas a la redonda es difícil alojarse. Yo me quedé con una familia joven y asistí al Eisteddfod del cual se puede hablar muchísimo".

EISTEDDFOD

"El Eisteddfod, se hace todos los años, una vez en el Norte y otra vez en el Sur, en un pabellón muy amplio que se desarma y se traslada de un lugar a otro y se vuelve a armar para estas ocasiones. Se levanta en un prado muy grande con lugares cercanos para el estacionamiento de miles de los vehículos con los que llega la gente. El pabellón tiene además del salón de actos oficinas, camarines y todas las dependencias necesarias para la realización de esta fiesta".

"En el mismo campo hay -no puedo decir cuántas- tal vez 100 ó 200 carpas de distintas sociedades que tengan que ver con Gales: el Cymdeithas y' laith, por ejemplo, que es una sociedad que tiene que ver con el idioma galés; otras carpas eran de los arpistas - de constructores de arpas-; de artesanos pequeños; grupos que reúnen a los cultores de la música y danzas folklóricas; de COSIRA que es una repartición del estado que ayuda a las empresas pequeñas; había un ceramista que ahí mismo estaba haciendo sus cacharros y vendiéndolos; en otras se vendían libros y discos galeses. Vi carpas también de Bretaña e Irlanda y una de Aerolíneas Argentinas, en la que se repartía literatura sobre Chubut, la Argentina turística y sobre los viajes de dicha empresa. El Museo Nacional, la secretaría de Estado, las Iglesias, la organización que protege los monumentos, también estaban representados allí".

"La organización del Eisteddfod es bastante compleja; se disponen también de kioscos y lugares para comer y hasta incluso habían sucursales de dos o tres bancos y en uno de ellos hasta le servían una taza de té a los clientes".

"El Eisteddfod dura siete días pero la gente no está todo el tiempo en el pabellón viendo lo que pasa en el escenario, sino que va a visitar los stands, entra y sale en determinados momentos cuando las puertas se abren cada diez minutos aproximadamente. El que no quiere entrar puede ir a una carpa especial y mirar por televisión. La BBC y Televisión de Harlech tienen allí unos equipos enormes trabajando. La televisión de Harlech tenía hasta un comedor para sus empleados, lo que da la pauta de la cantidad de gente que allí trabajaba".

"Toda la gente trata de concurrir cuando hay algo que realmente les interesa como algún coro especial o la proclamación del bardo".

BANGOR

"Después del Eisteddfod estuve en Bangor unas 2 semanas leyendo documentos sobre Chubut en la Biblioteca de la Universidad. Saqué fotocopias de algunas cosas que nosotros no tenemos aquí y que me pareció eran importantes. Por ejemplo los primeros números de Y Drafod y del periódico Ein Breiniad de este último nosotros no tenemos más que dos ejemplares y es un documento importante para la época 1878 - 1880. También traje copia de documentos relacionados con la cooperativa y alguna poca información sobre el Dr. Green médico que vino en el "Mimosa", datos que interesan a investigaciones acerca de la historia del Chubut que se están realizando en este momento aquí.

SAIN FFAGAN

"Después me fui a quedar a Sain Ffagan; así se llama el museo folklórico galés que depende del Museo Nacional. Está en lo que era el villorio del mismo nombre que ahora ha sido practicamente absorbido por Caerdydd Es una extensión bastante grande de tierra que fue donada por un noble y al que después se le anexó tierras adquiridas. El propósito del museo es conservar las costumbres o cultura del pueblo. Se han trasladado hasta allí edificaciones antiguas: casas, molinos, capillas, fábricas, etc., algunas de las cuales trabajan en este momento. También hay allí artesanos; tienen un tonelero que debe ser el único en Gales y un

la feria franca
LO MEJOR

tornero que es un verdadero artista de la madera".

"Las edificaciones traídas de distintos lugares las han vuelto a levantar en el Museo, recuperándose así muchas que estaban condenadas a desaparecer. Es interesante mencionar cómo se hace este trabajo: lo realiza un equipo especializado, se enumeran las piedras de las esquinas, ventanas y todo detalle en especial, para después levantarlo de la misma manera, lo que da una idea del trabajo que esto significa. Actualmente están trasladando un molino que trabajó hasta hace veinte años y tuve oportunidad de ver cómo se realizaban los trabajos para levantarlo nuevamente".

"Entre otras edificaciones recuerdo una cancha de riña de gallos y edificaciones de distinta época, desde una casita de una sola habitación, hasta casas de chacras con varias habitaciones y el lugar de los animales contiguo . Una cosa que me llamó la atención fue ver un empedrado similar al que antes había frente a la capilla de nuestra localidad Además, entre otras cosas que se tratan de conservar, están los dichos populares, las leyendas, la poesía popular, los cuentos y la música. La recopilación de la música popular, por ejemplo, estaba a cargo del señor D. Roy Saer y 2 técnicos".

"En este novedoso lugar estuve un mes".

P: Lo expuesto parece indicar que Gales tiene un buen apoyo económico en la faz turística.

T: El turismo es una fuente de recursos importante en Gales.

"Antes de que terminara el verano -prosigue en su relato- decidí conocer un poco el país Gales y fuí al condado de Penfro donde me quedé con la señorita Mali Evans y luego cerca de Corwen donde visité a la señorita Rebeca Jones que estuvo acá hace un año. Corwen, Bala y Llanuwchlyn son lugares cercanos, de donde vinieron mis abuelos. De Corwen mi abuelo paterno y de Bala mi abuelo materno. Visité la casa donde nació mi bisabuelo materno y mi abuelo paterno. La casa de mi abuelo Roberts estaba deshabitada y viniéndose abajo, ubicada en un vallecito angosto y oscuro. Me fue difícil encontrar el lugar hasta que dí con una señora que había trabajado como cartero en el tiempo de la guerra y que lo recordaba".

- "Después estuve unos veinte días en Aberystwyth, en la Biblioteca Nacional, donde nuevamente me dediqué a mirar papeles. Allí hay algunas cosas que fueron donadas recientemente, como los papeles de E. J. Williams Gerente del Ferrocarril Central Chubut y primer intendente de Gaiman, y el diario y cartas de un señor Richards que se vino con la fiebre del oro, recién el año pasado fueron donados estos últimos. Pude conocer toda la biblioteca por dentro y recuerdo haber visto un libro del 1.100 escrito en galés. Una cosa interesante fue el taller donde se reparan los libros y se me enseñó cómo se pueden hacer algunos arreglos. Hay en la B. Nacional muchos documentos de la colonia que se han restaurado".

SOBRE EL FINAL DEL VIAJE

"De allí retorné a Bangor y a Caerdydd a despedirme de mis parientes. En Bangor me encontré con mi hermano Lewis, actualmente residente en EEUU que tuvo que viajar a Londres no se por qué asunto y estuvimos juntos tres días visitando el Norte de Gales".

"Antes de retornar también fuí a Dinamarca para visitar los "folk high schools", colegios cu yo propósito primordial era elevar el nivel cultural del pueblo.

P: Cuando uno va a un lugar por primera vez, confirma lo que su imaginación le ha previsto o se lleva una sorpresa que puede ser agradable o de decepción.

¿Cuál es la impresión que Vd. recibió?.

T: -Realmente era más o menos como yo me lo imaginaba.

P: ¿Se conserva bien el idioma galés?.

T: -Esa es la gran lucha en este momento en Gales. Hubo una época en que parecía que los galeses se conformaban (aparentemente) con perder su idioma y con que los jóvenes tuvieran que emigrar para conseguir trabajo, pero ahora hay un gran fermento nacionalista. Hay una generación intermedia -estoy generalizado- que parece no les interesara tanto el problema, la juventud es la que está llamando más la atención en el gran movimiento para reivindicar el idioma; han hecho cosas fuera de la Ley, que, aun que no graves, se han debido pagar con la cárcel, por ejemplo, arrancar carteles indicadores escritos en inglés, o no pagar un impuesto especial al aparato de televisión por considerar que no



hay suficientes programas en galés en la misma. Cuando no pagan los impuestos los llevan presos y hay quienes por tal motivo han estado meses en la prisión y esos son en su mayoría los jovenes intelectuales galeses.

P: ¿Conforme con el viaje?

T: -Muy conforme. La gente ha estado muy dispuesta a ayudarme en todo sentido, incluso se me llegó a preparar la actividad diaria en el Museo de Sain Ffagan Todos los días se me asignaba una sección distinta y así lo recorrí todo. Lo que realmente hubiese querido hacer es estar trabajando unos tres meses como empleada. Pero, creo que aprendí más de esta manera porque trabajando tendría que haber estado en una sola sección. No obstante, me saqué el gusto, porque trabajé en la sección vestidos cosiendo algunas vestimentas en reparación y haciendo un inventario de colchas, así que también pude hacer algo para retribuir.

P: Además, también, ¿Qué experiencia nueva recogió?.

T: En lo que se refiere al trabajo específico por el cual fuí, visité varios museos pequeños y el Nacional de Caerdydd que tiene algunas salas modernas que son muy discutidas, una por ejemplo donde se trata de representar al paisaje galés en sus distintos terrenos, fauna y flora, en una forma muy realista, incluso se escuchan los ruidos característicos de la montaña, la pradera, el mar, etc. A algunos les encanta y a otros, como no se puede ser real no.

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

"LA UNIVERSIDAD DE LA PATAGONIA ES UN HECHO INCONTROVERTIDO"

(viene de la página 1)
cia, es a los legisladores a quienes se les deben formular las objeciones y no al Poder Ejecutivo.

Participaron también de la rueda de prensa, que se inició a las 20 y concluyó cuarenta y cinco minutos después, el ministro de Gobierno, doctor José Raúl Rementería, y el rector del Instituto Universitario Trelew, doctor Oscar Bottaro.

UNIVERSIDAD DE LA PATAGONIA

Iniciando su exposición ante los periodistas, el doctor Rivas informó que acababa de mantener una reunión con sectores académicos del I. U. T., a quienes explicó que dicho establecimiento, de acuerdo a los lineamientos fijados por el Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, formará parte de la Universidad Nacional, integrándose a la misma como uno de sus institutos basales.

Señaló, al respecto, que los derechos de los alumnos y profesores serán respetados, incorporándolos a una estructura de carácter general.

Expresó el subsecretario de Asuntos Universitarios que, a los efectos de fundamentar la estructura de la nueva universidad, será creada una comisión especial, integrada con representantes gubernamentales de las provincias patagónicas interesadas. Aclaró que dicha comisión irá determinando las distintas consideraciones sobre la marcha de la U. N. P.

Luego de indicar que al proyecto de factibilidad para la creación de la Universidad "se le quitarán algunas cosas y se le agregarán otras", señaló que se evitará la superposición de los centros universitarios, diversificándose la enseñanza a partir de carreras cortas. Sobre éstas, manifestó que el propósito es otorgar títulos profesionales a quienes se ven imposibilitados de concluir sus respectivas carreras, a fin de ubicarlos socialmente. También dijo que se tratará de implementar carreras que se adapten a la época, en una concepción auténticamente revolucionaria.

Señaló la importancia de que la nueva universidad cuente con profesores afianzados en la zona, y que sepan interpretarla, con una vivencia universitaria basada en el "tiempo completo".

"La comisión especial que se creará, según dijo, determinará también la absorción de los egresados por parte del medio. Luego de enfatizar que "la Universidad Nacional de la Patagonia es un hecho irreversible e incontrovertido", dijo que la misma funcionará con un carácter regionalista e integrador.

UNIVERSIDAD SAN JUAN BOSCO

Interrogado sobre la intervención a la Universidad San Juan Bosco de Comodoro Rivadavia, el doctor Rivas indicó que había visitado la ciudad petrolera a fin de interiorizarse sobre el particular.

Sucintamente, manifestó que para el Ministerio de Cultura y Educación la U. S. J. B., era una universidad privada y, por lo tanto, sujeta a la ley que rige las mismas. Y esa ley -acotó- especifica que si hay perturbaciones en el funcionamiento de una universidad privada ésta debe ser intervenida.

Expresó, asimismo, que en el caso de la Universidad San Juan Bosco existe una situación punible, cual es la provocada por el rector de la casa al negarse a entregar la documentación pertinente. Sobre éste particular, dijo Rivas, deberá expedirse la Justicia.

LEY UNIVERSITARIA

Al referirse a la Ley Universitaria, manifestó el funcionario nacional que la misma es actualmente un producto del Parlamento. Ello significa -agregó- que las objeciones hay que hacerlas ante Senadores y Diputados y no ante el Poder Ejecutivo, quien por ahora sólo se limita a recopilar antecedentes.

AGRADECIMIENTO

Dando por finalizada la conferencia de prensa, el doctor Rivas quizo dejar constancia de su agradecimiento, como funcionario y como universitario, al gobierno provincial, particularmente al gobernador Fernández y al ministro Rementería, por las atenciones de que fue objeto durante su estadía en Chubut.

Agregó, por último, que en todo momento fue favorecida su actividad en la región.

MACO
Todo para la Construcción
TRELEW

Ayuso y Cía.
Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios
Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...
PEDRO CORRADI
50 años al servicio
de su Automóvil
Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios

T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR
* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia
Es un producto de
Soriano S.A.

momento femenino

COCINANDO

ROSQUILLAS DE CANELA

INGREDIENTES:

8 cucharadas soperas de harina (al ras)
1 pizca de sal
30 grs. de azúcar
60 grs. de manteca
15 grs. de levadura
4 cucharadas de leche
1 huevo ligeramente batido

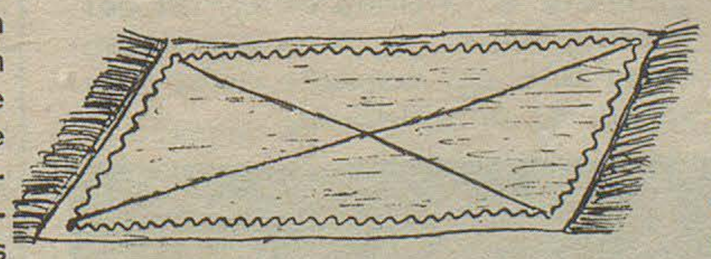
PREPARACION:

En primer lugar se debe tamizar la harina con la sal y agregar luego dentro de un bol todos los ingredientes, menos una cucharada de azúcar y dejar todo en un lugar tibio. Se deshace la manteca, y con el azúcar restante se mezcla la levadura y agrega la leche tibia. Colocar la levadura en el centro de la harina, agregar el huevo y mezclar todo formando una masa suave. Amasar durante 5 minutos y dejar reposar en un lugar tibio, cubierto con un repasador hasta que adquiera el doble de su tamaño. Luego se vuelca esa masa en una mesa enharinada y se golpea achatándola con los nudillos. Estirar la masa y dejarla, más o menos, de 1 cm de espesor. Se usa un cortapastas de regular tamaño y se forman las rosquillas; por supuesto, con los restos de masa sobrante se forman nuevas rosquillas. Estas se colocan en una asadera enmantecada en un lugar tibio hasta que leven y se pongan esponjosas. Luego se fríen en aceite muy caliente cuidando que se doren en forma pareja. Escurrir y espolvorearlas íntegramente con una mezcla de canela y azúcar.

COSIENDO

FELPUDO

Para poner delante de la puerta de las habitaciones, pueden hacerse felpudos de paño lenci, con un adorno sencillo. La medida ideal es 30 por 50; puede hacerlos del tono que usted prefiera. Nosotros le damos un ejemplo: hacerla en paño verde billar, con un pespunte que lo cruce formando triángulos iguales y flecos de tapicería en los dos extremos. Una trencilla zig-zag roja, lo mismo que los flecos, bordea el rectángulo. Se trabajan con una entretela de lana y se forran con tela de algodón o loneta al tono. Se utilizan, además de las telas en la medida indicada, 0,60 cm. de flecos de algodón y 1,50 m. de trencilla zig-zag.



CONSEJITOS...

¡A pleno sol!... Ese es el deseo de la mayoría de las mujeres modernas, que gozan sus fines de semana fuera de la ciudad. Es indudable que sentirse acariciada por los rayos del sol es un placer, pero... hay que cuidar las consecuencias.

El baño de sol se debe tomar poco a poco. Hay que ir acostumbrando la piel a él para evitar quemaduras desagradables y molestas y llegar al fin que se desea, y es el de lucir ese tono tostado tan anhelado.

Aconsejamos que se tome el baño de sol cinco minutos la primera vez y luego ir aumentando cada tres o cuatro días cinco minutos más, hasta tolerarlo por espacio de media hora.

El estar expuesta al sol más de sesenta minutos es casi exagerado, ya que lejos de ser un beneficio, perjudica.

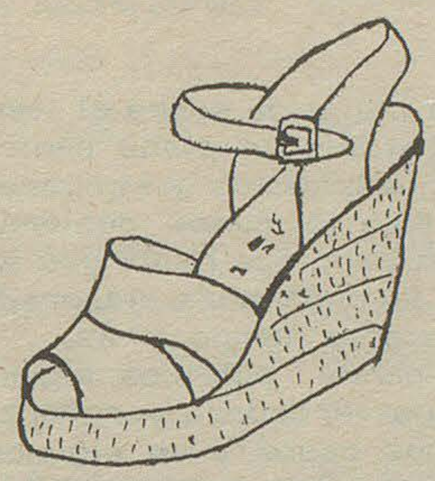
El sol se debe tomar en acción. Es decir, caminando, arreglando el jardín o haciendo algún otro deporte.

En los ejercicios de acción, como el tenis, el sol es un factor de importancia; hay que tratar de vestir con prendas cómodas y frescas para gozar de este deporte, que calma los nervios y deja paso a una sensación de "relax" extraordinaria.

Trate, amiga, de hacer algún deporte de este tipo.

Señora ama de casa:
¡No tire los trapos limpios sin pelusa
El Regional se los compra a 400$ m/n el kg.

MODA: HOY COMO AYER



Estas modernísimas sandalias celestes con "taco chino" en corcho hicieron furor en 1946 y costaban nada más que 16,90$, claro, que se compraba una revista por 0,60$.

Novísimas y elegantes sandalias blancas con plataforma, también se usaban en 1946 y se podían comprar por 31,50$, pero tengamos en cuenta que en esa época un tubo de dentífrico se compraba por 0,30 $.



Como se pide

Gaiman, 23 de enero de 1974

Señor
Director del periódico
EL REGIONAL
Dn. Donald Thomas
Localidad

De la mayor consideración:

Me siento con la obligación de manifestarme públicamente desconforme con la actuación del gobierno municipal local que en determinados aspectos esenciales de la vida comunitaria, carece de la sensibilidad necesaria para llegar a prontas y fáciles soluciones, en falencias que tienen largo arrastre.

Quiero manifestarle que para opinar en este sentido me creo con un inalienable derecho que es el de haber vivido la mayor parte de mi vida en Gaiman, cumpliendo siempre con las obligaciones que como ciudadano respetuoso de la vida comunitaria me pertenecen.

Es necesario, señor intendente y señores miembros del Concejo Deliberante, tomar el toro por las astas y si en determinados momentos el ejemplo tienen que darlo Vds., deben afrontarlo, porque así lo requiere asumir tan grande responsabilidad.

Se ha hablado mucho, pero ¿Qué se ha hecho me pregunto yo?. Se dijo que se iba a poner coto al problema de los perros sueltos y se exigió el patentamiento para el control de los mismos. Sin embargo, los que siempre acudimos, pagamos lo dispuesto, no así quienes tienen perros sueltos que continúan ensuciando, rompiendo plantas y otros destrozos y, hasta sin dejar dormir durante muchas noches.

Se ha insistido sobre el tema de los baldíos en pleno centro pero siguen sucios y sin paredones. Por lo menos debieran exigir su limpieza hasta que se aplique la ordenanza elaborada hace bastante tiempo atrás.

Los baños públicos siguen siendo una verdadera vergüenza en muchos casos y en algunos lugares es hasta casi imposible entrar y lo más lindo que el señor intendente frecuenta lugares donde están ubicados los mismos. En este aspecto quiero señalar que no exijo suntuosidades, sino lo mismo pero limpio.

Otra cosa que llama la atención es ver el vehículo del presidente del Concejo que como se le rompió el capot, ha puesto el de la camioneta de la municipalidad. ¿Cómo se entiende esto?.

Mientras tanto nos enteramos que el sueldo del intendente es aumentado a medio millón de pesos mensuales.

Señor intendente, señores miembros del Concejo Deliberante, es necesario afrontar en su real dimensión la función que han asumido.

Antonio Nares

ACLARACION DEL DIRECTOR

Nuestra columna del lector está abierta para toda inquietud y para juzgar la actuación de quienes desempeñan actividad pública. En tal sentido lo que se exprese en las mismas, en la que no se dará lugar a rencores personales ni a agravios, no compromete a la línea editorial del diario, coincida o no con quien haga uso del espacio dentro de la norma establecida.

¿QUIENES SON TURISTAS?

"Las personas que permanecen en una zona distinta a la de su residencia, por más de 24 horas y no más de 6 meses invirtiendo en sus gastos, recursos que no provienen del lugar visitado".

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J Pérez Luces
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T. E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Rivadavia 249 Trelew

Lea... Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T. E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios Deportes
Hip. Yrigoyen 683 Trelew

106° Aniversario de un acontecimiento de preponderante significativo cultural

"Y BRUT", PRIMER PERIODICO EDITADO EN LA PATAGONIA

El 28 de enero de 1868 nace en la pequeña aldea, que era entonces Rawson, junto al río Chubut, una nueva luz. Se trata de un periódico. Es su director y fundador don Ricardo Jones Berwyn. Lo componen 25 páginas manuscritas. Cualquier colono puede escribir expresando en él sus ideas. El periódico "Y Brut" (La Crónica) no se imprimía. Cada colaborador escribía su parte y unidas constituían el periódico que alcanzaba 25 hojas. Su tirada fue de un ejemplar mensual, y los suscriptores iniciales 25. Los habitantes de la Colonia Galesa, no alcanzaban a 200, entre adultos y menores. Cada suscriptor tenía derecho a tenerlo algunas horas. La demora en hacerlo circular suscitaba controversias.

La Colonia Galesa contó, pues, con un periódico sólo tres meses después de la aparición de "La Capital", de Rosario; varios años antes que vieran la luz "La Prensa" y "La Nación", en Buenos Aires, y 10 años antes de que se iniciara la Conquista del Desierto.

Recién en 1878, Lewis Jones trae de Buenos Aires la primera imprenta, y "Y Brut", ("La Crónica"), se transforma en "Ein Breiniad", ("Nuestros Derechos"). Posteriormente en 1891, aparece "Y Drafod", ("El Mentor"), con la dirección de Lewis Jones, periódico que sería el continuador de "Y Brut", y que recogió en sus páginas todos los acontecimientos importantes de la colonia, dejando para la posteridad una documentación invalorable, que sirvió tan eficazmente a la Junta de Estudios Históricos del Chubut para indagar en el rico pasado histórico de la Colonización Galesa en el Chubut.

Ricardo Jones Berwyn, el primer periodista patagónico, nació el 31 de octubre de 1837, en Berwyn, norte de Gales.

Berwyn, además de primer periodista fue el primer maestro. Estableció la primera escuela en Rawson, el mismo año que fundara el periódico "Y Brut". Cabe señalar que redactó las memorias anuales de los gobernadores Fontana en 1886; Dr. Eugenio Tello en 1896; del Coronel O' Donell en 1889; de Alejandro Abel Conesa en 1902, y del Dr. J. B. Lezama en 1904; cumpliendo en todo ese tiempo diversos actos administrativos donde resulta evidente su pluma clara y objetiva. Falleció el 26 de diciembre de 1917. Pedro S. González dijo en "El Mentor" al escribir su biografía, que el fallecimiento del primer secretario del gobierno chubutense "causó profundo dolor y el acto del sepelio fue una verdadera manifestación de duelo a la cual adhirieron los diarios metropolitanos "La Prensa", "La Nación", "The Standard" y "The Herald" y otros, manifestando que con ese fallecimiento había llegado al límite de su recorrido en la vida el padre del Chubut".



RICARDO JONES BERWYN

Finalmente, recordemos que en ocasión de celebrarse el centenario de la aparición del primer periódico en la Patagonia, dijo de él don Luis Feldman Josin: "La vida multifacética de Berwyn, dejó huellas en las funciones del gobierno, en correos, en la oficina meteorológica, en migraciones, en la enseñanza común primaria y en el periodismo. Tuvo una meta: trabajar para el bien público y a través de todas esas tareas, cumplió su objetivo con grandeza y con generosidad. Fue consejero de los gobernadores, y fue amigo de los colonos, sin que esa amistad dejara de costarle serios sinsabores que él supo sobrellevar con la dignidad que otorgan la buena causa y el camino recto".

CON EL MAYOR EXITO CULMINO EL CONCURSO DE MURALES EN PLAYA UNION

El domingo 20 del corriente a las 18, 00 horas finalizó el Concurso de Murales, llevado a cabo en la zona balnearia de Playa Unión, a lo largo de su costanera han quedado decorados los quioscos de reciente construcción con la obra pictórica de carácter muralista, realizada por los equipos de artistas plásticos de Rawson y Playa Unión y un representante de la localidad de Trelew.

En total se han realizado 18 murales cuyas dimensiones oscilan entre los 4m2 a 6 m2.

Este certamen organizado por la Municipalidad de la Ciudad Capital ha contado con el valioso aporte de los plásticos locales quienes han hecho derroche de su capacidad creadora, lo que se puede comprobar por la variedad de los temas y técnicas que juegan desde las modernas corrientes Semi-figurativas a la abstracción lo que da mayor validez a la exposición, agregado a esto la calidad de las obras realizadas y el concepto muralista de las mismas.

Los equipos que culminaron el pasado domingo sus obras son los siguientes:

Equipo "Playa" constituido por Nelly Griffiths, Margarita Bulacio, Alberto Bonati y Antonio Bazán.

Equipo "Estilo" bajo la dirección de Pérez Nielo.

Equipo "Playa Unión" de Susana López.

Equipo "N° 4" de Graciela Oderico.

Equipo "Yusaki" con Ilse Kubasek, Bettina Ritchie y Edda Kubasek.

Equipo "N° 3" de Néstor Candi.

El jurado de adjudicación de premios se expedirá en el curso de la semana corriente y está constituido por un representante de la Dirección de Cultura de la Provincia de Chubut, un representante de la Municipalidad de Rawson y un artista del Valle. Los premios serán entregados en el acto que se llevará a cabo en la Sede Municipal.

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 341 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dentista Dr. A. MEZA LEIZ Atiende en Gaiman: lunes, miércoles y viernes	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut



Equipo de la Fábrica Brioso

PAPI FUTBOL

Se viene disputando el torneo de papi fútbol en la Villa Deportiva de Gaiman Fútbol Club. En la primer jornada de la segunda rueda Hotel España eliminó a Gardoro al vencerlo por cinco tantos a cuatro, y el segundo partido de la noche por la rueda de ganadores Los Albañiles vencieron a Bar Nico por cinco tantos contra dos, en tanto que por la rueda de ganadores el día lunes FERIMASO venció al representativo local de Relojería Arroyo por 10 tantos contra 6. Los demás resultados fueron los siguientes:

Martes 22:

Fábrica Brioso 2 vs. La Bronca 1 (perdedores).
El Fortín 7 vs. Pincharratas 7 (ganadores, triunfaron los segundos por penales).

Miércoles 23

28 de Julio 8 vs. Correos y Telecomunicaciones 6 (perdedores)
Agua y Energía 8 vs. Gaiman Nuevo 4 (ganadores).

Jueves 24

LU 20 7 vs. El Globito 5 (perdedores)
Pepsi cola 7 Soriano 7 (ganadores; Soriano por penales).

Viernes 25

Se preven los siguientes encuentros:

Los Colorados de Reni vs. Bar tío Tom (perdedores).
Bar Armonía Vs. Puente Hendre (ganadores)

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

ANEXO AL DECRETO Nº 02174

PRECIOS MAXIMOS PARA LA COMERCIALIZACION DE BEBIDAS COLAS Y AGUAS TONICAS Y OTRAS GASEOSAS

	POR UNIDAD DE BOTELLA	
	AL MINORISTA	AL PUBLICO
VALLE / C. RIVADAVIA		
Botella chica p/ cajón	19, 50	0, 95
Botella mediana p/cajón	22, 50	1, 10
Botella de litro (gam.) p/cajón	25, 60	2, 45
Bebidas colas, y otras gaseosas y aguas tónicas, para consumo en confiterías, bares y restaurantes:		
Botella chica	-	1, 45
Botella mediana	-	1, 65
Botella de litro	-	3, 70
ESQUEL		
Botella chica p/cajón	23, 10	1, 10
Botella mediana p/cajón	26, 10	1, 25
Botella de litro p/cajón	27, 40	2, 60
Para consumo en confiterias, bares y restaurantes:		
Botella chica	-	1, 65
Botella mediana	-	1, 85
Botella de litro	-	3, 90
GOB. COSTA Y RIO SENGUERR		
Botella chica p/cajón	24, 30	1, 15
Botella mediana p/cajón	27, 30	1, 30
Botella de litro p/cajón	28, 00	2, 65
Para consumo en confiterías, bares y restaurantes:		
Botella chica	-	1, 75
Botella mediana	-	1, 95
Botella de litro	-	4, 00
PUERTO MADRYN		
Botella chica p/cajón	20, 70	1, 00
Botella mediana p/cajón	23, 70	1, 15
Botella de litro p/cajón	26, 20	2, 50
Para consumo en confiterías, bares y restaurantes:		
Botella chica	-	1, 50
Botella mediana	-	1, 70
Botella de litro	-	3, 75
RIO MAYO. SARMIENTO Y CAMARONES		
Botella chica p/cajón	21, 90	1,05
Botella mediana p/cajón	24, 90	1, 20
Botella de litro	26, 80	2, 55
Para consumo en confiterías, bares y restaurantes:		
Botella chica	-	1, 60
Botella mediana	-	1, 80
Botella de litro	-	3, 80

DACTILOGRAFOS

En la academia de dactilografía "Central", que dirige la señorita Raquel Rodríguez, recibieron recientemente sus diplomas de dactilógrafos, los siguientes alumnos: Laura Ruiz, Lorna Jones, Olga P. Souza, Nilser James, Nilda Flores, Olga Contreras, María M. Fernández, Viviana H. Griffiths, Claudia A. Bonavía, Sarah I. Jones, María E. Garmendia, Mirna I. Jones, Claudio A. Garcia, Néstor Jones, Miguel C. Huenchul, Olga B. Cristina, Hilda N. Rey, Sonia Evans, Jenny Poggio, María L. Bonavía y Silvada H. Musielack.

CUARTA CURA CONTRA EL GUSANO DE LA MANZANA

La Agencia de Extensión del INTA comunica a los fruticultores del Valle que es necesario realizar la cuarta cura contra el gusano de la manzana, a partir del día 23 de enero y terminar antes del día 29 de enero de 1974.

Se aconseja revisar bien el monte antes de realizar la cura, y en caso de presencia de arañuelas u oidio, usar los productos adecuados para cada caso.

En caso de arañuelas se pueden usar fosforados clorados o sistémicos y en caso de oidio, azufre o dinitros.

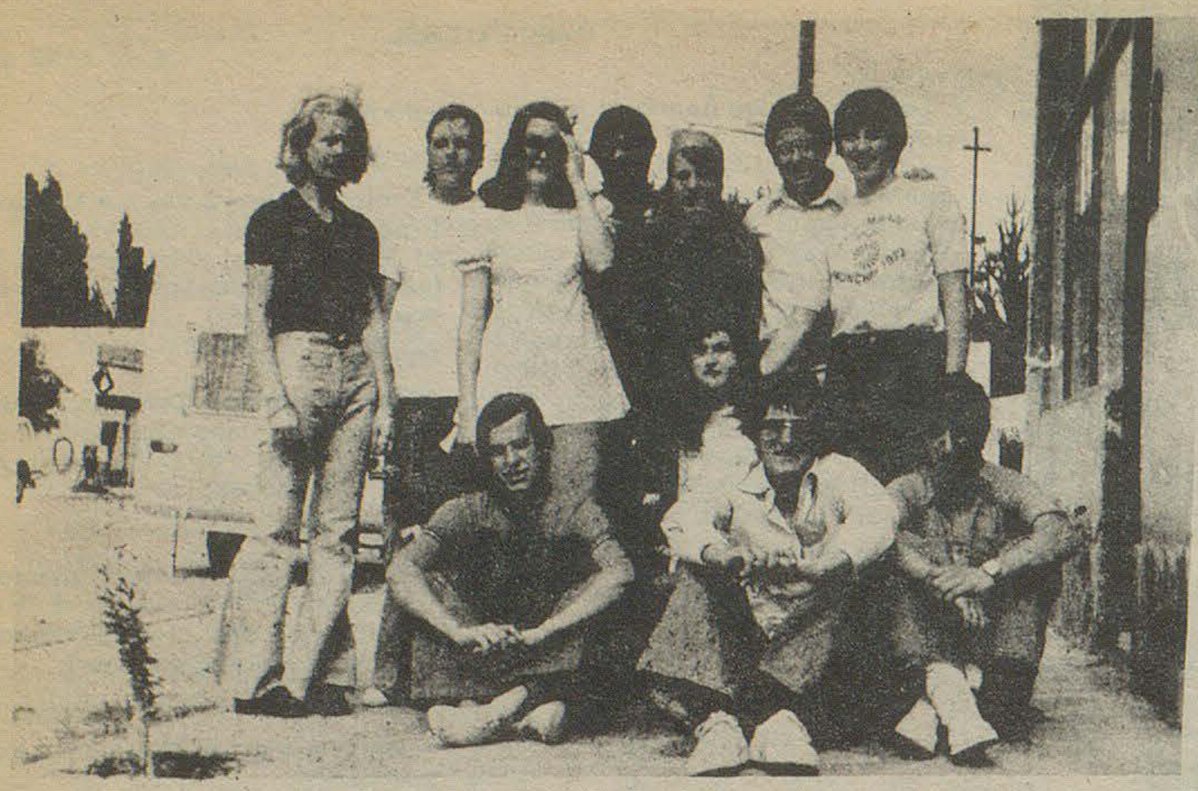
Se aconseja tener muy en cuenta la fecha de la cosecha para evitar residuos tóxicos peligrosos en la fruta.

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le brinda la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como agente.

Si tiene vocación preséntese a la Comisaría de su domicilio ó Jefatura para iniciar trámites.

Para los ingresantes casados se le dará como destino el lugar donde residen o el más cercano al mismo.



Fotografía de los egresados 1973 del colegio Camwy, tomada frente a nuestro periódico, en una visita realizada después de los festejos de fin de curso, en el período que debimos suspender para confeccionar la edición anual: Sonia Evans, Amelia Lloyd, Olga Beatriz Cristina, Horacio Symonides, Olga Beatriz Puerta, Raúl Thomas, Gloria Puw. Abajo:Néstor Jones, Norberto James, Sergio Tonizzo.

Municipales

(viene de la página 1)

to, es menester continuar.

CONVENIO CON VIALIDAD PROVINCIAL

El Honorable Concejo Deliberante autorizó al Departamento Ejecutivo a suscribir un convenio con el ente vial de la provincia, mediante el cual este organismo dispondría, a cuenta, de las coparticipaciones adeudadas, más las coparticipaciones futuras, hasta el cumplimiento del mandato de las actuales autoridades municipales, el transporte del ripio necesario en una extensión de 56 kilómetros de caminos de chacras. La municipalidad aborvería la tarea de su desplazamiento con su máquina motoniveladora.

FUNCIONAMIENTO DE TAXIS

También autorizó el Honorable Concejo Deliberante al Departamento Ejecutivo, proceda a la reglamentación del funcionamiento de taxis en Gaiman, en cuanto a horarios, precios de viajes, condiciones de vehículos, etc.

PRECIOS MAXIMOS

Trascendió, en tanto, que es propósito del Poder Ejecutivo tratar de concretar una sesión extraordinaria del Concejo Deliberante para proponer la sanción de una ordenanza que favorezca el mejor control de los precios máximos. La próxima semana habría noticias concretas al respecto.

TRABAJOS EN LA COSTANERA

Se hallan en plena ejecución los trabajos de apertura de la Avenida Costanera en el sector comprendido entre las calles 25 de Mayo y Belgrano, a su vez que ya han finalizado los relativos al tramo entre Moreno e Independencia, faltando el relleno, tarea que se intentará concretar por intermedio de Vialidad Provincial. Asimismo podemos adelantar que en la mencionada sesión extraordinaria se acordaría la expropiación del tramo faltante de la nueva arteria, cuyo propietario no ha aceptado la oferta de la municipalidad.

AGUA CORRIENTE

En tanto, según se informó, la instalación del nuevo grupo motobombeador, ha cubierto las exigencias de agua corriente en todos los sectores de la población, incluido los barrios más alejados, donde mayormente suele escasear el vital elemento.

OBRAS PUBLICAS

Se destacó que en el transcurso del mes de febrero se llamará a licitación pública para la ampliación del edificio municipal. Asimismo en el mismo mes se realizarán algunas extensiones de red de agua corriente. También se proyecta para febrero la realización de un concurso de anteproyecto de un arco de entrada que se erigirá en el acceso a la Ruta 25.

Siguiendo con el tema de obras públicas, se señaló que prontamente darán comienzo los trabajos de planificación del puente sobre la calle Belgrano que permitirá el acceso por esa arteria a la Avenida Costanera. Por último se destacó que con un motor de bombeo en desuso se llevará por cañería agua al cementerio local, a fin de favorecer su forestación intensiva que se prevé en una hectárea más de terreno que prontamente se anexará.



En el día de ayer en horas de la mañana se produjo una violenta colisión en la intersección de las calles Sarmiento y E. Tello de nuestra localidad. El Fiat 600 que se ve en la fotografía cómo quedó después del impacto, fue envestido por un camión OM el que le provocó un vuelco, que por suerte no tuvo consecuencias graves para sus ocupantes, el señor Herbert Evans y un niño. El camión era conducido por el señor Aldo Parra.

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:
—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido.
—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.
—El acceso a una carrera honorable y de porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

Tener entre 17 y 23 años de edad
Ser argentino nativo o por opción.
Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: En la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

El Regional

Año V - 3ra época - Nº 190 - Director : Donald Thomas - 1º de febrero de 1974 - Gaiman (Chubut)

SE REORGANIZO EL PARTIDO JUSTICIALISTA EN GAIMAN

A los efectos de reorganizar el partido Justicialista en Gaiman, en la Unidad básica local, se realizó el día 25 de enero una reunión plenaria, en la que se destacó una numerosa presencia de afiliados y simpatizantes, oportunidad en la que quedó constituída la Comisión Directiva Provisoria y la Mesa Provisoria de la Juventud Peronista.

La Comisión Directiva quedó integrada de la siguiente manera: Presidente: César González; Secretario; Dr. Alfredo Meza Leiz; Tesorero: Dr. Francisco Fernández; vocales: Angel Santtini y Héctor Bonavía. En tanto la rama juvenil quedó así representada: Presidente: Ricardo Morejón; Secretario: Carlos Nares; Tesorero: Antonio Pellini y vocales: Horacio Moraga y Roberto Amores.

La reorganización -se señaló- se hizo muy especialmente para -por intermedio del partido- llevar las inquietudes del pueblo a las esferas gubernamentales, tratando por todos los medios que se concreten las aspiraciones que tuviera el desaparecido diputado, don Primitivo Morejón.

En tal sentido, podemos anticipar, que el partido solicita una audiencia con el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, para hacer presente algunas inquietudes. Al respecto informaremos en nuestra próxima edición.

COLEGIO CAMWY

Una noticia esperada



Diputado Nacional
GILBERTO HUGHES

El éxito ha coronado la gestión que iniciaran los alumnos de Quinto año 1974 del colegio Camwy, quienes habían solicitado un subsidio a nivel provincial para solventar los gastos que ocasionara el funcionamiento de esa división.

Los estudiantes en su inquietud le habían hecho presente el problema al diputado nacional, Gilberto Hughes, y los motivos que provocaban una situación que hacía casi imposible que los mismos terminaran sus estudios si no se llegaba a una feliz culminación de la iniciativa.

En Buenos Aires el parlamentario entrevistó por tal motivo al señor Moyano Gourdet quien dispuso el envío de 30.000 pesos para aplicar al pago de haberes de docentes.

Asimismo se nos ha informado que se efectuarán regularmente los aportes mensuales una vez aprobado el presupuesto. En tanto, se ha anticipado, que viajará próximamente a Gaiman el Director Nacional de Enseñanza Privada. Esta noticia llegó de Buenos fechada el día 30 del pasado mes de enero.

Municipales



Intendente Municipal
RUBEN HECTOR FERRARI

Es intención del Intendente de Gaiman convocar a sesión Extraordinaria del Concejo Deliberante para someter a su consideración diversos trámites de urgente tratamiento.

Podemos anticipar por lo menos, uno de ellos. Se trata del convenio a suscribir con el Automóvil Club Argentino, entidad que ya ha remitido al Municipio el ante-proyecto del mismo.

Sometido ya éste a opinión de la Asesoría Legal Municipal, esta última habría sugerido la oportunidad de perfeccionar el instrumento legal en trámite, razón por la que los ajustes finales deberán implementarse con intervención del Cuerpo Colegiado Comunal.



momento femenino

CONSEJITOS...

Unos minutos al día ¡nada más! bastarán para conseguir esa soltura y gracia en el andar, que tanto admira usted en sus amigas. Sólo se le ocurre pensar que son elegantes de nacimiento y que consiguen ese aire de distinción, sin preocuparse en lo más mínimo de su silueta.

Cuando sienta deseos de lucir como ellas, impóngase un poco de sacrificio, si así quiere llamarle a unos minutos de gimnasia. Las caderas, son seguramente lo que más la preocupa y eso es muy sencillo de corregir y disimular.

El ejercicio más conveniente para ello y la cintura, es la "bicicleta". Se apoya usted de espaldas sobre el piso y con las manos sostiene las caderas, haciendo un movimiento de pedaleo con las piernas. Por lo menos 10 minutos. Para caminar con gracia, es conveniente un ejercicio respiratorio y pensar que hay nubes en el cielo. El llevar la cabeza en alto le ayudará a mantenerse derecha.

COCINANDO...

BOLLITOS DE FRUTA

INGREDIENTES

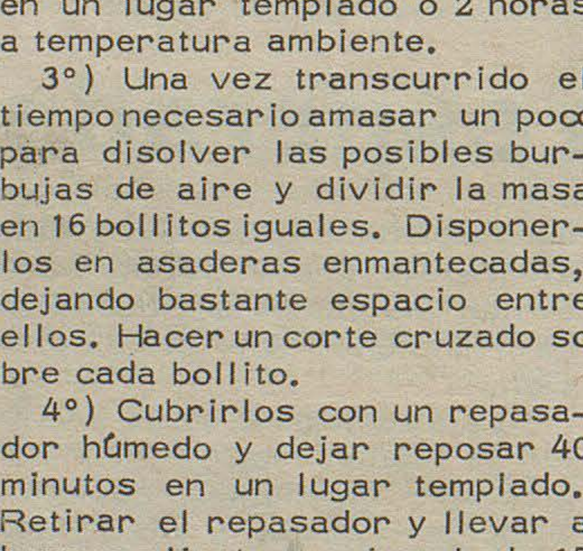
1 cucharadita de azúcar; ½ taza de agua y leche mezcladas; 15 gr. de levadura en polvo; 450 gr. de harina; 2 cucharaditas de especias mezcladas (canela, nuez mos cada, anís en grano); 120 gr. de manteca; 60 gr. de azúcar; 30 gr. de fruta abrillantada; 180 gr. de pasas de uva; 1 huevo. Baño: 2 cucharadas de azúcar; 1 cucharada de leche.

1°) Verter la cucharadita de azúcar en la leche tibia y espolvorear la levadura por encima. Dejar reposar en un lugar templado hasta que la levadura se ponga espumosa. Tamizar la harina y las especias, incorporar la manteca desmenuzándola con los dedos hasta que parezca miga de pan. Entonces agregar la fruta cortadita, pasas y azúcar. Por último, incorporar la levadura y huevo batido.

2°) Mezclar bien y amasar más o menos 10 minutos hasta que la masa se note firme y elástica. Colocarla en un bol, cubriendo con un repasador húmedo. Dejar llevar hasta alcanzar el doble de su tamaño o sea cerca de 1 hora en un lugar templado o 2 horas a temperatura ambiente.

3°) Una vez transcurrido el tiempo necesario amasar un poco para disolver las posibles burbujas de aire y dividir la masa en 16 bollitos iguales. Disponerlos en asaderas enmantecadas, dejando bastante espacio entre ellos. Hacer un corte cruzado sobre cada bollito.

4°) Cubrirlos con un repasador húmedo y dejar reposar 40 minutos en un lugar templado. Retirar el repasador y llevar a horno caliente, cocinando de 15 a 20 minutos, o hasta que comiencen a dorarse. Pintar los bollitos con el baño de azúcar que se prepara haciendo hervir durante 1 minuto la leche con el azúcar.



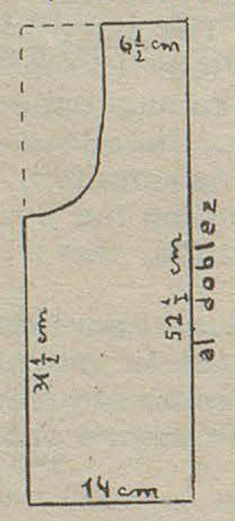
Algo útil

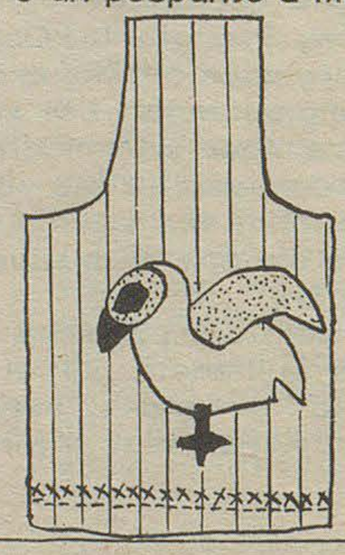
BOLSA PARA LOS BROCHES

Esta bolsa hecha en tela de algodón se cuelga de la muñeca cuando necesitamos los broches para la ropa y sirve también para guardarlos cuando no están en uso.

Un retazo de tela a rayas de 60 cm. y otro de la misma medida de tela plástica en un tono contrastante, ambas de 0,90 de ancho, unas hebras de algodón de bordar y retacitos de paño en 2 ó 3 tonos, son los materiales necesarios. Cortar el molde en papel y luego dos veces en cada tela, colocando el lado indicado sobre el doblez de la tela y dejando márgenes para costura. Recortar las distintas partes de la aplicación y coserlas con un pespunte por las orillas en una de las tapas de tela, bordando las líneas con punto cruz y puntaditas largas. Enfrentando los derechos, unir las tapas de algodón y las de plástico en los costados, la base y los bordes superiores. Darlas vuelta hacia el derecho y colocar la bolsa de plástico dentro de la de tela. (La última se ha dado vuelta hacia el derecho y la de plástico no).

Hacer pequeños cortes en el margen de las partes laterales curvas y doblarlos hacia el revés. Planchar e hilvanar. Unir los dos bordes con puntaditas escondidas o un pespunte a máquina.





APROVECHANDO RETAZOS...

Si usted tiene en su casa dos retazos de tela de algodón, una lisa y otra estampada del mismo tono o en colores contrastantes puede realizar este vestidito para nena.

También lo puede hacer con vestidos suyos viejos aprovechando las partes menos gastadas.





Señora ama de casa:
¡No tire los trapos limpios sin pelusa
El Regional se los compra a 400$ m/n el kg.

Una medida en lo económico

La conducción económica ha decidido prohibir la exportación de artículos que escasean en el mercado interno al mismo tiempo que ha expresado su propósito de importar los productos que falten en plaza. Comprobaciones efectuadas por las autoridades correspondientes han permitido establecer que mientras en la Capital Federal y Gran Buenos Aires faltaban pollos, éstos se exportaban clandestinamente en grandes cantidades. Cuando faltan productos en el mercado, ya sea por motivos razonables o porque la intermediación especulativa desea asegurarle otro destino, resulta perfectamente lógico que se apele a la importación, pues es la manera de asegurar un normal aprovisionamiento y de obligar a quienes lo retienen para provocar alzas de precios a que lo lancen nuevamente al mercado ante el riesgo de sufrir un quebranto.

En la mayora de las naciones europeas y en Alemania, principalmente, cada vez que se produce un aumento de precios injustificado o desaparece de plaza un determinado producto se abre de inmediato la importación y en espacio de pocas horas se normaliza el abastecimiento. Claro, las fronteras en Europa están muy próximas y salvado el problema de la distancia es tarea sencilla restablecer casi de inmediato el abastecimiento normal de los productos de uso diario. No es el caso nuestro, a pesar de que algunos vecinos. como Uruguay, están a pocos minutos del litoral argentino y pueden ofrecernos algunos productos que escasean en nuestro país.

En varias oportunidades hemos importado huevo y hasta trigo a pesar de que alguna vez fuimos la granja del mundo, solo que en el primer caso, llegaron a plaza a destiempo además de que fueron portadores de virus que infectaron nuestra producción avícola. Por supuesto este peligro no existe para otros productos que debiéramos importar si persiste la escasez no siempre justificada.

Los problemas que suelen plantearse en el abastecimiento de una ciudad o un medio comunitario nuestro no defieren mayormente de los que se suceden en otras partes del mundo, sobre todo cuando se trata de productos de consumo normal. Pueden intervenir en su escasez factores climáticos, una deficiente producción o simplemente el propósito eminentemente especulativo que suele marear a algunos comerciantes que tienen apuro en enriquecerse. La oferta amplia del producto, momentáneamente sustraído al consumidor, cambia totalmente el panorama y ofrece soluciones convenientes pues no sólo regulariza el mercado sino que impide las siempre temidas actividades especulativas.

Cuando la escasez no obedece a razones climáticas que están fuera de nuestro alcance y posibilidades, sin duda debe tener alguna vinculación con las políticas impuestas por las autoridades. Si éstas son restrictivas e imponen al productor sacrificios o contribuciones más allá de lo razonable la producción disminuirá, pero si el gobierno deja vivir seguramente no habrá problemas de abastecimiento ya que a todo el mundo le interesa trabajar cuando recibe una justa compensación. Pensamos que la política relacionada con la actividad productiva adolece de fallas garrafales que deben ser corregidas a tiempo para evitar inútiles problemas. La presión fiscal generalmente cruza los límites de la prudencia impulsada y exigida por las necesidades financieras del Estado. Sin embargo la experiencia señala que cuando se limitan las posibilidades del hombre de trabajo se traba el progreso de la comunidad y en definitiva sólo quedan la miseria y la escasez para distribuir.

Una política realista indicará en todos los casos el camino a seguir. Lo malo es que se procure soluciones al margen porque en tal caso éstas serán artificiales y consecuentemente negativas para el proceso productivo. Posiblemente la actividad agropecuaria es muy redituable en estos momentos de escasez mundial de productos de campo, pero no es menos cierto que ha pasado por el bíblico camino de las vacas flacas. Parece claro que es necesario establecer una cierta compensación entre los años malos y los buenos. Sería injusto entonces que castigáramos al productor agropecuario en momentos en que está resarciéndose de las épocas malas. Por vía del impuesto aplicado con justicia todos los miembros de la sociedad argentina contribuiremos en la medida que corresponda, equivalentemente. Cuando esta relación se rompe entonces entramos en el camino de la arbitrariedad sin beneficios para nadie. Esto es precisamente lo que debemos evitar para bien de todos.



El escribano mayor de Gobierno procede a la apertura de las propuestas presentadas en la licitación para adquirir vehículos destinados a la Dirección de Acción Comunitaria. Junto al escribano, el subsecretario de Asuntos Sociales, doctor Boz Maraldo, que presidió el acto.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

UNA IMPORTANTE GIRA CUMPLIO POR EL INTERIOR DE LA PROVINCIA EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION

Se reintegró hoy a su despacho de la Casa de Gobierno el subsecretario de Educación, señor José Agustín Morán, quien regresó anoche a Rawson, culminando una importante gira por el interior de la provincia que inició el martes 22 del corriente

El mencionado funcionario recorrió diversas localidades, con el objeto de atender diversos problemas existentes en el interior del Chubut y coordinar con las respectivas autoridades comunales la aplicación del programa de expansión del sistema educativo primario y pre-primario, recientemente elaborado.

COLEGIO SECUNDARIO DE TREVELIN

Una de las gestiones más importantes cumplidas por el subsecretario Morán durante su gira estuvo vinculada al futuro funcionamiento de un establecimiento secundario en la localidad de Trevelín.

Al respecto, manturo una reunión con probables profesores del instituto y con padres de familia del lugar, en cuyo transcurso, se sentaron las bases para la constitución de una comisión promotora.

Según se estableció, el colegio funcionará, durante 1974, como escuela municipal. El título que expedirá será el de "auxiliar técnico agropecuario", dando así continuidad a la orientación agrotécnica de la actual enseñanza primaria que se dicta en la escuela - internado de la localidad cordillerana. Los planes de estudio del establecimiento corresponderán al ciclo básico aprobado por el decreto 1574/73 -que permite proseguir estudios en cualquier modalidad de la enseñanza media nacional-, requiriéndose un curso de un año para acceder al certificado mencionado. El ciclo básico tendrá 12 horas de práctica semanal en la disciplina agrotécnica mencionada.

Por intermedio del Plan Trienal, se prevé incorporar a la enseñanza oficial el mencionado establecimiento para 1975.

INSTITUTO EN RIO MAYO

También el Subsecretario Morán mantuvo tres reuniones con padres y alumnos del Instituto Secundario "Gregorio Mayo" de la localidad de Río Mayo. Se dispuso, en la oportunidad, efectuar un último análisis -al mas alto nivel- para optar por una de las dos modalidades propuestas por los interesados: bachillerato pedagógico o régimen que otorga el título de "auxiliar técnico contable".

PROVINCIALIZACION DE UNA ESCUELA

En Comodoro Rivadavia, el funcionario evaluó la posibilidad de incluir en el Plan Trienal la provincialización de la escuela -fábrica de Km. 8.

A tal fin deberá efectuarse una adecuación de programas que permitan al alumno proseguir estudios en la especialidad que desee.

ACTIVIDAD DE HOY

Apenas reintegrado a sus actividades en la Casa de Gobierno, el subsecretario Morán consideró diversos asuntos relacionados con su área.

Asimismo, recibió en audiencia a la presidenta del Consejo Provincial de Educación de la provincia de Santa Cruz, señora Digna M. de Pérez.

En horas de la tarde, el señor Morán participó de una reunión de planeamiento educativo-cultural, que tuvo lugar a las 17 en la sede del Consejo Provincial de Educación, y que contó con la participación de autoridades de dicho organismo y del director de Cultura, entre otros.



CONJUNTOS DE PUERTO MADRYN ACTUARAN EN LOCALIDADES DEL INTERIOR DE LA PROVINCIA

La Dirección de Cultura de la Provincia informó que con sus auspicios se presentarán en las localidades de Paso de Indio, Esquel y Trevelín el conjunto folklórico "Los del Golfo" y el Cuarteto Familiar Williams, de la ciudad de Puerto Madryn.

Las actuaciones de estos conjuntos están previstas para los días 1°, 2 y 3 de febrero, contándose con el auspicio de las respectivas municipalidades.

El conjunto folklórico Los del Golfo comenzó sus actuaciones en octubre de 1970. El Cuarteto Vocal Familiar Williams data de hace diez años, aproximadamente, y ha participado en diversos conciertos realizados en la provincia.

EL PRESIDENTE DE CORFO RECORRE DISTINTOS PARAJES DE LA CORDILLERA

El presidente de CORFO - Chubut, señor Francisco Cruz, acompañado por funcionarios y técnicos de ese organismo está realizando una gira a través de distintos sectores de la Cordillera, tanto de nuestro país como de Chile, con el propósito de concretar futuras negociaciones de mercado sobre productos chubutenses, especialmente de orden maderero.

El regreso del señor Cruz y sus acompañantes está previsto para dentro de unos días.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

BERNAL: "LAS CLASES SE VAN A REALIZAR CON TODA NORMALIDAD"

En declaraciones formuladas al periodismo local, el interventor en el Consejo Provincial de Educación, señor Eduardo Bernal, señaló que "las clases se van a realizar con toda normalidad", acotando que "el gremio docente va a recibir las respuestas necesarias".

Asimismo, el mencionado funcionario indicó que "por primera vez en muchos años se han adoptado las medidas tendientes a erradicar uno de los problemas ya crónicos en Chubut: la falta de bancos para atender la demanda al comienzo del período lectivo".

Respecto al problema docente, el señor Bernal manifestó que el gobernador Benito Fernández ha dispuesto no sólo un estudio parcial del mismo, sino de todo el personal de la Administración Pública. "En eso se ha estado trabajando intensamente hasta estos momentos -agregó- y pienso que la próxima semana va a estar elaborada la conclusión final del conjunto que, repito, incluye a todo el personal de la administración, para ser presentado al señor gobernador, en un trabajo que, a través de la Comisión de Salarios, todos hemos puesto la mayor buena voluntad en busca de una solución aceptable que va a conformar al gremio de los docentes".

CONTACTOS CON EL GREMIO

Interrogado acerca de si la Intervención ha mantenido contactos con el gremio, el señor Bernal respondió afirmativamente, acotando que le había manifestado a sus dirigentes que tenían que confiar en el gobierno justicialista y también en el esfuerzo de la Intervención que "como docente no puede estar ajena a los problemas de la docencia".

Puntualizó, asimismo, que ha sido preocupación fundamental de la Intervención poder responder a la preocupación del personal docente de las escuelas provinciales, evidenciada en las conclusiones de las Segundas Jornadas Evaluativas del sistema de modernización de la educación, que tuvieron lugar en la escuela 40, donde fueron elaboradas conclusiones muy positivas para el manejo futuro de la enseñanza.

Anticipó, además, que antes de comenzar el próximo período lectivo se realizará una reunión plenaria con todos los directores de las escuelas, a fin de entregarles el material necesario y las directivas precisas para ajustar en toda la provincia normas similares dentro de la nueva técnica de la educación moderna. Dijo que se está trabajando, al respecto, con la colaboración del Gabinete Psicopedagógico y de inspectores escolares.

Indicó posteriormente que se están cumpliendo experiencias piloto en la zona de Comodoro Rivadavia, el Valle y Esquel, además de una reunión sobre funcionamiento de internados en Gobernador Costa, con el objeto de modificar el sistema educativo provincial.

Además, explicó que personal técnico está trabajando en la modificación de la circular N° 10 del año 1964, instrumento ya perimido como regulador de la actividad educativa.

Manifestó luego que se han tomado algunas medidas para solucionar el problema de escasez de bancos al comienzo de los ciclos lectivos. Dijo que en Comodoro Rivadavia y Trelew se registra, ultimamente, un déficit de bancos para 800 ó 1.000 escolares. "Para solucionar ese déficit se han utilizado las partidas del Plan País, celebrándose convenios con las escuelas N°5, N°122 y N° 123 de Trelew, entregándose fondos a las respectivas cooperadoras, las cuales estarán encargadas de levantar cada una tres aulas, es decir un total de doce aulas que representan 24 secciones de grado", expresó Bernal.

Hizo referencia luego a las obras educacionales previstas por el Plan Trienal para la mencionada ciudad valletana, como ser las escuelas de Barrio Corradi, Barrio Santa Mónica, Barrio Don Bosco y zona centro de la ciudad. El aumento poblacional que se registrará en el trienio en Trelew -donde en 15 años el Consejo Provincial de Educación sólo construyó 2 escuelas- será cubierto perfectamente.

En lo que hace a Puerto Madryn -agregó Bernal- el problema ha desaparecido totalmente con la habilitación de las dos escuelas ya terminadas y que disponen de ocho aulas. Además, dijo, se prevé también en el Plan Trienal una nueva escuela para la ciudad portuaria y la ampliación -por el Plan País- de la escuela 124.



Respecto a Comodoro Rivadavia, el señor Bernal indicó que se han reactivado aulas que actualmente estaban dedicadas a otras actividades, como ser salones de música, bibliotecas, etc. A ello se suma la terminación de cuatro aulas en el Colegio Ceferino Namuncurá; cinco aulas en la escuela Juan XXIII; además de la reactivación de la escuela 119 de baja inscripción.

EDUCACION SANITARIA

Informó también el señor Bernal que ha sido encarada una campaña de educación sanitaria en todas las escuelas, la cual se pondrá en marcha al iniciarse el próximo período lectivo y contará con la acción conjunta de Salud Pública y del servicio médico del Consejo.

El programa está destinado a esclarecer al alumnado primario sobre ciertos aspectos muy importantes que hacen a la salud, lo que será complementario con el programa de salud preventiva que lleva a cabo en la provincia el organismo sanitario Oficial.

POSTULANTES DOCENTES

Luego de negar que exista un déficit de maestros en la provincia, Bernal señaló que actualmente existen más de 700 docen-

(pasa a la página 9)

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:
—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido.
—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.
—El acceso a una carrera honorable y de porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

Tener entre 17 y 23 años de edad
Ser argentino nativo o por opción.
Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: En la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

PROVINCIA DEL CHUBUT

OBRAS DE DESAGUE CLOACAL

Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias

AVISO DE LICITACION PUBLICA Nº 4|73

Llámase a Licitación Pública para el día 20 del mes de febrero del año 1974 para la contratación de la construcción de la Primera Etapa de la Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias integrantes del sistema de las obras de desague cloacal de la Ciudad de Puerto Madryn.
El presupuesto oficial de las Obras asciende a Once millones trescientos once mil seiscientos ochenta y un pesos con cuarenta y siete centavos ($ 11.311.681,47). Garant.a: uno por ciento (1%).
La documentación de Licitación puede ser consultada y|o adquirida al precio de Mil quinientos pesos ($ 1.500,—) en la Municipalidad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Pcia. del Chubut, o en la Casa del Chubut en la ciudad de Buenos Aires, Paraguay 876.
Las ofertas deberán ser presentadas en la Municipalidad de la ciudad de Puerto Madryn, donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en un sobre cerrado dirigido al Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Provincia del Chubut, con la siguiente leyenda:
Licitación Pública para la contratación de la primera etapa de la red de colectoras y conexiones domiciliarias de desagüe cloacal en la Ciudad de Puerto Madryn.
Apertura: día 20 del mes de febrero de 1974 hora 12.
La apertura de las propuestas, cuyo contenido y organización deberán responder a las disposiciones del Pliego-Tipo de la Provincia del Chubut, será efectuada en el Palacio Municipal por funcionarios autorizados, ante los interesados que concurran al acto. Si se efectuara depósito de garantía deberá hacerse en la Sucursal de Puerto Madryn del Banco del Chubut, orden Municipalidad de Pto. Madryn, Depósitos Varios, Licitaciones Públicas.

SE CUMPLIO EXITOSAMENTE LA CAMPAÑA ANTI-TUCURA EN LA ZONA DE GUALJAINA

Exitosos resultados arrojó la campaña anti - tucura realizada en la zona de Gualjaina, donde fue tratada con equipos aéreos y terrestres una superficie de aproximadamente 7 mil hectáreas, según informó el Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural.

El operativo efectuado forma parte de la lucha que, contra el acridio, emprendió el mencionado organismo, con la colaboración de la Secretaría de Agricultura de la Nación y de productores provinciales, en varias zonas del Chubut que se encuentran seriamente afectadas por la plaga.

Según la información suministrada, en la evaluación posterior a la aplicación del tucuricida se comprobó una efectividad superior al 80 por ciento, llegando en algunos casos al 100 por ciento. A pesar de haber culminado el operativo, aún permanece en la zona un equipo terrestre, a los efectos de exterminar definitivamente algunos focos aislados.

EN CORCOVADO

En la zona de Corcovado, asimismo, se constató la presencia de un foco de regular intensidad, pero las bajas temperaturas del día 21 del corriente determinaron la muerte de casi toda la tucura en estado juvenil, reduciéndose de ese modo la población del acridio en forma considerable. En esa zona, según se dijo, se coordinará a través de la Intendencia la distribución de cebos tóxicos, ya que por lo accidentado del terreno no se puede operar con los equipos comunes.

EN DEPARTAMENTO DE BIEDMA

Por otra parte, ha dado comienzo la campaña antitucura en el departamento Biedma, cumpliéndose actualmente una intensa fumigación aérea. Dicho operativo, al igual que el cumplido en Gualjaina, es supervisado por la Comisión Central de Lucha Contra la Tucura, organismo que nuclea a los sectores interesados en combatir el acridio.

PULGON DE LA ALFALFA

También el IAC ha informado que en los próximos días dará comienzo una campaña de control del pulgón de la alfalfa en las zonas de Cushamen, Fofo-Cahuel y Gualjaina. La misma se efectuará bajo el control y asesoramiento de personal técnico del mencionado organismo, aportando el plaguicida -sin cargo para el productor- la subsecretaría de Producción. La maquinaria a utilizarse pertenece al IAC.

Los pobladores afectados deberán dirigirse al Centro Regional Esquel del mencionado instituto, encareciendo las autoridades de éste que presten toda la colaboración posible en lo concerniente a provisión de tractores para arrastre y funcionamiento de equipos pulverizadores.

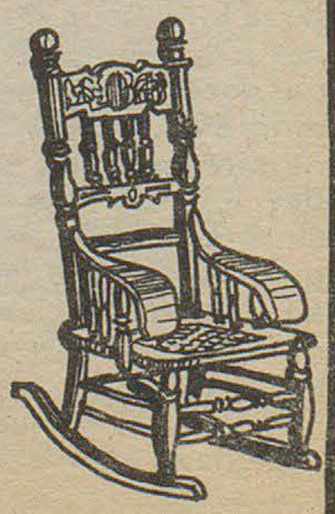
JUEZ

SUPLENTE

Ha sido definida por el Concejo Deliberante de nuestra localidad la terna para nombrar Juez suplente de Gaiman, la que quedó así integrada: Ronald Foulkes; Wyn Williams y Oswald Weise.

ECONOMIA Y FACILIDADES EN EL CENTRO DE TRELEW PARA TODO EL VALLE. CREDITOS HASTA EN 24 CUOTAS.

CASA Amarilla



"24 HORAS" DE PESCA

Gran expectativa han despertado las 24 horas de pesca de Playa Unión, en la cual participarán numerosas parejas de nuestra localidad. En el día de la fecha a las 20, 30 horas se cerrará la inscripción que se anticipa será un record.

A continuación damos a conocer el reglamento que regirá en esta tradicional competencia y las autoridades que la fiscalizarán.

1°) Rige la reglamentación vigente para pesca variada de mar y las siguientes cláusulas especiales:

1) Las parejas pescarán en forma individual y nunca los dos al mismo tiempo. No puede haber dos cañas armadas simultáneamente.

b) Uno de los integrantes de la pareja debe permanecer siempre pescando.

c) Las piezas obtenidas deben colocarse en el aro, el que permanecerá colgado y a la vista, permitiéndose únicamente taparlas con un trapito al solo efecto de evitar su descomposición. No se admitirá el uso de recipientes o enterrar las piezas en la arena.

d) Al pesaje debe presentarse el el aro numerado concordante, con la numeración del lugar que ocupa la pareja. Las piezas deben ser presentadas limpias y libres de cuerpos extraños.

e) La pareja debe presentarse al control de pesaje con la tarjera respectiva en todos los pesajes, aún cuando no hubiera obtenido ninguna pieza. La no presentación equivaldrá al abandono de la competencia.

2°) Cualquier transgresión a la reglamentación vigente para pesca variada de mar y/o cláusulas especiales importará la descalificación de la pareja

3°) Cualquier situación que se planteara y no estuviera debidamente especificada en la presente reglamentación, será resuelta por el Comisario General y Fiscal General, cuyo fallo será inapelable.

AUTORIDADES DE LA PRUEBA

Comisario General: Pascual Taules;; Fiscal General: Francisco Pérez; Controles de pesajes: Ignacio Goldaracena, Juan C. Wohlers, Ricardo Richter, Raúl Rapoport y Raúl Berón, Fiscales de Pesca: Se designará un fiscal secreto por cada diez parejas de pescadores, quienes actuarán como colaboradores del Fiscal General. Asimismo actuarán como fiscales los miembros de la Sub Comisión de Pesca.

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T. E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dentista Dr. A. MEZA LEIZ Atiende en Gaiman: lunes, miércoles y viernes	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T. E. 0067 Trelew Chubut

SIETE DIAS DE GAIMAN: DE TODO COMO EN BOTICA



Semana de mucho calor la que se apresta a culminar. El sol fue cómplice para que numerosos vecinos desfilaran a diario a algunas de nuestras turísticas playas y para que ahora luzcan su piel bronceada, después de aguantar con estoicismo los primeros chamuscones. Un alto en el trabajo el día jueves favoreció a los oficinistas que pudieron disfrutar un verdadero día de verano, por el feriado que ofreció la recordación de San Juan Bosco, patrono de la Patagonia. La industria y el comercio en su mayoría estuvo activa, por lo que fueron también muchos los que añoraron las tibias aguas de Playa Unión y piensan "vengarse" el domingo. En tanto el turismo hizo notar su presencia en forma masiva y las casas de té siguen superando records.

En Gaiman Nuevo la reapertura del galpón de empaque La Encarnación de Enrique Velasco dio la nota que alegra y en una fiesta que adornaron -y que no quedaron- exquisitos borregos se dejó inaugurada la nueva etapa; concurrieron autoridades, productores y amigos personales del propietario. Linda fiesta en la que relucieron las anécdotas de Ferrari y un anticipo de buena cosecha para el reinicio. Exito.

En nuestra redacción recibimos una inquietud que dará bastante quehacer a las autoridades municipales. Los amigos del barrio El Hospital pidieron la palabra y se expresaron. En las páginas 10 y 11 el lector podrá enterarse qué es lo que aspira un numeroso grupo de familias de trabajadores que allí residen. No dudamos que no se puede esperar más para brindarles una buena mano. Habrá que buscar cuál es la solución más conveniente.

En lo político los más activos han sido los peronistas que ya han reorganizado sus filas partidarias. "No es que nos preparamos para la próxima contienda electoral que está muy lejana, sino para trabajar en bien del pueblo a nivel de partido", aclaró un afiliado.

En lo municipal el arreglo de unos pequeños baches en el pavimento sobre el puente del río, pone de manifiesto un cuidado en evitar males mayores.

Se aclaró que lo que manifestaba un lector en una carta publicada la anterior semana en este periódico, en cuanto al uso de un capot de una camioneta de la municipalidad en el vehículo particular del presidente del H. C. D., contaba con la aprobación de todos los ediles, ya que se había solicitado el permiso correspondiente para su uso en forma provisoria.

Se ha llamado a concurso para cubrir el cargo de inspector municipal para cumplir funciones de control de tránsito, comercio y sanidad.

La queja del señor Antonio Nares a EL REGIONAL a quien el intendente le negó una audiencia es otra nota que se amplía con la expectativa que significa su decisión de continuar sus cartas por medio de la prensa para dirigirse a las autoridades municipales, única alternativa de contacto que servirá de paso "para moverles el piso".

El cambio de cerraduras en el edificio municipal que se observan relucientes -destaca que los intereses del pueblo están bajo buen recaudo.

En el orden policial llamó la atención que se mantuviera guardia permanente frente al edificio de la comisaría local, con las puertas entreabiertas. Los rumores señalan que era en previsión de cualquier intento de copamiento.

Para finalizar el fin de semana se perfila con excelente tiempo que si no se corta provocará una concurrencia masiva a las playas del Atlántico para que nuestras amigas y amigos puedan seguir dorándose bajo los rayos del dios Febo y darse un buen chapuzón en las aguas del dios Neptuno si no los muerde un "bicho"). La gran alternativa está en intervenir en las 24 horas de pesca si es un cañófilo "fana" o en comer un churrasco a la sombra en la costa del río o en una chacra, pero si se le ocurre un paseo por este último lugar, recordamos que puede matizar el fin de semana con el convencimiento de que tiene que comprar amortiguadores nuevos (sí señor, el palo es tanto para las autoridades municipales como para Vialidad Provincial).

Hasta la semana que viene, si no me meten preso o me agarra la "maroma".

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T. E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de
Soriano S.A.

PAPI FUTBOL

. El día miércoles después la última jornada de la segunda ronda, se realizó el sorteo entre los perdedores que por un lado quedaron y entre los equipos que mantienen su condición de invictos por el otro, quedando el fixture de la siguiente manera:

PERDEDORES:

Gaiman Nuevo vs. Fábrica Brioso.
L. U. 20 vs. Bar Tío Tom
28 de Julio vs. Nueva Esperanza.
INDUCON vs. Relojería Arroyo
Hotel España vs. Desamparados
Pepsi-cola vs. Bar Armonía.
Confitería La Villa vs. Bar Luisito.
Bar Nico vs. El Fortín
Astra vs. Martínez Neumáticos.

GANADORES:

Ferimaso vs. Zucundum
Shell vs. Agua y Energía.
Los Albañiles vs. El Gato Negro.
Soriano S. A. vs. Puente Hendre.
Libre: "Los Pincharratas" de Treorki.

En la presente semana se jugaron los siguientes encuentros quedando eliminados los vencidos que jugaron por la rueda de perdedores.

Día lunes 28:

Inducón 7 vs. Todofía 6 (rueda perdedores).
Zucundum 10 vs. Defensores de Confitería La Villa 10 ganadores: triunfaron los primeros por penales).

Día martes 29:

Nueva Esperanza vs. Farmacia Gaiman (rueda perdedores; ganaron los primeros por no presentación del equipo local).
Shell 3 vs. Astra 2 (rueda ganadores).

Miércoles 30:

Martínez Neumáticos 6 vs. SA DE 6 (perdedores; ganaron los primeros por penales).

El Gato Negro 8 vs. Bar Luisito 6 (rueda ganadores).

El día jueves se realizó la primer jornada de la tercer ronda; pasando a perdedores los vencidos en ruega de ganadores.

El primer encuentro por la rueda de perdedores lo protagonizaron Gaiman Nuevo y Fábrica Brioso, logrando un amplio triunfo el representativo local por 11 a 3. En el segundo encuentro, por la rueda de ganadores, Ferimaso rindió cuentas de Zucundum venciéndolo por 7 tantos contra 1.

En la jornada del día viernes por la noche se preve los encuentros que sostendrán L. U. 20 vs. Bar Tio Tom (Dolavon) y 28 de Julio vs. Nueva Esperanza, ambos eliminatorios de la rueda de perdedores.



Equipo de Confitería La Villa

BERNAL...

(viene de la página 5)

tes postulantes. Acotó que "el problema se plantea en el interior, porque no conseguimos maestros que se desplacen de los centros poblados, es decir que, desde las zonas del Valle y Comodoro Rivadavia, donde hay gran cantidad de maestros sin empleo, no conseguimos que se desplacen hacia el interior".

Concluyó diciendo, al respecto, que se están estudiando los instrumentos que posibiliten la incorporación de mayores incentivos para la docencia que se desempeña en el interior.

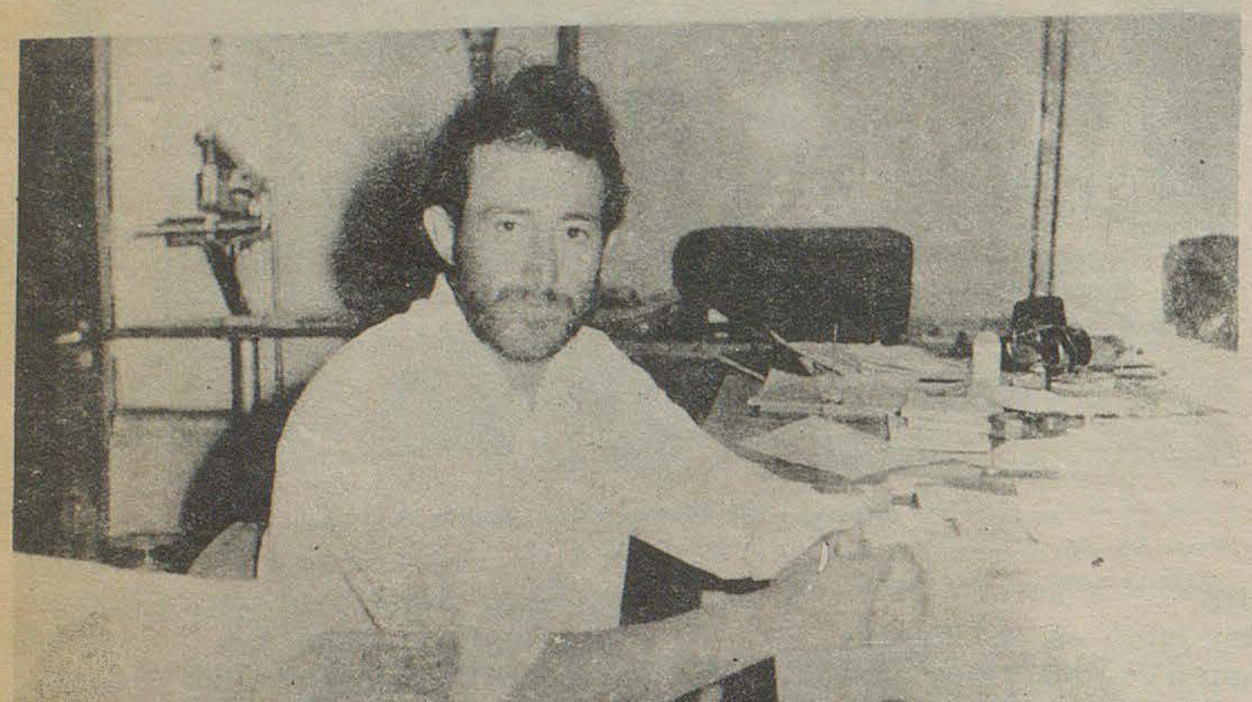


COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
TRATAR EN:
EL REGIONAL

Casa
Joaquín
T. E. 0139
España 23/25 TRELEW

la feria franca
LO MEJOR

El barrio "El Hospital" quiere los servicios de agua y luz



El señor Giraldo Mesa, en visita a nuestra redacción, imponiéndonos de los problemas del barrio El Hospital.

"Es hora que de una vez por todas, las autoridades se acuerden de nosotros", enfatizó en la esperanza de que así se hará.

Los vecinos del barrio de El Hospital han enviado una carta al señor intendente municipal en la que le manifiestan su deseo de contar con los esenciales servicios de agua y luz eléctrica.

En la mencionada barriada viven numerosas familias de trabajadores que utilizan el agua del canal de riego y cuando el mismo esta seco, del río, lo que significa un constante peligro para muchas criaturas que cumplen con el acarreo del vital elemento. En tanto, los hogares por las noches se alumbran con velas, lámparas o alguna que otra "petromax".

Muchos años se llevan así en ese sector importante de la población donde residen muchos brazos que diariamente se brindan en forma anónima y sacrificada para beneficio de toda la población. No se puede entonces seguir indiferentes ante tantas familias, siendo hora de comenzar a brindarles algunos servicios, como primer etapa y posteriomente continuar con una política social integral.

La solicitud de los vecinos del barrio Baraibar -que también tuvimos oportunidad de publicar- peticionando el agua corriente ya ha sido satisfecha; esa decisión rápida del intendente es plausible y es que viendo este resultado, los vecinos del barrio El Hospital lo señalan y le manifiestan a la mencionada autoridad que tienen fe en que también ellos serán atendidos.

El alumbrado en la calle en ese sector, hasta el puente que cruza el canal no deja de ser una imperiosa necesidad, aunque más no sea con focos de iluminación más distantes de lo que se usa habitualmente, porque quien ha circulado en vehículo por allí de noche sabe de que son muchos los peatones que se observan y que peligran sus vidas por la oscuridad que a veces no los permite ver hasta cuando prácticamente se está encima, peligro que aumenta cuando dos vehículos se enfrentan.

Otra situación incómoda para el barrio El Hospital que nos comentaba el señor Giraldo Mesa que reside en el mismo y que se omitió en la nota elevada a la municipalidad, es la que causa el basural ubicado en la parte alta de las lomas, lugar donde también suelen descargarse los tanques atmosféricos, lo que hace soportar malos olores, desperdicios traídos por el viento y bichos que llegan por esa suciedad. Esta es una grave situación que atenta gravemente contra la salud y que las autoridades municipales deberán encarar su solución sin esperar una nota de los vecinos.

LA CARTA

AL INTENDENTE

Gaiman, 29 de enero de 1974

Señor
Intendente Municipal
Dn. Rubén Héctor Ferrari
GAIMAN

De la mayor consideración:

Nos dirigimos al señor inten-

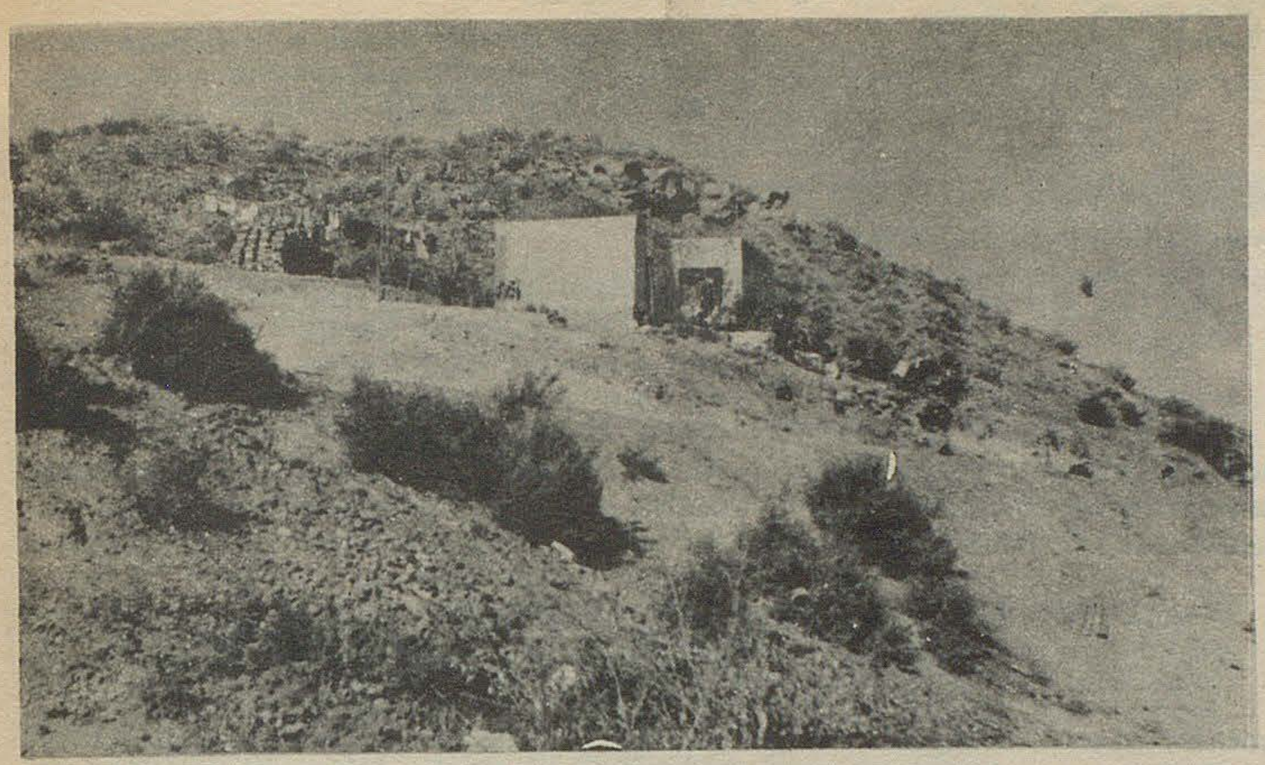


CHUBUTENSE:

Recibe a los turistas como si fuesen tus mejores amigos, muchos podrán llegar a serlo...

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO





Una de las viviendas que se levantaron en el sector. La prolijidad y el esmero puesto en su construcción, como así su cuidado, hablan bien a las claras de la necesidad de integrar a su gente.

(viene de la página 10)

dente municipal a los efectos de ponerle en conocimiento de algunas de las inquietudes de vecinos del barrio El Hospital, quienes firmamos al pie de la presente nota.

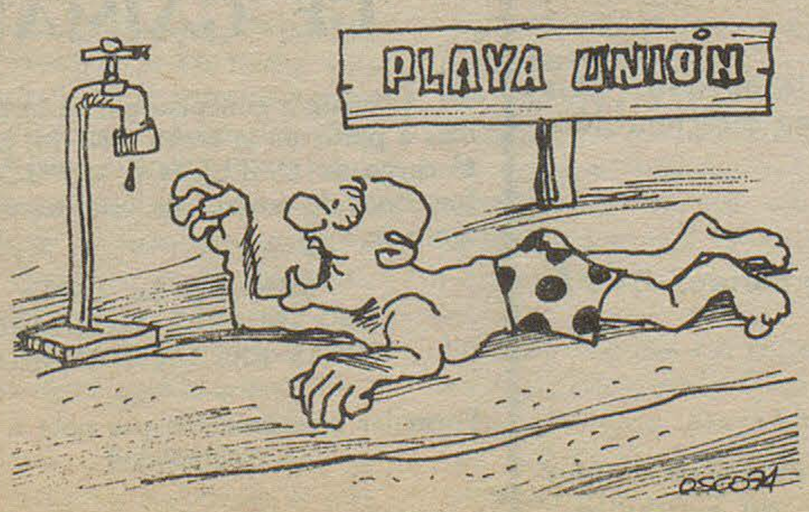
Lamentablemente desde hace varios años en que nos hemos radicado en el lugar, hemos sido ignorados directamente por toda autoridad, negándosenos los servicios que reiteradamente hemos solicitado y para cuya concreción siempre hemos señalado nuestra disposición de ayudar gratuitamente en lo que está a nuestro alcance y en participar en los gastos necesarios.

Los servicios de agua, luz eléctrica en domicilio y en la calle son nuestra aspiración inmediata de concretar, para lo cual la decisión del señor intendente municipal, es el paso que siempre nos ha faltado. En tal sentido no dudamos que la actual autoridad tendrá el suficiente criterio para dar lugar a lo presentado que en otras peticiones similares de otros barrios se ha mostrado accesible y las mismas ya han sido concretadas.

Dejamos entonces una inquietud en manos del señor intendente en el deseo de ser incorporados a este municipio como verdaderos hombres que en él trabajamos y para que nuestras familias tengan también algo del bienestar que el otorgamiento de los servicios solicitados dispensa.

FIRMADO:

Francisco Calfunao, Salvador Sañico, Marcelina de Calfunao, Cándida Delgado, Aurelio Curapán, Nicolás Contreras, Elena Soto, Juana Irene Gil, María Beatriz Melob, Audilio Mesa, Giraldo Mesa, Pedro Leal y varias firmas ilegibles.



LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J Pérez Luces
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T. E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Trelew

Lea... Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T. E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios Deportes
Hip. Yrigoyen 683 Trelew

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Elude las complicaciones y los paréntesis en blanco. El amor y el matrimonio precoces van derechamente a su objetivo. Miércoles. EL: Naturaleza apasionada pero también algo misterio sa.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Cuando surge un "shock", olvidan el impacto e ignoran la ofensa, si la hay. Si es posible, perdonen al ofensor. EL: El amor pide porque al mismo tiempo da. Bastan las tres sílabas de estas dos palabras para definirla.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Naturaleza apasionada pero también algo misteriosa. EL: ¡La armonía de los contrarios! Todo está dicho.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de julio)

ELLA: Momentos pasionales intensos. Su intuición estará muy despierta y su subconsciente le hará tomar iniciativas muy felices. EL: La espontaneidad y el libre fluir de las emociones regirán en este período su vida sentimental.

LEC:
(del 23 de julio al 22 de agosto).

ELLA: Perspectiva de un largo viaje, muy positivo, en armoniosa e interesante compañía. EL: Premio particular por su buena administración.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de septiembre)

ELLA: No descuide aquellas reuniones que puedan tener conexión con su economía y con proyectos para el porvenir. EL: Cambio de idea con respecto a la planificación de un viaje que se posterga.

LIBRA:
(del 23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Este parece ser el mejor aspecto de este periodo; en consecuencia conviene volcarse a él de lleno. EL: Conviene hacer todo lo que revista cierta importancia. Sea prudente.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

ELLA: Beneficios importantes. Afirmación de sólidas situaciones. EL: Diviértase sin descuidar sus compromisos.

SAGITARIO:
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Compenetración asombrosa con su pareja, después de algunos problemas. EL: Solución de un asunto relacionado con escritos.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Naturaleza apasionada pero también algo misteriosa. EL: Amor apasionado, pero llevado a un altísimo grado de sublimación.

ACUARIO
(del 21 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Ojo. Peligro de fracturas. Vigile sus viejos males. EL: A fin de semana se disipan sombras imaginarias.

PISCIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Reuniones muy particulares, en las que su estado de anímo agudizará sus condiciones. EL: sorpresa por cambio de conducta.

EL PROBLEMA DEL CORREO

Un gran problema para el eficaz contacto con nuestros lectores suscriptores ha significado la distribución deficiente que se realiza en el correo en otras localidades, problema que se agrava con la desaparición de ejemplares.

Lamentablemente ello atenta contra nuestra empresa ya que personas que han abonado ejemplares no han recibido los mismos. Casos concretos que podemos denunciar son de las localidades de Sarmiento y Comodoro Rivadavia donde ejemplares de la edición especial no han sido repartidos a más de un mes de ser despachados.

LA GRAN CRUZADA
"EL REGIONAL"

Singular éxito tiene la campaña de suscripciones de EL REGIONAL del corriente año. Numerosas adhesiones recibidas en los últimos días han ampliado considerablemente nuestra lista de adictos, afirmándonos así un poco más en nuestro cometido.

Toda persona que desee recibir EL REGIONAL semanalmente por el término de un año y sumarse así a nuestros numerosos lectores, debe enviar giro por la suma de 70.- pesos nuevos, con los que hace acreedor también a las dos ediciones especiales que editaremos en el transcurso de 1974, una de historia y otra de lo que acontezca en la provincia durante este año.

Recordamos que cualquier variación en el precio deberá ser reajustada a partir de cuando acontezca (esperamos que no).

EDICION CHUBUT 1973

Pueden adquirirse por correo los ejemplares de la edición extraordinaria de diciembre ppdo. con lo acontecido durante 1973. Por cada ejemplar se debe adjuntar la suma de 10.- pesos nuevos. Si es de su interés guardar un número en su biblioteca especialmente encuadernado el precio es de 60.- por cada uno.

EL REGIONAL
E. Tello 790
Gaiman (Chubut)

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha (29-1-74) para cubrir el cargo de **INSPECTOR MUNICIPAL**, con funciones de control de tránsito, comercio y sanitaria.

SUELDO $a. 1.500.-
MAS SALARIO FAMILIAR y
HORAS EXTRAORDINARIAS.

Formular ofrecimientos por nota a esta Municipalidad.

El Regional

Año V - 3ra época - Nº 191 - Director : Donald Thomas - 8 de febrero de 1974 - Gaiman (Chubut)

EL VICE GOBERNADOR ARTURO CAMPELO APOYA LAS INICIATIVAS DE LA ASOCIACION VECINAL DE AYUDA SOCIAL DE GAIMAN

El señor Arturo Campelo, Vicegobernador de la Provincia, acompañado del diputado Provincial señor Ricardo Gutiérrez, visitaron el día martes la localidad de Gaiman.

Fueron recibidos en la oportunidad por integrantes de la Asociación Vecinal de Ayuda Social, y se efectuó una reunión que tuvo lugar en la sede del Sindicato de la Alimentación.



Un momento de la visita al Hospital Juan C. Evans en compañía del diputado justicialista Gutiérrez. Fueron recibidos por el presidente de la Asociación Vecinal de Ayuda Social y director de dicho nosocomio, Dr. Francisco Fernández; el Dr. Alfredo Meza Leiz; el Secretario General del Gremio de los Alimenticios, Sr. Ríos; el presidente provisional del movimiento peronista en Gaiman, señor César González; la señora Adelina Orellano, de la rama femenina y numerosos vecinos, todos integrantes de la mencionada asociación que propició la visita de las altas autoridades.

Destacó el señor Campelo, que realizaba esa visita para continuar con la obra y los proyectos que el diputado Primitivo Morejón había presentado, ratificando que los mismos van a tener especial atención en la Legislatura, e invitó a unificar criterios para que, por intermedio de la Comisión citada, se continuara con la obra emprendida por el desaparecido Legislador que será para beneficio de la zona del Valle, señalando que llevarán al seno del bloque Justicialista todas las necesidades y proyectos para beneficio de Gaiman y su zona de influencia.

Más adelante el Vicegobernador Campelo invitó a la Comisión Vecinal, a apoyar y trabajar con más ahínco que nunca, ya que estamos -dijo- en el momento de reconstrucción y "se necesita la participación de todos para "jugar este gran partido".

El doctor Alfredo Meza Leíz, agradeció la visita que estos funcionarios realizaban a Gaiman y le entregó copia de un memorandum que oportunamente fuera entregado por la Comisión citada, al gobernador de la Provincia,

(pasa a la página 10)

Ferrari contesta

Con respecto a ciertos temas que actualmente predominan en la calle, en lo referente al ámbito local, realizamos algunas preguntas al intendente municipal de Gaiman, señor Rubén Héctor Ferrari.

En primer término requerimos cuáles fueron las últimas gestiones realizadas para la adquisición de una chacra de 26 has, del señor Zampini, que domina una gran extensión de ribera de río, sobre Villa Elisa, que fue intención de las autoridades municipales adquirir y que provocara en el seno del Concejo Deliberante entusiastas reuniones, debido a las particularidades que dicha zona ofrece como residencial.

En tal sentido el señor Ferrari expresó: "Con respecto a las tierras de Zampini en su oportunidad este municipio a nivel de inquietud habló de la posibilidad de adquirirlas para destinarlas a fraccionamiento, urbanización, mantenimiento de las características edilicias tradicionales, parquización, campos deportivos, práctica de motonáutica, etc. Se suponía que los fondos podrían proceder de financiación extra municipal. Dada las circunstancias de que existen reclamos perentorios, como por ejemplo la misma planta potabilizadora, para cuyos fines aún no se ha obtenido la ayuda pertinente, el proyecto y las gestiones quedaron paralizadas.

Pregunta: Se ha mencionado que el diputado nacional, señor Pedro Nicolás Martínez, gestiona un subsidio de 100.000.000 de pesos para este municipio. Cuál sería el destino de ese dinero en caso de tener curso favorable la solicitud?.

Ferrari: -El señor diputado Pedro Nicolás Martínez ha elevado un proyecto de Ley para obtener un subsidio de 100 millones de pesos con destinos específicos, tales como la adquisición de camión atmosférico, recolector de residuos, máquina cargadora frontal, ampliación red de agua domiciliaria y obra de arte que demande la Avenida Costanera. Dejo constancia de que esto tiene carácter de proyecto de Ley, ingnorando si ya ha sido presentado ante la Cámara, pero teniendo en cuenta lá promesa del diputado Martínez de hacerlo en el transcurso de las sesiones ordinarias del Congreso.

P: ¿Cuáles serían las exigencias de este municipio, en caso de que las tierras fueran compradas

(pasa a la página 11)

momento femenino

COCINANDO . . .

CANAPES AL HORNO

INGREDIENTES

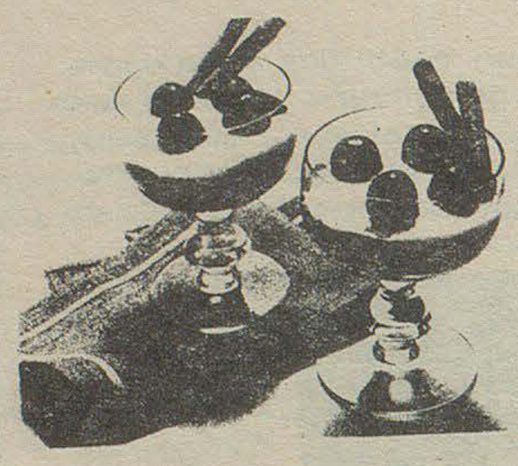
1 pan SUPERLACTAL, 100 gr. de camarones, 2 huevos duros, 1 naranja, queso fundido y Mar del Plata, ananá en rodajas, jamón crudo, sardinas de lata, 1 huevo, 1 lata de arvejas, 1 lata de atún, 1 tomate, puntas de espárragos, hongos, morcilla, mayonesa, manteca, mostaza, panceta y crema de leche.

PREPARACION

Untar las rebanadas con manteca, mayonesa o mostaza. Cubrirlas con los siguientes ingredientes: 1°) una tajada fina de queso fundido, sardinas de lata encima, terminar con tiras de panceta; 2°) una tajada de queso, una feta de jamón crudo, una cucharada de salsa blanca; 3°) rodajas de morcilla y un huevo frito encima; 4°) una rodaja de ananá, un tomate bien chico en el centro o un rabanito, 2 tiras de queso; 5°) camarones rociados con limón y espolvoreados con perejil picado; 6°) atún en trozos con mayonesa y tiras de queso cruzadas; 7°) rodajas de tomate con salsa blanca o mayonesa; 8°) una tajada de queso, morcilla, rodajas de huevo duro y salsa blanca; 9°) una tajada de queso, puntas de espárragos, rodajas de tomate, hongos salteados en manteca cortaditos y salsa blanca; 10°) hongos cortaditos, rodajas de naranja, crema de leche por encima. Ponerlos en una asadera y llevarlos a horno 10 minutos. Los ingredientes pueden ser reemplazados por similares. Jamón por salame o salchichón, atún por caballa, etc. Pueden hacerse de cada uno, cuantos se deseen. Servir presentados en una fuente bordeados con perejil, lechugita cortadita, etc. Servir bien calientes.

FLAN DE CHOCOLATE

Se calienta $\frac{1}{2}$ litro de leche. Se remueve 1 sobre de flan de chocolate en polvo con 2 cucharadas colmadas de azúcar, 1 poquito de canela, 1 cucharadita de café en polvo y 5 cucharadas de agua fría. Se saca la leche del fuego y se incorpora el flan en polvo removiendo. Tras haber arrancado el hervor, se distribuye en copas previamente enjuagadas con agua fría, se coloca un papel de celofán encima para que no se forme ninguna piel y se guarda en la heladera. Se adorna con uvas y "cubanitos".



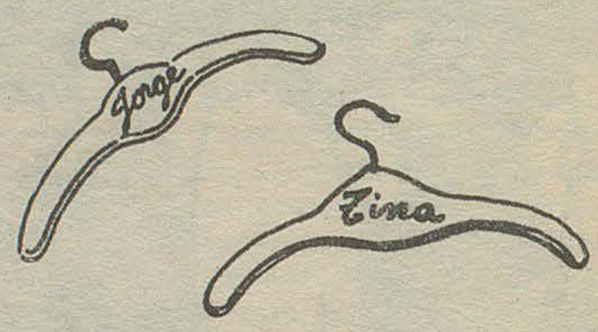
CONSEJITOS...

En una casa hay mil y una cosa que sus manos pueden realizar, y que gracias al milagro de un pincel y un poco de buen gusto, contribuirán a iluminar un ambiente y a poner una nota de color y gracia.

La loza decorada a mano, está de gran moda y es muy fácil realizar este trabajo con un esmalte especial, eligiendo un motivo vistoso.

También las cajitas decoradas para guardar cartas, pañuelos o pequeñas cosas, las perchas pintadas de distintos tonos con los nombres de su dueño, y hasta las cajas forradas con papeles pintados, alegrarán cualquier placard.

Todo esto amiga, le ayudará a entretenerse, haciendo cosas distintas e irá ganando en beneficio del arreglo y decoración de su hogar.

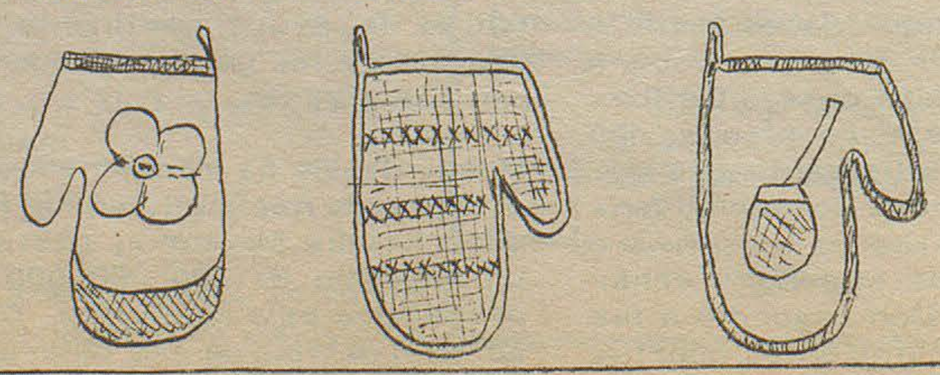


Algo útil

AGARRADERAS

Las agarraderas para las ollas y asaderas resultan muy prácticas en forma de manopla, que se calzan en la mano. Pueden hacerse en muy poco tiempo, utilizando retacitos, un poco de cinta al bies en tono contrastante y otro poco de imaginación. Si se encuentra un retazo de tela estampada, centrar el molde de modo que las flores o motivos queden decorativos. Si se trata de tela lisa, adornarla con un ribete en un tono muy violento y contrastante y, ¿por qué no?, una aplicación en paño lenci. Por ejemplo: una flor hecha con un círculo (el fondo de un vasito de licor o un carretel grande puede ayudarnos) al que se le marcan tajitos a distancias iguales y se cose con un botón en el centro. Si tenemos tela a cuadritos, bordar una guarda de punto cruz con hilo contrastante, usando los cuadros como guía. Si las hacemos en tela rayada, pasar un pespunte con hilo de otro color que destaque una raya sí y otra no, en un efecto sencillo y novedoso.

En todos los casos obtenga el molde apoyando la mano naturalmente sobre un papel. Marque el contorno con lápiz, siguiendo únicamente el contorno del pulgar y luego de los otros cuatro dedos en conjunto. Corte el molde $\frac{1}{2}$ cm. más afuera de la línea marcada y luego apoye sobre tela doble y sobre franela o bambasí, también doble. Enfrente las dos piezas de cada tela por el derecho y cosa el contorno a máquina, dejando abierto el inferior que queda sobre la muñeca. Cosa el forro en la misma forma, dé vuelta el primero hacia el derecho y coloque el forro por dentro, sin dar vuelta. Ribetee el bordé abierto con cinta al bies y deje una colita doble, que se cose en una esquina, para colgar.



El progreso de Gaiman

Las aspiraciones de crecer de un pueblo deben afianzarse en sus reales posibilidades. Pretender crear algo que no tenga en su misma zona su recurso de existencia es peligroso y siempre será un inconveniente, del cual nuestro país tiene innumerables ejemplos y de los cuales -incluso- somos víctimas, ya que mucha de nuestra materia prima mantiene fuentes de trabajo en lugares lejanos.

Entrando en el orden local esto viene a colación sobre lo que es el deseo de mucha gente radicada definitivamente en Gaiman que ve como este pueblo se mantiene en la retaguardia en cuanto al avance que ofrecen otras ciudades vecinas. Es entonces que el deseo de crecer es mayor ¿pero cómo? ¿pidiendo? ¿pedir por pedir? ¿pedir sin fundamentos? ¿Nosotros también queremos fábricas? Sí, a las que nuestras posibilidades se ofrecen como mejor alternativa (buenas oportunidades se han perdido) y ubicadas extratégicamente. Sin embargo esta nota, sin dejar de reconocer lo anterior, apunta hacia otro objetivo que es no menos importante para el avance local y el cual hemos pregonado insistentemente: la ubicación de Gaiman, en el que río, verdor, y lomas, forman una conjunción única por su encanto y reparo en la zona, cercano al gran centro comercial e industrial que es Trelew, con un excelente camino asfáltico, ofrece una posibilidad residencial inigualable.

Entonces cabe preguntarnos cuáles han sido los errores que han frenado una natural presión para cumplir este designio. No desconocen los vecinos de nuestro pueblo cuántos habitantes han debido construir sus casas en otras ciudades por no poder conseguir terrenos en Gaiman; falta de mensura de terrenos fiscales, la falta de iniciativa de los propietarios de los terrenos aledaños a la población, los baldíos, fueron cómplices de una época sin otra alternativa que buscar otros horizontes, perdiéndose un tiempo precioso. Pero, vamos a mirar hacia adelante, ahondemos en la opinión de la gente y aunemos criterios para enfrentar el verdadero destino de nuestro pueblo.

La pronta puesta en vigencia de la ordenanza de baldíos, cercos y veredas, será una herramienta efectiva en favor del cometido. Las próximas mensuras en terrenos fiscales -algunos de inigualable ubicación junto a las bardas será el gran paso. Con esto se abrirán las puertas porque entonces sí existirán terrenos suficientes. Sin embargo, queda otro punto del cual en varias ocasiones las autoridades municipales hablaron: la adquisición de una chacra junto al río, en Villa Elisa, de condiciones estupendas para zona residencial. Al respecto, casi puede darse por seguro que un grupo privado se habría anticipado comprando dichas tierras y es entonces que lo que se soñó como una cosa que sería la gran obra de todos, se diluye.

El tema está en la calle y las opiniones son las más diversas. Sin embargo la actuación privada puede ser un factor decisivo para que esta zona de 53 has. aproximadamente, se convierta en un lugar privilegiado en lo residencial, ya que la actividad privada siempre ha sido efectiva. Pero, el "pero" está, en que las autoridades municipales deberán prever urgentemente las normas que rijan en materia de urbanización a los efectos de que la misma se realice de acuerdo a las inquietudes que en el mismo edificio municipal se alentaron y para que de esa manera algunas aspiraciones que tienen el carácter de comunitarias no sean avasalladas por el ímpetu de un grupo privado -que no conocemos- y que puede ser factor principal para que realmente Gaiman se afiance en su cometido.

Si el éxito corona esta empresa y el municipio no desacelera su marcha en otros aspectos anteriormente mencionados, como la eficaz aplicación de la ordenanza de baldíos, pavimentación proyectada, mensuras, etc., no habrá lugar a temores que el crecimiento que puede llegar es el del verdadero destino de Gaiman.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha (29-1-74) para cubrir el cargo de INSPECTOR MUNICIPAL, con funciones de control de tránsito, comercio y sanitaria.

SUELDO $a. 1.500.-
MAS SALARIO FAMILIAR y HORAS EXTRAORDINARIAS.

Formular ofrecimientos por nota a esta Municipalidad.

El Regional

Fundado el 25 de Mayo de 1946
por EVAN THOMAS
Director: DONALD THOMAS

Eugenio Tello y San Martín — Gaiman (Ch.)

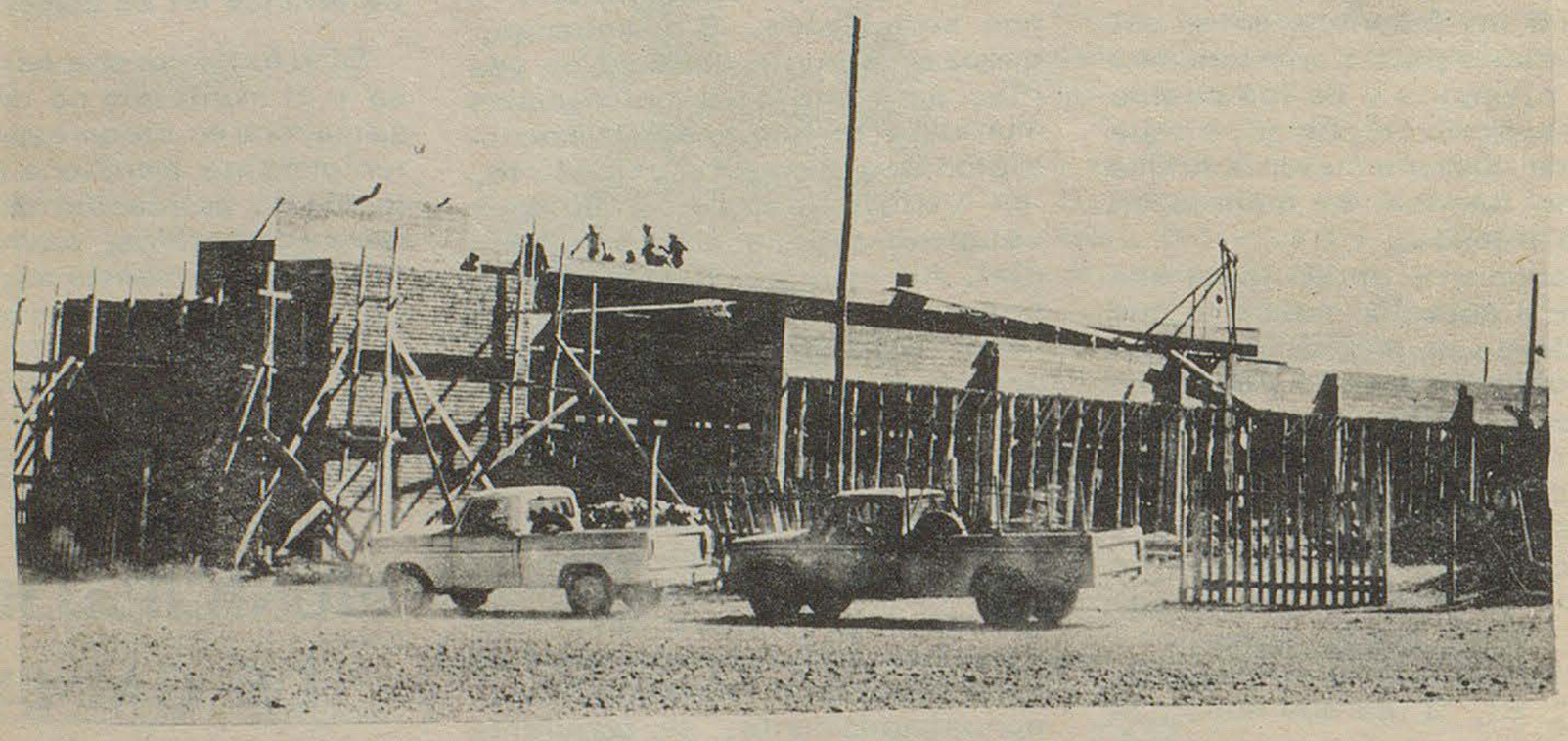
EL TURISMO REPRESENTA

-aprote de riquezas para todos.
-elevación del nivel social de los pueblos
-paz, alegría y prosperidad.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



OBRAS PUBLICAS QUE SE EJECUTAN EN CHUBUT



Edificio en construcción de IUT

Un saldo altamente positivo arroja el plan de obras públicas que se ha venido desarrollando en la provincia del Chubut en el ejercicio del año 1973; saldo que resulta evidente a través de los cuadros demostrativos que acaba de dar a conocer el gobierno chubutense por intermedio de la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas dependiente del ministerio de Economía.

TRABAJOS EFECTUADOS

Los trabajos efectuados están en las carpetas de tres organismos que integran la citada subsecretaría: Dirección General de Obras Públicas, Dirección General de Aguas y Dirección General de Energía y Combustibles.

Respecto a la primera de las citadas derecciones, los resultados del ejercicio constituyen toda una definición en materia de eficiencia administrativa. El monto total de la obra ejecutada asciende a $31.281,47, sin incluir sueldos, contratos de personal, viáticos y todo gasto no directo de obra, lo que representa, en cuanto a la ejecución de presupuesto, un 99,4%

Entre los trabajos más importantes encarados por licitaciones públicas figura el edificio de la Sucursal Trelew del Banco Provincia del Chubut, cuyas obras están en proceso de adjudicación con un presupuesto de $4.277.744,80.

Están en adjudicación, asimismo, las obras de la Aeroestación de Esquel, por un monto de $1.763.087, y del Albergue Turístico de Esquel, por valor de $1.187.047. en tanto que están en construcción el Centro de Interpretación, en Punta Loma, con un presupuesto de $133.340,20, y el edificio de la Seccional 2a., de Comodoro Rivadavia, por un valor de $923.167,52.

En estos momentos se aguarda la adjudicación de las obras de la Escuela de Comercio de Puerto Madryn, por un valor de $4.000.000.

La misma Dirección General adjudicará la licitación para el equipamiento del canal de TV. de Rawson, por un total de $47.000.000.

En la lista de obras por contrato terminadas, cabe mencionar las siguientes: Hangar Provincia, de Rawson; Escuela Industrializada transportable, en Trelew; Destacamento Policial de Bahía Bustamante; cubierta autoportante Mesyop., en Rawson; Internado de Paso de Indios Central telefónica Mesyop., de Rawson; ampliación del Hospital Santa Teresita, de Rawson; Escuela primaria, de Puerto Madryn; Unidad Sanitaria, de Puerto Pirámides; Sala de Rayos X del Hospital Santa Teresita, de Rawson; edificio del Consejo Provincial de Educación, y otras.

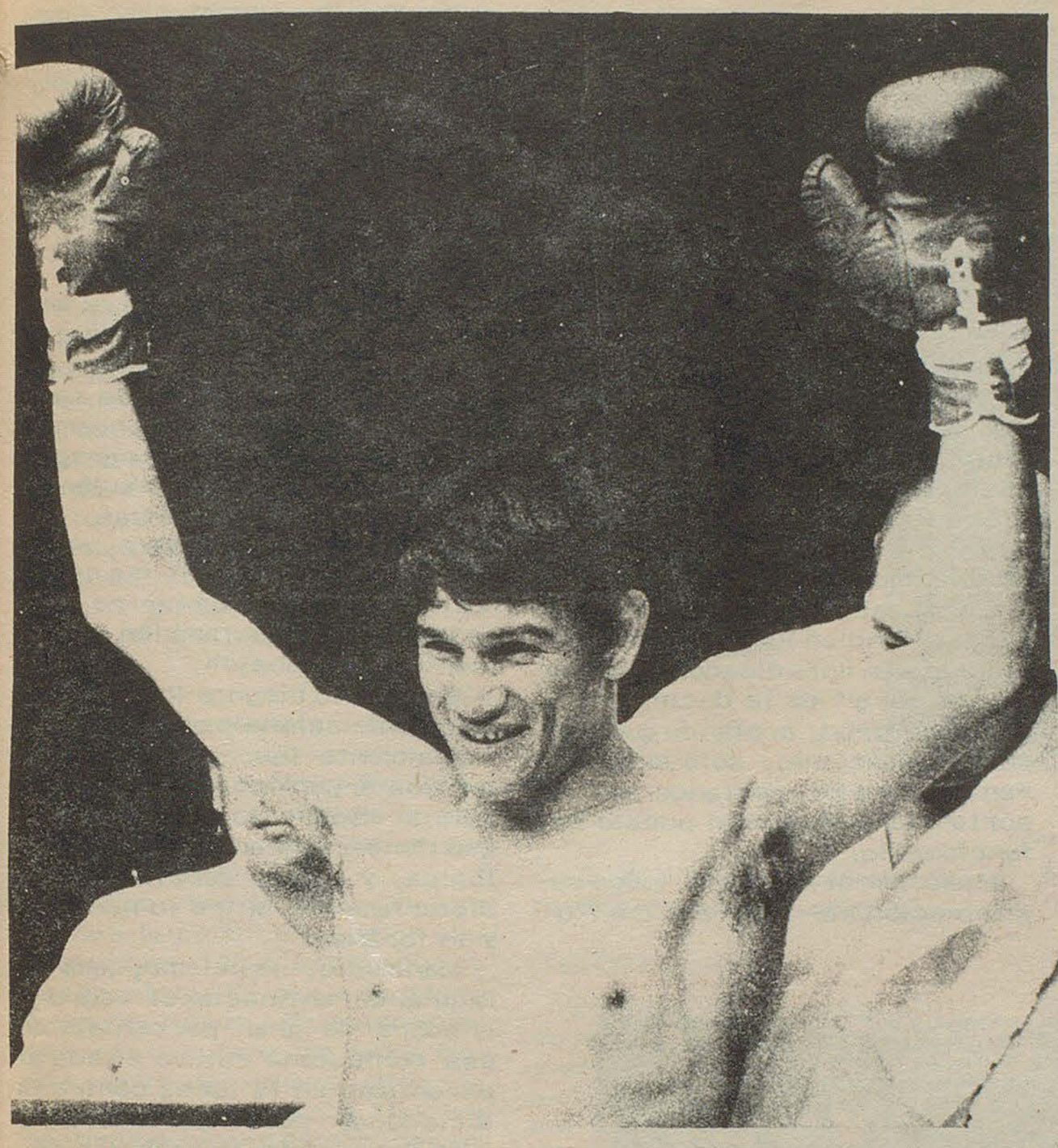
Entre las obras por contrato en ejecución pueden mencionarse éstas: Estación de Servicio, de Pampa de Agnia; hospitales de Río Mayo y Dolavon; Estación de pasajeros del aeropuesto civil de Trelew; edificio del Instituto Universitario de Trelew; Feria Municipal de Puerto Madryn, aparte de otras obras también importantes.

En cuanto a las obras por administración terminadas durante el ejercicio, cabe mencionar, entre otras, por su importancia, las siguientes: Estación Radioteléfono, de Camarones; diez viviendas para empleados de escasos recursos económicos, en Rawson; escuelas números 122 y 21 de Trelew, y números 120 y 19 (con internado en Playa Unión), de Rawson; escuelas números 1, 2, 12, 13, 26, 32 y 34 de Comodoro Rivadavia; Alcaídía policial de Comodoro Rivadavia; Casa del Niño, de Comodoro Rivadavia; Hospital Vecinal, de Esquel; Sala de primeros auxilios del barrio Bella

(pasa a la página 9)

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

MONZON PONE EN JUEGO EL TITULO

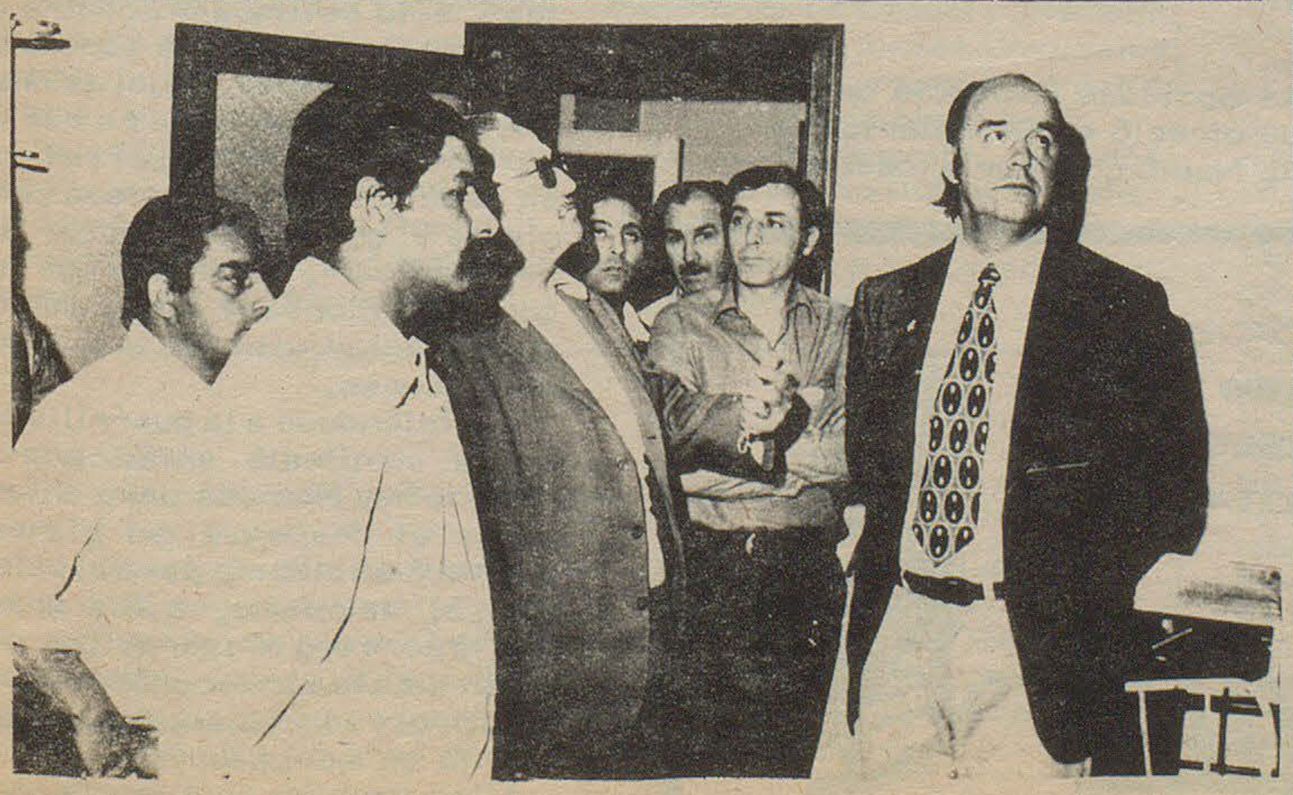


El sábado el argentino Carlos Monzón defenderá en París nuevamente su corona de campeón mundial de los medianos, esta vez frente al mexicano - cubano "Mantequilla" Nápoles, en pelea pactada a 15 rounds de 3 x 1, a realizarse a las 18,30 hora argentina.

De ganar Monzón será el campeón mundial en esta categoría que más veces haya defendido en forma exitosa y consecutiva el título.

La trayectoria de nuestro compatriota se compone de 94 peleas; ganó 81; 55 por vía rápida; empató 9 y perdió 3; mientras tiene una pelea suspendida sin decisión.

Monzón es de una categoría mayor que su ocasional adversario y tiene dos años menos, 31.



Momento de la visita del vicegobernador al Hospital local

LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J. Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T. E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea... Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T. E. 204

Gaiman — Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 — Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 — Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

Concesionario

DEUTZ

ARIIA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios Deportes

Hip. Yrigoyen 683 — Trelew

Las conferencias de Licastro

El secretario político de la presidencia de la Nación, señor Julián Licastro, mantuvo en Esquel un extenso diálogo con los periodistas de la provincia y corresponsales de medios porteños, al poner término a su estadía de una semana en la zona cordillerana.

La rueda de prensa, que tuvo lugar en un hotel céntrico de la mencionada ciudad, contó con la presencia del diputado nacional Enrique Eguireun; el subsecretario de Asuntos Sociales, doctor Otello Boz Maraldo; el intendente de Esquel, doctor León Catena; el diputado provincial Néstor Perl; funcionarios de la comuna cordillerana; dirigentes políticos y de la mesa organizadora de la CGT Regional Esquel; como así también colaboradores del señor Licastro.

Iniciando su diálogo con los periodistas, el alto funcionario nacional manifestó que había llegado a Esquel procedente de Bahía Blanca, donde presidió la inauguración de un curso de capacitación sindical. Acotó que, luego de pasar unos días de descanso en la zona de Lago Futalaufquen, visitó la presa del Futaleufú, para luego mantener importantes contactos partidarios y ofrecer una disertación sobre el tema "Perspectivas políticas para 1974".

Expresó Licastro, jocosamente, que en oportunidad de haber sido detenido por el gobierno de facto, ya había conocido Esquel, haciendo "turismo militar" gracias al general Lanusse -dijo- que ofició entonces de "director de turismo".

En el mismo tono de broma, Licastro indicó luego que se consideraba un "predicador", un "teniente cura" de la doctrina del general Perón, acotando que, en el orden nacional, sólo militaba "en primera B", restando así importancia a su actual puesto de funcionario.

Puso de manifiesto luego su admiración por la presa del Futaleufú, a la que calificó como "más importante que el Chocón". Destacó también la magnificencia de los paisajes circundantes y ponderó la esforzada labor de los obreros que allí trabajan, a quienes -según dijo- trajo un abrazo del presidente Perón.

Señaló más adelante, ya entrando a considerar aspectos doctrinarios y programáticos del peronismo, que "debemos sentirnos ciudadanos de Latinoamérica" y que para ello, agregó, hay que luchar por una auténtica integración continental.

También dijo Licastro, refiriéndose a la acción gubernamental, que "gobernar no sólo es poblar, sino también crear fuentes de trabajo".

Se refirió luego a los problemas generacionales que afectan actualmente las relaciones entre los argentinos jóvenes y adultos. Sobre la juventud dijo que tiene una gran confusión ideológica, y que se debate contradictoriamente entre lo nacional y lo foráneo.

Manifestó, asimismo, que la izquierda antinacional -aprovechadora de gran porcentaje de esa confusión- estuvo aliada al peronismo en la lucha contra la dictadura, pero que ahora no justifica, dado el carácter popular del actual gobierno, su accionar terrorista.

Puntualizó Licastro que deben diferenciarse la izquierda antinacional y la izquierda nacional. Dijo que esta última integra, en parte, el movimiento Nacional Peronista y de una manera positiva para el proceso revolucionario.

"Nosotros no somos anticomunistas -dijo- somos justicialistas y sólo estamos en contra de todo lo que esté en contra de nuestra doctrina". Dijo, asimismo, que "lo importante es que cada uno sea lo que dice ser: el que se dice peronista que sea peronista y el que se dice radical que sea radical", acotando que las contradicciones y los "cambios de camiseta" no hacen a la salud del proceso.

Refiriéndose a la guerrilla altrista manifestó enfáticamente que "no hay excusas para entorpecer el despegue del planeamiento justicialista para el país". Acusó, asimismo, a los grandes intereses oligárquicos que están saboteando económicamente el proceso mediante el acaparamiento de mercaderías.

Hizo también referencia, entre otras cosas, a la denomina-



Parte del público que en la Sociedad Española de Esquel siguió la desertación que ofreció el Secretario Político de la Presidencia de la Nación, señor Licastro.

ECONOMIA Y FACILIDADES EN EL CENTRO DE TRELEW PARA TODO EL VALLE. CREDITOS HASTA EN 24 CUOTAS.

CASA Amarilla



da "generación intermedia", la cual -según explicó- servirá de nexo para lograr un trasvasamiento generacional ágil y ordenado.

Dijo Licastro que una de las intenciones del gobierno peronista es preparar dirigentes que interpreten la doctrina justicialista y que ejecuten los programas justicialistas.

Al respecto, dijo que será creada una Escuela Nacional de Conducción política, la que se sumará a las escuelas de capacitación sindical y laboral ya en marcha. "Debemos rescatar a profesionales y artistas para incorporarlos al gran movimiento nacional", manifestó.

Anunció, asimismo, que próximamente se hará en Chubut un seminario regional, que convocará a dirigentes políticos y sindicales.

Afirmó luego que, "por encima de lo peronista debe estar siempre lo nacional", recordando la frase del general Perón en el sentido de que "para un argentino no hay nada mejor que otro argentino".

Licastro se refirió posteriormente a la política exterior emprendida en 100 días de gobierno peronista. Dijo que la misma fue consolidada eficientemente, pero que requiere, de todos modos, un frente interno unido, acotando al respecto que "los argentinos debemos esta unidos en un dogma nacional".

También aludió a la eventual reforma constitucional, señalando que la misma debe ser un instrumendo acorde a un Estado moderno y progresista.

El señor Licastro respondió, asimismo, varias preguntas que le formularon los periodistas presentes.

EN FUTALEUFU

Durante su visita al lugar donde se está erigiendo la presa del Futaleufú, el señor Julián Licastro, dirigió la palabra a los trabajadores que allí se desempeñan, a quienes transmitió un saludo del presidente Perón.

Asimismo, acompañado por sus colaboradores y técnicos de Vial



Secretario político de la Presidencia de la Nación, Señor Julian Licastro

co S.A., recorrió los distintos puntos de la importante obra.

DISERTACION

También el secretario político de la Presidencia ofreció, en las instalaciones de la Sociedad Española de Esquel, una disertación sobre el tema "Perspectivas Políticas para 1974".

Fue escuchado por aproximadamente 600 personas, encontrándose presentes el gobernador Benito Fernández; miembros del gabinete provincial que visitaban la zona cordillerana; los diputados nacionales Enrique Eguireun (FREJULI) y Fausto Mombelli (PACH); los intendentes de Esquel, Trevelín y Tecka los comisionados de áreas de frontera Epuyén y Corcovado, concejales de Esquel y Trevelín, miembros de juntas vecinales; sectores del partido Justicialista y numerosos obreros.

En su disertación, el señor Licastro puntualizó extensamente aspectos concernientes a la acción política y gubernamental del peronismo.

ANIVERSARIO DE AGUA Y ENERGIA

El proximo 14 de febrero festejará un nuevo aniversario la empresa estatal Agua y Energía Electrica. Con tal motivo se servirá un vino de honor en Socino Puente Hendre, oportunidad en que se le hará entrega de medallas y diplomes recordatorios a todas aquellas personas que cumplen 25 años de servicio en la empresa.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

PROVINCIA DEL CHUBUT

OBRAS DE DESAGUE CLOACAL

Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias

AVISO DE LICITACION PUBLICA Nº 4|73

Llámase a Licitación Pública para el día 20 del mes de febrero del año 1974 para la contratación de la construcción de la Primera Etapa de la Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias integrantes del sistema de las obras de desague cloacal de la Ciudad de Puerto Madryn.

El presupuesto oficial de las Obras asciende a Once millones trescientos once mil seiscientos ochenta y un pesos con cuarenta y siete centavos ($ 11.311.681,47). Garantía: uno por ciento (1%).

La documentación de Licitación puede ser consultada y|o adquirida al precio de Mil quinientos pesos ($ 1.500,—) en la Municipalidad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Pcia. del Chubut, o en la Casa del Chubut en la ciudad de Buenos Aires, Paraguay 876.

Las ofertas deberán ser presentadas en la Municipalidad de la ciudad de Puerto Madryn, donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en un sobre cerrado dirigido al Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Provincia del Chubut, con la siguiente leyenda:

Licitación Pública para la contratación de la primera etapa de la red de colectoras y conexiones domiciliarias de desagüe cloacal en la Ciudad de Puerto Madryn.

Apertura: día 20 del mes de febrero de 1974 hora 12.

La apertura de las propuestas, cuyo contenido y organización deberán responder a las disposiciones del Pliego-Tipo de la Provincia del Chubut, será efectuada en el Palacio Municipal por funcionarios autorizados, ante los interesados que concurran al acto. Si se efectuara depósito de garantía deberá hacerse en la Sucursal de Puerto Madryn del Banco del Chubut, orden Municipalidad de Pto. Madryn, Depósitos Varios, Licitaciones Públicas.

PAPI FUTBOL

Campeonato de la Villa Deportiva

Se disputará esta noche una nueva jornada de papi fútbol en la Villa Deportiva.

En el primer encuentro se medirán en perdedores por una nueva ronda, sorteada anoche, El Gato Negro y Nueva Esperanza, mientras que en el segundo encuentro lo protagonizarán Shell vs. Agua y Energía por la final de una nueva rueda de ganadores. Los resultados de la semana que finaliza fueron los siguientes, quedando descalificados quienes hayan sido derrotados en la rueda de perdedores, debido al sistema de doble nocaut:

Lunes 4

Relojería Arroyo 7 Inducón 6 (rueda de perdedores)
Bar Luisito 6 Confitería La Villa 3 (rueda perdedores)

Martes 5

Hotel España 4 Desamparados 7 (rueda de perdedores)
Bar Armonía 4 Pepsi cola 2 (rueda perdedores)

Miércoles 6

Bar Nico 2 El Fortín 10 (rueda perdedores)
Los Albañiles 3 El Gato Negro 3 (Los Albañiles por penales, rueda ganadores)

Jueves 7

Martínez Neumáticos 4 Astra 5 (rueda perdedores)
Soriano 5 Puente Hendre 4 (rueda ganadores)

A continuación brindamos los partidos previstos para la próxima semana de acuerdo al sorteo realizado anoche jueves:

RUEDA GANADORES

Pincharratas vs. Ferimaso
Los Albañiles vs. ganador entre Shell y Agua y Energía (a disputarse hoy viernes)

Libre: SORIANO S. A.

RUEDA PERDEDORES

Astra vs. Puente Hendre
El Gato Negro vs. Nueva Esperanza.
Zucundum vs. (el perdedor de Shell vs. Agua y Energía)
El Fortín vs. Desamparados
Gaiman Nuevo vs. Bar Armonía
Relojería Arroyo vs. Bar Tío Tom

Libre: Bar Luisito

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T. E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la protesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto Lunes, Martes y Miércoles de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew.
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T. E. 0067 Trelew Chubut

OBRAS PUBLICAS QUE SE EJECUTAN EN CHUBUT

(viene de la página 4)

Vista, de Esquel; Hogar "Menéndez Behety" de Esquel; Sucursal del Banco de la Provincia del Chubut, en Lago Puelo; Escuela 109, de Lago Puelo; Internado nº 10, en Costa del Chubut; Comisaría de Gualjaina, y Municipalidad de Cushamen. Estos trabajos han consistido en ampliaciones, refacción y construcción total en algunos casos.

DIRECCION DE AGUAS

La Dirección General de Aguas llevó a cabo también una labor sin pausa, concretando diversas obras de provisión de agua potable a sectores poblados de distintos lugares de la provincia. Asimismo ha efectuado trabajos destinados a la corrección de cauces de ríos cordilleranos y perforaciones para riego en zonas ganaderas.

En el presente año, con la incorporación de nuevos equipos de perforación, la actividad se va a incrementar. Asimismo, juntamente con la Comisión Nacional de Estudios Geo - Heliofísicos realizará un plan para la evaluación de los recursos hídricos subterráneos de la provincia.

DIRECCION DE ENERGIA

Por su parte la Dirección General de Energía y Combustibles continúa ejecutando las obras de electrificación del Parque Nacional Los Alerces, y lleva a cabo obras por administración en el Valle Inferior del Río Chubut y en otros sectores de la provincia. Se han hecho tendidos de líneas para suministrar servicios eléctricos en distintos municipios, y ha realizado importantes llamados a licitación pública para adquirir elementos imprescindibles para la prosecusión de distintas obras y la iniciación de otras, entre las que se destaca la Subestación Transformadora de Rawson, obra de suma importancia cuyo monto asciende a cinco millones de pesos nuevos.

ELEVADOS PORCENTAJES

Los presupuestos ejecutados por las tres direcciones dependientes de la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas, alcanzan elevados porcentajes, indicativos de que las tareas se han cumplido y continúan desarrollándose dentro del ritmo dinámico exigido por una política que está imprimiendo al Chubut acentuadas transformaciones socio-económicas.

Los porcentajes ejecutados en el ejercicio, son los siguientes: Dirección General de Obras Públicas: Con un presupuesto autorizado de $31.470.257,00, realizó obras por un valor de $31.281.435,47, correspondiendo el inusitado porcentaje de 99,4%; Dirección de Energía y Combustibles: Con un presupuesto autorizado de doce millones, doscientos treinta y dos mil pesos, ejecutó obras por $11.835.704,85, siendo el porcentaje de 96,76%; Dirección General de Aguas; Con un presupuesto autorizado de $9.685.000, ejecutó trabajos por valor de $8.267.118,85, lo que equivale a un porcentaje de 85,38%.

Estos índices numéricos son la mejor respuesta para todos aquellos que desean indagar las proyecciones y el ritmo de las obras que se llevan a cabo en el Chubut, a través del gobierno. Por otra parte, resultan ampliamente demostrativos de la excepcional dinámica que se ha impreso a esta labor.

POLITICA ENERGETICA

Cabe dedicar algunos párrafos a la política energética encarada ahora por el gobierno del Chubut y que constituye una respuesta por anticipado a las preocupaciones del gobierno de la Nación.

En consideración a la importancia que tienen en la provincia los recursos hídricos naturales, el gobierno del doctor Benito Fernández ha impartido instrucciones para que en el sector cordillerano sean aprovechadas esas fuentes naturales. Funcionarios y técnicos provinciales están realizando los estudios necesarios en la zona cordillerana para que la generación de energía eléctrica producida por fuentes témicas sea sustituída, en adelante, por fuerza hídrica. De esta manera se pondrán en funcionamiento plantas hidroeléctricas que abaratarán los costos del fluído y evitarán la utilización de combustibles que actualmente suscitan estados de crisis en muchas partes del mundo.

Las preocupaciones del gobierno del Chubut no sólo se ejercitan en beneficio de la provincia sino que contemplan, también -como en este caso-, intereses que hacen a la vida de la Nación.

NOTAS SOCIALES

Con destino a Temperley, provincia de Buenos Aires, viajarán a principios de la semana entrante el señor Pedro Schneider, su señora esposa Alen Bowen y su hija Mónica, después de pasar una temporada de vacaciones en Bethesda.

El día miércoles retornaron a la Capital Federal el señor Newton Pugh y familia después de disfrutar sus vacaciones en la zona.

Se encuentra en Miramar en compañía de su hijito Damián, la señora Graciela T. de Esquenazi, gozando de placenteras vacaciones.

Con destino a Miramar y posteriormente a Punta del Este en compañia de su señora esposa, viajará el próximo viernes el señor Victor Esquenazi.

BOX

En marzo se reanudará la actividad boxistica en nuestra localidad que auspicia la empresa promotora Lewis Morgan James -Costa Milotti. El primer festival que tendría lugar en los primeros días del mencionado mes podría brindar una pelea entre "Chiquito" Ibarra y un boxeador de Bahía Blanca, para lo cual viajaría a la ciudad del sur de la Provincia de Buenos Aires, y representante de la empresa promotora. Además figuran en la lista de valores locales Oscar "Llamarada" Lloyd, Galvarino Acuña, Morales, León, García, Malvárez y Martínez, entre otros.

AVISO DE COMERCIO

Se comunica al comercio y público en general que en razón de la disolución por acuerdo de socios de Esquenazi Sociedad en Comandita por Acciones con domicilio social en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, el socio Víctor Esquenazi, con domicilio en el ya indicado, se hace cargo del activo y pasivo de la sociedad. Por tal motivo se le transfiere el establecimiento comercial propiedad de la sociedad nombrada que funciona bajo la denominación de "La Feria Franca" en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, en el ramo de tienda, ropería, tejidos, confecciones, zapatería, lencería, mercería y afines. Reclamaciones de ley en Eugenio Tello nº 419, Gaiman Chubut. Activo y Pasivo a cargo del Adquirente.

Casa Joaquín

T.E. 0139

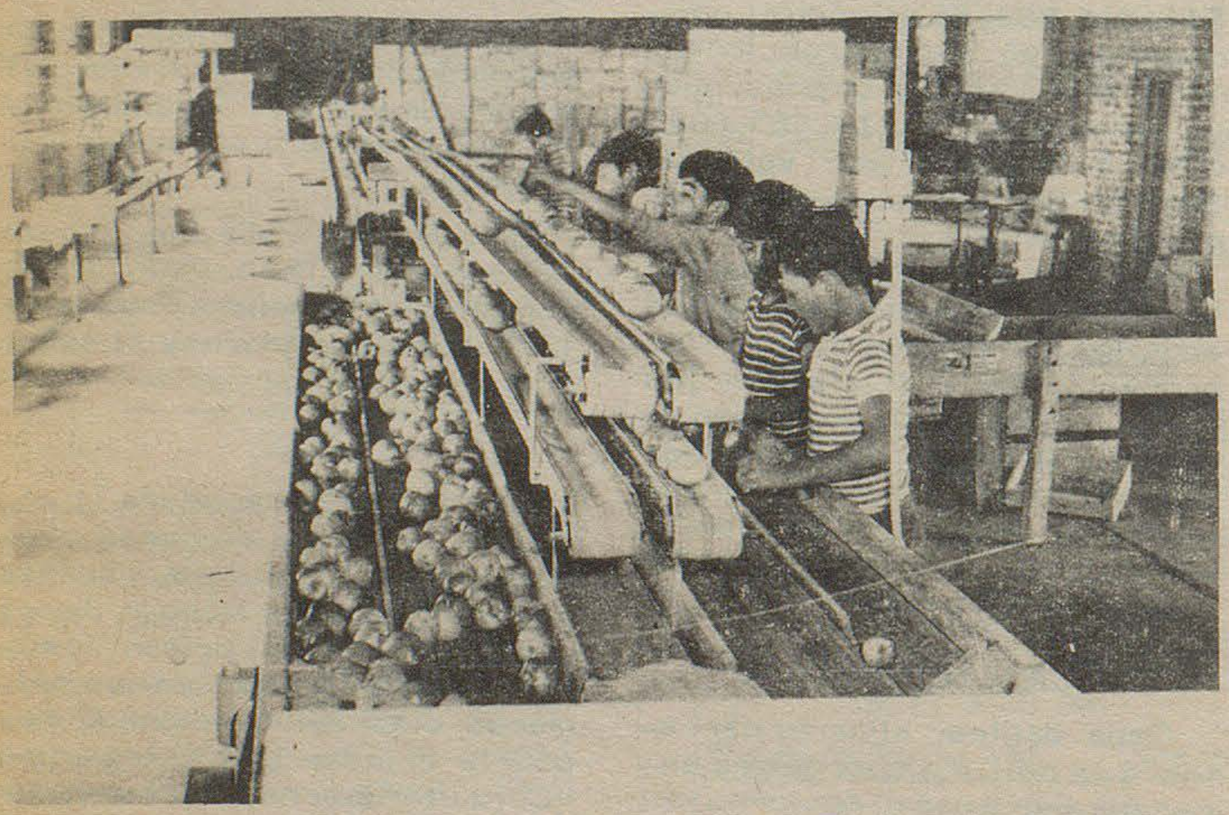
España 23/25 TRELEW

ULTIMO MOMENTO

Se informó sobre la compra de tierras en Gaiman
Y de los propósitos del grupo adquirente

Sobre el cierre de la presente edición en la cual hacemos amplia referencia al tema, en un reportaje realizado al señor intendente y en otra nota aparte (página 3), se nos ha confirmado la adquisición de 53 has. de tierras, que abarcan gran extensión de la ribera del río y Villa Elisa.

Se señaló que es una inquietud de grandes proyecciones futuras en lo que hace al desarrollo del valle, al progreso de nuestra localidad y a la importancia que adquiere el turismo en la zona, adelantándose que pretende transformarse en un centro de atracción turístico y cultural en concordancia con el propósito públicamente expresado por la Dirección Provincial de Turismo, en el sentido de lograr e insentivar la puesta en valor histórico recreativo turístico de la localidad, lo cual supone indudablemente un reconocimiento expreso de las magníficas condiciones que en la materia ofrece Gaiman con sus bellezas naturales, su privilegiada ubicación su historia, sus tradiciones, sus costumbres, su cultura y su gente. Esa es la interpretación, se nos informó, que el grupo de vecinos y de gente vinculada a nuestro pueblo que acaba de adquirir la fracción de chacra que perteneciera a Doña Eurwen Davies de Zampini, con la finalidad de crear en el mismo un complejo social, cultural, deportivo y turístico que incluye en el proyecto la construcción de hotel, restaurant, confitería, salón para actos culturales, parquización, reforestación, paseos, campos de deportes, piletas de natación, golf, hipismo, motonáutica, pesca, albergues turísticos, auto-camping y loteo, con todos los servicios de luz, gas y agua corriente, destacándose que toda la obra y construcciones se realizarán dentro del clásico estilo galés, incluyéndose monumentos, y fuentes decoradas recordativas, todo lo cual constituye un valioso aporte privado a Gaiman, que indudablemente lo ha de colocar en un lugar de preferencia, no solo para el turismo, sino también para toda la población del valle y ciudades vecinas, que así lo han entendido, manifestando su más amplio apoyo a tan valiosa iniciativa, destacándose que la concreción del ambicioso proyecto, colocará a Gaiman como primer ciudad patagónica que posee un complejo de la importancia y características indicadas, y cuya ejecución se iniciará de inmediato.



Vista parcial del galpón de empaque de Enrique Velasco, actualmente funcionando en la clasificación y embalaje de fruta del valle, del que informáramos en nuestra edición anterior. Significa una importante iniciativa privada que ofrece al fruticultor una gran posibilidad de ordenar la producción para una mejor comercialización.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

CAMPELO EN GAIMAN

(viene de la página 1)

doctor Benito Fernández, y en el que se solicitaban distintas obras para beneficio de la localidad. El señor Campelo se comprometió a poner toda su predisposición para que estas obras se concreten.

Finalizada la reunión, el vicegobernador fue invitado a recorrer distintos sectores de Gaiman, visitando en primer término el hospital "Juan C. Evans"; concurriendo también a la casa del que fuera habitante de la localidad, señor Lipsky, donde la Asociación Vecinal, piensa instalar una guardería infantil si prosperan las gestiones realizadas para la obtención de la misma. El señor Campelo y comitiva, visitaron después las dependencias de la comisaría de Policía local, y finalmente se recorrió la zona denominada "Gaiman Nuevo".

El señor Campelo regresó a Rawson a las 22 horas.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

Ferrari contesta

(viene de la página 1)

por iniciativa privada, ante la posibilidad de un loteo que no tendría antecedentes en nuestra localidad y teniendo en cuenta los fines hacia los que apuntaba este municipio en la aspiración demostrada por sus autoridades ante la posibilidad de adquirir las mismas y por Vd. anteriormente señalada?.

F: -De darse el supuesto caso que el señor periodista menciona, basta la sola mención de que este municipio habrá de ajustarse a las disposiciones que en su momento rijan en materia de loteos.

P: -En otro orden de cosas se comenta que le ha sido entregado a este municipio la suma de 15 millones de pesos para la construcción de viviendas ¿en qué época se recibió ese importe y cuándo será utilizado?.

F: -Esos fondos fueron entregados en la finalización del ejercicio anterior y por razones prácticas y de tiempo, incorporadas al presente ejercicio para su aplicación. En tal sentido y a nivel comunal el departamento técnico se encuentra finalizando los proyectos de viviendas, adaptando el sistema a la posibilidad financiera y a la finalidad perseguida.

P: ¿Cuántas viviendas son y cuál es el sistema de ejecución de los trabajos para su construcción?.

F: -Se trata de 30 viviendas y habrá de adoptarse el sistema de Ayuda Mutua o Esfuerzo Propio. Anticipamos que la finalización de éstas reclamará mayor auxilio financiero que el otorgado hasta el momento.

P: Hay muchas familias cuyas viviendas ocupan terrenos fiscales a las que se les ha previsto la entrega de los títulos correspondientes, concreción que necesita la finalización de las mensuras en los lugares donde están emplazadas ¿en qué estado se encuentran las mismas?.

F: -Por gestiones del diputado nacional Martínez es muy probable obtener la adscripción del dibujante del departamento de obras públicas que pertenece a la planta permanente de la Dirección de Catastro de la Provincia, a los efectos de abocarse de lleno a las tareas de mensura que Vd. menciona. Parte del fraccionamiento de tierras fiscales ya está ejecutado y próximamente se hará el ofrecimiento público pertinente.

P: -En el comienzo de la gestión se había discutido la posibilidad de realizar la apertura de la calle Michael Jones, hasta la Ruta 25, que la convertiría en un nuevo acceso. ¿Cuáles han sido los motivos de la no realización de los trabajos pertinentes?.

F: -Porque de una recorrida que el suscripto efectuó en compañía de algunos concejales, surgieron algunos inconvenientes técnicos cuya solución estaría en discordancia con nuestras posibilidades financieras sin que ello implique se haya abandonado el proyecto.

P: -Algunos comentarios señalan que existen empleados en la Municipalidad que percibirían un sueldo menor a los 100 mil pesos mensuales...

F: -Unicamente el cadete cobra una suma inferior.

P: -Hay opiniones que la apertura de calles en las lomas sería muy beneficiosa para Gaiman, dándole una característica especial la edificación en las bardas El municipio tiene previsto realizar un estudio sobre este aspecto?.

F: -De la expansión natural de Gaiman hacia zonas como Villa Elisa y Gaiman Nuevo y el natural fenómeno de fraccionamiento de tierras que sin duda provocará la vigencia de la ordenanza de baldíos, cercos y veredas, la apertura de arterias hacia la loma ya no es una necesidad tan perentoria por lo que estos esfuerzos podrían quedan diferidos para nueva oportunidad.

P: -¿Qué medidas ha tomado con respecto a la petición de los vecinos de el barrio EL HOSPITAL quienes le elevaron la semana anterior un petitorio en el que se solicita la acción del municipio para solucionar problemas realmente graves?

F: -De inmediato este Departamento Ejecutivo inició las tramitaciones tendientes a determinar la vialidad del pedido dado el lugar de emplazamiento de los solicitantes. Con los elementos de juicio pertinentes, a la mayor brevedad posible, se tomará una definición.

CHUBUTENSE:

Demostremos con hechos ante los visitantes nuestro nivel de educación y cultura.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO

la feria franca
LO MEJOR

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: La semana llega a su término con comentas eléctricas, metafóricamente hablando. EL: Cordialidad sentimental, a la vez, profundamente sentida.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Incidencias apenas. Comunicación oral o escrita. EL: Invitación humana. Falta de apetito.

GEMINIS
(del 21 de Mayo al 21 de Junio)

ELLA: Agradables momentos expansivos y cordiales. EL: Período de transición, en pronunciada declive. Tope máximo: sábado, acentuadamente negativo.

CANCER
(del 22 de Junio al 22 de Julio)

ELLA: Intranquilidad momentánea, cuya solución podrá hallarse si se habla "con el corazón en la mano". EL: Algún conflicto. Dinero con recelo. Quemas pocas velas.

LEO
(del 23 de Julio al 22 de Agosto)

ELLA: El día jueves, por la noche. La Luna llega a Acuario, signo con el cual simpatiza el nector de Escorpio. EL: Numerosos vínculos. La atracción social procura halagos y satisfacciones.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: El día lunes señala una conjunción Venus - Júpiter sintetizada en un solo vocablo: armonía. EL: Semana de buen promedio.

LIBRA
(23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Enfática. El hogar es fuente de afectos hondos. EL: Su planeta ingresa en Sagitario el domingo, y despierta la imantación turística.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

ELLA: Nervios sin depresión. Recuperación veloz. EL: La inminencia del cambio estacional favorece el efecto de los tónicos depurativos.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 20 de diciembre)

ELLA: Benevolente. Hará lo increíble para evitar un trance enredado. EL: Corres el riesgo de perderla. Sábado lento, febril.

CAPRICORNIO
(del 21 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Temperamentalmente expansiva, efusiva e irradiante. EL: Sin mayores inconvenientes.

ACUARIO
(del 21 de enero al 20 de febrero)

ELLA: Salud vigorosa. Pero no por eso debe derrocharse caprichosamente. EL: Agradables momentos expansivos y cordiales.

PISIS
(del 21 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: El apetito continuo y voraz no solo conspira contra la silueta. ¡Cuidado! EL: Sensibilidad aguda, típica del amor propio que no admite retrasos ni aplazamientos.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales

Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRACH

30 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pte. Maschwitz

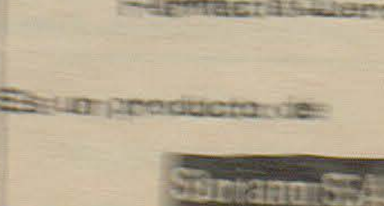
Ahora muchos pesos más...

Viajando con:

TRANSPORTES

PATAGONICOS

Servicios expresos diarios



T. E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR

EN SU HOGAR

CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo

* Suavizan su piel

* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:

Farmacia Sherton Hall

Es un producto de:

Sidus S.A.I.C.

El Regional

Año V - 3ra época - Nº 192 - Director : Donald Thomas -15 de febrero de 1974 - Gaiman (Chubut)

Municipales

SE HA PREVISTO UNA SOLUCION PARA LOS VECINOS DEL BARRIO "EL HOSPITAL" UN NUEVO PUENTE. PROBLEMA DEL AGUA

La municipalidad local ha dispuesto la construcción por administración de un puente sobre el canal de riego en la calle Belgrano. Así lo dispuso el Departamento Ejecutivo, previéndose para la obra la utilización de rieles del ferrocarril y maderas que proveería CORFO-Chubut.

De esta manera quedaría habilitada una cuadra de la Avenida Costanera, obra que al fín se ha concretado por lo menos en su apertura, después de muchos años de aspiración de los vecinos de nuestra localidad.

En cuanto a los trabajos del puente no serán los definitivos, Pero, de esta manera se pueden realizar prontamente. Se estima que de hormigón armado el valor de la obra ascendería a la suma de 100.000 pesos nuevos, que actualmente no se puede encarar debido a que se deben cubrir otras necesidades perentorias. En cambio, con los elementos que se utilizarán y por administración propia, si bien no se tiene el valor real, el mismo es muy reducido.

BARRIO EL HOSPITAL SE LE HA BUSCADO UNA SOLUCION RAPIDA Y EFICAZ

Informó el intendente municipal que las inquietudes de los vecinos del barrio El Hospital serán satisfechas mediante la concreción de 30 viviendas en Gaiman Nuevo, en tierras del municipio. De esta menera se soluciona definitivamente la situación en que los mismos se encuentran, carentes de todo servicio público en terrenos privados.

El señor Ferrari comprometió ampliar en detalle para nuestra próxima edición cuáles son los planes concretos que al respecto ya han sido elaborados.

EL GOBIERNO PROVINCIAL APOYA LA CONCRECION DE LA PLANTA POTABILIZADORA

Después de una nota cursada por el intendente local a los presidentes de los distintos bloques, el diputado Soulagues, presidente de la bancada del FREJULI, realizó una visita a la municipalidad local, anticipando una solución al respecto que a su vez señaló tiene el aval del gobernador Dr. Benito Fernández.

Se destaca que la obra puede comenzarse en el término de 10 meses aproximadamente, debiéndose prever las partidas necesarias en el presupuesto del año 1975, las que podrían integrarse de la siguiente manera: 50/60 % Banco Interamericano de Desarrollo; 20 % fondos nacionales; 10 % fondos provinciales y 20 % fondos municipales. Este último porcentaje se señaló, puede ser factible para la comuna local.

NOTA DEL INTENDENTE A EL REGIONAL

"Señor Director del semanario "El Regional", Localidad.

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de expresarle mi agradecimiento por la trascendencia que a través de sus páginas,

(pasa a la página 10)

MAS VIVIENDAS PARA GAIMAN

Se encuentra en vías de concreción la aspiración de la Asociación Vecinal Ayuda Social de Gaiman de levantar en ésta un barrio de 40 casas por el plan 17 de Octubre, para lo cual se realizó una reunión el día jueves por la noche en el local del Sindicato de los Trabajadores de la Industria Alimenticia, anotándose en la oportunidad 48 interesados.

Las viviendas serán levantadas sobre el acceso a la Ruta 25 (calle Sarmiento) y los trabajos podrían dar comienzo en el término de tres meses.





Parte de la Mesa Directiva del Sindicato de Trabajadores de la Industria Alimenticia, en una reunión con EL REGIONAL, en la que se informó sobre los aspectos salientes de la actividad cumplida en dos años de gestión próximas a culminar. En la ocasión también se puso especial énfasis en conceptos sobre la actividad municipal. De izquierda a derecha: Hurtado, Rogers, Ríos y Jones. (páginas 6 y 7).

JUVENTUD AGRARIA COOPERATIVISTA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Juventud Cooperativista del Valle Inferior del Río Chubut, cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 23 de febrero de 1974 a las 18 hs. en su sede.

ORDEN DEL DIA

1°) Lectura del acta anterior
2°) Designación de dos socios para firmar el acta de la Asamblea
3°) Lectura y Consideración de la Memoria, Balance.
4°) Renovación parcial del Consejo de Administración:
   a) Designación de la Comisión Escrutiniadora
   b) Elección de 5 miembros titulares por 2 años en reemplazo de los señores Kenny Griffiths, Roy Handley, Percy Lloyd Jones, Antonio Demurtas por término de mandato y Raúl Morgan por renuncia al cargo.
   c) Elección de tres miembros suplentes por 1 año en reemplazo de los señores Edmund Williams, Newton Rees y Angel Roberts.
   d) Elección de un Síndico Titular Suplente en reemplazo de los señores Elio Ibarra y Carlos Jones.
5.) Plan de acción futura.

RADICACION DE INDUSTRIAS

En la primera semana del mes de marzo próximo arribarán a Esquel un grupo de industriales con el propósito de visitar aquella zona, en la cual tienen proyectado instalar un importante lavadero de lana.

PUERTO MADRYN

Asimismo, y aproximadamente en la misma semana llegarán a Puerto Madryn varios armadores navales, con el propósito de observar en ese lugar la posibilidad de instalar un centro de astilleros.

En ambos casos, se destaca la participación del Poder Ejecutivo Provincial con sus gestiones que, manteniendo sus lineamientos en la política de radicaciones, facilitará a los empresarios la accesibilidad a las áreas que puedan ser factibles para los centros industriales.

FALLECIMIENTO

El día 6 del corriente mes dejó de existir en el Hospital Juan C. Evans el señor Thomás O. Thomas James a la edad de 65 años. Su sentida desaparición enluta a las familias de James, Atanasoff y otras.

PROVINCIA DEL CHUBUT

SUBSECRETARIA DE PRODUCCION

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

	Al minorista	Al público
Harina de trigo común tipo "000" en paquetes de 1 kilogramo	1, 48	1, 68

NOTA: Cuando el flete del producto esté a cargo del comprador, el vendedor, sobre el precio máximo al minorista, descontará la incidencia del flete que corresponda.

	ZONA I		ZONA II		ZONA III		ZONA IV		ZONA V	
	Rawson, Gaiman Biedma		Ameghino, Mártires, Paso de Indios, Telsen		Escalante		Sarmiento, Futaleufú, Gastre		Senguerr, Languiñeo, Cushamen, Tehuelches	
PRODUCTO	Al minorista	Al público	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.
Tomates al natural Latas de 380 grs.	2, 33	2, 64	2, 38	2, 69	2, 38	2, 69	2, 41	2, 72	2, 43	2, 74
Extracto de Tomate Latas de 150 grs.	2, 14	2, 43	2, 16	2, 45	2, 16	2, 45	2, 17	2, 45	2, 18	2, 47

NOTA: Los precios fijados para, tomates al natural y extracto de tomate rigen solamente para, los productos con materia prima de la presente cosecha, los envases deberán estar marcados por el productor en forma indeleble y perfectamente legible, con la leyenda "COSECHA 73/74". Los productos elaborados con tomates de la cosecha 72/73 se seguirán vendiendo a los precios fijados por Decretos N° 83/73 y 189/73.

PRODUCTO	Al minorista	Al público	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.	Al min.	Al publ.
Jamón crudo (con hueso) (Común fresco) Clase A.	20, 39	45, 92	20, 49	45, 92	20, 49	45, 92	20, 54	45, 97	20, 59	46, 02
(Especial seco) Clase B.	22, 22	50, 02	22, 32	50, 12	22, 32	50, 12	22, 37	50, 17	22, 42	50, 22
(Extra seco) Clase C.	23, 47	52, 74	23, 57	52, 84	23, 57	52, 84	23, 62	52, 89	23, 67	52, 94
Jamón Cocido (Común) Clase A.	20, 50	29, 71	20, 60	29, 81	20, 60	29, 81	20, 65	29, 86	20, 70	29, 91
(Especial envasado al vacío) Clase B.	22, 33	32, 40	22, 43	32, 50	22, 43	32, 50	22, 48	32, 55	22, 53	32, 60
(Extra desgrasado) Clase C.	26, 00	37, 63	26, 10	37, 73	26, 10	37, 73	26, 15	37, 78	26, 20	37, 83

Se autoriza un aumento de hasta el 13% a la paleta y bondiola, en los precios al minorista. Los precios de venta al público se determinarán manteniendo inalterables los márgenes habituales de comercialización de esta etapa.

Estos precios rigen a partir de la CERO (0) hora del día 11 de febrero de 1974; y deben estar a la vista del público en cada comercio.

Acción de la Asociación de Ayuda Social Local

Numerosas inquietudes que fueran iniciadas por el extinto diputado Primitivo Morejón mueven a la Asociación Vecinal de Ayuda Social. En tal sentido, de acuerdo a lo que anticipáramos en la anterior semana le fue entregado al señor gobernador de la provincia un memorandum, copia del que recibiera en su visita a ésta el vice-gobernador Arturo Campelo, destacándose el apoyo de los altos magistrados. Prueba de ello es el éxito obtenido en la gestión realizada para la remodelación del Hospital Juan C. Evans cuyos trabajos ya se encuentran en ejecución.

Otro de los puntos del memorandum señalaba el traslado de niños de Gaiman Nuevo hasta la escuela. Se ha encontrado solución a esta inquietud afectando a dicho cometido el vehículo del Hogar Granja. También se preve en Gaiman Nuevo la construcción de un refugio para peatones en la calle Alte. Brown sobre la esquina donde comienza el camino hacia Villa Inés .

Otro de los objetivos imperiosos del memorandum que está en estudio para su concreción, es la instalación de una Sala de Primeros Auxilios en Gaiman Nuevo.



Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

El Regional

Fundado el 25 de Mayo de 1946

por EVAN THOMAS

Director: DONALD THOMAS

Eugenio Tello y San Martín Gaiman (Ch.)

EL TURISMO REPRESENTA

-aprote de riquezas para todos.
-elevación del nivel social de los pueblos
-paz, alegría y prosperidad.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T.E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea...Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T.E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

DEUTZ

Concesionario

ARHA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

Trelew

momento femenino

COCINANDO...

TORTA ALEMANA DE FRUTAS

INGREDIENTES:

200 gramos de manteca, 2/3 de taza de azúcar (150 grs.), 3 tazas de harina (360 grs.), 1 ½ cucharaditas de polvo de hornear, 1 ½ cucharaditas de canela, 3 yemas, 1 huevo, 3 manzanas, 2 duraznos, 1/4 kg. de uvas, 2 huevos y 4 cucharadas de azúcar.

PREPARACION:

Se tamizan juntos la harina, el polvo de hornear y la canela y se colocan sobre la mesa. Aparte se bate la manteca con el azúcar, se le agregan las yemas y el huevo y se incorporan a los ingredientes secos formando una masa blanda. Se deja descansar unos minutos en sitio fresco y luego se estira del tamaño y forma de una placa de horno. Se enmanteca la placa y se acomoda la masa. Se cubre con las frutas frescas cortadas en rodajas, se espolvorea con azúcar y se cuese en horno moderado durante 30 minutos. Se le agregan entonces los huevos batidos con el azúcar hasta que estén esponjosos y se vuelve al horno 15 minutos más.

PIMIENTOS CON HUEVOS "POCHES"

Corte en dadítos carne asada fría, dos papas y algunas zanahorias. Sazónela con aceite, limón, media cucharada de mostaza, sal y pimienta. Acomode encima tres pimientos cortados por la mitad, hervidos y ahuecados; ponga dentro una cucharada de salsa blanca y un huevo poché. Sazone y sirva fría.

CONSEJITOS...

Si usted tiene ACNE:

Este es un básico problema orgánico y quienes sufren de ello deben consultar a un médico. Hay algunas cosas que usted podrá hacer para controlarlo.

1°) Descarte el chocolate y comidas que contengan exceso de grasa. Son los mayores agravantes del acné.

2°) Tome todo el sol posible, siempre con moderación. Posiblemente el médico le prescriba rayos ultravioletas (que deben ser controlados por él).

3°) Lave su rostro de 3 a 4 veces por día. Una limpieza escrupulosa significará una gran ayuda.

Si usted tiene PIEL GRASA:

Casi todos los cutis grasos son propensos a los barritos, puntos negros y poros dilatados. Los consejos para acné, servirán también para este tipo de piel. La consigna será mantener la piel siempre bien limpia. Los astrigentes ayudan a "secar" un poco la piel, pero recuerde que no deben aplicarse nunca con la piel sucia, ya que cierran los poros y aprisionan dentro toda posible suciedad. Aplíquelo antes de maquillarse. Tampoco use nunca bases cremosas; lo más conveniente es una base fluida que se extienda con facilidad.

Si usted tiene PIEL SECA:

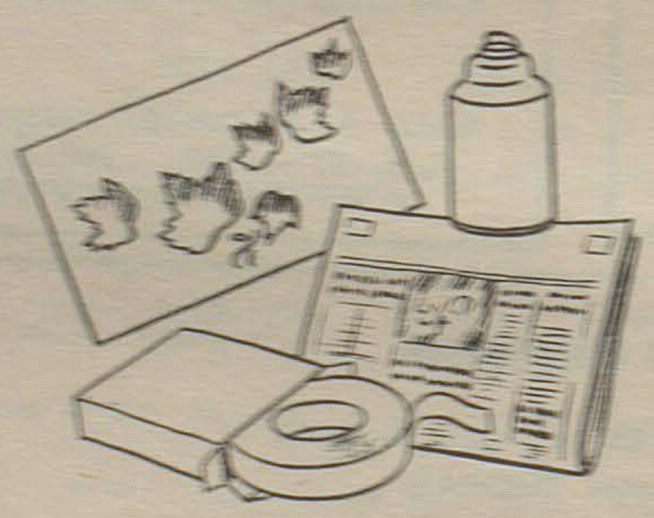
La deshidratación es el peligro principal para este tipo de cutis. Untarse la cara de vez en cuando con una gruesa capa de crema no es la solución. Una aplicación constante de una fina capa protectora prevendrá la deshidratación. No aplique gruesas capas de crema en su cutis, eso la llevará solamente a un futuro de poros abiertos. Una emulsión aplicada al acostarse y luego de cada lavado será suficiente. Debe probar distintos tipos de crema hasta encontrar la que haga desaparecer de su rostro esa tirantez clásica del cutis seco. Use cremas de limpieza para cutis seco

MODA



Aquí le brindamos un anticipo de la moda de otoño - invierno. Importante: telas muy gruesas, cinturón en lazo, largo hasta la rodilla.

Algo útil



Si usted tiene algún mueble viejo (cómoda, ropero, etc) puede modernizarlo, sobre todo para el cuarto de los niños pintándolo con esmalte blanco y decorándolo así:

Se cala en una cartulina el motivo que se ha elegido (siluetas de animales, personajes de cuentos, etc) y se fija la misma con tela adhesiva sobre el mueble y se pinta con colores llamativos, es preferible utilizar pintura en aerosol.



Vecinos de distintos barrios realizan gestiones

Podemos anticipar que vecinos de Gaiman Nuevo y Barrio Baraibar gestionan ante la intendencia municipal y Gas del Estado la con creción de inquietudes y solución de distintos problemas que les aquejan.

Con fecha del día 12 del corrien te mes fue elevada a la municipalidad de Gaiman una nota por vecinos del sector del barrio de Baraibar en la que nuevamente se le solicita al intendente la mensura de los terrenos. Como hemos anticipado anteriormente, muchas inquietudes de construcción se encuentran paralizadas ante la falta de una línea de edificación y niveles, situación que se alude en la solicitud.

Es también inquietud de los vecinos de este sector el repaso de calles y extensión del alumbrado público.

BARRIO GAIMAN NUEVO

Los vecinos instalados en las nuevas viviendas de Gaiman Nuevo han hecho llegar al señor intendente municipal una serie de necesidades que desean cubrir, algunas de las cuales ya son de dominio público, también por nues tras anteriores publicaciones; so licitan: tanques de agua para sus viviendas que no fueron instalados; tapas para cámaras sépticas que no fueron puestas; vidrios que fueron entregados rotos o sin poner; tendido del alumbrado público como corresponde. También en la misma nota se solicita el nivel de veredas para poder realizar su construcción, tal lo que se nos manifestara. La so licitud termina destacando la necesidad de la nivelación de algunas calles que provocan se inunden viviendas, cuando hay precipitaciones pluviales.

VIVIENDAS RURALES
Crédito especial en Banco Nación

El día miércoles 13 del corrien te realizaron una charla sobre créditos para la construcción de viviendas rurales, el gerente del Banco de la Nación Argentina, sucursal Trelew, señor Hugo E-jidio Pérez y el asesor de dicha institución Ing. R. Christensen, en el local del colegio Camwy de nuestra localidad.

En la oportunidad estuvieron presentes numerosos productores de la zona que se mostraron interesados por el plan. A continuación damos algunos detalles del mismo que pueden ser ampliados a los interesados en la sucursal del banco anteriormente mencionado.

Son beneficiarios: los pequeños productores rurales propietarios; los hijos de éstos que ten gan núcleo familiar propio y participen en la explotación paterna y trabajadores rurales en relación de dependencia.

El monto de préstamo asciende hasta el 90 por ciento del valor de la construcción, según superficie financiable, sin exceder de $1.250 por metro cuadrado de ésta.

La superficie financiable es hasta 95 m1. para una edificación de 200 m2. pudiendo contar la vivienda de 1 a 4 dormitorios. Se contempla también la construcción de galerías.

El plazo de reintegro se fija en 30 años con amortizaciones trimestrales, semestrales o anuales.

En cuanto a garantía, para todos los casos será hipotecaria.

Se establece un interés del 6 por ciento anual, reajustable en forma conjunta con las cuotas de capital y anualmente según índices de aumento del costo de cons trucción y salarios.

La proporción del crédito cubre exclusivamente la superficie financiable, corriendo el resto de la obra y hasta la superficie máxima permitida a construir por cuenta del solicitante.

En el momento de concretar la operación el Banco anticipará el 40 por ciento de su monto para acopio de materiales, que se abonará directamente a las firmas proveedoras.

Con tal prestación el Banco de la Nación Argentina se propone coadyuvar a resolver el serio problema habitacional que aqueja al sector rural destinatario, éste redundará a la vez beneficiosamente en su estado de salubridad, circunstancias que indudablemente constituirán un factor ponderable en materia de productividad, al proporcionar a la población mejores niveles de vida que propenderán a su fijación en el medio. Las gerencias de las sucursales del Banco ilustrarán debidamente a los interesados acerca de los trámites a realizar para la obtención de estos préstamos.

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS:

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Vicente Hugo Garay y Nélida Elva Austín por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Gabriel Vicente. El grato acontecimiento se produjo el día 26 de diciembre de 1973.

Juan Carlos son los nombres impuestos al hermoso varoncito que desde el día 31 de enero alegra con su presencia el hogar de los esposos Silvia Raquel Meschio y Cairo Agurto. Hasta la feliz pareja llegaron felicitaciones por parte de amistades y familiares.

CASAMIENTOS:

En el día de hoy contraerán enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Norma Nieves Cooper con el señor Oscar Enrique James. Actuarán de testigos en la oportunidad la señora Irma Haydé Jones de Osuna y el señor Juan Carlos Lyubicic.

En el día de mañana contraerán enlace matrimonial la señorita Manuela Carmen Linares con el señor Segundo Marín, siendo sus testigos el señor Carlos Pizarra y Onorio Paz.



SINDICATO DE LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA ALIMENTICIA; OPINION SOBRE LA LABOR COMUNAL Y ACTIVIDAD DESARROLLADA



Rogers y Ríos:
"Un gremio peronista"

La mesa directiva del Sindicato de Trabajadores de la Industria Alimenticia que tiene su sede central en nuestra localidad, entregó a EL REGIONAL copia de una nota enviada al intendente municipal de Gaiman, fechada el día 23 de enero, mediante la cual se le hace el ofrecimiento de cinco personas para realizar el control de precios y que a la fecha no ha sido contestada. En tal sentido se señaló que no existiría intención del ejecutivo municipal de llevar a cabo el control establecido por Ley. En tanto respecto a la labor municipal se enfatizó que "todavía no se han visto hechos que demuestren una ejecutividad que el pueblo de Gaiman quiere y necesita", en la voz del señor Efraín Hurtado que sobre el tema se refirió en representación de los demás integrantes del gremio.

LA NOTA

El texto de la nota enviada a Ferrari que firman el Secretario General del S. T. I. A., señor Ricardo Ríos y el tesorero, señor Elvio Rogers, es el siguiente:

"Habiendo transcurrido ocho meses de su labor al frente del municipio y ante la total inoperancia demostrada en lo que al control de precios se refiere, el Sindicato de la Alimentación haciéndose eco de los reclamos de sus afiliados y de el pueblo trabajador, sobre el particular; solicitamos a Ud. tenga a bien otorgar a este Sindicato cinco credenciales de Inspectores de precios, las cuales serán entregadas a compañeros afiliados que efectuaran el control correspondiente.

Sin otro particular y a la espera de lo que ha no dudar será una respuesta favorable, ya que creemos que no se puede desestimar el ofrecimiento de gente dispuesta a trabajar y llevar adelante lo que el municipio por Ud. presidido no ha podido lograr, lo saludan Atte".

SOBRE LA ACTIVIDAD DEL GREMIO

En una reunión mantenida con el periodismo local el día miércoles en horas de la noche la mesa directiva del S. T. I. A. informó sobre la actividad que ha desarrollado desde su formación. Los actuales dirigentes fueron elegidos el 24 de marzo de 1972 y en esa misma fecha del corriente año tienen previsto realizar las elecciones de renovación de la mesa directiva ya que se cumplen los dos años de mandato establecidos por el estatuto que rige el funcionamiento de la entidad. A tales efectos ya se en-

(pasa a la página 7)

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

PROVINCIA DEL CHUBUT

OBRAS DE DESAGUE CLOACAL

Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias

AVISO DE LICITACION PUBLICA Nº 4/73

Llámase a Licitación Pública para el día 20 del mes de febrero del año 1974 para la contratación de la construcción de la Primera Etapa de la Red de Colectoras y Conexiones Domiciliarias integrantes del sistema de las obras de desague cloacal de la Ciudad de Puerto Madryn.

El presupuesto oficial de las Obras asciende a Once millones trescientos once mil seiscientos ochenta y un pesos con cuarenta y siete centavos ($ 11.311.681,47). Garantía: uno por ciento (1%).

La documentación de Licitación puede ser consultada y/o adquirida al precio de Mil quinientos pesos ($ 1.500,—) en la Municipalidad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Pcia. del Chubut, o en la Casa del Chubut en la ciudad de Buenos Aires, Paraguay 876.

Las ofertas deberán ser presentadas en la Municipalidad de la ciudad de Puerto Madryn, donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en un sobre cerrado dirigido al Sr. Intendente Municipal de la ciudad de Puerto Madryn, Palacio Municipal, Puerto Madryn, Provincia del Chubut, con la siguiente leyenda:

Licitación Pública para la contratación de la primera etapa de la red de colectoras y conexiones domiciliarias de desagüe cloacal en la Ciudad de Puerto Madryn.

Apertura: día 20 del mes de febrero de 1974 hora 12.

La apertura de las propuestas, cuyo contenido y organización deberán responder a las disposiciones del Pliego-Tipo de la Provincia del Chubut, será efectuada en el Palacio Municipal por funcionarios autorizados, ante los interesados que concurran al acto. Si se efectuara depósito de garantía deberá hacerse en la Sucursal de Puerto Madryn del Banco del Chubut, orden Municipalidad de Pto. Madryn, Depósitos Varios, Licitaciones Públicas.

ECONOMIA Y FACILIDADES EN EL CENTRO DE TRELEW PARA TODO EL VALLE. CREDITOS HASTA EN 24 CUOTAS.

CASA Amarilla



cuentran preparando los padrones, previéndose el cierre de la afiliación para el día 28 del corriente; toda persona que no esté afiliada para esa fecha no podrá participar en las listas ni votar.

Se señaló asimismo que después del cierre de la afiliación se procederá a la designación de la junta electoral que será la receptora de las listas. En tanto, respecto a la posibilidad de presentación de algún sector opositor en la próxima elecciones, se destacó que la misma sería muy remota.

LABOR SINDICAL Y EN PRO DE LA COMUNIDAD

Una de las concreciones más importantes logradas en los dos años de actividad que lleva el sindicato de los alimenticios, es la asistencia médica para sus afiliados, totalmente gratuita, por intermedio del I.R.T.O.S. y descuento en la compra de medicamentos en la farmacia mutual de los empleados provinciales. Sobre este último aspecto sería muy factible la pronta adquisición de una farmacia local o la instalación de una nueva.

La adquisición de una vivienda en Gaiman, ubicada en calle 25 de mayo 138, ha significado otra concreción, siendo probable la instalación en la misma de una provedurfa.

Se trabaja en forma conjunta con la Asociación Vecinal de Ayuda Social que sesiona en la sede del sindicato, participando de sus inquietudes y ayudando en sus gestiones para el logro de nuevas concreciones.

La próxima semana viajarán a Buenos Aires los sindicalistas Rogers y Hurtado, oportunidad en que entrevistarán al ministro de Educación de la Nación, Dr. Taiana, a quien le plantearán la necesidad de radicar definitivamente en Gaiman la Escuela Monotécnica Nº 53 y de que se le provea un edificio acorde. También se preve una entrevista con el ministro de Trabajo Otero a quien se le planteará la solución de un problema surgente ante la intención de crear un gremio de la industria del pescado con dependencia de una central de Mar del Plata y que por supuesto está fuera de su juridicción, perteneciendo al local.

También en el orden gremial se ha realizado una amplia política de expansión afiliándose a trabajadores de otros establecimientos de la zona a quienes se les hacen extensivos los servicios del sindicato. Obreros y empleados del Frigorífico Centenario, Pesquera Patagónica y de criaderos de pollos han sido incorporados hace breve tiempo.

DIVISION DE LA CGT

En cuanto a la división existente en la CGT Regional, el gremio de la alimentación se identifica con la mesa normalizadora que



preside Guido Gómez, ante la cual han sido designados delegados los señores Ríos y Hurtado, titular y suplente respectivamente.

JUNTO AL GOBIERNO

Se señaló en la mencionada reunión un total apoyo a los gobiernos de la provincia y de la Nación, "en la hora de la Reconstrucción Nacional, de la que todos debemos ser partícipes", destacándo Ríos que tanto la "Nación como la Provincia están volviendo por la buena senda, después de los gobiernos antipopulares".

Al finalizar Hurtado afirmó que "se apoya todo lo que diga Perón, porque se respeta ante todo la verticalidad".

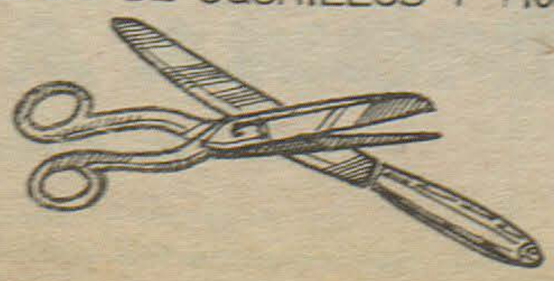


CHUBUTENSE:

Recibe a los turistas como si fuesen tus mejores amigos, muchos podrán llegar a serlo...

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut

PAPI FUTBOL

Resultado de la semana que finaliza:

Día viernes 8:

RUEDA DE PERDEDORES:

El Gato Negro se adjudicó el encuentro por no presentación de Nueva Esperanza.

RUEDA GANADORES

Agua y Energía 2 Shell 3

Día lunes 11:

No hubo actividad por mal estado del tiempo.

Día martes 12:

RUEDA DE PERDEDORES

Desamparados 3 El Fortin 7
Astra 5 Puente Hendre 3

Día miércoles 13:

RUEDA DE PERDEDORES

Relojería Arroyo 8 Bar Tio Tom 4.
Bar Armonia 6 Gaiman Nuevo 1.

Día jueves 14:

RUEDA DE PERDEDORES

Agua y Energía se adjudicó el partido por no presentación de Zucundum.

RUEDA DE GANADORES

Shell 4 Los Albañiles 2

Esta noche jugarán:

POR LA RUEDA DE PERDEDORES

Relojería Arroyo vs. Bar Armonia.

POR LA RUEDA DE GANADORES

Ferimaso vs. Los Pincharratas de Treorcky.

Nuevo sorteo realizado anoche jueves:

RUEDA DE PERDEDORES

Bar Luisito vs. El Fortin
Relojería Arroyo vs. Bar Armonia.
El Gato Negro vs. (El perdedor de Ferimaso y Pincharratas)
Los Albañiles vs. Agua y Energía.

LIBRE: Astra

RUEDA DE GANADORES

Se realizará esta noche el sorteo entre los equipos que hayan quedado en esta rueda.

EVALUOSE EL FUNCIONAMIENTO DE LAS ESCUELAS TECNICAS PROVINCIALES

Durante los días lunes y martes últimos, los miembros del Consejo Superior de Enseñanza Técnica (C. S. E. T.) de la provincia evaluaron, en Rawson, distintos aspectos que hacen al funcionamiento de dichos establecimientos educacionales.

Las deliberaciones, que tuvieron lugar en dependencias del Consejo Provincial de Educación, fueron presididas por el interventor en el C. S. E. T., inspector Daniel Martínez, y contaron con la asistencia de los rectores de las escuelas politécnicas Nº 1 de Esquel, Nº 3 de Puerto Madryn y del Instituto de Biología Marina de Comodoro Rivadavia, mientras que el vice-rector de la escuela politécnica Nº 2 de Rawson se incorporó recién el martes a la reunión.

MODIFICACION REGLAMENTARIA

Indicado el cónclave, fue tratado en primer lugar el reglamento de la Escuela Politécnica de Esquel, a fin de adecuarlo a las características y necesidades de todos los establecimientos similares. Se efectúan, al respecto, numerosas correcciones y se suprimen y agregan textos, quedando concluído el trabajo con la elaboración de un nuevo reglamento, cuyo original -foliado y rubricado- se deposita en el archivo del C. S. E. T., entregándose a cada rector una copia faccimilar.

PROXIMA REUNION

Luego de un cuarto intermedio cumplido el mediodía del lunes, los miembros del C. S. E. T. resolviendo realizar una próxima reunión en Comodoro Rivadavia, la que tendrá efecto el 8 de marzo.

En tal oportunidad será tratado el siguiente temario: Sistema de calificación de personal, Planes de estudio, Sistema de calificaciones y promociones de alumnos, Planificaciones y desarrollo de planificaciones para asignaturas, Unificación de programas, Certificados de estudios, Seguro escolar, Calendario 1974, Actividad turística para el mes de julio, Actividades deportivas y culturales inter-establecimientos, y Período escolar rotativo.

CALIFICACION DE PERSONAL

Seguidamente, se pasaron a considerar aspectos pertinentes a la calificación de personal, tema que será tratado más extensamente en la reunión de Comodoro Rivadavia. También se informó sobre lo relacionado con la contratación de personal, resolviéndose, al respecto, atenerse estrictamente a las disposiciones reglamentarias.

OTROS TEMAS

Las deliberaciones continuaron desarrollándose el martes, a partir de las 14, 30. Entre otros temas tratados, figuran algunas consideraciones sobre organizaciones escolares colaterales y un análisis completo de la papelería administrativa y docente que requiere cada establecimiento para su normal funcionamiento. También fueron analizados aspectos relacionados con la sistemática de enseñanza y disciplina, comentándose las dificultades que se presentan en la organización de las tareas y resolviéndose tratar las mismas en la próxima reunión del C. S. E. T.

OFRECIMIENTOS DE BECAS

La subsecretaría de Educación de la provincia dio a conocer una comunicación del Consejo Federal de Inversiones que, a través de su Area de Cooperación Externa, informa que la Agencia Internacional de Noruega Para el Desarrollo ofrece becas para Estudios de Post-Graduados, trabajos de investigación, y personal administrativo de empresas marítimas.

La presentación de solicitudes al Consejo Federal de Inversiones Area de Cooperación Externa deberá hacerse hasta el 18 de febrero de 1974. Los interesados podrán realizar las gestiones personalmente en la secretaría privada de la subsecretaría de Educación, Casa de Gobierno, Rawson.

LAS BECAS

Estudios de Post-Graduados; Trabajos de Investigación; Personal Administrativo de Empresas Marítimas. Duración: de 6 meses o un año. Periodicidad: setiembre-mayo. Idioma: Inglés. Requisitos: Título universitario y experiencia profesional mínima de 1 a 2 años.

Temas: Cursos Organizados: Tecnología en Pulpa y Papel a realizarse en Trondheim; Geotécnica a realizarse en Oslo; Geología avanzada a realizarse en Oslo; Inspección Marítima Internacional a realizarse en Oslo; Navegación a realizarse en Oslo; Tecnología de Navegación y Equipo a realizarse en Bergen; Ingeniería Marina para Pescadería a realizarse en Trondheim; y Tecnología Elaboración Pescado a realizarse en Vard.

Estudios Individuales: Los temas para estudios avanzados en Noruega son: Química; Ingeniería; Física; Utilización de Energía Hidraulico; Economía; Especialización Médica; Post-Instrucción en Odontología; Investigación Veterinaria; Sivilvultura; Ciencia del Suelo; Producción y Nutrición animal; Cultivo de las Plantas; Ciencia Productos de Tambo; Tecnología Agrícola; y Economía Agrícola.

Gastos que cubre: Viaje de ida y vuelta; asignación mensual de U$S 300 aproximadamente. Una asignación al llegar para cubrir gastos iniciales, de U$S 300 aproximadamente. Seguro médico.

Documentación requerida: Fotocopia legalizada del título; cartas de recomendación, presentación curriculun. vitae; documento de identidad; nombre de los padres; dirección y teléfono; y formulario de solicitud de beca.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

VENTA DE PERAS
TRATAR
AVDA EUGENIO TELLO (999)

VACUNA CONTRA LA MENIGITIS CEREBROESPINAL

Tenemos actualmente muchas esperanzas de poder luchar eficazmente contra la meningitis cerebroespinal, temible enfermedad, sobre todo en Africa, donde origina habitualmente epidemias aterradoras. La nueva esperanza la constituye una vacuna, cuya originalidad consiste en que es químicamente pura. Al origen de esta vacuna el norteamericano Emile Gotschlich y el Instituto Mérieux de la ciudad de Lyon, Francia, el cual ya comenzó la fabricación industrial de varios millones de dosis. De hecho, la puesta a punto de la nueva vacuna es una verdadera revolución en materia de inmunología.

Ahora bien, digamos algo sobre la meningitis cerebroespinal. Trátase de una enfermedad infecciosa, sumamente peligrosa, privativa del hombre.

En el momento de su descubrimiento, a principios del siglo decimonoveno, provocaba una mortalidad inexorable en un 80 % de los casos. Varios microbios pueden provocarla, más o menos una docena. Sin embargo, el más temible de estos agentes patógenos es, sin lugar a dudas, el meningococo, descubierto en 1887. Existen tres cepas principales: la cepa "A" responsable de los estragos en Africa, la cepa "B" en Europa y la cepa "C" americana.

Desde principios del siglo XX se registraron grandes progresos en la lucha contra la meningitis cerebroespinal. El empleo de un suero especial redujo la mortalidad de 80 a 20 %. Luego la utilización de las sulfamidas y los antibióticos redujo ese porcentaje a un 10 %. Desafortunadamente, al igual que muchísimos otros microbios, los meningococos, en el transcurso del tiempo, han venido desarrollando su resistencia a los tratamientos a base de antibióticos y sulfamidas, volviendo a causar estragos. En 1970, se constató en siete países africanos una recrudescencia importante de esa enfermedad: 41.000 casos, de los cuales 3.400 mortales. Es más aún: las migraciones contribuyeron a propagar la cepa "A", la más peligrosa, en Europa y en otros continentes. La puntualización de una vacuna eficaz, elemento esencial de la previsión, se hacía pues cada vez más urgente.

A partir de 1963, la Organización Mundial de la Salud, dio la alarma. Se intesificaron las investigaciones y pusiéronse a punto nuevas vacunas, tanto en Canadá como en Francia, de tipo clásico. Entonces se produjo un acontecimiento excepcional, verdaderamente inesperado. Emile Gotschlich, en el curso de las investigaciones secretas que llevaba a cabo en los laboratorios del ejército norteamericano pudo realizar el ensueño de todos los inmanólogos: una vacuna química mente pura. Y, precisamente, esa vacuna se aplica perfectamente a la meningitis cerebroespinal.

En 1969, Emile Gotschlich se instaló en el Rockfeller Institute For Medical Research y publicó sus trabajos. El Instituto Mérieux de Lyon, lo recibe en sus laboratorios y, de resultas, mediante la experiencia norteamericana, los investigadores franceses lograron poner a punto, a escala industrial, una vacuna químicamente pura, contra la cepa africana "A".

Ahora bien, cabe preguntarse en qué consiste exactamente una vacuna "químicamente pura". Las vacunas clásicas, sabido es, son preparadas a partir de gérmenes muertos o inactivados. Introducidos en el organismo, esos gérmenes, que han perdido su virulencia, suscitan, no obstante, la fabricación de anticuerpos capaces de asegurar en lo sucesivo una mejor defensa del organismo contra nuevas invasiones de agentes patógenos.

Desgraciadamente, un germen no es un cuerpo simple. Contiene componentes químicos diversos. Sólo algunos de esos componentes desempeñan un papel en cuanto a defensa del organismo. Los demás, no sólo son inútiles sino que, a menudo, son tóxicos y son responsables de la fiebre que acompaña la vacunación.

El ideal de cada investigador estriba pues en aislar en el germen la parte directamente responsable de la fabricación de anticuerpos. Y es, precisamente, lo que ha logrado Emile Gotschlich trátase de moléculas simples de polisacáridos. Esas moléculas, introducidas en el organismo humano, en pequeñísimas dosis constituyen una excelente inmunización contra la meningitis cerebroespinal y suprimen todas las consecuencias secundarias de la vacunación. Dicho de otro modo, es, de hecho, la vacuna ideal.

Se puede hablar de victoria en cuanto a inmunología y de primer paso, dado en dirección a las vacunas "químicamente puras". Los especialistas en esta meteria afirman que esta última vacuna, pura y sin efectos secundarios, es la del porvenir.

MUNICIPALES

(viene de la página 1)

"El Regional" ha brindado al delicado problema de Gaiman, en lo que refiere al agua de consumo poblacional.

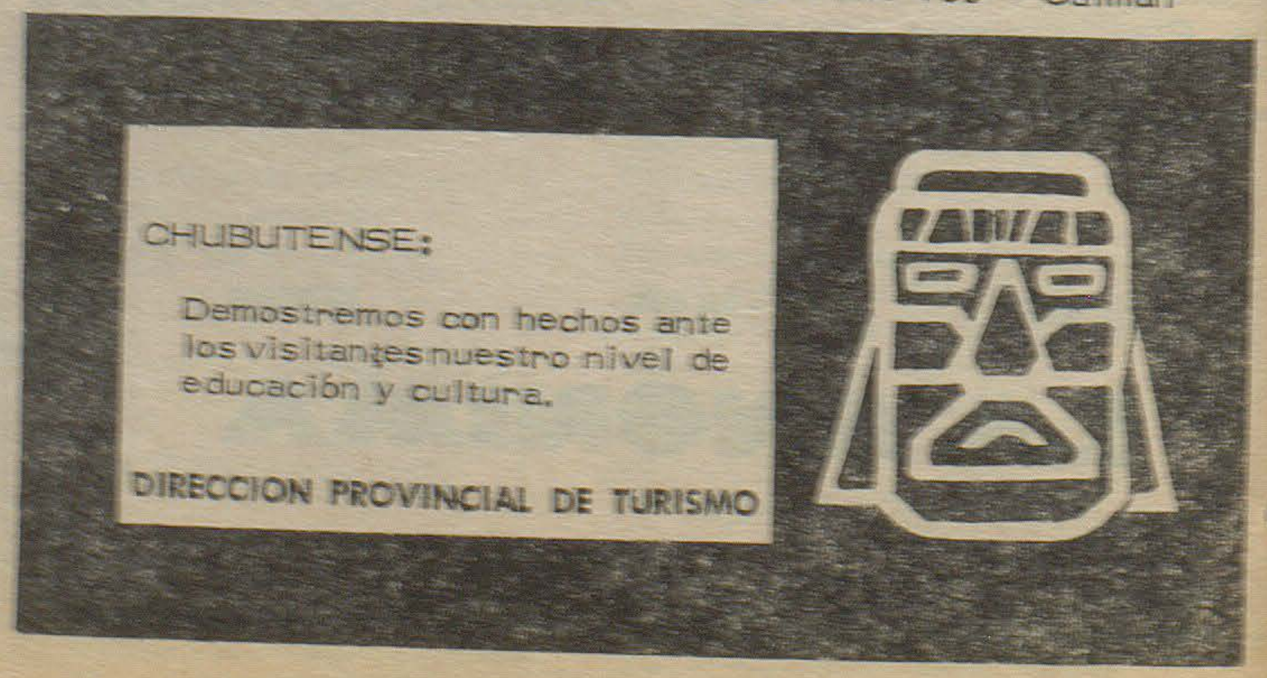
Estas inquietudes, sumadas a la expresión de otros medios de difusión y al propósito Municipal, han obtenido la intervención del Gobierno de la Provincia en el logro de una solución integral a los inconvenientes que son del dominio público.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo con mi más distinguida consideración".

AVISO DE COMERCIO

Se comunica al comercio y público en general que en razón de la disolución por acuerdo de socios de Esquenazi Sociedad en Comandita por Acciones con domicilio social en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, el socio Victor Esquenazi, con domicilio en el ya indicado, se hace cargo del activo y pasivo de la sociedad. Por tal motivo se le transfiere el establecimiento comercial propiedad de la sociedad nombrada que funciona bajo la denominación de "La Feria Franca" en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, en el ramo de tienda, ropería, tejidos, confecciones, zapatería, lencería, mercería y afines. Reclamaciones de ley en Eugenio Tello nº 419, Gaiman Chubut. Activo y Pasivo a cargo del Adquirente.

EL REGIONAL
Suscripción anual 70.-
E. Tello 790 Gaiman



DEPORTES: LOS CLUBES LOCALES

Se encuentra prácticamente finalizada la instalación de la iluminación de la cancha de fútbol del Club Argentinos del Sur, previéndose para el día de mañana la primer prueba.

La pujante institución albiceleste no detiene su avance y ya planifica nuevas construcciones. Para su pronta ejecución se anticipa la construcción de un local destinado a bar y vivienda para cuidador de las instalaciones deportivas. Más adelante, otros proyectos señalan la aspiración de efectivizar canchas de tennis, básquet, etc.

GAIMAN F. C.

Otra noticia que alaga es que los rojinegros hayan encarado también la instalación de la iluminación del campo deportivo, estando ya en construcción las torres metálicas que poseerán las pantallas. Se destacó que el sistema a utilizar ha brindado en Ciepoletti el mejor campo iluminado del interior del país y que se caracteriza por el bajo consumo.

JUGADORES

Argentinos del Sur demuestra serias aspiraciones para la temporada actual de fútbol. Si bien aún no se han concretado pases de algunos valores importantes podemos destacar que es segura la inclusión de Nahuelpán de Huracán de Comodoro Rivadavia a su vez integrante de la selección "petrolera"; Narváez, proceden te de Instituto de Córdoba y nuevamente Toledo que se ha familiarizado con la camiseta albiceleste. Todo un anticipo para gran des emociones en 1974.

En tanto Calderón de G. F. C. fue cedido a Deportivo Huracán de Trelew, a préstamo para las eliminatorias del campeonato Nacional que significa el campeonato Regional. Carlos Llenderosa también pasaría a engrosar las filas del globito. Todo un ejemplo de solidaridad deportiva de nuestros clubes que redundará indudablemente en beneficio de nuestro deporte.

NUEVA COMISION DIRECTIVA

La nueva comisión directiva del club Argentinos del Sur es la siguiente:

Presidente: Oswald Weisse;



CALDERON

Vice - presidente I°: Carlos Alberto Román; Vice - presidente II: Mariano Guillén; Secretario Raúl Mac Burney; Pro - secretario: Armando Ferreyra; Tesorero: Carlos Alberto López; Pro -tesorero: L. M. James; Vocales: Sahagún, C. González, Cerecero, O. Owen, Sartajas, C. Guillén, T. Evans y L. Ovejero: Vocales suplentes: B. Owen, M. y N. Gago. Revisador de cuentas: Domingo Naso, José Sabés y Antonio Román.

Deseamos a quienes han asumido esta responsabilidad que el éxito siga coronando el esfuerzo que desde hace muchos años vienen realizando.

NOTICIAS MUNICIPALES DE DOLAVON

La Municipalidad de Dolavon ha dado a conocer algunas informaciones en torno a su desenvolvimiento. Las mismas se refieren a la aprobación de proyectos por parte del Consejo Deliberante; el viaje del intendente a Buenos Aires; y a un curso de actualización docente organizado por la comuna valletana.

APROBACION DE PROYECTOS

En el transcurso de la presente semana el Consejo Deliberante de Dolavon concluyó la consideración de los proyectos acerca del presupuesto y de la ordenanza general impositiva para esa localidad, los cuales fueron aprobados.

Con respecto al último de los proyectos mencionados, cabe destacar que fueron eliminadas todas las excenciones, las que deberán tramitarse en cada caso, según se resolvió.

STROBL A BUENOS AIRES

Viajó hoy a la Capital Federal el intendente municipal de Dolavon, señor Juan Avelino Strobl. El jefe comunal, a pesar de encontrarse en uso de licencia, realizará algunas gestiones inherentes a su cargo ante diversas autoridades nacionales.

Al respecto, se interiorizará -entre otras cosas- sobre el otorgamiento del crédito de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro para la adquisición de maquinaria vial.

Durante su licencia, el señor Strobl es reemplazado por el señor Bernardino Dourado, vicepresidente del Consejo Deliberante de Dolavon.

CURSO DE ACTUALIZACION DOCENTE

Especialmente invitada por la Municipalidad, visita Dolavon la señora Carmen Edith R. de González, docente del magisterio superior de la provincia de Buenos Aires, quien participará de las reuniones de coordinación para la programación de un curso de actualización docente que se dictará próximamente en la localidad vallera.

Dicho curso, que es organizado por el municipio dolavense, contará con el auspicio del Consejo Provincial de Educación, quien estará representado en el mismo por la supervisora escolar Iris Cores de Zalazar.

Por otra parte, la señora de González ha mantenido una entrevista con el subsecretario de Asuntos Sociales de la provincia, doctor Otello Boz Maraldo, con el objeto de solicitarle que arbitre los medios tendientes a facilitar la estadía en nuestra zona de un contingente de alumnas de San Miguel (Provincia de Buenos Aires). El mencionado funcionario comprometió, al respecto, toda la colaboración posible.

Gran oportunidad en
GAIMAN

Venta de un terreno con gas, luz y agua corriente.

Tratar en EL REGIONAL

SUPERHOROSCOPO

ARIES:
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: No confundir lo superfluo y accesorio con lo permanente. El corazón no entiende los convencionalismos de boca para afuera. EL: El día sábado se presenta hosco y confuso. Intervalo muy breve. Retorna la alegría.

TAURO:
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Cuídese de los molestos resfríos de verano. EL: Episodio imprevisible que dará lugar a un enfrimiento efímero.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Muchas interrogaciones y pocas respuestas. EL: Variados y no comunes motivos de regocijo mutuo.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de julio)

ELLA: Ejercicios físicos, de acuerdo con el peso, si registra tendencias alcistas. EL: Actividades sociales siempre y cuando no influyan sobre las demás.

LEO:
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Semana opaca, sin llegar a la oscuridad. EL: "El horno no está para bollos", dice la locución consabida. Leo tampoco.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de septiembre)

ELLA: Expectativa. Muy en breve se producirán acontecimientos. EL: Tendrá más de un motivo para un brindis.

LIBRA
(del 23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Una temporada de descanso total no debe ser postergada. EL: Aproveche para poner al día los compromisos atrasados.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

ELLA: Fin de semana singularmente animado. EL: Semana activa, dentro de sus líneas, sin mayores urgencias.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 20 de diciembre)

ELLA: Dice la tradición que a los sagitarianos les encanta ser padrinos bautismales, especialmente cuando son solteros. EL: Estimulado por una corriente continua de simpatía vívida y vivaz. "Premio consuelo".

CAPRICORNIO
(del 21 de enero al 20 de febrero)

ELLA: Fin de semana híbrido, sin relieve distintivo. EL: Viajes sin indicación concreta.

ACUARIO
(del 21 de enero al 21 de febrero)

ELLA: Viajes sin traba alguna. EL: salud rozagante.

PISCIS
(del 21 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Un fin de semana multicolor. EL: Salud sin declives ni sobresaltos.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

El Regional

precio del ejemplar $ 1.-

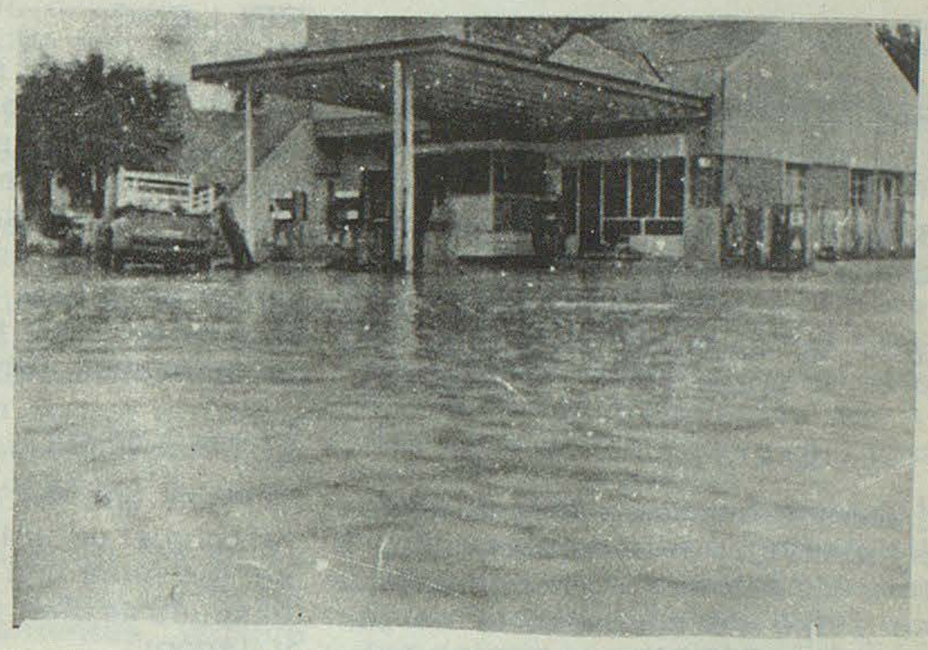
Año V - 3ra época - Nº 193 - Director : Donald Thomas - 22 de febrero de 1974 - Gaiman (Chubut)

UNA TORRENCIAL LLUVIA PROVOCO SERIOS TRASTORNOS EN GAIMAN

Una lluvia de aproximadamente dos horas, característica de verano, inundó distintos sectores de nuestra población el día domingo último, después de caer en forma torrencial por el término casi de una hora, a partir de las 17 horas.

En la fotografía puede apreciarse una bocacalle, cuando la laguna allí formada ya había bajado de una altura mayor, después de abiertos los desagües que se habían tapado con la misma basura arrastrada por el agua.

Los días sucesivos hasta la fecha significaron enormes trabajos de limpieza de calles para la municipalidad, debiéndose contratar a terceros para poder terminar en menor término los mismos. Se informó que a partir de la madrugada del día sábado, aproximadamente a las 5.00 horas, comenzarán los trabajos de barrido de calles. Para realizar éste se solicitó la colaboración de la Municipalidad de Trelew, para alquilarle la moderna máquina barredora que ésta posee, pero lamentablemente la misma se halla en reparación por lo que la limpieza se llevará a cabo con la antigua máquina que posee la municipalidad local.



Municipales

A continuación damos a conocer el texto de una información de prensa, dada a conocer por la municipalidad local, en cuanto a la actividad desarrollada en la semana que finaliza:

Prosiguen con toda intensidad las tareas de reacondicionamiento de las arterias afectadas por la intensa precipitación pluvial del día domingo 17 del corriente.

En estos trabajos se han empleado dos tractores, con pala de arrastre y cuchilla niveladora respectivamente, la motoniveladora municipal, camión volcador y personal comunal.

Correos y Telecomunicaciones ha dado curso favorable a la solicitud municipal de habilitación de 4 nuevos buzones, los que se ubicarán en los siguientes lugares: Villa Elisa, Gaiman Nuevo, Calle Michael D. Jones y Calle Independencia.

El departamento Técnico Municipal ha completado los trabajos de estudio y elaboración de planos de perfiles longitudinales de las calles que se proyecta pavimentar. La documentación, exigida por la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, será elevada a consideración del citado organismo de crédito.

También a nivel del Departamento Técnico, se elaboran los proyectos de viviendas para erradicación de villas de emergencia, los que formarán parte de un plan que la Municipalidad propondrá a los organismos nacionales y provinciales pertinentes.

El Departamento Ejecutivo ha solicitado a la Asesoría Técnica, el estudio y planificación de un sistema de desagües pluviales que permita afrontar con mayor seguridad los efectos provocados por tormentas de las características de la producida el último 17 del corriente.

Continúan las tareas de relleno del sector de la Avenida Costanera recientemente adquirido por la Comuna, en el propósito de habilitar al tránsito y a la mayor brevedad, la cuadra comprendida entre las calles 25 de Mayo y Belgrano.

FALTA DE PAPEL

Esta edición de EL REGIONAL ha debido ser impresa en papel obra ante la escasés total de papel diario, encareciendo considerablemente su costo. No obstante hemos preferido seguir manteniendo el contacto con nuestros lectores a quienes nos debemos y son el pilar de nuestra empresa.

Esperamos solucionar para nuestra próxima edición esta situación. Pero, aunque así no sea, igual seguiremos con nuestro contacto semanal. Por lo tanto no deje de esperar también la próxima semana nuestra presencia.



En un acto realizado el día jueves en horas del mediodía asumió el nuevo interventor del Consejo Provincial de Educación, señor Juan José Zamudio.

momento femenino

COCINANDO...

EMPANADA GALLEGA

INGREDIENTES:

5 tazas de harina (600 grs.), 6 cucharaditas de polvo de hornear, 1 cucharadita de sal, 150 grs. de manteca, 3 huevos, 1/2 taza de agua.

RELLENO

½ taza de aceite, 1 kilo de cebolla picada, 1 pimiento morrón, 2 tomates pelados, 1 cucharadita de sal, 1/4 de cucharadita de pimienta y 1/2 kilo de bacalao cocido.

PREPARACION:

Se tamizan juntos la harina, el polvo de hornear y la sal, se le agrega la manteca bien fría, y se deshace con un tenedor. Se baten ligeramente los huevos y se les agrega el agua. Se incorporan a la primera preparación, amasando hasta unir bien. Se extiende la mitad de la masa y se forra un molde redondo o una asadera ligeramente enmantecada. Se cubre con el relleno, se tapa con el resto de la masa, se repulga alrededor, se pinta con huevo y se cuece en horno moderado durante 50 minutos.

RELLENO

Se calienta el aceite y se dora en él la cebolla, se le agregan los tomates y el pimiento picado. Una vez frío se condimenta con sal y pimienta y se le añade el bacalao cortado en trozos. El bacalao se puede reemplazar por cualquier otro tipo de pescado, berberechos, chorizos, etc.

CONSEJITOS...

Para que los objetos de cristal tengan un brillo más intenso, se les pasa una mano de alcohol después de bien limpios con agua y jabón.

Para limpiar el interior de una pava quitando el sarro que se forma por el sedimento dejado por el agua, da excelente resultado hacer hervir agua con cáscaras de limones a los que se le ha extraído el jugo.

Para conservar un lindo peinado hecho en la peluquería, no basta recurrir a pincitas y redecillas antes de acostarse. Una buena solución es extender un pañuelo de seda natural o nylon sobre la almohada, atando las cuatro esquinas por debajo, de manera que quede bien estirado y no se corra. Su peinado se mantendrá sin desarreglarse durante el sueño.

MODA: Para la próxima temporada le proponemos este lindo sacón para usar con los pantalones.



GORRO DE PUNTO A DOS COLORES

Durante el próximo otoño e invierno estarán nuevamente de moda los gorros tejidos, aquí le brindamos un modelito de fácil ejecución para que vaya haciéndolo con tiempo.



Materiales: Unos 50 grs. de lana semi-gruesa en naranja y en blanco, agujas de num. 3 1/2.

Punto liso al derecho: Las vueltas impares, o sea por el lado derecho de la pieza se tejen al derecho y las vueltas pares al revés.

Punto liso al revés: Las vueltas impares se tejen al revés y las vueltas pares al derecho.

Ejecución: Montar 114 puntos con lana color naranja y tejer 20 vueltas en punto liso al revés, * 6 vueltas en punto liso al derecho con lana blanca, 1 vuelta al derecho con lana color naranja, (por el lado derecho de la pieza), 9 vueltas de punto liso al revés con lana color naranja. Estas 16 vueltas se repiten 3 veces mas desde *, finalizando con 6 vueltas de punto liso al derecho con lana blanca. En la vuelta de la 4 a. lista de color naranja se tejen juntos el 14º y 15º punto y 7 veces cada 13º y 14º punto que sigue. Repetir estos menguados 6 veces mas cada 4 vueltas, tejiendo el punto obtenido por el menguado anterior junto con el punto que le precede = 58 puntos. En la 3 a. vuelta de la última lista blanca se tejen juntos 14 veces cada 3º y 4º punto = 44 puntos y en la 5 a. vuelta se tejen juntos de los 42 puntos del centro 21 veces 2 puntos. Se corta el hilo, se pasa por los restantes 23 puntos y se remata. Se cierra la costura con punto de colchoneta. El canto inferior se dobla en una anchura de 10 vueltas hacia dentro y se cose. En el centro del gorro se aplica una borla blanca.

Desagües pluviales de Gaiman

Una nueva tormenta de verano ha servido para reavivar un viejo problema local al que es necesario poner fin en forma efectiva; lo ocasiona el corte de las calles que van en dirección al río que causa el canal de riego, por las que se encauza el desagüe natural de las aguas pluviales. La superior altura de los puentes en las distintas arterias, a las que no llegó todavía la hora de construcción de puentes - sifones que permitan el paso rápido de las aguas que bajan de las lomas directo al río, en los barrios Jerusalem y Gaiman Nuevo causaron verdaderos inconvenientes.

El primer barrio se vio seriamente afectado. El sistema de desagüe que posee un tubo por debajo del canal de riego ubicado casi frente al Hospital, una vez más destacó su ineficacia por dos motivos: 1°) porque la experiencia dice que es muy difícil mantenerlo limpio y 2°) porque aún en buenas condiciones no tiene suficiente capacidad como para evacuar el aluvión de agua que viene de las lomas. Allí entonces surge la necesidad de construcción de un nuevo puente-sifón, sobre la calle Independencia, frente al cañadón que allí ocasiona los mayores males, que deberá ser rebajada además, para reforzar aquel desagüe, cuyo sistema ya ha sido suplantado en todas las calles céntricas por el que actualmente se sugiere.

En Gaiman Nuevo el problema se repite en la misma forma y si algún día se realiza el asfaltado de la calle Alte. Brown, deberá preverse su nivel para evitar estos males ya que actualmente está muy alto -solo en partes- ante la posibilidad de que allí también se construya algún puente-sifón de los mencionados y que buena falta hacen.

En tanto, en donde las aguas llegan hasta el mismo borde del río sin inconvenientes, surgió el problema de que las compuertas estaban cerradas con candados y no había encargados para abrirlas. El agua entonces hizo una gran laguna e inundó propiedades, hasta que unas personas recurrieron a forzar el candado con una barreta, abriendo la compuerta para dar paso hacia el río al agua allí acumulada. Esto ocurrió frente a la Cooperativa Eléctrica.

Ejemplos siguen sobrando, por lo que es hora de sentar un plan futuro concreto para solucionar definitivamente el problema, que elaborado con conciencia y sin hijos ni entenados, evidentemente será efectivo y así lo han demostrado los sifones realizados en la parte céntrica por el anterior gobierno municipal; el problema de las compuertas cerradas es un punto aparte.

Es verdad entonces que habrá que pensar en nuevos puentes sifones y en alguna nueva compuerta junto al río, ya que éstas deben existir porque la función que cumplen es la de evitar que las aguas de éste, cuando está muy alto, entren al pueblo.

Por supuesto que no solo con el entusiasmo de hacer se concretan las aspiraciones. ¡Hace! falta fondos para ello, por lo que es muy factible que haya que esperar nuevos presupuestos. En tanto entendemos que Agua y Energía, "dueña" de los canales, deberá participar de estas obras y en tal sentido las autoridades municipales deberán encaminar sus gestiones lo más prontamente posible, ya que si es ella la que con sus canales corta calles y caminos, entonces será también la que tenga que tener los puentes en condiciones.

Es hora entonces de aunar esfuerzos y hallar soluciones en el tiempo más perentorio. Una crítica destacando males ahora, en que todavía la sorpresa nos está haciendo pensar, sería derrotista. Claro que en próximas oportunidades la habrá si no existen responsables que abran compuertas y si por lo menos no se ha concretado en los papeles un plan.

El Regional

Fundado el 25 de Mayo de 1946

por EVAN THOMAS

Director: DONALD THOMAS

Eugenio Tello y San Martín — Gaiman (Ch.)

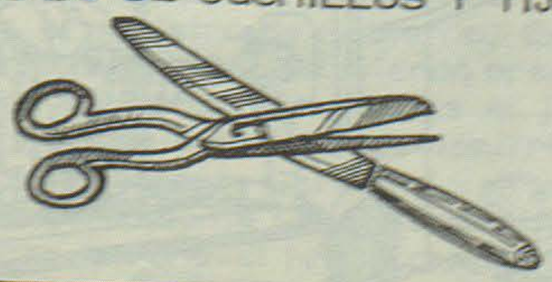
EL TURISMO REPRESENTA

- aporte de riquezas para todos,
- elevación del nivel social de los pueblos
- paz, alegría y prosperidad.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca

LO MEJOR

ASAMBLEA DE LA JUVENTUD COOPERATIVISTA

El día sábado a las 18 hs. realizará asamblea la Juventud Agraria Cooperativista. A continuación damos a conocer la Memoria que se dará lectura en la misma:

Jóvenes Asociados:

En cumplimiento a lo dispuesto en el Estatuto de la Juventud Agraria Cooperativista del Valle Inferior del Río Chubut damos a conocer la Memoria Anual, la cual tiene la función de hacer saber a los asistentes a la Asamblea, de lo realizado por la Comisión en el período comprendido entre su constitución el día 25 de noviembre de 1972 hasta la fecha.

ANTECEDENTES DE LA FORMACION DE LA JUVENTUD

La Juventud Agraria Coop. del Valle Inf. del Río Chubut, nació gracias a la inquietud de la entonces Federación Juvenil del Valle, y la sentida necesidad de los jóvenes agricultores de unirse para trabajar en pos de algo común con sentido cooperativo.

Esta Agrupación es auspiciada por la Cooperativa Agrop. de Gaiman, con la cual colabora estrechamente.

CONSTITUCION DE LA COMISION DIRECTIVA

Realizada la Asamblea Constitutiva, y posteriormente la primera reunión de los miembros de la Comisión, ésta quedó constituida de la siguiente manera: Como presidente Juan J. Ciccia, Secretario Raúl Morgan, Tesorero Osvaldo Chasco, Vocales Titulares: Kenny Griffiths, Antonio Demurtas, Percy L. Jones, Roy Handley, Enrique García, y como Vocales Suplentes: Edmund Williams, Newton Rees, Ansel Roberts.

Constituída la misma, se abocó a la tarea de organización y puesta en funcionamiento del local, cedido gentilmente por la Cooperativa Agropecuaria de Gaiman, en el cual se realizarían las reuniones de la juventud.

TAREAS LLEVADAS A CABO POR LA JUVENTUD COOPERATIVISTA

Recaudación de Fondos:

Con el fin de recaudar fondos para el ordenamiento administrativo, compras de libros y útiles en general, se resolvió en un primer momento realizar un Sorteo, tipo Bono Contribución consistente en una canasta de Fin de Año.

INAUGURACION:

Seguidamente la Comisión Directiva se dedica a organizar la inauguración de su local para sus reuniones. A dicha inauguración realizada el 13 de Enero de 1973 son invitados y concurren autoridades del entonces gobierno de la Provincia: Directores de CORFO, representantes de Banco Provincia y Nación, Cooperativa de Tamberos, Consejos de Productores, Cooperativa Agropecuaria de Gaiman, Intendente, Periodistas, Jóvenes Agricultores pertenecientes a la Juventud y a los 4 candidatos a Intendente por la localidad de Gaiman.

REUNIONES ZONALES:

Después de inaugurado el local propio, la Juventud decide realizar reuniones zonales con los jóvenes agricultores con el fin de explicar a los mismos la función y los alcances que pueden derivar de este Movimiento, y además interiorizarse de los problemas de cada zona. Las áreas abarcadas fueron: 28 de Julio, Dolavon, Bryn Gwyn y Treorky a las que concurrieron buena cantidad de jóvenes.

PARTIDOS POLITICOS

Después de las reuniones zonales se resuelve realizar una reunión invitando a los partidos políticos de la Provincia, la cual tuvo carácter público, y en la que la Juventud presentó a los mismos una declaración de necesidades del Valle Inf. del Río Chubut, la que es analizada por los representantes de los partidos políticos.

Al analizar los problemas planteados, los mismos coincidieron en que dichas necesidades señaladas por esta Juventud merecían una rápida solución. Esta conferencia se llevó a cabo en Confitería Karlek el 25 de febrero de 1973.

CHARLAS TECNICAS ZONALES

Prosigiendo con su labor la Juventud organizó charlas técnicas zonales sobre diversos temas que se realizaron en la zona de 28 de Julio, Dolavon, Bryn Gwyn, Treorki. Estas reuniones contaron con el asesoramiento de la Agencia de Extensión de INTA local.

CURSILLO DE PODA

A partir del 11 de junio se realizó en el local de la Juventud un Cursillo de Poda, clase teórica, organizado por la Agencia de Extensión del INTA.

ENTREVISTA CON EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA

Teniendo ya la Provincia su gobierno constitucional, se resuelve gestionar una entrevista con el señor Gobernador a la cual concurren cuatro integrantes de la Comisión Directiva acompañados por el Jefe de la Agencia de Extensión Dr. N. Plivelic. Durante la misma ofrece la colaboración necesaria por parte de la Juventud Cooperativista y también se hace saber la inquietud

(pasa a la página 9)





Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/8

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

COMPRAMOS TRAPOS LIMPIOS EL REGIONAL

AVISO DE COMERCIO

Se comunica al comercio y público en general que en razón de la disolución por acuerdo de socios de Esquenazi Sociedad en Comandita por Acciones con domicilio social en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, el socio Víctor Esquenazi, con domicilio en el ya indicado, se hace cargo del activo y pasivo de la sociedad. Por tal motivo se le transfiere el establecimiento comercial propiedad de la sociedad nombrada que funciona bajo la denominación de "La Feria Franca" en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, en el ramo de tienda, ropería, tejidos, confecciones, zapatería, lencería, mercería y afines. Reclamaciones de ley en Eugenio Tello nº 419, Gaiman Chubut. Activo y Pasivo a cargo del Adquirente.

CHUBUTENSE:

Demostremos con hechos ante los visitantes nuestro nivel de educación y cultura.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO





ENTRARON EN FUNCIONES NUEVOS SUBSECRETARIOS



Instante en que se procede a la lectura del acta respectiva. Los nuevos subsecretarios, Sarmiento y Bernal estan ubicados a la izquierda del ministro Moreno (centro)

PRESIDIO EL ACTO EL GOBERNADOR

Durante una sencilla ceremonia que se llevó a cabo el día miércoles a las 10, en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, asumieron sus respectivas funciones los nuevos subsecretarios de Gobierno, señor Mariano Sarmiento, y Educación y Justicia, Eduardo Nicolás Bernal, designados por sendos decretos del Poder Ejecutivo.

LA CEREMONIA

La ceremonia fue presidida por el gobernador, doctor Benito Fernández, hallándose presentes los tres ministros del Poder Ejecutivo; los subsecretarios de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Bambaci, y Hacienda, contador Sauro; autoridades de distintos organismos provinciales y numerosos invitados especiales.

En primer lugar, el escribano general de Gobierno Francisco M. Gómez, dio lectura del decreto número 203 por el cual se designa para el cargo de subsecretario de Gobierno al señor Sarmiento.

Inmediatamente después, el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Rementería, en nombre del gobierno provincial, puso en posesión de sus funciones al nuevo subsecretario que llena la vacante producida oportunamente con el alejamiento del doctor Lino Marcos Budiño.

A continuación, el escribano leyó el decreto número 204 por el cual se acepta la renuncia presentada por el señor José Agustín Morán al cargo de subsecretario de Educación y Justicia, y se designa, en su reemplazo, al señor Eduardo Nicolás Bernai.

Leído el decreto, el ministro Rementería puso en posesión de su cargo al señor Bernal.

FIRMA DEL ACTA

Seguidamente, el escribano general de Gobierno leyó el acta final e invitó a firmarla a las autoridades presentes, haciéndolo, en primer término, el mandatario chubutense. Luego rubricaron el acta los tres ministros y, finalmente, lo hicieron los nuevos subsecretarios y los subsecretarios de Obras Públicas y Hacienda.

El gobernador felicitó a los nuevos miembros del gabinete y acto seguido se retiró a su despacho oficial, dándose por terminada la ceremonia.



El último miércoles se llevó a cabo un acto en la base aeronaval "Almirante Zar", en cuyo transcurso asumió la jefatura de la misma el nuevo comandante, capitán de navío Emilio Octavio Darnet, quien reemplaza al capitán de navío Norberto Paccanini que ha pasado a otro destino.

En representación del gobernador de la provincia asistió a la ceremonia el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Raúl Rementería. Estuvieron presentes, además otras autoridades provinciales, entre ellas el jefe de Policía, señor Julio Diéguez, y el ministro del Superior Tribunal de Justicia de la Provincia, doctor Alberto Garasino.

El nuevo comandante fue puesto en funciones por el comandante de la Fuerza Aeronaval N° 3, capitán de navío Julio Omar Garavaglia.

La reunión finalizó con un "lunch" servido en el Casino de Oficiales de la base.



ANTECEDENTES Y ACCIONES

Lucha Antitucura en Chubut

UNA EXPERIENCIA CON ESCASOS PRECEDENTES Y AMPLIOS RESULTADOS

La presencia de la tucura en los campos de pastoreo de la provincia del Chubut comenzó a preocupar a los pobladores rurales hacia 1955, año determinativo de un alarmante crecimiento intensivo y extensivo de la plaga la cual se convierte paulatinamente en una barrera que conspira contra el normal desenvolvimiento de las pequeñas y grandes explotaciones ganaderas de los departamentos Gaiman, Telsen, Rawson y Biedma.

A pesar de algunas medidas preventivas adoptadas por las autoridades de entonces, el acridio -merced a ciertas condiciones ecológicas favorables- se incrementa poblacionalmente, acusando, a partir de 1971, índices de grave magnitud. Se inicia entonces una serie de gestiones, tendientes a obtener la colaboración de organismos nacionales específicos, para librar la batalla anti-tucura.

Así las cosas, se concreta un paso previo de singular importancia: la incorporación de Chubut a la Comisión Central de Lucha Contra la Tucura, entidad nacional que nuclea a todas las provincias afectadas. De ahí en más transcurren largos meses de tramitaciones y contacto pertinentes, hasta que, al asumir en mayo de 1973, el nuevo gobierno chubutense encara una enérgica campaña destinada a erradicar definitivamente la plaga, agilizando las acciones que, sobre el particular, había emprendido el Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural (I. A. C.), organismo bajo cuya responsabilidad se había centrado el problema tucura en el orden provincial.

Algún tiempo después, en febrero de 1974, los resultados obtenidos compensan las gestiones y los esfuerzos emprendidos. Una efectividad entre el 80 y el 100 por ciento en lo que respecta a la aplicación de tucuricida en las aproximadamente 70 mil hectáreas tratadas evidencia un éxito ponderable. La batalla ha sido ganada.

Todo ello, debido a las condiciones climáticas y geográficas de la zona y a la condensación de la campaña bajo un solo ente -la Comisión Provincial de Lucha Contra la Tucura-, constituye una experiencia que cuenta con escasos precedentes en el país.

La acción conjunta entre la Secretaría de Agricultura de la Nación, el I. A. C. y los productores permitió revertir una situación calificada como "desesperante".

Como tal es algo que merece pormenorizarse

GESTIONES PREVIAS

Una vez lograda la incorporación de Chubut en el seno de la Comisión Central de Lucha Contra la Tucura, se gestiona ante las autoridades de dicho organismo el urgente envío de un técnico especializado, a fin de que reúna los antecedentes necesarios para establecer una medida de control acorde con el medio en que se debía actuar.

En noviembre de 1972, el técnico aludido recorre las zonas afectadas. Se hace entonces un relevamiento de focos de tucura y se realizan reuniones con productores perjudicados.

A poco de comenzar el año 1973 se concretan dos hechos que tienden a fortalecer las acciones. Se trata de la creación de la Comisión Provincial de Lucha Contra la Tucura y de la suscripción del convenio de Coordinación y Cooperación Fitosanitaria, entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería y la Provincia del Chubut, representada por el I. A. C.

Luego de efectuarse el relevamiento de desoves en las áreas afectadas, a partir de julio la campaña anti-tucura comienza a ostentar visos de realidad. En el transcurso de una reunión informativa realizada en la intendencia de la ciudad de Puerto Madryn, y que contó con la presencia de legisladores nacionales y provinciales y de técnicos del Ministerio de Agricultura y del I. A. C., se establecen pautas para emprender una acción inmediata. Al mismo tiempo, se obtiene el compromiso público de todos los legisladores presentes en el sentido de apoyar la campaña.

Posteriormente, se organizaron subcomisiones zonales correspondientes a los departamentos Telsen, Gaiman, Rawson y Biedma -que habían sido declarados zonas de emergencia-, instruyéndose a las mismas sobre todo lo concerniente a la recolección de los datos necesarios para los operativos futuros.

Por decreto Nº 249 del gobierno nacional es ratificado el convenio de Cooperación y Coordinación Fitosanitaria suscripto entre Chubut y el Ministerio de Agricultura y Ganadería, lo que permite la acción de este último en apoyo a planes de la provincia.

PRIMERAS ACCIONES

A fines de agosto llega a la provincia una delegación de la Secretaría de Agricultura, presidida por el ingeniero agrónomo Leopoldo Esquivel. En compa-



Avión utilizado para la fumigación aérea. De espaldas el señor Segundo Mayo, director del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento.

ña de técnicos del I. A. C. sus integrantes efectuaron una recorrida por la zona afectada de Punta Ninfas en busca de desoves, realizando posteriormente un vuelo de reconocimiento en un avión cedido por la base aeronaval Almirante Zar.

También los técnicos nacionales viajaron a la zona de Gualjaina, donde realizaron un reconocimiento "in situ" del foco allí existente, el cual abarcaba unas 7. 000 hectáreas.

Por su parte, profesionales del I. A. C. continuaron cumplien do vuelos de reconocimiento sobre la totalidad de la zona afectada, en base a denuncias formu ladas por productores, fotografiando las áreas más perjudicadas. Las fotografías tomadas fueron un factor decisivo, obligando prácticamente a las autoridades nacionales a iniciar la lucha con carácter de urgente apenas sea posible.

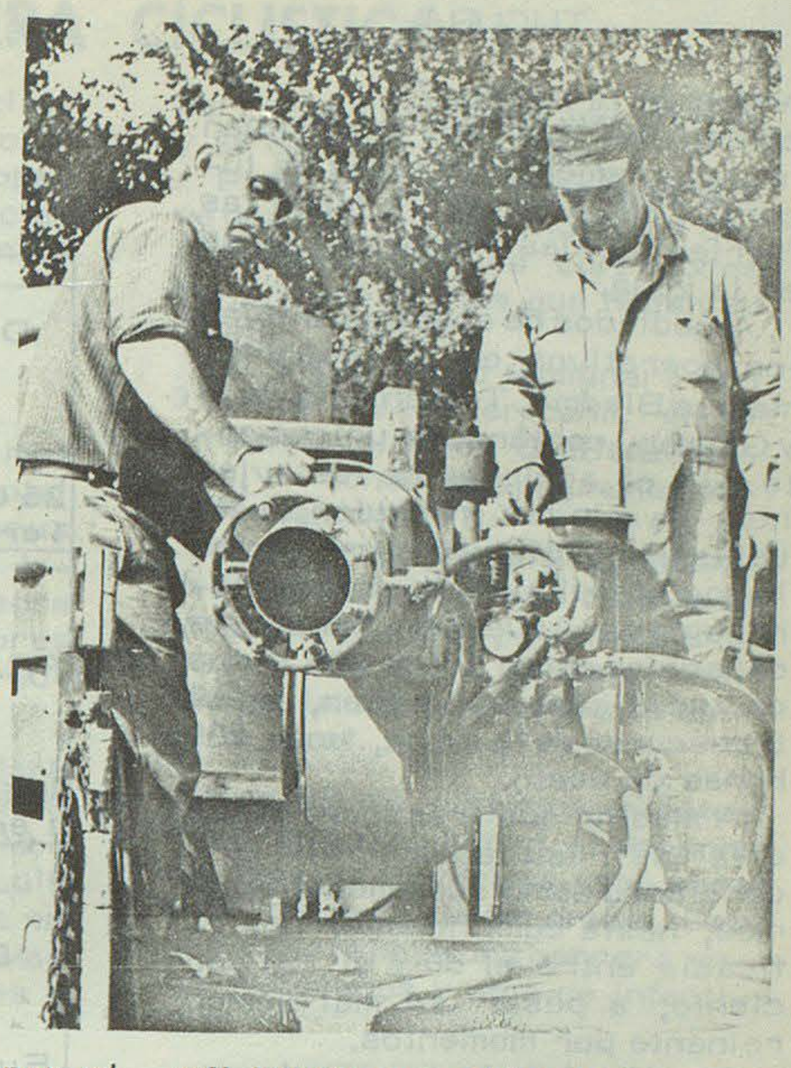
El 28 de agosto se realiza en Puerto Madryn una reunión con los integrantes de las subcomisiones. En ella, los técnicos de la Secretaría de Agricultura informaron que, completando el tra bajo de evaluación y de recolección de datos, se estaba en condiciones de iniciar la campaña anti-tucura en noviembre y diciembre, o sea en la temporada de nacimientos. Sólo faltaba con cretar un último paso: el aspecto financiero de la misma, ya que por su elevado costo era imposible que sea soportada por los ganaderos afectados.

El 12 de diciembre, el flamante presidente del I. A. C., ingeniero agrónomo Silvio Grattoni, anunció la puesta en marcha del plan de lucha, el cual se efectizaría en una primera etapa que abarcará cien mil de las 400 mil hectáreas afectadas. Señaló, asimismo, que había sido dispuesta una suma de 500 millones de pesos para solventar los gastos de la campaña.

EL MAL Y SUS MALDADES

Tres tipos principales de tucu ra proliferan en Chubut: dicroplus maculipennis, dicroplus vitatus y scilina sp. Al igual que los restantes miembros de la familia de los acridios, tales espe cies cumplen el ciclo mosquita-saltona - voladora, tras lo cual desovan bajo tierra. Entre noviembre y febrero, según las con diciones climáticas, la tucura posee una voracidad insaciable. En Chubut se alimenta principalmente de quilembay, mata laguna, llaollín, algarrobillo y pasto de estación.

En la primavera de 1973, un informe del I. A. C. detallaba que de las 4. 800. 000 hectáreas declaradas de emergencia por el gobierno provincial, unas 2. 900. 000 estaban afectadas por la tucura.



Personal especializado de la Secretaría de Agricultura de la Nación, con equipos terrestres en la lucha contra la tucura.

Esa vasta zona comprende, al sur, la línea imaginaria que une Rawson - Trelew y prosigue a lo largo de la ruta N° 25 hasta el paraje Las Chapas; al oeste, la línea Las Chapas - Bajada del Diablo - Telsen y de aquí hasta la unión del paralelo 42° con el meridiano 66°, en el límite con Río Negro; al norte, paralelo 42° desde su unión con el meridiano 66° hasta Puerto Lobos; y al este la línea imaginaria que une Puerto Lobos con el itsmo Ameghi no y de allí hasta Puerto Madryn, siguiendo a Punta Ninfas y luego a Rawson.

Los estudios efectuados en esa área, determinaron la existencia de unas 400 mil hectáreas arrasadas por la plaga. Esto suponía unos 147 mil ovinos perjudicados, lo que significaba un déficit de 720 millones de pesos viejos, amén de las dificultades ocasionadas por la lenta recuperación de los campos inutilizados por el acridio.

Posteriormente, la determinación de focos existentes en la zona de Gualjaina -al oeste chu butense-, tiende a complicar el panorama. Pero tal incremento, afortunadamente, logra compensarse merced a las heladas y sequías que azotan la provincia, durante los primeros días de pri mavera. La tucura encuentra así un enemigo natural que merma considerablemente su población.

Es, así que, finalmente, los técnicos encargados de coordinar la lucha anti - tucura deciden aplicar tratamientos a unas 70 mil hectáreas solamente, para continuar en años subsiguientes con las hectáreas restantes hasta completar las 400 mil afectadas.

LA LUCHA

Al finalizar 1973 da comienzo en Chubut la campaña de lucha contra la tucura.

Una treintena de personas, 10 camiones y 20 motopulverizadoras de la Secretaría de Agricultura de la Nación se instalan en el corralón municipal de Puerto Madryn, bajo las órdenes del ingeniero agrónomo Leopoldo Esquivel, a quien secunda el técnico Raúl Rosales.

La empresa agro-aérea ASA se adjudica la responsabilidad de los operativos de fumigación aérea. Cuatro de sus aviones -u no de ellos biplano, especial para los característicos días de viento- se instalan en el aeródromo de la ciudad portuaria.

Técnicos del I. A. C. y miembros de la Comisión Provincial de Lucha Contra la Tucura, encabezados por el ingeniero agrónomo Roberto Christensen, toman a su cargo la supervisión de las tareas.

Para efectivizar la lucha, los técnicos encargados de la misma se inclinan por cuatro tucuricidas fosforados: fenitrothion, malathion, dimetoato y lorsban, todos de un poder residual de unos 4 a 5 días.

Inicialmente, la campaña se centralizó en la zona de Gualjaina, donde existían unas 8 mil hectáreas afectadas. Sin mayores esfuerzos, contando con la colaboración de los productores lo-

(viene de la página 7)
cales, los técnicos exterminan implacablemente los focos de tucura. Coadyuvan en la tarea las fuertes heladas que se registran en la zona.

A mediados de enero se inician los operativos en los departamentos Biedma, Telsen, Rawson y Gaiman, contándose unicamente con el accionar de los aviones, ya que las irregularidades del terreno dificultaban o hacían imposible el uso de equipos terrestres. Aquellos tienen una capacidad entre 500 y 800 litros de tucuricida y cumplen, en el transcurso de la lucha, unas 400 horas de vuelo.

A medida que transcurren los días los resultados se van evidenciando como sumamente óptimos, hasta cumplimentar una eficacia entre el 80 y el 100 por ciento, a pesar del mal tiempo reinante por momentos.

Finalizada la lucha, se determinó que unas 200 mil hectáreas habían quedado protegidas de la acción de la tucura, lo que significa un rotundo éxito inicial.

Según explicaron técnicos del I. A. C., el año próximo se continuará con los tratamientos, hasta controlar en forma definitiva la plaga. Señalóse también que hubo un excedente de tucuricida el cual será utilizado por la Secretaría de Agricultura en otras campañas que se realizan en el país. Al reiniciarse los operativos en Chubut, la próxima temporada, el mencionado organismo nacional restituirá a la provincia la cantidad empleada, suministrándole tucuricida nuevo.

La provincia del Chubut ha dado un paso de magnitud en lo que se refiere a la preservación del medio ambiente, seriamente amenazado por una plaga voraz y prolífera. Técnicos y productores, en un esfuerzo mancomunado ponderable, acaban de cumplimentar la primera etapa de una guerra sin cuartel contra la tucura. El éxito obtenido rodea de optimismo el planeamiento de eventuales campañas.

Casi veinte años después de su aparición en campos chubutenses, el acridio se ve obligado a claudicar en su afán devorador, merced a una acción decidida y eficaz.

VENTA DE PERAS
TRATAR
AVDA EUGENIO TELLO (999)

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371
1 er. Piso — Trelew

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 - Esquina
E. E. U. U.
Trelew — Chubut

Estudio Jurídico
FRANCISCO O. FERNANDEZ
Abogado
Irigoyen 698
1 er. Piso — Trelew

Doctores
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica Médica - Partos
Pediatría
Dolavon — Chubut

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Eugenio Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

NESTOR A. PEREZ
Ing. Civil e Hidráulico
Rivadavia 444 — Trelew

Estudio Jurídico
HERNAN VARELA DIAZ
EDUARDO ZABALETA
C. Pellegrini 347 T. E. 0242
Trelew

CARLOS ROMAN
Contador Público
Nacional
E. Tello 361 — Gaiman

SANTIAGO M. RIESTRA
BERTIE R. JORGE
ARTURO LIENDO
Pellegrini 443 T. E. 0292
Trelew

VALERIANO TERAN
Escribano
Tello y Sarmiento — Gaiman

Dr. RAUL E. MARTIN
Clinica Médica
Atiende en Gaiman
de lunes a sábado
de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 456 — Gaiman

Profesor Superior de Piano
OSCAR DAVID LECCESE
Se dan lecciones
San Martín 230 — Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Odontólogo
Atiende en Dolavon:
días, martes y jueves
de 15 a 19, 30 hs.
Maipú 185 — Dolavon

28 años en la profesión Optica
en la Patagonia
OPTICA BOCIAN
España 12 — Tel. 0508 — Trelew

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Dentista
Unicamente extracción
y dentadura postiza
Composturas en el acto
lunes, miercoles y viernes
de 16 a 19 hs.

Al Servicio de su vista
Anteojos para sol
OPTICA CENTENARIO
España 94 — Trelew

Doctor en Medicina
Clínica Médica
Cirugía - niños
Dr. FERNANDEZ DOPAZO
E. Tello 782 — Gaiman

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460 - T. E. 0067
Trelew — Chubut

ASAMBLEA

(viene de la página 4)

de la misma con respecto a los problemas del Valle.

Se hace saber la necesidad de los productores de tener sus representantes en los distintos organismos provinciales relacionados con el agro.

En la reunión de Comisión realizada el día 5 de julio de 1973, se resuelve organizar reuniones zonales con productores para analizar el candente problema de la comercialización de la papa. Estas reuniones se realizan en las diferentes zonas del valle, contando con el asesoramiento del Ing. Bermejo perteneciente a CORFO.

Esta es una inquietud importante que la JC lleva al seno de la Cooperativa Agrop. de Gaiman, contando con el asentimiento de la misma, la que después de un largo esfuerzo logra comercializar aproximadamente 10.000 bolsas de papas.

Debido a problemas de trabajo tan intensos en la chacra, en los meses de verano decide hacer un receso en sus actividades hasta el presente momento.

No podemos terminar esta Memoria sin agradecer a la Agencia Ext del INTA, la colaboración prestada por intermedio del Jefe de esa Agencia, Dr. N. Plivelic y Agr. Andino Pailacura, asesor de Juventudes Rurales.

Asimismo ampliamos nuestro agradecimiento al Colegio Camwy y a los señores Samso, quienes cedieron gentilmente los respectivos locales para los actos cumplidos.

Si bien hubiésemos deseado que la labor del período vencido hubiese sido de más amplia actividad, creemos que con la experiencia adquirida en este primer año de vida, es deber de la Comisión y con el amplio apoyo de todos los integrantes de la Juventud en todos sus aspectos tratar de superar la labor cumplida en bien de la comunidad valletana.

FALLECIMIENTO

El día 20 del corriente mes dejó de existir en nuestra localidad la señora Dominica Trapote Vda. de Fernández a la edad de 82 años. Su sentida desaparición enluta a las familias de Trapote Fernández, Miguel, Curti, Parodi y otras.

Sus restos fueron sepultados ese mismo día a las 18 horas en la necrópolis local, con la presencia de numerosos familiares y amistades de nuestro medio que sintieron profundamente tan lamentable pérdida de una persona muy querida en todos los círculos.

CARRERA CICLISTICA

Organizado por el club ciclista "El Pedal" de la vecina ciudad de Trelew con la colaboración del club local de la especialidad, se realizarán distintas carreras ciclísticas los días 25 y 26 del corriente mes.

Para la primer jornada se prevé una carrera para novicios que comprenderá a los corredores menores de 16 años que hagan su debut.

El espectáculo terminará con 3 horas a la americana, en el circuito del Club Ciclista Gaiman, en donde se programan las competencias.

El día 26 comenzará la actividad con una carrera de ruta, con largada en Trelew, rumbo a Dolavon y regreso a Gaiman, finalizando la competencia en el circuito local.

Por último distintos entretenimientos que hacen al deporte del pedal se llevarán a cabo para finalizar la fiesta deportiva. Probablemente haya una carrera entre veteranos y otra de infantiles.

Estas carreras, manifestó el señor Federico Cejas, presidente del club "El Pedal" de Trelew, en visita a nuestra redacción, se realizan en conmemoración del centenario de Gaiman, Asimismo, el dirigente deportivo manifestó en visita a nuestra casa, su agradecimiento al intendente local, señor Ferrari, por haber brindado la máquina motoniveladora para realizar los trabajos de reparación de la pista, como así la donación de importantes premios.

Cabe señalar que vendran ciclistas de Villa Regina, Comodoro Rivadavia y Río Gallegos.

GAIMAN

CASAMIENTOS:

El día 25 del corriente mes contraerán enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Susana Gladys Otero con el joven Roberto Américo Saavedra actuando de testigos los señores Osvaldo César Fernández y Julio César Vidal.

En el día de mañana quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita Nélida Haydeé Morón con el señor Ricardo Luis Jones, actuarán de testigos en dicha oportunidad la señora María Violeta Gajardo de Jones y Gludobico Ariosto Quiroga.

El día 2 del proximo mes quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita Alba Ivone. Jones de nuestra localidad, con el señor Osvaldo Alberto Pallioni de San Antonio Oeste. La ceremonia se llevará a cabo en la vecina provincia de Río Negro.

BAUTISMO

El día 16 del corriente mes recibió las aguas bautismales en la ciudad de Trelew el pequeño Alejandro Daniel Jofré, siendo sus padrinos la señorita Graciela Sastre y el señor Horacio A. Symonides.

CUMPLEAÑOS:

En el día de hoy cumplió 31 años en nuestra localidad la señora Josefa San Martín de Ibarra siendo muy cumplimentada por amistades y familiares.

REUNION DE PRODUCTORES FRUTICOLAS

En la próxima semana, en fecha a determinar, se llevará a cabo una reunión en la Cooperativa Agropecuaria Valle del Chubut, en la que participarán fruticultores, miembros del Consejo Administrativo de esta institución y representantes de CORFO e INTA.

La misma tendrá por motivo central el tema exportación que ya se tratara en una reunión anterior realizada en el frigorífico de Gaiman con la participación del jefe del Departamento de Fruticultura del Ministerio de Agricultura de la Nación, ing. Agrónomo Mario Ballester y que causara lógicas expectativas en ese sector de la producción agrícola.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA

CONVALIDACION DE TITULOS DE ENFERMERIA

Los Enfermeros/as y Auxiliares de Enfermería residentes en la Provincia, cuyos títulos y certificados respectivos hayan sido expedidos por escuelas y cursos no reconocidos oficialmente a nivel nacional hasta el año 1972 incluído, tendrán oportunidad de obtener la convalidación nacional rindiendo un examen en la segunda quincena de abril próximo.

Sigue abierta la inscripción iniciada en febrero que se realiza de lunes a viernes de 8,00 a 11,30 horas en el Departamento de Enfermería del Centro de Salud Trelew.

Los interesados deberán presentarse personalmente a fin de llenar una solicitud de inscripción, munidos de la siguiente documentación:

1) Fotocopia legalizada de título de enfermero o enfermera y certificado de estudio de Auxiliar de Enfermería.

2) Certificado analítico de estudio de Enfermería materias o unidades cursadas año por año y calificaciones de los exámenes anuales respectivos expedidos por la Escuela o Curso donde los realizaron.

3) Documentos de identidad.

Los aspirantes de otras localidades deberán dirigirse para más orientación al Hospital más próximo de su zona o directamente a la División de Enfermería de la Provincia o División de Enfermería del Centro de Salud de Trelew.

Una vez satisfechos los requisitos de inscripción el interesado podrá obtener el programa de examen a rendir. La fecha exacta y lugar o lugares donde se reunirá el Tribunal Examinador se comunicará oportunamente.

SOLICITADA

"A LA OPINION PUBLICA"

Los abajo firmantes vecinos de Gaiman, nos vemos en la obligación de llevar al conocimiento público, la colaboración voluntaria y desinteresada, de un grupo de personas peronistas, debido al fuerte temporal de lluvia que azotó la zona.

Debido al viejo y conocido problema por parte del Sr. Intendente, como que es nativo de éste pueblo, de la carencia absoluta de bocas de tormenta o canales de desagüe de la única calle importante (por su extensión) vimos con asombro y dolor, cómo nuestros hogares, eran invadidos por agua, lodo y toda clase de desperdicios que se encontraba abandonado en los alrededores.

En esos momentos, cuando la lluvia aún arreciaba con regular intensidad, hizo su aparición un grupo entusiasta de jóvenes y viejos peronistas, que comenzaron con palas y picos a hacer canales de desagüe.

Hacemos público el desinterés que nos han prodigado las autoridades municipales locales, porque a más de un día de ocurrido el temporal, no habían hecho su aparición aún ninguno de ellos por el barrio afectado.

ESPEREMOS QUE LAS AUTORIDADES MUNICIPALES TOMEN EN CUENTA EL EJEMPLO GRATUITO BRINDADO POR UN GRUPO DE JOVENES, MOVIDOS SOLAMENTE POR LA SOLIDARIDAD Y LA COOPERACION.





La juventud peronista, como la Asociación Vecinal de Ayuda Social, tuvieron destacada actuación en los trabajos de apertura de desagües como en la evacuación de familias afectadas por la intensa lluvia que el domingo anterior provocó serios trastornos en nuestra localidad. En la fotografía superior se aprecia la ayuda que se presta a un hogar de Gaiman Nuevo, cuyo padre debió ser internado en el Hospital local, enfermo a consecuencia de la mojadura que le provocó tratar de hacer lo posible para que el agua no entrara a su casa. En la toma inferior integrantes de la juventud del popular movimiento político en una reunión de camaradería con miembros del Sindicato de Trabajadores Autónomos en su sede. La juventud peronista local tuvo también como actividad esta semana la entrega de ventanas y puertas -que fueron donadas por vecinos de ésta- a familias humildes de nuestro medio que están construyendo sus viviendas mediante su propio esfuerzo. También cabe señalar que estos jóvenes están por entregar tanques de agua de reserva a los propietarios de las casas levantadas últimamente en Gaiman Nuevo y que carecen de los mismos.

CHUBUTENSE:

Recibe a los turistas como si fuesen tus mejores amigos, muchos podrán llegar a serlo...

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J. Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T.E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea...Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T.E. 204

Gaiman — Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 — Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 — Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

Concesionario

ARHA

COMERCIAL INDUSTRIAL

DEUTZ

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

Trelew

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril

ELLA: No se atormente inútilmente ni piense que podrá eludir pequeños sacrificios. EL: Esta siguiendo el curso de sus ideas y no debe sorprenderse si surgen dificultades en su camino.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Período interesante, con innumerables éxitos con el sexo opuesto. Muéstrese amable pero sea prudente. EL: Momentos de confusión en que, si bien no serán favorables, reinará en su mente la duda.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Epoca de ansiedad, con estados de ánimo variables. EL: Le aguardan triunfos en el campo de lo económico, que son más importantes de lo que cree. Se liberará de una obligación tediosa.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Será arduo durante este mes establecer armonía entre las personas que la rodean. EL: Podrán presentarse situaciones difíciles, pero su sangre fría y su serenidad le ayudarán a superarlas.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Gracias al encanto que emana de usted logrará obtener lo que tanto desea. Cuídese de la mentira. EL: Tendrá energía para superar las dificultades que en este momento son su peor enemigo.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Trate mejor a los seres que ama. EL: Valorarán su capacidad y se le abrirán nuevos campos de desarrollo.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre:

ELLA: No debe exigir tanto a los demás. EL: Esté alerto para aprovechar las numerosas ocasiones que se le presentarán.

ESCORPIO
(del 23 de octùbre al 21 de noviembre)

ELLA: por pocos días seguirá bajo el influjo del período anterior, pero luego todo cambiará. EL: El éxito que consiga será transitorio.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Una persona mayor le dará atinados consejos. EL: Se inquieta demasiado, recuerde la experiencia del pasado.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: No se deje deslumbrar por la apariencias. EL: En este período acrecentará contactos favorables y proficuos.

ACUARIO:
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: La meta que se ha propuesto bien vale un pequeño esfuerzo de su parte y de los demas. EL: Por el momento evite la excesiva sinceridad, puede impresionar desfavorablemente.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Aumenta la posibilidad de entendimiento y armonía con las personas que comparten sus intereses. EL: Necesita más aire libre.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

El Regional

precio del ejemplar $ 1.-

Año V - 3ra época - Nº 194 - Director : Donald Thomas - 1º de marzo de 1974 - Gaiman (Chubut)

SORIANO S.A. INAUGURA UNA NUEVA ETAPA QUE MARCA SU RITMO DE CONSTANTE PROGRESO

EL ACTO TENDRA LUGAR EL SABADO A LAS 11 Hs.

Con motivo de inaugurar la firma Soriano S. A. una nueva etapa en los planes que se ha fijado de expansión industrial, EL REGIONAL entrevistó al señor Lorenzo Soriano (h), vice presidente de la misma, quien requerido sobre aspectos concernientes a las nuevas incorporaciones, manifestó:

"En estos momentos se están finalizando los trabajos en la sala de molinos y ya entró en marcha la planta de carragén , que comprenden la cuarta etapa. La sala de molinos es el último trabajo de la fábrica de agar-agar quedando así con una capacidad de producción por encima de la materia prima de Chubut.

Ya en el año 1972 -agrega- hicimos 360 toneladas de agar-agar exportándose en consecuencia muy pocas algas; en 1973 se hicieron 385 toneladas y la materia prima no alcanzó. En tanto, para 1974 tenemos previsto un mejor año en materia prima y con toda la maquinaria completa de la cuarta etapa.

En realidad la sala de molinos fue un perfeccionamiento de la que ya existía, ya que la empresa que la había instalado había cometido errores. Ahora contratamos a la empresa MIAG que es una especialista en la materia, muy importante en el orden mundial, la que dejó la sala de molinos en una forma tal que no se pierde ni un gramo de agar -agar. Se utiliza un método de conducción del producto por aspiración.

La inversión más importante de esta etapa está precisamente en la sala de molinos -continúa el industrial Soriano- aún ante la importancia de la planta de carragén , ya que la misma se perfeccionó en planta piloto hace aproximadamente un año y se hicieron algunos ajustes, como así se estudiaron costos, para fines de 1973 y principios de este año cumplir con la parte final, en cuanto a la terminación de la planta. En este momento está en marcha y ya se han hecho las primeras tandas y como siempre cuando se pone en marcha una planta, aparecen algunos errores mecánicos, que en siete días después de la inauguración aproximadamente ya estarán definitivamente ajustados. De todos modos está en marcha que es lo más importante.

P: ¿Qué es el carragén ?

Soriano: -Es un coloide derivado del alga Gigartina que también es un alga roja como la gracilaria. Es un producto que se disuelve en leche. De ahí que toda la industria flanera del país y todos los postres que usen carragen deban hasta el momento importarlo. El consumo interno argentino oscila en las 90 a 100 toneladas anuales aproximadamente que la planta de Gaiman podrá abastecer en un 30 a 33 % más o menos, o sea que vamos a desalojar producto importado.

Está en nuestros proyectos -continúa en cuanto a este punto- para un futuro próximo hacer un apoyo tecnológico a la provincia de Santa Cruz y lograr posiblemente en Caleta Olivia la construcción de otra planta de carragén , para elaborar las algas del arco Sur del Golfo San Jorge que es una zona muy buena, mucho mejor que Chubut. Posiblemente, con una planta de este tipo hecha en Santa Cruz, quedaría terminada la posible evolución de alga Gigartina.

P: En cuanto a la inauguración que más puede destacar?

S: -Yo creo que el 2 de marzo es una fecha muy importante, porque prácticamente, respecto a la existencia de las especies Gracilarias y Gigartinas, estarían totalmente abarcadas sus posibilidades industriales.

En tanto -prosigue- está en nuestros planes continuar con un plan integral de algas marinas, a partir del momento en que la planta de carragén entre a buen ritmo, habiéndose afinado todos los detalles; en tanto, en forma inmediata, Soriano se va a ocupar, de iniciar los trabajos pilotos con

(pasa a la página 12)



Distintos Gremios se Interesan por Levantar Barrios en Gaiman

Han tenido entrada en la municipalidad local sendos pedidos de terrenos para la erección de barrios, por parte del Sindicato de Obreros y Empleados de la Provincia y del Sindicato de Empleados de Comercio, este último solicitando también en otra nota una parcela más para una colonia de vacaciones en la que se destaca que si no es posible conseguir terrenos fiscales para este fin se estaría dispuesto incluso a comprar un terreno particular en Gaiman.

La intendencia municipal respondió en forma inmediata a las solicitudes señalando que ya se ha dispuesto un estudio rápido de tierras fiscales para poder efectuar un ofrecimiento que satisfaga a los peticionantes "y que coincide plenamente señala Ferrari en una de las notas por intermedio de las cuales contesta las solicitudes- con nuestros deseos de favorecer el rápido desarrollo urbano de Gaiman".

Dice la nota del SOYEAP que firman al pié los señores Oscar Rubén Curtale y Américo Díaz, secretarios de Acción Social y General respectivamente:

"Siendo intención de este Sindicato gestionar como Entidad Intermedia, ante el Banco Hipotecario Nacional la radicación en esa ciudad de un barrio de cincuenta viviendas las que serán distribuidas por convenio entre nuestros afiliados y los afiliados

(pasa a la página 3)

momento femenino

COCINANDO...

GALLETITAS DE AVENA Y BANANA

INGREDIENTES:

Harina cernida, una taza y media, azúcar, una taza, bicarbonato de soda, media cùcharadita, sal, una cucharadita, nuez moscada, una pizca, canela en polvo, una cucharadita, manteca, 150 gramos, huevo, bien batido, uno, bananas batidas, una taza (2 a 3 bananas), avena arrollada, de cocimiento rápido, una taza y tres cuartos, nueces, picadas, media taza.

PROCEDIMIENTO

Tamizar sobre un bol grande la harina junto con el azúcar, la soda, la sal, la canela y la nuez moscada.

Añadir la manteca e ir cortando con dos cuchillos hasta que se haya mezclado bien.

Agregar el huevo, las bananas batidas, la avena y las nueces.

Batir hasta que esté todo bien unido.

Dejar caer por cucharaditas sobre una placa de horno bien enmantecada, dejando unos 5 centímetros de distancia entre una y otra.

Cocinar a horno caliente durante 15 minutos.

Retirar de la placa inmediatamente, apenas estén cocidas las galletitas.

INDICACIONES SOBRE EL CONSUMO DE BANANAS

Adquiera las bananas que le venden en el mercado, cualquiera sea su grado de madurez. Déjalas madurar luego en su casa, a la temperatura ambiente. No olvide que la baja temperatura les impide alcanzar la sazón necesaria: por lo tanto, no las ponga nunca en la heladera.

Para cortar las bananas utilice un cuchillo bien afilado, de acero inoxidable. Si quiere obtener rodajas decorativas, pase a lo largo de la banana pelada las puntas de un tenedor, de modo que dejen profunda huella. Córtela luego en rodajas: quedarán con los bordes dentados.

Para impedir que se oscurezcan las bananas no las pele ni las corte hasta el momento mismo de servir. Si tuviera necesidad de hacerlo con anticipación, rocíelas o sumérjalas en jugo de limón, naranja, pomelo o ananá, una vez cortadas.

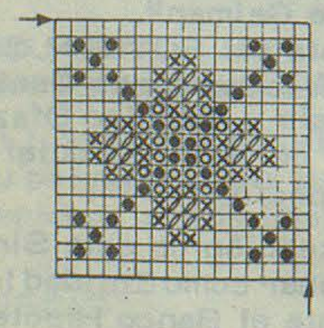
Los médicos recomiendan bananas bien maduras y pisadas para la alimentación de los bebés. Son altamente nutritivas y contienen un elevado porcentaje de azúcar, cosa que las hace más digeribles.

A los niños mayorcitos les gusta mucho consumir esta fruta. Y es bueno que así sea, pues se trata de un alimento "protector" proporciona vitaminas, minerales y las calorías extras que tanto necesita el organismo infantil en pleno crecimiento.

En un regimen de adelgazamiento, las bananas resultan insustituíbles, pues son nutritivas, satisfacen el apetito y su contenido en grasas es muy bajo. Una banana de tamaño mediano contiene de 100 a 120 calorías.

ALMOHADON CUADRADO BORDADO EN PUNTO DE ESTRELLA





1 ☒ 2 madejas en amarillo yema de huevo
2 ⊡ 4 madeja en rojo
3 ▨ 4 madejas en verde
4 ■ 2 madejas en negro

Tamaño del almohadón 39 x 39 cm, del motivo 32: 32 puntos (10 puntos / 12 cm).

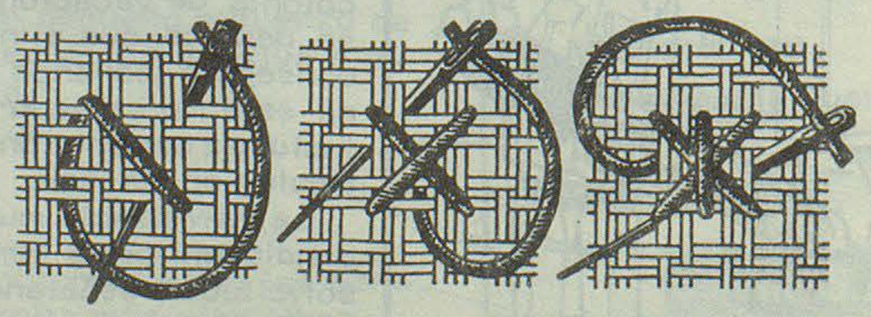
MATERIALES

45 x 45 cm de tela especial que permita contar los hilos de 85 cm de anchura, 10 casillas / 12 cm; para el dorso 45 x 50 cm de tela roja o verde. 1 cremallera de 35 cm. Para bordar: 1 aguja para bordar sin punta y lana.

EJECUCION

Se distribuye el diseño desde el centro de la pieza y se bordan 4 motivos de acuerdo con el dibujo en punto de estrella sencillo con 2 hebras de lana -vea gráficos. Según muestra el modelo se trabajan 2 casillas diagonalmente opuestas con fondo rojo y 2 con fondo verde.

Se recortan los cantos de la tela, dejando un suplemento de 2 casillas, se doblan hacia el lado del revés y se sujetan en el dorso con puntos escapularios. En la parte posterior del almohadón se monta la cremallera de manera oculta (se corta por el medio la tela, se unen nuevamente los cantos de corte, se plancha la costura, se aplica la cremallera a lo largo de la costura). La parte posterior del almohadón se cose a mano con canto doblado junto a la pieza bordada.



Distintos Gremios se Interesan por Levantar Barrios en Gaiman

(viene de la página 1)
del Gremio Municipal de esa ciudad, es que solicitamos quiera tener a bien considerar la posibilidad de adjudicar provisoriamente las tierras necesarias estimadas en 2 hectáreas.

Destacamos que la ubicación dentro de zonas en las que pudiera estimarse mínimo costo para la provisión de los servicios, ya que se comprende que cuanto más se deba abonar más se afectará en concepto de cuota elevada el salario de los afiliados de ambos gremios.

Sin otro particular y en la seguridad de vernos favorecidos con vuestra contestación, hacemos propicia la oportunidad para saludarlo con atenta consideración".

En tanto una de las notas por el gremio de Empleados de Comercio al titular de la comuna local, refrendada por el Secretario General del mismo, señor Héctor Barragán expresa:

"Tengo el sumo agrado de dirigirme a Vd. al solo efecto de solicitarle, quiera tener a bien, nos informe sobre la posibilidad que pueda existir, para que este Gremio, adquiera tierras pertenecientes a este Municipio, con el fin de levantar una Colonia de vacaciones en esa ciudad.

En el caso de que el pedido solicitado, no pueda ser complacido, estamos dispuestos a escuchar algún otro tipo de oferta, ya que en este momento este Centro de Empleados de Comercio, está dispuesto incluso a comprar tierras en esa localidad a algún particular, con el firme propósito de poder concretar esta colonia de vacaciones, que sin lugar a dudas será para orgullo de todos los vecinos del Valle.

Sin otro particular, y agradeciendo la atención que sepa dispensar a la presente, saludo a Vd. muy atentamente.

La nota restante que también firma el señor Barragán dirigida al intendente Ferrari, también la reproducimos a continuación teniendo en cuenta la importancia que reviste:

"Tengo el sumo agrado de dirigirme a Vd. al sólo efecto de solicitarle, quiera tener a bien, se nos informe sobre la posibilidad, de que esa comuna, nos pudiera ceder terrenos, ya que es nuestra intención iniciar, a la mayor brevedad posible, las gestiones tendientes a concretar la construcción de un barrio de viviendas en esa localidad.

Ponemos en su conocimiento, que la cantidad de viviendas a construir, serían de cincuenta (50), como iniciación de un ambicioso plan tendiente a mejorar las condiciones de vida del poblador patagónico".

COMUNICADO MUNICIPAL

La Municipalidad de Gaiman invita a los comerciantes de esta localidad para el próximo lunes 4 de marzo a una reunión a celebrarse en el Salón de Actos Municipal, a las 10,00 horas. Durante el transcurso de la misma se tratarán importantes temas relacionados a la actividad comercial, e intervendrá personal de la Dirección General de Rentas de la ciudad de Rawson.

FUE ACEPTADA LA RENUNCIA DE HAROLD EVANS

En reunión extraordinaria, mantenida en el curso de la semana anterior, el Honorable Concejo Deliberante de nuestra localidad, decidió aceptar la renuncia que presentara el concejal Harold Evans, del Partido Justicialista. Así lo afirmó el señor Rafael Ana, presidente del H. C. D. consultado por EL REGIONAL.

La petición de Evans fue aceptada por unanimidad, estando ausente únicamente el representante del MID, señor Esquenazi, quien se encuentra de vacaciones.

Como ya señaláramos, corresponderá suceder al concejal dimitente, al señor Elvey Patterson. En tanto en el día de la fecha Harold Evans fue comunicado de la decisión del concejo.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

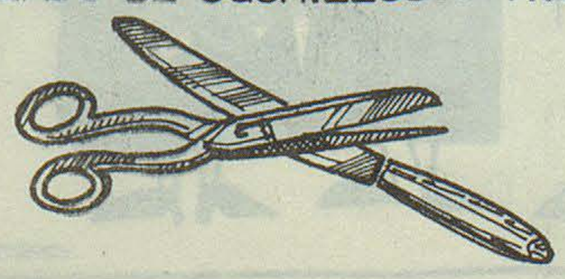
LA ANONIMA

ECONOMIA Y FACILIDADES EN EL CENTRO DE TRELEW PARA TODO EL VALLE. CREDITOS HASTA EN 24 CUOTAS.

CASA Amarilla



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

RECIBIO EL GOBERNADOR A REPRESENTANTES DE DISTINTOS GREMIOS DE COMODORO RIVADAVIA

Respondiendo a la invitación formulada por el gobernador, doctor Benito Fernández, en su mensaje del sábado anterior, numerosos dirigentes gremiales de Comodoro Rivadavia se congregaron hoy en la Casa de Gobierno a los efectos de considerar los hechos registrados en aquella ciudad la noche del jueves 21 del corriente y que se desarrollaron en las inmediaciones del Sindicato Petroleros Privados.

LA REUNION

La reunión del día miércoles dio domienzo a las 10.30, en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno. En el estrado se ubicaron el mandatario chubutense, doctor Fernández; el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, y los miembros de la mesa de conducción de las "62" Organizaciones -Regional Comodoro Rivadavia, señores Bernardo Gauna, secretario general del Sindicato de Obreros y Empleados de Correos y Telecomucaciones (FOECYT); José Luis Fornola, de la Asociación de Trabajadores Gastronómicos; Salutiano Hazembiler, del Centro de Empleados de Comercio; Manuel Paz, secretario general del gremio de la Construcción y de la mesa directiva de las "62".

Frente al estrado ocuparon asiento los representantes de distintos gremios comodorenses, algunos de ellos con jurisdicción en toda la provincia. Figuraban los señores Juan Francisco González, del Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines; Hugo González, del Sindicato de Panaderos, Pasteleros y Afines; Julio Román, del gremio de trabajadores municipales Nicolás Martínez, del Sindicato de Obreros Metalúrgicos; Petronio Cáceres, de la Industria de la Carne del Chubut; Manuel Miranda, del Centro de Empleados de Comercio; R. Mazza, secretario general de la Asociación Bancaria; A. Panoso, secretario adjunto de la Asociación Bancaria; M. F. Alaniz, de la Unión Ferroviaria; Edmundo Perea, de La Fraternidad; T. Marrero, secretario general del gremio de trabajadores mineros, y V. Morón, de empleados textiles.

HABLA EL GOBERNADOR

Abriendo el acto, usó de la palabra el gobernador, recordando que en su mensaje del día 23 había invitado a participar de la reunión a las mesas de conducción de la CGT y las "62" y a los secretarios generales de gremios de la zona de Comodoro Rivadavia, con el objeto de considerar los sucesos producidos en esa ciudad y que son de conocimiento público.

Deploró la inasistencia de los representantes de la CGT señalando que en distintas oportunidades le habían manifestado el deseo de tener contactos personales con el gobierno. El doctor Fernández acotó -"Tenían interés pero en estas circunstancias no lo han demostrado".

A continuación, el mandatario agradeció la presencia de los miembros de la mesa de conducción de las "62" y de los secretarios generales de gremios y expresó que conversaría con ellos sobre el problema de Comodoro Rivadavia, expresando que para él, personalmente, era necesario encarar dos puntos importantes: 1°) La evaluación de los sucesos. 2°) La creación de una forma de comunicación con los gremialistas de Comodoro Rivadavia como primer paso para una serie de conversaciones directas con los de otros puntos de la provincia.

Seguidamente, el gobernador pidió la opinión de cada uno de los presentes, en torno de los sucesos acaecidos en la ciudad petrolera.

En primer lugar habló el señor Juan F. González, secretario General del Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines, quien dijo que los hechos "han respondido a un movimiento perfectamente orquestado por elementos de la antipatria. Los comunistas, leninistas y trotkystas -añadió- aliados con la oligarquía, han aprovechado acciones de distintos partidos políticos para sacar sus ventajas. También han sido útiles algunos supuestos peronistas. Estos últimos se han desempeñado como auténticos "idiotas útiles". Tras otros conceptos, reclamó medidas ejemplarizadoras.

PANADEROS

El representante de los tra-

(pasa a la página 9)

SESION EXTRAORDINARIA

Por resolución N° 3/74 el intendente municipal ha convocado a sesión extraordinaria del Honorable Concejo Deliberante para el día 4 del corriente mes a las 22 horas, a fin de someter a consideración del mismo el siguiente temario:

a) Reglamentación de los servicios de taxis;

b) Análisis ante-proyecto de convenio elevado por el automóvil Club Argentino, para la construcción de un recreo turístico;

c) Interpretación del Art. 2° de la Ordenanza N° 17/73;

d) Ante-proyecto de Ordenanza para el mejor control del cumplimiento de los precios máximos

e) Ante-proyecto Ordenanza expropiación solar "c" de la manzana n° 6 de Gaiman.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA

CONVALIDACION DE TITULOS DE ENFERMERIA

Los Enfermeros/as y Auxiliares de Enfermería residentes en la Provincia, cuyos títulos y certificados respectivos hayan sido expedidos por escuelas y cursos no reconocidos oficialmente a nivel nacional hasta el año 1972 incluído, tendrán oportunidad de obtener la convalidación nacional rindiendo un examen en la segunda quincena de abril próximo.

Sigue abierta la inscripción iniciada en febrero que se realiza de lunes a viernes de 8,00 a 11,30 horas en el Departamento de Enfermería del Centro de Salud Trelew.

Los interesados deberán presentarse personalmente a fin de llenar una solicitud de inscripción, munidos de la siguiente documentación:

1) Fotocopia legalizada de título de enfermero o enfermera y certificado de estudio de Auxiliar de Enfermería.

2) Certificado analítico de estudio de Enfermería materias o unidades cursadas año por año y calificaciones de los exámenes anuales respectivos expedidos por la Escuela o Curso donde los realizaron.

3) Documentos de identidad.

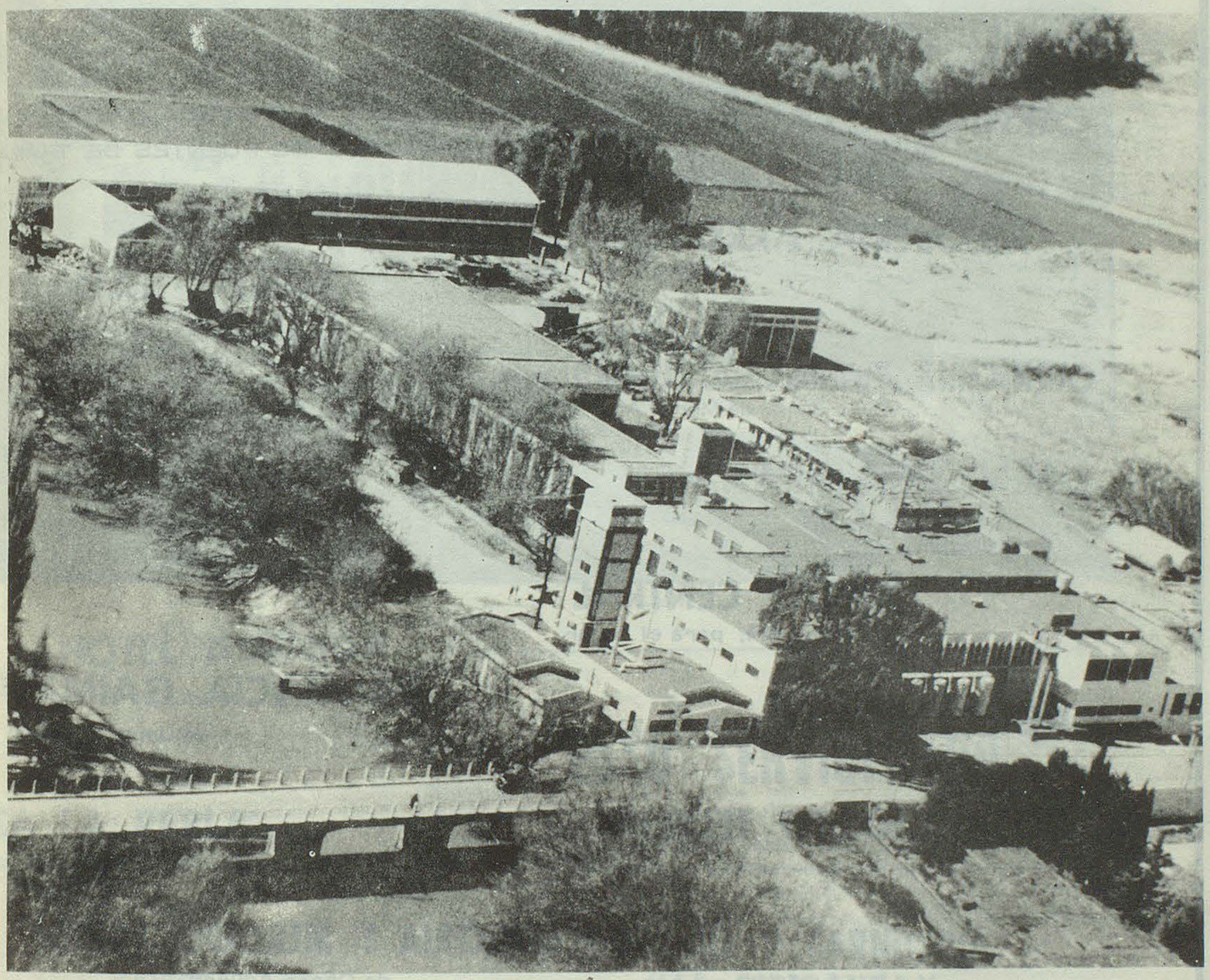
Los aspirantes de otras localidades deberán dirigirse para más orientación al Hospital más próximo de su zona o directamente a la Division de Enfermería de la Provincia o División de Enfermería del Centro de Salud de Trelew.

Una vez satisfechos los requisitos de inscripción el interesado podrá obtener el programa de examen a rendir. La fecha exacta y lugar o lugares donde se reunirá el Tribunal Examinador se comunicará oportunamente.



SORIANO sa

PILAR DE LA INDUSTRIA ALGUERA ARGENTINA



INVITA A LA POBLACION DEL VALLE AL ACTO DE INAUGURACION DE LA 4ta. ETAPA AGAR - AGAR Y PLANTA DE CARRAGEN, A EFECTUARSE EN LA PLANTA INDUSTRIAL DE GAIMAN EL SABADO 2 DE MARZO A LAS 11 HORAS.

SORIANO S. A.

EL COMERCIO DE GAIMAN A LA
PUJANTE EMPRESA, CREADORA
CONSTANTE DE FUENTES DE TRAB

CARNICERIA LA BRONCA

RELOJERIA ARROYO

TIENDA ITALIA
LO MEJOR EN PILCHAS

CARNICERIA Y MERCADO LOURDES
de María Aparicio

CARNICERIA ARANA

LA VALLETANA
Fábrica de Ingredientes
para copetín

BAZAR CENTRAL
Librería - Art. para el hogar

AGROCHUBUT

FARMACIA GAIMAN
de Jorge Cañumir

KIOSKO TELERIN

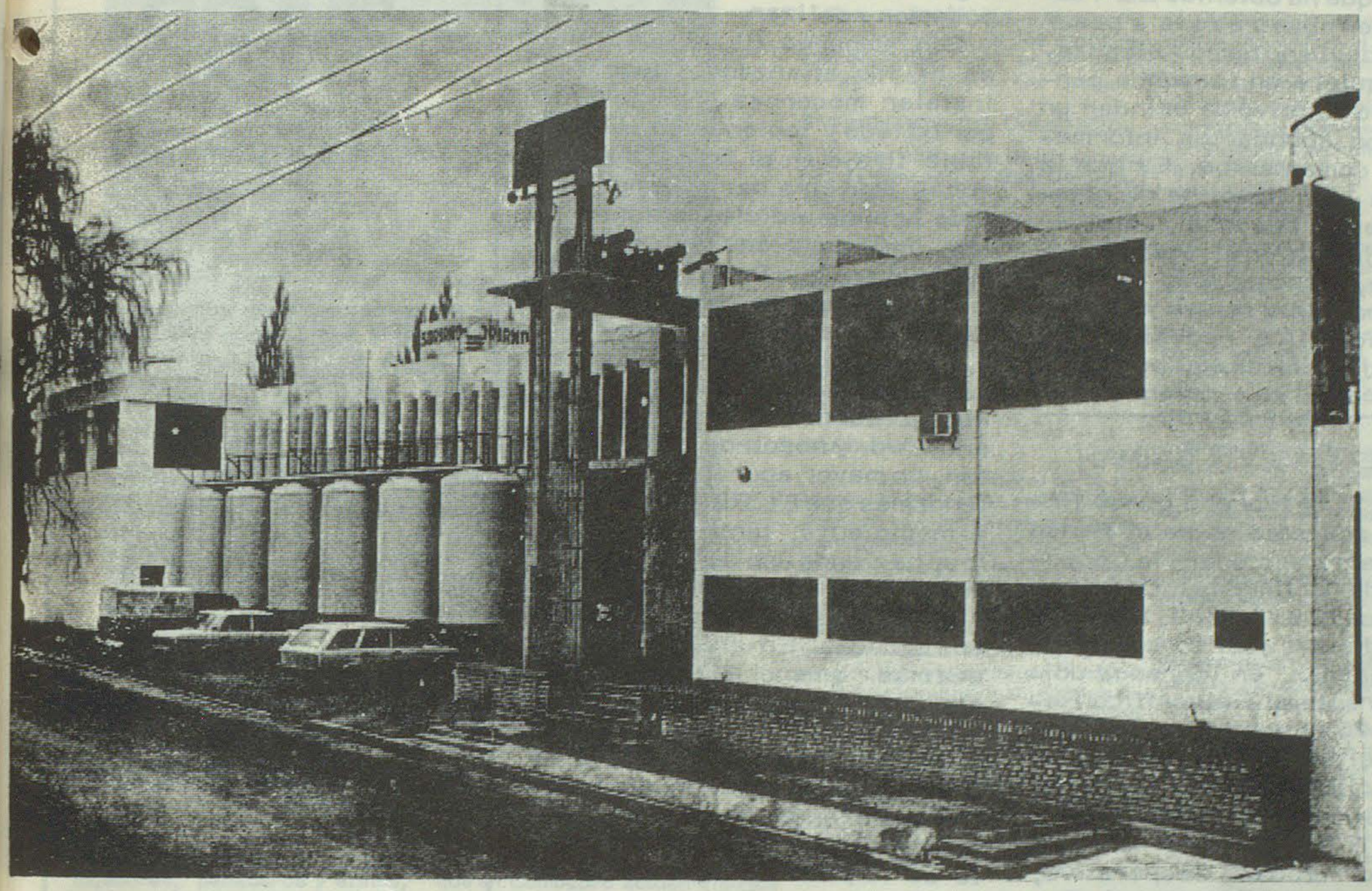
CARNICERIA Y MERCADO AGUERO
de César Agüero

COMESTIBLES MARCELITO

LIBRERIA
WILLIAMS HNOS.

TAPICERIA FOULKES

LORENZO Y THOMAS
REPUESTOS



HOTEL AVENIDA

de Denis Jones

ESSO SERVICENTRO

de

DEMETRIO GUILLEN

ASA LA PERLA

Gumersindo Fernández

KIOSCO

CRONOPIOS

MERCADO Y CARNICERIA "LA ESPERANZA"

de Domínguez - Quiroga

CION DE SERVICIO "YPF"

Petrona Vda. de Rodríguez e hijos

MODAS JACQUELINE

la feria franca

LO MEJOR

AMIGO LECTOR

No hay duda sobre la gran circulación que ha obtenido EL REGIONAL en nuestra zona a pesar de que todavía no hemos alcanzado ni siquiera en la menor parte nuestro objetivo de brindar un medio con abundantes informaciones y comentarios. Es que la carencia casi absoluta de colaboradores y personal, obliga, principalmente en el trabajo de imprenta, a recaer toda la labor en los pocos que somos y un medio periodístico necesita una gran conjunción de equipo entre quienes escriben y quienes realizan la parte gráfica, lo que por lógica consecuencia nosotros no podemos realizar.

Sin embargo EL REGIONAL se ha ido afianzando, logrando instalar modernas maquinarias por un lado y teniendo un inigualable tiraje en el ámbito local y rural. Por otra parte hemos podido brindar ediciones especiales, impresas aquí en el mismo Gaiman, que también podríamos decir casi no tienen antecedentes en la provincia.

Todo esto lo traemos a colación, porque aún en este contínuo contacto semanal, nos falta entre Vd. y nosotros, amigo lector, un mayor acercamiento. Pretendemos que EL REGIONAL sea el medio suyo, tanto como nuestro, haciendo uso de él en sus comentarios, en su página literaria, en sus notas sociales, en sus críticas. En una palabra que sea más ameno aún y para ello sin duda que necesitamos su aporte.

En Eugenio Tello 790 hay siempre una puerta abierta, día y noche esperando se le comunique la noticia que no tan difícilmente se le puede escapar. Si Vd. un día piensa distinto a nosotros también estamos dispuestos a brindarles el espacio que necesite, con nuestro mismo derecho, siempre dentro de un marco de respeto que es nuestra consigna mantener.

Así queremos que sea siempre EL REGIONAL, hoy más entre nosotros en el ámbito vallista y entre nuestros suscriptores en diversos puntos del país; mañana tal vez en toda la provincia (si se concreta nuestro anhelo de expansión para lo que deberemos incorporar en un futuro, periodistas y gráficos) desde aquí mismo, de Gaiman. Mientras trabajamos para ello con singular entusiasmo y con una creencia enorme en que lo lograremos, recuerde que EL REGIONAL es Su página; no la desaproveche.

76 VIVIENDAS EN GAIMAN

El día 21 de febrero quedó firmado el convenio entre el Banco Hipotecario Nacional y la Cooperativa de Viviendas, Crédito y Consumo "La Loma" Limitada por medio del cual se construirán en Gaiman, en terrenos ubicados frente al Frigorífico Regional, 76 viviendas unifamiliares por el plan 17 de Octubre".

Participaron del mismo los señores Gilberto Hughes, Carlos Santos e Ing. Néstor Armando Pérez por la citada Cooperativa, el señor Luis Félix García Rojas por el Banco y el señor Roberto Caruso por la empresa constructora Raco S. A. Estímase que la construcción comenzará en la segunda quincena del mes de abril próximo, con lo cual se cumplirá un viejo anhelo de 76 familias radicadas en Gaiman, en su mayoría empleados de Agua y Energía Eléctrica.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CHUBUTENSE:

Respeta la veda de caza que rige hasta el 31 de marzo de 1974 y hazla respetar, demuestra nuestro nivel de civilización.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T. E. 0143 TRELEW

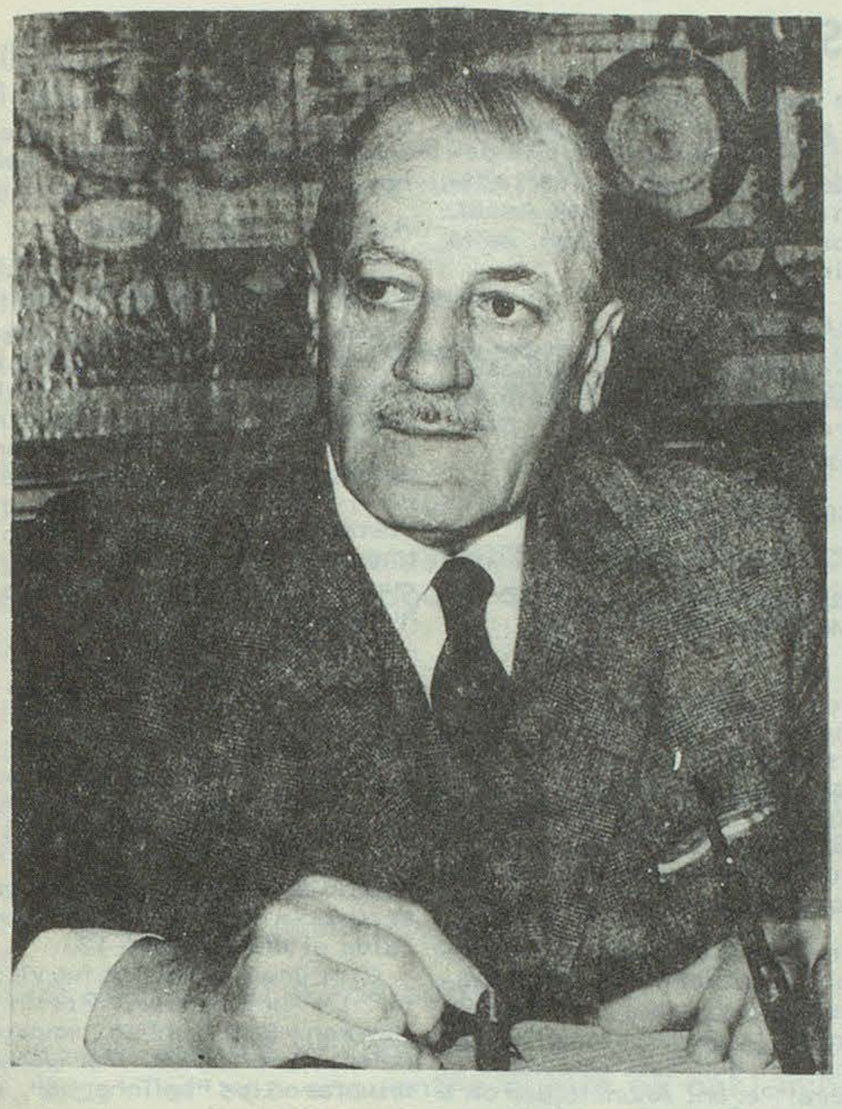
TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.



DR. BENITO FERNANDEZ

(viene de la página 4)

bajadores, panaderos y afines, por su parte, manifestó que "en Comodoro Rivadavia no existe la CGT, pues bajo dicha denominación se cobijan dos fracciones: una sindicada de legalista, con unos veinte gremios adheridos, y la otra absolutamente minoritaria que no está legalmente reconocida. Por lo tanto -manifestó- en Comodoro Rivadavia no existe la CGT".

Poco después, refiriéndose a los hecnos que son de dominio público, afirmó que en los mismos intervino "un grupo de infiltrados de extrema izquierda con el objeto de socavar la estructura del gobierno provincial, a los que se sumaron algunos malos peronistas llevados por ambiciones personales. Estos últimos -añadió- fueron llamados y entraron como furgón de cola".

El orador pidió que el gobierno ponga punto final "a este estado de cosas".

GREMIO MUNICIPAL

A continuación habló el señor Román, representante del gremio de trabajadores municipales. Expresó que poco podía añadir a lo que habían manifestado los dirigentes que le antecedieran en el uso de la palabra, "porque el problema no era nuestro". Recordó que un grupo de afiliados del Sindicato Petroleros Privados había copado el gremio "entendiendo que ésa era una posición justa" y señaló que si el asunto se había denunciado a las autoridades "a estas les correspondía dar la puntada final". Seguidamente acusó a la prensa comodorense de haber explotado la situación adjudicando a la policía la responsabilidad de los hechos. "Esto no es justo -dijo, y añadió: -La policía fue atacada y era lógico, entonces, que se defendiera".

Párrafos más adelante indicó que en Comodoro actúan algunos individuos infiltrados y que le sorprendía el hecho de que "algunos justicialistas no cumplan con la doctrina de Perón". Finalmente reclamó medidas "contra los marxistas, y los justicialistas que usan camisetas cambiadas". Aclaró que no era peronista pero que, en esta oportunidad, no podía permanecer indiferente y que por lo tanto reclama, también, medidas ejemplarizadoras.

OBREROS METALURGICOS

El señor Nicolás Martín, secretario general de la Unión Obreros Metalúrgicos, al referirse a los hechos de violencia manifestó que en los mismos estaban comprometidos individuos ajenos al gremio de petroleros privados, "como lo prueba el hecho de que entre los heridos figura uno de nuestro gremio -que ya fue expulsado- y otro del gremio textil. También hay un menor herido que fue empujado a participar de la violencia. Fueron mandados a la muerte -añadió- por los instigadores, ninguno de los cuales sufrió el menor rasguño. Los instigadores -subrayó-, Rosales, López Bradra y Muñoz Luna azuzaron a los manifestantes y, una vez cumplidos sus objetivos, se alejaron indemnes".

El señor Martín concluyó su exposición diciendo que en el Sindicato Petroleros Privados se vendían, a la vista, periódicos marxistas.

TRABAJADORES DE LA CARNE

A continuación hizo uso de la palabra el señor Petronio Cáceres, secretario del gremio de trabajadores de la industria de la Carne del Chubut.

RECIBIO EL GOBERNADOR A REPRESENTANTES DE DISTINTOS GREMIOS DE COMODORO RIVADAVIA

Este informó que ese gremio está alejado del de los petroleros privados, pero se solidarizó en el repudio de los hechos.

EMPLEADOS DE COMERCIO

El representante de los empleados de comercio, señor Miranda, expresó que poco podía agregar a todo lo que se había manifestado hasta el momento en la reunión. No obstante, dijo que "la policía actuó correctamente" y pidió al gobierno provincial que adopte medidas contra los funcionarios legislativos y municipales involucrados en los sucesos.

TRABAJADORES BANCARIOS

El secretario general de la Asociación Bancaria, señor Massa expresó que no reconoce "a los compañeros que dicen ejercer la representación de la CGT en Comodoro Rivadavia, por cuanto son productos de un fraude". Añadió que su gremio defenderá al gobierno constitucional de la provincia; tuvo palabras de censura para funcionarios municipales de Comodoro Rivadavia y requirió del gobierno del doctor Fernández más frecuentes contactos con los gremios de aquella ciudad.

También habló el señor Panosso, del mismo gremio, ratificando los conceptos del secretario general.

UNION FERROVIARIA

Acto seguido habló el señor Alaniz, de la Unión Ferroviaria (Seccional Comodoro Rivadavia) para decir, inicialmente, que esa entidad gremial "está totalmente de acuerdo con el gobierno peronista" y hace suyos los conceptos vertidos por los oradores que le antecedieran.

Al cabo de una breve exposición solicitó que se castigue a los que tratan de avasallar la autoridad constituída legalmente en la provincia.

DE LA FRATERNIDAD

Poco después habló el representante de la Fraternidad, señor Perea, quien, en primer momento, presentó los saludos y el apoyo de esa organización gremial "a todo el Poder Ejecutivo". En seguida manifestó que los hechos producidos la semana pasada en Comodoro Rivadavia "no han sorprendido a los dirigentes de La Fraternidad, puesto que desde hace tiempo los dirigentes de la CGT local procuran perturbar el accionar del gremio". Dijo que "no se debe dejar que continúen ejecutando sus propósitos" y reveló que "hay gente que no da la cara y a la cual hay que perseguirla para ver qué es lo que quieren". Por último, el señor Perea expresó que la seccional Comodoro Rivadavia de La Fraternidad "repudia los sucesos registrados últimamente y expresa su más franco apoyo al gobierno constitucional".

TRABAJADORES MINEROS

El representante de los trabajadores mineros repudió la actitud asumida por funcionarios municipales "ante la manifestación realizada a las puertas de la Municipalidad por adictos al comunismo, el ERP y el trotkysmo". Tras varios conceptos de censura hacia esos funcionarios, reveló que su gremio ha reunido una serie de documentos que serán puestos a disposición del Jefe de Policía.

GREMIO TEXTIL

El secretario general del gremio textil pidió urgentes medidas en defensa de la vida constitucional de la provincia y subrayó que "la clase trabajadora apoyará al gobierno del doctor Fernández".

DE LAS "62"

A continuación hablaron los miembros de la mesa de conducción de las "62", que se hallaban ubicados en el estrado de honor, junto al mandatario provincial.

Primeramente hizo una exposición el señor Gauna, secretario general del Sindicato de Correos y Telecomunicaciones (FOECYT) quien ofreció una crónica de los hechos suscitados en Comodoro Rivadavia. Afirmó que para la ejecución de los planes previstos "hubo dinero y hubo bebidas a discreción" y que "compañeros a los que hemos votado estuvieron al lado de los extremistas" Tras otros párrafos, solicitó medidas enérgicas de parte del gobierno.

Luego habló el señor José Luis Fornola, de la Asociación de Trabajadores Gastronómicos y Afines. Este dijo que su gremio había sido convocado a participar de la asamblea de los petroleros privados, pero que no sólo intervinieron gremialistas "sino también representantes del ERP y otras organizaciones extremistas", subrayando que "los testigos presenciales de los hechos son coincidentes en referirlos tal como fueron presentados en el informe policial".

En seguida habló el señor Salustiano Hazembider, del Centro de Empleados de Comercio, para decir que "el movimiento peronista, tal como lo reveló el propio teniente general Perón, cuenta en su seno con elementos que no desean seguir adelante y que, por entonces, hay que eliminarlos de las filas". Añadió que la Lista Celeste de Petroleros Privados había sido constituída con esa finalidad", la de limpiar de trotkistas al gremio". Historió luego los acontecimientos vividos en Comodoro Rivadavia y terminó diciendo que su gremio "defenderá al gobernador y su gabinete". A la vez, hizo hincapié en señalar que los empleados de comercio no dejarán de prestar su amplio apoyo al ministro Azzolina "que si bien no es un hombre del Chubut es, en cambio, el representante de un gobierno elegido por el pueblo".

Posteriormente usó de la palabra el señor Manuel Paz, secretario general del gremio de la Construcción y de la mesa de conducción de las "62" Organizaciones.

El orador enfocó los hechos a través de tres puntos resaltantes y que, según su opinión, eran los siguientes: 1) Un Complot contra Perón; 2) Intromisión de a-

(pasa a la página 10)

EL CLUB ARGENTINOS DEL SUR SIGUE MARCANDO JALONES QUE EVIDENCIAN UNA INSTITUCION VIGOROSA

En una reunión de la que participaron el Ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina, el Director de Trabajo, señor Salvareza, el intendente de Gaiman, señor Ferrari, periodistas de distintos medios de difusión de la zona, viejos socios, dirigentes, jugadores y simpatizantes de la institución albiceleste, tuvo lugar el día miércoles en horas de la noche la inauguración de la iluminación del campo de deportes que la misma posee en Villa Elisa.

Una nutrida caravana recorrió el camino que une la cancha de tenis y básquet de Argentinos del Sur con su cancha de fútbol, en donde en una sencilla pero emotiva ceremonia se dejó oficialmente inaugurada la obra destacada.

Hizo uso de la palabra el dirigente señor José Sabés, quien manifestó que si a esa obra había que poner un nombre sería el del Ing. Néstor Pérez, quien fue su principal propulsor. Destacó también la labor que le cupo al equipo técnico que realizó la instalación e invitó a los socios fundadores César González y Domingo Naso a accionar las palancas, quedando prácticamente de día el campo de deportes por la magnífica iluminación lograda.

Un aplauso espontáneo y una gran emoción experimentada por quienes "viven" lo que es el club albiceleste que era muy contagiosa.

La caravana regresó a las instalaciones del club frente a la fábrica de Soriano S.A., donde se disfrutó de una grata reunión de camaradería, matizada con un exquisito asado y pollada.

Por supuesto que la ocasión sirvió para revivir tiempos idos lindos y difíciles y fue el reconocimiento unánime hacia los señores Naso y González que siempre se han mantenido frente al club.

PARTIDO DE FUTBOL

Para el día juevez se previó el encuentro entre Argentinos del Sur y Deportivo Huracán, equipo que nos representará en el campeonato Regional; mucha gente se hizo presente en la ocasión pero la lluvia ahogó una fiesta que podía haber sido muy buena.

Se jugaron aproximadamente 38', siendo las acciones parejas. Islan, de la visita, marró la pena máxima al pegar su fuerte tiro en el poste izquierdo de Assef.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

HURACAN

Baun; Mereles; Gerea, Sulkosky y Gallardo; Lencina; Guittón y Suárez; Calderón; Islan y González.

ARGENTINOS DEL SUR

Assef; Nahuelpán; Carrazco; Ibáñez (Narváez) y Vidal; Valles y Varoni; Montero; Socino; Llenderosa y Carrazco.

Arbítro: Jorge Abdala

MATERIAL FOTOGRAFICO

Lamentablemente en la presente edición no hemos podido publicar un interesante material fotográfico, referente al acto inaugural debido a que no nos fueron entregadas las copias hasta el cierre de la presente edición; no obstante, aunque no sea como habíamos pensado trataremos de cumplir aunque sea en parte en nuestro próximo número.

RECIBIO EL GOBERNADOR A REPRESENTANTES DE DISTINTOS GREMIOS DE COMODORO RIVADAVIA

(viene de la página 9)

gentes extraños en los gremios, y 3) Defección de algunos justicialistas que están en función de gobierno.

Repudió "como argentino y justicialista la ingerencia de agentes extranacionales" en la vida de los gremios y dijo que en más de veinte años de residencia en Comodoro Rivadavia "jamás he visto en esa ciudad tantos estandartes, tantos símbolos rojos como los que se exhibieron durante la concentración de manifestantes Frente a la Municipalidad".

Expresó que los extremistas "tomaron como víctima al gremio de petroleros" y que desde hace tiempo "están llevando a cabo una guerra sórdida". El señor Paz añadió: "Nuestros objetivos son muy claros y los dirigentes que distorsionan la realidad deberán atenerse a sus consecuencias".

Más adelante denunció que existe un complot contra Perón, "complot que se pone en evidencia a través de los distintos hechos violentos que se anotan diariamente en distintos puntos del país" y pidió enérgicas medidas de parte del Poder Ejecutivo.

Antes de dar por concluída su exposición, el dirigente pidió al gobierno nuevos contactos "como éste, con mayor frecuencia".

PALABRAS DEL DR. FERNANDEZ

Seguidamente volvió a hacer uso de la palabra el gobernador. El mandatario dijo que "la historia no se repite: Son los hombres los que se repiten". Recordó que en 1945 un grupo se unió para luchar contra Perón "y en esa unión se encontraron la oligarquía y los comunistas".

Tras otros conceptos, prometió que su gobierno no mezquinará esfuerzos para activar el proceso de la Reconstrucción Nacional en que está empeñado el general Perón. Anunció, por otra parte, que el gobierno del Chubut inauguraba un nuevo sistema de comunicación con los trabajadores, y que en adelante convocará a los plenarios de gremios, como en esta ocasión, para tratar los problemas más relevantes de la provincia.

A estas manifestaciones, el gobernador respondió que siguiendo los consejos dados por el propio Perón, las medidas se adoptarán en su justo tiempo, velando, a la vez, por la paz y la armonía del país.

MANTENER LA PAZ

Uno de los dirigentes gremiales, antes de la finalización de la reunión, dijo que los trabajadores de Comodoro Rivadavia están preocupados por la creciente actividad que desarrollan en esa zona figuras de la oposición de consumo con exponentes de la izquierda internacional.

LOS ALBAÑILES ELIMINO A AGUA Y ENERGIA

Se jugó el miércoles una nueva jornada de Papi Fútbol en la Villa Deportiva, después de un paréntesis obligado por el mal estado del campo de juego a consecuencia de la torrencial lluvia caída el día domingo 17.

El primer encuentro fue vibrante. Lo brindaron El Fortín de Rawson y Bar Luisito, empatando en cinco tantos. Por penales triunfaron los "bolicheros", quedando eliminado en consecuencia el representativo capitalino.

El segundo encuentro también perteneció a la rueda de perdedores y la sorpresa estuvo en que "Los albañiles" vencieron al representativo de AyE que se perfilaba como uno de los principales candidatos. El equipo de los hermanos Mesa demostró que saben algo más que pegar ladrillos.

Compramos trapos limpios
EL REGIONAL





EL TURISMO REPRESENTA
-aporte de riquezas para todos.
-elevación del nivel social de los pueblos
-paz, alegría y prosperidad.
DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO



COMUNICADO

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN COMUNICA QUE SE ENCUENTRA AL COBRO LA PATENTE AUTOMOTOR DEL CORRIENTE AÑO QUE VENCE EL 31 DE MARZO DE 1974. PARA EL PAGO DEL MISMO SE DEBERA PRESENTAR LOS RECIBOS AL PARQUE AUTOMOTOR DEL AÑO 1973.

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW



SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Logrará avenencias provechosas para sus proyectos. EL: Demasiada sensibilidad que hará difícil la convivencia.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Día apropiado para poner en práctica sus habilidades manuales. EL: Permanezca al margen de las rencillas familiares.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Malestares momentáneos que pueden ser causados por problemas nerviosos. EL: Procure no malgastar su dinero y de destinarlo a financiar sus deudas.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Intercambio de planes e ideas inteligentes que le abrirán un nuevo campo de interés. EL: Los familiares le ofrecen el apoyo moral necesario.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: No vacile en confesar que estaba equivocada y pida disculpas. EL: Tal vez encuentre que le es casi imposible concentrar su atención sobre cuestiones serias en la próxima semana.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de diciembre)

ELLA: No se irrite si las personas mayores no entienden sus motivos. EL: No vacile en aceptar una invitación. Suerte.

LIBRA
(del 23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Tiene pocas probabilidades de hacer ganancias materiales. EL: Respalde a su socio comercial en los esfuerzos que está realizando.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 21 de noviembre)

ELLA: Viaje y acontecimiento inesperado que puede hacer cambiar radicalmente su vida. EL: No pierda el tiempo en asuntos secundarios.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: En su trabajo trate de reducir el ritmo o más tarde pagará las consecuencias su salud. EL: Busque la conjunción de todos. Personas interesantes en una nueva relación.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Hay influencias astrales negativas sobre todo para lo que sea nuevas relaciones. Manténgase reservado con las personas que co noce poco.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Momento adecuado para cuanto sea profundizar conocimientos o iniciar nuevos estudios. EL: Inconvenientes por algo que ha escrito.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Inseguridad y desconfianza la mantienen alejada de sus amistades. EL: Problemas y tensiones nerviosas afectan su sistema digestivo.

LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J Pérez Lueos

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T.E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea... Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T.E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

DEUTZ

Concesionario

ARIA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

Trelew

SORIANO S.A. INAUGURA UNA NUEVA ETAPA QUE MARCA SU RITMO DE CONSTANTE PROGRESO

(viene de la página 1)

alginatos en nuestra planta piloto. Quiere decir que entrando ya en el segundo trimestre del año 1974, podemos decir que ya vamos a estar trabajando en este cometido. Pienso que es nuestro plan más difícil y por eso lo dejamos para el final.

El plan alginatos va a movilizar Puerto Camarones en los aspectos de corte y recolección de Macrosisthys. También allí se elaborarán harinas de algas y estarán los depósitos.

En tanto en el orden local tenemos pensado transformar el depósito Nº 1 que tiene esta planta y es un buen edificio, en planta de alginatos. Quiere decir que toda la industria quedaría en una sola línea, a un costado del canal, desde el frente de la calle hasta el final de la tierra que poseemos en Gaiman, agar-agar, alginatos y carragén, en ese orden.

Lógicamente que al usar ese gran depósito para la planta de alginatos habrá que hacer dos naves nuevas muy grandes, posiblemente de 80 metros cada una por 15 metros de ancho, como la que está en el fondo, una para depósito y otra para depósito de alginatos. Quiere decir que este ritmo va a seguir siempre.

P: Cuál sería la ubicación de los nuevos depósitos?

S: -Está previsto continuar los mismos hacia donde está la ceniza volcánica, salvo que pudiéramos adquirir tierras linderas. Pero, desgraciadamente la fábrica cotizó mucho las mismas y creo que será difícil comprarlas.

Es interesante hacer notar que después de la cuarta etapa (agar-agar - Carragén) habrá otra intermedia mientras se trabaja en la planta de alginatos: tenemos que instalar una planta para obtener agua pura para industria. La misma la requiere más que nada la planta de alginatos. Entonces, ya que hacemos una planta de agua para alginatos, vamos a perfeccionar el sistema de agua de la planta de agar-agar y haremos una planta completa de agua para todo el complejo, que tendrá un costo aproximado de 70.000.000 de pesos de los viejos. Hay tres proyectos entre los cuales habrá que decidir. Cuando tengamos los mismos en manos, la decisión no pasará de los 30 días e inmediatamente se iniciará su construcción.

Mientras se haga la planta de agua, trabajará la planta piloto de alginatos y estimamos que para fin del tercer trimestre de este año deberíamos iniciar la construcción de la planata de alginatos en el depósito Nº 1. Quiere decir que en el año 1975 tendremos otra inauguración.

También estamos viendo la posibilidad de fábricas para el tratamiento de algas para alimento humano. Como en el Japón hay un gran problema con el alga Porphira, primero por el alto costo y segundo, por la contaminación ambiental por los muchos desechos de industrias en el agua. Las algas marinas que antes estaban rodeando las costas de Japón han decaído notablemente, manteniéndose únicamente en pocos lugares. Quiere decir que ese país por acostumbramiento a comer algas marinas puede ser un buen comprador de los productos preparados en la Argentina. Ese sería otro proyecto más.

En cuanto al uso del alga Codium, de Puerto Madryn, existe la posibilidad de utilización como abono.

P: ¿Que significado tendrá para Gaiman la etapa que hoy se cumple y las próximas en cuanto a mano de obra que será necesario tomar?

S: -La planta de Carragén es relativamente importante para Gaiman, porque serán unas 15 personas más, en cambio la planta de alginatos casi será tan importante como la fábrica de agar-agar.

P: ¿Cuál será el plan de evolución de la fábrica de alginatos?

S: -En alginatos se evolucionará en etapas como se hizo con el agar-agar, dejándose en el edificio el lugar para las futuras maquinarias. En primer lugar se abastecerá el mercado interno argentino y después nos dedicaremos a la exportación.

Entiendo que con lo expuesto se tiene un panorama bastante completo de la futura actividad de la firma. Para finalizar solo queda hacer llegar una invitación a toda la población de Gaiman y zona del valle a la inauguración de esta cuarta etapa que marca un jalón tan importante en la trayectoria de la firma, cuyo acto tendrá lugar a las 11 hs. en la planta local".



AVISO DE COMERCIO

Se comunica al comercio y público en general que en razón de la disolución por acuerdo de socios de Esquenazi Sociedad en Comandita por Acciones con domicilio social en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, el socio Víctor Esquenazi, con domicilio en el ya indicado, se hace cargo del activo y pasivo de la sociedad. Por tal motivo se le transfiere el establecimiento comercial propiedad de la sociedad nombrada que funciona bajo la denominación de "La Feria Franca" en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, en el ramo de tienda, ropería, tejidos, confecciones, zapatería, lencería, mercería y afines. Reclamaciones de ley en Eugenio Tello nº 419, Gaiman Chubut. Activo y Pasivo a cargo del Adquirente.

CHUBUTENSE:

Cuida y enseña a cuidar el patrimonio natural e histórico que poseemos, es el verdadero capital sobre el que se sustentará tu futuro y el de quienes nos sucedan.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

El Regional

precio del ejemplar $ 1.-

Año V - 3ra época - Nº 195 - Director : Donald Thomas - 8 de marzo de 1974 - Gaiman (Chubut)

Fueron Inauguradas las Ampliaciones de Soriano S. A. en Gaiman

LA NUEVA ETAPA, DESPUES DE 22 AÑOS DE TRABAJO CON ALGAS ARGENTINAS, CUARTA DEL PLAN DE EXPANSION INDUSTRIAL QUE SORIANO S. A. SE HA IMPUESTO, MARCA UN JALON DE PROGRESO, ORGULLO PARA EL PUEBLO CHUBUTENSE.

(Información pág. 6 y 7)



La Asociación de Ayuda Social de Gaiman gestiona la construcción de 40 viviendas

SE HABRIAN CONSEGUIDO 20 MAS

Los días martes y miércoles de la semana que finaliza se realizaron dos importantes reuniones en el Sindicato de los Trabajadores Alimenticios de Gaiman, auspiciadas por la Comisión de Ayuda Social local. Las mismas tuvieron como motivo informar sobre la posibilidad de concreción en breve plazo de un barrio de 40 viviendas de dos plantas y de conformar la lista de interesados que ya ha sido elevada a Buenos Aires.

Numeroso público se hizo presente en la ocasión que se informó sobre los detalles del proyecto y decidió participar del mismo.



Estas 40 viviendas serán levantadas sobre el acceso asfaltado a la Ruta 25.

También podemos anticipar que hay una gran posibilidad de conseguir 20 viviendas más, de una sola planta, habiéndose ya realizado los trámites iniciales ante la Dirección de la Vivienda de la Provincia, contándose con el apoyo del señor Osvaldo Valdez. Al respecto ampliaremos información en nuestra próxima edición.

A continuación damos a conocer la lista definitiva de incriptos para el barrio a construirse, mencionado en primer termino.

TITULARES

1) Carlos López, 2) Efrain Hurtado, 3) Carlos E. Ciccia, 4) Néstor J. Orellano, 5) Carlos A. Nares, 6) Estefania de Jones, 7) Elvio Rogers, 8) Ricar-

(pasa a la página 2)

Se Concreta el Desarrollo Integral del Valle Inferior

En el transcurso de las sesiones de trabajo mantenidas los días 4 y 5 del corriente, en Rawson, por autoridades y funcionarios de CORFO-Chubut y de Agua y Energía Eléctrica de la Nación, se alcanzaron acuerdos de significativa importancia para el Valle Inferior del Río Chubut.

Dichos acuerdos, aunados a la ya anunciada decisión del gobierno nacional de ejecutar durante el trienio 1974/77 el Dique Compensador de Las Piedras, complementario del embalse Ameghino, permiten asegurar que ya está en marcha la solución integral de los problemas que aquejan a dicha zona.

Al respecto merece destacarse que, al término de las reuniones, el presidente de CORFO, señor Francisco Cruz, y el gerente de Programación e Ingeniería de la empresa energética, estatal ingeniero Adriano Borus, suscribieron un acta en la que se destacan los acuerdos logrados y el ensanchamiento de la acción comprometida con la participación del INTA.

Los acuerdos preven la creación de un Comité que tendrá a su cargo el estudio integral del desarrollo del Valle y su meseta intermedia, y la inmediata ejecución de trabajos de drenaje que permitirán el saneamiento de aproximadamente 2.500 héctareas en el corriente año, para lo cual Agua y Energía Eléctrica aportará 300 millones de pesos moneda nacional y CORFO adquirirá una máquina retroexcavadora cuyo costo se estima en 100 millones de pesos.

EL ACTA

El documento mencionado está concebido en los siguientes términos:

"Los representantes de CORFO-Chubut y de Agua y Energía Eléctrica, reunidos en la ciudad de Rawson durante los días 4 y 5 de marzo de 1974, ratificando lo resuelto en su anterior encuentro del 18 de enero del mismo año, analizaron en forma conjunta distintos aspectos que hacen a la coordinación de su labor en relación con los problemas del riego y drenaje del Valle Inferior del Río Chubut y meseta intermedia aledaña: así como lo relativo a los caudales erogados aguas abajo del Dique Florentino Ameghino y sus condiciones de escurrimiento por el río, hasta su desembocadura.

Del resultado de estas tratativas surge claramente la voluntad reiterada de ambos organismos, de concretar acciones conjuntas en todos esos aspectos, resolviendo celebrar el siguiente acuerdo:

1°) CORFO y Agua y Energía Eléctrica deciden encarar juntas el estudio integral para el desarrollo del Valle Inferior del Río Chubut y su meseta intermedia. Para ello, han analizado la metodología tentativa de estudios a realizar, preparada por la empresa nacional. Acordada su aceptación en términos generales se fijó un plazo de quince días a partir de la fecha para que ambos organismos elijan a sus representantes permanentes, uno titular y uno alterno, que integrarán un Comité Conjunto de CORFO-Agua y Energía Eléctrica. Su misión será coordinar la acción de ambos entes, establecer una metodología de trabajo a lo que se ajustarán los estudios a realizar, preparar el convenio que reglará la relación y vigilar permanentemente el cumplimiento de lo programado. La dirección ejecutiva del Plan estará a cargo de Agua y Energía Eléctrica, quien a la firma del convenio propondrá el funcionario responsable de la misma.

2°) Independientemente de lo expuesto se continuará y se intensificarán los trabajos que se vienen realizando en el Valle. Para ello se conviene como primera medida la ejecución de los colectores principales y sus plantas de bombeo. Sobre la base de los proyectos de sub-colectores que confeccionará Agua y Energía Eléctrica, se iniciará la construcción de los mismos en freatímetros los efectos que se logren. Esta información permitirá confirmar la hipótesis del proyecto. Estos trabajos que se ejecutarán en el transcurso del corriente año, permitirán -a la par que obtener la importante información mencionada precedentemente- concretar el beneficio directo y a breve plazo de un área de 2.500 hectáreas.

Para la realización de esta obra, Agua y Energía Eléctrica ha dispuesto la inversión de 3.000.000,- pesos ($300.000.000

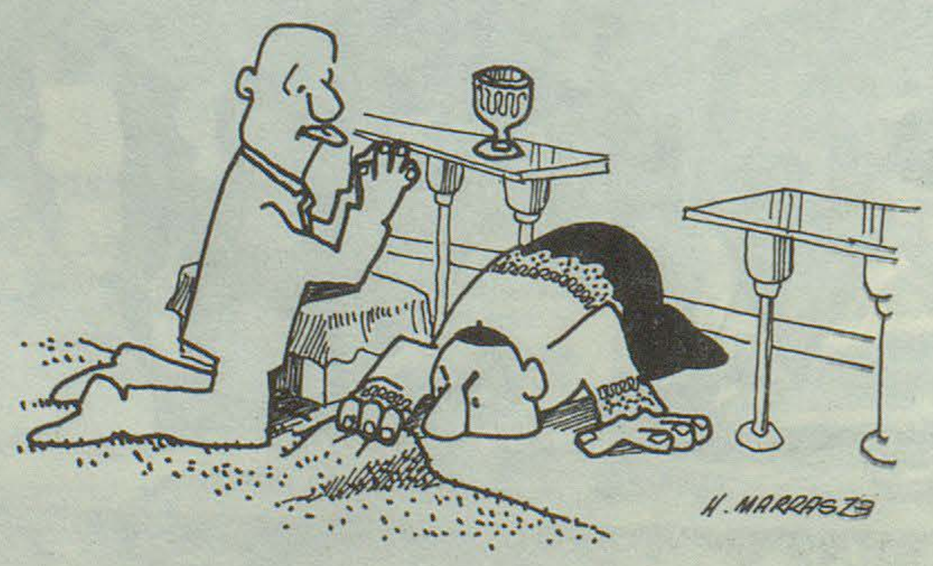
(pasa a la página 11)

(viene de la página 1)

do Ríos, 9) Delia de Vales, 10) Norberto Suárez, 11) Eduardo Bonavía, 12) Elvio Evans, 13) Raúl Vales, 14) Sofía de Sánchez 15) Manuel Elizalde, 16) Rodolfo Velasco, 17) Stanley Owen, 18) Raúl Martín, 19) Germinal P. Barré, 20) Casini L. Alberto, 21) Barrios J. Victorio, 22) Nocito M. Angel, 23) Chiafitella Alfredo, 24) Amores Roberto, 25) Turnaturi Humberto, 26) Edgardo Darío Bordoli, 27) Pillini Antonio, 28) Eugenio Velasco, 29) Víctor Esquenazi, 30) Francisco Moreno, 31) Arturo Tornado, 32) Fortunato Hernández, 33) Jorge Fernández, 34) Oscar González, 35) Carlos Cerecero, 36) Jorge Goyberg, 37) Celia I. de García, 38) Raúl Alberto Morales, 39) Justo Mercado Domínguez, 40) Rubén Sahagún.

SUPLENTES

1) Alfredo Meza Leiz, 2) José Calderón, 3) José Parra, 4) Alberto Lady, 5) Antonio M. Aranea, 6) Luis Carpintero, 7) Ramón Domínguez, 8) Juan Carlos Moreno, 9) Ema Pelica de Lugli, 10) Antonio Robles, 11) Honorindo Manrique y 12) Juan Alberto Figueroa.



NOTICIAS DEL AMBITO MUNICIPAL

PLANTA POTABILIZADORA

El día miércoles el intendente municipal, señor Rubén H. Ferrari y el asesor técnico de la comuna, Ing. Néstor Armando Pérez, concurrieron a la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas de la provincia en la ciudad de Rawson, donde fueron recibidos por el titular de dicha cartera, Ing. Bambachi a quien se interiorizó de la iniciación de los trámites para obtener los fondos para la construcción de una planta potabilizadora que solucionaría el afligente problema que actualmente soporta nuestra población, tramitación que en última instancia sería encaminada por el Servicio de Agua Potable de la Provincia.

El Ing. Bambachi ofreció toda la ayuda técnica necesaria para la elavoración de un ante-proyecto que en principio se ejecutaría a nivel municipal.

Era intención del señor intendente entrevistarse con el Director del Servicio Provincial de Agua Potable, señor Perrozi, pero por ausencia de éste el encuentro para analizar la posibilidad de la obra, quedó diferido para la próxima semana.

MADERA PARA UN PUENTE

Se gestionará ante CORFO la adquisición de madera para la construcción de un puente sobre la calle Belgrano, a los efectos de habilitar el tramo de avenida costanera de reciente apertura, entre esta calle y 25 de mayo.

REGALIAS PETROLERAS Y CONCRECION DE OBRAS

El municipio ha sido notificado acerca de los fondos que le corresponden por participación de regalías petroleras, suma que asciende a aproximadamente 15 millones de pesos. Ese dinero será destinado a la construcción de un puente sifón para solucionar el problema de desagües pluviales en la zona no pavimentada de la Avenida Eugenio Tello y a la construcción de la pasarella peatonal en el puente del Río Chubut. Así lo informó a EL REGIONAL el señor Ferrari.

PUENTE COLGANTE

Nuevamente se hará un intento para la construcción de un puente colgante sobre el Río Chubut, a la altura de la calle San Martín que anteriormente se licitara pero no presentándose ninguna empresa al concurso.

Al respecto cabe sañalar que funcionarios de Vialidad Provincial, organismo que tiene a cargo la obra, estudiaron "in situ" las posibilidades de la concreción de la mencionada obra, informando en tal oportunidad al municipio local que los estudios respectivos están muy avanzados. Cabe señalar que en esta oportunidad se licitará únicamente la mano de obra, es decir que se proveerá a la empresa adjudicataria de los materiales necesarios para realizar la obra, debido a que la carencia de algunos de ellos en la zona, podría haber sido la causa que en la anterior oportunidad no se presentaran oferentes.

CONVENIO CON VIALIDAD PROVINCIAL: ENRIPIADO DE CAMINOS RURALES.

Se encuentra a consideración de las autoridades de la A. V. P. la firma del convenio con la municipalidad de Gaiman, mediante la que esta última compromete los fondos que por participación le corresponden hasta el año 1977, en la obra de enripiado de caminos rurales de su jurisdicción en una extensión aproximada de 56 kilómetros, lo que vendría a solucionar un viejo problema que se agrava principalmente en temporadas de lluvia.

INSPECTOR MUNICIPAL

Ha sido contratado un inspector municipal, cuyas funciones tendrán como fin velar por el fiel cumplimiento de las normas de tránsito, sanidad y control de precios en los comercios de esta población.

Se trata del señor Mauricio M. Digiorgis.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

COMUNICADO

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN COMUNICA QUE SE ENCUENTRA AL COBRO LA PATENTE AUTOMOTOR DEL CORRIENTE AÑO QUE VENCE EL 31 DE MARZO DE 1974. PARA EL PAGO DEL MISMO SE DEBERA PRESENTAR LOS RECIBOS AL PARQUE AUTOMOTOR DEL AÑO 1973.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

CASA AMARILLA

momento femenino

COCINANDO...

PESCETO CON
CREMA DE QUESO

INGREDIENTES

1 kilo de pesceto, perejil, 1 ramita de apio, 1 cebolla chica, 1 zanahoria, sal gruesa, 1 ají verde, 1 quesito tipo crema suave, 1 atado de remolacha, hervidas 3/4 kilos de papas, 1 cucharadita de mostaza, sal, pimienta, aceite, 1 cucharadita de perejil, picado fino.

PREPARACION

Colocar en una cacerola agua junto con la cebolla, apio, zanahoria, perejil, ají verde y sal gruesa; cuando esté bien caliente colocar el pesceto bien lavado y cocinarlo hasta que esté bien tierno de 1 hora y media a 2 horas; dejarlo enfriar en el caldo y luego colocarlo escurrido en la heladera, para que bien helado se corte mejor; ya helado se corta en tajadas delgadas y se colocan sobre el mármol o placa lisa y plana.

Colocar en una cacerolita el queso cortado en pequeños trozos y agregarle la leche, cocinar sobre fuego lento revolviendo siempre hasta que se note el queso disuelto y la preparación cremosa, sin grumos; retirar del fuego, dejar entibiar y cubrir las tajadas de carne, por medio de una cuchara.

Pelar las papas y cortarlas a la cucharita, lavarlas y cocinarlas en agua hirviendo con sal, 8 minutos, escurrirlas y dejarlas enfriar, luego se condimentan con sal, pimienta, perejil, mostaza y aceite.

Cocidas las remolachas, y ya frías, se pelan y cortan en daditos condimentándolas como una ensalada común.

Para servir se coloca en el centro de una fuente plana un pequeño centro de papas, luego se corona con ensalada de remolachas y, sobre el borde, disponer la carne y por último terminar de decorar con un borde de ensalada de remolacha.

BUDIN ALEMAN

Ponga en un bol cien gramos de manteca y tres cucharadas de azúcar; bata esto con una cuchara de madera hasta que quede como crema y añada entonces dos huevos, uno a uno, mezclando fuertemente cada vez para que se una. Agregue luego cinco cucharadas de maicena y tres cucharadas de harina tamizadas juntas con dos cucharaditas de polvo de hornear. Alterne estos ingredientes con tres cucharadas de leche, mezclando hasta que queden unidos todos los elementos.

Tome un molde, pásele manteca y ponga la preparación dentro, cocinándola en horno de calor moderado. Desmóldelo, y cuando se ha enfriado, cúbralo con azúcar impalpable.

CONSEJITOS...

Para que la pared no sufra deterioros al clavar un clavo, conviene untar éste con aceite común antes de colocarlo.

La ropa de los bebitos debe ser lavada con mucho cuidado, para evitar que un enjuague imperfecto produzca escaldaduras en su piel tan delicada. Para ello, basta echar un chorro de vinagre o jugo de limón en el primer enjuague, cortando inmediatamente el jabón y facilitando su eliminación.

Para que la ropa tejida con fibra de nylon o sintética recupere el apresto que tenía cuando nueva, basta poner en el último enjuague 1 cucharadita de azúcar por cada litro de agua. En caso de pantalones stretch, se aumenta la proporción a 2 cucharaditas para que la raya quede mejor marcada.

SOMBRERO DE PUNTO CON ALA ANCHA



Materiales: 2 ovillos de lana mohair semigruesa; agujas del núm. 5.
Atención: Se trabaja con lana doble.

Punto bobo: Tanto las vueltas pares como impares se dejen al derecho.

Punto básico (el número de puntos es múltiple de 4 + 2 puntos): Vueltas pares (por el lado del revés de la pieza): * 2 puntos al derecho, 2 puntos al revés; reemprender desde * y finalizar con 2 puntos al derecho. Vueltas impares: tejer los puntos tal como aparecen.

Medidas del punto: 15 puntos y 20 vueltas = 10 cm del punto básico. - 15 puntos y 30 vueltas = 10 x 10 cm del punto bobo.

Ejecución: Montar 130 puntos y tejer 6 cm de punto bobo. En la 19 a. vuelta se realizan los siguientes menguados: * tejer juntos 2 veces 2 puntos al derecho, 1 punto al derecho y repetir 25 veces mas desde * = 78 puntos. Proseguir con el punto básico. A 15 cm (31 vueltas) de altura del punto básico se prosigue nuevamente con el punto bobo, tejiendo juntos en la vuelta del punto bobo 4 veces cada 18° y 19° punto = 74 puntos. En la 2 a. vuelta que sigue se tejen juntos el 12° y 13° punto y 5 veces cada 11° y 12° punto que sigue. Repetir estos menguados / veces cada 2 vueltas, tejiendo el punto obtenido por el menguado anterior junto con el punto que le precede. En la siguiente vuelta trabajada por el lado derecho de la pieza se tejen juntos los puntos de dos en dos. Se corta el hilo y se pasa por los restantes 13 puntos. La costura se cierra con punto de colchoneta en una anchura de 1 punto.

UN GRUPO DE TRABAJO ESTUDIARA LA INICIATIVA DEL CHUBUT SOBRE CREACION DE UNA PLANTA PETROQUIMICA EN COMODORO

Respondiendo a las consecuentes gestiones efectuadas por el gobernador doctor Benito Fernández, para que sea instalada en Comodoro Rivadavia una refinería petroquímica, la Secretaría de Estado de Energía de la Nación dictó una resolución disponiendo la integración de un Grupo de Trabajo que analizará todos los aspectos inherentes a esa iniciativa.

Por dicha resolución quedan designados los funcionarios nacionales que formarán parte del Grupo juntamente con los ingenieros Jorge Alberto Ivanissevich y Oscar Bourquin, representantes del Chubut. Por la Secretaría de Estado de Energía actuarán el subsecretario de Combustibles, ingeniero Italo Argentino Valenti; el directorio nacional de Hidrocarburos doctor Carmelo Isidro Carlos De Ferraris y el director general de Control de Gestión, contador Héctor A. Miraglia, en tanto que la empresa Yacimientos Petrolíferos Fiscales estará representada por los ingenieros Héctor Gaitán y Francisco H. Hica.

Por otra parte, se solicitará a la Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial la designación de dos funcionarios para integrar el grupo.

FUNDAMENTOS Y OBJETIVOS

La Secretaría de Estado de Energía específica en su resolución que el mencionado Grupo de Trabajo deberá determinar su finalidad sobre la base del proyecto elaborado por el gobierno de la provincia del Chubut, para lo cual -se añade- tendrá en cuenta los siguientes fundamentos y objetivos: factibilidad y ubicación del complejo industrial en la zona correspondiente al foco de desarrollo proyectado; utilización de materias primas de producción local; ubicación del lugar geográfico para las instalaciones de manera de evitar migraciones internas dentro de la provincia; tender a la utilización de ingeniería local, estatal o privada, y de materiales nacionales; evaluar los aspectos económicos y financieros que contempla la ejecución del proyecto, incluído el mercado de demanda.

El Grupo de Trabajo deberá expedirse en un plazo máximo de 120 días a partir de la fecha de su efectiva integración.

ANTECEDENTES DE LA INICIATIVA

Corresponde señalar que la medida adoptada por la Secretaría de Energía de la Nación, constituye el coronamiento de una serie de gestiones que inició el gobernador Fernández con un memorandum de fecha 21 de agosto de 1973, en que probaba que la iniciativa de cambiar la estrategia nacional seguida hasta ahora en cuanto al aprovechamiento del petróleo extraído en la Cuenca de San Jorge, se encontraba amparada por el Acta de Compromiso Nacional, dado que ésta apunta a "mejorar la asignación regional del ingreso y a maximizar la eficiencia de las inversiones públicas".

El gobierno del Chubut ha estimado que el actual esquema de elaboración aplicado para el crudo, al considerarlo sólo como fuente de combustible, menosprecia su auténtico valor, no sólo en su calidad de materia prima industrial sino también en su condición de recurso básico para el desarrollo patagónico.

Sobre esta convicción, las gestiones ante los poderes públicos nacionales se encararon con ardor y fueron intensificadas cuando en noviembre último YPF produjo un informe proponiendo la construcción de una planta petroquímica en La Plata. Ese criterio fue objetado por el gobierno del Chubut, y motivó que en las esferas competentes nacionales se expusiera, como punto de solución, el estudio y la realización de los dos proyectos. Empero, el gobernador doctor Fernández pidió que a Comodoro Rivadavia se le adjudicara prioridad o, por lo menos, que la realización de los dos proyectos se lleve a cabo en forma simultánea, para el caso de que se estime necesaria la planta plantense.

Ahora, con la constitución del Grupo de Trabajo, se ha dado un paso positivo en cuanto al tema, señalándose que el proyecto presentado oportunamente por el Chubut tiene las máximas posibilidades de concretarse, dada la política del gobierno nacional de lograr la descentralización geográfica de las actividades industriales.



SE VENDE

CHACRA Nº 198

20 has. y casa con 6 habitaciones

Angostura - al lado de la picada

5 km. de Gaiman

Tratar:

Ethel Williams

Calle Michael Jones 418

Gaiman

COLEGIO CAMWY

Se comunica a los alumnos de 2°, 3°, 4° y 5° año que deben retirar su solicitud de inscripción en la secretaría del colegio en el horario de 8 a 12 hs.

Asimismo continúa abierta la inscripción a primer año, también en el mismo horario.

Las clases darán comienzo el día 18 de marzo.

BRYN GWYN

Una simpática reunión tuvo lugar en la Capilla Seion de Bryn Gwyn, el día 7 de marzo para agasajar a la Sra Eiddwen Evans de Humphreys quien próximamente regresará al País de Gales tras permanecer en la zona por dos meses para visitar familiares y amigos.

SOCIEDAD SAN DAVID

Mañana sábado a las 19 y 30 hs. habrá un "social" en los Altos del Salón San David para dar la bienvenida a las Srtas Ivonne Owen, Tegai Roberts y a la Señora Eirwen Griffiths tras su regreso del País de Gales. También se despedirá a la Sra. Eiddwen E. de Humphreys.

Se proyecta realizar una mesa redonda donde las agasajadas darán a conocer sus impresiones del viaje realizado.

ACTO INAUGURAL DE LA NUEVA SALA DE MOLINOS Y DE LA FABRICA DE CARRAGEN DE SORIANO S.A. EN GAIMAN



Habla el Gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández. A la izquierda el diputado nacional, doctor Eguireum. Atrás los señores Lorenzo Soriano y Lorenzo Soriano (h)

El sábado 2 de marzo la empresa Soriano S. A. procedió a la inauguración de la sala de molinos de la fábrica de agar-agar y de la fábrica de carragén que ya ha comenzado a funcionar, en un acto al que concurrieron altas autoridades civiles y militares y numeroso público que integraron industriales, representantes de la banca y el comercio, empleados y obreros de la firma y vecinos de distintas ciudades del valle.

Cabe señalar la presencia del señor gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández; de los ministros de Gobierno y de Economía, Dr. Raúl Rementería y señor Julio César Moreno, respectivamente, del diputado Nacional por Neuquén, delegado organizador del partido Justicialista en Chubut, doctor Enrique Eguireum, del Asesor de la Subsecretaría de Industria y Comercio de la Nación, Ing. Norberto Virguetti; de los Subsecretarios de Producción, de Hacienda, de Obras Públicas y de Asuntos Sociales, señor José Zuazo, Cont. Gandolfo Suaro, Ing. Bambachi y Otelo Boz Maraldo, respectivamente; del Juez Federal, doctor Godoy; del Comandante de la Base Aeronaval de Trelew, Capitán de Navío Emilio O. Darnet; del segundo jefe de la Agrupación Chubut de Gendarmería Nacional, Comandante Principal Anival Overo, del Presidente del Directorio del Banco de la Provincia del Chubut, señor Máximo Antonena y el gerente general de esta institución, señor Myrdin Williams, de los intendente de Gaiman y Trelew, señores Rubén Héctor Ferrari y César Mac Karthy, respectivamente, del gerente de la sucursal Trelew del Banco Nacional de Desarrollo, señor Walter Kent, entre otros destacados concurrentes.

CORTE DE CINTAS

Las autoridades presentes y el numeroso público congregado fue invitado a recorrer el complejo industrial, realizándose el corte de cintas en la nueva sala de molinos y de la fábrica de carragén. Directivos de la firma, en tanto, explicaron detalles sobre el proceso de industrialización, en ambas plantas.

ARRIBO DEL GOBERNADOR

El gobernador de la provincia se hizo presente en el lugar después de las 13 horas, siendo recibido con una salva de aplausos por la numerosa presencia.

Finalizado el recorrido de las nuevas instalaciones, se ofreció un almuerzo en uno de los grandes depósitos que la firma posee en el lugar, a cuyos postres se realizó la bendición de lo inaugurado y procedieron a hacer uso de la palabra los señores Lorenzo Soriano (h), Lorenzo Soriano y el gobernador Fernández.

ALOCUCIONES

El vicepresidente de la empre



Corte de cintas en las puertas de la fábrica de carragén.



Ministro Rementería, Gobernador Fernández, doctor Hikoei Omi, de la Universidad Nacional de Hokkaido (Japón) y señor Lorenzo Soriano.

sa, señor Lorenzo Soriano (h), después de agradecer a la concurrencia y evocar la trayectoria de 22 años de la misma trabajando con las algas, enfatizó en que "estos momentos que estamos viviendo que son momentos de reflexión para advertir los factores negativos y los positivos de quienes trabajan para el país y para la grandeza argentina". Destacó la satisfacción de la misma de haber hecho clavar nuestra bandera en numerosos lugares del mundo y de la sensibilidad social que posee y "que se requiere para que los hombres de trabajo que realizan su esfuerzo dentro de ella, vivan el triunfo con nosotros".

EL GOBERNADOR

El Doctor Benito Fernández se dirigió por último a la concurrencia, diciendo:

Señoras y señores, autoridades y compañeros trabajadores. En nombre del gobierno de la provincia del Chubut estoy hoy aquí para expresar la inmensa satisfacción, que el gobierno siente por la inauguración y la construcción de la cuarta etapa de Soriano S. A. La satisfacción del gobierno tiene varias motivaciones:

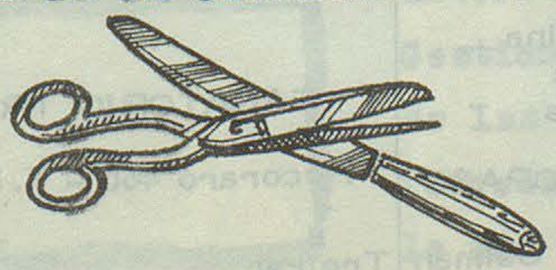
1°) porque es una empresa idea da, proyectada y trabajada por argentinos; porque es una empresa pionera como bien lo dijo el señor Soriano (h) recién ha clavado banderas en el mundo entero. Porque es una empresa que es la obra y el fruto del propio esfuerzo de quienes la realizaron y de allí el homenaje del gobierno de la provincia para don Lorenzo Soriano padre y para los obreros porque los dos constituyen la base; porque los obreros son la base de la pirámide y Lorenzo Soriano padre es la cúspide de esta enorme y gloriosa pirámide que tenemos puesta en Gaiman.

Evidentemente estas obras hechas por argentinos hacen el proceso de unión y reconstrucción nacional en el cual deberían estar todos empeñados. Pero nosotros los peronistas que por serlo alegamos el legítimo orgullo de ser valientes, honestos y sinceros frente a esta satisfacción debamos saber reconocer la existencia de algunos que no están con este proceso. De algunos que viven permanentemente poniendo piedras en este proceso de reconstrucción nacional. Evidentemente son algunos que no lo entienden al proceso, con esos tenemos que ser pacientes y adoctrinarlos para que lo entiendan: pero nos encontramos también con otros que no lo quieren entender al proceso o no les conviene entenderlo y con esos que no le quepa duda a nadie que se lo vamos a hacer entender al proceso porque el país lo necesita compañeros, porque el país lo necesita, porque Perón así lo quiere y América Latina lo espera. Y para hacerles entender el proceso es necesaria la colaboración de todos. De ahí que aprovecho esta circunstancia para pedir la colaboración de todos, empresarios, técnicos, empleados, obreros, ciudadanos comunes, que todos juntos apartemos a esos señores que no quieren entender el proceso y los que sí lo entienden y lo quieren entender llevemos a nuestra querida patria al lugar que merece y le corresponde".

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

EDIFICIO

BANCO PROVINCIA,

SUCURSAL TRELEW.

El gobierno de la provincia, mediante decreto número 169, ha adjudicado a la empresa RACO S. A., los trabajos correspondientes al futuro edificio que ocupará la Sucursal Trelew del Banco de la Provincia del Chubut.

El monto del contrato asciende a la suma de $ 5. 175. 683, 93 y de acuerdo con los términos establecidos formalmente la obra deberá ejecutarse dentro de 540 días corridos.

MODERNA ARQUITECTURA

El edificio fue proyectado de acuerdo con los más avanzados de arquitectura bancaria. Será erigido en una superficie de 1.461 metros cuadrados y contará de un subsuelo y dos plantas de oficinas.

Su frente, de diseño muy moderno, será realizado con hormigón a la vista, aluminio y cristal templado. El edificio estará dotado de instalaciones especiales tales como cortinas de aire frío-caliente; sistemas de alarma anti-robo, asalto e incendio; circuito cerrado de televisión y protero visor.

La obra que acaba de entregar el gobierno de la provincia para su inmediata ejecución, llenará una sentida necesidad de Trelew y zonas de influencia.

JEFE DE CORREO

EN GAIMAN

Se encuentra a cargo del correo local el señor Américo Vitali, en reemplazo del señor Pablo Gutiérrez quien se encuentra de vacaciones.



-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 – Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica – Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T. E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 456 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía – niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 – T. E. 0067 Trelew Chubut

GESTIONES DEL INTENDENTE ANTE AGUA Y ENERGIA

El intendente municipal Ferrari ha iniciado gestiones a los efectos de establecer la competencia de la empresa AyE, en la atención, refacción o construcción de puentes para tránsito sobre calles comunales atravesadas por los canales de riego.

La nota enviada por Ferrari al intendente de Riego Ing. Leonardo Altman, señala en parte lo siguiente: "Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de solicitar de su amabilidad, información acerca de la jurisdicción a la que compete la atención, refacción o construcción de puentes al tránsito sobre calles comunales rurales atravesadas por canales principales de riego.

El problema se suscita como consecuencia de los numerosos reclamos formulados por los pobladores en atención al estado de estos últimos.

Es nuestro deseo conocer en forma oficial la ingerencia que en tal sentido pudiera corresponderle a la Repartición de su Intendencia o en su defecto, si existen antecedentes que establezcan la competencia únicamente municipal en los casos apuntados".

Por su parte, el intendente de riego contestó de la siguiente manera: "Tengo el agrado de dirigirme a Ud. en contestación a Nota Nº 11, por la que solicita información referente a competencia de este Servicio en atención, refacción o construcción de puentes sobre canales oficiales de riego en caminos vecinales.

Al respecto cábenos informar que no existen antecedentes de competencia directa en el aspecto de referencia por parte de este Servicio.

Esta Intendencia de Riego ha realizado reafacción o construcción de puentes en canales oficiales de riego en situaciones que se hacen necesarias o imprescindibles para la conservación y mantenimiento de la red de riego (paso de máquinas excavadoras, recorrido diario de tomeros, etc.)".

Para finalizar, podemos anticipar que las averiguaciones de la intendencia municipal de Gaiman, estarían en nivel jurídico.

ADJUDICO EL GOBIERNO LAS OBRAS NECESARIAS PARA PONER EN FUNCIONAMIENTO EL CANAL DE TELEVISION

Un paso decisivo ha dado el gobierno de la provincia en relación con el futuro funcionamiento del canal LU 90 - T.V. Canal 7, de Rawson, cuyo edificio fue construído sobre una de las márgenes del viejo camino por el Valle en dirección a Trelew.

El Poder Ejecutivo provincial acaba de suscribir el decreto Nº 277 por el cual se adjudica a la firma AMPO S.A.C.I.F.A. la obra caratulada "Equipamiento para el Canal de Televisión en Rawson".

El monto del contrato asciende a la suma de $a. 4.033.061, a la que deben sumarse 215.207 dólares F.O.B.; 2.094 libras esterlinas F.O.B.; 5.148 marcos alemanes y 1521 francos suizos F.O.B.

Los trabajos consistirán en la provisión, instalación, ajuste y puesta en funcionamiento del canal.

La decisión del gobierno ha sido tomada con el objeto de atender y resolver definitivamente una de las necesidades más acentuadas en la zona del Valle y de Puerto Madryn y que interesa a la comunicación masiva.

La Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas del Ministerio de Economía informó, por otra parte, que continúa dentro de un ritmo ágil la construcción del edificio del Instituto Universitario de Trelew. En los actuales momentos se halla ejecutado aproximadamente el 50 por ciento de la obra, la cual podría quedar habilitada antes de mediados de año.

Esta obra comprende la primer etapa del conjunto originalmente proyectado y servirá para que el Instituto Universitario de Trelew pueda desarrollar sus importantes funciones dentro de la nueva estructura que se le ha reservado en el cuadro de la flamante Universidad Nacional de la Patagonia.

También se halla en ejecución los trabajos de construcción de depósito para elementos perecederos, pozo absorbente y cloacas de la escuela Nº 77 de Las Plumas, con un presupuesto de pesos 213.000. Asimismo se efectúan trabajos de ampliación y remodelación en el Hospital de Gaiman. para la primera etapa se han previsto $a. 187.933,53

OBRAS POR ADMINISTRACION TERMINADAS

Finalmente, la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas da cuenta de que han finalizado los trabajos de submuración total, reparaciones e instalación de calefacción del motel de Puerto Pirámides. Para esta obra se ha previsto una inversión de $a. 476.856.

También han concluído los trabajos de construcción de un pabellón de dos dormitorios y sanatorios anexos, para la Escuela con Internado Nº 59, en Fofo-Cahuel, por valor de $ a. 238.228,77.

Pido la palabra...!



¡PROPONGO!...

Darle con todo a los baldíos del centro de una vez por todas.

- O -

Anótense un poroto, autoridades municipales!... Gestionen la propiedad de las tierras del ex-ferrocarril y loteénlas lo más pronto posible!...

CAMPEONATO DE PAPI FUTBOL
ULTIMOS PARTIDOS



Ante gran expectativa que da la parte final del torneo, prosiguieron los encuentros de Papi Fútbol en la Villa Deportiva por el campeonato que organiza Gaiman F. C.

El día viernes debían enfrentarse "Los Pincharratas de Treorcky" y "El Gato Negro", por la rueda de perdedores, quedando eliminado estos últimos por no presentación.

En el segundo encuentro por la rueda de ganadores Soriano venció a Agencia Shell por 5 tantos contra 2.

El lunes 4 Bar Luisito eliminó a Los Albañiles, venciendo 4 a 2, mientras que Estación de Servicio Astra hizo lo propio con Relojería Arroyo, en un resultado final de 7 tantos a 2.

El martes Agencia Shell derrotó a Los Pincharratas 5 a 3 por la rueda de perdedores y en el segundo encuentro, jugado a todo ritmo, Soriano se consagró campeón de la rueda de ganadores al vencer a Ferimaso 4 a 3.

FIXTURE

El mismo martes se realizó entre los cuatro equipos que quedan en la rueda de perdedores el fixture que se cumplirá en el día de la fecha:

Bar Luisito vs. Astra
Shell vs. Ferimaso

Posiblemente el lunes jueguen los ganadores de estos dos encuentros que consagrará al campeón de la rueda de perdedores que irá a la final con Soriano, equipo que tiene la alternativa de perder en una oportunidad. Es decir que la próxima semana quedará finalizado el campeonato nocturno de Papi Fútbol.

SOCIALES

NACIMIENTOS:

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Elena Mabel Leonett y Lloyd George Jones por el feliz advenimiento de una bebita que responderá a los nombres de Patricia Elizabeth. El grato acontecimiento se produjo el día 23 de enero.

Para alegría de los esposos Ana Hilda Jones y Lucio Mario Rodríguez llegó al mundo el día 22 del pasado mes un hermoso bebito que responderá a los nombres de Sergio Gabriel. Llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

CASAMIENTO

En el día de mañana contraerán enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Ingrid Day y el señor Néstor Evans, jóvenes ampliamente conocidos y vinculados en nuestro medio.

El acto religioso tendrá lugar en la capilla Salem de La Angostura, a las 21 hs.

CUMPLEAÑOS

El día 3 de marzo cumplió 5 añitos la simpática Doris Viviana Thomas.

Boris Norman Thomas cumplió su primer añito de vida el día 8 del corriente.

El día 3 del corriente mes cumplió 15 años en nuestra localidad la joven Anahí Azucena Toledo siendo agasajada por tal motivo por familiares y amistades.

VIAJEROS

Regresó de Mendoza la Srta. Catherine Ellis.

De regreso a la Capital Federal la señora Marcela H. de Caporale y su hijo Renato.

Se encuentra en nuestro medio, disfrutando de sus vacaciones, la señorita Ethel Williams, procedente de la Capital Federal.

De regreso a la ciudad de Bahía Blanca la señora Leti H. de Fraser y sus hijos Patricia y Percy.



SE CONCRETA EL DESARROLLO INTEGRAL DEL VALLE INFERIOR

(viene de la página 2)
m/n) y CORFO-Chubut la adquisición de una máquina retroexcavadora que se afectará al programa".

EL RIEGO

Y LA EDUCACION

Por otra parte, el presidente de CORFO y las autoridades de Agua y Energía Eléctrica de la Nación mantuvieron una reunión con el subsecretario de Educación de la provincia, señor Eduardo Bernal, con el propósito de considerar la posibilidad de incorporar a los programas oficiales de enseñanza primaria de la provincia los principios elementales del uso del agua en el suelo, tal como ya lo han hecho otros estados provinciales de producción agrícola intensiva, como Río Negro, Catamarca y La Rioja. El mismo Consejo Nacional de Educación ha resuelto incluir en sus programas dicha temática.

Ello demuestra que la necesidad de que este nuevo aspecto de la labor decente no sólo aparece en las provincias de climas cálidos, sino que abraza también a las que integran la pampa húmeda, donde el riego complementario se muestra como una necesidad de la producción intensiva moderna.

El señor Bernal adelantó su apoyo a esta preocupación, señalando que el gobierno de la provincia ha resuelto romper con el actual sistema en que la enseñanza aparece en retraso con relación a los problemas candentes de la comunidad. Este programa dijo- ya ha sido inaugurado en el Chubut con la enseñanza en las escuelas de los principios elementales de la salud pública.

Como resultado de la reunión se convino en dar ya los primeros pasos para implementar en un plazo no mayor de treinta días el programa a desarrollar.

Al respecto, Agua y Energía Eléctrica se ha comprometido a facilitar sus equipos técnicos de extensión de la materia y a proveer al Consejo Provincial de Educación del material didáctico necesario. Por su parte, el gobierno provincial llevará la inquietud a las autoridades del Consejo, a fin de que este organismo dinamice a través de sus técnicos los detalles del programa.

Fracasó una sesión Extraordinaria

Fracasó la sesión extraordinaria que se había convocado, primeramente para el día lunes y luego para el miércoles de la semana que finaliza. Como se sabe, un importante temario quedó pendiente de analizar, entre cuyos puntos cabe destacar una nueva reglamentación sobre el servicio de taxis, análisis del anteproyecto del convenio elevado por el Automóvil Club Argentino, para la construcción de un recreo turístico, interpretación del Art. 2° de la ordenanza N° 17/73 de baldíos, cercos y veredas -a los efectos de proceder a dar cumplimiento de la misma- ante-proyecto de ordenanza para el mejor cumplimiento de los precios máximos y ante-proyecto ordenanza expropiación solar "C" de la manzana N° 6 de esta localidad. Podemos anticipar también que es muy factible se trate en la próxima sesión que tendrá carácter de extraordinaria y se realizará en el transcurso de la semana entrante, el otorgamiento de títulos definitivos a adjudicatarios de terrenos que ya han dado cumplimiento a los requisitos de construcción comprometidos al entregársele los mismos.

El fracaso de la sesión extraordinaria programado para esta semana se debió a la falta de "quorum", ante la ausencia de los concejales del PACH, señores Samso y Cañumir. Se habían hecho presente en la sala de reuniones además del intendente, quien había realizado la convocatoria, los señores Rafael Ana, Demetrio Guillén (UCR) y Víctor Esquenazi (MID). En tanto se carece del representante del Partido Justicialista ya que aún no ha sido designado el reemplazante de Harold Evans quien renunciara al entrar en época de receso el HCD y cuya renuncia fuera aceptada de acuerdo a lo que informáramos la semana pasada.

AVISO DE COMERCIO

Se comunica al comercio y público en general que en razón de la disolución por acuerdo de socios de Esquenazi Sociedad en Comandita por Acciones con domicilio social en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, el socio Víctor Esquenazi, con domicilio en el ya indicado, se hace cargo del activo y pasivo de la sociedad. Por tal motivo se le transfiere el establecimiento comercial propiedad de la sociedad nombrada que funciona bajo la denominación de "La Feria Franca" en Eugenio Tello 419 de la localidad de Gaiman, Chubut, en el ramo de tienda, ropería, tejidos, confecciones, zapatería, lencería, mercería y afines. Reclamaciones de ley en Eugenio Tello n° 419, Gaiman Chubut. Activo y Pasivo a cargo del Adquirente.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL







SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Dudosos resultados marcan el fin de semana. EL: Ante sus amigos o relaciones hable solo lo indispensable.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Probables tensiones familiares y disgustos que usted provoca con inversiones no aceptadas por los demás. EL: Cautela con los gastos.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Jornada no apta para arreglos o acuerdos. EL: Una actitud pasiva le será más efectiva en estos momentos. No apresurarse.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Carta o noticia favorable. EL: Razonamiento frío, emociones que se ven en su real significado y oportunidades especiales.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Posible reunión o recepción obligatoria. EL: Usted cree estar perdiendo el tiempo y en realidad le espera un experiencia valiosa.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de diciembre)

ELLA: Juicio equivocado y enfrentamientos que también alcanzan el terreno amoroso y sentimental. EL: Cuidado con los impulsos.

LIBRA
(del 23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Por querer tomar algo que aparentemente está a su alcance corre el riesgo de perder algo más valioso. EL: Antes del 14, reunión de colaboradores y organización de un suceso especial.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Armonía aparente y una imagen que choca por la falta de verdad que hay en ella. EL: Procure ser auténtico y honesto.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Comience con arreglos antes de nuevas subas de materiales. EL: Es probable que surjan pleitos que podrían dominarlo.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Relaciones que le quitarán el respeto de sus hijos. EL: Llegan los días inmejorables para operaciones financieras.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Ceden las presiones junto con el desencanto de un grupo. EL: Procure no verse mezclado en líos o en actos atentatorios.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: No desperdicie oportunidades de inversión en forestación. EL: Quien menos piensa puede estar interesado en ocupar su lugar en una sociedad de inversiones. No se fíe de nadie.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

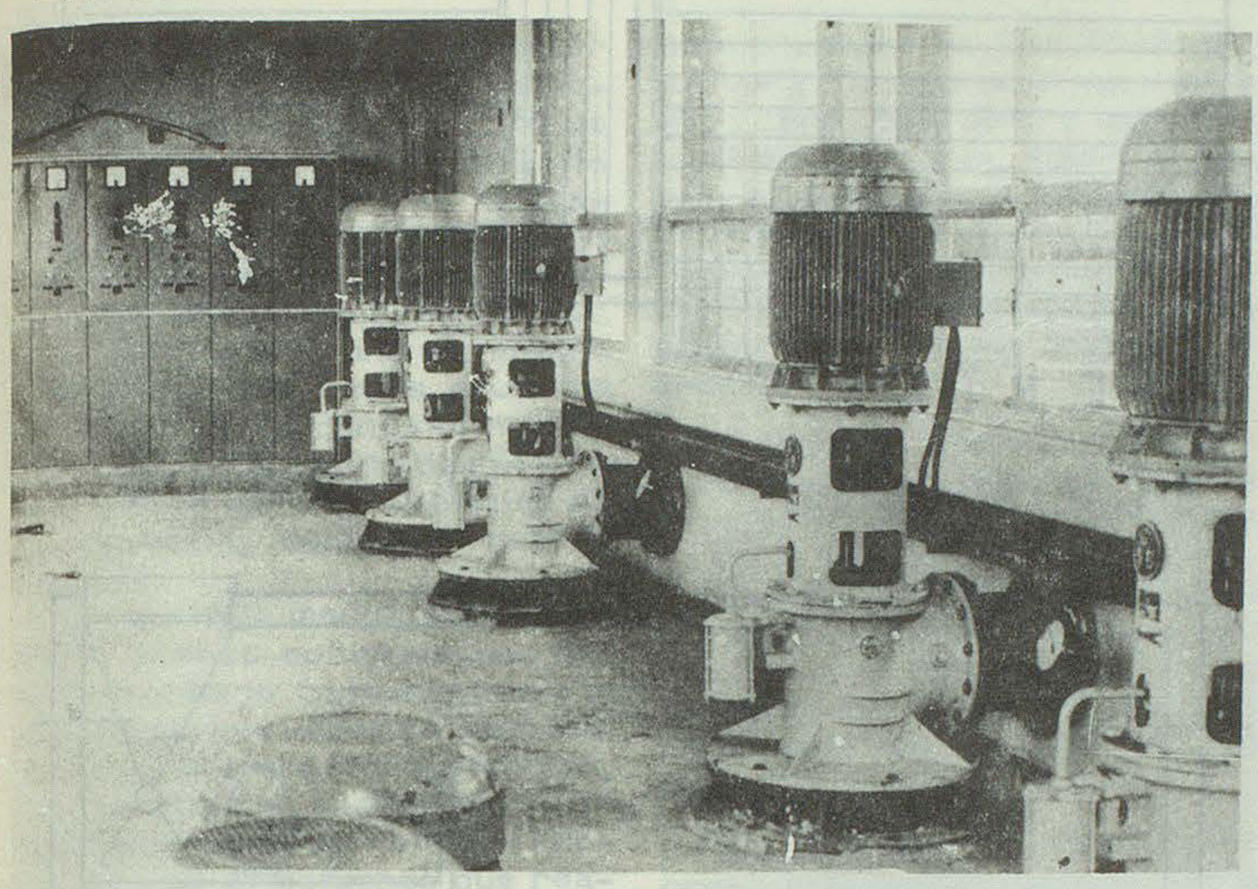
Es un producto de

Soriano S.A.

El Regional

precio del ejemplar $ 1.-

Año V - 3ra época - Nº 196 - Director : Donald Thomas - 15 de marzo de 1974 - Gaiman (Chubut)



"VALLE FOR EXPORT"

UNA NOTA DE
ACTUALIDAD
DEL INTERES PARA
EL AGRICULTOR

(ver página 3)

Planta de bombeo del canal colector ubicado en las proximidades del Puente Hendre.

REALIZO SESION EXTRAORDINARIA EL CONCEJO DELIBERANTE

El Concejo Deliberante de Gaiman realizó la sesión extraordinaria programada el día 12 del corriente mes, convocada por el intendente municipal, tratándose en la oportunidad todos los puntos dispuestos en el orden del día.

REGLAMENTACION
DE TAXIS

Se estudió la modificación de la ordenanza que rige el funcionamiento de taxis. Entre los puntos salientes cabe señalar la obligatoriedad de cumplir un horario de 8 hs., guardia nocturna y en días feriados, el conductor no podrá tener otro empleo y el vehículo no podrá tener más de 12 años de antigüedad durante 1974 y desde 1975 no más de 10. Esas fueron algunas de las disposiciones que el concejo resolvió en la oportunidad al respecto.

En tanto se otorga un plazo de 30 días para permitir a los señores taxistas cumplimentar los requisitos exigidos en aquellos casos en que no estuvieran en condiciones de acuerdo a las nuevas normas y realizar la publicación de la ordenanza respectiva para que la misma tenga validez legal, no se podrán tratar por 30 días nuevos pedidos para habilitar más taxis que se permitirán hasta un número de ocho, de acuerdo a lo que se resolvió.

CONVENIO CON A. C. A.

Se aprobó una ordenanza para autorizar al señor intendente la firma de un convenio con el ACA, mediante el cual se le cede a esta institución una parcela de terreno para la construcción de un recreo.

Al proyecto de convenio enviado por el ACA se le agregó un punto en el que se destaca que si no se cumple lo establecido, o si después de construir la obra, algún día hace abandono de la misma, las tierras pasarán nuevamente a poder de la comuna. También se dispuso ofrecer una parcela más para la construcción de un motel, objetivo que llevó a realizar gestiones

(pasa a la página 2)

ARGENTINOS DEL SUR VIAJA A COMODORO RIVADAVIA

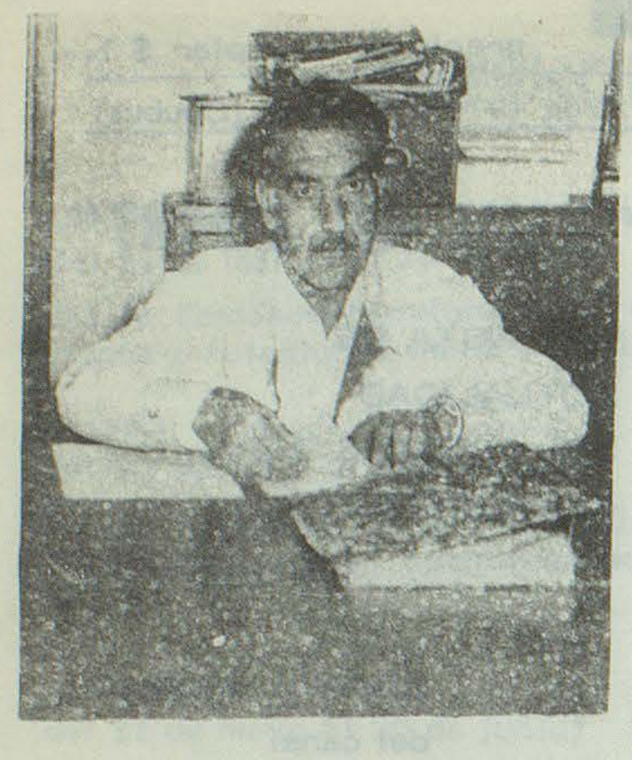
El elenco local de Argentinos del Sur viaja el sábado para la ciudad de Comodoro Rivadavia, donde se medirá con Huracán de esa ciudad, equipo al que venciera en el transcurso de la semana anterior por 3 tantos contra 2 en Gaiman.

Ambos encuentros habían sido programados debido a la transferencia de los jugadores "petroleros" Nahuelpán y Toledo al club local.

Esta nueva confrontación indudablemente despertará gran expectativa ya que los albicelestes rompieron un invicto de 17 partidos del "globito" de la ciudad de Comodoro Rivadavia y al haber sido derrotado el último jueves Arg. del Sur por Huracán de Trelew, por 6 a 1, futuro rival en el torneo Regional, en su caracter de campeón del valle, del representativo homónimo de la ciudad del sur de nuestra provincia.



El jugador que se observa en la fotografía es Sixto Ojeda, saliendo del túnel antes del partido jugado en Gaiman. Mostró ser un excelente jugador, veloz y con gran habilidad que le permite el manejo de ambas piernas.



Sr. Rafael Ana

Presidente del H. C. D.

(viene de la página 1)
ante esta institución y la excención impositiva que se solicitó.

EXPROPIACION DE UN TERRENO

Se aprobó un proyecto de ordenanza para la expropiación de un terreno propiedad del señor Gatica, a los efectos de finalizar la obra de apertura de la Avenida Costanera. Los antecedentes ya se encuentran en la asesoría legal del municipio.

PRECIOS MAXIMOS

Se reglamentó una ordenanza que rige sobre precios máximos. El punto saliente de la misma señala que todo comerciante se verá obligado a extender boleta cuando el cliente lo requiera, debiendo quedarse con un duplicado de la misma.

BALDIOS

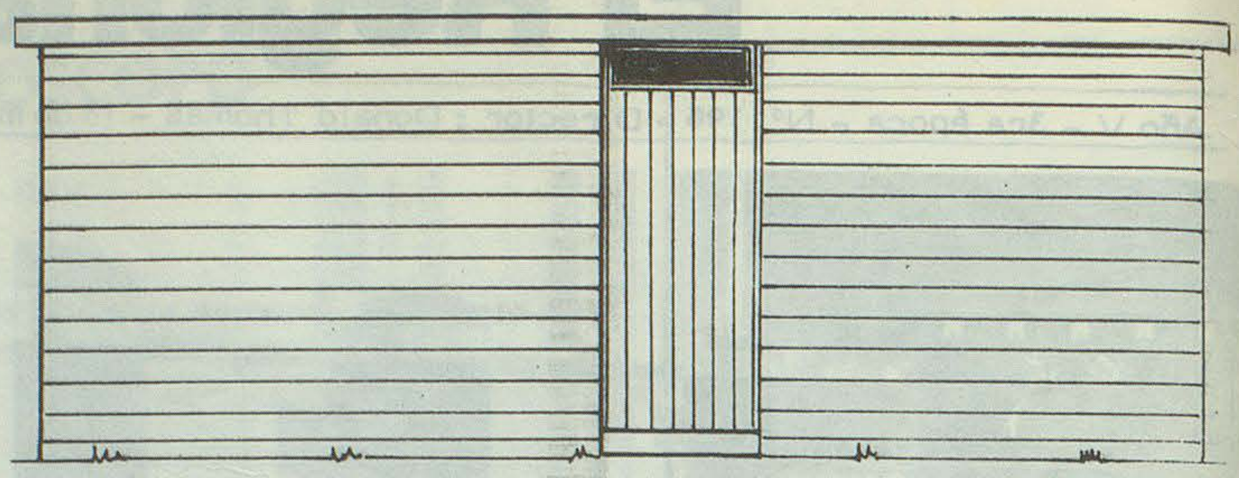
Quedó definitivamente aclarada la ordenanza sobre baldíos que ya rige, habiéndose dispuesto fuertes impuestos en la zona céntrica como es necesario.

ORDENANZA PARA ENTREGAR TITULOS DE PROPIEDAD

Fueron aprobadas ordenanzas para entregar títulos de propiedad a los señores Benjamín Merino, sobre calle Alte. Brown, Oscar Leccese y Donald Thomas, terrenos d3 y d1 respectivamente de la manzana n° 18.

LIMPIEZA DE MALEZAS

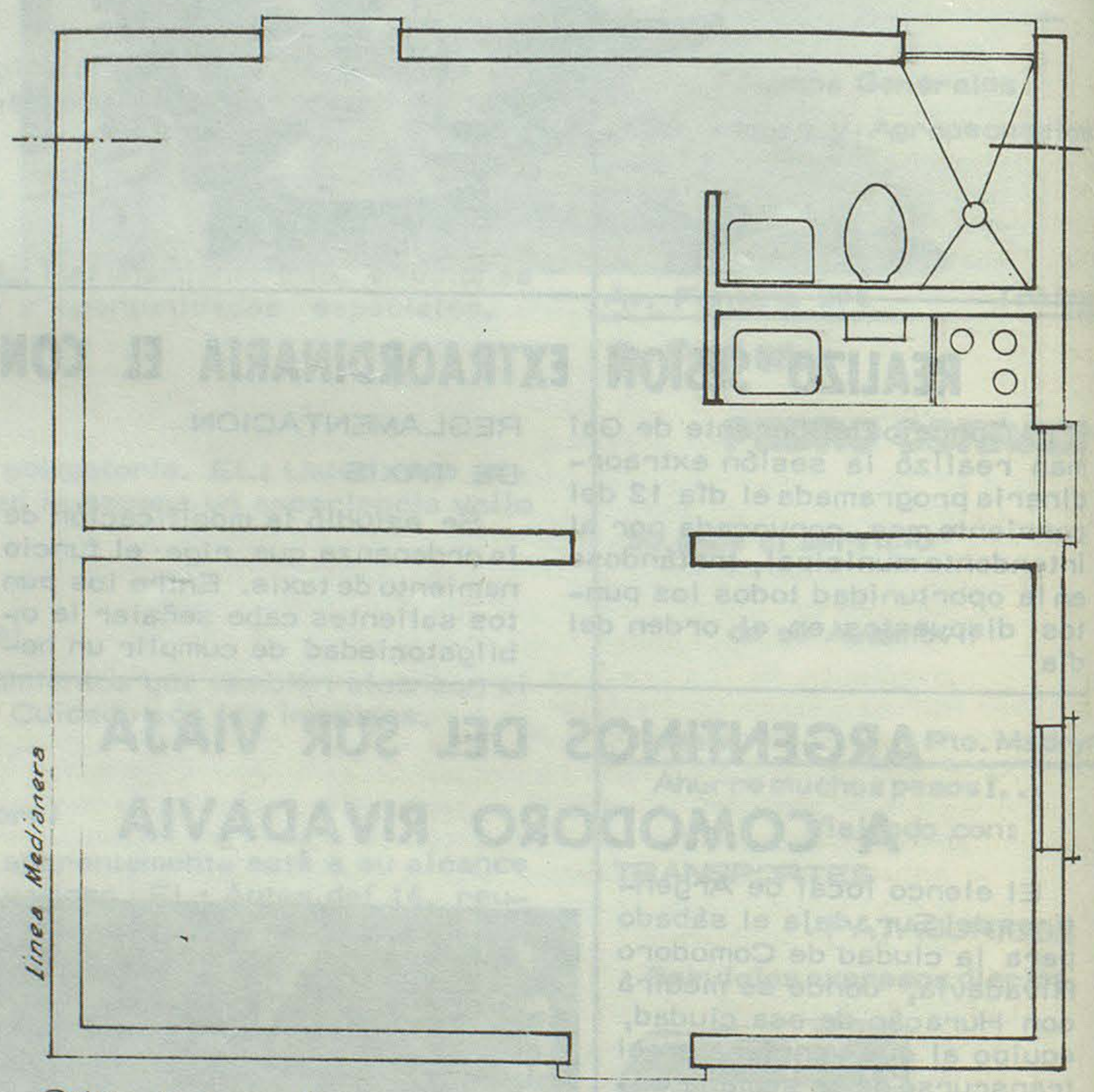
Asimismo se dispuso realizar la limpieza de malezas que en distintos sectores de la población causan molestias para la circulación de peatones o atentan contra la estética.



FRENTE

SUP. 40,96 m.²

PLANTA



Sobre la base de un proyecto que realiza la municipalidad de Puerto Madryn el departamento técnico de la municipalidad de Gaiman, ya ha finalizado el plano de las viviendas para la erradicación de villas de emergencia que en un número de 30 de levantarán en Gaiman Nuevo, el que será puesto a consideración de autoridades provinciales y nacionales en el transcurso de la semana próxima, previéndose también para los próximos días el llamado a concurcurso de materiales que se puedan comprar con los 15.000.000 de pesos moneda nacional ya otorgados para levantar esta obra tan indispensable.

Cada vivienda tendrá una superficie cubierta de 41 m2 y su disposición interior y frente pueden apreciarse en los dibujos.

TANQUES

La municipalidad de Gaiman ha adquirido los tanques depósitos de agua para las 10 viviendas de Gaiman Nuevo. Los mismos tienen una capacidad de 1.000 litros y serán instalados por el mismo municipio.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

"VALLE FOR EXPORT"

En forma sostenida el sector oficial realiza un evidente esfuerzo para la recuperación de las tierras labrantías del Valle Inferior del Río Chubut, degradadas hoy por el ascenso de la napa freática; por la descapitalización de sus chacareros; por la irrelevancia de una tecnología obsoleta y por otras causales más, que en su conjunto representan la ausencia de una política agrícola ganadera definida en la provincia, dentro del cuadro nacional.

En la misma medida que desde estas mismas columnas nos hemos levantado contra la incuria oficial cuantas veces ha sido necesario, en estas circunstancias, por vergüenza profesional, se nos impone incontenible el reconocimiento al esfuerzo que realizan las nuevas autoridades en beneficio de la recuperación valletana.

En brevísimo plazo se han logrado hechos concretos alentadores, sin discursos, sin grandes fotografías en la prensa, sin retórica.

Cuando el Dr. Benito Fernández, Gobernador de la Provincia, puso en posesión de sus cargos a los actuales directivos de CORFO, se esmeró en destacar que la columna vertebral de su mandato consistía en devolverle a la Corporación de Fomento la misión que originariamente se le había asignado por inspiración del Dr. Jorge Galina.

Las directivas del mandatario provincial parece que no han caído en saco roto. Sucesivas pautas concordantes nos muestran la búsqueda del camino perdido. En primer término se creó en el Valle el Consejo Asesor Agrícola Ganadero, cuyo declarado objetivo es la de definir una política rural coherente y ajustada a las necesidades de la provincia posteriormente logróse poner punto final a la vieja polémica sobre la solución más conveniente para terminar con el flagelo de la napa freática. El problema logró definición en el más alto nivel técnico resolviéndose emprender la construcción del Dique Compensador de Las Piedras, que será licitado en el corriente año y terminado dentro del trienio. Paralelamente, sobre el tambor, sin largas esperas, con auténtico criterio ejecutivo se ha resuelto la inversión inmediata de 400 millones de pesos en la aceleración de los trabajos de drenaje.

En forma simultánea por gestiones del presidente de CORFO ante el Ministerio de Agricultura de la Nación se logró la participación de la Federación Argentina de Cooperativas para realizar -con el concurso de la Cooperativa de Gaiman- la primera exportación de las manzanas del Valle.

Por otra parte el mencionado organismo oficial logró la visita al Valle del señor Gregorio Lebinson, interesado en la producción de nuestros ajos, cuya calidad estima superior a los que se producen en la localidad de Pedro Luro. Esta zona -hasta hoy- ha sido dentro del cuadro nacional la capital de este producto. El ajo rojo del valle chubutense, será -dijo Lebinson- a partir de la cosecha el predilecto de los exportadores. Este empresario ha prometido financiar el cincuenta por ciento de la semilla y comprar la producción -por kilo- a un valor no menos de trescientos pesos moneda nacional como mínimo, de acuerdo a las exigencias del mercado en el momento de la cosecha.

Sabemos que también se está trabajando seriamente por resolver definitivamente el problema lechero, que hoy tiene su enorme monumento en una planta pasteurizadora inmóvil que evidencia el atraso regional en la materia.

Estos hechos deben considerarse solo pautas de una política coherente que debe resolver en forma integral todos los problemas que desalientan a los sectores rurales. La esperanza vuelve a reverdecer. El pesimismo obligado del sufrido trabajador del surco halla las primeras manifestaciones de que el calvario llega a su fin.

Nos comprometemos ante nuestros lectores de seguir de cerca las alternativas de esta programación atractiva -criticando o aplaudiendo- de acuerdo a las exigencias de la hora, luchando siempre por los intereses que le han dado el nombre a nuestro periódico.

SE VENDE

CHACRA Nº 198

20 has. y casa con 6 habitaciones

Angostura - al lado de la picada

5 km. de Gaiman

Tratar:

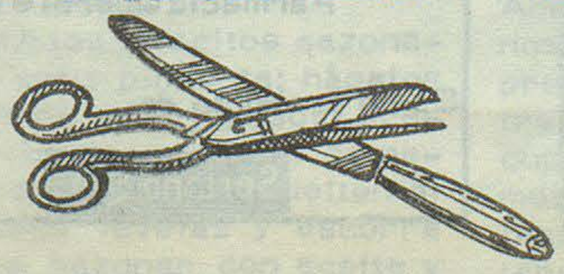
Ethel Williams

Calle Michael Jones 418

Gaiman



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

Plaqueta para Glyn Ceiriog Hughes

Como todos los años la Sociedad San David conmemora el día del patrono del país de Gales cuyo nombre lleva y su nuevo aniversario. Esto acontece cada 1° de marzo, fecha coincidente en ambos motivos que invitan a una reunión cordial en torno a una mesa que siempre es muy concurrida. Es en dichas ocasiones, en que se procede a la entrega de una plaqueta recordatoria a una personalidad destacada de nuestro medio que haya sido merecedora de relevante reconocimiento de la comunidad por la labor que la misma haya desarrollado a través de la trayectoria acumulada.

El 1° de marzo de 1974, la reunión se llevó a cabo en el salón propio de la Sociedad San David, congregando aproximadamente a unas doscientas cincuenta personas. En dicha oportunidad el señor Ieuan Arnold, presidente de la Sociedad San David, hizo entrega al señor Glyn Hughes de la plaqueta con que la comisión de esta institución premia su labor al servicio de la comunidad, ante un aplauso cerrado que es testigo del acierto de haber elegido a este destacado y respetado miembro de nuestra sociedad, integrante de la colectividad de descendientes de galeses, para hacerle entrega de tan valiosa distinción.



Glyn Ceiriog Hughes ha desempeñado durante varios años la presidencia de la Sociedad San David y ha sido activo miembro de comisiones de Eisteddfod. También ha ganado varios premios por sus conocimientos de historia. EL REGIONAL ha tenido la suerte de contarlo entre sus colaboradores, habiendo publicado entre otros de sus trabajos, su cuento "El galés matrero" en una de sus apariciones semanales y las biografías de Aeron Jenkins y John Murray Thomas en la edición extraordinaria del 28 de julio de 1973.

COMUNICADO

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN COMUNICA QUE SE ENCUENTRA AL COBRO LA PATENTE AUTOMOTOR DEL CORRIENTE AÑO QUE VENCE EL 31 DE MARZO DE 1974. PARA EL PAGO DEL MISMO SE DEBERA PRESENTAR LOS RECIBOS AL PARQUE AUTOMOTOR DEL AÑO 1973.

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

CASA AMARILLA

MACO
Todo para la Construcción
TRELEW

Ayuso y Cía.
Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios
Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...
PEDRO CORRADI
50 años al servicio
de su Automóvil
Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de
Soriano S.A.

momento femenino

COCINANDO...

MASITAS DE MANZANAS

INGREDIENTES:

1 taza (café con leche) de azúcar, 3 huevos enteros, 2 yemas, 1 taza (café con leche) de harina, 1 cucharadita de polvo de hornear, 150 gramos de manteca derretida, 1 copita de coñac o vino seco, 6 manzanas cocidas en compota y cortadas en cuartos.

PREPARACION

Batir durante 20 minutos el azúcar, con los huevos y las yemas, agregar el vino, la manteca derretida y por último la harina tamizada con el polvo de hornear. Poner la mitad del batido en una asadera enmantecada y cocinar al horno. Cubrir con la compota de manzanas escurrida, luego el restante de batido y terminar la cocción. Una vez cocida y fría cortar en cuadrados y espolvorearlos arriba con azúcar impalpable.

PALETA CON ESPINACAS EN PURE

Tome cuatro atados de espinacas; hiérvalos en agua y sal; exprímalos y píquelos menudos. Cueza dos papitas. Entretanto pónga en la parrilla un trozo de punta de paleta (de ternerita) con fuego bajo. Conviene tapar el asado para que no pierda las calorías de la llama; se hará con mayor rapidez y resultará más jugoso, por consiguiente. Cuando comienza a tomar color, alce la llama para asar con fuego más vivo; sale y déle vuelta al trozo varias veces. Debe quedar jugoso. Salte las papas en manteca y sazone las espinacas con sal y una pizca de pimienta; añada tres cucharadas de crema de leche y sirva con la carne cortada en rodajas.

BIFES CON PEPINOS

Prepare los bifecitos sazonados con sal y pimienta; hágalos en la plancha, bien jugosos; prepare previamente rodajas de pepino con sal para que suelten el agua; luego lávelas y escurra bien para sazonar con aceite y limón. Corte dos tomates en rodajas; quite las semillas y aderece a gusto; salpique con orégano. Tenga hervidas seis o siete papas pequeñas, mientras asa los bifes, en una sartén, en que ha fundido dos cucharadas de manteca. Salpíquelas con perejil picado muy menudo. Cuando están listos los bifes, acomode en una fuente; coloque encima una rodaja de pepino, y a los costados las papas salteadas con manteca y los tomates, convenientemente sazonados.

MODA...

VESTIDO DE PUNTO

Tela necesaria: 0, 85 m en color liso, 140 cm de ancho, 0, 80 m es cosés, 150 cm de ancho. Para el forro (sin mangas) 1, 10 m, 140 cm de ancho. 1 cremallera de 30 cm.

Este modelo está confeccionado en tela de punto y reúne todos los detalles clave para la moda de la temporada otoño-invierno y son las siguientes:

mangas de vuelta
falda al bies
talle con tira
largo hasta la rodilla.



CONSEJITOS...

ANTE TODO ORGANIZACION

Para principios de este mes, casi todas las familias han regresado ya de las vacaciones. Además de todo el trabajo que nos espera en la casa, que debe prepararse para la estación de trabajo, tenemos aún otra preocupación -la ropa que destinamos a las vacaciones y que debe limpiarse, repararse y descartarse, guardando para el año próximo solamente lo que está en buenas condiciones de uso.

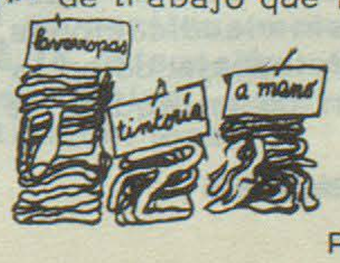
Después del descanso la tarea puede parecernos formidable, pero el secreto reside en saber organizarse. Confeccione una lista de las cosas que tiene que hacer y marque su orden de importancia- las que deben atender se de inmediato, las que pueden esperar y las que pueden dejarse para un día de lluvia.

1) Primera tarea: vaciar las valijas y ordenar la ropa. Tarea poco grata, si pensamos que hicimos esas valijas para unas vacaciones que volverán sólo después de 12 largos meses. Armese de valor y separe la ropa en 3 montones; la que se puede larvar en el lavarropa, la que debe lavarse a mano y la que se mandará a la tintorería. Revise las zapatillas, suecos y zapatos de playa y guarde para el año próximo sólo aquellos que están en buen estado. Limpie los zapatos blancos y marfil con pomada blanca y los de color con un líquido apropiado. Sacuda bien las valijas, pasándoles la aspiradora si es necesario, por fuera, por dentro y en el interior de los bolsillos y compartimientos. Frote las de cuero con una pomada blanca, antes de guardarlas y lave las de plástico con un detergente. Lave las bolsas de loneta, plástico o tela toalla y enjuáguelas bien dejándolas secar antes de guardarlas. Las bolsas y carteras de paja se cepillan bien por dentro y fuera y, si están manchadas, se lavan con una esponja embebida en detergente suave, enjuagando bien luego con agua clara.

2) La ropa de lana que hemos llevado para las noches frescas debe ser lavada con un producto adecuado y guardada en funditas individuales de polietileno. Lave sus trajes de baño con agua tibia y detergente en polvo, agregando al agua de enjuague un chorrito de vinagre. Lave todos los objetos de goma que llevó a la playa con agua jabonosa, enjuáguelos y deje secar a la sombra. Espolvoréelos con abundante talco y guárdelos en bolsitas de polietileno bien cerradas.

3) Revise los ruedos, botones y costuras de la ropa lavada o traída de la tintorería, antes de guardarla.

Recién cuando haya dispuesto de la ropa esencialmente veraniega, podrá dedicarse, con la conciencia tranquila y los placards descongestionados, a todas las tareas de organización del año de trabajo que la espera.



Argentinos del Sur: puede alcanzar



VARONI

El "sanjua" que lleva varios años vistiendo la celeste y blanca, es uno de los puntales del equipo actual.

que alistando las filas albiceleste, pueden dar grandes satisfacciones a su hinchada.

La extraordinaria obra de la iluminación había sido prevista estrenarla con un encuentro con Deportivo Huracán de Trelew que al haberse adjudicado el campeonato oficial de la Liga del Valle de 1973, se apresta para el torneo Regional de campeones, eliminatorio del campeonato nacional. El carácter de subcampeones de los locales, después de una campaña con un repunte extraordinario, y las flamantes luces, abrieron la expectativa de la afición pero la lluvia ahogó la fiesta.

La llegada de Huracán de Comodoro Rivadavia sirvió para satisfacer el deseo de la hinchada en la noche del sábado 9, y en



Nahuelpán-Toledo. Antes en Hura de Com juntos en Argentinos del Sur. Cos en e da también por lo que la presencia ellos s po de juego.



El D. T. Bautista Alvarez, el dirigente Rubén Sahagún y los valores Valles y Narváez. Confianza una vez finalizado el primer tiempo frente a Huracán de Comodoro. El resultado parcial era de 2 a 1 a favor de los locales.



El club Argentinos del Sur ha comenzado 1974, no sólo inaugurando obras que hablan de un dinamismo poco común y fruto de muchos años de trabajo continuo y sin claudicaciones, sino también trabajando en la conformación de un equipo de jugadores

vibrante encuentro, con calidad y ritmo, los locales vencieron por tres tantos contra dos. 780. 000 pesos de recaudación habían de la cantidad de gente que concurrió a la cita.

Al domingo siguiente los albi-

Assef volvió al arco con la dad y se le da confianza a la defensa, derosa s bido a una lesión en el tobillo ya entr va contra Huracán en Como el sábac

celestes obtuvieron otra vi pectá ria, aún con la ausencia de su es titulares Narváez, Nahuelp te de Alvarez. Fue frente al tradi lew y nal rival Gaiman Fútbol Club Patag resultado: 3 a 1. rá

Esa tarde completaron el naron La

Sr: Un equipo que en 1974
rá más caras aspiraciones





Ricardo Montero, Raúl Vidal, Carlos y Rubén Carrasco. Juventud, calidad y garra traspirando la camiseta albiceleste.

dure de Comodoro Rivadavia. Ahora
Cos en el nuevo club y la hincha
ncie llos significa dentro del cam-



dad y seguridad de antes. "Kaiser"
derosa se quedó con las ganas, de-
ya entrenó y es probable que vuel-
el sábado.

pectáculo, en partido pobre por su escaso nivel técnico y carente de emociones, Huracán de Trelew y El Ciclón de Carmen de Patagones que también participará en el torneo Regional. Ganaron los últimos por 2 a 1.

La recaudación alcanzó en esta oportunidad a 1.200.000 pesos.

INCLUSIONES DE
ARGENTINOS DEL SUR

En la presente temporada el equipo local contará con el concurso de Miguel Angel Toledo, obtenido ya en forma definitiva. A este excelente valor, que proviene de Huracán de Comodoro Rivadavia y que ya jugara el año anterior, se suma Nahuelpán, de la misma institución petrolera, cedido a préstamo por un año.

En tanto se mantiene la expectativa por el logro del pase de Narváez, que el año anterior fuera denegado. Pero, en esta oportunidad, habría noticias favorables respecto al pase de este jugador que demostraragran capacidad futbolística en sus actuaciones en partidos amistosos, efectividad que pone de manifiesto el deseo del club sanjuanino de no querer desprenderse de él. Para solucionar esta situación viajará el próximo jueves a la ciudad de San Juan el Ing. Néstor Armando Pérez, en representación de Argentinos del Sur.

EN COMODORO RIVADAVIA

El sábado viaja a la ciudad "petrolera" una delegación del Club Argentinos del Sur para enfrentar en partido revancha al "globito" en partido nocturno. Presidirá la delegación el señor Oswald Weise, presidente de la institución local.



ALVAREZ

"El chino", presencia y eficacia en el medio campo.



Equipo de FERIMASO: Se aseguró el 2do. puesto y puede salir campeón.

PAPI FUTBOL

El día viernes 9 del corriente por la rueda de perdedores jugaron Astra y Bar Luisito venciendo los primeros 5 a 3 y Ferimaso y Shell, resultando ganador el equipo de Trelew por 3 a 1.

El día lunes de la presente semana se enfrentaron por la final de la rueda de perdedores Astra y Ferimaso.

Gran encuentro que terminó en un empate de 4 tantos por bando. La ejecución de penales consagró campeón de la rueda de perdedores a Ferimaso, que pasa a la final con Soriano S. A., campeón de la rueda de ganadores.

Esta noche juegan ambos elencos. De ganar Soriano S. A. se consagra campeón; en caso de perder se pasa a un último partido la proxima semana.

Gaiman F. C. informó que la entrega de premios está prevista en un asado a la criolla en el que participarán los jugadores de los equipos ubicados en el 1er 2do y 3er. puesto.

GAIMAN FUTBOL CLUB

El último miércoles realizó reunión la Comisión Directiva de Gaiman Fútbol Club, tratándose en la oportunidad importantes temas que hacen al desarrollo de la institución.

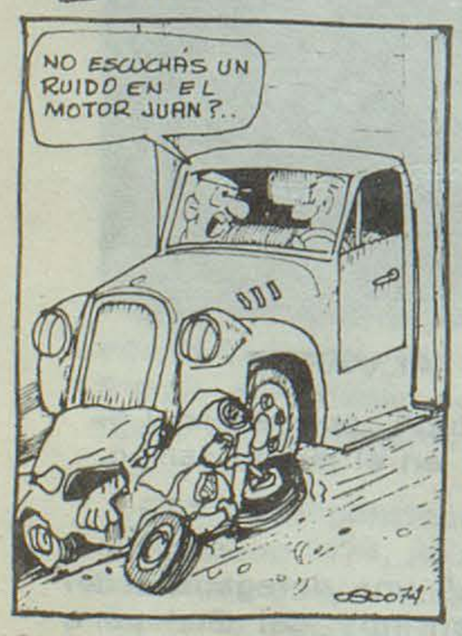
Entre otros asuntos se consideró la marcha de las obras de iluminación del campo de deportes, cuya parte eléctrica ya se encuentra en su totalidad en Gaiman; también se han terminado 5 torres, faltando solamente una.

También se presentó el plano de las plateas contándose con la aprobación unánime sobre el sistema adoptado.



ASTRA: 3ro. con todos los honores al ser eliminado por penales





COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

SOCIALES

GAIMAN

BAUTISMO:

El día 10 recibió las aguas bautismales en la Iglesia Nuestra Señora de Luján el niño Raúl Francisco Bregante siendo sus padrinos la señora Ermelinda Basualdo y el señor Raúl A. Basualdo.

28 DE JULIO

CUMPLEAÑOS

El día 1° del corriente mes cumplió 10 años Oscar Evans.

21 años cumplió el día 2 la señorita Carolina Trinidad.

El día 11 cumplió 17 años el joven Rubén Placer.

VIAJEROS

Después de visitar familiares y amistades regresaron de la ciudad de Buenos Aires el sr. Osvaldo Barzini, su esposa e hijos.

Con destino a la ciudad de Comodoro Rivadavia la señora Lina Fernández de Oroquieta y sus cuatro hijitos para visitar familiares y amistades.

RAWSON

Cumplió 13 años el día 13 del corriente mes en Rawson Rosana Beatriz Bordoli.

FALLECIMIENTO

El día 1º del corriente mes dejó de existir en 28 de Julio el antiguo vecino señor Guillermo Guiñazú. El mismo era procedente de la ciudad de San Luis.

PROVINCIA DEL CHUBUT
CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION

Llámase de Licitación Pública Nº 1/74 C. P. E.

OBJETO: Adquisición de 340 pupitres bipersonales.

PRESUPUESTO OFICIAL: $a. 180.000.

FECHA DE APERTURA: 4 de Abril de 1974 e las 11 hs. en la Sede del Consejo Provincial de Educación, calle 9 de Julio 24, en Rawson.

VALOR DEL PLIEGO: $a. 180.

LUGAR DE CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: Sede del Consejo Provincial de Educación, Departamento de Licitaciones, Compras, Depósitos y Suministros; Casa del Chubut, Paraguay 876 - Capital Federal.

EN TRELEW, DURANTE UN ACTO QUE PRESIDIO AZZOLINA FUERON ENTREGADAS 48 VIVIENDAS



El ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina, procede a hacer entrega de las llaves a uno de los adjudicatarios de las 48 viviendas construídas en Trelew con préstamos del Banco Hipotecario Nacional.

Poco antes del mediodía del 9 del corriente se llevó a cabo una lucida ceremonia en el sector donde fueron construídas 48 viviendas divididas en ocho monobloques, de la ciudad de Trelew. Dichos monobloques se alzan en el perímetro comprendido entre las calles Colombia, Costa Rica, Solís y Ceballos, de esa ciudad.

El acto tuvo efecto con la asistencia del ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina; el intendente municipal de Trelew, señor César Mac Karthy; el director de la Vivienda, arquitecto Abad; el director general de Trabajo, señor Américo Salvarezza, y otras autoridades. En el transcurso del mismo se procedió a hacer entrega de las respectivas llaves a los adjudicatarios de las 48 viviendas.

En primer lugar, usó de la palabra el presidente de la Comisión Administradora de dichas viviendas, señor Ladislao Liposeey, quien agradeció el aporte del gobierno para la concreción de las mismas, señalando que se trata de una política social de grandes alcances.

HABLA EL MINISTRO

Seguidamente habló el ministro Azzolina, quien, tras señalar que se había llegado a feliz termino tras múltiples gestiones, en la realización y entrega de las viviendas, expresó que en la Argentina todas las familias de trabajadores deberán contar "con la protección del techo propio" y dijo que, ésta "es una de las mayores preocupaciones del gobierno de la provincia que, en ese sentido, sigue los lineamientos trazados por el general Perón".

Poco más adelante, el señor Azzolina manifestó que al hacer entrega "de estas 48 viviendas, lo hacemos con la ambición de que actos similares se reproduzcan frecuentemente. Queremos para nuestras familias -añadió- viviendas modestas pero confortables".

Antes de finalizar, el ministro dijo que los nuevos propietarios "nada tienen que agradecer al gobierno. Por el contrario: el gobierno pide disculpas por las demoras que se han anotado en las tramitaciones pertinentes", y concluyó pidiendo la colaboración de todos "para que los objetivos del gobierno tendientes a lograr la felicidad del pueblo, tengan el campo propicio para concretarse con la mayor amplitud".

ENTREGA DE LLAVES

Acallados los aplausos conque fueron rubricadas las palabras finales del ministro Azzolina, se procedió a hacer entrega de las llaves de sus respectivas viviendas, a los 48 adjudicatarios. Previamente, se dio lectura de la nómina de familias beneficiadas.

Las primeras llaves fueron entregadas personalmente por el ministro y por el intendente municipal de Trelew.

LOS ADJUDICATARIOS

La nómina de adjudicatarios de las viviendas, 48 en total correspondientes a los 8 monobloques es la siguiente: Bernardo Besumbes, Yolanda Kent de Pessi, Delia Ticera de Massarello, Marta Alicia Canet, Marta V. de Albarracín, Lola Ema C. de Ali, Ladislao Lipcsey, Gabino Vallejos, Amalia Maldonado, Jorge Horacio Woodley, Ignacio José Coccia, Carlos Ernesto Domínguez, Alberto Regino Guzmán, Teofilo Schenkel, Beatriz Clotilde Zarsoza, Julian Félix Miranda. Osvaldo Héctor Pacia roti, Hortencia Díaz de Abraham, Consuelo P. de Lagarrigue, Juan Carlos Dallasta, Serafín Guillermo Pérez, Carlos Omar Kent, Carlos Norberto Parissi, Carlos María Bel, Hortencia C. Vda. de Morejón, Antonio Naya, Nilda P. de Gutiérrez, Jacinto Daniel Carrizo, Hugo Osvaldo Ferrari, Juana S. de Echeverría, Marcos Asis, Esther B. de Pérez, Raúl Ernesto Paura, Felipe Jorge Rosendiz, Sandra A. de Castro, Rino Rafael Marconi, Luisa A. Guersanik, Rogelio G. Corazza, Olga P. de Celi, Elsa Z. de Salgueiro, Gladys M. de Cagnolo, Blanca L. de Caggero, Carlos Alberto Massarello, Eduardo Osvaldo Medina, Argentino Matías Roldán, Ricardo Agustín Ehnes, Raúl Paz y Juan Carlos Tinirello.



En el acto de entrega de 48 viviendas, realizado en Trelew, hace uso de la palabra el ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina.

EL CASINO DE PUERTO MADRYN SERA INAUGURADO EL 22 DEL Cte. MES

En la municipalidad de Puerto Madryn se llevó a cabo -de acuerdo a lo previsto- una reunión entre el jefe del Departamento Casinos de Lotería de Beneficiencia Nacional y Casinos, señor Francisco Martín, y empresarios hoteleros de la ciudad portuaria. También participó de la misma el subsecretario de Asuntos Sociales, doctor Otello Boz Maraldo.

En la oportunidad, según se informó, se llegó a un total acuerdo respecto a las tarifas que los hoteles deberán aplicar a las personas que se instalarán en Puerto Madryn para integrar el personal permanente de la mencionada casa de juego. Las ofertas de los hoteleros portuarios satisficieron al funcionario de Casinos, quien informó que, al no existir ya inconveniente alguno, se ha impartido orden de trasladar desde Mar del Plata las mesas de juego que se instalarán en Madryn.

Inicialmente, funcionarán en el casino portuario 5 mesas, mientras que el personal encargado de la atención de las mismas será de 45 personas.

Por otra parte, en el despacho del subsecretario Boz Maraldo tuvo lugar hoy una reunión de la que participaron el señor Martín y los señores Rogelio Rivero y Luis Valle, presidente y gerente de Lotería del Chubut, respectivamente.

En la oportunidad, se trataron temas relacionados a la participación de este organismo en el desenvolvimiento del casino de Puerto Madryn.

Esquel quedará incorporado en breve al Sistema Nacional de Telecomunicaciones

En una entrevista que sostuvieron con el intendente municipal de Esquel, doctor León C. Catena, funcionarios de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) anticiparon que para julio se llamará a licitación a fin de construir las obras necesarias destinadas a incorporar la central Esquel al sistema nacional de telecomunicaciones. Dichas obras finalizarán en 1976.

Los funcionarios visitantes solicitaron al jefe de la Comuna un predio de cincuenta metros por cincuenta en la zona de La Zeta, a fin de instalar una de las torres de micro-ondas.

La línea original atravesará Las Bayas para unirse en Pilcaniyeu a la red nacional.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

LOS ENSANGRENTADOS SUCESOS DE C. RIVADAVIA

Hasta el 21 de febrero pasado Chubut se había mantenido al margen de la cruenta lucha intestina que los sectores de extremistas de la derecha y la izquierda han incorporado al peronismo con el evidente propósito de copar el multitudinario movimiento.

Ambos sectores aspiran a heredar la conducción especulando con la avanzada edad del líder y por qué no decirlo, con la abierta posibilidad de su violento abatimiento. Ambos grupos cuentan en su prontuario -con inocultable orgullo- la autoría de asesinatos políticos de refinada factura, lo que los pone en la mesa de esa sospecha.

Los extremistas de ambos signos han visto facilitada su gestión por una inocultable incapacidad de los dirigentes del peronismo ortodoxo de alinearse en un mismo frente. Las aspiraciones personales atomizan el movimiento. Y es así que en Comodoro Rivadavia después de una elección en que el justicialismo "aplastó", la zurda copa la conducción de sectores gremiales con las huestes del peronismo disperso.

El conflicto que protagonizaron los integrantes del radicalizado gremio de Petroleros Privados de Comodoro Rivadavia se produjo así: El sector que actualmente conduce al gremio, encabezado por Rosales en vísperas de elecciones internas convocadas, contrariando disposiciones expresas de los estatutos del gremio y cláusulas terminantes de la Ley de Asociaciones Profesionales, elige "a dedo" los miembros de la Junta Electora que deben presidir el comicio. Esta Junta según los mencionados cuerpos legales debe ser designada "en Asamblea de Afiliados". El grupo opositor chilla ante esta irregularidad que amenazaba la pureza del comicio. Reclaman sin éxito y a la postre toman por la fuerza el local sindical en señal de protesta.

El grupo acaudillado por Rosales y López Badras presenta ese mismo día en las últimas horas de la mañana un recurso de amparo ante el Juez del Crimen de la ciudad petrolera Dr. Monge, advirtiéndolo que si la solución reclamada -el desalojo del local- no era arbitrada antes de las 20 y 30 de ese día, ellos "harían Justicia con sus propias manos".

A juicio de destacados miembros de nuestro foro el hecho configura un verdadero desacato al mencionado magistrado, que tal vez, no quiso ordenar la detención de quienes lo presionaban irresponsablemente imponiéndole plazos extra legales, para evitar el entorpecimiento del restablecimiento del orden.

El Dr. Monge ordenó a la policía que formara un cordón de seguridad ante el local cuestionado para evitar una incidente entre capuletos y montescos.

En horas de la tarde -del mismo jueves 21- Rosales intenta sacar el problema de los estrados judiciales y transferírselo al gobernador de la Provincia, enviándole un telegrama reclamándole su intervención en el conflicto abierto. El Dr. Benito Fernández -que ha sido Juez Federal- naturalmente advirtió que la cuestión estaba fuera de su competencia, contestándole al dirigente reclamante que el gobierno se sometía a la decisión judicial solicitada por el gremio.

A la hora señalada, Rosales y los suyos más algunos que no lo eran tanto, dieron cumplimiento a su amenaza. A las 20 y 31 avanzaron hacia el local desoyendo las órdenes verbales de la policía y su intento de disolverlos con gases lacrimógenos, apedreando a los agentes de seguridad de consigna. Es difícil establecer de qué grupo partió el primer disparo de arma de fuego: de los que agredían o de los que se defendían.

El saldo fue un muerto y varios heridos de ambos bandos. Con una despreocupación -que nadie se preocupó en demostrar- hubo coincidencia en afirmar que los muertos eran primero tres y después dos. El hecho sangriento -deplorado por todos- encontró en el Intendente Municipal de la ciudad, Alberto Lamberti, en el Vice Gobernador Arturo Campelo y en el Senador Nacional Ramón Lorenzo el empujón tremendista que el incidente necesitaba para convertirse en un escándalo político.

Todos los postulantes frustros se sumaron, tanto los manifiestos como los encubiertos. Mitin de protesta frente a la Municipalidad.

Entre los oradores estaban los empujadores, y entre los testigos presenciales de todos los hechos el Juez, Dr. Monge, el secretario del Juzgado, el Asesor del Ministro del Interior, Dr. Vacas y el Procurador del Superior Tribunal de Justicia. La presencia de estos últimos obedeció a un pedido del gobernador que "tuvo el pálpito" de la necesidad de defenderse para evitar un intencionado intento de comprometer al gobierno en la jugada.

El Dr. Fernández dió un sereno mensaje a la provincia fijando posiciones. Los gremios pedían la cabeza de los ministros Azzolina y Rementería. Rosales aclara que no incluye al gobernador en el proceso. En cambio lo hace el PACH con graves acusaciones contra el titular del P. E. Los radicales piden castigo para los culpables.

Se convoca la Legislatura a extraordinarias. Falla la primera por falta de número. En la segunda se logra quorum. La sesión se caracteriza por su serenidad. Los radicales y el Pach quieren una comisión investigadora. El FREJULI un pedido de informes al P. E. y una comisión receptora de denuncias. Se vota y prevalece el criterio frentista por 13 votos contra 9. En horas de la mañana el Delegado Normalizador del Justicialismo, licenciado Eguireum, mantuvo una reunión con el bloque del FREJULI. Logró amplio acuerdo. En la vispera había entrevistado al vice gobernador, que después dio a conocer por escrito "que no tenía discrepancias con el gobernador". La sangre no llegó al río.

El gobierno ha salido fortificado del enfrentamiento. Los analistas más advertidos estiman que ha llegado la hora ideal para negociar. Recuerden que en política no hay victoria cien por cien y que los aliados de hoy pueden ser los adversarios de mañana.

Lamentablemente esta coyuntura estratégica no ha sido por todos comprendida, sobre todo los más precisados de una paz honrosa, que faltos de la serenidad indispensable o tal vez del equilibrio político elemental, han escogido el camino de la desesperación, atentando contra la vida del Presidente de la Comisión Parlamentaria que estudia los antecedentes de los hechos. Este episodio ayuda a la comprensión de lo ocurrido el 21 de febrero en Comodoro Rivadavia.

Pido la palabra...!

PROPONGO!...



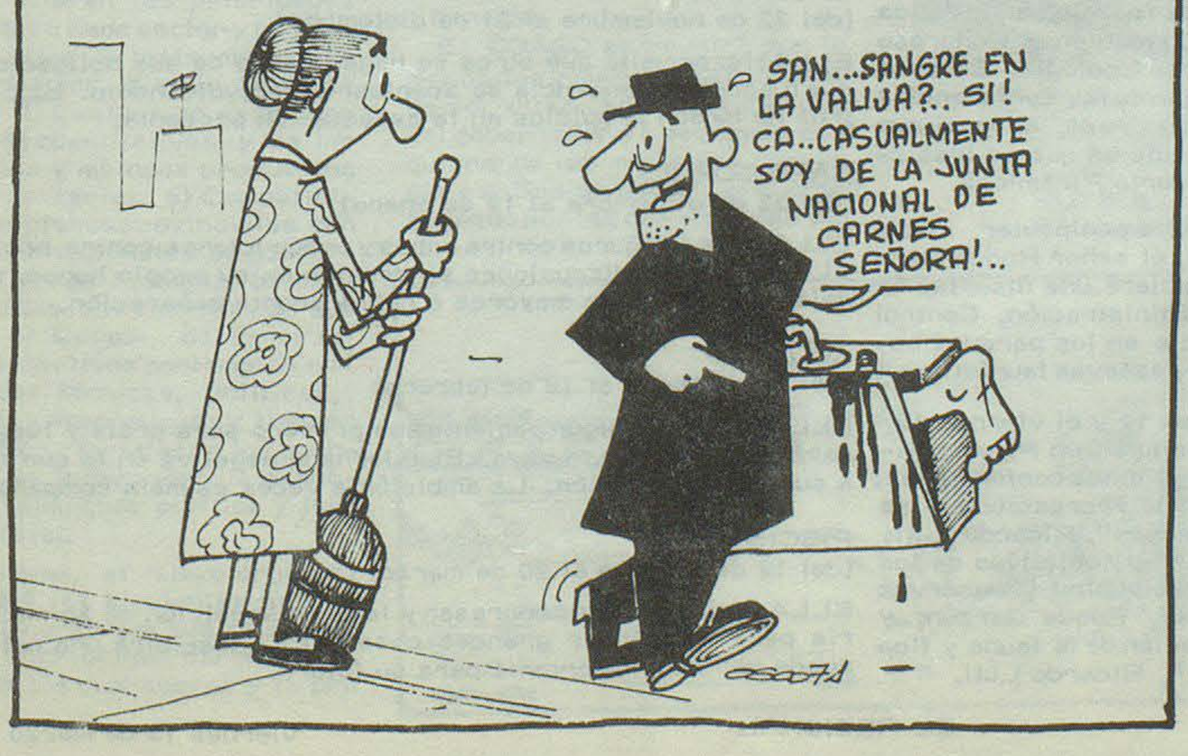
Días pasados un perro mordió a un canillita en un brazo, tirándolo al suelo y escapando por el revuelo de gente que causó, salvándose el niño de sufrir otras lastimaduras por ello, cuando el animal daba vueltas alrededor de él manteniéndolo en el suelo con intenciones de proseguir.

El hecho sirve para volver otra vez sobre el téma y recordar que si bien algo han intentado realizar las autoridades municipales con la obligatoriedad del patentamiento de los canes, es necesario terminar con los mismos en la calle de una vez por todas.

Son muchos los problemas que ocasionan los canes sueltos, siendo el peligro que significan algunos, el peor. No escapará a las autoridades municipales, ni habrán dejado de tener la triste experiencia de encontrarse repentinamente con un perro con intenciones de morder, con algún "boxer" o "policía" que hacen temer a cualquier persona.

Entiendo que con el mismo camión recolector de basura, que tiene una jaula, de tanto en tanto habría que efectuar una recorrida para terminar con los perros sueltos en la calle. Por supuesto que esto no sería un buen espectáculo pero lamentablemente debe ser así, debido a que muchos que poseen canes no se preocupan debidamente de ellos.

Si así se hace el pueblo estará agradecido y se completará la tarea para la cual se dispuso la venta de patentes. Quienes se hayan molestado en adquirirlas podrán recuperar sus perros capturados en la calle en determinado plazo, no así quienes no hayan procedido a ello. Las reiteradas faltas, como así el no patentamiento darán lugar al sacrificio de los animales capturados.



LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T.E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea...Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T.E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

Concesionario

DEUTZ

ARIA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

San Martín 737 Trelew

IMPORTANTES ASUNTOS TRATO EN COMODORO RIVADAVIA EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION

El subsecretario de Educación y Justicia, señor Eduardo N. Bernal, proporcionó amplia información relacionada con la visita que realizó el último fin de semana a Comodoro Rivadavia, donde mantuvo una serie de reuniones para considerar asuntos de importancia vinculados con la subsecretaría a su cargo.

En primer lugar, el funcionario conversó con el coordinador privincial de la Comisión Nacional de Educación del Adulto, doctor Moreno, y el profesor Pinelli, en cuya oportunidad fueron estudiados planes para la creación de nuevos centros en el interior de la provincia.

CAPACITACION LABORAL

Se dispuso, por otra parte, la realización de una reunión conjunta con representantes de la Dirección Nacional de Educación del Adulto, el Consejo Nacional de Enseñanza Técnica y la subsecretaría de Educación a efectos de dar comienzo a los cursos de capacitación laboral. La citada reunión se llevará a cabo en Esquel los días 1° y 2 de abril.

MAESTROS JARDINEROS

También el señor Bernal recibió a las señoras Cristina de Armani y Eva de Moreno, dirigentes de la Asociación Comodoro Rivadavia Preprimario.

Las visitantes solicitaron la realización de un curso de perfeccionamiento de maestros jardineros de toda la provincia. Ese curso se llevará a cabo en julio.

ENSEÑANZA TECNICA

El director Fernández Iglesias y el subdirector Díez, de la Escuela Fábrica de Kilómetro 8, expusieron al subsecretario Bernal problemas relacionados con el funcionamiento de esa escuela. Finalmente, el señor Bernal invitó al director para una reunión que tendrá efecto el jueves, en Rawson, y en cuya oportunidad se analizará exhaustivamente la situación planteada en dicho establecimiento educacional.

Posteriormente, el subsecretario mantuvo una amplia reunión con los directores de escuelas politécnicas y el del Instituto Secundario de Biología Marina. Estos informaron detalladamente acerca de los resultados de la reunión del Consejo Superior de Enseñanza Técnica del Chubut, que tuvo efecto el día 8 del corriente en Comodoro Rivadavia.

ASOCIACION DE DOCENTES

También el señor Bernal conversó con los miembros del consejo directivo de la Asociación de Docentes Provinciales, con quienes analizó cuestiones salariales, política educativa y el Plan Trienal. El subsecretario informó, asimismo, acerca de la intervención que le correspondió a la representación del Chubut en la última sesión del Consejo Federal de Educación.

TERCER SEMINARIO SOBRE AREAS NATURALES DE TURISMO

Entre el 30 del corriente y el 12 de abril próximo se desarrollará, en distintas localidades de la provincia, el Tercer Seminario Internacional Sobre Areas Naturales y Turismo.

El evento, que es auspiciado por la Dirección Provincial de Turismo, dará comienzo el sábado 30 en Esquel. En la ocasión, se pronunciarán las siguientes conferencias: "Rol de los parques nacionales y reservas equivalentes, en la política y economía de la Nación", a cargo de Carlos Hogan; "El paisaje como recurso natural", María Buchinger; "Adiestramiento y perfeccionamiento del personal administrativo, técnico y operativo de las áreas naturales", H. Correa Luna; y "Condiciones imprescindibles que debe reunir un área para ser declarada reserva", H. Correa Luna.

El domingo 31, los participantes del seminario visitarán el Parque Nacional "Los Alerces", realizando una excursión lacustre a los alerzales milenarios.

Al día siguiente, lunes, proseguirá el seminario en la ciudad de Esquel, pronunciándose las siguientes conferencias: "Areas nacionales y/o provinciales de recreación y turismo", Mariano Castex; "Programas regionales, zonales y locales de conservación y desarrollo turístico", Antonio Torrejón; "Manejo de concesiones y explotaciones comerciales en las áreas naturales", Mariano Castex; y "Alteración producida por la tecnología moderna en las áreas naturales", Milán Dimitri.

El 2 de abril, los participantes del seminario viajarán de Esquel a Sarmiento, visitanto el Bosque Petrificado. Al día siguiente, en Comodoro Rivadavia, se darán las siguientes conferencias: "La caza y pesca deportiva y su incidencia en el equilibrio biológico", Dalmiro Juan Cutillo; y "Rol del turismo en la divulgación de objetivos e interpretación de las distintas áreas naturales", Antonio Torrejón.

El 4, los seminaristas visitarán Rada Tilly, trasladándose a Rawson por vía terrestre. El viernes 5, en la ciudad capital, sobre "Importancia de las áreas naturales en la vida del hombre moderno" hablará el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández. Por su parte, el ingeniero I. Constantino se referirá a "Influencia de la información, educación y medios de comunicación para crear una conciencia conservacionista".

Ese mismo día, en Trelew, se pronunciarán las siguientes conferencias: "Interpretación, información y promoción dentro y fuera de las áreas naturales", Enrique Monaglia; y "Posibilidades del turismo latinoamericano en el corto y mediano plazo", Guillermo Lousteau Heguy.

El sábado 6 se visitará Punta Tombo y Gaiman. En esta localidad pronunciara una conferencia María Buchinger sobre "El crecimiento del comercio turístico y los recursos naturales".

Al día siguiente, los seminaristas se trasladarán a Puerto Madryn, visitando la reserva de Punta Loma y participando de los actos inaugurales del Congreso Argentino de Ecología. El lunes participarán de las conferencias de dicho congreso, al igual que el martes, día en que se trasladarán a Puerto Pirámides.

En la villa peninsular, el día miércoles, el señor Roque Garzón pronunciará una disertación sobre "Administración, Control y vigilancia en los parques nacionales y reservas faunísticas".

El jueves 11 y el viernes 12, se pronunciarán en Puerto Madryn las siguientes conferencias: "Manejo de la recreación en las áreas naturales", Ricardo Luti; "Planeamiento y objetivos de los parques nacionales y reservas faunísticas", Roque Garzón; y "Conservación de la fauna y flora exótica", Ricardo Luti.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: No vacila ante sacrificios ni ante situaciones comprometidas para tomar decisiones o medidas que otros temen. EL: En su vida hay lugar para un solo amigo íntimo. Los demás que lleguen jamás podrán contentarlo de igual modo.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Ideas brillantes y nuevos medios de allegar ganancias al lesionado salario familiar. EL: Quizá quieran obligarlo a tomar una decisión pero cuando más presione mayor será su resistencia.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Probables obstáculos creados por la familia. EL: El astro rey ilumina sus asuntos económicos y el progreso financiero de su empresa Es el momento apto para cualquier tipo de planes.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Sea un poco más cuidadosa en la confianza que dispensa a quienes le rodean. EL: Resuelva sus problemas, no los divulgue.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Preste mucha atención a los acontecimientos y noticias. EL: Resuelva todos sus asuntos legales y de trabajo antes de un viaje.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de diciembre)

ELLA: Resbalones y caídas que pueden traer consecuencias futuras en su salud. EL: La ambición a veces es mala compañera. Mucho cuidado.

LIBRA
(del 23 de agosto al 22 de diciembre)

ELLA: Debe variar su actitud demasiado rigurosa para poder establecer el diálogo que a usted le interesa con sus hijos. EL: No haga confidencias sino a quien sabe positivamente y tras largos años de conocimiento, es de fiar.

ESCORPIO
(del 23 de septiembre al 22 de octubre)

ELLA: Se afianza una relación que terminará siendo la más importate. Cartas y noticias. EL: Surgen nuevos intereses rompiendo la monotonía diaria.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: No permita que otros se hagan cargo de sus obligaciones, ya que luego la dependencia se acentuaría perjudicándolo. EL: Los astros no le son propicios en la aspectación presente.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Tome seguros contra robos y precauciones contra accidentes. EL: Tal vez las discusiones se desaten en su propio hogar. No debe dejar que lleguen a mayores o habrá pronta separación.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Visita de algún pariente que primero será grata y luego terminará deseando que se vaya. EL: Jornada negativa en lo que respecta a su auto-proyección. La ambición a veces es mala compañera.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Negocios que progresan y la predisposición de ánimo necesaria para emprender grandes cosas. EL: Recibirá una noticia que puede ser muy importante para su futuro.

El Regional

precio del ejemplar $ 1.-

Fundado el 25 de mayo de 1946 – Año V (3ra. época) Nº 197 – Director: Donald Thomas – 22 de marzo de 1974 – Gaiman (Chubut)

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA VISITARA GAIMAN EN EL MES DE ABRIL

Estamos en condiciones de adelantar que el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, realizaría en el mes de abril una visita a Gaiman. La misma respondería a una invitación de la mesa directiva del partido peronista en nuestra localidad, la rama femenina y de la JP. Es muy probable que en dicha oportunidad se realice un asado popular.

CREACION DEL CONSEJO DE COORDINACION DE ACCION SOCIAL

El Poder Ejecutivo provincial dispuso, recientemente, la creación del Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno (COAGO), que será presidido por el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas.

Paralelamente, fue creada también la Secretaría de Asesoramiento y Planificación, organismo que reemplaza a la antigua Asesoría de Desarrollo.

EL COAGO

El Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno está integrado por los subsecretarios provinciales, secretario general de la Gobernación, presidente de CORFO, presidente del IAC, presidente de Vialidad Provincial, presidente del Instituto Provincial de Seguridad Social, presidente del Banco de la Provincia del Chubut, presidente del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano, presidente del Consejo Provincial de Educación y secretario de Asesoramiento y Planificación.

Los objetivos del COAGO son los siguientes: a) Fundamentalmente coordinar la acción administrativa de forma tal que la tarea de planificación y realización se desarrolle en forma armónica entre los mecanismos de decisión y ejecución; evitando la incomunicación interna y la superposición o dispersión de esfuerzos: b) Elaborar los objetivos generales y/o particulares, que deben servir de meta a las distintas áreas de gobierno; c) Proponer planes de gobierno, y sus ajustes periódicos, en los que se fijarán las prioridades asignadas a cada sector y región, y los medios de instrumentación de los mismos, distribuídas por etapas; d) Evaluar en cada caso las metas cuantitativas, y los instrumentos y métodos propuestos para alcanzarlas; e) Compatibilizar los planes provinciales con los planes nacionales de gobierno; y f) Lograr la cogestión utilizando todos los recursos con que cuanta el Estado, de forma tal que sus objetivos contemplen necesidades técnicas, políticas, sociales y económicas; y tiendan a alcanzar y fortalecer los principios de independencia económica, soberanía política y justicia social.

Asimismo, el nuevo organismo tendrá las siguientes funciones: a) Lograr que sus integrantes se interioricen permanentemente de los quehaceres y la problemática propios de las demás áreas, para superar definitivamente la incomunicación interna b) Dictar las resoluciones y/o providencias necesarias para que la Secretaría de Asesoramiento y Planificación, cumplimente las decisiones que adopte el Poder Ejecutivo, como Organismo de Decisión; c) Controlar el cumplimiento de las resoluciones emitidas, fijando las normas que a esos efectos sean menester; d) Requerir informes verbales o escritos sobre las actividades de los equipos técnicos; e) Mantener contactos con los organismos del Estado e Instituciones públicas y privadas a fin de allegar la información necesaria para el cumplimiento de sus funciones específicas; f) Requerir de todos los organismos y dependencias provinciales y municipales, cualquiera sea su naturaleza jurídica, colaboración y asistencia técnica cuando lo considere necesario, estableciendo plazos de cumplimiento y pautas de organización; y g) Participar en la elaboración y desarrollo de los programas de investigación científica y técnica que la provincia acuerde con organismos o instituciones nacionales y otras provinciales.

La presidencia del COAGO será ejercida por el titular del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, quien deberá presidir las reuniones del organismo; suscribir sus resoluciones; y ser su miembro informante ante el Poder Ejecutivo.

La Secretaría General del COAGO será ejercida por el secretario de Asesoramiento y Planificación.

El COAGO se reunirá por lo menos dos veces por mes, pudiendo ser citado por determinación del gobernador o a pedido de cualquiera de los ministros provinciales. Sesionará con un quorum formado por las dos terceras par

HOSPITAL JUAN C. EVANS

Prosiguen a buen ritmo los trabajos de remodelacion del Hospital "Juan C. Evans" de Gaiman, que realiza por administración propia la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

Dichos trabajos que se realizan por gestión iniciada por la Asociación Vecinal de Ayuda Social, sufren una pequeña demora debido a que no se pueden conseguir ladrillos, a pesar de que dicha Dirección realizó un concurso. No obstante se siguen adelantando los trabajos con demoliciones necesarias de efectuar y se preve que el problema de falta de material se solucionará a la brevedad.

En la próxima edición trataremos de ampliar la presente nota con fotografías y en lo posible reproducción del plano.

IRTOS: Inaugura en Gaiman

A partir del día lunes comenzará la atención médica gratuita del Instituto Regional Trelew de Obra Social, dependiente del I.N.O.S., en un consultorio instalado en San Martín 222.

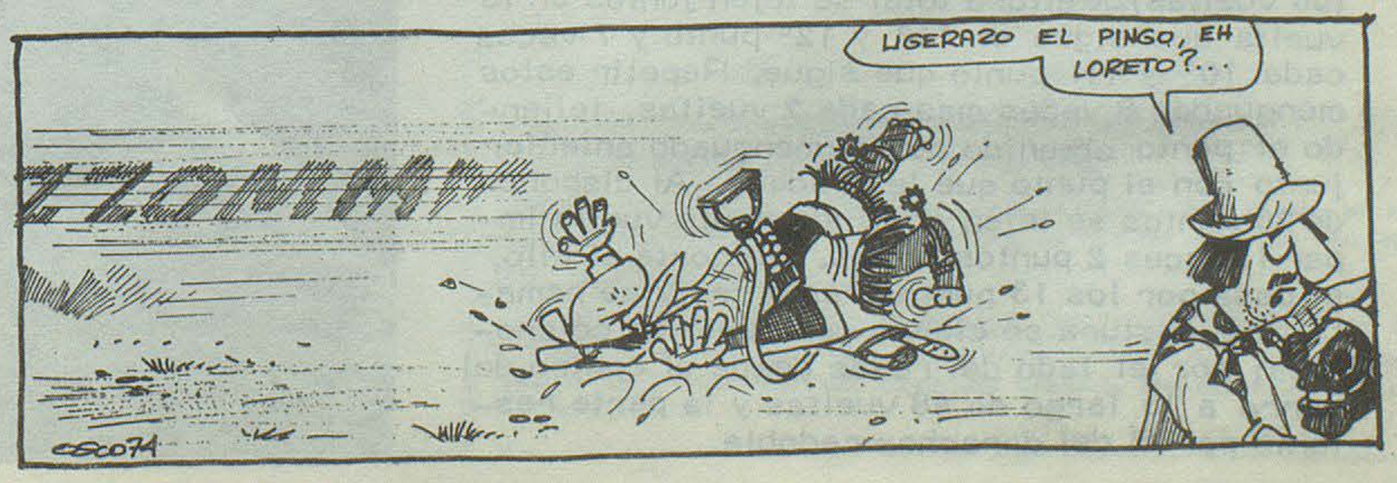
Los días lunes miércoles y viernes de 15 a 20 hs. atenderá el Dr. Jorge I. Goyberg, clínica médica y los martes y jueves de 15 a 19 hs. el Dr. Eduardo Bergese, pediatra.

La inauguración se realizará el día domingo, después de las 11 horas, en un acto a realizarse en el nuevo consultorio que ya se encuentra instalado.

De esta manera, informaron directivos del IRTOS, se cumple un segundo paso, en la extensión de los servicios de la institución a las ciudades de la zona, ya que anteriormente, en el mes de diciembre, se inauguró un consultorio similar en la ciudad Puerto Madryn. El próximo paso será la vecina localidad de Dolavon.



FUTBOL: nota sobre G. F. C. (página 8).
Foto: valores Lucio Jones y "Lalo" Thomas.



momento femenino

FILETE DE MERLUZA

La merluza es un pescado exquisito, al alcance de todos los presupuestos y apropiada para la preparación de una infinidad de platos. En filetes es muy sabrosa y permite prepararlos con anticipación; condición muy importante para la ama de casa.

Luego de lavar los filetes, séquelos y rocíelos con limón, una pizca de sal y pimienta. Deje media hora así sazonados y luego prepare una masa algo líquida a base de una yema, harina, leche, sal y nuez moscada. Pase los filetes por esta prepración y fríalos en aceite caliente, sobre fuego moderado, para que se cuezan lentamente. Acomode en una fuente en forma de rayos, alternando con rodajas de limón. Salpique con perejil picado.

ALFAJORES CORDOBESES

INGREDIENTES

2 1/2 tazas de harina (300 grs.)
3 cucharaditas de polvo de hornear.
5 yemas
2 huevos
2 cucharadas de azúcar
3 cucharadas de alcohol
300 grs. de dulce de leche.

PREPARACION

Se tamizan juntos la harina y el polvo de hornear. En un tazón se baten bien las yemas y los huevos con el azúcar. La harina se coloca en forma de círculo y se ponen en el medio los huevos. Se va mezclando con la harina, agregando el alcohol simultaneamente y poco a poco. Una vez tomada toda la harina y el alcohol, se amasa durante 10 minutos. Se estira bastante fina y se cortan redondeles chicos. Se pinchan en el centro con un tenedor. Se cuecen en chapas sin engrasar en horno bien caliente durante 5 a 8 minutos. Una vez frías se juntan las tapitas uniéndolas con dulce de leche.

CONSEJITOS...

Para que las remolachas mantengan su bonito color hay que hervirlas con los tallos para evitar que se "desangren" durante la cocción y luego pelarlas cuando estén frías.

¿Le sobró pan del día anterior? No lo tire, desmíguelo y remoje en vino luego agregue un huevo y queso rallado hasta formar una pasta firme. Fría por cucharadas y prepare unos deliciosos bocados para el copetín.

No enfríe con exceso los vinos blancos, espumantes o champagne; pierden gran parte de su "bouquet".

El coco rallado se mantiene sin raciarse dentro de la heladera en bolsitas de polietileno.

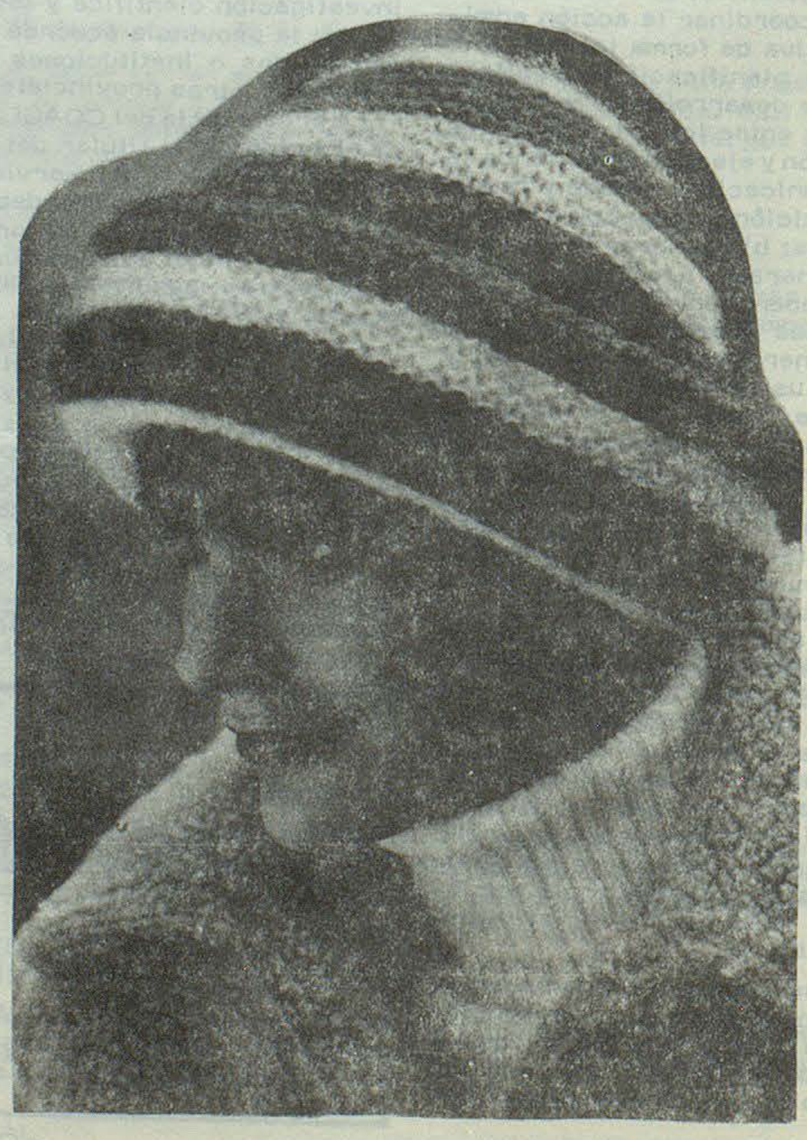
MODA...
Lo que se usará en la próxima temporada.



CASQUETE DE PUNTO CON REDOBLE

Materiales: Unos 40 g. de lana mohair gruesa en blanco y en rojo burdeos; agujas del núm. 5.
Punto bobo: Tanto las vueltas impares como pares se tejen al derecho.
Orden de colores de las listas: 6 vueltas en rojo burdeos, 6 vueltas en blanco alternadas.
Medidas del punto: 16 puntos y 25 vueltas = 10 x 10.
Ejecución:

Montar con lana color rojo burdeos 90 puntos y tejer las listas de color en punto bobo. A 14 cm (36) vueltas de altura se trabaja nuevamente por el lado derecho de la pieza 1 vuelta al derecho con lana blanca. Proseguir con las listas de color, efectuándose ahora el cambio de color por el otro lado del trabajo. A 15,5 cm. (66 vueltas) de altura total se tejen juntos en la vuelta que sigue el 11° y 12° punto y 7 veces cada 10° y 11. punto que sigue. Repetir estos menguados 8 veces más cada 2 vueltas, tejiendo el punto obtenido por el menguado anterior junto con el punto que le precede. Al disponer de 26 puntos se tejen en la siguiente vuelta impar 13 veces 2 puntos juntos. Se corta el hilo, se pasa por los 13 puntos restantes y se remata. La costura se cierra con punto de colchoneta: por el lado del revés desde el centro del gorro a lo largo de 48 vueltas y la parte restante por el del derecho= redoble.



La hora del armisticio político

Cuando hace poco más de treinta días se registró en Comodoro Rivadavia el enfrentamiento de las corrientes internas del Sindicato de Petroleros privados, analistas interesados entendieron que había llegado la hora en que Benito Fernández declinaba, como natural epílogo de su falta de ductibilidad en el ejercio del poder.

Los observadores de EL REGIONAL no cayeron en esa ingenuidad. Es más, fueron lúcidos intérpretes de los hechos cuyas apariencias se mostraban contrarias a la política del gobernador. Desde estas páginas no solo se diagnosticó que Benito había triunfado, sino que además, se previó el advenimiento de la hora de la negociación, afirmados en el viejo principio que en politica no hay victorias cien por cien, sino que los adversarios de hoy, son potenciales aliados de mañana. "Benito no se bajará del caballo", afirmaban agoreros y angustiados los que habían equivocado la postura, frente a los primeros síntomas de la derrota. Los hechos -cimiento inequívoco de la ciencia política- demuestran que la profecía ofedecía más a íntimos temores que a los resultados de un análisis metódico y sereno de los pasos estratégicos del titular del Poder Ejecutivo.

A la hora del armisticio Benito se bajó del caballo de guerra. El tablero estaba definido. En nombre de la paz, habrá negociación. Ese parece ser el epílogo de esta sorda lucha intestina abierta a partir del momento en que se conoció el resultado de las últimas elecciones. Las condiciones habrían sido pactadas a la hora del crepúsculo del último jueves en el mismo despacho del gobernador. Los representantes cegetistas de Trelew y Comodoro Rivadavia habrían pedido a Fernández la cabeza de Roque Azzolina, Ministro de Bienestar Social invocando la voluntad de las bases. El gobernador se mostró respetuoso de esa voluntad, siempre que se expresara mayoritariamente a través de los dirigentes de todos los sindicatos constituídos legalmente o por las autoridades de una C. G. T. renovada en sus cuadros dirigentes. Naturalmente los dos términos de la opción solo obtuvieron la resistencia de los dirigentes sindicales. En síntesis: el mandatario está dispuesto a negociar, pero bajo esas condiciones. Alguien dijo: "Este pleito no se define por penales".

Entre el 21 de febrero y el 21 de marzo corrieron treinta días grávidos en su proyección de futuro en que después de la batalla los contendores preparaban las condiciones del acuerdo. Dentro de ese paréntesis, la conducción oficial logró el apoyo de las 62 Organizaciones del Valle; ablandó la comuna de Comodoro Rivadavia; se afianzó en su baluarte cordillerano y produjo una concentración de poder creando en la provincia el Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno que impide los vuelos ministeriales autónomos.

Los observadores más agudos coinciden en que no es casual que este organismo concentrador esté presidido por el Ministro de Economía, que se ha mantenido ajeno a este conflicto intestino y enclaustrado en los problemas de su misión, que hasta ahora ha resuelto con responsabilidad y eficacia no controvertidas.

Don Julio Moreno -El Delfín- presidirá el COAGO. Suscribirá sus resoluciones y será el miembro informante ante el Poder Ejecutivo. La Secretaría General -la manija- del flamante organismo estará a cargo del Secretario de Asesoramiento y Planificación.



GOBERNADOR FERNANDEZ

La posición del rey está preservada de todo intento de jaque y las piezas más ágiles están coordinadas en el avance. Puede haber algún cambio de alfiles, pero el resultado de la partida ya no tiene ningún secreto.

ASOCIACION GALESA DE EDUCACION Y CULTURA CAMWY

CONVOCATORIA

La Asociación Galesa de Educación y Cultura Camwy, cita a sus asociados a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día sábado 30 de marzo de 1974 a las 16 en el local de esta Asociación, sito en la calle M. D. Jones 490 de Gaiman, Chubut, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Lectura y aprobación del Acta de la Asamblea anterior.
2) Consideracion de la Memoria Anual, Balance General y Cuenta de Gastos y Recursos e Informe de los señores Síndicos.
3) Elección de cuatro miembros titulares, cuatro vocales suplentes, y dos revisadores de cuentas por terminación de mandato.
4) Designación de dos socios asambleístas presentes para firmar el Acta.

De acuerdo con el Art. 33 de los Estatutos "Las Asambleas se celebrarán válidamente con la presencia de la mitad más uno de los socios con derecho a voto. Una hora después de la fijada, si antes no se hubiera conseguido número, se reunirá legalmente constituída con el número de asociados presentes, siempre que no fuera inferior al total de miembros titulares de la Comisión Directiva".

Williams Henry Roberts
secretario

Virgilio Zampini
presidente

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN RECUERDA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TERRENOS QUE SE ENCUENTRA EN VIGENCIA LA ORDENANZA Nº 17/73 DE BALDIOS - CERCOS Y VEREDAS DE FECHA 13-9-73 PUBLICADA EN EL PERIODICO EL REGIONAL CON FECHA 31-10-73.

CHUBUT

GOBIERNO DEL CHUBUT

PLAN TRIENAL 1974-77

INVERSIONES PRIVADAS A RADICARSE EN EL CHUBUT

Entre los objetivos del Plan Trienal figura asegurar una fuerte expansión económica en el ámbito regional, para lo cual formulará una política de firme apoyo al sector privado.

Es propósito del Gobierno Nacional concertar con el Gobierno Provincial las acciones que sean necesarias, en el marco del Plan de la Reconstrucción y Liberación Nacional, para que el proceso de esfuerzo mancomunado a iniciarse entre el sector público y el privado, permita lograr en la Provincia metas de crecimiento acordes con la justicia social buscada por el Gobierno del Pueblo.

SEÑOR INVERSOR PRIVADO:

Haga conocer al Gobierno de la Provincia sus iniciativas, para que su proyecto industrial, agropecuario, hotelero, turístico, comercial, etc., cuente con el apoyo necesario dentro del Plan Trienal 1974-77.

Dirigirse a la Secretaría de Asesoramiento y Planificación — Hipólito Yrigoyen 36 — Rawson - Chubut.

PROVINCIA DEL CHUBUT
CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION

Llámase de Licitación Pública Nº 1/74 C. P. E.

OBJETO: Adquisición de 340 pupitres bipersonales.

PRESUPUESTO OFICIAL: $a. 180.000.

FECHA DE APERTURA: 4 de Abril de 1974 e las 11 hs. en la Sede del Consejo Provincial de Educación, calle 9 de Julio 24, en Rawson.

VALOR DEL PLIEGO: $a. 180.

LUGAR DE CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: Sede del Consejo Provincial de Educación, Departamento de Licitaciones, Compras, Depósitos y Suministros; Casa del Chubut, Paraguay 876 - Capital Federal.



TENIS EN LA VILLA DEPORTIVA

La práctica del tenis en nuestra localidad tiene un nuevo brote que es necesario apoyar para el afianzamiento definitivo del mismo, debido a que en diversas oportunidades en las que se lo ha pretendido encaminarlo, ha fracasado por la falta de dirigentes. La nueva inquietud la tienen los jóvenes Nélida Do Santos, Héctor Jones y Jorge Domínguez que integrarán la subcomisión respectiva de Gaiman F. C., para fomentar la práctica del deporte blanco en las instalaciones de la Villa Deportiva, quienes en visita a nuestra redacción destacaron que la idea ha sido recibida con beneplácito por los dirigentes del mencionado club, quienes se han manifestado dispuestos a colaborar en todo lo posible para que esta intención se vea concretada y se prolongue por el tiempo.

Los jóvenes señalaron que si el número de interesados en este deporte es considerable se traerían personas del Tenis Club de Trelew para enseñarlo debidamente, habiéndose ya ofrecido algunos jugadores destacados para ello. A tales efectos se encuentra abierto un registro de interesados quienes podrán inscribirse en periódico EL REGIONAL.

Asimismo se tiene pensado en organizar prontamente torneos internos y exhibiciones entre jugadores y visitantes

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

CASA AMARILLA

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

COAGO

(viene de la página 1)
tes de sus miembros y sus decisiones serán tomadas por el voto de la mayoría de miembros presentes.

Las resoluciones del COAGO serán elevadas al Poder Ejecutivo, que actuará como organismo de decisión.

LA SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

Por su parte la Secretaría de Asesoramiento y Planificación estará a cargo de un secretario -para cuyas funciones ha sido designado el ingeniero Jorge I. vanissevich- e integrada por los demás agentes que determine el Poder Ejecutivo.

Los objetivos del organismos son: a) Apoyar técnicamente al Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno; b) Informar y/o asesorar al señor gobernador cuando ello le fuere requerido; c) desarrollar los planes de Gobierno, que propuestos por el Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno y aprobados por el Organismo de Decisión, le sean elevados a esos efectos; d) Sugerir al Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno, Planes y/o programas, generales o específicos, anexos o no, a los planes de gobierno ya aprobados; e) Elaborar y tener, permanentemente actualizados los datos estadísticos provinciales de manera de poder proporcionar, en todo momento, la información necesaria que le requieran los distintos organismos del Estado y permita determinar la evolución y evaluación de los distintos sectores de la Administración Provincial; f) A pedido del Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno y/o del Poder Ejecutivo Provincial realizar la evaluación económica de proyectos privados que impliquen coparticipación directa o indirecta del gobierno provincial a fin de determinar la incidencia de los mismos en los programas sectoriales; g) Realizar y actualizar el inventario de recursos naturales.

Las funciones del secretario de Asesoramiento y Planificación, por otra parte, son las siguientes: a) Integrar el Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno; desempeñando su Secretaría General; b) Dirigir y coordinar la actividad técnica del organismo a su cargo, tratando de lograr el máximo grado de utilización de aptitudes en los profesionales que lo integran; c) Responzabilizarse ante el Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno, por el cumplimiento de las tareas encomendadas por éste; y producir los informes sobre las actividades del organismo a su cargo, que aquél le solicite; d) Promover el intercambio permanente de información con organismos similares del resto del país; y particularmente con los de las provincias miembros del Consejo Interprovincial de Estudio y Planeamiento de Areas Comunes.

La Secretaría de Asesoramiento y Planificación dependerá, desde el punto de vista funcional, del Poder Ejecutivo, como Organismo de Decisión (relación de línea); y del Consejo de Coordinación de la Acción de Gobierno (relación staff).

Pido la palabra...!

APLAUSOS...

Por la inspección iniciada a los comercios. Los comentarios señalan: " mientras la Ley sea pareja para todos...". Tenemos fe en que así se hará, entonces después de que lo comprobemos aplaudiremos más todavía. No queremos llegar a decir por qué no se obliga a este comercio tal cosa y a aquél tal otra; aunque en este aspecto tenemos la suerte de que los comerciantes de Gaiman forman una legión de responsables en la tarea que les ha tocado desempeñar, aunque existen las pocas excepciones.



MUY BIEN !...

Lo que costó limpiar el pavimento pocos lo saben. Quizo hacerse en forma inmediata solicitándose la colaboración de la municipalidad de Trelew y no se pudo porque ésta tenía sus modernas maquinarias en desperfecto (así es el problema que tiene para la limpieza de las calles en estos días!!!). Se quizo hacer andar la vieja "catramina" y no se pudo. Al final fue a pura escoba, tardándose, por supuesto, lo que no se quiso.

LAMENTO !...

Que la municipalidad haya hecho oídos sordos al pedido que hice la semana pasada sobre la necesidad de no permitir los perros en la vía pública. Esto es tanto para el señor intendente como para todos los concejales, ya que ninguno se molestó en mover un dedo para reclamar que esto se cumpla.



Inauguró el ciclo lectivo en el Chubut el Gobernador Fernández

DESDE LA SEDE DEL CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION, EL MANDATARIO PROVINCIAL HABLO POR LA RED DE EMISORAS



El Ministro Rementería, entrega una medalla recordativa a la docente Nieves Hughes de Gianni.

Durante una expresiva ceremonia que tuvo efecto en la mañana del lunes 18, en la nueva sede del Consejo Provincial de Educación, el gobernador Benito Fernández procedió a inaugurar el período lectivo 1974 en todos los establecimientos de enseñanza de la provincia.

En la ocasión fue celebrado, simultáneamente, el 15° aniversario de la creación del organismo rector de la enseñanza primaria en la provincia, cumplido el 4 de febrero último.

El acto comenzó al promediar la mañana en el hall principal del Consejo, donde se congregaron delegaciones escolares con sus respectivos abanderados. En una escalinata que conduce a los altos del edificio tomó ubicación la Banda de Música de la Policía del Chubut.

AUTORIDADES PRESENTES

Al arribo del gobernador, se encontraban en el lugar altas autoridades provinciales, entre ellas los subsecretarios de Gobierno, señor Mariano Sarmiento; de Educación y Justicia, señor Eduardo Bernal y de Producción, señor José Zuazo. También estaban presentes el asesor del Ministerio de Bienestar Social, señor Américo Salvarezza; el interventor en el Consejo Provincial de Educación, señor Juan José Zamudio; y el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor José Luis Bianco.

El mandatario chubutense llegó acompañado por su esposa, doctora Nair V[illegible] de Fernández; el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Raúl Rementería; y el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo.

IZAMIENTO DE LA BANDERA

El acto dio comienzo con el izamiento del pabellón nacional en un mástil ubicado en el interior del recinto, junto a la escalinata de acceso a los pisos superiores. La ceremonia estuvo a cargo del gobernador y del interventor en el Consejo.

Acallados los aplausos con los que la concurrencia saludó el izamiento de la bandera, la Banda de la Policía ejecutó el Himno Nacional, cuyas estrofas fueron coreadas por los presentes.

ENTREGA DE MEDALLAS

Seguidamente, usó de la palabra, para referirse a la significación del acto, la inspectora técnica del Consejo Provincial de Educación, señora Elsa Cores de Salazar.

Finalizado el discurso, se procedió a hacer entrega de medallas recordativas a educadores que han cumplido sus bodas de plata en ejercicio de la docencia.

El gobernador de la provincia entregó la primera medalla al escribano Angel S. Perfumo. Seguidamente, el ministro Rementería hizo lo propio con la señora Nieves Hughes de Gianni; el subsecretario Bernal entregó la medalla que correspondía a la maestra María Zulema Bordón; el interventor Zamudio entregó la que estaba reservada para la señora Lidia Dracko de Burgos; y el subsecretario Sarmiento entregó la respectiva medalla a la docente Jane Davies.

Finalmente, el subsecretario Bernal recibió su medalla de manos del presidente del Superior Tribunal de Justicia.

HABLA EL GOBERNADOR

Concluída la entrega de medallas de oro, usó de la palabra el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, para dejar oficialmente inaugurado el ciclo lectivo correspondiente al año en curso.

La palabra del mandatario chubutense fue irradiada -al igual que las distintas alternativas del acto- por la red provincial de radioteledifusión.

El gobernador expresó:

"Señoras y Señores, Maestros, Profesores, Alumnos: Al proceder, en nombre del Gobierno del Pueblo de la Provincia del Chubut, a la apertura oficial del año lectivo, deseo dirigirme, muy especialmente, a quienes tienen a su cargo la difícil y hermosa responsabilidad de enseñar y capacitar a nuestros niños y jóvenes, preparándolos, para asumir, en un futuro que se acerca vertiginosamente, la también difícil y hermosa responsabilidad de conducir a la Patria por el sendero de grandeza que hoy el Gobierno Justicialista está empeñado en trazar, eliminando, por la vía de la Justicia Social, desigualdades trágicas que solamente pueden desembocar en la dependencia, en la marginalidad y en sometimiento cultural.

Docentes de la Provincia: luego de muchos años de relegamiento, vuestra misión asume, con el Gobierno del Pueblo, la trascendencia que, para el país, y muy especialmente para nuestra Provincia, la educación ha de tener en el seno de las instituciones que conforman al Estado moderno. Vuestra postergación ha sido, en realidad, la postergación del Pueblo mismo, y en ella estaba implícita una dependencia jamás deseada por las mayorías populares.

Por ello, y en virtud de una sentida necesidad, cual es la de revertir un proceso de desintegración educativa y cultural, el Justicialismo, mucho antes del 11 de marzo, propugnó, desde las PAUTAS PARA UN GOBIERNO DE RECONSTRUCCION NACIONAL, reinstalar vuestra misión en el justo lugar que la misma exige, otorgando una prioridad fundamental a la Educación, por lo que ella representa en la lucha de nuestro Pueblo por su Liberación definitiva.

A pesar de las enormes dificultades materiales encontradas al asumir el Gobierno, y que aún no han sido totalmente superadas, seguimos manteniendo ante nuestros ojos, y en nuestra conciencia, esa prioridad fundamental.

Y, a partir de este año lectivo, hemos de iniciar una batalla sin cuartel contra el más pavoroso flagelo que puede azotar a un Pueblo: la ignorancia, materializada en el analfabetismo, la deserción escolar y todas sus trágicas secuelas de oscurantismo y relegamiento espiritual...

Como Gobierno, tenemos la obligación ineludible de dar cabal cumplimiento a los Planes expresados cuando asumimos nuestro mandato. Como ejecutores de esa política, sois vosotros, los

(pasa a la página 7)

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en
SEIKO
Un desafío a la exactitud
RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman



(viene de la página 6)

docentes, los hombres y mujeres destinados a derrotar, haciendo de las aulas un campo de batalla, a ese enemigo que se ha hecho poderoso y que puede gravitar decisivamente en el desarrollo del país.

Dijo nuestro Presidente: "El año 2000 nos encontrará unidos o dependientes..."

Gran parte de esa afirmación, que además de una verdad es un desafío, pasa por el meridiano de vuestra labor. Porque la unidad fundamental la otorgaréis vosotros, comenzando por la alfabetización que nos permita disponer de hombres y mujeres no limitados por lo inmediato de una lucha, en la mera subsistencia física. Porque la unidad basal que la Nación requiere, estará dada por la capacidad de cada argentino de ser verdaderamente artífice de su propio destino; ya nadie niega que es necesario ser libre para poder optar, ser independiente para poder elegir, y soberano para poder decidir por sí mismo. Y esa capacidad, de ser verdaderamente libre, independiente y soberano no puede surgir en el hombre ni en un Pueblo sumergido en la ignorancia; porque ella deriva siempre en la injusticia social, en el colonialismo cultural, y en la dependencia a los imperialismos económicos.

Necesitamos en la República Argentina, hoy más que nunca, ciudadanos aptos para continuar, hasta su feliz término, la tarea liberadora que nuestro Movimiento propuso, y que estamos desarrollando con la conducción del Tte. Gral. Perón.

Necesitamos hombres y mujeres que se integren a una sociedad nueva. Hombres y mujeres absolutamente responsables de sus actos en función de un todo, que es la Nación. No lograremos esto, jamás, si no volcamos el máximo esfuerzo de nuestra capacidad, de nuestros conocimientos, y de nuestra experiencia, en obtener la reducción total de los índices de analfabetismo y deserción escolar. Sería ilusorio planificar una Argentina Potencia si antes no preparamos argentinos capaces de dirigirla, responsables para ser gobernados, aptos para gozar de su riqueza, con rectitud, con honestidad, con sentimientos verdadera y profundamente patrióticos, apartados del servilismo y la demagogia. Y para lograr acabada y definitivamente esa sociedad nueva, debemos comenzar con urgencia, hoy mismo, a formar el Hombre Nuevo. Reconstruír al Hombre, ha dicho el Tte. Gral. Perón, es la tarea más importante que debemos realizar los hombres de Gobierno, en este difícil proceso en que estamos inmerso y nos toca vivir.

Esa es, en apretada síntesis, la misión que aguarda a los maestros de la Provincia, Preparar, día tras día, con amor a la Patria, hecho carne en cada uno de sus hijos más pequeños, más desvalidos, el ejército de trabajadores, de científicos, de profesionales y técnicos, de dirigentes y de políticos capaces de superar nuestras humildes obras.

En cuanto a los jóvenes, a los alumnos que hoy también comienzan su labor, los exhorto a aprovechar con seriedad la oportunidad que la Nación y la Provincia les brindan, al facilitarles enseñanza y medios para efectivizar sus aspiraciones.

De vuestro paso por las escuelas y colegios de la Provincia, junto a los recuerdos de una edad feliz, también llevaréis el acopio de conocimientos que, en poco tiempo más, la vida os exigirá para sustentar vuestros horizontes, y la Nación, os requerirá para su servicio.

A partir de hoy, entonces, en el libre juego de obligaciones y derechos, y en procura del interés general, hemos de cumplir, cada uno de nosotros, el rol que nuestras misiones nos asignan.

Señores Docentes: en nombre del Gobierno del Pueblo de la Provincia, os reitero el reconocimiento público por vuestra tarea, al mismo tiempo que os pido, por el superior interés de la Nación, el cumplimiento cabal de nuestros Planes Educacionales, como única vía posible de eliminar de nuestra tierra esa tremenda injusticia social que el analfabetismo representa, y la incapacidad encarna.

En vosotros, la Provincia confía; en vosotros reposa nuestro futuro de hombres libres".



El mandatario provincial en momentos que entrega la medalla al escribano Angel Perfumo, al cumplir éste sus bodas de plata con la docencia.

RETRATOS DE PRESIDENTES

Finalizadas las palabras del gobernador, que fueron subrayadas con una larga salva de aplausos, las autoridades presentes se dirigieron hasta el Salón de los Presidentes. En este lugar se realizó una sencilla y emotiva ceremonia, en cuyo transcurso se procedió a inaugurar una galería con los retratos de los presidentes del Consejo Provincial de Educación.

Terminado este acto, el gobernador se retiró del lugar, para regresar a la Casa de Gobierno.



El gobernador, doctor Benito Fernández, acompañado del ministro Rementería, y el subsecretario de Educación, profesor Bernal, dialoga con representantes del Gremio Docente.



EDUARDO BERGESE

Médico de niños
Atiende martes y jueves
de 15 a 19 hs.

JORGE I. GOYBERG

Clínica médica
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 19 hs.

San Martín 220 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN



GAIMAN FUTBOL CLUB

CON UNA BASE DE VALORES QUE EL AÑO PASADO SE DESTACARON, EN BUSCA DE NUEVOS VALORES PARA REPETIR LA EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE 1973.

La entidad de la Villa Deportiva tiene entre otros de sus dilemas la designación del Director técnico que en la temporada entrante dirigirá el equipo de primera división. Actualmente se encuentra a cargo del plantel, el entrenador físico Hugo Santos, un valor que llegó para vestir la casaca roja y negra y que continuó en la tarea que es especialista, con singular dedicación que lo ha hecho acreedor del respeto de la numerosa hinchada de la popular institución.

Es que la actual Comisión Directiva no quiere comprometer el concurso de ninguna persona por el momento para la función de D. T. debido a que está próximo a finalizar su mandato. Ese criterio abre la polémica debido a que personas allegadas al club entienden que para que esa tarea sea cumplida con eficacia, el encargado de ella deberá estar en contacto desde, el comienzo de la temporada con los jugadores

(pasa a la página 9)

FOTOGRAFIAS:

Arriba: Hugo Santos y Agustín Figueroa; abajo, (izquierda): Sergio Díaz; abajo, (derecha); Jesús Escribano. Algunas de las actuales figuras.





Nuevo mercado para la manzana de Chubut: Brasil

El matutino "Clarín" de la Capital Federal, prosiguiendo una serie de notas positivas dedicadas al desarrollo del Chubut, en su edición del jueves pasado, con carácter de primicia, anuncia -en gran recuadro- la exportación de manzanas del Valle Inferior del Río Chubut al Brasil.

Convencidos que la publicación hace al interés local, la transcribimos a continuación.

Trelew (C). En los próximos días y por primera vez Chubut exportará a Brasil parte de la cosecha de manzanas del Valle Inferior. La seductora apertura del mercado carioca obedece a oportunas gestiones realizadas por las autoridades de CORFO -CHUBUT ante la Secretaría de Agricultura de la Nación, que han concluído exitosamente con la participación de la asociación de la Cooperativa de Productores de Gaiman y la Federación Argentina de Cooperativas Agrícolas (FACA).

Este ensanchamiento de mercado es una solución al problema creado ante la incertidumbre de colocación de los excepcionales volúmenes de fruta logrados en la última cosecha, considerando que en Río Negro -principal productor del país- se ha registrado el mismo fenómeno, cerrando la perspectiva de venta de los saldos en el mercado interno.

El promedio de producción anual de manzana alcanzó en Chubut a unos 90.000 cajones en el último quinquenio, repartida así: 40 mil Valle Inferior, 40 mil Colonia Sarmiento y 10 mil la región cordillerana.

Los montes manzaneros del Valle Inferior entraron en ese lapso en un proceso de declinación productiva originada en la degradación de los suelos por el ascenso de la napa freática como consecuencia, a su vez, de los altos niveles del río encajonado.

Factores climáticos favorables han posibilitado para este año una cosecha excepcional: más de 150.000 cajones, es decir, alrededor del 150 por ciento superior a los volúmenes logrados en toda la provincia durante los últimos cinco años.

Se calcula que el mercado interno consume alrededor de 90.000 cajones, que es aproximadamente la producción de los últimos tiempos. Los pequeños saldos disponibles se ubicaban con facilidad en la vecina provincia de Santa Cruz. Con la abundante cosecha de este año los fruticultores se encuentran sorpresivamente con un saldo de 110.000 cajones de los cuales alrededor de 10.000 hallaron salida a Brasil.

Si bien es cierto que la cantidad absorbida por el mercado externo no es muy importante en relación con las disponibilidades, adquiere para los sectores rurales una perspectiva espectacular, que fundan en la alta calidad de sus productos, considerados por los técnicos como superior a la lograda en Río Negro, en un marco tecnológico de mayor jerarquía. Se estima que los productores percibirán tres mil ochocientos pesos viejos libres por cajón, precio que resulta atractivo al productor frente a los que logra en el mercado interno, de poco más de 2.000 pesos.

UNA DECEPCION

Las exportaciones se harán a través del Puerto de Bahía Blanca. Lamentablemente, los productos pasarán de largo el puerto de aguas profundas de Madryn, ubicado a unos 70 kilómetros de la zona productora, por no contar éste con una infraestructura adecuada.

FRIGORIFICO

Tiempo atrás CORFO levantó en Gaiman un frigorífico para la producción agrícola del Valle, que actualmente administra la Cooperativa de Productores.

Hasta ahora la actividad del establecimiento no ha sido rentable, pues frente a cosechas magras los chacareros colocaban con facilidad sus cosechas, sin pasar por las cámaras de frío. Su capacidad es de 60.000 cajones, pero sus posibilidades de encajonamiento solo llegan a 40 mil unidades. Este cuadro denuncia la necesidad de contar en lo futuro con un centro de almacenamiento de mayor envergadura, sobre todo si se considera que, según la opinión de los técnicos del INTA, el Valle se encuentra en condiciones de doblar su producción manzanera en dos años, mediante un simple mejoramiento de las técnicas de riego, poda y cura.

EXCLUSIVIDAD

El color de las manzanas tiene una gran importancia para el mercado exterior. Europa y sobre todo Brasil, las exigen rojas y brillantes, con exclusión de otras tonalidades. Los fruticultores -acariciando siempre el sueño de exportar -han condicionado sus montes a esa exigencia.

(viene de la página 8)

y la misma ya se apresta a iniciar.

No obstante, en la forma actual se está intentando hacer todo lo posible y para fortalecer el equipo. Se están probando nuevos jugadores foráneos que de satisfacer reforzarán las filas del equipo local.

Tanto el señor Hugo Santos como los jugadores muestran un singular optimismo para la próxima campaña y trabajan seriamente, como debe ser.

Gaiman F. C., puede decirse, tendrá la misma escuadra que el año anterior, ya que todos sus buenos valores, menos algunas deserciones por fuerza mayor, -Calderón y Diéguez- están dispuestos y con muchas ganas de iniciar la temporada, incluso, se piensa en el retorno de Pereyra, un muchacho que traspiró mucho la camiseta el año pasado.

SOCIEDAD SAN DAVID

Una asamblea de la sociedad San David se realizará mañana en Trelew. La reunión está fijada para las 17 en los Altos del Salón Social.

Varios asuntos importantes integran el orden del día.

I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contraros respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T. E. 0281, Trelew.

I.R.T.O.S

INSTITUTO REGIONAL TRELEW
DE OBRA SOCIAL

En su extensión de apertura de consultorios en las distintas ciudades de su zona de influencia, en diciembre cumplimos con Puerto Madryn.

AHORA EN GAIMAN

Inauguración de consultorio
para asistencia gratuita de sus afiliados.

PEDIATRIA: Dr. E. Bergese - Martes y jueves de 15 a 19 horas.

MEDICINA GENERAL: Dr. J. Goyberg - Lunes a viernes de 15 a 19 hs.

San Martín 222 casi esq. Tello (al lado Imprenta El Regional) - Gaiman.

INAUGURACION: Domingo 24 a las 11 hs.

IRTOS organización al cuidado de su salud sin finalidad de lucro

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Ema Mora y Atilio Oscar Loureiro por el feliz advenimiento de un robusto varoncito que responderá a los nombres de Leonardo Martín. El grato acontecimiento se produjo el día 7 de marzo, llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

Para alegría de los esposos Noemí Griffiths y Martín Astorga, llegó al mundo el día 20 del corriente mes una hermosa bebita que responderá a los nombres de Sandra Mariela, recibiendo la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

VIAJEROS

Con destino a la ciudad de Mendoza para seguir estudios superiores las señoritas Olga Puerta y Gloria Puw.

Para Bahía Blanca a fin de seguir estudios universitarios el joven Sergio Tonizzo.

Con destino a la Capital Federal la señora Delyth E. de Jones.

Se encuentra en la zona visitando familiares y amistades la señora Llinos Owen Boys procedente de los Estados Unidos

Disfrutando de sus vacaciones se encuentran en la zona el señor Glyn Williams y familia.

BODAS DE PLATA

El pasado 19 de marzo cumplieron sus bodas de plata conocidos matrimonios de la zona: son ellos Eifiona y Henry Roberts, Elena e Ieuan Arnold y Mary y Tedi Williams. Todos ellos han sido muy felicitados por familiares y amigos.

Por otra parte la familia Tonizzo cumplió en la semana anterior sus 25 años de vida en la Argentina. Con su empresa constructora esta familia ha contribuido al progreso de Gaiman y su zona de influencia.

ASOCIACION CAMWY

Mañana sábado a las 19 se reunirá la comisión directiva de la Asociación Camwy. Dados los importantes asuntos a tratar se ruega la puntual asistencia de todos sus miembros.

A LOS SUSCRIPTORES...

Recordamos a los abonados de el periódico EL REGIONAL que aún no hayan hecho efectivo el pago correspondiente a la suscripción del año 1974 que la misma se encuentra al cobro y su valor es de $70.-, incluyendo dos ediciones especiales.

Los pagos pueden realizarse personalmente en nuestra redacción o por correspondencia, adjuntando giro o cheque por la cantidad mencionada.

Las personas que adeudan 1973 deberán agregar $50.- más.

Mucho agradecemos el pronto cumplimiento del presente pedido a los efectos de facilitar nuestro mejor desenvolvimiento, ya que los suscriptores forman un pilar importante en nuestros cometidos y si no contamos con el cumplimiento en término de los compromisos que los mismos han contraido, se nos causa un gran problema ya que nos vemos obligados a contar con su aporte en los terminos establecidos.

Asimismo, todas aquellos que quieran engrosar nuestra lista de abonados también pueden hacerlo, ya sea en forma personal o por carta, debiendo adjuntar la suma de $58.- para recibir el periódico una vez por semana a partir del 1° de abril hasta fin de año y las dos ediciones especiales, del 28 de julio y diciembre.

En tanto recordamos a aquellos que no lo reciben normalmente por deficiencias del correo, nos lo comuniquen a la brevedad posible, a los efectos de realizar la denuncia correspondiente ya que la editora no se responsabiliza de los periódicos extraviados y a los efectos de normalizar la distribución en aquellos casos en que ocurre este problema.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371
1er. Piso Trelew

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 - Esquina
E.E.U.U.
Trelew Chubut

Estudio Jurídico
FRANCISCO O. FERNANDEZ
Abogado
Irigoyen 698
1 er. Piso Trelew

Doctores
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica Médica - Partos
Pediatría
Dolavon Chubut

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Eugenio Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

NESTOR A. PEREZ
Ing. Civil e Hidráulico
Rivadavia 444 Trelew

Estudio Jurídico
HERNAN VARELA DIAZ
EDUARDO ZABALETA
C. Pellegrini 347 T.E. 0242
Trelew

CARLOS ROMAN
Contador Público
Nacional
E. Tello 361 Gaiman

SANTIAGO M. RIESTRA
BERTIE R. JORGE
ARTURO LIENDO
Pellegrini 443 T.E. 0292
Trelew

VALERIANO TERAN
Escribano
Tello y Sarmiento Gaiman

Dr. RAUL E. MARTIN
Clinica Médica
Atiende en Gaiman
de lunes a sábado
de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 Gaiman

Profesor Superior de Piano
OSCAR DAVID LECCESE
Se dan lecciones
San Martín 230 Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Odontólogo
Atiende en Dolavon:
días, martes y jueves
de 15 a 19,30 hs.
Maipú 185 Dolavon

28 años en la profesión Optica
en la Patagonia
OPTICA BOCIAN
España 12 Tel. 0508 Trelew

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Dentista
Unicamente extracción
y dentadura postiza
Composturas en el acto
lunes, miercoles y viernes
de 16 a 19 hs.

Al Servicio de su vista
Anteojos para sol
OPTICA CENTENARIO
España 94 Trelew

Doctor en Medicina
Clínica Médica
Cirugía - niños
Dr. FERNANDEZ DOPAZO
E. Tello 782 Gaiman

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460 - T.E. 0067
Trelew Chubut

PROVINCIA DEL CHUBUT

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

ORDENANZA 45/74 - FUNCIONAMIENTO DE TAXIS

Gaiman Chubut, Marzo 18 de 1974.

VISTO:

La Ordenanza N° 45/74 sancionada por el Honorable Concejo Deliberante con fecha 12 de marzo de 1974; y

CONSIDERANDO:

Que no existen razones para su veto parcial o total;

POR ELLO:

El Intendente Municipal de Gaiman

RESUELVE

Art. 1°) Premulgar la Ordenanza N° 45/74 con efecto al día 12 de marzo de 1974.
Art. 2°) Comuníquese, Publíquese, Regístrese y cumplido ARCHIVESE.
Resolución N° 9/74. Firmado: William Henry Roberts, Secretario - Tesorero; Rubén Héctor Ferrari, Intendente Municipal.

Gaiman, 12 de Marzo de 1974.

VISTO:

La situación en que actualmente se desarrollan los servicios de los vehículos de alquiler denominados taxis, y

CONSIDERANDO:

Que se impone actualizar adecuadamente su funcionamiento,

POR ELLO:

El Honorable Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman, sanciona la siguiente

ORDENANZA

Artículo 1°). Declárase de carácter público, en la localidad de Gaiman, la prestación del servicio de conducción de pasajeros en vehículos de alquiler, denominados taxis.

DE LOS CONDUCTORES

Artículo 2°). Para poder ejercer el oficio de conductor de vehículo de alquiler taxi destinado al transporte de pasajeros, es indispensable obtener un permiso especial otorgado por el Departamento Ejecutivo Municipal, que deberá renovarse anualmente.
Artículo 3°) Todo aspirante o conductor de vehículo de alquiler, deberá presentar la correspondiente solicitud, llenando los siguientes requisitos:

a) Ser mayor de edad.
b) Rendir prueba de capacidad técnica.
c) Conocer el idioma nacional.
d) Conocer perfectamente la nomenclatura de las calles.
e) Acreditar residencia permanente inmediata anterior en la localidad de Gaiman, no menor de un año.
f) Certificado médico expedido por el Hospital local que certifique la capacidad física para dicho trabajo.
g) Tener carnet vigente de conductor de automóviles, en su caso.
h) Acompañar a efectos de su verificación la cédula de identidad.

Artículo 4°). El D. E. formará un legajo personal de cada solicitante, en el que constará su nombre, apellido, domicilio, número de cédula de identidad, si es ciudadano nativo número de matrícula y clase; además en forma expresa, haber llenado todos los requisitos en el Art. 3°), indicándose de qué documentos han sido tomadas las referencias correspondientes y adhiriendo al mismo una fotografía del solicitante.

Los certificados serán agregados al legajo, como asimismo se dejará constancia de las renovaciones dispuestas. Los legajos serán numerados correlativamente, foliados y se anotarán en ellos las sanciones dispuestas a los titulares por infracciones a las Ordenanzas Municipales.
Artículo 5°). La autorización será acordada por el Sr. Intendente Municipal, entregándose al interesado un carnet especial, con fotografía, número de legajo personal, número de patente y habilitación del coche que conducirá y número del Registro de Conductor. Dicho Carnet profesional, que revistará el carácter de documento público, llevará impreso en la tapa, en forma destacada, el año a que corresponde, variándose su color cada período.
Artículo 6°). Los conductores no podrán cambiar el vehículo en el que presten servicios sin la previa autorización Municipal.
Artículo 7°). No se habilitarán como conductores de vehículos de alquiler a las personas que no hagan de esta actividad su profesión habitual. Dicha tarea es incompatible con la prestación de otros servicios.
Artículo 8°). A partir de las 21 horas y en viajes hacia lugares apartados, los conductores están autorizados a solicitar la identificación de los pasajeros ante la autoridad policial más próxima.
Artículo 9°). Los conductores están obligados a depositar en la Comisaría de Policía los objetos que encontraren en los vehículos a fin de ser restituídos a sus dueños, a cuyo efectos deben revisar el vehículo a la terminación de cada viaje.
Artículo 10°). Queda prohibido a los conductores de vehículos de alquiler transportar cadáveres, salvo requerimiento policial. La infracción a esta disposición se sancionará con una multa de $200, 00, y como medida accesoria, seis meses de inhabilitación.
Artículo 11°). Los conductores, al ser solicitados sus servicios, tienen la obligación de conducirlo por la ruta más corta, salvo indicación en contrario del usuario.
Artículo 12°). Es obligación de todo conductor ejercer su profesión correctamente vestido y dar cuenta por escrito al D. Ejecutivo de todo cambio de domicilio. Mientras el conductor lleve pasajeros, no podrá fumar ni ir con acompañantes.

DE LOS VEHICULOS

Artículo 13°). Los propietarios de vehículos de alquiler destinados al transporte de pasajeros, deberán solicitar la habilitación de los mismos al D. E., la cual será acordada siempre que a juicio de las Oficinas Técnicas correspondientes los coches reúnan condiciones de comodidad, seguridad e higiene. Concedida la autorización, el D. E. acordará un número de inscripción al vehículo, el que deberá ser estampado por la Autoridad Municipal con pintura especial, que resista la intemperie, en lugar visible y uniforme. El D. E. llevará un registro especial de vehículos habilitados, indicándose los datos personales del propietario, marca, modelo, número del motor cuando se trate de automotores; cantidad de asientos y constancias personales de los conductores afectados a los mismos. Ningún vehículo podrá ser de un modelo que supere los doce (12) años de antigüedad contados a partir del corriente año, siendo reducido a diez (10) años de antigüedad a partir del año 1975 en adelante.
Artículo 14°). Todo propietario de vehículo de alquiler está obligado:

a) Poseer la licencia especial que le otorgará el D. E. al autorizar la habilitación dispuesta en el Art. 13°).
b) No ser propietario de más de un vehículo de alquiler, ni tener participación en otro, quedando exceptuados únicamente los integrantes de asociaciones cooperativas del ramo, con personería legal.
c) Solicitar la licencia especial en nota dirigida al Intendente Municipal en la que constará: nombre, apellido, domicilio y nacionalidad del recurrente, número de cédula de identidad y certificado de adquisición del vehículo.
d) Dar cuenta a la Municipalidad de cualquier cambio de conductor.
e) Mantener el vehículo en perfectas condiciones de seguridad, higiene y comodidad.
f) Mantener el vehículo en uso público.
g) Comunicar al D. E. todo cambio de domicilio.

Artículo 15°). Los automotores deberán llevar sobre la luneta y parabrisas, del lado interior, de manera totalmente visible, una banda pegada con la leyenda "Taxi", otorgada por el Municipio y a cuyo dorso, el D. E. certificará la habilitación. Durante la noche llevarán, cuando circulen libres, en el lado interior opuesto al conductor, sobre el parabrisas, una pequeña luz roja encendida y en caso de ir ocupados la luz será verde.
Artículo 16°). El D. E. no podrá habilitar como vehículos automotores taxímetros una cantidad superior a OCHO (8) teniendo derecho preferencial los existentes al momento de sancionarse la presente Ordenanza, siempre que los mismos se ajusten a sus disposiciones.
Artículo 17°). El D. E. al habilitar los vehículos, determinará el número de pasajeros que puede conducir, no pudiendo ser más de cuatro. En el cartel obligatorio con las tarifas vigentes, se agregará una leyenda que señale la capacidad máxima del vehículo y el horario de servicio, que será de 8, 00 a 24, 00 horas. A partir de las 0 horas y hasta las 8, 00 horas, deberá estar obligatoriamente afectado al servicio, únicamente un solo vehículo debiendo el propietario de éste, suministrar a la Policía local, nombre, número de taxi y domicilio. Para los días domingos, el servicio contará con dos (2) vehículos como mínimo.

DE LAS TARIFAS

Artículo 18°). Fíjanse las siguientes tarifas para los automóviles taxis:

Por derecho de ocupación	$ 2, 50
Por cada 100 mts. recorridos	$ 0, 10
Por cada minuto de espera	$ 0, 10
Hasta Trelew	$ 25, 00
Hasta Dolavon	$ 30, 00
Hasta Rawson	$ 55, 00
Hasta Playa Unión	$ 60, 00
Hasta Puerto Madryn	$ 110, 00

Artículo 19°). Los pasajeros tienen derecho a llevar consigo una valija de mano, cuyas medidas no exceden de 90 cm. de largo por 30 cm. de ancho y 40 cm. de alto, o sus equivalentes en tamaño menor. Por cada otro bulto extra que se transporte, el

(pasa a la página siguiente)

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Debe haber un poco más de generosidad en sus actitudes para con los demás y también mayor tolerancia. EL: Sea muy precavido si conduce un automóvil o viaja el fin de semana.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Es probable que tenga contratiempo a causa de personas irresponsables. No dude en dar solución drástica al asunto. EL: Sus proyectos deben ser mantenidos en reserva hasta tanto vea visos de realización. No le convienen los comentarios.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Es el momento indicado para lograr que sus méritos le sean reconocidos. EL: Importantes novedades de tipo político aunque también los inconvenientes propios de diferencias internas.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Oportunidades que si pasan no se volverán a presentar. EL: Probablemente se concrete una sociedad que podrá llegar a ser parte del éxito en un futuro no muy lejano.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Una noticia o una discusión que pueden determinar su futuro. EL: No se ciegue con sus propias opiniones; escuche a los demás y tal vez se dé cuenta de sus equívocos.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Sus recursos decrecen y ahora es cuando lamentará algún apresuramiento en vender inmuebles. EL: Es probable que se digan muchas cosas que aunque sean justas, herirán.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: No se deje manejar. Querrán usarlo y provocarán una reacción inesperada. EL: El valor personal raspaldará sus aventuras hasta el campo político.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Tendrá que lamentarse más de una vez por su conducta rereciente . EL: La ambición en vez de beneficios le traerá desprestigio.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Un trabajo que llega sin haberlo buscado será el que la salvará en su problema económico. EL: Actúe según sus convicciones y no como los tontos, manejado.

CAPRICORNIC
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: A la larga, la victoria será suya aunque tal vez entonces no pueda disfrutarla. EL: La oportunidad de hacer carrera, ante la ausencia de alguien le favorecerá.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Es probable que se arrepienta de algunas medidas tomadas y en especial si los objetos de ellas son sus hijos. EL: Posiblemente llegue en los próximos días a concretar en papeles y trámites una aspiración de largos años.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Afronte los problemas, no los rodee. De la primera forma los puede eliminar, de la segunda, sólo postergar. EL: Perseverancia y fuerza de voluntad, condiciones sin las que no podría vencer los obstáculos que a diario se presentan.

La Europa monetaria ha de proseguirse

La unión de la Europa económica y monetaria ha de proseguirse y el período de seis meses durante el cual el franco seguirá flotando tiene que ser utilizado de modo de reactivarla y corregir algunos de sus defectos actuales. Esto es lo que manifestó el Ministro de Hacienda de Francia, señor Giscard d'Estaing en presencia de los alumnos de la Escuela Central de Ingeniería de París.

El Ministro estima, en efecto, que se ha de dominar al contorno internacional, abrigando el deseo de que las políticas económicas de los Nueve sean coordinadas y se lleven a cabo las decisiones tomadas en común en diciembre pasado. Por otra parte, el Ministro de Hacienda expresó los siguientes conceptos:
-Debería llevar a cabo una acción común en lo referente al por venir de la energía, definiendo a la par, una política comunitaria.
-En el campo de los pagos exteriores y particularmente en el de la financiación de los déficits, tendríase que adoptar soluciones comunes.

El Ministro evocó la posibilidad de hacer empréstitos agrupados o comunitarios en monedas internacionales o en monedas europeas en el mercado internacional de capitales.

Respecto a la reactivación de la Europa monetaria, Valery Giscard d'Estaing, estima que dos problemas deberían ser examinados:
-Papel del oro: utilizar los activos monetarios considerables de que dispone Europa y desbloquear el papel del oro.
-Movimientos de capitales: Poner a punto el control de los movimientos de capitales durante los próximos meses y la gestión del mercado de eurodivisas.

PRIMEROS ENSAYOS DEL SUBTERRANEO SIN CONDUCTOR

Al terminar la primera fase de los ensayos del sistema de transporte colectivo por Vehículos Automáticos Ligeros (V.A.L.) el Establecimiento Público de Ordenación de la Ciudad Nueva Lille-Este y la sociedad Matra, encargada del desarrollo industrial de dicho sistema, presentaron oficialmente el vehículo en funcionamiento, sobre la pista experimental instalada en los alrededores de Lille (Francia).

El V. A. L. es un sistema completamente automático, concebido en función del lugar donde debe ser puesto en servicio. Unos treinta trenes llevan cada uno dos vehículos que circularán a 40 kms. como promedio sobre una línea aérea de 8, 5 kilómetros.

De pequeño volumen (13 metros de longitud, por dos metros de ancho), cada coche ofrecerá unas cincuentas plazas, de las cuales 35 sentadas.

Las innovaciones principales del sistema V. A. L., concebido para transportar 6. 000 pasajeros en las horas de tráfico denso, son la dirección automática de los trenes, el sistema de seguridad antichoque y el sistema de regulación del tráfico.

El principio de base de los automatismos, completamente original, ha sido inventado por el profesor Gabillard, de la Universidad de Lille, y desarrollado por la sociedad Matra: permite someterse completamente a las imposiciones de las señales y ha terminado con la puesta a punto de un sistema original de antichoque.

Propulsado por dos motores eléctricos y rodando sobre neumáticos, el V. A. L. presenta, por último, la ventaja de ser silencioso y de no dar origen a ninguna contaminación.

DESABASTECIMIENTO

Con el transcurso de los días se agudiza aún más el problema del desabastecimiento en todo el ámbito del país. Problemas en las importaciones o en las acumulaciones de stock en quienes especulan con la actual situación, causan verdaderos trastornos a muchas empresas que se ven privadas de numerosos elementos y materiales para el normal desempeño de sus tareas lo que puede llegar a provocar el cierre de muchas fuentes de trabajo si la situación no produce un cambio.

Las autoridades gubernamentales alientan la esperanza de que los acaparadores cedan y decidan vender a los precios fijados, pero se corre el grave riesgo de crear un mercado negro, como el que en Chile provocó la difícil situación al gobierno de Allende.

Por supuesto que como argentinos nos domina la fe en que los inconvenientes que se comienzan a sentir tendrán pronta solución. No obstante el asunto es para meditar seriamente.

*

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

(viene de la página anterior)

conductor tiene derecho a percibir un adicional de $ 10. 00. -

Artículo 20°). Será obligatorio exhibir las taritas que dispone la presente Ordenanza impresas en forma perfectamente legible, las que serán fijadas en la parte superior posterior del asiento del conductor.

DE LAS INFRACCIONES

Artículo 21°). Toda infracción a las precedentes disposiciones, se sancionará con una multa de $ 50, 00 a $ 200, 00 cuya graduación estará a cargo del Intendente Municipal, según la gravedad de la falta o el grado de reincidencia o nó del inculpado. Como medida accesoria se podrá disponer la inhabilitación del conductor o del coche, por el término de hasta treinta días. En caso de inhabilitación del conductor se le retirará por dicho plazo el carnet profesional; cuando se trate de inhabilitación del vehículo se retirará además la licencia que lo acredita como tal.

En casos graves de inconducta, la inhabilitación del conductor podrá ser definitiva. En los casos de alteraciones maliciosas de las tarifas, se hará la denuncia a la justicia, sin perjuicio de las sanciones administrativas.

Artículo 22°). Autorízase al D, E. a otorgar un plazo de hasta 30 días, para que los actuales adjudicatarios del servicio, se ajusten a lo dispuesto a los Arts. 3° y 4° de esta Ordenanza.

Artículo 23°). Derógase toda otra disposición que se oponga al cumplimiento de la presente Ordenanza.

Artículo 24°). Comuníquese al Departamento Ejecutivo, publíquese, y cumplido ARCHIVESE.

Ordenanza N° 45/74. FIRMADO: Osvaldo Rene Andreadis, Secretario H. C. Deliberante; Juan José Samso, Vice-Presidente H. C. Deliberante y Rafael Ana, Presidente H. C. Deliberante.

Sociedad Anónima de Economía Mixta para Explotación de Recursos Pesqueros

CONFERENCIA DE PRENSA DEL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA

El gobernador de la provincia Dr. Benito Fernández dió una conferencia de prensa en la sala de Situación de la Casa de Gobierno en la que expresó:

Atento a los reclamos y presentaciones realizadas por la Federación Argentina de la Industria Pesquera y la Cámara Argentina de armadores de Mar del Plata, y artículos aparecidos en varios matutinos de la Capital Federal oponiéndose y objetando a las ofertas al Concurso Internacional para la Constitución de una Empresa Pesquera declarada por el Gobierno de interés Nacional en mérito, según expresiones a que la explotación excesiva podría poner en peligro este recurso ictícola, que se aconseja asimismo vedas preventivas al Sur del paralelo 41 y además porque en algunos de los artículos aparecidos se hace mención a una declaración aparecida en la Ciudad de Río Gallegos, suscripta por lo sectores Empresarios de grandes centros pesqueros nacionales, y autoridades provinciales del litoral Patagónico en la que intencionadamente se sostiene según estas manifestaciones, las necesidades de establecer pautas prudenciales, previas a concesiones que puedan lesionar irreparablemente los recursos pesqueros.

Ante éste cúmulo de circunstancias de noticias aparecidas y de presentaciones, es necesario que la Provincia del Chubut fije su posición al respecto

(pasa a la página 7)



El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio $ 1.-

Nº 198 - Director: Donald Thomas - 29/3/74 - Gaiman (Chubut)

NUEVOS PRECIOS DE COMBUSTIBLES

A consecuencia del aumento dispuesto en los combustibles, los siguientes son los nuevos precios por litro: nafta especial $ 3,80; nafta común $ 3,40; kerosene $ 1,00 y gas oil $ 1,30.

Pobladores Aborígenes en Rawson



Las seis delegaciones aborígenes que arribaron ayer del interior de la provincia, aceptando una invitación que le formulara el gobernador, fueron recibidos hoy poco antes del mediodía, por el doctor Benito Fernández en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno.

Se encontraban presentes el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; el Director de Asuntos Indígenas licenciado Norberto Crescente; el señor Florencio Gargallo, delegado de Bienestar Social en la Cordillera y el señor Julián Markaida. Estos dos últimos acompañan a los aborígenes en la visita que efectúan a Rawson.

El gobernador saludó a cada uno de ellos y solicitó luego le hicieran conocer los puntos que traían como problemas fundamentales de sus respectivas colonias.

Afirmó luego el doctor Fernández que los dos aspectos importantes son el problema de la tierra y, principalmente, el aseguramiento de la subsistencia digna y sin apremios afligentes, para lo cual insinúó a los visitantes que es cada vez más necesario que se agrupen cooperativas, que permitan en labor solidaria la construcción de las necesidades básicas, tales como baño para animales y la adquisición de esquiladoras para uso común de las colonias. Hizo hincapié en la verdad conocida de que "el aborigen no es agricultor, sino ganadero", y estimuló a los mismos a que acerquen siempre sus problemas al gobierno, ya que "juntos ustedes y el gobierno, podremos hacer más y mejores cosas en beneficio de todos".

Se conversó sobre los planes en marcha, tales como la cesión de camiones para la provisión de leña y racionalización de agua, tomando intervención en los distintos tópicos el secretario general, señor Rojo, y el director de Asuntos Indígenas, licenciado Crescente, como así también el delegado Gargallo. Los aborígenes, por su parte, se explayaron en diversos problemas que le atañen.

En el diálogo surgieron también otras inquietudes paralelas, tales como el preservar la artesanía autóctona, prosiguiendo en la escala posible a continuar con la elaboración y tejidos.

Finalmente, los representantes Nahuelquir y Nahuelpán agradecieron al gobierno las atenciones dispensadas y la preocupación que muestra por resolver sus problemas, algunos de ellos datan de muchos años a esta parte.

El gobernador y el secretario general, les anunciaron asimismo que por la tarde serían transportados a Puerto Madryn para que conozcan la Planta Alumínica y las instalaciones de Aluar y, de permitirlo el tiempo disponible, también a Gaiman, para visitar la empresa Alguera Soriano.

No se pudo concretar la visita al IAC, puesto que el equipo directivo del mismo, partió ayer a Alto Río Senguer, donde se constituyen funcionarios del gobierno provincial.

Los delegados aborígenes que ayer tuvieron oportunidad de visitar Playa Unión y Puerto Rawson, y otros lugares costeros, luego de su visita a Madryn en el día hoy, pernoctarán en Rawson, emprendiendo el regreso a la zona cordillerana mañana.

LAS DELEGACIONES

Constituyen las delegaciones aborígenes pertenedientes a las colonias de Cushamen, representada por Florentino Nahuelquir, Clemente Nahuelquir, Martiniano Nahuelquir y Florencio Tureo de Costa Lepá, Juan Ojeda y Julio Antieco; Cerro Centinela, Nancuan, Pichumil y Ñanculef; de Barranca, Cipriano Prane y Rodolfo Prane; de Colonia de Nahuel Pan, Eliseo Nahuelpán, y Mariano Antieco, de la Colonia Paso de Indios, Juan de Dios Pichiñán y de Colonia Epulef, Manuel Epulef.



IRTOS: Inauguró en Gaiman

Como se pide

Gaiman, 28 de marzo de 1974.

Señor
Director del periódico EL REGIONAL

Ruego tenga la gentileza publique en su periódico la presente, resultante de una serie de inquietudes y de padecer algunos problemas que hacen al orden municipal.

Existe en nuestra población el total desentendimiento de lo que son las normas de respeto de los derechos de los vecinos. Es necesario que el gobierno municipal tome los recaudos necesarios para que las mismas sean cumplidas de una vez por todas, lo que significa el fiel cumplimiento de la ordenanza vigente de trânsito.

Me llama poderosamente la atención que un intendente, seis concejales, un secretario municipal, un inspector general y un inspector de trânsito, sanidad, comercio y no se que otros títulos, de este municipio, no hayan detectado el estacionamiento indebido y prolongado de un acoplado en la calle Belgrano y 28 Julio, el cual no solo afea el pueblo sino que significa un constante peligro para peatones y conductores, principalmente en horas nocturnas.

También es necesario que esta arteria sea mantenida en buenas condiciones de transitabilidad, debido a que ello parece ser parte del olvido que para muchas inquietudes y problemas, las autoridades municipales parecen poseer.

Aprovecho esta oportunidad para manifestar mi deseo de que el señor intendente y los señores concejales se preocupen para encontrarle una solución también al problema de baja tensión de energía eléctrica, cuyo suministro es deficitario en el mencionado sector.

Sin más, saludo a Ud. muy atentamente, a la espera de que la presente inquiete la conciencia de nuestras tranquilas autoridades del municipio.

Jorge Roberto Garay
L. E. 8.666.914
Belgrano 441 - Gaiman.

NOTICIAS DEL AMBITO MUNICIPAL

La actividad municipal de la semana que finaliza se ha concentrado en la prosecución de distintos trabajos que requieren inquietudes decididas de concretar y que en los números precedentes hemos ido publicando.

SEMINARIO

Como nueva noticia debemos destacar que el día 6 de abril, se llevará a cabo en nuestro medio una jornada del "III Seminario Internacional de Areas Naturales", para cuyo desarrollo la municipalidad local ha dispuesto prestar amplia colaboración. El programa para dicha fecha es el siguiente: 16 hs. Salutación intendente Gaiman; 16, 30 Conferencia Dra. María Buchinger, tema "Crecimiento del Comercio Turístico y Recursos Naturales"; 18 hs. Té galés y visita al Museo Regional.

PUENTE EN CALLE BELGRANO

Se han realizado los trabajos previos para la construcción de un puente de madera sobre el canal de riego en la calle Belgrano. También ya se encuentra confeccionado el plano respectivo, estimándose que la nueva obra soportará cargas hasta de un peso de 7 toneladas.

ENRIPIADO DE CAMINOS RURALES

Vialidad Provincial, en atención a la oportuna inquietud presentada por la comuna local con respecto al enripiado de los caminos del valle, ha solicitado la determinación de prioridades a la mayor brevedad dichos trabajos.

El día lunes ppdo. las autoridades municipales hicieron llegar la respuesta pertinente al ente vial, habiéndose a la fecha definido las prioridades solicitadas.

CAMPAÑA DE EDUCACION VIAL

Respecto a una intensiva campaña de educación vial que ha de iniciar Vialidad Provincial proximamente, realizará una visita a la municipalidad de Gaiman personal superior de dicho ente, a los efectos de interiorizar a las autoridades locales de los pormenores de la misma.

REUNION DE INTENDENTES

El día 5 de abril se realizará en la ciudad de Puerto Madryn una reunión de intendentes, a los efectos de cualizar en forma conjunta distintos problemas comunes de las ciudades vecinas del N. O. de la provincia. Estamos en condiciones de adelantar que la reunión subsiguiente se realizará en Gaiman.

INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE INSTITUCIONES DEPORTIVAS

La Dirección Provincial de Deportes dio a conocer un comunicado por el cual se recuerda a todas las instituciones deportivas del Chubut que el 3 de mayo próximo vence el plazo para la inscripción de las mismas en el Registro Nacional de Instituciones Deportivas. Para cumplimentar dicho trâmite deberán dirigirse a dicho organismo, sito en 25 de mayo y Moreno, Rawson, siendo requisito indispensable la presentación de la siguiente documentación: copia de los estatutos sociales vigentes; copia de la ley, decreto o resolución por la que se otorgó personería jurídica; copia del acta de fundación de la institución, y declaración jurada indicando la totalidad de los bienes inmuebles y de la infraestructura deportiva.

Las instituciones que registren su inscripción en término gozarán de los beneficios que prevé el decreto - ley 18.247/69 de Fomento y Desarrollo del Deporte.

INAUGURACION DEL CASINO EN Pto. MADRYN

El flamante casino de Puerto Madryn cerró sus puertas en la madrugada del día 25 del corriente, luego de que gran cantidad de público se diera cita en las instalaciones del Club Social y Deportivo Madryn, lugar donde funciona el nuevo centro de juego, para participar durante varias horas de las alternativas de su noche inaugural.

El casino quedó habilitado en la noche del día 24 de marzo, con la asistencia del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández; del secretario Político de la Presidencia de la Nación, señor Francisco Julián Licastro; del diputado nacional, licenciado Enrique Eguireum; de los señores Francisco Martín y Lucio D'Amico, jefe de Departamentos Juegos y jefe de División Juegos y Anexos, respectivamente, de Lotería Nacional de Beneficiencia y Casinos. Por Lotería de la provincia se hallaban presentes los señores Rogelio Rivero y Luis Vallo, presidente y gerente general, respectivamente. Al acto de habilitación también asistieron el secretario general de la Gobernación, señor Jorge Rojo; el intendente de la ciudad portuaria escribano Manuel Del Villar; el presidente de la institución asiento del casino, Oscar Betancourt; el ex-subsecretario de Asuntos Sociales, doctor Otello Boz Maraldo, y el gerente de la casa, señor José María Oreja.

PALABRAS DEL SEÑOR MARTIN

La ceremonia de inauguración dio comienzo exactamente a las 22, como estaba previsto, haciendo uso de la palabra el señor Francisco Martín, jefe del Departamento Juego de Lotería Nacional.

El señor Martín expresó su satisfacción por la puesta en marcha de la nueva casa de juegos, dándoles la bienvenida a las autoridades nacionales y provinciales, en nombre del presidente de Lotería Nacional.

Seguidamente, invitó al mandatario provincial a efectuar la primera jugada para dar por habilitado el casino.

HABLA EL GOBERNADOR

El gobernador Fernández improvisó breves palabras antes de hacer la primera jugada, señalando el alto honor que para él significaba poner en marcha el casino. Más adelante puntualizó que "yo no creo que esta casa sea un impuesto a los tontos, porque los beneficios que de ella se extraigan serán destinados a satisfacer necesidades populares".

Luego el mandatario chubutense se dirigió a una de las mesas para hacer la jugada inicial. Eran exactamente las 22. 10 cuando el doctor Fernández accionó una de las ruletas, correspondiendo la jugada -simultáneamente para las tres mesas- al 28 de giro, en tanto que las apuestas generales estaban dirigidas al número 23.

Seguidamente unas 300 personas comenzaron a jugar en la flamante casa, que tiene tres mesas de ruleta y dos de punta y blanca.

EL LUNCH

Luego de que el gobernador pusiera en funcionamiento el casino, las autoridades presentes y parte del numeroso público que se había dado cita en las instalaciones del Club Madryn, se dirigieron a la confitería de la institución para asistir al lunch que se les ofreció.

DESTINOS DE LAS GANANCIAS

El señor Luis Vallo, gerente de Lotería Provincial informó que la provincia participa con el 33% de las ganancias líquidas que deje el casino.

Las mismas se destinarán al bienestar social de la población -a través del Ministerio de Bienestar Social- en la órbita de deportes, viviendas populares, asistencia a la minoridad y también a la salud pública.

EXPORTACION DE PIELES A LOS ESTADOS UNIDOS

La asesoría económica de la Embajada de la República Argentina en Estados Unidos ha efectuado un estudio de mercado sobre "perspectivas que ofrece el mercado estadounidense para la importación de pieles argentinas".

En dicho estudio se ofrecen datos de interés para la industria exportadora de la provincia, sobre demanda e importación de pieles, aranceles aduaneros y fletes marítimos. Incluye también una nómina de importadores, agentes y compradores.

El mencionado estudio está a disposición de los interesados, para su consulta, en la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas de la provincia, en Rawson.

Es de recordar que la Ley 25 prohíbe la comercialización de los productos de especies cuya caza no haya sido reglamentada.

Documento de Representantes de los Gobiernos Provinciales y Municipales de la Patagonia

Los representantes de los estados provinciales y municipales de la Patagonia, elaboraron, al finalizar el Primer Encuentro Regional de la Generación Intermedia realizado en la ciudad de Comodoro Rivadavia, un documento de conclusiones.

EL DOCUMENTO

Dicho documento expresa textualmente:

"Históricamente, la Patagonia ha soportado respecto de la megalópolis portuaria, la misma relación de dominación y explotación que el país en su conjunto respecto de las potencias imperiales.

Ello ha significado un atraso generalizado y un bloqueo del desarrollo de áreas y sectores fundamentales para operar un crecimiento armónico de la región. Como contrapartida se ha instrumentado una política colonial distorsionante que benefició a la ciudad-puerto en detrimento de la Patagonia, cuyo rol en el contexto nacional ha sido el de proveer materias primas baratas para las industrias y el mercado capitalino.

Coherentemente con ello, la exigua inversión nacional se volcó masivamente a dotar de la infraestructura necesaria para que la riqueza regional fluyera más rapidamente y a menor costo hacia el centro.

Las consecuencias de esta política han sido perniciosas para el país, que se privó de aprovechar racionalmente los recursos de la tercera parte de su territorio, y para la región condenada al atraso y la frustración

Se llega así al absurdo de que esta región enorme, con recursos naturales inmensos que reclaman el trabajo de millones de hombres, se mantenga casi despoblada y con regresión demográfica en ciertas zonas; y que aún así exista el problema de la desocupación.

Argentina no puede darse el lujo de seguir manteniendo la tercera parte de su territorio como reserva; necesita imperiosamente poner en acto el tremendo potencial que la Patagonia encierra.

Pero este proceso debe darse superando la relación, de dominación colonial heredada, para que la unidad nacional sea factible y para que el país se realice como Nación.

Esto no significa plantear una falsa antinomia entre el interior y la capital, entre las provincias y el Estado Nacional, sino proponer nuevas reglas de juego, que en lo fundamental pasan por la insersión activa de la región en el Proyecto Nacional, y en un trato justo y equitativo.

Los patagónicos sentimos como nadie la necesidad de la Reconstrucción y Liberación Nacional, porque soportamos en grado extremo la injusticia de la explotación y la dependencia.

De allí que apoyemos decididamente la oportunidad histórica de un gobierno popular que gozando del consenso casi unánime de los argentinos se propone encaminar al país a la obtención de los tres objetivos del justicialismo, compartidos ahora por todos los sectores nacionales y populares.

Los patagónicos aspiramos a integrarnos a esa Argentina que se está gestando, a una patria de la que todos seamos hijos y ninguno entenado, en que todos tengamos la posibilidad de realizarnos, y juntos realizar al País.

De allí que consideremos que el mejor aporte que podemos hacer al desarrollo nacional es el desarrollo de nuestra región.

Resulta evidente que la Patagonia no cuenta con recursos financieros propios para viabilizar ese aporte, y que incluso los recursos humanos son insuficientes.

Aparece entonces como necesaria una decisión del gobierno nacional de impulsar el desarrollo de la Patagonia basado en la explotación, transformación e industrialización en la región, de nuestros recursos.

Para ello se requiere una política de asignación de recursos centrada en industrias de base dimensionadas a escala nacional, y en la dotación de un equipamiento social integral que permita, mediante una inmigración planificada, los asentamientos humanos masivos, provenientes de dentro y de fuera del país, en condiciones que garanticen su integración y argentinización.

En la inteligencia de que la concreción de proyectos regionales es coherente con el logro de los grandes objetivos nacionales de Reconstrucción y Liberación Nacional, postulamos las siguientes prioridades: a) Desarrollo de los sectores de minería, agricultura y ganadería, pesca, energía, y de los proceso de industrialización conexos. b) Promoción del turismo social organizado como coadyuvante en la integración y argentinización de la región. c) Equipamiento social (vivienda, salud, educación). d) Estructuración de un sistema nacional de ciencia y tecnología que desarrolle los métodos y técnicas más adecuadas para la explotación y transformación de los recursos naturales de la Patagonia, en condiciones que aseguren un mayor bienestar para la población de la región y una real participación en la generación y usufructo de la riqueza nacional.

Para coadyuvar en la concreción de tales objetivos se propone: 1°) La participación de representantes de los gobiernos de las provincias patagónicas en los organismos nacionales que tienen competencia en la explotación de sus riquezas tales como directorios de Y. P. F., Y. C. F. Gas del Estado, Agua y Energía, Parques Nacionales, etc., y que se concrete la vieja aspiración enunciada en la Doctrina Justicialista de trasladar las administraciones centrales de dichos organismos a las zonas de producción.

2°) Recomendar al gobierno nacional la creación de una Comisión Asesora sobre Problemas Patagónicos integrada por representantes de los gobiernos provinciales de la región".

SOLICITADA

Confederación General de Trabajo

(C.G.T.)

FILIAL COMODORO RIVADAVIA
CHUBUT

Las Delegaciones Regionales de la Confederación General del Trabajo de Comodoro Rivadavia y Trelew,

DECLARAN:

1°) Que son absolutamente falsas y tendenciosas las afirmaciones del diario "Jornada" de Trelew, de fecha 22 del corriente en la columna "Mirador Chubutense", como así lo expresado por Canal 3 de la misma ciudad, en la noche anterior, a las 22. 30 horas, por lo siguiente:

a) La entrevista celebrada el día 21 del corriente a las 18 horas entre ambas Regionales y el señor Gobernador de la Provincia, se llevó a cabo por invitación telegráfica de éste, "respondiendo a una sugestión del Delegado Interventor del Movimiento Justicialista". En dicha reunión se hallaban presentes, efectivamente, el señor Gobernador Dr. Benito Fernández, tres delegados por cada una de las Regionales de la CGT, el Delegado Interventor del Movimiento Justicialista Diputado Nacional Enrique Eguireum y el Secretario General de la Gobernación D. Jorge W. Rojo. Quede en claro, entonces, que no fue la CGT quien solicitó la entrevista, primer infundio de las informaciones a que hacemos mención.

b) En ningún momento se acordó, como punto de negociación, que debían renunciar los integrantes de las Mesas Directivas de ambas Regionales de la CGT, ni se habló de ello, en absoluto. En cuanto a un plenario regional de gremios, sugerido por el señor Gobernador, se aceptó, siempre que se convoquen únicamente a las organizaciones legalmente constituídas. Es decir que las agrupaciones y gremios en formación o reorganización no participarían.

c) El columnista de "Jornada" hace referencia a las "62 Organizaciones" de Trelew y emite juicios y apreciaciones poco éticas, que aluden a Compañeros Dirigentes. Esas expresiones corren por cuenta de quien escribe, pero por ser un tema ajeno a la CGT nos abstenemos a refutar los cargos gratuitos y ofensivos allí vertidos.

d) Sabe perfectamente el periodista responsable de esos infundios que las noticias no se "filtran" por debajo de la puerta de la Sala de Situación, de manera que los representantes gremiales cumplen en declarar que no han conversado con ningún representante de la prensa luego de terminada la entrevista. Las otras partes presentes podrán desmentir o ratificar -según su conciencia- tales publicaciones. La representación cegetista ya las desmiente totalmente.

2°) El pedido formulado al señor Gobernador, como es de público conocimiento, es la destitución del Ministro de Gobierno Dr. Raúl Rementería, del Jefe de Policía Comisario Julio Diéguez y primero y principalmente del Ministro de Bienestar Social Roque Azzolina, instigador y responsable directo de los hechos ocurridos en Comodoro Rivadavia el 21 de febrero y de propiciar la destrucción de nuestras Delegaciones Regionales de la CGT, mediante la formación de nucleamientos paralelos, agrupaciones y pseudo gremios dirigidos por elementos a su servicio, incluyendo bandas civiles armadas que responden obsecuentemente a sus designios.

Finalmente las Delegaciones Regionales de Comodoro Rivadavia y Trelew de la CGT reiteran su firme decisión de proseguir unidas y solidarias la lucha por la defensa de los sagrados intereses de los Trabajadores del Chubut, a que nos han llevado los actos y errores lamentables de estos funcionarios, cuya renuncia inmediata exigimos. El señor Gobernador tiene la palabra.

COMODORO RIVADAVIA, 23 de marzo de 1974
Por la Mesa Directiva de Comodoro Rivadavia:

MARIO MOREJON - Delegado Regional

Por la Mesa Directiva de Trelew:

GILBERTO HUGHES - Delegado Regional

COMPRAMOS TRAPOS

EL REGIONAL



EL GABINETE ECONOMICO DE GOBIERNO EN EL SUDOESTE DE LA PROVINCIA

Presidido por su titular, el ministro Julio César Moreno, el gabinete económico se constituyó a partir del día 27 y hasta el domingo próximo en el sudoeste del Chubut, a fin de evaluar y coordinar las medidas que posibiliten el despegue de aquella importante, pero marginada, región de la provincia.

A tales efectos, los funcionarios del área económica mantienen contactos con autoridades comunales y representantes de las fuerzas vivas de las localidades de Río Senguerr, Ricardo Rojas. Alto Río Mayo, Río Mayo y Lago Blanco. Asimismo ya ha quedado constituido el Consejo Asesor Agrícola Ganadero del Sudoeste del Chubut.

PARTICIPANTES

Además del ministro de Economía, participan del encuentro los subsecretarios de Hacienda, Gandolfo Sauro y de Producción, José Zuazo; los presidentes de CORFO, Francisco Cruz, del IAC, Silvio Grattoni, del Banco de la Provincia, Máximo Antonena, y de Vialidad Provincial, Juan José Chachero; y los directores de Bosques y Parques, Carlos Alvarez, de Minas y Geología, Héctor Miras, de Industria y Comercio, Sergio Rodríguez Sitjes, de Turismo, Antonio Torrejón, de Obras Públicas, Aldo Van Haezevelde, de Aguas, Juan Vernieri y de Energía y Combustibles, Oscar Vega.

También con la finalidad de colaborar en aspectos sociales, concurrieron los subsecretarios de Gobierno, Mariano Sarmiento y de Educación y Justicia, Eduardo Bernal.

REUNIONES DE TRABAJO

Los jefes comunales expusieron suscintamente, sobre las necesidades más inmediatas de sus respectivas localidades.

En una de esas reuniones, se fijaron formulaciones para la acción inmediata y se sentaron las bases para el Plan Trienal Provincial y para las correspondientes del gobierno nacional.

DISCURSO DEL GOBERNADOR

El día domingo, coincidentemente con el 31° aniversario de la fundación de Río Senguerr, el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, dirigirá un mensaje desde esa localidad a todo el pueblo chubutense, a través de la red provincial de emisoras.

También el mandatario provincial visitará las localidades de Alto Río Mayo y Ricardo Rojas.

SOCIALES

VIAJEROS:

Con destino a la ciudad de Buenos Aires en un viaje de placer partió el día 23 la señorita Non Griffiths.

75° ANIVERSARIO

La dirección de la Escuela Nacional N° 34 de Gaiman ha comunicado que con motivo de festejar el presente año 75° aniversario, invita a los ex alumnos interesados en colaborar a formar una comisión para proceder a confeccionar y concretar el programa de festejos.

GANO RACING

Al cierre de la presente edición se midieron en mach nocturno por el torneo Buenader, el equipo de Argentinos del Sur y Rácing, venciendo èstos últimos por 3 a 1. Esta primer jornada con la que da comienzo la actual temporada brinda el sábado 30, los siguientes encuentros: Germinal vs. Gaiman, Independiente vs. Madryn y Ameghino vs. Ferro. Quedará pendiente el partido entre Dolavon y Huracán, debido a que este último se mide con el "globito" petrolero el domingo por el campeonato Regional.

ENTREGA DE PREMIOS

Tiene lugar hoy viernes la entrega de premios del Torneo de "Papi Fútbol nocturno que organizara tan exitosamente Gaiman Fútbol Club en la pasada temporada estival.

Se establecieron premios para el 1er., 2do y 3ro, puestos que se adjudicaron respectivamente los representativos de Soriano S. A., Ferimaso y Astra.

La reunión será matizada con un asado a la criolla.

HUMOR



ASOCIACION GALESA DE EDUCACION Y CULTURA CAMWY

CONVOCATORIA

La Asociación Galesa de Educación y Cultura Camwy, cita a sus asociados a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día sábado 30 de marzo de 1974 a las 16 en el local de esta Asociación, sito en la calle M. D. Jones 490 de Gaiman, Chubut, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Lectura y aprobación del Acta de la Asamblea anterior.
2) Consideracion de la Memoria Anual, Balance General y Cuenta de Gastos y Recursos e Informe de los señores Síndicos.
3) Elección de cuatro miembros titulares, cuatro vocales suplentes, y dos revisadores de cuentas por terminación de mandato.
4) Designación de dos socios asambleístas presentes para firmar el Acta.

De acuerdo con el Art. 33 de los Estatutos "Las Asambleas se celebrarán válidamente con la presencia de la mitad más uno de los socios con derecho a voto. Una hora después de la fijada, si antes no se hubiera conseguido número, se reunirá legalmente constituída con el número de asociados presentes, siempre que no fuera inferior al total de miembros titulares de la Comisión Directiva".

Williams Henry Roberts
secretario

Virgilio Zampini
presidente

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN RECUERDA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TERRENOS QUE SE ENCUENTRA EN VIGENCIA LA ORDENANZA N° 17/73 DE BALDIOS - CERCOS Y VEREDAS DE FECHA 13-9-73 PUBLICADA EN EL PERIODICO EL REGIONAL CON FECHA 31-10-73.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Expreso Richter

CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=

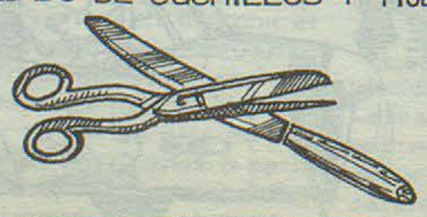


CASA AMARILLA

25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

momento femenino

COCINANDO...

SOPA DE AJOS

Tome un recipiente, o mejor aún, una cazuela de barro; ponga ocho cucharadas de aceite; deje calentar y fría ocho dientes de ajo hasta que estén dorados; luego retírelos. Agregue un pan cortado en rebanadas finas y chicas, ligeramente humedecidas. Cuando se hayan dorado agregue dos ajies morrones picados, una cebolla y dos tomates también picados. Deje rehogar unos minutos, agregue un litro y medio de caldo o agua, sal y una pizca de orégano. Cuando se forme una capa dorada rompa cinco huevos (uno para cada comensal). Tape, y cuando se coagule la clara sirva. Puede agregar trozos de queso mantecoso.

MANZANAS EN JALEA ROJA.

INGREDIENTES:

6 manzanas, 150 gramos de azúcar, el jugo y ralladura de un limón, 50 gramos de gelatina en polvo, 1/2 litro de agua hirviendo, 4 clavos de olor, colorante rojo y agua.

Pelar las manzanas y colocarlas paraditas en una cacerola. Disolver el azúcar en el agua, volcar sobre las manzanas, junto con el jugo y ralladura del limón y los clavos de olor. Tapar la cacerola y cocerlas hasta que estén bien tiernas en fuego muy suave.

Retirarlas de la cacerola, pintarlas con clara de huevo y pasarlas por azúcar granulada, debiendo quedar bien cubiertas con ésta. En el líquido en que se cocieron se pondrá la gelatina y el colorante rojo.

Colocar las manzanas en un bol de cristal; cuando empiece a espesar la gelatina volcarla con cuidado alrededor de las manzanas. Dejar enfriar en la heladera el tiempo necesario .

CONSEJITOS...

Los pescados frescos se conservan en perfectas condiciones si tiene la precaución de lavarlos en agua fría, escurrirlos con cuidado y colocarlos en un recipiente, rociados con jugo de limón natural y sazonados con sal gruesa. No olvide de tapar el recipiente para que no despida olor. La carne se mantiene firme con este procedimiento.

Cuando prepare escabeche para ser consumido en uno o dos días después emplee vinagre de vino; queda mucho más delicado de sabor. El vinagre blanco se utiliza como medio de conservación del alimento, pero "quema" el gusto genuino de los ingredientes.

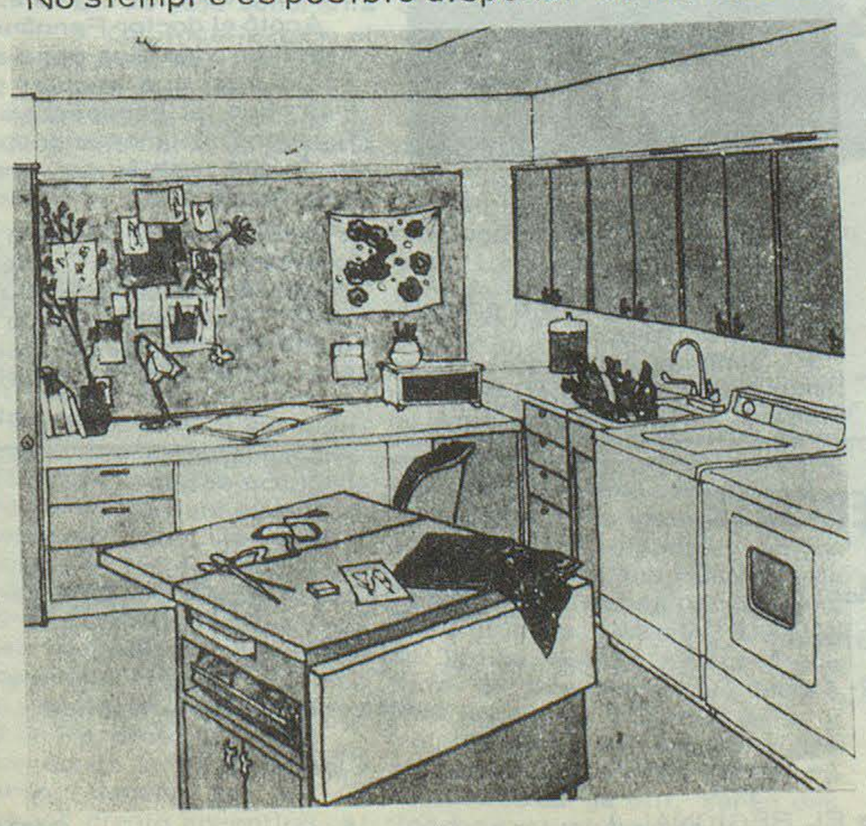
Si hierve pulpo tenga cuidado de no sobrepasar el tiempo de cocción porque la carne se vuelve fibrosa. Pinche un trozo, y si está tierno retire de inmediato Perfume el líquido del cocimiento con una hoja de laurel.

MODA OTOÑO - INVIERNO



Algo útil

La dueña y señora de esta cocina es tan habilidosa que corta y cose toda su ropa. No siempre es posible disponer de un cuarto de costura, por lo que sugerimos este mueble-comodín, construido sobre ruedita, para poder transportarlo con facilidad y colocarlo en un rincón o contra la pared cuando no esté en uso. Dos puertas, abajo, cierran el estante donde se colocan los moldes, telas y demás implementos de costura; más arriba, en un hueco donde podría colocarse también un cajón, esta ingeniosa trabajadora ha instalado un rollo de papel. Este rollo, como los que se ven en el comercio, facilitará la operación de retirar una hoja de papel de moldes para calcar. La tapa del mueble es de fórmica, con doble ala, una para cada lado. Estas alas dobles convierten la tapa en una mesa ideal para cortar, marcar y calcar. Obsérvese el panel sobre la pared del fondo; se trata de una lámina de telgopor o chapadur, donde pueden pincharse los modelos elegidos en las revistas, o un trozo de tela, o las instrucciones para terminar una prenda, o cualquier cosa que el ama de casa necesite tener a mano.



Agasajo a Productores Frutícolas

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, presidió la comida con la cual CORFO agasajó a los productores nucleados en la Cooperativa Agropecuaria del Valle Inferior del Río Chubut con motivo del primer embarque de manzanas locales para exportación.

Dicho agasajo tuvo lugar anoche, en la chacra del señor Andilino Fernández -ubicadas en las proximidades de Gaiman-, luego de que el mandatario provincial arribara al aeropuerto de Trelew procedente de la capital federal, donde había viajado el martes último.

Participaron de la comida, además, el ministro de Economía, Julio César Moreno; El Ministro de Gobierno, Raúl Rementería; el secretario general de la Gobernación, Jorge W. Rojo; el sub secretario de Hacienda, Gandolfo Sauro; el presidente de CORFO, Francisco Cruz, El director de Prensa y Difusión, Néstor Julio Orellano; el intendente de Dolavon, Juan Strobl; y otros funcionarios. También se encontraban presentes el presidente de la Cooperativa Agropecuaria, Baltasar Vicente y demás autoridades de ese nucleamiento, además de numerosos productores valletanos.

A los postres, usaron de la palabra Cruz, Vicente y el gobernador Fernández, en ese orden.



ENTREGA DE UNA PLAQUETA AL PRESIDENTE DE LA COOPERATIVA

PALABRAS DE CRUZ

El titular de Corfo aludió, inicialmente, a los positivos programas agropecuarios que ha decidido ejecutar el gobierno con el apoyo de los productores. "Es una satisfacción para mi -dijo el señor Francisco Cruz- expresar que en menos de seis meses a partir de la constitución del Consejo Asesor Agrícola-Ganadero del Valle Inferior del Río Chubut se han concretado metas aparentemente inalcanzables en la opinión de muchos".

Al respecto, destacó en primer término la definición del Programa de Desarrollo Integral del Valle Inferior, que representó la decisión del Poder Ejecutivo Nacional de ejecutar en el trienio del dique compensador del embalse Florentino Ameghino, disponiéndose la movilización de alrededor de 500 millones de pesos a tales efectos.

Por otra parte, expresó Cruz que CORFO ampliaría los equipos del Centro de Maquinarias Pesadas (CEMAP), para incrementar la asistencia técnica a los cultivos del Valle Inferior.

Luego de señalar que hay objetivos en marcha, tales como la decisión de implementar mercados concentradores en Comodoro Rivadavia, Trelew y Esquel, el titular de CORFO dijo que se estan obteniendo grandes logros gracias al entendimiento entre el gobierno y productores.

Ponderó seguidamente el esfuerzo que significa concretar la primera exportación de manzanas valletanas y destacó la colaboración brindada sobre el particular por El Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación.

También expresó su satisfacción por la acción del gobierno provincial "de hacer sin especulaciones políticas".

Finalmente, manifestó que "estamos frente a perspectivas grandiosas, porque Chubut será un coloso dentro de la Argentina Potencia que inspira y seguirá inspirando el presidente de la Nación, teniente general Juan Domingo Perón".



CABECERA DE LA MESA

AGRADECE VICENTE.

Seguidamente, el presidente de la Cooperativa Agropecuaria del Valle Inferior del Río Chubut, señor Baltazar Vicente, pronunció breves palabras de agradecimiento a la preocupación oficial respecto a la incentivación productiva de la zona.

"Luego de señalar que esta primera exportación de manzanas es "un puntapié inicial", manifestó que los productores están a disposición del gobierno, teniendo en cuenta que los gobiernos pasan y que los productores quedan.

HABLA EL GOBERNADOR

Finalmente, usó de la palabra el gobernador Benito Fernández, aludiendo a la exportación de manzanas locales, manifestó que el Valle Inferior, particularmente Gaiman, no es nuevo estos avatares, ya que -según dijo- La Empresa Soriano S. A. ha clavado jalones en todo el mundo merced a su producción alguera.

Acotó el doctor Fernández que exportar significa para el Valle solucionar sus propios problemas y que tal perspectiva es halagadora máxime teniendo en cuenta de que también se abren nuevos mercados.

Haciendo referencia a los conceptos vertidos por el señor Vicente, el mandatario chubutense señaló que "es cierto que los productores son permanentes, pero los gobierno son transitorios,

(pasa a la página 7)

EDUARDO BERGESE

Médico de niños
Atiende martes y jueves
de 15 a 19 hs.

JORGE I. GOYBERG

Clínica médica
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 19 hs.

San Martín 220 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN

(viene de la página 6)

cuando no se hace nada; los gobiernos que hacen no mueren nunca en el recuerdo del pueblo".

Afirmó luego que para sostener toda empresa hay que contar con fe y trabajo, agregando que "los peronistas tenemos clara conciencia de ello, pues volvimos a ser gobierno luego de 18 años por tener fe en Perón y trabajar por su regreso".

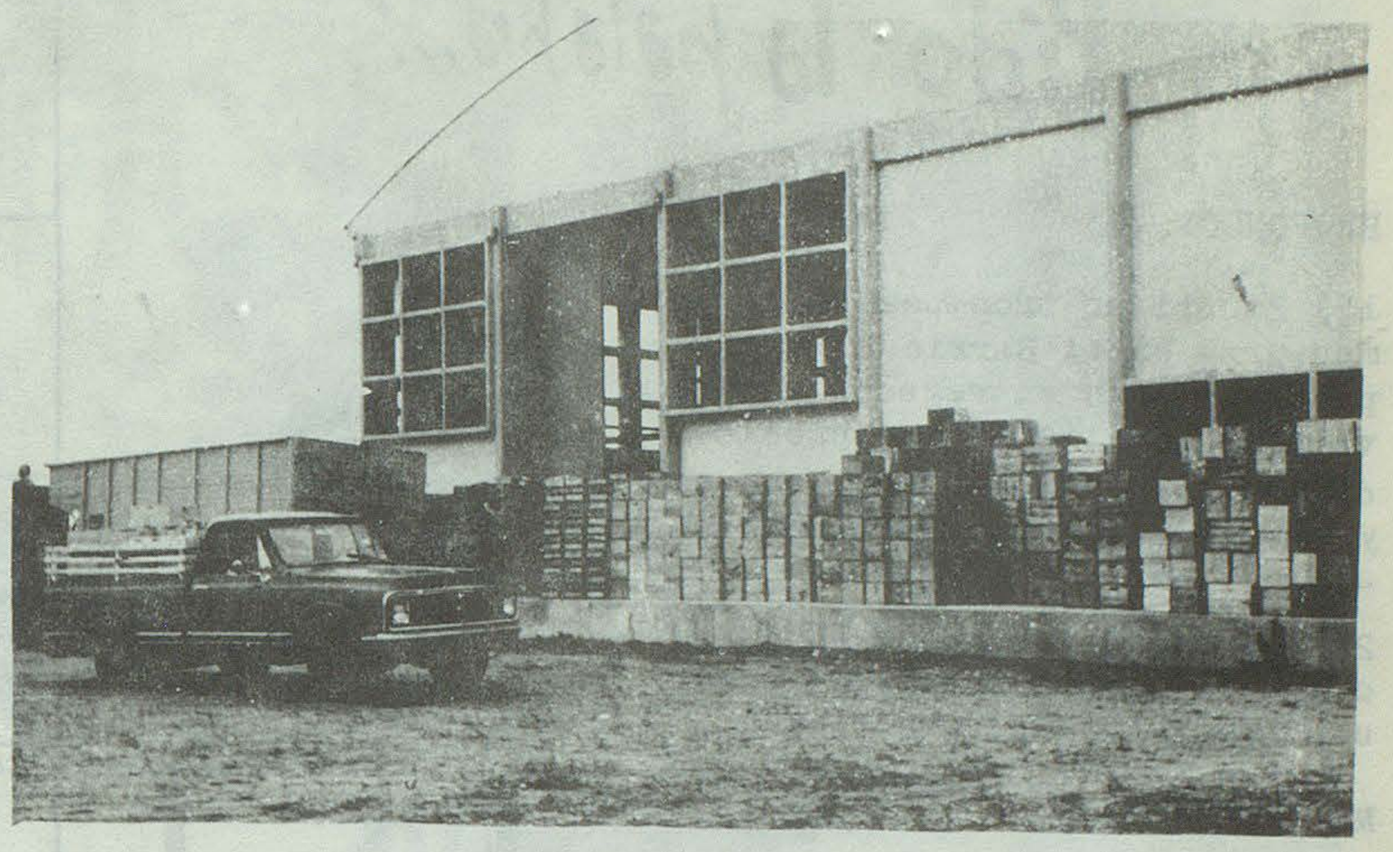
Seguidamente, el doctor Benito Fernández procedió a hacer entrega al señor Baltazar Vicente de una placa en homenaje a primer jalón exportador de manzanas valletanas.

PRIMERA EXPORTACION

Es de destacar que dicha operación consiste en la exportación al Brasil de 10.000 cajones de manzanas de la variedad "red delicious", la que se efectuará a través de la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias (FACA), entidad a la que recientemente se ha asociado la Cooperativa del Valle Inferior, de Gaiman. Las manzanas, que se embarcarán en Bahía Blanca, han sido encajonadas y clasificadas en el figorífico que CORFO posee en Gaiman.

Esta primer exportación además de coadyuvar a la solución del problema de la superproducción de manzanas que se registra este año, permitirá al mercado internacional conocer las bondades de manzanas del Chubut, calificadas por los expertos como de superior calidad que las que se producen en otros lugares del país.

*



Frigorífico de Gaiman, donde se realiza la clasificación y embalaje de la fruta a exportar

Sociedad Anónima de Economía Mixta para Explotación de Recursos Pesqueros

(viene de la página 1)

en mérito fundamentalmente, a la aptitud y vocación pesquera que tiene por su extenso litoral marítimo y a la riqueza ya comprobada frente a sus costas, y fundamentalmente porque ya inició una política pesquera y una definición a tal efecto con la construcción de los puertos de Caleta Córdova, Bahía Camarones, Alguero y Alterno de pesca, y el proyecto del Puerto Pesquero en Golfo Nuevo, además del Puerto Rawson en actividad costera.

A los efectos de entrar ya en tema, creo conveniente hacer un análisis sintético de éste llamado a Licitación Internacional hecho por el Gobierno Nacional para la constitución de una sociedad Anónima de Economía Mixta que tendrá por objeto la explotación de recursos pesqueros en aguas marítimas bajo soberanía Argentina y con localización al Sud del paralelo 41. Lo fundamental de este llamado a licitación, es en primer lugar que dá comienzo a una parte de la política pesquera nacional, suponiéndose que ésta será reestructurada a partir de allí. En cuanto a los objetivos precisos de la Licitación se podrían enumerar: primero, que la situación coyuntural mundial es propicia para el fomento y crecimiento de las posibilidades productivas hasta ahora no explotadas o suficientemente explotadas; Segundo, que además de las ventajas económicas, habrá de ocuparse mano de obra especializada, tecnología avanzada, incrementándose la actividad de construcción naval, industrias conexas, locales y nacionales, y que fundamentalmente, propenderá al desarrollo económico y social de la Patagonia, al Sud de Paralelo 41.

El personal de la Empresa a radicarse, deberá ser en un noventa por ciento argentino, al igual que los Capitanes de los buques pesqueros empleados por la Empresa ganadora. El Estado Nacional se reserva, la Presidencia, la Sindicatura y una parte del Directorio de la futura Mixta conforme al régimen del Decreto-Ley 15349, que ésto es fundamental en mérito a los países con mercados cerrados, que junto a otros aportes que el mercado nacional exige, el futuro asociado extranjero existe el compromiso ineludible del Gobierno del país de origen de la Empresa Asociada, de adquirir el cien por cien de la producción, previendo sanciones en caso de incumplimiento. En cuanto a los objetivos precisos, el Gobierno del país importador al que pertenezca el ente Asociado, se comprometerá a recibir o colocar hasta la totalidad de la producción, comenzará por consumir 50.000 Toneladas de captura que es la meta del año 1975, y 150 mil Toneladas desde 1980, éstas cuotas, indudablemente incrementarán las cantidades que hasta el momento hayan logrado exportar a ese pais, las Empresas Privadas Argentinas, las que seguirán a cargo de las mismas. Las ventas de la producción de la Empresa de Economía Mixta se harán a precios autorizados por la Junta Nacional de Carnes, que podrán adquirir por derechos reservados el veinte por ciento de lo producido para otros destinos, o el mercado interno; los precios serán establecidos de acuerdo a los internacionales en vigencia y no podrán ser inferiores a los que rijan en exportaciones hechas por Empresas Privadas. Además, también se indica que se radicará una flota de pesqueros que deberá constituirse, en nuestro país, y que operarán con bandera Argentina. Estos barcos de 200 Toneladas de carga útil, serán destinados exclusivamente a pesca, o semiprocesados, vale decir eviscerados, sangrados, descabezados pero no fileteados. También se exige que las plantas de procesados y reducción a harinas, se instalarán en tierra, incluirán depósitos, cámaras frigoríficas, muelles, instalaciones de desembarque, almacenes navales, oficinas, y vivienda para el personal en las áreas elegidas. Toda cuestión legal que se suscite deberá ser resuelta de acuerdo a las leyes argentinas. Y entre las sanciones se establece que si el Gobierno extranjero no respetase los compromisos que contrae, el Gobierno Argentino podrá nacionalizar íntegramente los aportes efectuados por la Empresa, reintegrándole su capital en veinte cuotas anuales, sin interés ni otra indemnización. Esto significa establecer reglas del juego claras para inversiones en función del interes nacional.

Esto es en términos generales el contenido del Decreto Nº 1009, del Gobierno nacional, por el cual se aprueba el llamado a Concurso Público Internacional de ofertas para la constitución de una Sociedad de Economía Mixta que tendrá por objeto la explotación de los recursos pesqueros al Sud del Paralelo 41, y con el cual la Provincia coincide.

Es ya un hecho conocido y publicitado suficientemente, que fueron varias las ofertas presentadas en el momento de la apertura de la Licitación, de las cuales fueron pre-seleccionadas por el interés para el Gobierno Nacional, dos ofertas, que es la oferta Polaca, y la oferta de SOPAL, Empresa del Gobierno Italiano. Por cierto merece establecer que para la Empresa que resulte adjudicataria o ganadora o las Empresas, el domicilio y la actividad debe constituirlo al Sud del Paralelo 41. Vale decir que pocos días faltan de adoptarse una definición oficial, sobre la Empresa Mixta, en mérito a las presentaciones que deben hacer las dos pre-adjudicatarias.

Existen intereses contrapuestos por parte del sector pesquero argentino.

Se ha elevado notas a los secretarios de Programación y Coordinación Económica, se han hecho telegramas al Excelentísimo Señor Presidente y se trata de utilizar argumentos, en algunos casos falsos, con el objeto de que se declare desierta esta licitación.

Evidentemente es muy claro el concepto, en cuanto al destina-

(pasa a la página 9)

EXPORTACION DE MANZANAS DE CHUBUT A BRASIL



Pido la palabra...!

PROPONGO!...

1º) Finalizar prontamente las mensuras en el Barrio Baraibar para que sean entregados a sus vecinos los títulos de propiedad de los terrenos que ocupan y que en reiteradas veces han solicitado.

2º) Es necesario poner en ofrecimiento público lo antes posible los terrenos fiscales.



ME PREGUNTO...

Qué pasa que no se arregla el mal que hace que varias luces de la buena obra de iluminación del acceso a la población (calle Sarmiento) se mantengan apagadas y así no quede tan bien como puede quedar?

ES NECESARIO...

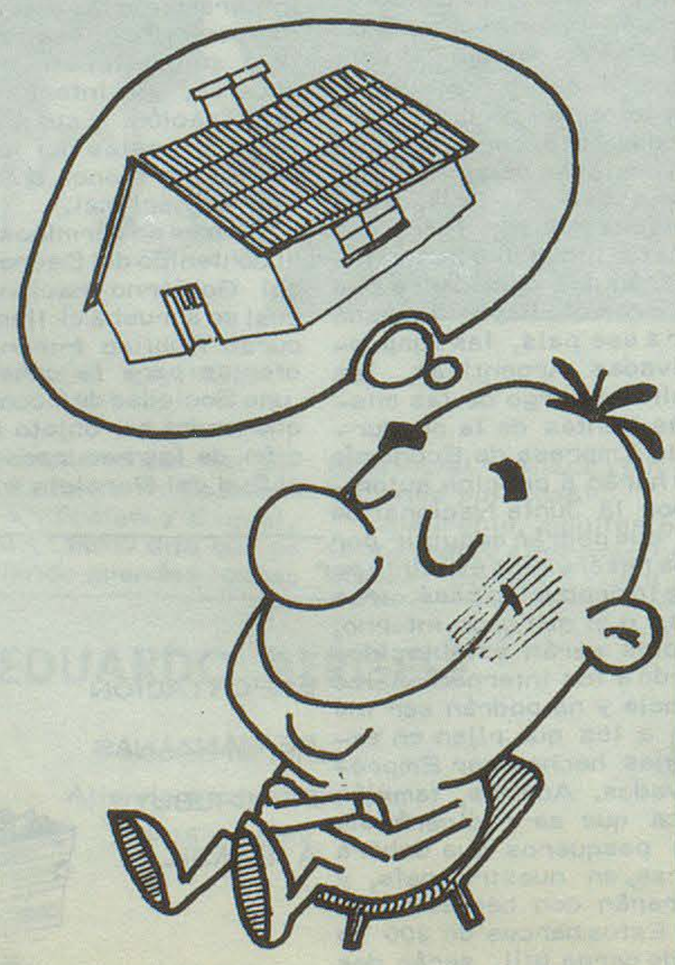
Que la empresa encargada de levantar las vías del ferrocarril, cuando lo haga en el pueblo en la calle 28 de Julio, realice el trabajo lo más rápido posible y de noche ilumine los tramos que se encuentre sacando. Ya hace un mes que en un sector de la mencionada calle-sobre esquina Independencia- durmientes y vías significan un verdadero peligro para el tránsito, porque se encuentra a mitad de realizar dicho trabajo.

CONSTRUCCIONES

REFACCIONES

Y

PINTURA



Empresa Constructora

"Mi Casita"

Pagos en cómodas cuotas

Eugenio Tello 699 GAIMAN

LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardero

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J. Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T. E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Trelew

Lea...Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T.E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.

Productos Esso.

Gaiman

DEUTZ

Concesionario

ARHA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman:

Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

San Martín 737 Trelew

CONFERENCIA

(viene de la página 7)

tario de esta localización, son las Provinçias Patagónicas al Sud del paralelo 41, en esta primera etapa, indudablemente este hecho trata de revertir un poco el proceso de concentración que se ha dado siempre en la pampa húmeda en el sector agropecuario y en el sector pesquero precisamente. Lo lamentable de esta circunstancia para las provincias patagónicas es que se trata de hacer aparecer como que la riqueza ictícola, está consumida, que no existe tal cantidad que la merluza corre peligro de extinción, que deben hacerse veda de capturas, y otros argumentos no menos negativos.

Se utiliza además un informe producido como argumento válido, del Instituto de Biología Marina de Mar del Plata, dónde se le hace aparecer como la que está alertando la posibilidad del agotamiento de los recursos ictícolas. Además y en lo referido a la Patagonia, se manifiesta que se carece totalmente de información digna de crédito sobre los recursos existentes al Sud de Comodoro Rivadavia. Creo que la mejor forma de aclarar todas èstas falsas imputaciones es aceptar los estudios realizados por los buques oceanográficos Cruz del Sur, buque de investigación. El proyecto de desarrollo pesquero del Gobierno Argentino con fondos de las Naciones Unidas, cuya ejecutora fue la F. A. O., y la información obtenida por científicos que visitaron nuestras aguas con los buques de investigación Walther Erwin, alemán y Cayo Maru, japonés. He de mencionar acá a un ciclo de exposiciones que se realizó durante un seminario organizado por la Fundación Argentina de Estudios Marítimos a fines de 1972, vale decir a un poco más de un año a la fecha. En este ciclo de exposiciones, disertaron autoridades en la materia y quiero referirme especialmente a la significación que le da al recurso uno de los interventores del Instituto de Biología de Mar del Plata, licenciado en Biología Pesquera Jorge Pablo Castello; el licenciado Castello en esa oportunidad manifiesta, que la información sobre merluza, la riqueza más importante del litoral patagónico, fue cotejada con la obtenida por científicos extranjeros, y que existe además una coincidencia en los resultados. Además de la información actualizada sobre abundancia de recursos y magnitud de las capturas máximas que no afectarían a los recursos, según el licenciado es la siguiente: dice que en el sector comprendido entre paralelo 35 y 44 Sud, èsto es próximo a Mar de Plata, 44° isla Escondida, Chubut, fue determinada mediante el método de la captura por unidad de esfuerzo y de las investigaciones de los buques Cruz del Sud, Walter Erwin y Cayo Maru, una abundancia de merluza del orden de los 3. 000. 000 de toneladas de 1970. La captura máxima que soportaría éste recurso, sería de 700. 000 toneladas año. Entre las latitudes 32 sud y 56 sud, es decir que abarcaría casi hasta la mitad de la Provincia de Santa Cruz, se ha calculado para un sthok mixto de merluza, merluza de cola, polaca, corbina blanca y pescadilla, una abundancia total de 7. 800. 000 toneladas, el rendimiento anual que podría obtenerse sería de dos millones cuatroscientos mil toneladas sin afectarse el recurso. El sector Patagónico, comprendido entre los 48° y 56°, dos recursos de mersales son promisorios para la industria de reducción, para la fabricación de harina de pescado, se trata de la polaca y de la merluza de cola, con una captura anual potencial estimada en 1. 300. 000 toneladas. En ese mismo ciclo de conferencias, de exposiciones, existe una coincidencia, también en tal sentido por el Dr. en Ciencias Naturales Dr. Norberto Bellizio, quien al disetar, manifiesta que el Atlántico Sud Occidental, se explota actualmente 200. 000 toneladas por año, y donde se podrían extraer de dos millones a 2. 500. 000 toneladas anualmente, sin deteriorar las reservas.

Esto es suficientemente claro y explicativo, si hacemos una comparación rápida sobre la producción que pueda tener el Centro Pesquero Mar del Plata, que no supera mucho más de las 250. 000 toneladas anuales. Estamos hablando de cifras de muchas más elevadas posibilidades de captura; creo que esto rompe así un poco el esquema de esa falta, de ese peligro que corre la merluza en extinguirse. Pero no obstante, y en la necesidad fundamental de preservar los recursos naturales renovables para evitar algunas aventuras que se han dado en los mares del norte estamos que la constitución de esta Sociedad Anónima de Economía Mixta, donde el Estado Nacional y quizá con participación del Estado Provincial, si así se decide, es el organismo idóneo, tiene suficiente autoridad para poder controlar las artes de pesca y la explotación, cuidando necesariamente los recursos. Fundamentalmente la Provincia, pondrá en vigencia el contralor de los puertos, y de la pesca, en los Golfos Nuevo, San José y San Jorge; que de cabo a cabo corresponde a la jurisdicción provincial.

En razón de lo expuesto la Provincia deja sentado:

1°) Que los resultados ictícolas del país han sido escasamente explotados y que esta actividad solo acentuó el crecimiento de grandes centros pesqueros en el Norte.

2°) Que la concreción del proyecto promovido por el llamado a concurso, significará la ocupación de mano de obra local e incremento de las actividades conexas que se desarrollarán en la zona Patagónica.

3°) Que fundamentalmente tiene el desarrollo económico-social de la Patagonia.

4°) Que la Sociedad Mixta a constituirse, tendrá mayoría nacional, permitiendo el control de las decisiones empresarias, además de poner en funciones prácticas el control del recurso, sin otro interés que el del país.

5°) Que con la implementación de medidas como las propuestas comenzará una real política pesquera nacional, que debe ser reestructurada en función de otorgar a los puertos patagónicos el provechamiento de la riqueza ictícola que habita frente a sus costas lo que significará el mejor aporte al desarrollo socio-económico de la región.

6°) Que pese a la oposición de los intereses afectados, ésta Empresa Mixta permitirá además regular los precios internos promoviendo el consumo local.

7°) Que los estudios y comprobaciones realizadas indican la abundancia de recursos, siendo factible técnica y económicamente su explotación.



El señor Enrique Minoli, Gerente de la Sucursal local del Banco de la Provincia del Chubut, fue agasajado el día miércoles en horas de la noche en la Villa Deportiva, con motivo de su alejamiento de la zona, ya que ha sido trasladado a la Sucursal que la mencionada entidad posee en Comodoro Rivadavia. La reunión que convocó a numerosos amigos del señor Minoli, a pesar de la premura con que fue organizada, se prolongó por varias horas en un clima de grata camaradería, pone de manifiesto las numerosas amistades granjeadas en su desempeño en ésta.

PROVINCIA DEL CHUBUT
CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION

Llámase de Licitación Pública N° 1/74 C. P. E.

OBJETO: Adquisición de 340 pupitres bipersonales.

PRESUPUESTO OFICIAL: $a. 180. 000.

FECHA DE APERTURA: 4 de Abril de 1974 e las 11 hs. en la Sede del Consejo Provincial de Educación, calle 9 de Julio 24, en Rawson.

VALOR DEL PLIEGO: $a. 180.

LUGAR DE CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: Sede del Consejo Provincial de Educación, Departamento de Licitaciones, Compras, Depósitos y Suministros; Casa del Chubut, Paraguay 876 - Capital Federal.

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en

SEIKO
Un desafío a la exactitud

RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman



I.R.T.O.S. Inauguración en Gaiman



Gaiman cuenta, a partir del día lunes 25 de marzo, con un consultorio médico dependiente del I. R. T. O. S. (Instituto Regional Trelew de Obra Social) para la asistencia médica gratuita de sus asociados radicados en esta población y zona rural de influencia.

El acto de inauguración tuvo lugar el día domingo último en el mencionado consultorio, sito en la calle San Martín 222, frente a la escuela, asistiendo el diputado nacional justicialista y a su vez preside del C. de Administración del IRTOS señor G. Hughes, como asimismo dirigentes de distintas asociaciones gremiales señores César y Horacio Ayala, Antonio Mucci, Lucio Ovando, etc., el director del Policlínico "28 de Julio", doctor Alberto Abdala y cuerpo médico en pleno. Por la municipalidad de Gaiman estuvieron presentes el presidente del H. C. D., señor Rafael Ana y el concejal Jorge Cañumir.

Dando comienzo al acto habló el señor Horacio Ayala quien después de señalar la importancia de este nuevo paso que significa para los asociados del IRTOS radicados en Gaiman y su zona rural, del servicio similar ya habilitado en la ciudad de Puerto Madryn, y de comprometer hacer realidad los mismos también en las ciudades de Rawson y Dolavon "para que así el IRTOS sea una realidad definitiva y no solamente como se pensaba al principio por parte de nuestros detractores de una improvisación" invitó al presidente de la mencionada institución y al público a recorrer las nuevas instalaciones.

Seguidamente hizo uso de la pasabra el director del Policlínico "28 de Julio, Dr. Alberto Abdala quien señaló:

Señores

Doble satisfacción la mía: por ser Director del IRTOS y por ser nativo de esta población.

Estos consultorios que hoy inauguramos a pesar de su aspecto humilde tienen la fuerza y pujanza de futuro y tienen tras si toda la responsabilidad de nada menos que del Policlínico 28 de Julio que ha dado sobradas pruebas de su jerarquía médica. Estos consultorios son el mensaje fraternal que el IRTOS hace llegar a esta importante zona de nuestro valle, de una importancia enorme para todos sus pobladores porque se compromete a elevar su asistencia médica y obligará a ello a toda la asistencia de la zona que será al fin beneficiosa para toda la población que es nuestro objetivo.

Descuento el apoyo moral a esta clase de empresa porque como hijo de las primeras familias del valle conozco la idiosincracia de los habitantes de Gaiman. Pueblo de trabajadores, agricultores en su mayoría no temen adversidades y cada día con mano ruda pero noble acariciando el surco prometedor supieron arrancar de él como un milagro en medio de tantas inclemencias lo suficiente para formar su hogar humilde pero digno esperando de sus hijos, como de la tierra obtener los beneficios en su debido tiempo. Hoy lo que está a nuestro alcance lo ofrecemos regocijados con la promesa, que será realidad en breve, de un futuro mucho mejor; porque hace poco días cuando festejábamos nuestro primer aniversario, casi en familia, no esperábamos poder llegar a Gaiman tan pronto pero a penas surgió la idea este grupo de bravos gremialistas lo materializó inmediatamente y así seguirán Dolavon y Rawson sin desatender nuestro Policlínico que ya ofrece, por ahora, asistencia médica a domicilio en Trelew, importantísima novedad de asistencia médica que no tiene ninguna obra social porque el IRTOS ofrece un profesional para asistir a domicilio y no el pago de la consulta en domicilio que tropieza con la falta del médico casi siempre; esfuerzo que debo destacar que acepta el Consejo de Administración porque sabe que así beneficia a la clase más necesitada y que más dificultades tiene para trasladarse.

A los jóvenes profesionales que aceptan la gran responsabilidad de velar por la salud de los habitantes de Gaiman sepan que tienen la suerte de encontrar una población humilde pero noble, sencilla, trabajadora y fuerte integrarse a ella será muy sencillo pero mantenerse en ella será a base de constancia, dedicación y bonanza pero sé que triunfarán porque conozco vuestras condiciones como hombres y como profesionales.

Esta mano generosa que hoy tiende el IRTOS hasta Gaiman por obra de estos magníficos gremialistas que dejan la lucha para inaugurar un consultorio no tiene ni color político ni apetencias personales; obra nacida en las raices mismas de la necesidad social de la clase trabajadora, organizada sin fines de lucro protegida por ley nacional, avalada por permanente superación de estadística y expansión de los servicios no puede ni debe tener oposición. La idea de su necesidad es obra de estos señores gremialistas que ellos mismos hicieron realidad en el Policlínico, extienden a Pto Madryn, hoy a Gaiman y mañana serán Dolavon y Rawson a más de mejorar los servicios del propio Policlínico; entonces es justicia su reconocimiento y el año de labor cumplido no acepta ni la crítica ni el desconocimiento. Ofrecen a sus compañeros a lo que por ley tienen derecho y cuando toda la población tome conciencia de ello la asistencia médide de la clase obrera dejará de ser una carga familiar para ser un "BENEFICIO SOCIAL" como pregonan a diario los dirigentes del IRTOS.

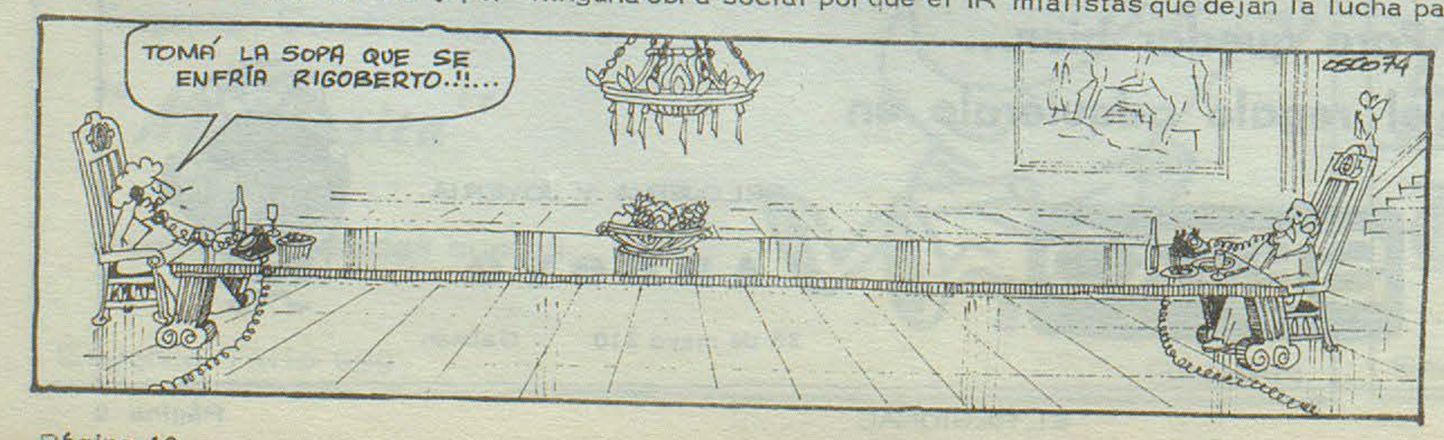
Pido a Dios que proteja y ayude nuestra posición que solo pretende poner a disposición de la población en general y de la clase obrera en especial asistencia médica actualizada de acuerdo a la ley, que no perjudica a nadie sino que favorece a todo aquel que quiera ampararse en ella. Nada más.



Doctores Goyberg y Bergese, encargados de la atención del IRTOS en Gaiman.

Con las palabras precedentes se dio por finalizado el acto y se invitó a los presentes a un lunch en la Sociedad Española, oportunidad en la que hizo uso de la palabra el diputado Nacional Gilberto Hughes.

Para terminar los doctores Eduardo Bergese y Jorge I. Goyberg agradecieron al IRTOS, destacaron su importantísima labor social y confesaron sentirse ya arraigados en la zona, ya que provienen de las ciudades de Rosario y Buenos Aires.



Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T. E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN





TORNEO DE AJEDREZ EN GAIMAN

El círculo de Ajedrez de Gaiman ha organizado un torneo para jugadores de segunda y tercera categoría, del que ya se han disputado dos fechas. Las partidas se realizan los días martes y jueves, siendo los resultados de las dos primeras jornadas los siguientes:

SEGUNDA CATEGORIA

PRIMER FECHA

Azar 1 Sartajas 0
Biaggio 0 Martínez 1
Fleitas 1 Fernández 0

SEGUNDA FECHA

Sartajas 0 Fernández 1
Fleitas 1 Martínez 0
Azar - Biaggio (suspendida)

TERCERA CATEGORIA

PRIMER FECHA

Bonavía 0 Nilsen James 1
Cayón 1/2 H. Jones 1/2
Marras 0 Puerta 1
Norberto James 1 Puiatti 0
Pazos 1 Carpintero 0
Diez 0 Ovejero 1

POSICIONES (Tercera categoría)

Jugador	partidas	puntos
Pablo Pazos	2	2
Nilsen James	2	2
Carlos Puerta	2	1 1/2
Hector Jones	2	1 1/2
Norberto James	2	1 1/2
Fernando Bonavía	2	1
Luis Ovejero	2	1
Cayón	2	1/2
Marras	2	0
Díez	2	0
Puiatti	2	0

SEGUNDA FECHA

Bonavía 1 Cayón 0
Jones H. 1 Marras 0
Norberto James 1/2 Carlos Puerta 1/2.
Pazos 1 Puiatti 0
Carpintero 1 Raúl Diez 0
Nilsen James 1 Ovejero 0

PROXIMAS PARTIDAS

SEGUNDA CATEGORIA

TERCER FECHA

Biaggio vs. Satajas
Fleitaw vs. Martínez
Azar vs. Biaggio

CUARTA FECHA

Sartajas vs. Martínez
Azar vs. Fernández
Biaggio vs. Fleitas

QUINTA FECHA

Fleitas vs. Satajas
Biaggio vs. Fernández
Martínez vs. Azar

PROXIMA FECHA TERCERA CATEGORIA:

Cayón vs. Nilser James
Marras vs. Bonavía
Nto. James Vs. H. Jones
Pazos vs. Puerta
Ovejero vs. Carpintero
Diez vs. Puiatti.

SU CREACIÓN EN DIBUJO ESTÁ AQUÍ!

VIÑETAS PARA COMERCIO MARQUILLAS - LOGOTIPOS PUBLICIDAD GRÁFICA - AFICHES. TAMBIEN SE ENSEÑA DIBUJO Y LETRAS.

PRODUCCIONES

E. TELLO 230 GAIMAN

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...

Viajando con:

TRANSPORTES PATAGONICOS

Servicios expresos diarios



T. E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

FESTIVAL FOLKLORICO FUTALEUFU

A las 4 del 25 del corriente culminó el Primer Festival Folklórico Futaleufú que había dado comienzo el miércoles último, organizado por el Club Social y Deportivo VIALCO y con los auspicios del gobierno provincial, en un tinglado levantado a tales efectos en un sector del Estadio Municipal de Esquel.

El importante evento artístico contó con la presencia de las figuras más representativas de nuestro acervo nativo.

En representacion del gobierno chubutense, usó de la palabra durante la clausura del festival el titular de la Dirección de Cultura de la provincia, señor Guillermo Sosa, quien destacó la trascendencia del encuentro folklórico realizado.

CONCURSO DE AFICIONADOS

En la jornada final del Primer Festival Folklórico Futaleufú se dieron a conocer, además, los nombres de los ganadores del concurso de aficionados realizado durante su transcurso. Son ellos Susana Morelli (Esquel), en solistas; y Las Voces de la Patagonia (Trelew), en conjuntos.

SE INICIA EN RAWSON UN CENSO SOCIO-CULTURAL

De acuerdo a lo previsto, el sábado y el domingo próximo dará comienzo el censo socio-cultural de los barrios Justo Alzúa, Perito Moreno, La Ribera y Zona Sur de la ciudad de Rawson, con la finalidad de evaluar las necesidades comunales en la materia para ampliar los programas educativos a nivel popular encarados por el municipio capitalino.

A tales efectos, la Municipalidad de Rawson cita para el viernes, a las 17.30, en la sede de la guardería infantil capitalina, a todos los equipos de censistas de los citados barrios, a fin de informarles sobre las técnicas y desarrollo del censo, como así también en lo que respecta al llenado de planillas y delimitación de sectores de trabajo.

Según se informó, colaboran con esta campaña de asistencia educativa popular el Departamento de Desarrollo Comunitario dependiente del Menor y la Familia y funcionarios del CREAR.

CONGRESO DE CONCEJOS DELIBERANTES

A su regreso de la ciudad de Posadas, sede del II° Congreso de Concejos Deliberantes de Capitales de Provincias, la delegación representativa del cuerpo deliberante de Rawson informó que se encuentra abocada a la elaboración de un informe de los temas tratados y de las resoluciones aprobadas en el mencionado congreso.

Acótese que, oportunamente, se remitirán a todas las municipalidades del Chubut los principales puntos de un plan de acción de conjunto.

INGRESO EN LAS ESCUELAS DE ARTE

La Intendencia Municipal de la ciudad capital, por intermedio de la Dirección General de Cultura, informó para conocimiento de los alumnos inscriptos en las Escuelas de Arte y que cursarán en el año 1974 las diferentes disciplinas artísticas, que deben presentarse en el Aula N° 1 a las 17.30 horas del viernes 29.

A tales efectos, se ruega puntual asistencia, dada la cantidad de aspirantes inscriptos que deberán rendir la prueba de ingreso.



SEÑOR PRODUCTOR:

El Banco de la Nación Argentina, mediante Convenio con esta Provincia, ha abierto nuevas líneas de crédito, otorgándole hasta un 70% para la adquisición de derechos y acciones sobre predios fiscales rurales y hasta un 90% para la introducción de mejoras fijas en parcelas, a bajo interés y largos plazos.

Solicite informes en la Sede Central del I. A. C. -Rawson- o en sus Centros Regionales de Esquel y Sarmiento.

ASESORAMIENTO A MUNICIPALIDADES DEL INTERIOR DE LA PROVINCIA

Informó el Ministerio de Gobierno de la provincia que han dado comienzo las visitas de asesoramiento a municipalidades del interior, de acuerdo al calendario oportunamente establecido por la Dirección de Asuntos Municipales, en base a los requerimientos recibidos.

Al respecto, ya han visitado las localidades de Tecka, Río Pico y Corcovado el agrimensor Domingo Olais; las localidades de Epuyén, Cholila y Gualjaina el agente Manuel Varela; y la localidad de Camarones el empleado contable Carlos Manuel López.

Informóse, asimismo, que los primeros días de abril el agente Miguel Angel Varela efectuará asesoramiento contable en las localidades de Las Plumas, Paso de Indios, Tecka, Gualjaina y Cushamen.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Las relaciones sentimentales adquirirán solidez si se las encara con sentido común y sin exigir demasiado. EL: Días muy favorables para desarrollar actividades conexas con la construcción.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Mantenga prudente distancia con personas conocidas superficialmente. EL: Buena influencia planetaria para estudios y trabajos de investigación.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Buenas posibilidades en el trabajo y en tareas tomadas como pasatiempo. EL: Buena época para planear proyectos futuros y sobre todo si ese futuro resultara compartido.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Procure no tener discusiones en casa. EL: La situación economica será favorable y más a partir del momento en que el trabajo sea tomado con más responsabilidad.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Novedades importantes relacionadas con legados o sucesiones. EL: Es posible que existan causas de intranquilidad pero solo referidas al panorama económico.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Le conviene mantenerse al día con todo lo que sea papeles y documentos. EL: Muchas cosas le ocurrirán y será porque usted no está preparado.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Puntos que aclarar y la posibilidad de allanar las diferencias para construir en común. EL: Buenos resultados en lo que se refiere a trámites comerciales.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Confíe en su sentido común y logrará superar felizmente los obstáculos. EL: Favorable para concretar pactos o arreglos comerciales tendientes a ampliar el radio de sus actividades.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Recibirá sorpresas gratas e inesperadas. EL: Acepte invitaciones y haga lo posible por cumplir con sus obligaciones sociales.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Encuentros providenciales que servirán para resolver un problema. EL: Posible concreción de una mudanza o traslado.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Equilibrio de mente y sentimiento; objetividad que siempre resulta beneficiosa en la resolución de problemas. EL: Más vale cortar a tiempo que dejar avanzar un estado de cosas que puede volverse en su contra. Cuidado.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Algún altercado con personas mayores que carecerá de importancia si se emplea el sentido común para dilucidar las diferencias. EL: Modérese y no incurra en excesos fatigosos que a la larga pueden alterar su salud.

Reunión de Intendentes en Pto. Madryn

Tal como anunciáramos oportunamente se realizará en el día de la fecha en la ciudad de Puerto Madryn la reunión de intendentes de la ciudad homónima Trelew, Rawson, Dolavon y Gaiman. Nuestro servicio informativo ha podido determinar que uno de los propósitos del intendente local, señor Rubén Héctor Ferrari, es llevar como inquietud al seno de la citada reunión, la necesidad de elaborar planes de acción común para las cinco localidades intervinientes y con sentido global y de estructura, evitando así que los mejores propósitos se atomicen y al aislarse pierdan fuerza de comprensión. También trascendió que la idea del Departamento Ejecutivo gaimense estaría, entre otras cosas, referida a la programación integrada del proceso turístico zonal para lograr una coordinación de ponderables beneficios económicos y socio-cultu rales distribuidos equitativamente.

Nuestras miras locales estarían para este caso centradas en la ejecución definitiva de nuestra Avenida Costanera, con todo lo que supone su ornamentado y obra de arte. Para ello se estima fundamental volcar su financiación el interés de la provincia en la materia.

DECLARACION CONJUNTA

Es intención del Departamento Ejecutivo municipal de Gaiman que el Concejo Deliberante avale conjuntamente con el mismo, una declaración de deseos a elevar al gobierno de la provincia, solicitando la plena vigencia de todas las posibilidades que supone la Ley que declara a Gaiman lugar de interés provincial en materia de promoción turística, traduciendo sus efectos en la elaboración de un programa de infraestructura básica y en todo el auxilio financiero que demande su ejecución.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 – Año V (3ra. época) – precio $ 1.–

Nº 199 – Director: Donald Thomas – 5/4/74 – Gaiman (Chubut)

NUEVOS SALARIOS PARA EL EMPLEADO PROVINCIAL



En conferencia de prensa en la sala de situación de la casa de gobierno el gobernador se refirió a los aumentos para las distintas categorías de los empleados provinciales. En la oportunidad expresó:

"La política salarial del gobierno de la provincia se orienta hacia un solo objetivo: procurar la nivelación de las retribuciones a los servidores públicos con la finalidad de eliminar situaciones injustas.

Este objetivo se puso claramente de manifiesto en ocasión de encararse el problema de los trabajadores viales. En ese entonces, el gobierno acordó mejoras para las escalas de inferior categoría por encima de las que había reclamado por escalafón, el propio gremio.

Las soluciones se produjeron, así, sobre la base del revertimiento de los índices de aumentos. El porcentaje mayor fue asignado a las categorías más modestas que, por otra parte, son las más necesitadas, aplicándose de tal modo el criterio que sustenta, el Gobierno del Pueblo en materia de salario vital.

A principios de año, durante el acto que se llevó a cabo en la Casa de Gobierno inaugurando simbólicamente la iniciación de las tareas administrativas de 1974, tuve la oportunidad de dirigirme personalmente a todos los agentes de la administración pública refirmando la posición, del gobierno con respecto a los asuntos que entran en la esfera de índole salarial. En ningún momento hemos tratado de crear falsas expectativas. De ahí, que, en aquella oportunidad, respondiendo al reclamo de los dirigentes del SOYEAP, anuncié que para el corriente año nos aplicaríamos diligentemente al estudio de planes destinados a introducir en el Chubut una nueva política salarial, aspirando, siempre, a fijar un salario real y justo para toda la administración pública a fin de que no subsista la vieja política de "hijos y entenados". Fue esa una promesa y un compromiso.

Las preocupaciones del gobierno en ese aspecto tan fundamental de la vida de los pueblos, se concretan ahora a través de medidas que fueron cuidadosamente analizadas y que, según estimamos, se ajustan a la realidad laboral y económica de la Provincia.

Los aumentos que hemos dispuesto para la administración pública provincial y que haré conocer en esta reunión, son superiores a los anunciados en el nivel nacional, dado que el índice del costo de la vida en el Chubut es también más elevado que en la Capital Federal.

Quiero advertir, por otra parte, que el aumento del trece por ciento anunciados en aquel nivel, son obligatorios para la actividad privada, y tentativos para la administración pública. Por lo tanto, cuando se fijen definitivamente los incrementos salariales para el sector estatal, si los que hoy anunciamos nosotros son superiores, éstos se mantendrán firmemente. Para el caso de que aquellos resulten superiores, serán aumentados hasta su justa nivelación.

En el logro de aquel propósito el Poder Ejecutivo ha enviado a la Legislatura un proyecto de ley por el cual se establece que desde ahora en adelante "toda fijación de sueldo o aumento salarial, que propicien los organismos descentralizados, autárquicos, Empresas del Estado, y otras entidades de la Administración Pública Provincial para los agentes que de ellas dependen, NO PODRAN SER ABONADOS MIENTRAS NO CUENTEN con la aprobación del Poder Ejecutivo Provincial, a cuyo efecto deberán ser elevados con indicación de las razones de hecho y de derecho que lo impulsan"

(pasa a la página 8)



Entre uno de los actos celebratorios del 31° aniversario de la fundación de Río Senguer, figuró la inauguración de una línea telefónica entre esa localidad y Comodoro Rivadavia. El intendente municipal de Río Senguer, señor Rizzotto, aparece en momentos de mantener la conversación inaugural con su colega de la ciudad petrolera, desde la estación instalada en la sucursal de Correos y Telecomunicaciones. Se hallan presentes, también, el presidente de CORFO-Chubut, señor Cruz, el jefe de la sucursal de Correos; el geólogo Scheffield, y el señor Zatarain.

momento femenino

COCINANDO...

PASTELITOS DE HIGADO Y CARNE

Pique cien gramos de panceta; proceda igual con doscientos gramos de hígado y doscientos gramos de carne de ternera. Prepare una salsa de tomates con una cebollita, dos tomates picados y pelados; deje reducir y agregue la carne con el hígado y la panceta. Saltee unos minutos y retire del fuego; añada dos huevos duros picados, media cucharada de perejil, comino, sal.

Para la preparación de la pasta ponga cien gramos de manteca de cerdo, cuatro cucharadas de leche y cuatro cucharadas de agua en un recipiente; acerque al fuego suave para que se derrita la manteca. Cuando esté bien caliente, retire del calor y añada doscientos cincuenta gramos de harina; bata con cuchara de madera hasta que se forme una masa blanda. Retírela de la cacerola y sóbela en la mesa hasta que esté suave y lisa. Corte pequeños bollos con los dos tercios de la masa y el resto guárdelo en lugar templado. Haga un hueco con el pulgar en el centro de los bollos y ponga en el centro una cucharada de la pasta. Dé la forma de cilindro y haga sobresalir un pequeño borde; unte con leche y pegue las tapas que habrá estirado y cortado con cortapasta; presione para unir; con una tijera corte los bordes y dé unos tajitos. Pinte con huevo batido y encuelva alrededor de ellos un papel de tres centímetros de ancho para mantenerlos parados. Cueza en horno moderado por espacio de tres cuartos de hora. Sirva con pepinos y tomates cortados.

MASITAS INGLESAS

INGREDIENTES:

60 g. de chocolate amargo rallado, 1 taza de agua hirviendo, 2 tazas de harina tamizada, 1 cucharadita colmada de polvo de hornear, ½ taza de manteca o margarina, 1 cucharadita de esencia de vainilla, 1 3/4 tazas de azúcar morena bien prensada, 2 huevos, 1/2 taza de leche. Para la cubierta: 250 g. de azúcar impalpable tamizada, 1 cucharadita de juego de limón, pastillitas de chocolate.

Se pone el chocolate en un tazón y se agrega el agua hirviendo; se revuelve hasta disolverlo y luego se deja hasta que esté casi frío. Se tamiza la harina con el polvo de hornear.

Se pone la manteca o margarina blanda en un tazón y se agregan el azúcar morena y la vainilla; se bate hasta lograr una crema. Se agregan uno por vez los huevos, batiendo muy bien después de cada adición, y luego la harina alternando con la leche mezclada con el chocolate. Se mezcla muy bien cada ingrediente antes de agregar el otro.

Se enmantecan moldecitos para masitas y se enharinan. Se coloca en ellos la preparación cuidando no llenarlos más de las cuartas partes de su capacidad.

Se colocan los moldecitos sobre una placa de horno y se cocinan en el horno a temperatura moderada, durante unos 40 minutos o hasta que, al introducirles en el centro un palillo, salga sin pasta adherida. Se retiran del horno, se pasa un cuchillo alrededor y se desmoldan, dejándolos enfriar sobre una rejilla. Luego se colocan en su posición normal. Se mezcla el azúcar impalpable con el jugo de limón; se añaden 1 ó 2 cucharadas de agua hirviendo, hasta lograr una pasta espesa y se cubren con ella las masitas, con ayuda de un cuchillo; antes de que se endurezca el baño, se adhiere en cada una de ellas una pastilla de chocolate.

PARA DECORAR EL CUARTO DE LOS NIÑOS



Cuando los niños crecen, hay que volver a decorar su cuarto de acuerdo con sus gustos y ocupaciones.

Para un varoncito presentamos la siguiente decoración: Se ha recubierto la parte inferior de la pared con plástico autoadhesivo en un alegre diseño a rayas multicolores, que termina en un estante largo que recuadra la pared en esquina. Con un travesaño, se une este estante a otro superior, que toma solamente hasta la esquina de la pared, acomodándose en ellos libros, frascos y pequeños detalles decorativos. La cama-cucheta tiene dos prácticos cajones pintados en un tono contrastante, para almacenar los zapatos, juguetes y el sinfín de cosas que utilizan los niños. Una madera tomada por esquineros de metal por debajo y adosado a la pared, sirve de escritorio para los deberes y el asiento está decorado en forma de tambor. Este puede hacerse con un simple banquito con asiento tapizado, un cartón resistente colocado hasta el piso, tomado al asiento con clavitos y recubierto con tela rústica terminada en dos bandas contrastantes, arriba y abajo, y con cordones gruesos de algodón blanco, tomados con unas puntadas firmes. Para completar el aspecto "militar", la lámpara colgante se ha elegido roja, con detalles dorados, con un cordón bien grueso, que se toma al techo en una forma muy graciosa. Los colores usados en toda la decoración han sido rojo brillante, rojo claro, azul, blanco y crema.

CORRESPONSAL EN DOLAVON

A partir de la presente edición ejercerá la corresponsalía de EL REGIONAL en la vecina localidad de Dolavon, nuestro colaborador Ricardo Mac Burney, en un nuevo paso con el que pretendemos brindar mayores y mejor servicio a esa población.

De esta manera nuestra página estará presente todas las semanas con el acontecer municipal, social, deportivo, etc., retribuyendo la demanda que suscriptores de ésa lo vienen haciendo desde que nos hemos abocado a esta apasionante tarea y que siempre ha marcado para esa localidad una línea ascendente.

Muchas veces nos hemos acercado hasta allí tratando de brindar todo cuanto hemos podido-ya sea en información o en comentarios, algunas veces con aportes de colaboradores que le han robado tiempo a su quehacer para satisfacer nuestra labor. Pero ello no era suficiente, por eso nuestra inquietud de tener un servicio competente que hoy se concreta en un gran amigo de EL REGIONAL que sabemos sabrá brindarse como la profesión lo exige porque ya ha incursionado en ella.

El joven Ricardo Mac Burney que ha demostrado un sincero cariño por Dolavon, en donde se ha radicado hace ya varios años, ha prestado apoyo a sus instituciones, presidiendo actualmente una de ellas, la Cooperativa Eléctrica, la que ha mostrado bajo su conducción un cambio radical, habiéndose encarado una obra de renovación de una línea que por mucho tiempo, debido a su escasa capacidad de conducción, causó inconvenientes a un basto sector de esa población. Asimismo, se ha encomendado a la Dirección de Energía de la Provincia, el estudio integral, sobre necesidades de líneas para un excelente abastecimiento del fluído eléctrico, y a su vez que permita un programa de expansión del sistema de iluminación por luz de mercurio.

Conocedores de su singular empuje, hoy nos vemos complacidos de contarlo en nuestras filas en forma contínua y al servicio de tan importante zona de nuestro valle.

GAIMAN FUTBOL CLUB

ASAMBLEA

Señor Asociado:

Se invita a Ud. a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que se realizará en el local del Club, sito en la Villa Deportiva el día 10 de abril de 1974 a las 21, 30 horas en la se tratará el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Lectura, consideración y aprobación del acta de la asamblea anterior.

2) Consideración de la Memoria, Balance General del Ejercicio e Informe de los Revisadores de Cuentas.

3) Designación de la mesa escrutadora de votos.

4) Renovación parcial de la C. D. conforme a las prescripciones estaturarias 1 Presidente, 1 Vice-Presidente 2°, 1 Secretario, 1 Tesorero, 1 Vocal Titular 1°, 3°, 5° y 7° por dos años; 4 Vocales Suplentes por un año; 1 Revisador de Cuentas Titular 1° por dos años; 2 Revisadores de Cuentas Suplentes por un año, en todos los casos por terminación de mandato y en reemplazo de los siguientes miembros: Emilio Jorge de Kirchmayr, Juan Puiatti, Osvaldo René Andreadis, Jorge Cañumir, Héctor Paz, Juan Carlos Lobos, Raúl Díez, Anastacio Arroyo, Federico Schmidt, César Cárdenas, Oscar Chasco y Carlos Agüero, Pascual Carlos Santos, Pedro Jarme y Dewi Hughes. Además 1 Vice-Presidente 1°, 1 Pro secretario, 1 Vocal Titular 2°, 6° y 8° por un año, todos por renuncia y en reemplazo de los siguientes miembros: Juan José Samso, Néstor René Williams, Oscar Younger Thomas, Costa Milotti, Teodoro Pugh y Martín Morales.

5) Designación de dos asociados para firmar el acta.

LA COMISION DIRECTIVA

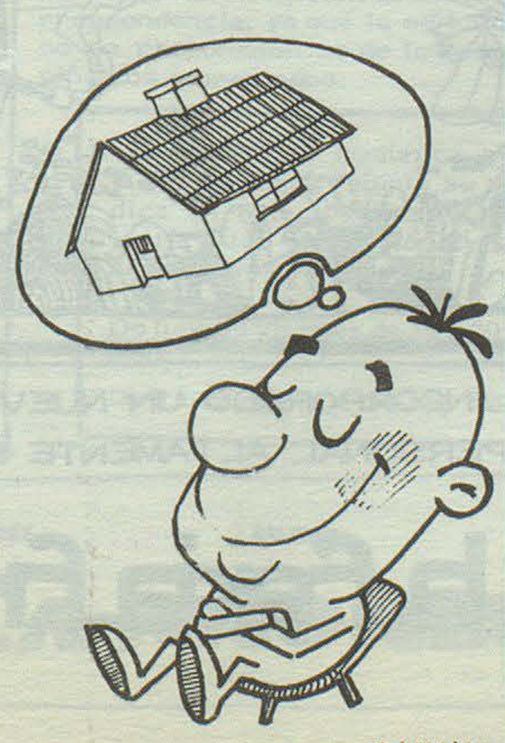
NOTA: Si a la hora indicada no hubiese la mitad más uno de los socios, la Asamblea se llevará a cabo una hora después cualquiera sea la cantidad presente.

CONSTRUCCIONES

REFACCIONES

Y

PINTURA



Empresa Constructora

"Mi Casita"

Pagos en cómodas cuotas

Eugenio Tello 699 GAIMAN

UD. Y LA POLITICA

¿QUE PASA EN COMODORO RIVADAVIA?

La ciudadanía de Comodoro Rivadavia asiste al orillo de los acontecimientos, sin participación alguna, a una acción política coordinada entre sectores minoritarios comprometidos en deteriorar la imagen del gobierno provincial. La agresión ha adquirido los contornos más violentos. Esta vehemencia nunca había aparecido antes del 25 de mayo del año pasado, fecha en que asumieron las actuales autoridades con un respaldo electoral aplastante, sobre todo en la ciudad petrolera, donde el peronismo y sus aliados "reventaron las urnas".

En aquel tiempo de la dictadura militar, esos mismos sectores mantenían diálogo complaciente con los gobernantes de turno, exhibiendo sin pudor una relación que repugnaba a las bases populares.

El advenimiento del nuevo gobierno significó para el pueblo del Chubut la concreción de una esperanza acariciada durante muchos años de despilfarro y represión.

Antes del 25 de Mayo -sobre las cifras indiscutibles del escrutinio- pequeños grupos de presión intentaron -trepando desde la persuación hasta la violencia- de encarcelar al gobernador electo en la arbitrariedad rectora de las facciones. Con la misma fuerza con que le exigían el cumplimiento estricto de todas sus obligaciones constitucionales, pretendieron escamotearle las facultades que legalmente le son reconocidas por el mismo cuerpo legal. Es de pública notoriedad las exigencias que debieron superarse para integrar el gabinete y para mantenerlo.

A partir de aquel momento -en un verdadero proceso de alienación- se comenzó a trenzar solidaridades para apuntar sobre Rawson con armas de todo calibre.

Lo que llama la atención que la mayoría silenciosa, que selló el triunfo electoral del gobierno justicialista, no encuentre en la ciudad petrolera leales voceros. Intérpretes honrados de lo que ocurre en el escenario político. A esta obligación no solamente se han sustraído quienes tienen la obligación de informar al soberano sino también dirigentes caracterizados del peronismo regional, que hoy integran el aparato estatal. Más aún, hay muchos que a la sordina alientan esa campaña difamatoria.

Nunca como hoy Comodoro Rivadavia ha estado más representado en el equipo de gobierno como en este momento. Sin embargo nadie se siente en la obligación de interpretar al pueblo petrolero.

Quienes han invocado atrevidamente representatividad son los agentes de esta campaña insidiosa contra el gobierno, en cambio quienes han asumido la responsabilidad legal de representar al pueblo -para deliberar y gobernar- se han quedado enmudecidos. Nos preguntamos: a qué obedece este inexplicable silencio? Al temor de la lucha...? Al miedo de perder posiciones...?

Esta actitud sin precedentes es notoriamente contraria a los intereses de la ciudad más importante de la provincia, llena de problemas de todo tipo, originados en la declinación de explotación del petróleo, actividad que debe encontrar sustitutos dentro del más breve plazo para no transformarse en "la ciudad fantasma" que auguró un funcionario del gobierno que anuló los contratos petroleros que determinaron su más próspera etapa.

Es de esperar un retorno a la sensatez. Quienes hoy se encuentran al frente de organizaciones -oficiales o privadas- que promuevan el desarrollo de aquella ciudad, deben -imprescindiblemente- asumir la responsabilidad de decir la verdad, tomando el toro por las astas, arrancándole la careta. El pueblo quiere saber quiénes son los que perturban la convivencia pacífica del régimen democrático reconquistado sirviendo con su acción intereses contrarios a la Nación. Estos son los únicos comprometidos en romper la alianza nacional en marcha.

Empresa O.C.E.P.

NECESITA

Oficiales Albañiles

AYUDANTES DE ALBAÑIL

PRESENTARSE EN OBRA RUTA 25 ACCESO A GAIMAN

de 9 a 12 y de 14 a 20 hs.

LA LEGISLATURA PROVINCIAL ESTIMULA LA LABOR DE LOS ESCRITORES CHUBUTENSES

Conforme expresas disposiciones de la Constitución para el fomento de la cultura, la Legislatura de la Provincia dispuso adquirir sendas partidas de libros a los escritores Asencio Abeijón y Manuel Porcel de Peralta, autores de las obras "Relatos de un carrero patagónico" y "Biografía del Nahuel Huapi", de las que la crítica bibliográfica ha emitido conceptos altamente elogiosos, y cuya labor prestigia las letras patagónicas en el ámbito internacional.

Se nos informa que con la adquisición de tales obras, aparte del estímulo que implica para la creación intelectual de los escritores residentes, la biblioteca legislativa realizaría canje con otras bibliotecas legislativas y municipales del país y extranjero, sirviendo de base para la creación de un fondo bibliográfico de autores de las distintas provincias argentinas y países de América.

Nos alegramos que la Legislatura del Chubut haya tomado medida tan oportuna, coherente con la orientación que el Poder Ejecutivo ha impuesto a la labor cultural en todo el ámbito provincial.

RETROACTIVIDAD PARA MUCAMAS Y ENFERMERAS

Ante una pregunta efectuada por un cronista de EL REGIONAL al señor gobernador en la conferencia de prensa que hacemos referencia en las páginas 1 y 8 de la presente edición, en cuanto si serían abonadas las dos horas demás que trabajan las enfermeras y mucamas de Hospitales, el mismo contestó afirmativamente, agregando que incluso se hará con retroactividad al 1° de enero de 1973.

El pago de los haberes atrasados que conceden esta decisión del gobierno de la provincia se hará en cuanto se disponga de los fondos necesarios y posiblemente en dos cuotas, según afirmación de nuestro primer mandatario provincial.

I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

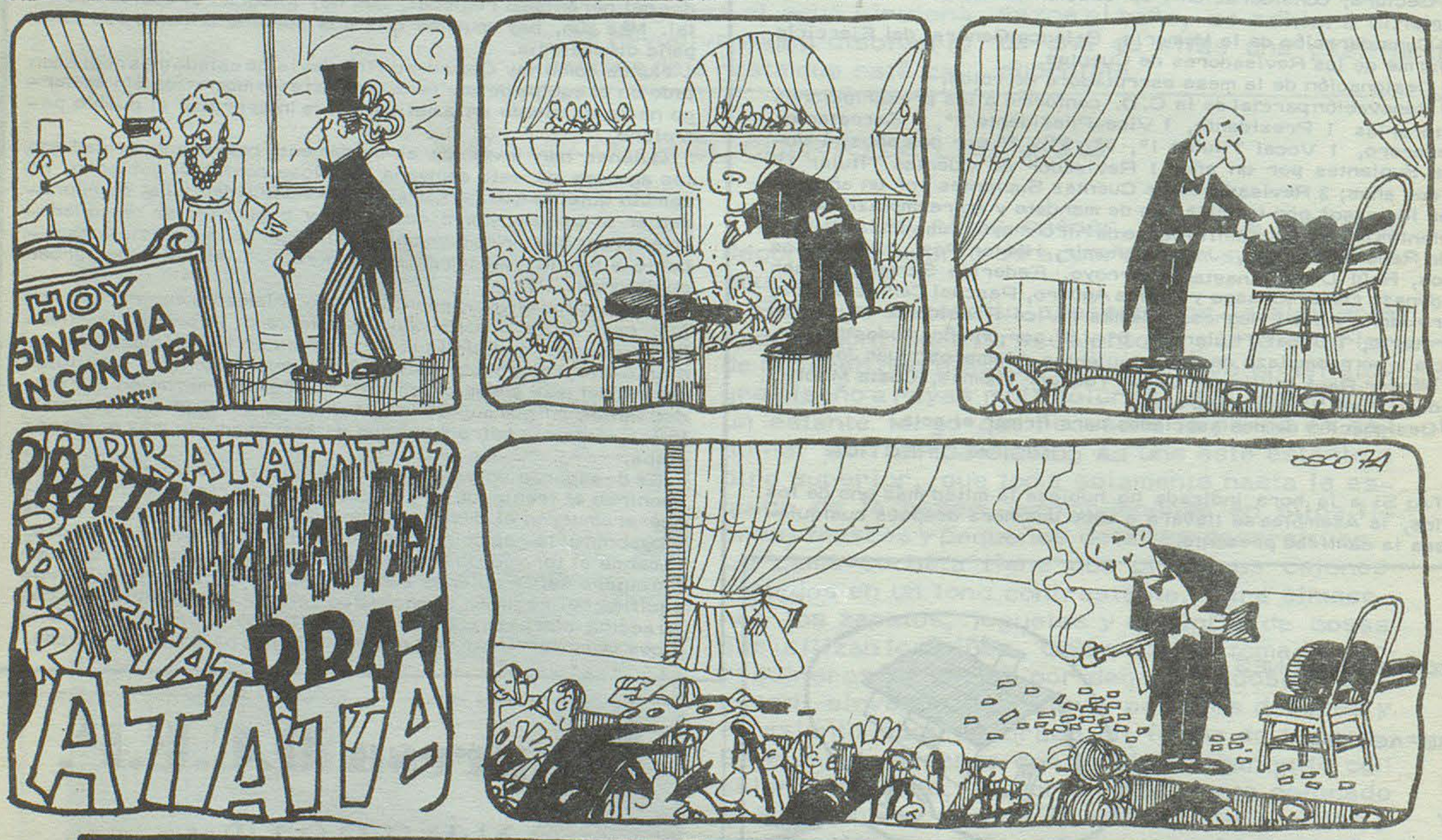
De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T. E. 0281, Trelew.

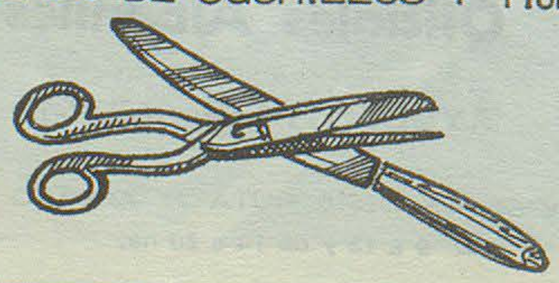
RESTAURANT "ARGENTINO"

Informa que cerrará
desde el 6 hasta el
16 del cte. mes.

LOCALIDAD



NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

Inspeccionó Obras el Directorio de Vialidad Provincial

Con relación a las actividades cumplidas en Esquel por el directorio de la Administración de Vialidad Provincial, que sesionó en aquella ciudad cordillerana los días 1 y 2 del corriente mes, se hizo conocer hoy un comunicado de prensa.

Se da cuenta, en el mismo, acerca de distintas inspecciones realizadas por el directorio, la primera de las cuales se hizo en el Centro Turístico "La Hoya".

Los funcionarios tomaron conocimiento del estado del camino que une Esquel con dicho centro, obra que fue realizada por administración. Se trata de un camino de montaña que demandó un importante esfuerzo técnico y económico y que Vialidad Provincial llevó a cabo compenetrada de la trascendencia que para el turismo nacional e internacional ha adquirido el complejo "La Hoya" en lo que atañe a la práctica de deportes invernales.

Posteriormente fueron inspeccionadas las obras que se ejecutan por administración en la ruta nacional Nº 258, en el tramo Lago Futalaufquen-Hostería Braese, que conectará esa zona turística con Cholila, destacada región agrícola-ganadera. Esta obra ha sido emprendida en dos frentes de trabajo porque, además del anteriormente mencionado, a cargo de Vialidad Provincial, la empresa contratista opera desde un sector opuesto al encuentro del anterior, y ya ha terminado el tramo Cholila-Lago Rivadavia. Actualmente trabaja en el sector que partiendo de Lago Rivadavia llegará a Lago Verde.

Para unir los dos frentes de trabajo mencionados queda, apenas, un trecho de doce kilómetros.

También el directorio de Vialidad Provincial, reunido en pleno, atendió a autoridades, dirigentes de entidades varias y vecinos de la zona cordillerana. Como resultado de esas entrevistas, se resolvió en algunos casos, la inmediata realización de trabajos por administración, tales como el de conservación de algunos tramos de la ruta provincial Nº 19 y la ruta provincial Nº 17, que une Trevelín con Corcovado.

Cabe señalar que también el directorio de Vialidad Provincial inspeccionó obras en la ruta nacional Nº 40 -tramo Aeropuerto Esquel-Leleque-, y trabajos que se efectúan en dos tramos de la ruta 258.

Los "Dueños" de la noche y las calles de Trelew

Ha llegado a nuestra redacción una inquietante versión sobre lo que es la noche en Trelew en sus calles a altas horas de la noche, principalmente cuando terminan los espectáculos y bailes. Se nos ha destacado que el tránsito se torna realmente peligroso ya que son muchos los que despiertan a esa hora su pasión tuerca, circulando a altas velocidades y realizándose picadas que suelen apreciarse principalmente en la Avenida 9 de Julio.

Noches atrás, cuatro vehículos -destacó la versión que nos llegó- realizaban una carrera en dos cuadras las que circularon varias veces; eran dos Ford Falcon, un Gordini y un Citroën que estupefactos peatones pudieron apreciar inesperada y gratuitamente, y también con un poco de susto, ya que incluso estos vehículos llegaron a subir a las aceras.

Otras de las versiones inquietantes que producen quienes se creen dueños de la noche de Trelew, son los asedios que deben soportar las empleadas de las distintas fábricas cuando deben transitar de noche para cumplir con sus trabajos. Aquí se comenta a los mencionados "tuercas", de retorcida mentalidad, se agregan aquellos que esperan en las esquinas o baldíos para causar buenos sustos y a veces serios problemas.

Esta situación por supuesto llega a hacernos pensar que será necesario extremar la vigilancia nocturna, principalmente en las noches en que comienzan los días feriados.

Y ALGO MAS DE TRELEW...

Ya que hablamos de Trelew queremos destacar que hay un tramo de la calle Edison, entre 9 de Julio y Colombia, que cada vez que lo recorremos, nos acordamos de sus autoridades municipales así: #*•#* °, por lo que les recordamos que es necesario prever su arreglo ya que está en pésimas condiciones desde hace varios años.

SUSCRIPCIONES

Recordamos a los abonados del periódico EL REGIONAL que aún no hayan hecho efectivo el pago correspondiente a la suscripción del año 1974 que la misma se encuentra al cobro, siendo su valor de $ 70.-, incluyendo dos ediciones especiales. En tanto las personas que adeudan también 1973 deben sumar $50.- por ese período.

Por otra parte, quienes deseen engrosar nuestra lista de abonados, pueden inscribirse personalmente o por carta, debiendo abonar la suma de $58.- con lo cual se hacen acreedores de recibir semanalmente EL REGIONAL hasta el 31 de diciembre de 1974 y sus ediciones extras del 28 de julio y diciembre.

EL REGIONAL - Eugenio Tello 790 - Gaiman (Chubut).

EXTRAVIOS

También recordamos a aquellos que no reciban normalmente el periódico, por deficiencias del servicio de correo, nos lo comuniquen a la brevedad posible a los efectos de realizar la denuncia correspondiente para asegurar así la normal recepción de la correspondencia, ya que la editora no se responsabiliza de los periódicos extraviados.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

AYUSO y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de
Soriano S.A.



I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T.E. 0281, Trelew.

82.826 NUEVOS SOCIOS EN EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Realizada la verificación final de ingreso de nuevos socios al Automóvil Club Argentino, esta Institución informa a todos los automovilistas del país y a la opinión pública en general, que la campaña de Conscripción de Socios realizada en el mes de enero pasado, ha tenido una adhesión muy importante de nuevos asociados, constituyendo la cifra definitiva un récord en la historia de la Entidad y en otras instituciones similares de Latinoamerica.

En efecto la cifra de 82.826 nuevos socios, dice de por sí sola de la confianza que el Automóvil Club Argentino inspira a los automovilistas, confianza que se traduce en eficientes servicios en todo el territorio de la República y que tiende que la cuota social vuelva a ellos.

El Automóvil Club Argentino se siente orgulloso de acoger a esa masa numerosa de socios y no solo estará al servicio de todos sus adherentes, sino también al servicio del país, pues a través de sus estaciones de servicios promueve la venta de productos de nuestra gran empresa petrolera que es Yacimientos Petrolíferos Fiscales, además de acrecentar el interés turístico de nuestro territorio con sus 52 moteles y hoteles emplazados en zonas estratégicas, donde brindan al automovilista el conocimiento de bellezas naturales.

Una noticia sumamente importante para todos los asociados, es que ampliando la prestación del Servicio de Auxilio Mecánico, el Automóvil Club Argentino, adquirió 40 camiones grúas para la atención de los socios, los cuales entrarán en funciones a medida que las necesidades lo requieran.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Mensaje del Gobernador Fernández

DANDO POR FINALIZADAS LAS JORNADAS DE PROMOCION ECONOMICA DEL SUDOESTE DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT, EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DR, BENITO FERNANDEZ DIRIGIO UN EXTENSO MENSAJE A TODA LA PROVINCIA, DIRECTAMENTE DESDE RIO SENGUER, EL DIA DOMINGO 31 DE MARZO.

El mensaje:

Como Gobernador de la Provincia me complazco en saludar al pueblo del Chubut desde este laborioso y hasta ayer olvidado rincón de nuestro territorio. En las vísperas celebratorias del 31° Aniversario de la fundación de Río Seguer que se cumple con la participación optimista, no solo de sus habitantes, sino también con la de una multitud de afanosos pobladores del Sur-Oeste. Esta feliz circunstancia encuentra al Equipo Económico del Gobierno al igual que otros altos funcionarios de otras áreas del mismo, superando en largas jornadas de trabajo con la desinteresada y generosa colaboración de los pobladores de la región.

Las metas programadas para particularizar la actividad económica del Sur-Oeste cuyos viejos y justificados reclamos rara vez lograron trasponer el simbólico puente de proyectos nunca realizados.

Esta presencia del gabinete económico debe ser interpretada en su justa y trascendente significación. Ella importa "nada más y "nada menos" que el Poder Ejecutivo Provincial asume la responsabilidad de saldar una deuda histórica con hombres y mujeres chubutenses de Río Mayo, Ricardo Rojas, Río Senguer, Alto Río Mayo y Aldea Beleiro que hoy muestran intactas las virtudes que configuraron la pionera estampa de los viejos pobladores del sur argentino siempre fortalecidos por la adversidad.

La presencia del gobierno, aquí y ahora, acumula una rica experiencia sobre la marcha, de una audaz política de recuperación, trazada con firmeza y coherencia que arrancó hace poco en otro rincón geográfico de la espera, la región Nor-Oeste, y que defiende hoy, avasallante, hasta el corazón del sur chubutense. Esta política está empeñada en alcanzar el soñado equilibrio provincial, con justicia social, independencia económica y soberanía política.

La empresa es larga y dura. Para librarla sentimos la necesidad del concurso de todos los chubutenses, cualquiera sea su ubicación.

Estamos absolutamente comprometidos en la alta inspiración del Presidente de todos los argentinos, el Teniente General Juan Perón, cuya indiscutible genialidad política ha fundado sobre los pilares de una solidaria política nacional la cruzada argentina de la reconstrucción y liberación de la patria. En esa empresa los chubutenses hemos de asumir con dignidad la parte que nos corresponde.

Somos dueños de una provincia que se parece a un cofre, donde la naturaleza acumuló sus mayores riquezas. Muchas de las palancas del futuro desarrollo nacional tienen punto de apoyo en nuestro territorio.

Tenemos petróleo, gas, energía hidroeléctrica y mareomotriz; los productos básicos de la agricultura, la ganadería, la pesca, la minería y la industria. Paisajes de singular belleza donde se agrupan el mar, el bosque, el lago, el río, la montaña, la flora, y la fauna, que deslumbran las ansias del turista. Pero atrás de ese lujoso marco quedan aún expectativas y esperanzas que exitan nuestra voluntad, nuestra capacidad y nuestro esfuerzo. El programa de lanzamiento para lograrlo, en esta marginada región del Sur-Oeste tiene comienzo hoy a partir de las siguientes realizaciones:

Ante el crítico suministro actual la provincia atenderá al transporte de leña para calefacción en hogares de pobladores de menores ingresos. Autorizaremos la racional extracción de este recurso indispensable, apoyados por un Derecho Social de hondo contenido humano, que no es ni puede ser lesivo para los intereses de nadie y ha de ser comprensible a la actitud solidaria de la comunidad toda.

Ante la dramática solución revelada en cuanto hace a la erosión y al avance de los médanos se han de reanudar inmediatamente los trabajos interrumpidos en Ricardo Rojas. El INTA acaba de comprometerlo a expreso requerimiento del gobierno provincial.

La degradación de suelos ha de ser contenida en ésta y otras zonas del Sur-Oeste y del resto de la provincia. Y la rehabilitación total será asegurada por la asistencia y los trabajos tecnológicos que encararán los organismos específicos de la nación y la provincia y también mediante la severa aplicación de la nueva Ley de Suelos que comprometen la responsabilidad del gobierno y de los productores chubutenses.

El apoyo a la industria maderera y la necesidad de una correcta explotación expresada por las autoridades comunales del Sur-Oeste, estarán regidos por el Programa Forestal Provincial.

La calidad de recursos renovables es válida porque estamos dispuestos a fijar metas para el crecimiento de la industria en condiciones de apoyo compatibles con la preservación de la riqueza económica que el bosque representa. Hemos de formar una conciencia forestal que consideramos indispensable, y la haremos respetar a través de funcionarios y empresarios comprometidos en el uso racional de un recurso crítico en el mundo de hoy.

A la promoción turística solicitada el gobierno responde al Sur-Oeste con un conjunto de obras inmediatas, como las de implementación del camping de Río Mayo, cuya ejecución concluirá en el corriente año. Procederemos a licitar otro camping turístico para el área de los lagos Fontana-La Plata, con la incorporación de una singular infraestructura. Y se incrementará la capacidad hotelera como resultado del tratamiento diferencial que ha de tener la actividad privada y del que daré cuenta más adelante.

Por otra parte, la provincia acudirá en auxilio de los municipios en el contexto del plan trienal para el cabal desarrollo de las actividades del deporte y la cultura física. Concretamente están ya en vías de realización dos minicomplejos deportivos -uno para Río Mayo y el otro para Río Senguer- para cuya implementación se ha hecho entrega de los aportes correspondientes -11 millones con quinientos mil pesos- a cada una de las comunas antes mencionadas.

Hemos de incrementar el turismo social especialmente para los sectores escolares primarios, a través de convenios con el Ministerio de Bienestar Social de la Nación, los que posibilitarán la concurrencia de la totalidad de los alumnos de 6° y 7° grados a las colonias de vacaciones de Embalse Río Tercero y Chapadmalal lo que significará la inmediata movilización de 70 contingentes de 40 niños cada uno que así podrán gozar de un programa de turismo cultural.

Este programa se incrementará durante los meses de enero y febrero de 1975 con otro de la provincia que ha de beneficiar a otros 2.000 alumnos que se alojarán en las colonias de Epuyén, Trevelin, Playa Unión, Camarones y Puerto Madryn.

La eficiencia en la provisión de energía y la moderación de las tarifas respectivas, justa demanda planteada por la zona han sido analizadas con preocupación y cuidado por los funcionarios del gabinete económico.

La decisión adoptada apunta al replanteo total de la política energética de aplicación, y anticipamos que la provisión eléctrica remetodizada a determinar con la discontinuidad del suministro, notorio desigual de tratamiento que afecta más que a individuos aislados a toda la comunidad en sus servicios esenciales; hospitales, estaciones de servicio, centros de telecomunicaciones, policía, hoteles, etc. Afirmamos que a partir de la aplicación del Fondo Compensador de la Energía concluirá en brevísimo tiempo una ineguidad manifiesta, que hemos de reemplazar por la vigencia de actos de Justicia Social como los reclamos por el Sur-Oeste y demás zonas marginadas de la Provincia.

La Salud Pública, prioridad para el Gobierno del Pueblo, ha constituido tema primordial en el curso de estas jornadas de trabajo y hemos de proceder de inmediato para acudir con la respuesta equitativa y justiciera que el reclamo de la región nos está exigiendo. En Río Mayo cubriremos, con las obras de ampliación de su hospital para el mes de abril próximo, las necesidades de la comunidad con 26 plazas.

El hospital de Río Senguer será objeto de refacciones en los próximos 60 días, y anunciamos que en el transcurso del presente plan trienal hemos de construir aquí un moderno hospital que estará al servicio de la población de Río Senguer y su zona de influencia.

En el próximo año se ha de proceder a la instalación de un puesto sanitario en Lago Blanco el que contará también con la vivienda para el profesional a su cargo.

En vista de las crecientes necesidades de la zona, también se ha de proveer de ambulancia a la infraestructura hospitalaria regional teniendo muy en cuenta la ampliación que ha de representar la creación de nuestros centros sanitarios en Aldea Beleiro, Appeleg y Lago Blanco.

La problemática educación del suroeste al igual que en todo el territorio del Chubut, merece un tratamiento también prioritario, en función no solamente de las necesidades locales, sino, fundamentalmente, de la gran nesesidad nacional de Liberación, a la que habremos de aportar ciudadanos capaces de seguir conduciendo la patria hacia su destino de grandeza.

Para ello habremos de proceder, en esta región, a la recuperación de la escuela nacional de Paso Moreno, a la que anexaremos un internado con capacidad para 60 alumnos. Las poblaciones de Río Senguer y Lago Blanco han de beneficiarse, además y a corto plazo, con la creación de escuelas con internado con una capacidad de 150 internos cada una.

La decisión del gobierno provincial, de implementar cursos de capacitación laboral a nivel primario, dado el elocuente eco hallado en Río Mayo a través de la desinteresada colaboración de sus habitantes, hacen realidad esta iniciativa, que dará comienzo -como primera experiencia- en el presente período lectivo.

Esta escuela brindará a los niños y jóvenes de la región, capacitación laboral en las actividades de la construcción, lo que indudablemente ha de ampliar sus conocimientos básicos y ayudará a la ejecución de obras indispensables a la comunidad.

La problemática de las escuelas primarias nacionales, que fundamentalmente reside en su lamentable estado de conservación edilicio, recibirá adecuada respuesta a través del plan País, mediante convenios con las respectivas cooperadoras.

Las necesidades de vivienda digna de la población del suroeste tendrán pronta solución para sus habitantes, ya que, entre 1974 y 1977, se ha previsto un ambicioso plan de construcciones que contempla, en forma coincidente a las necesidades expuestas por los señores intendentes y presidentes de juntas vecinales, que evaluada en lugar por los responsables de estas jornadas, que hoy finalizan, la construcción de 106 viviendas, en una primera etapa.

Se han de adjudicar rápidamente, por lo tanto, 50 unidades a Río Mayo; 20 a Río Senguer; 15 a Lago Blanco; 11 a Aldea Beleiro y 10 a Ricardo Rojas. Además de las anunciadas queda abierta a la iniciativa privada de la población la oportunidad de gestionar, por intermedio de las instituciones oficiales de crédito nuevas líneas para la construcción de casas en zonas urbanas y rurales.

En relación a rutas y caminos

(pasa a la página 7)

(viene de la página 6)

y sensibles al reclamo de productores y pobladores de la zona, el Gobierno de la provincia procederá a licitar en mayo próximo y para dar comienzo a las obras en setiembre de este año el asfaltado del tramo de la ruta 21 entre Río Mayo y ruta 22.

Por otra parte, también se licitarán las obras de arte y terraplén necesario sobre el arroyo, Genoa, en la traza futura de la ruta 21, entre Río Senguer y ruta 20, durante el corriente año, ya que es necesidad perentoria de la zona y deseo dell gobierno, al comenzar las obras en la época de disminución del caudal del arroyo mencionado.

Vialidad Provincial por su parte ha recopilado todos los datos sobre las necesidades actuales de cada comuna para luego de la indispensable evaluación técnica atender a la correcta solución de las demandas a partir de la primavera próxima.

Finalmente, el Poder Ejecutivo apoyará, ante la autoridad nacional competente, la inquietud expuesta en esta jornada, de obtener una salida al océano Pacífico mediante una ruta asfaltada teniendo en cuenta su importancia como medio para el crecimiento socio económico de la región.

Las comunicaciones, como prioridad han sido especialmente para esta región suroeste, encontrará sus soluciones dentro del contexto del plan trienal, y que provienen de la incorporación a las redes nacionales y provinciales de telecomunicaciones, acelerándose la ejecución, en el trienio 1974-1977, de obras tales como la habilidad inmediata de las estaciones radioeléctricas de Ricardo Rojas y Río Senguer comprometidas por Correos y Telecomunicaciones ante el Gobierno Provincial.

Otro hito importante en cuanto hace a realización será dado por la red provincial de teledifusión que funcionará en base a canales de televisión abastecido en su programación y técnicamente atendido desde el canal central oficial.

La integración económica de la región al área macroeconómica provincial, ha sido adecuadamente resuelta a partir de ayer como primera etapa por la constitución del Consejo Asesor Agrícola Ganadero del Suroeste del Chubut. Este acto es una respuesta global y práctica a los problemas de la producción y el desarrollo del potencial económico, social y cultural de toda la región.

Las jornadas de promoción económica que el gobierno ha desarrollado han encontrado en el sector privado una cabal exteriorización de fe en torno a las expectativas de crecimiento ordenado de toda la región.

Ello surge de los proyectos empresarios presentados para su evaluación y análisis de prefactibilidad por parte del equipo económico y a la estimación financiera de los miembros del Banco de la Provincia del Chubut, que también han participado en las jornadas que hoy concluyen.

El gobierno de la provincia compromete a través del plan de capitalización del banco y de acuerdo al apoyo financiero para los siguientes proyectos que serán desarrollados con la asistencia de los organismos técnicos de la provincia: establecimientos hoteleros de pequeña y mediana dimensión en Río Mayo, Alto Río Mayo, Río Senguer, Ricardo Rojas y Aldea Beleiro. Cámaras frigoríficas en Alto Río Senguer, para garantizar el abastecimiento de la población en épocas críticas; invernaderos en Río Senguer para un normal abastecimiento de verduras frescas para toda el área; apoyo financiero de las maderas cordilleranas e inversiones en activo fijo y mejoras en explotaciones para el sector productivo de la región.

PUEBLO DEL CHUBUT: he mencionado hasta este momento las definiciones que el gobierno del pueblo da a los problemas que son comunes a las diversas zonas del suroeste de esta provincia.

Hemos de señalar ahora, para cada una de las comunidades que la integran, las decisiones emergentes de la labor desplegada en estos cuatro días por los equipos del gobierno provincial.

PARA RIO SENGUER: construcción este año de una línea de alta tensión hasta el aeródromo local y de allí a la ruta nacional 40 para proveer energía a usuarios rurales.

Se ha de mejorar con participación municipal de fondos viales el acceso y camino sur al Lago Fontana comprometiendo el Poder Ejecutivo a ejecutar las obras que sea menester para hacerlo perfectamente transitable.

Se dispondrá la concurrencia al lugar de técnicos de la provincia para proceder al estudio y relevamiento de posibilidades de los brazos del Río Senguer y de las defensas en las márgenes del mismo.

RIO MAYO: rehabilitación de la estación del INTA en Cañadón Tacho, de acuerdo a lo dispuesto en concordancia entre el gobierno provincial y el INTA. Se completará en breve la instalación en la usina local de un motor de 80 kw. Al colegio secundario Gregorio Mayo, un subsidio de 20 millones de pesos por parte de la provincia.

RICARDO ROJAS: se licitará en julio próximo la construcción del edificio de la usina eléctrica con nuevos grupos electrógenos y renovación de la red de distribución de alumbrado eléctrico público. Se procederá a la construcción del edificio para la Junta Vecinal y Juzgado de Paz y dentro del trienio del nuevo edificio policial.

ALDEA BELEIRO: creación de la Junta Vecinal, antigua aspiración comunitaria que acuerda fisonomía propia a un pueblo en marcha dentro de las líneas máximas de esa área de frontera. La provincia proveerá a Aldea Beleiro de las comodidades necesarias mediante las construcciones que quedarán habilitadas para el funcionamiento de la Junta Vecinal, Juzgado de Paz, la unidad policial, oficina de correos y sala de primeros auxilios.

LAGO BLANCO: también en julio próximo se licitarán las construcciones de la usina que se dotará de modernos grupos electrógenos y la renovación de las redes de distribución de alumbrado público. Se construirán edificios policiales y vivienda para su titular a partir del corriente año y comprometo para el pueblo de Lago Blanco la construcción de los edificios indispensables para la Junta Vecinal y el Juzgado de Paz en el marco del Plan Trienal que estamos ejecutando.

PUEBLO DEL CHUBUT: este programa de realizaciones es solo un capítulo de un conjunto de ambiciosos trabajos que abrazan a toda la provincia. Su elaboración es el fruto de largas jornadas de dedicación cumplidas en silencio bajo la guía insobornable de una metodología severa y profunda que ha logrado definir las prioridades trascendentes de la provincia con la mirada puesta en nuestro destino por encima de las pasiones pequeñas y las críticas apresuradas.

En breves días más lo mismo hemos de realizar en el Departamento Tehuelches dejando así cerrado el ciclo de una promoción cordillerana en cuya realización hemos empeñado nuestra palabra de gobernantes. Porque somos parcos en prometer pero celosos cumplidores de nuestros compromisos.

Esta apretada síntesis de lo proyectado, es un índice cabal y demostrativo de las inmensas riquezas de nuestra provincia, cuya dimensión y variedad de recursos naturales -que hemos expuesto reiteradamente- nos auguran un futuro de progreso y bienestar, en cuyo logro estamos empeñados todos los chubutenses que con honradez de miras, con claras definiciones ideológicas y con horizontes de grandeza estamos poniendo nuestro esfuerzo cotidiano para alcanzar en el menor tiempo posible, ya que las urgencias del país no admiten demoras ni postergaciones cualquiera sea el precio de lo que nos toque dejar en el camino pero como en todo proceso histórico en cuya marcha purificadora son incapaces de abandonar sus propósitos retardatorios y obstruccionistas en un claro intento de persistir al servicio de causas bastardas, de apetitos personales e ideologías trasnochadas olvidando en su mezquina ambición los sagrados y supremos intereses del pueblo y de la patria.

Su presencia no nos alarma no nos extraña. Siempre los ha habido, los hay y los seguirá habiendo. Lo que sí nos preocupa es que frente a esas pequeñas minorías disolventes los organismos mayoritarios de clara raiz popular no adopten las actitudes decididas y definidas de que son capaces incursionando así en una suerte de tolerancia cómplice a la que hace muy poco supo referirse el Excelentísimo Sr. Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón.

Las horas son difíciles y frente a ello nadie tiene el derecho de vivir ajeno al proceso, ni de pretender que el triunfo se logre por el esfuerzo de los otros. La reconstrucción y liberación de la patria debe ser la obra feliz y mancomunada de todos los ar-

(pasa a la página 10)



Momento en que el Dr. Benito Fernández dirige su mensaje al pueblo de la provincia. A su izquierda, sentado, el ministro de Economía, Julio César Moreno. Atrás de izquierda a derecha el subsecretario de Educación, señor Eduardo Bernal; el presidente de CORFO, señor Francisco Cruz; el Secretario General de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo y el director de Trabajo, señor Salvareza.

SALARIOS

(viene de la página 1)

Con este instrumento legal, el gobiernprocurará evitar distorsiones en cuanto al régimen de retribuciones por prestaciones de servicios, y entendiendo que es necesario finalizar con las injustas diferencias existentes, desterrando PARA SIEMPRE las arbitrariedades.

Las medidas que hemos tomado en el ámbito de la administración pública provincial han sido estructuradas de acuerdo con las posibilidades económicas y financieras de la provincia, no holgadas por cierto. De ahí que me adelanté a reclamar la necesaria comprensión de parte de todos los empleados públicos, a los cuales exhorto a compartir esfuerzos y responsabilidades en este proceso de Reconstrucción Nacional en que nos hallamos comprometidos todos: Pueblo y Gobierno.

Reitero nuestra voluntad de luchar hasta lograr una justiciera nivelación salarial. Por ello, necesitamos la colaboración de todos, sin retaceo alguno. Con ese apoyo alcanzaremos victoriosamente las metas finales perseguidas".

Puntaje: 105; sueldo actual: ciento cinco con cincuenta; aumento: cincuenta y siete mil cuatrocientos cincuenta; sueldo con aumento: ciento sesenta y dos mil quinientos; porcentaje: 54, 68; Sueldos con aumento familia tipo: doscientos un mil ochocientos doce; sueldos con aumento familia tipo c/ escol. prim.: dosientos catorce mil novecientos dieciséis; sueldo con aumento familia numerosa: 2. 149, 16; sueldo con aumento familia numerosa c/escolar. primar. 2. 345, 72;

Puntaje: 150; sueldo actual: ciento cuarenta y un mil quinientos: aumento: treinta y seis mil; sueldo con aumento: ciento setenta y siete mil quinientos; porcentaje: dos mil quinientos cuarenta y cuatro; sueldos con aumento familia tipo c/escol. prim: dosientos veintinueve mil novecientos dieciséis; sueldo con aumento familia numerosa: doscientos veintinueve mil novecientos dieciséis y sueldo con aumento familia numerosa c/escolr.prim. : doscientos cuarenta y nueve mil quinientos setenta y dos.

Puntaje: 200; sueldo actual: 1. 820, –; aumento 290, –; sueldo con aumento: 2. 110, –; procentaje: 15, 93; sueldos con aumento familia tipo: 2. 503, 12; sueldos con aumento familia tipo c/ escol. prim. : 2. 634, 16; sueldos con aumento familia numerosa: doscientos sesenta mil trescientos sesenta y seis; sueldo con aumento familia numerosa c/escolar. prim. 2. 800. 22.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL



La toma corresponde a una nueva despedida que se le efectuó al señor Enrique Minoli, con motivo de su alejamiento de nuestra localidad, donde se desempeñó como gerente de la sucursal del Banco de la Provincia del Chubut, Los numerosos saludos y agasajos que ha recibido destacan una vez más el aprecio del cual se ha hecho merecedor tanto por su eficaz desempeño en su actividad como sincero y cordial amigo.

CONSULTORIO MEDICO

JORGE I. GOYBERG

Clínica médica
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 19 hs.

EDUARDO BERGESE

Médico de niños
Atiende martes y jueves
de 15 a 19 hs.

También atienden afiliados del I.R.T.O.S. y mutuales

San Martín 222 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN

Comenzó el Ciclo 1974 de Sesiones el Concejo Deliberante

El día jueves realizó sesión el concejo deliberante de Gaiman, reanudando así el período de reuniones correspondiente a 1974 oportunidad en la que prestó juramento el nuevo concejal Elvy Patterson quien sustituye a Harold Evans por renuncia.

Realizado el acto de asunción del nuevo edil, se pasó a tratar el orden del día, cuyo escaso temario fue causa de una corta reunión.

Se comentó la apertura de una calle en Treorky que permitiría ahorrar gran distancia a numerosos vecinos de ésa cuando vienen hacia Gaiman, llegándose a un acuerdo total sobre la necesidad de hacer efectiva dicha obra.

Se dejó pendiente el otorgamiento de permisos para dos solicitantes interesados en poner servicio de taxi, debido a que se debe cumplir el plazo establecido por la nueva ordenanza respectiva que otorga un plazo hasta el día 22 de abril para cumplir con las nuevas disposiciones establecidas a quienes actualmente prestan el mencionado servicio.

El secretario municipal informó que se está realizando un estudio sobre terrenos fiscales que se han otorgado y que no recibieron las mejoras que los adjudicatarios prometieron realizar.

Por último se decidió entregar una beca de $ 100.- mensuales para cursar estudios a un estudiante del colegio Camwy y un subsidio de $150.-, también en forma mensual, a la Cooperadora de la Escuela Nº 34, destinados a cubrir parte del sueldo de la persona que prepara el desayuno y la merienda a los alumnos.

ORGANIZADORES DE LA IIIº REUNION NACIONAL DE ECOLOGIA OFRECIERON UNA CONFERENCIA DE PRENSA

Con la finalidad de puntualizar aspectos pertinentes a la III Reunión Nacional de Ecología que se desarrollará en Puerto Madryn, entre el 7 y el 13 del corriente, representantes de las entidades organizadoras de ese importante encuentro científico, ofrecieron el jueves una conferencia de prensa, brindando al mismo tiempo una detallada exposición sobre los alcances de esa nueva ciencia que es la Ecología.

La rueda de prensa tuvo lugar entre las 18 y las 19 en el Salón de Asociación Italiana de Socorros Mútuos de la ciudad portuaria. Se encontraban presentes el doctor Santiago Olivier, secretario de la Asociación Argentina de Ecología; el doctor Isaías Ximénez, secretario de la III Reunión de Ecología; y el doctor Mariano Pizarro, presidente de la III Reunión y al mismo tiempo vicepresidente de la Asociación Arg. de Ecología. Además el doctor Pizarro es el coordinador científico del Centro Patagónico de la Comisión Nacional de Estudios Geo-Heliofísicos. Acompañaban a los disertantes varios colaboradores.

Hizo uso de la palabra inicialmente el doctor Ximénez, quien señaló que esta conferencia de prensa era el primer contacto con el periodismo local para puntualizar detalles que hacen al desenvolvimiento de la III Reunión de Ecología.

CONCEPTOS DEL DOCTOR OLIVIER

Luego de otras consideraciones el doctor Ximénez cedió la palabra al doctor Olivier, quien expuso ampliamente sobre la Ecología y sus objetivos dentro del mundo de hoy. Destacó que la Ecología brinda una nueva dimensión a la biología, ya que permite el estudio de los altos niveles biológicos, tales como los ecosistemas y las comunidades.

Seguidamente citó una frase del presidente Perón, que dice que "en el mundo de hoy no es posible concebir al hombre sin el medio que lo rodea", señalando que el hombre está situado en la cúspide de la pirámide que constituyen los ecosistemas.

Expresó más adelante el doctor Olivier que la misión de los ecólogos es dar pautas en beneficio de la existencia humana, significando que la ecología actual afronta tres problemas: 1) el manejo de los recursos naturales; 2) la contaminación ambiental y 3) el crecimiento demográfico.

Acotó que el problema varía de acuerdo a las distintas regiones del planeta, puntualizando que en nuestro país la principal preocupación radica en el manejo de los recursos naturales.

Luego de afirmar que Argentina es un promisorio proveedor de materias primas a otros países manifestó que debemos defender con uñas y dientes nuestros recursos de la voracidad de intereses foráneos que están degradando el medio sin medir consecuencias futuras.

Señaló que las dos terceras partes de nuestro territorio ha sido degradado por el mal uso de los recursos naturales. Ante ello, señaló que los ecológos deben estudiar la dinámica de esos recursos y brindar premisas de su manejo al servicio del país.

Posteriormente expresó que las merluzas existentes en el mar patagónico es un recurso limitado y que su sobre explotación es peligrosa. No obstante el doctor Olivier se mostró partidario con la implementación de industrias pesqueras al sur del paralelo 41°, siempre que eviten la depredación del recurso.

Agregó que esto se puede lograr mediante una acción conjunta entre los intereses pesqueros y los científicos.

Luego abundó en detalles sobre el funcionamiento y los objetivos de la Asociación Argentina de Ecología, entidad que -según dijo- tiene tres años se existencia y que ha obtenido su personería jurídica recién hace un mes. Acotó que la A. A. E. es una entidad única en su tipo en latinoamérica y que ha sido creada por un grupo de ecológos.

Dijo que aspira a desarrollar estudios ecológicos en todo el país para apoyar a los organismos del estado como órgano de consulta.

Interrogado acerca de por que se había elegido Puerto Madryn para la realización de la III Reunión Nac. de Ecología, dijo que se habían seguido el mismo criterio que las reuniones anteriores de Córdoba y Salta, en el sentido de trabajar en el interior especialmente llevando aliento moral y científico a los colegas que se desempeñan alejadamente de la Capital Federal. En este caso como los del Centro Nacional Patagónico de Puerto Madryn. Preguntado sobre la eventual existencia de problemas ecológicos en Puerto Madryn el doctor Olivier dijo que eso es difícil de vaticinar, pero que en la reunión de Ecología se considerará Golfo Nuevo como un ecosistema, sobre el cual se harán los estudios pertinentes.

Finalmente manifestó que pese a que la A. A. F. funciona sin apoyo oficial, la reunión que se inicia el domingo ha podido concretarse gracias a la sensibilidad oficial de la Comisión Nacional de Estudios Geo-Heliofísicos, quien ha prestado una amplia colaboración al respecto mediante el otorgamiento de un subsidio.

NOTICIAS DE GAIMAN

ESCUELAS DOMINICALES

Celebrarán su convención anual las escuelas dominicales del Valle el día viernes Santo. La misma tendrá lugar en Dolavon. Habrá un ómnibus especial que partirá de Trelew y pasará por Treorky y Gaiman. La reunión de la tarde dará comienzo a las 14 y 30 y la reunión vespertina a las 18.

COLEGIO CAMWY

El sábado pasado los alumnos del colegio Camwy organizaron una feria de comestibles para pagar la máquina de escribir que se adquirió a fines de 1973 para las clases de dactilografía que allí se dictan. La meta era reunir $ 1.200.- para pagarla segunda cuota. Esto se logró ampliamente ya que en ventas se recaudaron 41.000.- y en donaciones 430-$. Ahora falta solamente el pago de la última cuota de $500.- para completar el pago de la máquina de escribir.

ASAMBLEA ANUAL

El día 30 de marzo celebró su asamblea general ordinaria la ASOCIACION CAMWY. Fueron elegidos cuatro miembros titulares para la comisión directiva. Son ellos: Catherine Ellis, Valeira Puw, Kenneth Evans y Derwyn Thomas.

MUSEO REGIONAL

El Museo Regional atiende en su nuevo horario: martes, jueves y sábado de 15 a 18 horas.

DIA DE ACCION DE GRACIAS

Mañana sábado, 6 de abril, se celebra el día de Acción de Gracias. Los cultos especiales en la Capilla Bethel son: 14 y 30 culto a cargo de los jóvenes y niños, 18 y 30 reunión de oración. En ambas reuniones habrá una colecta con fines de acción social.

"GYMANFA GANU"

El domingo de Pascua, 14 de abril, se realizará un Gymanfa Ganu en la Capilla Bethel de Gaiman. Estarán presentes un contingente de turistas procedentes del País de Gales. Dirigirá el canto el maestro T. Gwyn Jones, conocido músico y director de aquel país. En el contingente, que estará en la zona por una semana, a partir del día 12 de abril, se encuentran también un periodista del "Daily Post", maestros y profesionales.

CAPILLA BETHEL DE GAIMAN

Cumple sesenta años el templo "nuevo" de la Capilla Bethel de Gaiman. Con ese motivo el domingo de Pascua habrá un culto especial en galés a cargo del señor Robert Owen Jones. Comenzará a las 10 y 30 hs.

CASAMIENTOS:

En el día de hoy contrajeron enlace matrimonial la señorita Petrona Reyes con el joven Emilio Marcelino Painaqueo actuando de testigos los señores Sebastián Abelas y José Adisio Palma.

En el día de mañana quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita María Mercedes Etienot con el señor Alejandro Eugenio Sorondo.

Elena de los Angeles Pazos y Juan Thomás Kolev contraeran enlace matrimonial en el día de mañana actuando de testigo en dicha oportunidad la señora Irma Thomas de Devoto.

CUMPLEAÑOS

El día 6 del corriente mes cumple 10 años la niña Ena Alexandra Dagraca.

VIAJEROS

De regreso a la ciudad de Buenos Aires después de visitar familiares y amistades la señora Ethel Williams.

Con destino a la Capital Federal el señor Sidney Jones y su señora esposa.

Procedente del sur se encuentra en la zona el andinista galés Eric Jones.

Pasó breves días recorriendo los puntos turísticos del valle y la península la familia Vose de la Embajada Británica en Buenos Aires.

TRELEW

BODAS DE PLATA

El día 21 del pasado mes cumplieron sus bodas de plata en la ciudad de Trelew los esposos Beatriz Robles y Manuel Elissalde.

COMPRAMOS TRAPOS

EL REGIONAL

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

(viene de la página 7)

gentinos. Lo hemos dicho y lo seguiremos practicando. Y si no alcanzamos nuestros objetivos fundamentales sobre todos nosotros ha de recaer la parte de responsabilidad que pueda corresponder en el fracaso.

A pesar de las enormes dificultades que diariamente hemos de vencer, somos optimistas, y por eso estamos y hemos de continuar esta lucha ardua y dura. Somos como el pueblo, claros en nuestros planteos y por tal razón no tenemos duda de la victoria.

Tenemos FE en nuestro conductor, y tenemos FE en nosotros, por que como él, también SOMOS PUEBLO. Por eso hemos de continuar hasta poner al alcance de las manos y ante los ojos del mundo aquello que nos hemos propuesto como meta: JUSTICIA SOCIAL, INDEPENDENCIA ECONOMICA Y SOBERANIA SOCIAL.

!!! Señores y señoras: Compañeros y compañeras: EL PUEBLO espera. Nosotros estamos comprometidos con él, con PERON y con la historia. ADELANTE, SIN MIRAR ATRAS!!!...



Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut





FUTBOL DE VETERANOS

El día domingo 31 se enfrentaron en la Villa Deportiva equipos veteranos representativos de esta localidad y Dolavon, venciendo los visitantes por dos tantos a uno, después de noventa minutos muy parejos de disputa. La foto superior muestra al equipo ganador y la de abajo, a los locales.



SEIKO
Un desafío a la exactitud

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en

RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman

LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y
Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaimán

J. Pérez Luces
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T. E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Trelew

Lea...Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T. E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas
está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios
San Martín 737 Trelew





LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN RECUERDA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TERRENOS QUE SE ENCUENTRA EN VIGENCIA LA ORDENANZA Nº 17/73 DE BALDIOS - CERCOS Y VEREDAS DE FECHA 13-9-73 PUBLICADA EN EL PERIODICO EL REGIONAL CON FECHA 31-10-73.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0,80 x 2 mts.
6 sillas en petiribf tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



CASA AMARILLA

25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Iniciativas que serán tomadas en cuenta y que es posible sean puestas en práctica en los próximos meses. EL: Acontecimientos que se precipitan y lo dejan en una situación de dudoso equilibrio.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Las obras que están realizando sufrirán críticas y hasta tal vez un retroceso, pero a lo largo del tiempo se consolidarán. EL: Fracciones opuestas a su gestión hacenlo imposible por entorpecer, su trabajo.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: La costumbre de superar dificultades hace que las que nacen o sea manifiestan en poco tiempo terminen por desaparecer. EL: Algunas novedades de poca importancia. Responsabilidades que es preciso asumir sin dubitaciones. Algún enfermo en la familia.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Las cuestiones que le preocupan desaparecerán en contados días ya que todo se solucionará sin complicaciones. EL: Evite que otras personas con autoridad le usen para conseguir nombramientos o puestos acomodaticios. Sea terminante.

LEO
(del 22 de junio al 22 de agosto)

ELLA: Se sentirá marginada pero tendrá que buscar en su conducta anterior los motivos que la llevan a este estado de cosas. EL: Debe todavía esperar un tiempo más y dar a los demás el necesario como para darse cuenta de lo equivocado de su conducta.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: En la próxima semana tendrá las noticias que esperaba. EL: Procure llevar a buen término las tratativas ya iniciadas.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Es probable que dificultades nacidas a principios de año lo pongan en cruciales disyuntivas y exijan definiciones inmediatas. EL: Procure que ocupaciones o actividades secundarias no influyan en el rendimiento de su trabajo y principal fuentes de entradas.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Experiencias de gran valor y que le permitirán una visión más completa y madura de la vida. EL: Profundización de una relación sentimental.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Los aspectos astrales le son totalmente favorables y esa influencia tendrá una duración prolongada. EL: Momentos propicios que debe aprovechar.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Tanto en los asuntos de trabajo como en relaciones sentimentales será su semana favorable. EL: Circunstancias desfavorables y problemas que se irán encauzando mientras usted mantenga un control sobre sus emociones.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Contradicciones e inseguridad interior que continúan haciendo imposible la relación sentimental. EL: Encuentros inesperados y beneficiosos de los que puedan surgir perspectivas interesantes para su futuro. Todo irá bien.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Intrigas y rumores a los que no debe prestar ninguna importancia si quiere vivir tranquilo. Intimidad y comprensión en la pareja. EL: No se deje absorber por el afán de mayores ganancias mientras tenga lo que necesita para los compromisos asumidos.

SEÑOR PRODUCTOR:

El Banco de la Nación Argentina, mediante Convenio con esta Provincia, ha abierto nuevas líneas de crédito, otorgándole hasta un 70% para la adquisición de derechos y acciones sobre predios fiscales rurales y hasta un 90% para la introducción de mejoras fijas en parcelas, a bajo interés y largos plazos.

Solicite informes en la Sede Central del I. A. C. -Rawson- o en sus Centros Regionales de Esquel y Sarmiento.

El Regional

Precio del ejemplar 1.-

Fundado el 25 de mayo de 1946 – Año V (3ra. época) Nº 200 – Director: Donald Thomas – 13 de abril de 1974 – Gaiman (Chubut)

COOPERATIVA "LA LOMA"

SE ULTIMAN DETALLES PARA LA CONSTRUCCION DE LAS 76 VIVIENDAS

La construcción de un solo barrio de 76 viviendas en Gaiman constituye una obra sin precedentes que toda la población recibe con singular entusiasmo ya que la misma indica el comienzo de una época con un ritmo progresista que hasta hoy, se vio trabada en esferas excépticas no solo a lo que son nuestras verdaderas posibilidades ambiciosas de progreso, sino también y principalmente, a cubrir una imperiosa necesidad social que en el número de interesados inscriptos en cada plan de vivienda se refleja fehacientemente.

Esta obra tan trascendental que en una ciudad puede significar una más, en Gaiman abre cadenas a un porvenir residencial que es el que se aspira lograr, ya que terminada insentivirá con su magnificencia el interés de aquellos como en el caso de quienes no edificaban en Gaiman si no era en su calle céntrica, prefirieron construir su vivienda en otra ciudad; a esto último se sumó la falta de loteos, en los lugares en que el destino residencial está indicado pero hasta esto último se ha superado y hoy visionarios empresarios encaran loteos que son el índice más elocuente de que esta inquietud será realidad.

Este nuevo barrio de 76 casas, como ya hemos dicho en otras oportunidades, será la resultante de una inquietud nacida para solucionar el problema de vivienda de los obreros y empleados de Agua y Energía, quienes se constituyeron en una Cooperativa y encararon hace ya ocho años esta iniciativa, la que han hecho extensiva a otros interesados; es así que el número de setenta y seis ya ha sido superado y se gestiona una ampliación del plan con grandes posibilidades de que se concrete. Este triunfo de hoy fruto de una perseverancia sin límite, debe ser imitado y apoyado en adelante por todos aquellos quienes pueden resultar sus beneficiados principalmente, sin desanimarse ante las eventualidades que pudieran surgir y que el grupo dirigente actual soportó y superó después de mucho traginar.

Estas viviendas tenían un presupuesto inicial de 344. 960. 000 de pesos moneda nacional, pero debido a los mayores costos oscilará en los 1. 000 millones de pesos de la misma moneda. Son de característica individual, levantadas en terrenos que tendrán una superficie entre los 450 y 580 metros cuadrados; son de primera categoría; tendrán todas tres dormitorios, baño, cocina -comedor y despensa-lavadero, ocupando 86 metros cuadrados. El plan también preve la pavimentación de todo el barrio. Todo ello por una cuota mensual de 30. 000. - pesos m/n que está sujeta a variación.

Cabe destacar que la municipalidad realizará la extensión de cañerías a domicilio en forma gratuita y lo mismo hará la Cooperativa Eléctrica con el servicio de luz, gestos que merecen el aplauso unánime.

La iniciación de los trabajos, de acuerdo al contrato firmado con la empresa adjudicataria de la obra, RACO S. A. , están previstos para el día 29 del corriente mes. Por tal motivo, en lugar a designar, se ha organizado un asado para el día 29, en el que participarán todos los asociados que festejarán el acontecimiento. En dicha oportunidad estará presente el diputado nacional, señor Gilberto Hughes a su vez presidente de la Cooperativa "La Loma".

ASAMBLEA

El mismo día 28 en horas de la

(pasa a la página 4)



SUSCRIBIOSE EL CONTRATO CON LA FIRMA QUE EQUIPARA EL CANAL PROVINCIAL

Fue firmado en la fecha el contrato para el equipamiento del Canal provincial en Rawson. Por la provincia suscribieron el acto el Ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Sr. Julio César Moreno y por la empresa AMPO S. A. , el ingeniero Alejandro Mora. El costo de la obra asciende a 620 millones de pesos.

EL ACTO

Presidió el mismo el Ministro Moreno asistiendo el Subsecretario de Obras Públicas, ingeniero Bambaci; el Director de Energía y Combustibles, ing. Vega; y otros funcionarios y por la empresa adjudicataria AMPO S. A. , el ing. Mora.

La obra insumirá 620 millones de pesos moneda nacional aproximadamente y se realizará en 365 días.

El contrato, que prevé la absorción de mayores costos recién a partir del contrato, beneficia en este caso a la Provincia, pues desde el momento de la adjudicación hasta la fecha, parte de los materiales e instrumental han experimentado un aumento del 10 y 15 por ciento.

DECLAROSE DESIERTA UNA LICITACION PUBLICA

El Poder Ejecutivo provincial mediante decreto firmado por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández y refrendado por el ministro de Bienestar Social, se declaró desierta la Licitación Pública Nº 2/73 tramitada por la Dirección de la Vivienda y por la que se gestionaba la adquisición de terrenos en las ciudades de Esquel y Comodoro Rivadavia.

El destino que tendrían los terrenos sería el emplazamiento de barrios de viviendas, correspondientes a los programas edilicios del Ministerio de Bienestar Social.

En los considerandos del decreto, se señala que la única oferta fue presentada por el señor Oscar Pérez y que la ubicación de los terrenos se encuentran alejados del núcleo urbano, la no existencia de servicios públicos hicieron que se declarara desierta la licitación pública.

INFORME SOBRE UNA LEY

Durante una conferencia de prensa que tuvo efecto en la Casa de Gobierno el día 8 del corriente en horas de la mañana, funcionarios de la Caja Nacional de Previsión de la Industria, Comercio y Actividades Civiles, que realizan una gira por el sur del país en representación de la Secretaría de Estado de la Seguridad Social, informaron ampliamente acerca de la aplicación de la ley 20. 586, sobre asignaciones familiares a jubilados y pensionados.

La citada delegación, presidida por el señor Federico Celso Alvarez, gerente coordinador previsional, e integrada por los señores Antonio Pascual Pirroni, Juan José Montoni y Rafael Monteferrario, analistas, está cumpliendo un programa informativo que abarca Tierra del Fuego, Santa Cruz y Chubut. Sus miembros partieron esta tarde hacia Esquel, desde donde retornarán a la Capital Federal.

LA REUNION

En la reunión de prensa realizada hoy, el señor Alvarez manifestó que el gobierno tiene particular interés en que los pagos por asignaciones familiares se concreten a partir del 1° de junio sin ningún tipo de impedimento, para lo cual reclamaban la colaboración de todos los medios y, particularmente, de los propios beneficiarios.

Explicó que estos deberán llevar una declaración jurada, con datos muy simples. El formulario pertinente les será entregado en momentos de cobrar el próximo bimestre, cuya fecha más próxima es el 15 de abril..

Señaló el señor Alvarez que la delegación Trelew habilitará horarios extras para atender las consultas de la masa pasiva, añadiendo que las autoridades municipales de Rawson, Trelew y Puerto Madryn han ofrecido también la máxima colaboración, dentro de la órbita que les compete.

Antes de concluir la reunión, los funcionarios visitantes reiteraron la necesidad de que las declaraciones juradas sean entregadas lo antes posible, con el objeto de que los beneficios lleguen a ellos sin ninguna tardanza.

Gestiona la Provincia el Abastecimiento de Energía Eléctrica en Cantidad, Precio y Seguridad en el Trienio

El gobierno de la provincia del Chubut planifica y coordina con entes nacionales, el abastecimiento presente y futuro del fluído eléctrico, a fin de satisfacer las demandas producidas por las radicaciones industriales y la posibilidad de tener disponibilidad del mismo, con el objeto de poder ofrecerlo, en cantidad, precio y seguridad como una ventaja fundamental en materia de infraestructura.

A tal efecto, se realizaron gestiones y se iniciaran estudios en conjunto con organismos nacionales tales como Agua y Energía Eléctrica y de la Nación y la Secretaría de Energía. De resulta de los mismos la provincia dio conformidad al plan 74/77 de Agua y Energía Eléctrica para esta región, a la vez que este organismo declaró como "Complementarias" y necesarias las obras que la provincia iniciará por su cuenta, con lo cual se otorga a la provincia que los aportes brindados por la Secretaría de Energía, para estas obras, sean "no reintegrables".

A continuación se detallan las obras que la provincia preve para el trienio.

1) Subestación transformadora Rawson; 2) sala de distribución Trelew; 3) línea 33 kw. Trelew-Rawson; 4) Subestación 33/13,2 Kv. Gaiman; 5) Subestación 33/13, 2 Kv. Dolavon; 6) Línea 33 Kv. Trelew-Gaiman-Dolavon; 7) Central Hidraúlica en Río Pico; 8) Sistema Noroeste; 9) Línea 13, 2 Kv. distribución rural Cholila-Lago Rivadavia; 10) ampliación central Gobernador Costa; 11) ampliación sistema eléctrico Puerto Pirámides; 12) Central y redes en Ricardo Rojas; 13) Central y redes en Lago Blanco; 14) Central y redes en Facundo: 15) central y redes en Buen Pasto; central y redes en Gualjaina; 17) central y redes en Cushamen; y 18) central y redes en Gan Gan.

Por su parte Agua y Energía Eléctrica de la Nación ha comprometido la realización de las siguientes obras en la provincia.

EN EJECUCION

1) Estudio compensador Las Piedras; 2) aprovechamiento hidroeléctrico Futaleufú; 3) ampliación central termoeléctrica Comodoro Rivadavia; 4)línea 13,2 Kv. Puerto Madryn-Sierra Grande-Punta Colorada; 5)línea 2x330 Kv. Futaleufú-Puerto Madryn; 6) estación transformadora Trelew 2x15 Mva.; y 7) redes de distribución en sistema patagónico centro.

OBRAS A INICIARSE

Entre las obras a iniciarse se cuentan las siguientes:

1) ampliación central hidroeléctrica Florentino Ameghino 23, 4 MW.; 2) línea 500 Kv. Comahue-Puerto Madryn; 3) línea 13,2 Kv. Comodoro Rivadavia-Cerro Dragón; 4) ampliación estación transformadora Comodoro Rivadavia 1x40 Mva + 1x30 Mva.; 5) Estación transformadora Km. 5; 6) estación transformadora en Cerro Dragón; 7) dique compensador Las Piedras.

Entre los estudios e investigaciones previstos se cuentan los aprovechamientos integrales del río Futaleufú, Carrenleufú y Manso.

Además se constituye una Comisión de Estudio entre la Dirección de Energía y Combustibles de la provincia y Agua y Energía de la Nación, para el abastecimiento de Energía en alta tensión a Sarmiento y Cerro Dragón, estudio que incluye el análisis de la presa y central hidroeléctrica Los Monos.

SUSCRIPCIONES

Recordamos a los abonados del periódico EL REGIONAL que aún no hayan hecho efectivo el pago correspondiente a la suscripción del año 1974 que la misma se encuentra al cobro, siendo su valor de $ 70.-, incluyendo dos ediciones especiales. En tanto las personas que adeudan también 1973 deben sumar $50.- por ese período.

Por otra parte, quienes deseen engrosar nuestra lista de abonados, pueden inscribirse personalmente o por carta, debiendo abonar la suma de $58.- con lo cual se hacen acreedores de recibir semanalmente EL REGIONAL hasta el 31 de diciembre de 1974 y sus ediciones extras del 28 de julio y diciembre.

EL REGIONAL - Eugenio Tello 790 - Gaiman (Chubut).

EXTRAVIOS

También recordamos a aquellos que no reciban normalmente el periódico, por deficiencias del servicio de correo, nos lo comuniquen a la brevedad posible a los efectos de realizar la denuncia correspondiente para asegurar así la normal recepción de la correspondencia, ya que la editora no se responsabiliza de los periódicos extraviados.



-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clínica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut

CONSULTORIO MEDICO

JORGE I. GOYBERG

Clínica médica

Lunes, miércoles y viernes

de 15 a 19 hs.

EDUARDO BERGESE

Médico de niños

Atiende martes y jueves

de 15 a 19 hs.

También atienden afiliados del I.R.T.O.S. y mutuales

San Martín 222 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

ASAMBLEA DE GAIMAN FÚTBOL CLUB

El día 10 de abril, después de las 22,30 horas, tuvo lugar en las instalaciones de Gaiman Fútbol Club en la Villa Deportiva, la Asamblea General Ordinaria Anual de esta institución, tratándose el siguiente orden del día: 1°) lectura, consideración y aprobación del acta de la asamblea anterior; 2°) Consideración de la Memoria, Balance General del Ejercicio e Informe de Revisadores de Cuentas; 3°) Designación de mesa escrutadora de votos; 4°) renovación de comisión directiva y 5°) designación de dos asociados para firmar el acta.

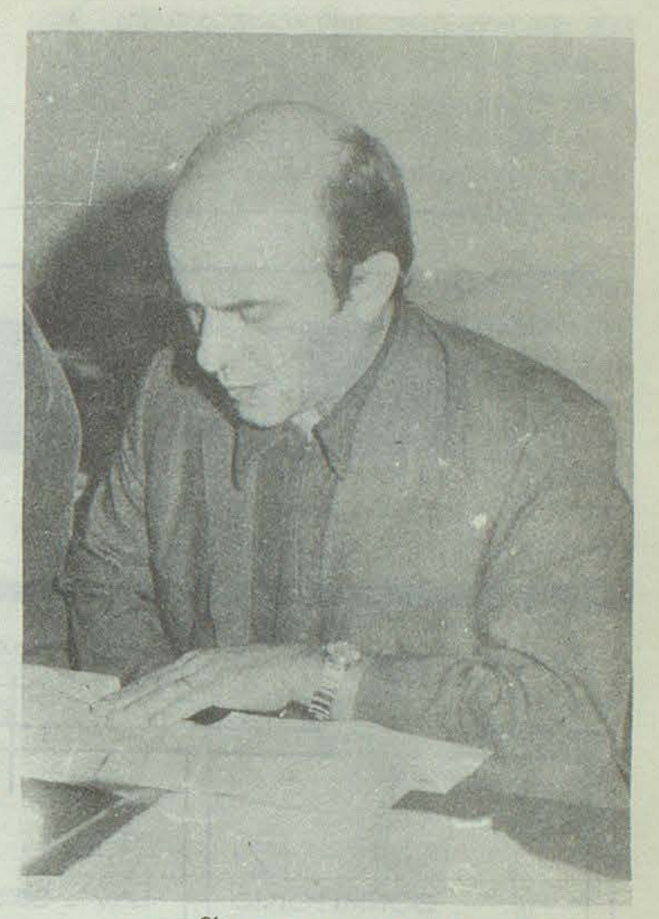
Aprobados por unanimidad los dos primeros puntos, se designó la mesa escrutadora de votos que integraron los señores F. Barré, Ramírez Calderón y D. Thomas. Seguidamente, previo a la elección de la nueva comisión se produjo un largo debate, debido a que al haberse presentado dos listas, una no había cumplimentado los requisitos estatutarios, en cuanto a que debía ser presentada con cinco días de antelación para verificar si los candidatos reunían las condiciones exigibles en cuanto a si tenían sus cuotas al día y habían cumplido con los seis meses como asociados. Existió la posibilidad de pasar a un cuarto intermedio de siete días para dar cumplimiento del requisito, pero puesta a votación la consideración, la asamblea resolvió que se siguiera cumpliendo con el orden del día. En consecuencia se votó una sola lista que confirmaron todos quienes votaron, 31 en total.

Por último se designó a los señores Carlos Meschio y Vivian Williams para firmar el acta de la mencionada asamblea.

PALABRAS DE KIRCHMAYR Y FERNANDEZ DOPAZO

Finalizada la asamblea dirigr la palabra, a pedido de los presentes, el presidente saliente, señor Emilio de Kirchmayr, quien señaló la satisfacción de haber presidido el Gaiman Fútbol Club como uno de sus mayores halagos, destacando la colaboración recibida, deseando a los nuevos dirigentes no decaer en la labor que habían emprendido y que el éxito corone la misma.

A las emocionadas palabras del señor Kirchmayr, el Dr. Fernandez Dopazo destacó cuáles serían los objetivos principales de su gestión, señalando que "si bien vamos a hacer todo lo posible para salir campeones en fútbol, el club deberá encaminarse también a las otras actividades que le competen y que fueron el móvil de la comisión que finalizó su mandato y que las que a través del tiempo dirigieron los destinos de la institución". Finalizando, agradeció la presencia de la concurrencia y exhortó a todos los socios y simpatizantes de Gaiman Fútbol Club a bregar unidos por la institución.



SEÑOR KIRCHMAYR

MEMORIA ANUAL

Señores asociados:

Ponemos a vuestra consideración la presente memoria en la que trataremos de extractar lo vivido por nuestra Institución en dicho lapso, en el que esta Comisión Directiva se empeñó en afianzar lo realizado hasta el presente, todo lo cual consideramos una primera etapa y a su vez iniciar otra de nuevas realizaciones consolidando al Club con obras que respalden el accionar positivo de proyección al futuro.

ACTIVIDAD DEPORTIVA

Podemos considerar de positivo el año deportivo que hemos vivido. En nuestra principal actividad de este tipo como es el fútbol hemos tenido una serie ininterrumpida de éxitos que creemos no estar equivocados si pensamos que no han tenido antecedentes en la historia de la Institución. En el mes de enero por invitación del Club Ing. Huergo de la ciudad homónima rionegrina nuestro primer equipo confrontó con su similar de la antedicha en partido amistoso en el que además de salir triunfante del campo de juego, se ganó en el aspecto de amistad y confraternidad con esa gente que nos colmó de atenciones en nuestra estadía que nunca los que fueron podrán olvidar y que si es posible, no omitir retribuirla cuando se den las condiciones. En los torneos organizados por nuestra Liga de Fútbol nuestros equipos luego de un traspié en el torneo Juan Carlos Buenader, se fué afianzando en el Preparación a tal punto que compartió la primera posición con su similar del Club Independiente de la ciudad de Trelew, para luego de jugar el desempate quedar como Sub-campeones en dicho evento. Como corolario de lo anterior en el torneo oficial, siempre respaldada y alentada por una hinchada seguidora, nuestra escuadra peleó palmo a palmo durante todo su desarrollo el campeonato alternando la punta con otras instituciones para llegar segundos al final, compartiendo tal posición con nuestra similar de Argentinos del Sur, para luego en el desempate salir terceros en el campeonato. La campaña realizada, colmada de éxitos y satisfacciones, hizo que asociados y simpatizantes siguieran entusiasmados a nuestros equipos y por ende a la Institución misma, con lo que se dá una vez más el caso que una buena campaña deportiva es positiva en el andar de todo el Club, puesto que se dá la posibilidad de encarar otras actividades con el respaldo de mayor cantidad de asociados; -el inconveniente que comienza a surgir es el que corresponde

(pasa a la página 10)

RESTAURANT "ARGENTINO"

Informa que mantendrá

cerrado hasta el

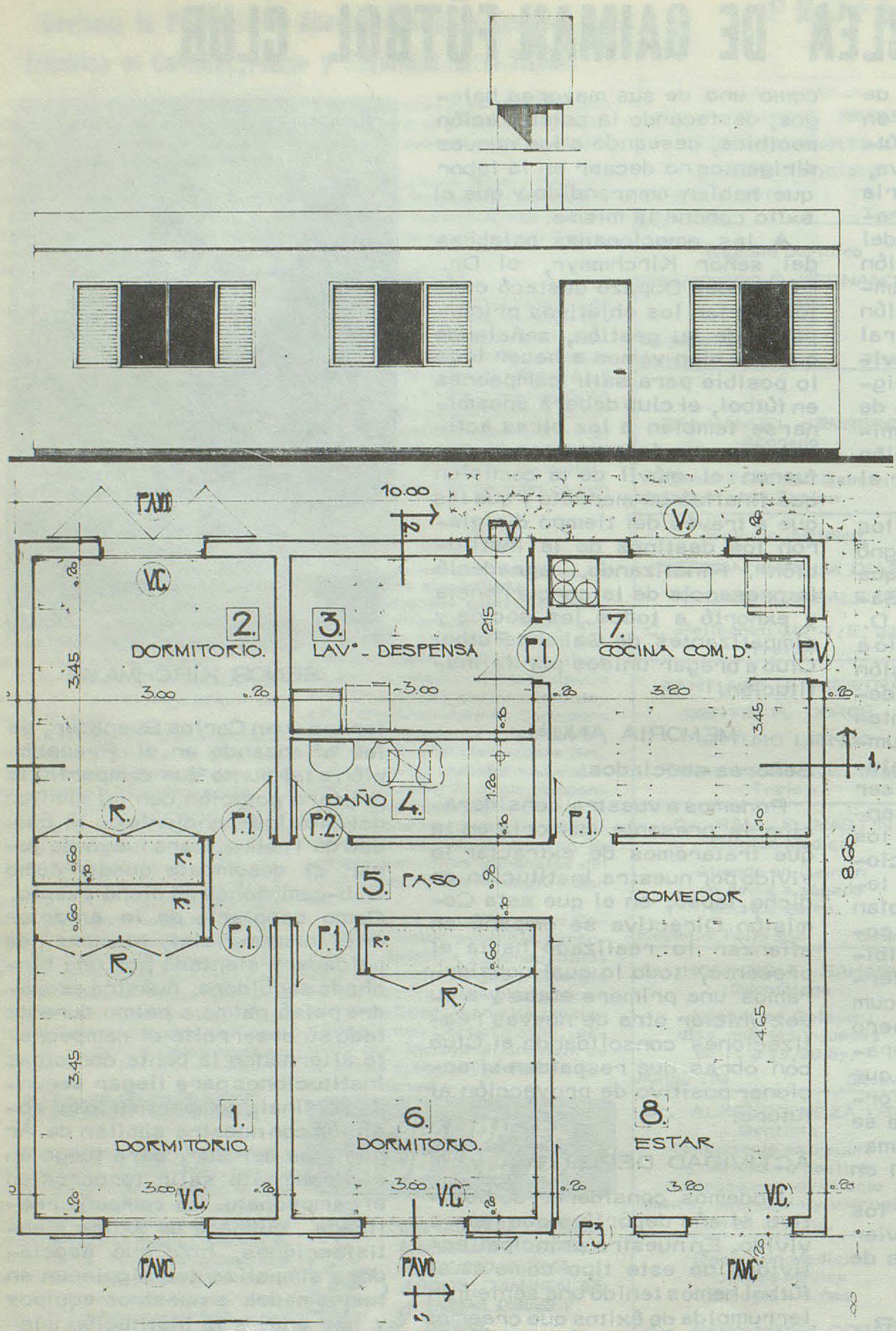
16 del cte. mes.

LOCALIDAD

FALLECIMIENTO

28 DE JULIO

Hondo pesar causó en esta localidad el deceso del señor Horacio Bourel en forma repentina ocurrido el día 22 de marzo cuando contaba 75 años. Sus restos fueron trasladados a Buenos Aires.



Frente, disposición interior y medidas de las futuras viviendas a levantarse en Villa Elisa. Reproducción directa de los planos respectivos.

(viene de la página 1)

mañana, esta institución tiene previsto realizar la asamblea General Ordinaria Anual, siendo el punto principal el de renovación parcial de autoridades.

INSCRIPCION

Todas aquellas personas interesadas en inscribirse en el plan que preve la ampliación del barrio que prontamente se comienza, pueden dirigirse a la oficina de la Cooperativa "La Loma", sito en Eugenio Tello 709 de Gaiman.

HUMOR



Expreso Richter
CASA CENTRAL:
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0526
Avda. A. ALCORTA 2763/65
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

Ley de Educación: Participación de Chubut

De regreso de El Calafate (Santa Cruz), donde participó en la IV Asamblea Ordinaria del Consejo Federal de Educación, que presidiera el titular, doctor Jorge Taiana, el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Raúl Rementería, informó que el tema central de las deliberaciones fue la consideración de la futura Ley General de Educación. Al respecto, numerosas provincias presentaron sus ponencias con los conceptos fundamentales que a criterio de ellas deben ser contemplados en ese importante instrumento legal. Chubut efectuó su aporte en ese sentido.

Tras un exhaustivo análisis de las pautas filosófico-programáticas, se resolvió centralizar en el Comité Ejecutivo del Consejo Federal y su equipo técnico, la evaluación de todos los trabajos presentados, para acelerar el proceso.

Posteriormente será analizado el documento que surja de dicha evaluación con el propósito de brindar cuanto antes, al Poder Ejecutivo Nacional, un anteproyecto que contenga las aspiraciones de todo el conjunto.

Cabe señalar que, especialmente invitados por el ministro de Cultura y Educación de la Nación, asistieron como observadores, a las sesiones del Consejo Federal, varios senadores y diputados nacionales; el presidente del Consejo Nacional de Educación, el presidente del CONET y dirigentes gremiales de CTERA y UDA.

REUNION REGIONAL

EN RAWSON

El ministro Rementería programó con sus pares de Neuquén, Río Negro y Santa Cruz una próxima reunión regional de la zona patagónica, la que se llevará a cabo en Rawson en la segunda quincena de mayo. Serán considerados aspectos de la futura Ley General de Educación, el perfeccionamiento docente y otros temas.

DOLAVON

CURSO PARA TRACTORISTAS

El próximo lunes 22 de Abril a partir de las 8, 30 horas se desarrollará un curso para tractoristas, a cargo de 2 técnicos de Deutz Argentina, en las instalaciones de GARCIA-GARCIA en Dolavon, a media cuadra del cine, el que tendrá una duración aproximada de 5 horas. A la terminación del mismo se servirá un almuerzo a la criolla. Dicho curso consiste en clases teóricas con proyección de diapositivas, versando sobre consejos útiles para el manejo y mantenimiento del tractor. Pueden asistir todos los interesados que lo deseen, aunque no posean tractor o el mismo pertenezca a otras marcas. Para mas información se ruega consultar el Concesionario Deutz en la zona, Arha C. I. en Av. Gales y Ameghino de Trelew.

COMPRAMOS TRAPOS
EL REGIONAL

momento femenino

POSTRE CANASTITA

INGREDIENTES:

120 grs. de manteca; 120 grs. de azúcar en polvo; 2 huevos; 120 grs. de harina; 1 cucharada y ½ (de las de té) de polvo de hornear; 1/4 de cucharada (de las de té) de sal; 2 cucharadas soperas de dulce de ciruela o de frutillas.

PARTE SUPERIOR:

180 grs. de almendras molidas; 180 grs. de azúcar; 1 huevo; 2 cucharadas soperas de jugo de limón; ½ cuharada (de las de té), de esencia de vainilla; unas gotas de colorante.

PROCEDIMIENTO:

Batir la manteca y el azúcar hasta que formen una crema liviana y esponjosa; agregar los huevos batidos, gradualmente, mezclando bien.

Tamizar juntos la harina, el polvo de hornear y la sal; mezclar con la preparación cremosa, usando una cuchara de metal.

Cocinar en horno moderado durante 30 minutos o hasta que esté firme. Dejar enfriar.

Calentar el dulce en una cacerola y pasarlo con pincel sobre el pastel.

Mezclar las almendras molidas y el azúcar y formar una pasta agregando el huevo, el jugo de limón y la esencia de vainilla.

Amasar la pasta y dividirla luego en tres partes. Colorear con rosa pálido. Enrollar la otra y hacer una tira que rodee el pastel.

Enrollar los sobrantes por separado y cortar en tiras finas. Cubrir la parte superior del pastel entretejiendo las tiras rosadas con las naturales, como en una canasta.

ESCALOPES DE CERDO

AL HINOJO (para cuatro personas)

INGREDIENTES: 4 escalopes de jamón o paleta de cerdo, 75 grs. de margarina, 3 cebollas chicas, 1 hinojo chico, 1 cucharada de perejil picado, sal, pimienta, 1 vaso de vino blanco seco, 2 zanahorias.

PREPARACION:

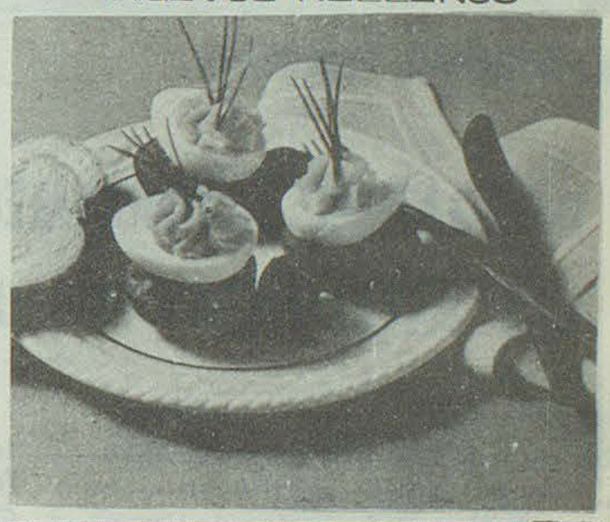
Se retira el exceso de grasa a la carne. Se quitan las hojas más duras al hinojo y se pican (el resto se guarda para alguna ensalada). Se fríe el hinojo picado en 25 grs. de margarina en una sartén, junto con las cebollas finamente picadas; se sazona con sal y pimienta y se rehoga hasta que el hinojo esté bien tierno.

Se escurre bien el picadillo dejando la margarina en la sartén; se sazonan los escalopes de cerdo y se cubren con el picadillo se arrollan y se atan con un hilo grueso. Se fríen en la margarina que quedó en la sartén hasta dorarlos por todos lados.

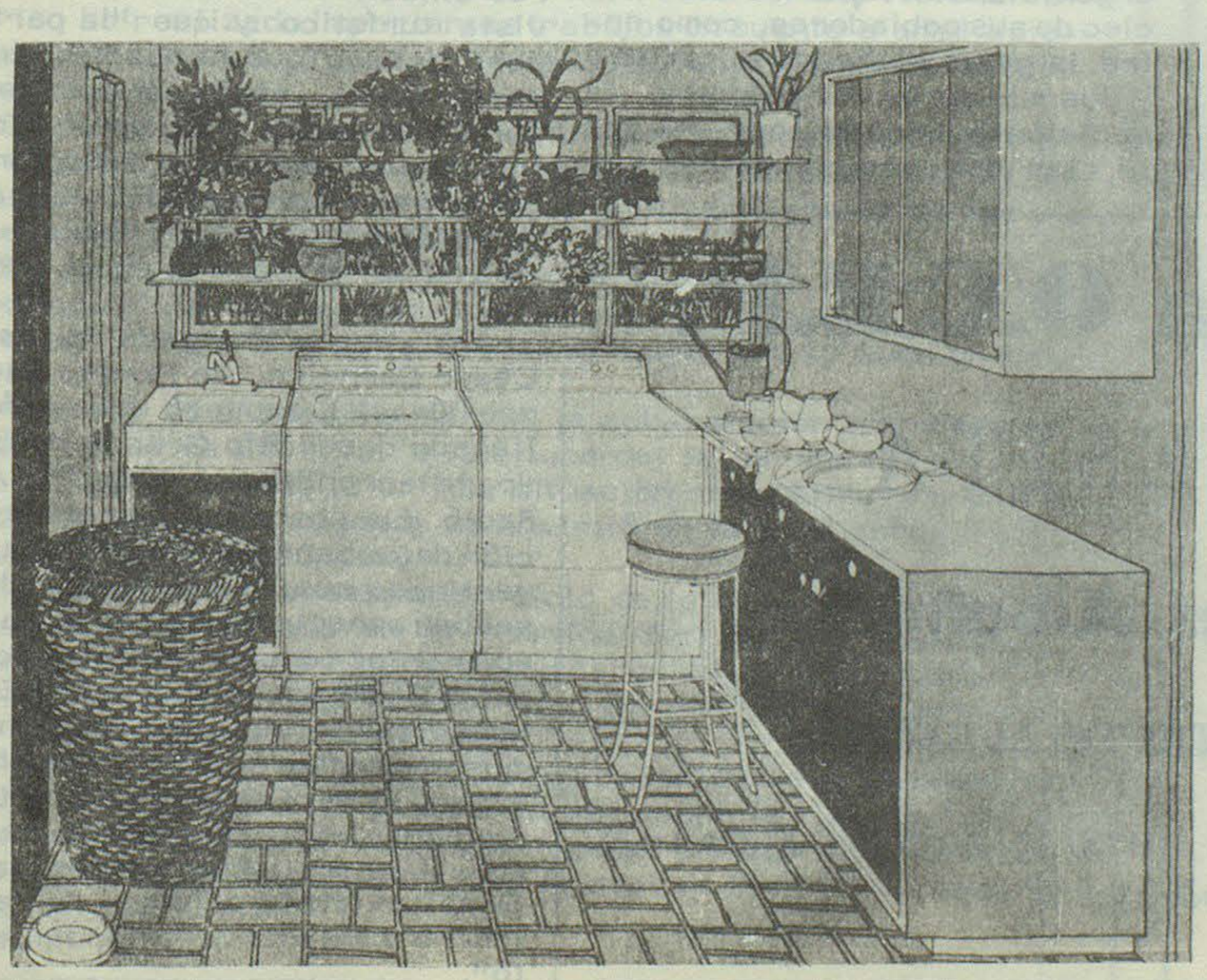
Se retiran y se agregan el resto de margarina y las zanahorias raspadas y cortadas en rodajas algo gruesas; se disponen encima los escalopes rellenos, se sazona muy bien y se baña con el vino. Se tapa el recipiente y se cocina lentamente el contenido hasta que las zanahorias estén tiernas; se destapa y se deja reducir el líquido si hubiera mucho. Se pasan los rollitos a una fuente, retirándoles los hilos y rodeándolos con las zanahorias; se baña la carne con la salsa y se esparce encima el perejil. Se sirve bien caliente.

Una sugerencia para presentar;

HUEVOS RELLENOS

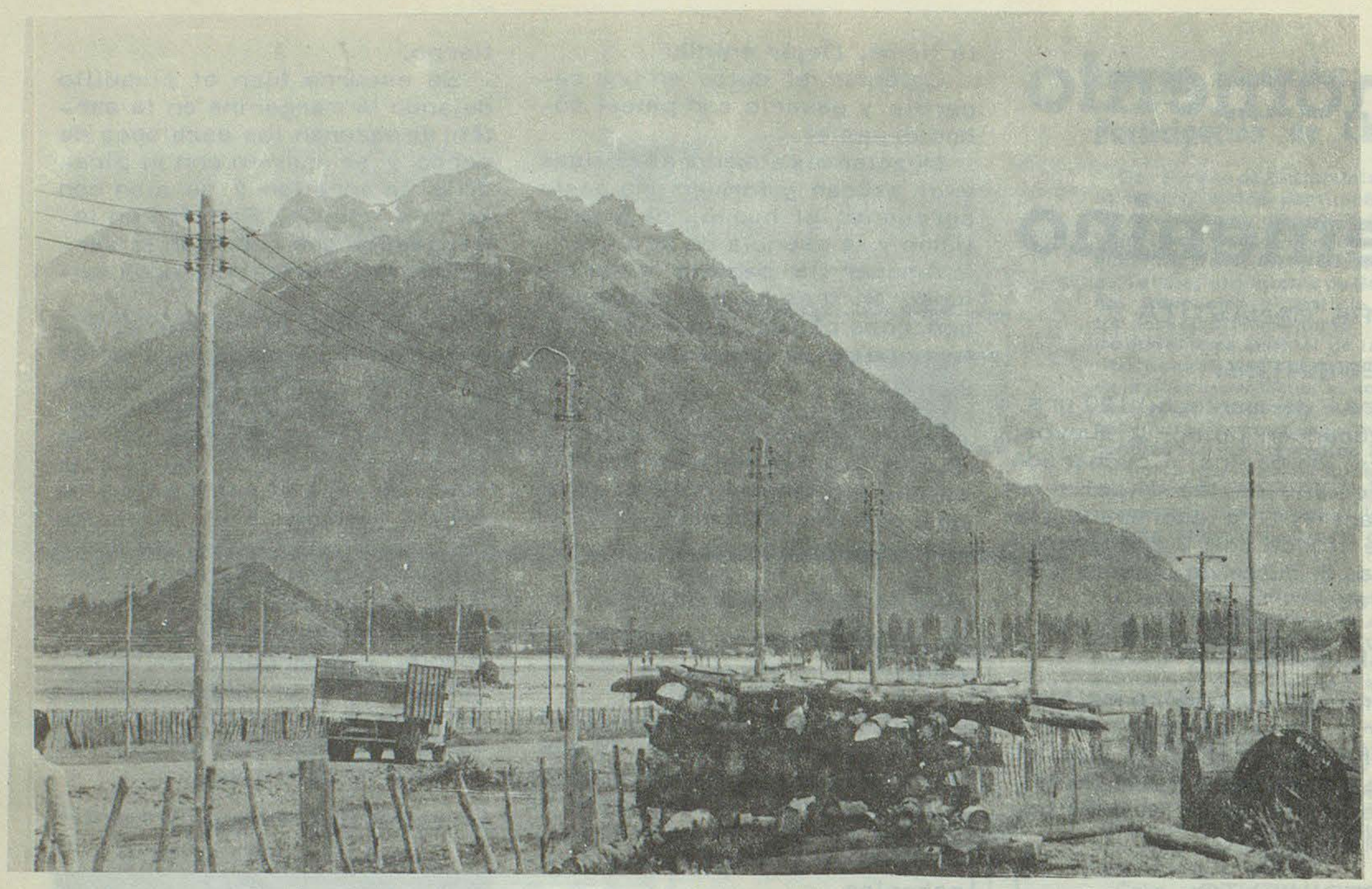


PLANTAS EN LA COCINA



Cuando la ocupante de una nueva cocina está acostumbrada al verdor de las plantas, puede recurrir a esta solución para alegrar sus horas de trabajo. En invierno darán alegría con su color y en verano, la agradable sensación fresca de las hojas verdes.

Se han colocado estantes largos sobre la ventana (que debe abrir hacia afuera) para dar lugar a las masetas de diversas formas y tamaños. Pueden pintarse en dos tonos vivos y contrastantes, por ejemplo rojo y negro, o amarillo y naranja, haciendo más armónica toda la decoración.



RUTA CORDILLERANA

DELEGADOS LATINOAMERICANOS PONDERAN LAS EXCELENCIAS DEL PAISAJE CHUBUTENSE

Requeridos por los periodistas, formularon declaraciones algunos de los delegados latinoamericanos al Tercer Seminario Internacional sobre Areas Naturales y Turismo.

El jefe de la División Parques Nacionales de Venezuela, José Rafael García, manifestó que la delegación de su país se encontraba "sumamente complacida y feliz de estar en la provincia del Chubut por varios motivos. El principal de ellos -añadió- es el haber conocido esta provincia argentina se nota, tanto en el núcleo de sus pobladores, como entre la gente dedicada al turismo y los miembros del gobierno, la decisión de mostrar, por una parte, las bellezas naturales, y la de proteger, por otra, esas áreas promoviéndolas técnica y científicamente. Por eso, repito, es muy placentero haber podido captar esa inquietud en el pueblo y las autoridades del Chubut".

A otras preguntas, respondió que era la primera vez que participaba de una reunión como la que se está realizando, y calificó al seminario internacional como muy positivo.

Antes de concluir señaló que la provincia cuenta con verdaderos atractivos desde el punto de vista turístico y que "la parte cordillerana que hemos visitado hasta ahora, es sumamente importante, sobre todo en el sector de los lagos que tienen una belleza excepcional". El delegado venezolano agregó: "No es un tipo de paisaje común en el mundo".

A su vez, el delegado Augusto César Carneiro, de Puerto Alegre (Brasil), expresó que habían llegado desde Río Grande do Sul "para aprender y estudiar". Añadió que conocían la organización de los parques nacionales argentinos y que, desde luego, deseaban apreciarla de cerca para aplicar los conocimientos en aquel país. El delegado subrayó: "Estamos muy entusiasmados y hemos aprendido mucho". También expuso el deseo de que entre los funcionarios y técnicos de parques nacionales de Argentina y Brasil exista en el futuro "un estrecho contacto y entendimiento".

Empresa O.C.E.P.

NECESITA

Oficiales Albañiles

AYUDANTES DE ALBAÑIL

PRESENTARSE EN OBRA RUTA 25 ACCESO A GAIMAN

de 9 a 12 y de 14 a 20 hs.

NOTICIAS DE DOLAVON

CORTES EN EL SUMINISTRO DE FLUIDO ELECTRICO

(C). El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica de esta Localidad, en procura de una solución al incumplimiento por parte de usuarios del servicio eléctrico, en su última reunión ha resuelto proceder al corte del suministro de corriente a los usuarios que no abonen sus facturas vencidas en el plazo establecido del 5 al 15 de cada mes, de acuerdo a los derechos y atribuciones que le confiere el estatuto en su art. 46 inc b.

Quedó establecido además que se aplicarán las siguientes tasas como derecho de reconexión con posterioridad a cada corte: 1era vez 10, 00; 2da. 30, 00 y 3era. 50, 00. Evite inconvenientes pague en término.

DESPEDIDA

El domingo 7 del corriente, La Iglesia Metodista local organizó una cena fraternal en su salón de la calle 28 de Julio, para despedir al Pastor Maldwyn Roberts y flía quienes se ausentaron de la zona con destino a Canadá para proseguir su tarea pastoral. En la misma se le dio la bienvenida al Rev. Paul Williams y flía quienes regresaron de los EEUU

NACIMIENTOS

El día 4 del corriente el hogar de los esposos Raquel Pugh y Carlos Larreburu se vio alegrado con el advenimiento de un hermoso bebito, para quien han elegido los nombres de Diego Carlo. En tan grato acontecimiento los nuevos papis recibieron las felicitaciones de familiares y amigos.

Sergio Gabriel son los nombres que lleva el varoncito que alegra el hogar de los esposos Josefina García y Oscar Camino desde el día 9 del corriente. Ante tan grato acontecimiento sus padres han recibido muchas felicitaciones.

CINE

Nuevamente esta localidad contará con una sala cinematográfica, tan necesaria para sus habitantes que actualmente no cuentan con ningún salón de entretenimientos. En la fecha han llegado las máquinas y anteriormente se habían transportado las butacas. Fuentes informantes estiman su inauguración dentro de treinta días.

Importantes Trabajos Cumplidos por el Servicio Eléctrico de Rawson

La Comuna de Rawson, por intermedio del Servicio Eléctrico ha realizado importantes trabajos en cuanto a ampliaciones de redes eléctricas, ejecutados durante los primeros meses de este año.

-Se procedió a la renovación total de redes eléctricas de distribución y montaje de una sub-estación transformadora, en el barrio denominado Justo Alsúa, con una inversión de aproximadamente m$n 12. 000. 000.

-Se construyó un tramo de línea aérea de alta tensión de una extensión de 500 metros y cruce de río inclusive, para alimentar la zona Sur de la Ciudad afectada por la falta de tensión.

-A su vez se procedió a montar la sub-estación transformadora aérea de 200 kwa. a la altura del taller metalúrgico Oveón, solucionando la crítica situación energética que sufría este sector de la ciudad; se invirtió en la obra aproximadamente m$n. 11. 000. 000.

-Se procedió a la puesta en servicio de la cámara transformadora a nivel ubicada en la Avenida San Martín y Caliero, terminándose la construcción del terminal de línea subterránea que alimenta el cruce del Río. Se invirtió en este trabajo la suma de m$n. 2. 200. 000.

-Actualmente se procede a la preparación de la iluminación de la Avenida de acceso a la Ciudad sobre la ruta 25, la que quedará habilitada en cuanto se reciban ciertos elementos para la terminación de la obra, en la cual se invirtió la suma de 18. 000. 000. - m$n.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.



CARLOS PUERTA

TERCERA CATEGORIA

TERCERA FECHA

Nilsen James 1 Cayón 0
Bonavía 1 Darío Santos 0
Héctor Jones 1 Norberto James 0
Oscar Pazos 1 Carlos Puerta 0
Díez 1 Puiatti 0
Carpintero 1 Ovejero 0

CUARTA FECHA

Carpintero 1 Nilsen James 0
Bonavía 1 Norberto James 0
Héctor Jones 1 Pazos 0
Raúl Diez 1 Puerta 0
Puiatti 1 Luis Ovejero 0
Santos 1 Cayón 0

QUINTA FECHA

Darío Santos 0 Nilsen James 1
Norberto Jones 0 Cayón 1
Oscar Pazos 0 Bonavía 1
Raúl Diez 0 Héctor Jones 1
Luis Ovejero 0 Carlos Puerta 1
Carpintero 1 Puiatti 0

SEXTA FECHA

Nilsen James 1 Puiatti 0
Carpintero 1 Carlos Puerta 0
Héctor Jones 1 Luis Ovejero 0
Bonavía 1 Raúl Diez 0
Cayón 0 Oscar Pazos 1
Darío Santos 0 Norberto James 1

SEGUNDA CATEGORIA

TERCERA FECHA

Biaggio ½ Sartajas ½
Fleitas 1 Azar 0
Fernández - Martínez (suspendido).

CUARTA FECHA

Martínez ½ Sartajas ½
Fernández - Azar (suspendido)
Fleitas 1 Biaggio 0

TORNEO DE AJEDREZ

QUINTA FECHA

Fleitas 1 Sartajas 0
Fernández 1 Biaggio 0

TABLAS DE POSICIONES

TERCERA CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Héctor Jones	6	5 1/2
Nilsen James	6	5
Bonavía	6	5
Carpintero	6	5
Pazos	6	4
Puerta	6	2 1/2
Norberto Jones	6	2 1/2
Cayón	6	2
Díez	6	1 1/2
Ovejero	6	1
Santos	6	1
Puiatti	6	1

SEGUNDA CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Fleitas	5	5
Fernández	4	3
Azar	4	1 1/2
Martínez	3	1 1/2
Biaggio	5	1
Sartajas	5	1

PROXIMA JORNADA
(día martes 16)

TERCERA CATEGORIA

Norberto Jones vs. Nilsen Jones
Pazos vs. Darío Santos
Raúl Diez vs. Sergio Cayón
Luis Ovejero vs. Bonavía
Carpintero vs. Héctor Jones
Puiatti vs. Carlos Puerta

SEGUNDA CATEGORIA

Azar vs. Sartajas
Biaggio vs. Martínez
Fleitas vs. Fernández

Compramos trapos limpios
EL REGIONAL

SEÑOR PRODUCTOR:

El Banco de la Nación Argentina, mediante Convenio con esta Provincia, ha abierto nuevas líneas de crédito, otorgándole hasta un 70% para la adquisición de derechos y acciones sobre predios fiscales rurales y hasta un 90% para la introducción de mejoras fijas en parcelas, a bajo interés y largos plazos.

Solicite informes en la Sede Central del I. A. C. -Rawson- o en sus Centros Regionales de Esquel y Sarmiento.

I. R. T. O. S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T. E. 0281, Trelew.

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

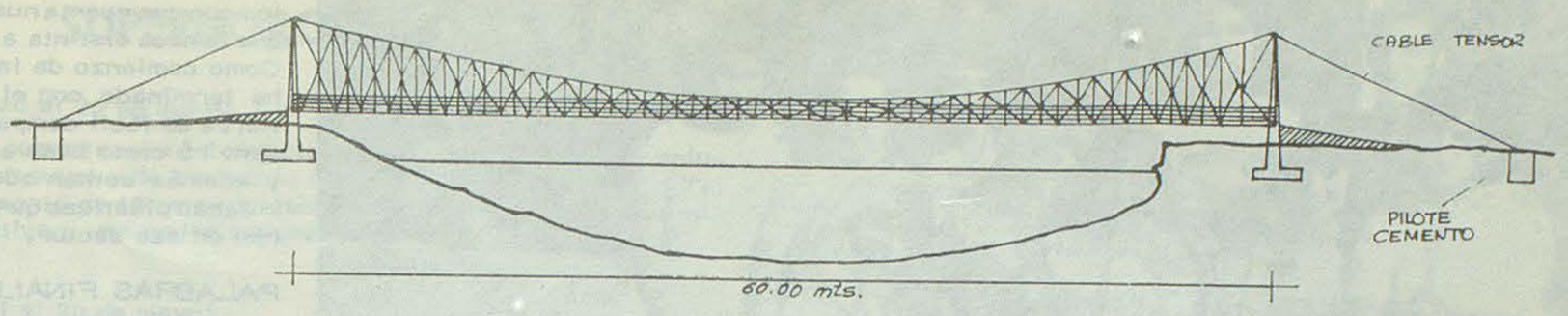
Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

CASA AMARILLA

GAIMAN: SE CONSTRUIRAN PROXIMAMENTE LAS DOS PASARELAS



La municipalidad de Gaiman cuenta ya con los planos necesarios para comenzar la ejecución de la pasarela peatonal a la altura del puente del río. La subsecretaría de Hacienda ha prometido efectivizar el día martes 16 del corriente los 6.500.000 pesos moneda nacional otorgados por el gobierno como subsidio para infraestructura turística. De este dinero parte se volcará a la pasarela, con más fondos provenientes de la coparticipación petrolera, y el resto se destinará a la adquisición de un predio sobre el río Chubut en el remate de la Avenida Costanera con el propósito de licitarlo públicamente y despertar así el interés de la iniciativa privada para la construcción de un hotel, tal lo expresado a nuestro servicio informativo por el intendente municipal local, señor Rubén H. Ferrari.

Por otra parte, la municipalidad también recepcionó noticias de Vialidad Provincial en el sentido de que se ultiman detalles para la construcción de la otra pasarela sobre el río, a la altura de la calle San Martín.



Inicióse Otra Etapa del plan de Turismo Cultural Juvenil

Partieron con destino a Río Tercero (Córdoba), dos contingentes de alumnos de las escuelas del Chubut, donde permanecerán por espacio de una semana. Hasta Buenos Aires viajaron por Aerolíneas Argentinas y desde la metrópoli continuaron hacia Córdoba en modernos micro-ómnibus.

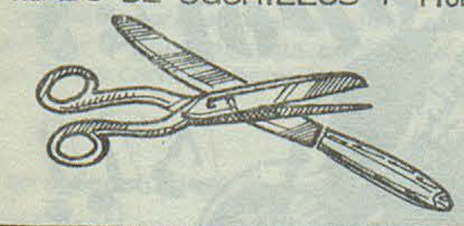
Con este contingente se inicia una nueva etapa del Plan Nacional de Turismo Cultural Juvenil que auspicia el Ministerio de Bienestar Social de la Nación a través de la Subsecretaría de Deporte y Turismo.

Para el corriente año está previsto que gozarán de los beneficios del plan, 2.500 niños y jóvenes del Chubut. El primer contingente está integrado por alumnos de las escuelas Provinciales N° 21 y Nacional N° 85.

RECONOCIMIENTO DE SERVICIOS

Respondiendo a inquietudes expuestas por algunos docentes, el Ministerio de Bienestar Social ha recordado que por resolución 2535, del 8 de octubre de 1973, la cual tiene plena vigencia, el Ministerio de Cultura y Educación de la Nación resolvió considerar con prestación efectiva de servicio al personal docente -titular interino o suplente- que en calidad de acompañante integre los contingentes estudiantiles del Plan Nacional de Turismo Cultural Juvenil.

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en

SEIKO
Un desafío a la exactitud



RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman

LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J. Pérez Lucés
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T.E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Belgrano 328 Trelew

Lea... Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T.E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas
está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios
San Martín 737 Trelew



TENIS EN GAIMAN

Singular acogida ha tenido la iniciativa de la práctica del tenis en nuestro medio, habiéndose anotado un numeroso grupo, tanto de menores como de mayores para aprender y practicar este deporte. En la fotografía apreciamos parte de los menores que concurren a las clases: En la misma observamos a Jorge Domínguez y Nélida Do Santos de la comisión directiva (arriba atrás); arriba: María Marcela Fernández, Silvina Pugh, Danilo Thomas, Leonardo Altman. Mónica Cayón, Daniela Thomas y María Lelis Bonavía; abajo: Gustavo Saguí, Claudia Bonavía, Carol Williams y Rubén Calvo.

Las clases se dictan todos los sábados de 14 a 16 para menores y de 16 en adelante para mayores.

ASAMBLEA...

(viene de la página 3)

a mantenimiento de un plantel de jugadores con miras a un lucido desempeño, cosa que en el presente ejercicio lo hemos sentido en carne propia y por lo cual se encuentra en proyecto de ejecución la confección de un presupuesto de gastos en este rubro con el objeto de tomar las providencias con anterioridad a los hechos, en lo que a inversiones por pagos de transferencias, pases, etc., respecta, reuniendo los fondos que posibiliten tales gastos sin necesidad de recurrir a dinero que ingrese por otras actividades.

ACTIVIDADES SOCIALES

Nuestra Villa Deportiva, como ha ocurrido en temporadas anteriores, ha tenido una concurrencia permanente de socios, simpatizantes y público en general, que ha llegado a la misma ya sea para reuniones, práctica de deportes, etc., con lo que queda en evidencia la atracción que la belleza del lugar hace en la gente. Nuestro salón confitería se dio a concesión y en él se han desarrollado reuniones danzantes, cenas, cumpleaños, casamientos, etc., practicamente en forma ininterrumpida durante el período. Además esta Comisión Directiva festejó el aniversario con una serie de reuniones deportivas y sociales las que en conjunto se denominó "Semana del Gaiman Fútbol Club", y en las que alternaron torneos de ping-pong, truco, canasta, encuentros de fútbol entre socios solteros-casados, y que culminó con la Cena Aniversario que reunió a socios y simpatizantes alrededor de una mesa servida bien amenizada.

4TA. GRAN RIFA

Con el objeto de recaudar fondos para la prosecución de la iluminación de la Villa Deportiva se largó a circulación la 4ta. Gran Rifa, que en la actualidad se encuentra en la calle y que, si culmina con éxito su producido se invertirá totalmente al fin propuesto.

OBRAS

Esta Comisión Directiva se abocó al estudio de las necesidades inmediatas y posibles de obras a desarrollar dentro de la Villa Deportiva, para lo cual comenzó a pedir presupuestos a distintas casas del ramo en lo que a iluminación de campos de deportes se refiere, con miras a la concreción de esta obra, con lo recaudado con la venta de la 4ta. Gran Rifa sorteada en la Jugada de Reyes de 1974. Además ya se tiene el proyecto terminado para la construcción de un sector de plateas en el estadio de Fútbol completamente fuera de lo común y tomando en cuenta las características especiales con que cuenta nuestra Villa, que la hace distinta a las demás. Como comienzo de la obra ya se ha terminado con el acarreo de tierra de fácil compactación que servirá como basé a las plateas y además se han adquirido cien butacas plásticas que se colocarán en ese sector.

PALABRAS FINALES

Con lo expuesto creemos haber informado a los presentes del trabajo realizado y no nos resta más que expresar nuestro agradecimiento a instituciones nacionales, provinciales y a nuestra Municipalidad por habernos respaldado en nuestra gestión, como así también a socios que han estado permanentemente a nuestro lado en el diario quehacer y alentar a los que nos sucedan para que trabajen con entusiasmo en hacer cada vez más grande y poderoso a nuestro querido Gaiman Fútbol Club.

LA COMISION DIRECTIVA

LA NUEVA COMISION DIRECTIVA

Presidente: Constantino José Fernandez Dopazo; vice-presidente 1°: Luis Raúl Carpintero; vice-presidente 2°: Juan José Samso; secretario: Osvaldo René Andreadis; pro-secretario: Eduardo Rubén Bonavía; tesorero: Juan Puiatti; pro-tesorero: Mario Rubén Lewis; vocal 1°: Alfredo Meza Leiz; vocal 2°: Jorge Cañumir; vocal 3°: Raúl Diez; vocal 4°: Ridi Williams; vocal 5°: Hardy Patterson; 6°: Héctor Mario Gamarra; vocal 7°: Héctor Ricardo Paz y vocal 8°: Antonio Merino; vocales suplentes: 1° Anastasio Arroyo; 2°: Francisco Barré; 3°: Irving Pugh y 4°: Donald Thomas; Revisador de Cuentas Titular: Víctor Esquenazi y revisador de cuentas suplentes: Osvaldo Fernández y Alejandro Sorondo.

BAILES EN GAIMAN

Los días 20 y 27 de abril y 5 de mayo se realizarán sendos bailes danzantes en las instalaciones de la Sociedad Española, organizados por la Comisión Directiva del Autmoto Club e Hípico Sargento Cabral en las que se eligirá la reina del automovilismo de dicha institución.

FALLECIMIENTO

El día 10 de abril falleció en Trelew en una clínica donde se hallaba internado, Gaño Mijoff cuando contaba 64 años de edad.

Oriundo de Bulgaria, tenía en aquella lejana tierra sus familiares. Sin embargo, su don de hombre honesto le valió una gran amistad que hoy siente su pérdida.

Estefan, Donca y Ricardo Vateff participan de su deceso y comunican que sus restos fueron inhumados en el cementerio local el día 11 del corriente mes.

AGRADECIMIENTO

La colectividad Búlgara de la zona, quiere expresar por medio de este diario el sincero agradecimiento a todas aquellas personas que asistieron al velatorio del señor Gaño Mijoff y muy especialmente al señor Audilino Fernández y flía. por las atenciones.



SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Largas conversaciones con gente rica en ideas pero la solución a problemas suyos y de los que lo rodean está en hacer. EL: Tal vez sea el momento de tomarse un descanso. Con él vendrá una mirada introspectiva y una mejor ubicación.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Alguien le ofrece consejos muy acertados y razonables. No dude en cuanto a escucharlos y a actuar en consonancia. EL: No malgaste energías en discusiones que sólo lograrán agravar las dificultades pasajeras y arruinarle el fin de semana.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Posibilidad de realizar un viaje. No la desaproveche pero tampoco deje problemas pendientes de solución. EL: Encontronazos con personas que podrían perjudicarle. Sea prudente.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio

ELLA: Será prudente mantener una vida equilibrada para evitar, perjudicar su sistema nervioso naturalmente alterado. EL: Es probable que un viejo amor vuelva a cruzarse en su camino.

LEO
(del 22 de junio al 22 de agosto)

ELLA: Inconvenientes por asumir compromisos gravosos o haber realizado malos cálculos. Trate de solucionarlos inmediatamente. EL: Personas hostiles y que buscan su destrucción aprovecharán cualquier oportunidad para crearle problemas.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Grandes esfuerzos pero también grandes realizaciones y probablemente una nueva oportunidad financiera. EL: Decisiones y programas que se verán entorpecidos por circunstancias totalmente imprevistas. No se deje absorber por su familia.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Si algunos aspectos de sus actividades no han seguido los cursos previstos en su proyección es porque no les ha dedicado suficiente tiempo. EL: Intensa actividad social por su conexión con entidades de bien comunitario.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Armonía familiar lesionada por su falta de humor. EL: Deberá regularizar su régimen de descanso respetando las horas necesarias de sueño o de lo contrario su salud se resentirá.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Búsqueda de nuevos campos de acción más favorables para conseguir la independencia económica. EL: Posibilidades de estudios que completan un ciclo universitario y que le abrirán un campo donde desarrollar sus actividades.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Proyectos con respecto a la casa o hijos que tendrá que cumplir. EL: Conseguirá llegar al fin de las tratativas con un buen margen de ventaja.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Conexión con gente nueva de la que deberá guardarse. No llegue a brindarles su absoluta confianza hasta no saber que la merecen. EL: Trate con celo pero haga participar a los demás de su proyecto.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Ayudará en un trámite a quienes ignorando los pasos a dar buscan su colaboración. Alteraciones circulatorias. EL: Respeto por la palabra empeñada. Actos que condicen con su condición de hombre de bien. Reunión de amigos.

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN RECUERDA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TERRENOS QUE SE ENCUENTRA EN VIGENCIA LA ORDENANZA Nº 17/73 DE BALDIOS - CERCOS Y VEREDAS DE FECHA 13-9-73 PUBLICADA EN EL PERIODICO EL REGIONAL CON FECHA 31-10-73.

TODO ES HUMOR





Intendente Ferrari



CONSTRUCCIONES

REFACCIONES

Y

PINTURA

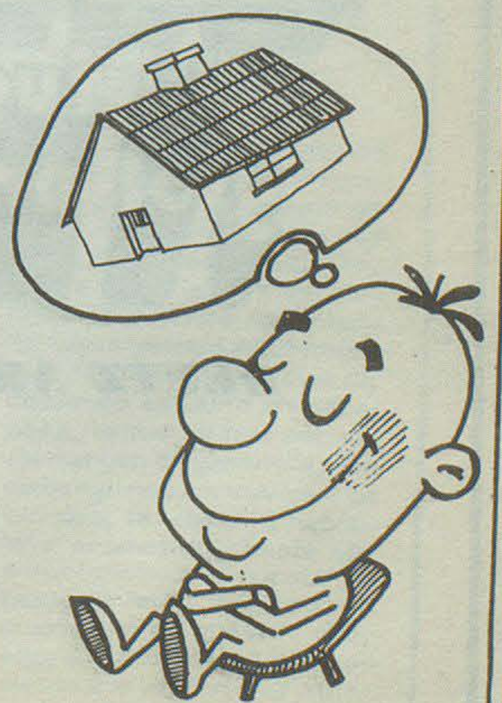
Empresa Constructora

"Mi Casita"

Pagos en cómodas cuotas

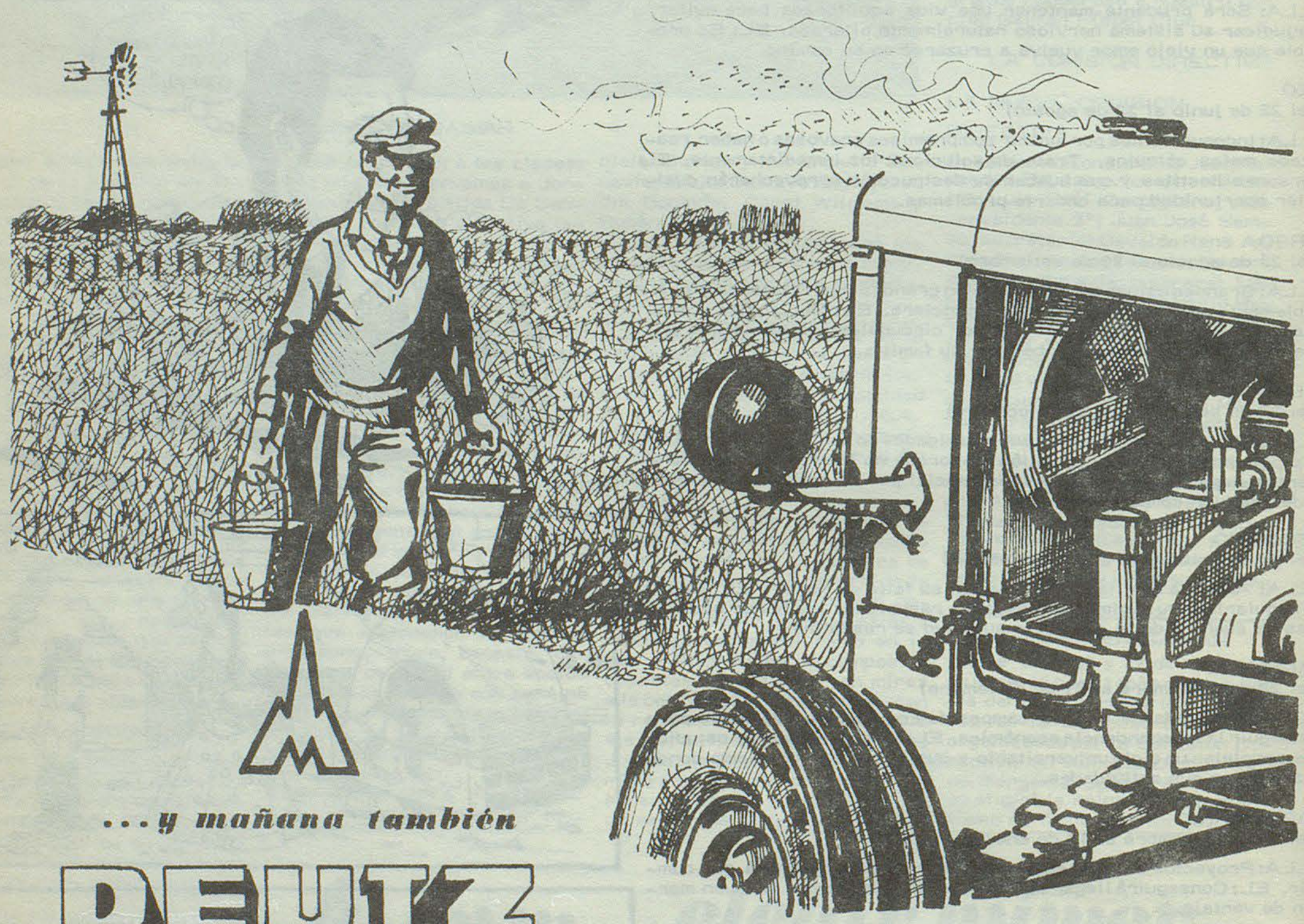
Eugenio Tello 699

GAIMAN



ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) Nº 201 - Director: Donald Thomas - 20 de abril de 1974 - Gaiman (Chubut)

Precio del ejemplar 1,50

El día 16 de abril teníamos en nuestra redacción la siguiente nota:

UN DIA COMO HOY...



...un día como hoy, dejaba el suelo de sus vicisitudes, de su trabajo, de sus sueños, un luchador que se llamó:

EVAN THOMAS

Que abordó en su vida corta, pero fructífera, la difícil y a veces ingrata misión del periodismo.

Pero su paso no fue ni banal, ni insulso. Cruzó hacia un futuro en sueños buenos para esta tierra, y se afincó en el recuerdo de un pueblo. De una comarca. Sus convicciones democráticas y su vida útil quedan enmarcadas en los trazos de su pluma perdurable. Fue periodista - periodista, (como se acostumbra a reiterar ahora para dar validez), y entonces qué más?.. Su prédica fue del pueblo, y para el pueblo, y en eso coincidimos, su capacidad y su honestidad, probadas, por eso lo recordamos.

C. R.

CASO PUNTA: "PUNTA Y HACHA"

Dolavon (C). La comisión investigadora nombrada por el Concejo Deliberante para estudiar los antecedentes de los cargos que motivaron la suspensión del Concejal de la UCR Don José Antonio Punta, se constituyó el día miércoles 17 a las 20 horas en el edificio Municipal donde trataron con el concejal suspendido los hechos que motivaron su actual alejamiento del Concejo. En el transcurso de la próxima semana se espera contar con una completa información de los hechos. El hermetismo reinante, no nos permite informar como nuestros lectores lo exigen.

El Intendente Suárez Agasajó a Periodistas

Ayer en horas del mediodía en el quincho del vivero de Rawson, fue agasajado el periodismo de la zona, mediante un asado a la criolla, por el intendente municipal de la capital de la provincia, señor Indalecio Alfredo Suárez, quien expresó su gratitud a los representantes de la prensa oral, escrita y televisiva por el constante apoyo que se presta a la gestión, en cuanto a información de la actividad que en dicha ciudad se viene cumpliendo.



FUTBOL

El Club Deportivo Dolavon debía enfrentar el día domingo en encuentro por la rueda de perdedores en su cacha, al Deportivo Madryn, pero el mismo fue suspendido debido a la protesta entablada por el Club Deportivo Huracán contra la institución por tuaria por presunta inclusión indebida del jugador Monetti en el partido que ambas instituciones disputaron el día domingo ppdo. en Trelew.

Deportivo Dolavon demostró el último domingo contra Gaiman Fútbol Club que este año las cosas se están pensando muy en serio y le metió cuatro pepas en la misma Villa Deportiva, llevándose una sola en la canasta de Fourgeaux, un valor que ha mostrado gran capacidad cubriendo los tres palos.

En la fotografía en primer término un "sinónimo" de Deporti-

(pasa a la página 8)



El día 14 del corriente se realizaron los actos recordatorios del 60° aniversario de la inauguración del templo nuevo de la capilla "Bethel" de Gaiman.

A las 10, 30 hs. se realizó un oficio religioso con la predicación en galés a cargo de Robert O. Jones. A las 18 hs. hubo un "Gymanfa Ganu" bajo la dirección del músico T. Gwyn Jones de Gales.

En esta oportunidad estuvo presente el grupo de galeses que visitaron la zona durante una semana integrantes de la excursión "Mimosa 74"

Desde Hoy a $ 1,50

Los constantes aumentos en el papel nos han obligado a aumentar el precio de El Regional a $ 1, 50 a partir de la presente edición. Desde hace varias ediciones que venimos soportando inconvenientes; primero por falta de papel diario, debiendo editarlo en papel obra, lo que no nos permitía margen de ganancia. Sin embargo nos mantuvimos decididos, tal como lo habíamos prometido, hasta que solucionamos el normal abastecimiento, pero con un gran suba de precios que, ahora sí nos obliga a un aumento que ya han registrado todos los medios escritos del país.

PROBRAMA DEL MINI EISTEDVOD A REALIZARSE EN LA CAPILLA "TABERNACL" DE TRELEW EL 1/6/74

CERDDORIAETH - MUSICA

Parti heb fod dros 16 nifer: "Dan Dy Fenditn" - Caniedydd Ysgol Sul 172.
Wythawd: Gwaredwr y Byd" - Caniedydd yr Ysgol Sul - 141
Pedwarawd: "Arizona " C. yr Ysgol Sul - 19
Deuawd: "Huna - Huna" C. yr Ysgol Sul 187
Unawd: Rros y Gareg" (cancionero C. Jones) Pag. 21
Deuawd: hyd 18 oed: "Rwy'n Gweld Fy Nuw"
Unawd: hyd 16 oed: "Y Wladfa" (cancionero C. Jones) Pag. 3
Solo hasta 14 años: Plant y Byd (o Moliant Plentyn)
Solo hasta 13 años: "Primavera floreciente" (por los caminos del mundo)
Solo hasta 10 años: Canción de cuna Cosaca". (Por los caminos del mundo)
Unawd hyd 8 oed: "Het dri chornel" (Caneuon Chware)
Hasta 12 años: Conjunto mímico: "Sobre el puente de Avellón" (Canten Sres Cantores-Tomo 1).

ADRODD - RECITADO

Agored: "Gweddi" - Robert Ap Gwilyn Ddo.
Hasta 16 años: "Como un árbol" - Juan Burgui
Hasta 13 años: "La gran desgracia" - Ricardo Palma
Hyd 16 oed: "ein Capeli" - T. Rowland Hughes
Hasta 10 años: "Los chingolos" - Gastón Figueira
Hyd 10 oed: Gwanuyn Bywyd.

AMRYWIAETH - ARTE Y ARTESANIA

Libre: Casa de la Cultura (Témpera) 35 x 25
Hasta 20 años: Retrato en carbonilla o lápiz de un galés y un indígena (creación) 35 x 25
Hasta 15 años: Un paisaje de la zona 35 x 25. Tempera
Hasta 7 años: Mi familia a lápiz. 25 x 20 Técnica a elección
Libre: Almohadón hecho con corbatas en desuso.
Libre: Alfombra hecha con trapitos.
Hasta 15 años: Juguete de trapo. Delantal
Libre: Repujado en cobre "Capilla Tabernacl"

FOTOGRAFIA

DIAPOSITIVA Mis animales preferidos.

ARTES CULINARIAS

Dulce de citrón
Lemon Cheese
Taffi
Pan Galés

LLAWN YSGRIF - CALIGRAFIA

Salmo 23. Idioma a elección.

LLENYDDIAETH - LITERATURA

Traducción del Castellano al Inglés: extracto de Nuestra Patria - Capítulo 127.
Traducción del Inglés al Castellano: extracto de The progress to Literatura (pag. 208)
Acrostio or gair Tabernacl.

Los trabajos y los seudónimos de los participantes deberán ser entregados a más tardar el 27/5/74 en A. P. Bell 446 ó Alem de Trelew.

OFICIAL ELECTRICISTA

NECESITA

SORIANO S.A.

PARA SU PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE AGAR AGAR EN GAIMAN

Presentarse en la misma de
8 a 12 6 de 14 a 18 horas

SUSCRIPCIONES

Debido al aumento que nos hemos visto obligados a imponer las suscripciones sufrirán un reajuste a partir de la presente edición. Quienes habiendo solicitado el abono hasta el fin del presente año, a partir del 1° de enero y todavía no hayan hecho efectivo el aporte deberán pagar por todo el periodo la suma de $87, 50 En tanto aquellos que ya han cumplido, deberán realizar un reajuste de 17, 50 suma esta que puede ser abonada con la renovación de la suscripción para 1975, a fin del presente año.

Enttanto, todos aquellos que quieran engrosar a partir de la próxima edición nuestra lista de suscriptores, para recibir el periódico EL REGIONAL, semanalmente, deberán abonar la suma de $ 72. -

En todos los casos se incluyen dos ediciones especiales.

COMUNICADO

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional recuerda a los señores empleadores la obligación de pagar en término aportes y contribuciones al Sistema Nacional de Previsión Social.

Evitarán con ello los graves inconvenientes que le acarrearán las acciones judiciales que se les promuevan por evasión o incumplimientos.

Hace saber al respecto que ha ordenado a los Sectores de Fiscalización y Contensiosos que inicien ejecuciones fiscales, embargos en cuentas bancarias y en su caso acciones criminales en contra de aquellos que hubiesen sido intimados y no han dado cumplimiento a la intimación.

Comunica que lo hará de inmediato con 5300 actas de inspección de las que se han vencido el termino del apercibimiento.

VENTA DE FOTOGRAFIAS

Debido a las constantes solicitudes de nuestros lectores hemos dispuesto la venta de las fotografías que se publiquen en nuestro periódico. Para ello los interesados deberán solicitarlas personalmente en nuestra redacción o por correspondencia, en este último caso adjuntando el pago correspondiente a la cantidad de fotografías que se soliciten, cuyo precio unitario es de $8. -

La medida de cada fotografía es de 16 ctms. x 11 ctms. aproximadamente.

Este servicio es exclusivo para las fotografías que se publiquen en el periódico, no recibiéndose trabajos particulares.

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de
Soriano S.A.



Evan Thomas y el Deporte en el Valle

Ya hemos dicho en otras oportunidades del Evan Thomas periodista, escritor, y poeta. Agregamos de su entrañable cariño a su tierra. Digamos hoy, de otra inquietud. El deporte.

Si no lo practicó en forma activa, puso todo su alcance y sus medios informativos, e incluso otras formas de apoyo, ya fuera pecuniario o de tareas para el deporte de sus lares.

Quien escribe estas líneas, recuerda que en la década del 40, dirigiendo Y' Draffod (El Mentor), permitió -y quiso, con entusiasmo por cierto- que el periódico bilingüe tuviera sus columnas (en castellano) dedicadas al deporte. Y fue así, que por sus páginas entró el deporte, pudiéndose recordar unos versos hechos en cada número, por el que fueron desfilando las figuras de relevancia deportiva de aquellos años.

Con gran entusiasmo tomamos aquella tarea, que el público lector leía con agrado. Como no existían en la zona los diarios, los periódicos cumplían para los lectores una muy importante misión.

Luego, en El Regional, que él fundara y dirigiera, tuvo amplio lugar el deporte. El suceso que resultó el advenimiento de Lewis Morgan James al box, registró en sus páginas toda su campaña.

Una mañana, muy temprano, se allegó a las oficinas donde quien reúne estos recuerdos trabajaba, y trazo la noticia, esperada: James había ganado en Buenos Aires. Su alegría era inmensa. James era para el Valle un ídolo, y Evan Thomas sabía cuánto el valle apreciaba a sus benefactores. Y James en alguna medida lo era. En el ejemplo deportivo que estaba dando. En el afán de emulación que su campaña podía despertar en futuros deportistas.

Y ya, rápido El Regional, engalanó su portada con un título: TRIUNFO EN BUENOS AIRES. Debajo una espléndida fotografía del "Galés". Era en el número 102, de fecha 29 de mayo de 1948. Nunca olvido aquella mañana fría de mayo, en que la alegría de Evan fue compartida por nosotros, que enfóricos y esperanzados lo veíamos a James cada vez más campeón.... cada vez más del pago nuestro .... porque James fue en su momento algo que pocos deportistas nuestros pudieron alcanzar.

Tal vez todo eso nos hizo escribir párrafos como estos: "Ganó James... Se volcó la frase en la mañana grisácea... "... y ensanchó su eco.. llenó cada sitio del viejo pueblito, fue ampliándose, pasó, pasó por el valle todo..." Ganó James, se fue repitiendo como si fuera una consigna; penetró en todas partes, llevando su tibieza de buena nueva"... -y proseguía- "había en la exclamación algo de deseos cumplidos, de satisfacción común. "Era el pago chico, el amor al terruño lo que surgía entremezclado con el nombre del campeón, era el muchacho nuestro dando el primer paso en la ciudad populosa e inmensa, meta del deporte, donde fragorosas multitudes empujan o tiran, con su voz potente hecha de miles unidas". En las manos entintadas de Evan Thomas, que dejó el taller para traer la nueva, un telegrama arrugado, casi estrujado, nos demostró aquella mañana fría de mayo, cómo queríamos al "pago", porque con James y su triunfo, estaba latente ese sentimiento que cobró alas, y se hizo alegría en el comentario ciudadano, en cada tertulia pueblerina, en cada rueda de fogón chacarero.....

En lo que se refiere a las actividades de Evan Thomas en la acción deportiva en aquellos años, cabe recordar que fue dirigente del Club Celta Argentino, de Bryn Crwn; delegado ante la Asociación del Valle, que agrupaba a los clubes de la zona rural, y muchas actas escritas por su mano dejaron asentado cómo se labraba el porvenir deportivo de la zona.

Muchas otras acciones en pro del deporte realizó calladamente. Más tarde al surgir el Gaiman Futbol Club, en la localidad valletana, simpatizó con sus ideales y con su gente.

Y fue en ocasión de una despedida de un gran dirigente que tuvo el Gaiman F. Club, el señor Juan Nicolás, que Evan nos demostró una vez más, que en oposición a lo que muchos creían el también "vivía" el deporte.

Aquella nota, apareció también en El Regional bajo el título de "Una emotiva despedida". Hay allí, en aquella crónica otros discursos, y también el suyo, que hoy, en la página amarillenta del periódico adquiere valor de historia pueblerina. Recuerdo que invitado a hacer uso de la palabra, visiblemente emocionado, vaciló un instante. Luego dijo, esto, que es copia textual del recorte del periódico que obra en nuestro poder: "Nada puedo yo agregar a lo tan felizmente expresado por todos ustedes en esta emotiva fiesta de despedida al amigo Juan Nicolás. Resuena aún en mis oídos el lírico y fraterno discurso pronunciado por nuestro amigo Carmelo Restucia, un discurso que bien puede tener lugar en la historia íntima de este pueblo que a todos nos es tan querido, y dueño de un pedazo muy grande del alma nuestra. Juan Nicolás ha sido un muchacho con el cual poco trato he tenido personalmente, pero ese poco me ha servido para formarme una idea clara y cabal de su personalidad. Me basta además que sea un muchacho de Gaiman, para que yo lo aprecie de corazón. Aunque él, como lo ha dicho personalmente, no ha nacido aquí, es muy auténticamente, porque todos los Nicolás, del barrio "Jerusalem", están unidos a Gaiman por más de cuarenta años de matizada historia local!".

"Al alejarte Juan, sé que ningún vínculo podrá quebrarse, porque tú, como todos nosotros; no podrás jamás olvidar la calle larga de este pueblo, sus lomas áridas, grises y legendarias con nombre y sabor tehuelche, y su río lleno de rimas y consonancias para nuestro corazón, y el recuerdo de esta típica muchachada gaimense cien por cien, y el club que tú cimentaste, y que siempre será un testimonio a tus afanes y desvelos. Nada Más".

Muchos que lo conocieron, no imaginaron el cariño y el respeto de Evan Thomas hacia nuestro deporte. Lo conocieron en lírico, en periodista, otros. Nosotros que lo conocimos de cerca, sabemos de su fervor democrático y su amor al pueblo. Si a ello sumamos su espíritu de periodista nato, no puede asombrar que él también estuviera allí, en el deporte pueblerino, donde se borran todas la diferencias sociales para que reinen dos cosas: la unión y la capacidad.

C. R.

MATADERO REGIONAL

UN TEMA QUE DEBE SER PRONTAMENTE CONSIDERADO

Uno de los temas que ha preocupado en la reunión de intendentes de la zona, ha sido la construcción de un matadero regional, a los efectos de solucionar en forma conjunta un problema que en mayor o menor magnitud aqueja a todas las poblaciones del valle y a Puerto Madryn.

La idea que varias veces ha dominado los pensamientos de los más intrépidos y hacia la cual se deberá apuntar definitivamente en un tiempo no lejano, ofrece las alternativas de un gran complejo que en forma individual muy difícil pueda llevarse a cabo, significando un ahorro de divisas la labor que allí se desempeñe, como siempre lo significa toda labor que se realiza mediante el esfuerzo aunado y que, en consecuencia, redundará en beneficio de los habitantes de todas las ciudades vecinas.

El problema viene al caso quizá por la falencia total, respecto a la matanza de animales que existe en las localidades de Gaiman y Dolavon, lugares en que todavía se utilizan los procedimientos más antiguos ante la carencia de comodidades, y donde la higiene solo depende de la buena voluntad del matarife. Es así que en más de una oportunidad y reiteradamente que las carnes no tienen la higiene necesaria, presentándoselas con manchas de sangre, suciedades diversas.

Es entonces que las autoridades de estas dos comunas se ven ante el dilema de tomar medidas precautorias que deberán ser aunque más no sea, las mínimas necesarias de higiene, hasta tanto se decida si esa gran obra que tendría que concretarse, sera realidad o no, ya que no se puede encarar en un momento de incertidumbre en este asunto, un matadero municipal que luego sería reemplazado por otro.

Ante esta circunstancia, la salud de la población de por medio. Debería comenzar provisoriamente con una inspección de la carne y de los lugares que habitualmente se utilizan como mataderos, exigiéndose por lo menos la higiene necesaria. La insistencia para la solución definitiva en cuanto a un gran establecimiento para toda la zona, ya sabemos es una de las primordiales inquietudes que tanto el intendente de la vecina localidad de Dolavon, señor Strobell, como el intendente local, señor R. Ferrari, sostienen.

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500. = y el resto en cuotas de $ 500. =



25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

CASA AMARILLA

EL TERCER CONGRESO ARGENTINO DE ECOLOGIA

Por tercera vez un grupo de científicos que abarcan distintas especialidades, se reunieron en esta oportunidad en Madryn, para intercambiar estudios y experiencias sobre una ciencia que los une: la ecología.

Así, biólogos, físicos, químicos, geólogos, ingenieros, médicos, educadores, juristas, economistas y aún políticos, analizaron desde todos los ángulos, el uso conveniente y racional de los recursos naturales y mediante el estudio de los ecosistemas, mantener el equilibio biológico, entre los organismos y el medio ambiente.

Durante una semana, esta Reunión que dada su importancia fue declarada de "interés nacional" trabajó ante una nutrida concurrencia de técnicos y estudiantes que de todas partes del país y con algunos participantes de países latinoamericanos, socios de la Sociedad Argentina de Ecología, presentó los trabajos llegados cuyo número y calidad, desbordaron los cálculos más optimistas de sus organizadores.

Fueron presentados unos noventa trabajos de un alto nivel, según convinieron todos los presentes. Autoridades nacionales y provinciales, políticos y periodistas, en estrecho intercambio, dentro del marco de un Madryn siempre hermoso y en pleno desarrollo, con un clima extraordinariamente cálido tomaron debida nota de las opiniones de los científicos. Estos por su parte, se sintieron gratamente impresionados porque su eterno predicar, cayera en la fértil comprensión de los que tienen poder de decisión. Por eso, tanto las palabras de la Secretaria de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano, como el discurso del Sr. Gobernador del Chubut, y del Intendente de Madryn, demostraron una gran compenetración con el problema ecológico y el evidente interés de planificar el desarrollo y la política que lleve a él, teniendo muy en cuenta la opinión de los hombres de ciencias que analizan las consecuencias del uso que la técnica realiza en cuanto a los medios naturales.

Por todo ello, del lenguaje de las autoridades se trasuntaba la inquietud científica y las conclusiones del Congreso tomaban el compromiso de participar de una acción política realista, concordante con el espíritu nacional que impera en la hora actual.

Saldo positivo éste, que justifica la realización de esta Tercera Reunión de la Sociedad Argentina de Ecología.

APORTE DE LA MUJER A LA CIENCIA ECOLOGICA

Ya nadie discute la participación de la mujer en el quehacer científico. Pero la presencia femenina en el Tercer Congreso de Ecología, me insta a destacar especialmente su actuación.

Desde la vicepresidencia de la Reunión, a cargo de la Secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, (la presidencia honoraria le fue conferida al Tte. Gral. Perón), la participación de la tercera parte de los trabajos presentados, y la presencia de gran número de profesionales y alumnas, demuestran a las claras el interés y el trabajo que el sector femenino aporta a tan importante problema, que inquieta al mundo moderno, amenazado por el desborde tecnológido y demográfico que pone en equilibrio de los medios naturales y su utilización racional.

No fue una casualidad la designación de la Lic. Yolanda Ortiz para el cargo de Secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano. Porque a su condición de profesional de Ciencias Químicas, aporta años de investigación y estudios en las direcciones de Bromatología, de Técnica de Higiene y Saneamiento y en el análisis de atmósferas contaminadas, con énfasis en el ámbito de la Capital Federal. Estamos así, en presencia de una sólida preparación científica, pero también ante una mujer que aporta las condiciones inherentes a su personalidad femenina: sencilla, casi humilde, sobriamente habla con naturalidadad y convición de algo que conoce a fondo. Por eso tal vez es que inaugura el Congreso improvisando, tratando de llegar a todos con sus claras metas políticas. Pero impacta cuando con femenina sensibilidad acusa a una civilización que "quiere tener antes que ser".

Capaz de subordinar la técnica a la ciencia, que contamina su hábitad y hace un uso irracional de sus potencialidades. Es que, desde su cargo político, propicia un desarrollo que debe ser cualitativo antes que cuantitativo. Precisamente por que es una mujer, hace que todos nos sintamos responsables por todo lo hermoso que recibimos de la naturaleza. Y le inquieta la falta la falta de coordinación. Es que el mundo, natural requiere por sobre todas las cosas, integración.

Así, una mujer, que sabe de austera disciplina científica, accede a un alto cargo de evidente connotación política, aportando su sensibilidad, que quiere otorgar a la naturaleza, el valor real de su belleza y su generosidad, para legarla intacta pero en desarrollo a las generaciones que vendrán.

LIC. ALICIA LOZZIA

Programa de Actos del 50 Aniversario de la Fundación del Colegio Nacional de Trelew

Fue dado a conocer el programa de actos a cumplirse con motivo del 50° aniversario de la fundación del Colegio Nacional de Trelew, el cual se conmemorará el día 26 del corriente.

Las celebraciones correspondientes darán comienzo el jueves 25. Ese día, a las 10, tendrá lugar una misa de acción de gracias en la parroquia María Auxiliadora. A las 11 se efectuará un homenaje, en el cementerio de Trelew, a profesores, personal no docente y alumnos desaparecidos.

Posteriormente, a las 21.30 se realizará una velada de gala en el Cine Coliseo, con la actuación del grupo "Buenos Aires 8", auspiciada por la Subsecretaría de Cultura de la Nación y de la Dirección de Cultura de la provincia.

Al día siguiente, viernes, tendrán efecto los actos centrales de homenaje al Colegio Nacional. A las 9, habrá una concentración de autoridades, profesores y alumnos del colegio, delegaciones y público en el solar donde funcionó el colegio desde el año 1924 al 1966. Allí será descubierta una placa recordatoria y se pronunciarán palabras alusivas, para luego los presentes trasladarse al edificio actual, a cuyo frente habrá una concentración.

En primer lugar, se procederá a izar el Pabellón Nacional, tras lo cual se entonará el Himno Nacional Argentino. Seguidamente se descubrirán placas alusivas. Actuará luego el Coro Municipal de Trelew y de inmediato se pronunciarán discursos, entonándose luego la Canción del Colegio Nacional.

Al llamado de la antigua campana, autoridades y ex-alumnos ingresarán al establecimiento, donde en una de las aulas se efectuará una clase magistral. El programa se completa con una cena aniversario, que se realizará el viernes a las 21.30; y con una fiesta deportiva y una velada estudiantil en el Teatro Verdi que tendrán lugar el día sábado 27.

PERSONAL DE HOSPITAL REGIONAL C. RIVADAVIA

El gobierno provincial dispuso incorporar a la planta permanente de la Subsecretaría de Salud Pública, a partir del 1° de enero de 1974, al personal que desempeña tareas en el Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y que está encasillado en el Escalafón General establecido por el decreto-ley 901, conforme a los cargos y valuación de los decretos reglamentarios pertinentes.

El encasillamiento efectuado conforme a lo dispuesto se ajustará, en lo atinente a remuneración, a lo normado por el artículo 45° del mencionado decreto -ley y a la reglamentación establecida por el artículo 8° del decreto 3150/71.

Según se establece, la retribución por antiguedad se liquidará a partir del 1° de enero y se computará para la misma los años de servicios reconocidos que el agente hubiera prestado en la administración provincial, nacional o municipal.

Asimismo, dentro de término de diez días los agentes que discrepen con el encasillamiento efectuado deberán manifestar sus criterios, conforme a lo establecido por el decreto-ley 920, mientras que, dentro del término de quince días, la Subsecretaría de Salud Pública -por intermedio de su Dirección de Personal- elevará a la Junta de Evaluación correspondiente el proyecto de incorpiración de nuevos cargos al nomenclador, a los efectos de regularizar la situación de los agentes no contemplados en los códigos vigentes.

Según se aclara, la medida gubernamental se efectúa "adreferendum" de la Legislatura del Chubut.

LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J. Pérez Lucas
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T.E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Belgrano 328: Trelew

Lea... Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T.E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios
San Martín 737 Trelew

VUELVEN LOS ASADOS RADICALES

En las peñas rumbeadoras de la política circuló -en fecha reciente- una supuesta anécdota tejida para sintetizar una de las facetas distintivas del radicalismo; "Durante la visita de Ceacescu a Buenos Aires, en una recepción, fué presentado a dos dirigentes radicales. Uno de ellos reflexionó a su correligionario: "pensar que este gringo hace veinte años que se mantiene en el poder, como un fierro". El otro, más pragmático, acotó: "Que bién nos vendría a nosotros para interna..."

Las confrontaciones intestinas son realmente para el radicalismo algo así como la sal de la vida. Es posible que en cada enfrentamiento interno esta vieja fuerza política se recree, lo que le pèrmite haber perforado la historia y mantenerse fuerte a partir de la última década del siglo pasado.

El balbinismo y el alfonsinismo volverán a enfrentarse en Chubut, como en los demás distritos. La última elección interna entre ambas fracciones se libró en la primavera de 1972, en la que la famosa urna de Lago Puelo -que provocó tantos insomnios- repartió el triunfo. La lista verde -con el apoyo de las figuras tradicionales del radicalismo provinciano- dió el triunfo a la fórmula Altuna-Saigg, en cambio -dentro del orden nacional- se impuso la línea alfonsinista por 150 votos.

Los alineamientos de la elección anterior han tenido variantes. Se duda que el carismático galenó Atilio Viglione, que en aquél momento fue un crítico aliado del alfonsinismo, vuelva a volcar su gravitación electoral -la mayor del radicalismo- en el mismo sentido. Son muchos los que piensan que Don Atilio es capaz de abrir una línea tercerista -desde el balcón- que desangraría sensiblemente a ambas corrientes internas. A esta circunstancia se suma la actitud asumida por Altuna, en Comodoro Rivadavia, y Guillermo Bronzi, en el Valle, y otros numerosos amigos que en la elección anterior estuvieron con Alfonsín.

Hoy aparecen como terceristas con cierta aproximación a la postura de Viglione.

El mentor ideológico de la línea del "Chino" Balbín es el ingeniero Jorge López. El mismo rol cumple en el sector adversario el Dr. Hipólito Solari Irigoyen.

El diputado Chiche López -se afirma- que volcó a varios punteros cordilleranos en favor de a lista renovadora. En el campo contrario se anota un proceso de ascenso -con colores propios- de los dirigentes Marzullo y Laborde, que habrían logrado una abundosa afiliación nueva al servicio de la causa de "Don Ricardo".

El alfonsinismo se ha mostrado muy activo en los planos de la juventud.

A nivel universitario local es la única fracción organizada bajo la reformista denominación de "Franja Morada", que responde a los fieles del líder rebelde de Chascomús.

Los pronósticos sobre los resultados de la interna están divididos, llenos de dudas. La demostración más cabal está reflejada en un episodio elocuente ocurrido días atrás en una confitería céntrica de Trelew. En una mesa que ocupaban conocidos dirigentes provinciales del radicalismo y de una fracción del peronismo se suscitó una discusión sobre los resultados de la próxima elección. Un locuaz dirigente de la línea platense, lanza en riestre, invitó a una apuesta -por cien mil pesos- a la mano de Balbín dando doscientos votos de ventaja. El contendor ocasional no la aceptó, si un amigo suyo, que prestamente puso su chequera sobre la mesa aceptando la propuesta -pero por un millón de pesos- poniendo los cheques en manos del Dr. Viglione. El autor del original desaffo, pensó un instante, advirtiendo las ventajas de la prudencia.....

Pese a que la población no cuenta con carne con hueso, que es la ideal para entronizar en el sagrario radical, el humo de plurales asados dará una tonalidad azul plomizo al cielo de Trelew. Abajo -alrededor del fuego- las huestes del radicalismo, costilla en mano, resolverán otra vez la lucha interna, con reservas para la próxima. Aquí no hay cuervos agoreros que sostengan que las confrontaciones intestinas rompen el partido, abogando -tal vez sin quererlo- por el retorno del voto calificado.

FALLECIMIENTO:

El día 15 de abril, falleció en la Capital Federal la señora Anita De Pablo, a la edad de 62 años. El Club Argentinos del Sur participa de su deceso de quien fuera una de sus primeras socias y gran colaboradora, invitando a sus socios y simpatizantes al sepelio de sus restos a llevarse a cabo en el día de la fecha a las 14, 30 hs. en la necrópolis local.

El cortejo partirá de la ciudad de Trelew.

AVISO

Se avisa a los señores socios de Gaiman Fútbol Club que a partir del 1° de enero de 1974 la cuota social es de $10.- mensuales que se cobrarán trimestralmente.

El cobrador del mismo es el señor Alberto Prensado. (San Martín-casi 28 de Julio-Gaiman)

El mismo entregará los recibos y carnet correspondiente sin los quales no se podrá hacer uso de los beneficios.

También se podrán actualizar les cuotas en la taquilla a la entrada de los partidos a partir del próximo domingo.

45° ANIVERSARIO

La prestigiosa intitución Argentinos del Sur festeja el próximo 24 de abril su 45° aniversario. Fundada en 1925, su trayectoria conoce el esfuerzo de sus directivos y el aliento de una numerosa hinchada. Pero, Argentinos del Sur no es solamente fútbol. Tanto en otras ramas del deporte como en el aspecto social, se ha destacado como las más relevantes de nuestra zona.

Nuestras páginas tanto la social como la deportiva, hacen llegar a sus directivos y simpatizantes, por tal motivo, un sincero saludo y el deseo de continuar con la pujanza y el éxito que la caracteriza.

Para el día 27 del corriente se programa una cena aniversario en el salón Socino Hendre.

SOCIALES

VIAJEROS:

De regreso de la ciudad de Buenos Aires los señores Rowland Jones y Sywil Williams. Este último visitó la zona después de 44 años de ausencia.

Viajaron a Mendoza para comenzar sus estudios del profesorado de Educación Física las señoritas Gloria Pugh y Olga Puerta. Ambas aprobaron en forma brillante el examen de ingreso.

CLASIFICADOS

--

Vendo juego de sillones: 1 sofá cama y 2 sillones de cuerina semi-nuevo a $ 1500. Ver Sarmiento 128 - Gaiman.

--

Se desea comprar o alquilar casa en Gaiman. Informes en "El Regional" o bien en 9 de julio 253 - Gaiman.



Elección en el Sindicato de Trabajadores Alimenticios

El día 18 del corriente se llevó a cabo en la sede del Sindicato de los Trabajadores de la Alimentación la elección para renovación de autoridades del mismo. Votó más del 80% de los afiliados resultando electa la lista blanca, encabezada por Efraín Hurtado.

LISTA BLANCA

Secretario General: Efrain Hurtado; Secretario Adjunto: Elvio Rogers; Tesorero: Amelio Sandoval; Protesorero: Elías Atanasoff; Sec. Administrativo: Arturo Tornau; Sec. de Actas: Raúl Basualdo; Sec. Prensa y Propaganda: Oscar Owen; 1er. Vocal: Fortunado Hernández; 2do. Vocal: Eliseo Mendoza; 3er. Vocal: Alan Jones.

Vocales Suplentes:

1er. Vocal: José Palma; 2do. Vocal: Horacio Moraga; 3er. Vocal: Cirilo Ibáñez.

Revisores de Cuentas:

1°: Héctor Espinel; 2°: Miguel Angel Delgado y 3°: Aurelio Ramírez.

Delegado al Congreso de Federación: Efrain Hurtado; Delegado Suplente: Alan Jones.



CARTAS DEL LECTOR

Nombres de Lugares y Calles

Señor
Director del periódico
EL REGIONAL - Gaiman.

Una recorrida por la Provincia del Chubut, permite comprobar que muchos lugares y calles, sus nombres no guardan relación con hechos históricos de la misma ni su tiponimia. Otros no conservan sus nombres primitivos.

Con el mayor respeto que siempre se merecen los nombres ilustres, y muy especial a los que hacen a nuestra nacionalidad, con los nombres de quienes han sido designadas muchas calles en especial, considero oportuno el cambio de tales nombres por otros que signifiquen algo para la región, que despierten la curiosidad del turista, del periodismo y especialmente que honren a mujeres y hombres ilustres de la Patagonia.

Para citar un ejemplo: en Esquel, hay calles Almafuerte, Volta, etc.; en cambio, que yo sepa, ninguna calle con el nombre de Medardo Morelli, considerado entre otros fundador de la localidad -primer jefe de Correos y Telégrafos, Ireneo Goitia- primer guardahilos-telegrafista que acompañó a Morelli, Ervedo Rossi, pionero del Chubut, hombre de empresa que ocupó por un período la Intendencia Municipal de Esquel, constructor de la primera casa de ladrillos cocidos en la localidad para la familia de Tomás Awstin, constructor material de la pirámide que honra al Coronel Fontana, que aún existe en la intersección de las avenidas Florentino Ameghino y Luis Jorge Fontana, Eduardo Humphreys, que a pesar de que existe una calle que lleva su nombre, está ubicada en la loma en un lugar intransitable, motivo que impidió que la Municipalidad le rindiera un homenaje al cumplirse los 100 años de su nacimiento. Quien conjuntamente con Morelli se los considera fundadores de Esquel, primeros funcionarios en la localidad, Jefe de Correos y Comisario de Policía respectivamente. Teniente del 1° de Caballería en la reserva y a cargo de la custodia de la frontera en épocas muy difíciles para nuestra patria, frontera que comprendía desde Ñorquinco, (Río Negro) hasta Lago Buenos Aires en Santa Cruz, Encargado Escolar, Jefe Zonal del primer Censo Nacional levantado en el año 1899, funcionario nacional que estuvo presente en la Escuela N° 18, con motivo de la reunión del arbitraje Británico. Jefe de la custodia civil de Esquel, organizada con motivo de los sucesos de Santa Cruz en el año 1922.

Rawson, creo es una excepción, aunque considero que no existe una calle con el nombre del primer Jefe de Distrito 23 de Correos y Telégrafos. Don Pedro Lois y también faltaría alguno de los primeros concejales.

En Comodoro Rivadavia, no conozco alguna calle que se nonime Calixto Melzi, primer jefe de Correos de Rada Tilly (hoy Comodoro Rivadavia) siendo el primer funcionario nacional con asiento en esa localidad, y sobre todo, argentino.

En Trelew, no existe, por lo menos en un lugar destacado, una calle que lleve el nombre de María Humphreys de Davies primera criatura de raza blanca nacida en la Colonia del Chubut, esposa de Roberto A. Davies que ocupó más de un lustro el cargo de Juez de Paz en Trelew. Franklin Howard, primer gerente Banco de la Nación Argentina, sucursal que se inauguró en la ciudad de Rawson, el 31 de mayo de 1899 y que luego fuera trasladada a Trelew a raíz de la gran inundación del año 1899.

Otra oportunidad de hacer justicia se presentaría al inaugurar el camino a la aerosilla en la pista de sky de La Hoya, bautizando el camino con el nombre de Fortunato Fernández, única víctima del hecho ocurrido en ese lugar y que dio el nombre al Cañadón de los Bandidos, caso éste que muy pocos conocen y que da lugar a versiones antojadizas.

En Esquel sería la oportunidad de designar con el de Barrio la Maragata a la quinta n° 28 que ocupa el correo, la Escuela Nacional n° 20 y Colegio Nacional Costa Rica, en homenaje al donante de esa quinta al Consejo Nacional de Educación que la bautizara con ese nombre por haber nacido él en Carmen de Patagones a quienes les decían "Los Maragatos". La quinta n° 32 podría llevar el nombre de "Barrio Medardo Morelli" y la n° 1 "Barrio Tomás Awstin". En esta chacra el citado Awstin hizo construir con Ervedo Rossi la primer casa de ladrillos cocidos en Esquel. La continuación de la calle Don Bosco designarle el nombre de Rufino Luro Cambaceres, primer aviador que tocó suelo en Esquel el 25 de octubre de 1933.

Existen muchos otros nombres dignos de considerar pero me limito a unos pocos, dejando el resto a alguna comisión que considero debe estudiar este problema.

Ernesto Humphreys
Defensa 784 - Piso 1°
Capital Federal (RC. 46)

I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T.E. 0281, Trelew.

El Regional

Fundado el 25 de Mayo de 1946
por EVAN THOMAS
Director: DONALD THOMAS
Registro Nacional de la propiedad Intelectual N° 1.153.783
Eugenio Tello y San Martín — Gaiman (Ch.)

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

CONSULTORIO MEDICO

JORGE I. GOYBERG
Clínica médica
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 19 hs.

EDUARDO BERGESE
Médico de niños
Atiende martes y jueves
de 15 a 19 hs.

También atienden afiliados del I.R.T.O.S. y mutuales

San Martín 222 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN

PERSONAL VIGILANCIA

PARA SU PLANTA INDUSTRIAL
DE GAIMAN NECESITA

SORIANO S.A.

Presentarse en la misma en los siguientes horarios:
8 a 12 ó de 14 a 18 horas

ACTIVIDAD POLITICA

ADELANTE RADICALES

Como en el resto del país, los radicales del Chubut se aprestan a librar las elecciones internas para la renovación de autoridades. Las corrientes en pugna que lideran Balbín y Alfonsin aparecen en esta emergencia más perfiladas que en la contienda anterior en que lograron un empate. Un proceso de esclarecimiento ha logrado reubicaciones importantes. Tirios y troyanos se adjudican -con vehemencia- un triunfo aplastante.

La corriente Alfonsinista ha tenido su promotor en Chiche López, que en rauda gira por el interior de la provincia ha reafirmado las huestes de Renovación y Cambio. El caballo de batalla de esta corriente sería el análisis de la actitud adoptada por Balbín con relación en los sucesos de Córdoba, oportunidad en la que -dicen- el Chino se lavó las manos y se olvidó de sus amores por las instituciones democráticas, transando con el "anticordobazo", para asegurar los dos tercios que necesita en la Convención.

FRONDO - FRIGERISMO:

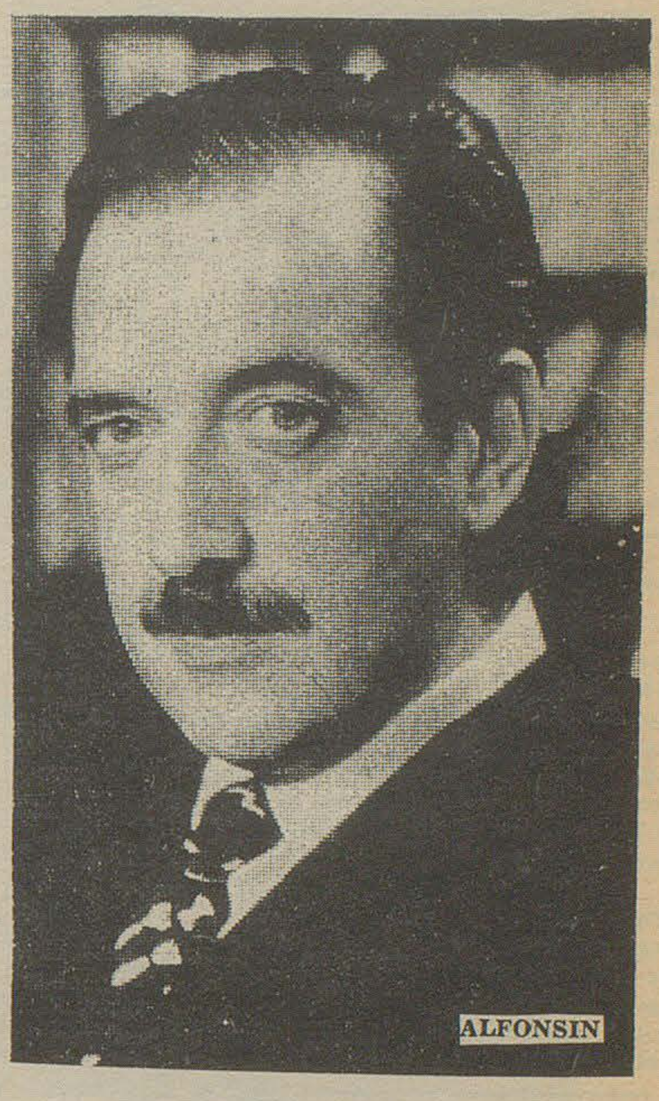
El desarrollismo también se apresta a librar elecciones internas para la renovación de sus autoridades. Se reunirá la Convención Provincial el 27 del corriente. Dos horas después -el mismo día- se reunirá otra vez el Comité Provincial para el lanzamiento de la convocatoria. En los círculos dirigentes se asegura que en el partido no hay diferencias ideológicas suficientes que justifiquen un enfrentamiento interno. La línea llamada "Conducción Nacional" que lideran Frondizi y Frigerio, prácticamente representa la inmensa mayoria del Movimiento. Los desviacionismos -consideran- han sido insignificantes, tanto, que no vale la pena tenerlos en cuenta.

CAMPO SINDICAL

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, acaba de obtener un rotundo triunfo político al lograr el total respaldo de la Mesa Nacional de las 62 Organizaciones, después de "analizar exhaustivamente los acontecimientos de público reconocimiento registrados en los últimos tiempos en la provincia". Por otra parte ratifica su adhesión a las comisiones directivas de sus seccionales de Trelew y Comodoro Rivadavia, que lideran los dirigentes José Gómez y Marcial Paz, respectivamente.

La decisión de la cúpula de la organización viene así a ratificar lo resuelto recientemente, en Trelew, por los representantes de las regionales de Esquel, Trelew y Comodoro Rivadavia. En esa oportunidad se resolvió prestar total y amplio apoyo al gobierno provincial y a su gabinete; normalizar inmediatamente las regionales de la C. G. T. en la Provincia; formar una comisión Coordinadora que se reunirá en Esquel el 16 de abril.

Los analistas de los movimientos políticos que se registran en el campo gremial advierten un proceso aglutinante a favor del gobierno de Rawson, que se cumple silenciosamente. Paralelamente advierten la posición expectante adoptada por SUPE en Comodoro Rivadavia que ha dejado aislado el movimiento que contra Rementería y Azzolina generaron en aquella ciudad los Petroleros Privados.



ALFONSIN

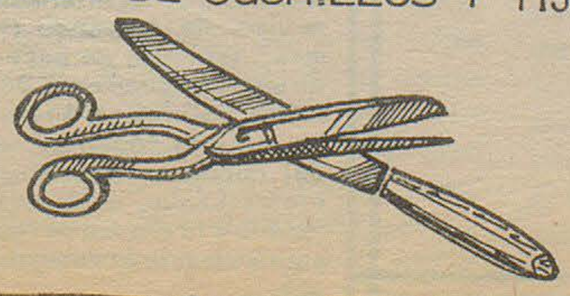
Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en



SEIKO
Un desafio a la exactitud

RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

OPERATIVO DE VACUNACION ANTISARAMPIONOSA

La Subsecretaría de Salud Pública de la provincia ha dado a conocer aspectos pertinentes a la programación y metodología del operativo de vacunación antisarampionosa que tendrá lugar en el Chubut entre los días 22 y 26 del corriente.

Según se informó el propósito de este operativo es "lograr el máximo de inmunidad de los grupos susceptibles a efectos de evitar el riesgo de las complicaciones que acarrea la enfermedad".

Los objetivos del mismo son los de aplicar la vacuna antisarampionosa a todos los niños de 9 meses a 2 años de edad cumplidos; y que no hayan sido vacunados y que no hayan padecido la enfermedad.

PROGRAMACION

El área de acción de dicho operativo será todo el ámbito de la provincia del Chubut. El programa se desarrollará en el curso del presente año, mientras que los años sucesivos se aplicará la vacuna de acuerdo al crecimiento vegetativo de la población.

El programa consistirá en una fase de programación propiamente dicha que ya se está llevando a cabo con contactos de los responsables de las tres zonas en que se divide sanitariamente la provincia; una fase de ejecución que se realizará durante los días 22, 23, 24, 25 y 26 de abril; y una fase de evaluación que comenzará inmediatamente de concluída la ejecución. Se procurará efectuar una cobertura del 80% en los distintos Departamentos de la provincia.

METODOLOGIA

La vacunación se realizará en puestos fijos, denominados "Puestos de Vacunación", los cuales se habilitarán de acuerdo a las necesidades de cada población.

Los puestos de Vacunación se habilitarán preferentemente en los establecimientos asistenciales oficiales y en algunas escuelas estratégicamente ubicadas. En caso que las circunstancias así lo aconsejen se habilitarán en otros locales públicos o privados. En algunas zonas de constituirán "Puestos Móviles" a efectos de lograr una mejor cobertura. Se realizará una intensa campaña de difusión a través de la prensa oral, escrita y televisiva.

ORGANIZACION Y RESPONSABILIDADES

El responsable del operativo será el jefe de Transmisibles de la provincia. Esta se divide en tres zonas sanitarias; en cada una de ellas hay un jefe zonal de Enfermedades Transmisibles quien será el responsable directo en su zona del operativo a llevarse a cabo. El mismo coordinará con los médicos de los hospitales y puestos sanitarios la acción a cumplirse procurando que haya un jefe de Sector responsable de hasta cinco Puestos de Vacunación.

Cada Puesto de Vacunación estará compuesto por un agente que aplique la vacuna, que será enfermera o en su defecto una persona que será adiestrada convenientemente; un agente a poyo que confeccionará las planillas y certificados. El agente que aplique la vacuna será el jefe de puesto.

El horario de trabajo será corrido de 9 a 16 horas.

Cumplido el operativo durante estos cinco días, en aquellos departamentos donde la cobertura no llega al 80% continuarán funcionando los Puestos de Vacunación en lugares claves durante los días 29 y 30, en el horario oportunamente fijado.

NECESIDADES

La población estimada de 9 meses a 2 años de edad es de doce mil doscientos veintiún niños, de los cuales se calcula hay 7.878 suceptibles y para la cobertura aproximada del 80% se requerirán 6.302 dosis de vacuna.

La Subsecretaría de Salud Pública de la Nación ya se ha provisto de 7.000 dosis de vacunas y todo lo necesario para el operativo. La vacuna ya ha sido enviada a las distintas zonas para su ulterior distribución.

PUESTOS DE VACUNACION

Hospital local de Gaiman
Hospital local de Dolavon
Hospital Rural de Puerto Madryn
Horario de 9 a 16 horas.

RAWSON

Horario de 9 a 15 hs.

Hospital Santa Teresita
Escuela Provincial nº 20
Internado Playa Unión.

TRELEW

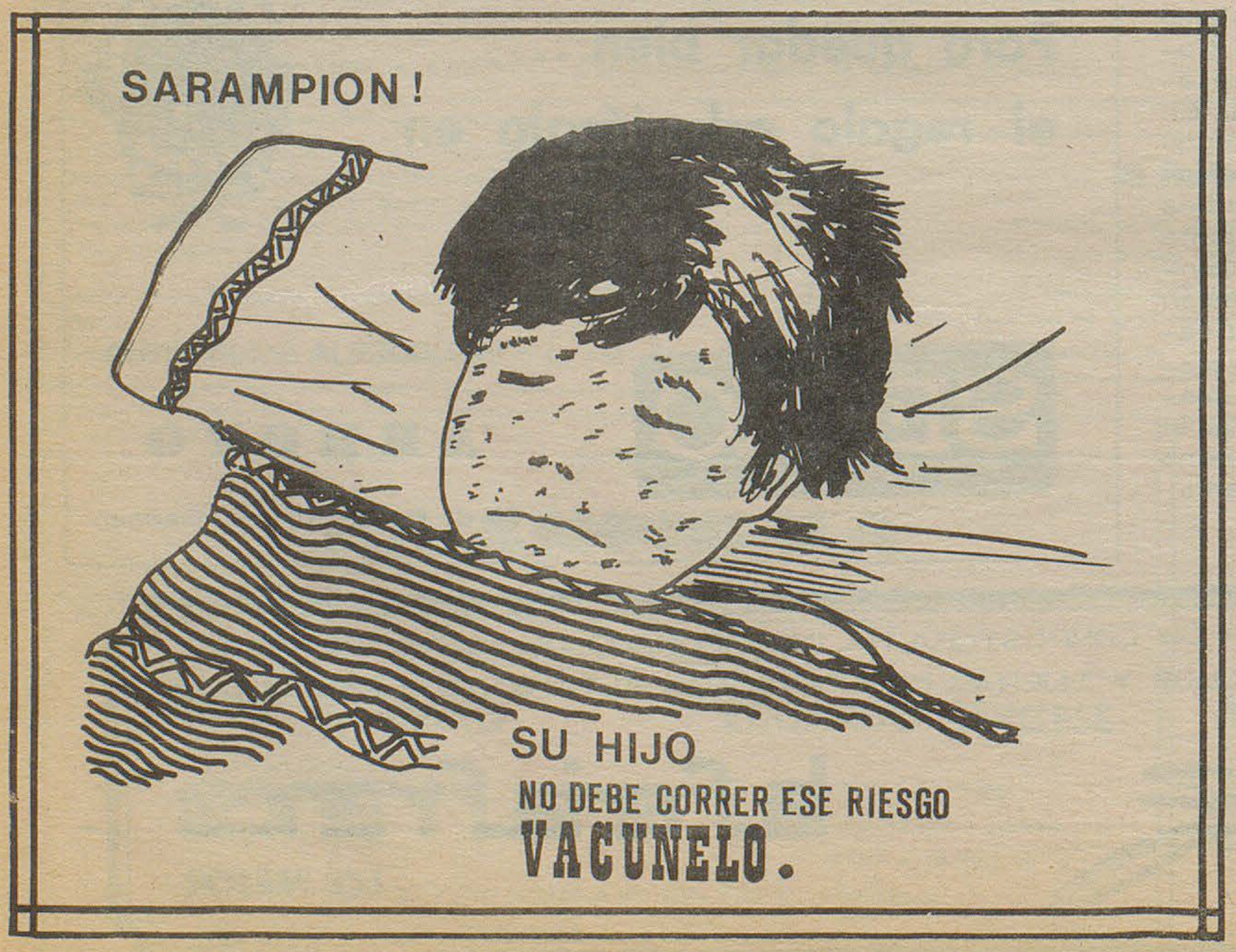
Horario de 9 a 16 horas

Centro de Salud de Trelew
Dispensario Materno Infantil "La Loma"
Capilla Don Bosco
Centro Comunitario Ceferino Namuncurá.
Colegio Padre Juan Muzzio
1 Puesto Móvil.

FUTBOL (viene de la página 1)

vo Dolavon, Chiche Morón; seguidamente el joven Fourgeaux y después Domingo Vargas que se probó la casaca verde y anduvo bien. Directivos de Argentinos del Sur nos dijeron respecto a este jugador que no se le otorgará el pase, salvo previo arreglo con la entidad de la vecina localidad, por algún cambio conveniente.

El mismo criterio tomarían respecto a la solicitud de Víctor Vargas, hermano del "Patón".



DOLAVON

CURSO PARA TRACTORISTAS

El próximo lunes 22 de abril se desarrollará un curso para tractoristas a cargo de técnicos de Deutz Argentina S. A., en Dolavon, en un salón frente al mástil, a la terminación del mismo en horas del mediodía se servirá a los asistentes un asado a la criolla por lo que se recomienda llevar cubiertos. Duración del curso aproximadamente 5 horas, comenzando a las 8,30 del día señalado. Para más información consultar al Concesionario Deutz en la zona: Arha Comercial Industrial - Av. Gales y Ameghino - Trelew.

RUTA GOBERNADOR COSTA - RIO PICO

Informó la Administración de Vialidad, que en el transcurso de la presente semana se iniciarán los trabajos indispensables para dejar en perfectas condiciones de tránsito durante la época invernal la ruta número 19, en el tramo comprendido entre Gobernador Costa y Río Pico.

Se encuentran en aquel lugar los equipos mecánicos que serán utilizados en la realización de las obras camineras.

SOCIALES

El día 18 de Abril, cumplieron diez años de matrimonio los esposos Néstor Julio Orellano y Adelina P. de Orellano

Brillantes contornos alcanzó la recepción que ofreció el martes ppdo. la señora Dilys Jones (Plas e Coed) a los turistas galeses. Se departió amigablemente enderredor de mesas colmadas de las exquisiteses habituales de esta casa de té y tal fue la camaradería reinante que resultaba difícil abandonar la reunión.

Regresó de la Capital Federal después de una corta estadía en nuestro medio la Srta. June Grimshaw del Consejo Británico.

CULTOS

Predicará mañana domingo en Bryn Crwn a las 17 horas el señor Robert O. Jones.

En Bethesda predicará a las 18,30.

NOTICIAS POLICIALES

AGRESIONES

El día 9 del corriente mes por cuestiones de momento se trabaron a golpes de puño Armando Araya y Robertino Moya, resultando este último con lesiones al ser atacado con una pala y arma blanca. El hecho tuvo lugar en la chacra del señor Ansel Roberts, actuando la policía local en la detención del agresor.

ROBO DE UNA ANTIGUEDAD

Ante la policía local denunció el señor Martín Younger Thomas que entre el sábado y el domingo sustrajeron de la chacra 159 sucesión de Eduardo Owen Thomas, un reloj de pared antiguo, de aproximadamente 80 años a la fecha, valuado en $100.000 m/n. La policía local detuvo al autor del hecho quien resultó ser Darío Velázque, quien se había trasladado a la ciudad de Rawson, incautándosele el reloj de referencia.

momento femenino

COCINANDO...

HUEVOS RELLENOS GRATINADOS (para 6 personas)

INGREDIENTES:

6 huevos duros, 50 grs. de jamón cocido picado, 2 cucharadas de queso de crema, 3 cucharadas de queso tipo parmesano u otro duro, rallado, 3/4 de litro de leche, 50 grs. de margarina, 3 cucharadas rasas de harina, 1 cucharada de conserva de tomate, 2 tomates, 1 cucharada de perejil picado, sal y pimienta.

PREPARACION

Se dejan enfriar los huevos duros, se pelan y se cortan por la mitad a lo largo. Se retiran las yemas y se pasan por tamiz o se reducen a puré muy fino con un tenedor; se agregan el jamón picado muy fino, el queso de crema, 2 cucharadas de queso rallado, sal y pimienta. Se coloca la pasta obtenida en una manga con boquilla lisa, algo grande, y con ella se rellenan los huecos de las claras.

Se ponen los medios huevos en una fuente de horno enmantecada, sin encimarlos, y en la cual quepan algo justos.

Se funde la margarina en una cacerola y se agrega la harina; se mezcla bien y se rehoga hasta que la mezcla burbujee. Se retira del calor y se agrega la leche hervida gradualmente, mientras se revuelve con una cuchara de madera. Se añade la conserva de tomate y se cocina sobre fuego moderado hasta que la salsa hierva unos minutos, siempre revolviendo. Se retira del calor; se agregan el resto del queso rallado, sal y pimienta, a gusto. Se vierte la salsa caliente sobre los huevos.

Se cortan los tomates en tajadas finas y se forma con ellas una guarda en el contorno, sobre la superficie. Se gratina en horno fuerte y se esparce encima el perejil y se sirve.

MAZAMORRA FRIA

Tome medio kilo de maíz picado, lávelo varias veces y luego póngalo en remojo durante toda una noche. Al día siguiente cambie el agua, dejándole tres litros de agua fría. Lleve al fuego y haga hervir revolviendo frecuentemente con un palo o cuchara de madera hasta que el maíz esté tierno. Puede suceder que el agua se consuma antes de haberse cocido el maíz, pues el tiempo de cocción depende de la frescura o vejez del grano; en tal caso, puede agregar más cantidad de agua, pero siempre ha de ser hirviente. Cuando se ha cocido, añada azúcar a gusto y leche. Ponga la mazamorra en un molde y lleve a la heladera para que se enfríe bien.

Prepare una compota de ciruelas de buena calidad, con agua, azúcar, un vasito de vino y media vaina de vainilla. Deje enfriar. Tome la mazamorra, demóldela en una fuente y ponga la compota de ciruelas en la parte central, rociando con el jugo la mazamorra. Sirva bien frío.

CONSEJITOS...

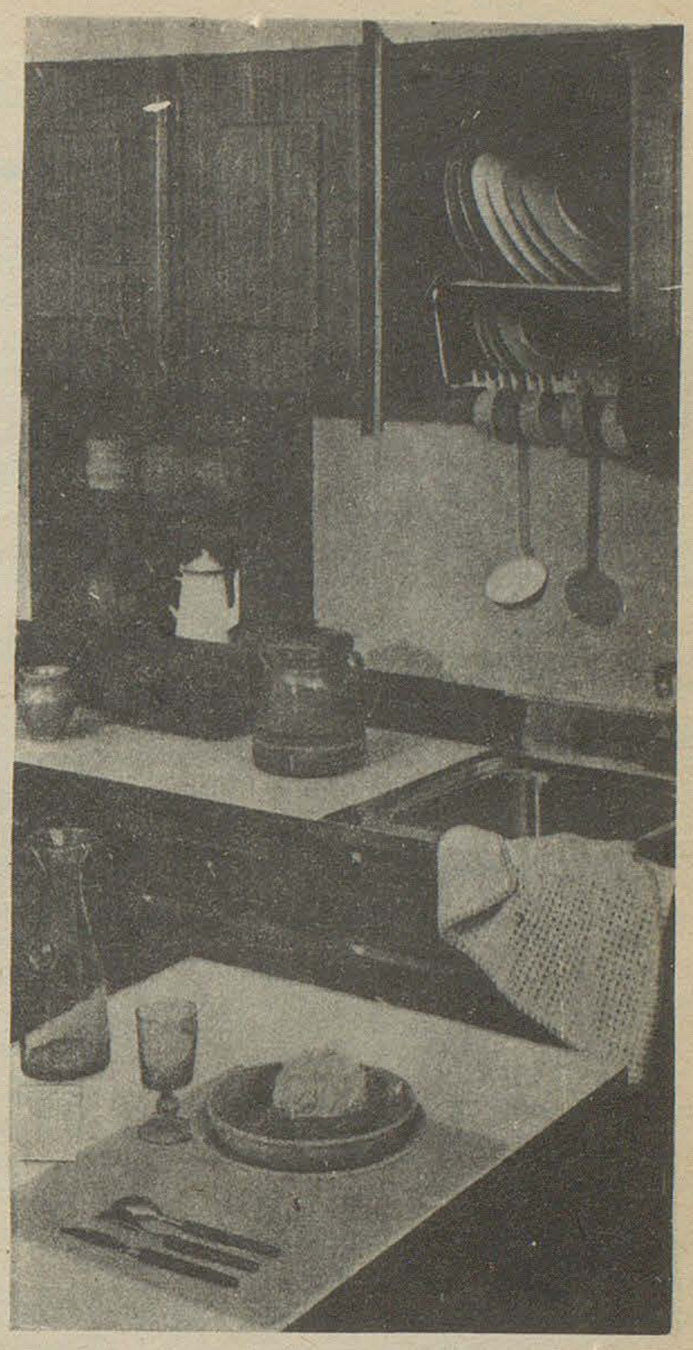
Cuando haga arreglos florales tenga en cuenta que:

Debe adquirir o cortar del jardín por lo menos 3 veces la cantidad de flores necesarias para el adorno que va a hacer. Sumérjalas en agua inmediatamente y sáquelas de a una, a medida que las necesita. Los claveles deben cortarse inmediatamente sobre un nudo, para facilitar la absorción del agua y los tallos leñosos deben cortarse en diagonal, por el mismo motivo. En este último caso incluso es conveniente machacar algo los extremos.

Antes de comenzar a colocar las flores, lleve el florero a su lugar de destino; muchas lágrimas se han derramado por un arreglo floral que no podía pasarse por la puerta sin romper su armonía. Llene ahora el recipiente con agua, más o menos hasta dos tercios de la altura total, recordando que los claveles no soportan el agua muy fría. Corte todas las hojas que quedarán sumergidas en el agua. Rechace las flores que no parecen muy frescas y prefiera las rosas en pimpollo, para que abran solas después. Los claveles en cambio, si están cerrados, no lo harán solos, por lo que se debe abrir ligeramente la corola con los dedos. Una vez terminado el arreglo, rocíe el conjunto con agua empleando un pulverizador de perfume o un rociador.

RENOVANDO LOS NUEBLES DE LA COCINA

Siguiendo la moda, siempre cambiante, hasta en la decoración de la cocina, los armarios tienen puertas de madera lustrada, dando un aspecto antiguo, que contrasta con los modernos artefactos y utensillos. El mismo efecto se consigue, a menos costo, recubriendo las puertas y frente de los cajones con plástico autoadhesivo imitando madera. El espacio que queda entre dos armarios se ha aprovechado para colocar esta repisa hecha con varillas de alambre grueso terminadas en ganchos en el estante inferior. De estos ganchos se cuelgan las tazas y los platos se acomodan en este práctico escurridor-repisa.



Expreso Richter

CASA CENTRAL

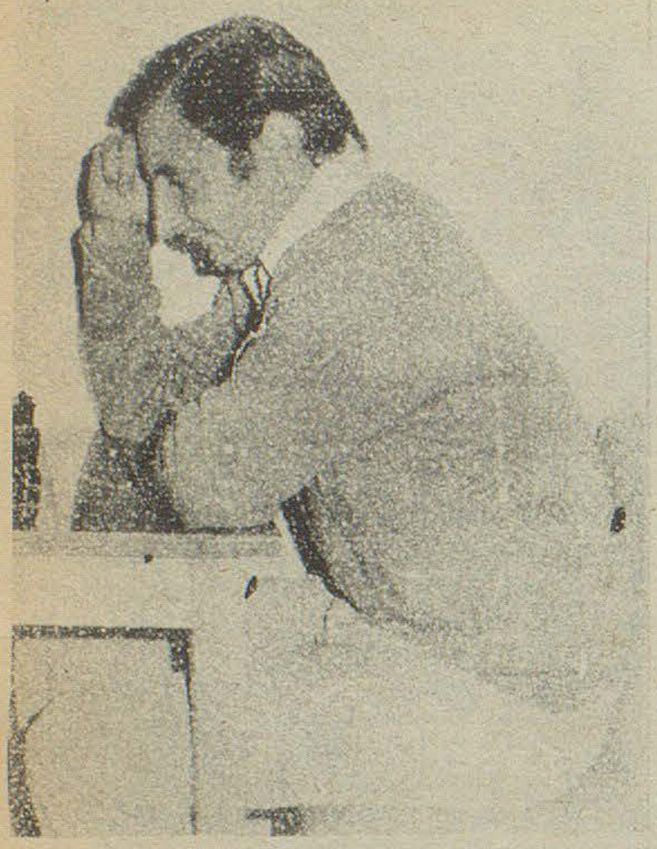
9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN



Juan Puiatti

Presidente del círculo de Ajedrez local

TERCERA CATEGORIA

SEPTIMA FECHA

Norberto James 1 Nilser James 0
Darío Santos 1 Pablo Pazos 0
Raúl Diez 0 Sergio Cayón 1
Ovejero 0 Bonavía 1
Carpintero 0 Héctor Jones 1
Juan Puiatti 1 Carlos Puerta 0

OCTAVA FECHA

Puerta 0 Nilser James 1
Héctor Jones 0 Juan Puiatti 1
Bonavía 1 Carpientero 0
Luis Ovejero 1 Cayón 0
Santos 0 Diez 1
Norberto James 1 Pazos 0

SEGUNDA CATEGORIA

SOCIALES

LOCALIDAD DE

28 DE JULIO

Procedente de Alta Gracia prov. de Córdoba regresó la Señora Mary Schulthze Vda. de Oroquieta después de visitar familiares en esa.

Se ausentó para la Estancia "La Isabel", Camarones, el señor Ernesto Williams después de visitar familiares y amistades.

CUMPLEAÑOS

El 7 del corriente mes cumplió un año más de vida la señora Elisa Williams de Brunt.

El 14 la señora Berta Williams de Roberts cumple un año más de vida.

AJEDREZ

SEGUNDA RUEDA

PRIMER FECHA

Azar 1 Sartajas 0
Martínez - Biaggio (pendiente)
Fleitas ½ Fernández ½

SEGUNDA FECHA

Sartajas 1 Fernández 0
Martínez 0 Fleitas 1
Azar 0 Biaggio 1

TABLAS DE POSICIONES

TERCERA CATEGORIA

Jugador	partidos	puntos
Bonavía	8	7
Héctor Jones	8	6 1/2
Nilser Jones	8	6
Carpintero	8	5
Norberto James	8	4 1/2
Pazos	8	4
Puiatti	8	3
Diez	8	3
Puerta	8	2 1/2
Cayón	8	2 1/2
Ovejero	8	2
Santos	8	2

SEGUNDA CATEGORIA

Jugador	partidos	puntos
Fleitas	7	6 1/2
Biaggio	6	3
Fernández	6	3 1/2
Azar	6	2 1/2
Sartajas	6	2
Martínez	4	1 1/2

PROXIMO TORNEO

El próximo martes 7 de mayo dará comienzo el torneo promoción de Ajedrez, organizado por el círculo local, en el cual los ajedrecistas que se ubicaron en los dos primeros puestos ascenderán a 2da. Categoría, el resto se dividirá en dos mitades uno jugará en 3era. categoría y la restante en 2da.

Todos los amantes del juego ciencia que deseen inscribirse pueden hacerlo en el local del círculo Ajedrez de Gaiman ubicado en E. Tello 790.

NUEVA COMISION

DE AJEDREZ

A las 23 horas del día 15 de abril de 1974 se llevó a cabo la reunión de socios del Círculo de Ajedrez de Gaiman; en la oportunidad se resolvió elegir la nueva comisión que tendrá a su cargo el destino de dicha institución durante el presente año, la que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente: Juan Puiatti; vice-presidente: Luis Carpintero; secretario: Elías Vázquez; Pro-secretario: Rubén Crespo; tesorero: Héctor Jones; pro-tesorero: Sergio Cayón; vocales titulares: 1°) Vicente Martínez; 1°) Carlos Sartajas; 3°) Nilser James; 4°) Fernando Bonavía; vocales suplentes: 1°) Raúl Diez; 2°) Donald Thomas y revisadores de cuentas: Norberto James y Pablo Pazos.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

DOLAVON

CUMPLEAÑOS:

El día 18 del corriente festejó sus 5 añitos la simpática Sandra Graciela Vales. En tan grata fecha recibió las felicitaciones de sus amiguitos y familiares.

La niña Olga Marcela Iribarren festejó el día 11 del corriente sus añitos. En la oportunidad fue muy festejada por sus amistades.

El día 15 de abril festejó un nuevo aniversario de su natalicio el niño Arnaldo Edmundo García. Recibió en su día múltiples felicitaciones.

CONCEJO DELIBERANTE

No realizó su anunciada reunión el Concejo Deliberante de esta localidad el día martes 16 del corriente por no encontrarse en el recinto los representantes de la UCR. En posición adoptada por los Concejales presentes se decidió efectuar la reunión en el día de la fecha.



SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Mejoramiento en cuanto a la economía aunque sólo se logrará mediante el esfuerzo continuado y decidido. EL: Una actividad nueva apasionante aunque no exenta de dificultades y preocupaciones. Lentitud en las decisiones.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Probablemente fallen los colaboradores y usted tenga que asumir tanto las obligaciones propias como las de terceros. EL: Con su contracción y cumplimiento en el trabajo superará las diferencias que puedan existir en otros aspectos.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Los resultados de su gestión no serán inmediatos y solamente un esfuerzo prolongado la llevará a conseguir sus objetivos. EL: Su éxito puede suscitar diferencias y envidia y crear a su alrededor un ambiente negativo. Mucho sentido común.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Mantenga el equilibrio en la familia y piense no solo en sí mismo sino también en las necesidades, posibilidades y aspiraciones de los demás. EL: Su situación puede cambiar de una manera apreciable siempre que sepa aprovechar las oportunidades que se presenten.

LEO:
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Muchas novedades y sorpresas en la actividad elegida como base y medio más importante para lograr independencia económica. EL: Las modificaciones introducidas recientemente a su vida lo condicionarán por un largo período.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Sugerencias que puedan hacerle llegar hermanos o allegados resultarán oportunas en un presente inmediato. EL: Influencias netamente negativas; muchas responsabilidades a asumir e inseguridades en el campo económico.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Un trabajo difícil o no concluído en término podrá malograr sus planes de viaje. EL: Situaciones complicadas y hasta peligrosas, en las que deberá mantener una linea de conducta ya establecida.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Es probable que una crisis sentimental a la que no se da demasiada importancia tenga influencia en su vida y determinaciones futuras. EL: Evite las reacciones impulsivas y siga su intuición en cuanto a situaciones especialísimas en las que tendrá que comprometerse.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Primero el razonamiento frío y luego la atracción de la aventura que puede envolverlo si sus convicciones y voluntad no son fuertes. EL: Alguien espera y funda sus esperanzas en sus determinaciones de esta hora.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: No traicione a quienes han puesto en usted su confianza. EL: Haga un examen de conciencia y de conducta porque allí puede estar la razón de diferencias y alejamientos existentes con amigos.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Cuidado con operaciones financieras en las que se fijan esperanzas de solución al problema económico y que pueden resultar al revés. EL: Escuche y acepte las sugerencias que, con respecto a su trabajo, puede hacerle.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Evite las situaciones conflictivas. Tenga confianza y fe en lo que está realizando y en los proyectos futuros. EL: Aguarde con calma y no fuerce los acontecimientos apresurando resultados.

SI UD. CUMPLE LOS AÑOS ESTA SEMANA

Buena fiesta en Gongú o Kangaroo y la alternativa del Victoria I, en Puerto Madryn. Te aconsejo no ir al casino y cuidado con la velocidad. No pierdas la vuelta de la doble Camarones. Un pariente lejano te tiene envidia, pero no tiene importancia hacé tu juego.

Tu número para la próxima semana el 14.

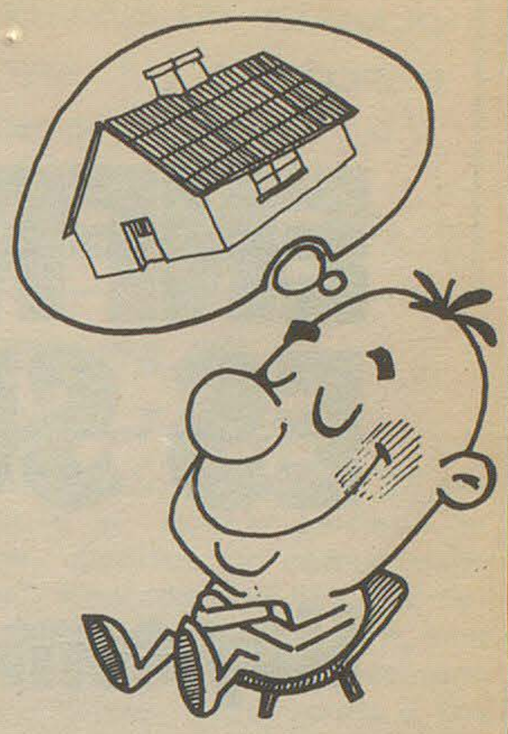
-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

CONSTRUCCIONES

REFACCIONES

Y

PINTURA



Empresa Constructora

"Mi Casita"

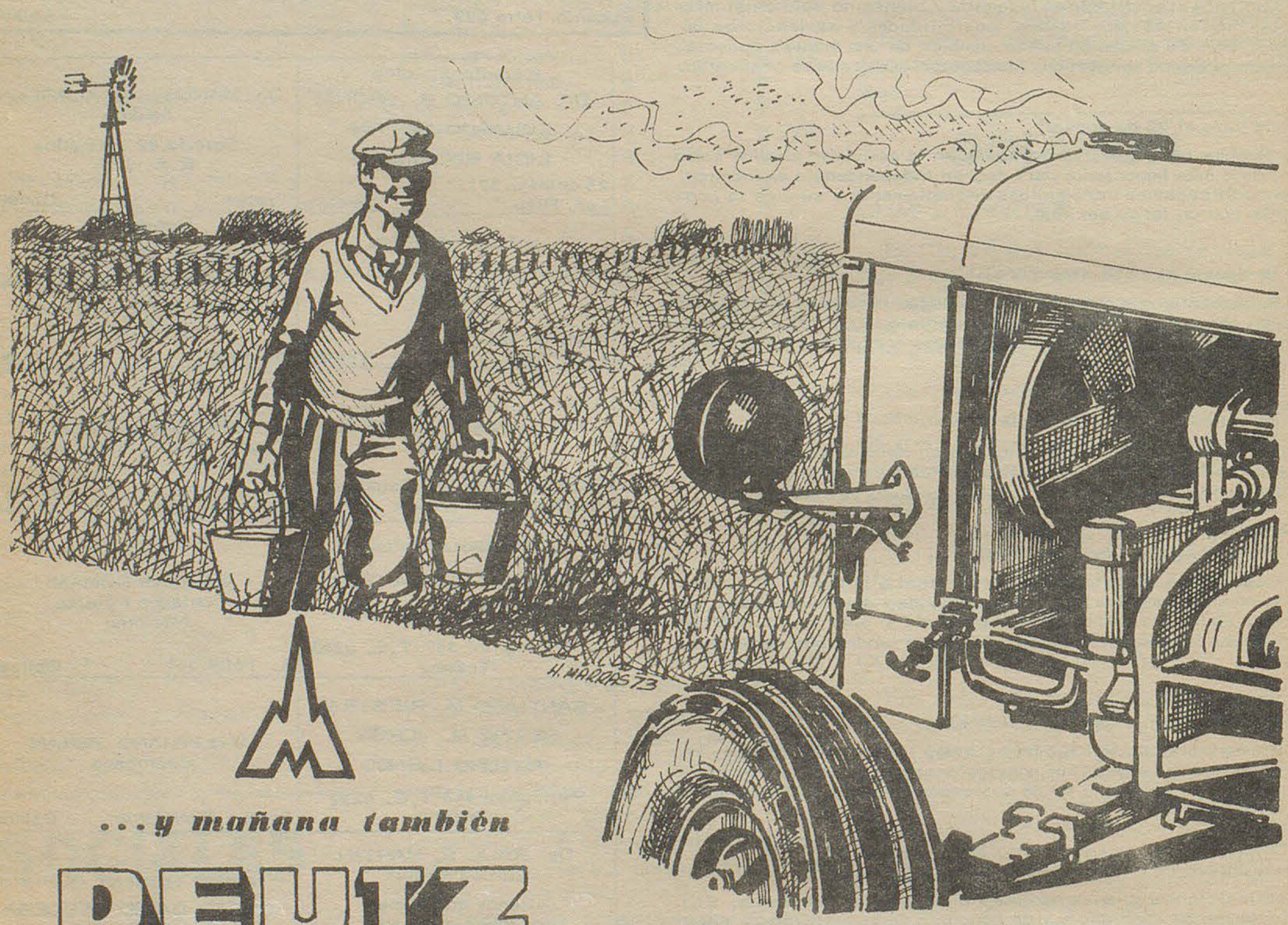
Pagos en cómodas cuotas

Eugenio Tello 699 GAIMAN

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio $1,50

Nº 202 - Director: Donald Thomas - 27/4/74 - Gaiman (Chubut)

SESIONES DE TRABAJO ENTRE A y E Y CORFO DENSIFICACION EN 1974 (pag. 6)

ACTIVIDAD POLITICA

PARLAMENTO INTERMEDIARIO:

En la mesa de café que cotidia namente arman y desarman -como el tejido de Penélope- los dioses del Olimpo político trelewense, en la planta alta de un Hotel Centrico se tiró sobre la mesa la actitud del bloque mayoritario de la H. Legislatura al aceptar el rol de mediador entre el gremio de Obreros y Empleados de la Administración Pública y el gobernador de la provincia.

Alguien -que en tiempo pasado manejaba el maso parlamentario- señaló que el FREJULI había asumido el papel de una "cuña influyente" ante el Dr. Benito Fernández, degradando el problema desde el recinto -donde debió ser considerado majestuosamente- hasta las trastiendas de una negociación tipo comiterial. Es una opinión que no todos los contertulios aceptaron pensando que, sobre las formalidades, hay que buscar la paz por los canales disponibles. Sobre el resultado de las mediaciones parlamentarias unos jugaron a pares y la mayoría a NONES..!

LANUSSE EN CHUBUT

Durante el transcurso de esta semana agonizante, Alejandro Lanusse visitó Puerto Madryn, acompañado por su esposa. Como era de prever su presencia fué motivo suficiente para la exhumación de viejas discusiones políticas superadas por el tiempo. Volvieron a reproducirse los encontrados argumentos sobre el rol cumplido por "Cano" como caudillo militar de la última etapa de la autodenominada Revolución Argentina. La estéril brega verbal en torno a determinar si la república debía a Lanusse o a sus mártires el retorno a la normalidad constitucional se tornó agotadora en su peña política conocida, hasta que un "cabeza fresca" -perteneciente a otro fogón puso fin a la trenzada al señalar: "El día que se conozcan los entretelones de ese proceso les daré mi opinión. Mientras tanto me la reservo. No me gusta el papel de idiota útil. Me muevo solo si sé para quién trabajo .....No les parece....?".

Mientras tanto el Teniente General Alejandro Lanusse continúa su periplo turístico a través del extenso territorio nacional y a veces -como en Mar del Plata- se dá el lujo de hacerse aplaudir.

EL MENSAJE DEL MARISCAL

En su edición del jueves 25 del corriente el diario Jornada de Trelew, publica un comunicado del MID firmado por "El Mariscal" Foch Fernando Cartier, presidente del Comité Departamental de Trelew, adhiriendo a los festejos celebratorios del cincuentenario del Colegio Nacional de esa ciudad.

Sin injustas omisiones el documento recuerda con acierto la misión educativa de la vieja Escuela Intermedia de Gaiman y la obra salesiana.

El comunicado -tal vez sin pretenderlo- asoma una toma de posiciones en el pleito suscitado entre la llamada "Línea Paraná" y la conducción nacional del movimiento, al enunciar enfáticamente que esa fuerza política está inspirada por Arturo Frondizi y Rogelio Frigerio.

Por otra parte los desarrollistas ratifican su frentismo vocacional al recordar que en el gobierno del Dr. Galina "se cumplió con el reclamo unánime de devolver al colegio decapitado su principal animador, el Dr. Adolfo Margara, desplazado por el revanchismo liberal".

La aureola intelectual de los midistas asoma al fijar posiciones con relación a la universidad patagónica a la que reclama hasta humildad para equilibrar las erudiciones de la cátedra con las exigencias cotidianas no resueltas en niveles técnicos rasantes.

Reunión del Concejo Deliberante

El día jueves en horas de la noche se reunió el Concejo Municipal local con la presidencia de su titular, el señor Rafael Ana, contándose con la presencia de los concejales Samso, Guillén, Patterson y Esquenazi y del secretario municipal, señor Henry Roberts.

Si bien en esta oportunidad no se tomaron decisiones importantes, se aunaron criterios respecto a distintas inquietudes, principalmente en lo referente a un nuevo camino, a abrirse en la zona de Treorky y que facilitaría un acceso más corto a los pobladores de aquella localidad para llegar a nuestra población, para lo cual se señaló que será necesario utilizar terrenos privados, por lo que se decidió conversar con los propietarios a los efectos de llegar a un acuerdo con los mismos.

Se destacó la necesidad de preguntar a la Caja Nacional de Ahorro y Seguro sobre el estado del expediente, mediante el cual se gestiona un crédito para pavimentar más de 30 cuadras.

TAXIS

Fueron aprobadas dos solicitudes para ejercer la tarea de taximetreros. Las mismas corresponden a los señores Sánchez y Assef. Asimismo se decidió estudiar una nueva reglamentación para el funcionamiento de remisses.



momento femenino

CORDERO AL VINO BLANCO

INGREDIENTES:

1 pierna de cordero trozada, 100 g de panceta ahumada, 2 ó 3 hojas de laurel, sal, pimienta, 2 vasos de vino blanco seco, 1 taza de caldo caliente, 1 cucharada de conserva de tomate, 1 cebolla grande picada, 400 g de arroz.

Se pone la panceta picada en una cacerola y se coloca ésta sobre fuego moderado y hasta que la panceta se funda; se agrega entonces el cordero trozado y se saltea hasta dorarlo; se retiran los trozos de carne y se agrega a la fritura la cebolla; se tapa el recipiente hasta que la misma esté transparente. Se vierte el vino blanco y se mantiene destapado hasta que se reduzca a la mitad. Se agrega el caldo con la conserva, la carne y la ramita de laurel; se sazona muy bien y se tapa la cacerola, cocinando lentamente durante 1 hora aproximadamente (debe quedar con bastante salsa).

Se hierve el arroz en abundante agua y sal hasta que esté "al dente"; se escurre enseguida y se coloca en el centro de una fuente circular. Se disponen alrededor los trozos de cordero y se vuelca la salsa sobre el arroz, retirando la hierba aromática. Se sirve bien caliente.

CHURROS CACEROS

Para la preparación de los churros ponga en un recipiente una taza de agua y una cucharada no muy llena de manteca; llévela al fuego, y cuando rompa a hervir, retire y añada doscientos cincuenta gramos de harina tamizada. Revuelva rápidamente, y cuando ha conseguido que se mezcle, vuelva al fuego, continuando la cocción mientras revuelve constantemente hasta que la preparación se desprenda de la cacerola, o se vea el fondo del recipiente al revolver. Retírela del calor y añada, uno a uno, dos huevos, batiendo con fuerza cada vez hasta que la pasta se una y quede lisa. Póngala en una manga con boquilla calada y fría los churros en aceite bien caliente. Espolvoréelos con azúcar molida.

GUINDADO

Limpie con un repasador suave, un kilo de guindas, frotando suavemente para quitar todo polvo. Separe media taza de las frutas, quíteles el carozo, macháquelo con un martillo o maza para que se deshaga. Pise las guindas que ha descarozado, haciendo con ellas un puré. Tome un frasco de boca ancha, eche un litro de alcohol, añada los carozos machacados, el puré y las guindas enteras. Tape por espacio de quince días, revolviendo cada tanto.

Cuando ha pasado ese tiempo, prepare el almíbar con un litro de agua y novecientos gramos de azúcar refinada. Deje hervir durante 10 minutos, es decir, hasta que el almíbar esté a punto muy liviano. Deje enfriar y añádalo al alchohol del frasco. Vuelva a tapar el recipiente y mantenga así por espacio de un mes.

CHALECO A GANCHILLO



MATERIALES:

Restos de lana del mismo grosor y diversos colores, precisándose en total 300 g. de lana; ganchillo del núm. 3; 4 corchetes.

MOTIVO:

Montar 5 puntos de cadeneta y cerrar en anilla con 1 punto enano. 1a vuelta: 3 puntos de cadeneta en sustitución del 1° pilar y trabajar 17 pilares en torno a la anilla. La vuelta finaliza con 1 punto enano en la cadeneta superior del comienzo. Se corta el hilo. 2a vuelta: se sujeta el hilo del 2.° color con 1 punto enano en el 1° pilar, * en el siguiente pilar se hacen 1 pilar corto, 3 pilares y 1 pilar corto (= 1 pétalo), 1 punto enano en cada uno de los 2 pilares que siguen y repetir 5 veces mas desde *. Terminado el 6° pétalo se hace 1 punto enano en el último pilar y se corta el hilo.

EJECUCION

Se trabajan en total 170 motivos de diversos colores. Para los huecos se precisan 16 semi-motivos (los semi-círculos del plano corresponden a los semi-motivos): montar 6 puntos de cadeneta. 1a vuelta: 2 pilares en el 4° punto de cadeneta contando desde el ganchillo, 3 pilares en cada uno de los 2 puntos de cadeneta que siguen (los 3 puntos de cadeneta corresponden al 1° pilar). 2a vuelta: se sujeta el hilo con 1 punto enano en la cadeneta superior del 1° pilar y se trabajan 3 pétalos igual que en el motivo completo.

MONTAJE

Se unen los motivos según muestra el adjunto plano, uniéndose en sentido horizontal a lo largo de un pétalo y en sentido vertical en dos. Los corchetes se cosen de manera oculta por debajo de 3 motivos completos y 1 semi-motivo de los delanteros.

Cincuentenario del Colegio Nacional de Trelew

¿Qué era Trelew en 1924? - casi un villorio. Al Norte las vías del ferrocarril; al Sur el canal de riego. Por el Oeste la calle Ingeniero A. P. Bell, y la calle Moreno al Este. Esa era la simetría del incipiente pueblo. Dentro de esos límites se desperdigaban grupos de viviendas.

Y fue por ese año -1924- que la pasión lugareña por el progreso de la región buscó con fervor la posibilidad de retener ahí a sus hijos, fincando en la creación de un colegio secundario la barrera al éxodo de los más capaces.

ENERO Y UN DECRETO

Fue el 18 de enero de 1924, merced a la persistencia regional, y a la comprensión del entonces ministro de Instrucción Pública de la Nación, doctor Antonio Sagarna, -justo es consignarlo- que surgiría el instituto que hoy enorgullece con toda legitimidad a los chubutenses.

En la fecha citada, aparece el decreto de creación con la firma de Marcelo Torcuato de Alvear, presidente de la Nación, y del ministro antes citado.

Se designó -como primera medida- al profesor Félix Natt Kemper como organizador, recayendo a la vez en él la función de rector interino.

A la ceremonia inaugural efectuada a fines de abril de 1924, concurrieron el ministro Sagarna; el gobernador del Chubut, señor Manuel Costa; el Juez Letrado, doctor Salvador Irigoyen, autoridades y vecinos de Trelew y la zona.

PRIMER CUERPO DE PROFESORES

El primer elenco de profesores estuvo así integrado: Félix Natt Kemper, ciencias y letras; Juan Moreno Burgos, ciencias, letras e idiomas; doctor Carlos Herrera, (más tarde ministro de la Suprema Corte de Justica de la Nación); Marcos Pferman, Oreste L. Trespailhie, y Jorge Wirth. Secretario-Tesorero-Bibliotecario; doctor Carlos Herrera.

Al año siguiente se incorporaron nuevos profesores: Pelayo Días Aspeitía, Juan Caillet Bois y María G. de Natt Kemper. En 1926, son nombrados: Delia Zambado, Jaime Nuguer y Juan Pedro Chade. En ese mismo año se incluye la materia Agricultura y Zootecnia, en el plan de estudios y se crea el curso de Secretario Comercial con una duración de tres años. También en 1926 es incorporado en este Colegio el Instituto de Enseñanza Secundaria de Río Gallegos. En 1927 es designada profesora Esther R. de Galina.

SECCION NORMAL Y OTRAS

En 1947 se crea la Sección Normal, de la que agresarán los primeros maestros de la provincia En 1955 es creado el segundo ciclo de peritos mercantiles, con un plan de enseñanza nocturna para jóvenes que durante el día cumplen otras actividades.

SIGNIFICACION

Por las aulas de este establecimiento han desfilado legiones de estudiantes provenientes de toda la provincia y de Santa Cruz. Sus primeros bachilleres, que luego completaron estudios universitarios profesionales que se arraigaron definitivamente en la Patagonia, considerando que debían a sus mayores el privilegio de haber podido seguir tales carreras. Puede afirmarse que todas las actividades profesionales y empresariales del Chubut, han recibido el valioso aporte de sus egresados. Cabe destacar, asimismo, que exalumnos fuera del solar patagónico, han logrado actuaciones consagratorias, prestigiando al Instituto y a sus profesores.

EL EDIFICIO ACTUAL

El viejo edifico que ocupó el colegio -una antigüa casona de la calle Sarmiento- ha sido demolido, casi en su totalidad, en fecha reciente. Después de más de cuarenta años, el colegio Nacional habilitó el nuevo edificio. Este fue ocupado en el año 1966, pero se inauguró al año siguiente con la presencia de la profesora Zulema Martí y de los profesores Augusto Fistolera Mallié y Jorge E. Wirth.

LOS RECTORES

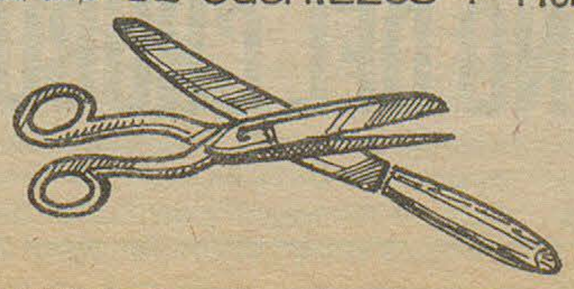
Desde su fundación se han desempeñado como rectores del colegio los siguientes profesores: Félix Natt Kemper, Abelardo Córdoba (Interino) Augusto Fistolera Mallié, Marcos Pferman (interino), Alfredo Italo Argentino Russomano, Esteban Francisco Fermé (interventor), Adolfo Margara (período 1951-55), Esteban Francisco Fermé (nuevamente interventor), Rigoberto A. Gaffet (interventor), Josefina Torrejón, y nuevamente el doctor Adolfo Margara, a partir de 1960. Señalemos que el citado rector fue designado profesor del colegio en 1937.

Sucedió al rector Margara el profesor Roberto Genovesio, quien se desempeña actualmente en el cargo.

EL CINCUENTENARIO

El cincuentenario de este colegio, que fue el primero de carácter oficial que funcionó en la Patagonia, se celebró ayer, 26 de abril. Participaron de las ceremonias conmemorativas el primer rector del establecimiento, Félix Natt Kemper; también los ex-rectores Russomano y Margara; del primer plantel de docentes Jorge Wirth, Marcos Pferman y otros docentes que a partir de los cincuenta años de trayectoria enseñaron en sus aulas, cuerpo actual de profesores y personal docente, numerosos ex-alumnos, alumnos y gran cantidad de público.

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

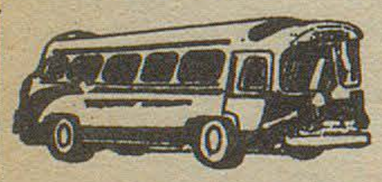
PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

COMPAÑERO TRABAJADOR

EL GOBIERNO DEL PUEBLO DE LA
PROVINCIA DEL CHUBUT

INVITA AL GRAN ACTO PUBLICO
PARA CELEBRAR EL DIA DE QUIENES
CON SU ESFUERZO CONSTRUYEN LA
GRANDEZA DEL PAIS.

El 1o de Mayo en Rawson

CONCURRA !

CHUBUT

GOBIERNO DEL CHUBUT

REALIZARA EL MINISTRO AZZOLINA UNA REUNION CON FUNCIONARIOS COMUNALES

El lunes se llevará a cabo una reunión en la sede del Consejo Provincial de Educación, de la que participarán los intendentes municipales y presidentes de juntas vecinales, o los funcionarios responsables de áreas de deportes y los comisionados de Areas, de Fronteras. En dicha oportunidad, el ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina, impartirá instrucciones para la realización en el Chubut, de las competencias nacionales "Infantiles Evita" y "Juveniles Hombre Nuevo".

También participarán de la reunión el director provincial de Deportes, profesor Guillermo Belzunce (h) y el señor Pedro Olguín, quienes expondrán detalles técnicos e informarán sobre distintos temas relacionados con el deporte y el turismo social que fueron tratados en la reciente Reunión Nacional de Directores provinciales de Deportes y Turismo Social.

FALLECIMIENTOS

RAQUEL ETCHEZAR DE WILLIAMS

Profundo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento de la señora Raquel Etchezar de Williams cuando contaba 29 años de edad, el día 19 del corriente en la vecina ciudad de Trelew. Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis local al día siguiente de su deceso en horas de la tarde, oportunidad en la que se renovaron las sentidas expresiones de pesar.

OLGA NOEMI ROGERS

Dejó de existir en la Capital Federal la pequeña Olga Noemí Rogers, hasta donde había sido trasladada en procura de curarla de un grave mal que la aquejaba. El esfuerzo de los médicos fue en vano y la pequeña de 8 años nos dejó el día 20 del corriente, produciendo su deceso sentidas condolencias que fueron expresadas a sus padres y familiares. Los restos de la pequeña Olga Noemí recibieron sepultura en la necrópolis de Gaiman, el día 21 de abril, después de las 18 horas.

ANA MARIA DE LA VEGA DE PHILLIPHS

El día 24 del corriente dejó de existir en Trelew, a consecuencia de un grave mal que soportó con estoicismo, la señora Ana María De La Vegas de Phillíphs, cuando contaba 50 años de edad. La extinta fue una docente de profícua labor en numerosos establecimientos educacionales primarios del interior de nuestra provincia, habiéndose radicado en Gaiman hace cuatro años, lugar donde también se hizo acreedora del respeto de todos quienes tuvieron oportunidad de frecuentar su trato. Su sentida desaparición fue motivo para que de los distintos lugares en que actuó llegaran numerosas expresiones de pesar.

GAIMAN

CULTOS:

El señor Henry Roberts predicará en el culto vespertino del domingo próximo en la Capilla Bethel de Gaiman.

El sr. Roberts Owen Jones estará a cargo del culto vespertino en la capilla Tabernacl de Trelew.

Habrá culto de predicación a cargo del Mayor Watkins en la Capilla Bethesda, el domingo por la tarde.

El día 1ero. de mayo habrá un culto especial en la Iglesia Cristiana Evangélica de Gaiman con motivo de celebrarse 34 años de la iniciación del trabajo misionero del Pastor Modesto García en la zona del Valle.

COLEGIO CAMWY

El jueves ppdo visitó el Colegio Camwy el sr. interventor del Consejo Provincial de Educación Técnica Sr. Daniel Martínez. Motivaba su visita el deseo del gobierno provincial de interiorizarse de la labor educativa realizada de cada instituto a fin de canalizar en forma más eficar la colaboración del estado. Durante su visita el Sr. Martínez reunió los datos necesarios para tener un real panorama del instituto Camwy y recorrió sus instalaciones constatando la necesidad de ampliar el edificio escolar cuanto antes.

CURSILLO

Los días 29, 30 de abril, 2, 3 de mayo a las 20 y el día 4 de mayo a las 10 hs. habrá un interesante cursillo sobre "Conceptos Fundamentales de Historia del Arte" a cargo del arquitecto Carlos Luna Pont. El mismo es organizado por la Secretaría de Extensión Universitaria del Instituto Universitario Trelew y se dictará en dependencia del mismo. Se otorgarán certificados a quienes reúnan el 80% de asistencia.

CONCURSO SOBRE "EL PERFIL HUMANO DEL GRAL. SAN MARTIN"

La Dirección de Cultura de la Provincia informó que el Instituto Español Sunmartiniano, con el auspicio de la embajada argentina en Madrid, convoca un concurso de trabajos sobre el tema: "Perfil humano del general San Martín". Podrán participar autores hispanoamericanos y españoles. Los trabajos deberán ser inéditos y firmado con seudónimo, acompañados de un sobre cerrado, en cuya parte exterior se consignará el correspondiente seudónimo, y en su interior contendrá el nombre del autor, dirección, teléfono, "curriculum vitae" y una fotografía.

Se han instituído tres premios consistentes en dinero en efectivo, diploma y edición del trabajo..

Los envíos deberán hacerse al Instituto Español Sanmartiniano Colegio Mayor Argentino "Nuestra Señora de Luján", calle de Martín Fierro (entre Séneca y Obispo Trejo), Ciudad Universitaria. Madrid, antes del 30 de junio próximo.

BIBLIOTECA ELUNED MORGAN

En horario de mañana atiende la Biblioteca Eluned Morgan en la calle M. D. Jones 490. Recientemente se han incorporado nuevos libros galeses donados por editoriales del País de Gales y por el Concejo Británico. En Dolavon la Srta. Mair Davies, en la casa pastoral, tiene también a disposición del público una selección de libros galeses actualizados. Próximamente el mismo servicio se ofrecerá en Trelew, en casa de té CAMWY.

OFICIAL ELECTRICISTA

PARA SU PLANTA INDUSTRIAL DE GAIMAN NECESITA

SORIANO S.A.

Presentarse en la misma en los siguientes horarios:

8 a 12 ó de 14 a 18 horas



DIA DE LA CONSTRUCCION

Con un gran banquete que tuvo efecto el 21 del corriente en la planta de ALUAR, en Puerto Madryn, la Unión Obreros de la Construcción de la República Argentina (UOCRA) celebró el "Día del Obrero de la Construcción", que se festejó el ppdo. lunes.

El acto contó con la asistencia del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández; el Ministro de Bienestar Social, don Roque Azzolina; el delegado normalizador del Movimiento Peronista en el Chubut, diputado nacional Enrique Eguireun; el diputado nacional Saavedra; el secretario adjunto de la UOCRA, señor Papagno; el delegado reorganizador de la UCRA - Regional Trelew, señor Correa; el jefe de Policía de la provincia, señor Julio Diéguez, y otras autoridades.

El banquete contó con la asistencia de alrededor de dos mil personas y a los postres usaron de la palabra varios oradores.

En primer lugar lo hizo el diputado Eguireun, quien, en síntesis, solicitó la colaboración necesaria de todos los sectores para lograr la reconstrucción del país e hizo el elogio de la labor que se cumple en el ámbito del gobierno provincial.

Seguidamente hablaron el diputado Saavedra; los señores Papagno y Correa; un representante de la juventud sindical peronista y el ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina. Finalmente dirigió la palabra el gobernador quien, tras felicitar a los obreros de la construcción, en su día, exaltó la labor que cumplen señalando que en no pocas oportunidades han ofrendado sus vidas en función del trabajo.

Tras otros conceptos destinados a destacar la importancia del gremio en el proceso de reconstrucción del país, el doctor Fernández los invitó a participar del gran acto popular que se realizará en Rawson, el 1° de Mayo, en celebración del "Día de los Trabajadores".

CORFO A y E

En las dependencias de la Empresa Agua y Energía Eléctrica de la Nación, en Trelew, tuvieron lugar las sesiones de trabajo iniciadas el día 23 del corriente por el presidente de CORFO -Chubut, señor Francisco Cruz, y funcionarios de ese organismo, con el gerente de Programación e Ingeniería de Riego de la Empresa Agua y Energía Eléctrica de la Nación, ingeniero Adriano Borus, y el jefe de Estudios de Obras Menores de Riego, de dicho ente nacional, ingeniero Raúl Gallardo, quienes arribaron en la víspera, al Chubut, procedentes de la Capital Federal.

También los citados funcionarios recorrieron distintos sectores del Valle Inferior, inspeccionando los canales de drenaje que se están ejecutando, las plantas de bombeo y las áreas pilotos en las que, merced a un convenio suscripto por CORFO y Agua y Energía, está proyectada la densificación de los drenajes en el corriente año.

EL CONVENIO

Como es sabido, durante las sesiones de trabajo mantenidas los días 4 y 5 de marzo directivos de CORFO y Agua y Energía Eléctrica de la Nación, se firmó un convenio por el cual la empresa nacional invertirá en 1974 aproximadamente 500 millones de pesos para la construcción de veinte kilómetros de canales de drenaje y obras complementarias que permitirán el saneamiento de 2. 500 hectáreas distribuídas en cuatro áreas pilotos. A su vez, el ente provincial proveerá equipos pesados para la excavación de canales.

A pesar del escaso tiempo transcurrido desde la firma de dicho convenio, se ha avanzado notablemente en la realización de los trabajos previstos, habiéndose realizado ya los estudios preliminares, la densificación de la red de freatímetros y la ejecución del canal en la zona piloto N° 1, ubicada en las inmediaciones de Puente Hendre, al sur del Río Chubut.

Cabe decir que los directivos de Agua y Energía resolvieron postergar hasta mayo su visita a Sarmiento.

AJEDREZ

TERCERA CATEGORIA

NOVENA FECHA:

Pablo Pazos 0 Nilser James 1
Díez 1 Norberto James 0
Ovejero 0 Darío Santos 1
Carpintero 0 Cayón 1
Puiatti 0 Bonavía 1
C. Puerta 0 Héctor Jones 1

DECIMA FECHA:

Nilser James 1 Héctor Jones 0
Pazos 1 Raúl Diez 0
Norberto James 1 Ovejero 0
F. Bonavía 1 Puerta 0
Darío Santos 0 Carpintero 0 (pierden los puntos por no presentarse en la hora prevista)

PROXIMA FECHA

Diez vs. Nilser James
Ovejero vs. Pablo Pazos
Carpintero vs. Norberto James
Puiatti vs. Darío Santos
C. Puerta vs. Segio Cayón
Héctor Jones vs. F. Bonavía.

POSICIONES DE 3 CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Bonavía	10	9
Nilser James	10	8
Héctor Jones	10	7 1/2
Norberto James	10	5 1/2
Pazos	10	5
Carpintero	10	5
Cayón	10	4 1/2
Diez	10	4
Darío Santos	10	3
Puiatti	10	3
Puerta	10	2 1/2
Ovejero	10	2

SEGUNDA CATEGORIA

SEGUNDA RUEDA

TERCERA FECHA

Biaggio 1 Sartajas 0
Fleitas-Azar (suspendido)
Fernández 1 Martínez 0

CUARTA FECHA

Azar 1 Fernández 0
Fleitas 1 Biaggio 0
Sartajas 0 Martínez 0 (No se presentaron ninguno de los dos).

PROXIMA FECHA

Fleitas vs. Sartajas
Fernández vs. Biaggio
Martínez vs. Azar

POSICIONES 2 CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Fleitas	8	7 1/2
Fernández	8	4 1/2
Biaggio	8	4
Azar	8	3 1/2
Sartajas	8	2
Martínez	8	1 1/2

Faltando una fecha para las dos categorías en segunda ya se consagró campeón Gustavo Fleitas y en tercera se perfila como campeón Fernando Bonavía que con solo empatar se obtiene el título. Una vez finalizado el torneo, previa reunión de la comisión, se designará la fecha de la entrega de premios.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

ARCHIVO

UN PEDIDO A NUESTROS LECTORES

Nuestros habituales lectores saben el por qué de esta iniciativa. En numerosas ocasiones hemos hecho referencia a la desaparición de los archivos de EL REGIONAL, de la primer y segunda época.

Saben también los habituales lectores que EL REGIONAL reinició su labor, en lo que denominamos tercer época, después de un casi desmantelamiento total de su vieja imprenta, la que se debió dotar nuevamente de los indispensables elementos tipográficos y reacondicionamiento de maquinaria. Fue casi empezar de nuevo, con la falta de un lazo a las dos anteriores épocas salvo aquel de sentimentalismo que nos relacionaba a una gran trayectoria periodística que el pueblo conservaba en el recuerdo. Es así que iniciamos la tercer época con un nuevo número uno y no del número que hubiese correspondido.

Hoy estamos empeñados en rescatar, aunque más no sea, en forma aislada viejos ejemplares de EL REGIONAL que pueden guardarse en tradicionales hogares de Gaiman y todo el valle.

Mucho agradecemos a todos aquellos que puedan colaborar en esta tarea de renacer el archivo ya que poder realizarlo significaría un valioso documento.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN RECUERDA A LOS SEÑORES COMERCIANTES QUE EL DIA 30 DEL CORRIENTE MES VENCE EL PLAZO PARA LA RENOVACION DE LA HABILITACION COMERCIAL.

IMPORTANTES RECOMENDACIONES APROBO EL CONSEJO FEDERAL DE CATASTRO

En oportunidad de la reciente reunión efectuada en Rawson por el Consejo Federal del Catastro, fueron aprobadas importantes renovaciones -nueve, en total- que abarcan distintos asuntos que deberán tenerse en cuenta en la elaboración de futuras leyes y reglamentaciones a dictarse en las provincias y dentro de la jurisdicción nacional. En todas ellas se efectúan aportes positivos para la organización catastral respectiva con la participación profesional del agrimensor público.

Concretamente, dichas recomendaciones especifican qué organismos deben encargarse del cumplimiento del decreto-ley 20440/73; quiénes ejercerán las funciones de dirección y de registro fijándose las condiciones; validez que tendrán los documentos inscriptos en catastro bajo el régimen anterior a la nueva ley; requisitos que deberán cumplirse en los levantamientos parcelarios expeditivos; protocolos básicos para matricular los levantamientos territoriales practicados de oficio por el Estado, y por último, necesidad de constituir consejos profesionales de la agrimensura, exclusivamente, para otorgar las matrículas y protocolos de los agrimensores públicos.

Cabe señalar que en la reunión del Consejo Federal del Catastro estuvieron prsentes delegados de la Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut, Formosa, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, San Juan, San Luis y Santa Fe; observadores delegados del ministerio de Justicia de la Nación; Instituto Geográfico Militar, Consejo Profesional de Agrimensura (del orden nacional), Colegio de Agrimensores de la Capital Federal, Colegio Profesional de Ingeniería Agronómica y Agrimensura del Chubut, Centro de Ingenieros Agrónomos y Agrimensores de Comodoro Rivadavia y de las direcciones del Catastro de Trelew y Comodoro Rivadavia.

Las provincias que no participaron de la reunión, remitieron mensajes de adhesión, excusando la ausencia por distintos motivos.

SEGURIDAD DEL BIEN INMOBILIARIO

La importancia de la reunión que tuvo efecto en Rawson, fue sintetizada por el secretario general del Consejo Federal del Catastro, agrimensor Juan Carlos Erramuspe.

Al hablar en el acto de apertura el citado profesional dijo, entre otras cosas: "El contínuo incremento del tráfico inmobiliario determinado por el desarrollo económico, el crecimiento urbano y en fin, la subdivisión cada vez mayor de la tierra, llevan consigo la exigencia de la máxima seguridad posible respecto del inmueble, para poder disponer de él tan agilmente como lo reclama el ritmo de la vida contemporanea.

Y así, en su procura, tres hitos marcan el camino seguido en los últimos años por la legisla ción nacional de fondo que comprende la materia: el primero es la ley 17711 de reforma del Código Civil, cuyo artículo 2505 modificado, alexigir la obligatorie - dad de la inscripción en el registro de la propiedad como formalidad indispensable para perfeccionar las adquisiciones o transmisiones de dominio, consigue el control y la publicidad de las mismas; por otra parte esa medida eliminó la espada de Damocles de presunta inconstitucionalidad que pendía sobre esos registros.

El segundo hito es la ley 17801 organizadora del régimen a que deben ajustarse los registros de la propiedad existentes en la Capital Federal y provincias, que determinó la matriculación de cada inmueble objeto de derechos reales, mediante el sistema conocido como de "folio real", reemplazando el antiguo con libros de inscripciones por orden simplemente oronológico e independiente del bien.

Sin embargo, este gran adelanto teórico volvíase menos efectivo en la práctica pues, sin la constancia de que la cosa a la cual se aplican derechos existe, ni de dónde está ubicada, o de cuáles son sus linderos, ni de qué medidas tiene, es incompleta la seguridad de los antecedentes jurídicos. Se evidenció entonces que en esta cadena es esencial el estado de hecho de inmueble.

Por lo tanto, a efectos de garantizarlo permitiendo luego las demás verificaciones, se sansiona la ley 20440 (el tercer hito) que institucionaliza el catastro territorial y confiere la calidad de oficial público al agrimensor. Este profesional en virtud de ello proveerá el plano, instrumento público desde ahora, donde conste el estado de hecho como resultado de su acto de levantamiento territorial. Al registrarlo el organismo catastral, quedará constituída con todos sus elementos la "parcela", denominación genérica de la cosa inmueble, o simplemente inmueble tomado como sustantivo, objeto repito de los derechos reales establecidos por el Código Civil.

Pues bien, la ley nacional de Catastro, que a ella nos estamos refiriendo, tiene vigencia desde el 5 de junio del año pasado y su artículo 57 ratificando el extremo cuidado de todo su texto de respetar la autonomía de las provincias, dispone que las jurisdicciones locales dictarán o adaptarán a ella sus leyes o reglamentaciones respectivas. Teniendo en cuenta que el plazo para el cumplimiento de esta claúsula es de un año a partir de aquella fecha, los organismos catastrales de todo el país y las asociaciones y consejos profesionales de la agrimensura, han efectuado durante 1973 varias reuniones generales y zonales de consulta, con el propósito de analizar los diferentes aspecto que debe comprender esa legislación y poder concretar así los anteproyectos correspondientes.

Tal tarea preparatoria culmina en la ciudad de Rawson sede actual del Consejo Federal, con la Reunión Extraordinaria cuyo único tema es bien expresivo: "leyes o reglamentaciones locales referidas a la ley nacional de Catastro".



Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en



SEIKO
Un desafío a la exactitud

RELOJERIA Y JOYERIA

ARROYO

25 de mayo 210 Gaiman

UN POCO DE HUMOR



CONSULTORIO MEDICO

JORGE I. GOYBERG

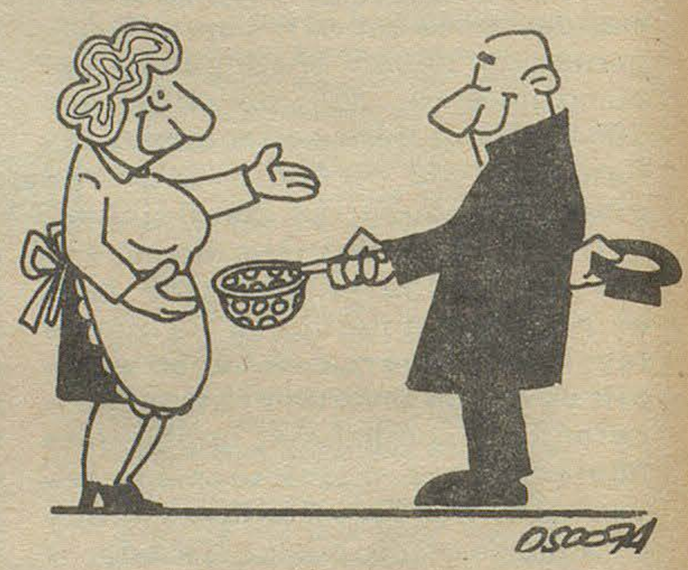
Clínica médica
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 19 hs.

EDUARDO BERGESE

Médico de niños
Atiende martes y jueves
de 15 a 19 hs.

También atienden afiliados del I.R.T.O.S. y mutuales

San Martín 222 (al lado de EL REGIONAL) GAIMAN



Una Doctrina, un Compromiso y un Salario Real y Justo

El Gobierno del Pueblo de la Provincia ha fijado aumentos sustanciales en las remuneraciones del personal del Consejo Provincial de Educación.

LOS OBJETIVOS dentro de la política salarial del Gobierno del Pueblo son suficientemente claros: NIVELAR LAS RETRIBUCIONES DE LOS SERVIDORES PUBLICOS DE MODO QUE NO HAYA "NI HIJOS NI ENTENADOS".

Para el logro de esos objetivos, el Poder Ejecutivo ha remitido un proyecto de ley a la Legislatura en el cual se fijan NORMAS PRECISAS para futuros aumentos en el Consejo Provincial de Educación. La proyectada ley se inspira en la necesidad de ACABAR CON LA DISTORSION, evidentemente irritativa, y en el deseo de cumplir, INEXORABLEMENTE, con el principio constitucional: IGUAL REMUNERACION POR IGUAL TAREA.

ESCALA SALARIAL BASICA PARA EL MAGISTERIO PROVINCIAL

CATEGORIA	SUELDO SIN ANTIGUEDAD		BONIFICACION ANTIGUEDAD									
			2 Años 15 %		5 años 30%		10 años 45%		15 años 60%		20 años 80%	
	al 28-2-74	al 1-3-74	al 28-2-74	al 1-3-74	al 28-2-74	al 1-3-74	al 28-2-74	al 1-3-74	al 28-2-74	al 1-3-74	al 28-2-74	al 1-3-74
Insp. Técnico General											4.258,08	5.298,08
Insp. Técn. Secret.											3.711,60	4.611,20
Insp. de Zona									3.164,30	3.917,—	3.483,90	4.325,—
D. 1ª C. Esc. Común									2.551,70	3.148,40	2.800,80	3.466,40
D. 1ª C. Esc. Difer.									2.685,40	3.314,60	2.934,50	3.632,60
D. 1ª C. Esc. J. Inf.									2.631,92	3.248,12	2.881,02	3.566,12
D. 2ª C. Esc. Común							2.178,30	2.676,20	2.247,50	2.692,20	2.573,10	3.180,20
D. 2ª C. Esc. c|Int.							2.552,60	3.141,56	2.721,86	3.357,56	2.947,46	3.645,66
D. 3ª C. Esc. Común					1.840,15	2.249,—	1.991,72	2.442,50	2.143,30	2.636,—	2.345,40	2.894,—
D. 3ª C. Esc. c|Int.					1.879,03	2.447,—						
Vice-Direc. Esc. Com.					1.772,57	2.164,52	1.917,09	2.349,02	2.061,62	2.533,52	2.254,32	2.779,52
Vice-Direc. Esc. J. I.					1.852,79	2.264,24	1.997,31	2.448,74	2.141,84	2.633,24	2.334,54	2.879,24
Vice-Direc. Esc. E. D.					1.906,27	2.330,72	2.050,79	2.515,22	2.195,32	2.699,72	3.388,02	2.945,72
M. Grado Esc. Común	1.349,82	1.629,32	1.476,72	1.791,32	1.603,62	1.953,32	1.730,52	2.115,32	1.857,42	2.277,32	2.026,62	2.493,32
M. G. Esc. J. Inf.	1.430,04	1.729,04	1.556,94	1.891,04	1.683,84	2.053,04	1.810,74	2.215,04	1.937,64	2.377,04	2.106,84	2.593,04
M. G. Esc. Diferenc.	1.483,52	1.795,52	1.610,42	1.957,52	1.737,32	2.119,52	1.864,22	2.281,52	1.991,12	2.443,52	2.160,32	2.659,52
M. G. Esc. c|Intern.	1.617,22	1.961,72	1.744,12	2.123,72	1.871,02	2.285,72	1.997,92	2.447,72	2.124,82	2.609,72	2.294,02	2.825,72
M. Esp. Esc Común	1.269,60	1.529,60	1.385,92	1.678,10	1.502,25	1.826,60	1.618,57	1.975,10	1.734,90	2.123,60	1.890,—	2.321,60
M. Esp. Jardín Inf.	1.349,82	1.629,32	1.466,14	1.777,82	1.582,47	1.926,32	1.698,79	2.074,82	1.815,12	2.223,32	1.970,22	2.421,32
M. Esp. Esc. Diferenc.	1.403,30	1.695,80	1.519,62	1.844,30	1.635,95	1.992,80	1.752,27	2.141,30	1.868,60	2.289,80	2.023,70	2.421,30
M .Esp. Esc. c|Int.	1.430,04	1.729,04	1.546,36	1.877,54	1.662,69	2.026,04	1.779,01	2.174,54	1.895,34	2.323,04	2.050,44	2.521,—

URBANISMO ZONA "B" 20% — URBANISMO ZONA "C": 40% — URBANISMO ZONA "D": 60% — URBANISMO ZONA "E": 80% — URBANISMO ZONA "F": 100%

El Gobierno del Pueblo, cumple con su palabra, con Perón, y con la Patria

LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y
Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J. Pérez Lucés

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T. E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Belgrano 328 Trelew

Lea... Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T. E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas
está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.

Gaiman

Concesionario

ARIA

COMERCIAL INDUSTRIAL

DEUTZ

Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

San Martín 737 Trelew

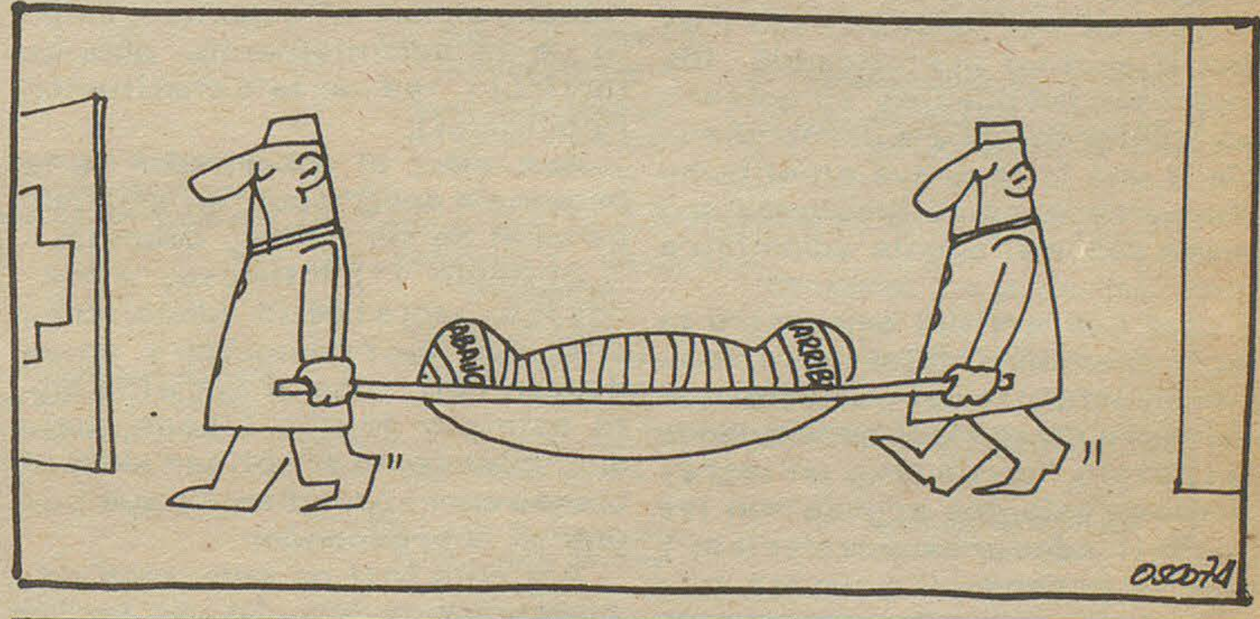
MOMENTO LITERARIO

DESAMPARO

Golpes de lluvia en las desiertas calles,
y un niño descalzo vagando sin rumbo...
El frío y las piedras hieren su piel.
¡Sus piernas desnudas, sus bracitos también!
¡Ni un techo que lo resguarde del viento cruel!
¿Y para qué pedir?... Tan sólo una miga...
¡Tan sólo una miga para comer!
Sus manecitas heladas mendigan pan,
pero sus ojitos piden mucho más;
¡Un poquito de cariño para llorar!
¡Si sólo conoce indiferencia y rechazos!
¡Si nadie le ha enseñado a rezar!
Si ha escuchado risas y le han dicho
que son los niños jugando en el hogar;
si solo y triste, al pasar por una calle,
vió a una madre a su pequeño besar;
si le contaron que todos los niños
reciben lindos juguetes en Navidad;
si sabe que siempre el "Día de Reyes"
en sus zapatos regalos encontrarán.

Niño pobre, sigue tu camino,
sigue buscando un Mundo de Amor y Paz:
¡Tal vez lo encontrarás!

Aly Cristy



juegue y... siempre gane

con lotería del CHUBUT



FUERON INTIMADOS LOS AGENTES DE LA ADMINISTRACION

PUBLICA AL CUMPLIMIENTO EXTRICTO DE LAS TAREAS

El día 25 de abril, se dio a conocer el decreto número 545 por el cual el Poder Ejecutivo provincial, en acuerdo general de ministros, adopta decisiones en virtud de los acontecimientos producidos en la víspera.

El decreto respectivo dice así: "Visto que, con fecha 24 de abril de 1974, hubo agentes de la Ad - ministración Provincial que no han concurrido a prestar servicios a los lugares habituales de trabajo, como consecuencia de actitudes de fuerza resuelta por una organización que carece de Personería Gremial;

Que consecuentemente la Unión del Personal Civil de la Nación a la que pertenecen importantes sectores de la Administración provincial se manifestó en contra de la medida por considerar que ella carecía de razones y legitimidad;

Que actitudes de esta naturaleza alteran el normal desenvolvimiento de las funciones del Poder Ejecutivo perjuficando los intereses del pueblo y su gobierno, conformando una desobediencia y una falta grave en el cumplimiento de las obligaciones que pesan sobre el agente administrativo;

Que esa actitud demuestra la incomprensión y falta de valoración al esfuerzo del gobierno que relegando algunas necesidades del pueblo, ha resuelto un incremento de salarios acorde con las posibilidades presupuestarias; y que, superando las pautas establecidas en el orden nacional, al atender a sectores de menores recursos, demuestran una sensibilidad social digna del reconocimiento cabal de los beneficiarios;

Que el acto de indisciplina constituye un agravio al pueblo de la provincia comprometido en la tarea de reconstrucción a la que ha sido convocado el país todo;

"Que aceptar o legitimidad esa actitud inconsulta e ilegítima, importa menoscabar la actitud honrada y leal de los demás agentes de la administración que, con clara conciencia de la responsabilidad que exige el momento histórico que vive el país, han concurrido con normalidad a cumplir con sus tareas dando muestra de un claro sentido de honradez y lealtad para con el gobierno y el pueblo, y

Considerando: que es deber del Poder Ejecutivo de la provincia adoptar las medidas que tiendan al normal desenvolvimiento de la administración pública (artículo 149 de la Constitución Provincial);

Por ello: el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°) Intímase, a todos los agentes de la administración pública provincial y entes descentralizados al cumplimiento estricto de sus tareas, bajo apercibimiento de aplicar las sanciones correspondientes que pudieran corresponder.

Artículo 2°) Los servicios administrativos deberán adoptar las medidas pertinentes para descontar de la liquidación de sueldos del mes de abril en curso los haberes correspondientes a aquellos agentes que el día 24 del corriente mes dejaron de concurrir a sus tareas, con la constancia de ello en sus respectivos legajos. De la misma forma y en el mes que se produzcan, se procederá en casos similares.

Artículo 3°) Regístrese, Comuníquese, publíquese, dése al Boletín Oficial y archívese".

SUSCRIPCIONES

Debido al aumento que nos hemos visto obligados a imponer las suscripciones sufrirán un rea juste. Quienes habiendo solicitado el abono hasta el fin del presente año, a partir del 1° de ene ro y todavía no hayan hecho efectivo el aporte deberán pagar por todo el período la suma de $87, 50 En tanto aquellos que ya han cumplido, deberán realizar un reajuste de 17, 50 suma esta que puede ser abonada con la renovación de la suscripción para 1975, a fin del presente año.

En tanto, todos aquellos que quieran engrosar a partir de la próxima edición nuestra lista de suscriptores, para recibir el periódico EL REGIONAL, semanalmente, deberán abonar la suma de $ 72. -

En todos los casos se incluyen dos ediciones especiales.

COMUNICADO

La Agencia Trelew, dependiente de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional de la Secretaría de Estado de Seguridad Social pone en conocimiento de los señores jubilados y pensionados que no es necesario concurrir a gestores oficiales que exijan sumas de dinero para el llenado de formularios de declaración jurada de Cargas de Familia que le son entregados por instituciones bancarias en el momento del pago del bimestre respectivo.

La cumplimentación de dicho formulario es simple y ante cualquier dificultad deben dirigirse a la sede de esta Agencia sita en Sarmiento 481 de esta ciudad, donde gratuitamente serán debidamente asesorados y en caso de impedimento se procederá también y en forma absolutamente gratuita al llenado del formulario aludido.

PERSONAL VIGILANCIA

PARA SU PLANTA INDUSTRIAL DE GAIMAN NECESITA

SORIANO S.A.

Presentarse en la misma en los siguientes horarios:

8 a 12 ó de 14 a 18 horas

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T. E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

I. R. T. O. S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T. E. 0281, Trelew.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Debe tomar conciencia de las dificultades para evitar desagradables sorpresas a último momento. EL: Es probable que pueda tomar las decisiones adecuadas siempre que logre frenar la impulsividad de su temperamento.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Procure consolidar si situación sin pasar por encima de otras personas. Es probable que establezca nuevas relaciones realmente valederas. EL: Espere aún unos días antes de realizar un viaje ya planeado.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Hasta el 1 de junio todo marchará bien en el campo sentimental pero a partir de esa fecha surgirán las complicaciones. EL: Debe prestar más atención a su salud e incluso reaiizar una visita a su médico.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Procure resolver cualquier dificultad en forma pacífica y evite cualquier tipo de choques que puedan perjudicar a otras personas. EL: Deberá tener cuidado con la indiscreción de sus amigos: no confíe sus secretos.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Acontecimientos que han alterado su interior pero que finalmente serán experiencias aprovechables. EL: Procure no herir a personas muy cercanas marcando su aprecio o preferencia por otras. Evite las discusiones familiares.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Negocios y finanzas en alza y con perspectivas promisorias. Procure consolidar una relación efectiva. EL: Es importante saber cómo decir las cosas para no crearse resistencias. Es probalbe que sea criticado aunque sin suficiente fundamento.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Procure aprovechar las nuevas oportunidades que en este período se presentarán, para fijar las bases de su futura acción. EL: Más iniciativas que serán fáciles de concretar basadas en la experiencia adquirida durante los últimos meses de su labor.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Es preciso que no se apure a quemar etapas y que tenga la prudencia necesaria para esperar el momento más oportuno. EL: Ante el sinnúmero de tareas que le esperan tendrá que fijarse plazos y organizarse para poder cumplir sin apremios.

SAGITARIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Es probable que encuentre en quienes le rodean, alguna oposición a sus planes. Deberá convencerlos para que le presten su apoyo. EL: Será necesario un viaje y usted tendrá que ir previéndolo para que el mismo no se torne una complicación. Buena influencia astral.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Proyectos que deberán ser corregidos para poder ser llevados a la práctica con un margen mínimo de error y más posibilidades de éxito. EL: Muchas novedades y en general, buenas. Compromisos que se resuelven con el apoyo de sus superiores. Problemas gastronómicos.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Deberá actuar con la máxima prudencia si quiere que lo ya avanzado siga progresando. Decisiones para las que necesita mucha calma. EL: No tema tomar nuevas iniciativas pero trate de escuchar a personas relacionadas con su trabajo que le harán útiles sugerencias.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Procure que no se interrumpa su comunicación con colaboradores ya que unidos será más fácil lograr sus objetivos. EL: Cuidado con el dinero. No gaste más de lo necesario ya que es posible, que el ingreso que tenía como seguro no sea percibido en término.

-0-0-0

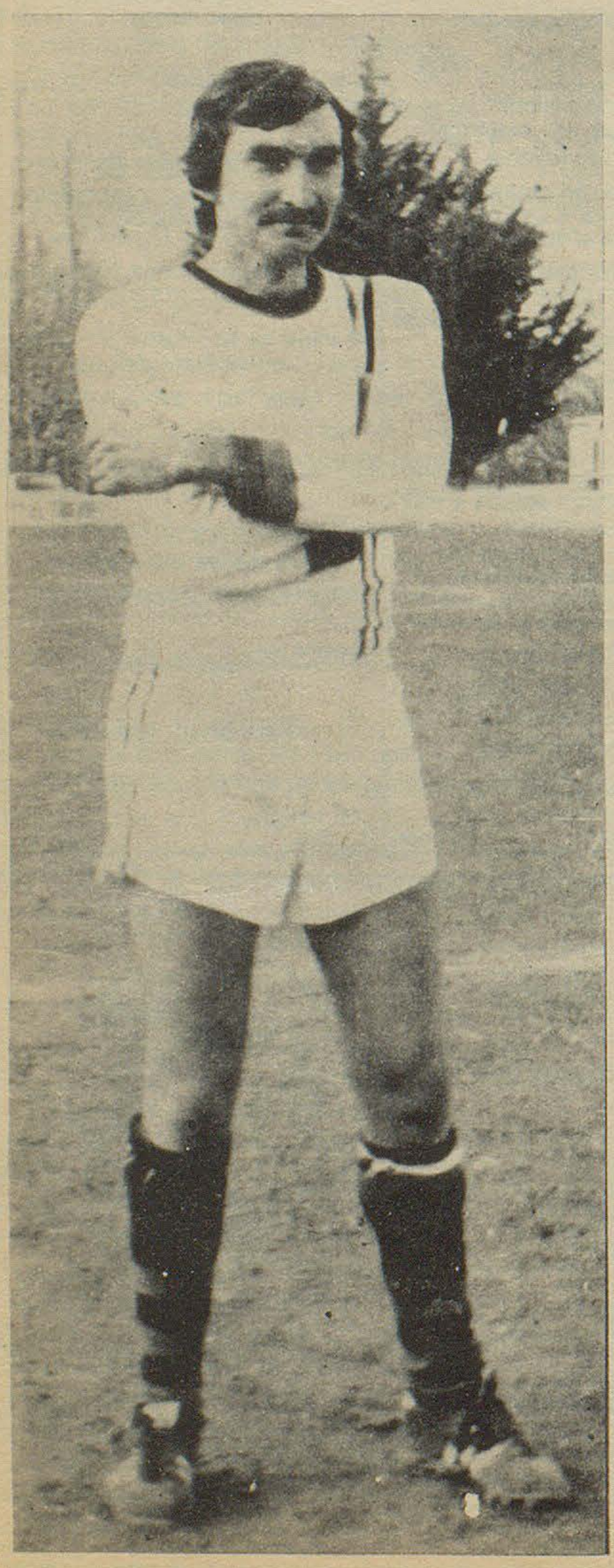
GAIMAN FUTBOL CLUB

Ha asumido la dirección técnica de Gaiman Fútbol Club, en el plantel de cuarta y primera división, el señor Luis Carpintero, quien realizara toda su trayectoria como futbolista vistiendo la casaca de esta institución. Los parciales de G.F.C. tienen ahora la esperanza de que el equipo vuelva al ritmo de juego del año anterior, en el que cumplió una brillante campaña. La tónica parece ser mantener los valores locales y si es necesario, lograr refuerzos foráneos, lo que coincide con el criterio que domina la hinchada, según se puede comprobar.

La cita es mañana en la Villa Deportiva a las 17 horas, oportunidad en que se llevará a cabo una reunión con todos los jugadores de la institución, para tratar "temas de suma importancia", según reza la invitación a la misma.

FOTOGRAFIAS: Toti Rodríguez (abajo, izquierda); Chasco (arriba); "Cotó" Figuegoa (abajo, derecha).







Acto Inaugural de la Construcción de las 76 Viviendas de la Cooperativa "La Loma"

El día 28 del corriente mes en horas de la mañana, se realizó en el lugar donde se emplazará el barrio de las 76 viviendas de la Cooperativa "La Loma" el acto inaugural de los trabajos de construcción. La simbólica palada inicial fue dada por la esposa del señor Rudi Weise, quien fuera uno de los más entusiastas promotores para la concreción de dicho barrio y en cuya casa se había realizado la primer reunión en la que se decidió encarar el proyecto.

Estuvo presente en la ocasión el diputado nacional y presidente de la mencionada cooperativa, señor Gilberto Hughes, a quien acompañó el diputado nacional por la provincia de Corrientes, señor Hipólito Zapata y una comitiva de funcionarios del Congreso de la Nación, integrada por los señores Luis Tejada, Florencio Ladogara, Fernando Rodríguez y Villafañe. También se encontraban presentes los diputados provinciales Elías, Nizetich y Gutiérrez, quienes arribaron acompañados de los dirigentes de la Regional de la C.G.T. señores Mucci, Ayala y Ovando. Asimismo asistieron al acto, funcionarios del Banco Hipotecario Nacional, sucursal Trelew, subgerente señor Luis García Rojas, subcontador Malbrán y el señor Roldán del departamento técnico.

Por parte de la empresa constructora asistieron el representante técnico de la misma, arquitecto Montalvo; Gustavo Petterson también del equipo técnico y el encargado de los trabajos del barrio a construirse, señor Acciulo. Completaron la presencia directivos de la Cooperativa "La Loma" y numerosos vecinos de nuestra localidad, futuros adjudicatarios de las viviendas a levantar.

PALABRAS DEL SEÑOR HUGHES

Hizo uso de la palabra en la oportunidad el señor Gilberto Hughes, en su carácter de presidente de la institución que gestionó las 76 viviendas. Señaló el parlamentario que "se cumple un sueño largamente acariciado por gente de Gaiman. Este va ser un barrio modelo en su género, de acuerdo a lo que está proyectado": "Creo que más que el esfuerzo de la cooperativa en sí es el esfuerzo de la comunidad de Gaiman, porque la municipalidad colabora ampliamente, lo mismo que la Cooperativa Eléctrica. Además hemos contado permanentemente con la buena voluntad, el asesoramiento permanente del personal técnico y profesional de Agua y Energía Eléctrica que es en alguna medida donde nació la idea de la formación de esta cooperativa. Y creo que más que dentro de Agua y Energía, nació precisamente en la casa de un compañero que espiritualmente está con nosotros, el compañero Rudy Weise. Este es un homenaje a su memoria"... "el ingeniero Pérez, hagamos justicia y hagamos abstracción de su presencia en este emotivo pero sencillo acto, ha sido posiblemente el alma mater de todo este trabajo. Hago extensivo este reconocimiento al Consejo de Administración de la Cooperativa que durante ocho años ha bregado incansablemente para lograr esto que yo digo ya es un éxito. Asimismo la colaboración de funcionarios que ya no están, por ejemplo el anterior intendente municipal de Gaiman, el amigo Vivian Williams, así como el Escribano Terán, la primitiva comisión directiva de la antigua "Cooperativa La Loma" de Trelew, el señor González que era presidente en aquel tiempo y también funcionarios de anteriores gobiernos de la provincia, porque aquí, por encima de las camisetas políticas, existió siempre el espíritu del hombre patagónico. No sé si es la distancia o la soledad que nos une y a veces uno se siente reconfortado cuando llegan a nuestros lugares hombres que honran al país y a su profesión como el ingeniero Pérez, que vienen al Chubut para trabajar honestamente, han constituido aquí su familia y esperamos que aquí se queden por muchos años. Hago extensivo este reconocimiento a los compañeros de la CGT que se encuentran aquí presentes; la presencia de mi querido amigo, el diputado Nacional Zapata, de Corrientes que llega por primera vez a estos lugares; a los diputados provinciales que siempre estarán presentes para cualquier problema que haya que

(pasa a la página 9)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio $1,50

Nº 203 - Director: Donald Thomas — 4/5/74 - Gaiman (Chubut)

ASALTO CAMINO A Pto. MADRYN; VUELCO Y DETENIDOS EN GAIMAN

El día 2 de mayo fue asaltado el taxista Ernesto Florencio Cuesta, a quien -camino a Puerto Madryn- sustrajeron el automóvil, dinero y la totalidad de las vestimentas, quedando completamente desnudo.

El auto fue encontrado en las inmediaciones de Gaiman, en la Ruta Nacional Nº 25, lo que povocó la atención de gran parte de la población ante la alternativa de que los maleantes podrían estar en la misma localidad. Así fue y los mismos fueron detenidos en el Restaurant Argentino del señor Carlos Ciccia, aproximadamente a las 11 horas.

El taxista, a su vez propietario del vehículo, nos narró cómo sucedieron los hechos y a continuación brindamos su versión a nuestros lectores, en forma exclusiva: siendo la 1,45 hs. aproximadamente, el señor Cuesta se encontraba en la parada de taxis de la plaza Independencia de la ciudad de Trelew, en la intersección de las calles 25 de Mayo y Rivadavia, cuando tres individuos jóvenes le solicitaron si los podría trasladar hasta Sierra Grande. Uno era rubio, alto de unos 20 a 25 años; el segundo de altura mediana, delgado y de cabello negro; y el restante una mujer, entre 18 y 20 años. Esta última y el primero subieron al vehículo; el otro se quedó en la plaza.

Primeramente pidieron trasladarse al Hotel Trelew, donde levantaron el equipaje consistente en dos valijas, una mediana y otra chica, ambas abultadas y una guitarra, con forro rojo. Posteriormente el taxista pasó por su domicilio, para levantar una cubierta más de auxilio y abrigo y luego se dirigieron a la estación de servicio "Josecito" (ex-Copuma) para llenar el tanque de nafta. Cuando estaban en este último lugar, el señor Cuesta destacó al encargado de turno que sospechaba de los pasajeros que llevaba, debido a que trataban de ocultar el rostro, no pudiéndolos observar por el espejo retrovisor porque se ubicaban a los costados del asiento.

Ya en viaje el pasajero comenzó a hacer algunas averiguaciones que aumentaron las sospechas del señor Cuesta. El malviviente le preguntó si existía policía caminera, cómo estaban los caminos, la velocidad del coche. En otros momentos de la conversación el caco dijo ser un hombre de trabajo, aunque le gustaba mucho divertirse y sacó una botella de whisky con la que quiso convidar al conductor quien no aceptó, alegando que podría causarle inconvenientes para hacer el viaje.

El asalto se produjo cuando el taxista dijo que el alternador había comenzado a fallar (precisamente ese mismo día lo había hecho arreglar) circunstancia que los obligaba a retornar a Trelew, debido a que el indicador

(pasa a la página 11)



ACTO DEL 1º DE MAYO EN LA CIUDAD DE TRELEW

Habla el gobernador, Dr. Benito Fernández, en el acto realizado por las 62 Organizaciones frente al edificio municipal de la ciudad de Trelew. Concurrieron alrededor de 1200/1500 personas, según los cálculos, que escucharon primeramente la palabra del presidente Perón por altoparlantes, en transmición directa. Posteriormente se entonó el Himno Nacional y luego la marcha "Los muchachos Peronistas". Luego tuvo la palabra el dirigente gremial, Secretario General de las 62 Organizaciones, señor José Gómez y por último lo hizo el señor gobernador.

REPORTAJE AL DIPUTADO NACIONAL GILBERTO HUGES

El diputado nacional, señor Gilberto Hughes, manifestó a EL REGIONAL, en su visita a Gaiman cuando se le solicitó su opinión respecto a la actual situación política de la provincia: "Estoy tomando un poco de conocimiento, me he enterado de algunos problemas en la legislatura, ya que los diputados del sector gremial se han independizado. He analizado con ellos la situación, en mi carácter de delegado de la C. G. T. En realidad corresponde decir que cuenta con nuestro total apoyo la decisión de ellos por cuanto es justa. No nos olvidemos que el movimiento obrero argentino y mucho más en este momento, es la columna vertebral del Movimiento Justicialista, tanto es así que -esto no lo digo yo, sino que lo dice el propio presidente de la Nación, el general Perón- de manera que la actitud de los compañeros gremialistas no significa de ninguna manera, ni deslealtad ni traición al movimiento, pienso que es una reafirmación, porque de la manera que se desarrolló el proceso electoral en nuestra provincia, el peronismo iba dividido en dos fracciones, una que estaba avalada por el Consejo Nacional del Movimiento Justicialista, el sector que encabezó el entonces candidato, Dr. Benito Fernández y el otro sector que era el que encabezaba el Dr. David Patricio Romero. De manera, los que estuvimos en la verdadera línea, en última instancia logramos el triunfo que el Dr. Benito Fernández fuera gobernador, hemos respondido siempre a una auténtica verticalidad y verticalidad se llamaba en ese momento votar la lista que lideraba el compañero Benito Fernández, y verticalidad se llama en este momento tomar posiciones como toman los compañeros en defensa del verdadero justicialismo, porque aquí todo el mundo se llena la boca y se rasga la vestidura hablando de Perón y cada vez lo interpreta como mejor le parece, tanto es así que en el seno del propio Congreso había diputados nacionales de la denominada tendencia, que son grupos indudablemente de la izquierda, que en última instancia fueron separados, expulsados del movimiento y ellos también hablaban de verticalidad y en nombre de la verticalidad reclamaban la patria socialista, y en nombre de la verticalidad saboteaban la acción del propio presidente de la Nación. De manera que los siete puntos presentados por los compañeros, analizados en profundidad, la posición de ellos cuenta con el aval de la C. G. T. Regional.

P: -Usted ha tomado conocimiento de los requerimientos del SOYEAP.

Hughes: -Nosotros no tenemos contacto con el SOYEAP porque no integra la C. G. T. pero cuando un movimiento obrero, se moviliza y cuenta con el respaldo de su base, indudablemente que hay que respetarlo. Nosotros respetamos al SOYEAP, por que pese aunque dicen que no tiene personería gremial, indudablemente hay atrás un auténtico movimiento que hay que tener en cuenta. Las puertas de la C. G. T. están abiertas, de manera que suponemos que en su momento el SOYEAP se va a integrar.

Pregunta: En la Cámara de diputados de la Nación se ha presentado algún proyecto para la provincia?.

Hughes: -Nosotros, por supuesto, como pertenecemos al partido mayoritario, tenemos la obligación política de primero consultar la viavilidad de un proyecto, uno podría presentar una infinidad de proyectos que a uno se le ocurren, incluso ya habíamos hablado en Buenos Aires de un ferrocarril realmente patagónico o sea la continuación del Ferrocarril General Roca al Sur, con los ramales correspondientes, es decir que de alguna manera ese proyecto se podría haber presentado, pero entonces entra a jugar otro aspecto, se podrá llevar a cabo ese proyecto? Entonces uno está en la consulta. En eso a veces vale mucho más ser opositor. Porque si yo fuera opositor, ese proyecto e infinidad de proyectos más y diría que no los quieren hacer.

Posteriormente el señor Hugues destacó la objetividad de EL REGIONAL, ya que manifestó que "no siempre los periodistas son imparciales, entiendo que hay que ser constructivo y tienen derecho a dar una opinión lo que no se puede hacer es especular en forma demasiado evidente con algunas informaciones.

De buena fe muchas veces cuando llegué a Chubut he hecho declaraciones, después los comentarios de determinados periodistas no coinciden en absoluto y yo veo ahí una mala intención. Estimo que menoscaba la labor de los periodistas y desprestigia. Entonces uno a veces se priva de hacer declaraciones que interesan a la provincia porque tengo el temor de que sean tergiversadas, al servicio de alguien o en beneficio de alguien.



GILBERTO HUGES

Requerido sobre la situación gremial de la zona, acotó: "La C. G. T. continúa con nuestra conducción y supongo que dentro de poco tiempo habrá elecciones, como se ha hecho en todo el país. Por otro lado he visto que hay una "62 Organizaciones" que fue constituida "entre gallos y medianoche", donde los gremios representativos no han tenido participación, porque no fueron convocados, así que para mí no tiene ningún valor. Lo digo con toda sinceridad. Esas 62 no representan nada, porque ahí aparte de un montón de sellos y membretes yo me pregunto cuánta gente hay ahí atrás. Un gremio tan importante como el textil -más de 2500 afiliados- no es tenido en cuenta, lo mismo ocurre con el gremio de Luz y Fuerza, es un gremio importante porque tiene 600 afiliados que merece ser tenido en cuenta, y estar incorporados. Uno lee la organización de esas 62 Organizaciones y dice atrás de esto hay 500 afiliados. La pueba evidencial está en que un gremio como la UPCN, por ejemplo, ordena que no hay que adherirse al paro del SOYEAP y sin embargo no tiene ningún éxito. Quiere decir que no es lo que ellos dicen. Lo que pasa es que los dirigentes tienen que ser dirigentes de base; hay que tener real representación, no solamente sellos

(pasa a la página 4)

Vendo Multicarga Fiat en buen estado modelo 1969

Tratar: Tello 999 - Gaiman

PUERTO MADRYN TIENE SU PERIODICO:

"IMPACTO" APARECIO EL DIA JUEVES 2

Una grata nueva ha significado para el habitante de Puerto Madryn la aparición de un semanario, "IMPACTO", cuya dirección está a cargo de la señora Nélida M. Manera de Cagnoli. De formato semi-tabloide, compuesto de 12 páginas, el nuevo medio periodístico cuenta de una abundante y variada información y comentarios que hacen a la actividad de la ciudad portuaria, que evidencian un dinamismo y sentido de la profesión. Dice su dirección en la nota titulada "Nuestra Presentación": "Así. Con la, sencillez que lo caracterizará siempre, pero firme en el propósito de ser útil a la comunidad, llega a ustedes en su primer número, "Impacto", semanario de Madryn. Dedicado a quienes tienen el orgullo de haber nacido en esta maravillosa ciudad de la Patagonia. Para aquellos que día a día van arribando a ella desde distintos puntos de nuestra patria y de países hermanos, atraídos por sus bellezas naturales y su futuro promisorio. Y finalmente, para todos aquellos que la habitan, temporaria o definitivamente.

Siempre al servicio de la verdad, sus páginas serán el reflejo de las manifestaciones locales y de los hechos que acontezcan en el país.

Nuestras puertas estarán siempre abiertas para todos aquellos que deseen hacer públicas sus inquietudes".

EL REGIONAL, le da la bienvenida al nuevo medio que se integra a la familia periodística de nuestra provincia y felicita a su dinámica directora por la línea amena y sin ataduras que se ha impuesto y que la primera edición muestra claramente.

CAJA DE ASISTENCIA SOCIAL

- Lotería del Chubut -

LICITACION PUBLICA Nº 2 DGL/74

EXPEDIENTE: 061 DGL/74

MOTIVO: Distribución Oficial Exclusiva de billetes de Lotería, en los Departamentos Escalante, Sarmiento y Senguer de la Provincia del Chubut.

GARANTIA DE CONTRATO: Un millón quinientos mil pesos ($1.500.000, 00)

DURACION: Cinco años.

GARANTIA DE OFERTA: Uno por ciento sobre la garantía ofrecida.

VALOR DEL PLIEGO: Ciento Cincuenta pesos ($150, 00).

APERTURA: 30 de mayo de 1974, a las 10, 00 horas en la calle Pedro Martínez 130 de RAWSON (Chubut).

VENTA DE PLIEGOS Y CONSULTAS: Pedro Martínez 130 - Rawson (Chubut), en horario administrativo.

ACTO CULTURAL

Hoy sábadoa las 16 horas.la Subsecretaría de Cultura de la Nación proyectará diapositivas y películas sobre arte. El acto es de entrada libre y tendrá lugar en la Capilla Vieja de Gaiman. Colaboran en la organización alumnos de tercer año del Instituto Camwy. Mientras tanto los cuadros del LXIII Salón de Artes. Plásticas puede ser visitado en el Colegio Nacional de Trelew hasta hoy a las 20 horas.

FALLECIMIENTO

ISIDRO SAMSO ALMIRALL
(Q. E. P. D.).

El día jueves dejó de existir en la ciudad de Trelew, en un Sanatorio donde se encontraba internado, el señor Isidro Samso Almirall, cuando contaba 82 años de edad. Su deceso provocó hondo sentimiento de pesar, ya que era uno de los más antiguos vecinos de nuestra localidad, cuya trayectoria mereció el respeto y el aprecio de toda la población. Su desaparición enluta a las familias Samso, Miguel, Pascual, Paz y otras.

Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis de Gaiman en el día de ayer, después de las 16 horas, siendo acompañados hasta su última morada por una larga caravana que expresó su profundo dolor ante tan sentida pérdida.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

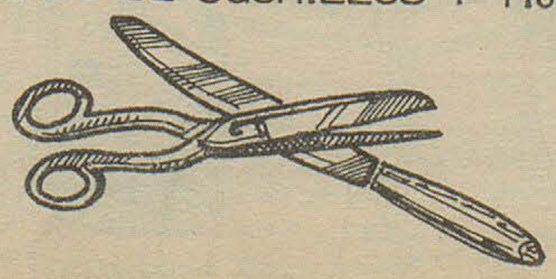
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca

LO MEJOR

REPORTAJE AL DIPUTADO NACIONAL GILBERTO HUGHES

(viene de la página 2)
y membrete.

"Algunos nombres ya son bastante gastados en el panorama gremial de la zona porque llevamos casi 25 años. La C. G. T., guste o no guste nació por inspiración nuestra en 1950 y las 62 organizaciones nació en 1971 -72 y la hemos mantenido hasta este momento, entonces uno ve ahora que aparecen gremios después del 25 de mayo de 1973, que nos critican, que nos cuestionan y nos declaran personas no gratas. Se dice por ahí que a Gilberto Hughes no lo conoce nadie. Bueno, a mí me pueden conocer aunque sea por "transfuga" pero me pueden conocer. Lo que yo no conozco es la gente que firma ahí. Y como uno ha estado 25 años en este quehacer gremial y de repente encuentra un nombre y un apellido que firma una declaración y que dice que a mí no me conoce, yo le pregunto quién lo conoce a él ¿dónde estaban hasta el 25 de mayo de 1973?.

P: Las 62 en el orden nacional han manifestado su apoyo al gobernador de la provincia, respecto a los sucesos de Comodoro Rivadavia?.

Hughes: -Si, pienso a veces que llegan informaciones que deben ser inexactas, si bien es cierto que a nivel de movimiento nacional indudablemente pueden dar un apoyo al gobierno provincial, lo que me sorprende un poco por que acá el cuestionado nunca fue el gobernador; los cuestionados son ministros y uno de esos ministros es metalúrgico y a la cabeza de las 62 Organizaciones está Lorenzo Miguel y por ahí más o menos le puedo decir cómo viene la cosa; además el gobernador no es cuestionado repito. Nos enfrentan como pidiéndole la renuncia al gobernador lo que nunca hemos hecho. Hemos pedido la cabeza de dos ministros que son los responsables directos de los hechos sucedidos en Comodoro Rivadavia.

ARCHIVO

UN PEDIDO A NUESTROS LECTORES

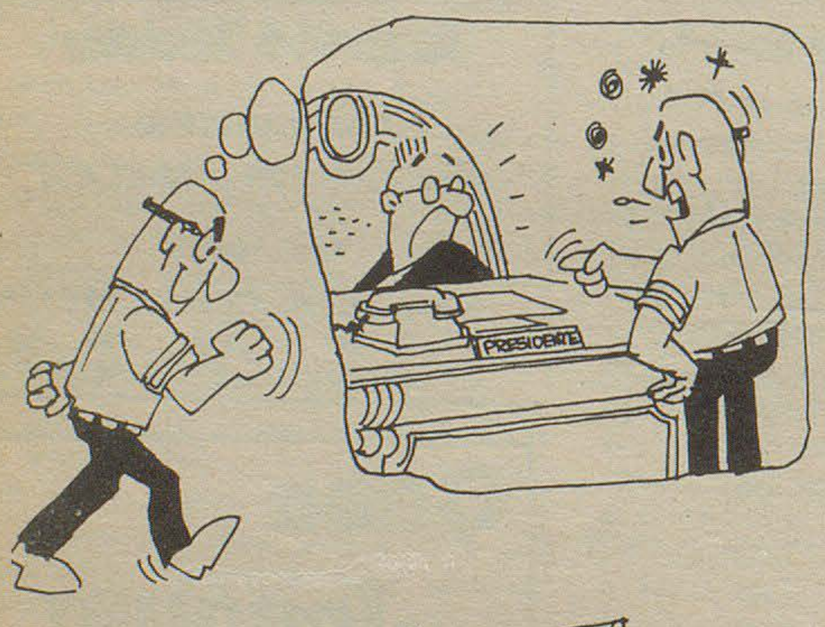
Nuestros habituales lectores saben el por qué de esta iniciativa.

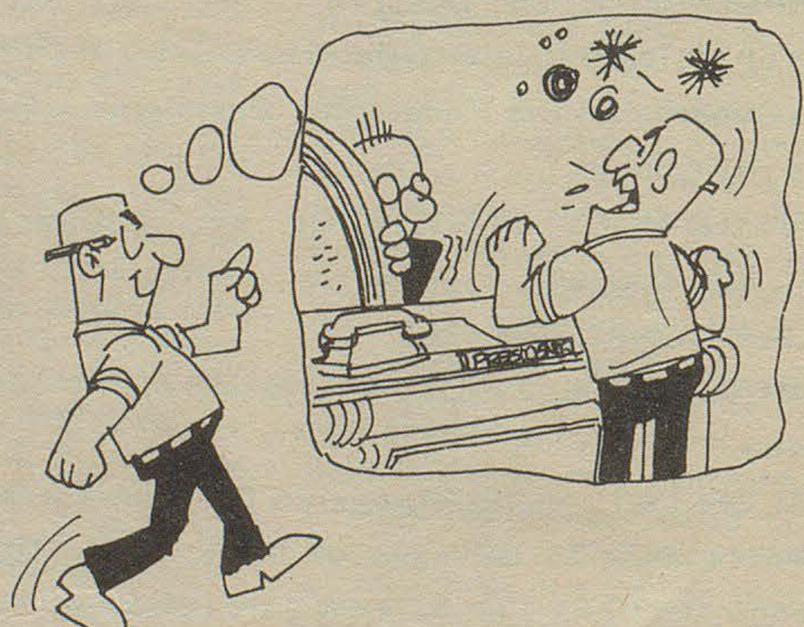
En numerosas ocasiones hemos hecho referencia a la desaparición de los archivos de EL REGIONAL, de la primer y segunda época.

Saben también los habituales lectores que EL REGIONAL reinició su labor, en lo que denominamos tercer época, después de un casi desmantelamiento total de su vieja imprenta, la que se debió dotar nuevamente de los indispensables elementos tipográficos y reacondicionamiento de maquinaria. Fue casi empezar de nuevo, con la falta de un lazo a las dos anteriores épocas salvo aquel de sentimentalismo que nos relacionaba a una gran trayectoria periódistica que el pueblo conservaba en el recuerdo. Es así que iniciamos la tercer época con un nuevo número uno y no del número que hubiese correspondido.

Hoy estamos empeñados en rescatar, aunque más no sea, en forma aislada viejos ejemplares de EL REGIONAL que pueden guardarse en tradicionales hogares de Gaiman y todo el valle.

Mucho agradecemos a todos aquellos que puedan colaborar en esta tarea de rehacer el archivo ya que poder realizarlo significaría un valioso documento.









momento femenino

POLLO AL JEREZ

INGREDIENTES:

1 pollo grande, 100 g de manteca o margarina, sal, pimienta, hojas de salvia o de laurel, 2 clavos de olor, 1 cebolla, 1 zanahoria, 1 tallo de apio, 1/4 de litro de jerez, 1/2 cucharada de harina, caldo o agua.

Para la guarnición: 3/4 de kg. de papas de tamaño parejo, 50 g de manteca o margarina, 1 yema, sal y pimienta.

PREPARACION:

Se limpia muy bien el pollo, se pasa por la llama para quemarle las pelusillas, se lava y se seca perfectamente. Se corta en cuartos, y se doran éstos en la manteca o margarina en una cacerola puesta sobre fuego moderado. Se retiran los trozos de pollo, se disponen en una fuente y se colocan en la cacerola la cebolla, la zanahoria y el apio cortados en tiritas y las hojas de salvia o de laurel; se saltean hasta que la cebolla esté transparente. Se agrega 1/2 taza de caldo o de agua caliente y se desprende con el mismo fondo de coción. Se colocan nuevamente los cuartos de pollo en la cacerola, se sazona todo con sal, pimienta y los clavos de olor y se baña con el jerez. Se tapa el recipiente y se cocina lentamente el contenido durante media hora.

Se retira el pollo, se pasa todo el fondo de cocción por tamizo por la licuadora y se agrega la harina diluída en 1/2 taza de agua o caldo frío. Se vuelve a poner todo en la cacerola y se revuelve hasta que suelte el hervor. Se ponen los trozos de pollo en la salsa y se mantiene al bañomaría, con la cacerola tapada, hasta el momento de servir, se acompaña con las figuras de papa duquesa, rellenando el centro de éstas con la salsa y llevando el resto de la misma a la mesa en una salsera.

PREPARACION DE LA GUARNICION

Se lavan bien las papas y se colocan en una cacerola con abundante agua y sal. Se tapa el recipiente y se hierve el contenido hasta que las papas estén tiernas. Enseguida se escurren, se les quita la piel y se pasan por un prensapapas, dejando caer el puré en un tazón. Se agregan la manteca o margarina blanda, la yema, sal y pimienta a gusto. Se mezclan muy bien todos los ingredientes y se extiende lo obtenido en una fuente enmantecada, dándole una altura de unos 2 cm. Se deja entibiar y se recorta con cortapastas grandes de la forma que se desee, previamente enmantecados. Se unen los retazos para formar nuevas figuras. A cada una de ellas se le retira el centro con un cortapastas liso y pequeño. Se colocan con cuidado en una placa de horno enmantecada y se introducen en el mismo a temperatura moderada, hasta el momento de servir, dejando que se doren o no, a gusto.

DECORACION:

Aquí le brindamos una idea práctica para dividir un ambiente grande en living-comedor y dormitorio, con dos utilísimos muebles.



TORTA NEVADA

En un bol ponga siete yemas con ciento cincuenta gramos de azúcar; cuando estén a punto de letra, añada cien gramos de harina tamizada y por último las claras batidas a nieve firme. Mezcle con mucho cuidado para que no pierda la esponjosidad que se busca. Ponga la preparación en una manga con boquilla lisa y, sobre placas enmantecadas y enharinadas, forme cuatro discos, que hará cocer en horno de calor moderado durante media hora. Cuando estén listos y fríos, sobre un plato que pueda ir al horno, arme la torta untando los discos con dulce de leche, otro con crema natural, o con crema de chocolate. Sobre el disco de arriba extienda una capita de dulce de leche para que no absorba el merengue. Cubra con merengue italiano colocado en una manga con boquilla lisa y con ayuda de un tenedor. Caliente bien el horno y déle un "golpe" para que se endurezca la parte externa.

MERENGUE ITALIANO

Con trescientos gramos de azúcar refinada, agua como para remojarla, prepare un almíbar a punto de bolita blanda; mientras tanto, bata en un bol cinco claras a punto de nieve firme; cuando el almíbar está a punto, viertalo sobre las claras, gota a gota, mientras bate con fuerza. Continúe batiendo hasta que se enfríe y forme picos al levantar el batidor.

CONSEJITOS...

Ya estamos en pleno otoño. Comienzan esos días poco apacibles, en los que el hogar parece un remanso calentito y confortable.

Repasemos el botiquín para que los resfríos no nos pesquen desprevenidas. Tengamos una buena provisión de anticatarrales, antihistamínicos y antifebriles, analgésicos, alcohol, pastillas y jarabe para la garganta y la tos. Si se trata de una gripe o una angina, el recurso inmediato es llamar al médico, pero en el caso de un resfrío o una tos persistente, podemos tener ya los remedios a mano, evitando males mayores. No olvide incluir un frasco de miel, no en el botiquín, pero sí con miras medicinales. No por antiguo es menos eficaz el remedio de leche caliente con miel después de una mojadura, o una infusión de limón y miel después del primer estornudo.

EDUCACION DE ADULTOS EN LA PROVINCIA

El subsecretario de Educación y Justicia, señor Eduardo N. Bernal, recibió en su despacho, al coordinador provincial de la Dirección Nacional de Educación del Adulto, doctor Carlos Alberto Moreno, quien llegó procedente de Comodoro Rivadavia, sede de sus funciones.

Durante la entrevista, fueron tratados distintos aspectos relacionados con la aplicación del plan nacional de educación del adulto en el ámbito de esta provincia. El subsecretario Bernal reiteró al funcionario la más amplia colaboración del gobierno del Chubut en la realización del mencionado programa educacional.

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Elena Williams y Manuel García Vázquez por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Fabiana Vanesa. El grato acontecimiento se produjo el día 16 de marzo.

Para alegría de los esposos Raquel Edelma Vázquez y Juan Alberto Figueroa llegó al mundo el día 19 de abril un robusto varoncito que responderá a los nombres de Aníbal Alberto.

El hogar de los esposos Lidia Rodríguez y Manuel Mellao se vio alegrado el día 27 del pasado mes por el feliz advenimiento de un bebito para quien han elegido los nombres de Oscar Feliciano.

CUMPLEAÑOS

El día 5 del corriente mes cumplirá 17 años en nuestra localidad, la señorita María Alejandrina Cide.

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371
1er. Piso — Trelew

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 – Esquina E.E.U.U.
Trelew — Chubut

Estudio Jurídico
FRANCISCO O. FERNANDEZ
Abogado
Irigoyen 698
1 er. Piso — Trelew

Doctores
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica Médica – Partos
Pediatría
Dolavon — Chubut

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Eugenio Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

NESTOR A. PEREZ
Ing. Civil e Hidráulico
Rivadavia 444 — Trelew

Estudio Jurídico
HERNAN VARELA DIAZ
EDUARDO ZABALETA
C. Pellegrini 347 T.E. 0242
Trelew

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 — Gaiman

SANTIAGO M. RIESTRA
BERTIE R. JORGE
ARTURO LIENDO
Pellegrini 443 T.E. 0292
Trelew

VALERIANO TERAN
Escribano
Tello y Sarmiento — Gaiman

Dr. RAUL E. MARTIN
Clinica Médica
Atiende en Gaiman
de lunes a sábado
de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 — Gaiman

Profesor Superior de Piano
OSCAR DAVID LECCESE
Se dan lecciones
San Martín 230 — Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Odontólogo
Atiende en Dolavon:
días, martes y jueves
de 15 a 19,30 hs.
Maipú 185 — Dolavon

28 años en la profesión Optica en la Patagonia
OPTICA BOCIAN
España 12 Tel. 0508 Trelew

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Dentista
Unicamente extracción
y dentadura postiza
Composturas en el acto
lunes, miercoles y viernes
de 16 a 19 hs.

Al Servicio de su vista
Anteojos para sol
OPTICA CENTENARIO
España 94 — Trelew

Doctor en Medicina
Clínica Médica
Cirugía – niños
Dr. FERNANDEZ DOPAZO
E. Tello 782 — Gaiman

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460 – T.E. 0067
Trelew — Chubut

SERA INAUGURADA LA UNIVERSIDAD DE LA PATAGONIA; ASISTIRAN EL GOBERNADOR Y EL MINISTRO TAIANA

De acuerdo con lo que se ha anunciado, hoy sábado, a las 11, será inaugurada la Universidad Nacional de la Patagonia, a cuyos efectos viajará especialmente desde la Capital Federal el ministro de Cultura y Educación de la Nación, doctor Jorge Taiana, acompañado de una comitiva integrada por altos funcionarios.

En Comodoro Rivadavia, adonde arribará por vía aérea a las 8.55, el ministro será recibido por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, miembros del gabinete y otras altas autoridades provinciales. En el aeropuerto se le entregará al doctor Taiana copia del decreto por el cual se lo declara huésped de honor de la provincia del Chubut.

El mandatario provincial llegará a la ciudad petrolera mañana, viernes, a las 21.25.

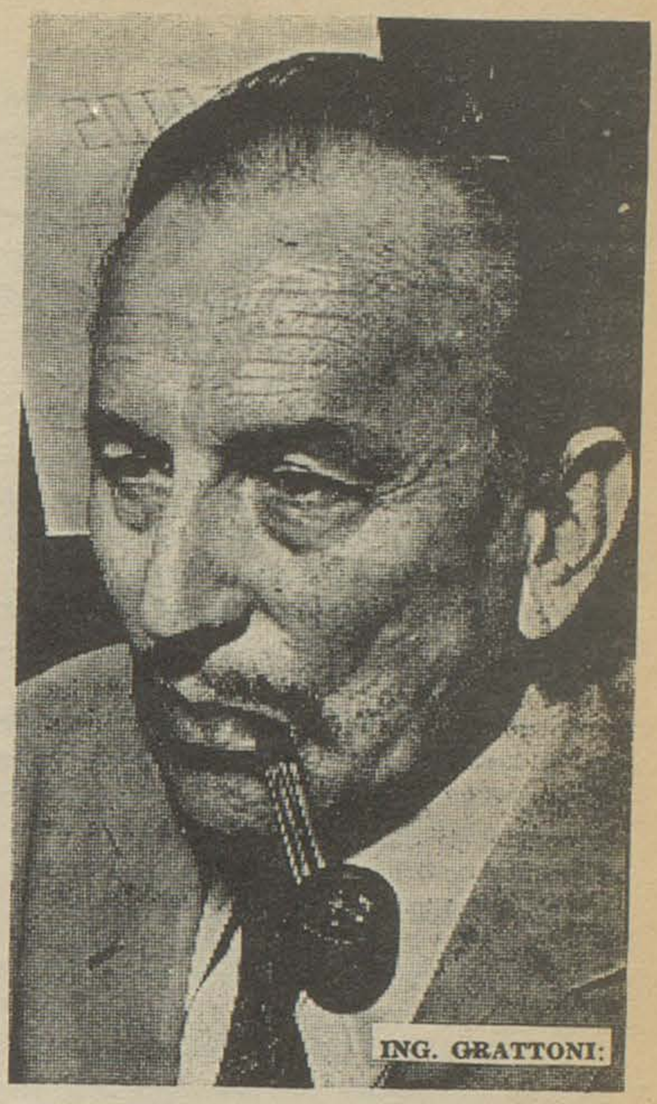
Respecto de la comitiva del ministro Taiana, se informó que estará integrada por el subsecretario de Asuntos Universitarios, doctor Carlos Ignacio Rivas; el director sectorial de Relaciones Universitarias, señor Julio H. Lyonet; jefe de prensa del Ministerio, señor Luis Grasino, y jefa de la Secretaría Privada y Técnica, señorita Marta Guerrero.

LOS ACTOS DEL SABADO

El acto inaugural de la Universidad Nacional de la Patagonia tendrá lugar a partir de las 11. En primer lugar se entonará el Himno Nacional Argentino, tras lo cual se dará lectura al decreto de creación de la casa de altos estudios y designación de su rector, ingeniero agrónomo Silvio Grattoni, quien será puesto en funciones por el ministro Taiana. Este, a continuación pronunciará un discurso. Luego hablarán el rector Grattoni y el gobernador Fernández.

A las 13, será servido un almuerzo en Chalet Huergo. Posteriormente -entre las 17.30 y 19.30- las autoridades visitarán las instalaciones de YPF, y, en horas de la noche, será servido un banquete.

El domingo, por la mañana, se realizará un sobrevuelo por sobre el bosque petrificado de Jaramillo, en aviones de la provincia.



ING. GRATTONI:

AUTORIDADES DEL A. C. A.

Arribó el día 2 de mayo a la provincia, procedente de Buenos Aires, el presidente del Automóvil Club Argentino (ACA), doctor César Carman, quien en horas de la tarde de ese mismo día fue recibido por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández.

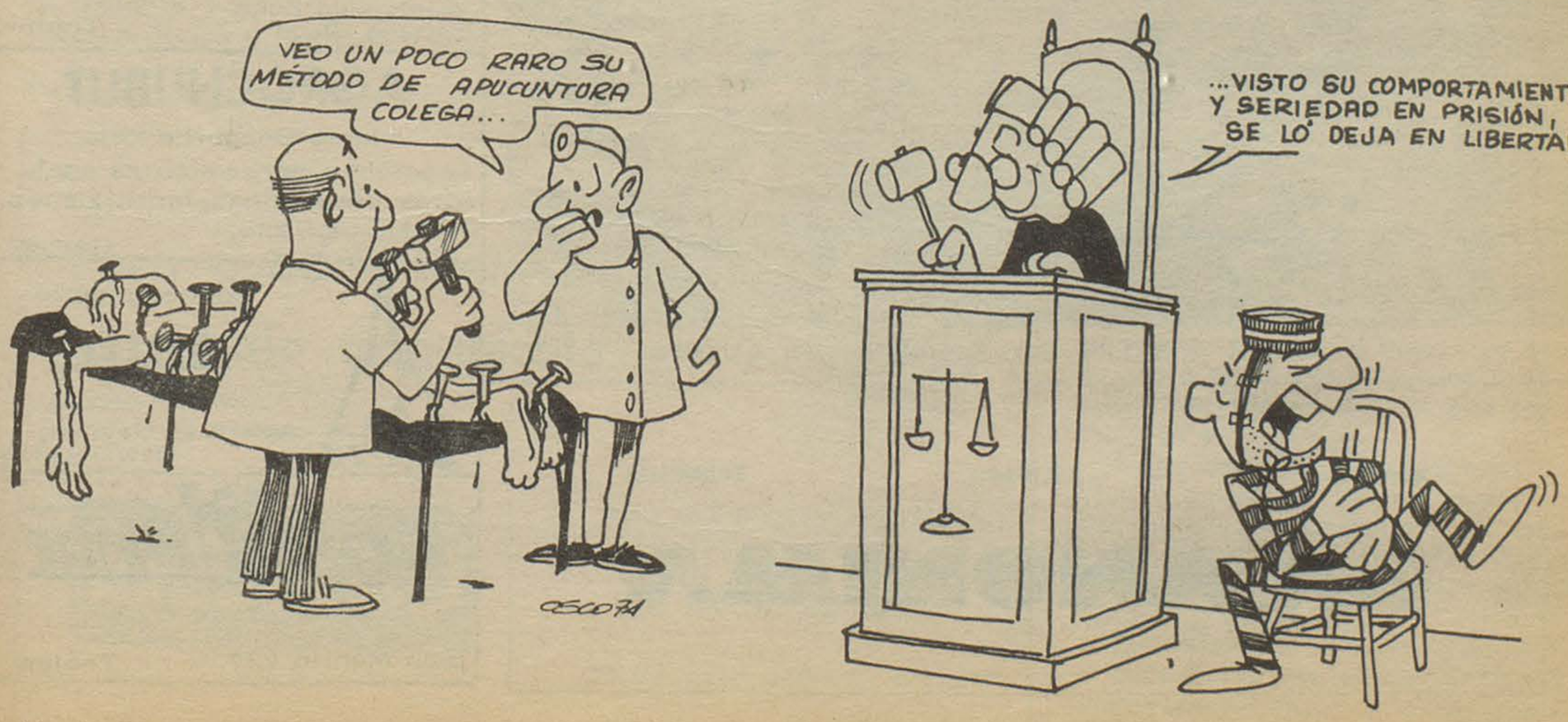
Acompañan al titular del ACA el arquitecto Alberto Sosa y los señores Rafael Creller, Gonzalo Viral y Marcelo Torquins, de la misma entidad.

La visita del doctor Carman tiene por objeto la inspección de los proyectos y las obras que actualmente ejecutan en conjunto el ACA y la provincia del Chubut, tales como estaciones de servicio y moteles.

NUEVAMENTE BOX EN GAIMAN

El próximo 10 de mayo la empresa Lewis Morgan James y Costa Milotti organizan un festival de box amateur a llevarse a cabo en la Sociedad Española de Gaiman, se anuncia para la pelea de Fondo al buen boxeador de Rawson, Julio Torres, enfrentando al Campeón Provincial Aldo Williams a 5 round de 3x1.

En la pelea de Semifondo Huinca Méndez estará frente a un rival a designar de Comodoro Rivadavia. También habrá una semifondo y tres interesantísimas preliminares. Asimismo la empresa comunica que el festival dará comienzo a las 22 horas y la boletería estará abierta a las 19 horas.



NACIMIENTOS

Mirta Esther son los nombres de la bebita que desde el 24 de abril alegra el hogar de los esposos Sara Salone y John Pierce. Ante tan grato acontecimiento los padres han recibido múltiples felicitaciones.

JUEGOS INFANTILES

Han sido colocados en el parque Municipal de esta localidad juegos infantiles, ante una iniciativa del Honorable Concejo Deliberante quien por resolución del año anterior propició su instalación.

La obra llena una sentida necesidad para los niños quienes contarán con un lugar de sano entretenimiento.

CONCEJO DELIBERANTE

El concejo Deliberante de esta localidad ha fijado como fecha de reuniones ordinarias para el presente año los días sábado a partir de las 14 horas.

Estas sesiones darán comienzo el próximo sábado 18.

COLEGIO WILLIAMS C. MORRIS

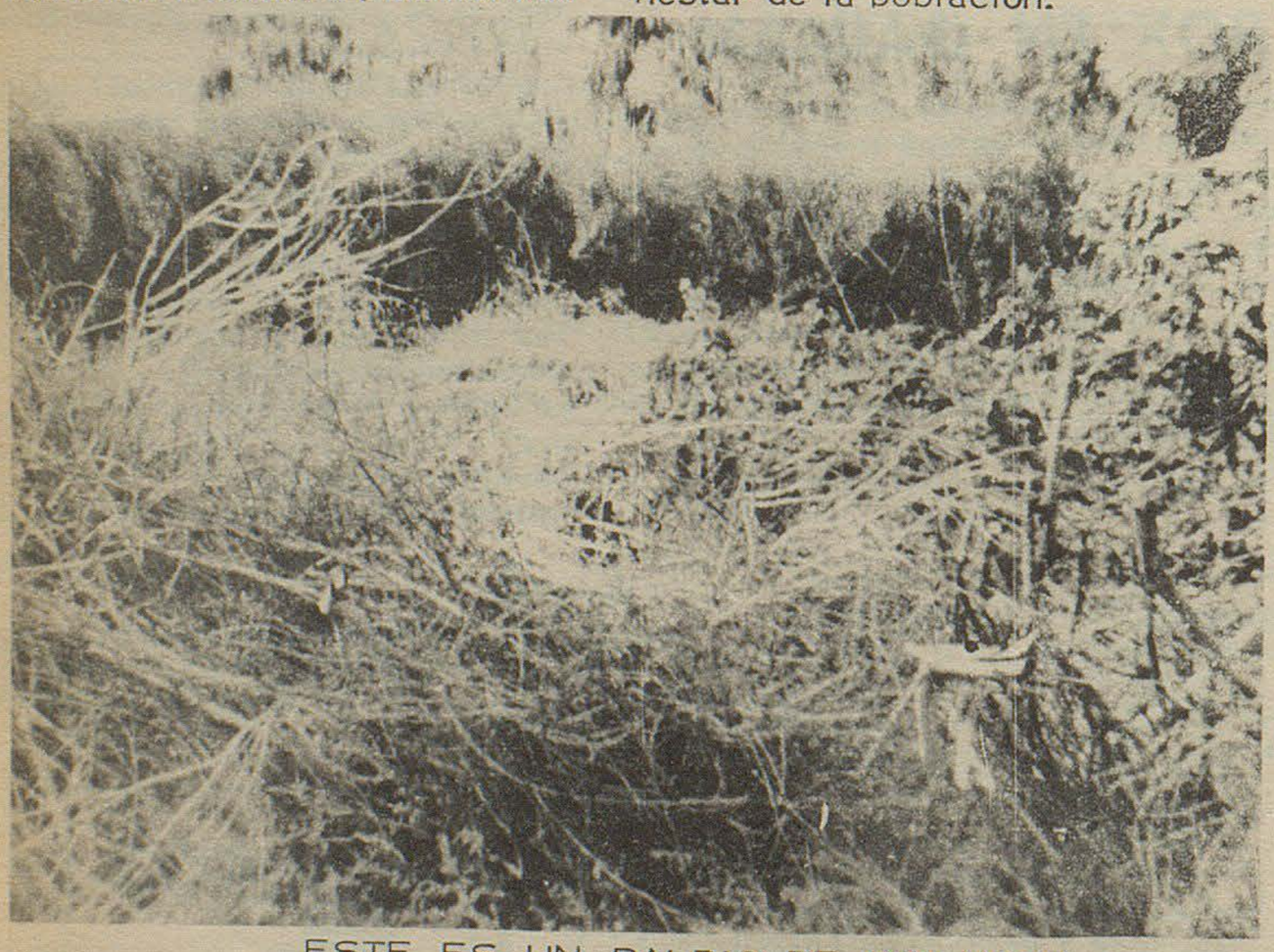
El lunes 28 ppdo. el interventor del Consejo Provincial de Educación Técnica sr. Daniel Martínez, visitó las instalaciones del Colegio W. C. Morris en compañía de su rector Sr. Dewi Mefin Jones. Posteriormente el visitante se interiorizó de la marcha del establecimiento y de sus necesidades.

Autoridades del Colegio esperan la visita de representantes del Gobierno Provincial quienes en un primer momento anunciaron la concurrencia en el transcurso de la presente semana. La zona espera su visita.

BALDIOS

La ilustración gráfica huelga de todo comentario pero, ya que siempre existe un "pero", es necesario volver sobre el particular, dado el aspecto que presentan los distintos inmuebles donde el propietario hace caso omiso a las leyes en vigencia.

Las autoridades muncipales en su oportunidad ante la negativa de los "Señores" propietarios efectuaron la limpieza de los baldíos, pero nuevamente estos se encuentran en infracción constituyendo en las arterias de esta localidad verdaderos focos infecciosos y de proliferación de insectos. Las autoridades municipales deberán intensificar el control para poder velar por el bienestar de la población.



ESTE ES UN BALDIO DE DOLAVON

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

LA CALIDAD SE IMPONE

Supermercado Gardoro

TRELEW

Confitería y Restaurante

Argentino

Concurra con su familia

Gaiman

J Pérez Luces

Máquinas y Equipos de Oficina

25 de Mayo 193 - T. E. 0116

Trelew

Casa

VILLARREAL

Ferretería

Art. Rurales Pinturas

Belgrano 328 Trelew

Lea... Entérese...

Librería

Williams Hnos.

Gaiman

Casa Samso

de Isidro Samso Almirall

T. E. 204

Gaiman Chubut

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

Artículos para Regalos

25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:

Casa Pérez Aguirre

España 19 Trelew

AGROCHUBUT

Mario Brágoli e Hijos

Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes. Productos Esso.

Gaiman

DEUTZ

Concesionario

ARIA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Agente en Gaiman: Dewi Hughes

Grand Prix

Accesorios

San Martín 737 Trelew

FUTBOL

HOY GAIMAN F. C. CLUB VS. ARGENTINOS DEL SUR

Disputarán un partido amistoso hoy en la Villa Deportiva los primeros equipos de la institución dueña de casa y su tradicional adversario, Argentinos del Sur. Como preliminar jugarán las cuartas.

El encuentro tiene como objetivo continuar con el afianzamiento de ambos elencos y probar nuevos jugadores. En Gaiman hay dos nuevos elementos, provenientes de Nueva Chicago, un número 6 y un puntero derecho, Por otra parte reasumirá la dirección Técnica nuevamente el señor Vicente Cayón.



VICENTE CAYON

AJEDREZ

El martes de la semana que termina finalizó el torneo de ajedrez organizado por el Círculo de Ajedrez de Gaiman que con todo éxito se llevó a cabo en categorías 2da. y 3era. En la primera se clasificó campeón Gustavo Fleitas y en la mencionada seguidamente el joven Fernando Bonavía Los premios se entregarán el lunes 7 a las 21, 30 horas en un lunch a servirse en el local del círculo. Asimismo la comisión de Ajedrez ha dado a conocer que el próximo jueves dará comienzo el Torneo denominado "Promoción" que ya cuenta con una gran cantidad de inscriptos. Todos los que quisieran participar de este torneo se podrán escribir aún en el mismo local de Ajedrez.

DECIMA PRIMERA FECHA

Diez 0 Nilser James 1
Ovejero 0 Pablo Pazos 1
Carpintero 1 Norberto James 0
Puiatti 0 Darío Santos 1
C. Puerta 0 Sergio Cayón 1
Héctor Jones 0 Bonavía 1

POSICIONES DE 3ª CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Bonavía	11	10
Nilser James	11	9
Héctor Jones	11	7 1/2
Pazos	11	6
Carpintero	11	6
Norberto James	11	5 1/2
Cayón	11	5 1/2
Diez	11	4
D. Santos	11	4
Puiatti	11	3
Puerta	11	2 1/2
Ovejero	11	2

SEGUNDA CATEGORIA

QUINTA FECHA

Fleitas 1 Sartajas 0
Fernández 0 Biaggio 1
Martínez 0 Azar 1

POSICIONES DE 2ª CATEGORIA

Jugador	partidas	puntos
Fleitas	9	8 1/2
Biaggio	9	5 1/2
Fernández	9	4 1/2
Azar	9	4
Sartajas	9	2
Martínez	9	1 1/2

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en



SEIKO
Un desafío a la exactitud

RELOJERIA Y JOYERIA

ARROYO

25 de mayo 210 Gaiman

COOPERATIVA "LA LOMA"

(viene de la página 1)

solucionar".

Mas adelante el señor Gilberto Hughes agregó: "Además quiero comunicar de que la Cooperativa "La Loma" tiene proyectada ya una ampliación de su plan de viviendas en Gaiman, en esta misma zona, es decir que con lo que nosotros hemos conseguido como valuación del Banco Hipotecario lo hemos invertido en otras tierras aquí cerca para continuar extendiendo el plan. En el futuro pensamos que también podemos lograr que nuestra cooperativa construya viviendas en otros pueblos que también lo necesitan. Dolavon, por ejemplo. Principalmente debemos centrar nuestro esfuerzo en estos pueblos y especialmente en Gaiman que como dice el cartel de entrada es el "primer municipio del Chubut", es decir un pueblo que tiene historia que se merece lo mejor, por la calidad de su gente y porque así lo exige el progreso de la zona. Vemos con enorme satisfacción que la empresa Soriano S. A. sigue ampliando su planta industrial.

He visto también una fábrica textil y los que somos hijos de este valle no debemos sino sentirnos reconfortados ampliamente, porque el progreso no debe centrarse en un solo lugar. Cuando uno está en la Capital Federal y ve ese enorme monstruo, uno piensa que ese fenómeno no debe repetirse en nuestro lugar. Yo pienso que Trelew ha progresado y tenía derecho, pero también tienen derecho a progresar, juntamente, paralelamente todos los pueblos de la provincia.

"Les agradezco mucho la presencia a todos y yo, por un motivo que expliqué hace muy breves instantes, voy a pedir a la señora de Weise que sea quien dé la palada inicial para esta obra que da comienzo a partir de este momento".

CIERRE DEL ACTO

De acuerdo a lo requerido, la señora de Weise, dejando traslucir una profunda emoción que contagió a la presencia y principalmente a quienes a través de ocho años bregaron para que esta obra se hiciera realidad, dío la palada inicial, con lo que terminó el acto.

Seguidamente, la Cooperativa "La Loma" brindó un asado en las instalaciones de la Villa Deportiva, al que asistieron todos los presentes, destacados arriba.

En nuestra próxima edición brindaremos las notas gráficas correspondientes a esta grata fiesta.

Diputado Nacional Zapata, de Corrientes, en Gaiman

En el asado realizado en la Villa Deportiva por el Consejo de Administración de la Cooperativa "La Loma", entrevistamos al diputado nacional por la provincia de Corrientes, señor Hipólito Zapata, quien manifestó respecto a la situación política nacional: "Como argentino, como diputado de la nación y más que nada como trabajador, me siento profundamente contento y satisfecho con la conducción que está realizando nuestro querido presidente, el general Perón, que ha tratado de armonizar a todos los sectores de la vida nacional, lo que nos permite esperar bajo esta conducción días de reencuentro y días felices para todos en este querido país. Aparte de eso quiero significar también que me encuentro muy emocionado por las atenciones recibidas en esta parte de nuestra querida y a veces postergada y olvidada Patagonia, la que con el esfuerzo contínuo y sin desmayos de todos sus habitantes, muchas veces contra medidas que no han sido del todo satisfactorias para sus pioneros, ha sido llevada adelante y ello nos permite observar, en nuestra primer visita que aquí se está haciendo la patria grande que queremos todos los argentinos".

Requerido si lo visto concordaba con lo que él pensaba encontrar, "yo pensaba encontrar en realidad menos de lo que he visto en el aspecto industrial; me han hecho referencia de que hay más de 50 establecimientos industriales, lo que motiva por sí solo una mano de obra bastante elevada, para el bienestar de la zona. Esperamos, nosotros inclusive, que se radique más industrias en la Patagonia y que vengan más argentinos a poblarla".

Pregunta: -Usted cree que con la política que realiza el ministro Geldbar este afianzamiento que se ha logrado, puede acrecentarse?.

Zapata: -Con la política del señor ministro de Economía se puede realizar, porque tenemos que estar perfectamente persuadidos que hay un conductor que es el general Perón, presidente de los argentinos, y que todo se hace bajo la conducción, tanto en el manejo económico como en el manejo político, así que el despegue de todo el país va ser posible con el señor ministro de economía que oportunamente, dentro del Plan Trienal, dará los medios necesarios para las distintas zonas.

Para finalizar manifestó el alto visitante su complacencia de encontrarse en Gaiman, haciendo llegar "un cordial saludo a todos los "compañeros" y "compañeras" de esta querida Patágonia".

MACO

Todo para la Construcción

TRELEW

Ayuso y Cía.

Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios

Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...

PEDRO CORRADI

50 años al servicio

de su Automóvil

Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de

Soriano S.A.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Disminución de las tensiones a medida que la organización de las tareas hace a su máximo rendimiento. Prevenga conflictos. EL: Iniciativas personales en cuanto a objetivos comunes a gran parte del pueblo que se abordan con optimismo y muchas posibilidades de éxito.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Problemas que aparentemente son insignificantes y que pueden traerle serias consecuencias si no son atendidos a tiempo. EL: Encontrará fuerte apoyo para el logro de sus aspiraciones e ideales en tanto éstos sean beneficiosos para el medio.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 20 de junio)

ELLA: Alteraciones de tipo nervioso que influirán en la parte más débil de su organismo: estómago e intestinos. Negocio rendidor. EL: Se aclaran malentendidos y se suavizan esperezas a la vez que le son reconocidos sus méritos y acción en pro de la comunidad.

CANCER
(del 21 de Junio al 21 de Julio)

ELLA: Excelentes resultados de su trabajo que es tomado como guía de corrección y objetividad. Supéranse viejas diferencias. EL: Mayor comprensión que ayuda a su mejor equilibrio. Compañerismo y luchas en común que comienzan a dar los frutos esperados.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Oportunidad de nuevas vinculaciones beneficiosas. Su presencia servirá como elemento conciliador entre dos personas y actitudes antagónicas. EL: Para alcanzar resultados safisfactorios su actividad le exige equilibrio y tranquilidad en las relaciones familiares.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Tendrá que evitar situaciones violentas con sus superiores que no aceptan sus críticas constructivas. Ya llegará el tiempo de su verdad. EL: Problemas que hacen que su relaciones sentimentales, atraviesen una época difícil. Hará bien en no exagerar la gravedad de los mismos.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Capacidad de lucha y perseverancia; buenas perspectivas aunque no inmediatas. Desacuerdos con familiares facilmente influenciables. EL: Superación de problemas interiores que sin embargo no le recrimina actitudes.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

EL: Amistades que aunque bien intencionadas pueden ser una fuerza negativa en tanto las deje intervenir en sus asuntos. EL: Contactos con personas y/o instituciones que favorecerán sus actividades tanto en el orden personal como en el social.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Tenga mucho cuidado con malestares hepáticos y no deje de consultar a un médico en cuanto se evidencien trastornos. EL: Tal vez como a ninguna persona se le presentarán oportunidades de concretar cambios y tendrá la libertad necesaria para ello.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Mientras se mantenga equidistante de las partes en litigio no tendrá nada que lamentar. En caso contrario abundarán los problemas. EL: Para que la nueva etapa sentimental que inicia se afiance será menester dejar de lado orgullo y susceptibilidades.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: En la rutina encontrará el descanso y el refugio contra cambios que podrían ser negativos de concretarse en estos momentos. EL: Notas discordantes y actitudes contradictorias que tienen su raíz en infelices acontecimientos. Mucho dinero.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Es probable que tenga ganancias extras como resultado de una rifa. Etapa de fundamental importancia para su futuro. EL: Hay cuestiones en que lo sentimental o emocional no tiene cabida y cualquier decisión que de ellas surja será contraproducente.

I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs; Moreno 424, T. E. 0281, Trelew.

ASALTO CAMINO A Pto. MADRYN; VUELCO Y DETENIDOS EN GAIMAN

(viene de la página 1)

comenzaba a marcar descarga. Ante esta circunstancia, el pasajero manifestó que debía continuar viaje de cualquier manera, poco después encañoló con una pistola al taxista y lo obligó a detenerse. "El rubio -acotó nuestro interlocutor- no era el primer asalto que hacía por la forma en que actuó. Desde el momento en que me encañonó fue autoritario y con mucha fuerza mantenía el caño que estaba muy frío, apretando contra el cuello. Además actuó con una celeridad increíble".

Mientras esto ocurría "el rubio" dijo entre otras cosas: "Somos del ERP. Usted es un trabajador igual que yo y nosotros al imperialismo no lo queremos".

Obligando a bajar del vehículo al chofer, agregó: "tengo que hacer un trabajo en Trelew y luego le dejo el coche en cualquier lado, no tenga miedo que se lo voy a cuidar".

Ante la circunstancia de que se iba a quedar sin el coche y aún ante la alternativa de ser asesinado, solicitó que le dejara el pullover pero adversamente fue obligado a desvestirse íntegramente, es decir hasta sacarse las ropas interiores.

Los maleantes, en contra de lo que habían manifestado en el deseo de que querían seguir viaje a Sierra Grande de cualquier manera, volvieron a Trelew a toda velocidad "a cumplir un trabajito" dejando como Dios lo mandó al mundo, a Cuesta quien pasó a ser un "dedista" singular.

Cruzado de brazos, el taxista se dirigía a Trelew. Intentó parar una camioneta Chevrolet gris que circulaba desde Trelew a Puerto Madryn, pero siguió de largo. Momento después en sentido contrario lo hacía una coupé 800 Fiat, con tres jóvenes ocupantes que trabajan en la empresa Sade, quienes sin que Cuesta les hiciera señas, pararon sorprendidos por la situación en que éste se hallaba. Lo subieron. Le brindaron abrigo y se dirigieron a Trelew, trayéndolo hasta la parada de taxis. Desde allí Cuesta se dirigió con un colega de apellido Quiroga a realizar la correspondiente denuncia.

Florencio Cuesta entonces reflexionó y dejó de contar lo que le sucedió para decir "pueda ser que ahora no nos critiquen tanto porque faltan coches de noche o por el nuevo precio que pedimos en Trelew y que ya ha sido acordado en todo el país. Nosotros estamos arriesgando la vida".

Realizada la correspondiente denuncia en la comisaría de la ciudad de Trelew dispúsose en forma inmediata un gran operativo para ubicar al vehículo y a los ladrones.

El coche apareció volcado, en el lugar que al principio de la nota se destaca, concentrándose la expectativa en Gaiman, debido a que era muy posible que todavía los maleantes estarían en las cercanías.

Aproximadamente a las 11 horas dos individuos, un joven y una mujer, muy disimuladamente, hacían su entrada a la población por la Avenida Alte Brown, caminando; quienes traían un equipaje similar al de los desaparecidos. Las sospechas de los vecinos llegaron prontamente a los oídos de la policía, la que actuó en forma inmediata, deteniendo a los sospechosos en el restaurante Argentino, donde habían entrado para alimentarse. Realizaron el procedimiento correspondiente los oficiales Horacio Griffiths y Osvaldo Pauli y el cabo Agustín Garmendia. Trasladados a la comisaría local, los detenidos se declararon prontamente los autores del hecho, coronándose así exitosamente la rápida acción de los representantes del orden.

La mujer resultó ser María del Carmen Heredia, de nacionalidad española y el varón, Juan Schuwmechv, argentino, ambos procedentes de la ciudad de Rosario de la provincia de Santa Fé.

Sin embargo existen aún algunos interrogantes; por ejemplo: adónde se dirigían los maleantes? ¿Cuál fue el "trabajito" de Trelew? ¿Dónde está el rubio? ya que el detenido tiene la fisonomía del individuo que se quedó en la plaza y no del que partió para Sierra Grande, aunque su nombre coincide con el del rubio quién dijo en el Hotel Trelew que se llamaba Juan Chumai -"yo creí que lo estaba cargando al sereno cuando le dijo el apellido que así como suena para nosotros es "galenso", acotó el taxista.

AGRADECIMIENTO

El señor Ernesto Florencio Cuesta no quiso terminar de conversar con nosotros sin antes destacar su agradecimiento a todos quienes colaboraron en este caso, principalmente a la policía, "por el gran trabajo que realizó", al subcomisario Bastidas, al oficial Rosales, a los demás oficiales y suboficiales de las Comisarías de Trelew y Gaiman que conjuntamente trabajaron hasta aclarar el caso

VENDO o PERMUTO por coche un terreno en barrio Corradi con agua y luz y un salón a estrenar Avda E. Tello 999 Gaiman

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=

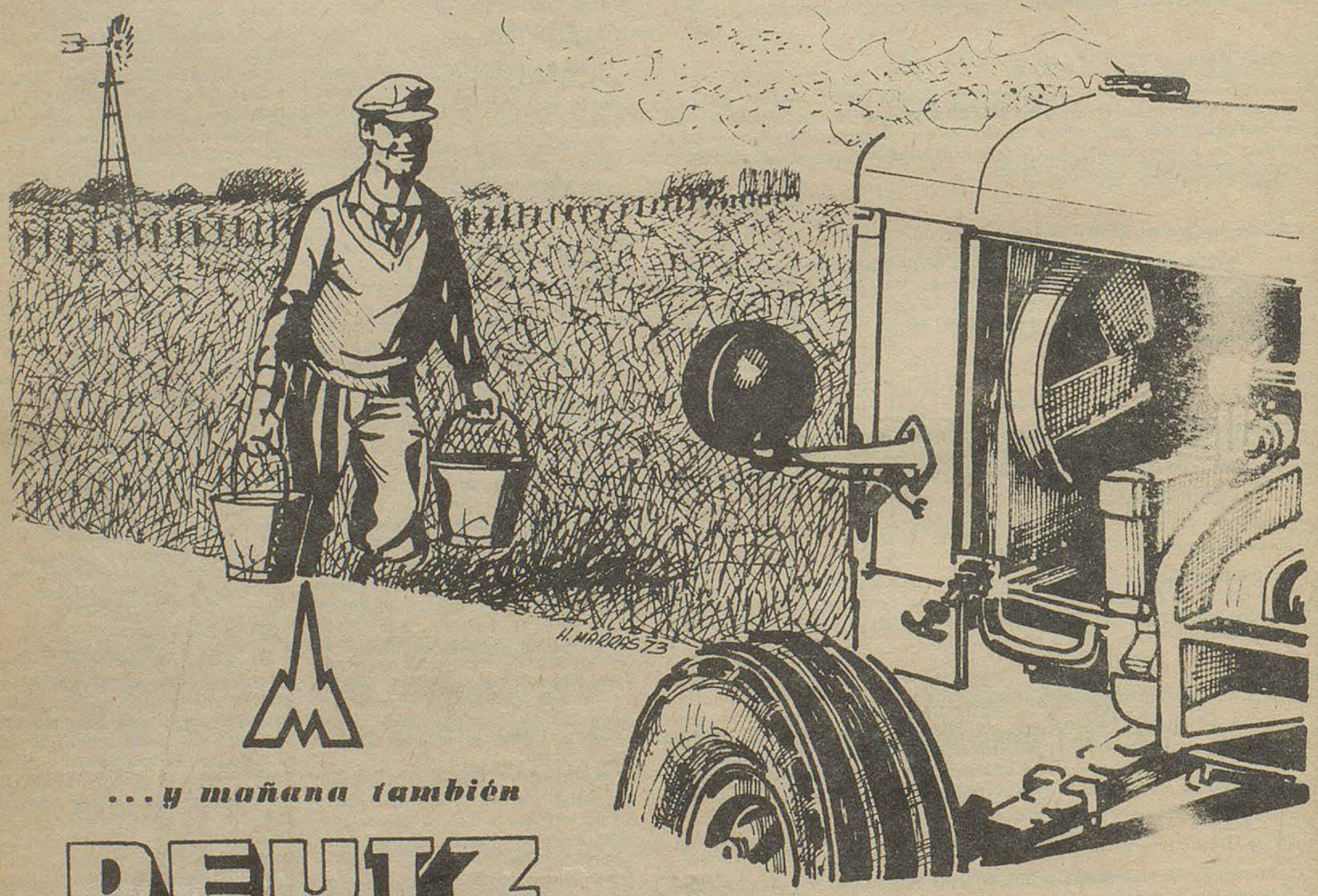


CASA AMARILLA

25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

Gestiones en Rawson del Intendente Ferrari

El día jueves el intendente municipal de Gaiman, señor Rubén H. Ferrari y el secretario municipal, señor Henry Roberts, realizaron diversas gestiones en la ciudad de Rawson, entre las que se merece destacar por su importancia:

CAMINOS RURALES

En entrevista con el presidente de Vialidad Provincial se recabaron datos acerca del estado de trámite para la ejecución de 56 kilómetros de caminos enripiados en la zona rural de jurisdicción de Gaiman. Informó el ingeniero Chachero que ya se habían determinado las canteras a utilizar y que en un plazo, aproximadamente de 15 días, se licitará el trámite transporte y la carga de ripio que luego desplazará con su motoniveladora la mucipalidad.

PASARELA PEATONAL A LA ALTURA DE CALLE SAN MARTIN

Dicha gestión -también se informó- se encuentra adelantada, habiendo pasado las actuaciones al departamento Vial de Suministros, quien deberá informar a cerca de la existencia de materiales en plaza y precios, como paso previo a su adquisición y posterior ejecución de la obra.

RIELES PARA PUENTES

En los próximos días Vialidad Provincial trasladará al depósito municipal 800 metros de rieles del ex-ferrocarril, adquiridos por la comuna con destino a la ejecución paulatina y mejoramiento de puentes rurales.

ACCESO ALMIRANTE BROWN

En los próximos días el ingeniero Chachero informará a la municipalidad en forma concreta respecto a las posibilidades de ejecutar un mejorado asfáltico en el referido acceso, destacándose que los estudios técnicos ya han sido efectuados.

SERVICIO PROVINCIAL DE AGUA POTABLE

Oportunamente la municipali-

(pasa a la página 3)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio $1,50

Nº 204 - Director: Donald Thomas - 11/5/74 - Gaiman (Chubut)

EL GABINETE ECONOMICO SE CONSTITUYO EN EL DEPARTAMENTO TEHUELCHES

El gabinete económico provincial se constituyó en el departamento Tehuelches, desde el día 9 del corriente, con la finalidad de analizar conjuntamente con los productores de la región los problemas y necesidades locales, para instrumentar soluciones eficaces en el plazo más breve posible; así lo informó la Dirección de Prensa del Gobierno provincial.

Las jornadas de promoción económica programadas responden a las pautas de integración territorial fijadas por el gobierno chubutense, tal como se evidenciara en las reuniones realizadas recientemente -con idénticos propósitos- en el Noroeste y Sudoeste provincial. Al igual que en esas dos ocasiones, las deliberaciones serán clausuradas por el gobernador Benito Fernández, quien pronunciará el día 12, desde la localidad de Gobernador Costa, un mensaje a todo el pueblo del Chubut.

Dentro de la programación pertinente, se previeron visitas a establecimientos industriales; centros agropecuarios y lugares turísticos de las localidades de Río Pico, Gobernador Costa y San Martín. En el día de ayer -viernes 10-, los miembros del equipo económico se reunieron en Gobernador Costa con los intendentes de la zona.

Asimismo, se mantienen reuniones de trabajo con miembros del Consejo Asesor Agrícola-Ganadero local.

40 CASAS

Podemos anticipar que se efectúan aceleradamente las gestiones para la construcción de 40 viviendas de dos plantas en Gaiman, de acuerdo a lo que ya hemos anticipado, y que ya se contempla la posibilidad de contratar la maquinaria necesaria para la adecuación de los terrenos.

El señor Osvaldo Valdez, uno de los entusiastas promotores del proyecto, quedó en informar detalladamente a EL REGIONAL, sobre planos, estado de las gestiones y posiblemente cuándo se levantará el mencionado barrio.

EGUIREUN

El delegado normalizador del Movimiento Justicialista en el Chubut, diputado nacional Enrique Eguireun, desarrolló hoy intensa actividad en Rawson.

Ayer, el citado legislador viajó a Comodoro Rivadavia donde fue recibido por dirigentes sindicales. Luego se trasladó a la sede de la delegación del Ministerio de Bienestar Social para poner en funciones al grupo de cuatro dirigentes designadas para integrar el Consejo Asesor Provincial -rama Femenina- por mandato del Consejo Superior Peronista, señoras Josefina Morales de Casas, Elida de Quiroz, Argentina de Prieto y Elía Lagoria de Avila.

El delegado normalizador pronunció una alocución.

El día 9, de regreso a la ciudad petrolera, mantuvo repetidas, conferencias telefónicas desde Rawson con el Consejo Superior Peronista, en Buenos Aires. Luego concurrió a la Casa de Gobierno para mantener entrevistas con funcionarios del Poder Ejecutivo y diputados provinciales.

Por la tarde retornó a la Casa de Gobierno y a partir de las 18 se reunió con los legisladores tal como lo había hecho en horas de la mañana. Se espera que la actividad del delegado normalizador se prolongue por varios días más ya que está en vías de concretar la inauguración del local partidario y de designar las autoridades correspondientes.

El diputado Eguireun tiene prevista, entre otras, una visita a la zona cordillerana.

NUEVOS PRECIOS MAXIMOS

Los fabricantes envasadores y los fraccionadores de aceite de girasol puro o mezcla podrán incrementar sus precios de venta en un 8,3 por ciento respecto a los vigentes al 16 de abril último, según dispuso el gobierno provincial mediante el decreto Nº 571.

Asimismo, fijáronse como valores máximos de remarque sobre los precios marcados por el fabricante para la venta al público en Capital Federal y Gran Buenos Aires los siguientes precios: 1,00 peso para el envase de 1,500 litros y 0,60 pesos por litro neto para todo tipo de envase.

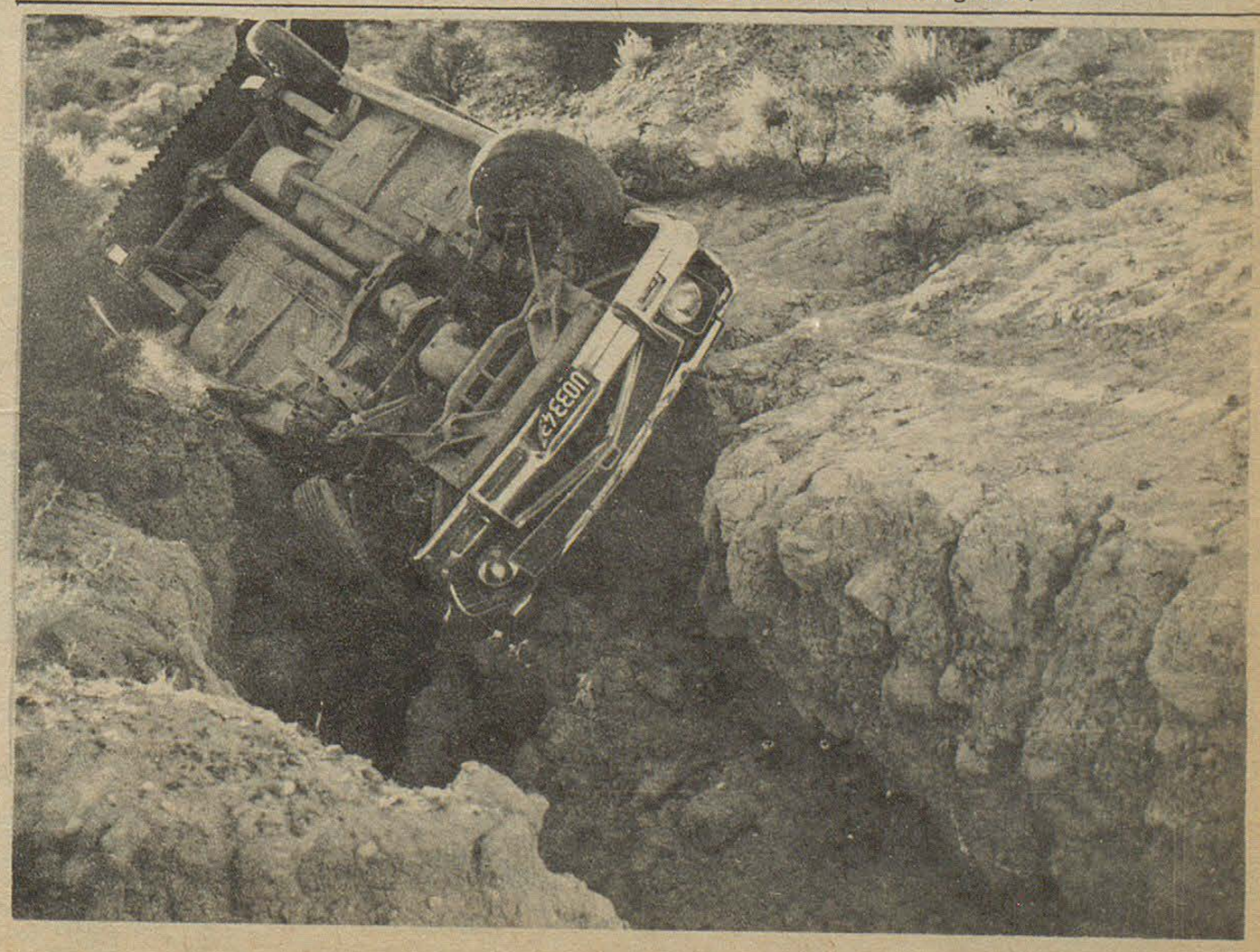
Se dispuso también que los fabricantes envasadores y los fraccionadores deberán marcar el precio de venta al público en los respectivos envases, en forma legible. Las existencias actuales en cualesquiera de los niveles de comercialización, mayoristas, distribuidores o minoristas y las que hubiere en poder de fabricantes, envasadores y fraccionadores, no se podrán remarcar y deberán comercializarse a los precios congelados al 16 de abril de 1974 hasta su total extinción..

Las medidas apuntadas comenzarán a regir a partir del tercer día hábil posterior al de su publicación en el Boletín Oficial.

PAN FRANCES

El gobierno provincial sustituyó, a través de un decreto, los precios de venta al público del pan francés, que serán los siguientes en los departamentos de Rawson, Gaiman y Biedma: $a. 3,10 por kg. de hasta cuatro piezas el elaborado con harina "000", expedido en mostrador de panadería y al contado y, otros tipos de pan, excluyendo especialidades a $a. 3,75 por kilogramo.

En los demás departamentos de la provincia regirán los siguientes precios: 3,20 pesos nuevos el pan francés elaborado con harina "000" de hasta cuatro piezas por kg. y, otros tipos, excluídos especialidades a $a. 3,85 el kilogramo.



Fotografía del vehículo del taxista Florencio Cuesta, volcado en la Ruta 25 a la altura de Gaiman por dos asaltantes que se lo habían despojado camino a Puerto Madryn en las primeras horas del día 2 de mayo, Juan Schuwmech y María del Carmen Heredia, resultaron ilesos, siendo detenidos cerca del mediodía, de acuerdo informáramos en nuestra edición anterior.

INTA Y EL GOBIERNO

PLAN DE ACCION PARA DESARROLLAR EN CONJUNTO

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, y el presidente del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, doctor Horacio Daniel Figueiras, suscribieron un convenio por el cual se designa una comisión que tendrá como objetivo elaborar en un plazo no mayor de sesenta días, un Plan de Acción Conjunto para los estudios y proyectos a ser ejecutados en el sector agrícola-ganadero.

En el convenio pertinente se señala que "el compromiso de la hora actual es implementar los medios conducentes a lograr una Argentina Potencia" y que "inexorablemente la Patagonia se encuentra incorporada a ese proceso de cambio en el cual el desarrollo agrícola-ganadero cumple una función insoslayable".

También se expresa que "es imprescindible racionalizar y planificar la relación entre la comunidad rural y el recurso fundamental que la sustenta, a través de una adecuada organización del productor y la tierra que le proveerá de los elementos para su felicidad y bienestar" y que ese desarrollo agrícola-ganadero necesita un importante aporte tecnológico que optimice el empleo de todos los recursos materiales y humanos disponibles".

En otro párrafo de la declaración se hace resaltar que el INTA tiene el propósito de participar en la formulación y ejecución de los planes de desarrollo agropecuario a cargo del gobierno del Chubut "a cuyo efecto se hace necesario coordinar la actividad de los mismos con la actividad que INTA desarrolla en el ámbito provincial".

BOX

FESTIVAL DE BOXEO EN GAIMAN
JULIO TORRES VENCIO A ALDO WILLIAMS

Buen espectáculo boxístico resultó el organizado por la empresa promotora local Lewis Morgan James - Costa Milotti, que se llevó a cabo anoche en las instalaciones de la Sociedad Española ante un lleno total. Con este festival se da comienzo, en nuestra localidad, a la temporada de boxeo del corriente año.

En primer término se brindó un encuentro entre novicios. Se enfrentaron Bulcano y Sporman, triunfando el segundo por puntos, prevaleciendo debido a su mayor físico, ya que su ocasional rival mostró también capacidad para este deporte, pero se vio superado por el motivo apuntado.

PRELIMINARES

Samuel Ramos e Isabelino Medina se midieron en la primer preliminar. Pelea de dos púgiles fuertes que se brindaron por el espectáculo. Justo empate, en el que coincideron los tres jurados.

Seguidamente Ansel Roberts (Bryn Gwyn) venció por abandono en el primer round a Alberto Gómez quien dijo haber acusado un golpe bajo que nadie vio. Se lo revisó en el vestuario y allí decidió no seguir peleando. Roberts tomó la iniciativa desde que sonó el gong y puso en serias dificultades a su rival, hasta que éste pidió la intervención del árbitro.

La terce pelea, de tres round vibrantes, la protagonizaron Alberto Suárez y Antonio Serón, ambos púgiles de Trelew. Serón dominó las dos primeras vueltas, pero en la tercera sufrió un fuerte castigo, debido al cansancio. Justo empate. Las tarjetas de los jurados señalaron: Carpintero: empate; Puiatti: Serón; Santos: empate.

En la última pelea preliminar Enrique Sallago, de Trelew y Ricargo Gómez, de Comodoro Rivadavia, reemplazaron la pelea programada entre Alfredo Almendra y Benjamín Sánchez. El representante de la vecina ciudad mostró una vez más en el cuadrilátero local sus excelentes cualidades pugilísticas y en el segundo round noqueó al representante de la ciudad de color negro.

SEMIFONDO

Huinca Méndez venció en pelea de seminfondo a su tradicional adversario, Félix Lanca, en pelea de alto nivel técnico, que merecio el aplauso unánime del público. Los tres jurados dictaminaron ganador al representante esquelino.

PELEA DE FONDO

Por último se midieron el representante de la ciudad de Trelew, Aldo Williams y el capitalino Julio Torres, venciéndo este último por puntos, después de darle un gran castigo a su rival en el último asalto en el que apunto estuvo de caer.

Torres fue superior en todo momento de la pelea, salvo una caída que le produjo un directo bien ubicado de Williams; alternativa aislada que no alcanzó para superar la ventaja que sacó su adversario, por mayor agresividad y técnica.



SU CREACIÓN EN DIBUJO ESTÁ AQUÍ!

VIÑETAS PARA COMERCIO
MARQUILLAS - LOGOTIPOS
PUBLICIDAD GRÁFICA -
AFICHES. TAMBIEN SE
ENSEÑA DIBUJO Y
LETRAS.

PRODUCCIONES
E. TELLO 230 GAIMAN

Gestiones

(viene de la página 1)

dad elevó a la citada dirección un informe técnico sobre las características a las que deberá ajustarse la erección de una planta potabilizadora, para cuya ejecución, en su momento, el gobierno de la provncia, prometiera intermediación y apoyo.

En esta visita la comuna requirió respuesta oficial sobre el mecanismo al que se ajustará la realización de la obra para poder así informar a la población al respecto.

Cabe señalar que en principio los recursos financieros provendrían de créditos nacionales, provinciales y aportes municipales, por un monto estimado en 160 millones de pesos moneda nacional.

PASARELA SOBRE EL RIO CHUBUT

Con la utilización de un bote y personal del municipio se ha procedido ya a la limpieza del sector donde habrá de emplazarse la pasarela a la altura de la calle Juan C. Evans, cuyo replanteo e iniciación se producirá en la semana próxima.

PUENTE EN CALLE BELGRANO

Los trabajos de ejecución del referido puente debieron suspenderse transitoriamente por el anegamiento que las excavaciones practicadas provoca el aporte de agua del canal de riego. Producido el corte se proseguirán las tareas correspondientes.

AVENIDA COSTANERA

Se encuentra en pleno diligenciamiento el trámite de expropiación de una propiedad privada que permitirá la apertura total de la citada arteria, cuyo cercado ya se ha ejecutado en casi su totalidad.

VENDO o PERMUTO
por coche un terreno en barrio Corradi con agua y luz y un salón a estrenar
Avda E. Tello 999 Gaiman

NOTA DEL INTENDENTE MUNICIPAL AL PRESIDENTE DEL BANCO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

Con fecha 17 de abril, el intendente local envió una carta al presidente del Banco de la Provincia del Chubut, señor Máximo Antonena. El texto de la misma es el siguiente:

"Tengo el agrado de dirigirme a Ud. llevando a su conocimiento que oportunamente y respondiendo a una solicitud concreta de las anteriores autoridades de esa Institución, el Consejo Deliberante de esta Municipalidad, dictó la Ordenanza N° 7/73, que adjudica al Banco de la Provincia el lote n° 2 de la Manzana n° 2 del Pueblo de Gaiman, con destino a la erección de las dependencias que demanda en esta localidad vuestra delegación o sucursal.

Atento al carácter gratuito de la cesión y a la privilegiada ubicación del terreno de más de novecientos metros cuadrados de superficie, solicito de su amabilidad quiera tener a bien comunicar a este Departamento Ejecutivo, si existe fecha determinada para la iniciación de las obras de que se trata.

Sin otro particular, saludo a Ud. con mi mayor consideración. Firmado: Rubén Héctor Ferrari, Intendente Municipal.

GESTIONES DE LA MUNICIPALIDAD ANTE EL SERVICIO PROVINCIAL DE AGUA POTABLE

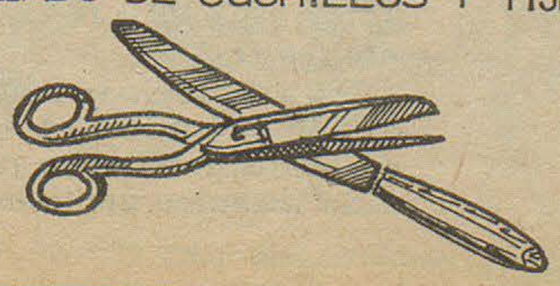
Señor
Director del servicio Provincial de Agua Potable
Don José Perrozzi
RAWSON - CHUBUT

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. solicitando una respuesta oficial con respecto a estado del trámite de la presentación que oportunamente efectuáramos ante esa Dirección, informan acerca de las características a las que interpretamos que deberá ajustarse la erección de una Planta Potabilizadora en esta localidad.

Con la información que peticionamos, podremos mantener informada a la población al respecto, teniendo en cuenta la oportuna propuesta que, para la financiación de la citada obra, formulara ya el Gobierno de la Provincia a este Municipio.

Sin otro particular aprovecho la oportunidad para saludar a Ud. muy atentamente. Firmado: Rubén Héctor Ferrari, Intendente Municipal.

NUESTRO TALLER DE COMPOSTURA HA INCORPORADO UN NUEVO SERVICIO:
AFILADO DE CUCHILLOS Y TIJERAS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO



la feria franca
LO MEJOR

Entrega de Premios en el Círculo de Ajedrez

El día lunes en una amena reunión, realizada en la sala misma del Círculo de Ajedrez de Gaiman, se llevó a cabo la entrega de premios del primer torneo organizado por esta institución en el curso del corriente año.

Con la apertura de la sala de juegos propia se ha visto incrementada notablemente la actividad del juego ciencia en nuestro medio, principalmente entre los jóvenes, lo que hace pensar en un futuro promisorio de la novel entidad.

Producida la entrega de premios después de un lunch, cabe señalar que hicieron uso de la palabra todos los presentes, por menorizándose sobre la actuación cumplida y destacándose un gran entusiasmo. Se tuvieron también palabras de elogio para el anterior presidente de la institución e iniciador de la misma, señor Emilio Kirchmayr.

En tanto, el presidente del círculo, Ing. Juan Puiatti, destacó la importancia que significa el espíritu de unión y el entusiasmo que prima en la comisión, principalmente por la edad de sus integrantes, -en su mayoría menores de 20 años- hecho difícil encontrar, instándoles a continuar por la senda trazada.

LOS GANADORES

Cabe destacar que en segunda categoría se consagró campeón Gustavo Fleitas, ubicándose en segundo lugar Biaggio. En tanto, en tercera, se clasificó en primer término Fernando Bonavía y segundo Nilser James.

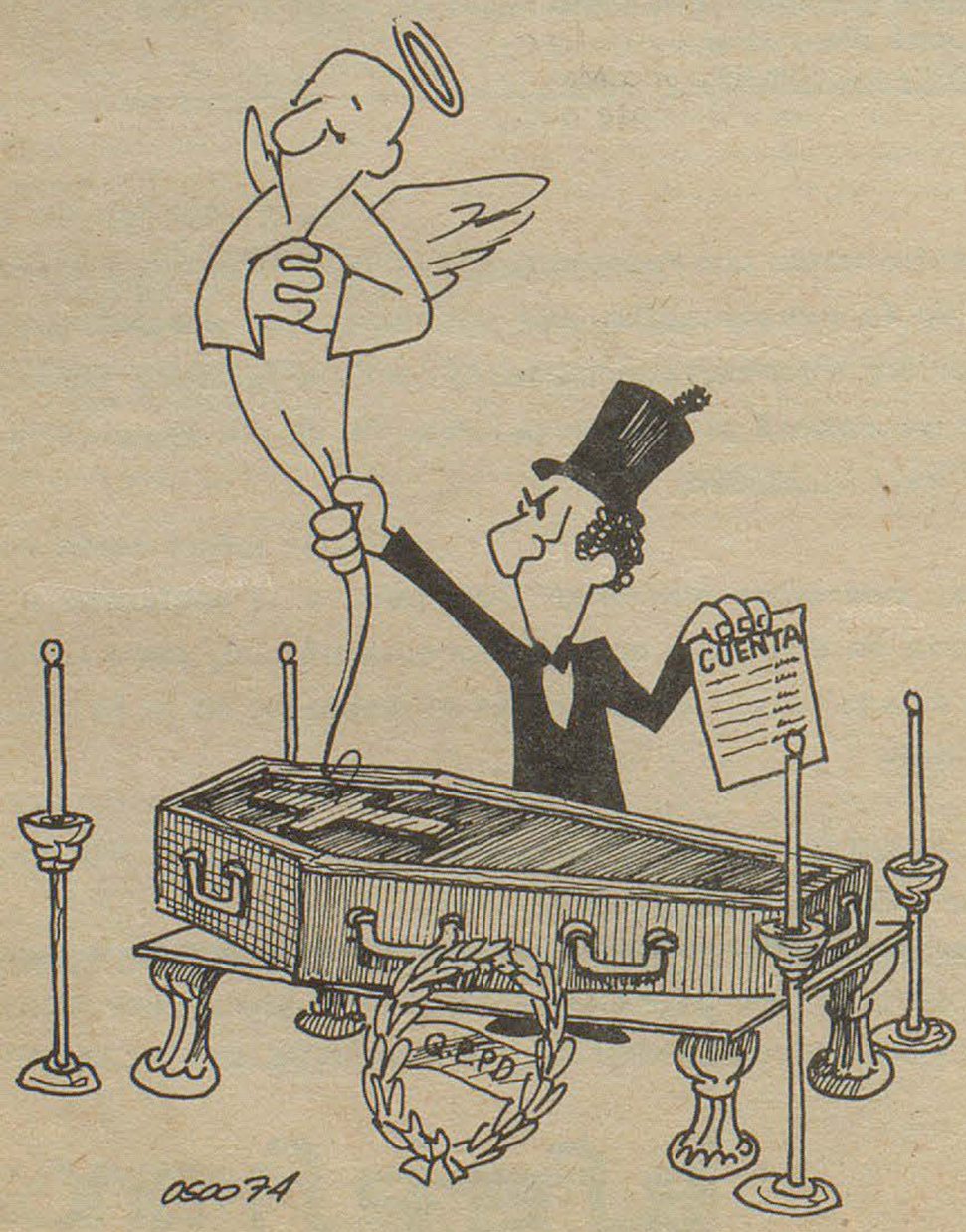
A los primeros correspondieron trofeos y a los segundos, medallas.

REABRIO UNA PROVEEDURIA LA ASOCIACION MUTUAL DE EMPLEADOS PROVINCIALES

Hoy sábado, a las 10.30, reabrió sus puertas la proveeduría de artículos del hogar de la Asociación Mutual de Empleados Provinciales del Chubut, sito en la calle Belgrano 626 de la ciudad de Rawson.

En adelante, el funcionamiento de ese servicio se efectuará mediante la concentración de las compras a través del Centro de Comercialización Intermutual, organismo liderado por la Asociación Mutual de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y supervisado por el Instituto Nacional de Acción Mutual dependiente del ministerio de Bienestar Social de la Nación.

Para asistir al acto de reapertura de la proveeduría, viajó desde la Capital Federal uno de los directores del Instituto Nacional de Acción Mutual, el gerente general de dicho instituto, señor Blas Castelli; el presidente y el secretario del Centro de Comercialización Intermutual, señores Eduardo Oscar Iriart y Osvaldo Ramón Cusolito, respectivamente, y los señores Alberto Carlos Da Silfo Gramajo, presidente y prosecretario, respectivamente, de la Confederación Argentina de Mutualidades, entidad que agrupa a todas las federaciones provinciales.



SE INCENDIO UN CAMION

Ayer, aproximadamente a las 22,00 horas, la sirena de los bomberos alborotó a la población. Había sido solicitado el servicio de urgencia para sofocar las llamas que se habían apoderado de la cabina y motor de un camión 1952, propiedad de Restituto Ferrero, en la zona de La Angostura.

La noticia nos llevó al lugar del hecho. Llegamos cuando se había logrado dominar las llamas, con la colaboración de vecinos, ya que a pesar de la velocidad que llevaban, los bomberos no llegaron ya que equivocaron el camino.

Cabe destacar que no hubo víctimas, ni heridos.

VENTA DE FOTOGRAFIAS

Debido a las constantes solicitudes de nuestros lectores hemos dispuesto la venta de las fotografías que se publiquen en nuestro periódico. Para ello los interesados deberán solicitarlas personalmente en nuestra redacción o por correspondencia, en este último caso adjuntando el pago correspondiente a la cantidad de fotografías que se soliciten, cuyo precio unitario es de $8.-

La medida de cada fotografía es de 16 ctms. x 11 ctms. aproximadamente.

Este servicio es exclusivo para las fotografías que se publiquen en el periódico, no recibiéndose trabajos particulares.

LAS REBELDIAS NEGRAS

Por: Calden Rojo

A partir del momento en que el Dr. Jorge Galina, el Primer Gobernador Constitucional del Chubut, prestó juramento inaugural ante la H. Legislatura, se repite en el ambito institucional de la provincia -sin presencia aquí de excepciones que justifiquen la regla- una constante situación conflictiva entre el titular del P. Ejecutivo y el Vice gobernador. Esa constante que hasta hace poco tiempo parecía el signo distintivo de intolerancia patagónica, pues en Santa Cruz la situación es idéntica, ha proliferado en forma alarmante en otras provincias argentinas. Estos enfrentamientos provocaron la caída del gobernador Bidegain en la provincia de Buenos Aires. El éxito logrado por el metalúrgico Calabró en este distrito pareciera alentar ambiciones en Santa Fé a su número dos, el vice gobernador Cuello, para el desplazamiento de Sylvestre Begnis.

Cepernicc -en Santa Cruz- capea las embestidas de su reemplazante constitucional Eulalio Encalada. Lo mismo ocurre en Salta donde el vice aprovechó un viaje del "mandamás" para hacerse una revolución de bolsillo, defenestrando el Ministro de Gobierno y al Jefe de Policía, apoyado por las armas de este organismo creado para guardar el orden. Hay otro casos parecidos. Solo el cordobés Elpidio López dió pruebas de solidaridad con su compañero de fórmula, confirmando aquello de que saber morir honra toda una vida.

En Chubut ya conocemos la historia comenzada por el Dr. Scocco con tentativas de ascenso reiteradas, que estuvieron signadas por el fracaso frente a las "horas de vuelo" del Gobernador.

En el siguiente período constitucional se produjo la ruptura de Viglione con Roque Gonzalez, crisis que concluyó con la destitución de éste en un juicio político lamentable.

Ahora le toca al Dr. Benito Fernandez enfrentar los tirones de alfombra de su compañero de fórmula, cuya agresividad aparece esporádicamente para retraerse después por falta de plafond en la coyuntura.

Hay otra constante levantisca que también se viene repitiendo a través de los últimos años. El enfrentamiento del Intendente de Comodoro Rivadavia con el Poder Ejecutivo de la Provincia. En el año 1958, Antonio Morán, a la sazón Lord Mayor de la ciudad petrolera, hizo de la comuna una casamata para ametrallar a Rawson. Altuna le movilizó la ciudad en contra a Roque Gonzalez. Después Calzetta enfrentó a Perez Pittón. y hasta hace un par de meses el intendente Lamberti renegaba de la verticalidad jerárquica del gobierno.

Naturalmente la repetición de estas rebeldías negras no son fruto de la casualidad. Responden con rara precisión a los intereses de algunos "mercaderes" de la ciudad petrolera que siempre dejan caer en el oído desprevenido de los jefes municipales el canto de sirena de la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia posible de reeditar con sus cabezas. Despertada la ambición, los utilizan de punta de lanza para discutir la alícuota del impuesto a las ganancias eventuales.

JUEGO DE COMEDOR ENCHAPADO EN GUATAMBU

1 bahiut de 2 mts.
1 mesa tire 0, 80 x 2 mts.
6 sillas en petiribí tapizadas

Lo lleva con $ 500.= y el resto en cuotas de $ 500.=



CASA AMARILLA

25 DE MAYO Esq. BELGRANO
TRELEW - CHUBUT

NUEVO DIRECTOR EN EL HOGAR GRANJA "ARTURO ROBERTS"

Desde el día 1° de mayo ejerce la dirección del Hogar Granja "Arturo Roberts", el doctor Raúl E. Martín, conocido médico de nuestra población.

Entusiasta y consustiansiado en la labor que ha emprendido, el destacado profesional se ha comprometido a brindarnos una nota sobre la actual situación del internado, sus objetivos y sus aspiraciones.

DIRECTORES DE LA MINORIDAD EL MARTES EN GAIMAN

El próximo martes 14, en el salón de actos de la municipalidad de Gaiman se llevará a cabo una reunión con la presencia de todos los directores dependientes de la Dirección de la Minoridad de la Provincia, con el motivo de rever los planes de la misma, en una evaluación integral de su labor, como asimismo considerar posibles ponencias que la marcha de esta tarea impone. La reunión tendrá lugar entre las 10 y 11 horas y posteriormente se brindará un almuerzo en las instalaciones del Hogar Granja.

Presisidirá los actos, la señora esposa del gobernador de la provincia, doctora Nair Vecino de Fernández.

SEGURO PARA ALUMNOS

La Intervención en el Consejo Provincial de Educación informó que ese organismo suscribió con la Caja Nacional de Ahorro y Seguros una póliza que cubre los riegos de muerte, incapacidad total y permanente o incapacidad parcial y permanente, a la totalidad de los alumnos de establecimientos dependientes del citado consejo.

Este seguro está en vigencia desde principios del corriente mes y cubre a los asegurados durante las 24 horas del día por los rieggos que puedan correr durante su permanencia en la escuela, dentro de los horacios establecidos; durante su traslado desde el domicilio a la escuela y viceversa, cualquiera sea el medio de locomoción empleado, y durante su participación en actos, paseos, excursiones, desfiles o visitas organizados y vigilados por la respectiva autoridad educacional.





GRAN PREMIO TITO ALCARRAZ





El último domingo se disputó el circuito del Automoto Club Hípico Sargento Cabral, la tercera edición de "Gran Premio Tito Alcarraz", triunfando los volantes Norberto Castañón y Carlos Mateos, en categorías "C" hasta 800 cc, respectivamente.

El espectáculo, que alcanzó gran brillo, a pesar de la escasa cantidad de máquinas en la categoría mayor, contó de tres baterías de 20 vueltas cada una para ésta y de la misma cantidad de series para la menor, pero de 8 vueltas cada una.

A continuación brindamos las clasificaciones generales en ambas categorías:

HASTA 800 c. c.: 1°) nº 16. Carlos Mateo, 35'00"2/5; 2°) Nº Mario Ogas, 35'29"3/5; 3°) Nº Raúl Liñeyro, 35'39"4/5; 4°) 2, Raúl Jones, 36'08"1/5; 5°) 4, Juan Curzel, 36'33"4/5, Nº 11, Ricardo Torres, 36' 4/5; 7°) Nº 17, Jorge Bouc 36"55", 8°) Nº 15, Oscar Quin na, 37'19"2/5; 9°) Nº 14, Ch Jones, 37'47"2/5; 10°) Nº 8, chuga, 23 vueltas; 11°) Nº 7, bel Calvo, 22 vts.; 12°) Nº 6, cardo Díaz 21 vts.; 13°) Nº Elliot Williams, 16 vts.; 14°) 3, Monsalvo, 13 vts.; 15°) Nº Kaskote 15'24"4/5, 10 vts.; 16°) Nº 12, J. M. Robles, 21'00"4/5, 10 vueltas.

Clase "C", Turismo Nacional: 1°) Coche nº 7, Norberto Castañón, 1h. 15'45". 2°) coche nº 4, Jorge Velasco, 1h. 15'46"3/5; 3°) coche nº 11, Rubén Calle, 1h. 16" 5"2/5; 4°) coche nº 1, Mario Velasco, 1h. 16'50"3/5; 5°) coche nº 0, M. Gil, 1h. 18'48"2/5; 6°) coche nº 5 Luque, 58 vueltas; 7°) coche nº 2, José Magliore, 39 vueltas; 8°) coche nº 8, J. Kishner, 31 vueltas; 9°) coche nº 3, R. Marich, 12 vueltas.

PROMEDIOS GENERALES

Hasta 800 cc el promedio general de la competencia alcanzó a 100, 78 kilómetros por hora y en clase "C" a 116, 43 kilómetros/hora.

FOTOGRAFIAS

ARRIBA:

(izquierda). El comisario Delegado de la prueba señor Benicio Calvo baja la bandera de llegada al vencedor de la competencia Norberto Castañón, volante porteño; detrás llega Jorge Velasco, quien no le dio tregua durante todo el desarrollo de la prueba.

(derecha). Seguido por Ricardo "Caio" Díaz, quien le opuso tenaz resistencia durante las dos primeras series y luego volcara en la última serie.

ABAJO

(izquierda). Nutrido pelotón en 800 cm3 encabezado por el representante local "Lechuga", seguido de cerca por Raúl Liñeyro, "Kaskote", "Calandria" y demás competidores; y nutrido también pelotón encabezado por Mario Velazco ganador cómodo de la primera serie, quien debió resignar posiciones en las restantes series por merma en el rendimiento de su coupé 125, aquí lo vemos seguido por Migliore, Jorve Velasco, Rubén Calle y otros.

(derecha) Llega Rubén Calle, volante local, de muy buen desempeño en las tres series de esta competencia.

(Foto Carita - Trelew)





...PREMIO TITO ALCARRAZ

...Kaskote 15'24"4/5, 10 vts.; 16°) ...N° 12, J. M. Robles, 21'00"4/5, ...10 vueltas.

...Clase "C", Turismo Nacional: ...1°) Coche n° 7, Norberto Casta-...ñón, 1h. 15'45". 2°) coche n° 4, ...Jorge Velasco, 1h. 15'46"3/5; 3°) ...coche n° 11, Rubén Calle, 1h. 16'...5"2/5; 4°) coche n° 1, Mario Ve-...asco, 1h. 16'50"3/5; 5°) coche n° ...0, M. Gil, 1h. 18'48"2/5; 6°) co-...che n° 5 Luque, 58 vueltas; 7°) ...coche n° 2, José Magliore, 39 ...vueltas; 8°) coche n° 8, J. Kish-...ner, 31 vueltas; 9°) coche n° 3, ...R. Marich, 12 vueltas.

PROMEDIOS GENERALES

Hasta 800 cc el promedio general de la competencia alcanzó a 100,78 kilómetros por hora y en clase "C" a 116,43 kilómetros/hora.

FOTOGRAFIAS

ARRIBA:

(izquierda). El comisario Deportivo de la prueba señor Benito Calvo baja la bandera de llegada al vencedor de la competencia Norberto Castañón, volante porteño; detrás llega Jorge Velasco, quien no le dio tregua durante todo el desarrollo de la prueba.

(derecha). Seguido por Ricardo "Caio" Díaz, quien le opuso tenaz resistencia durante las dos primeras series y luego volcara en la última serie.

ABAJO

(izquierda). Nutrido pelotón en 800 cm3 encabezado por el representante local "Lechuga", seguido de cerca por Raúl Liñeyro, "Kaskote", "Calandria" y demás competidores; y nutrido también pelotón encabezado por Mario Velazco ganador cómodo de la primera serie, quien debió resignar posiciones en las restantes series por merma en el rendimiento de su coupé 125, aquí lo vemos seguido por Migliore, Jorve Velasco, Rubén Calle y otros.

(derecha) Llega Rubén Calle, volante local, de muy buen desempeño en las tres series de esta competencia.

(Foto Carita - Trelew)



MOMENTO LITERARIO

CIPRES SOLITARIO

El solitario ciprés
se elevaba sin prisa,
en una esquina de mi vieja ciudad,
El rigor del invierno
y los ardientes soles,
castigaron su ramaje sin piedad.
Y en las ociosas horas
fue testigo de aquellos
que vagaban sin rumbo en la soledad.
Sentía pasar el tiempo
con pensativa lentitud,
y en su tronco moraba la eternidad.
Erguido, siempre inmóvil,
veía transcurrir los días
como un viejo sabio de la antigüedad.
A través de los años,
su alma fue oculto templo
donde cultivó su amada soledad.
Hoy guarda con recelo
el tesoro de sus secretos
que son la esencia de su ser inmortal.
Y en él vive y palpita
el perdurable recuerdo
de esta esquina de mi vieja ciudad.

Aly Cristy

Con motivo del 55° Aniversario del nacimiento de Eva Duarte de Perón, el día 7 de mayo, hemos recibido la siguiente colaboración:

FLOR Y ESPIGA

HIMNO: A la memoria de "EVITA".

Lucero de nacientes albas;
férvido diamante estremecido;
mística flor, astral destello;
¡Amor total, ardiente lirio!

Antorcha, vocación de llama:
¡Amor por amor consumido!
Numen de la Patria Nueva:
¡Flamígera espada: Destino!

Bandera de la Esperanza:
Palabra, mensaje, grito!
¡Clamor de universal Justicia!
¡Hambre y sed de martirio!

Lucero de nacientes albas:
¡Prístina proa de nuestro Siglo!
Voz gestadora de alboradas:
¡FLOR Y ESPIGA DEL JUSTICIALISMO!

Gonzalo Delfino

I.R.T.O.S. comunica a la población de Gaiman y zona rural que está abierta su afiliación para la asistencia médica en esta localidad y su Policlínico "28 de Julio". Se invita a las Obras Sociales Para la firma de los contratos respectivos.

De lunes a viernes de 15 a 20 horas en San Martín 222 - Gaiman.

De 9 a 12 y de 15 a 20 hs, Moreno 424, T.E. 0281, Trelew.

LA CALIDAD SE IMPONE
Supermercado Gardoro
TRELEW

Confitería y Restaurante
Argentino
Concurra con su familia
Gaiman

J Pérez Luces
Máquinas y Equipos de Oficina
25 de Mayo 193 - T.E. 0116
Trelew

Casa
VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales Pinturas
Belgrano 328: Trelew

Lea...Entérese...
Librería
Williams Hnos.
Gaiman

Casa Samso
de Isidro Samso Almirall
T.E. 204
Gaiman Chubut

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
Artículos para Regalos
25 de Mayo 117 Trelew

Su heladera Siam en Cuotas está en:
Casa Pérez Aguirre
España 19 Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e Hijos
Tractores, herramientas agrícolas, plaguicidas, fertilizantes.
Productos Esso.
Gaiman

DEUTZ
Concesionario
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Agente en Gaiman:
Dewi Hughes

Grand Prix
Accesorios
San Martín 737 Trelew

momento femenino

PANQUEQUES CON CEREZAS

INGREDIENTES:

Para los panqueques: 150 g de harina, 20 g de azúcar molida, 1 pizca de sal, unas gotas de esencia de vainilla, 2 huevos, 1 vaso de leche, manteca en cantidad necesaria.

Para el relleno y decoración: Dulce de leche en cantidad necesaria, 200 g de crema de leche, 1 cucharada de azúcar impalpable, unas gotas de esencia de vainilla 1 frasco de cerezas al marrasquino.

PREPARACION

Se tamiza la harina en un tazón junto con la sal y el azúcar; se baten los huevos con la leche y la vainilla y se agregan gradualmente a la mezcla, mientras se bate con un batidor; se continúa batiendo hasta obtener una pasta liviana, bien unida. Se deja descansar una hora, con el recipiente tapado.

Se funde un trocito de manteca en una sartén de unos 18 cm de diámetro cuidando que no se queme, pero calentando bien la sartén (preferentemente de acero inoxidable). Se vierten 2 ó 3 cucharadas de la pasta (la cantidad, mínima posible para cubrir el fondo de la sartén), haciéndola girar en la misma en el momento de verterla. Se coloca la sartén sobre fuego fuerte para que se forme inmediatamente una corteza en la parte inferior del panqueque, que lo hará desprender automáticamente del fondo del recipiente. Se practicará a la vez un ligero movimiento de vaivén para que no se adhiera. Una vez dorado de un lado, se da vuelta con un golpe de la sartén que hará saltar la "tortillita" en el aire y será dada vuelta en la misma. Si no se desea hacer esto, se puede dar vuelta el panqueque con ayuda de una espátula de metal plana. Se dora del otro lado y se retira a un plato. Se repite la operación con el resto de pasta, colocando cada vez un trocito de manteca (del tamaño de un garbanzo). Los panqueques se van encimando a medida que estén listos, para evitar que se sequen.

RELLENO Y DECORACION

Se pone la crema de leche en un tazón y se agregan la esencia y el azúcar impalpable bien tamizada. Se bate colocando el tazón sobre hielo hasta que al levantar el batidor se forme un pico que no caiga. No batir más porque se puede cortar. Se mantiene en la heladera hasta el momento de utilizarla.

Se colocan los panqueques sobre la mesa y se untan ligeramente con dulce de leche reservando uno. Se distribuye sobre ellos la crema chantillí preparada y se alisa; se esparce encima la mitad de las cerezas bien escurridas y picadas. Se arrollan los panqueques y se van colocando en una fuente en forma de rayos. Se corta el panqueque reservado en tiras y se colocan éstas en el medio formando los pétalos de una flor, poniendo en el centro una cereza entera. El resto de las cerezas se ubican entre los panqueques. Si se desea, se pueden rociar con el marrasquino de las cerezas.

BOINA BORDADA



MATERIALES:

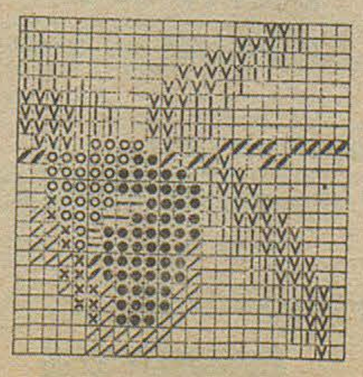
Unos 70 g de lana semi-gruesa en color crudo; agujas del núm. 3 y 3 1/2; para el bordado restos de lana en color naranja, rojo, amarillo, rosa, rosa oscuro, marrón, verde claro y verde oscuro.

MOTIVOS BORDADOS

Se bordan en punto de malla de acuerdo con el adjunto dibujo sobre el gorro. Cada punto bordado cubre un punto de media. Se repite siempre el diseño de 23 puntos de anchura.

EJECUCION

Montar 117 puntos con agujas del núm. 3 y tejer 2 cm. (6 vueltas) de punto elástico. Proseguir con agujas del núm. 31/2 y tejer punto liso al derecho. A 12 cm (36 vueltas) de altura del punto liso de tejen juntos al derecho en la siguiente vuelta impar 3 veces cada 37° y 38° punto = 114 puntos. En la siguiente vuelta impar se tejen juntos el 14° y 15° punto y 7 veces cada 13° y 14° punto. Repetir estos menguados 10 veces más en cada vuelta impar tejiendo el punto obtenido en el menguado anterior junto con el punto que le precede. Al disponer de 26 puntos se tejen juntos en la siguiente vuelta impar 13 veces 2 puntos. Se trabaja la siguiente vuelta par, se corta el hilo y se pasa por los 13 puntos restantes. A continuación se plancha la pieza tejida en punto liso al derecho bajo un paño húmedo. Se bordan después los motivos sobre la pieza, comenzando sobre la 6a vuelta del punto liso y trabajando el 1° motivo sobre los 29 puntos del centro. Después se cierra la costura con punto de colchoneta en una anchura de 1 punto.



☒ = naranja
◙ = rojo
⊠ = amarillo
⊟ = rosa
▣ = rosa oscuro
▽ = verde oscuro
▯ = verde claro
◪ = marrón

SOCIALES

BAUTISMO

Fue llevado ante las pilas bautismales el día 5 del corriente mes en la Iglesia Nuestra Señora de Luján de nuestra localidad, la niña Mónica Beatriz Jara, siendo sus padrinos la señorita Benedita Bejar y el señor Luis Hugo López.

CASAMIENTOS

En el día de hoy quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita Julia Cuffoni con el señor Elvio René Lewis. Actuarán de testigos en dicha oportunidad la señorita Elina Margarita Brunt y el señor Llwyd Owen.

CUMPLEAÑOS

El día 9 del corriente mes, cumplió 7 añitos de vida la niña Karen de Kirchmayr.

25 años cumplió el día 5 de mayo el señor Clemencio Videla.

El día 7 del corriente mes cumplió 19 años en nuestra localidad el joven Norberto James. En horas de la noche familiares y amistades se reunieron en un asado donde fué muy cumplimentado por parte de sus amistades.

VIAJEROS

Días pasados partió para Estados Unidos el señor Emilio de Kirchmayr en compañía de su esposa Nélida Fernández de Kirchmayr y de su hija Clarisa.

Con destino a Europa partieron el señor Renato Eschiavi, su esposa Claris Griffiths de Eschiavi y su hijita Carla.

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Norma Mabel Jones y Clemencio Videla por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Marcelo Gustavo. El grato acontecimiento se produjo el día 10 del pasado mes.

Oscar Feliciano son los nombres impuestos al hermoso bebito que desde el día 27 de abril alegra con su presencia el hogar de los esposos Dulia Rodríguez y Manuel Mellao.

Vendo Multicarga Fiat en buen estado modelo 1969
Tratar: Tello 999 - Gaiman

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CAJA DE ASISTENCIA SOCIAL

- Lotería del Chubut -

LICITACION PUBLICA Nº 2 DGL/74

EXPEDIENTE: 061 DGL/74

MOTIVO: Distribución Oficial Exclusiva de billetes de Lotería, en los Departamentos Escalante, Sarmiento y Senguer de la Provincia del Chubut.

GARANTIA DE CONTRATO: Un millón quinientos mil pesos ($1.500.000,00)

DURACION: Cinco años.

GARANTIA DE OFERTA: Uno por ciento sobre la garantía ofrecida.

VALOR DEL PLIEGO: Ciento Cincuenta pesos ($150,00).

APERTURA: 30 de mayo de 1974, a las 10,00 horas en la calle Pedro Martínez 130 de RAWSON (Chubut).

VENTA DE PLIEGOS Y CONSULTAS: Pedro Martínez 130 - Rawson (Chubut), en horario administrativo.

MACO
Todo para la Construcción
TRELEW

Ayuso y Cía.
Ramos Generales
Importadores y Agropecuarios
Av. Fontana 206 Trelew

Su Ford en...
PEDRO CORRADI
50 años al servicio
de su Automóvil
Trelew Pto. Madryn

Ahorre muchos pesos!...
Viajando con:
TRANSPORTES
PATAGONICOS
Servicios expresos diarios



T.E. 0143 TRELEW

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS ALGAMAR

* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado

Se adquieren en:
Farmacia Querol e Italia

Es un producto de
Soriano S.A.

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

NOTICIAS POLICIALES

El día jueves, aproximadamente a las 11 horas se produjo un hecho de sangre que podría haber tenido trágicas consecuencias. El mismo aconteció cuando el maquinista de la motoniveladora municipal se encontraba realizando la reparación de la calle 28 de Julio, siendo observado por el vecino Antonio Nares quien le solicitó sacara un montículo de tierra. La discusión comenzó debido a que el señor Alinder Griffiths -el maquinista-, sostuvo que si hacía ese trabajo perjudicaría a un vecino, ya que provocaría que las aguas pluviales le inundaran el patio.

Las relaciones anteriores que no habían sido nada buenas, debido a problemas similares y la provocación a arreglar el problema a golpes de puño, por parte de quien todavía se trata de establecer, hizo que el señor Griffiths se bajara de la máquina con una especie de machete y le diera un fuerte golpe en la frente a su antagonista, pero no le ocasionó herida de consideración.

Tanto Nares como Griffiths se presentaron en la comisaría local.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

Inauguración de Importantes Obras en el N. O. Provincial.

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, dirigirá hoy un mensaje al pueblo del Chubut, desde la localidad de Lago Puelo, con motivo de la inauguración de importantes obras que hacen al desenvolvimiento de esa zona del Chubut.

El mandatario provincial y su comitiva, integrada por el ministro de Economía, Julio César Moreno; el presidente de CORFO, Francisco Cruz y el presidente del Banco de la Provincia, Máximo Antonena, asistieron en horas de la mañana al acto inaugural de la sucursal del Banco de la Provincia y edificio de la Comisaría de Policía de Lago Puelo.

Más tarde concurrirán al Hoyo de Epuyén, en cuya ocasión se habilitó la delegación de CORFO-Chubut, que habrá de trabajar en estrecha colaboración con los productores de esa zona chubutense.

El gobernador Fernández también se reunirá con los miembros de la Cámara de Comercio e Industria y Producción del Noroeste y el Consejo Asesor Agrícola-Ganadero del Noroeste y por último, pronunciará un mensaje a toda la población del Chubut, en la que formulará importantes anuncios.





SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Es posible que algunos hechos cambien su concepto de una persona que no le resulta simpática. Relaciones muy cordiales. EL: Su situación afectiva a menudo insegura y confusa adquiere madurez aunque no la suficiente para oficializar la relación.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Planeamiento de un lago viaje que podrá realizar este año. Noticias imprevistas le apresuran a decidir cosas muy importantes. EL: Le será fácil tomar decisiones porque hay en estos momentos una agudización de la intuición e ideas en usted, difícil que se equivoque.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: No busque éxitos momentáneos. Piense en el futuro y en la continuidad de lo que está construyendo. Intensa vida social. EL: Si ha pensado en un trabajo independiente, reflexione. Lo que está haciendo ahora le exige menos responsabilidad y una entrada segura.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Un hecho totalmente nuevo puede modificar sus planes en lo amoroso. Todo adquiere una orientación más clara y definida. EL: No es el momento más adecuado para los cambios de trabajo o función. Estudios y actividades que le brindarán satisfacciones personales.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Mayor seguridad en sí mismo. Vuelva a examinar aquellos proyectos que aún no ha podido poner en práctica por falta de tiempo. EL: Atención a su salud. Evite tanto una vida sedentaria como los excesos de actividad que pueden perjudicar su organismo.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Organice su vida tanto para el presente como para el futuro. Nueva amistad que puede convertirse en un vínculo más estrecho. EL Encuentros y viajes, todo con un ritmo sumamente acelerado. Algún descuido que podría ocasionarle situaciones molestas.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Panorama bastante confuso. La suerte le ayudará a sortear problemas sobre todo en orden económico. Vida social muy activa. EL: No habrá posibilidades de dar importancia a sus sentimientos en estos momentos en que primero estarán una serie de intereses.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Probablemente no haya enfrentamientos frontales o discusiones muy álgidas, sin embargo habrá mucha inquietud y desequilibrio en lo emocional. Desacuerdos y disgustos si no mantienen su prescindencia en asuntos que no le son propios. Solución a una situación sentimental.

SAGITARIO
(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Se hacen necesarias las definiciones claras que no den lugar a errores o equívocos. Es el momento de eliminar viejos conflictos. EL: Evite el contacto con agrupaciones o instituciones ya que se expondrá a ser usado sin cosechar ningún tipo de satisfacciones.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

ELLA: Enfoque realistá a los problemas que deben ser resueltos sin otra alternativa. Acciones en el campo de la cultura muy acertadas. EL: Deje madurar sus emociones sin tomar decisiones drásticas. No puede equivocarse con respecto a lo que desea conservar.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: Reina el antagonismo en todas sus relaciones y todo es motivo de polémicas. Sensatez, objetividad y lógica en sus juicios. EL: Intemperancia, violencia. Escuchará a alguien que tiene mucho que decirle y que tal vez le sirva para encarrillar su vida.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Emociones que se multiplican en profundidad y riqueza. Nuevas actitudes y sólidas decisiones con respecto al futuro. EL: Inmejorables las relaciones públicas. Es probable que dé un paso muy importante en lo que a sus actividades se refiere.

LA ANONIMA

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio $1,50

Nº 205 - Director: Donald Thomas - 18/5/74 - Gaiman (Chubut)

DIA DE LA ARMADA; ACTOS EN PUERTO MADRYN



DESFILE FRENTE AL PALCO OFICIAL

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, presidió ayer en Puerto Madryn la prevista celebración del "Día de la Armada", que contó también con la asistencia del titular de la Aviación Naval, contraalmirante Jaime Fraguío, quien pronunció conceptuosa alocución.

Con motivo de los actos de la fecha -que conmemora el 160. aniversario del combate de Montevideo, donde marinos criollos comandados por el almirante Guillermo Brown derrotaron a fuerzas realistas- arribaron a la ciudad portuaria el submarino "Santiago del Estero", el buque tanque "Punta Médanos" y los destructores "Almirante Storni", "Segui", "Bouchard", "Domecq García", "Espora" y "Brown".

Los actos dieron comienzo a las 8 con el izamiento del pabellón nacional en el mástil ubicado en la costanera de Puerto Madryn. Posteriormente, autoridades civiles y militares colocaron ofrendas florales ante el busco del almirante Guillermo Brown, sito en el edificio de la municipalidad portuaria.

ARRIBA EL GOBERNADOR

Eran las 10.55 cuando el gobernador Benito Fernández arribó a la intersección de las calles Julio A. Roca y 28 de Julio, donde numeroso público se había concentrado para seguir las alternativas del acto central, a pesar de la llovizna que caía en esos momentos sobre Puerto Madryn.

Acompañaban al mandatario chubutense, que a su llegada fue recibido por el contraalmirante Fraguío, el jefe de la pilicía del Chubut, Julio Diéguez y miembros de la custodia. El doctor Fernández, luego de serle rendidos los honores de estilo por parte de los efectivos formados en el lugar, se ubicó en el palco oficial.

Allí se encontraban presentes los intendentes municipales de Puerto Madryn, escribano Manuel del Villar, y de Trelew, señor César Mac Kharty; el comandante de la Primera División de Destructores, capitán de navío Omar Otero; el comandante de la Segunda División de Destructores, capitán de navío Jorge I. Anaya; el comandante de la Fuerza de Submarinos, capitán de navío Julio Torti; el jefe de la base "Almirante Zar" de Trelew, capitán de navío Emilio Darnet; el jefe del distrito militar Chubut, mayor Carlos Barbot; comandantes y oficiales de las naves de guerra surtas en Golfo Nuevo; jefes de la Prefectura Marítima de Puerto Madryn y Rawson; y otras autoridades militares y civiles, como así también representantes de las fuerzas vivas de Puerto Madryn.

La ceremonia central dio comienzo poco después de las 11, interpretándose en primer lugar el Himno Nacional Argentino, que fue

(pasa a la página 4)



El gobernador de la provincia y el intendente de Puerto Madryn, Manuel Del Villar caminan junto al contraalmirante Fraguío luego de que terminaran los actos conmemorativos del "Día de la Armada".

JORNADAS DE PROMOCION ECONOMICA PARA GAIMAN, DOLAVON Y 28 DE JULIO

El subsecretario de Producción de la Provincia, señor José Zuazo, ha enviado un telegrama al intendente local, señor Rubén Ferrari, en la que le solicita el posible adelantamiento del temario para las jornadas de promoción económica, a realizarse posiblemente en la vecina localidad de Dolavon los días 30, 31 y 1º de junio próximos.

Como hemos informado paulatinamente, el gobierno de la provincia del Chubut, a través de su equipo económico, ha venido realizando jornadas de trabajo en distintas zonas de la provincia, a los efectos de llegar en forma directa y hacer así más efectiva su labor, en cuanto a la concreción de los anhelos de todos sus habitantes, iniciativa que ya ha tenido sus frutos en numerosos reclamos que se han hecho presentes en las primeras jornadas realizadas.

Fernández dirigirá un Mensaje desde Cushamen

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, dirigirá el domingo un mensaje al pueblo chubutense desde la localidad de Cushamen y no desde El Maitén, como estaba previsto inicialmente.

El mandatario provincial arribará ese día, a las 10, al aeropuerto de esta última localidad, para trasladarse de inmediato, en automóvil, a Cushamen. Allí presidirá la inauguración de la proveeduría municipal y de un cine comunitario, y posteriormente, procederá a entregar títulos de propiedad a pobladores lugareños.

A las 12.30, el gobernador Fernández dirigirá un mensaje, por intermedio de la red provincial de emisoras, a todo el pueblo del Chubut. Seguidamente, participará de un almuerzo popular ofrecido por autoridades municipales y fuerzas vivas.

Al promediar la tarde el mandatario chubutense se trasladará a El Maitén, desde cuyo aeropuerto emprenderá el regreso a Rawson.

EL GABINETE ECONOMICO EN EL MAITEN

El gabinete económico provincial, por otra parte, se constituirá mañana y hasta el sábado en la localidad de El Maitén, presidido por su titular, el ministro Julio César Moreno.

Durante tres días, el equipo económico mantendrá reuniones con autoridades y productores locales, a fin de canalizar "in situ" las soluciones que requiere actualmente aquella zona del noroeste provincial.

El jueves 16, a las 10, los funcionarios provinciales recorrerán obras y sectores económicos para efectuar, en horas de la tarde, una reunión con empresarios del comercio, la industria y el agro. También se reunieron con directivos del Consejo Asesor Agrícola-Ganadero del N. O.

Ayer, viernes, tuvo lugar a las 9.30 una reunión entre el equipo económico y autoridades municipales de El Maitén. Posteriormente, en horas de la tarde, continuaron las deliberaciones del gabinete económico.

Hoy sábado 18, a las 9, prosiguieron las deliberaciones y a su término se darán a conocer las conclusiones a que se arriben. El domingo, los integrantes del equipo económico acompañarán al gobernador Benito Fernández durante su estada en Cushamen.

momento femenino

PANQUEQUES DE PAPA

INGREDIENTES:

750 g. de papas
1 cebolla chica
2 huevos
sal
pimienta
5 cucharadas, aproximadamente de harina.
1 cucharada de perejil picado
aceite para freir.

PREPARACION

Se pelan las papas, se lavan y se secan muy bien; se rallan con un rallador de hortalizas grueso y preferentemente inoxidable, dejando caer lo obtenido en un tazón.

Se pica finamente la cebolla y enseguida se agrega a la papa, junto con los huevos ligeramente batidos, sal, pimienta, el perejil picado y la harina necesaria para unir (debe quedar como la pasta de panqueques mezclada con la papa).

Se coloca 1/2 cm. de aceite en una sartén y se pone ésta sobre fuego moderado hasta que el aceite esté caliente. Se vierte la preparación por cucharadas, aplastando cada porción con la misma aceitada, hasta que tome la apariencia de un panqueque algo grueso. Se fríe de un lado hasta que se dore y luego se da vuelta, para que se dore también del otro lado. Se colocan por vez tantos panqueques de papa como quepan en la sartén.

Es probable que a medida que se frían, la pasta original suelte más líquido por acción de la sal; en este caso se agregará más harina, a medida que haga falta. No se ha de utilizar fuego fuerte para dar tiempo a que la papa se cueza.

A medida que el aceite se vaya consumiendo, se ha de agregar más, pero siempre debe haber poca cantidad en la sartén (tienen que quedar crocantes).

Una vez retirados los panqueques de la fritura, bien escurridos, se van colocando en una fuente de horno, que se mantendrá en el interior del mismo, a temperatura moderada, hasta terminar con todos; así estarán calientes en el momento de servir.

Si se desea, se les puede espolvorear encima perejil picado grueso y frito al final, en el mismo aceite. Se pueden servir solos o acompañando carnes fritas o asadas de todo tipo y también resultan exquisitos formando con ellos unos emparedados con jamón o panceta y queso, que se han de calentar en el horno antes de servir.

Los panqueques de papa sobrantes se pueden calentar perfectamente en el horno.

ALFAJORES CORDOBESES

2 1/2 tazas de harina (300 grs.), 3 cucharaditas de leudante, 5 yemas, 2 huevos, 2 cucharadas de azúcar, 2 cuharadas de alcohol, 300 grs. de dulce de leche.

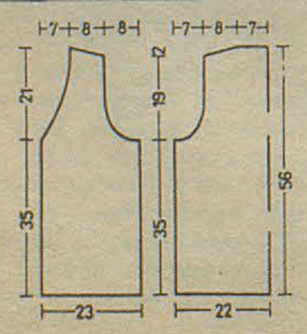
PREPARACION

Se tamizan juntos la harina y el leudante. En un tazón se baten bien las yemas y los huevos con el azúcar. La harina se coloca en forma de círculo y se ponen en el medio los huevos. Se va mezclando con la harina, agregando el alcohol simultáneamente y poco a poco. Una vez tomada toda la harina y el alcohol, se amasa durante 10 minutos. Se estira bastante fina y se cortan redondeles chicos. Se pinchan en el centro con un tenedor. Se cuecen en chapas sin engrasar en horno bien caliente durante 5 a 8 minutos. Una vez frías se juntas las tapitas uniéndolas con dulce de leche.

CHALECO EN PUNTO DE BAGUILLAS

Se necesitan....





Unos 300 g. de lana sport gruesa; ganchillo de núm. 4; una tira de cartulina fuerte de 15 cm de longitud y 4 cm. de anchura.

PUNTO DE BAGUILLAS: Puntos de cadeneta para el montaje. Vueltas impares (por el lado derecho de la pieza): puntos bajos; el 1° punto bajo de la 1a. vuelta se trabaja en el 2° punto de cadeneta contando desde el ganchillo. Vueltas pares: Se realizan las baguillas. Se monta 1 punto de cadeneta para volver, * se inserta el ganchillo en el siguiente punto y se extrae 1 punto = 2 puntos sobre el ganchillo; se coloca la cartulina por detrás de la pieza, paralelamente con el ganchillo, se pasa el hilo una vez de detrás hacia delante en torno a la cartulina, formando una baguilla y con el ganchillo se recoge luego primero el hilo posterior de dicha baguilla y despues el anterior, se pasan ambos hilos por el ganchillo, se toma hilo y se pasa por los 3 puntos que se hallan sobre el ganchillo; repetir siempre desde*.

Espalda: Montar 71 puntos de cadeneta y trabajar el punto de baguillas = 70 puntos. Disminuir para las sisas a 35 cm (56 vueltas) de altura en ambos lados en cada vuelta 1 vez 4 puntos, 1 vez 2 puntos, 3 veces 1 punto y cada 2 vueltas 2 veces 1 punto = 48 puntos. Disminuir para los hombros a 19 cm. (30 vueltas) de altura de las sisas en ambos lados y en cada vuelta 1 vez 5 puntos y 2 veces 4 puntos, quedando en el centro 22 puntos para el escote.

Delantero izquierdo: Montar 38 puntos de cadeneta y trabajar el punto de baguillas = 37 puntos. A 35 cm (56 vueltas) de altura comienzan las disminuciones para sisa y escote. Disminuir para la sisa en el canto derecho en cada vuelta 1 vez 4 puntos, 1 vez 3 puntos, 1 vez 2 puntos, 2 veces 1 punto y cada 2 vueltas 2 veces 1 punto y simultáneamente en el canto izquierdo para el escote cada 2 vueltas 7 veces 1 punto y cada 4 vueltas 4 veces 1 punto. Disminuir para el hombro a 19 cm. (30 vueltas) de altura de la sisa en cada vuelta 1 vez 4 puntos y 2 veces 3 puntos, quedando 3 puntos.

Delantero derecho: Hacer de igual manera, pero invirtiendo el orden.

Montaje: Se cierran las costuras. Los cantos del chaleco y las sisas se rematan con 1 vuelta de puntos bajos y 1 vuelta de puntos de cangrejo (= puntos bajos trabajados de izquierda a derecha). Se confeccionan dos cordeles y se cosen junto al escote.

JORNADAS DE PROMOCION ECONOMICA EN EL DEPARTAMENTO TEHUELCHES



El gobernador, doctor Benito Fernández, hace uso de la palabra en Gobernador Costa, dando por clausuradas las jornadas de trabajo a cargo del equipo económico.

Dando por clausuradas las jornadas que el gabinete económico desarrolló en el departamento Tehuelches, dirigió un mensaje el día 12 de mayo al pueblo de la provincia, el gobernador, Dr. Benito Fernández.

LLEGADA DEL GOBERNADOR

El gobernador que desde la víspera se encontraba en Lago Puelo, viajó en uno de los aviones de la provincia desde El Bolsón (Río Negro), hasta el aeródromo de General San Martín, lugar al que arribó a las 11, siendo aguardado por ministros provinciales; los intendentes municipales de esa localidad, Gobernador Costa y Río Pico; el jefe del Escuadrón de Gendarmería N° 37, y otras autoridades.

Intercambiados los saludos, de rigor, el mandatario provincial y los miembros de su comitiva se dirigieron a Gobernador Costa.

En el acto central, después de las 13hs, habló el Gobernador Fernández, quien dijo respecto a estas previas jornadas:

"...el Gobierno del Pueblo de la Provincia del Chubut compromete decididamente su acción en el Departamento Tehuelches, el que se testimonia con la ejecución de las obras y realizaciones solicitadas por los señores intendentes, por la población y los productores de Gobernador Costa, San Martín, Río Pico y poblaciones menores.

Para la ciudad de Gobernador Costa: Se dará inmediata satisfacción a los requerimientos de nuevos calefactores de 10.000 calorías para su hospital, así como por intermedio del ministerio de Bienestar Social se procederá al envío de los elementos oportunamente solicitados por la autoridad municipal y sanitaria. En otro orden, cumpliendo nuestro plan de fomento para las actividades deportivas, se aportará a la Comisión Municipal de Deportes elementos específicos para la práctica de la cultura física infanto-juvenil, en el marco de las previsiones de la Secretaría de Deportes de la Nación.

Para igual fin, se apoyará convenientemente la tarea del Club Social y Deportivo "Gobernador Costa" mediante un aporte financiero para la terminación de las obras del gimnasio y sede social, con participación de los fondos nacional y provincial de deportes

En el rubro Vivienda, dentro del marco del Plan Trienal, se han de construir, de acuerdo a los requerimientos efectuados, 42 nuevas viviendas, en cuyo cupo se incluyen las solicitudes presentadas por los maestros de la Escuela Nacional N° 68. Estas viviendas serán ejecutadas por intermedio del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano.

En el área de la indispensable infraestructura de servicios urbanos, se ha ordenado la inmediata intervención del Servicio Provincial de Agua Potable para una rápida solución a la provisión de este elemento vital al barrio de 35 nuevas viviendas recientemente terminadas e informó a la población que el Servicio Provincial de Agua Potable tiene ya en su poder los materiales necesarios para dar comienzo y término a las obras.

En el sector Energía, se proyectará la traza de una nueva línea de alta tensión entre Gobernador Costa y San Martín, tarea que deberá finalizarse este año, y cuya ejecución estará incluída en el próximo presupuesto ampliándose convenientemente.

A la inmediata brevedad se construirá la línea de baja tensión que proveerá de energía eléctrica al ya mencionado barrio de 35 nuevas viviendas.

Para finalizar en el sector energético de Gobernador Costa, informamos a sus habitantes que ya se ha previsto la provisión de un equipo electrógeno de 135 kilovolt. amper.

Volviendo al sector Salud Pública, prioritario en nuestra acción de gobierno, se ha de ampliar el cupo de combustibles que se ha solicitado y dentro de los próximos 90 días será provista, el hospital local, una nueva ambulancia.

En el plan de obras públicas previsto para 1975 y dentro del Plan Trienal de la Provincia, se construirán el nuevo edificio para el Municipio y Juzgado de Paz, cuyos proyectos serán ejecutados antes de fin del corriente año.

En el ámbito educacional, el Poder Ejecutivo acudirá a la so-

(pasa a la página 8)

amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

DIA DE LA ARMADA; ACTOS EN PUERTO MADRYN

(viene de la página 1)

ejecutado por la banda de música de la Flota de Mar A.R.A.

HABLA FRAGUIO

Seguidamente, usó de la palabra el jefe de la Aviación Naval, contraalmirante Fraguío, quien expresó inicialmente que "en buques y establecimientos navales situados sobre nuestro extenso litoral fluvial y marítimo, incluso la Antártida, oficiales, suboficiales, marineros y personal civil, de la Marina hacemos hoy un alto en nuestro quehacer cotidiano para rendir justo homenaje a nuestra institución madre: a la Armada Argentina que estuvo presente en las sangrientas guerras por la fundación y el establecimiento de nuestra nacionalidad; a la Armada Argentina que sin descanso viene impulsando la grandeza nacional por medio de las infinitas posibilidades que el mar nos ofrece; a la Armada Argentina que sin interrupción se capacita para proveer defensa y seguridad contra las amenazas que pueden llegar por los amplios caminos del mar".

Acotó que "en la visualización de un proyecto de grandeza nacional, como toma de conciencia de las posibilidades y de las implementaciones para concretar la potencialidad latente en la Argentina, será cada vez mayor la incidencia de lo marítimo, al extremo de que no será Argentina Potencia si no es Argentina Potencia Marítima".

"Ante este poderoso desafío de los tiempos -significó-, en el Día de la Armada orientamos nuestra reflexión hacia los héroes y mártires de la historia naval argentina y renovamos nuestras energías con el valor y el esfuerzo patriótico que nos brinda su ejemplo imborrable. Antes y por encima de todos, sea nuestro homenaje para Guillermo Brown, primer almirante y conductor de las escuadras patriotas durante las guerras por la liberación nacional y artífice de geniales victorias donde fueron derrotados los poderes coloniales e imperialistas que se oponían a la consolidación de nuestra independencia".

Luego de referirse a las consecuencias históricas del combate naval de Montenideo y a la actividad de la Armada, señaló el contraalmirante Fraguío que "una parte principal de la grandeza argentina espera latente en la zona sur del país, especialmente en el mar y su plataforma, porque la naturaleza ha sido pródiga connosotros también en cuanto a riqueza marina. Tal es así que con respecto a la formación del hombre argentino del mañana, podemos afirmar que él deberá ser más marinero por educación, por convicción y por necesidad".

Historiando la acción del armén la región patagónica; afirmó que "generaciones de marineros adquirimos nuestro adiestramiento operativo en las límpidas aguas de este Golfo Nuevo, que configura un ámbito marino de amplitud y condiciones excepcionales para las ejercitaciones navales. Y la población de Puerto Madryn, con su cordial hospitalidad durante los altos reparadores entre las navegaciones y su solidaria presencia en las celebraciones como la de hoy, caras al sentir de la Armada ocupa un lugar preferente en los afectos de la Marina. Por ello, nos complace ver el impulso que hoy alienta el desarrollo de la zona, mostrando que, por fin, la Patagonia asciende al lugar de gravitación que la Armada viene señalando con un siglo y medio de presencia activa en la región".

"En los años futuros espera a la Armada y a la actividad marítima general -dijo Fraguío- una importante tarea en estas regiones australes, cuya historia es desde hace tres siglos, eminentemente marítima.

Y seguirá siéndolo por la magnitud de la obra que falta realizar: no sólo proseguir con la exploración y la vigilancia en este rico y extenso patrimonio, sino poner en ejecución la explotación eficiente y racional de los bienes biológicos, minerales y energéticos que posee y que tan esenciales son para el sostén de la creciente necesidad del mundo moderno".

"La Armada Argentina celebra hoy su día, con el deseo de abarcar en un amplio lazo fraternal y patriótico a todos los argentinos que entienden y aman las cosas del mar y que practican, como nosotros, la convicción de que del mar obtendremos las energías vitales para nuestro progreso futuro, como hemos obtenido siempre de nuestra historia naval los ejemplos y motivaciones para amar y velar sin descanso por los elevados intereses argentinos en el mar", concluyó.

DESFILE

Concluída la alocución del contraalmirante Fraguío, éste solicitó autorización al gobernador Benito Fernández para dar por iniciado el desfile. Una vez concedido el permiso gubernamental, hicieron su paso frente al palco efectivos del Batallón de Infantería Nº 4, al compás de acordes interpretados por la Banda de la Flota de Mar. Simultáneamente, sobrevolaron el lugar tres máquinas de la aviación Naval.

AGASAJO EN EL "VICTORIA I"

Una vez finalizado el desfile, las autoridades presentes se dirigieron a pie hasta el "Victoria I", una pequeña nave convertida en "boite" que se encuentra amarrada al muelle local, donde fue servido un copetín.

Al término del mismo, el comandante de la Primer División de Destructores, contraalmirante Otero, entregó sendos presentes al gobernador Benito Fernández y al intendente Manuel Del Villar.

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y CONSUMO

"LA LOMA" LTDA. - GIMAN (CHUBUT)

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Señores Accionistas:

De acuerdo con lo que establece el artículo 29 de nuestros Estatutos, nos es grato invitar a Uds. a la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el local del Cine Armonía, el 24 de mayo de 1974 calle E. Tello de la localidad de Gaiman (Chubut) para considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Lectura del acta anterior.
2) Aprobación de la Memoria, Balance General, Inventario de Cuentas de Gastos y Recursos.
3) Renovación parcial de la Comisión Directiva, cargos a cubrir: Secretario, Tesorero, Tres Vocales titulares y Un Síndico Suplente.
4) Designar dos socios para firmar el acta.

Edgar A. Morris — a/c. Secretaría
Nestor A. Pérez — a/c. Presidencia

Disposiciones del Estatuto sobre Asambleas:
1) En las Asambleas no podrán tratarse otros asuntos que los incluídos en el orden del día.
2) Las Asambleas se celebrarán válidamente, sea cual fuere el número de socios concurrentes, una hora después de la fijada en la Convocatoria, si antes no hubiera reunido la mitad más uno de los Accionistas con derecho a voto.

Gaiman (Prov. del Chubut), 17 de mayo de 1974.

LA ANONIMA

Para quedar bien...
el regalo adquiéralo en



SEIKO
Un desafío a la exactitud

RELOJERIA Y JOYERIA
ARROYO
25 de mayo 210 Gaiman

CAJA DE ASISTENCIA SOCIAL

- Lotería del Chubut -

LICITACION PUBLICA Nº 2 DGL/74

EXPEDIENTE: 061 DGL/74

MOTIVO: Distribución Oficial Exclusiva de billetes de Lotería, en los Departamentos Escalante, Sarmiento y Senguer de la Provincia del Chubut.

GARANTIA DE CONTRATO: Un millón quinientos mil pesos ($1.500.000,00)

DURACION: Cinco años.

GARANTIA DE OFERTA: Uno por ciento sobre la garantía ofrecida.

VALOR DEL PLIEGO: Ciento Cincuenta pesos ($150,00).

APERTURA: 30 de mayo de 1974, a las 10,00 horas en la calle Pedro Martínez 130 de RAWSON (Chubut).

VENTA DE PLIEGOS Y CONSULTAS: Pedro Martínez 130 - Rawson (Chubut), en horario administrativo.

Impresos de jerarquía

TRABAJOS A TODO COLOR
CALIDAD "OFFSET"

* CARTELES
* ESTATUTOS
* MEMORIAS Y BALANCES
* LIBROS, REVISTAS, ETC.

Gráfica
El Regional

E. Tello 790 - Gaiman



La fotografía corresponde a un momento de la visita realizada a EL REGIONAL por el diputado nacional Ernesto Campos, del FREJULI, por el Territorio Nacional de Tierra del Fuego e Islas del Atlántico Sur. Nuestro visitante que fuera gobernador de su representación en la Cámara de Diputados de la Nación, en el período 1958/63, se encuentra abocado a la preparación de un Proyecto de Declaración del mencionado cuerpo legislativo, referente a la necesidad de una audición por Radio Nacional, en todas las filiales de la Patagonia, dedicada a las colectividades que han poblado esta tierra sureña. En nuestro medio se interesó sobre datos pertenecientes a la colonización galesa.

En la fotografía el señor Campos (izquierda) esta junto a sus compañeros de viaje y de inquietud, señora Diana San Martino, de Radio Nacional de Buenos Aires y señor Jorge Ortíz Barili, redactor del diario "La Nación" de la Capital Federal

Sociales

GAIMAN

BAUTISMOS

El día 5 del corriente mes recibió las aguas bautismales Norma Analía. Brunt siendo sus padrinos la señora Mabel Brunt de Arroyo y el señor Anastacio Arroyo.

El 12 de mayo, fue bautizada en la Iglesia Nuestra Señora de Luján la niña Alicia Inés Bregante siendo sus padrinos la señora Petrona Domínguez de Paz y el señor Honorio Paz.

También el mismo día fue bautizada la niña María Nelly Basualdo, siendo sus padrinos el señor Agustín Bregante y la señora Lila F. de Bregante.

CUMPLEAÑOS

El día 12 de mayo cumplió 14 años el joven Juan Carlos Bregante siendo muy felicitado por sus padres, hermanos y amigos.

VIAJERO

El día 23 del corriente parte con destino a Buenos Aires el Dr. Jorge I. Goyberg con motivo de realizar un curso pos-graduado en la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Estará ausente por el término de una semana.

PUERTO MADRYN

CUMPLEAÑOS:

El día 16 de mayo cumplió 117 años de vida doña Bonifacia Barroso en la ciudad de Puerto Madryn. Con tal motivo llegaron hasta la anciana abuela, los plácemes de sus numerosos descendientes, incluso de sus tartaranietos que son aproximadamente cincuenta.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

Este aviso es para leer dos veces

PROXIMAMENTE EN GAIMAN

LIMPIAREMOS CON TODO

La más moderna tintorería de la zona con máquinas automáticas

ESPERENOS

Léalo de nuevo.









DEL ACTO DE INAUGURACION DE LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION DE LAS 76 VIVIENDAS

Las fotografías corresponden al acto de inauguración de los trabajos del barrio que levanta en Gaiman la Cooperativa de Vivienda "La Loma" del cual brindáramos amplia información en una anterior edición.

Las mismas corresponden a los siguientes momentos; en el sector izquierdo pueden apreciar en la primer toma al ingeniero Néstor A. Pérez dando detalles de la obra; a su lado los arquitectos Solnié y Montalvo de la empresa constructora, señor Luis García Rojas del Banco Hipotecario Nacional, sucursal Trelew, señor Luis Tejada de la comitiva de funcionarios del Congreso de la Nación y señores Frendo y Santos de la Cooperativa. En la toma central, en la misma línea, a la señora de Weise, señor Acciulo (de la empresa) y señor Román y señora, junto a integrantes de la empresa constructora, mencionados precedentemente. En la toma inferior la señora Vda. de Weise da la simbólica palada inicial de los trabajos. Arriba, la señora, de Weise, visiblemente emocionada, recibe el saludo del señor Morris, secretario de la cooperativa; el diputado nacional Hughes, aplaude. En la fotografía restante parte de la concurrencia delante del cartel que señala las características del plan al cual corresponde la concreción del barrio.



CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

JOSE PÉREZ LUCES
Máquinas y equipos
para oficinas
25 de mayo 193 – Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman – Chubut

CASA VILLAREAL
Ferretería
Art. Rurales – Pintura.
Belgrano 328 – Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería – Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 – Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor



ACTO DE INAUGURACION DE LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION DE LAS 76 VIVIENDAS

Las fotografías corresponden al acto de inauguración de los trabajos del conjunto habitacional que lleva en Gaiman la Cooperativa de Vivienda "La Loma" del cual daremos amplia información en una anterior edición.

Las mismas corresponden a los siguientes momentos; en el sector izquierdo se puede apreciar en la primer toma al Ingeniero Néstor A. Pérez Solnié y Montalvo de la obra; a su lado los arquitectos Solnié y Montalvo de la constructora, señor Luis García Rojas del Banco Hipotecario Nacional de Trelew, señor Luis Tejada de la comitiva de funcionarios de la Nación y señores Frendo y Santos de la Cooperativa. En la misma línea, a la señora de Weise, señor Acciulo (de Trelew) y señor Román y señora, junto a integrantes de la empresa construcción mencionados precedentemente. En la toma inferior la señora Vda. de Williams efectúa la simbólica palada inicial de los trabajos. Arriba, la señora, visiblemente emocionada, recibe el saludo del señor Morris, secretario de la Cooperativa; el diputado nacional Hughes, aplaude. En la foto de la derecha parte de la concurrencia delante del cartel que señala las características del plan al cual corresponde la concreción del barrio.



CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

JOSE PÉREZ LUCES
Máquinas y equipos
para oficinas
25 de mayo 193 - Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

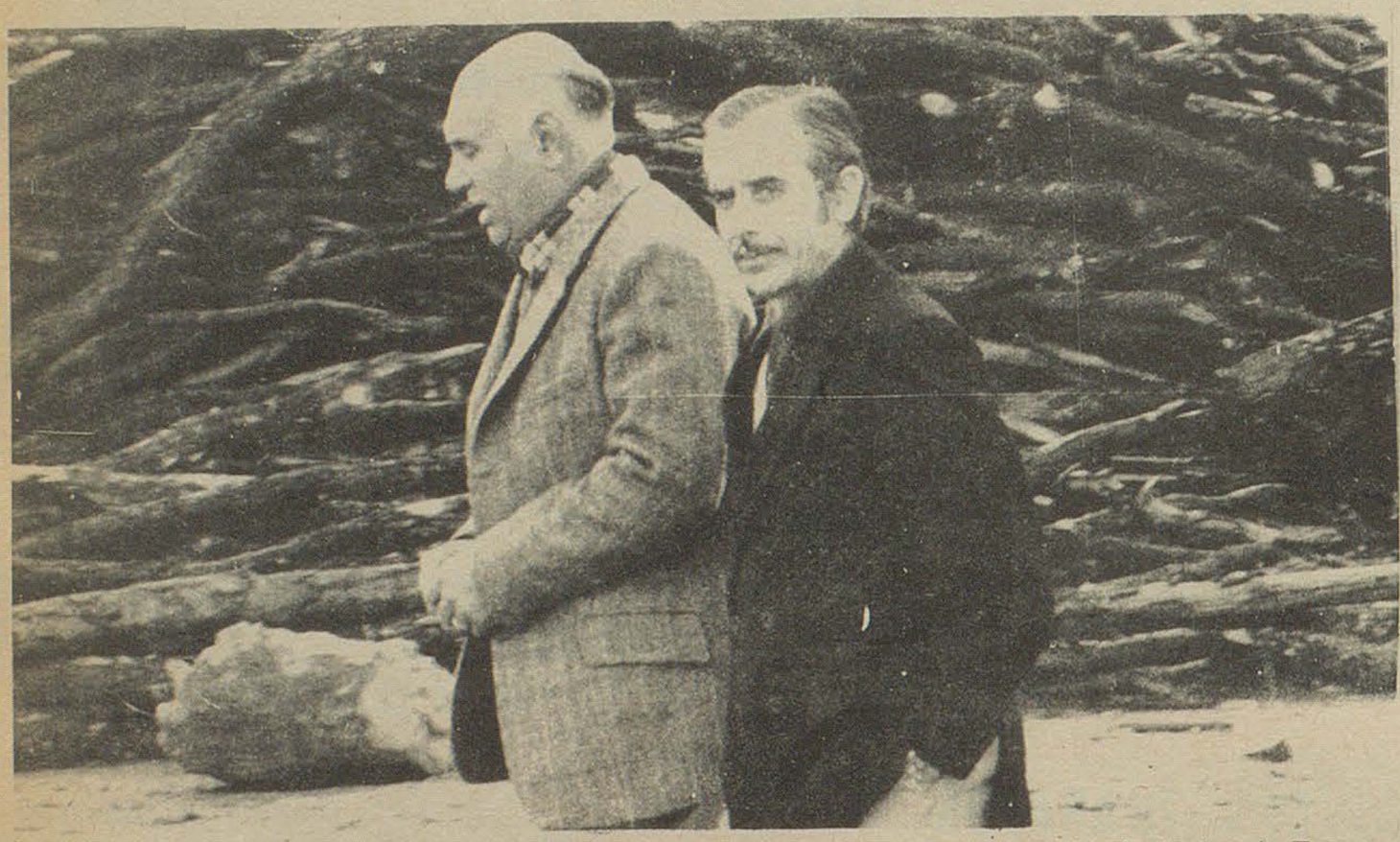
Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor

JORNADAS DE PROMOCION ECONOMICA EN EL DEPARTAMENTO TEHUELCHES



Ministro de Economía Señor Julio César Moreno, en una recorrida durante las jornadas de Economía en el Departamento Tehuelches.

(viene de la página 3)

lución de los pedimentos efectuados por las autoridades locales en el sentido de construir, en el trienio, siete nuevas aulas para la Escuela Provincial N° 35 con internado, al tiempo que, en base a las posibilidades que nos brinda el plan PAIS, se dará respuesta concreta a los alumnos y docentes de la Escuela Nacional de Aldea Shaman, mediante la ampliación y refacción de las actualmente inadecudas instalaciones de ese establecimiento, en el plazo más breve.

Finalmente, el sector Cooperadoras Escolares de la zona recibió la solidaria colaboración del ministerio de Bienestar Social de la Provincia que acudió en apoyo de las escuelas nacionales números 6 y 68 con sendas contribuciones para proporcionar calzados, vestimenta y útiles y efectuar reparaciones edilicias indispensables.

El área municipal de San Martín recibirá también la concreta contribución del Gobierno Popular, que permitirá la ocupación, esta temporada, de mano de obra local en la ejecución de trabajos según planes oportunamente presentados al ministerio de Gobierno, los que merecerán el apoyo financiero requerido.

El hospital local ha de ser dotado de los equipos de calefacción y motobombeador solicitados, al tiempo que se proveerá, también en los próximos noventa días, la ambulancia que la prestación de un eficiente servicio médico requiere.

En el sector Educativo, a través del Plan PAIS, con un aporte de aproximadamente diez millones de pesos, se contribuirá a la ejecución del Comedor Escolar de la Escuela N° 29, creándose además, en instalaciones existentes en otros establecimientos escolares de la zona, centros de Capacitación Laboral y Alfabetización, a través de la Dirección Nacional de Educación del Adulto (DINEA) que contribuirán a la formación de jóvenes y adultos en el ejercicio de oficios necesarios al crecimiento armónico de la región.

La formación cultural deportiva estará asegurada, dentro de los lineamientos y facilidades que nos brinda el Plan Trienal, a través de un Complejo Deportivo que encauzará su acción a los sectores infanto-juveniles.

La localidad de Río Pico, en atención a las justas demandas de su población y autoridades, recibirá adecuada respuesta a sus requerimientos.

En primer término, el Poder Ejecutivo ya ha comprometido la licitación, en diciembre de 1974, de la instalación de una turbina hidroeléctrica de 250 Kilovolt/amper (Kva) en Arroyo Campamento, que habrá de proporcionar energía para la creciente demanda de los sectores de población e industrias, teniendo en cuenta las necesidades futuras de este núcleo poblacional al que habrán de incorporarse, en el trienio y como primera etapa de construcciones, 56 nuevas viviendas, 30 por el Plan Alborada de Fronteras; 20 por el Instituto Provincial de Vivienda y Desarrollo Urbano, y 6 del Instituto Provincial de Seguridad Social, estas últimas destinadas a personal policial.

Dentro del Plan de Obras Públicas, previsto para 1975, se ha de ejecutar el Proyecto de Matadero Municipal, e informamos de la construcción, también, de un puesto de abastecimiento de combustibles a cargo del Automóvil Club Argentino, por convenio especial con la Dirección Provincial de Turismo.

En el sector Educación, nuestro esfuerzo habrá de evidenciarse en la construccion de una Escuela con Internado, anexa a la Escuela Nacional N° 75, la que se licitará entre julio y agosto del corriente año, y por la rehabilitación, a partir del ciclo lectivo de setiembre próximo, de la Escuela Provincial N° 18, de Lago N° 3.

En otro orden, hemos de acudir en apoyo de los pobladores, a través de la contribución financiera de tres millones de pesos, para la primera etapa de acondicionamiento del Club Social y Deportivo de Río Pico que cumple una misión integradora de la Comunidad, a través de su acción de fomento a las actividades deportivas y culturales.

También en apoyo a la Comunidad, juntamente a obras de tipo vial, de las que daremos cuenta más adelante en forma global para esta región, se ha ordenado la evaluación necesaria para proceder a la rehabilitación de la pista de aterrizaje de la localidad que, evidentemente, representa un valioso medio de comunicación en épocas críticas.

Para finalizar, señalaremos que, en el curso del corriente año, se ha de comenzar el tendido de una nueva línea de alta tensión, de cuatro kilómetros, cuya terminación acelerada permitirá el rápido abastecimiento de energía a la población, prevista desde Arroyo Campamento.

Señores:

A continuación, en razón de un método de trabajo que nos permitirá acceder prontamente a la solución de problemas comunes de la región, detallaremos aquellas medidas que el Equipo Económico y los señores funcionarios de las diversas áreas del Gobierno del Chubut, aquí presentes, han considerado de adopción inmediata para el Departamento Tehuelches en su conjunto.

En primer término, en el área de Comunicaciones, estamos en condiciones de informar a la población que el Poder Ejecutivo Provincial está gestionando, ante las autoridades nacionales respectivas, una serie de soluciones técnicas que permitan la rápida interconexión de las redes locales con las provinciales y nacionales en materia de teléfonos, al tiempo que, para localidades que aún carecen de este servicio, posibiliten la puesta en marcha de un sistema de radioenlace que se implementaría paulatinamente en el marco del Plan Trienal, con recursos propios y del gobierno nacional.

En relación a la recepción de Televisión, es intención de este gobierno llevar dicho medio de cultura y esparcimiento, muy especialmente a las sacrificadas localidades del interior de la Provincia, pero ello habrá de implementarse paulatinamente, una vez terminados los indispensables estudios técnicos que, para un territorio de la extensión del nuestro, exigen un singular esfuerzo a los equipos humanos que podemos disponer.

No obstante, estamos promoviendo, a través de la Dirección de Cultura de la Provincia, la realización de Ciclos Cinematográficos con equipo transportable de cine sonoro que, a partir de junio del corriente año estará a disposición de la población, a través de los municipios, para dar comienzo al Primer Ciclo de Cine Argentino en el interior del Chubut.

El sector vial ha sido objeto de preferente atención por parte del organismo específico, cuyas autoridades han realizado en esta localidad reunión de directorio el día de ayer, y cuyos técnicos han evaluado convenientemente sobre el terreno la problemática zonal. Es así que, para la atención de la Ruta Provincial N° 19, se ha decidido a incrementar el parque vial incluyendo, para el tramo Río Pico-El Molle, pasando por Costa y San Martín, una máquina con equipo barrenieves. Ello está indicando una respuesta concreta a las demandas regionales, para las que se ha previsto destacar, en principio, dos equipos para el servicio de la ruta mencionada y sus caminos vecinales, en el Departamento Tehuelches.

El camino El Molle-San Martín tiene prácticamente terminado su correspondiente estudio, al igual que el que une Gobernador Costa a San Martín. Para este último tramo, se aguarda concretar aspectos de factibilidad financiera de las obras para proceder, oportunamente, a su pavimentación, como es deseo de la población y necesidad para su progreso.

Para el camino que une Aldea El Shaman con Cañadón Chacay, Vialidad Provincial efectuará en la próxima temporada los trabajos que permitan su uso en condiciones normales de transitabilidad. Por otra parte, desde hace aproximadamente 30 días, se están efectuaneo tareas de mejoramiento progresivo en el tramo Río Pico-Gobernador Costa, de la Ruta 19, tendientes a dejar expedido el camino para su uso en la inminente temporada invernal.

En el orden energético, el Poder Ejecutivo provincial dará a conocer la próxima semana los alcances del Fondo Racionalizador de Tarifas por Suministros de Energía Eléctrica, que habrá de aplicarse a 19 núcleos de población del interior chubutense. Este sistema habrá de beneficiar directa y sustanciosamente al usuario a la par que, mediante la adecuada instrumentación de convenios con las cooperativas, se obtendrán nuevas ventajas que redundarán positivamente en los aspectos tarifarios y financieros, ya que el costo del Kilovatt-hora será drásticamente reducido.

La Educación Sanitaria, igual que la capacitación laboral y la alfabetización de adultos, son motivos de preferente atención en

(pasa a la página 10)

La Dirección de Prensa y Propaganda del Gobierno del Pueblo de la Pcia. del Chubut

HACE SABER:

1º) Que en cumplimiento de una norma permanente e insoslayable que hace a la imagen del gobierno, no bien la Asociación de Docentes Provinciales **LEVANTE** el estado de huelga, se fijará día y hora de audiencia para la continuación del diálogo que el gobierno nunca interrumpió.

2º) Que el simple hecho de la **SUSPENSION** del estado de huelga lleva implícito su mantenimiento.
El problema entonces NO ES UNA PALABRA, sino el cumplimiento de un principio elemental. No puede haber diálogo mientras se mantenga **VIGENTE** el **ACTO DE FUERZA.**

3º) Que la nueva escala de sueldos propuesta por el gobierno del pueblo es la siguiente:

CON INDICE 1:30

CATEGORIA	S/Antig.	2 años 15%	5 años 30%	10 años 45%	15 años 60%	20 años 80%	ESCUELAS Nº
ZONA "A" — SIN BONIFICACION							
Director 1ª categoría	—,—	—,—	2.671,40	2.909,90	3.148,40	3.466,40	1-2-13-20-21-26-28-32-34-39 40-43-46-47 - Diferenciada y Jardín de Infantes
Director 2ª Categoría - Esc. Común	—,—	—,—	2.460,20	2.676,20	2.892,20	3.180,20	
Director 2ª Categoría - Internado	—,—	—,—	2.925,56	3.141,56	3.357,56	3.645,56	42
Director 3ª Categoría	—,—	—,—	2.249,—	2.442,50	2.636,00	2.894,00	
Vice - Director	—,—	—,—	2.164,52	2.349,02	2.533,52	2.779,52	1-2-13-20-21-26-28-32-34-40 43-46-47 - Diferenciada - Jardín Infantes.
Maestro de Grado Escuela Común	1.629,32	1.791,32	1.953,32	2.115,32	2.277,32	2.493,32	1-2-13-20-21-26-28-32-34-40 43-46-47 - Diferenciada - Jardín Infantes
Maestro Grado Escuela c/Internado	1.961,72	2.123,72	2.285,72	2.447,72	2.609,72	2.825,72	42
Maestro Especial Escuela Común	1.529,60	1.678,10	1.826,60	1.975,10	2.123,60	2.321,60	1-2-13-20-21-26-28-32-34-40-43-46-47 - Diferenciada - Jardín Infantes.
Maestro Especial Escuela c/Internado	1.729,04	1.877,54	2.026,04	2.174,54	2.323,04	2.521,04	42
ZONA "B" — 20% BONIFICACION							
Director 1ª Categoría	—,—	—,—	2.929,40	3.167,90	3.406,40	3.724,40	22-24-27
Director 2ª Escuela Común	—,—	—,—	2.688,20	2.904,20	3.120,20	3.408,20	12-14-23-44
Director 2ª Escuela c/Internado	—,—	—,—	3.153,56	3.369,56	3.585,56	3.873,56	19
Director 3ra. Categoría	—,—	—,—	2.447,00	2.640,50	2.834,00	3.092,00	
Vice - Director	—,—	—,—	2.350,52	2.535,02	2.719,52	2.965,52	22-24-27
Maestro Grado Escuela Común	1.785,32	1.947,32	2.109,32	2.271,32	2.433,32	2.649,32	22-24-27
Maestro Grado Escuela Internado	2.117,72	2.279,72	2.441,72	2.603,72	2.765,72	2.981,72	19
Maestro Especial Escuela Común	1.667,60	1.816,10	1.964,60	2.113,10	2.261,60	2.459,60	22-24-27
Maestro Especial Escuela Internado	1.867,04	2.015,54	2.164,04	2.312,54	2.461,04	2.659,04	19
ZONA "C" — 40% BONIFICACION							
Director 1ª Categoría	—,—	—,—	3.187,40	3.425,90	3.664,40	3.982,40	
Director 2ª Categoría Esc. Común	—,—	—,—	2.916,20	3.132,20	3.348,20	3.636,20	
Director 2ª Categoría Esc. Internado	—,—	—,—	3.381,56	3.597,56	3.813,56	4.101,56	35-36-37
Director 3ª Categoría	—,—	—,—	2.645,00	2.838,50	3.032,00	3.290,00	3-5-38-45
Vice Director	—,—	—,—	2.536,52	2.721,02	2.905,52	3.151,52	
Maestro Grado Escuela Común	1.941,32	2.103,32	2.265,32	2.427,32	2.589,32	2.805,32	3-5-38-45
Maestro Grado Escuela Internado	2.273,72	2.435,72	2.597,72	2.759,72	2.921,72	3.137,72	35-36-37
Maestro Especial Escuela Común	1.805,60	1.954,10	2.102,60	2.251,10	2.399,60	2.597,60	3-5-38-45
Maestro Especial Escuela Internado	2.005,04	2.153,54	2.302,04	2.450,54	2.599,04	2.797,04	35-36-37
ZONA "D" — 60% BONIFICACION							
Director 1ª Categoría	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	
Director 2ª Categoría Escuela Común	—,—	—,—	3.144,20	3.360,20	3.576,20	3.864,20	41
Director 2ª Categoría Escuela Internado	—,—	—,—	3.609,56	3.825,56	4.041,56	4.329,56	9-15-16-17
Director 3ª Categoría	—,—	—,—	2.843,—	3.036,50	3.230,00	3.488,00	6
Vice - Director	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	
Maestro Grado Escuela Común	2.097,32	2.259,32	2.421,32	2.583,32	2.745,32	2.961,32	6-41
Maestro Grado Escuela Internado	2.429,72	2.591,72	2.753,72	2.915,72	3.077,72	3.293,72	9-15-16-17
Maestro Especial Escuela Común	1.943,60	2.092,10	2.240,60	2.389,10	2.537,60	2.735,60	6-41
Maestro Especial Escuela Internado	2.143,04	2.291,54	2.440,04	2.588,54	2.737,04	2.935,04	9-15-16-17
ZONA "E" — 80% BONIFICACION							
Director 1ª Categoría	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	
Director 2ª Escuela Común	—,—	—,—	3.372,20	3.588,20	3.804,20	4.092,20	29-30-33
Director 2ª Escuela Internado	—,—	—,—	3.837,56	4.053,56	4.269,56	4.557,56	
Director 3ª Categoría	—,—	—,—	3.041,00	3.234,50	3.428,00	3.686,00	7-25-31
Vice - Director	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	—,—	
Maestro Grado Escuela Común	2.253,32	2.415,32	2.577,32	2.739,32	2.901,32	3.117,32	7-25-29-30-31, 33
Maestro Grado Escuela Internado	2.585,72	2.747,72	2.909,72	3.071,72	3.233,72	3.449,72	
Maestro Especial Escuela Común	2.081,60	2.230,10	2.378,60	2.527,10	2.675,60	2.873,60	7-25-29-30-31, 33
Maestro Especial Escuela Internado	2.281,04	2.429,54	2.578,04	2.726,54	2.875,04	3.073,04	
ZONA "F" — 100% BONIFICACION							
Director 2ª Categoría Escuela Internado	—,—	—,—	4.065,56	4.281,56	4.497,56	4.785,56	10
Director 3ª Categoría Escuela Común	—,—	—,—	3.239,00	3.432,50	3.626,00	3.884,00	4-8-18
Maestro Grado Escuela Común	2.409,32	2.571,32	2.733,32	2.895,32	3.057,32	3.273,32	4-8-18
Maestro Grado Escuela Internado	2.741,72	2.903,72	3.065,72	3.227,72	3.389,72	3.605,72	10
Maestro Especial Escuela Internado	2.419,04	2.567,54	2.716,04	2.864,54	3.013,04	3.211,04	10

ASIGNACIONES FAMILIARES MENSUALES:

Por cónyuge	$a.	100,80	Por escolaridad primaria ..... $a. 50,40
Por hijo	$a.	100,80	Por escolaridad secundaria ..... $a. 84,00
Por familia numerosa	$a.	42,00	Por ayuda escolar primaria ..... $a. 100,80
			Por personas a cargo ..... $a. 28,00

4º) Que la escala de sueldos aprobada por la Honorable Legislatura se encuentra a estudio de los funcionarios específicos del área del Ministerio de Economía, a fin de determinar la factibilidad de su aplicación conforme a las posibilidades económico - financieras del presupuesto provincial.

5º) Que conjuntamente con ello y dentro de la misma área del Ministerio de Economía se está considerando la posibilidad de **UN AUMENTO DEL 100% DE LA TOTALIDAD DE LOS IMPUESTOS PROVINCIALES** por ser ella la única manera de atender los reclamos salariales que se formulan, como una exigencia irrenunciable.

RAWSON, 18 de MAYO de 1974.—



Hace uso de la palabra el intendente municipal de Gobernador Costa, señor Casarrosa.

(viene de la página 8)

nuestro planeamiento sectorial, en la región, que se verá favorecida, como ya hemos anunciado, con centros de capacitación y alfabetización en las localidadds de Gobernador Costa, San Martín y Río Pico. Refiriéndonos específicamente a la enseñanza secundaria, y ante la inquietud expuesta por las comunidades de la región de crear establecimientos de enseñanza media, hemos de expresar que el Poder Ejecutivo Provincial ha de actuar sobre el particular en el marzo global de los requerimientos, y anunciamos que en el presente mes quedará integrada, atente a la Ley provincial respectiva, la Comisión de Factibilidad de Creación de Institutos Secundarios en el interior, debiendo canalizarse las inquietudes comunitarias a través del ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, para su evaluación y decisiones respectivas.

Para finalizar con los temas comunes a las diversas comunidades del Departamento Tehuelches, nos es grato anunciar que, a iniciativa del Poder Ejecutivo de la Provincia, el Banco del Chubut implementará una línea de créditos de especial promoción, para atender los requerimientos de las Comunas, en cuanto hace a la adquisición de camiones o tractores con destino a los municipios de más bajos recursos y a regiones que, por sus características productivas y geográficas, exijan este esfuerzo extraordinario del Estado Provincial. Ello significará, en concreto, aprotar a las comunas de Gobernador Costa, Río Pico y San Martín, las unidades de transporte requeridas, para lo cual el Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia evaluará convenientemente el estado de necesidad de cada municipio.

El Banco de la Provincia del Chubut ya ha evidenciado una nueva orientación en su política crediticia para atender los requerimientos de toda el área cordillerana, con la cual se procurará la integración definitiva de esta área a la economía del Chubut.

Se atenderá convenientemente el apoyo crediticio a la solicitud elevada para la construcción de una Hostería Residencial en Gobernador Costa y un Motel y Estación de Servicio en Río Pico, como aporte al desarrollo turístico de la región y a la iniciativa demostrada por sus pobladores, en tanto que en el plano de la industria regional se contribuirá a la pronta activación de establecimientos madereros, financiando adecuadamente la adquisición de nuevas maquinarias e instalaciones indispensables a su crecimiento, que ha de ser coincidente al de toda la Comunidad.

Para el mejor servicio de la misma, se ha dispuesto, por otra parte, y hasta tanto se evalúe en profundidad la inquietud referida a la instalación de una Sucursal del Banco de la Provincia del Chubut en Río Pico, el traslado, semanal o quincenal, a esta localidad, del señor gerente de la sucursal de Gobernador Costa, quien tendrá a su cargo la atención de las necesidades crediticias de la zona.

Pueblo de Tehuelches; Pueblo de la Provincia:

Las medidas coyunturales adoptadas por el equipo de autoridades del Poder Ejecutivo Provincial, comprometidas en esta instancia, son apenas el esbozo de un más amplio proyecto de realizaciones que iremos cumpliendo, como dice Perón, "en su medida y armoniosamente".

No agotamos aquí nuestra capacidad de realizaciones, sino que las obras y mejoras anunciadas se inervarán en el contexto del proyecto más vasto de reconstrucción y liberación contenido en el Plan Trienal, del que hemos cubierto hace pocos días la instancia de una primera Acta Reajustable de Concertación. En los próximos meses, dentro del período de nuestro mandato, esta transformación que iniciamos ha de fructificar en los cambios reclamados por el pueblo, que no vacila en sumar a esta conducción, sus esfuerzos en procura de una meta trascendental y redentora.

Hemos de agradecer a los sectores responsables y a las fuerzas del trabajo su acendrado sentido de colaboración y el aporte de su capacidad creativa y de ejecución. Gracias a su contribución indispensable, damos razón y raíz a las soluciones concretas que la Región y la Provincia exigen.

En el Noroeste, en el Sudoeste, como en Tehuelches, la unidad provincial, el vehículo solidario y fecundante de la participación comunitaria nos abren el sendero a mayores logros. El Pueblo y su Gobierno han optado ya y se expresan en la elección de un camino de trabajo y esfuerzo compartido, única vía posible para generar prosperidad y justicia social frente a la satisfacción de sus necesidades, como lo pide el Señor Presidente de la Nación para asegurar a la Gran Familia Argentina su bienestar y felicidad. Bienestar y felicidad que han de apoyarse en el trabajo, la paz y el orden, como el respeto a las obligaciones implícitas en los objetivos populares de Reconstrucción y Liberación que abrazamos enfáticamente los argentinos, conscientes que, a pesar de todo nuestro sacrificio, no podremos alcanzar en dos días.

Porque sabemos que la senda es ardua, hemos dedicado nuestro trabajo, nuestra paz familiar, nuestra seguridad personal y nuestro tiempo de vida a esta desafiante tarea. Y ello nos obliga, una vez más, a reiterar el agradecimiento a los hombres y mujeres de toda edad y condición que dan, con su propio esfuerzo, un claro testimonio de fé y voluntad transformadora.

Pueblo de Tehuelches. Trabajadores del Chubut: Gracias por vuestra esperanza y por el aporte lúcido de esa fé que nos ayudará a mover montañas. Gracias en nombre de la Patria, de la Provincia y de su Gobierno Popular. Vuestro esfuerzo, vuestra disciplina, vuestro acatamiento a la Conducción Nacional nos da, hoy y para siempre, la seguridad, del triunfo de todos. Adelante, sin mirar atrás, es la consigna de la hora. Nada más."

Vendo Multicarga Fiat en buen estado modelo 1969

Tratar: Tello 999 - Gaiman



La esposa del gobernador, doctora Nair Vecino de Fernández, y la señora Susana de Rementería, esposa del ministro de Gobierno, cortan las cintas simbólicas en el acto inaugural de la comisaría de Lago Puelo.



ACTO DE REAPERTURA DE UNA PROVEEDURIA DE LA MUTUAL DE EMPLEADOS PROVINCIALES, EN RAWSON.

El presidente de la Asociación Mutual de Empleados Provinciales del Chubut, señor Borboroglu, hace uso de la palabra en el acto de reapertura de la proveedurfa de artículos generales de dicha entidad que, como informáramos en nuestra anterior edición tuvo lugar el día sábado 11 de mayo a las 10 horas.

CURSO DE CAPACITACION

El Ministerio de Bienestar Social de la Provincia informó que el 20 del corriente dará comienzo el Curso de Capacitación para Auxiliares Sociales. Será dictado en la Biblioteca "Agustín Alvarez", de Trelew, de lunes a viernes y durante un período aproximadamente de tres meses.

Contará con treinta alumnos seleccionados en función de las características y objetivos del curso.

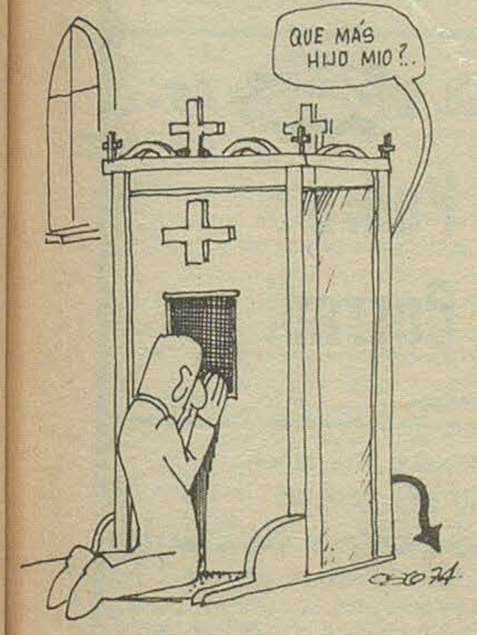
Este estará orientado exclusivamente a satisfacer necesidades formativas mínimo-básicas del personal auxiliar actualmente en función y de aquellas personas interesadas en participar del trabajo social en las áreas del interior de la Provincia actualmente carentes de servicio social.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

MOMENTO DE HUMOR

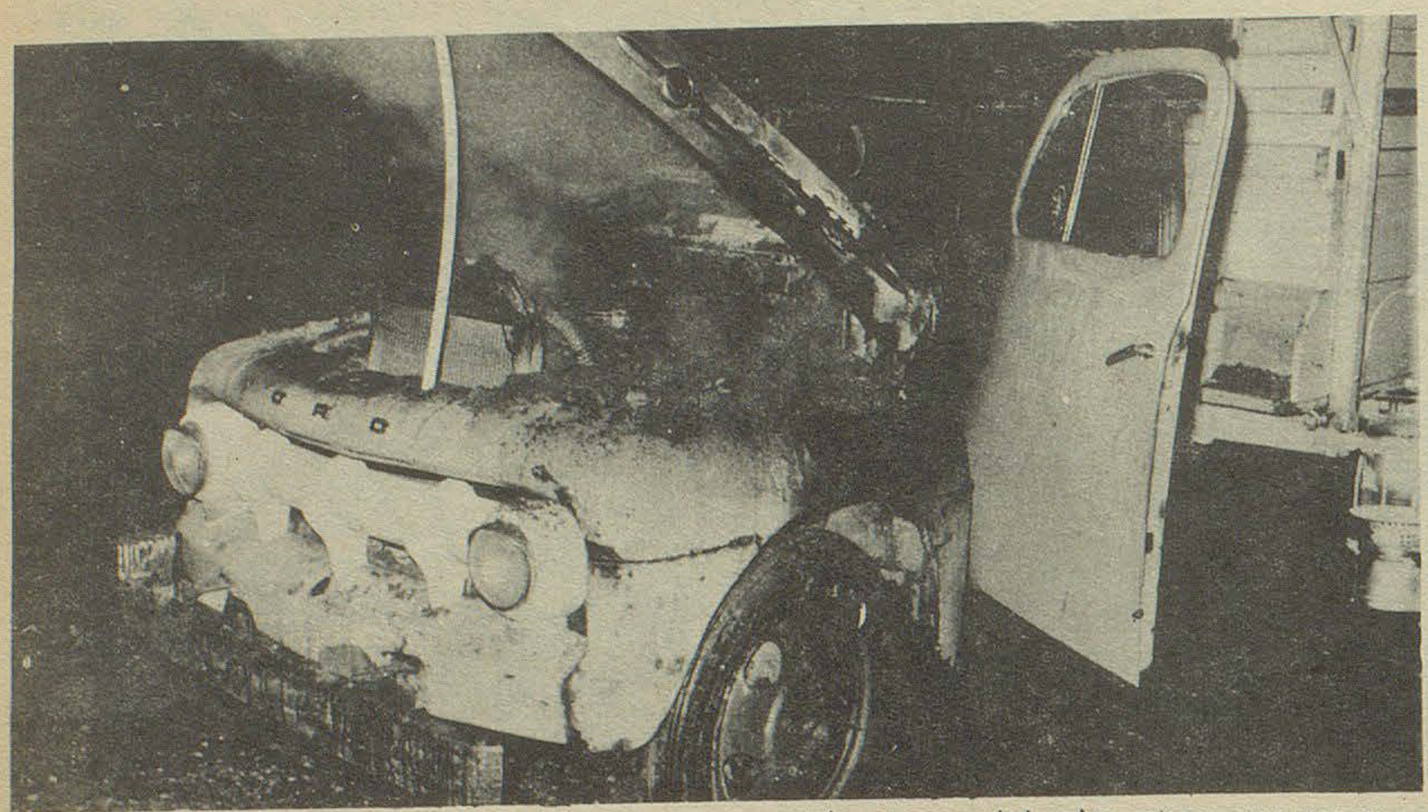




DEPORTIVO JERUSALEM: FESTEJO DE UN CAMPEONATO Y COMIENZO DE UNA NUEVA CAMPAÑA



En el Bar Jerusalem se realizará el día lunes en horas de la noche, un gran asado con motivo de reanudar la campaña del corriente año el equipo Deportivo Jerusalem. En esa oportunidad también se hará entrega de los premios correspondientes por el campeonato obtenido el año pasado, en el que participaron todos los clubes interbarrios de las ciudades vecinas y que organizara el Deportivo Lanús de la ciudad de Trelew. A continuación brindamos la lista de jugadores que se desempeñaron en dicha campaña que culminó con el mayor éxito para nuestros representativos: Audilio Mesa (arquero), Raúl Vidal, Emilio Palma, Nicolás Contreras, Eleuterio Acuña, Domingo Vargas, Feliciano Acuña, Miguel A. Delgado, Pedro Leal, Héctor Paz, Giraldo Mesa, Jorge Morales, quienes posan en la fotografía junto a un grupo de simpatizantes.



Fotografía correspondiente a un camión que se incendió en la zona de La Angostura, una vez sofocadas las llamas por vecinos del lugar.
El hecho ocurrió el día viernes 10 del corriente, aproximadamente a las 22 hs y el camión es un Ford 1952, propiedad del señor Restituto Ferrero.

CONTESTACION A LA MUNICIPALIDAD

De acuerdo a lo publicado la semana anterior, respecto a la nota enviada por la municipalidad de Gaiman al Servicio Provincial de Agua Potable, se recibió de este organismo la contestación que a continuación damos a conocer:

Rawson (Chubut), 13 de mayo de 1974

Al señor
Intendente Municipal
Don Rubén H. Ferrari
GAIMAN

De acuerdo a lo solicitado, en lo que respecta al proyecto y obra de Planta Potabilizadora de agua para esa localidad este Servicio ha previsto:

PROYECTO: En el presente año se llamará a concurso para la ejecución del proyecto. En lo que respecta a las Especificaciones Técnicas se tendrán en cuenta las características principales dadas por Vuestra Asesoría Técnica, de acuerdo a las necesidades de esa localidad.

OBRA: Se encuentra dentro de nuestras metas del Plan Trienal. En estos momentos se está en tratativas con el Servicio Nacional de agua Potable (S. N. A. P.) a fin de incluir esta obra en la financiación del Plan Nacional de Agua Potable a las localidades menores de 8.000 habitantes. En este Plan los recursos provienen de: NACION = Aporte no recuperable que oscila del 10% al 20%; PROVINCIA: Aporte no recuperable que oscila del 10% al 30%; COMUNIDAD: Aporte no recuperable que oscila del 10% al 20% y S. N. A. P.: Préstamo de Banco Interamericano de Desarrollo (B. I. D.) que oscila del 40% al 70%. El monto del préstamo se reintegrará al S. N. A. P. en 80 cuotas trimestrales consecutivas. Cada cuota, que incluirá amortización e intereses, será igual al 2% de las sumas recibidas y deberá reajustarse de acuerdo con la cotización del dólar estadounidense en el momento de efectuarse el pago. Respecto a este último punto existe un Convenio por el que la comunidad no absorbe toda la variación del dólar.

En caso de conseguirse esta financiación se estudiarán todas las ampliaciones de redes necesarias en la localidad.

Los porcentajes se determinarán una vez se tenga el Proyecto.

De no conseguirse financiación S. N. A. P., se tomarán los recaudos necesarios a fin de posibilitar la ejecución de la obra con fondos del Presupuesto Provincial

Atentamente.

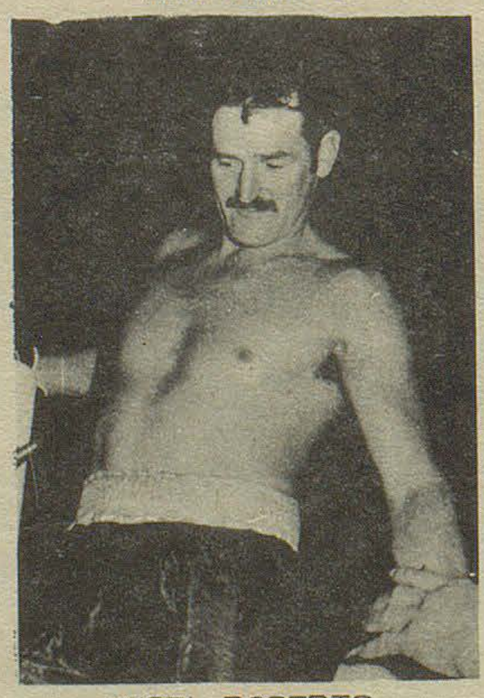
Fdo. Guzmán R. Pérez
Jefe Dto. Ing. y Obra.

S. P. A. P. Nº 267

BOX



RICARDO TORRES
Vencedor en Gaiman de
Aldo Williams.



ANSEL ROBERTS
Ganó en el primer round.

-0-

HOY EN DOLAVON

SEMIFONDO:

Aldo Williams vs. David Chospi.

FONDO:

Armenio León vs. Irian Morley.

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

DIRECTOR DE CULTURA

Ha sido designado director municipal de cultura de Gaiman el Lic. Virgilio Zampini quien ya se encuentra ejerciendo su nueva función. De esta manera, el departamento Ejecutivo de nuestra municipalidad ha dado respuesta satisfactoria a un requerimiento largamente anhelado por la población con la creación de una dirección dedicada a alentar las inquietudes culturales, destacándose el acierto del nombramiento, en una persona cuyas dotes y conocimientos en este aspecto alcanzan un relieve trascendente.

TENIS

Mañana a partir de las 10 hs, exhibición tenística en la Villa Deportiva.

Organiza subcomisión tenis Gaiman Fútbol Club.

Vetó el Poder Ejecutivo Provincial dos Leyes Sancionadas por la Legislatura

En horas de la mañana del día 23, poco antes del mediodía, se congregaron ante la Casa de Gobierno núcleos de afiliados al gremio docente y al Sindicato de Obreros y Empleados de la Administración Pública del Chubut, a efectos de reclamar la atención de las autoridades en torno a cuestiones planteadas por el personal de magisterio provincial.

En la oportunidad, se reclamó de los manifestantes la designación de una delegación que posteriormente fue recibida en la Sala de Situación por el ministro de Gobierno, Eduación y Justicia, doctor José Raúl Rementería, quien se encontraba acompañado por el ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina; el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, y los subsecretarios de Gobierno, señor Mariano Sarmiento, y Educación y Justicia, señor Eduardo N. Bernal.

La delegación estaba integrada por la señora de Martín y el señor Morant, en representación de los docentes provinciales, y dirigentes del SOYEAP y el SITRAVICH, como así también por un representante de los padres de alumnos.

LA REUNION

Al solicitar el ministro Rementería a los dirigentes del gremio docente que expusieran las finalidades que perseguían, la señora de Martín manifestó que, en síntesis, deseaban conversar personalmente con el gobernador para saber la actitud que asumiría el Poder Ejecutivo a propósito de la ley aprobada por la Legislatura sobre mejoras salariales al magisterio.

El doctor Rementería contestó que dicha ley se estaba estudiando detenidamente en el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, a los efectos de determinar la posibilidad presupuestaria de la provincia en cuanto a las erogaciones que determinarán los nuevos aumentos aprobados.

Los representantes gremiales exigieron, entonces, una respuesta concreta al respecto, a lo que el ministro Rementería manifestó que esa respuesta sería dada el viernes.

Seguidamente el titular de Gobierno dijo que el gobierno de la Provincia jamás ha cerrado el camino de acceso al diálogo franco y constructivo, y aclaró que sus preocupaciones son, como resulta lógico, las de atender y resolver, en lo posible, las necesidades y los problemas de todos los sectores del pueblo en general, sin parcializaciones injustas. "Gobernamos para el pueblo del Chubut -dijo- no para sectores".

CON EL GOBERNADOR

En el transcurso de la reunión, los delegados docentes insistieron en exigir la aprobación lisa y llana de la ley aprobada por la Legislatura, a lo que el ministro Rementería respondió que esa actitud de los dirigentes negaba el diálogo para convertirse en una mera imposición, cosa que el Poder Ejecutivo, de luego, no aceptaría.

Seguidamente el subsecretario de Eduación, señor Bernal, hizo una exposición relacionada con el proceso que había seguido el problema docente desde la constitu-

(pasa a la página 9)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio 1,50

Nº 206 - Director: Donald Thomas - 25/5/74 - GAIMAN (Chubut)

28° Aniversario de EL REGIONAL

Hoy, 25 de mayo, EL REGIONAL cumple su 28° aniversario. Fue fundado por Evan Thomas, periodista nativo de Gaiman.

Concretaba así la cara aspiración de editar un periódico en su propio pueblo, al que le impuso una línea objetivamente pura y que, trascendiendo del ámbito del valle, se transformó en vocero del territorio chubutense. Fue el éxito de un hombre que se jugó en pro de sus nobles ideales que ya había hecho sentir en medios periodísticos de Comodoro Rivadavia y Trelew.

Evan Thomas falleció en 1952, sobre el sexto año dirigiendo estas páginas; hombre muy joven aún ya que sólo contaba con 32 años de edad.

EL REGIONAL comenzó entonces su segunda etapa bajo la dirección del Dr. Alfredo Meza Leiz, que luego continuó Elías Jarme, editándose hasta el año 1961. Otro período de laboriosidad que nos enorgullece.

En 1969 recomenzamos la tarea. Rescatamos las llaves de la imprenta que ya se habían entregado al museo y después de limpiar el polvo de la vieja maquinaria, nos lanzamos iluminados por un pasado que se anteponía como destino.

La tipografía suelta y la vieja plana, o la minerva, ya habían sido superadas por las linotipos y planas automáticas; también las teletipos ya marcaban otro ritmo en el periodismo chubutense; sin embargo con los primeros elementos mencionados, recomenzamos la labor que nos legara Evan Thomas y hoy, aun habiendo avanzado enormemente en el aspecto técnico con la instalación del moderno sistema de impresión "offset", aspiramos llegar a convertir EL REGIONAL constantemente, tanto en el aspecto técnico como en el periodístico, porque ambos van de la mano; en tal sentido ya hemos anticipado la adquisición de una teletipo, la que puesta en funcionamiento seguramente nos llevará a la aparición bisemanal en el corriente año, cuando ya hacemos cálculos para convertirnos en diario.

Nuestro entusiasmo y nuestra Fe son el mayor homenaje que recibe el fundador de EL REGIONAL en este día tan especial para nosotros, como así sentirnos iluminados por su capacidad y su ejemplo.

II REUNION DE DIRECTORES DE INSTITUTOS DE LA MINORIDAD DEL MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

De acuerdo a como anticipáramos, en el salón de actos de la Municipalidad de Gaiman, tuvo lugar recientemente la Segunda Reunión de Directores de Institutos del Area de Minoridad del Ministerio de Bienestar Social de la Provincia.

Participaron del encuentro la titular de la Dirección del Menor y la Familia, señora Silvia A. K. de Bambici; la asesora del Ministerio de Bienestar Social, doctora Nair Vecino de Fernández; las directoras de las guarderías de Trelew, señora Mabel de Medina, y de Rawson, señora Elda de Gómez; el director del hogar-granja "Arturo Roberts" de Gaiman, doctor Raúl Martín; el director del hogar "Menéndez Behety" de Esquel, doctor Edgar Winter; el director interino de la granja de jóvenes artesanos de Esquel, señor Osvaldo Lois; la directora de la guardería "Los grillitos" de Comodoro Rivadavia, señora Elida de Budiño; la directora interina del internado de P. A. M., señora Lidia de Segura; la directora de la "Casa del Niño" de Comodoro Rivadavia, señorita Rosa Mas-

(pasa a la página 5)



FATAL ACCIDENTE EN LA RUTA 25

FOTOGRAFIA:

Vista de la Ruta 25, cerca de Gaiman, donde en un accidente fallecieron dos jóvenes.

Información página 12.

RAWSON:

ACTIVIDAD AEREA

El domingo, a partir de las 11, se llevará a cabo en las instalaciones del Aeródromo Provincial de Rawson, la ceremonia de bautismo del primer avión-escuela que estará al servicio del Centro de Actividades Aéreas de Rawson. Se trata de un "Pipper Colt LV-IDJ.

El programa se iniciará con palabras de bienvenida a cargo del presidente de la citada institución, señor Belisario Lorea.

Luego, el cura párroco de Rawson procederá a la bendición de la máquina. A continuación el avión será bautizado con el nombre de "Ciudad de Rawson", actuando como madrina la esposa del gobernador de la provincia, doctora Nair Vecino de Fernández.

Tras un copetín en las instalaciones del aeródromo provincial en honor de las autoridades y público asistentes, se llevará a cabo un almuerzo con la participación de las delegaciones de aeroclubes visitantes.

En horas de la tarde, a partir de las 15, se harán vuelos de "bautismo" a bordo de las máquinas que se encuentren, para entonces, en el aeródromo y que sean ofrecidas gentilmente por las instituciones adheridas a la Federación de Aeroclubes. De estos vuelos podrán participar todas aquellas personas que deseen hacerlo.

EXPOSICION DE DOCUMENTOS HISTORICOS

El sábado a las 18, en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, será inaugurada la Primera Exposición de Fotografías y Documentos Históricos del Chubut- organizada por la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Rawson- y con los auspicios de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia.

En la ceremonia inaugural hará uso de la palabra el secretario general de la Gobernación, señor Jorge Wáshington Rojo.

Dicha muestra forma parte del programa oficial organizado en celebración de la Fiesta Patria.

En la misma serán expuestos documentos pertenecientes al Archivo General de la Gobernación - Archivo de la Municipalidad de Rawson - y fotografías y documentos suministrados por el Archivo General de la Nación, Biblioteca del Ministerio del Interior de la Nación y Biblioteca Nacional y por las señoras Catalina Smit de Costa, viuda del ex-gobernador don Manuel Costa y María Susana Franzoni de Biaggini, hija del ex-gobernador don Orestes Franzoni.

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T. E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Maipú 185. Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T. E. 0067 relew Chubut

LA JEFATURA DE POLICIA DEL CHUBUT APADRINA UNA NUEVA ESCUELA NACIONAL

La Jefatura de Policía de la Provincia, por resolución número 205/74, ha aceptado el padrinazgo de la Escuela Nacional N° 79 con asiento en Languiñeo.

Al proceder así, se compromete a brindar todo tipo de apoyo moral y, de acuerdo a las posibilidades, también material, para con la citada Escuela, considerando el compromiso que se asume al aceptar esa distinción.

Como primera medida relacionada con ese padrinazgo se ha dispuesto que el subjefe de Policía, inspector general Emilio Alberto Molina, ejerza la representación de la Jefatura en el acto a realizarse el día 25 de Mayo en dicha Escuela, circunstancia en que hará uso de la palabra.

En tan feliz evento, la Jefatura de Policía hará servir al alumnado un chocolate y procederá a hacer entrega a los niños de distintos premios, estimulando a quienes se hayan distinguido en sus estudios. También entregará a la Dirección del establecimiento un cofre para la bandera de ceremonias y un juego de recreación, calzados y guardapolvos.

Como la Jefatura de Policía ejerce también el padrinazgo de la Escuela Provincial N° 33 de Gan-Gan, en igual fecha y representando a la repartición, viajarán a dicha localidad el comisario inspector Vivian Price y la Asistente Social, señora Alba Fredes de Hernando, quienes son portadores de premios para los alumnos más destacados.

Además se entregará a la Dirección del Establecimiento, un juego de recreación; se sevirá un refrigerio, finalizado el mismo se presentará una obra teatral para todo público y en especial para el alumnado, dicha obra será dirigida por Alba y Sergio Hernando, siendo sus intérpretes alumnos del Colegio Camwy de Gaiman.

De esta sencilla manera, la Jefatura de Policía trata de cumplir los compromisos contraídos con los alumnos, al haber aceptado el padrinazgo de ambas escuelas.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

CAJA DE ASISTENCIA SOCIAL

- Lotería del Chubut -

LICITACION PUBLICA N° 2 DGL/74

EXPEDIENTE: 061 DGL/74

MOTIVO: Distribución Oficial Exclusiva de billetes de Lotería, en los Departamentos Escalante, Sarmiento y Senguer de la Provincia del Chubut.

GARANTIA DE CONTRATO: Un millón quinientos mil pesos ($1.500.000,00)

DURACION: Cinco años.

GARANTIA DE OFERTA: Uno por ciento sobre la garantía ofrecida.

VALOR DEL PLIEGO: Ciento Cincuenta pesos ($150,00).

APERTURA: 30 de mayo de 1974, a las 10,00 horas en la calle Pedro Martínez 130 de RAWSON (Chubut).

VENTA DE PLIEGOS Y CONSULTAS: Pedro Martínez 130 - Rawson (Chubut), en horario administrativo.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

JOSE PEREZ LUCES
Máquinas y equipos para oficinas
25 de mayo 193 - Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew
DEUTZ

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

AMPLIASE EL PLAZO DE RECEPCION DE TRABAJOS PARA EL CERTAMEN LITERARIO "CHUBUT, AQUI Y AHORA"

La Dirección de Cultura de la Provincia, dependiente del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, informó que a fin de posibilitar una mayor participación de los escritores chubutenses, ha decidido reabrir el plazo de recepción de trabajos correspondientes al Certámen Literario Provincial "Chubut, aquí y ahora", a partir del día de la fecha y hasta el 31 de julio de 1974.

Las obras presentadas antes del 15 de diciembre de 1973, plazo fijado originariamente para el cierre del Certámen, se encuentran en la Dirección organizadora para participar del evento.

Se recuerda que los géneros literaios intervinientes son poesía, cuento y ensayo, pudiendo participar todos los escritores de la provincia, argentinos o extranjeros con una residencia en el país de no menos de cinco años.

Los trabajos más interesantes serán seleccionados para ser editados por la Dirección de Cultura Provincial.

Las bases del sertámen pueden solicitarse a la Dirección de Cultura Provincial, Don Bosco 183, Rawson.

CONFERENCIAS SOBRE DANZA MODERNA

Por otra parte, la Dirección de Cultura de la Provincia, informó que en adhesión a los actos de la semana de mayo, de las distintas localidades de la zona del Valle, ha organizado cuatro conferencias a cargo de la profesora Alicia Bonfiglioli ias cuales se llevaron a cabo en Gaiman el día 20, Puerto Madryn el 21, en el Centro Social de Rawson el 22, y hoy en la Biblioteca Popular "Agustín Alvarez" de Trelew.

Mañana, culminarán estas presentaciones con un espectáculo de danza moderna que dicha artista ofrecerá en el mismo escenario.

Han colaborado en este ciclo, con la Dirección de Cultura de la Provincia las municipalidades de Gaiman, Puerto Madryn, Trelew y el Centro Social de la ciudad de Rawson.

AJEDREZ

Se viene disputando con singular entusiasmo en el Círculo de Ajedrez local un torneo promocional del deporte ciencia habiendose disputado hasta el momento cinco fechas cuyos resultados son los siguientes:

PRIMERA FECHA

Bonavía 1 vs. Vázquez 0
Escribano 1 vs. Ovejero 0
Cayón 1 vs. M. Reyes 0
Crespo 1 vs. Pazos 0
Diez 0 vs. Puiatti 1
Nilser James 1 vs. O. Mariñas 0
Norberto James 0 vs. Héctor Jones 0

SEGUNDA FECHA

Vázquez 0 vs. H. Jones 1
Norberto James 1 vs. Mariñas 0
Puiatti 1 vs. Nilser James 0
Pazos 1 vs. Diez 0
Reyes 0 vs. Crespo 1
Ovejero 1 vs. Cayón 0
Bonavía 1 vs. Escribano 0

TERCERA FECHA

Escribano 0 Vázquez 1
Cayón 1 Bonavía 0
Crespo ½ Ovejero ½
Diez 0 Reyes 0 (no presentación).
Norberto James 0 Puiatti 1
Nilser James 1 Pazos 0
Héctor Jones 1 Mariñas 0

CUARTA FECHA

Vázquez 0 vs. Mariñas 1
Puiatti 0 vs. H. Jones 1
Pazos 1 vs. Norberto James 0
Reyes 1 vs. Nilser James 0
Ovejero 1 vs. Diez 0
Bonavía 0 vs. Crespo 1
Escribano 0 vs. Cayón 1

QUINTA FECHA

Vázquez 0 vs. Cayón 1
Crespo 0 vs. Escribano 1
Diez 0 vs. Bonavía 1
Nilser James 1 vs. Ovejero 0
Norberto Jones 0 vs. Reyes 1
Héctor Jones 1 vs. Pazos 0
Mariñas 1 vs. Puiatti 0

TABLA DE POSICIONES

Jugador	Partidas	Puntos
Héctor Jones	5	5
Cayón	5	4
Crespo	5	3 1/2
Bonavía	5	3
Nilser James	5	3
Ovejero	5	2 1/2
Escribano	5	2
Mariñas	5	2
Pazos	5	2
Reyes	5	2
Norberto James	5	1
Vázquez	5	1
Diez	5	0

Sociales

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Ermelinda Figueredo y Porciano Hernández por el feliz advenimiento de un bebito que responderá a los nombres de Ernesto Luis. El grato acontecimiento se produjo el día 10 de mayo.

Para alegría de los esposos Olga Ofelia Patterson y Miguel Angel Mirantes llegó al mundo el día 25 del pasado mes un hermoso bebito que responderá a los nombres de Angel Gastón; llegando hasta la feliz pareja numerosas felicitaciones por parte de familiares y amistades.

Mariana Vanina son los nombres impuestos a la hermosa bebita que desde el día 10 del corriente mes alegra con su presencia el hogar de los esposos Lydia Hilda Pugh y Manuel Carlos Figueroa.

CASAMIENTOS

El día 23 del corriente mes quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Palmira Yaniez y José Vicente Gacitúa. Actuando de testigos en dicha oportunidad la señora Elvira Rosa Campitelli de Leccese y el señor Oscar David Leccese.

VIAJEROS

Se encuentran de regreso de su luna de miel los jóvenes esposos Julia Cuffoni y Elvio Lewis.

EL LUNES REGRESARA EL GOBERNADOR

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, debido a las múltiples actividades que se encuentra cumpliendo en la capital federal, recién regresaría a Rawson el lunes próximo.

El gobernador asistirá mañana a una reunión del Consejo Superior del Movimiento Nacional Justicialista, en la que se procederá a elegir las nuevas autoridades, dada su condición de convencional nacional de dicho cuerpo partidario.

Asimismo, el mandatario chubutense cumplimentará gestiones pertinentes al quehacer oficial provincial.

II REUNION DE DIRECTORES DE INSTITUTOS DE LA MINORIDAD DEL MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

(viene de la página 1)

trángelo; y las asistentes sociales señora de Lanoel y señora de Boechat; además de la psicopedagoga Margarita Pitiot, la sicóloga Beatriz Sampert, la señorita Elsa Azzurro, el doctor César Bassi y el doctor Luis Winter.

CONCLUSIONES

La evaluación de los trabajos presentados acerca del desenvolvimiento de los distintos institutos permitió, al término de la reunión, arribar a las siguientes conclusiones:

1. El mantenimiento, refacción y ampliación de los institutos realizados por la Dirección de Obras Públicas de la provincia se realizó en forma satisfactoria y si bien queda mucho por efectuar lo ya conseguido repercute notablemente en el mejor funcionamiento de los mismos.

2. Las grandes erogaciones que el mantenimiento de nuestras instituciones ocasiona al erario público, indican la necesidad de un estudio profundo de las pautas a seguir para la atención al menor. Hogares y familias substitutas, exhaustivamente estudiados y seguidos por el cuerpo de asistentes sociales, parecerían avizorarse como un futuro intento de solución en el problema del menor. Queda planteado el interrogante.

3. Se ha activado el ingreso y egreso de menores evitando que la estadía de los mismos se eternice en los internados, con pérdida de la relación padres-hijos, falta de contacto con la comunidad y por lo tanto factor de deterioro en la personalidad del menor.

4. Se ha hecho reajuste de personal, desplazamientos, nombramientos y reemplazos con el objeto de obtener un mejor rendimiento del mismo. Las entrevistas periódicas a nivel dirección-personal, tienen por fin concientizar al mismo sobre el rol importante que desempeñan en una institución de menores, donde es necesario obtener una buena comunicación con el niño. La capacitación del personal es importantísima. Poco y mal podremos hacer si no sabemos hacerlo.

5. Un capítulo importante de las conclusiones se refieren a la importancia de la relación maestro y niño. Es necesario que el niño del internado que concurre a la escuela del estado no se sensibilice por un trato diferenciado en más o menos, cosa que ocurre indefectiblemente, por cuanto ello repercute en forma imborrable en las definiciones de su futura personalidad. La experiencia recogida con los niños de internado así nos lo enseña. El papel que en ese sentido deben desempeñar la asistente social, pedagogos, psipedagogos y psicólogos es fundamental, ya que ellos deben ser el nexo entre la minoridad desvalida y comunidad, enseñando que nuestro niño es uno más del concierto de la minoridad y que de los problemas que lo afligen todos debemos sentirnos en alguna medida responsables reviendo nuestras actitudes cuando ellos puedan resultar lesivas para su desarrollo y formación. El contacto entre nuestro niño y la comunidad se hace preferentemente en la escuela y es allí donde el niño sufre la mayor agresión; al maestro principalmente llevamos nuestra inquietud, en sus manos y en las nuestras está la solución del problema.

6. La Ley sobre funcionamiento de instituciones privadas recientemente sancionada pone en manos de la Dirección de Minoridad y Familia un valioso instrumento que permitirá la supervisión de dichas instituciones. En la ciudad de Comodoro Rivadavia, el instituto de menores perteneciente a la Fundación P. A. M. fue provincializado, encontrándose el mismo en plena tarea de organización. En el Barrio Pietnobelli fue creada la Guardería "Los Grillitos", con lo cual se da plena respuesta a una sentida necesidad de ese populoso barrio.

7. Una de las ponencias más discutidas surgieron de la relación minoridad, defensoría de menores y creación de los tribunales de menores. Sin intentar polemizar ni intervenir en decisiones pertenecientes a otra área y porque creemos eso sí, que nada que atañe al niño nos es extraño, decimos; que la permanencia de los menores en las comisarías, el contacto y la promiscuidad con procesados, la falta de locales adecuados, la lentitud en la solución de los casos, todo eso atenta contra la seguridad física y moral del menor y lleva en sí el gérmen de la delincuencia. Aspiramos a una mayor integración entre minoridad y defensoría de menores, porque pensamos que allí se nos escapan algunos engranajes que nos servirían para desarrollar un mayor campo de acción.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...

pague como pueda

SUBSIDIO AL CAMWY

Se hizo efectivo al Instituto Camwy de Gaiman, el subsidio de emergencia que instituyó La Superintendencia Nacional de la Enseñanza Privada. Quinientos colegios privados de todo el país, y seis del Chubut, se hicieron acreedores de este beneficio. La suma recibida fue de tres millones de pesos viejos los cuales se han utilizado para abonar sueldos adeudados de quinto año en el período abril a octubre del año 1973. Anoche se procedió al pago y el acontecimiento reunió a los profesores y Comisión Directiva en alegre camaradería alrededor de la mesa del té. Acotemos que el quinto año está funcionando desde 1970 sin haber recibido aporte estatal de la Superintendencia de Enseñanza Privada. La Comisión continúa sus gestiones para obtener el aporte estatal pero el mismo no se ha conseguido aún. Los profesores de quinto año no han cobrado ningún sueldo en lo que va del cottiente año.

ACTO CONMEMORATIVO

El acto conmemorativo de la Revolución de Mayo del Colegio Camwy tuvo lugar ayer a las 11 y 30 en el Salón Municipal. La organización del mismo estuvo a cargo de la profesora Emilia Roth. Fue maestro de ceremonias el alumno Elías Vázquez y el programa fue el siguiente: entrada de la Bandera de Ceremonia portada por la abanderada Srta. Graciela Fernández y como escoltas Rosa Bogdanowicz y Joyce Owen, Himno Nacional Argentino coreado por los presentes, lo dirigió Mirna Jones y acompañó al piano Graciela Fernández, dos lecturas alusiva por los alumnos Alicia Cristina y M. Otero, dos canciones por un conjunto de 3° y 4° año, recitado por Ricardo Sabés, canción en frances por los alumnos de 5° año y entrega de premios del concurso de murales.

VIDRIERA ALUSIVA

Una comisión de alumnos del Colegio Camwy preparó una vidriera alusiva a la Revolución de Mayo.

La misma se puede ver en la Feria Franca de Gaiman.



DEPORTIVO JERUSALEM

El día lunes en horas de la noche se llevó a cabo una reunión en el Bar Jerusalem, oportunidad en la que se realizaron entregas de premios correspondientes al campeonato que obtuviera el Deportivo Jorusalem en 1973 y a un cuadrángular ganado en Las Plumas, a los que pertenecen respectivamente las copas que se pueden apreciar sobre la mesa. También se hicieron entrega de medallas a todos los jugadores y a los ganadores de un campeonato de truco disputado en el mencionado local.

ASOCIACION SAN DAVID

La Asociación San David comunica a toda persona o grupo familiar interesado en obtener asistencia médica integral, que se encuentran a su disposición las solicitudes de afiliación, solicite asesoramiento a los delegados zonales; 28 de Julio; Irfon Davies - Dolavon; Ieuan Jones - Bryn Crwn; Edmund Williams - Gaiman y Drofa Dulog; Homer Hughes - Treorky; Ronald Hughes y en Trelew a miembros de la comisión directiva.

FUERON EMITIDOS CHEQUES PARA VARIAS COMUNAS RURALES

El ministerio de Gobierno, Educación y Justicia emitió cheques para las comunas rurales, como adelanto del 33% de los subsidios acordados para solventar las erogaciones del presupuesto de 1974. Los fondos están destinados a Paso de Indios ($a. 23.400); Gan Gan ($a. 28.700); Epuyén ($a. 28.900); Telsen, ($a. 28.600); Lago Blanco ($a. 28.300); Facundo ($a. 28.609,79); Las Plumas ($a. 28.500) Gastre ($a. 28.500) Y Ricardo Rojas ($a. 18.500).

GRAN BAILE

El sábado 1° de Junio habrá un gran baile en las instalaciones de la Sociedad Española de Gaiman, organizado por la Comisión de Egresados de la Escuela N° 34, con motivo del 75° aniversario de este establecimiento. Se anticipó concursos de tango y vals y de música Moderna. Actuarán las orquestas Cilano y Enigma.

REPRODUCCION EN PAGINA 7

Reproducción de una página de EL REGIONAL, fechado el 31 de octubre de 1951; amarillenta y frágil es un valioso documento que habla de otros tiempo y refleja la personalidad del director fundador de este medio. Nos fue entregada por nuestro amigo y colega don Carmelo Restuccia y la hemos puesto a formar parte del archivo que estamos reorganizando con la colaboración de viejos amigos, ya que como saben quienes son habituales lectores, los archibos han desaparecido en aquella época en blanco para EL REGIONAL, es decir entre 1961 y 1969. Valga la oportunidad para reiterar un llamado a quienes posean ejemplares de las dos primeras épocas, si nos lo pueden entregar para poder concretar nuestro objetivo.

SERAN CONSTRUIDAS VIVIENDAS EN PUERTO MADRYN, COMODORO RIVADAVIA Y SARMIENTO

El Banco Hipotecario Nacional ha llamado a licitación pública con el objeto de construir 108 viviendas individuales con destino a afiliados al Instituto Provincial de Seguridad Social.

Esas viviendas serán erigidas en Puerto Madryn, comodoro Rivadavia y Sarmiento de conformidad con los términos del "Convenio de Construcción" suscripto entre los mencionados organismos, los cuales se han comprometido a financiar los respectivos planes en forma conjunta.

LAS OBRAS

Las obras se llevarán a cabo de conformidad a los estudios efectuados oportunamente y dentro del siguiente programa: Sector Puerto Madryn: Grupo "A": Diez viviendas y obras complementarias, con presupuesto oficial de $a. noventa y un millones cuatrocientos cuarenta mil cineto doce. Sector Comodoro Rivadavia: Grupo "A": Cuarenta viviendas y obras complementarias, con un presupuesto de $a. 3.806.411,82, y Grupo "B": 48 viviendas y obras complementarias, con un presupuesto de $a. 4.216.827,84. Sector Sarmiento: Grupo "C": Diez viviendas y obras complementarias, según presupuesto de $a. 954.865,01.

La apertura de las propuestas se llevará a cabo el 31 del corriente.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

AVISO

Municipalidad de Caiman

COMUNICA A LOS Sres. CONTRIBUYENTES QUE EL DIA 31 DE MAYO VENCE EL PLAZO PARA EL PAGO DEL IMPUESTO INMOBILIARIO

"El árbol de la libertad debe ser regado por la sangre de los tiranos."—Tomás Jefferson.

EL REGIONAL

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADO EL 25 DE MAYO DE 1946 POR EVAN THOMAS — EDITADO EN GAIMAN, CHUBUT - REP. ARGENTINA

Año 5° —Gaiman, Chubut Octubre 31 de 1591 N 249

Otra Vez la Clausura

Como es de público conocimiento, el día miércoles de la semana próxima pasada, nuestro taller, por una disposición de la Secretaría de Trabajo y Previsiòn, fuè objeto de una nueva clausura, la cuál se debiò a una mala interpretación de asuntos pendientes entre la dirección de éste samanario y la referida Secretaría. Realizadas las debidas aclaraciones, dispusose de inmediato el arreglo de la situacion, correspondiendo poner de manifiesto la buena voluntad demostrada por las autoridades que intervinieron en la solución del entredicho. No sufrió nuestro director, como se comentaba en circulos y corrillos irresponsables, detenciones ni sanciones de ninguna especie.

Hacemos esta aclaraciòn a los objetos de develar rumores y versiones antojadizas que personas mal intencionadas hacen circular a su antojo.

Algunos han pretendido decir que la clausura se debe a nuestra campaña ilustrativa sobre la penetraciòn mormónica; otros que debido a nuestro antiperonismo.

Ni los unos ni los otros están acertados. Todos los argentinos, estàn en contra de la penetración de elementos extraños en la vida de nuestra nación, y atentan contra nuestras costumbres, contra nuestra existencia de pueblo soberano, quienes liberada, ingenua o inocentemente difunden religiones y creencias exòticas y extravagantes como el mormonismo en nuestro país. Lo que pasa es que muchas personas a pesar de haber nacido en la Argentina son completamente anti-argentinas en su fuero interno, y no conocen la historia patria, ni les interesa el acervo espiritual de nuestro pueblo.

En cuànto a nuestro «anti-peronismo» sería también una versión muy antojadiza. Hemos de decir hoy, lo que hemos dicho siempre: no estamos con la actitud incorrecta de muchos funcionarios y dirigentes peronistas, pero creemos que hay en Perón un patriota y un conductor de quilates, el hombre necesario para el timón del Estado en los días oscuros que se acercan, en que las presiones internacionales, de todos los «ismos» se harán sentir cada vez más en nuestra patria. Muchos anti-peronistas que nosotros son varios de los candidatos a «concejales» de la zona.

No es èsta la primera clausura que ha sufrido nuestro taller ni serà posiblemente la última, pero a nosotros no nos derriban las dificultades. Nuestro periódico, más chico, más grande en forma regular, en fórma irregular, seguirá apareciendo. Tenemos brazos para el trabajo, corazón para el aliento, y como suprema, eterna inspiración, la inapagable luz de

Elpidio Gonzalez

Una gran figura Argentina

En la ciudad de Buenos Aires, el día 18 de Octubre, después de largos meses de postracción, a las 4,25 de la mañana dejó de existir el Sr. Elpidio Gonzalez, una gran figura argentina y radical.

El Dr. Elpidio Gonzalez habìa nacido en Rosario de Santa Fé en 1875, y desde muy temprana edad se colló en las filas de la Unión Cívica Radical, inspirado en el ejemplo de los revolucionarios del 90 que salieron a la calle para poner fin a la corruptela administrativa del gobierno del Dr. Juarez Celman, y salvar a la patria del desprestigio moral y económico.

Fué el gran amigo de confianza de Hipòlito Irigoyen—otra figura señera del Radicalismo, y al constituir su gabinete en 1916, el Sr. Irigoyen lo designó Ministro de Guerra, en un período de agitación mundial, cuando las potencias extrañas querían imponer directivas a nuestro gobierno y a nuestro pueblo, pero hombres del temple de Irigoyen y Gonzalez salvaron al país de verse envueltos en la inútil voràgine que desde 1914 a 1918 arrolló al mundo.

En la segunda presidencia radical el Sr. Gonzalez ocupò el Ministerio del Interior, pero la revolución del 6 de Septiembre derrocó el gobierno democràtico de Irigoyen, y Elpidio Gonzalez como el mismo jefe fué envuelto con el lodo y la ofensa barata de los improvisados salvadores de la Patria. Dèsde entonces Gonzales se retiró de la vida pùblica argentina, siguiendo una vida modesta y ejemplar. Se hizo ciudadano anònimo, rechazando honores, dávidas y ofrecimientos. En los últimos años de su existencia volvió a la lucha, volvio a ser el consejero de la Unión Cívica Radical. Su vida y su acciòn política no habrán estado extentos de errores, pero no se ha podido dudar de su honradez y de su patriotismo Gobernò en épocas pobres, cuando el país no contaba con grandes medios para desenvolverse, y cuando el mundo no necesitaba mucho de la República Argentina.

Sus restos fueron sepultados en el panteón de los revolucionarios del 90 junto a muchos compañeros que también soñaron con una Argentina grande, libre y soberana.

El Gobierno Nacional decretole honores.

La Desocupación en Europa

Recientemente se ha dado a conocer una estadística sobre la desocupación en diez países del occidente europeo, conforme a la cual casi cuatro millones de hombres se encuentran actualmente sin trabajo. La cifra más alta se registra en Italia, con 1.700.000 desocupados; sigue Alemania, con 1.250 000, y luego: Bélgica 250.000; España, 160.000 Francia, 130.000; Austria, 100.000., Holanda, 30.000; Suecia, 19.000; Dinamarca, 13.000, y Noruega. 2.000.

Salvo los casos de Italia y de Alemania, las cifras son relativamente poco abultadas, y es de creer que el rearme a iniciarse en la mayoría de estos paises, conforme a lo convenido en Wáshington y Otawa habrá de absorver a la mayoría de los desocupados (de lo cual no hay que inferir que el rearme vaya a mejorar la situaciòn económica de los respectivos pueblos). El problema es muy grave en Italia, que registra la más alta cifra de desocupación del mundo no obstante que el índice ha mejorado sensiblemente con respecto al del período 1948-49, en que señalaba 2.250.000 desocupados.

Esta situación es motivo de preocupaciones para el gobierno italiano, que no ve por el momento la posibilidad de operar nuevas reducciones inmediatas a menos que se logre intensificar la emigración y se reciben fuertes pedidos con motivo del rearme. Por otro lado, está pendiente en la península el problema de la distribución de la tierra, motivo de constante agitaciòn en el medio agrario—estimulado por los comunistas que han encabezado los movimientos campesinos de ocupación—. En el curso de este mes, conforme a las disposiciones de la ley de reforma agraria, cinco mil campesinos recibirán parcelas de seis hectareas cada uno. La ley dispone que debe repartirse un décimo de las tierras agrícolas del país—750.000 hectareas—entre más de cien mil familias, con lo cual se habrá dado un paso de no escasa importancia para la solución de un problema qu tuvo caracteres pavorosos hasta la instauraciòn de la república. Hasta ese momento, el 1 por ciento de los terratenientes poseía el 42 por ciento del total de la tierra agrícola.

Esta ley de reforma agraria, que tiene su correlato en importantes medidas de reforma social aplicadas en otros paises europeos, da la pauta de la orientación política y de la preocupación social que la preside. Las preocupaciones derivadas de la tensa situación internacional han obstaculizado sensiblemente el desarrollo de esta política y sin duda, el rearme que ahora se emprende habrá de traer nuevos obstáculos. Pero la voluntád de los pueblos ha señalado una dirección [illegible] una u otra forma, más tarde o más temprano, habrá que seguir. Por de pronto, ya hay paises, como Gran Bretaña, donde la desocupación no existe.

Aviso para los ciudadanos de la Clase —1931—

Se recuerda a los ciudadanos de la clase 1931, los [illegible] minos del artículo 1° de D. N° 7656: Que d[illegible] os ciud[illegible] lizar

Gaiman Ante las Jornadas de Promoción Económica

Ante la inminencia de las jornadas denominadas de promoción económica, para la región comprendida por las localidades de 28 de julio, Dolavon y Gaiman y sus zonas rurales, que organiza el gobierno de la provincia, podemos anticipar que la intendencia municipal local ha consultado a los distintos sectores a los efectos de llevar al seno de las mismas las inquietudes que cobija nuestra población.

Sin duda que una petición que presentará el intendente Ferrari es uno de los más caros deseos del habitante gaimense, nos referimos a la instalación de un parque o zona industrial en las adyacencias de la localidad. No son desconocidas, en este aspecto, las posibilidades que aquí se ofrecen y lo que ello implicaría para la población.

En esta oportunidad, aunque sea en forma breve, queremos hacer referencia sobre la necesidad de que los distintos sectores deberíanse agrupar y apoyar la iniciativa que en esta ocasión tiene las mejores posibilidades de concretarse. En tal sentido, tanto los productores como los comerciantes, deberían reflexionar sobre la necesidad de la reorganización de una asociación que los agrupe, como puede ser una Cámara de Industria, Comercio y Producción a los efectos de estar presentes en circunstancias como ésta o cuando haya que defender una causa común, ejemplos de los que en poco tiempo hemos tenido suficientes.

Otras muy importantes aspiraciones sostendrá Ferrari en dichas jornadas, como ser la promoción económica del sector rural, principalmente con líneas crediticias adecuadas para la adquisición de maquinarias y tierras principalmente; red caminera rural vecinal y equipamiento e implementación de la Avenida Costanera.

COMUNICADO

El Ministerio de Bienestar Social recuerda que ha producido entre algunas de sus importantes realizaciones en materia de seguridad social:

A) El incremento sustancial de los montos de haberes de jubilados y pensionados.

B) La creación del régimen de asignaciones familiares para jubilados y pensionados que en el censo realizado y en realización declararon o declaren carga de familia.

C) Establecimiento de un nuevo régimen de jubilaciones que brinden por primera vez una real protección a los trabajadores rurales.

D) Inversión de aquellos fondos que se encontraren legalmente transitoriamente inmóviles -en suma de gran importancia-, en obras de impostergable gravitación y necesidad nacional, obteniendo además con la medida el robustecimiento del sistema financiero previsional nacional con el cobro de los intereses convenidos en dicha inversión.

Esta realidad es producto de una firme política de saneamiento financiero seguida por la secretaría de Estado de Seguridad Social y de afianzamiento definitivo en lo que hace al ordenamiento y operatividad del cobro de las cotizaciones previsionales.

Por ello considera de verdadero interés nacional que todos los empleadores y trabajadores autónomos asuman con la seriedad que la hora exige las responsabilidades que les compete en la materia y den estricto cumplimiento a sus obligaciones previsionales en beneficio del pueblo.

SOCIALES

28 DE JULIO

CUMPLEAÑOS:

El día 6 de mayo cumplió 12 años Georgina Roberts.

10 años cumplió el día 9 Oscar Jones.

El día 10 cumplió sus 78 años de vida la señora Margaret Davies Vda. de Davies.

Mónica Margot Oroquieta cumplió 6 años el día 10 del corriente mes.

El día 12, Orlando Jones cumplió sus 11 años.

VIAJEROS

Se ausentó de regreso a "Estancia Isabel", Camarones, el señor Ernesto Williams después de visitar familiares y amigos en esta.

DOLAVON

CUMPLEAÑOS:

El día 22 de abril en la localidad de Dolavon cumplió 90 años la señora María Owen Vda. de Pugh.

GAS DEL ESTADO COMUNICA

Gas del Estado recuerda al público usuario comprendido entre las calles paralelas a Avda. Fontana, Colón e Yrigoyen de Trelew, como asimismo a los usuarios de las localidades de Gaiman y Dolavon, que el plazo de las facturas fue ampliado hasta el día 31 del corriente mes, para ser abonadas sin recargos. A su vez comunica que por nuevas disposiciones las mismas son remitidas por correo.

Los usuarios que no poseen para esa fecha la factura o la hayan extraviado, deberán concurrir por nuestras oficinas, con el fin de efectivizar las mismas.

Compramos trapos limpios
EL REGIONAL

Impresos de jerarquía

TRABAJOS A TODO COLOR
CALIDAD "OFFSET"

* CARTELES
* ESTATUTOS
* MEMORIAS Y BALANCES
* LIBROS, REVISTAS, ETC.

Gráfica

El Regional

E. Tello 790 - Gaiman

Vetó el Poder Ejecutivo Provincial...

(viene de la página 1)

ción del actual gobierno hasta el momento, señalando los beneficios que se han acordado concretamente al magisterio provincial. Explicó, además, la mecánica, adoptada en el Chubut respecto de las retribuciones que son, por otra parte, superiores a las que se han aprobado en el nivel nacional.

Finalmente, los delegados docentes insistieron en sus propósitos de mantener una entrevista personal con el gobernador, a lo que el ministro de Gobierno contestó que no habría ningún inconveniente, pero dado el hecho de que el mandatario provincial se encuentra en la metrópoli cumpliendo importantes tareas inherentes a su cargo, esa entrevista no podrá realizarse hasta principios de la semana próxima.

A esta altura, uno de los participantes de la reunión pidió la palabra para decir que "es necesario que el gobernador nos reciba mañana", replicándosele que el doctor Fernández conversaría con ellos el lunes o martes próximos, por las razones que se habían expuesto anteriormente.

EL SOYEAP

Antes de concluir la reunión, los representantes del SOYEAP espresaron que acompañaban a los docentes porque "el problema de ellos nos afecta a todos". El ministro Rementería contestó que el gobierno de la provincia ha hecho ese problema y que, casualmente por atender que "afecta a todos" había requerido el levantamiento de las medidas de fuerza para dialogar con "auténtico sentido de responsabilidad social buscando soluciones viables, justas y equitativas".

Formulada esta aclaración por parte del ministro, los representantes del SOYEAP solicitaron una reunión con el gobernador, a lo que se respondió afirmativamente.

También habló el representante de los padres de alumnos, al cual se informó que el gobernador, antes de partir para la metrópoli, había sostenido reuniones con padres de alumnos de distintas escuelas.

VETO

El Poder Ejecutivo Provincial vetó ayer, en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 133° de la Constitución del Chubut, dos leyes que fueran sancionadas por la Legislatura en el transcurso de la sesión que este cuerpo mantuvo el 11 del corriente.

Una de las leyes vetadas es modificatoria de la Ley Provincial N° 435, pertinente a las remuneraciones para el sector docente, mientras que la otra equiparaba las remuneraciones de los agentes del Poder Judicial Provincial a las que perciben los del Poder Judicial Nacional en el ámbito del Chubut.

REMUNERACION

A LOS DOCENTES

La primera de dichas leyes es vetada por el decreto N° 671, que expresa textualmente:

"Visto: el proyecto de ley sancionada por la Honorable Legislatura el día 11 de mayo de 1974 por el cual se modifica la Ley Provincial N° 435 en los artículos 62, 67°, 11° y 115°; y considerando:

Que dicho proyecto, al incrementar el valor punto contemplaba las posibilidades del Poder Ejecutivo para aumentar los haberes de los docentes dentro del máximo de sus posibilidades y teniendo en cuenta la muy respetable inquietud de los docentes por superar la situación de desventaja salarial en relación con otros organismos de la Administración;

Que el reconocer esta circunstancia no significa de ninguna manera el ánimo de establecer situaciones de privilegio entre los trabajadores que dependen del Estado Provincial;

Que sin tener en cuenta el proyecto citado, la Honorable Legislatura fija nuevos índices para cada cargo sin asignar nuevo valor punto, lo que origina indeterminación en el monto exacto del aumento de remuneraciones para el sector;

Que el proyecto sancionado es violatorio del artículo 129°, inciso c), última parte de la Constitución Provincial y del artículo 14° de la Ley de Contabilidad en cuanto su artículo 4° establece que el gasto que demande la aplicación de dicha ley se tomará de Rentas Generales;

Que el artículo 129°, inciso c), última parte de la Constitución Provincial establece que; En ningún caso la Legislatura podrá aumentar el monto de las partidas del Cálculo de Recursos presentados por el Poder Ejecutivo ni autorizar por la Ley de Presupuesto una suma de gastos mayor que la de recursos, salvo el derecho del Poder Legislativo de crear nuevos impuesto o aumentar las tasas...;

Que consecuentemente con la norma precitada el artículo 14° primera parte de la Ley de Contabilidad, prescribe que toda Ley que autorice erogaciones deberá determinar el recurso correspondiente;

Que Rentas Generales no es un recurso, sino la denominación de un conjunto de recursos que han sido previstos al elaborar el Presupuesto General y cuyos fondos están comprometidos en la financiación del Presupuesto de Gastos, toda vez que el Presupuesto General de la Provincia se presenta equilibrado;

Que el aumento sancionado es violatorio del Pacto Social y su modificación;

Que crea un sector privilegiado frente al aumento del 13% que aceptaron seis millones de trabajadores de la actividad privada de todo el país;

Que los aumentos proyectados importan un ataque directo al proceso de Reconstrucción Nacional, pues a pesar de los beneficiarios se presentan como partícipes de él, logran los beneficios a expensas del esfuerzo y sacrificio de los demas trabajadores;

Que la medida sancionada es violatoria del Acta de Concertación del Plan Trienal suscripta por el Gobierno de la Provincia y el señor Ministro de Economía de la Nación;

Que con los aumentos proyectados volvería a reiniciarse una distorción salarial con respecto a otros sectores de la Administración Provincial comenzándose así a transitar un camino de injusticia y desequilibrio que el Gobierno del Pueblo se ha comprometido a superar definitivamente;

Que es una obligación ineludible e insoslayable del Gobierno, el manejo serio y responsable de los recursos presupuestarios, ya que el Gobierno del Pueblo, elegido por una abrumadora mayoría, debe gobernar para los doscientos mil habitantes que componen la Provincia y no convertirse en defensor de exigencias arbitrarias e ilegítimas de quienes pretenden que la Provincia entera debe estar en su servicio;

Que es obligación del Gobierno estar al servicio de las clases populares combatiendo la desigualdad y el privilegio;

Que el incremento salarial proyectado, al carecer La Provincia de los recursos presupuestarios y financieros necesarios, obligaría, para atender su cumplimiento, a requerir aumentos considerables de las alícuotas en los impuestos vigentes;

Que en consecuencia, y en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 133° de la Constitución Provincial al Poder Ejecutivo, corresponde el veto total del proyecto sancionado;

Por ello: el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°. Vétase totalmente el proyecto de ley sancionado por la Honorable Legislatura el día 11 de mayo de 1974 por el que modifica la Ley Provincial N° 435 en los artículos 62°, 67°, 114° y 115°.

Artículo 2°. Comuníquese a la Honorable Legislatura.

Artículo 3°. Regístrese, dése al Boletín Oficial, comuníquese a quienes corresponda y cumplido archívese".

REMUNERACION A

LOS AGENTES JUDICIALES:

Por su parte, el decreto que veta la ley que equipara las remuneraciones de los agentes judiciales provinciales a las de los judiciales nacionales lleva el número 670 y expresa textualmente:

"Visto: el proyecto de Ley sancionado por la Honorable Legislatura el día 11 de mayo de 1974 por el cual se equiparan las remuneraciones de los agentes del Poder Judicial Provincial a las que perciben los del Poder Judicial de la Nación en el ámbito de la Provincia; y considerando:

Que el proyecto sancionado eleva el monto de las remuneraciones que perciben los funcionarios y agentes del Poder Judicial de la Provincia;

Que dicho proyecto no fue enviado a la Honorable Legislatura por el Poder Ejecutivo;

Que el proyecto citado es violatorio del artículo 129°, inciso c), última parte de la Constitución Provincial y del artículo 14° de la Ley de Contabilidad en cuanto su artículo 6° establece que el gasto que demande la aplicación de dicha Ley se tomará de Rentas Generales;

Que el artículo 129°, inciso c), última parte de la Constitución Provincial, establece que: "En ningún caso la Legislatura podrá aumentar el monto de las partidas del Cálculo de Recursos presentado por el Poder Ejecutivo ni autorizar por la Ley de Presupuesto una suma de gastos mayor que la de recursos, salvo el derecho del Poder Legislativo de crear nuevos impuestos o aumentar las tasas".

Que consecuentemente con la norma precitada el artículo 14°, primera parte de la Ley de Contabilidad, prescribe que toda Ley que autorice erogaciones deberá determinar el recurso correspondiente;

Que Rentas Generales no es un recurso, sino la denominación de un conjunto de recursos que han sido previstos al elaborar el Presupuesto General y cuyos fondos están comprometidos en la financiación del Presupuesto de Gastos, toda vez que el Presupuesto General de la Provincia se presenta equilibrado;

Que el aumento sancionado es violatorio del Pacto Social y su modificación;

Que crea un sector privilegiado frente al aumento del 13% que aceptaron seis millones de trabajadores de la actividad privada de todo el país;

Que los aumentos proyectados importan un ataque directo al proceso de Reconstrucción Nacional, pues, a pesar de que los beneficiarios se presentan como partícipes de él, logran los beneficios a expensas del esfuerzo y sacrificio de los demas trabajadores;

Que la medida sancionada es violatoria del Acta de Concertación del Plan Trienal suscripta por el Gobierno de la Provincia y el señor Ministro de Economía de la Nación;

Que con los aumentos proyectados volvería a reiniciarse una distorción salarial con respecto a otros sectores de la Administración Provincial comenzándose así a transitar un camino de injusticia y desequilibrio que el Gobierno del Pueblo se ha comprometido a superar definitivamente;

Que es una obligación ineludible e insoslayable del Gobierno el manejo serio y responsable de los recursos presupuestarios, ya que el Gobierno del Pueblo, elegido por una abrumadora mayoría, debe gobernar para los doscientos mil habitantes que componen la Provincia y no convertirse en defensor de exigencias arbitrarias e ilegítimas de quienes pretenden que la Provincia entera debe estar a su servicio;

Que es obligación del Gobierno estar al servicio de las clases populares combatiendo la desigualdad y el privilegio;

Que el incremento salarial proyectado, al carecer la Provincia de los recursos presupuestarios y financieros necesarios obligaría, para atender su cumplimiento, a requerir aumentos conside-

(pasa a la página 12)

El Regional

Fundado el 25 de Mayo de 1946

por EVAN THOMAS

Director: DONALD THOMAS

Registro Nacional de la propiedad Intelectual N° 1.153.783

Eugenio Tello y San Martín — Gaiman (Ch.)

momento femenino

MACARRONES CON RICOTTA Y ESPINACAS

INGREDIENTES:

1 kg. de espinacas, 100 g. de manteca, 3 cucharadas de queso rallado, 4 cucharadas de leche, 250 g. de ricotta, sal, pimienta, 400 g. de macarrones, 4 cucharadas de aceite, 4 dientes de ajo, 1 lata de tomates, 1/2 cucharadita de orégano, queso rallado para acompañar.

PREPARACION

Se limpian las espinacas, se lavan y se cocinan en una cacerola tapada sólo con el agua que haya quedado en sus hojas después del lavado, y un poco de sal.

Se escurren muy bien y luego se pican. Se saltean en 50 g. de manteca y se agrega la leche.

Se sazona bien la ricotta con sal y pimienta. Se hierven los macarrones en abundante agua y sal hasta que estén tiernos; se escurren y se mezclan con la manteca restante y las 3 cucharadas de queso rallado.

Se enmanteca una fuente de horno y se ponen en capas alternadas las tres preparaciones, terminando con fideos.

Se calienta el aceite en una sartén y se doran en él los dientes de ajo; luego se retiran y se añaden los tomates reduciéndolos a puré con un tenedor. Se sazona con sal, pimienta, orégano, y se cocina hasta que el líquido de los tomates se reduzca casi totalmente.

Se bañan con esta salsa los ingredientes de la fuente y se introduce en el horno a temperatura moderada, hasta que todo esté bien caliente.

Se sirve acompañando con queso rallado.

TORTA CON MANZANAS

150 grs. de manteca, 1 taza de azúcar (220 grs.), 3 huevos, 1/2 cucharadita de esencia de vainilla, 2 tazas de harina (240 grs.), 2 cucharaditas de leudante, 1/4 de taza de leche, 1 taza de compota de manzanas.

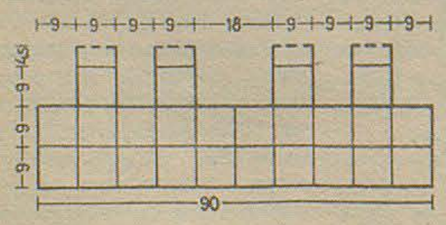
Se bate la manteca con el azúcar hasta que esté cremosa, se le agregan los huevos, uno a uno, batiendo bien después de agregar cada huevo. Se añade la esencia. Se tamizan juntos la harina y el leudante y se agregan a la primera preparación alternando con la leche. Una vez bien unido se coloca la mitad de la masa en un molde de tubo enmantecado y enharinado. Se coloca la compota de manzana procurando que que de en el medio y se vuelca el resto de la masa, debiendo quedar la manzana bien cubierta. Se cuece en horno moderado durante 50 minutos. Una vez frío se adorna con unas rodajas de manzana.

MODA: Zapatos que usaremos este invierno.



BOLERO DE MOTIVOS A GANCHILLO





Materiales: Unos 80 g. de hilo 4. lurex dorado; ganchillo del núm. 1° motivo: Montar 6 puntos de cadeneta y cerrar en anilla con 1 punto enano. 1a. vuelta: 1 punto de cadeneta y trabajar en torno a la anilla 16 puntos bajos. La vuelta termina con 1 punto enano en el 1° punto bajo. 2a. vuelta: 4 puntos de cadeneta (en sustitución del 1° pilar de fantasía y 1 punto de cadeneta. Seguidamente se trabaja en cada punto bajo 1 punto de fantasía, 1 punto de cadeneta. Los puntos de fantasía se trabajan como sigue: colocar el hilo 2 veces en torno al ganchillo, insertar el ganchillo en el punto de base y extraer 1 punto, tomar el hilo sobre el ganchillo y cerrar 2 puntos, tomar nuevamente hilo sobre el ganchillo y cerrar 3 puntos. La vuelta finaliza con 1 punto enano en el 3° punto de cadeneta del comienzo. 3a. vuelta: en torno a cada punto de cadeneta se hacen 3 puntos bajos. 4a. vuelta: 1 punto bajo en el 1° punto bajo, * 7 pilares (= 1 concha) en el 3° punto que sigue, insetando el ganchillo en la malla posterior del mismo, 1 punto bajo en el 3° punto que sigue y repetir desde * = 8 conchas. La vuelta termina con 1 punto enano en el 1° punto bajo. 5a. vuelta: sobre los 3 pilares primeros de la 1a. concha se hacen 3 puntos enanos, 1 punto bajo en el 4° pilar, * 5 puntos de cadeneta, insertar el ganchillo en la malla posterior del 4° pilar de la siguiente concha y trabajar 1 esquina = 2 pilares dobles, 3 puntos de cadeneta, 2 pilares dobles, 5 puntos de cadeneta, 2 pilares dobles, 3 puntos de cadeneta, 2 pilares dobles; se prosigue con 5 puntos de cadeneta, 1 punto bajo en el 4° pilar de la siguiente concha y se repite desde *. Terminada la 4a. esquina se hacen 5 puntos de cadeneta y 1 punto enano en el 1° punto bajo. Los demás motivos se trabajan de igual manera, pero realizando la unión de los motivos en el curso de la 5a. vuelta. Los arcos de 5 cadenetas se unen como sigue: 2 puntos de cadeneta, 1 punto enano en el arco del motivo a unir, 2 puntos de cadeneta. Los arcos de 3 cadenetas como sigue: 1 punto de cadeneta, 1 punto enano en el arco del motivo a unir, 1 punto de cadeneta.

Ejecución: De acuerdo con el plano se trabajan 26 motivos y se unen . Después se rematan los cantos del bolero con 1 vuelta de puntos bajos y 1 vuelta de puntos de cangrejo (= puntos bajos trabajados de izquierda y derecha).

MAC Todo para la construcción

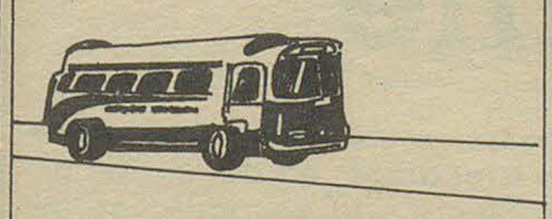
AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"

• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Un período realmente especial en cuanto a lo sentimental. Propuestas ventajosas y la posibilidad de realizar sus aspiraciones. EL: Se avecinan cambios que si usted sabe aprovechar le reportarán ventajas considerables. Armonía en las relaciones en general.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Entradas de dinero superiores a las esperadas hacen factible un plan de viaje o de arreglos o construcción de vivienda. EL: Las amistades le darán más satisfacciones que la familia.

CANCER
(del 21 de junio al 21 de julio)

ELLA: Su porvenir depende de la forma en que sean vencidas las dificultades que se presenten. Satisfacciones y buenas oportunidades en el trabajo. EL: No acepte imposiciones y no tenga miedo de rebelarse, siempre que la asista la razón.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Evite discutir con sus compañeros de tareas pues podría poner punto de partida a una rivalidad nada positiva para su trabajo. EL: Período altamente positivo para progresar en su trabajo. Una propuesta que debe estudiar con todo detenimiento.

LEO
(del 22 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Prosiga con sus tareas según el plan que se ha fijado sin que las dificultades o problemas que surjan influyan en él. EL: Gran éxito en el trato con personas importantes y en lo referente a su labor.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Muy interesantes posibilidades en el trabajo. Conocerá a una persona de la que se sentirá atraída; y que encierra peligro para su matrimonio. EL: Situación económica inmejorable. Le conviene mantenerse al día con papeles, documentos y pagos.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: No se preocupe por cuestiones de dinero ya que todas sus cuestiones económicas se solucionarán en pocos días. EL: No se deje llevar por estados de ánimo negativos. Puede ocasionarle problemas.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Problemas que se resuelven con positivos resultados para su salud y su felicidad. EL: Se aconseja reserva y moderación en el trato con colaboradores.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Sus Amistades le facilitarán el camino hacia importantes posibilidades. EL: Dedique más tiempo a su familia y resuelva con calma los problemas de su casa.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 19 de enero)

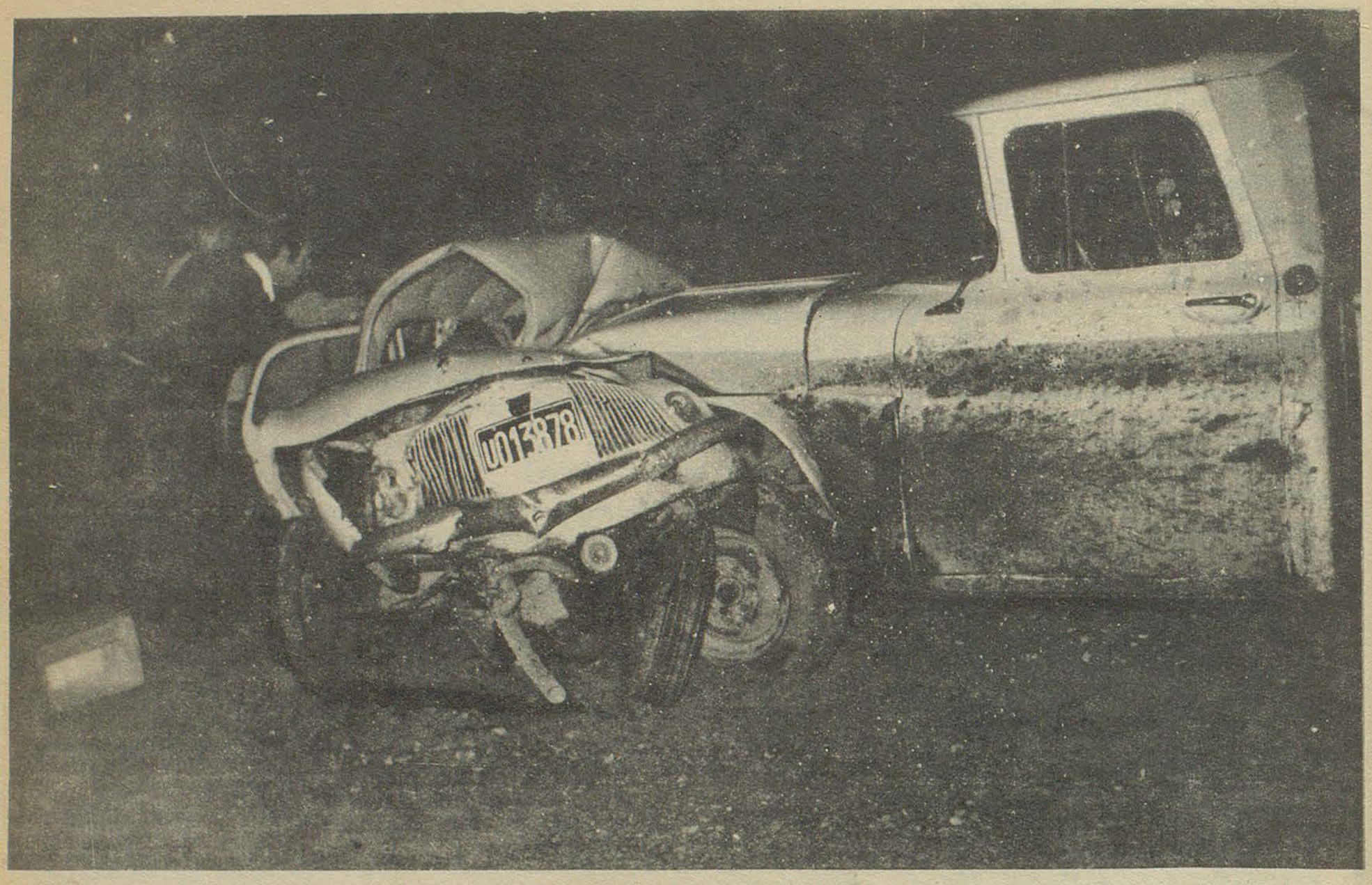
ELLA: Esta parte del mes resultará bastante agitada por las obligaciones a que está sujeto debido a su trabajo. EL: Período rico en experiencias que podrá apreciar en el correr de los días.

ACUARIO
(del 20 de enero al 18 de febrero)

ELLA: No se fatigue en exceso. Puede traerle complicaciones. EL: Grandes cambios en el amor. Trate de no llevarse por lo que le dicen.

PISCIS
(del 19 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Período ideal para relajarse y alejar de sí todas las tentaciones. EL: Buen período para canalizar su actividad hacia nuevos derroteros.



Fatal Accidente

El día martes, alrededor de las 20,00 horas, tuvo lugar un trágico accidente en las inmediaciones de Gaiman, sobre la Ruta Nacional 25. El peritaje realizado terminó que ambos vehículos circulan en dirección contraria; uno era una camioneta amarilla, patente de la localidad de 28 de julio, conducida por el señor Carlos Ibarguren y el restante un Renaul 850; el primero circulaba en dirección hacia el Oeste y el segundo, se determinó, que lo hacía rumbo a Trelew. Se cree que con lo resbaladizo del piso el coche patinó y se fue de costado, siendo llevado por delante por la camioneta.

A consecuencia del impacto, fallecieron, se estima en forma instantánea, los ocupantes del Renault, que fue arrastrado unos veinte metros, dos jóvenes, menores de edad, Miguel Héctor Miñoz de 16 años y Ricardo Miguel Alvarez de 15 años, ambos con domicilio en la ciudad de Trelew.

VETO EL PODER EJECUTIVO...

(viene de la página 9)

rables de las alícuotas en los impuestos vigentes;

Que en consecuencia, y en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 133° de la Constitución Provincial al Poder Ejecutivo, corresponde el veto tota del proyecto sancionado;

Por ello: el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°. Vétase totalmente el proyecto de Ley sancionado por la Honorable Legislatura el día 11 de mayo de 1974 por el que se equiparan las remuneraciones de los agentes del Poder Judicial de la Nación en el ámbito de la Provincia del Chubut.

Artículo 2°. Comúniquese a la Honorable Legislatura.

Artículo 3°. Regístrese, dése al Boletín Oficial, comuníquese a quines corresponda y cumplido archívese".

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

Este aviso es para leer dos veces

PROXIMAMENTE EN GAIMAN
LIMPIAREMOS CON TODO
La más moderna tintorería de la zona
con máquinas automáticas

ESPERENOS Léalo de nuevo.

El Gobernador de la Provincia Clausuró las Jornadas de Promoción Económica del Valle Inferior

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, clausuró el día 2 del corriente mes las jornadas de promoción socio-económicas del Valle Inferior del río Chubut con un mensaje que pronunció desde Dolavon, a través de la red provincial de emisoras.

Dichas jornadas, que habían dado comienzo el jueves último, contaron con la participación de numerosos funcionarios provinciales -encabezados por el ministro de Economía, Julio César Moreno- y de los intendentes de Dolavon, 28 de Julio y Gaiman, con la finalidad de aunar criterios en torno a la solución de los problemas zonales. A tales efectos, se mantuvieron fructíferas reuniones de trabajo y se efectuaron visitas a establecimientos industriales y agropecuarios, como así también a lugares de interés turístico, que permitieron a los funcionarios del gobierno chubutense visualizar detalladamente las posibilidades y necesidades del Valle Inferior, tanto en sus aspectos sociales como económicos.

El mandatario chubutense arribó a Dolavon sobre el filo del mediodía, acompañado por el ministro Moreno; los subsecretarios de Promoción, José Zuazo, de Obras y Servicios Públicos, Rubén Bambaci, y de Hacienda, Gandolfo Sauro; y el jefe de la Policía Provincial, Julio Diéguez. En la Municipalidad fue recibido por el intendente local, Juan Strobl, y por los intendentes de Gaiman, Rubén Ferrari, y de 28 de Julio, Eduardo Peruzzotti.

De inmediato las autoridades se trasladaron a las instalaciones del Club Dolavon, donde se encontraba una nutrida concurrencia. Dando comienzo el acto, la niña Jaqueline Pierce entregó al intendente Strobl un ramo de flores con destino a la señora del gobernador de la provincia. Seguidamente, el niño Julio Sastre entregó al doctor Benito Fernández otro ramo de flores en nombre de la población. Tras pronunciar breves palabras el señor Strobl, agradeciendo al gobierno las atenciones para con la zona usó de la palabra el mandatario provincial. Luego, fue servido un almuerzo criollo.

Finalizada la comida, el gobernador y demás autoridades se trasladaron a Gaiman, donde fueron visitadas la Municipalidad y las ampliaciones del hospital local.

Seguidamente, el doctor Fernández visitó la cancha del Gaiman Fútbol Club, donde efectuó el puntapié inicial del encuentro disputado entre el equipo dueño de casa y Argentinos del Sur.



Habla el Dr. Benito Fernández. A su derecha el Ministro de Economía de la Provincia, señor Julio César Moreno y el Intendente Municipal de Gaiman, señor Rubén Héctor Ferrari. A su izquierda los intendentes municipales de 28 de Julio y Dolavon, señores Eduardo Perezzotti y Juan Strobl, respectivamente.

MENSAJE DEL GOBERNADOR

En su mensaje al pueblo de la provincia del Chubut, el gobernador, doctor Benito Fernández dijo: "Una vez más, en cierto modo culminando un ciclo de tareas de reactivación socioeconómica que el Poder Ejecutivo de la Provincia se ha impuesto realizar en zonas eminentemente interrumpidas en su normal evolución, los más altos funcionarios provinciales se han reunido a dialogar con el Pueblo y sus autoridades, en Dolavon, Gaiman y 28 de Julio, a fin de concertar las medidas que instrumenten las pautas de Reconstrucción y Liberación que el Gobierno del Pueblo ha establecido en consecusión de sus metas de Justicia Social, Independencia Económica y Soberanía Política.

Las medidas adoptadas en primera instancia para satisfacera los requerimientos populares y de los sectores productivos de esta región valletana son, como lo hemos dicho en otras ocasiones, los fundamentos para una acción de mayor profundidad y extensión que el Gobierno de la Provincia se ha propuesto activar en el trienio y, además, la base de una actividad preparatoria indispensable para un período más prolon-

(pasa a la página 5)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio 1,50

N° 208 - Director: Donald Thomas - 8/6/74 - GAIMAN (Chubut)

PALABRAS DEL INTENDENTE JUAN STROBL EN LA CLAUSURA DE LAS JORNADAS DE PROMOCION

Excelentísimo Sr. Gobernador de la Provincia, Sres. Ministros, Sres. Subsecretarios, Autoridades locales y vecinas, Sras. y Sres.

Primeramente, en nombre de la Municipalidad de Dolavon, de toda la población y en el mío propio quiero darle a Ud. y a su equipo de gobierno una muy bienvenida y desearle un excelente estar en el día de hoy.

Dolavon, se ha vestido de fiesta para recibir y agasajar a su Excelencia el Sr. Gobernador de la Provincia Dr. Benito Fernández, para este pueblo el encuentro de hoy es considerado de un valor incalculable, máxime que visitas de ésta naturaleza no tenemos la suerte de poderlas contar muchas veces.

Al realizar las reuniones con todo el equipo económico de la Provincia y que Vuestra Excelencia dará por cerradas hoy, creemos haber dado un gran paso en esto que el destino nos está negando, planteados los problemas de fondo y de mayor urgencia por los tres Municipios más chicos de este Valle, esperamos encontrar el eco deseado, ya que es innegable que sin la ayuda del Gobierno Provincial, ya sea financiero o como intermediario ante el Gobierno de la Nación, es imposible pretender el despegue de estos pueblos, máxime si estamos viendo a diario que grandes ciudades necesitan del apoyo superior, qué podemos pretender nosotros con presupuestos que apenas tienen un monto superior al millón de pesos Ley.

A mi me cabe felicitar esta iniciativa de trasladar el Gobierno al interior de la Provincia, para tratar y discutir los problemas y necesidades sobre el propio terreno, única forma de ir integrándonos por el camino tan duro que nos está tocando recorrer, para poder llevar a cabo lo que se pretende desde el Excelentisimo Sr. Presidente de la República D. Juan Domingo Perón hasta el último ciudadano de nuestra querida Nación, hacer unidos la reconstrucción del país, y poder dejarle a nuestros hijos una Nación libre, justa y soberana.

Chubut Participó de la Reunión Nacional de Documentación e Información Educativa

El Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia del Chubut estuvo representado en la Segunda Reunión Nacional de Documentación e Información Educativa realizada ultimamente en Santa Fé, con la asistencia de la directora del Centro Nacional de Documentación e Información Educativa; el delegado representante del Consejo Nacional de Educación; representantes oficiales de nueve provincias y la gobernación nacional de Tierra del Fuego; delegados de catorce centros provinciales y 63 observadores.

El temario, de cinco capítulos, fue tratado por cinco comisiones de trabajo. El representante oficial del Chubut integró la comisión número uno que trató temas ilustrativos para la formación de centros, consistentes en la evaluación de la labor realizada hasta el momento por los que se encuentran en funcionamiento. Sobre esta evaluación se fijaron los lineamientos de organización y funcionamiento de los centros a crear

Durante las deliberaciones se acentuó la necesidad de "integrar la red nacional de Documentación e Información Educativa al planeamiento del sector educación, encuadrada en la política de comunicaciones anunciada por el Consejo Federal de Educación", creando centros de Documentación e Información Educativa en jurisdicciones provinciales que no los poseen.

MAÑANA FUTBOL

DESPEDIDA AL SEÑOR EMILIO KIRCHMAYR





El día jueves en horas de la noche la comisión del Círculo de Ajedrez de Gaiman agasajó a su ex presidente y fundador con motivo de su alejamiento de la zona. El acontecimiento tuvo lugar en el Restaurant Argentino, contándose con una nutrida concurrencia de los adictos al deporte ciencia de nuestro medio.

En dicha oportunidad el actual presidente de la mencionada institución, Ing. Juan Puiatti, hizo entrega al señor Kirchmayr de una plaqueta recordatoria, destacando a su vez la labor meritoria desempeñada por el agasajado que culminó con la concreción del círculo y deseándole, en nombre de todos los presentes, augurios de éxito y felicidad.

Por su parte Kirchmayr insitó a continuar con el entusiasmo evidente y manifestó que ya había con seguido que el joven ajedrecista De Mayo, de Trelew, que ha participado en torneos nacionales, continúe dirigiendo la práctica de ajedrez.

También, en nombre de los jóvenes integrantes de la comisión, habló Elías Vázquez, quien comprometió proseguir la labor con el objetivo de que "cuando usted vuel



va la semilla que dejó sea un árbol robusto".

Al finalizar la reunión Kirchmayr saludo a todos los presentes.



HOY POR LA NOCHE EN LA CONFITERIA DE LA VILLA DEPORTIVA

Otra despedida al señor Kirchmayr y sra. se realizará esta noche, después de las 21 hs. en la confitería de la Villa Deportiva, en una cena organizada por la Comisión Directiva de Gaiman F. C. de la que también fuera presiden te.

SALUTACIONES CON MOTIVO DEL DIA DEL GRAFICO Y DEL PERIODISTA

DEL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA:

En nombre del Gobierno del Pueblo del Chubut, y mío propio, hago llegar al señor Director y por su intermedio al personal de su prestigioso medio de difusión, en el día del periodista, sinceras felicitaciones y votos de continuar al servicio de la comunidad. Atentamente. Benito Fernández, Gobernador del Chubut.

DE LA ESCUELA NACIONAL Nº 34

Una delegación de alumnos de la Escuela Nacional Nº 34 se hizo presente en nuestra redacción portando el siguiente saludo:

El Personal Directivo y Docente y alumnos de la Escuela "Mitre" Nº 34, saluda a usted y personal en el "Día del Periodista" y le desea éxito en su delicada misión.

Gaiman, 7 de junio de 1974.

DEL INTENDENTE DE CAMARONES:

Me complace el hacerle llegar junto a sus colaboradores un cordial saludo y deseos de siempre renovados éxitos. Héctor Navarre, Intendente Municipal.

DEL VICE-PRESIDENTE DE LA HONORABLE LEGISLATURA

En mi nombre y demás integrantes de esta Honorable Cámara, reciba usted y personal, nuestros efectuosos saludos en el día del periodista. Francisco José Sánchez, Vice-Presidente a/c Honorable Legislatura del Chubut.

DEL BLOQUE DE DIPUTADOS DEL PARTIDO JUSTICIALISTA

En el día del periodista hacemos llegar a usted y personal nuestro más cordial saludo. Atentamente. Bloque de Diputados Partido Justicialista.

DE CEREMONIAL

En el día del periodista hago llegar al señor Director y periodistas de ese prestigioso diario un afectuoso saludo y el deseo de que continúen como hasta el momento. Marta Canet, Jefe de Relacioness Públicas y Ceremonial.

DEL COMISARIO INSPECTOR JEFE RELACIONES POLICIALES.

Expresando sinceras felicitaciones extensivos al personal, al conmemorarse el día del periodista y del gráfico. Saluda muy atentamente. José María Macía, Comisario Inspector Jefe Relaciones Policiales.

DE LA DIRECCION DE PRENSA Y DIFUSION DEL GOBIERNO DE LA PROVINCIA.

Con motivo de celebrarse el "Día del Periodista", la Dirección de Prensa y Difusión de la provincia hace llegar a sus colegas de los medios radiales, televisivos y escritos del Chubut su más afectuoso saludo.

Al mismo tiempo, formula votos para que día tras día se consoliden los lazos que vinculan a todos los trabajadores de prensa, en el marco de la gran familia periodística a la cual nos honramos en integrar.

DEL JEFE DE POLICIA DE LA PROVINCIA

Al celebrarse el día del periodista, en nombre propio y repartición Policial, hago llegar al señor director, sinceras felicitaciones, extensivos al personal lo secunda en tan importante tarea, exhortándolo Seguridad de mi mayor consideración. Jefe de Policía.

DEL BLOQUE DE LA UCR

Nuestros cordiales saludos en el día del periodista. Bloque de Diputados Unión Cívica Radical.

DEL INTENDENTE MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE PUERTO MADRYN.

Se complace en saludar cordialmente al Señor Director y Personal del Semanario El Regional, al celebrarse -el próximo día 7 del corriente el día del "Periodista", formulando a la vez, sinceros votos de augurio y éxito constante.

Coincidente con esta feliz circunstancia le expresa su profundo reconocimiento por la constante y valiosa labor de apoyo considerada en nuestra función como medio ideal de vinculación entre pueblo y gobierno.

Puerto Madryn (Ch), 5 de Junio de 1974. Manuel del Villar Intendente Municipal.

DEL CLUB ARGENTINOS DEL SUR

Felicidades les desea Argentinos Del Sur.

DEL MINISTERIO DE GOBIERNO

Por encargo del señor Ministro de Gobierno, Educación y Justicia Dr. José Raúl Rementería lleguen al señor Director de ese Periódico y personal sus afectuosos saludos al que adhiero los míos Mariano Sarmiento Subsecretario de Gobierno.

DEL BLOQUE DIPUTADOS DEL PACH

En este día nuestnos cordiales saludos. Bloque Diputados Pach.

SALUTACIONES PERSONALES

El personal y dirección de EL REGIONAL también agradecen sinceramente las adhesiones recibidas con motivo del Día del Gráfico y del Periodista que nos han expresado personalmente numerosos amigos.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas - Corporación de Fomento del Chubut

Fábrica integral de Productos Cárneos en Sarmiento

AVISO DE LICITACION

Llámase a Licitación Pública Nº 2/74 para la provisión, montaje y puesta en funcionamiento de los equipos y maquinarias correspondientes a las instalaciones electromecánicas y de refrigeración para la FABRICA INTEGRAL DE PRODUCTOS CARNEOS en Sarmiento - Chubut, para el día 25 de junio de 1974 a las 10 horas.

El presupuesto oficial de estos equipos, maquinarias y labores de $2.913.460 (dos millones novecientos trece mil cuatrocientos setenta pesos Ley 18.188), discriminados en la siguiente forma: $2.350.153 (2 millones trescientos cincuenta mil ciento cincuenta y tres pesos) para las instalaciones electromecánicas y $563.307 (quinientos sesenta y tres mil trescientos siete pesos) para las instalaciones de refrigeración y aislaciones correspondientes. La documentación puede ser consultada o adquirida, los días hábiles, en horas normales de oficina en:

-CORFO (Chubut) R. C. Jones 162 - Rawson.

-CASA DEL CHUBUT (Paraguay 876) Buenos Aires.

Las ofertas deberán ser presentadas en CORFO - Chubut en donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en sobre cerrado dirigido al Señor Presidente con la siguiente leyenda:

"Licitación Pública Nº 2/74"

"OBRA: Instalaciones electromecánicas y/o de refrigeración para la fábrica Integral de Productos Cárneos - Sarmiento".

"APERTURA: Día 25 de junio de 1974 - Hora: 10 horas.

La apertura de las propuestas será efectuada por funcionario autorizado y ante Escribano de Gobierno en las oficinas de la Repartición, en la ciudad de Rawson, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Al efectuar la cotización deberá agregarse constancia del depósito de garantía equivalente al uno por ciento (1%) del monto del presupuesto oficial.

El precio del pliego de documentación es de $ 500 (quinientos pesos).

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de Mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

momento femenino

COCINANDO...

POLLO RELLENO
(para 5 personas)

INGREDIENTES:

1 pollo grande, 3 hígados de pollo, 100 g. de jamón cocido, 150 g. de tocino, 3 cucharadas de pan rallado, 1 huevo, 1/4 de taza de leche, sal, pimienta, 100 g. de margarina, 1 taza de caldo, 1 ramito de hierbas aromáticas, 1 cucharada escasa de harina, 2 cucharadas de queso gruyere rallado.

PREPARACION

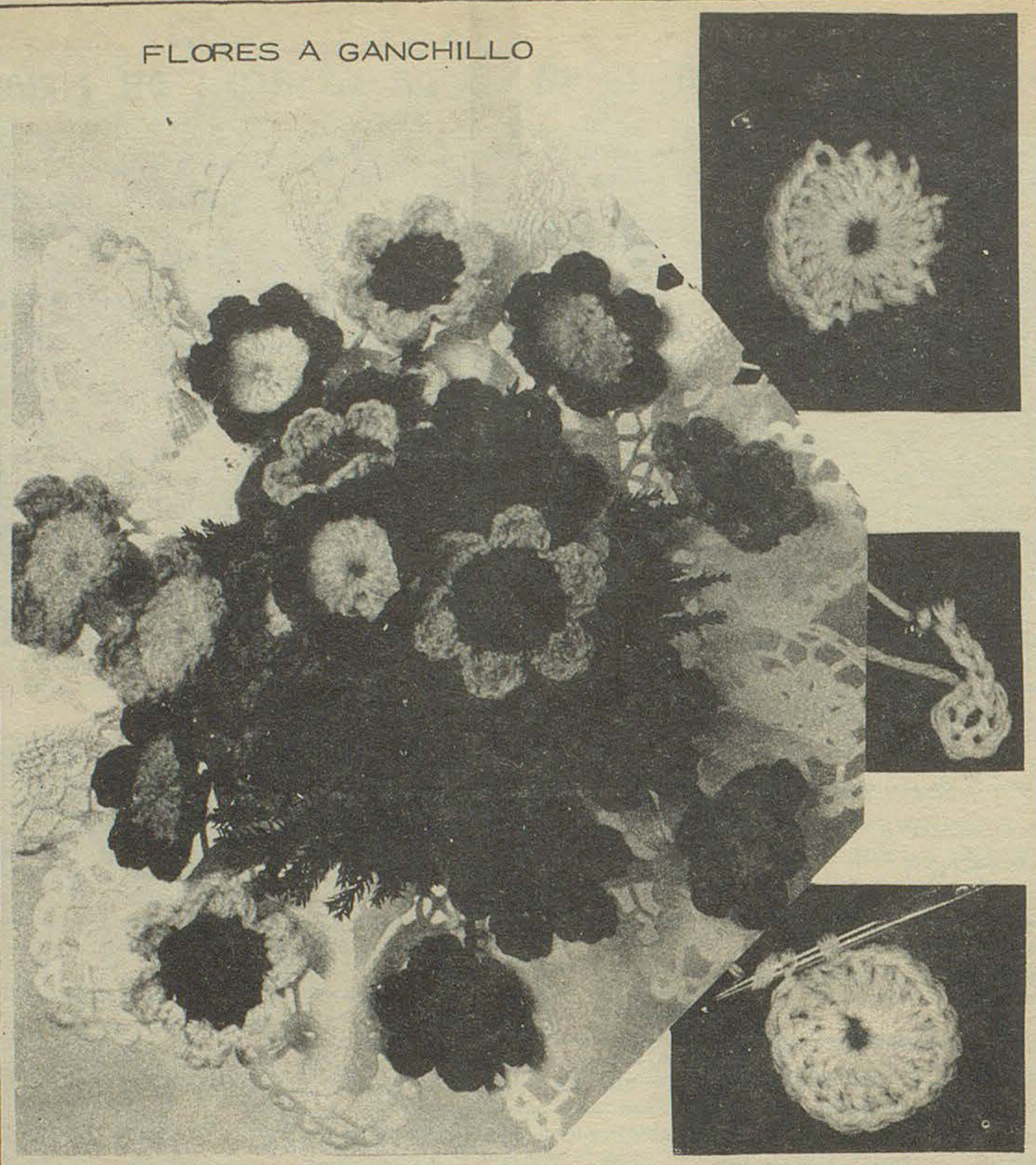
Se limpia bien el pollo, se pasa por la llama para quemarle las pelusillas, se lava y se seca bien. Se sazona interiormente con sal y pimienta.

Se pasan por la máquina de picar los hígados, el jamón, el tocino (éste se puede reemplazar por carne de cerdo) y se ponen en un tazón; se agregan el pan rallado, el huevo ligeramente batido con la leche, sal y pimienta. Se introduce el relleno en el interior del pollo y se cose la abertura para que conserve buena forma y para evitar que las patas se levanten durante la cocción.

Se funde la margarina en una cacerola preferentemente ovalada y que se pueda tapar después de colocado el pollo. Se dora éste por todos lados, sobre fuego moderado. Se sazona exteriormente con sal y pimienta, se añade el ramito de hierbas y se baña con el caldo caliente. Se tapa la cacerola y se cocina lentamente el contenido durante 1 hora, aproximadamente. Si la salsa se secara, se añade otro poco de caldo, pues debe quedar abundante.

En el momento de servir, se pasa el pollo a una fuente y se le retiran los hilos; se le elimina de la salsa el ramito de hierbas, se agrega la harina previamente disuelta en un poco de caldo o leche fría y se revuelve con una cuchara de madera hasta que hierva unos segundos. Se retira del calor, se añade el queso rallado y se baña con la salsa el pollo. Se sirve enseguida. Se puede acompañar con hortalizas de la estación salteadas en manteca o margarina.

FLORES A GANCHILLO



Este original ramo está confeccionado con pequeñas flores hechas a ganchillo, sus tallos están hechos con trozos de resortes finos y flexibles. El ramo está armado sobre una carpeta que puede ser de plástico o papel. Para completar el arreglo simulando hojas puede utilizarse ramitas artificiales de algún arbol de navidad viejo.

Se comienza con una cadeneta, luego se forma el centro de la flor y para finalizar se tejen los seis pétalos.

"CHARLOTTE" DE MANZANAS

Corte rodajas de pan del día anterior y de miga compacta; quite la corteza y dele forma de triángulos. Tome un molde redondo; úntelo con abundante manteca y disponga las rodajas enmantecadas cubriendo todo el fondo; luego corte rectángulos de miga y cubra los costados. Prepare una compota con un kilo de manzanas, peladas y cortadas en ocho cascos, doscientos gramos de azúcar y una copita de coñac. Cueza hasta que quede seca; vierta dentro del molde, forrado con las rodajas de pan enmantecado y cubra con una capa de rodajas de pan, también enmantecado, cortadas en triángulo. Cóloque en el horno durante cuarenta minutos, hasta que el pan esté bien dorado. Desmolde en el momento de servir.

CONSEJITOS...

No vacile en utilizar estas hierbas y hortalizas en sus comidas: ellas son las que perfuman las salsas, realzan el sabor de las comidas y nunca fatigan ni al hígado ni al estómago.

ALBAHACA

Se compra en los mercados; también puede plantarse en macetas o canteros, para tenerla más a mano; se recomienda colocar dos o tres hojitas de albahaca en caldos y guisos.

CEBOLLANA

Tiene un gusto parecido al de la cebollita nueva, pero es más dulce. Píquela y colóquela sobre la ensalada, especialmente cuando hay escarola, achicoria, o bien papas en ensalada. Sus hojas son muy jugosas.

OREGANO

Hojas y flores muy pequeñas, aromáticas, indispensables en su cocina. Se usan para condimentar carne, pescado y pastas.

El Gobernador de la Provincia Clausuró las Jornadas de Promoción Económica del Valle Inferior

(viene de la página 1)

gado y cuya duración trascenderá, sin duda, los términos temporales de nuestro mandato.

Al efectuar esta tarea, procuramos satisfacer necesidades regionales que subsisten con toda su secuela de desaliento para pobladores y productores, desde hace años, y al mismo tiempo procuramos prever las demandas futuras, obrando en consecuencia mediante una planificación y ejecución que, básicamente, impida desaciertos e injusticias en la distribución de esfuerzos estatales los que esencialmente son obra del trabajo de todos los habitantes del Chubut y de la República.

Este criterio que sustentamos diariamente con el mayor respeto por todos los chubutenses y con una dedicación total para el más pronto logro de su bienestar, se apoya en el pensamiento y abnegación del Señor Presidente de la Nación para con el Pueblo entero, en el que no distinguimos sectores ni banderías.

Como dice el General Perón, "a este país lo salvamos entre todos o nadie nos salvará!!!".

Señores intendentes, señores productores: Las respuestas acordadas por el Gobierno de la Provincia a vuestras demandas, no se agotan en la enunciación de medidas inmediatas que haremos a continuación. Vuestras presentaciones seguirán siendo motivo de seria y meditada atención por parte de los funcionarios responsables de las diversas áreas de gobierno involucradas; quienes deberán, en conjunto, expedirse arbitrando oportunidades medidas.

Hay problemas que, desgraciadamente, no está en nuestra sola voluntad el poder resolverlos. Para ello es indispensable un detenido estudio o la ejecución de obras que escapan a los recursos con que cuenta la Provincia. Pero quede bien claro que no desmayaremos un instante en la búsqueda de soluciones que pongan al Valle del Río Chubut en el sitial que su potencialidad productiva merece y que por mérito y sacrificio se debe a sus habitantes.

El gobierno de la provincia del Chubut no permanece ajeno a los problemas que se plantean a la economía agropecuaria del Valle Inferior del Río Chubut. Plenamente consciente de la urgente y real necesidad de planear y ejecutar las soluciones que se imponen en la actual emergencia considera de altísima prioridad mantener, conservar y recuperar los valores agrícolas de los suelos de cultivo del Valle Inferior, allí donde hayan sido degradados o estén en peligro inmediato de degradación. También ha tenido y tiene presente la necesidad de procurar el recrecimiento de los suelos de cultivo bajo riego en las áreas regionales, incluyendo en las mismas la zona del Valle Inferior, donde aún pueden incorporarse tierras marginales ubicadas en el mismo Valle y la zona denominada Meseta Intermedia, colindante por el norte con el Valle Inferior. Asimismo, coherente con los fines que se persiguen en este orden, es materia de preocupación para el Gobierno Provincial, solucionar los aspectos dañosos derivados de la reducción de la capacidad del cauce del río Chubut, que provoca un estado de aguas altas en forma periódica, afectando así las tierras marginales al mismo. La consiguiente elevación de la capa freática en el Valle motivada por esta causa y por los excesos de aplicación de los riegos en los terrenos de cultivo debidos, en gran parte también a los problemas de sistematización de los mismos, derivados de una economía agraria no desarrollada, será también motivo de una preferente atención para la solución de los problemas emergentes de esa situación.

La red de canales de desagües y drenajes que está construyendo la Empresa del Estado Agua y Energía Eléctrica, como así también la ya hecha y que constituye el sistema de los colectores principales y secundarios, será complementada para que alcance los niveles finales de eficiencia para los que está destinada, densificando las redes de canales terciarios a efectos de llegar a la posibilidad de los drenajes parcelarios, cubriendo así totalmente las áreas más afectadas y críticas en corto plazo.

Para ello se concretó con Agua y Energía Eléctrica, la ejecución de densificación de los canales terciarios en cuatro distritos, designados como áreas pilotos, ubicadas preferentemente en las zonas de Drofa Dulog, Bryn Gwynn, Puente Hendre y 28 de Julio sud, con una superficie total de 4.000 hectáreas, habiéndose iniciado los trabajos que, al momento, ya han constituído 10 kilómetros de canal y cubren un área de 1.500 kilómetros cuadrados.

Estas tareas serán proseguidas en las áreas mencionadas para ser completadas en el presente año. La inversión total de las obras del caso insumen un monto aproximado a los 400 millones de pesos. Además, debe mencionarse la incorporación de dos excavadoras y una topadora para limpieza y corrección del cauce del río Chubut, habiéndose desmontado ya más de veinte kilómetros en cada margen, comenzando desde la chacra 47 y en dirección aguas arriba del mismo.

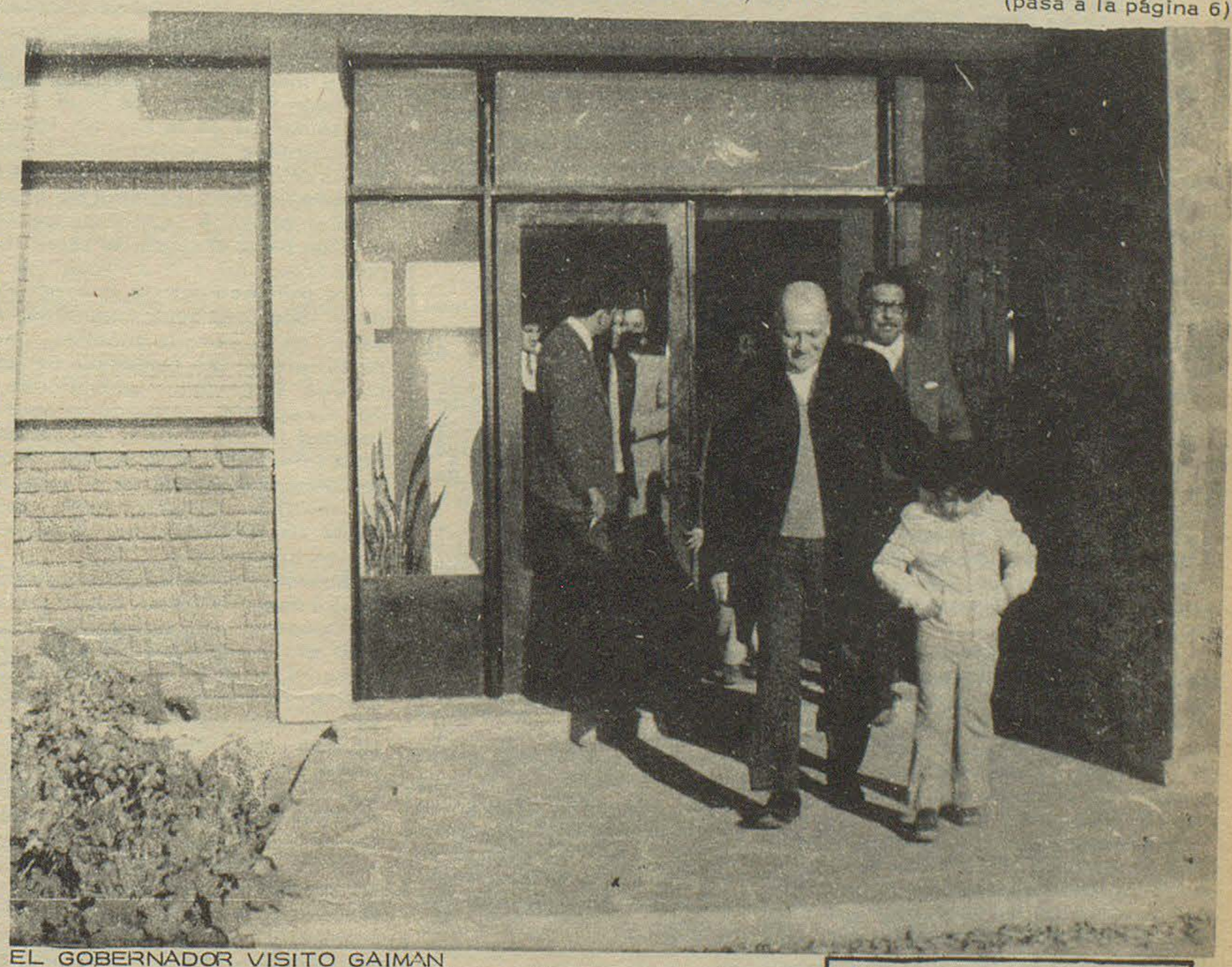
Incluída como obra del Plan Trienal y de acuerdo a los términos del Acta de Concertación celebrada entre este Gobierno y el de la Nación, se construirá, dentro del Trienio, el Embalse Compensador en Las Piedras, que servirá de obra básica para varios propósitos de primerísima importancia: regular los mayores caudales provenientes del Dique Ameghino a través de un canal matriz ubicado en la meseta norte del Valle y simultáneamente conducir el agua por gravedad para poner bajo riego los suelos aptos de la meseta intermedia. Sin duda, dos fines de gran utilidad.

A la vez, en un proceso de mediano plazo, se implementarán las acciones concretas para poner en marcha el convenio que se ha celebrado entre el Poder Ejecutivo provincial, a través de CORFO, y la Empresa del Estado Nacional Agua y Energía Eléctrica, con el aporte de otros entes, entre los cuales debe destacarse por la importancia de su acción en el Valle, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, INTA, para el desarrollo de un Plan rector que, al analizar y verificar todas las causas que motivan la aparición de los problemas que padece el área agrícola valletana, programe las acciones a utilizar para solucionarlas proponiendo y ejecutando medidas concretas a tales fines.

En una perspectiva de inmediato futuro como objetivo para el desarrollo total e integral de las posibilidades del área se utilizó la programación del Plan rector para evaluar la incorporación de los suelos aptos de la meseta intermedia que ascienden, según los estudios practicados por INTA y Agua y Energía, en un trabajo conjunto, a cerca de 95 mil hectáreas que, en un paulatino proceso de desarrollo, podrán ser incorporadas a la producción permitiendo asentar en ellas una trascendente acción colonizadora.

Los puntos básicos y fundamentales de estos programas de desarrollo comprenden los análisis de las actuales situaciones en lo que se refiere a los factores técnicos: riego, drenaje, suelo, fluviales, económicos, colonizadores, humanos, sociales e institucionales y de infraestructura de servicios. La etapa inmediata comprenderá en el nivel de anteproyecto, la fijación de la red de canales de riego en la meseta intermedia, desunificación de la red

(pasa a la página 6)



EL GOBERNADOR VISITO GAIMAN

El día domingo, en horas de la tarde, el gobernador de la Provincia, Dr. Benito Fernández, visitó la municipalidad de Gaiman en compañía de la comitiva que integraban miembros del equipo económico provincial. En dicha oportunidad el mandatario provincial recibió algunas peticiones del intendente Ferrari, prometiendo concretar algunas de ellas, tal la compra de sillas para el salón de actos de la municipalidad.

El Dr. Fernández también visitó la obra de remodelación del Hospital Juan C. Evans.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

(viene de la página 5)

de colectores terciarios y parcelarios de los canales de drenaje, análisis de las obras fluviales de corrección del cauce del río Chubut, definición de políticas de colonización y otras, con las correspondientes formulaciones del anteproyecto total que será completado para así obtener la elaboración del plan rector que se integrará con los proyectos definitivos de las redes de canales de riego y drenaje en meseta intermedia, definición de pautas de colonización, régimen de tenencia de la tierra, definición de programas de cultivo, planificación de industrias derivadas de la agricultura, análisis de mercado, sistemas de comercialización, todo esto extensivo y comprensivo de las áreas del Valle Inferior y de Meseta Intermedia. Esto, desarrollado durante el tiempo de ejecución de las obras base de todo el sistema que formarán un complejo de aprovechamiento hidráulico de la mayor importancia y trascendencia para el futuro de la agricultura bajo riego en la Provincia y cuyas etapas previas se encuentran en plena tarea de elaboración y que, en síntesis, son: Embalse Compensador en Las Piedras -que incluye la construcción de cuatro diques en los parajes denominados Cañadón Santa Cruz, Las Piedras y Cañadón Salado-, canal aductor para el riego en meseta intermedia, Central hidroeléctrica al pie de la presa en Las Piedras, complementación de las redes de canales de drenaje en el Valle Inferior y remodelación del actual sistema de riego, en ese área, con una inversión que se estima del orden de los 60 mil millones de pesos moneda nacional. Estas obras, de pronto comienzo, significan a la Nación un importantísimo esfuerzo que se vuelca hacia el Chubut.

Las obras a ejecutarse en este orden y cuya magnitud está a consideración del Pueblo, son elocuentes de por sí.

Vayamos ahora a las soluciones menores pero también de importancia, que el Equipo de Gobierno presente en la zona ha decidido de pronta ejecución para la misma.

Hemos de comenzar exponiendo las obras que de acuerdo a las presentaciones efectuadas, se consideran de carácter prioritario en el Municipio de Dolavon.

En primer lugar, con relación a la construcción de un nuevo puente sobre el Río Chubut, se habrá de analizar exhautivamente el tema por parte de técnicos provinciales a fin de determinar las soluciones de acuerdo a reales necesidades. De un estudio socio-económico específico surgirá la oportunidad y prioridad referente a la ejecución de obras.

La solicitada reparación del puente de madera existente será motivo de una acción de verificación sobre el estado y condiciones de uso por parte de técnicos que, contratados por Vialidad Provincial, se especializan en este tipo de obras.

En cuanto hace al enripiado y reparación de caminos vecinales, una comisión integrada por el Municipio y Vialidad Provincial, tendrá a su cargo el establecimiento de prioridades de ejecución de dichas tareas a efectuarse de acuerdo a las disponibilidades financieras que otorgue la coparticipación vial de los municipios.

Se ampliará en dos mil metros la red actual de agua corriente, construyéndose, además, un tanque para depósito, de mayor capacidad, obra a iniciarse, en ambos casos, el año próximo.



Finalizadas las Jornadas de Promoción Económica del Valle Infeior del Río Chubut, posan ante nuestra cámara el director de Ceremonial de la Provincia; el secretario privado del ministro de Economía, señor Giuggia; el Subsecretario de Obras y Servicios Públicos, Ing. Bambacci; el director de Prensa y Difusión del Gobierno de la Provincia, señor Néstor Julio Orellano; el jefe de Policía de la Provincia, Julio Diéguez y el comisario de Gaiman, señor Jones.

En una tarea conjunta de Vialidad Provincial y la Dirección de Obras Públicas, se procederá a la reparación integral del puente colgante local para que ofrezca absolutas seguridades al usuario. En otros órdenes, la comuna local recibirá inmediatamente el respaldo provincial a través de la Dirección de Turismo, a sus requerimientos de aportación técnica, contribución que permitirá la puesta en relevancia de los recursos escénicos e históricos locales para el turismo cultural regional.

En el sector de Obras Públicas a ejecutar a corto plazo, enunciaremos, en primer lugar, la finalización de las tareas de construcción del Hospital local, habiéndose tomado las medidas necesarias para que los trabajos se concluyan antes de fin del corriente año.

El Poder Ejecutivo ha dispuesto la construcción, en Dolavon, de 55 nuevas viviendas a través de los planes que integran el Plan Trienal, que ejecutarán los organismos oficiales respectivos. Se construirá además, en 1975, el nuevo Juzgado de Paz para esta localidad, proyectándose la obra durante el corriente año.

La Provincia acudirá, con su aportación, en apoyo de la Escuela número 35, haciendo lo propio con el Colegio Secundario "William C. Morris", al que se auxiliará para la realización de obras de calefacción, sanitarias y de cielorrasos, en una primera etapa, e inmediatamente.

En apoyo de las actividades deportivas, el Gobierno del Pueblo compromete su aporte, también en forma inmediata, para dar cumplimiento a la solicitud del Club Deportivo Dolavon, complementándose este criterio con la construcción, a partir de 1975, de un Minicomplejo Deportivo en dicha localidad.

Para finalizar, hemos de expresar que, ante los requerimientos tendientes a radicaciones industriales, comunes por otra parte a los efectuados por Gaiman, se ha de proceder en los próximos días al relevamiento de las posibilidades de zonificación industrial en el Valle, los que se incluirán en la oferta de tierras de uso de manufacturas y plantas de elaboración.

En lo concerniente al pedido, por parte del Municipio, para la instalación de un Motel y Hostería, reiteramos la existencia de una línea de créditos del Banco Nacional de Desarrollo y del Banco de la Provincia del Chubut, destinados a infraestructura turística y sujeta a la iniciativa privada, con la consiguiente complementación municipal. No obstante, se incluirá a Dolavon en los planes y medios promocionales del Turismo Regional, de acuerdo a los términos de la Ley Nº 1046. En cuanto a la determinación de sitios de interés como lugares históricos, el Poder Ejecutivo provincial apoyará la indispensable gestión para el logro de tales fines.

La infraestructura energética de la localidad será extendida, a partir de la semana próxima, para satisfacer las demandas de las nuevas viviendas, apoyándose, por otra parte, mediante la oportunidad de un crédito del Banco de la Provincia, a la iniciativa de la Cooperativa local en el sentido de facilitar la adquisición, por parte de los usuarios, de materiales eléctricos.

El próximo mes de julio comenzará a desarrollarse, a pedido de la Cooperativa, un estudio integral del servicio eléctrico y se incluirá, en el Plan Trienal Energético provincial, la construcción de una nueva subestación de rebaje de 33 kilovolts a 13, 2 kilovolts, y una línea de 33 kilovolts que unirá Dolavon a las ciudades de Trelew y Gaiman, con el objeto de darle mayor seguridad al sistema. Dentro del Plan Trienal, en el sector comunicaciones, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ha comprentido la realización, durante el año en curso, de una conexión Dolavon -Trelew, mediante un circuito de onda portadora que resolverá un viejo problema de incomunicación a la localidad y productores.

Para la comuna de Gaiman, primer municipio del Chubut, el Gobierno del Pueblo ha dispuesto, de acuerdo con el pedido de sus autoridades, las siguientes tareas a corto plazo: Continuar, en el plazo mas breve, en primer lugar, la ejecución de la Ruta 7 que interconecta esta localidad a Trelew, previendo, dentro de su posibilidad financiera, una próxima pavimentación. Asimismo, en febrero de 1975 se prevé la terminación de obras en el hospital local, licitándose el corriente año las respectivas a la Colonia Hogar Rural "Arturo E. Roberts".

La infraestructura energética será reforzada con una nueva subestación transformadora de 33 kilovolts a 13, 2 kilovolts, y la conexión a la línea ya anunciada, de kilovolts entre Dolavon-Gaiman -Trelew.

Las telecomunicaciones, a través de ENTEL, serán reforzadas mediante dos circuitos telefónicos de onda portadora conectados a Trelew.

Las actividades turísticas, por su parte, se han incluído, para esta localidad, en el Plan Turístico a Corto Plazo, existiendo ya un estudio para la puesta en marcha, en una primera etapa, de los valores históricos y turísticos de Gaiman. Además, se ha efectuado una propuesta de Convenio al Automóvil Club Argentino para la implementación de obras de interés turístico-recreativo-cultural.

Existiendo líneas de crédito para el sector privado, las posibilidades de desarrollo del sector han aumentado indudablemente, lo que podrá promoverse aún más mediante la integración de la Comisión Bilateral municipio-Dirección de Turismo, que facilitará la aportación técnica para la explotación, entre otros recursos, de la Avenida Costanera.

Finalmente mencionaremos que, de acuerdo a los requerimientos de los pobladores, se han de erigir en Gaiman las viviendas que, contenidas en los planes respectivos, correspondan para el trienio.

El Colegio Camwy, por su parte, recibirá los aportes provinciales para ejecutar las mejoras que su buen funcionamiento requiere.

Para concluir con estas disposiciones, anunciaremos para 2

(pasa a la página 7

(viene de la página 6)

de Julio que, en primer lugar, el Poder Ejecutivo de la Provincia ha de solicitar a Agua y Energía la adecuada conservación de las obras de irrigación y drenaje a su cargo, que oportunamente fueron ejecutadas, funcionando correctamente y dando una solución temporaria a esa zona frente a un problema conocido.

En relación a la instalación, en ese municipio, de una planta deshidratadora y comprimidora de alfalfa, el Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos concretará con el Consejo Federal de Inversiones un convenio para el estudio técnico-económico de la planta propuesta, el que deberá ser finalizado antes de concluir 1974.

Con referencia a inquietudes de productores lecheros de la zona, informamos que, además de los proyectos elevados a la Honorable Legislatura Provincial, se propiciará de inmediato, a través de la Subsecretaría de Producción, el perfeccionamiento de la Ley N° 624/65, referida al tema y que hace a la ejecución de una política lechera más eficiente y equitativa para productores, industrias de transformación y consumidores.

La Provincia, de acuerdo a lo solicitado, aportará los medios para la finalización de las obras del Centro Comunitario, e informamos que, para 28 de Julio, en el marco del Plan Trienal de Comunicaciones se ha previsto la instalación de un equipo y cabina pública de radioteléfono que, igual que en comunidades similares, proveerá un medio indispensable de comunicación a la población rural.

Pueblo de la Provincia: Las obras grandes o las pequeñas obras, los estudios que las hacen factibles no son ni serán más que evidencia de una voluntad unánime, la del Pueblo y su Gobierno, por abrir, hacia un futuro cercano, la senda que todos unidos, como chubutenses y argentinos que somos, siempre deberemos recorrer, identificados con una sola bandera, unidos por el mismo desinteresado amor por esta tierra bendita que nos vio nacer y que crece inexorablemente hacia su destino de grandeza: la Argentina Potencia. Esa Argentina Potencia que nos compromete y nos obliga y que está en nuestras manos abonar con trabajo y propulsar con la total voluntad de ser, ante América y el Mundo, un país libre, un país justo, un país soberano, sustentado en la solidaridad de sus miembros, respetuosos, cada uno de ellos, del derecho de todos, en el respeto a la Ley y a las instituciones creadas para su sostén y vigencia.

En el respeto a una disciplina fecunda en el trabajo, en la paz indispenable para una convivencia fructífera, los argentinos hallaremos tras de la conducción del Señor Presidente, orientada hacia la más trascendente de las metas, la ocasión de demostrar al universo nuestra capacidad de construir, día a día, un país mejor, una provincia próspera, un país definitivamente liberado. Nada más".

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO

NECESITA

COCINERO O COCINERA
COMPETENTE
GRAN OPORTUNIDAD

Gaiman

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

Impresos de jerarquía

TRABAJOS A TODO COLOR
CALIDAD "OFFSET"

* CARTELES
* ESTATUTOS
* MEMORIAS Y BALANCES
* LIBROS, REVISTAS, ETC.

Gráfica
El Regional

E. Tello 790 - Gaiman

FEDERACION TRABAJADORES DE INDUSTRIAS DE LA ALIMENTACION

DECLARACION DEL 9° CONGRESO GENERAL ORDINARIO DE LA FEDERACION TRABAJADORES DE INDUSTRIAS DE LA ALIMENTACION - DENOMINADO "CONGRESO DE LIBERACION NACIONAL JUAN DOMINGO PERON".

Los Trabajadores de la Alimentación por primera vez desde 1955, bajo el egido del Gobierno del Pueblo que conduce el Teniente General Juan Domingo Perón, nos reunimos para dar la Organización que nuestro movimiento necesita, y que en los años duros en el que el pueblo deliberó, pero no participó, los Trabajadores de la Alimentación fuimos capaces en históricas jornadas que nos tocó vivir, de demostrar cuál era el camino que iba a conducirnos a la senda de la reconstrucción Nacional.

Que nunca fuimos ajenos a la realidad que palpitabamos, por eso como parte integrante del movimiento obrero argentino enarbolamos el principio de soberanía o muerte, porque conceptuamos que en ese principio nace el ser Nacional, que habrá de iluminar el sendero que posibilitará la unión de todo el Continente Americano.

Que una vez más nos reafirmamos, que frente a las dos corrientes en pugna por el predominio del mundo, les decimos a nuestros connacionales, a nuestros hermanos de América, que sostenemos la doctrina Nacional Justicialista y rechazamos enfáticamente a los Imperialismos ya sean de derecha o de izquierda. Que ante la opción que ofrecen los que pretenden destruirnos, obedeciendo órdenes de la sinarquía internacional, manifestamos que no habrá ni derecha ni izquierda, que puede reducirnos a sus designios o que pueda, caotizando el estado, terminar con nuestra Nación.

Que nuevamente a lo largo y lo ancho de la Nación Argentina, cada uno se sienta responsable frente a las necesidades que la hora le demande, pero convencido que su lucha permanente no será en vano, porque hoy para suerte de la gloriosa Nación Argentina y de todo el Continente Latinoamericano, gobierna nuevamente los destinos de la Nación, el más grande estadista que dio el mundo, el Teniente General Don Juan Domingo Perón.

Que junto a él por primera vez en nuestro continente, una mujer ejerce los derechos por los que tanto luchara la abanderada de los trabajadores, la Inmortal "EVITA", y ocupa la Vicepresidencia de la Nación, la Compañera María Estela Martínez de Perón.

Que ante un mundo preñado de interrogantes, de deseos de justicia social, y de los más elementales derechos que le corresponden al hombre, en su condición de ser humano, proclamamos que la única alternativa que tenemos para enfrentar con éxito a las dos corrientes imperialistas, que en Yalta en 1945 se dividieron el mundo para sí, y transformaron en Panamá en 1956 a los Ejércitos Latinoamericanos en policías militares, es la de constituir naciones socialmente justas, económicamente libres y políticamente soberanas.

Que sólo la unidad, la solidaridad y la organización de nuestro movimiento obrero, posibilita las vías que harán transformar el actual desequilibrio imperante en el mundo, cuando los trabajadores logremos la unidad continental más allá de las fronteras existentes.

POR TODO ESTO SOSTENEMOS:

1°) Nuestra vocación de unidad del movimiento obrero sindicalmente organizado. Nuestra total identidad con la Confederación General del Trabajo y las 62 Organizaciones, definiéndonos una vez más con la total, plena y absoluta identificación con la DOCTRINA NACIONAL JUSTICIALISTA y con el liderazgo indiscutido del Teniente General Don Juan Domingo Perón.

2°) Que no puede dilatarse más el tiempo de repatriar los restos del ilustre "Restaurador de las Leyes, Brigadier General Don Juan Manuel de Rosas", con todos los honores militares correspondientes a su investidura, porque con ello se hará justicia frente a la infamia que desde el 3 de febrero de 1852 estimiza nuestro ser Nacional.

3°) Que proclamamos nuestro incondicional apoyo al gobierno de nuestro Teniente General Don Juan Domingo Perón, quién con la colaboración de nuestra compañera Isabelita plasmará lo que todo el pueblo argentino ambiciona, "UNA PATRIA JUSTICIALISTA Y UNA ARGENTINA POTENCIA".

Dada en La Falda (Pcia. de Córdoba) a los 25 días del mes de Mayo de 1974.

Filiales Presentes: Capital Federal - Pcia. de Buenos Aires - Córdoba (Capital) - Rosario (Santa Fé) - Tucumán - San Rafael (Mendoza) - La Banda (Sgo del Estero) - Chilecito (La Rioja) - Villa Regina (Río Negro) - Corrientes - Nogoyá (E. Ríos) - Santa Fé - Apostoles (Misiones) - Gral. Roca (Río Negro) - Puerto Rico (misiones) - Arroyito (Córdoba) - Villa Nueva (Córdoba) - Rafaela (Santa Fe) - Concordia (E. Ríos) - San Carlos Centro (Santa Fé) - Firmat (Santa Fé) - Palmira (Mendoza) - Concepcción del Uruguay (E. Ríos) - San Pedro (Jujuy) - San Juan - San Martín (Mendoza) - Sastre (Santa Fe) - Goya (Corrientes) - Resistencia (Chaco) - Gral. Alvear (Mendoza) - Gaiman (Chubut) - Mendoza (Capital) - Gdor. Virasoro (Corrientes) - Formosa - Paraná (E. Ríos).

LA COMISION DIRECTIVA

MAÑANA SE CUMPLE LA SEGUNDA FECHA DEL CAMPEONATO "PREPARACION"

Mañana se disputará la segunda fecha del campeonato de fútbol "Preparación", que diera comienzo el domingo ppado., oportunidad en la que se registraron los siguientes resultados:

ZONA "A"

Huracán 4 Dolavon 2
Ferro 1 Independiente 2

ZONA "B"

Rácing 3 Madryn 1
Ameghino 1 Germinal 2

INTERZONAL

Gaiman 1 Arg. del Sur 2

LA FECHA DE MAÑANA

ZONA "A"

Independiente vs. Huracán
D. Dolavon vs. Arg. del Sur

ZONA "B"

Germinal vs. Rácing
Gaiman vs. Germinal

INTERZONAL

Ferro vs. Dolavon

TABLA DE POSICIONES

ZONA "A"

Equipos	P	G	E	P	Gf	Gc	Pts
A. del Sur	1	1	-	-	2	1	2
Huracán	1	1	-	-	4	2	2
Independiente	1	1	-	-	2	1	2
Dolavon	1	-	-	1	2	4	-
Ferro	1	-	-	1	1	2	-

ZONA "B"

Equipos							
Germinal	1	1	-	-	2	1	2
Racing Club	1	1	-	-	3	1	2
Ameghino	1	-	-	1	1	2	-
Gaiman F. C.	1	-	-	1	1	2	-
C. Madryn	1	-	-	1	1	3	-

LO QUE FUE

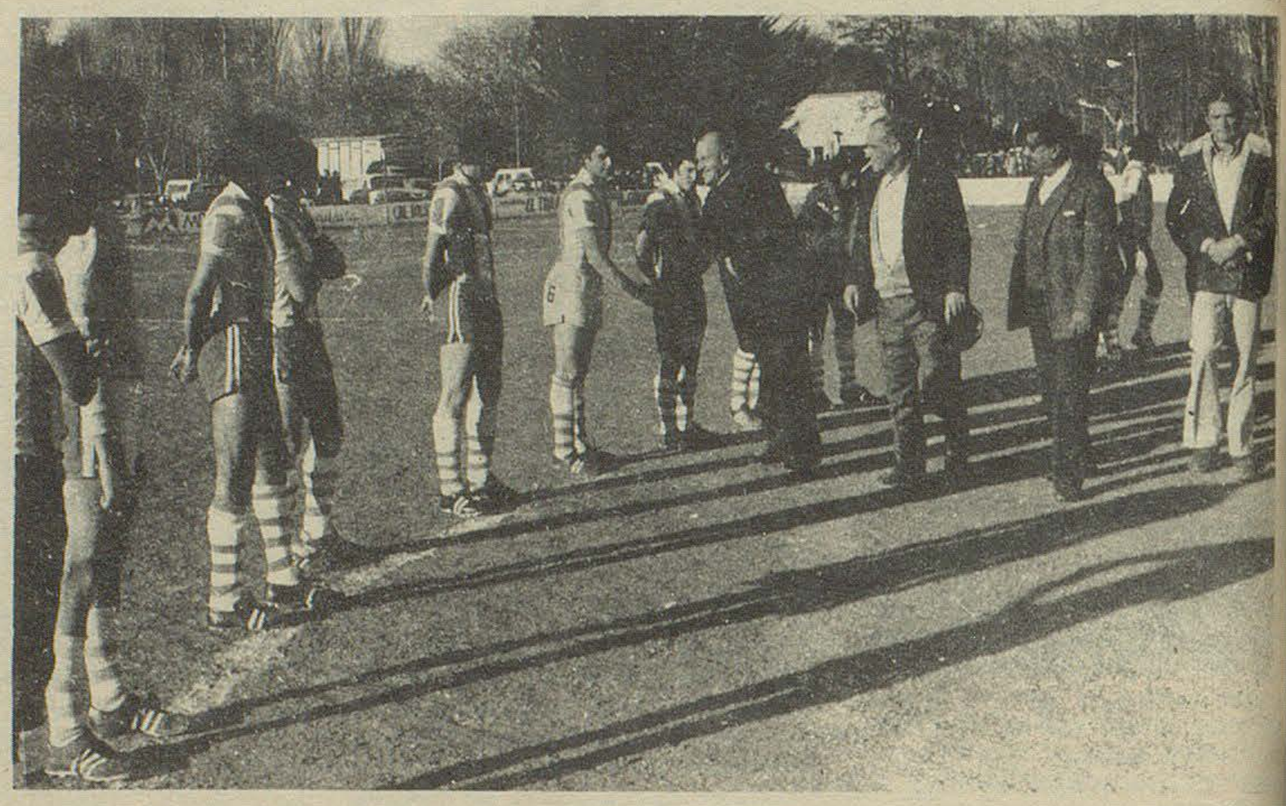
GAIMAN - ARG. DEL SUR

Si bien algunas ausencias importantes provocaron un menor rendimiento en ambos elencos, un partido interesante protagonizaron los tradicionales rivales locales en la cancha de la Villa Deportiva, que resultó una verdadera fiesta del fútbol, engalanada con la presencia del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, a quien acompañaban altos miembros de su gabinete.

Los primeros minutos del partido brindaron posibilidades de gol en ambos marcos, oportunidades en que la intervención de los guardamentas fue preponderante.

A traves del primer tiempo el equipo local tuvomayor tiempo el

(pasa a la página 5)



EL GOBERNADOR SALUDA A LOS JUGADORES



PUNTAPIE INICIAL

Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda



ARGENTINOS DE SUR. VENCIO EN EL CLASICO.

(viene de la página 8)

fútbol, pero ello no fue suficiente para lograr dominio y los intentos de sus ágiles solo tuvieron posibilidades de concreción en los pies de Calderón quien marró en una oportunidad solo frente al arco. Por su parte Llenderosa entrelló desde afuera del área un violento tiro en el travesaño para la visita.

Fue el desgaste de Pereyra el que hizo ver más a G. F. C. Pero, una sensación de mayor juego en conjunto se apreciaba en los albicelestes que se acrecentó en el segundo tiempo, etapa en la que se definió justicieramente el score de dos tantos a uno para estos, con goles de Varoni y Toledo (CAS) y Lucio Jones para los rojinegros, este último discutido, ya que pareció que hubiese empujado el fútbol con la mano.

Por supuesto que las ausencias dejan un margen de tolerancia a la crítica, ya que los refuerzos de nuevos valores que ya han rendido en alto nivel en ambos elencos y que debieron estar ausentes el domingo, indudablemente son primordiales, tal el caso de Nahuelpán y Narváez para Argentinos del Sur y de Ibagaza y Género para Gaiman F. C.

Fueron valores en este encuentro Pereyra (GFC) y Llenderosa (CAS) y debieron ir a los vestuarios antes de tiempo por agresión Calderón y Vidal.

SINTESIS:

Gaiman F. C. 1
Arg. del Sur 2

Field: Villa Deportiva Gaiman.
Arbitro: Omar Quevedo (Regular)
Colaboradores: Tótaro y Ojeda.

Cuartas: Gaiman 2, Arg. del Sur 3. Juez: Tótaro.

Gaiman F. C.: Ramírez; Thomas, Paz, L. Jones y Juan Figueroa; Pereyra, J. C. Soto y Sergio Díaz; Agustín Figueroa, Calderón y Rodríguez (Jones). D. T.: Vicente Cayón.

Argentino del Sur: Assef; Brunt, Vidal, Domínguez y Carrasco; Llenderosa, Varoni y Toledo; Montero, Roberts y C. Carrasco (R. Montero).

Goles 1er. tiempo: No hubo.

Goles 2do. tiempo: 12' Varoni (ADS); 20' L. Jones (G); 21' Toledo (ADS).

Expreso Richter

CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN



LLENDEROSA

NUEVA ACADEMIA

Repostería y Decoración

Ha abierto la inscripción a los interesados una academia de Repostería y Decoración en Gaiman, en calle Eugenio Tello 831, quienes deseen participar del curso deberán concurrir a la dirección mencionada los días lunes o martes de la próxima semana, en horas de la tarde.

GAIMAN

CUMPLEAÑOS:

El 28 del pasado mes cumplió un año más de vida la señorita Susana Cárdenas.

El día 3 del corriente mes cumplió años el Sr. Adrián Yorio.

11 años cumplió en el día de hoy Silvia Raquel Ibáñez.

El 19 del corriente mes cumple 19 años Víctor Vargas.

NO APARECE EL REGIONAL LA PROXIMA SEMANA

Ante la inminente aparición de una próxima edición especial de EL REGIONAL que aspiramos también logre real trascendencia provincial como las anteriores viajarán en el transcurso de la próxima semana a la zona cordillerana, representantes de EL REGIONAL a los efectos de realizar la respectiva promoción.

La circunstancia actual en que nos encontramos, en que solamente formamos un equipo para realizar una aparición semanal y ante la labor que el mismo debe cumplir en el mencionado viaje, nos vemos obligados a suspender la edición correspondiente al sábado 15, por lo tanto nos despedimos hasta el próximo 22.

COMERCIALES

A partir de mañana domingo Gaiman contará con una nueva Casa de Té. Carlos Alberto Sánchez, activo comerciante de nuestro medio, concibió la posibilidad de concretar un moderno edificio de características arquitectónicas de acuerdo a las viejas costumbres de la zona, con las renovaciones que la época actual obligadamente impone. Hoy, su aspiración se ha concretado y no vacilamos en señalar que lo que ha realizado no tiene parangón en todo el valle: la moderna construcción que se yergue coqueta sobre la costanera de nuestra población, será sin duda, a partir de mañana, un rincón acogedor y familiar tan necesario en nuestro medio. EL REGIONAL se complace en destacar el hecho, por su singularidad y hace llegar al empresario Sánchez sus felicitaciones y mejores deseos de augurios para el futuro de la casa de té "Ty Gwyn" (casa blanca).

INSCRIPCION:
ACADEMIA DE
Repostería y Decoración
Días lunes y martes
de tarde
E. Tello 831 Gaiman



FUE CLAUSURADA AYER LA EXPOSICION DE DOCUMENTOS HISTORICOS

Fue clausurada ayer en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno la Primera Exposición de Fotografías y Documentos Históricos, que organizó la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Rawson con el auspicio de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia.

Dicha muestra recibió una muy favorable acogida por parte del numeroso público que la ha visitado.

La exposición será trasladada dentro de algunos días a la ciudad de Esquel y se presentará en nuestra localidad en oportunidad de la semana de Gaiman, en el próximo mes de agosto.

7 DE JUNIO, DIA DEL PERIODISTA

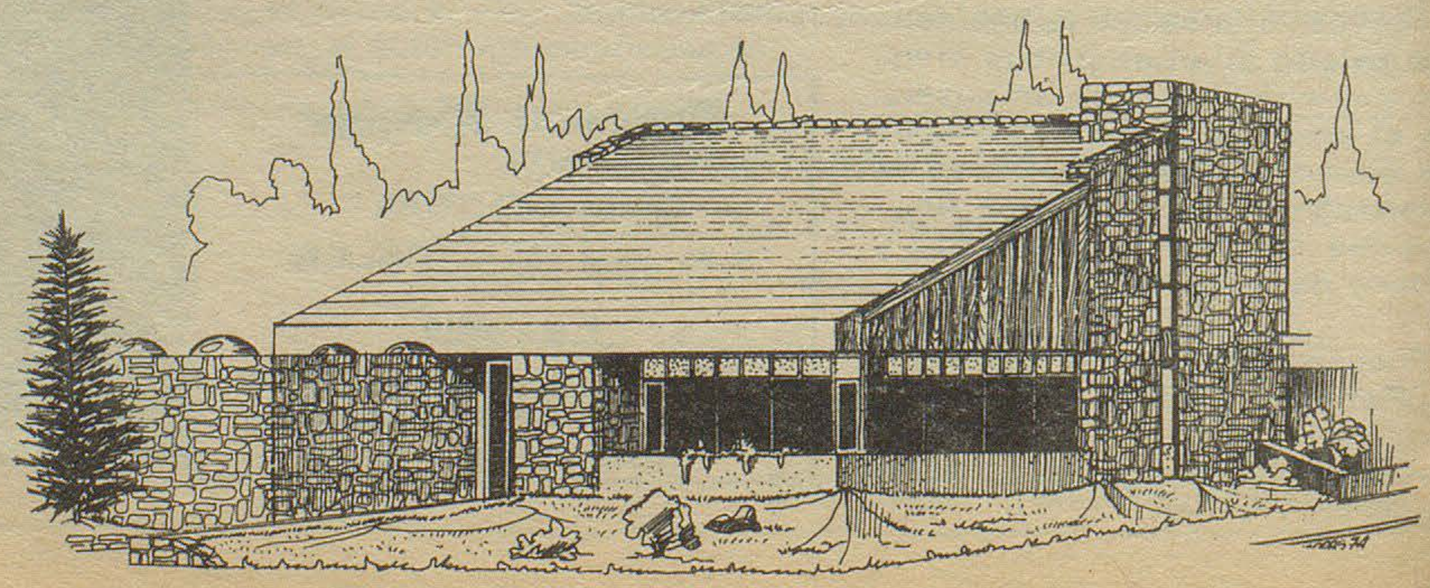
La educación popular en el pensamiento argentino



Ideario de Mariano Moreno

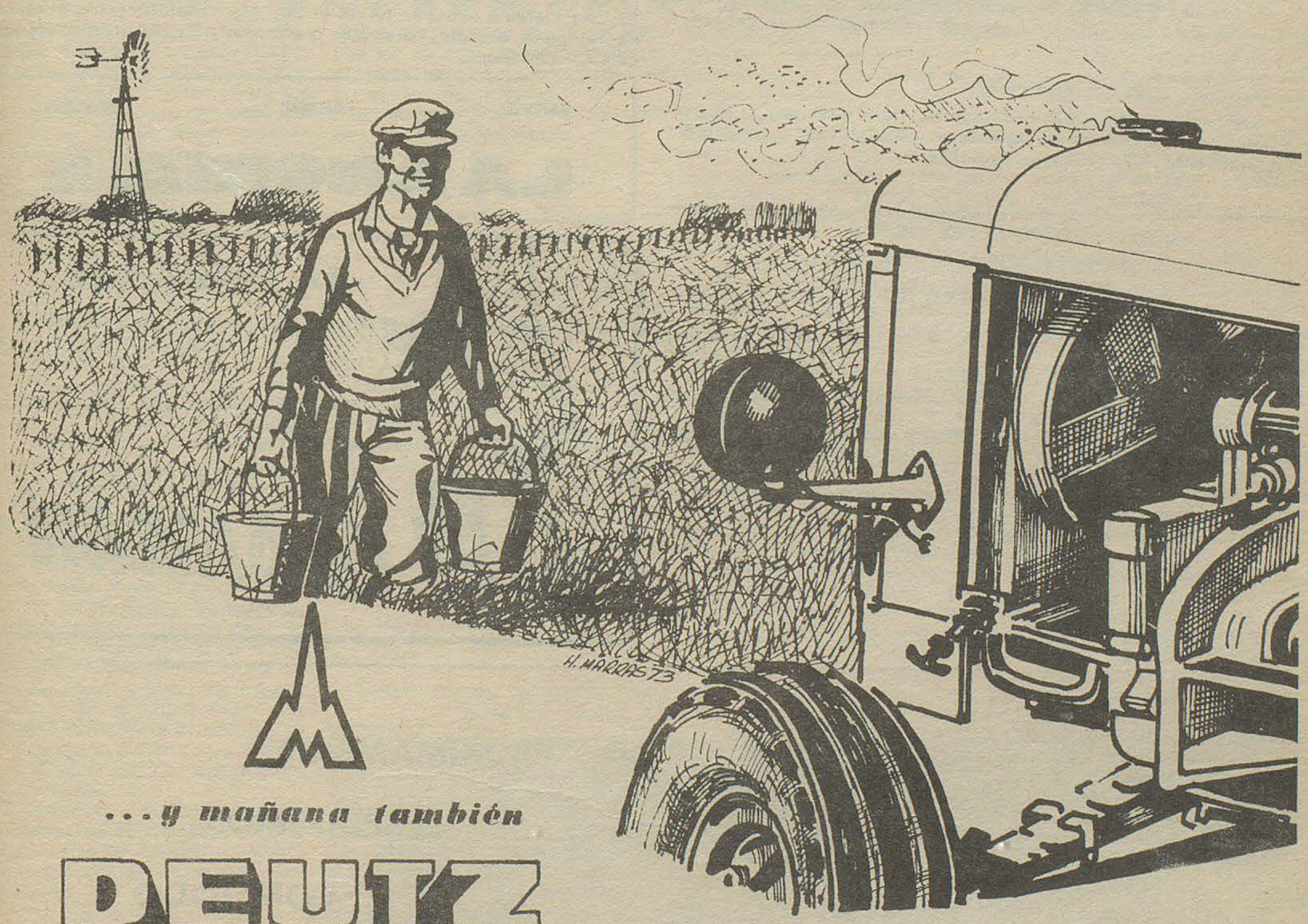
SI LOS PUEBLOS NO SE ILUSTRAN,
SI NO SE VULGARIZAN SUS DERECHOS,
SI CADA HOMBRE NO CONOCE LO QUE VALE,
LO QUE PUEDE Y LO QUE SE LE DEBE,
NUEVAS ILUSIONES SUCEDERAN A LAS ANTIGUAS.

(Del Prólogo a la reedición en castellano de El Contrato Social, de Juan Jacobo Rousseau, prologado y editado por Mariano Moreno en Buenos Aires en el año 1810).



ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Cuide su salud atendiendo cualquier malestar. EL: Bastantes problemasen la vida sentimental. Tendráque aprender a sobrellevarlos con entereza para que ellos no lo venzan.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Un solo motivo de tristeza; la enfermedad de un familiar. EL: Un exceso de actividad no organizada puede transformar su vida en un enloquecedor torbellino.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Disfrute intenso de todas las oportunidades. EL: Buenas oportunidades en su trabajo.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de julio)

ELLA: Vínculossentimentales cada vez más estrechos. Cuidado. EL: Procure realizar lo realizable y no se embarque en proyectos de utópica concreción.

LEO
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Su lucidez y energía le ayudarán a vencer influencias negativas. EL: No será muy difícil la elección mientras use la cabeza.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Se hace imprescindible un diálogo realista y claro con la persona amada. EL: Tendrá que dedicarse en exclusividad a completar estudios pendientes y/o trabajos escritos.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Una semana que pasará en blanco, sin hechos o acontecimientos que puedan resultar resaltantes. EL: Una carta o información puede hacerle actuar equivocadamente.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Asuntos importantes que se iniciarán hacia el fin de semana. EL: Decisión sentimental que puede ser muy acertada si se trata de una reconciliación.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: No deje que la familia o el medio influyan en sus decisiones. EL: Ocúpese de dejar en orden todos sus asuntos.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Tendrá que hacer trámites e insistir en la solución de su problema. EL: Se acentúan algunas diferencias en la relación de pareja.

ACUARIO
(del 20 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Alegría, ganas de vivir e ideas renovadoras. EL: Hay muchas cosas por hacer, ponga todo su empeño.

PISCIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Deberá esperar hasta el 20, día señalado como el más favorable, para decidir, discutir o comprar. EL: Conversaciones y un cambio inminente.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA



YA INAUGURO!...

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR Y MATERIALES ELECTRICOS PARA LA CONSTRUCCION. INSTALACIONES.

SOLICITE TURNO.

ELECTRICIDAD GAIMAN

(ex Confitería Samso)

PROVINCIA DEL CHUBUT
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
Servicio Provincial de Agua Potable
LICITACION PUBLICA Nº 1/74 - S.P.A.P.

OBJETO: Adquisición Materiales para varias Localidades de la provincia.
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 228.800.-
FECHA DE APERTURA: 1-7-74 a las 11 horas en la sede del Servicio Provincial de Agua Potable.
VENTAS Y CONSULTAS DE PLIEGOS: En el Servicio Provincial de Agua Potable - Finochieto 151 - C. C. 21 - Rawson (Ch.).

DE GAIMAN A ESQUEL

El día 12 del corriente a las 21 hs., parten con destino a la ciudad de Esquel la delegación juvenil de Argentinos del Sur de básquetbol y un equipo de pelota al cesto del Colegio Camwy. En total, integran un grupo, 35 personas que viajarán en un colectivo de la empresa Chubut. En la ciudad cordillerana los jóvenes representantes de nuestra localidad se medirán son similares de ésa y Trevelín.

Irán a cargo de las delegaciones el joven Armando Ferreyra (CAS) y la señora Irma de Williams.

EL REGIONAL estará presente en esta ocasión en Esquel, junto a los jóvenes locales.

HURTADO

En representación del Gremio de los Alimenticios filial Gaiman y de las 62 Organizaciones Regional estuvo en Buenos Aires y Córdoba, el secretario general electo del mencionado sindicato local, señor Efraín Hurtado.

En la Capital Federal fue integrante de la delegación formada por diputados provinciales del justicialismo y gremialistas de esta tendencia política que entrevistó a Chaile y Martiarena ante la circunstancia de la separación del bloque peronista. Al respecto Hurtado señaló que Martiarena prometió que no recibirá a los que así se autodenominan.

También participó en el Congreso Nacional del Gremio de la Alimentación, en Córdoba, oportunidad en la que se decidió extender los mandatos de 2 a 4 años, renovación de la Mesa Directiva y delegado a la Confederación General del Trabajo.

Esta actividad el sindicalista local, la desplegó desde el 18 al 29 de mayo.

Este aviso es para leer dos veces

PROXIMAMENTE

LIMPIAREMOS

CON TODO

Ya estamos instalando la más moderna maquinaria de la patagonia para que Gaiman tenga su tintorería

la feria franca

TINTORERIA

ESPERENOS

Léalo de nuevo.

Es Inminente la Radicación en Gaiman de una Fábrica de Ladrillos Cerámicos

SE OCUPARIAN, APROXIMADAMENTE, 120 PERSONAS

Días pasados se reunieron en la municipalidad de Gaiman el intendente municipal, el concejo deliberante en pleno, e integrantes de la firma Briosso-que posee establecimientos textiles en las ciudades de Trelew y Rawson-interesada en radicar en nuestra localidad una fábrica de ladrillos cerámicos.

Podemos anticipar que los requisitos solicitados por los empresarios son los siguientes: cesión en propiedad del túnel del ex-ferrocarril; tierras que ocupan una extensión desde la boca Oeste del mismo hasta la Ruta 25 y 1 manzana baldío, frente al galpón del ex-ferrocarril para depósito de la producción.

También podemos adelantar a nuestros lectores que ya habría un principio de acuerdo, habiendo solicitado las autoridades municipales por su parte la ampliación del museo regional a cargo de la mencionada empresa, ya que el túnel estaba destinado al mismo; cerco perimetral del mencionado baldío e instalación en el mismo de las oficinas, frente a la calle Sarmiento.

En nuestra próxima edición trataremos de ampliar la información.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio 1,50

Nº 209 - Director: Donald Thomas - 22/6/74 - GAIMAN (Chubut)

JORNADAS DEL EQUIPO ECONOMICO EN COMODORO RIVADAVIA

El día 13 a las 15, arribó a Comodoro Rivadavia el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, quien presidió en esta ciudad las actividades del gabinete provincial que se desarrollaron hasta el domingo ppdo.

El mandatario provincial y sus colaboradores mantuvieron contacto con autoridades y sectores del quehacer económico-social y visitó los lugares de mayor interés de la zona, a fin de interiorizarse acerca de los problemas y necesidades locales.

El domingo, el doctor Fernández dirigió un mensaje.

AZZOLINA Y MORENO

Anticipándose a la llegada del mandatario chubutense arribaron el día 12, a las 13 a la ciudad petrolera, en un avión oficial, los ministros de Bienestar Social, Roque Azzolina, y de Economía, Julio César Moreno; los subsecretarios de Servicios y Obras Públicas, Rubén Bambaci y de Hacienda, contador Gandolfo Sauro; el presidente de CORFO-Chubut, Francisco Cruz y otras autoridades.

En el aeropuerto local fueron recibidos por el subsecretario de Eduación y Justicia, Eduardo Bernal, quien había arribado en horas de la mañana directamente desde Buenos Aires; el asesor del Ministerio de Bienestar Social, Américo Salvarezza; los secretarios de Gobierno, Arturo Mamaní; de Bienestar Social, Aníbal Sacchi, de la Municipalidad comodorense; el secretario privado del intendente municipal, Luis Oscar Royal; dirigentes justicialistas y gremiales, y representantes de las fuerzas locales.

ROJO EN COMODORO RIVADAVIA

También arribó a Comodoro Rivadavia, en esa fecha, y por vía terrestre, el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, quien de inmediato se instaló en la sede de la delegación del Ministerio de Bienestar Social, donde atendió a vecinos y representantes de instituciones locales interesados en concretar audiencias con el gobernador Benito Fernández.

ACTIVIDADES

También los ministros y demás autoridades se instalaron al promediar la tarde, en la delegación del Ministerio de Bienestar Social, donde, conjuntamente con el señor Rojo, ultimaron detalles en torno a las actividades que se desarrollaron en las jornadas sucesivas que culminaron el día domingo con un extenso mensaje del primer mandatario provincial, en el que como las anteriores oportunidades, se establecen las pautas para la futura labor del gobierno provincial.

El mencionado mensaje, dio lugar a los requerimientos de los distintos sectores, abriendo la expectativa de los mismos la promesa de futuras concreciones, que ha permitido este nuevo paso del gobierno de salir a buscar las inquietudes de la población.

480 VIVIENDAS EN C. RIVADAVIA; EL GOBIERNO FIRMO UN CONVENIO

En la Sala de Situación de la Casa de Gobierno el mandatario provincial, doctor Benito Fernández, presidió el acto de firma del convenio con el Consorcio Intersindical de Docentes de Comodoro Rivadavia, para la construcción de seis edificios con un total de 480 viviendas.

Se hallaban presentes los tres miembros del Poder Ejecutivo Provincial, José Raúl Rementería, Roque Azzolina y Julio César Moreno; el subsecretario de Obras Públicas, Rubén Bambaci; los diputados provinciales Soulages, Sánchez, B. Fenizi, Morales, Torrejón y González; el arquitecto Errecondo; la señora Iris Estrada de Rodríguez y el señor Fermín Lavayén.

Acompañaba a los consorcistas el intendente de Comodoro Rivadavia, contador Alberto Lamberti, y el secretario comunal, señor Sassi.

EL ACTO

Iniciado el acto, el doctor Benito Fernández anunció a los periodistas presentes que habían sido convocados para asistir a la firma de este importante convenio que había sido conversado en el reciente viaje a Comodoro Rivadavia, destacando el arquitecto Errecondo el amplio y decidido trabajo del gobierno provincial que, a tan sólo 4 ó 5 días, lleva la respuesta al consorcio con la suscripción del convenio.

TIERRAS GANADAS AL MAR

Seguidamente, el doctor Fer-

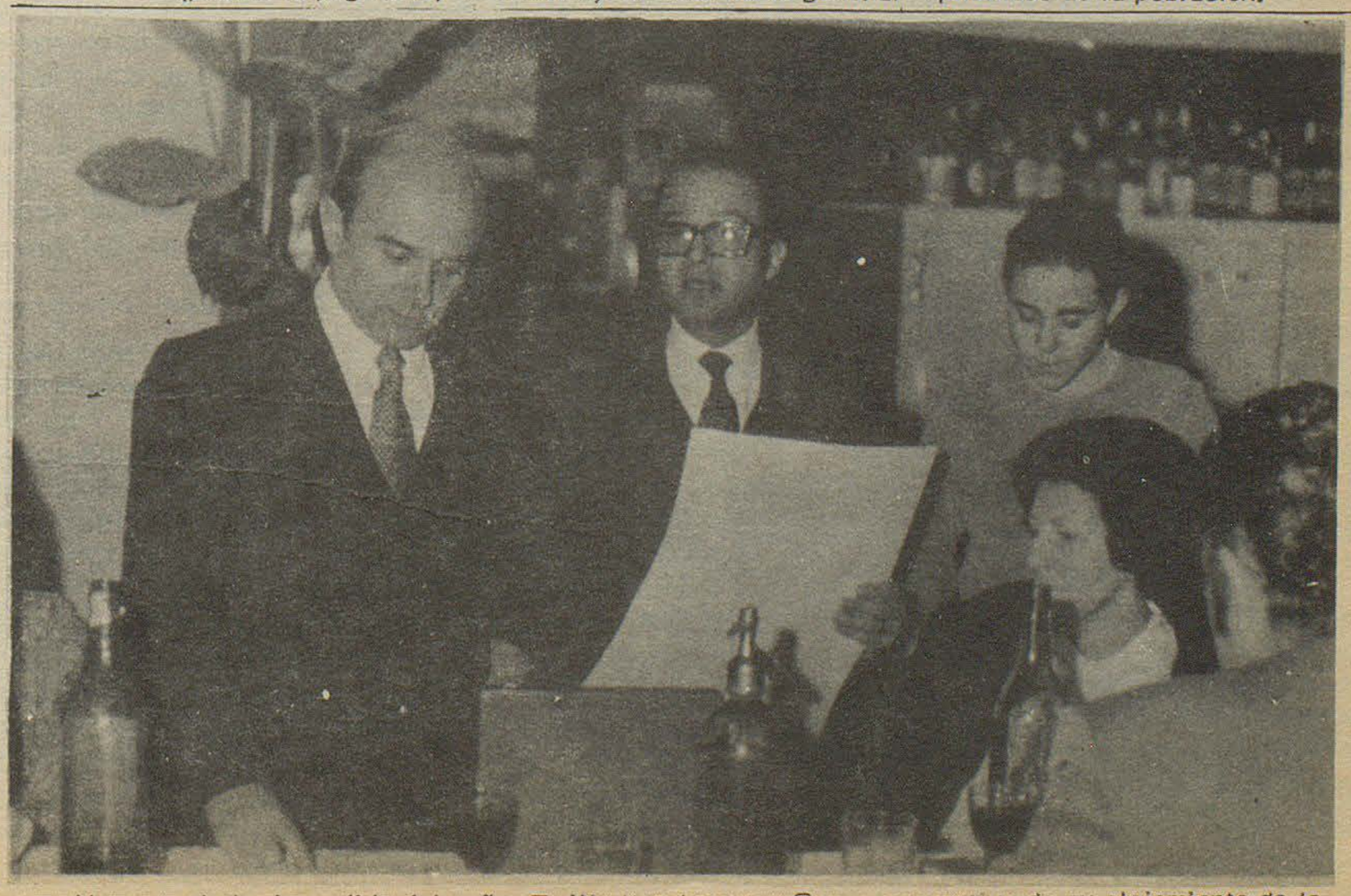
(pasa a la página 5)

Hoy Básquet en Argentinos del Sur

A partir de las 14 horas habrá básquet hoy en el club Argentinos del Sur.

Se medirán en primer término colegio Industrial de Trelew vs. Juventud Gaimense y en el segundo partido Gaiman Fútbol Club vs. Argentinos del Sur.

Con sumo agrado manifestamos nuestra complacencia por el resurgimiento de este deporte en nuestro medio por parte de un grupo juvenil, al que ofrecemos nuestro apoyo y deseamos no decaiga en su ánimo, para que puedan reeditarse antiguos lauros.



Momento de la despedida del señor Emilio Kirchmayr y Sra., con motivo de su alejamiento de la zona. Hace uso de la palabra el Dr. Fernández Dopazo previo a la entrega de un pergamino. (pág. 4)

momento femenino

COCINANDO...

ARROLLADO DE CEREZAS

INGREDIENTES:

90 grs. de harina; una pizca de sal; 3 huevos; 90 gr. más 2 cucharadas al ras de azúcar molida; unas gotas de esencia de almendras; cerezas al marraschino; 1 cucharada al ras de maicena; 1 cucharada de azúcar impalpable.

PREPARACION:

Prender el horno a temperatura alta. Enmantecar un molde de 32½ cm. de largo por 22½ cm. de ancho. Forrar con papel manteca, enmantecado. Tamizar la harina y sal. Batir los huevos con los 90 gr. de azúcar hasta que todo esté bien unido. Añadir la harina, la esencia de almendras y 1 cucharada de agua. Mezclar y llevar al molde preparado. Cocinar en el centro del horno precalentado por 7 minutos.

Colocar un repasador húmedo sobre una superficie plana. Cubrir con un papel manteca y espolvorearlo con 1 cucharada de azúcar. Pasar el cuchillo por los bordes de la torta y desmoldar sobre el papel manteca. Quitar el papel que cubría la base del molde. Con la ayuda del repasador arrollar cuidadosamente con el papel azucarado adentro. Enfriar. Escurrir las cerezas y reservar 3 cucharadas del jugo. Cortarlas en trocitos finos. Mezclar el resto de azúcar con la maicena. Volcar el jugo reservado y 3 cucharadas de agua. Hervir, revolviendo constantemente. Verter las cerezas. Enfriar.

Extender la torta quitando el papel. Desparramarle la mezcla de cerezas. Arrollar nuevamente. Espolvorear con el azúcar impalpable. Quemar con hierro al rojo.

POROTOS CON SALCHICHA

INGREDIENTES:

250 g. de porotos (de manteca), secos, o 1 kg. frescos, 1/4 de litro de vino tinto, sal, pimienta, 1 cebolla grande, 1 zanahoria mediana, 1 tallo de apio, 1 cucharada de perejil picado, 1 clavo de olor, 50 g. de panceta ahumada picada, 400 g. de salchicha fresca, hojitas de perejil.

PREPARACION:

Se ponen en remojo durante 8 horas como mínimo los porotos secos, previamente lavados y elegidos (o se limpian los frescos, desgranándolos).

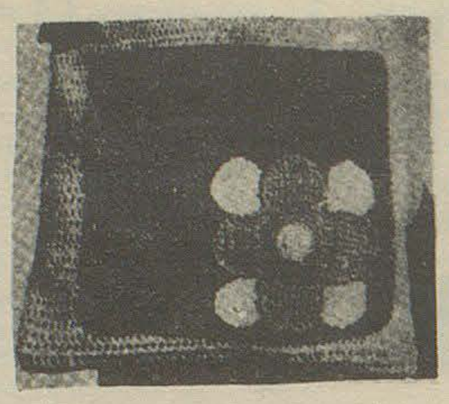
Se cocinan los secos con el agua del remojo o se cubren con el agua necesaria los frescos; se agrega el vino y se coloca el recipiente sobre fuego fuerte hasta que suelte el hervor; luego se reduce el calor al mínimo posible para que siga el hervor muy lento. Se añade sal a media cocción y más agua caliente si se espesara demasiado (debe quedar un caldo muy espeso, una vez cocidos los porotos).

En otra cazuela o cacerola se fríe la panceta junto con la salchicha cortada en 12 trozos parejos y las hortalizas picadas, hasta que todo esté bien dorado.

Se agregan los porotos con su líquido y se cocina todo unos 15 minutos más, lentamente y sazonando con el clavo de olor, sal y pimienta.

Al servir, se adorna la superficie con hojas de perejil.

BOLSO O GANCHILLO



Materiales: 150 200 g. de hilo con brillo sedoso en azulado o turquesa (color básico), 50 g. en verde abeto y en verde manzana, así como un poco en amarillo membrillo; 1 ganchillo para lana del núm. 21/2. 30 cm. de tela en el color básico, sedalina.

Punto básico: Se trabajan pilares en pasadas de ida y vuelta. El 1° pilar de cada vuelta se sustituye por 3 puntos de cadeneta y el último pilar se trabaja en el 3° punto de cadeneta del arco para volver de la vuelta anterior.

EJECUCION: Montar con el hilo color básico 64 puntos de cadeneta (+ 3 puntos de cadeneta para volver) y trabajar 61 vueltas (= 55 cm) de punto básico. Después se trabaja la lista verde manzana sobre los 44 puntos del medio (el 10° pilar se cierra con el hilo verde y el 44° pilar verde con el hilo de color básico). Terminada la 6a vuelta verde se trabajan 5 vueltas más en el color básico.

Montar para la bolsa lateral 42 puntos de cadeneta (+ 3 puntos de cadeneta para volver) con hilo verde abeto y trabajar 18 vueltas de punto básico (= 18 cm de ancho y 16 cm de alto). Los cantos laterales y el canto de motaje se rematan con 1 vuelta de puntos de cangrejo (= puntos bajos trabajados de izquierda a derecha).

Formar para la flor con el hilo de color básico una anilla doble. 1a vuelta: 4 puntos bajos en torno a la anilla. 2a vuelta: 8 puntos bajos y 3a vuelta: 16 puntos bajos. Seguidamente se trabajan 5 vueltas con hilo amarillo, aumentando en la 5a y 7a vuelta 6 8 puntos bajos y en las restantes vueltas 4 puntos bajos a distancias regulares. En la 8a vuelta se dispondrá de 44 puntos bajos. Seguidamente se trabaja con hilo verde abeto un pétalo en cada lado, haciendo 11 puntos bajos sobre 10 puntos de cada canto (entre los pétalos se deja 1 punto de distancia): en las vueltas 1-5 se hacen 10 puntos bajos por vuelta (se monta 1 punto de cadeneta para volver), en la 6a y 7a vuelta 8 puntos bajos, en la 8a vuelta 6 puntos bajos y en la 9a vuelta 4 puntos bajos. Los cantos exteriores de la flor se rematan con puntos de cangrejo. Hojas color verde manzana: montar 1 punto de cadeneta y trabajar en la 1a vuelta 2 puntos bajos, en la 2a-4a vuelta se aumenta en ambos lados 1 punto bajo. al igual que en la 6a vuelta. Disminuir en ambos lados 1 punto bajo en la 8a y 9a vuelta y rematar los cantos con puntos de cangrejo. Se planchan las hojas y la flor bajo un paño húmedo y se cosen sobre la esquina inferior derecha de la bolsa verde según muestra el modelo. Después se dobla la pieza de color básico y se cose la bolsa verde sobre la misma, a unos 3 cm de distancia del canto inferior. Se cierran los cantos laterales del bolso. Se corta el forro, pudiendo aplicarse en el mismo unas pequeñas bolsas, se cierran las costuras y se cose a mano al canto superior del bolso. Con hilo color básico se trabaja a lo largo del canto superior 1 vuelta de puntos bajos y 1 vuelta de puntos de cangrejo. El asa se trabaja sobre 8 puntos de cadeneta (+ 3 puntos de cadeneta para volver) en punto básico. Al tener el largo deseado se corta el hilo y se refuerza la pieza con una tira de tela, para que no se desforme. El asa puede aplicarse mediante anillas de latón o plástico.

DELEGACION JUVENIL DE ARGENTINOS DEL SUR EN ESQUEL

Una delegación juvenil representó al club Argentinos del Sur en un torneo realizado la semana próxima pasada en la ciudad de Esquel. Integraron la misma un elenco de pelota al cesto y otro de básquet que disputaron los siguientes partidos:

PELOTA AL CESTO

Argentinos del Sur 31 Vs. Esquel 7, disputado el día viernes 14.
Argentinos del Sur 19 Vs. Bachiller de Esquel 9, el día sábado 15.

INTEGRANTES

Del equipo de pelota al cesto de Bachiller Esquel:

TITULARES : Elba Willhuber - Graciela Giucoff - Vilma Ortiz - Marisa Pasquini - Lily Freifer - Liliana Rosendi - Silvia Roberts Juana Collhueque.

SUPLENTES : Iris Underwood- Graciela Freeman - Lidia Díaz - Heidi Bitterman.

INTEGRANTES

Del equipo de pelota al cesto de Argentinos del Sur:

TITULARES: Patricia Williams- Nora Jones - Sandra Day - Mónica Fernández - Alicia Cristina - Silvia Owens - Yolanda Ana.

SUPENTES: Bettina Pugh - Mónica Ovejero - Myriam Griffiths- Sully Jones - Diana Brunt,

BASQUET

Deportivo José 48 Vs. Argentinos del Sur 30, día viernes 14.
Argentinos del Sur 28 Vs. Comercial nocturno 16, sábado 15.
Normal 48 Vs. Arg. del Sur 4, sábado 15.

Jugadores de básquet del Deportivo José de Esquel:
Formación inicial: Nilo Carlos Carrión; Mario Williams; José María Rossi; José Giulcoff; Julio César Descalzo; Carlos Caramelli. Suplentes: Roberto Martínez; Walter Amrhyn y Horacio Blanco. D. T. Oscar Rodríguez.

Jugadores de ADS
Formación inicial: Alejandro Carlos Ginzelli; Carlos Wessi; Norberto James; Denis Sabés y Fernando Bonavía. Suplentes: Raúl Howells; Elías Vázquez y Eugenio Brágoli. D. T. Horacio Symonides.

AGRADECIMIENTO

La sub-comisión de básquet del Club Argentinos del Sur quiere hacer público su agradecimiento a las personas que en la ciudad de Esquel brindaron alojamiento a los integrantes de la delegación; asimismo a los organizadores del torneo por las múltiples atenciones recibidas. También hacen extensivo su agradecimiento a la Sociedad Española de Gaiman y los señores Lorenzo Soriano; Carlos Román; Guillermo Belzunce; Osvaldo Weisse y José Sabés y a las mujeres que contribuyeron para la realización de la feria de comestibles, posibilitando de esta manera, la concreción del viaje.

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Servicio Provincial de Agua Potable

LICITACION PUBLICA Nº 1/74 - S.P.A.P.

OBJETO: Adquisición Materiales para várias Localidades de la provincia.
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 228.800.-
FECHA DE APERTURA: 1-7-74 a las 11 horas en la sede del Servicio Provincial de Agua Potable.
VENTAS Y CONSULTAS DE PLIEGOS: En el Servicio Provincial de Agua Potable - Finochieto 151 - C. C. 21 - Rawson (Ch.).

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas - Corporación de Fomento del Chubut
Fábrica Integral de Productos Cárneos en Sarmiento

AVISO DE LICITACION

Llámase a Licitación Pública Nº 2/74 para la provisión, montaje y puesta en funcionamiento de los equipos y maquinarias correspondientes a las instalaciones electromecánicas y de refrigeración para la FABRICA INTEGRAL DE PRODUCTOS CARNEOS en Sarmiento - Chubut, para el día 25 de junio de 1974 a las 10 horas.

El presupuesto oficial de estos equipos, maquinarias y labores de $2.913.460 (dos millones novecientos trece mil cuatrocientos setenta pesos Ley 18.188), discriminados en la siguiente forma: $2.350.153 (2 millones trescientos cincuenta mil ciento cincuenta y tres pesos) para las instalaciones electromecánicas y $563.307 (quinientos sesenta y tres mil trescientos siete pesos) para las instalaciones de refrigeración y aislaciones correspondientes. La documentación puede ser consultada o adquirida, los días hábiles, en horas normales de oficina en:

-CORFO (Chubut) R. C. Jones 162 - Rawson.
-CASA DEL CHUBUT (Paraguay 876) Buenos Aires.

Las ofertas deberán ser presentadas en CORFO - Chubut en donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en sobre cerrado dirigido al Señor Presidente con la siguiente leyenda:
"Licitación Pública Nº 2/74"
"OBRA: Instalaciones electromecánicas y/o de refrigeración para la fábrica Integral de Productos Cárneos - Sarmiento".
"APERTURA: Día 25 de junio de 1974 - Hora: 10 horas.

La apertura de las propuestas será efectuada por funcionario autorizado y ante Escribano de Gobierno en las oficinas de la Repartición, en la ciudad de Rawson, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Al efectuar la cotización deberá agregarse constancia del depósito de garantía equivalente al uno por ciento (1%) del monto del presupuesto oficial.

El precio del pliego de documentación es de $ 500 (quinientos pesos).



MOMENTO DE HUMOR

Este aviso es para leer dos veces

PROXIMAMENTE

LIMPIAREMOS

CON TODO

Ya estamos instalando la más moderna maquinaria de la patagonia para que Gaiman tenga su tintorería

la feria franca

TINTORERIA

ESPERENOS

Léalo de nuevo.







DESPEDIDA AL SEÑOR EMILIO KIRCHMAYR Y FAMILIA

Despedida del Señor Emilio Kirchmayr con motivo de su alejamiento de la zona.

La reunión tuvo lugar en la confitería de la Villa Deportiva, y concurrieron socios y simpatizantes de Gaiman F. C. y amigos personales del ex-presidente de esta institución. En la foto superior el homenajeado hace uso de la palabra; en la siguiente parte de la concurrencia y en la inferior, el actual presidente de G. F. C., Dr. Fernández Dopazo, hace entrega a la señora Nélida Fernández de Kirchmayr de una plaqueta recordatoria.

Día de la Bandera; Acto Conmemorativo

Tuvo lugar el día 20 del corriente en el salón de la Municipalidad, el acto central del Día de la Bandera. Se contó en la oportunidad con la presencia del intendente municipal, autoridades educativas, policiales y religiosas y una numerosa concurrencia.

Se desarrolló el siguiente programa:

1 Entrada de abanderados y escoltas de la escuela Nº 34, Colegio Camwy y Escuela Monotécnica.

2 HIMNO NACIONAL ARGENTINO. Al piano la Srta. Graciela Fernández, dirigió Mirna Jones.

3 La alumna María Aguirre de 7º grado de la escuela Nº 34 recitó el poema "Belgrano y La Bandera".

4 Un poema de Córdoba Iturvuru "La Bandera" a cargo de Irma Gladys Schmidt de 4º año del Colegio Camwy.

5 Un conjunto formado por alumnas de los primeros años del Colegio Camwy ofrecieron dos canciones bajo la dirección de Mirna Jones, de 5º año.

6 Dos páginas Biográficas de Belgrano, de Mitre, fueron leídas respectivamente por Daniel Dl Angelo y Aldo Mendoza de 1º año del Colegio Camwy.

7 Poesía alusiva por Alicia Cristina.

8 Una zamba ofrecida por el conjunto mixto de 3º y 4º año del colegio Camwy, titulada "Zamba del Grillo".

9 Se cerró el acto cantando la marcha "LA BANDERA" dirigiendo la señora Valeira Jones de Puw, directora de la Escuela Nº 34. Al piano Graciela Fernández.

Al entonarse la última estrofa se retiraron las banderas de ceremonias

COOPERATIVA ELECTRICA LTDA. DE GAIMAN

La Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman pone en conocimiento de los señores usuarios que debido a la insuficiencia de potencia en los transformadores existentes, se ha procedido a desconectar la línea de alumbrado público del acceso Norte a la Ruta 25. Se espera recepcionar dentro de los próximos días otro transformador con el cual se solucionará la anomalía.



480 VIVIENDAS EN COMODORO RIVADAVIA

(viene de la página 1)

nández puntualizó que la construcción de las viviendas proyectadas se hará en tierras que se ganarán al mar y que el Banco Hipotecario Nacional -merced a gestiones realizadas- aportará el importe correspondiente.

El gobierno provincial, por su parte, tendrá a su cargo la mensura correspondiente a esos terrenos, comprendidos por aproximadamente diez hectáreas.

Seguidamente, el arquitecto Errecondo explicó en detalles los alcances de esta obra. Se trata de seis edificios con un total de 480 viviendas ubicadas en pleno centro de la ciudad, cuyo costo estimativo alcanza a los 10 mil millones de pesos y contará con todos los servicios indispensables como lo son: gas, luz, agua y cloacas, previéndose la creación de academias de enseñanza, nurserys, guardería, club de madres y juveniles, etc.

Es importante destacar que el costo por metro cuadrado, debido al tipo de obra, resultará la cuarta parte de lo que costaría en pleno centro, si es que hubiera.

Fueron considerados otros aspectos de la obra como el relativo al tipo de dique de contención de las tierras que se ganarán al mar y de la infraestructura correspondiente al futuro e importante barrio intersindical a crear se en Comodoro Rivadavia

FIRMA DEL CONVENIO

A continuación se procedió a la firma del convenio, haciéndolo además de las autoridades del gobierno y los representantes del consorcio, el vice-presidente primero de la Legislatura y el presidente del bloque del FREJULI, diputados Francisco Sánchez y Walter Soulages, respectivamente.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA



YA INAUGURO!...

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR Y MATERIALES ELECTRICOS PARA LA CONSTRUCCION. INSTALACIONES.

SOLICITE TURNO.

ELECTRICIDAD GAIMAN

(ex Confitería Samso)

MACO

Todo para la construcción

Ayuso Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

COMODORO RIVADAVIA

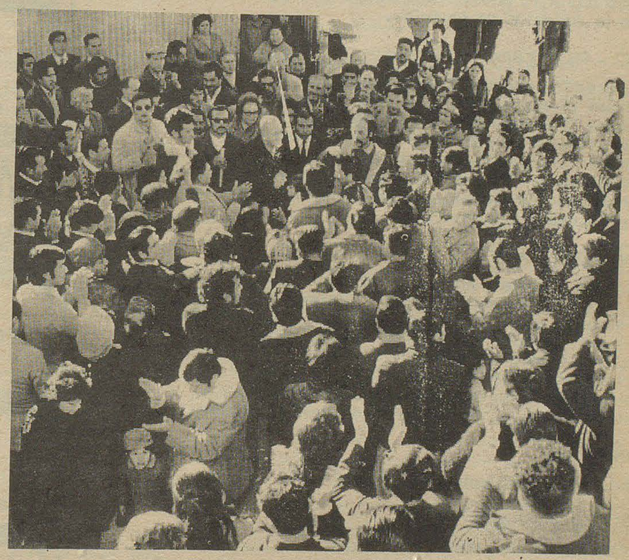
Tiene Fe en el Gbierno del Pueblo



ASI LLEGO



ASI TRABAJO



ASI LO DESPIDIERON

62 ORGANIZACIONES

CGT - CGE - UNAVE

Municipalidad de C. Rivadavia

EL GOBERNADOR PRESIDIO EN TRELEW LOS ACTOS DEL DIA DE LA BANDERA

Lucidas proyecciones alcanzaron los actos centrales conmemorativos del "Día de la Bandera" realizados en Trelew, ciudad a la que se trasladaron las altas autoridades provinciales.

El programa celebratorio se desarrolló en la Plaza Independencia, donde se congregaron efectivos de la Armada Nacional y el Ejército, Policía de la provincia y delegaciones de todas las escuelas provinciales y nacionales de Rawson y Trelew, con sus respectivo abanderados.

EL PALCO OFICIAL

Poco antes de las 11 llegó a Trelew el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, acompañado por su señora esposa. Integraban la comitiva del mandatario provincial, los ministros de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Raúl Rementería, y señora esposa, y de Bienestar Social, señor Roque Azzolina; el subsecretario de Educación y Justicia, señor Eduardo N. Bernal, y el jefe de Policía, señor Julio Diéguez.

A las puertas de la Municipalidad, el gobernador y sus acompañantes fueron recibido por el intendente municipal de Trelew, señor César MacKarthy, y otras autoridades. Se encontraban en el lugar el presidente del Superior Tribunal de Justicia de la provincia, doctor Alberto Scigliano; el intendente municipal de Rawson, señor Alfredo I. Suárez; el mayor Carlos Alberto Batbot, jefe del Distrito Militar Chubut; párroco de Trelew, Pbro. Mario Sandrone; representantes de la Armada Argentina, diputados provinciales, y otras altas autoridades.

Tras una breve recepción en la sede de la Comuna, el gobernador y las demás autoridades se dirigieron al palco oficial, en medio de los aplausos del numeroso público que se había congregado en el lugar para asistir a los actos.

IZAMIENTO DE LA BANDERA

El programa dio comienzo con el izamiento del pabellón nacional en el mástil erigido en la Plaza Independencia, sobre la calle Rivadavia.

Esta ceremonia estuvo a cargo del mandatario provincial, doctor Fernández, y el intendente municipal de Trelew, señor Mac Karthy. La banda de música de la Policía de la Provincia ejecutó los acordes de la marcha "Aurora", en tanto el emplema patrio fue ascendiendo hasta lo alto del mástil.

Cumplida esta parte del programa, se procedió a colocar ofrendas florales al pie del monumento a Belgrano. En primer lugar lo hizo el gobernador, acompañado por los ministros de Gobierno, doctor Rementería, y Bienestar Social, señor Azzolina, en nombre del gobierno del Chubut. Seguidamente fueron depositadas coronas de flores en nombre de la Municipalidad y la Comisión de Festejos de Trelew; Municipalidad y Comisión Permanente de Festejos de la Municipalidad de Rawson; Armada Nacional, juntas vecinales, Asociación Portuguesa de Trelew y, finalmente, del Distrito Militar Chubut.

HIMNO NACIONAL

Realizado el acto de colocación de ofrendas florales, la banda de música de la Policía de la Provincia ejecutó el Himno Nacional, cuyas estrofas fueron coreadas por la concurrencia.

Concluída esta emotiva parte del programa, el cura párroco de Trelew, Rvdo. padre Sandrone, realizó un oficio religioso.

ALOCUCION DEL SUBSECRETARIO BERNAL

Seguidamente dirigió una alocución el subsecretario de Educación y Justicia, señor Bernal. El funcionario dijo: "Alumnos: la Bandera blanca y celeste -Dios sea loado- no ha sido jamás atada al carro triunfal de ningún vencedor de la tierra. Alumnos: esa bandera gloriosa representa la Patria de los argentinos. Prometeís rendirle vuestro más sincero y respetuoso homenaje; quereria con amor intenso y formarle desde la aurora de la vida un culto fervoroso e imborrable en vuestros corazones; preparaos desde la escuela para practicar a su tiempo, con toda pureza y honestidad, las nobles virtudes inherentes a la ciudadanía; estudiar con empeño la historia de nüestro país y la de sus grandes benefactores a fin de seguir sus huellas luminosas y a fin, también, de honrar la Bandera y de que no se amortigue jamás en vuestras almas el delicado y generoso sentimiento de amor a la Patria? En una palabra: prometeis hacer todo lo que esté en la medida de vuestras fuerzas para que la Bandera argentina, flamee por siempre sobre nuestras murallas y fortalezas, a lo alto de los mástil de nuestras naves y a la caheza de nuestras legiones y para que el honor sea su aliento, la gloria su aureola, la justicia su empresa?".

A esta alocución del señor Bernal, los alumnos de las escuelas respondieron al unísono afirmativamente.

JURA DE LA BANDERA

Inmediatamente después, el mayor Barbor, jefe del Distrito Militar Chubut dirigió una alocución a los soldados conscriptos que juraron fidelidad a la Bandera. Por su parte, el director de la Escuela de Policía de la provincia, señor José María Macías, procedió a tomar el juramento de fidelidad al emblema patrio, a los cadetes que acaban de incorporarse al citado instituto.

En seguida se efectuó un desfile, encabezado por los soldados y cadetes policiales que juraron fidelidad a la Bandera. Participaron de este desfile, asimismo, efectivos del Distrito Militar, exploradores de Don Bosco y delegaciones escolares.

UNA RECEPCION

Finalizado estos actos, se llevó a cabo una recepción en el Palacio Municipal, con la participación del gobernador, ministros y otras altas autoridades.

Poco después del mediodía, el mandatario provincial regresó a Rawson. Pasadas las 13, el doctor Fernández retornó a Trelew para asistir a una comida criolla.

COMIDA

Nuevamente en Trelew, el mandatario provincial asistió a una comida criolla, que fue servida en la sede del Centro Amigos del Folklore. Además del gobernador Fernández y su señora, también asistieron el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Raúl Rementería y señora, y otras altas autoridades.

En la oportunidad habló el señor Guerrero en nombre del Centro, dando la bienvenida al doctor Fernández y, a los postres, actuó el conjunto "Las Voces de la Patagonia".

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Actividades del Club de Ciencias Luis Jorge Fontana

NUEVAMENTE ESTE AÑO, NUESTRO CLUB DE CIENCIAS COMIENZA SUS TAREAS DEDICANDOSE AHORA AL ESTUDIO DE LA HISTORIA DE LA ESCUELA, COMO HOMENAJE A SUS BODAS DE BRILLANTE.

SEMANALMENTE, POR GENTILEZA DEL DIRECTOR DEL PERIODICO "EL REGIONAL", HAREMOS ALGUNAS PUBLICACIONES.

EL PASADO DE NUESTRA ESCUELA...

UBICACION: La escuela Nacional Mitre Nº 34, está ubicada en el pueblo de Gaiman, en el valle inferior del río Chubut.

DOS EPOCAS EN LA HISTORIA: Se pueden distinguir dos épocas diferenciadasen la marcha de la Escuela. La Primera desde su creación en el año 1884 hasta la interrupción de sus funciones en el año 1897, durante la cual estuvo atendida por maestros o preceptores galeses sin título docente nacional; y la Segunda época desde el 9 de marzo de 1899, fecha en su apertura oficial, funcionando normalmente desde entonces y dirigida por maestros normales nacionales.

PRIMERA EPOCA: No existiendo Acta de fundación en los archivos de la Escuela, ni datos relativos al expediente de la creación, se ha tenido que recurrir a otras fuentes para obtener información sobre la fundación y el funcionamiento en los años anteriores a 1899.

De acuerdo a datos oficiales tomados de la publicación de los informes del señor Inspector General de Escuelas de Territorios, Don Raúl B. Díaz, titulado: "La Educación en los Territorios y Colonias Federales", (Buenos Aires, 1906), se puede afirmar que la Escuela Nacional de Gaiman fue fundada en 1884, con las denominación de "Escuela Mixta de Puerto Gaiman", estando a cargo de un maestro. Este recibía una remuneración mensual de $100 moneda Nacional.

En el cuadro siguiente se puede apreciar algunos datos estadísticos tomados de la obra citada:

Año	Maestro	Alumnos V	Alumnos M	Alumnos Tot.	Asist. Media	Observaciones.
Marzo 1890	Ana J. de Morgan	22	3	25	------	
1891	" " " "	16	25	41	30	
Agosto 1892	Tomás Lewis	22	17	39	23	Funcionó 4 meses
1893	" "	27	20	47	39	1 y 2 Grados
1894	" "	27	19	46	32	1 y 2 Grados
1895	" "	27	23	50	32	1, 2 y 3 Grados
1896	" "	11	11	22	9	

Hasta quí, la marcha de la Escuela a cargo de maestros galeses se puede considerar normal, pero en los años1897 y 1898 sufre una interrumpción, según se desprende de un Informe elevado por el Señor Sub-Inspector General de Escuelas de Territorios don Gregorio J. Kucero, que visita esta zona en esos años. La puesta en funcionamiento en Gaiman (en 1897) de una Escuela Particular atendida por maestros galeses motivó dicha interrupción.

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Marta Mabel Blanco y Osvaldo Williams; por el advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Norma Daniela Analía. El grato acontecimiento se produjo el día 12 del pasado mes.

El día 24 de mayo llegó al mundo Cristina Andrea para alegría de los esposos Elsa Carolina Mella y Humberto Pugh.

Gilda Mariel son los nombres impuestos a la robusta bebita que desde el día 25 de mayo alegra con su presencia el hogar de los esposos Alfreda Jones y Orlando Jones.

Para alegría de los esposos Anita Hurtado y Néstor Weise llegó al mundo una hermosa bebita que responderá a los nombres de Sabrina Paola. El grato acontecimiento se produjo el día 2 del corriente mes, llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

Mario Abel es el nombre del hermoso varoncito que alegra desde el día 10 el hogar de los esposos Elda Mai Jones y Hernán Silva Davies.

El día 13 de junio arribó al mundo Juan Eduardo. Recibieron sus papás, Estela Williams y Vicente Morgan, muchas felicitaciones por parte de numerosos familiares y amistades.

CUMPLEAÑOS

El día 16 del corriente mes cumplió 12 años de vida Edgar Darío Da Graca.

También cumplió 12 años días pasados Erika Musielak.

El 9 de Julio cumple 42 años el señor Edgardo Darío Bordoli. En tan grata oportunidad será agasajado por sus compañeros de trabajo el día 8.

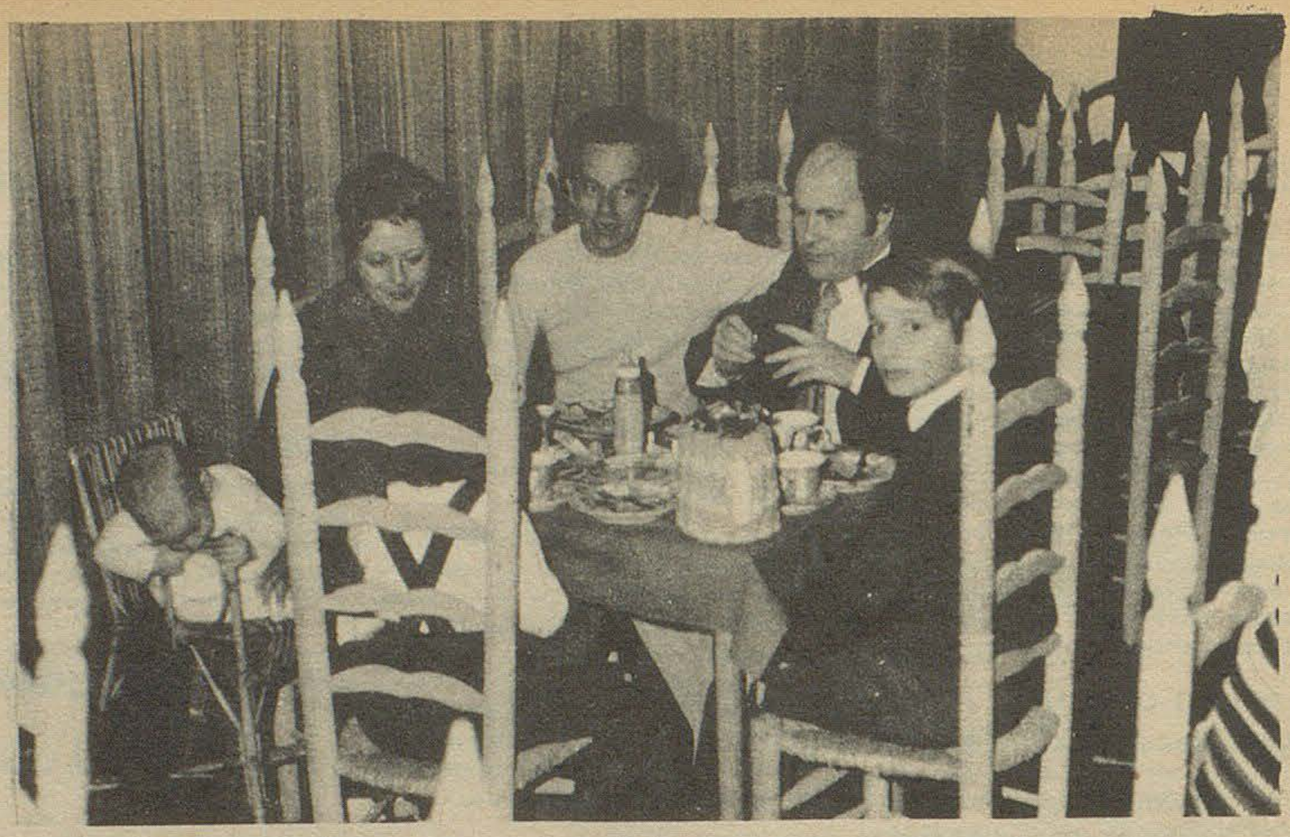
ESQUEL

El día 19 del corriente mes cumplió 19 años el joven Jorge Tomás Jones.

Dr. JORGE I. GOYBERG
Clínica General

Atiende de tarde, de lunes a viernes

San Martín 222 Gaiman







El día domingo 2 del corriente se inauguró, tal cual anticipáramos, una nueva casa de té en Gaiman, propiedad del señor Carlos Alberto Sánchez. El acontecimiento provocó la afluencia de numeroso público, lo que se ha venido repitiendo en los días siguientes.

En la primer fotografía el arquitecto John Humpheys, diseñador de la obra, junto a su familia y el señor Sánchez.

Las tomas restantes corresponden a familias que estuvieron tambien el día de la inauguración en "Ty Gwyn".



MAÑANA

FUTBOL

PARTIDOS Y ARBITROS

ZONA "A"

Ferro vs. A. del Sur: B. Blanca y Aravena. Colaboradores: Aravena y Jones.

Independiente vs. D. Dolavon; B. Blanca y Godoy. Colaboradores: Godoy y Sanchez.

ZONA "B"

Gaiman vs. D. Madryn: B. Blanca y Tótaro. Colaboradores: Tótaro y S. Núñez.

Ameghino vs. Racing: B. Blanca y Abdala. Colaboradores: Abdala y Salinas.

INTERZONAL

Germinal vs. Huracán: B. Blanca y Joel Sáez. Colaboradores: Sáez y Osuna.

SOCIALES

28 DE JULIO (C.)

VIAJEROS

Procedente de Bahía Blanca llegaron el Sr. Socino y su esposa Emig Jones de Socino.

Se ausentaron para Buenos Aires el señor Griffith John Pritchard y su esposa Flora Phillips de Pritchard.

CUMPLEAÑOS

El día 20 de este mes la señora Sarah Jane Pritchard cumple un nuevo año de vida.

FALLECIMIENTO

28 DE JULIO

Hondo pesar ha causado en esta localidad el deceso de la señora Lizzie Williams Vda. de Jones ocurrido el día 11 del corriente mes cuando contaba 56 años.

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Comunica a los interesados en adquirir solares del ofrecimiento público Nº 1/74 correspondientes a los solares Nros. 6 - 8 Manzana Nº 44; 11 - 15 - 17 - 18 y 19 Manzana Nº 45; 29 - 31 - 32 - 36 y 38 Manzana Nº 56; 21 - 22 - 24 - 25 - 26 y 28 Manzana Nº 57 que el día 25 del cte. se cierra la inscripción de solicitudes.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

FALLECIMIENTO

Gaiman

El día 13 del corriente mes dejó de existir a las 18 horas en nuestra localidad el señor Arenigaines a la edad de 80 años. Recibiendo cristiana sepultura al día siguiente en la necrópolis local.

Su sentida desaparición ha enlutado a las familias Jones, Pugh, Roberts y otras.

CAMPEONATO DE TRUCO

Campeonato de Truco, que se realiza los lunes y martes a partir de las 21,30 horas en el Bar Armonia. Cumplidas 4 fechas las posiciones son las siguientes:

1°) con 8 puntos Garcia, Peche y Lulo; Puerta, Juan Marras y Carlos Marras; Género, Calderón y Paz.

2°) con 6 puntos: Orlando Jones, Bonavía y Carlos Sartajas; Luis Sartajas, Julio César Assef y Horacio Marras; Cerecero, Quiroga y Oscar Laureiro; Posee, Garmendia y Santini.

3°) con 4 puntos: Piti Dominguez, Raúl Vales y Juan Vales; Norberto James, Pereyra e Ibagaza; Abdala y Mac Burney; Laureiro Julio, Griffiths y Griffiths.

4°) con 2 puntos: Lechuga, Eduardo Bonavia y Jorge Ercoreca; Juan Figueroa, Lucio Jones y Luis Sandoval; Escalera, Elfa Vázquez y Guinchequeo.

5°) con 0 puntos: Carpintero, Pulatti y Agurto; Saúl Montero, Troncoso y Amores; Jesús Escribano, Quitín Martínez y Dambrosio; Gago y Leiva.

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso — Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew — Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso — Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon — Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 — Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 — Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento — Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 — Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 — Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 — Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 — Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 — Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew — Chubut

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

CINE

ARMONIA GAIMAN

Hoy Sábado

1°) Divertida comedia en colores:
"UN MARIDO DE REPUESTO"
sin restricc.

2°) "TRADER HORN"
con Rod Taylor.
sin restricc.

Mañana Domingo

1°) Melina Mercury, James Garned en
"SI NO MATO ME MATA"
en colores - sin restricc.

2°) "KILL"
Orden de Matar, vibrante relato sobre el tratamiento de drogas. En colores, sin restricciones con James Mason, Stephen Boyd.
Entrada: 8,00 Incluid. Impuest.

COLISEO TRELEW

Sábado 22 de Junio - Noche 22 hs.

1°) Premiada en San Sebastián, aclamada mundialmente por la crítica y el público. Ryan O'Neil en:

LUNA DE PAPEL sin restric.

2°) Los hermanos Charles en nuevas y desopilantes aventuras, esta vez en España y en la plaza de Toros:

CINCO LOCOS EN ESPAÑA
En colores-sin restricc.

Entradas Incluído impuestos $8.00

Sábado 22 de Julio-A las 0,30 hs Función Trasnoche Solo Para Mayores.

¿Por qué una noche solo si puede pasarla acompañada?. Audaz, incitadora. Diana Kjear en:

COMPAÑERAS DE LA NOCHE
DE DINAMARCA

Entradas: Incluído impuestos $8.00

Domingo 23 - Sección Ronda a las 16,00 hs.

1°) LUNA DE PAPEL. En colores con R. O'Neil

2°) CINCO LOCOS EN ESPAÑA. con los hermanos Charles.
Entradas: Incl. Imp. $ 7.00

Noche 21,15 hs.

1°) CANTANDO EN LA LLUVIA
Maravillosa musical con Gene Kelly

2°) SUSAN Y JEREMY
Una conmovedora historia con Robby Senson
Entradas: Incl. Imp. $8.00

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Encuentros muy gratos a sus sentimientos. EL: Discusiones por cosas que carecen de importancia y sin embargo pueden abrir una brecha en las relaciones familiares.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Las iniciativas deben quedar para más adelante. No es el momento propicio para hacer cambios. EL: Roces con alguien muy susceptible.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Oposición a sus proyectos que puede aclarar y revertir con un diálogo franco. EL: Falta de dinero para afrontar un gasto.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de agosto)

ELLA: Es posible que se concrete una cita muy importante. EL: Procure que su reacción sea meditada ante un problema que se le presentará.

LEO
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Actitudes demasiado duras o agresivas pondrán en peligro todo su accionar. EL: Hay personas que están trabajando a sus espaldas y aprovechándose de su confianza, procurarán perjudicarle.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Mayores gastos de los que usted previó originados en la enfermedad de un familiar. EL: Procure fijarse en todo lo que está fuera de lo normal: documentos, llamados y personas nuevas.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Molestias generales que pueden ser corregidas con un régimen sano y mayor descanso. EL: Es probable que sus actividades le exijan mayor movilidad.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Etapa constructiva durante la que realizará muchas cosas que aparentemente eran imposibles. EL: Posible peligro para su presupuesto.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Tome vitaminas para protegerse de resfríos. EL: Es probable que obtenga el respeto de muchas personas por su honestidad.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enro)

ELLA: Negocio que le asegurará buenos dividendos. EL: No deberá acobardarse ante el fracaso. Antes bien, decida hacer nuevos planes y nuevo comienzo. Regaños y entredichos.

ACUARIO
(del 20 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Viaje y posibles conquistas, aventuras que no duran. EL: Más trabajo y negativas a algunas gestiones iniciadas.

PISCIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Rivalidades y asuntos del pasado influyen para hacer surgir confusión y malentendidos. EL: Es muy probable que usted sea engañado aunque eso no afectará a su patrimonio económico.

CINE

ARMONIA — GAIMAN

Hoy Sábado

1°) Divertida comedia en colores:
"UN MARIDO DE REPUESTO"
sin restricc.

2°) "TRADER HORN"
con Rod Taylor.
sin restricc.

Mañana Domingo

1°)Melina Mercury, James Garned en
"SI NO MATO ME MATA"
en colores - sin restricc.

2°) "KILL"
Orden de Matar, vibrante relato sobre el tratamiento de drogas. En colores, sin restricciones con James Mason, Stephen Boyd.
Entrada: 8,00 Incluid. Impuest.

COLISEO — TRELEW

Sábado 22 de Junio - Noche 22 hs.

1°) Premiada en San Sebastián, aclamada mundialmente por la crítica y el público. Ryan O'Neil en:

LUNA DE PAPEL sin restric.

2°) Los hermanos Charles en nuevas y desopilantes aventuras, esta vez en España y en la plaza de Toros:

CINCO LOCOS EN ESPAÑA
En colores-sin restricc.

Entradas Incluído impuestos $8.00

Sábado 22 de Julio-A las 0,30 hs Función Trasnoche Solo Para Mayores.

¿Por qué una noche solo si puede pasarla acompañada?. Audaz, incitadora. Diana Kjear en:

COMPAÑERAS DE LA NOCHE

DE DINAMARCA

Entradas: Incluído impuestos $8.00

Domingo 23 - Sección Ronda a las 16,00 hs.

1°) LUNA DE PAPEL. En colores con R. O'Neil

2°) CINCO LOCOS EN ESPAÑA. con los hermanos Charles.
Entradas: Incl. Imp. $ 7.00

Noche 21,15 hs.

1°) CANTANDO EN LA LLUVIA
Maravillosa musical con Gene Kèlly

2°) SUSAN Y JEREMY
Una conmovedora historia con Robby Senson
Entradas: Incl. Imp. $8.00

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Encuentros muy gratos a sus sentimientos. EL: Discusiones por cosas que carecen de importancia y sin embargo pueden abrir una brecha en las relaciones familiares.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Las iniciativas deben quedar para más adelante. No es el momento propicio para hacer cambios. EL: Roces con alguien muy susceptible.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Oposición a sus proyectos que puede aclarar y revertir con un diálogo franco. EL: Falta de dinero para afrontar un gasto.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de agosto)

ELLA: Es posible que se concrete una cita muy importante. EL: Procure que su reacción sea meditada ante un problema que se le presentará.

LEO
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Actitudes demasiado duras o agresivas pondrán en peligro todo su accionar. EL: Hay personas que están trabajando a sus espaldas y aprovechándose de su confianza, procurarán perjudicarle.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Mayoresgastosde los que usted previó originados en la enfermedad de un familiar. EL: Procure fijarse en todo lo que está fuera de lo normal: documentos, llamados y personas nuevas.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Molestias generales que pueden ser corregidas con un régimen sano y mayor descanso. EL: Es probable que sus actividades le exijan mayor movilidad.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Etapa constructiva durante la que realizará muchas cosas que aparentemente eran imposibles. EL: Posible peligro para su presupuesto.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: Tome vitaminas para protegerse de resfríos. EL: Es probable que obtenga el respeto de muchas personas por su honestidad.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enro)

ELLA: Negocio que le asegurará buenos dividendos. EL: No deberá acobardarse ante el fracaso. Antes bien, decida hacer nuevos planes y nuevo comienzo. Regaños y entredichos.

ACUARIO
(del 20 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Viaje y posibles conquistas, aventuras que no duran. EL: Más trabajo y negativas a algunas gestiones iniciadas.

PISCIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Rivalidades y asuntos del pasado influyen para hacer surgir confusión y malentendidos. EL: Es muy probable que usted sea engañado aunque eso no afectará a su patrimonio económico.

Importante Suma para la Ejecución de Obras Públicas Locales

El otorgamiento de un crédito por parte de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro por la suma de $2.618.900.- nuevos para la construcción de 30 cuadras de pavimento, aproximadamente, y la promesa de funcionarios del gobierno de la provincia al intendente Ferrari, de la inminente iniciación de los trabajos de la planta potabilizadora, cuyo costo superaría la suma anterior, anticipan la inversión de Obras Públicas en Gaiman por una suma que oscilará en los 500 millones de pesos viejos, gestionadas por las autoridades municipales locales.

En el transcurso de la semana que finaliza se recibió la resolución N° 0926 del ente crediticio mediante la cual se otorga dicha suma para financiar obras de pavimentación, de acuerdo a la solicitud realizada, de la cual ya diéramos oportunamente un minucioso detalle. La entrega de los fondos está condicionada al otorgamiento de una garantía por parte del gobierno provincial que el gobernador manifestara en oportunidad de una visita a Gaiman, en un agasajo que se le realizara en la Villa Deportiva, no habría problemas de condecer, en conversación mantenida con el concejal Esquenazi y quien entonces también lo fuera, el señor Harold Evans.

Por otra parte -nos manifestó el señor intendente, ante nuestro requerimiento- que el señor Salvarezza, en el transcurso de las Jornadas de Promoción Económica del Valle Inferior del Río Chubut, anunció al mismo la inclusión dentro del Plan de Obras Públicas de la Provincia, la construcción de la Planta Potabilizadora de Gaiman y ampliación de red de agua domiciliaria por un monto aproximado a los 226.000.000 de pesos viejos, a ejecutar el 10% en el transcurso del corriente año y el 90% en 1974.

RIPIO EN EL VALLE

El intendente Ferrari insistió ante Vialidad Provincial sobre la necesidad de firmar con la mayor antelación el convenio para ejecutar obras de enripiado en la zona rural de Gaiman, a los efectos de dar comienzo con la mayor anticipación posible dichos trabajos. A los efectos de concretar dicho documento Ferrari se trasladaría en el transcurso de los primeros días de la semana a la ciudad de Rawson.

GESTIONES ANTE AGUA Y ENERGIA

Con fecha 26 de junio fue remi-

(pasa a la página 3)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio 1,50

N° 210 - Director: Donald Thomas - 29/6/74 - GAIMAN (Chubut)

PELIGRA LA RADICACION DE LA INDUSTRIA CERAMICA EN GAIMAN

La radicación de la industria de ladrillos cerámicos en nuestra localidad que en nuestra edición dimos como un hecho consumado, se ve peligrar por un imprevisto que ha hecho cambiar la opinión de los industriales quienes ahora la levantarían en una chacra propiedad de los mismos ubicada en las cercanías de la ciudad capital de la provincia.

El inconveniente surge en que el municipio no posee la propiedad de parte de las tierras que prometió para la instalación del establecimiento, lo que ha provocado el cambio en la idea de los empresarios de la firma BRIOSSO quienes ya habíanse reunido con las autoridades municipales locales, habiendo mostrado sumo interés en levantar aquí la industria ya que es el lugar donde se encuentra la materia prima.

No obstante, esta nueva decisión de la empresa no es irreversible y en tal sentido las autoridades municipales han agilizado las gestiones para subsanar el imprevisto y así lograr la radicación definitiva de una importante fuente de trabajo.

Sobre el Problema de la Carne

Comprobado los problemas que se vienen registrando anualmente durante los meses críticos del invierno, con el abastecimiento de carne, el gobierno de la provincia ha tomado algunas medidas que se consideran son lo suficientemente efectivas como para que en la presente oportunidad dichos problemas queden completamente superados.

En primer lugar, el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas tomó contacto hace alrededor de un mes y medio, con el presidente de la Junta Nacional de Carnes con quien revisó todo el esquema del abastecimiento y convino una reunión en la propia sede de este organismo entre representantes de los frigoríficos de Bahía Blanca que son tradicionales abastecedores del Chubut, y funcionarios provinciales. Esta reunión se llevó a cabo el 30 de mayo último, y en su transcurso se acordó, a pedido de los funcionarios chubutenses, que la Junta Nacional de Carnes fijara el precio de costo en planchada-frigorífico para solicitar -partiendo de allí- a la Secretaría de Estado de Comercio, la fijación de los precios de venta en todas las etapas de comercialización. Este trabajo finalizó el 10 de junio, oportunidad en que volvieron a reunirse las partes interesadas, en Bahía Blanca. En esta ocasión se resolvió elevar las actuaciones con los costos en planchada-frigorífico obtenidos, a la Secretaría de Estado anteriormente mencionada.

Durante la semana pasada se esperaba una determinación al respecto, la que no pudo ser definida en virtud de que la Junta Nacional de Carnes estaba estructurando una serie de modificaciones a los regímenes de precios entre los cuales puede destacarse un subsidio al consumo interno que ya ha sido oficializado y que tiende a que se mantenga sin variantes los precios de venta de carne al público.

Con este panorama, el gobierno de la provincia está insistiendo, ahora, ante las autoridades mencionadas, para que se proceda a la fijación del precio definitivo lo que ha de producirse en los primeros días de la semana próxima y en base al cual se concertarán convenios con los frigoríficos abastecedores, asegurando la cantidad que el Chubut necesita y las calidades que fijará y controlará la Junta Nacional de Carnes.



TECNICOS RUSOS EN I.N.T.A.

Una misión de técnicos rusos especialistas en carne integrada por los Dres. Veterinarios Ardi, Lebedeu y Glen Kazarin, llegaron a nuestra provincia acompañados por el Director de Lucha Sanitaria de Selsa, Dr. Osvaldo Ibarra, el Interventor de Productos Alimenticios Dr. P. Bernasconi y el Dr. Victoriano Salazar.

Interesados en conocer nuestra zona libre de fiebre aftosa, visitaron en primer lugar todos los frigoríficos que funcionan en Comodoro Rivadavia. Posteriormente se trasladaron a Península Valdés para conocer el funcionamiento de la planta experimental del INTA donde se realizan importantes investigaciones para la obtención de nuevas vacunas contra la fiebre aftosa.

En esta zona tuvieron la oportunidad de conocer también la Estancia "La Adela" del Ing. Ferro.

En Trelew, la misión rusa y directivos de SELSA se reunieron en la Estación Experimental del INTA, con su personal técnico recorriendo luego su campo experimental en el valle y la Chacra Piloto de la meseta intermedia.

momento femenino

:OCINANDO...

MARGARITA DE BERENJENAS

NGREDIENTES:

berenjenas, hongos secos, 100 gr. de arroz hervido, 2 cucharadas de queso rallado, 3 cucharadas de aceite, 1 cucharada de manteca, algunas aceitunas negras, limón. Salsa blanca, 40 gr. de manteca, 30 gr. de harina, 1 vaso de leche, sal y pimienta.

PREPARACION:

Cortar las berenjenas por la mitad, a lo largo y freírlas en el aceite caliente durante 10 minutos. Disponerlas en forma de estrella en una fuente redonda para horno.

Preparar la salsa blanca. Dejar los hongos secos en remojo hasta que estén tiernos y luego picarlos y freirlos en la manteca. Mezclar el arroz, la salsa blanca y los hongos. Rellenar las mitades de las berenjenas. Espolvorear con queso rallado y llevar a horno durante 15 minutos. Decorar con aceitunas y rodajas de limón.

SCONES SIN HUEVO

INGREDIENTES:

400 g de harina con leudante, 4 cucharadas de azúcar, 1 cucharadita de sal, 125 g de manteca o margarina, 12 cucharadas de leche, preferentemente cortada, 1 huevo para pintar (optativo).

PREPARACION:

Se pone la harina en un tazón, se agrega la manteca o margarina fría y se corta con el accesorio mezclador especial o con dos cuchillos hasta reducirla al tamaño de granos de arroz. Se añaden el azúcar y la sal y luego la leche, revolviendo con una cuchara de madera hasta obtener una masa blanda.

Sin amasarla, se coloca sobre la mesa bien enharinada y con las manos también enharinadas se aplasta suavemente hasta darle un espesor de 1 cm aproximadamente. Se cortan los scones con un cortapastas de unos 5 cm de diámetro y se colocan, separados entre sí, en una placa de horno enmantecada. Se pintan con el huevo batido.

Se introduce la placa en horno muy caliente y se cocinan a temperatura fuerte hasta que estén suavemente dorados. Se sirven calientes, acompañandolos con manteca y mermeladas a gusto o se hacen con ellos sandwiches con manteca y jamón.

CHALECO CON LISTAS TRENZADAS Y ELASTICO A RAYAS

Materiales: Unos 150 g. de lana sintética semi-gruesa en rojo y 50 g. en blanco; agujas y 1 aguja redonda del núm 3.

Listas de color: 4 vueltas en rojo, 4 vueltas en blanco alternados.



Vueltas impares: 4 puntos al revés, * 2 puntos al derecho, 5 puntos al revés; reemprender desde * y terminar con 2 puntos al derecho, 4 puntos al revés.

Vueltas pares: tejer los puntos tal como aparecen, pero cruzando los puntos al revés; tejer al revés el 2° punto delante del 1° y tejer al revés el 1° punto. Repetir siempre la 1a y 2a vuelta.

Espalda: Montar 108 puntos con lana roja y tejer 16 cm (64 vueltas) de punto elástico a rayas. Proseguir con el punto básico, aumentando en ambos lados 8 veces 1 punto cada 8 vueltas = 124 puntos. Disminuir para las sisas a 18 cm (72 vueltas) de altura del punto básico en ambos lados cada 2 vueltas 1 vez 4 puntos, 3 veces 2 puntos y 7 veces 1 punto = 90 puntos. Cerrar para los hombros a 19 cm (76 vueltas) de altura de las sisas en ambos lados cada 2 vueltas 3 veces 8 puntos. Los restantes 42 puntos del escote se cierran rectos.

Delantero: Trabajar igual que la espalda, pero con escote en pico. A 8 cm (32 vueltas) de altura del punto elástico se divide la pieza y se termina cada lado por separado, disminuyendo en el canto del escote 10 veces 1 punto cada 4 vueltas 8 veces 1 punto cada 6 vueltas y 3 veces 1 punto cada 8 vueltas. Trabajar los hombros igual que en la espalda.

Montaje: Se extienden las piezas sobre una madera, se sujetan con alfileres, se humedecen y se dejan secar. Se cosen las costuras de los hombros. Con la aguja redonda y lana blanca se recogen en torno al escote 182 puntos, se trabajan 8 vueltas de punto elástico, haciendo 4 vueltas en blanco y 4 vueltas en rojo. El punto del pico debe tejerse al derecho y en cada vuelta se desliza el mismo junto con el punto anterior sobre la aguja derecha, se teje el punto que sigue y se montan por encima los 2 puntos sin tejer. Terminada la 8a vuelta se cierran los puntos tal como aparecen. En torno a cada sisa se recogen con lana blanca 105 puntos y se tejen igualmente 8 vueltas de punto elástico, haciendo 4 vueltas en blanco y 4 vueltas en rojo. Después se cierran los puntos tal como aparecen. Se cierran las costuras laterales.

NOTICIAS
DEL AMBITO
MUNICIPAL

(viene de la página 1)

tida a la intendencia de Riego de Agua y Energía, con asiento en esta misma localidad, una nota mediante la cual se solicita de ese ente, información sobre la colaboración que pueda prestar en obras a realizarse en canales de riego. A continuación reproducimos la misma, que está refrendada por el señor intendente: "Tengo el agrado de dirigirme a Ud., solicitando de su amabilidad quiera tener a bien informar a esta Municipalidad, acerca del carácter de la colaboración que esa Intendencia pudiera aportar en la ejecución de puentes o sifones sobre canales de riego en su intersección con calles urbanas y caminos vecinales.

Las obras que en tal sentido se propone iniciar esta Comuna son las siguientes:

a) puente sifón a emplazar sobre tramo de canal que atraviesa la calle que divide las chacras Nros 186 y 187; b) relleno de pozón y puente sobre canal que atraviesa la calle que divide las chacras Nros 251 y 252; c) puente sifón sobre canal que atraviesa la calle que divide las chacras Nros 194 A y Lote 18; d) puente o sifón sobre canal que atraviesa la calle que divide las chacras Nros. 193 y 184; e) puente-sifón sobre canal Principal Norte que atraviesa la calle Independencia; f) puente-sifón sobre canal Principal Norte que atraviesa la calle Belgrano.

Es nuestro propósito iniciar las mencionadas tareas a la mayor brevedad, razón por la que veríamos con agrado su más rápida respuesta al respecto, especificando con la mayor amplitud posible, reitero, el carácter de la colaboración y la proporción aproximada que la misma significaría dentro del cálculo global de materiales a emplear.

Sin otro particular saludo a Ud. muy atentamente". Firmado: Rubén Héctor Ferrari, Intendente Municipal de Gaiman.

Contestaciones Recibidas por al Municipalidad de Gaiman Respecto a Distintas Gestiones del Departamento Ejecutivo

DEL JEFE DISTRITO 23 DE CORREOS Y TELECOMUNICACIONES RESPECTO A LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO DEL CORREO

"Siguiendo los términos de mi anterior Nº 351 de fecha 11 del actual me dirijo nuevamente a Ud., para llevar a su conocimiento que nuestra Superioridad informa que los trabajos in situ comenzarán inmediatamente se a pruebe presupuesto fundaciones en trámite. Atte. Juan Lay, Jefe Dto. 23 Encotel C. Rivadavia".

DE LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

"Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud., en contestación a su nota Nº 238/73 y Nº 239/73 del 19-9-73, mediante las cuales nos solicitaban nuestra intervención a los efectos de evitar las dificultades que se incurre por demoras en los servicios de larga distancia.

Al respecto cúmplenos manifestar que nuestro organismo Interno ha previsto instalar un sistema de telefonía múltiple de tres (3) canales entre Gaiman-Trelew, cuya habilitación se estima para el corriente año, brindando a Gaiman de esta manera la cantidad de vínculo de larga distancia necesarios para cursar su tráfico de larga distancia.

Sin otro motivo, hacemos propicia la oportunidad para saludar a Ud. muy atentamente. Fdo. Lorenzo Lometti, Jefe Zona Comodoro Rivadavia - Dirección General".

Resolución Nº 0926 de la Caja Nacional de Ahorro y Seguros

El Consejo de Administración, en sesión del 30 de mayo de 1974, teniendo en cuenta las razones puntualizadas en el respectivo memorando del orden del día, otorgó el crédito solicitado por la Municipalidad de Gaiman (Chubut) con sujeción a las condiciones tipo aprobadas por resolución nº 0611-974, a excepción de los incisos a), b), c) y n) de dichas condiciones, que quedarán redactados con arreglo a lo siguiente:

a) Monto. Hasta la suma de $2.618.900.

b) Destino. Financiar obras de pavimentación, según especificaciones presentadas.

c) Integración del crédito. En función de certificados de obra que se liquidarán según la proporción que represente el préstamo respecto del presupuesto.

n) Garantía. Afectación de la coparticipación federal de impuestos correspondiente a la provincia del Chubut.

En caso de cesar la garantía aceptada deberá ser reemplazada por otra a satisfacción de la Caja, bajo pena de considerarse la operación como de plazo vencido y hacerse exigible la cancelación del monto adeudado, previo ajuste de los intereses.

Por tanto pase a las gerencias de OPERACIONES BANCARIAS y CONTADURIA GENERAL, a sus efectos y para remitir la comunicación del caso; con la intervención de la ASESORIA JURIDICA prepárese el respectico convenio y, cumplido, siga a la GERENCIA citada en primer término a sus demás fines. Fdo.: Antonio Cafiero, Presidente.

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

SOCIALES

TE SHOW EN LA ESCUELA N° 34

Organizado por el club de madres de alumnos de la Escuela Nac. N°34, se llevará a cabo el próximo sábado 6 de julio un té Show en la Escuela Nacional N° 34, de nuestra localidad. El mismo tiene como motivo juntar fondos para los actos centrales de celebración del 75° aniversario de este establecimiento, en septiembre.

El té dará comienzo a las 16,30 horas y continuará con una función, en la que se contará con la presencia de destacados artistas de la zona, tales como Las Voces de la Patagonia, Los del Golfo, Miguel Angel Artal, Hermanos Williams y recitados a cargo de Alicia Cristina.

Los interesados en concurrir pueden adquirir las tarjeras en la misma escuela o a los alumnos de 7mo. grado.

CUMPLEAÑOS

El día 21 de junio cumplió 92 años en la zona de la Angostura el antiguo vecino Don Gwlin Evans, recibiendo numerosas felicitaciones por sus familiares y amistades.

Patricia Weise cumplió 14 años el día 24 del corriente mes.

VIAJEROS

Con destino a Buenos Aires parte el 6 de julio el señor Víctor Esquenazi en razón de haber sido invitado a un curso Pos Graduado.

Cabe destacar que el mencionado empresario finalizó el curso de Relaciones Públicas Empresarias en el año 1969 en el Instituto CINDEC de la Capital Federal.

FUNCIONARA EN BREVE UNA ESCUELA DE MINIBASQUETBOL

El departamento de Deportes dependiente de la Dirección Provincial de Deportes, informó que en breve entrará en funcionamiento en el local de la Escuela N° 20, de Rawson, una escuela de minibásquetbol. Podrán inscribirse en la Dirección Provincial de Deportes, todos aquellos niños de 9 a 12 años de edad, que deseen aprender la práctica del básquetbol

EDICION ESPECIAL DE "EL REGIONAL" APARECERA EL 28 DE JULIO

Como lo hiciéramos el año anterior, nos encontramos preparando una edición especial con motivo de un nuevo aniversario del arribo del primer contingente de colonos a estas tierras patagónicas. La misma alcanzará un número aproximado de 80 páginas, en la que insertaremos importante material histórico de nuestra provincia, contando con documentos inéditos.

Debido al éxito de la similar anterior y la gran demanda que produjo de la misma el turismo hasta ser agotada, hemos decidido incluir en esta oportunidad una guía turística de la provincia, a los efectos de brindar también un servicio, del que actualmente se carece, para quienes llegan a visitarnos e incluso de gran tuilidad para los mismos chubutenses.

Como ya anticipáramos en anteriores oportunidades se ha realizado una promoción de la mencionada edición en todo el ámbito provincial, obteniendo un extraordinario eco que nos permite culminar esta nueva empresa con gran optimismo en cuanto a su total éxito.

La circunstancia de abocarnos desde aquí hasta su aparición a la parte gráfica de esta edición extraordinaria, nos obliga a suspender las ediciones semanales hasta el sábado posterior al 28 de julio.



El día sábado 22 del corriente tuvo lugar en "Ty Gwyn" una despedida a dos enfermeras del Hospital Juan C. Evans de nuestra localidad que fueron trasladadas al Centro de Salud de Trelew: las señoras Mairos Ilma H. de Williams y Marta de Debis.

En la reunión, de grata camaradería, se hicieron entrega a ambas homenajeadas de sendos presentes. En la foto inferior, la señora Erretegui hace entrega de un pergamino a la señora de Debis.

CLUB DE CIENCIAS "LUIS JORGE FONTANA"

EL PASADO DE NUESTRA ESCUELA

PRIMERA EPOCA

(Continuación)

Es interesante recordar aquí, que la Escuela comenzó a funcionar diez años después de la creación de Gaiman, primer municipio del Chubut.

En esos años ocurrió otro acontecimiento destacable: el 5 de mayo de 1893 se inauguró en la plaza local un monolito destinado a perpetuar la memoria de Cristóbal Colón. En cada una de sus cuatro caras se puede leer una leyenda alusiva. La redactada en castellano dice así:

"A Cristóbal Colón desafiando el ignoto

y las supersticiones del Viejo Mundo, nos ha proporcionado el nuevo. En la solemne ocasión del 4° Centenario.

Los habitantes de Gaiman".

Las restantes están escritas en galés, inglés e italiano. Este era el homenaje de los inmigrantes establecidos en la colonia.

Gayman. Chubut. R. Argentina.



Gaiman en el 1.900. En el centro de la plaza se destaca el citado monolito.

SEGUNDA EPOCA

En el artículo anterior se vio que la Escuela reinició definitivamente sus actividades el 9 de marzo de 1899, funcionando normalmente desde entonces y dirigida por maestros normales nacionales.

Por considerarlo de interés ilustrativo, se transcribe a continuación el Acta levantada con motivo de la reapertura de la "Escuela de Gaimán", por el Inspector General don Raúl B. Díaz y los maestros nacionales acompañantes: don Vicente Calderón y don Eduardo Thomas Alderete, con anuencia del entonces gobernador del Territorio, Coronel Carlos O'Donell, y que dice así:

"Los que suscriben, suficientemente autorizados por el Consejo Nacional de Educación, resuelven:

1°) Reabrir el día 9 de marzo corriente, la Escuela Nacional de Gaimán, bajo la dirección del Profesor Normal Don Vicente Calderón, en el local y con los útiles de la escuela particular galesa.

2°) Proponer para ayudante de la Esc. de Gaimán, con antigüedad del 9 de marzo, a Don Owen Williams...

3°) Alquilar por $10 m/n, mensuales, el salón que ocupa la Escuela de Gaimán, a contar desde el 9 de marzo.

Firmado: Raúl B. Díaz - Eduardo Thomas Alderete - Vicente Calderón.

A continuación de este Acta, el señor Inspector Díaz agrega en su Informe de la obra citada (1), pág. 467:

"El día 9 de marzo instalé la Escuela de Gaimán con 45 niños presentes y el día 11 la de Trelew con 16, cifra que se elevó el día 24 a 30 alumnos. Ambas escuelas no pueden recibir más niños por falta de espacio. Los galeses no opusieron resistencia a los maestros normales argentinos enviados por el H. Consejo de Educación. Estos, sin descuidar sus grados respectivos, exigen a los ayudantes galeses el plan diario de cada lección y les dan direcciones teóricas fuera de las aulas, y prácticas, dentro de ellas. Unos y otros trabajan con empeño y en perfecta armonía".

(1) Ver edición anterior.

(Continuará).

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Oportunidad

VENDO CITROEN

1971

EQUIPADO

TRATAR

Casa Amarilla

25 de mayo y Belgrano TRELEW

IMPUSIERON EL NOMBRE DE JORGE GALINA A UNA CALLE DE RAWSON

En el transcurso de un acto llevado a cabo el jueves 27, a las 11, en Rawson, le fue impuesto el nombre del primer gobernador constitucional del Chubut, doctor Jorge Galina, a una avenida de la ciudad capital.

Se encontraban presentes el vicegobernador de la provincia, señor Arturo Campelo; el subsecretario de Gobierno, a cargo del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor Alberto Sigliano; el secretario geral de la Gobernación, señor Jorge Rojo; el subsecretario de Producción, señor José Zuazo; el presidente de CORFO, señor Francisco Cruz; el intendente municipal de Rawson, señor Alfredo Indalecio Suárez; legisladores provinciales, dirigentes de agrupaciones políticas, autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

EL ACTO

Iniciando la ceremonia, hizo uso de la palabra en nombre del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), el señor Luis López Salaverry, quien destacó la personalidad y actuación pública del doctor Galina.

HABLA SARMIENTO

A continuación hizo uso de la palabra, en nombre del Poder Ejecutivo Provincial, el subsecretario de Gobierno, Mariano Sarmiento, quien expresó: "Nuestro gobierno no puede estar ausente en este acto de justiciero homenaje a quien fuera -entre muchas otras cosas- primer presidente de la Convención Constituyente y primer gobernador de la provincia del Chubut. De él parten, como de un faro de luz orientadora, las instituciones políticas, económicas, educacionales y sociales que nos rigen. Hoy, nosotros, marchamos por ellas -junto al pueblo- a la conquista de su felicidad y de su bienestar, como así también del progreso total de la provincia.

"Su labor de gobernante; su accionar político, su respeto por las instituciones, su altísima calidad de hombre de bien y demócrata, es exaltada por todos los sectores que conforman la comunidad en la cual vivimos. Este es su mejor homenaje.

Vibran todavía, en todo el ámbito de la provincia, su mensaje, sereno y aleccionador, de concordia y unificación, alrededor de motivaciones profundamente argentinas, sobre el eje común de la reconstrucción y de la liberación nacional. Que ellas sigan vigentes en el alma y en el trabajo de todos los argentinos de estas tierras".

HABLA EL

INTENDENTE SUAREZ

"El motivo que hoy nos convoca, en el nacimiento de esta avenida de la capital de la provincia concreta, estoy seguro de ello, un respetuoso anhelo de la ciudadanía de esta provincia del Chubut. Y estamos aquí para dar cumplimiento a lo que sentimos: rendir sincero homenaje a quien en vida fuera el primer Gobernador Constitucional de esta provincia.

De ahora en más, esta avenida se llamará "Gobernador Doctor Jorge J. Galina". De aquí en más, la historia de Rawson, capital del Chubut recibe en su seno de los tiempos, el válido y perpetuo testimonio del paso de un ciudadano, que, a través de una indeclinable norma de conducta cívica, demostrara tanto amor por el Chubut. Y amaba así, el esfuerzo del hombre y la mujer de este suelo patagónico en sus afanes por alcanzar metas comunitarias de cultura y progreso. Y amaba así, el viento y el rigor de esta naturaleza sureña, tanto como los soles calientes de su tierra mediterránea y exhuberante.

Los que tuvimos el honor de conocerle y tratarle, sabemos de las virtudes republicanas que fueron escencia de su preclara personalidad política. Esclarecido artesano de una ciudadanía que entraba de lleno en el ordenamiento nacional como una nueva provincia, tomó con mano suave, pero muy firme, las riendas de su conducción como primer gobernador constitucional, de un Estado Argentino que política y jurídicamente se hacía presente para poner el hombro austral de sus cuantiosas riquezas al servicio de los grandes objetivos nacionales. Así imprimió a su gestión fuerza y alma para consolidar una Argentina que, a la luz de la comprensión y el amor de sus habitantes todos, la fueran forjando sólida, culta y soberana.

Así el gobernador Galina fue promoviendo, creando y dinamizando innumerables obras que éstas y futuras generaciones tendrán como vívido testimonio y ejemplo.

El gobernador Galina sabía que unicamente la unión de todos los argentinos podría salvar los neutralizantes jalones de la lucha cruenta entre hermano, la incomunicación, el endurecimiento de posiciones políticas o económicas o la inercia de la indiferencia ante la grave problemática, que el Chubut -Y la Patria toda- sufrió y seguirá sufriendo si hombres y mujeres de esta bendita tierra Argentina no buscan -de una vez por todas- esclarecer el camino hacia la grandeza nacional unificada tan reclamada por un pueblo anhelante, fortificando las bases de una comprensión y unión firme, monólitica, definitiva.

El gobernador Doctor Galina estaba siempre dispuesto a dialogar. Y esta actitud, esta forma de su accionar en las grandes planificaciones tanto política, humanas, sociales y económicas le permitió elaborar y acrecentar un considerable caudal partidable. Pero además logró el respeto y gratitud de sus gobernados, lo que es fundamental patrimonio en la vida de todo conductor.

Si fue clara su inteligencia, si

(pasa a la página 7)

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

Dr. JORGE I. GOYBERG
Clínica General
Atiende de tarde, de lunes a viernes
San Martín 222 Gaiman

PROVINCIA DEL CHUBUT.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Servicio Provincial de Agua Potable

LICITACION PUBLICA Nº 1/74 - S.P.A.P.

OBJETO: Adquisición Materiales para varias Localidades de la provincia.
PRESUPUESTO OFICIAL: $ 228.800.-
FECHA DE APERTURA: 1-7-74 a las 11 horas en la sede del Servicio Provincial de Agua Potable.
VENTAS Y CONSULTAS DE PLIEGOS: En el Servicio Provincial de Agua Potable - Finochieto 151 - C. C. 21 - Rawson (Ch.).

IMPUSIERON EL NOMBRE DE JORGE GALINA A UNA CALLE DE RAWSON

(viene de la página 6)

fue amplia su generosidad si fue característica saliente su modestia, también fue -en la lucha que le reclamaba su alta posición en el plano político- un denodado guerrero cívico. Sus armas de combate fueron la búsqueda constante de comunicación con el pueblo porque sabía escuchar. Sabía compenetrarse de los problemas porque tenía la virtud, -no muy común- de escuchar. De oir y de sentir tanto a un humilde hombre del pueblo como al más encumbrado dirigente.

Así, en reconocida habilidad política, consistia más en comprender posiciones y actitudes de sus semejantes, quizá antagónicas con su modo de pensar, que en la satisfacción de escucharse a sí mismo o aspirar a encumbramiento personal. Y tal vez por eso, es que hombres y mujeres de cualquier condición social, le recuerden con un callado sentimiento de respeto.

La dignidad del gobernador Doctor Jorge J. Galina estaba impresa en su figura y en sus procedimientos y actitudes -más serios y austeros- que los brillos demagógicos a que suelen acudir muchos hombres.

"Entrerriano, abogado, político, argentino, chubutense, gobernador el doctor Jorge J. Galina fue un auténtico caudillo de una estirpe que dejó hondas huellas en los caminos que la historia de la Patria construye día a día con el accionar y el sentimiento de los hombres.

Hoy, con reverencia y con la solemnidad que surge de la memoria de tan valiosa figura pública del Chubut y de la Argentina queda su nombre inscripto en una avenida de esta capital de la provincia del Chubut porque así lo entiende la Municipalidad de Rawson y el pueblo todo".

DESCUBRIMIENTO DE UNA PLACA

Posteriormente, el intendente Suárez y el diputado provincial De Bernardi procedieron a descubrir una placa con el nombre del doctor Jorge Galina, en la correspondiente avenida.

AUTORIZOSE A ARGENTINOS DEL SUR LA EMISION DE UNA RIFA

El gobierno provincial autorizó, mediante decreto, al Club Argentinos del Sur de la localidad de Gaiman, a la emisión de una rifa, cuyo único premio consiste en un automóvil 0 km.

Por el artículo 2° se establece que la emisión constará de diez mil boletas, cuyo precio será de 35,00 pesos nuevos al público y, por el artículo 3°, señálase que el sorteo del premio se efectuará por el extracto de la Lotería de Beneficiencia Nacional y Casinos, correspondiente a la segunda jugada del mes de octubre del corriente año, adjudicándose el mismo al poseedor de la boleta cuyo número coincida con las cuatro cifras del primer premio de la referida jugada.

Compro

MOTOR RENAULT

GORDINI 6 850

TRATAR

E. Tello 790 Gaiman

Ud. LO QUISO Y LA FERIA FRANCA LO HIZO

El Lunes 30 Inauguramos la más Moderna Tintorería

LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA

LIMPIEZA Y RENOVADO DE GAMULANES

TEÑIDOS EN GENERAL

Y CON PRECIOS CHIQUITITOS!!!

Pantalones 9 Pesitos

Polleras 8 "

la feria franca

TINTORERIA

GAIMAN DOLAVON

CWRDD CYSTADLEUOL "BETHEL"

GAIMAN I'W CYNNAL: 13 o GORFFENAF

1) Parti heb fod llai na 16 mewn nifer (Agored) "Tregarth" - Detholiad 73/74.
2) Wythaws "Neb Ond Ti" allan o C. N. Ysgol Sul.
3) Wythawd "Callestr" allan o C. N. Ysgol Sul.
4) Pedwarawd: "Gladys" allan o C. N. Ysgol Sul.
5) Triawd "Duw Bydd Trugarog" allan o Emynau a Thonau.
6) Unawd "Goleu'n y Ffenestr": i soprano neu tenor, allan o Ceinion y Gan.
7) Unawd hyd 16 oed: "Cloch Bugail".
8) Unawd hyd 12 oed: "Dail Yr Hydref" allan o Pymtheg o Ganeuon i Blant.
9) Unawd hyd 9 oed "Tu ol I'r Dorth" allan o Pymtheg o Ganeuon i Blant.
10) Unawd hyd 6 oed "Hela" allan o Pymtheg o Ganeuon i Blant.
11) Unawd (Can actol) hyd 6 oed "Jac Yn Y Bocs".
12) Solo hasta 6 años: "El Sapo Tomás" - N° 11 de Cantemos con alegría.
13) Solo hasta 9 años: "La Luna Vergonzosa" - N° 1 de Cantemos con Alegría.
14) Solo hasta 12 años: "La Pastora" - Pag. n° 9 de Canciones para la Juventud de América.

ADRODD - RECITADO

15) Agored"At ddewisiad yr ymgeisydd".
16) Hasta 16 años: Rima LXVIII de Bécquer.
17) Hasta 12 años: Rima VII de Bécquer.
18) Hyd 12 oed: Amser Codi" allan o Antur 1969
19) Hasta 18 años: "La Muerte del Arbol".
20) Hyd 8 oed: "Yr Hydref" allan o Hwian Gerddi Gwreiddiol.
21) Hyd 6 oed "Y Gaeaf" allan o Hwian Gerddi Gwreiddiol.
22) Hyd 4 oed: "Y Wiwer".

AMRYWIAETH - ARTE Y ARTESANIA

23) Libre: "Edificio antiguo en Gaiman" - a lápiz (35x25)
24) Libre: "Colegio Nacional de Trelew" (Témpera) 35x25.
25) Hasta 16 años: "El Puente de Gaiman" (Témpera) 35x25.
26) Hasta 12 años: "Un Perro" - a lápiz - 25x20.
27) Libre: Gorro a crochet.
28) Hasta 20 años: Bandeja tallada de Madera".
29) Hasta 12 años: Un par patines al crochet.
30) Hasta 16 años: Un animalito en tela o paño lenci.

FOTOGRAFIA

31) Diapositiva en color:"El Otoño".

ARTES CULINARIAS

32) Conservas de pickles (chutney)
33) Jalea de manzanas
34) Torta de plato
35) Scones
36) Conserva de fruta.

LLENYDDIAETH - LITERATURA

37) Traducción del Galés al Castellano: extracción del Libro "AGAR" de Bryn Williams.
38) Traducción del Castellano al Galés: extracción del Libro Rio Encuentro de Feldman Josin.
39) Acrostic: or gair: Camwy.
40) Traethawd: Hanes decreu'r Gaiman.
41) Llinell Goll: Feou cyhoidduir ymhellach.

Los trabajos y los seudónimos de los participantes deberán ser entregados a más tardar el 5/7/74: en la Madrileña o en Miguel D. Jones 287 (Delma Williams). Los comestibles en la mañana del 13 de julio. Recitación y música o cualquier información Srta. D. Williams.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

MAÑANA DOMINGO ULTIMA FECHA DEL PREPARACION

LOS PARTIDOS (5ta. fecha)

ZONA A

D. Dolavon vs. Ferro
A. del Sur vs. Huracán

ZONA B

Germinal vs. Gaiman
D. Madryn vs. Ameghino

INTERZONAL

Racing vs. Independiente

RESULTADOS DE LA
4ta. FECHA

ZONA "A"

Argentinos del Sur 5 Ferro 2
Independiente 1 Dolavon 1

ZONA "B"

Gaiman F.C. 3 Dep. Madryn 3
Ameghino 1 Rácing 1

INTERZONAL

Huracán 2 Germinal 1

TABLA DE POSICIONES

ZONA "A"

Equipos	P	G	E	P	GF	GC	Pt
A. del Sur	4	4	-	-	15	5	8
D. Huracán	4	3	-	1	15	8	6
Independiente	4	2	1	1	8	7	5
D. Dolavon	4	-	1	3	6	14	1
Ferro	4	-	-	4	5	16	-

CUARTAS

Equipos	J	Pts.
Argentinos del Sur	4	5
Independiente	4	5
Ferro	4	4
Huracán	4	4
Dolavon	4	3

GOLEADORES

Jugador	Goles
A. Islan (H)	6
M. A. Díaz (H)	5
Toledo (ADS)	
Rearte (D)	

ZONA "B"

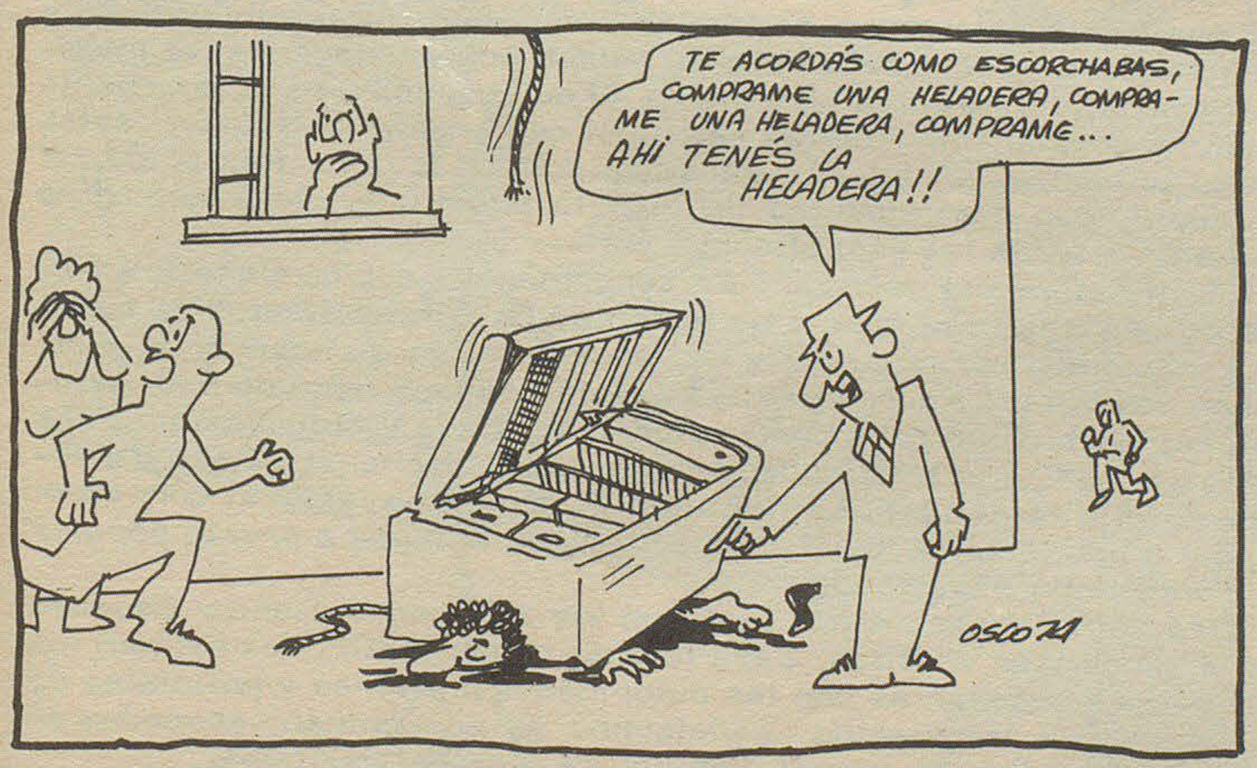
Equipos	P	G	E	P	GF	GC	Pt
Gaiman F. C.	4	2	1	1	11	10	5
Rácing Club	4	2	1	1	9	7	5
D. Madryn	4	1	2	1	9	9	4
Ameghino	4	1	1	2	7	8	3
Germinal	4	1	1	2	6	7	3

GOLEADORES

Jugadores	Goles
Martínez (R)	4
H. Santos (A)	3
R. Peinipil (M)	3
S. Díaz (GFC)	3

CUARTAS

Equipos	J	Pts.
Gaiman F. C.	4	6
D. Madryn	4	5
Ameghino	4	4
Germinal	4	4
Rácing	4	-



CAMPEONATO DE TRUCO
DEL BAR ARMONIA

TABLA DE POSICIONES

Cumplidas 6 fechas:

1) Dardo García, Peche Meschio e Isidro Samso con 12 puntos.

2) Marras, Marras y Puerta; Género, Calderón y Paz, Quiroga, Loureiro y Cerecero y Pose, Garmendia y Santini con 10 puntos.

3) Marras, Assef y Sartajas con 8 puntos.

4) Loureiro, Griffiths y Griffiths; Dominguez, Raúl y Juan Vales; Pereyra, Yvagasa y James; J. Figueroa, Sandoval y Tito Jones con 6 puntos.

5) Abdala y Mac Burney con 4 puntos.

6) Escalera, Huichaqueo y Vásquez; Carpintero, Puiatti y Agurto y Lechuga, Bonavía y Ercoreca con 2 puntos.

7) Saúl Montero, Troncoso y Amores; Escribano, Dambrosio y Martinez y Gago, Leyva y Pichilaff con 0 puntos.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

Expreso Richter

CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

RECEPCION DE SOLICITUDES DE PRESTAMOS FORESTALES

La Dirección de Bosques y Parques de la provincia informó que hasta el 10 de agosto se recepcionará las solicitudes de préstamos forestales que se presenten para acogerse a los beneficios del crédito para forestación y reforestación.

Dicho crédito lo otorga el Instituto Nacional Forestal por intermedio del Banco de la Nación Argentina.

Las zonas promovidas con ese fin, son para nuestra provincia las siguientes: a) Zona bajo riego para forestación con sauces y álamos (salicáceas) y b) Zona cordillerana para forestación reforestación de Pinus Ponderosa, Pinus Murrayana, Pinus Radiata, Pinus Feffreyi y Pseudotsuga Menzienssi.

Si bien las zonas indicadas son las promocionadas, en el caso de solicitarse crédito para otras áreas deberá justificarse técnica, ecológica y económicamente la viabilidad del cultivo, ponderando la posibilidad de su realización con relación a otras zonas promocionadas.

Con los recursos provenientes del préstamo se podrán adquirir maquinarias para ser destinadas a la realización de la forestación.

La presentación de solicitudes de crédito deberá efectuarse en los formularios "Solicitud de préstamo Forestal" que a tal efecto entregará personalmente o por carta el Instituto Nacional Forestal (Pueyrredón 2446-Capital) o la Dirección Provincial de Bosques y Parques (Maiz y Ezcurra-Rawson-Chubut).

Por otra parte y siempre relacionado con las posibilidades de forestación en la provincia se recordó que dicha tarea se puede realizar mediante el acogimiento al decreto nº 465, por el cual se establecen una serie de deducciones impositivas cuando se invierta en planes de forestación y reforestación.

Para mejor información dirigirse a la Dirección Provincial de Bosques y Parques, dentro del horario administrativo

---

CONGRESO HISPANOAMERICANO DEL LIBRO

Durante los días 1° al 3 de julio se llevará a cabo en Mar del Plata, con los auspicios de la Asociación Hispanoamericana de Cultura y Educación y el Instituto Argentino para la Enseñanza del Español, el Primer Simposio Hispanoamericano preparatorio del Primer Congreso Hispanoamericano del Libro en los medios de Información y Comunicación Social "Ricardo Güiraldes".

El mencionado simposio se realizará en la sede del Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata y en el Hotel Provincial de aquella ciudad, y será el punto inicial de una serie de actos celebratorios del cincuentenario de la publicación del libro "Don Segundo Sombra".

La Comisión Organizadora dio a conocer un comunicado invitando a los docentes y escritores del Chubut a participar en el simposio.

MOMENTO DE HUMOR



Iniciativa de un Festival Folklórico Provincial en los Festejos del Centenario de Gaiman

Estuvieron en nuestra redacción los señores Daniel Conessa y Saúl Montero quienes señalaron se habían entrevistado con el intendente municipal, a quien ofrecieron su colaboración para la organización y coordinación de los actos del centenario de Gaiman destacando su particular interés para realizar un festival folklórico, si es posible con participantes de toda la provincia, para lo cual se invitaría a todos los municipios.

La iniciativa del festival -de concretarse- que no tiene fines de lucro, requeriría el aporte de la población y a los efectos de poner en conocimiento de la misma y de requerir el apoyo necesario, motivaron su visita. La compleja organización de un evento de esta naturaleza, cuyo costo debe contemplar el traslado y alojamiento de los artistas, se financiaría con la recaudación publicitaria para la impresión de un folleto en el que se incluiría el programa integral correspondiente a los festejos del centenario y una entrada a precio popular al mencionado espectáculo.

Otra de las ideas que nos trajeron los señores Montero y Canessa es la de realizar desfiles, para lo cual se ocuparían de realizar las conexiones necesarias con las autoridades militares y policiales de la región. En tal sentido -señalaron- se encuentran abocados en coordinar la tarea con el director de cultural municipal.

I.R.T.O.S.

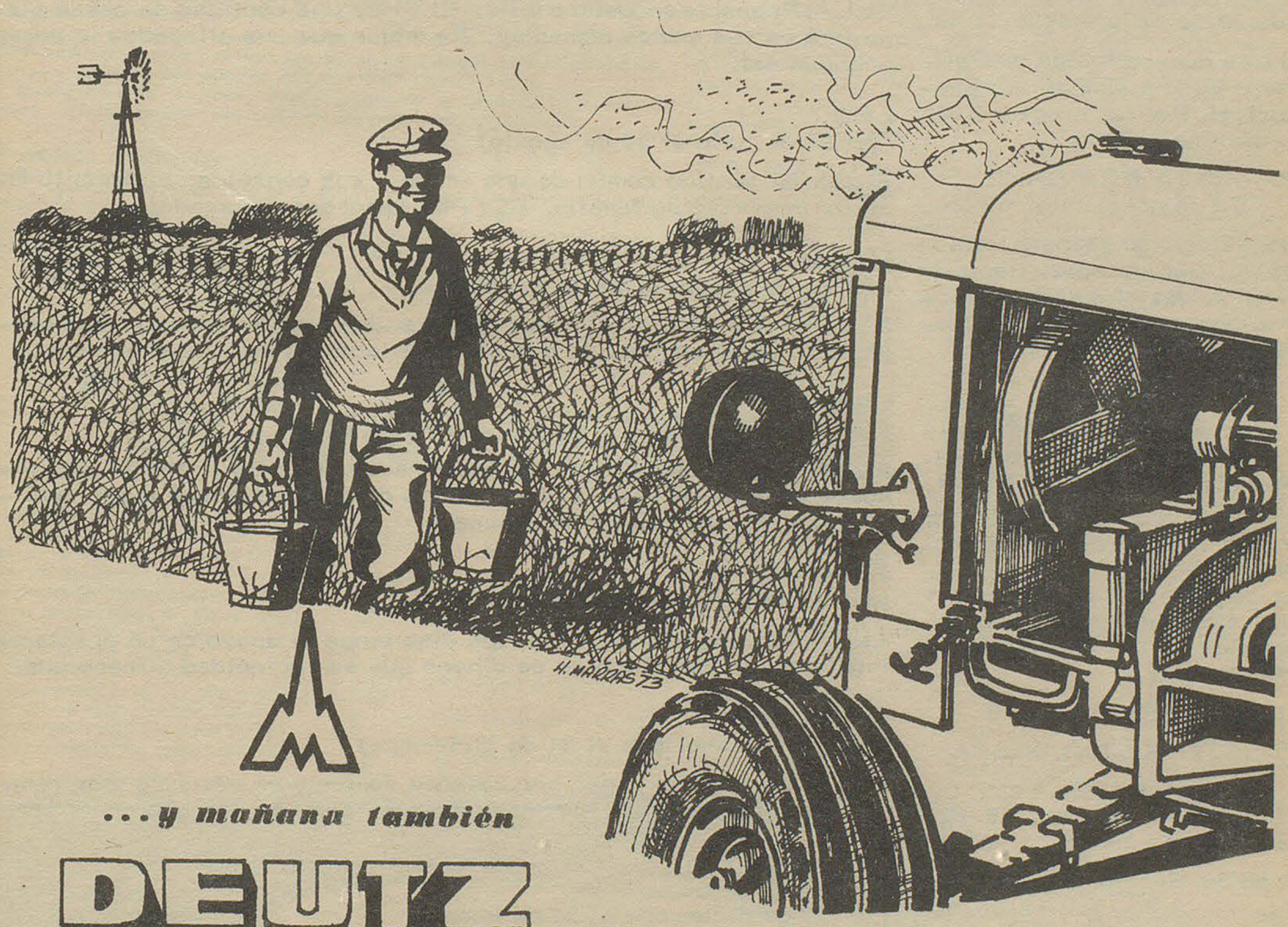
COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

CINE

ARMONIA GAIMAN

Hoy Sábado:

1°) PAJARO LOCO Con Luis Sandrini.

2°) UN EJECUTIVO MUY MONO

Otra maravillosa creación de Wal Disney en Colores.

Mañana Domingo:

1°) POR UN CUERPO DE MUJER
En Colores

2°) CONEXION EN SALZBURGO

Sensacional película de espionaje con Ana Karina, en Colores.

COLISEO TRELEW

Sabado 29 de junio Noche 21 hs.

1°) Los nuevos éxitos de Palito Ortega en una simpática comedia musical. Palito Ortega y Evangelina Salazar en:

ME GUSTA ESA CHICA
En colores-sin restricc.

2°) Sensacional Estreno Nacional 1974. Del inmortal libro de José Hernández. La obra cumbre del cine argentino. Horacio Guaraní y Onofre Lovero en:

LA VUELTA DE MARTIN FIERRO
En colores-sin restricc.
Entradas: Incl. Impuest. $8.00

Sábado 29 de junio a las 0,30 hs.
Función Trasnoche Solo Para Mayores:
Una comedia que no es para reirse, sino para suicidarse a carcajadas... Carloar Giuffré y Marisa Heil en:

BELLA, RICA, LEVE
DEFECTO FISICO BUSCA
ALMA GEMELA
En colores-Proh. men. 18 años
Entradas: Incl. impuest. $8.00

Domingo 30 Sección Ronda a las 16,00 hs.

1°) CONEXION EN ZALSBURGO
Un audaz film con Barry Newman.

2°) LA VUELTA DE MARTIN FIERRO
Un éxito nacional con Horacio Guaraní.
Entradas: Incl. impuest. $7.00

Noche 21,15 hs.

1°) TRIPLE TRAICION

2°) MASACRE EN ROMA
Espectacular, audaz, lleno de acción con Marcelo Mastroianni.
Entradas: Incl. Impuest. $8.00

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: Mucha prudencia si se decide por un viaje en auto. EL: Trace un plan de actividades para no perder tiempo en asuntos que no lo merecen.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Mucha tranquilidad, buen pasar económico y suerte en los juegos de azar. EL: Amigos que hace tiempo no frecuentaba y renovación de vínculos.

GEMINIS
(del 22 de mayo al 22 de junio)

ELLA: Deberá encarar asuntos que reclaman pronta solución. EL: Hay mucha gente interesada en su alejamiento.

CANCER
(del 22 de junio al 22 de julio)

ELLA: Probable encuentro feliz. EL: Hay una cantidad de cosas que no está en sus manos remediar. Es mejor que sus allegados lo comprendan así.

LEO
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: El sentido común de una amiba y sus consejos, le permitirán evitar roces con su familia. EL: Posibilidades de un viaje.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Exija garantías. Nada puede andar bien mientras no las tenga. EL: Decídase por lo que es importante en su vida sentimental.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Gastos que pueden ser exagerados. EL: Es probable que conozca durante un viaje a una persona que impresionará a sus sentimientos. No debe hacer reservas.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Es posible que en pocos días tenga el apoyo de un préstamo interesante. EL: Asuntos de dinero que son prioridad número uno.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: No se deje ganar por estados depresivos. EL: Su vida cambiará al encontrarse, sorpresivamente, con valores que creía perdidos.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Revea actitudes y póngase en contacto con la gente. EL: Ocupaciones secundarias que le distraen de lo que realmente es importante.

ACUARIO
(del 20 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Resuelva mientras es posible, todo lo concerniente a trasla dos. Es la primera "movida" que puede darle las seguridades impres cindibles. EL: Una necesidad: la organización.

PISCIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Muchas de las cosas a emprender le exigirán decisión y bastante independencia. EL: Nuevas responsabilidades y un período relativamente corto para hacerse a ellas. Mientras tenga conciencia, no habrá problemas.

GILBERTO HUGHES PROPICIA LA INSTALACION EN GAIMAN DE UNA FILIAL DE RADIO NACIONAL

Tenemos en nuestra redacción un Proyecto de Declaración de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, elaborado por el diputado nacional, señor Gilberto Hughes, propiciando la creación de una nueva filial de Radio Nacional, en Gaiman.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año V (3ra. época) - precio 2.-

Nº 211 - Director: Donald Thomas .16/8/74 - GAIMAN (Chubut)

Concierto en la Sociedad Española

Como parte de los actos en conmemoración del centenario del pueblo de Gaiman, se realizó el día miércoles 14 del corriente un concierto en el salón Sociedad Española, con la participación de delegaciones artísticas de las comunas de Dolavon, Trelew y Rawson. Se contó con la presencia de los intendentes de Gaiman, Dolavon y Trelew, señores Rubén Ferrari, Juan Strobl y César Mac Karthy, respectivamente; el juez de paz de nuestra localidad, señor Dewi Hughes; el jefe de la comisaría, comisario principal Jones; autoridades educacionales y religiosas de nuestro medio y de ciudades vecinas y un numeroso público que colmó el local.

Especialmente invitada, estuvo presente la señorita Trovana Evans, hija del primer poblador de Gaiman, Juan C. Evans.

NUMEROS PRESENTADOS

En ocasión se desarrolló el programa con las siguientes actuaciones: 1°) Coro Municipal de Niños de Gaiman, dirigido por la Srta. Mirna Jones; 2°) Dúo Hermanos Williams, de Dolavon; 3°) Srta. Strobl, de Dolavon; 4°) Valeira Jones de Puw; 5°) Coro Municipal de la ciudad de Rawson; 5°.) Actuación conjunto Gaiman.

Dirigió el acto el director municipal Cultura, Lic. Virgilio Zampini.

La noticia, por inesperada, no deja de ser muy grata y halagüeña para los habitantes de nuestra localidad, descontándose apoyarán en forma decidida la concreción de la iniciativa propuesta. De esta manera se brindará un nuevo aporte al progreso que los hijos de Gaiman auspician, con un medio tan importante para la preservación cultural.

A continuación damos a conocer el mencionado documento que, voceros autorizados, destacaron su inminente aprobación por parte del mencionado cuerpo legislativo.

PROYECTO DE DECLARACION

VISTO, que en el corriente año 1974 se cumple el Centenario de la instalación del PRIMER MUNICIPIO DE LA PATAGONIA, que funcionó en la localidad de GAIMAN Provincia del Chubut, y:

CONSIDERANDO, que ese acto constituyó un hito histórico cuya trascendencia y significación adquiere hoy dimensiones colosales, porque marca la decisión irreversible de la incipiente Colonia Galesa allí radicada, de preservar para la Argentina del futuro la soberanía sobre el territorio patagónico;

Que a cien años de aquel acontecimiento, en una visión retrospectiva, puede apreciarse cómo ese acto de afirmación nacional quebraba la ambición expansionista de algún país limítrofe que, aún hoy, reclama pretendidos derechos sobre nuestra Patagonia.

Que es innegable que las instituciones del Estado cumplieron -y lo seguirán haciendo en el futuro- un papel de avanzada en el permanente ejercicio de nuestra soberanía en el sur del país. Así como nuestras Fuerzas Armadas son celosas custodias de nuestras fronteras, no es menos cierto que Empresas del Estado tales como YPF, Gas del Estado, YCF, Agua y Energía Eléctrica, etc. son verdaderos jalones azul y blanco enclavados en la vastedad Patagónica. Pero quien cumple una función específica y altamente positiva en la defensa y preservación de nuestros valores culturales argentinos, frente al permanente asedio e intentos de penetración provenientes de allende nuestras fronteras es, sin lugar a dudas, RADIO NACIONAL. Nadie mejor que los patagónicos pueden dar fe de la acción eficiente que en tal sentido desarrolla y la creación de nuevas emisoras, dependientes de la radio oficial, es un deseo y una necesidad creciente, hasta formar los eslabones de una gran cadena nacional.

POR ELLO, y atento a la grata celebración de la instauración del Primer Gobierno Municipal en la Patagonia y siendo Gaiman un verdadero centro cultural, donde se mantienen intactas las tradiciones musicales y literarias, así

(Pasa a la página 10)

"Lechuga" Ganador en 800 c. c.

Los aficionados a las "tuercas" de Gaiman, y los no también, tuvieron la alegría el último fin de semana de ver triunfar a su representante "Lechuga" en categoría hasta 800c. c. en el Gran Premio Día de la Bandera que se disputó en dos etapas.

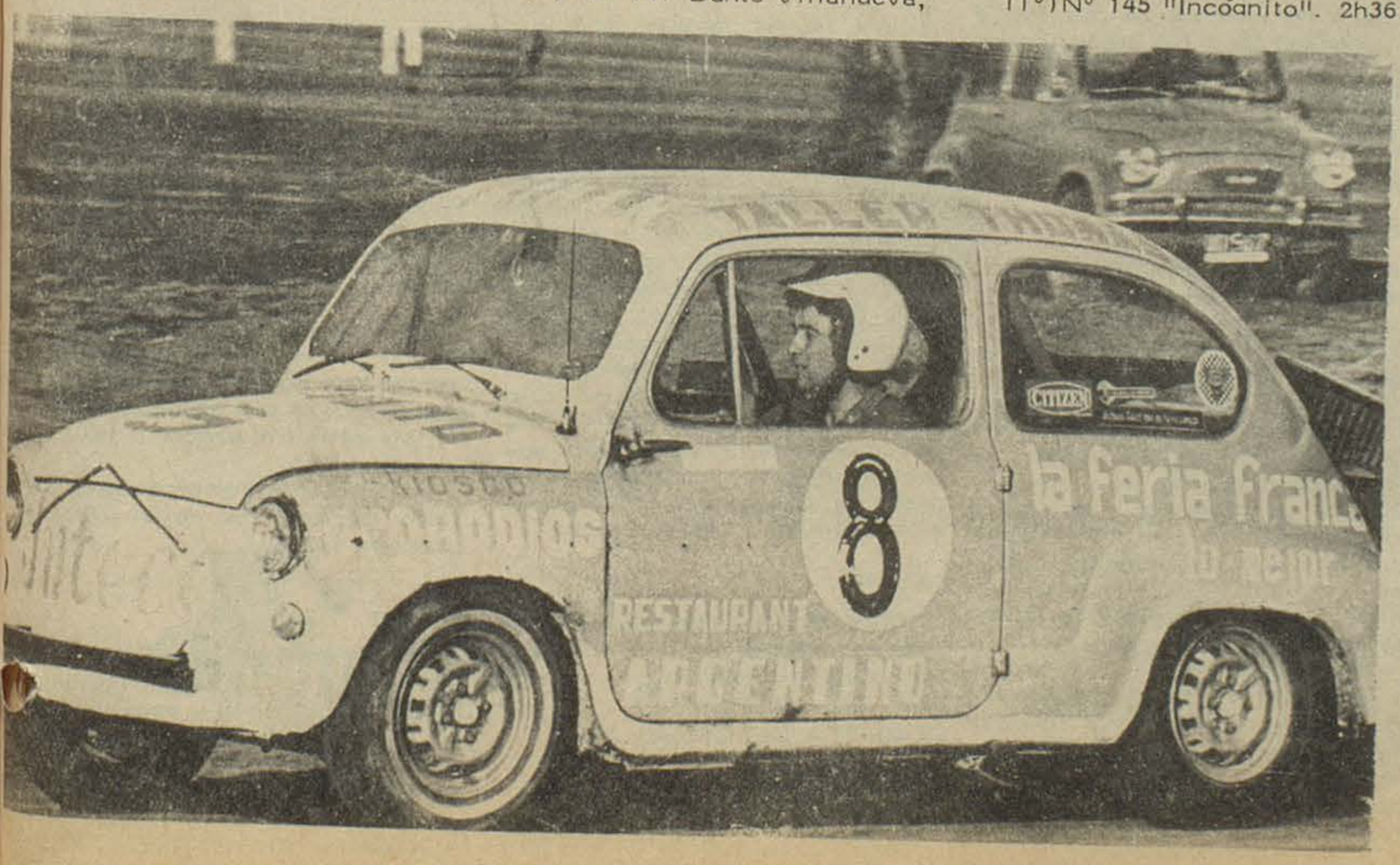
Se adjudicó la primer serie, disputada por caminos que conforman el triángulo Trelew, Rawson, Puerto Madryn y Trelew y fue segundo la restante, realizada, como es tradicional, por caminos del valle.

CLASIFICACION GENERAL

HASTA 800c. c.

1°) Nº 114 "Lechuga", 2h25'27".
2°) Nº 140 Charlie Jones, 2h25'56".
3°) Nº 134 "Sopetón", 2h28'22".
4°) Nº 147 Dante Villanueva, 2h30'20".
5°) Nº 123 Juan Belzunce, 2h32'04".
6°) Nº 111 Pedro Arranz, 2h33'08".
7°) Nº 138 "Vairus", 2h33'24".
8°) Nº 117 "Kaskote", 2h33'32".
9°) Nº 115 Alberto Bovcon, 2h35'26".
10°) Nº 110 Ricardo Díaz, 2h35'48".
11°) Nº 145 "Incógnito". 2h36'15".
12°) Nº 144 Díaz de Quintana 2h37'15".
13°) Nº 149 Horacio Griffiths 2h38'29".
14°) Nº 126 Cali Rodríguez, 2h39'49".
15°) Nº 139 Juan C. Bressan, 2h40'32".
16°) Nº 137 Jorge Bovcon, 2h54'26".
17°) Nº 135 Adon Manrique, 3h01'28".
18°) Nº 148 Corre Camino, 3h05'26".
19°) Nº 109 "Cari" Torres, con una etapa menos.
20°) Nº 132 Horacio Lloyd, con una etapa menos.

Promedio general de la carrera 116, 700 km/h.



Participaron del evento los clásicos Ford "T" en categoría Standard Mejorado. A continuación damos a conocer la clasificación general que encabeza el excelente volante Jesús San Cristóbal.

1°) Nº 5. Jesús San Cristóbal, 2h30'32".
2°) Nº 12 "Casualidad", 2h35'39".
3°) Nº 40 Santiago Mateos, 2h36'10".
4°) Nº 36 Ricardo Humphreys, 2h41'57".
5°) Nº 35 Vernon Hughes, 2h42'26".
6°) Nº 37 Ricardo Cheun, 2h45'05".
7°) Nº 34 Apachaca, 3h03'55"

Promedio general de la carrera 120, 783. km/h.

NI LECHE, NI TRELECHE

Todas las medidas que tiendan a una mejor preservación de la salud de la población bienvenidas sean. Es por eso que la prohibición de venta de leche sin el previo pausterizado es una medida necesaria, acorde con la época en que vivimos y un índice elocuente de progreso. Pero, todas esas palabras bonitas lo dejan de ser cuando una medida tal es tomada a destiempo, cuando por ejemplo no existe una organización comprobadamente eficiente para suprimir un servicio que antes en las condiciones estrictamente naturales en que se realizaba, lo era. Es que habiéndose tomado dicha medida, nos encontramos que transcurriendo aún muchos días, el nuevo servicio no ha mostrado, no ha alcanzado ni siquiera a ser visto en nuestra población, ocasionándose en consecuencia, serios inconvenientes en los hogares, donde hay niños principalmente, ante la escases del vital elemento. Es decir, la "Treleche" no llega a Gaiman.

Los motivos podrán ser los más diversos; que los comerciantes señalan por un lado el poco margen de utilidad o aquel que nosotros más tenemos: que la leche que antes se distribuía en nuestra localidad, se esté utilizando para cubrir el déficit de otra población. Si es así cabrá una pronta actuación de las autoridades municipales, por lo menos ya hay algo que hacer en tal sentido y es averiguar dónde va la leche que antes se repartía en Gaiman.

Tenemos fe en que el problema tendrá su solución prontamente porque no nos anima ningún fin derrotista y tenemos confianza también en quienes han emprendido una empresa que desde hace mucho tiempo hace falta. Eso sí, que no nos vayan a vender leche en polvo disuelta como ya en una oportunidad pasó.

PRIMER MUNICIPIO DE LA PATAGONIA

El 14 de agosto, 89 años atrás, se constituyó la Municipalidad del Chubut con sede en Gaiman que abarcaba todo el valle. Esta fue la primera municipalidad según las leyes nacionales. La municipalidad ya existía en el valle, desde la llegada de los galeses, pues fueron cuidadosos de mantener en vigencia las instituciones democráticas, pero debido a que no estaba reglamentada aún la situación en los territorios, la autoridad de las instituciones locales se debilitaba, por no tener base legal dentro del marco de las leyes argentinas. Esto fue una gran preocupación para los colonos, quienes repetidamente peticionaron ante el gobierno nacional la promulgación de una ley que los amparara. Esta fue la ley 1532, de territorios nacionales promulgada el 16 de octubre de 1884.

Bajo el imperio de la ley 1532, surge la primera municipalidad del Chubut con sede en Gaiman. Se realizan las primeras elecciones el 31 de julio de 1885 y el Concejo elegido asume sus funciones el 14 de agosto de este año en medio de beneplácito general.



EL CONSEJO BRITANICO Y EL CHUBUT

El Consejo Británico tiene como objeto promover los lazos culturales entre Gran Bretaña y los países del mundo. Por sugerencia de la Comisión Galesa del mismo, se decidió efectuar una donación de libros a la comunidad galesa del Chubut como símbolo del ferviente deseo de ver conservada la tradición galesa y su idioma en esta bella provincia. Integraron la donación himnarios y textos de lectura general. El acto de entrega se cumplió el 16 de abril ppdo en la Capilla Vieja de Gaiman. No pudo estar presente el Representante del Consejo Británico en la Argentina Sr. Peter Brian Naylor, por lo que viajó a ésta en su lugar, la Srta. June Grimshaw. Por parte de la comunidad de habla galesa agradecieron las donaciones la Sra Anita G. R. de Edmunds y el Sr. Ifano Evans. Durante su permanencia en la zona la Srta. June Grimshaw recorrió lugares de interés y se puso en contacto con diversas entidades representativas para estrechar vínculos culturales, educacionales, científicos y tecnológicos. Indudablemente este contacto ha de ser muy beneficioso a la vez que la donación efectuada ha causado el beneplácito general.

AGRADECIMIENTOS

Los familiares de quien en vida fuera Aerenig Jones, fallecido el día 13/6/74 desean hacer público por este medio, su agradecimiento a todas aquellas personas, e instituciones que enviaron mensajes de condolencias y ofrendas florales, como así también a los que concurrieron al sepelio de sus restos.

-0-

Los familiares de quien en vida fuera Rosinda Tranamil Vda. de Mellao, fallecida el día 25/7/74, hacen llegar su agradecimiento a todas aquellas personas que los acompañaron en momentos de tan profundo dolor y en forma particular a la Municipalidad local y al señor Edmundo Thomas.

momento femenino

CAMARONES AL TOMATE

INGREDIENTES:

240 gr. de camarones; 240 gr. de arroz hervido; 30 gr. de manteca; 1 cucharada de perejil picado. Salsa: 60 gr. de manteca; 1 cebollita picada; pimienta; ½ cucharadita de sal; 1 cucharada de harina; 1 lata de tomates; ½ vaso de vino blanco.

Derretir la mitad de la manteca en una cacerola y cocinar lentamente la cebolla hasta que esté tierna. Volcar los tomates, el vino y sazonar. Cubrir con una tapa y rehogar por 10 minutos. Batir la manteca restante y la harina. Añadírselo a la salsa y hervir revolviendo constantemente. Agregar los camarones y cocinar hasta que estén calientes.

Enmantecar un molde con boquilla, de 17,5 cm. de diámetro y de una capacidad de ½ lt. y colocar el arroz presionando suavemente. Desmoldar sobre una fuente caliente. Volcar la salsa en el centro del arroz y adornar con perejil picado.

TORTA DE ORIENTE

INGREDIENTES:

200 g. de manteca, 200 g. de azúcar molida, 4 huevos, 1 cucharadita de esencia de vainilla, 1 cucharada de vino blanco seco, 1 cucharada de canela, 150 g. de dátiles, 150 g. de azúcar morena, 1 cucharada de vino dulce, 50 a 100 g. de nueces picadas, 300 g. de harina con leudante.

PREPARACION:

Se ablanda la manteca en un tazón y se bate con el azúcar molida, hasta obtener una crema; se agregan los huevos, uno por vez, batiendo muy bien después de cada adición. Se añaden la esencia, la canela, el vino blanco seco y, por último, la harina. Se enmanteca una tortera de unos 26 cm. de diámetro y se coloca en el fondo un papel impermeable enmantecado. Se enharina todo y se hace caer el excedente de harina. Se coloca en el molde la mitad de la pasta preparada.

Se mezclan aparte los dátiles sin carozo y picados, el azúcar morena, el vino dulce y las nueces picadas. Se pone la mitad de la mezcla en el molde, sobre la pasta cruda. Se cubre con el resto de pasta y se dispone el centro y hasta casi 1 cm. del contorno, el resto de mezcla de dátiles.

Se introduce el molde en horno de temperatura moderada durante 1 hora aproximadamente o hasta que al pinchar en el costado, se note la masa cocida.

Se deja enfriar la torta en el molde; luego se pasa un cuchillo por el contorno, se desmolda e inmediatamente se vuelve a su posición original, colocada en un plato apropiado. Se sirve especialmente con el té o el café.

NOTA:

Si no se consiguen dátiles, se pueden usar higos secos finos o ciruelas tipo bombón.

COMPOTA DE CIRUELAS

INGREDIENTES;

300 g de ciruelas secas, 4 cucharadas colmadas de azúcar molida, 1 trozo de corteza de limón.

PREPARACION:

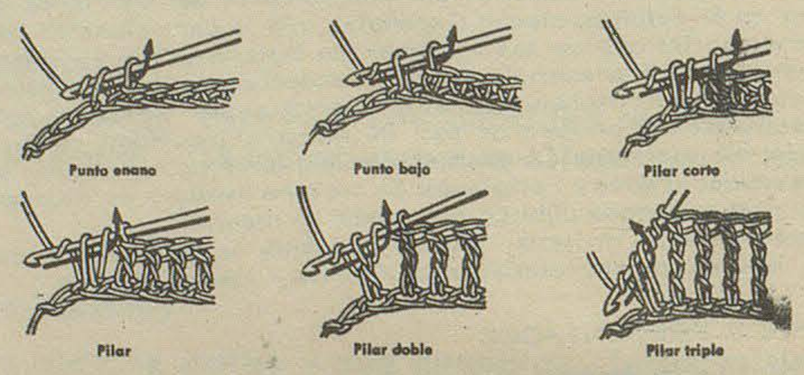
Se remojan las ciruelas durante 4 ó 5 horas, se les retira el carozo y se ponen a cocinar en el mismo agua en que se han remojado, agregando el azúcar y la corteza de limón.

Se cocinan lentamente hasta que estén tiernas. Se dejan enfriar antes de servir.

NOTA:

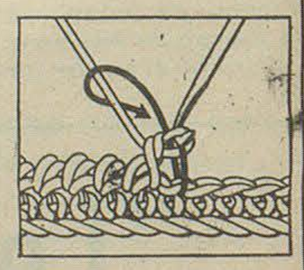
Si se han comprado ciruelas sueltas se han de lavar muy bien antes de ponerlas a remojar. Si se compran ciruelas tiernizadas no es necesario remojarlas, sino que directamente se pondrán a cocinar.

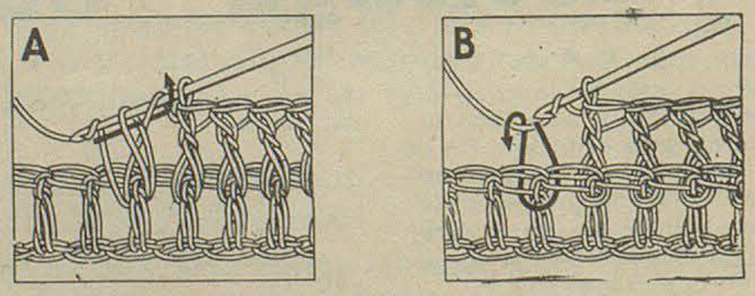
Labores de punto



EL "PUNTO DE CANGREJO"

Se trabajan puntos bajos, pero no como corrientemente de derecha a izquierda -si no en sentido inverso, es decir de izquierda a derecha. Se inserta el ganchillo en el sentido de la flecha en el punto de la vuelta anterior, se pasa por el mismo el hilo en el sentido de la felcha, se toma hilo sobre el ganchillo y se cierran los dos puntos que se hallan sobre el ganchillo.





PILAR DE RELIEVE "A":

Se inserta el ganchillo de adelante hacia atrás en torno al punto de la vuelta anterior.

PILAR DE RELIEVE "B":

Se inserta el ganchillo de atrás hacia adelante en torno al punto de la vuelta anterior.

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA

El Pasado de Nuestra Escuela

SEGUNDA EPOCA

Como dato de interés se transcribe a continuación un capítulo del informe citado anteriormente, (1) titulado "Las Escuelas de Trelew y Gaiman: Nueva Era" que da una visión de conjunto y una idea clara de la acción educadora de los maestros normales argentinos en la colonia del Valle del Chubut en el año 1900.

El capítulo de referencia, textualmente dice: "en febrero del año pasado (1899), llegué a Madryn acompañado por profesores normales: Eduardo Th. Alderete y Vicente Calderón, precursores meritorios de los argentinos maestros en la región del Chubut.

Alguien me dijo: "Tendrá Ud. que volverse a Buenos Aires con los maestros. Pero la profesía no se cumplió, y los profesores nombrados quedaron en Trelew y Gaiman al frente de instituciones abandonadas y desacreditadas. Después de un año, en Mayo, volvieron a verlos. En los locales, en los enseres, en la localidad de la enseñanza, en los conocimientos y estado mental de los alumnos, noté progreso: por doquier vi el comienzo de una era largo tiempo ansiada.

Señor, me decía un viejecito, viendo salir los niños de la Escuela de Trelew: he viajado y vivido mucho, pero en ninguna parte he visto asistir a los niños con más gusto a la escuela que aquí ¡Si para eso no sienten frío ni temen a las lluvias!...

El mayor castigo que puede aplicar a mi hijo, decíame un galense de Gaiman, es no mandarlo a la Escuela.

¡Benditas sean las Escuelas que se hacen querer así de los niños!.

En Trelew y Gaiman se trabaja con entusiasmo dentro de las aulas, y se emprende fuera de ellas para formar la opinión de que algún día será soberana".

De acuerdo a los informes anteriormente citados, se determina como fecha oficial de la reapertura de la Escuela de Gaiman, el día 9 de mayo de 1899 y que a partir de este momento queda a cargo de la Dirección, el primer maestro normal que inicia su gestión educadora en la Escuela: el Señor Vicente Calderón. Por todo ello debe considerarse esta fecha como punto inicial de la vida y normal funcionamiento de la que actualmente se llama: Escuela Nacional "Mitre" N° 34 de Gaiman (Chubut).

Cabe recordar que en este mismo año (1899) el pequeño pueblo de Gaiman fue honrado por la visita del señor Presidente de la República, General Julio Argentino Roca, quien había llegado a Puerto Madryn acompañado de una numerosa comitiva, a bordo del barco de Guerra "Belgrano", con el propósito de llegar a un acuerdo sobre cuestiones de límites con el presidente de Chile. Viajó de Trelew a Gaiman en un coche de dos ruedas, propiedad del chacarero William James. Fué obsequiado con un almuerzo en el hotel de Hugh S. Pugh y cruzó, más tarde, el puente colgante para peatones que había sido construido sobre el río Chubut, frente a las (escuelas) actuales Capillas Protestantes. Ya sobre la orilla sur del río, inspeccionó la Escuela Intermedia Inglesa que se hallaba en construcción en ese lugar. La institución recibió una suma considerable como donación del Presidente.

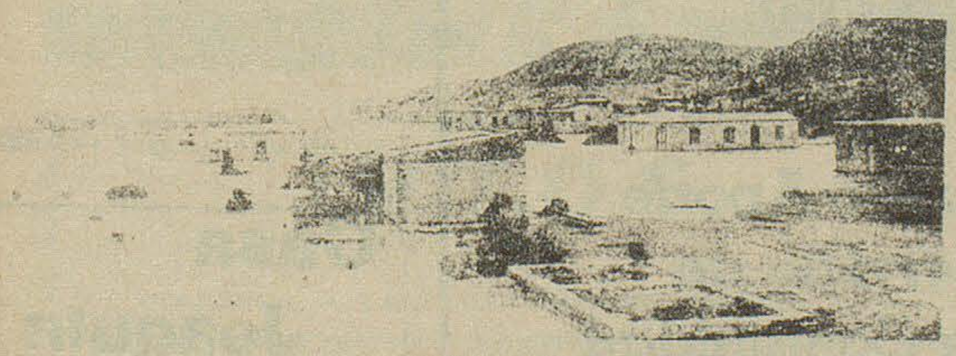
Otro acontecimiento de gran trascendencia que tuvo lugar entre el 24 y 28 de julio del mismo año (1899), fue la gran inundación que asoló toda la colonia, al desbordarse el río a lo largo de casi toda la extensión del valle. Fue destruido todo el sistema de riego artificial y, al derrumbarse muchas casas, se destruyó también gran parte del pueblo de Gaiman. Esta inundación, junto con otras posteriores, dieron un duro golpe a la agricultura. No obstante ello, los colonos, con tesón y perseverancia, lograron encauzar el progreso de la región.



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA EN SU VISITA AL CHUBUT, EN LA CHACRA DE DON EDUARDO OWEN

Funcionamiento de la Escuela desde su reapertura en 1899, hasta el año actual.

Como se ha dicho, en el mes de marzo del año 1899, llegó a Gaiman, acompañado por el señor Inspector Raúl B. Díaz, el señor Vicente Calderón, maestro normal, quien se hizo cargo de la dirección de la Escuela, que se reabría después de un período de clausura.



Una parte inundada del pueblo

Según constancias del informe, dejado en mayo de 1900, por el dinámico Inspector señor Díaz, al visitar la Escuela por él reabierta el año anterior, encontró con gran satisfacción, que ésta se desenvolvía perfectamente, trabajando en armonía el señor Director con el entonces ayudante de origen galés, señor Carrog, a quien daba lecciones teóricas y prácticas.

En su visita a la Escuela el señor Díaz vaticinó para esta región del valle del Chubut, una época de grandes progresos, visión ésta que en la actualidad se ha cumplido ampliamente, encontrándose la zona rural y el pueblo en plena marcha ascendente.

En las apreciaciones dejadas por él, en mayo de 1900, en el libro de Informes de la Escuela, se puede leer lo siguiente, entre otras cosas:

"a) El edificio, el tren escolar, el arreglo y limpieza de los salones de estudios: el despertamiento de las facultades intelectuales de los alumnos, profundamente dormidas en los pasados años debido a la falta de saludables ejercicios; el progreso que se nota en sus conocimientos y especialmente, en Idioma Nacional; el amor que tienen por la Escuela; la opinión favorable que respecto a ésta, se ha formado en el vecindario: todo eso prueba una transformación satisfactoria del establecimiento. Autor de esta obra buena que se perfeccionará más y más cada año que transcurra, es el profesor Vicente Calderón.

Gaiman, mayo 21/900
Firmado: Raúl B. Díaz

En 1902, después de algunas indicaciones sobre: inscripciones; pequeños defectos; observaciones de clases, el mismo Inspector termina su informe diciendo:

"...f) En el local, en el arreglo y funcionamiento de las clases, en el estado intelectual y conocimientos de los alumnos, veo labor material y de fondo al comparar lo de hoy con lo de ayer.

¡Bien!. ¡Adelante!.

Abril 8 de 1902
Firmado: Raúl B. Díaz

Así se puede notar la destacada labor realizada en estos primeros años de su reapertura.

(1) Ver publicación anterior)

Continuará.



MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...

pague como pueda



Un problema que requiere pronta solución

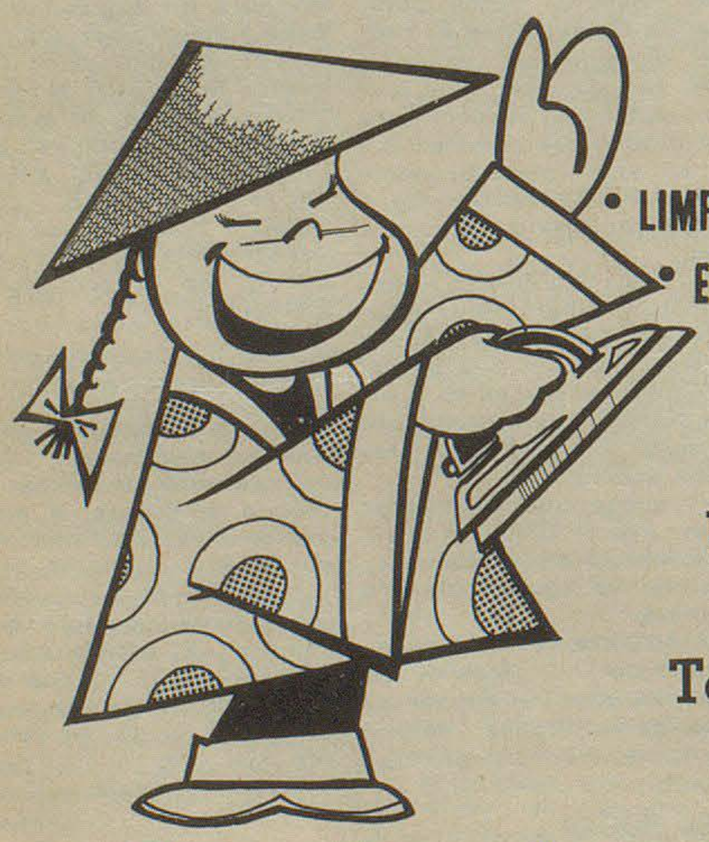
En pleno centro de Gaiman, en un terreno propiedad del Consejo Nacional de Educación, existe esta antigua casa abandonada que en nada contribuye al embellecimiento edilicio que sostiene el habitante de este pueblo. Las condiciones realmente deplorables que se pueden observar en la fotografía, son aún mayores; y qué decir del interior, donde realmente puede observarse un verdadero zoológico, con la más diversa variedad de insectos, pajaros y hasta murciélagos.

En nuestra redacción, como lógica receptora de las inquietudes lugareñas, numerosas veces hemos recibido la inquietud de hacer referencia al problema, a lo que hemos respondido. Pero, será necesario que al fin éste sea tenido en cuenta por las autoridades respectivas, tal vez a quienes aún escapa dicha inquietud, como lógica consecuencia de la diversa actividad que desarrollan.

La demolición de dicho "edificio"; la limpieza de malezas y el destino del terreno por lo menos en forma provisoria a un parque infantil, mientras se piense en su nueva utilización, sería una medida necesaria que debería adoptarse en beneficio de nuestra localidad.

Entendemos que si esta inquietud llega a las autoridades que deben autorizar este pedido, las mismas en su buen criterio, autorizarán ejecutar lo que se peticiona.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

CINE

ARMONIA - GAIMAN

Sábado: 21, 15 hrs.

1°) Javier Portales, Mariquita Gallegos y Jorge Barreiro en:
"LOS DOCTORES LAS PREFIEREN DESNUDAS"

2°) Rosana Falasca en:
"ARRIBA JUVENTUD"

Domingo: 21, 15 hrs.

1°) Charles Bronson en:
"EL TRITURADOR"

2°)
"VUELVEN LOS 7 HOMBRES

Casa Joaquin
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/8
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Notas Sociales

GAIMAN

NACIMIENTOS:

El día 19 de junio se vio alegrado el hogar de los esposos Marta Leonor Sanz y Eliseo Velazco por el arribo de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Liliana Anahí.

Rubén Darío son los nombres impuestos al hermoso varoncito que alegra con su grata presencia desde el día 12 de junio el hogar de los esposos Alcira Virginia Matar y Julio Antonio.

Delia Lloyd y Juan José Vales son los flamantes papas que con el advenimiento de Alejandro Fabían, el día 3 de junio, se encuentran muy congratulados por parte de familiares y amistades.

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Asunción Jaramillo y Eladio Vargas por el feliz advenimiento de dos rebustas mellicitas que responderán a los nombres de María Gabriela y María Fernanda. El grato acontecimiento se produjo el día 9 del corriente mes, llegando hasta la feliz pareja numerosas felicitaciones.

El día 18 del pasado mes llegó al mundo una hermosa bebita para alegría de los espos Gloria Marin Lloyd y Norberto Néstor Suárez. Muchas felicitaciones.

BAUTISMO:

El pasado 30 de julio recibió las aguas bautismales en la Iglesia Nuestra Señora de Luján, el pequeño Oscar F. Mellao siendo sus padrinos la señora Lidia de Acuña y el señor Eduardo Campos.

CUMPLEAÑOS

María Angélica Manrique cumplió su primer añito de vida el día 2 de julio.

El 9 de julio del ppdo. mes cumplió 92 años el antiguo vecino Don Pascual Vásquez, recibiendo felicitaciones por parte de familiares y amistades.

2 añitos de vida cumplió el día 12 del pasado mes María Ivana Remeikis.

El 27 del pasado mes cumplió 11 años Silvia Noemí James.

El día 28 de julio cumplió un añito de vida el pequeño Orlando Raúl Evans.

CASAMIENTOS

El día 6 de julio contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Stella Maris Dodd con el señor Dionisio Caballero Mirantes. Actuaron de testigos las señoras Sillie Lloyd Jones de Hughes y Veralides Mirantes Fernández; Aeron Caimwy Hughes y Fermín Eugenio Caballero Mirantes. La ceremonia religiosa tuvo lugar a las 21 horas en la Iglesia Nuestra Señora de Luján.

Guillermo Jones con Catalina Susana Cárdenas contrajeron enlace matrimonial el día 6 de julio fueron sus testigos Mirta Pacheco de Jones y Oscar Jones.

El día 13 del pasado mes contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita María Ermelinda Jaques con el señor Santiago Lucero. Los testigos fueron Juan Luis Yanez y Marcelino Maciel.

Contrajeron enlace matrimonial el día 16 de julio la señorita Alicia Susana Orive con el señor Juan Carlos Moreira. Actuaron de testigos la señorita Alicia Liliana Villa y los señores José Luis Borquez, Alfredo Francisco Gaido y Carlos Alberto Orive.

El día 20 de julio contrajeron enlace matrimonial la señorita Trinidad Aguila Domenech con el joven José María Ortega Santamaría. Actuaron de testigos María de los Angeles Hernández de de Arco y Carlos Víctor Kibisz. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la Iglesia Nuestra Señora de Luján a las 20 horas de ese mismo día.

Verónica Toledo y Atilio Miguel Planer contrajeron enlace matrimonial el 27 del ppado. mes. Actuaron de testigos en tan grata ocasión la señora Yolanda Marina Moraga de Parra, la señorita Isolina Libertad Toledo y los señores José Celestino Moraga y Antonio Adolfo Ramírez, recibiendo numerosas felicitaciones por parte de familiares y amistades.

El día 10 del corriente mes Gloria del Carmen Barria Alvarado y José Robles Latorre contrajeron enlace matrimonial. Actuaron de testigos los señores Carlos Aparicio y Cristóbal Parra.

28 DE JULIO

CUMPLEAÑOS:

10 años cumplió el mes pasado la niña Olga Nice Evans.

Sus juveniles 15 años cumplió el 21 de julio Horacio Evans.

Ese mismo día festejó un nuevo año de vida la señora Ann Jones de Roberts.

El día 22 del pasado mes cumplió 40 años la señora Brenda Jones de Evans.



SERVICIO DE PREVISION PARA SOCIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Ha informado el Automóvil Club Argentino que a partir del 1° de agosto el pago de la prima de su SEGURO DE AUTOMOTOR por RIESGOS PARCIALES (Robo o Hurto, Incendio Total y Parcial, Destrucción Total y Responsabilidad Civil sin Límite) también se podrá hacer efectivo en tres cuotas bimestrales consecutivas, dentro del nuevo plan de financiación puesto en vigencia.

De igual forma reitera que para el SEGURO CONTRA TODO RIESGO continúan rigiendo las ventajosas condiciones de financiación en 4 y 6 cuotas bimestrales consecutivas, agregándose ahora en esta Póliza la financiación para vehículos prendados.

Además de las ventajas que ofrece con sus reducidas tarifas y las condiciones expuestas, destaca como medida de suma importancia que los capitales asegurables han sido recientemente actualizados a valores de plaza, manteniéndose en ambas pólizas para el Riesgo de Responsabilidad Civil -Lesiones Corporales y Daños Materiales-, una cobertura sin límite de capital y la extensión automática a los países sudamericanos.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 0281, TRELEW.

AGASAJO AL MAESTRO DOMINGO CILANO

Una fiesta de gran adhesión del público de todo el valle resultó el agasajo realizado al maestro Cilano, quien con su orquesta típica viene amizando, desde hace muchos años las reuniones danzantes de toda la zona. La cena, que tuvo lugar en la Sociedad Española -totalmente colmada- fue organizada por el Automoto Club e Hípico Sargento Cabral.

Viviéronse en la oportunidad momentos muy emotivos, tal como el reencuentro de Cilano con sus discípulos . Estuvieron presentes los intendentes de Dolavon y Gaiman, quienes destacaron la trayectoria del homenajeado que "convierte en una figura de similar aprecio.



LADIES' COMMITTEE
CORONATION OF KING GEORGE V
GAIMAN CHUBUT JUNE 22. 1911.



GAIMAN 8 NOV.RE 1915. VENTA DE TERRENOS DE "VILLA INES" DE DON SOFO HANSEN.

EXPOSICION EN
EL SALON DE ACTOS
DE LA MUNICIPALIDAD
DE GAIMAN,
DE DOCUMENTOS
Y FOTOGRAFIAS
HISTORICOS.

En adhesión a los festejos del centenario de la población de Gaiman, organizada por el Museo Regional con la colaboración de la municipalidad, se realiza en el salón municipal una exhibición de documentos y fotografías históricos que puede visitarse todos los días de la próxima semana a partir de las 15 hs., hasta las 18 hs.

Entre los documentos figuran el original del primer padrón electoral y los documentos referentes al escrutinio; fotografías de personas cuyos nombres figuran en el padrón; padrones de los años siguientes a 1885 y la solicitud de la comisión que construyó el primer monumento.

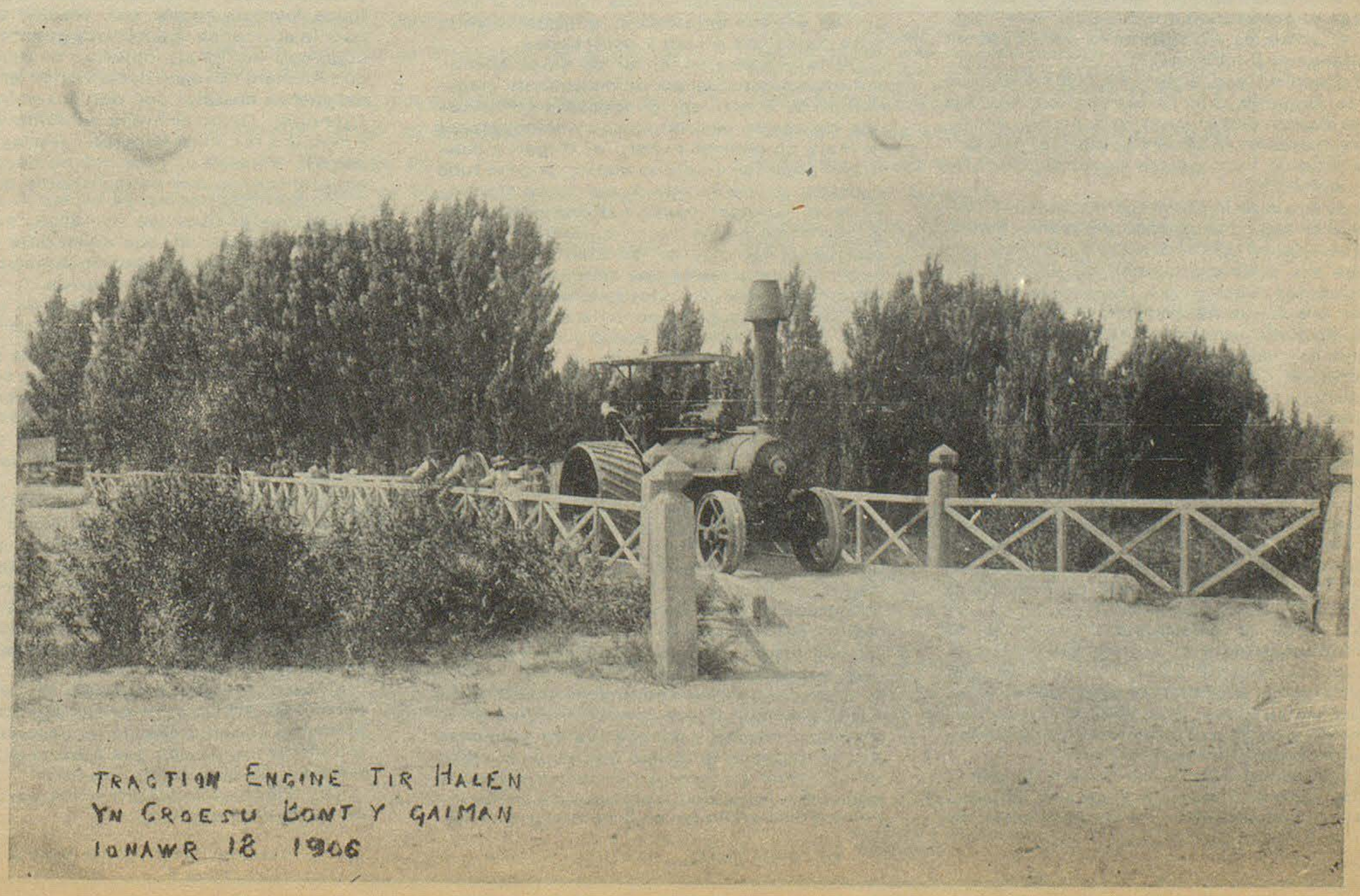
Gaiman 1° Noviembre de 1892

Al H. Consejo Municipal
Gaiman

Los que suscriben, ciudadanos del dist Municipal de Gaiman; de comun piden á este H.bl.o Consejo Que: Al nuestro que nos ha dado un mundo en el cual vivemos; por justicia historica, se conceda un lugar publico, como mejor convenga; para el levantamiento de una lapida conmemorativa del cuarto centenario.
Texto de la epigrafe, que se submite á la aprobacion de este H. Consejo.

A Cristobal Colon
Que desafiando el ignoto y
Las supersticiones del viejo mundo,
Nos ha proporcionado el nuevo:
Los ciudadanos de Gaiman
Dedican

Francisco Pietrobelli
Hugh Griffith
Edwin Owen
E. Humphreys
John J. Rees
John Pugh
David D Roberts



TRACTION ENGINE TIR HALEN
YN CROESO BONT Y GAIMAN
IONAWR 18 1906

Nueva Defensa Nacional

Por AARON TEPER

"Los problemas más complejos son, problemas sencillos" – Mariscal Von Hindemburg

Cuando en la más remota antigüedad los hombres comenzaron a guerrear entre sí, se nuclearon en torno a caudillos. Ese fue el origen del Ejército.

Los siglos transcurrieron y en ocasiones invadían países lejanos a los que arribaban en embarcaciones: nació la Marina de Guerra.

Continuaron transcurriendo los siglos y algunos militares comenzaron a volar: nació la Fuerza Aérea. Comenzó siendo los ojos del Ejército: avistaba el enemigo desde las alturas, fotografiaba, reglaba el tiro de la artillería y bombardeaba. Un valioso auxiliar, luego incorporado también a la Marina de Guerra.

Sin embargo, el incesante avance de la tecnología y las mayores dimensiones de los campos de operaciones que llegaron a abarcar el mundo entero, introdujeron profundas innovaciones en las tres Fuerzas Armadas abarcando la guerra tres dimensiones y ahora una cuarta, espacial, motivando la independencia de las hasta ahora tres Fuerzas.

Cada Fuerza tiene su propia Dirección de Personal, Administración, Ingenieros, Sanidad, Comunicaciones, etc.

Asimismo Servicios de Inteligencia independientes: del Ejército, Naval y de la Fuerza Aérea y, sobre ellas, una Agencia Central; y en algunos países la Policía Militar de Fronteras y de Guardacostas también lo poseen, y un Servicio de Inteligencia, anexo al Jefe de Estado. Además de tres Estados Mayores y uno de Conjunto.

Durante mucho tiempo el Ejército sostuvo que la Marina de Guerra era un servicio de transporte de tropas y protección del comercio, sosteniendo en cambio la Marina de Guerra que el primer objetivo de toda guerra era el dominio del mar.

A su vez la Fuerza Aérea argumentaba que primaba sobre ambas pues atacaba el corazón mismo del enemigo y dejaba de ser simple apoyo aéreo a las operaciones de tierra y mar.

La independencia de esas Fuerzas en oportunidades originó conflictos interarma en varios países, especialmente por las asignaciones presupuestarias. En algunos, con motivo de golpes de Estado, se constituyen triunviratos militares en los que se hallan representadas las tres armas, signo evidente de un equilibrio que pretende mantenerse a toda costa.

Es sabido que algunos países entraron en la Segunda Guerra Mundial con hondas rivalidades entre sus instituciones armadas y, hasta en la Unión Soviética, los organismos de inteligencia llegaron a rivalizar entre sí.

Los actuales Ministerios de Defensa Nacional en boga que agrupan a las tres Fuerzas mantienen igualmente las divisiones con todas sus superposiciones de servicios y autonomías respectivas, exigiendo a su titular una diplomacia super.

Si en el día de mañana los Cuerpos de Ingenieros y de Abastecimientos adquirieran el relieve de significación que alcanzaron en su hora la Marina de Guerra y la Fuerza Aérea, su preponderancia los impulsaría a convertirse en Ministerios con sus correspondientes Servicios de Sanidad, Personal, Comunicaciones, Administracion, etc.

La presente teoría sugiere en su primera etapa la fusión total de todos los servicios similares y, lo fundamental, de las tres Fuerzas Armadas hasta constituir una única Fuerza Armada.

Así como se superpone la Infantería de Marina habiéndola en abundancia en tierra en oportunidad de su utilización, también ocurre con la aviación del Ejército existiendo la Fuerza Aérea, etc. comprensible únicamente por el muro berlinés de la jurisdicción entre las Fuerzas.

¿Son admisibles un Ministerio de Infantería, otro de Artillería y otro de Blindados?. ¿Son admisibles tres Servicios de Sanidad, tres de Personal y tres contabilidades independientes?.

Prácticamente, la Infantería es la única arma que merecería ser Ministerio, pues sin ella es imposible una guerra.

Además, vamos camino ya mismo de un Estado Mayor, Inteligencia, Abastecimiento etc. espacial con lo que la administración tiende a ampliarse con otro ministerio.

En realidad no existen Ejército, Marina de Guerra y Fuerza Aérea, sino una Fuerza Armada dividida, incluída la espacial.

Lo que actualmente se denomina "espíritu de cuerpo" o "espíritu de Institución" es una gloriosa reliquia, contraproducente para lograr una única Fuerza Armada unificada totalmente, acorde con la época cohetería, espacial y bacteriológica. ¡Aviones a 2.500 km/hora y cohetes a 28.000 km/h!.

Se impone una única Fuerza Armada sin compartimientos estancos para cada Institución, unificándose los escalafones, reparticiones, institutos de enseñanza y, en primer lugar, un solo tipo de uniforme para que penetre por los ojos lo que rechazan siglos de desunión; sin admitir ningún resquicio a través del cual se filtre la división por tenue que sea. ¡Así como se unificaron la caballería, infantería y artillería en el Ejército?.

No se pretende ensalzar un arma en desmedro de otra. Unicamente crear una única Fuerza Armada sin divisiones ni recelos suicidas cual ocurrió en diversos países con la aviación embarcada en portaaviones, y no se hace mención de otros casos para no escribir un libro de miles de páginas. ¡La guerra es una sola!.

Una vez creada la Nueva Fuerza Armada, se penetraría en la segunda etapa transformándola en un EJERCITO ALADO, y a él se lo subordinaría totalmente, sin exclusiones, el Ejército, la Marina, La Fuerza Aérea, la Policía Militar de Fronteras y de Costas.

Se menciona el vocablo ALADO por las razones que se aclararán más adelante.

Los aviones será simultáneamente terrestres e hidroaviones, con una velocidad mayor de 1.000 km/h, con capacidad superior a 600 soldados (la empresa Boeing actualmente tiene en construcción un avión de transporte para 1.000 pasajeros), a cuyo efecto se ampliarían los mayores transportes aéreos existentes, y miniaturizándose todas las armas y pertrechos.

De tal manera un millar de estos aparatos transportando aproximadamente medio millón de efectivos, precedidos por aviones de asalto despistadores y destructores de instalaciones de radar, al llegar a destino arrojarían en pleno vuelo, por un tubo eyector, su contenido de soldados alados. Al decir "alados" no me refiero a paracaidistas ni a ninguna fantasía, pues en la actualidad el ejército de los Estados Unidos, experimenta cohetes tipo mochila y del mismo tamaño, que se colocan a la espalda de los soldados que les permite elevarse varios metros sobre el suelo y desplazarse a una velocidad de 80 Km/h, de esta manera los soldados apenas brotaron del tubo eyector se despreocuparían de las alambradas, campos minados, ríos, arroyos, muros, desniveles del terreno eliminando la fatiga física. Existen otros factores más de conveniencia que en obsequio a la brevedad se omiten pero que no escaparán al criterio de los lectores.

Se trata simplemente de miniaturizar los cohetes impulsores de satélites hasta 100 metros de altura y velocidad horizontal de 200 km/h. Hay que considerar que los cohetes lunares pesan toneladas y marchan a 28.000 km/h, por lo que se estima que lo que se sugiere no es desmesurado.

Entonces introducirían un desorden más mayúsculo que el que provocaron las divisiones blindadas y paracaidistas germanas al comienzo de la última contienda mundial al no tener en cuenta sus adversarios la ecuación: velocidad + sorpresa = victoria, porque descenderían en la retaguardia enemiga integrándose en un dispositivo de batalla prefijado, listos para entrar en acción.

En síntesis, y pecando de repetición, no se trata de crear divisiones de paracaidistas o regimientos aerotransportados con misiones diversionistas en territorio enemigo, como tampoco una Fuerza Aérea poderosa, sino de crear un auténtico Ejército Alado que se transplante al territorio adverso con toda su organización, eludiendo mediante este sistema toda clase de defensas interiores. Ello es hoy factible si todos los recursos se encaminan únicamente hacia ese objetivo.

La teoría que se sugiere significaría economías de vasto alcance en materia de personal humano, simplificación de toda la estructura militar y, sobre todo, proporcionaría una tremenda velocidad a la conducción de guerra.

Nuestro país, por su situación geográfica, está signado a que en defensa de su territorio adopte la única actitud correcta: luchar de inmediato en territorio adversario. La distancia de cualquier enemigo así lo impone. Sería una vetustez confiar en los transportes marítimos. ¡Ninguno arribaría a destino!. El mar ya no ofrece seguridad. ¡Pasó a la historia!.

El axioma militar "El ataque es la mejor defensa" es elevado aquí a su expresión máxima con las siguientes ventajas: máxima condensación del potencial bélico; máxima velocidad en la defensa llevando el peso de la guerra al territorio enemigo; elección a voluntad del teatro de guerra en el momento más oportuno y en las zonas más ventajosas, cumpliéndose así la correcta ecuación.

Además, en su avance se obviarían las defensas marítimas, costeras, submarinas y terrestres.

El incesante progreso tecnológico impondrá en su pulverizador avance supresiones drásticas que abarcarán Reparticiones militares íntegras y despertarán violentas resistencias en las Instituciones por separado con las consiguientes derivaciones políticas a que se hallan proclives por el tembladeral de la Historia, pero se considerarán razonables en la única Fuerza Armada metamorfoseada en un Ejército Alado, bajo un único Jefe, un único Estado mayor, una única Administración etc. Recién entonces podría aplicarse la auténtica guerra relámpago convencional, objetivo de esta teoría que Alemani no logró desarrollar en la última guerra mundial por dar preeminencia al Ejército, Gran Bretaña al Almirantazgo, Francia a la Linea Maginot. ¡Mentalidad de arma!. Y además, ¿por qué no decirlo? se escalaría el primer peldaño hacia la milicia

Podrá argüirse que ya existe la indivisibilidad de las Fuerzas Armadas, pero basta con observar en cualquier país la variedad de uniformes y Reparticiones para arribar a una conclusión negativa.

Pero el mayor peligro reside en la desunión que se observa en las Fuerzas Armadas de algunos países, fisura a través de la cual puede introducirse la sutil discordia interarma y que, actualmente, podría extenderse hasta a las naciones más poderosas, porque la experiencia sobre el particular y la tentación son demasiado jugosas.

La reciente guerra árabe-israelí no puede servir de modelo porque no se trata de grandes potencias y se desarrolló mediante la clásica guerra de movimiento terrestre no acorde con la guerra del futuro, como tampoco la guerra de Vietnamn por el mismo motivo, y donde se ha demostrado la ineficacia de la defensa antiaérea, lo que refuerza la presente teoría.

Enfocar la guerra moderna con el cartabón de las últimas contiendas significa simplemente creer antes de su comienzo en el triunfo de los países que poseen el dominio del mar, lo cual no es exacto.

¡El Ejército Alado arrasará con todos los conceptos de siglos!.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS
SUBSECRETARIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

PLAN TRIENAL 1974 - 77 * ZONAS AREAS DE FRONTERAS

LLAMASE A LICITACION

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 14|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Tecka.
Presupuesto Oficial: $a. 4.013.092,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.180,92.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
APERTURA: 12 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia (Ch.)
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Rawson (Chubut).

El pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson (Chubut) a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 13|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Las Golondrinas.
Presupuesto Oficial: $a. 3.642.985,00.
Garantía de la Oferta: $a. 36.429,85.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 11 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 12|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Río Pico.

Presupuesto Oficial: $a. 4.089.318,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.893,18.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 10 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitacion Pública Nº 11|74 para la ejecución de la Obra: Ampliación del Hospital Vecinal — Sector Maternidad en Esquel.
Presupuesto Oficial: $a. 1.015.560,00.
Garantía de la Oferta: $a. 10.155,60.
Plazo de ejecución: 240 días c.c.
Apertura: 2 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 400,00.
Lugar de vista de los Pliegos en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires y Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse sobre Rawson, Chubut, con cheque o giro a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 9|74 D.G.A.

OBJETO: Estación de Piscicultura en Arroyo Baggilt - Trevelin.

Fecha de Apertura: 5 de Setiembre de 1974 a las 12 hs.

Presupuesto Oficial: $a. 898.004,79.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 8|74 D.G.A.

OBJETO: Adquisición de equipos de transporte: Camión tractor, carretón semi-remolque, camión tres toneladas y acoplado tanque para corrección de cauces, mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson y Plan de Perforaciones.

Fecha de Apertura. 4 de Setiembre de 1974 a las 11,30.

Presupuesto Oficial: $a. 905.000,00.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 7|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de una topadora para corrección de cauces en ríos cordilleranos y mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson.
Fecha de Apertura: 4 de Setiembre de 1974 a las 11 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 800.000,00.
Valor del Pliego: $a. 400,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 6|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de malla romboidal para obras de defensa en ríos cordilleranos.
Fecha de Apertura: 3 de setiembre de 1974 a las 12 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 205.000,00.
Valor del Pliego: $a. 120,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

Felicitaciones, Argentinos del Sur!

El paréntisis que nos vimos obligados a realizar con motivo de la confección de la edición especial del mes de julio, nos privó de exaltar en su debida forma la consagración de una institución local, cuyo equipo futbolístico obtuvo el título de CAMPEON DEL TORNEO "PREPARACION" 1974 que anualmente organiza la Liga de Fútbol del Valle.

Al retornar a nuestra aparición semanal no queremos dejar de expresar nuestras sinceras felicitaciones a jugadores y dirigentes del club albiceleste. Como ya lo señaláramos en el comienzo de la temporada, el equipo es uno de los que más posibilidades posee para consagrarse campeón oficial este año. El título del campeonato preparatorio así lo confirma.

RADIO NACIONAL

(viene de la página1)

como las costumbres, idiomas, casas, etc. de los antepasados, que dieron fe de su profunda vocación argentinista,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

DECLARA:

Que vería con agrado que el Poder Ejecutivo, por intermedio de la Secretaría de Comunicaciones, adoptara las medidas pertinentes para la creación de la Filial GAIMAN, en la Provincia del Chubut, de RADIO NACIONAL.

Buenos Aires, 2 de agosto de 1974.

Firmado: Miguel A. López, Diputado de la Nación, Frejuli y Gilberto Hughes, Diputado de la Nación.

FESTIVAL DE BOX AMATEUR EN GAIMAN

El pasado viernes se llevó a cabo un festival de box amateur en la Sociedad Española organizado por la empresa promotora Lewis M. James -Costa Milotti.

Considerable cantidad de público se dio cita para presenciar dicho espectáculo en donde los jóvenes valores de este viril deporte se brindaron y dieron lo mejor de sí, recibiendo después de cada combate el aplauso, que paso a paso se transformaba en ovación, de esa masa de simpatizantes siempre se hace presente.

Los resultados de las seis peleas que comprendía el festival fueron los siguientes:

1°) Preliminar (3 round de 2 x 1)) Carlos Ruiz (Trelew) venció (P. P.) a H. Kélin (Gaiman).

2°) Preliminar (3 round de 2 x 1) Félix Acosta (Gaiman) Venció (P. P.) a F. Martínez (Trelew).

3°) Preliminar (3 round de 2 x 1) Marjo Evans (Trelew) Venció (P. A.) a J. Matar (Gaiman).

4°) Preliminar (3 round de 2 x 1) Narciso Ibañez (Gaiman) venció (1) (P. P.) a F. Sanchez. (Trelew.

Semifondo (4 round de 2x1) Choli Argüello (Trelew) (E.) con C. López (Trelew).

Pelea de Fondo (6 round de 2x 1) Armenio León (Trelew) venció (P. A.) (2) a Osvaldo Romero (Puerto Madryn.

La empresa organizadora comunicó que para el próximo 30 de agosto habrá nuevamente box profesional en Gaiman con la presentación del Chaqueño Rubén Granados enfrentándo al Enterriano, Marcos Urquiza.

(1) Segundo (Asalto)
(2) Cuarto Asalto).

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Dirección General de Rentas

comunica:

IMPUESTO ACTIVIDADES LUCRATIVAS

—DENTRO DE EJIDO MUNICIPAL
—FUERA DE EJIDO MUNICIPAL
—GANADERIA

VENCIMIENTO: 16-8-74

Se recuerda a los señores contribuyentes que operado el vencimiento se pondrán en ejecución en toda la Provincia los planes para controlar la evasión fiscal

PROVINCIA DEL CHUBUT

M. E. S. O. P.

Cartas del Lector

Gaiman, 3 de agosto de 1974

Sr. Director
de "EL REGIONAL"
Gaiman

De nuestra mayor consideración:

En el día de la fecha se realizó en el local de la Escuela N° 34 de Gaiman, organizada por la Asociación Cooperadora una Gran Feria Gigante que resultó todo un éxito.

Por tal razón, serían nuestros deseos por intermedio de la publicación de la presente, agradecer en nombre de la Cooperadora y la Dirección de la Escuela, a todas las personas que nos hicieron donativos de todo tipo.

Asimismo a Imprenta El Regional y LU 20 Radio Chubut por la propaganda efectuada, al personal docente del establecimiento por la colaboración en la atención de la misma, y a la gran legión de compradores que dejaron en nuestra caja la bonita suma de $442. 170 m/n.

Agradecidos saludamos a Ud. muy atte.

Firmado: Valeira J. de Puw, Directora Escuela N° 34, Asesora;; José Sabés, Presidente y Alba H. de Pugh, Secretaria.

Gaiman, 15 de julio de 1974.

Señor
Director de "EL REGIONAL"
Localidad

En nombre del "Club de Madres" de esta escuela quiero expresar, por medio del periódico de su dirección, nuestro agradecimiento a todos los que de una u otra forma hicieron posible la realización del Té-Show, que se efectuó con gran afluencia de público que permitió la recaudación de Pesos Tres Mil Ciento Cincuenta y tres ($3. 153. -).

Como ya es de conocimiento de la población, este dinero será destinado a sufragar los gastos que demandará la organización de los Actos celebratorios de las Bodas de Brillante del establecimiento.

Agradezco también su siempre pronta colaboración y le hago llegar el saludo cordial de las madres que trabajaron en forma entusiasta y eficaz en la preparación del espectáculo, demostrando un extraordinario espíritu de colaboración.

Atentamente.

Valeria Jones de Puw
Directora Escuela N° 34
Asesora

Compro

MOTOR RENAULT

GORDINI 6 850

TRATAR

E. Tello 790 Gaiman

Municipalidad de Gaiman

OFRECIMIENTO PUBLICO

La Municipalidad de Gaiman procede al ofrecimiento público a fin de adjudicar en venta, con destino a la construcción de VIVIENDAS FAMILIARES, los siguientes solares: Manzana Nº 32 Solares 1 al 10 — Superficie 200 mts.2 c/u. Ubicación: Esquina diagonal con Escuela Mitre Nº 34 — Los interesados deberán presentarse en las Oficinas Municipales en horario de 7 a 12 de Lunes a Viernes — El vencimiento del plazo de ofrecimiento operará el día 28 de agosto del cte.

Buen Triunfo de Gaiman F.C.

La jornada futbolística del fin de semana último fue favorable a los equipos locales que vencieron en ambos cotejos. Argentinos del Sur, como visitante y por la zona "B", triunfó frente a Rácing Club por 1 tanto contra cero, mientras que Gaiman Fútbol Club, por la "A" y en su cancha, venció a Independiente por 3 a 0. La jornada se completó con los siguientes resultados: Germinal 4 Ameghino 0, por la zona nombrada en primer término; Dolavon 2 Huracán 3, por la siguiente y Ferro 0 Deportivo Madryn 1, por el interzonal.

EN LA VILLA DEPORTIVA

Los primeros momentos del partido mostraron mejor el medio campo local, merced a la labor de Díaz, Género e Ibagazza, que alimentaron bien su línea de ataque la que se mostró muy incisiva haciendo tartamudear la línea de cuatro de Independiente. Ese pronto dominio sobre el campo visitante tuvo sus frutos a los 6', cuando una pelota ganada por Calderón y quien realiza pase corto para la entrada de Sergio Díaz, quien sacude los piolines de Chiapetta. El gol en contra resulta una inyección de ánimo para el once del Nacional y bajo la batuta de su N°5, Bher, comienza a adueñarse del medio campo, destacándose también la buena labor de Piñieiro y Tejada.

Es así que el marco custodiado por Ramírez comienza a pasar serias situaciones de peligro, salvándose ante dos espectaculares zapatazos de Cárdenas que hicieron estrellar la pelota en el travesaño y por la eficaz labor del guardametas en tiros con destino de piolines. El resultado se mantuvo durante todo el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO

Sin cambios se inicia la segunda parte. El equipo dirigido por Alvarez es el mejor, pero no logra llegar con peligrosidad al marco de Ramírez, salvo en esporádicas escapadas de Cárdenas, el hombre más peligroso en la visita. La situación ofrecía el juego de contragolpe para los locales que supieron aprovechar correctamente, mediante el escape de Calderón e Ibagazza, bien apoyados por Rodríguez y Figueroa. El juego de Gaiman tuvo sus frutos a los 24': de contraataque se va Toti Rodríguez entregando a Ibagazza quien después de una gambeta que desubica a un rival, saca un fulminante derechazo que clava la pelota en el ángulo derecho del portero Chiapetta. Algarabía en los hinchas locales que ven asegurarse la conquista de los dos puntos.

El encuentro pierde un poco de interés ya que Independiente parece resignarse a la derrota, aunque hubo una posibilidad de descontar que Bher malogró. Fue un penal contenido por Ramírez que éste había realizado a Cárdenas mediante foul, como única posibilidad de evitar el gol. La brusquedad comenzó a relucir más que el juego y no se producen nuevas situaciones de peligro en ambos marcos hasta el tercer gol, convertido por Calderón, en jugada personal a los 40'. Una incidencia final termina con la expulsión de Aranea, fruto del juego brusco, que adquirió tonalidades que nada bien le hacen al deporte.

En el equipo ganador, en un nivel parejo de juego, cabe destacar la labor de Ramírez, Ibagazza y Sergio Díaz, valor éste que aun destacándose, pierde eficacia cuando juega sobre el sector derecho. Mientras tanto en Independiente se destacó la labor de los valores Bher, Cárdenas y Piñieiro.

SINTESIS

Arbitro: Roberto López (bien)

Cancha: Villa Deportiva

Equipos:

Gaiman Fútbol Club: Ramírez; Thomas (Carlos Figueroa), Soto, Jones y González; S. Díaz, Género e Ibagazza; Agustín Figueroa, Calderón y Rodríguez.
D. T.: Luis Carpintero.

Independiente: Chiapetta: Mauris (Salomón), Bressi, Manicler y Salomón (Luque); Tejada (Ibarola), Bher y Pinieiro; A. Paz, Cárdenas y Aranèa.
D. T.: Aldo Alvarez.

CUARTAS:

Gaiman 1 Independiente 1.

PROXIMA FECHA:

PRIMERA "A"

F. Ameghino vs. Gaiman F. Club.
Independiente vs. Dep. Madryn

ZONA "B"

A. del Sur vs. D. Dolavon.
Ferro vs. Rácing Club.

INTERZONAL:

Dep. Huracán vs. Dep. Germinal.

Gaiman "con todo" en deportes

El fin de semana pasado el deporte local se vistió de gala.

El viernes en el salón de la Sociedad Española dos jóvenes del box amateur que nos representaron en el evento pugilístico, Narciso Ibáñez y Félix Acosta, vencieron en sus respectivas presentaciones, siendo ovacionados por el numeroso público presente.

El sábado, en eso de darle al acelerador y a los fierros, "Lechuga" venció cómodamente en la primera etapa del tantas veces postergado Gran Premio Día de la Bandera y el domingo, en nueva consagratoria actuación, logró el segundo lugar, obteniendo por suma de tiempos, el primer puesto en la general. La afición "tuerca" local tuvo así una enorme satisfacción de ver triunfar a uno de sus volantes que no solamente ha mostrado perseverancia, sino también gran capacidad conductiva. Mientras tanto Charlie Jones inscribió su nombre en el segundo puesto.

El domingo en fútbol, pasión de multitudes, nuevos halagos sumó el deporte local. Albicelestes y rojinegros vencieron respectivamente a los trelewenses de Rácing e Independiente. Argentinos del Sur, en el reducto de Edison y 25 de mayo, le dejó una "pepa" a los dueños de casa y se trajo los dos puntos. En la Villa Deportiva sus muchachos pisaron fuerte y vulneraron en tres ocasiones la ciudadela de Chiapetta. Los que también tienen camiseta rojinegra, pero a rayas, se quedaron con las ganas de encontrar el arco y "Papa" Ramírez, para colmo de males, les detuvo un penal.

Con estos puntos los dos equipos locales se ubicaron punteros e invictos en las dos zonas en que se halla dividido el campeonato de fútbol de la Liga del Valle.

Lo reseñado, de todas las actividades deportivas que se llevaron a cabo, habla nada más que de triunfos gaimenses. Y lo destacamos casi con exclusividad, aunque es muy difícil que alguien no lo haya dejado de percibir, porque ningún otro medio de información lo ha hecho hasta el momento de redactar esta nota. Es que los corrillos hablan de parcialidad que se vio reflejada una vez más en todos los comentarios que argumentaron factores de "suerte".

Por nuestra parte reconocemos que el "factor suerte" es muchas veces el definitorio en cualquier evento. Pero, la unanimidad de triunfos da para pensar, para decir algo más de aquello que resta mérito a un triunfo, que brinde el halago tanto al deportista como a la afición de sentir realmente la alegría de la consagración. "Estamos curados de espanto", señaló alguien con cierta filosofía y agregó: "vamos a ver qué dice EL REGIONAL que es del pueblo". Sentimos el desafío y el tema hemos abordado, como lo teníamos previsto, con el anexo de un posible comienzo de polémica o simplemente de una lección.

SE RECIBE LAVADO

Sábanas - Toallas y Prendas
Tratar:
Sra. de Posse

Independencia s/n - Gaiman

Dr. JORGE I. GOYBERG
Clínica General

Atiende de tarde, de lunes a viernes

San Martín 222 Gaiman

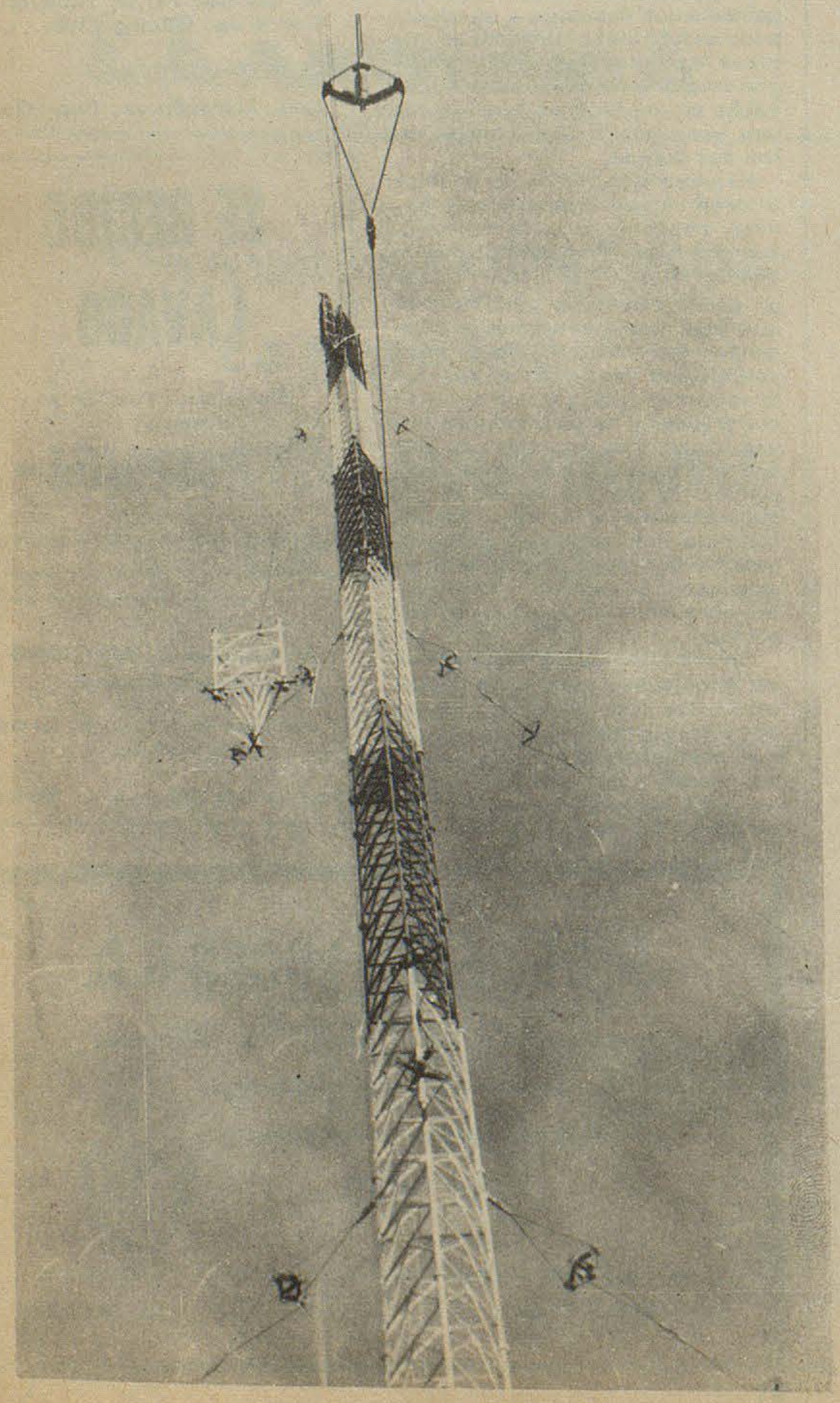
JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE





TORRE GOLFO NUEVO

Se concretó el lunes 5 por la tarde, la anunciada conferencia de prensa brindada en las instalaciones donde se erige la monumental Torre Golfo Nuevo, (integrante del complejo mundial OMEGA), en medio de la meseta patagónica. Los periodistas de la zona y de importantes medios de la Capital Federal, fueron recibidos en el lugar por altos jefes navales, quienes brindaron las informaciones o indicaciones previas para situarlos en tema.

Luego los visitantes tuvieron oportunidad de recorrer las obras y el centro de atención, es decir La Torre Irradiante al pie de la misma, que ya llega a los 301 metros de altura, y que deberá alcanzar los 365, pudieron comprobar la magnitud de los trabajos y la especial adaptación del personal que allí trabaja. Seguidamente recorrieron los lugares complementarios observando los edificios bobina de gran tamaño, y los últimos tramos que restan colocar. Esta estación es complementaria de un sistema mundial de 8 iguales, que permitirán mejorar las condiciones de navegación tanto marítima como aérea, brindando a las unidades en movimiento una aproximación de una milla durante las horas del día y de dos millas durante la noche. Constará de dos transmisores de una potencia de 150 kilowats que irradiarán 10 kilowats en la antena, y en una frecuencia de alcance mundial. Datos complementarios fueron por ejemplo el costo de las obras de infraestructura que ascienden a 4 mil millones de pesos viejos, lo mismo que los elementos electrónicos que demandarán una inversión igual, o el peso de la antena que con sus 365 metros alcanzará a las 420 toneladas.

El sincronizado funcionamiento de ocho estaciones similares en todo el mundo, facilitará a los usuarios, una rápida y exacta localización de su posición.

Las estaciones están ubicadas en:

Dakota del Norte (EE. UU.), Hawai, Noruega, Japón, Isla Reunión, la de Australia (a construirse) Trinidad, y Argentina.

EXITOSA REALIZACION DEL EISTEDVOD DE LA JUVFNTUD

Como homenaje al centenario de la fundación de Gaiman, la colectividad galesa organizó su tradicional Eistedvod de la Juventud que se cumplió el sábado 17 de agosto en el salón de la Sociedad Española de Socorros Mutuos de nuestra localidad.

El numeroso público que colmó las instalaciones, le dio el marco adecuado al festival, que reeditó los sucesos de años anteriores.

Las dos sesiones fueron similares en cuanto a cantidad y calidad de participantes.

PRIMERA SESION

La primera sesión fue presidida por el señor Robert Owen Jones, entonandose antes de iniciarse la presentación de los jóvenes, las estrofas del Himno Nacional Argentino.

Luego les correspondió a los participantes de 6 a 7 años, ofrecer sus calidades artísticas en recitado y canto (en galés y castellano).

La sesión fue cerrada con la interpretación vocal y mímica de "Chacarera de los gatos", premio que se adjudicó el conjunto Municipal de Gaiman.

SEGUNDA SESION

Y CLAUSURA

Poco después de las 19 del sábado, comenzó la segunda sesión, que fue presidida por el señor Elved Williams, Director de Cultura de la ciudad de Puerto Madryn. En esta sesión participaron jóvenes de 12 a 20 años y la misma fue conducida muy bien por el señor Virgilio Zampini.

La parte central del espectáculo lo constituyó el discernir la Medalla de Oro al autor del mejor poema. cuyo tema y metro eran libres

La distinción recayó en el jovén Jorge Eduardo Leonard Vives, quien fue premiado por su trabajo denominado "El milagro del agua", veredicto dictado por la profesora Epifania Calvo, que actúo como jurado en la emergencia.

El joven Jorge Eduardo fue conducido en marcha procesional al escenario, donde recibió su preciado trofeo, recibiendo además el homenaje de un grupo de niñas, quienes bailaron para el ganador, la antigua danza de las flores.

COMPETENCIA CORAL

En la competencia coral, de la cual participaron delegaciones de la zona cordillerana, de Comodoro Rivadavia y de las localidades de la zona del Valle, fue ganada por el coro del Colegio Camwy, los que fueron largamente aplaudidos por la concurrencia, que premió así sus merecimientos.

Cerrada la fiesta, se entonó el Himno Nacional Galés.

LOS PREMIADOS

1 Llawysnfio (caligrafía) hasta 15 años: Judith Hughes, Drofa Dulog.
2 Canto hasta 6 años "Ary pren afal".
3 Recit. hasta 6 años "Primavera canción de niños".
4 Llawysgnfio (caligrafía) hasta 20 años: Mary Zampini, Gaiman.
5 Canto hasta 6 años "Sentado en la orilla": Mirna Nomdedeu, Gaiman.
6 Traducción "Los frutos prodigiosos" 1/2 premio: Ida Williams Dolavon.
7 Pint. hasta 8 años "Yo y mis amigos": Eric Hughes, Treonky y Diana Jarde Buller, Gaiman.
8 Recit. hasta 7 años "Ble mae mhapi": Judith Williams, Bryn

(Pasa a la página 8)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI(3ra. época) - precio 2.-

Nº 212 - Director: Donald Thomas 24/8/74 - GAIMAN (Chubut)

Podría ser Modificado el Contrato Existente Entre el Estado y ALUAR

Positiva desde todo punto de vista, resultó la visita que efectuara a nuestra provincia, la Comisión de Energía y Combustible de la Cámara de Diputados de la Nación.

Los legisladores tomaron contacto con las fuerzas vivas y se interesaron sobre las magníficas posibilidades que ofrece el Chubut en materia hidroeléctrica.

EL CONTRATO

CON ALUAR

Durante una conferencia de prensa que ofreciera la Comisión de Energía y Combustible, se analizaron diversos problemas que afronta la provincia y se habló además, del contrato firmado entre Aluar y el Estado.

Es de recordar que el mencionado contrato especifica que si la entrega de energía del Futaleufú no se realiza dentro de los plazos establecidos, el Estado deberá abonar a ALUAR, 60 mil dólares diarios en concepto de multa.

Al respecto, el diputado Luis Lucena manifestó: "Aunque no conozco el contrato, pero sí la modificación del criterio de lo que se llaman cláusulas leoninas o el riesgo imprevisto, que se ha receptado como moderna teoría dentro del Código Civil, podrían plantearse modificaciones de las condiciones y en casos extremos, hasta la nulidad del contrato".

La pregunta surgió como consecuencia de una preocupación, en el sentido de que las obras del Futaleufú han sufrido demoras, debido a un inconveniente surgido a nivel de suelo de fundación.

Los legisladores, luego de diversas consideraciones sobre el tema, estuvieron contestes en afirmar que es hipotético que el Estado llegara a pagar multa alguna, porque en último de los casos, la Cámara reveería el contrato.

Con eso quedó en claro la posición de los legisladores en una cuestión que preocupaba seriamente, por sus significativos alcances en desmedro de la economía del país.

PLANTA PETROQUIMICA

EN COMODORO RIVADAVIA

Respecto a las gestiones que se están realizando a nivel nacional para la instalación de una refinería petroquímica en la ciudad de Comodoro Rivadavia, el presidente de la Comisión de Energía y Combustible, diputado Ricardo Falú, manifestó que es indudable que las plantas elaboradoras deben instalarse al lado de los yacimientos que producen la materia prima, avalando así las pretenciones del Chubut, de tener la petroquímica en Comodoro Rivadavia. Finalizando con el tema, el diputado Falú enfatizó: "Ya hemos hablado que el país ha salido de un colonialismo imperialista a través de estos años de vida dependiente, pero nos queda todavía el colonialismo interno de la meca de la república, que es Buenos Aires, no porque sean porteños, sino porque la estructura jurídica, económica y sociopolítica del país, ha sido así estructurada".



Instantes en que los legisladores Nacionales, acompañados del Gobernador Benito Fernández, conceden una conferencia de prensa a los medios acreditados.

momento femenino

COCINANDO...

TARTA DE JAMON
Y CEBOLLAS

INGREDIENTES:

120 gr. de harina; sal y pimienta; 30 gr. de manteca; 60 gr. de grasa; 120 gr. de jamón cocido; 1 cebolla grande; 3 huevos; leche; 1 tomate cortado en rodajas; anchoas en aceite.

PREPARACION:

Prender el horno a temperatura alta. Enmantecar un molde de 17,5 cm. de diámetro. Colocarlo sobre una asadera.

Tamizar la harina y una pizca de sal. Agregarle la manteca y 30 gr. de grasa. Mezclar y añadir agua fría, la cantidad necesaria para formar una masa bien consistente. Amasar y forrar con esto el molde.

Cortar el jamón en tiritas, pelar y picar la cebolla. Freír el jamón y la cebolla en el resto de grasa durante 10 minutos. Batir los huevos y agregarles una buena pizca de sal y pimienta. Añadir 3/4 de taza de leche. Verter esta preparación en la mezcla del jamón. Revolver y volcarlo sobre la masa. Cocinar en el centro del horno precalentado durante 40 minutos.

Disponer de rodajas de tomates sobre la tarta y adornar con las anchoas.

PLANCHA DE MANZANAS

INGREDIENTES:

300 gramos de recortes de hojaldre o masas de medio hojaldre, 8 manzanas cocidas en compota y cortadas en cuartos, el almíbar de la cocción de las manzanas.

PREPARACION:

Estirar la masa manteniéndola finita, forrar una asadera enmantecada y pinchar el fondo y los costados con un tenedor. Rellenar con las manzanas cocidas sin el jugo. Poner el almíbar en cocción en una cacerola, hacerla hervir un rato hasta que tome punto y quede algo espesita. Cubrir las manzanas y cocinar a horno suave hasta que la masa esté cocida y tierna.

Servir cubierta con crema de leche batida.

MANTA A GANCHILLO



MATERIALES: Unos 1600 g. de lana sintética semi-gruesa en naranja, 3 tonalidades rojas, 2 tonalidades amarillas, 2 tonalidades en violeta y beige o bien restos de lana en los colores citados; ganchillo del núm. 31/2. Para 10 cuadros se necesitan de 50 a 60 g. de lana.

UN CUADRO (10 x 10 cm): Montar 20 puntos de cadeneta y trabajar 1 pilar corto en el 3° punto de cadeneta contando desde el ganchillo y en cada punto de cadeneta que sigue = 19 pilares cortos. En las vueltas sucesivas se sustituye el 1° pilar corto por 2 puntos de cadeneta y se inserta el ganchillo tan solo en la malla posterior de los puntos de la vuelta anterior. A 10 cm = 11 vueltas de altura se corta el hilo.

EJECUCION: Se trabajan en total 221 cuadros y se unen 17 cuadros en altura y 13 en anchura, colocando alternativamente 1 cuadro en sentido horizontal y vertical. El canto exterior de la manta con los diversos colores como sigue: 1a. vuelta; se sujeta la lana mediante 1 punto enano en una de las esquinas, 1 punto bajo en el mismo punto de base, * 1 picotillo (= 3 puntos de cadeneta, retroceder y trabajar 1 pilar en el punto bajo), saltar 1 vuelta, resp. 2 puntos, 1 punto bajo en la siguiente vuelta, resp. punto; reemprender desde * y terminar la vuelta con 1 punto enano en el 1° punto bajo: 2a. vuelta: proceder con 2 puntos enanos hasta llegar al centro del 1° picotillo, 1 punto bajo en la cadeneta central del picotillo, 1 picottillo, 1 punto de cadeneta central del siguiente picotillo; reemprender desde * y terminar con 1 punto enano en el 1° punto bajo.

TORTA DE FRUTILLA

Con siete huevos enteros y doscientos cincuenta gramos de azúcar comience la preparación de la torta. Bata con batidor hasta que tome consistencia de crema. Añada entonces cien gramos de maicena tamizados con ciento cincuenta gramos de harina y una cucharadita de polvo de hornear, mezclando cuidadosamente con cuchara de madera. Tome un molde a savarin, con hueco en el centro, úntelo con manteca y después de espovorearlo con harina llévelo a horno de calor moderado para que se dore. Desmolde en una rejilla y deje orear antes de cortarlo en dos o tres capas, según su deseo.

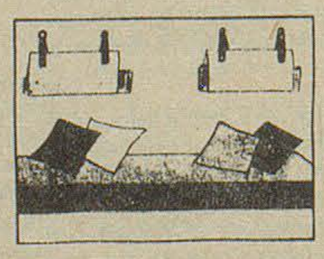
Prepare un almíbar con doscientos gramos de azúcar y una copa de agua; haga hervir hasta que comience a espesarse y retire en seguida añadiéndole una copita de coñac. Con esta preparación moje las capas del bizcochuelo y reconstrúvalo untando una capa con dulce de leche, otra con frutillas picadas y la tercera con dulce de leche.

Bata tres claras a punto de nieve y añada, cuando están bien duras, ocho cucharadas de azúcar molida mezclando suavemente. Con el merengue cubra la torta y decórela a gusto; luego encienda el horno, y estando bien caliente, introduzca la torta para dorar ligeramente el merengue.

Tome entonces frutillas de tamaño parejo, que habrá separado anteriormente y forme un borde en la parte superior de la torta, pudiendo repetirlo en el borde interno si dispone de frutillas necesarias.

No olvide que las frutillas deben lavarse antes de quitarles el tronquito; en caso contrario el gusto se altera.

ALGO UTIL...



Para guardar revistas, libros o cuadernos. Prepare uno o dos rectánculos -según sus necesidades- de género con un poco de cuerpo, cósale agarraderas que se cierren con una hebilla y cuelgue de ganchos en la pared.

DELICADA SITUACION DE LOS CONTRIBUYENTES DE TRELEW

Los propietarios de bienes raíces de Trelew, se han sentido molestos por el considerable aumento a las tasas, que dictó el Concejo Deliberante de esa ciudad. Frente a tal situación, nombraron una comisión provisoria para que consulte jurídicamente la validez o nó del desproporcionado aumento, que ha llegado hasta 2.400 c/100 por ciento, con respecto al año anterior. Además, aconsejó a los propietarios no abonar los impuestos hasta tanto deligencien ante las autoridades, la revocación de la medida.

Para conocer la posición del D.E. de Trelew, entrevistamos al Secretario de Hacienda, contador Eduardo Abraham, quién nos manifestó que esa actualización del valor de las tasas, había sido realizada por el Concejo Deliberante y que el D.E. sólo se limitaba a hacer cumplir la Ordenanza.

Hasta quí, las distintas posturas. Ahora bien, los ediles de Trelew al tomar semejante determinación, lo hicieron, según propia confesión, con el propósito de adecuar el presupuesto municipal a las exigencias actuales de las prestaciones que brinda a la población. Para ello han tenido en cuenta que hace varios años se venían manteniendo los valores, mientras que los servicios a la propiedad se han ido incrementando incesantemente por los mayores costos y la explósiva expansión poblacional, lo que ha llevado a la comuna a un total estado de iliquidez, no permitiéndole en consecuencia, por el magro presupuesto, desenvolverse convenientemente.

Si bien es atendible esa razón, no menos cierto es que los propietarios se han visto afectados, por cuanto deben pagar sumas que no entraban en sus cálculos. Una cosa es absorber mayores costos en forma proporcional y paulatina y otra muy distinta tener que desembolsar en un sólo año, lo no oblado en años anteriores. Si hubo un dejarse estar por parte de los anteriores gobiernos comunales en esa materia, no es culpa de la población; es evidente que se trató de una política inadecuada en su momento, como inadecuada en su aplicación actual, que perjudica en mayor medida a la clase trabajadora. Aquí no se ha tenido en cuenta el Pacto Social, sólo se ha mirado una cara del problema.

No es secreto para nadie que las comunas no pueden brindar servicios eficientes, si no cuentan con un presupuesto adecuado. Más concretamente, la Municipalidad de Trelew merced a esa expansión demográfica de que hablamos, afronta difícil etapa. Sin embargo no es gravando en forma desmesurada a los contribuyentes, como encontrarán apoyo en la población.

Pensamos que el tema es delicado y que de tal manera debió tratarse, buscando balancear equitativamente la situación, sin caer en exageraciones, por más que los argumentos parecieran justificarlo.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Drágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

NOTICIAS DE LA COMUNA

En su condición de Comisión de Adjudicación, el Consejo Deliberante local, conjuntamente con funcionarios del Dep. Ejecutivo consideró la única propuesta presentada para la creación de una Hostería en el Lote A de la Manzana Nº 41 (sobre Avda. Costanera, frente a Ty Gwyn). resolviendo la adjudicación a favor del presentante, Sr. Vivian James Williams, mediante Ordenanza Nº 64/74.

Con personal Municipal quedará finalizado, en la semana entrante, el puente-sifón sobre canal de riego a la altura de la calle Independencia. Esta obra llenará el doble propósito de integrar en el sector a las Avdas. Costanera con la Eugenio Tello y derivar gran parte de aguas pluviales al Río.

La Comuna ha obtenido en la Dirección de Bosques y Parques, una interesante cantidad de olmos y cipreses para forestar diversos sectores de la localidad.

A continuación se transcribe Notas Nº 1074 y 1235 recibidas de la Administración de Vialidad Provincial, en respuesta a diversas gestiones que esta Comuna realiza ante ese Organismo.

NOTA Nº 1074/AVP

Señor
Intendente Municipal
Dn. Rubén Héctor Ferrari
GAIMAN - (CHUBUT

Ref.: S/Obras Viales Comuna Gaiman.

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para informarle el estado de tramitación de los asuntos consultados por su presentación. última (Nota Nº 269/74).

1º) Enripiado de caminos rurales:

Los estudios ya han sido finalizados, previa ejecución de los trabajos de campo correspondientes, faltando en la actualidad la realización de cómputos métricos y presupuestos -tarea que demandará 15 días aproximadamente- para poder subscribir el convenio con ese Municipio.

2º) Pasarela altura calle San Martín:

Como es de su conocimiento esta obra fue oportunamente licitada y hubo que declararla desierta. Esta Administración ha dispuesto que se licite la adquisición de materiales y se ejecute la obra por administración, en atención a que por sus características especiales un nuevo acto licitatorio, no obtendría resultados positivos.

3º) Bacheo acceso Ruta Nacional Nº 25:

Si bien es cierto que esta obra, no pertenece al area de Vialidad Provincial, el Directorio contemplará la posibilidad de ejecutarla como una contribución al progreso de esa importante ciudad valletana.

Como comprenderá el señor Intendente, esta Administración, pone lo mejor de su voluntad en solucionar los múltiples problemas que a diario se le someten, muchos de los cuales, están al margen de la planificación oportunamente aprobada, lo que dificulta enormememnte su considera - ción, estudio, proyección y realización.

Sin otro particular, saludo a Ud, con atenta consideración.

Hugo O. Badillo, Sub-Secretario General Adm. de Vialidad Provincial e Ing. Civil Juan C. Joandet, Ingeniero Jefe, Adm. de Vialidad Provincial.

NOTA Nº 1235/AVP

Señor
Intendente Municipal
Dn. Rubén Ferrari
S/D. Gaiman - Chubut

S/Pasarela peatonal colgante Río Chubut en Gaiman...

De mi mayor consideración:

El día 8 del mes en curso, se procedió a la apertura de propuestas presentadas con motivo de la Licitación Privada Nº 7-AVP-74, librada para la adquisición de materiales para la construcción de una pasarela peatonal colgante sobre el Río Chubut, en la ciudad de Gaiman. Pese a que se invitaron a participar a más de veinte firmas proveedoras de Provincia, radicados en la misma, en Bahía Blanca y en la Capital Federal, no hubo cotizantes.

Como consecuencia de lo informado, esta Administración adopta las medidas necesarias para que se realice la adquisición de los materiales que posibiliten la construcción de la obra mencionada.

Sin otro motivo, saludo con atenta consideración.

Jaime C. Iralde, Secretario General Adm. de Vialidad Provincial e Ing. Civil Juan J. Chachero, Presidente Adm. de Vialidad Provincial.

COMUNICADO DE LA MISION MONOTECNICA 53 DE GAIMAN

Se nos ha informado que desde el 23 del corriente mes, fue habilitado el taller de reparaciones mecánicas de la citada escuela, recibiendo en consecuencia todo tipo de trabajo mecánico, soldaduras y electromecánica en general en el horario de 9,30 a 13 horas.

El propósito es lograr el mayor adiestramiento posible en el educando, única manera de lograrlo.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Ch[illegible] T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA

El Pasado de Nuestra Escuela

SEGUNDA EPOCA (Continuación)

Ya en el año 1905, la Escuela funcionaba con dos grados a cargo del Director, señor Vicente Calderón y el ayudante, señor Carrog Jones.

La colonia galesa estaba formada, entonces, por gente noble y trabajadora, muy apegada a sus tradiciones y a su idioma. Todos los maestros que vinieron posteriormente, debieron esforzarse para enseñar el idioma nacional. Esto se comprueba en informes dejados por Inspectores, quienes comprendieron que era necesidad mantener los ayudantes galeses que servían de intermediarios para la enseñanza del castellano entre los niños argentinos, descendientes de galeses.

Al respecto, el señor Inspector M. B. Martínez, en su visita al establecimiento, dejó escrito en su Informe del 6 de mayo de 1905, lo siguiente:

"En idioma nacional los ejercicios de composición en las variadas formas utilitarias de la vida común, se recomiendan especialmente, tanto hasta que el alumno pueda ejecutar cualquier forma usual con toda corrección y facilidad.

Corríjase con insistencia los defectos de expresión y en la lectura...".

Al parecer, la asistencia debía ser pobre, pues el citado Inspector terminaba diciendo:

"Debe el Sr. Director ser muy exigente en la asistencia, procediendo, si es necesario, con la aplicación de la Ley".

En el año 1906 se hizo cargo de la Dirección de la Escuela la señorita María Mazzuchelli, maestra Normal Nacional. Funcionaba la Escuela con 19 niños, siendo esta inscripción muy escasa, porque "la mayoría debe concurrir a la Escuela particular que ha fundado, o a cargo del ex Ayudante D. Carrog Jones", según lo expresado por el Inspector Martínez en el informe aludido. La población en edad escolar era entonces de 50 niños.

En noviembre del mismo año, la inscripción había aumentado a 54 habiéndose nombrado al ayudante señor Ricardo Nichols.

El 1° de julio de 1907, el Sr. Daniel Ochoa es nombrado Director de la Escuela, quien permaneció al frente de la misma hasta mediados de julio de 1908; siendo secundado por el ayudante Sr. Nichols.

El número de inscriptos en el mes de abril de 1907 era de 65 niños.

Los registros de grado que se conservan en el archivo escolar datan de este mismo año.

Repasando dichos registros es posible extraer algunos datos de interés, tales como:

Secciones de grados que funcionaban y horarios:

En los primeros meses (marzo - junio) se llevaba un registro general de I, II y III grados juntos que funcionaban de 9 a 13 horas. según se indica en la tapa y de 8 a 12 horas, como se puede observar en páginas interiores.

A partir de julio y hasta el mes de noviembre, se cambió el horario anterior, siendo entonces de 12 a 16 horas. Se observa, además, una división en los registros, los que figuran a partir de aquí consignados en I y II grados separadamente.

Faltan los correspondientes al III, indicado anteriormente.

Número de alumnos inscriptos - Movimiento:

En los cuadros que se transcriben a continuación, se puede apreciar el movimiento general del curso lectivo que se analiza.

REGISTRO DE GRADO

Año 1907

Escuela: Infantil — N°:8

Grado : 1°

MES	DIAS HABILES	ALUMNOS INSCRIPTOS V	M	T
JULIO	20	12	13	25
AGOSTO	13	7	15	22
SETIEMBRE	21	12	22	34
OCTUBRE	23	15	26	41
NOVIEMBRE	20	15	26	41

Grado : 2°

MES	DIAS HABILES	ALUMNOS INSCRIPTOS V	M	T
JULIO	20	7	4	11
AGOSTO	13	13	5	18
SETIEMBRE	21	13	5	18
OCTUBRE	23	14	4	18
NOVIEMBRE	20	15	4	19

La nómina de alumnos que se indica abajo, corresponde a los primeros inscriptos en las respectivas secciones de grados en el mes de julio:

1° Grado	2° Grado
Winifred Jones	Victoria Hughes
Rosaria Carboneli	Nest Hughes
Rosina Carboneli	Susana Pugh
Marta Jones	Manon Evans
Ana Jones	
Andina Davies	
Aurora Naso	
Malvina Amicone	
María Beynone	
Martha Thomas	
Briget Thomas	
Tabitha Thomas	
Archimedes Evans	
Hipólito Verdeal	Aled Williams
Gayetano Verdeal	Aeron Hughes
Lios Bosso	Pascual Bosso
Juan Bosso	Juan Morley
Agusto Strobl	Evan D. Jones
Salvador Macarone	Elved Williams
Dewi Pugh	Teodoro Strolbl
Mihangel Pugh	
Emilio Beymone	
Ivi D. Davies	
Herber Evans	
Rhys Ap Evans	

Este primer grupo varía lógicamente, en los meses siguientes al producirse algunos ingresos y otros egresos.

Las edades oscilan, en primer grado, entre 6 y 13 años, y en segundo, entre 10 y 13 años.

Por último, llama la atención el elevado número de inasistencias atribuíbles a enfermedades - en el mes de agosto se clausuró el establecimiento por escarlatina - y, posiblemente al mal tiempo.

(Continuará)

Cooperativa Agropecuaria e Industrial "Valle del Chubut" Ltda.

CONVOCATORIA

Convócase a los Señores Asociados a Asamblea General Ordinaria para el día 31 de agosto de 1974, a las 14 horas, en el Cine Armonía de Gaiman, Provincia del Chubut, para considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1°.- Lectura acta asamblea anterior.
2°.- Consideración de la Memoria, Balance General, Inventario, Cuadro de Gastos y Recursos e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio N° 20 cerrado el 31 de mayo de 1974.
3°.- Designación de tres asambleístas para constituir la comisión receptora y escrutadora de votos.
4°.- Elección de cuatro vocales titulares en reemplazo de los señores Fermín Andrés Chasco: Audelino Fernández y Percy Lloyd Jones por terminación de mandatos y Sr. Román Orive por renuncia. Cuatro vocales suplentes en reemplazo de los Sres. Luis San Cristóbal, Kenny Griffiths e Jeuan Morgan Williams por terminación del mandato y del Sr. Américo Hughes por renuncia, todos por un período de dos años.
5°.- Elección de un Síndico Titular en reemplazo del Señor Martín Younger Thomas y un Síndico Suplente en reemplazo del Sr. Geralt Williams, ambos por terminación de mandatos y por un período de un año.
6°.- Designación de dos asambleístas para que conjuntamente con el Presidente y Secretario firmen el acta de asamblea.
7°.- Plan de Acción Futuro.

JUAN JOSE CICCIA — Secretario

JOSE BALTASAR VICENTE — Presidente

Nota: Las Asambleas se celebrarán en el día y hora fijados, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno del total de socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la asamblea sin conseguir quórum, se celebrará la misma y sus decisiones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.

RAPIDEZ - CALIDAD ECONOMIA

LA ANONIMA

EL OFICIAL AL "ROJO VIVO"



SERGIO DIAZ (G. F. C.)

Baluarte del medio campo gaimense

Se cumplirá mañana, la cuarta fecha del campeonato oficial de fútbol de la Liga del Valle. Por la Villa Deportiva y que está llamado a ofrecer acciones por demás interesantes, teniendo en cuenta la campaña que ambos conjuntos vienen cumpliendo.

Tanto uno como otro, han salido airosos en los tres compromisos disputados, por lo que el choque promete ser vibrante. El Gaiman F. C. ha logrado once goles, mientras que su valla cayó en tres oportunidades. Germinal por su parte, tiene ocho goles a favor, pero sólo uno en contra, lo que equilibra las chances.

En el restante cotejo, Dep. Madryn recibirá en la ciudad portuaria a Ameghino.

Por la zona "B", el líder absoluto, Argentinos del Sur, se trasladará a Trelew para medirse con Huracán, encuentro que entraña evidente riesgo para los de Gaiman, porque a pesar de que Huracán ha perdido dos de los tres partidos que jugó, no deja de ser rival peligroso, teniendo en cuenta que posee un plantel capacitado, al que solo le falta cohesión.

De todas maneras aflora nomás Argentinos del Sur, como candidato al triunfo, por la notable capacidad que ostenta. Sus catorce goles en tres encuentros, son más que elocuentes para avalar esa presunción.

Haciendo abstracción de estos tres últimos partidos, digamos que lleva nueve cotejos sin perder punto alguno, lo que da una idea del poderío del elenco que dirige Bautista Alvarez y que lo erigen como serio aspirante al título en disputa, que por otra parte, es un pasaporte al torneo Regional, antesala del Nacional.

El otro encuentro de la zona, estará a cargo de Dolavon y Ferro, ambos con necesidad de rehabilitarse y arrimar puntos a sus magros haberes.

INTERZONAL

El interzonal lo apurarán Independiente y Rácing, en lo que será el clásico de la jornada. Al mejor andar de Rácing, Independiente opondrá sus ansias de recuperación, por ser una divisa tradicional, a la que sus numerosos simpatizantes le están reclamando la vuelta a la senda de las victorias.

Este cotejo habrá que ser seguido con vivo interés por la afición, no sólo por la rivalidad entre ambos, sino porque prometen alternativas vivaces en favor de lograr el triunfo.

INTERESANTE FESTIVAL BOXISTICO

El próximo viernes 30 de agosto habrá un festival boxístico en nuestra localidad.

El mismo es organizado por la empresa Lewis Morgan James-Costa Milotti.

El evento se llevará a cabo en el Salón de la Sociedad Española.

Habrá interesantes preliminares y la presentación, en el combate de fondo, de los profesionales Rubén Granados (chaqueño) enfrentando al enterriano Héctor Urquiza.

No olvidemos la buena impresión que dejó Granados, cuando enfrentando a Juan "Mingo" Malvarez demostró su capacidad y experiencia en esta clase de confrontaciones.

Sin duda esta va a ser una gran fiesta, de este viril deporte y desde ya se descuenta el éxito del festival.

ACTIVIDAD DEL CIRCULO

AJEDREZ GAIMAN

La semana pasada dio comienzo en las instalaciones del círculo de Ajedrez de Gaiman de nuestra localidad el torneo oficial 1974 que se juega en tres categorías: 2da, 3era y 4ta.

TABLAS DE POSICIONES
(3era. categoría)

Jugador	Partidas	Puntos
Pablo Pazos	3	3
Cayón	3	2
Bonavía	3	2
Crespo	3	1
Nilser Jones	3	1
Manuel Reyes	3	0

Para el viernes se anunció la primera fecha de 4ta. categoría con los siguientes participantes: Jesús Escribano, Néstor Jones, Feline Jones. Norberto Jones. Luis Ovejero, Dario Santos, Raúl Thomas y Carlos Weisse.

La comisión de la entidad organizadora nos comunicó que proximamente también se iniciarán los partidos por la categoría superior es decir 2da. en la cual participan destacados valores del juego ciencia local entre ellos el campeón y subcampeón del torneo promoción recientemente finalizado, Héctor Jones y Juan Puiatti respectivamente.



De la exposición de fotografías y documentos históricos, organizada por el museo, con el auspicio de la municipalidad, que tuvo lugar en el salón de actos de la municipalidad local, reproducimos una antigua fotografía de un equipo de fútbol del año 1908. Se denominaba Gaiman Footbal y parece haberse consagrado ya que se puede apreciar un trofeo.

Argentinos del Sur Conjuga Juventud con Experiencia

La magnífica campaña que viene cumpliendo Argentinos del Sur este año, es una demostración palpable y real de que el trabajo consciente y serio, siempre da buenos frutos. O sea que no es casualidad que el representativo gaimense esté donde está y exhiba el potencial futbolístico que lo destaca del resto, sin menospreciar por supuesto, lo que está realizando el Gaiman F. C.

Sin embargo queremos referirnos a Argentinos, para ofrecerlo como ejemplo en esta actividad que es mayoritaria en nuestro país y a la que aquejan tantos males.

Bautista Alvarez, 35 años, casado, es un técnico desde 1972. En ese lapso debió sortear numerosas dificultades para ir amalgamando la estructura del equipo, hasta conseguir este valioso presente.

Con siete jugadores base, fue conformando una fuerza coherente, buscando en las incorporaciones que se trajeron de otros clubes, la trabazón necesaria para hacer un todo armónico, donde cada línea se compenetra con el resto, en una armoniosa conjunción. Sin duda que la presencia de Nahuelpang y Toledo de Huracán de Comodoro Rivadavia; Narváez del Club Buana de San Juan y otros de no menos capacidad, han sido aciertos de los directivos de Argentinos del Sur, que aún cuando no lo han dado a conocer públicamente, se han tomado como meta llegar al torneo Reginal.

La experiencia de Varoni y Llenderosa (que se muestra muy efectivo este año); la juventud de los hermanos Montero y Carrasco y la capacidad de los tres mencionados anteriormente, sirven para ratificar la solidez de este conjunto.

Dicho todo esto, reconociendo la valiosa labor del técnico, que logró conformar por sobre todas las cosas, un magnífico grupo humano, base donde se asienta el trabajo en equipo. Bautista Alvarez es un hombre joven, pero lleno de inquietudes y de gran calidad humana, por todo lo cual se lo respeta y escucha.

En estas breves líneas, hemos querido rendir nuestro homenaje a quienes dejando de lado los males que aquejan a nuestro fútbol, se han orientado en la labor paciente y serena, sorteando escollos, puliendo defectos y encasillandose en la realidad, sin pedir imposibles.

Humildes pero tesoneros, han llevado a Argentinos del Sur al potencial que orgullo exhibe.

BASQUET INTERCOLEGIAL

PERDIO CAMWY

El día miercoles en horas de la tarde se inició en el patio del Colegio Nacional de Trelew el campeonato intercolegial de básquet masculino en el cual participa, el equipo representante del Colegio Camwy de esta localidad, que perdió con Juan Muzio.

Pese a la derrota de 38 tantos a 23, el representativo del Colegio "Camwy", tuvo una destacada actuación en la fecha inicial de este torneo, si tenemos en cuenta, la poca experiencia, en estos tipos de eventos, el esfuerzo y las ganas bien evitaron, que la diferencia sea mucho mayor, ya que enfrentaba a un rival con un buen conjunto, que gracias a la práctica y al tiempo disponible para realizarlo, han logrado por lo menos una alegemonía dentro del equipo,

El problema, de los integrantes del Camwy es justamente, que por falta de tiempo, quizás por no tener las instalaciones necesarias, ni tampoco alguien que los guíe por la senda correcta, excepto en las horas de clases, no se obtengan resultados brillantes, y podemos estar muy contentos ya que los comentarios acerca del equipo local, es muy promisorio y según los entendidos, el equipo tiene un futuro, que puede ser halagado para el basquet local, y todo gracias al esfuerzo de los propios jóvenes que tratan de superarse y poner lo mejor de si en cada práctica para que el basquet de Gaiman pronto se encuentre entre los mejores del valle.

Felicitaciones jóvenes y adelante, que nada se consigue sin esfuerzos, y lo que están haciendo estén seguros, les dará el fruto y halago que ustedes merecen.

Se Proyecta Extender el Ferrocarril Desde San Antonio Oeste Hasta Puerto Madryn

Un interesante proyecto ha presentado ante el Senado de la Nación, el senador nacional por el Chubut, señor Ramón Lorenzo. Por el mismo, propicia la extensión del ferrocarril, desde San Antonio Oeste hasta la ciudad de Puerto Madryn, accediendo así a una inquietud nacida del seno del Concejo Deliberante de la ciudad portuaria.

El proyecto mencionado, contempla el tendido de la vía férrea entre las localidades de Ing. Jacobacci (Río Negro) y Río Gallegos (Santa Cruz), uniendo así a las provincias patagónicas.

En el caso de Puerto Madryn, el proyecto prevee la conversión en trocha ancha, del tramo existente entre esa localidad y Las Plumas y la prolongación del ramal, hasta unirlo con el principal.

De esa manera, Madryn quedaría unida a la red ferroviaria nacional y patagónica (extremo sur), con las ventajas que ello supone.

CONFIRMAN EN SUS CARGOS A AGENTES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA PROVINCIAL

El gobierno provincial mediante el decreto número 1338, dispuso que sean confirmados en sus cargos los agentes de la Administración Pública Provincial y entes descentralizados que fueron designados durante el 28 de junio de 1966 al 24 de mayo de 1973.

El decreto respectivo expresa textualmente:

"Visto: que el artículo 9° de la Constitución Provincial determina que los nombramientos efectuados por las intervenciones federales son transitorios y en comisión; y considerando: que los interventores federales que gobernaron nuestra provincia desde el año 1966 al año 1973, han realizado numerosas designaciones de agentes en la Administración Pública; que por lo tanto corresponde regularizar la situación planteada, conforme a elementales razones de justicia y equidad; por ello: el gobernador de la Provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°. Transcurrido el término de ciento veinte (120) días hábiles, a contar de la publicación del presente decreto, todos los agentes de la Administración Pública Provincial y los entes descentralizados de la misma, que hubieren sido designados durante el período comprendido entre el 28 de junio de 1966 y el 24 de mayo de 1973, quedarán confirmados en sus cargos y en forma efectiva, en la situación que revisten actualmente.

Artículo 2°. Quedarán exceptuados de lo establecido en el artículo anterior aquellos agentes que, por disposición del Ministerio del área, del secretario respectivo o de la autoridad máxima del ente desentralizado, se resuelva el cese de sus funciones.

Artículo 3°. Regístrese, comuníquese, publíquese, dése el Boletín Oficial y cumplido archívese.

Compro

MOTOR RENAULT

GORDINI 6 850

TRATAR

E. Tello 790 Gaiman

KIOSCO "GALENSO"

DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS

DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES

E. TELLO 999 GAIMAN

GESTORIA DEL AUTOMOTOR

BAUTISTA ALVAREZ

Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

Municipalidad de Gaiman

OFRECIMIENTO PUBLICO

La Municipalidad de Gaiman procede al ofrecimiento público a fin de adjudicar en venta, con destino a la construcción de VIVIENDAS FAMILIARES, los siguientes solares: Manzana Nº 32 Solares 1 al 10 — Superficie 200 mts.2 c/u. Ubicación: Esquina diagonal con Escuela Mitre Nº 34 — Los interesados deberán presentarse en las Oficinas Municipales en horario de 7 a 12 de Lunes a Viernes — El vencimiento del plazo de ofrecimiento operará el día 28 de agosto del cte.

Camarilla

25 de mayo esq. belgrano
trelew · chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

EISTEDVOD DE LA JUVFNTUD

(viene de la página 1)

Crwn.

9 Canto hasta 8 años "Ardrot": Diana Jarde Buller, Gaiman.

10 Costura hasta 8 años Agarradera: Liliana Velazco, Gaiman.

11 Recit. hasta 8 años "Aire para canción": Horacio Jones, Gaiman

12 Costura hasta 12 años "Payaso en tela": Etsko Su nagaual, Gaiman.

13 Canto hasta 8 años "Los ojos pardos": Horacio Jones, Gaiman

14 Pintura hasta 12 años Collage "La Plaza": Mónica Alvarez, Trelew.

15 Man. 10 años "Porta lápiz": Susana Lobos, Gaiman.

16 Guitarra hasta 20 años "Una flor": Guillermo Jacobsen, Trelew.

17 Recit. hasta 10 años "Trysor yn y llyn": Sandra Jones, Bryn Gwyn y Horacio Jones, Gaiman.

18 Canto hasta 10 años "Y teimladHapus": Gladys Thomas Treorky.

19 Prosa hasta 15 años "En una playa de mi provincia": A. María Cristina, Gaiman.

20 Recit. hasta 12 años "Duermevela": Susana Domínguez Trelew

21 Canto hasta 10 años "Duerme allá": Shirley James, Gaiman.

22 Canto hasta 12 años "Bleiv el di": Erica Susana Williams, Gaiman.

23 Danza "La chacarera". No se presentaron.

24 Canto mímica "chacarera de los gatos" Conjunto Municipal Gaiman.

25 Piano hasta 14 años "Codiad yr haul": Lizzie Lowndes, Comodoro Rivadavia.

26 Pint. "Escudo de Gaiman": Jorge Owen, Gaiman.

27 Canto hasta 12 años "El ruiseñor": Marina Rivera, Trelew.

28 Piano hasta 20 años "Minué Paderewsky": Graciela Fernández, Gaiman.

29 Canto hasta 12 años "Canon deulas": Juvenil Trelew, conjunto.

30 Pintura hasta 16 años "Viejas casas de mi provincia": Mónica Owen, Gaiman.

31 Canto hasta 12 años "De Madrugada": Juvenil Trelew, conjunto.

32 Man. hasta 12 años "Fosforera": Gustavo Lobos, Gaiman.

33 Recit. hasta 12 años. "Y Wiwer": Gladys Thomas - Treorki.

34 Poesía tema y metro libre hasta 20 años - (Medalla de oro): Jorge Vives - Trelew.

35 Canto hasta 15 años "Ffrwd fach loyw": Judith Hughes, Drofa Dulog.

36 Recit. hasta 16 años "Comienza ahora a caminar conmigo" Ricardo Sabés, Bryn Gwyn.

37 Costura hasta 16 años "Monedero o porta anteojos": María Cristina Velazco, Gaiman.

38 Canto hasta 15 años "Navidad" Erica Silvana Williams, Gaiman.

39 Manualidades hasta 20 años "Tablero para herramientas" Omar Foulkes, Gaiman.

40 Canto hasta 20 años "Hum Gwen llian" Nury May Hughes, Drofa Dulog.

41 Prosa hasta 20 años "Viajando por el Chubut", Desierto.

42 Recit. hasta 16 años "Betsan a'r porter" Gloria Thomas Treorky.

43 Canto hasta 20 años "¿Campanilla, adonde vas?": Nury May Hughes, Drofa Dulog.

44 Pintura, óleo, Tema a elección: Figura: Sharon O'Connor B. Gwyn. Paisaje: Gladys Schmidt, Gaiman. Nat. muerta: Alberto Williams, B. Crwn. No figuración: G. Carro, Angostura.

45 Canto hasta 15 años "La ronda de las risas", Compartido: Conj. juvenil Trelew y Conj. Municipal Gaiman.

46 "Recit. hasta 20 años "La amistad", Graciela Jorge, Trelew.

47 Canto (dúo) hasta 16 años "En el portal de Belén": Marina Rivera y Cecilia Martínez, Trelew.

48 Recit. hasta 20 años "Anlwc Rhys": Eddy Griffiths, Bryn Crwn.

49 Canto (dúo) hasta 20 años "Adiós Mariquita linda": Donna y Nury May Hughes, Drofa Dulog.

50 Recitación en conjunto "La Novia": Camwy, Gaiman.

51 Canto coral hasta 20 años "Oh pajarito que cantas" y "Cuando me vaya yo de aquí": Colegio Camwy, Gaiman.

LOS JURADOS

CANTO, CASTELLANO Y GALES:

Señores A. Lowndes y Osian Hughes.

TRADUCCIONES

Sra. Lunedde González y Srta. Tegai Roberts.

RECITACION EN CASTELLANO

Srta. Alicia Castagnet.

PROSA Y POESIA

Srta. Epifania Calvo.

RECITACION EN GALES

Sra. Elma H. de Jones y Sra. Elena Arnold.

CALIGRAFIA

Sra. Ann Roberts.

GUITARRA

Señor Molina.

PIANO

Srta: Ofelia Díaz Moreno.

PINTURA Y MANUALIDADES

Señor Lew Lewis.

COSTURA

Sra. Mirna Ferrari.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

INFORMACION DE PRENSA

DESARROLLO ICTICOLA

Hace pocos meses el gobierno del Chubut, a través de la Subsecretaría de Producción del ministerio de Economía, convino con una firma especializada de General Rodríguez (provincia de Buenos Aires), la siembra de cuatro millones de huevas de la especie "Lucio perca" en las aguas del lago Colhué Huapi, en el sur de la provincia. Esas Huevas serían adquiridas en Francia.

La mencionada especie fue elegida en razón de que se trata de un preciado manjar, muy bien cotizado en los mercados europeos hacia los cuales se pensaba dirigir la producción. Desde luego la iniciativa del gobierno del Chubut tendía a trasformar la riqueza íctica de sus lagos en fuente de provechosos recursos económicos, sin amenguar el atractivo turístico y deportivo del cual gozan actualmente.

La adquisición de las huevas de "luciopercas" en Francia se formalizó a través de la firma bonaerense interesada en ese tipo de explotación pesquera y que había realizado los estudios necesarios en las aguas de los lagos Musters y Colhué Huapi, llegando a óptimas conclusiones.

Los planes, empero, chocaron con un imprevisto inconveniente : La Societé Civile Africole Rizicole CORCHUS, de Nimes (Francia), comprometida en la negociación, comunicó que debido a los extraordinarios fríos registrados en aquella comarca, se había demorado el desove de "luciopercas" y que los reproductores expuestos muy densamente en la pileta de desove, quedaron cubiertos de moho produciéndose, en consecuencia, un fracaso completo.

La empresa Corchus explicó que este fenómeno es la primera vez que se produce en el lapso de los 17 años que tiene dedicados al cultivo de "luciopercas" y propuso una nueva negociación para el año próximo.

La Subsecretaría de Producción del Chubut estudia en estos momentos la decisión a tomar. Existen dos alternativas: Insistir en la importación de las huevas de "luciopercas" o hacer siembra, en los mencionados lagos, con otras especies de peces que tengan, lo mismo que aquella, una demanda grande y útil para el consumo.

Es posible que se tome la primera de esas decisiones en consideración de los argumentos expuestos por Francia.

ISLA DE LOS PAJAROS

La Isla de los Pájaros, ubicada en el golfo San José, constituye uno de los más extraños fenómenos fisiográficos del Continente americano, ya que es isla solamente cuando la marea está alta, convirtiéndose en península durante las bajantes, accesible tras breve caminata por una plaza de tosca, cuyas irregularidades aparecen a veces cubiertas de mariscos.

La isla es un pequeño bastión cubierto de vegetación achaparrada da albergue a uno de los mayores apostaderos de aves marinas en la costa austral y constituye actualmente una de las reservas faunísticas de mayor atracción del Chubut.

Quienes tienen oportunidad de presenciar las bajantes de las mareas, gozan de un espectáculo indescriptible, difícil de olvidar.

Contrariamente a lo que indica su nombre y como una paradoja, la isla no contiene pájaros. Es, en cambio, "habitat" de millares de cormoranes, petreles, gaviotas, gaviotines y garzas viudas que anidan entre las escarpas del peñasco.

La isla es lugar de obligada cita para quienes desean conocer todas las singulares atracciones que ofrece la geografía caprichosa de la Península de Valdés.

PARQUE SEMI - INDUSTRIAL

Puerto Madryn, en el Chubut, va cobrando poderoso desarrollo debido a las políticas que se aplican en el nivel económico de la Patagonia. Su condición de puerto estratégico en un golfo, que según se dijo alguna vez, podía albergar en su seno a todas las escuadras del mundo, juntas, ha constribuído considerablemente a la concreción de iniciativas que, como la planta productora de aluminio, constituyen logros de trascendencia nacional.

Actualmente, el gobierno del Chubut encara la instalación de un Parque Semi Industrial en Puerto Madryn. Estará destinado a la radicación de pequeñas industrias, con vistas de satisfacer una necesidad urbanística. Este parque suministrará servicios esenciales a las pequeñas empresas radicadas o en proceso de radicación en aquella zona. De paso, contribuirá al desarrollo económico chubutense.

El Parque Semi Industrial ocupara una superficie aproximada de 51 hectáreas, treinta de las cuales estarán destinadas a las empresas en sí, en tanto que el resto serán calles internas, parques y jardines.

A la fecha han solicitado tierras para su radicación en dicho lugar varias empresas consagradas a distintas especialidades como, por ejemplo, bloqueras, fábricas de mosaicos, talleres mecano - metalúrgicos, refractarios y sanitarios.

El área semi industrial de Puerto Madryn contará - como es lógico - con servicios básicos de infraestructura, tales como: agua, energía eléctrica y desagües.

SEMILLAS FORRAJERAS

Como un paso importante para aumentar la producción de carnes en el Chubut, la provincia ha encarado lo que se denomina Plan de Introducción de Semillas de Forrajeras Perennes.

Se prevé la introducción de aproximadamente 46.500 kilogramos de semillas forrajeras perennes. Este total, traducido a hectáreas sembradas, representa alrededor de 2.400 hectáreas de pasturas de alta receptividad por unidad de superficie.

En lo que va del año se han introducido 18.000 kilogramos de semillas de distintas forrajeras. El beneficio alcanza a 120 productores.

Chubut necesita intensificar su producción de carne sobre todo para asegurarse el autoabastecimiento en los meses críticos del invierno. Lo mismo ocurre con la industria lechera. Son dos asuntos que preocupan hondamente al gobierno y sobre los cuales está trabajando activamente el Ministerio de Economía a través de su Subsecretaría de Producción. El Plan de Introducción de Semillas de Forrajeras Perennes constituye uno de los aspectos postivos en que se asientan las tareas pertinentes.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281, TRELEW.

Inició sus Actividades en la Zona de Esquel el Gabinete Provincial

Los funcionarios del gabinete provincial que se encuentran desde el día 22 del corriente, en la zona cordillerana mantuvieron en la mañana del miércoles ppdo. una reunión de trabajo con autoridades comunales y representantes de las fuerzas vivàs de Trevelín, iniciando así una serie de actividades tendientes a evaluar y canalizar las soluciones pertinentes a los distintos problemas locales y que habrán de culminar el domingo, con un mensaje que dirigirá a toda la provincia el gobernador Benito Fernández, quièn viajará el sábado con destino a Esquel.

Reunión en Trevelín

La reunión efectuada el miércoles tuvo lugar en dependencias del edificio municipal de Trevelín. Participaron de la misma, además del intendente Ignacio Garitano y otros funcionarios de esa comuna cordillerana, los subsecretarios de Servicios y Obras Públicas, Rubén Bambaci, de Educación y Cultura, Eduardo Bernal, y de Gobierno y Justicia, Mariano Sarmiento; el secretario de Planeamiento y Asesoramiento, Jorge Ivanissevich; el presidente de CORFO, Francisco Cruz; el presidente del Instituto Provincial de Seguridad Social, Orfelio Martínez; los directores de la Vivienda, Mario Abad, de Deportes y Turismo Social, Guillermo Belzunce (h), y de Bosques y Parques, Carlos Alvarez; el ingeniero jefe de Vialidad Provincial, Juan Joande; el delegado zonal de Turismo, Ricardo Berwyn; y otros funcionarios.

Iniciando la reunión, usó de la palabra el subsecretario Bambaci, quien explicó que la constitución del gabinete en la zona cordillerana respondía a una metodología de trabajo del gobierno provincial, puntualizando algunos aspectos sobre el particular.

Seguidamente, habló el intendente de Trevelín, señor Garitano, quièn dio a conocer un petitorio por el cual la comuna a su cargo solicita al gobierno provincial la ampliación de la red de agua potable; apoyo a la cooperativa tambera Futaleufú; encauzamiento del Río Corintos; ampliación y mejoras del Hospital local; mejoramiento de la ruta 259 y otras realizaciones.

Por la tarde, luego del almuerzo, los funcionarios provinciales efectuaron una recorrida por lugares de aptitud industrial y turística, aledaños a Trevelín. También fue visitada la cooperativa de tamberos y el área de emplazamiento de una industria de aglomerados de madera.

Moreno en Esquel

Por otra parte, el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno, viajó el pasado miércoles con destino a Esquel a fin de participar de las deliberaciones del gabinete provincial en la zona cordillerana.

También lo hicieron en la misma fecha los subsecretarios de Producción, José Zuazo, y de Hacienda y Finanzas, Gandolfo Sauro; el director de Turismo, Antonio Torrejón; y otros funcionarios.

Actividades

Según estuvo previsto, los funcionarios provinciales que se encuentran en la zona de Esquel visitaron "La Hoya" alrededor de las 8.30. Posteriormente fueron a visitar el frigorífico de CORFO, tras lo cual se efectuó una recorrida por el área industrial municipal. También fueron visitadas las obras de construcción de los distintos planes de vivienda que se ejecutan actualmente en la ciudad cordillerana.

Luego del almuerzo, dio comienzo una reunión de trabajo en la municipalidad local, en cuyo transcurso expuso el intendente León Camilo Catena.

POLICIALES

El día 21 del corriente mes en nuestra localidad se produjo un hecho de sangre en el cual Miguel Amaya, argentino de 41 años, dio muerte mediante utilización de arma blanca (cuchillo) a Raúl Hermidas, argentino de 39 años.

El hecho ocurrió en la chacra Nº184 de Treorky.

Dr. JORGE I. GOYBERG
Clínica General

Atiende de tarde, de lunes a viernes

San Martín 222 Gaiman

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS
SUBSECRETARIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

PLAN TRIENAL 1974 - 77 * ZONAS AREAS DE FRONTERAS

LLAMASE A LICITACION

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 14|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Tecka.
Presupuesto Oficial: $a. 4.013.092,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.180,92.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
APERTURA: 12 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia (Ch.)
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Rawson (Chubut).

El pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson (Chubut) a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 13|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Las Golondrinas.
Presupuesto Oficial: $a. 3.642.985.00.
Garantía de la Oferta: $a. 36.429,85.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 11 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 12|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Río Pico.

Presupuesto Oficial: $a. 4.089.318,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.893,18.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 10 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitacion Pública Nº 11|74 para la ejecución de la Obra: Ampliación del Hospital Vecinal — Sector Maternidad en Esquel.
Presupuesto Oficial: $a. 1.015.560,00.
Garantía de la Oferta: $a. 10.155,60.
Plazo de ejecución: 240 días c.c.
Apertura: 2 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 400,00.
Lugar de vista de los Pliegos en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires y Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse sobre Rawson, Chubut, con cheque o giro a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 9|74 D.G.A.

OBJETO: Estación de Piscicultura en Arroyo Baggilt - Trevelin.

Fecha de Apertura: 5 de Setiembre de 1974 a las 12 hs.

Presupuesto Oficial: $a. 898.004,79.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 8|74 D.G.A.

OBJETO: Adquisición de equipos de transporte: Camión tractor, carretón semi-remolque, camión tres toneladas y acoplado tanque para corrección de cauces, mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson y Plan de Perforaciones.

Fecha de Apertura. 4 de Setiembre de 1974 a las 11,30.

Presupuesto Oficial: $a. 905.000,00.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 7|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de una topadora para corrección de cauces en ríos cordilleranos y mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson.
Fecha de Apertura: 4 de Setiembre de 1974 a las 11 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 800.000,00.
Valor del Pliego: $a. 400,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 6|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de malla romboidal para obras de defensa en ríos cordilleranos.
Fecha de Apertura: 3 de setiembre de 1974 a las 12 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 205.000,00.
Valor del Pliego: $a. 120,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

LA C.G.T. DENUNCIA ACTITUD DE MEDICOS

Mediante un comunicado dado a la prensa, la Mesa Provisoria y Normalizadora de la C. G. T. informa a la opinión pública en general y a los gremios confederados en particular, que en el plenario llevado a cabo el jueves pasado, se trató la actitud de la Asociación de Sanatorios, Clínicas y Hospitales Privados. Estos, presuntamente solidarizados con la Asociación de Médicos del Este del Chubut - dice el comunicado -, informaron que a partir del 1° de septiembre de 1974, dejarán de atender a las Obras Sociales.

Por tal motivo, la Mesa Provisoria y Normalizadora aprobó:

1°) Declarar a los gremios confederados en estado de alerta.
2°) Aconsejar a los cuerpos directivos, efectuar asambleas para mantener informados a los gremios.
3°) Designar una comisión especial, que elaborará un Plan de Acción Directa, en defensa de la salud de los trabajadores y sus grupos familiares, agrupados en las obras sociales de los gremios.
4°) Denunciar la insólita actitud de los entes de los profesionales, en los niveles correspondientes.
5°) Pasar el plenario a un cuarto intermedio para el lunes 26, a fin de evaluar los resultados de la Comisión Especial y perfeccionar los planes propuestos.
6°) Imponer a la Comisión Especial, sesión permanente, para sus efectos".

Firman este comunicado, Néstor Hachares, secretario del Plenario y Raúl Berón, sub delegado Regional a/c Delegación.

Amplióse el Plazo de Recreación de Solicitudes de Préstamos Forestales

Informó la Dirección de Bosques y Parques de la provincia que el Instituto Forestal Nacional ha dispuesto prorrogar hasta el 31 del corriente el plazo de recepción de solicitudes para acogerse a los beneficios de créditos para forestación y reforestación, que son otorgados por intermedio del Banco de la Nación Argentina.

Las zonas provinciales promovidas con ese fin son: a) Zona bajo riego para forestación con sauces y álamos (salicáceas); b) Zona cordillerana para forestación y reforestación con Pinus Ponderosa, Pinus Murrayana, Pinus Radiata, Pinus Feffreyi y Pseudotsuga Menzienssi.

Si bien las zonas indicadas son las beneficiadas, en el caso de solicitarse crédito para otras áreas deberá justificarse técnica, ecológica y económicamente la viabilidad del cultivo, ponderando la posibilidad de su realización con relación a otras zonas promocionadas.

Con los recursos provenientes de préstamos se podrán adquirir maquinarias para ser destinadas a trabajos de forestación.

La presentación de las solicitudes deberá efectuarse en los formularios denominados "Solicitudes de Crédito Forestal" que a tal efecto deberán entregarse personalmente o por carta al Instituto Nacional Forestal (Pueyrredón 2446, Capital Federal) - en la Dirección Provincial de Bosques y Parques, Maíz y Ezcurra, Rawson.

Por otra parte, recordóse que las tareas de forestación se pueden realizar mediante el acogimiento al decreto número 465, por el cual se establecen una serie de reducciones impositivas. Los montos acordados son, para la zona de riego forestada con álamos 4.800 pesos por hectárea, y para la zona cordillera 7.700 pesos por hectárea. Para mayor información dirigirse a la Dirección de Bosques y Parques en horario administrativo.

NUEVA TARIFA

La Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman pone en vigencia la nueva Tarifa eléctrica a partir de la facturación Mayo - Junio:

Residencial ..... $ 0.45 Kwh.
Alumbrado Público . $ 0.46 Kwh.

INDUSTRIAL:

Tasa Fija ..... $ 31.05 Kw.
Consumo ..... $ 0.13 Kwh.

CINE

ARMONIA - GAIMAN

SABADO

1) VIAJE HACIA LA LIBERTAD
Oliver Rees

2) ANTONIO Y CLEOPATRA
Charton Heston e Hildggard Neil.

DOMINGO

1) ALIADOS EN EL CRIMEN
Jack Weston

2) INVESTIGACIONES DE UN CIUDADANO SOBRE TODA SOSPECHA.

ESCUELA "MITRE"

N° 34

Se ruega a quien tenga viejas fotografías y recuerdos: boletines, periódicos escolares, etc., facilitarlos a la comisión de homenaje "Bodas de Brillante".

UNA RENUNCIA INOPORTUNA

Imprevistamente presentó su renuncia el intendente de Rawson, señor Indalecio Suárez, quién había reemplazado en su oportunidad al señor Roberto Gregorio Aguirre, cuando éste fuera separado del cargo, por resolución del Concejo Deliberante de la ciudad capital de la provincia.

Aunque el dimitente no dio a conocer las causas de su decisión, voceros allegados a la comuna capitalina indican que la fuerte presión ejercida por la Cámara de Industria y Comercio de Rawson, en desacuerdo con la política seguida por Suárez, sería la verdadera causal del alejamiento del intendente.

De todas maneras, su actitud ha merecido severas críticas de los sectores políticos, por cuanto estos estimaban que el momento no era oportuno para abandonar el timón. La falta de un presupuesto adecuado y el fuerte déficit en las arcas comunales, habrían sido otra de las razones que impulsaron al Sr. Suárez a resignar el cargo, lo que de ninguna manera puede justificarse, porque no es secreto para nadie que la mayoría de las Municipalidades de la provincia afrontan un panorama similar.

Evidentemente poco es lo que se ha realizado en materia de obras públicas en Rawson, presisamente por carencia de presupuesto; pero no menos cierto es que con dinero en las arcas, la tarea se hace fácil. Justamente es con presupuesto precario, cuando se hace ver la capacidad de los funcionarios.

TORNEO RELAMPAGO
DE AJEDREZ
"COLEGIO CAMWY"

El jueves pasado en las instalaciones del círculo de Ajedrez Gaiman se realizó un torneo relámpago denominado "Colegio Camwy".

Las partidas eran con reloj a 10 minutos cada una y las posiciones finales fueron las siguientes:

	P.
1ro. Campeón Bonavía	4
2do. Subcampeón Mariñas	3
3ro. Sabés	2
4to. Zampini	1
5to. Aguirre	0

Actuó como fiscal un destacado valor del ajedrez de la ciudad de Trelew, el joven Antonio Tomaza que además fue el organizador del Evento.

CERTAMEN ESCOLAR
SOBRE TEMA POLICIAL

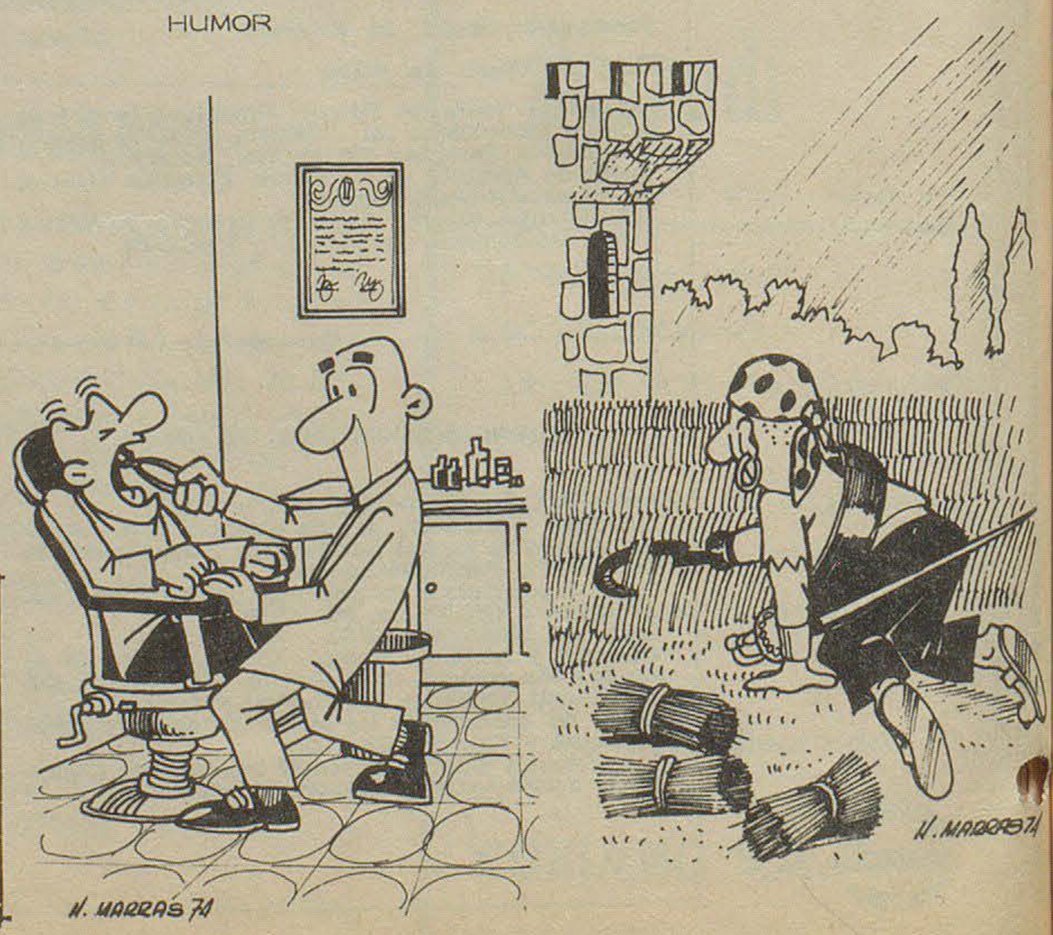
"La Policía de mi Provincia" es el tema de un certamen que ha organizado al igual que el año anterior -, la Jefatura de Policía de la provincia, con la colaboración del Consejo Provincial de Educación.

Del mismo podrán participar todos los niños en edad escolar, cuyo reglamento ya se encuentra en todos los establecimientos educacionales.

Serán seleccionadas las mejores composicones por los directores de las escuelas y los jefes de unidades regionales, quienes las elevarán al Consejo Provincial de Educación, que de entre ellas, elegirá tres como primeros premios y otras tres para menciones especiales.

En oportunidad de celebrarse el "Día de Policía", 7 de diciembre próximo, serán entregados los premios correspondientes. Es intención de la Jefatura de Policía al organizar este certamen, crear la verdadera imagen del cuerpo ante los niños, robusteciendo un acercamiento, que les será beneficiosos en el futuro.

HUMOR



Claro Mensaje de la Jefa de Estado

RESEÑO LO ACTUADO Y ESTABLECIO PAUTAS DE LA POLITICA A SEGUIR EN EL FUTURO

Al usar de la palabra en el acto inaugural de la conferencia de gobernadores, la presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón, fue clara en su postura. Hizo una reseña de lo actuado y estableció las pautas a que deberán ajustarse los mandatarios provinciales para que su gestión se vea coronada con el éxito, que será el éxito de la inmensa mayoría del pueblo argentino.

Comenzó diciendo la Jefa de Estado: "Ha sido mi deseo que todos los responsables de la conducción del país, nos reuniéramos para definir y exponer a la Nación, cual será la línea demarcatoria de la futura trayectoria de nuestro gobierno". Luego prosiguió:

"Todos hemos aportado nuestra cuota de irresponsabilidad en esta situación caótica. Hoy -todos juntos- debemos redimir nuestra culpa, brindando lo mejor de nosotros mismos en pos de la grandeza nacional.

Nos corresponde a las autoridades constitucionales, elegidas por la gran mayoría del pueblo argentino, bajo el amparo de la figura patriarcal del general Perón, conducir nuestra patria hacia un puerto seguro.

APROVECHAR LECCIONES

A continuación dijo:

"Quiera Dios que todos nosotros y el pueblo mismo, sepamos aprovechar las lecciones del pasado y recoger de las experiencias vividas, todo el material de cordura y respeto al sufrimiento padecido, que nos permita convertir esta tierra de promisión en aquella que nuestros próceres entrevieron en sus sueños de grandeza.

Pesa sobre nuestros hombros de gobernantes, la enorme responsabilidad de un legado impostergable. Las páginas de la historia registrarán el resultado de nuestra labor. Seremos los "antes de Perón" y "después de Perón".

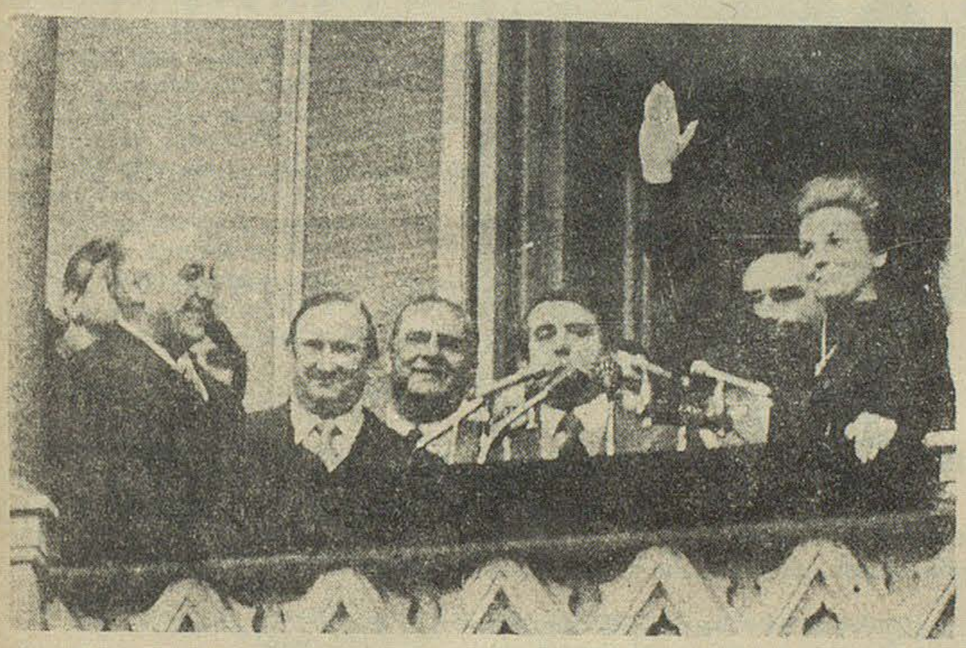
Su genio premonitor nos ha dejado una filosofía y una doctrina basada en la justicia social!".

JUSTICIA SOCIAL

Al enfocar la justicia social afirmó:

"Para los argentinos, la Patria debe ser una sola, con un solo cerebro y un solo corazón. Y toda ella ha de vibrar integralmente cuando -bajo el estandarte nacional- uno solo de sus hijos sufra en el lugar más apartado, la injusticia de los tiempos o de la ad-

(Pasa a la página 10)



La Presidente de la Nación, Sra. María Estela Martínez de Perón, saluda al pueblo que se reunió para expresarle su total adhesión.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI(3ra. época) - precio 2.-

Nº213 - Director: Donald Thomas 31/8/74 - GAIMAN (Chubut)

Comenzará a Materializarse la Refinería en Comodoro Rivadavia

HOY SE FIRMARA UN CONVENIO

El gobernador Benito Fernández, en representación de la provincia del Chubut, y el ingeniero Armando Venturini, por la empresa YPF, firmarán hoy sábado un convenio para el estudio y proyecto de instalación de una refinería petroquímica en Comodoro Rivadavia.

El acto de suscripción de tan importante acuerdo, con el cual se concretaa una aspiración arduamente gestionada por el gobierno chubutense, tendrá lugar en horas del mediodía en el salón dorado del Club Huergo de la ciudad petrolera, tras lo cual será servido un almuerzo en el comedor SUPE de kilómetro 3.

Además del mandatario chubutense -quien viajara hoy directamente a Comodoro Rivadavia desde la Capital Federal, donde se encuentra en estos momentos - y del administrador de Y. P.F., asistirán al acto otros altos funcionarios de dicha empresa estatal; los ministros de Economía, Julio César Moreno, y de Bienestar Social, Roque Azzolina; el secretario general de la Gobernación; Jorge Rojo, otras altas autoridades provinciales e intendentes municipales de distintas comunas del Chubut.

El Convenio

Por el convenio de referencia la provincia encomienda a YPF la realización del anteproyecto correspondiente al estudio de prefactibilidad de la instalación de la refinería petroquímica, destinada a producir los combustibles que demandará la región patagónica hacia fines de la presente década y los derivados petroquímicos que el mercado nacional no tenga abastecidos para entonces, al igual que todos aquellos de posible exportación.

El estudio incluirá la instalación anexa de una planta calcinadora de coque producido por la minería petroquímica y de una fábrica de electrodos de grafito.

La provincia del Chubut aportará para la ejecución del estudio convenido hasta dos profesionales especializados y participará con el 50 por ciento de los gastos operativos que ocasione la implementación del mismo, estando a cargo de un comité operativo formado por representantes de ambas partes la redacción del programa de estudio a realizarse, así como su cronograma y presupuesto correspondiente.

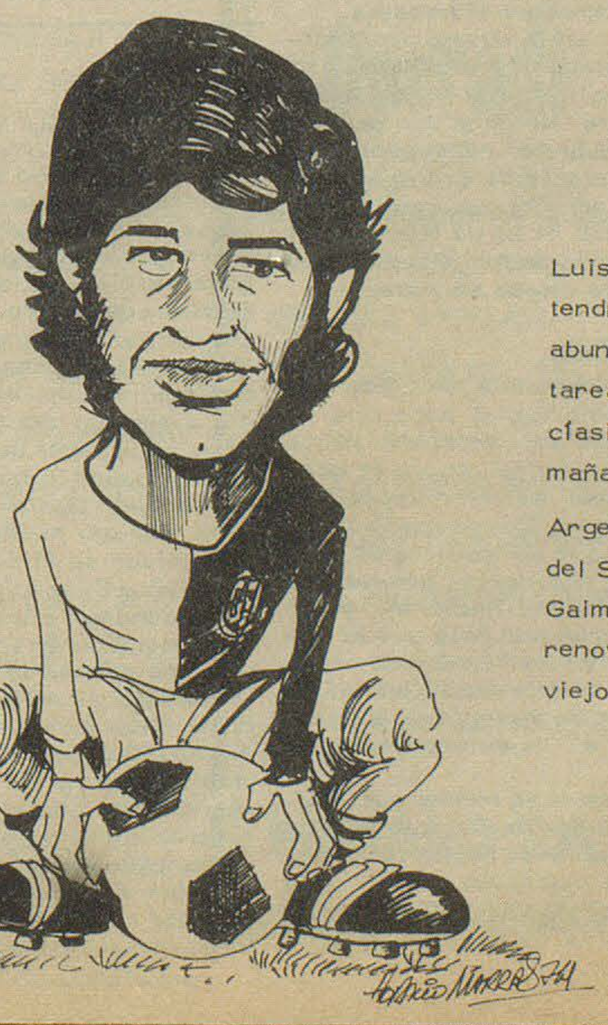
Una gestión exitosa

La firma del convenio para la instalación de una refinería petroquímica en Comodoro Rivadavia -con el anexo de una planta calci-

(pasa a la página 8)

El Fútbol de Fiesta

Argentinos del Sur - Gaiman



Luis Género tendrá abundante tarea en el clásico de mañana.

Argentinos del Sur y Gaiman F. C. renovarán viejo pleito

Comenzará a Materializarse la ...

(Viene de la Página 1)

nadora de coque y de una fábrica de electrodos de grafito es el resultado, por demás exitoso, de las exhaustivas gestiones realizadas en tal sentido por el gobierno del doctor Benito Fernández.

Aunque la iniciativa nació a poco de asumir el gobierno popular del Chubut, el comienzo de las tramitaciones pertinentes tuvo efecto el 21 de agosto de 1973, oportunidad en que el mandatario chubutense elevó a las autoridades nacionales un memorandum en el que puntualizó que la instalación del mencionado complejo petroquímico se encontraba amparado por el Acta de Compromiso Nacional, en virtud de que ésta apunta a "mejorar la asignación regional del ingreso y a maximizar la eficiencia de las inversiones públicas".

En una nota enviada el 29 de noviembre del mismo año al titular de la Secretaría de Estado de Programación y Coordinación Económica, el gobernador Benito Fernández enfatizó que "si el trámite que se le acuerde a la construcción de una refinería en Comodoro Rivadavia realmente responde a las exigencias derivadas del objetivo de Reconstrucción fijado por el Gobierno Nacional, no puede demorar seis años (de acuerdo a lo estimado por YPF), lapso que mi gobierno considera inadmisible y atentatorio contra los intereses del país, ya que, actuando como corresponde a la nueva época que vive el pueblo argentino, en la mitad de dicho tiempo tendría que estar funcionando, cosa que es perfectamente posible". Respecto a la opinión de YPF de que la planta calcinadora de coque en trámite para La Plata no invalidaría la instalación de otra en Comodoro Rivadavia - tal como lo proponía el gobierno chubutense - y que no habría problemas para el abastecimiento de crudo a ambas plantas ni para la colocación de toda su producción, el doctor Fernández puntualizó en la misma nota que "para que la planta de coque en La Plata no invalide la estrategia propuesta por este gobierno respecto al petróleo de San Jorge debe preverse que todo el coque deceptible de ser extraído de dicho crudo sea industrializado al máximo en Comodoro Rivadavia.

También en la misma oportunidad el mandatario provincial solicitó formalmente la constitución "sin demora" de un grupo de trabajo formado por representantes de la Secretaría de Energía y del gobierno del Chubut, pedido que se concedió el 21 de febrero del año en curso, mediante resolución N° 86 de la citada secretaría.



Dr. BENITO FERNANDEZ
Gobernador de la Provincia del Chubut

Fundamentos

Los fundamentos del Poder Ejecutivo Provincial para que la elaboración del petróleo de la cuenca San Jorge, sobre la base de maximizar su valor específico se efectúe en Comodoro Rivadavia y para que se localice en esta ciudad la destilería proyectada por el gobierno nacional, están contenidos en una nota que el gobernador Benito Fernández remitió el 12 de febrero último al titular de la Secretaría de Estado de Energía, ingeniero Herminio Sbarra.

Señálase en la misma que "Comodoro Rivadavia constituye a todas luces la localización ideal para que la inversión que la nueva destilería representa rinda al país los mayores beneficios, al nivel de los más altos objetivos políticos. Las condiciones con que cuenta Comodoro Rivadavia para constituirse en el gran centro fabril petrolero con proyección internacional son incompartidas y le acuerdan un privilegio único, que se sustenta de hecho en dos generaciones de vida nutridas de esa actividad y en una formidable concentración de inversiones públicas destinadas expresamente a atender su desenvolvimiento". Acotó el gobernador que la ciudad petrolera "es el único polo de producción petrolífera en el país que además es puerto, conjunción ésta de valor excepcional dentro del mapa energético del país y que ya, desde ahora mismo, le otorga una clara e incomparable aptitud como localización ideal para la nueva destilería, a la luz de la nueva política nacional en materia de petróleo".

Indica, también, la nota del gobernador que Comodoro Rivadavia cuenta con un potencial humano altamente capacitado y con una infraestructura física, económica y social completa.

EL CENSO NACIONAL PATAGONICO Y SU IMPORTANCIA PARA EL CHUBUT

Con la finalidad de conocer aspectos pertinentes a la realización del Censo Nacional Económico en el ámbito del Chubut y su importancia para la provincia, un cronista de la Dirección de Prensa y Difusión entrevistó al señor Carlos Raúl Garzonio, director de Estadística y Censos y secretario ejecutivo del Comité Central Provincial, ente de reciente creación y cuya titularidad ejerce el gobernador Benito Fernández.

El diálogo mantenido en tal oportunidad es el siguiente:

- Señor Garzonio, qué se pretende conocer a través del Censo Nacional Económico?.

- Las causas fundamentales de la realización del Censo Nacional Económico con las de conocer lo que ha llevado al país a un deformante sistema de concentración económica y social de la riqueza, contrario a la integración y al crecimiento regional y global del país. Gracias a este trabajo se podrán conocer fehacientemente los factores distorsionantes de la situación económica nacional.

- En qué puede beneficiar a la provincia la realización de este censo?.

- La provincia recibirá los mismos beneficios que la Nación. Podrá conocer su estructura económica y podrá desarrollar todas aquellas actividades que hoy se encuentran en una etapa de subdesarrollo. Conocerá cuáles son sus puntos débiles, dónde y a quién se debe apoyar, qué es lo que crece más aprisa y qué hará falta para apoyar ese crecimiento.

- Tengo entendido que debido a la complejidad de este censo ya se han iniciado las tareas previas...

-Es cierto, hemos iniciado ya la ubicación de los comercios, industrias y prestaciones de servicios en los distintos municipios de la provincia, En estos momentos nos encontramos en la tarea de segmentación y división de los radios, lo que llevamos sumamente adelantado gracias a la participación de todo el personal de la Dirección de Estadísticas y Censos que se ha abocado a la tarea con mucha dedicación.

- De sus declaraciones se desprende que la tarea es sumamente ardua. Es así?.

- Sumamente ardua, es cierto ya que para los fines que tiene este relevamiento es importantísimo contar con la mejor y más amplia información. Puede usted imaginar que este trabajo será la base de toda una nueva planificación de la política económica nacional y provincial. Usted conoce la extensión de nuestra provincia y también sabe cuáles son las dificultades para un operativo censal de tal magnitud, pero con la colaboración de toda la población, que conoce la importancia de este trabajo, será posible su realización.

- Ustedes cuentan con el apoyo de todos los entes de la Administración Pública, Verdad?.

- Es importante destacar la amplia colaboración que hemos recibido tanto de los organismos de la Administración Pública Provincial como de los entes municipales, que en todo momento han apoyado a nuestras comisiones en forma incondicionada.

-Si la colaboración de los entes ha sido completa, es de suponer que los mismos tendrán acceso a la información pertinente a los datos que se recojan...

-De ninguna manera. Los datos son de carácter secreto y ninguno de los entes de la Administración Pública puede tener acceso a ellos.

Todos los datos se darán únicamente en complicaciones de carácter general. Tan guardado es el secreto estadístico que si, por ejemplo, existiera una sola carpintería no podríamos iniciar ningún rubro en nuestra publicación con el rubro carpintería.

-¿Cuentan ustedes con algún recaudo legal?

-Sí. Contamos con la Ley 954, o sea la Ley de Estadística y Censos que pena a cualquier persona o empleado que de a conocer una información considerada como secreto estadístico con la expulsión de su trabajo y penas de prisión.

-Desea agregar algo más?

-Quiero recordar que el censo se realiza en todo el país y que la colaboración que cada uno preste beneficiará a todos. Cada censista es una persona que cumple con su deber y que nos ayuda a conocer el país, por lo que no debemos hacer su labor más difícil de lo que es.

Dr. JORGE I. GOYBERG
Clínica General

Atiende de tarde, de lunes a viernes

San Martín 222 Gaiman

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

VALIENTE POSTURA DEL GOBIERNO PROVINCIAL

En ocasión de la reciente reunión de gobernadores convocada por el Poder Ejecutivo Nacional, el primer mandatario de nuestra provincia, Dr. Benito Fernández, expuso con meridiana claridad las dificultades económicas por las que atraviesa el Chubut. Dificultades que le impiden en cierta medida, avanzar en su plan de gobierno.

El planteamiento del Dr. Fernández estuvo basado en tres hechos ciertos, concretos, que no admiten dudas, por la claridad de sus definiciones. El primero está referido a la disminución del aporte nacional no reintegrable, que de 160 quedó reducido a 50 millones de pesos; el segundo, a la erogación de 50 millones de pesos del presupuesto, que demanda la mantención del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y el tercero, a la disminución de la coparticipación federal de impuestos, que no ha respondido a las estimaciones de la Secretaría de Hacienda de la Nación.

Todos esos imponderables, redundan en perjuicio de una política de infraestructura adecuada; de la necesidad de construir más escuelas, a pesar del esfuerzo que han hecho los gobiernos anteriores en no descuidar esa importante área que hace a la educación del niño.

En otro orden de cosas, nuestro primer mandatario puntualizó una situación que merece también preferente atención, cual es el integral equipamiento de la policía de la provincia.

El auge de la delincuencia que soporta el país, no ha dejado al margen al Chubut, por el contrario, junto con la radicación de numerosas familias que han llegado desde otros puntos con deseos de progreso, han venido gente de mal vivir, aprovechando la coyuntura, para azote de quienes buscan paz y trabajo.

Y es ahí donde se precisa de una policía eficaz, no en sus métodos, que no dudamos son excelentes, sino en su moderno equipamiento y en un mayor número de efectivos. De todo esto, la provincia hace tiempo que tiene hecho el pedido, sin resultados positivos hasta el momento.

Es de esperar que luego de esa reunión, en la que cada mandatario provincial expuso sus necesidades, la Nación llegue con las soluciones requeridas.

También aludió el Dr. Benito Fernández, a la necesidad de obtener inmediatas y positivas medidas frente a la gravedad de la falta de comercialización de lanas de orígen patagónico, problema que afecta a la economía territorial.

De lo que se desprende que si se cumplen los objetivos de la convocatoria, el Chubut podrá a corto plazo, ver satisfechas una serie de expectativas, que el gobierno tiene en su mira, pero que no puede realizar por falta de adecuado presupuesto.

En varias oportunidades el Dr. Benito Fernández ha puntualizado carencias, prometiendo su incansable labor para conseguir su propósito. No dudamos que está bien intencionado, como que conoce la realidad y la mira de frente. Por eso esperamos que la Nación arrime los pesos que hacen falta, a fin de posibilitar no ya el despegue, sino el vuelo seguro hacia el logro de la consecución de los anhelos del gobernante, que son los anhelos del pueblo todo.

MACO
Todo para la construcción

Ayuso Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS
SUBSECRETARIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

PLAN TRIENAL 1974 - 77 * ZONAS AREAS DE FRONTERAS

LLAMASE A LICITACION

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 14|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Tecka.
Presupuesto Oficial: $a. 4.013.092,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.180,92.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
APERTURA: 12 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia (Ch.)
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Rawson (Chubut).

El pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson (Chubut) a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 13|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Las Golondrinas.
Presupuesto Oficial: $a. 3.642.985.00.
Garantía de la Oferta: $a. 36.429,85.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 11 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 12|74 para la ejecución de la Obra: Internado en Río Pico.

Presupuesto Oficial: $a. 4.089.318,00.
Garantía de la Oferta: $a. 40.893,18.
Plazo de ejecución: 360 días c.c.
Apertura: 12 de Setiembre de 1974 a las 10 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 800,00.
Lugar de vista de los pliegos en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas de Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en Casa del Chubut, Paraguay 876 de la Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse con cheque o giro sobre Rawson, Chubut, a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Llámase a Licitación Pública Nº 11|74 para la ejecución de la Obra: Ampliación del Hospital Vecinal — Sector Maternidad en Esquel.
Presupuesto Oficial: $a. 1.015.560,00.
Garantía de la Oferta: $a. 10.155,60.
Plazo de ejecución: 240 días c.c.
Apertura: 2 de Setiembre de 1974 a las 12 horas. En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego: $a. 400,00.
Lugar de vista de los Pliegos en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires y Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia.
La venta de los mismos se efectúa en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson, y su pago deberá hacerse sobre Rawson, Chubut, con cheque o giro a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 9|74 D.G.A.

OBJETO: Estación de Piscicultura en Arroyo Baggilt - Trevelin.

Fecha de Apertura: 5 de Setiembre de 1974 a las 12 hs.

Presupuesto Oficial: $a. 898.004,79.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 8|74 D.G.A.

OBJETO: Adquisición de equipos de transporte: Camión tractor, carretón semi-remolque, camión tres toneladas y acoplado tanque para corrección de cauces, mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson y Plan de Perforaciones.

Fecha de Apertura. 4 de Setiembre de 1974 a las 11,30.

Presupuesto Oficial: $a. 905.000,00.

Valor del Pliego: $a. 400,00.

Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 7|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de una topadora para corrección de cauces en ríos cordilleranos y mantenimiento del acceso al Puerto de Rawson.
Fecha de Apertura: 4 de Setiembre de 1974 a las 11 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 800.000,00.
Valor del Pliego: $a. 400,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

Llama a Licitación Pública Nº 6|74 D.G.A.
OBJETO: Adquisición de malla romboidal para obras de defensa en ríos cordilleranos.
Fecha de Apertura: 3 de setiembre de 1974 a las 12 hs.
Presupuesto Oficial: $a. 205.000,00.
Valor del Pliego: $a. 120,00.
Consulta y venta de Pliegos: Dirección General de Aguas - Finocchietto 151 - Rawson (Chubut) y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal.
Lugar de Apertura de los sobres: Dirección General de Aguas - Rawson (Chubut).
Los oferentes deberán presentar fotocopia de Cédula Fiscal debidamente autenticada y legalizada.

FUNDAMENTOS DEL PROYECTO DE PROLONGACION DEL FERROCARRIL ROCA HASTA RIO GALLEGOS

Como informamos en nuestra edición anterior, tuvo entrada en la Cámara de Diputados de la Nación, un interesante proyecto sobre prolongación de la línea férrea del Ferrocarril General Roca, desde San Antonio Oeste, en Río Negro, hasta Trelew, provincia del Chubut, como una primera etapa en su prosecución hasta Comodoro Rivadavia y, previo estudio de factibilidad, hasta Río Gallegos, en Santa Cruz, uniendo así por ese medio de transporte, las tres provincias patagónicas.

El proyecto ha sido firmado por los legisladores Gilberto Hughes y Fausto Mombelli, del Chubut; Hipólito B. Zapata, Roque Barrionuevo y Rodolfo E. Desperbasques.

FUNDAMENTOS

En sus partes más salientes, los fundamentos del mencionado proyecto son:

Lograr una vieja aspiración que, pese a no haber llegado nunca al área de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, fluctuó en las mentes de muchos habitantes de la Patagonia, que, con visión de futuro, intruyeron la proyección a adquirir en este sector de la patria por el impulso del potencial económico que guarda en sus tierras.

Descendiendo al Sur de San Antonio Oeste, provincia de Río Negro, nos encontramos ante una inmensa extensión de tierra patagónica cuya vinculación con el Norte de nuestro país está a cargo de dos únicos medios de transporte: el automotor y el aéreo. Por e - llos se encauza el transporte de los productos regionales, mercaderías generales y pasajeros.

Si tomamos plena conciencia de las dilatadas extensiones de aquel sector patrio y nos trasladamos y observamos el panorama que ofrece en materia de vías de comunicación, exceptuando las rutas camineras, se determinará que los intentos de concreciones no han pasado de eso y se encuentra huérfana, aislada, sin vinculación férrea. La distribución de los 46. 000 kilómetros de vías que ostenta la República han sido distribuídos con profusidad en determinadas zonas y carencia absoluta en otras que, como el caso que se trata, no vio coronado su bien ganado derecho a una unión que le corresponde como parte integrante de nuestra patria.

Clausura del ferrocarril Puerto Madryn a Alto de Las Plumas

En el transcurso del año 1961 se produce la clausura del ferrocarril Puerto Madryn a Alto de Las Plumas como consecuencia de los bajos niveles de sus tráficos que la tornan en una explotación deficitaria.

En la decisión a tomar ante la situación que soportan las líneas patagónicas, no es ajeno el consejo y juicio de expertos extranjeros - americanos, italianos y holandeses, en ferrocarriles, caminos y puertos, respectivamente, dependientes del Banco Mundial -, quienes llegan a la conclusión basada en su aspecto deficitario donde primó el razonamiento de que el Estado con la clausura evitaría una erogación innecesaria, pero sin considerar otros aspectos que, a la postre, resultarían afectados por la drástica determinación. Aparte de sentirnos lesionados al aceptar la injerencia de mentalidades foráneas en lo que es puramente nuestro, se cuestiona la justicia del procedimiento.

Se opta por lo más cómodo: retirarse del lugar de lucha sin antes haber agotado toda la trama de disposiciones para conjurar la situación.

La línea adolecía de un déficit en el año de su clausura de m$n. 35. 000. 000, lo que significaba tan solo medio día de incidencia anual en el déficit general de los ferrocarriles argentinos, que, en aquel entonces, ascendía a la suma de m$n. 22. 000. 000. 000. Esto da la pauta de la insignificante gravitación que tenía la pérdida cuestionada.

Efectos de la clausura

Al cesar el ferrocarril, el camión se adueña integramente de la zona y, entonces:

-Se elevan los fletes que en definitiva son absorbidos por el usuario con gravitación desfavorable ante la política de abaratamiento del costo de la vida.

-Se cierra la más importante fuente de trabajo con que cuenta la zona, soportando el impacto, en forma especial, la ciudad de Puerto Madryn.

-El puerto de Madryn cesa también su actividad, limitada tan solo al arribo de esporádicos buques.

-El camión, que suplanta al servicio cesante, proviene de distintos puntos de la República e incursiona en la Patagonia con retorno a su lugar de origen de los fletes producidos. Se substrae de tal forma montos que quedaban dentro de la zona productora.

-El sector humilde se ve privado de un medio de locomoción del cual se servía.

Se destruye el tradicional nexo entre pueblos.

Posibilidades del Sur patagónico

Las previsiones de grandes posibilidades de nuestra Patagonia es hoy una evidencia de la que huelga todo comentario. Su evolución impulsada por una pujanza progresiva exteriorizada en múltiples aspectos develan el potencial económico que ostenta y que brinda al concierto nacional como aporte amplio y generoso de sus riquezas hoy afloradas, a incrementar en el día de mañana por las promesas de las que encierra en su subsuelo aún inexplorado.

La citación de algunas de ellas darán cabal conocimiento de mi aserto:

-Gran yacimiento ferrífero de Sierra Grande en el territorio de la provincia de Río Negro.

-Complejo alumínico de Futaleufú - Puerto Madryn, cuya importancia lo coloca en el noveno puesto mundial.

- Fábricas de pesca instaladas en Puerto Madryn y Rawson.

- Recientes descubrimientos y explotación de yacimientos de fluorita en los territorios de las provincias de Río Negro y Chubut.

- Complejos industriales instalados en Puerto Madryn, Trelew y Comodoro Rivadavia.

- Petróleo en Comodoro Rivadavia.

- Industria alguera en Camarones, Cabo Raso y Bahía Bustamante con fábrica en Gaiman, considerada una de las más importantes del mundo.

- Río Nagro y Chubut con su explotación intensiva de ganado ovino.

- Valle del Chubut con una explotación que tiende a la incentivación.

- Corriente turística en franco desarrollo producida especialmente hacia la zona de Puerto Madryn y península de Valdés, Esquel y Comodoro Rivadavia.

- Explotación maderera en la zona cordillerana.

- Amplísimo litoral marítimo que guarda grandes posibilidades.

- Yacimientos en Chubut de piedra caliza.

- Yacimientos en Chubut de caolines de gran pureza, en la zona de Campamento Villegas y Las Chapas.

- Una densidad demográfica en sus principales pueblos de significación. Los guarismos del año 1970 - hoy incrementados - son:

	Habitantes
Puerto Madryn	6. 183
Trelew	26. 425
Gaiman	3. 344
Dolavon	2. 194
Comodoro Rivadavia	75. 570
Esquel	13. 091
Rawson	7. 701

El detalle que antecede infiere tomar conocimiento de los enormes volúmenes de transporte con giro al Norte e introducción de mercaderías generales.

El desarrollo en el cual no se explicaría la ausencia del ferrocarril como propulsor y agente coadyuvante en una acción nacional.

Si a esta provincia se la privó de 242 kilómetros de vía, bajo circunstancias inaceptables, es justo que se tenga en cuenta tal hecho para que, como un acto de justicia, se la resarza y recompemse por los efectos que soportó.

Es así que expresó ante esta Honorable Cámara como un imperativo de justicia para la Patagonia y con la clara convicción de la capital importancia de la zona a que me refiero, redundante en beneficios inapreciables, en formal pedido de prolongación de la línea del Ferrocarril General Roca desde San Antonio Oeste, provincia de Río, Negro hasta la ciudad de Trelew, provincia de Chubut, como primera etapa en una prosecución hasta Comodoro Rivadavia y, previo estudio de factibilidad hasta Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

Los resultados de su explotación surgen de la evaluación de las posibilidades que se han expuesto de su gravitación abarca el aspecto operativo y social que son dignos de tener en cuenta:

- Convencido se está de que la era del ferrocarril no ha pasado. El es quien ha sido, en gran medida, el nervio propulsor del progreso a lo largo y ancho del país. Es evidente que en su trayecto surgirán nuevas poblaciones, sentida necesidad de la Patagonia.

- El tendido de la línea abre aún más el programa de salida de los productos de Sierra Grande. Efectivamente, el hierro queda ante la alternativa de girar por el puerto que se está construyendo en el golfo San Matías, por Puerto Madryn o bien por el propio ferrocarril.

- En iguales condiciones queda el aluminio de Puerto Madryn.

- Unión de un importantísimo centro comercial - industrial, como lo es la zona del valle del Chubut con el Norte.

- Amplias posibilidades para la incentivación de la corriente turística.

- Transporte accesible al usuario de condición humilde.

- Introducción de mercaderías a fletes con incidencia en el menor costo de vida.

- Fuentes de trabajo estable.

- Intercambio comercial directo con otras provincias.

- También son citables los motivos de seguridad nacional con relación a las bases navales de Puerto Madryn y Trelew y la militar en Comodoro Rivadavia.

Hace algunos años, cuando se pensó dar salida por Puerto Madryn al hierro de Sierra Grande, se practicó un estudio ferroviario con trocha de 1, 676 metro, y cuyas características eran: longitud: 154/ 500 kilómetros.

Rampas largas de gradientes de 10 - 12 por mil

Puerto Madryn a Sierra Grande

Tramo	Largo tramo	Gradientes promedio.
K 3/236 - K 12/604	9. 368 m	10, 7 por mil
K 94/830 - K 96/707	1. 877 m	11, 5 por mil
K115/575 - K 122/900	7. 325 m	9, 8 por mil

(pasa a la página 11)

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA

El Pasado de Nuestra Escuela

A partir de junio de 1908, se hizo cargo de la dirección, el Sr. Eliseo Agüero, secundado siempre por el señor Nichols y con un alumnado de 65 niños. Una característica de este período es la acentuada inasistencia. Al respecto el Sr. Inspector M. B. Martínez quien visita la Escuela en agosto en 1909, dice en el punto 3 de su informe:

"Debe hacerse cuanto esté en manos del Sr. Director y ayudante por regularizar la asistencia que es mala, pues de 69 inscriptos sólo concurrían en la fecha 28 en primero y 8 en segundo y tercero o seán 36..." El Sr. Agüero continúa en la Escuela hasta 1910.

En 1911 es nombrado Director el Sr. Salvador Quartara. Según un informe del Inspector Martínez que en el mes de junio visita la Escuela, la inscripción, al hacerse cargo el Sr. Quartara, era muy deficiente. Por causas desconocidas se había producido una deserción escolar. Fue necesario hacer conocer a los padres de los alumnos, la ley 1420 de Educación Común, cuyas disposiciones se hicieron públicas en el periódico local "Y Drafod" editado en galés.

El citado Inspector en su informe del 4 de junio de 1911 dice al respecto lo siguiente:

"... El estado de la escuela reclama una acción firme del Sr. Director; una enseñanza eficaz y persistente para levantar lo más posible los buenos elementos que tiene en la clase y mejorar lo que puda a los lerdos. Los niños, los padres y sus relaciones tienen que darse cuenta de los esfuerzos y buenos resultados de la labor del Director; abundantes ejercicios en cuadernos: problemas, composiciones, dibujos, escrituras, diversos trabajos manuales, todo debe demostrar, a propios y extraños, la obra que se realiza. Existen padres recalcitrantes, que hacen caso omiso de la ley de educación, a pesar de las indicaciones y advertencias que se les hacen para que manden sus hijos a la escuela; con ellos no hay que tener ciertas consideraciones, sino denunciarles a quien corresponda según la ley y reglamentos vigentes.

La inscripción y la asistencia deben mejorar en lo que resta del curso para que los resultados puedan ser satisfactorios; de otro modo esta escuela resultaría gravosa dado su instalación y organización".

Gaiman, junio 19/911
M. B. Martínez.

En el registro de 2° grado del mismo año, aparece en las observaciones del mes de julio esta curiosa nota:

OBSERVACIONES

Las faltas del 18 al 22 de los hijos de los señores del consorcio en contra del establecimiento no deben ser justificadas.

Firma del Maestro: M B Martínez

V° B° del Director:

De esa manera se daban a conocer las penalidades a que se hacían pasibles los padres que no dieran cumplimiento a esta ley.

Estas providencias y el celo puesto de manifiesto por el Sr. Quartara, marcaron para la Escuela una nueva era de afianzamiento, que fue acrecentándose con el correr de los años. Es interesante hacer notar aquí que en las notas que constan en el Libro Copiador N° 1 (años 1908 a 1° de junio de 1927), se registra la primera comunicación - 20 de diciembre 1912 - que lleva al pie un sello cuya denominación ha cambiado; dice: Escuela N° 34 - Gaiman Chubut. Las notas anteriores se sellan con la leyenda de la Escuela Nacional Mixta N° 8.

Es éste el primer antecedente del cambio de denominación, que figura en los archivos de la Escuela.

En 1915 el Sr. Quartara era secundado por los maestros: Sr. Fernando Santelices y Delia de Santelices.

El Sr. Daniel Ochoa que visita la Escuela ese año, la encuentra en plena marcha, bajo la digna dirección del dinámico y entusiasta Sr. Quartara, para quien deja una felicitación en estos términos:

"... Grata impresión recibo, al visitar esta escuela, por el orden, disciplina y trabajo, que observo, gracias al esfuerzo de su laborioso Director..."

En 1910 se completó el personal con la Srta. Dolores Astudillo, funcionando los grados 1°, 2°, 3° y 4°.

Ya en 1917 el personal se completa con la presencia de otros maestros suplentes: Enrique Della Croce, Srta. Enriqueta Della Croce y Srta. María Luisa Puw. Hay entonces 143 alumnos inscriptos. En este mismo año se lleva a la práctica una iniciativa del Sr. Director: la Creación de la Biblioteca Infantil que "procura formar en los educandos el hábito de la lectura..."

En los años posteriores se producen nuevos movimientos de personal. Pasan por la Escuela los docentes: G. de Magallanes, Edmundo Magallanes, Isolina P. de Quartara, Malvina Amiconi, Segundo Fernández, Daniel Villegas, Florencia Crespo, Rosa Orozco, Casiano Amaya, Magdalena A. de González y S. González Salvatierra.

En 1920 siempre bajo la dirección del dinámico y eficiente Director Quartara, funcionan tres secciones de inferior, una de superior y los grados siguientes hasta sexto. Así se completa el ciclo escolar. La inscripción alcanza a 275 alumnos y los maestros que los atienden son: María A. de Romero, Estefa G. de del Valle, Lydia Roberts, Florencia Crespo de Puw, Erasmo Romero, Italo Mírcoli, Nicolasa Crespo, Dora A. de Acevedo y Rosa Orozco.

Durante este período, siempre bajo la dirección del Sr. Quartara se llevaron a la práctica diversas iniciativas de gran mérito, recordándolas aún hoy por su magnitud y por el impulso que dieron a las actividades ecolares.

Las obras emprendidas fueron: la creación del taller de Carpintería con un equipo completo de bancos y herramientas, donde se realizan trabajos importantes; el equipamiento de un taller de costuras y la organización de un gabinete experimental de física y química, llegándose a construir instrumentos de aplicación que se conservan aún en el museo escolar.

La magnitud de la labor es destacada en un informe dejado por el Inspector Sr. Arturo Roberts, quien se expresa en estos términos:

"... Un poderoso auxiliar para la enseñanza es el museo de material ilustrativo que se halla en proceso de formación en esta Escuela, museo que cuenta ya con un nutrido material, que con la perseverante atención que el Director y maestros le dedican ha de acrecer en contenido y utilidad.

No debe pasar desarpecibido sin una nota de aplauso para su organizador, el modesto laboratorio que el Director ha establecido, en el cual se dan las clases que requieren de algún experimento para su mejor comprensión..."

Gaiman, octubre de 1921
Arturo Roberts

En 1926 el Sr. Quartara es ascendido a Visitador de Escuelas, siendo reemplazado por el Sr. Alfredo Suárez Verdier, quien se hizo cargo de la Dirección en abril de 1927.

(Continuará)

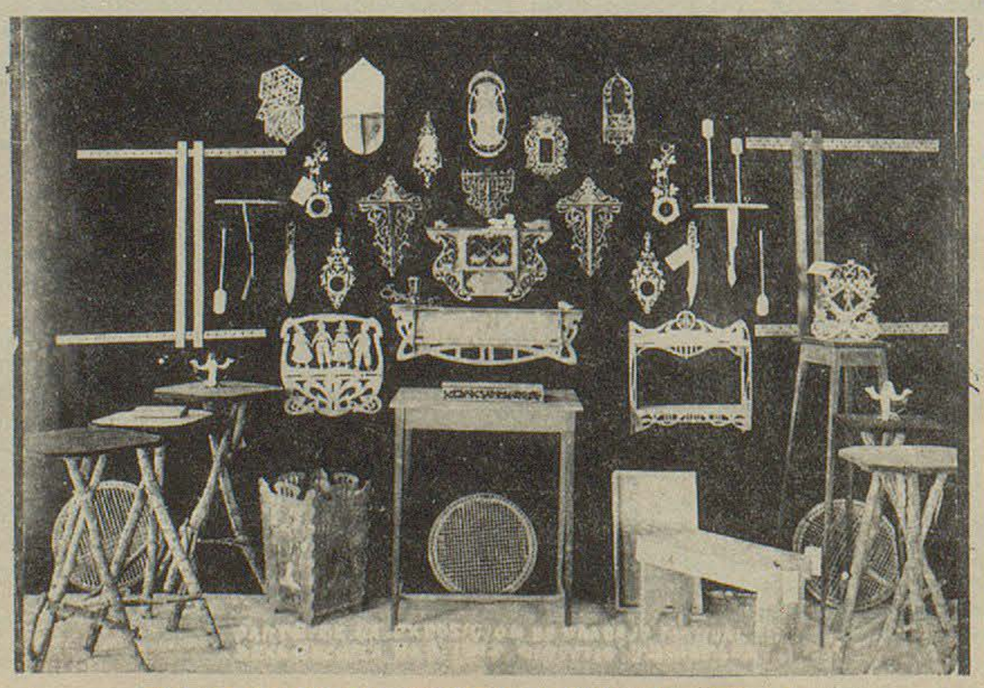
NUEVA TARIFA

La Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman pone en vigencia la nueva Tarifa eléctrica a partir de la facturación Mayo - Junio:

Residencial ..... $ 0.45 Kwh.
Alumbrado Público . $ 0.46 Kwh.

INDUSTRIAL:

Tasa Fija ..... $ 31.05 Kw.
Consumo ..... $ 0.13 Kwh.



EXPOSICION DE TRABAJO MANUAL DE LA ESCUELA N°8 - 1912

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

CONCEPTUOSA NOTA RECIBIO EL DIPUTADO NACIONAL GILBERTO HUGHES

En relación a un proyecto de ley que junto con Jorge Manuel Camus, presentara a la Cámara de Diputados de la Nación el diputado nacional por el Chubut, señor Gilberto Hughes, referido al Aprovechamiento Energético de las Mareas del Litoral Marítimo, la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, remitió al representante chubutense una conceptuosa nota. Mediante la misma, le brindan su más decidido apoyo por la iniciativa.

La nota, que firman el secretario general del mencionado gremio, Félix A. Pérez y el secretario de Interior y Asuntos Energéticos, dice así:

Al Diputado Nacional
Cpro. Gilberto Hughes
Cámara de Diputados
Congreso Nacional

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud., con el objeto de acusar recibo de v/nota de fecha 21/7 74, mediante la cual tuvo a bien hacernos llegar el proyecto de Ley, que conjuntamente con el Compañero Jorge Manuel Camus, han presentado a la consideración de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación y que está referido al Aprovechamiento Energético de las Mareas del Litoral Marítimo.

La abundancia de razones y necesidades que se señalan en los fundamentos del proyecto nos eximen de mayores comentarios para expresar nuestra total y absoluta coincidencia con la iniciativa propuesta, brindando nuestro apoyo ferviente.

Por otra parte es dable remarcar que obras de esta naturaleza convergen a los objetivos enunciados por el Gobierno Justicialista en el Plan Trienal para equilibrar el balance energético desfavorable que heredamos, como asimismo nos reconforta que se haya distinguido a Agua y Energía Electrica, Empresa del Estado, para que tenga la responsabilidad total del estudio, proyecto y ejecución de esta importantísima obra Hidroeléctrica.

Con tal motivo y sin otro particular, nos complacemos en saludarlo con la estima y consideración mas distinguida.

Firmado: César Hugo Castillo, Secretario de Interior y Asuntos Energéticos y Félix A. Pérez, Secretario General.

INAUGURO DRAIG GOCH

Fue inaugurada en Gaiman, el día 23, una moderna confitería bailable, propiedad del señor Fernando D'Ambrosio, en la planta baja del edificio en el que próximamente será puesto en funcionamiento un residencial, en la estación de servicio Astra.

El joven empresario, radicado hace ya largo tiempo en nuestro medio, ha visto concretada una de sus caras aspiraciones. La confitería está modernamente decorada; en ella puede disfrutarse de gratos momentos en un ambiente cordial y familiar, escuchando buena música o bebiendo tragos especiales de creación de la casa, tal como el Draig Goch, nombre también del nuevo lugar y del futuro residencial. De esta manera nuestra población se beneficia con la existencia de una sala jerarquizada de cuyo nivel, en la materia, hasta hoy se careció.

Nuestra página se complace en felicitar al señor D'Ambrosio y desearle el mayor éxito de sus cometidos que muestran un espíritu de progreso singular y contagioso.

APERTURA DE LICITACIONES

Se procedió el día 27 de agosto a la apertura de las licitaciones públicas 8, 9 y 10 de la Dirección Provincial de Energía y Combustible para el equipamiento de los canales de televisión de Río Mayo, El Maitén y Gobernador Costa-San Martín.

Asistieron al acto el subsecretario de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci; el director de Energía y Combustibles, ingeniero Néstor Raúl Vega; el ingeniero Oscar Jones y el señor Enrique Londero, funcionarios de la misma repartición; y representantes de las firmas oferentes. El acto fue fiscalizado por el escribano mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez.

Se presentaron en las mencionadas licitaciones dos empresas oferentes, SADE y AMPO, quienes cotizaron para cada canal 2.098.060,00 pesos y 1.[illegible],00 pesos, respectivamente.

Ambas firmas se comprometen a la terminación de la obra en 250 días corridos a partir de la apertura de la carta de crédito, lo que se estima demorará unos 150 días.

ENTREGA DE CERTIFICADOS A EGRESADOS DEL CURSO DE SICOPATOLOGIA

El subsecretario de Salud Pública e interino de Asuntos Sociales, doctor Antonio Vicente Ugo, presidió el 29 del corriente, a las 10 horas, un acto que se llevó a cabo en su despacho oficial y durante el cual procedió a hacer entrega de sus respectivos certificados a las egresadas del Primer Cruso de Sicopatología organizado por dicha subsecretaría. El mencionado curso dio comienzo el 20 de marzo y concluyó el 19 de este mes, en el Centro de Salud de Trelew.

EL ACTO

En el acto realizado el doctor Ugo se refirió a los cursos de capacitación y, en especial, al de Sicopatalogía. Dijo que "resulta muy satisfactorio contar ya con un pequeño grupo que podrá dedicarse con entera responsabilidad al tratamiento de enfermos siquiátricos". Agregó que está en los planes de la Subsecretaría de Salud Pública la realización de cursos que abarquen otras especialidades a los efectos de dotar a la provincia de elementos humanos idóneos para el desempeño de funciones en distintos servicios a cargo de ese organismo.

Posteriormente, el doctor Ugo procedió a hacer entrega de los respectivos certificados a las egresadas Ana María de Alabart, Lidia Esquel Juárez de Luque, Irma Leonor Da Riva y Yolanda Fernández de Báez.

Finalmente, el subsecretario felicitó a la señora Berta K. de Cristaldo, que tuvo a su cargo el programa del curso de enfermería siquiátrica, e hizo lo propio con el doctor Héctor M. Núñez, médico jefe de esa especialidad.

Premio en Prosa

El premio "prosa hasta 15 años", sobre el tema "En una playa de mi provincia" del Eistedvod de la Juventud 1974, le fue adjudicado al trabajo de Ana María Cristina.

"Un aletear de gaviotas. Un ruido lejano, un gemido. En el ocaso, una playa Y camino solitaria por la arena caliente. Un sabor a sal y el cielo naranja. ¡Y está tan lejos! Y camino con el paso lento, acompasado. El silencio pesa sobre mi cuerpo. Y avanzo apresurada, con deseos de acariciar las aguas. Y está más cerca de mi y de mis sueños. Y la he sorprendido solitaria, misteriosa, furtiva. Está celosa de su reino y brama, se aventura arisca por los peñascos. Y me dejo salpicar por sus olas y los rayos cautelosos que se esfuman. Contemplo su enorme mansión. ¡la playa al fin! Y su lenguaje milenario me dice adiós. La soledad es su compañera. Me marcho imaginando mil cosas. Anochese... y mi andar cansado.

Inmensa playa de mi provincia... el dolor de los siglos y un gusto a sal.

ANA MARIA CRISTINA

ARRIBARAN DELEGACIONES DE VOLEIBOL FEMENINO DE COMODORO RIVADAVIA Y ESQUEL

Con motivo de disputarse en Rawson el torneo provincial de voleibol femenino correspondiente a los torneos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", arribarán a esta capital las delegaciones de Comodoro Rivadavia y Esquel. La primera se alojará en Puerto Madryn y la segunda en Playa Unión.

Los encuentros pertinentes se llevarán a cabo el sábado, a partir de las 9, en el Colegio Nacional de Trelew, y por la tarde en la cancha del Colegio Don Bosco, de Rawson.

Los representantes de la zona del Valle viajarán a Esquel y Comodoro Rivadavia. En la primera de dichas localidades se efectuarán encuentros de voleibol masculino cadete y voleibol masculino juvenil. En Comodoro Rivadavia se efectuarán partidos de voleibol femenino menor y de voleibol masculino menor.

EL "FIXTURE"

El "fixture" para los encuentros a efectuarse en Trelew y Rawson es el siguiente: Turno mañana. Escenario: Colegio Nacional de Trelew: categoría infantil: Esquel versus Trelew: categoría cadete: Comodoro Rivadavia versus Trelew, categoría juvenil: Esquel versus Comodoro Rivadavia. TURNO Tarde: Escenario: Colegio Don Bosco. en Rawson: Categoría cadete: Trelew versus Esquel. Categoría Juvenil: Trelew versus Comodoro Rivadavia. Categoría Cadete: Esquel versus Comodoro Rivadavia. Categoría Juvenil: Trelew versus Esquel.

En caso de producirse empate, una vez finalizados los partidos se realizará un nuevo encuentro para definir el primer puesto.

CENA DE CAMADERIA ESCUELA N° 34

El miércoles 11 de setiembre a las 21 horas, como parte de los festejos de las Bodas de Brillante, se realizará la cena de Camaradería, la misma tendrá lugar en el local escolar.

Las tarjetas se encuentran en venta en la Escuela 34, en el domicilio del señor Orlando Puw, del señor Héctor Calvo y de la señora de da Graça de Williams.

¡Apresurése!. ¡Se Agotan!.

COMUNICADO DE LA MISION MONOTECNICA 53 DE GAIMAN

Se nos ha informado que desde el 23 del corriente mes, fue habilitado el taller de reparaciones mecánicas de la citada escuela, recibiendo en consecuencia todo tipo de trabajo mecánico, soldaduras y electromecánica en general en el horario de 9,30 a 13 horas.

El propósito es lograr el mayor adiestramiento posible en el educando, única manera de lograrlo.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

Los Agropecuarios del Valle se Reunen Mañana en Asamblea General Ordinaria

Respondiendo a una convocatoria del Consejo de Administración hoy sábado 31, a partir de las 14, celebrarán su asamblea general ordinaria, los asociados de la Cooperativa Agropecuaria e Industrial "Valle del Chubut", Ltda.

La Orden del Día consta de siete puntos, a saber: 1°) Lectura del acta de la asamblea anterior 2°) Consideración de la Memoria y Balance, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de mayo de 1974; 3°) Designación de tres asambleístas para constituir la comisión receptora y escrutadora de votos; 4°) Elección de cuatro vocales titulares en reemplazo de los señores Fermín Andrés Chasco; Audelino Fernández y Percy Lloyd Jones, por terminación de mandatos y Sr. Román Orive por renuncia; cuatro vocales suplentes por terminación de mandato de tres de ellos y renuncia del restante; 5°) Elección de un síndico titular y un síndico suplente; 6°) Designación de dos asambleistas para que conjuntamente con el presidente y secretario, firmen el acta; 7°) Plan de acción futuro.

MEMORIA ANUAL

El Consejo de Administración ha preparado la Memoria Anual que pondrá a consideración de los asambleistas, la cual dice:

Cumpliendo lo dispuesto en el Estatuto Social, nos dirigimos a los Señores Asociados, dando cuenta de la labor realizada por el Consejo de Administración en el transcurso del ejercicio N° 20 comprendido en el período del 1° de junio de 1973 al 31 de mayo de 1974, como así de la situación financiera y económica de la Institución.

Directorio. Incorporados los asociados electos en la Asamblea General Ordinaria del 25 de agosto de 1973, el Consejo de Administración quedó constituído de la siguiente manera: Presidente, Sr. José Baltasar Vicente; Vice Presidente, Sr. Fermín Andrés Chasco; Secretario, Sr. Juan José Ciccia; Tesorero, Sr. Audelino Fernández en reemplazo del Sr. Román Orive que renunció. Vocales Titulares: Sres. Cyry Rhys Davies; Héctor Kent; Percy Lloyd Jones y Kenny Griffiths. Vocales Suplentes: Sres. Luis San Cristóbal e Ieuan Morgan Williams. En representación de la Corporación de Fomento de la Provincia del Chubut (CORFO), Ing. Sixto Bermejo, Síndico Titular: Sr. Martín Younger Thomas y Síndico Suplente: Sr. Geralt Williams Asesor Técnico: Dr. Nenad Plivelic, Jefe Agencia de Extensión de INTA, local.

Homenaje a nuestros muertos. Como es tradicional, cumplimos, al iniciar esta Asamblea de brindar nuestro respetuoso homenaje a los socios fallecidos. A todos ellos, un minuto de silencio en su recordación.

Aporte Accionario. Durante el ejercicio se suscribieron acciones por valor de $a. 41.010, - y se dieron de baja a 217 socios por $a 4 305, - que no se encuadraban dentro del Art 7° Título II de nuestros estatutos, quedando el número de ellos al finalizar el cierre de las operaciones en 402 con un capital suscripto de $ a. 209. 455, -. El incremento demuestra la confianza que va adquiriendo la Cooperativa entre los productores del Valle.

Distribución de Mercaderías Generales. Durante el ejercicio se distribuyeron mercaderías generales (combustibles, ferretería, productores químicos agrícolas, envases, corralón, implementos rurales, semilla de papa y de ajo colorado) productos del Valle y madera, por valor de $ a. 1. 090. 456 - arrojando una utilidad bruta de $a 125. 524, 95 - tal como se consigna en los cuadros demostrativos respectivos. Si bien no es importante el monto de la operación, consideramos que tuvo su influencia en lo que atañe, a los niveles de los precios en el comercio particular de la zona.

Operacipnes Bancarias. Operamos con el Banco de la Nación Argentina, Suc. Trelew y también con el Banco de la Provincia del Chubut, Suc Gaiman, destacándose el monto de lo evolucionado con la última institución mencionada que alcanzó a la suma de $a. 1. 415. 156 contra $a 316 481 del ejercicio anterior.

Elaboración de Pellets de Alfalfa. A pesar de haber estado inactiva la Planta Pelletizadora de Alfalfa, durante los meses diciembre y enero últimos pasados, para abocarse al mejoramiento del sistema de funcionamiento de la planta, se elaboraron - durante el ejercicio - 537. 071 kilogramos de alfalfa, obteniendo una entrada bruta de $a. 569. 249, 63 que, deducidos los gastos de materia prima, mano de obra, materiales merma, etc., más un 3, 5 % sobre el costo de producción destinado al Fondo de Integración, total $a. 509. 990, 85, arrojó una utilidad líquida de $a 59 258 78 Este resultado viene a corroborar el optimismo que nos animaba a pronosticar - en nuestra memoria del ejercicio anterior - un futuro promisorio para este proceso.

Semilla de Ajo Colorado. Accediendo a un ofrecimiento de la firma MEDACO S. A. C. I. I. A. M. de Médanos de la Provincia de Buenos Aires, de proveer semilla de ajo colorado para su siembra en este Valle Inferior del Río Chubut abonando el 50 % de su valor al ser retirado de la Cooperativa y saldo a cubrir con el producido, comprometiéndose a adquirir la totalidad de la cosecha derivada de esta operación a precio remunerativo, se interesó a productores de la zona acerca de la propuesta y es así que, con la valiosa colaboración de la Juventud Agraria Cooperativista local, se inscribieron 42 asociados dispuestos a sembrar en sus predios dicha planta, para lo cual se recibieron 20. 750 kilogramos que fueron distribuidos entre los solicitantes.

Comercialización de Manzanas del Valle. Informada la Cooperativa por los señores técnicos de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación - especialistas en la producción frutícola - durante una visita que hicieran a nuestra Institución que las manzanas que se cosechan en nuestro Valle son de muy buena calidad para exportación y existiendo la posibilidad de operar con el mercado mundial, se iniciaron tratativas con la Federación Argentina de Cooperativas de Bahía Blanca, culminando las gestiones con el embarque de 3. 786 cajones de manzanas deliciosas de primera calidad. Dado que la comercialización del producto es en consignación, el resultado de la operación recién reflejará en el próximo ejercicio.

Resultado Financiero. Tal como se desprende del Cuadro de Gastos y Recursos, el ejercicio en sí arrojó un beneficio líquido de $a. 48. 158, 93 pero como corresponde absorber un déficit de ejercicios anteriores de pesos a. 37. 766, 95, se reduce a pesos a. 10. 391, 98 la utilidad del presente

Agradecimiento. Expresamos el tributo de nuestro reconocimiento a aquellos que, con su asesoramiento facilitaron nuestra labor específica. A los Bancos Nación Argentina y Provincia del Chubut por los créditos facilitados. Al Colegio Camwy y a la familia Samso por facilitarnos local para reuniones y asambleas y a todos los asociados que han sabido disculparnos y tolerarnos los involuntarios errores cometidos que, con su espíritu de cooperación trataron de que nuestra misión fuera más llevadera. A todos ellos muchísimas gracias.

Palabras Finales. Lo expuesto es en síntesis, lo acontecido durante el ejercicio que el Consejo de Administración pone a consideración y aprobación de los Señores Asociados, agradeciendo la colaboración y apoyo de los componentes de la Institución.

Cooperativa Agropecuaria e Industrial "Valle del Chubut" Ltda.

CONVOCATORIA

Convócase a los Señores Asociados a Asamblea General Ordinaria para el día 31 de agosto de 1974, a las 14 horas, en el Cine Armonía de Gaiman, Provincia del Chubut, para considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1°. - Lectura acta asamblea anterior.
2°. - Consideración de la Memoria, Balance General, Inventario, Cuadro de Gastos y Recursos e Informe del Síndico, correspondiente al ejercicio N° 20 cerrado el 31 de mayo de 1974.
3°. - Designación de tres asambleístas para constituir la comisión receptora y escrutadora de votos.
4°. - Elección de cuatro vocales titulares en reemplazo de los señores Fermín Andrés Chasco: Audelino Fernández y Percy Lloyd Jones por terminación de mandatos y Sr. Román Orive por renuncia. Cuatro vocales suplentes en reemplazo de los Sres. Luis San Cristóbal, Kenny Griffiths e Ieuan Morgan Williams por terminación del mandato y del Sr. Amêrico Hughes por renuncia, todos por un período de dos años.
5°. - Elección de un Síndico Titular en reemplazo del Señor Martín Younger Thomas y un Síndico Suplente en reemplazo del Sr. Geralt Williams, ambos por terminación de mandatos y por un período de un año.
6°. - Designación de dos asambleístas para que conjuntamente con el Presidente y Secretario firmen el acta de asamblea.
7°. - Plan de Acción Futuro.

JUAN JOSE CICCIA
Secretario

JOSE BALTASAR VICENTE
Presidente

Nota: Las Asambleas se celebrarán en el día y hora fijados, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno del total de socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la asamblea sin conseguir quórum, se celebrará la misma y sus decisiones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.



MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Nuesta Zona será Mañana "Todo Fútbol"

ARGENTINOS DEL SUR Y GAIMAN F.C. RENOVARAN UN PLEITO QUE CUENTA CON UN RICO HISTORIAL



JOSE VARONI, RAUL MONTERO Y RAUL VIDAL (A.D.S.)

Con encuentros que prometen tener subido tono emocional, se cumplirá mañana la quinta fecha del campeonato oficial de fútbol, que ha entrado en un etapa "caliente", tal como lo demostró la jornada del pasado domingo. Recordemos que en esa oportunidad, se desató una batalla campal en cancha de Rácing, donde el local enfrentó a Independiente.

Por otra parte, la estrepitosa caída de Argentinos del Sur ante Huracán, dejó al descubierto que ninguno es imbatible, abriendo incógnitas sobre quiénes serán los ganadores de cada una de las zonas en que está dividido el torneo.

EL INTERZONAL

Sin duda alguna, para nuestra zona constituye todo un acontecimiento el choque entre los dos representantes de Gaiman, ambos punteros en sus zonas. Argentinos del Sur y el Gaiman F. C. deberán enfrentarse en cancha de los primeros, anticipándose un lleno completo.

Argentinos, que venía cumpliendo una campaña por demás llamativa, sucumbió el domingo anterior frente a Huracán y fue alcanzado por el Rácing Club. Llega entonces al enfrentamiento con Gaiman, con enormes deseos de rehabilitarse de ese traspié; empresa que le resultará dura y en la que tendrá que sarcar a relucir todos esos atributos que lució en las primeras jornadas, si es que quiere mantener su vigencia.

El Gaiman F. C. por su parte, igualó el domingo con Germinal, con quién comparte la primera ubicación en la zona "A". Si bien el resultado puede considerarse justo, el empate de Germinal llegó como consecuencia de una falla de la extrema defensa local. De todas maneras, la campaña de los de la "Villa" está signada por hechos positivos y mañana podrá demostrarlo frente a su clásico rival.

En definitiva, la confrontación entre los equipos locales está llamada a alcanzar características altamente emocionales, a despecho de la calidad del juego que pudieran desplegar.

Eso es secundario, porque los nervios jugarán un papel importante. Lo que deseamos resulte positivo es el espectáculo, que no se vea manchado por hechos reñidos con el deporte y sea cual fuere el resultado, los aficionados se retiren conformes de haber asistido a un cotejo viril, pero caballeresco.

LOS OTROS ENCUENTROS

Por la zona "A", Germinal que ocupa la primera colocación, compartida con Gaiman, recibirá en su cancha a Deportivo Madryn, que viene de golear a Ameghino. Todo induce a pensar que este cotejo será seguido con vivo interés por los aficionados de la ciudad capital de la provincia. Si bien aparece el local como favorito, la levantada de "los portuarios" puede hacerles pasar un buen susto.

En el restante encuentro de esta zona, se enfrentarán Ameghino e Independiente, dos que andan de capas caídas y que necesitan imperiosamente los puntos. Aquí nos inclinamos por Independiente; el enco que cuenta con elementos de mucha capacidad, pero que aún está en etapa de formación. A poco que se aglutinen convenientemente, serán una fuerza muy difícil de doblegar. Ameghino por su parte, adolece de serias grietas en su estructura y le será difícil zafarce de su incómoda situación.

ZONA "B"

Por la zona "B", Ferrocarril Patagónico enfrentará a Huracán. A pesar de ser visitantes, estimamos que los de Trelew deberán venir con el triunfo, ponque Ferro ha demostrado extremada debilidad y es mucho lo que tiene que mejorar si quiere ser adversario de riesgo.

En el restante partido, el Rácing se medirá con Dolavor. Ambos vienen de conseguir importantes victorias, por lo que se anticipa una lucha vibrante, toda vez que pretenderán mantener su vigencia.

TABLA DE POSICIONES

Zona "A"

Gaiman F. C.	4	3	1	–	12	4	7
Germinal	4	3	1	–	9	2	7
Madryn	4	2	–	2	10	7	4
Independiente	4	1	–	3	5	10	2
Ameghino	4	–	–	4	4	18	0

Zona "B"

A. del Sur	4	3	–	1	14	8	6
Rácing	4	3	–	1	10	7	6
Dolavon	4	2	–	2	12	15	4
Huracán	4	2	–	2	10	8	4
Ferro	4	–	–	4	5	12	0



LUCIO JONES Y RAUL THOMAS (G.F.C.)

Claro Mensaje de la Jefa de Estado

versidad.

Solamente así interpreto yo el ser argentino y cristiano. Solamente así seremos grandes en nuestras tradiciones. Y en su defensa debemos salir una y mil veces si es necesario.

LA JUSTICIA SOCIAL

El desiderátum de la Nación se forjará -sin lugar a dudas- sobre la justicia social, enfocada en una Tercera Posición que no nos conduzca a un individualismo exagerado, pero que tampoco incursione en un colectivismo insectificante, puesto que ambas situaciones coartan la libre evolución del ser humano.

Es preciso pensar profundamente en estos problemas, que constituyen la base de nuestro futuro como país desarrollado y soberano".

OBJETIVOS

Más adelante expresó:

"Nuestro gobierno tiene fijados objetivos precisos, que habremos de alcanzar en la medida en que todos nos enforcemos.

Argentina es una Tierra de paz, que tiene el corazón y los brazos abiertos a todos los hombres de buena voluntad que sepan respetar a su Dios, a sus instituciones, a sus leyes y a sus tradiciones.

Trazada ya la línea de conducta que adoptaremos en nuestra función como Poder Ejecutivo Nacional, requerimos de los señores gobernadores una estrecha unidad y amplia colaboración reafirmando los conceptos del Acta de Seguridad suscripta durante la gestión del presidente provisional Lastiri y después con el presidente Perón. El gobierno del pueblo, cumplimentando los postulados de su doctrina justicialista, otorgó a las provincias argentinas un importante apoyo en todos los órdenes, reparando así, en él parte el olvido que durante muchos años sufrieron los pueblos del interior. Y hacemos constar que ello se realizó, a pesar de las grandes dificultades financieras que agobiaban al país.

MANO FIRME

Puso énfasis luego al decir:

"Con esta reseña, deseo refirmar mi propósito -en mi carácter de gobernante- de conducir el país con mano firme, sin prisas pero sin pausas, sin apartarme de la línea trazada por el general Perón.

Quienes deseen honrar su memoria, deben permanecer unidos y solidarios, con el pensamiento puesto en el sueño de nuestro líder: la concreción de una Argentina grande, donde cada ciudadano tenga todos los derechos y todas las obligaciones, dentro de una feliz comunidad organizada".

PLAN TRIENAL

Sobre esto dijo:

"La comprensión de trabajadores y empresarios ha permitido -mediante el Pacto Social- concretar con bases firmes el Plan Trienal, que al irse desarrollando posibilitará que en todos los establecimientos del país reine la paz y la tranquilidad".

FUERZAS ARMADAS

Aludió luego a las Fuerzas Armadas, manifestando:

"La vida constitucional del país, está hoy como nunca asegurada por la fidelidad y el respaldo de nuestras Fuerzas Armadas. Así lo han expresado en todas las oportunidades que se han presentado, por medio de la voz autorizada de sus comandantes generales".

EL FINAL

En la última parte de su discurso, la Sra. de Perón expresó:

"Cada uno de los argentinos debemos estrechar filas en torno nuestra bandera nacional, para defenderla y ampararla, aún a costa de nuestra propia vida.

¡Quiera Dios iluminarnos y darnos la fuerza para lograr la grandeza nacional!"

Las Bodas de Brillante de la Escuela "Mitre" N° 34

Con todo entusiasmo prosiguen los preparativos para festejar como corresponde, las "Bodas de Brillante" de la Escuela Mitre N° 34 de esta localidad de Gaiman.

A través de sus 75 años de existencia, han pasado por sus aulas varias generaciones, que al hacerse hombres, sirvieron a este pedazo de suelo patrio. Muy pocos deben ser aquellos que no se hallan ligados de una u otra forma a esa Escuela. De ahí el fervor que anima a los preparativos de la feliz celebración, que a no dudarlo habrá de alcanzar magníficos contornos, al calor y cariño de los hijos de esta zona.

EL PROGRAMA

Los festejos que comenzarán el 7 de setiembre próximo, tienen esta programación:

DIA 7 DE SETIEMBRE

15 horas: Inauguración de la Exposición de fotografías y documentos.

19 horas: Festival a cargo de los alumnos de la escuela.

DIA 8 DE SETIEMBRE

10 horas: Puebas deportivas.

17 horas: Función de cine.

DIA 9 DE SETIEMBRE

10 horas: Visita a la escuela de ex maestros y ex alumnos. Plantación de árboles en el patio del establecimiento.

16 horas: Agasajo a los alumnos.

DIA 10 DE SETIEMBRE

11 horas: Acto en el cementerio local en memoria de los maestros fallecidos.

14 horas: Visitas al Museo Regional, fábricas y paseo por el Valle.

17,30 horas: Té de agasajo a docentes.

DIA 11 DE SETIEMBRE

9,30 horas: Servicio Ecuménico en Acción de Gracias.

10,30 horas: Acto Solemne.

1°) Izamiento del Pabellón.

2°) Presentación de la Bandera de ~~Ceremonia~~.

3°) Himno Nacional Argentino.

4°) Palabras del representante del Consejo Nacional de Educación.

5°) Descubrimiento y bendición del busto del General Mitre y placas recordatorias.

6°) Palabras de un ex alumno.

7°) Poesía interpretada por un alumno.

8°) Coro escolar: Himno a Sarmiento.

9°) Homenaje a directores y maestros.

10°) Palabras alusivas, a cargo de la Directora de la Escuela.

11°) Retiro de la Bandera de Ceremonias.

12,30 horas: Vino de honor.

21 horas: Cena de camaradería.

DIA 1 DE DICIEMBRE

13 horas: Almuerzo criollo.

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

-PROFESIONALES-

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 0292 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clínica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión óptica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

FUNDAMENTOS DEL PROYECTO...

(viene de la página 5)

Sierra Grande a Puerto Madryn

Tramo	Largo tramo	Grandientes promedio
K 134/998 - K 128/960	6. 038 m	11, 9 por mil
K 124/445 - K 123/400	1. 045 m	12, 0 por mil
K 94/380 — K 92/130	2. 250 m	11, 0 por mil

ESTACIONES:	kilometraje Total	Parcial
Puerto Madryn	.0	
Ruta 3	22, 825	22, 825
Laguna de Medio	41, 900	19, 075
Gualicho Chico	63, 100	21, 200
Lobos	85, 300	42, 200
Arroyo Verde	106, 500	21, 200
Bajada	128, 350	21, 850
Yacimientos Sur	140, 150	11, 800
Paradero Sierra Grande	153, 600	13, 450

Los antecedentes de este estudio obran en el Ferrocarril General Roca en expediente T. V. 2/7/15 caratulado "Obra 911 - Estudio del Ramal Industrial de Puerto Madryn a Sierra Grande - Trocha 1, 676m" estando los planos en la oficina de Estudio y Proyectos.

De tal forma queda tan sólo practicar el estudio de San Antonio Oeste a Sierra Grande, de una distancia aproximada a los 100 kilómetros.

Firmado: Gilberto Hughes - Hipólito Bernardo Zapata - Roque R. Barrionuevo - Rodolfo Eduardo Desperbasques - Fausto J. Mombelli.

- A la Comisión de Transportes.

NO TODO ES CUESTION DE PONER VACUNAS...

Las campañas de vacunación, tienen como finalidad preservar la salud de la población y en tal sentido, debe ser apoyada por todos los sectores de la ciudadanía.

Pero, si eficaz resulta su aplicación, hay veces que en vez de "curar, enferma" y todo porque el pueblo no es adecuadamente educado en cuanto al cuidado que deben poner en sus hijos, una vez vacunados.

Estamos con condiciones de afirmar que una nena de escasos tres años ha perdido prácticamente un ojo, porque en su inocencia, se rascó la vacuna y se llevó la mano con el virus a su vista. Allí en ese lugar tan delicado le brotó la vacuna, con las consecuencias que son de imaginar. Los padres de la infortunada criatura que viven en Trelew han debido llevarla a la Capital Federal, para tratar de salvarle el ojo.

Quizá con oportunos consejos de las autoridades sanitaristas, podrían evitarse casos que como el que comentamos, han sumido en tremenda angustia a un hogar.

FALLECIMIENTO

El día 26 del corriente mes dejó de existir en La Angostura, a la edad de 92 años, el señor Gwyllin Evans, recibiendo cristiana sepultura al día siguiente en la necrópolis local a las 16 horas.

Su sentida desaparación ha enlutado a las familias de Evans, Calvo, González y otras.

AGRADECIMIENTO

Gwynfryn Jones, falleció el día 25 de agosto a las 0045 horas, a la edad de 64 años.

Sus restos recibieron cristiana sepultura al día siguiente, en la nécrpolis local.

Sus familiares agradecen a las familias Barrientos, Ada Thomas, Martín Thomas, familia Chasco, al Dr. Fernández Dopazo, Alfredo Thomas, Oscar Thomas y a todas aquellas personas que acompañaron en momentos de tan profundo dolor.

KIOSCO
"GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

momento femenino

COCINANDO

Las albóndigas son un plato obligado en invierno. Por sus calorías y la enorme variedad en que puede presentárselas, se convierten en preferidas de todos.

ALBONDIGAS A LA ITALIANA

3/4 kilo de carne picada
3 huevos
1 taza de pan mojado en leche
queso rallado (dos cucharadas grandes)
perejil picado (una cucharada)
cebolla picada (una mediana)
aceitunas verdes picadas (ocho o diez)
harina, sal, pimienta, aceite, salsa de tomate.

Se mezcla la carne picada con la sal, el queso, la pimienta y los tres huevos batidos. Se le agrega el pan mojado en leche, (exprimido y desmenuzado) el perejil picado, las aceitunas verdes y la cebolla picada y previamente cocida en un poquito de aceite o caldo. Se deja reposar un rato y luego se forman las albóndigas pasandolas por harina. Se frien en aceite abundante y bien caliente.

Aparte se prepara una salsa de tomate simple y se cubren las albóndigas en el momento de servir.

ALBONDIGAS GUISADAS

Los ingredientes para las albóndigas son los mismos que los de la receta anterior.

Aparte se prepara una salsa con una cebolla picada, un poco de caldo y una cucharada de harina. En ese preparado se hacen hervir papas cortadas en «cubitos»s y las labóndigas previamente fritas. La salsa debe quedar ligeramente espesa. Se sirve bien caliente.

TORTA CON CREMA DE CHOCOLATE

Ingredientes - Para la torta: 125 g. de manteca - 200 g. de azúcar - esencia de almendras o de vainilla - 2 huevos - 250 g. de harina - 3 cucharaditas de polvo de hornear - 3/4 de taza de leche.

Para la crema: 1 pote de queso de crema - 2 cucharadas de cacao o 3 barritas de chocolate rallado y fundido - 100 g. de azúcar impalpable - unas gotas de esencia de vainilla - nueces picadas grueso, o amaretti en trocitos.

Preparación de la torta: Se bate la manteca con el azúcar hasta obtener una crema. Se agregan las yemas y se reservan las claras en un tazoncito.

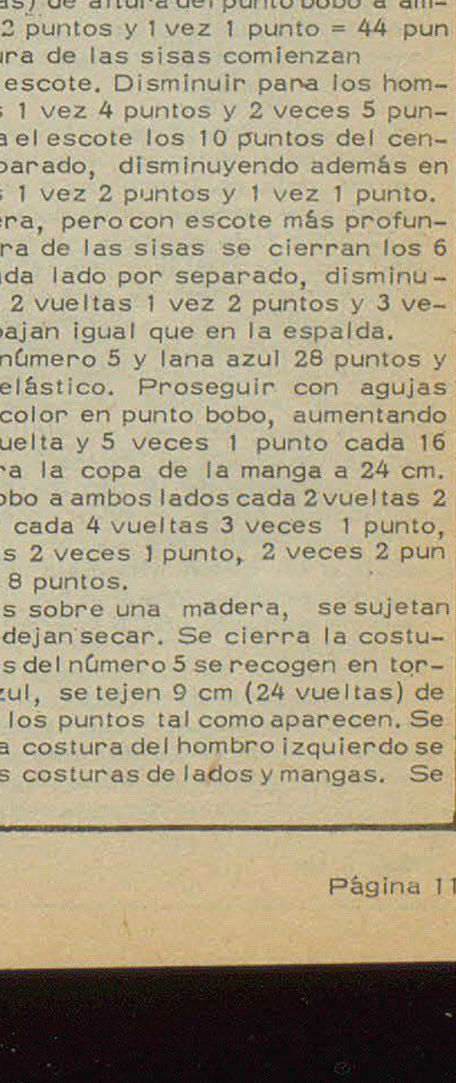
Se mezclan bien aquellos ingredientes y se perfuma con una cucharadita de la esencia elegida. Se agrega la harina tamizada con el polvo de hornear alternando con la leche, batiendo muy bien después de cada adición, y luego las claras batidas a punto de nieve, removiendo muy suavemente. Se pone la pasta obtenida en un molde de unos 24 a 26 cm. de diámetro, enmantecado y enharinado, y se cocina en horno de temperatura moderada durante unos 50 minutos o hasta que, al introducir en el centro un cuchillo de punta, salga sin pasta adherida.

Se desmolda la torta sobre una rejilla y se deja enfriar totalmente.

Preparación de la crema: Se mezcla el queso de crema con el cacao (se puede aumentar la cantidad) o el chocolate rallado y fundido al calor con 2 cucharadas de leche; se agregan el azúcar impalpable tamizada y la esencia de vainilla. Se unen bien todos los ingredientes.

Se cubre la torta con la crema de chocolate y se marca en la superficie una especie de espiral con un cuchillo de punta redonda. En los costados se adhieren las nueces o los amaretti. Es una torta especial para el té. Si se prefiere para postre de mesa, se dobla la cantidad de crema, se corta la torta en tres capas, se rocían con algún licor o vino dulce y se rellena con la crema adicional, procediendo después como se ha indicado.

JERSEY LISTADO PARA 6 a 7 AÑOS



Materiales: Unos 100 g. de lana gruesa en azul, 40 g. de azul claro, verde oscuro, verde claro, amarillo, naranja, rojo y rojo oscuro respectivamente; agujas del número 5 y 6; una cremallera de 14 cm.

Punto elástico: 1 punto al derecho, 1 punto al revés alternados.

Punto bobo: Tanto las vueltas impares como pares se tejen al derecho.

Orden de colores de las listas: *2 vueltas en azul, azul claro, verde oscuro, verde claro, amarillo, naranja, rojo y rojo oscuro respectivamente y repetir siempre desde *.

Medidas del punto: 16 puntos y 32 vueltas = 10 x 10 cm.

Espalda: Montar con agujas del número 5 y lana azul 54 puntos y tejer 3 cm. (8 vueltas) de punto elástico. Proseguir con agujas del número 6 y tejer las listas de color en punto bobo. Disminuir para las sisas a 21 cm. (68 vueltas) de altura del punto bobo a ambos lados cada 2 vueltas 2 veces 2 puntos y 1 vez 1 punto = 44 puntos. A 14 cm. (46 vueltas) de altura de las sisas comienzan las disminuciones para hombros y escote. Disminuir para los hombros a ambos lados cada 2 vueltas 1 vez 4 puntos y 2 veces 5 puntos y cerrar simultáneamente para el escote los 10 puntos del centro. Se termina cada lado por separado, disminuyendo además en el canto del escote cada 2 vueltas 1 vez 2 puntos y 1 vez 1 punto.

Delantero: Hacer de igual manera, pero con escote más profundo. A 11 cm. (36 cueltas) de altura de las sisas se cierran los 6 puntos del centro y se termina cada lado por separado, disminuyendo en el canto del escote cada 2 vueltas 1 vez 2 puntos y 3 veces 1 punto. Los hombros se trabajan igual que en la espalda.

Mangas: Montar con agujas del número 5 y lana azul 28 puntos y tejer 5 cm. (12 vueltas) de punto elástico. Proseguir con agujas del número 6 y tejer las listas de color en punto bobo, aumentando a ambos lados 1 punto en la 1a. vuelta y 5 veces 1 punto cada 16 vueltas= 40 puntos. Disminuir para la copa de la manga a 24 cm. (76 vueltas) de altura del punto bobo a ambos lados cada 2 vueltas 2 veces 2 puntos, 3 veces 1 punto y cada 4 vueltas 3 veces 1 punto, después nuevamente cada 2 vueltas 2 veces 1 punto, 2 veces 2 puntos y cerrar rectos los restantes 8 puntos.

Montaje: Se extienden las piezas sobre una madera, se sujetan con alfileres, se humedecen y se dejan secar. Se cierra la costura del hombro derecho. Con agujas del número 5 se recogen en torno al escote 56 puntos con lana azul, se tejen 9 cm (24 vueltas) de punto elástico y se cierran flojos los puntos tal como aparecen. Se dobla el cuello hacia afuera y en la costura del hombro izquierdo se monta la cremallera. Se cosen las costuras de lados y mangas. Se montan las mangas.

Se Instalarán en la Provincia Complejos Textiles

Laneros en Comodoro Rivadavia y Esquel

De acuerdo con lo informado oportunamente, la Corporación de Fomento del Chubut ha llamado a licitación pública para la adquisición de las maquinarias destinadas al equipamiento de las plantas textiles laneras que el gobierno provincial instalará en el parque industrial de Comodoro Rivadavia y en la ciudad de Esquel.

El presupuesto oficial de esta licitación se ha fijado en mil millones novecientos ochenta y tres mil trescientos cincuenta pesos moneda nacional para cada una de las plantas. Las propuestas serán abiertas el 15 de octubre, a las 10, en un acto a realizarse en la sede central de CORFO-Chubut en Rawson.

El gobierno provincial, al poner en marcha aceleradamente los trámites destinados a la implementación de estas importantes obras, vitales para el desarrollo del Chubut, ha entendido dar respuesta a una necesidad fundamental de la economía local.

Las plantas laneras de Comodoro Rivadavia y Esquel, concebidas prácticamente gemelas, han sido proyectadas para el procesamiento de cuatro millones de kilogramos anuales de lana sucia cada una.

Estas cantidades de materia prima se traducirán en un millón quinientos sesenta mil cuatrocientos kilogramos de tops peinados y ciento cincuenta y seis mil cuarenta kilogramos de "Blousse" (fibras cortadas que se van eliminando en el proceso del peinado, material que se utiliza fundamentalmente en bonetería) que producirán anualmente cada una de las fábricas.

Se señala que cada una de las plantas tendrá un superficie cubierta de 6.108 metros cuadrados, incluídos el sector industrial, barracas, depósito y expedición, laboratorios, edificios para la Administración y vivienda del portero.

La inversión total que demandará cada una de estas fábricas será del orden de (pesos moneda nacional) 4.052.100.000, estimándose que el activo de trabajo presupondrá una inversión de (pesos moneda nacional) 7.358.810.000 para cada establecimiento.

Como dato ilustrativo de la capacidad de producción que tendrán estos dos complejos, merece destacarse que las dos mayores plantas laneras que funcionan actualmente en Trelew, procesan aproximadamente 2.400.000 kilogramos anuales de lana sucia, cada una, mientras que las de Comodoro Rivadavia y Esquel procesarán 4.000.000 de kilos anuales, cada una.

Más Energía para Pto. Madryn

Con una inversión del orden de los m$n. 7.000.000.000 y con el fin de ampliar el equipamiento energético necesario para el funcionamiento de la planta de aluminio, Agua y Energía Eléctrica está efectuando en estos momentos el montaje de 2 grupos generadores tipo turbogas en la ciudad de Puerto Madryn. Uno de estos grupos está entrando ya en la fase final de montaje, previéndose para fecha próxima su puesta en marcha y los ensayos correspondientes. La otra máquina que acaba de llegar, se encuentra en estos momentos sobre su base definitiva habiéndose comenzado los trabajos de alineación.

Es de destacar que estos grupos por su configuración física tipo "paquete", abrevián considerablemente los trabajos necesarios de montaje, en relación a los del tipo convencional, lo cual contribuirá a la pronta puesta en marcha de los mismos

En cuanto a sus características técnicas, podemos mencionar que se trata de 2 turbinas a gas que accionan sendos generadores de 22.500 KW de potencia nominal cada uno, los cuales alimentarán directamente la fábrica de aluminio a través de un transformador de 55.000. Además es de destacar que dichas máquinas vienen provistas de un sistema de regulación de velocidad del tipo digital que se encuentra entre las últimas novedades de la técnica de regulación, lo que las hace especialmente aptas para entrar en servicio en forma inmediata en caso de perturbaciones en las líneas de alimentación a la planta de aluminio.

Por otra parte están en realización el gasoducto y la planta reductora correspondiente, para alimentar con gas ambas máquinas y reducir así costos de operación y evitar los problemas que trae aparejado el transporte y almacenamiento de combustible líquido en la planta.

De esta forma, en un lapso menor de 90 días, Agua y Energía Eléctrica contará con una central de 45.000 kW en Puerto Madryn, que aunque momentáneamente alimentará a la planta de aluminio, en un futuro próximo será interconectada con el Sistema Eléctrico Regional de 132.000 Voltios.

VEDA DE CAZA

La Direccion Provincial de Turismo ha reiterado -para conocimiento de los aficionados, en general, y de los clubes e instituciones de caza, en particular- la obligación de respetar las disposiciones que rigen durante el período de caza deportiva.

Es vigente la prohibición para la caza en dicho período en cualquiera de sus formas, tiempo o lugar, por la captura de toda clase de animales silvestres y el apoderamiento o destrucción de sus nidos o guaridas, huevos o crías (con las únicas excepciones de aquellas especies que, mediante resolución, sean permitidas por la Dirección de Turismo, de acuerdo a razones técnicas y otros fundamentos que así lo determinen) y de las que sean declaradas plagas.

Al respecto, se han establecido multas que varían desde 500 pesos nuevos a 50, como así también decomiso de las capturas y de las armas o artes de caza utilizados para cometer la infracción. Dichas penalidades se aplican mediante la Ley provincial Nº25 y su decreto reglamentario Nº1558/73.

En consecuencia, la Dirección de Turismo solicita la colaboración necesaria a efectos de preservar las especies animales en salvaguarda de una auténtica reserva faunística regional.

¡CUIDADO...! POR LAS DUDAS COMA EN SU CASA

No es nuestra intención al titular así este comentario, restar a las casas donde comercian alimentos. Pero sí, tiene un transfondo que lleva la finalidad de alertar a la población contra comerciantes inescrupulosos, que medran con la salud del pueblo, con total desprecio de sus vidas, en desmedido afán de enriquecerse en el menor tiempo posible.

No es de ahora, el mal viene de siempre. No pocas personas perdieron sus vidas por ingerir alimentos que les fueron servidos en bares y restaurantes, y que se encontraban en mal estado.

Esta introducción viene al caso, porque hace pocos días ocurrió un hecho lamentable del que fue víctima una señora de Trelew, quién junto a su esposo concurrio a un restaurant de esa ciudad y sufrío una fuerte intoxicación, debiendo ser trasladada a Comodoro Rivadavia para su mejor atención y donde luego de paciente tratamiento, lograron los médicos salvarle la vida.

No sabemos por qué motivos, los comensales no hicieron la correspondiente denuncia, que a la par de significarle un escarmiento lo a los responsables de dicho comercio, hubiera servido para alertar al resto de la población.

Nosotros conocemos muy bien el episodio y de sernos requeridos por las autoridades competentes, estamos en condiciones de dar nombres, lugar y fecha de los actores del drama. Actores voluntarios (los dueños del comercio) y actores involuntarios (el matrimonio en cuestión).

Al margen de todo esto, pensamos que las autoridades municipales deberían extremar su celo en el control bromatológico. Bien en cierto que se está desplegando una acción de contralor, pero por lo visto, los inescrupulosos siempre encuentran la manera de evadir la vigilancia y ofrecer a sus clientes platos preparados con alimentos en descomposición, en evidente demostración de desinterés por las consecuencias que esas acciones puedan acarrear.

Por eso y con el perdón de los comerciantes honestos, que sabemos los hay, hemos titulado así esta nota. Nuestra misión es servir al pueblo con informaciones útiles y pensamos que esta es una de ellas.

Entonces, la vigilancia debe orientarse desde todos los sectores, llámense autoridades, comerciantes honestos y población, para evitar la repetición de hechos de esta naturaleza, que hablan muy poco en favor de la dignidad humana.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

AVISO

PAPA PARA CONSUMO

La Dirección de Industria y Comercio comunica que por imperio de la Resolución N°8531/74 conjunta de las Secretarías de Estado de Comercio y de Agricultura y Ganadería, queda prohibida en todo el País la comercialización de papa para consumo que no esté tipificada. Los transgresores a esta medida sufrirán las penalidades que determina la Ley N° 20.680 de Abastecimiento. El rotulado de las bolsas debe incluir las siguientes leyendas: PAPA PARA CONSUMO; GRADO DE CALIDAD (especificado); ZONA DE PRODUCCION (especificada); NOMBRE DEL PRODUCTOR (especificado); INDUSTRIA ARGENTINA.

REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE

La Dirección de Industria y Comercio informa que por Decreto N°1284/74 queda abierto el REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE. Las empresas que distribuyan leche para consumo deberán solicitar su inscripción antes del 22 de agosto próximo en el Departamento de Comercio, Rawson, o ante la Delegación de la Dirección de Industria y Comercio en Comodoro Rivadavia. Las empresas que se crean en el futuro deberán contar con el certificado correspondiente antes de iniciar sus actividades.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

UNA ASPIRACION EN MARCHA

EDITORIAL - Pág. 3

QUEDO SOLUCIONADO EL DIFERENDO ENTRE LOS SANATORIOS Y LAS OBRAS SOCIALES



Posición de las partes que estuvieron en pugna

Dr. VIGLIONE

"85% de mutualzados en el Valle, un serio problema".

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $2. -

N° 214 - Director: Donald Thomas - 8/9/1974 - GAIMAN (Chubut)



DR. BENITO FERNANDEZ Y EL INTENDENTE LAMBERTI, DE C. RIVADAVIA EN EL SUPE.

PROPICIAN LA CREACION DE UNA FACULTAD DE PERIODISMO EN LA UNIVERSIDAD PATAGONICA

DIPUTADO ZABALETA



EN PELEA DE ALTO NIVEL TECNICO, OMAR ZARZA VENCIO A BAQUERO

Un festival boxístico de gran jerarquía se realizó el viernes último en el Salón San David de la ciudad de Trelew, que se encontraba casi colmado de público.

El combate de fondo estuvo a cargo de Omar Zarza, argentino y José Baquero, uruguayo, de la categoría medio mediano liviano, que se enfrentaron a diez rondas.

Desde el comienzo fue el argentino quien llevó la iniciativa, lo que obligó a Baquero a buscar el contragolpe para balancear la lucha. Los cinco primeros rounds fueron de buena factura técnica, arrancando nutridos aplausos de los aficionados. Ambos pugilistas conocen su oficio y si a eso le agregamos el prodigamiento de que hicieron gala, debe justificarse el entusiasmo del público.

Luego de la primera mitad, la pelea decayó en intensidad, aunque continuó brindando emoción, por los contínuos cambios de golpes, donde Zarza siempre sacaba la mejor parte. Al argentino le faltó continuidad para definir las acciones por mayor margen, toda vez que Baquero fué el primero en sentir el peso de la lucha, decayendo en su ritmo, el que retomó recién en la última vuelta. Sin embargo no fue suficiente para emparejar el puntaje, que favoreció a Zarza.

De todas maneras, ambos pugilistas se prodigaron en brindar una lucha técnica y franca, que gustó al público. Los aplausos, repetimos, premiaron esa labor.

El fallo de los jurados dando el triunfo al argentino resultó justo, aunque uno de ellos diera empate, lo que no compartimos, ya que Zarza había conseguido un par de puntos a su favor, tal como lo vieron los otros dos jueces de la pelea.

MALVAREZ

Antes de comenzar el combate de fondo, subió al cuadrilátero Juan "Mingo" Malvarez, quién como se sabe está bajo las órdenes de Amílcar Brusa y se encuentra entrenando en Buenos Aires.

"Mingo" permanecerá unos días en nuestra zona, para volver luego a la Capital Federal y entrenarse, ya que se anunció que hará uno de los semifondos en la pelea que Monzón disputará en octubre próximo, donde defenderá su título mundial. Será esa la gran oportunidad de Malvárez y del resultado que obtenga, dependerá su futuro boxistico.

Cuando "Mingo" subió al ring, fué saludado con calurosos aplausos por el público que sin ninguna duda, lo quiere y admira.

974

SE SOLICITO DESAFUERO PARA EL DIPUTADO ARTURO MORADO

Imprevista derivación tuvo la afirmación del diputado provincial del FREJULI, señor Arturo Morado, quién en la sesión de la Legislatura del pasado viernes 30 de agosto, acusó al diputado nacional Gilberto Hughes, de haber secuestrado a un ciudadano de Esquel, a quién había retenido -dijo- contra su voluntad en el Policlínico "28 de Julio" de la ciudad de Trelew.

En la sesión del Congreso Nacional del miércoles último, el diputado Hughes pidió cuando se trataban Cuestiones de Privilegio, el desafuero del señor Morado, fundando su actitud en calumnias e injurias contra un legislador de la Nación.

Como se recordará, en la sesión de la Cámara de Diputados de la provincia del día mencionado, el señor Morado contestó a unas apreciaciones del diputado Gutiérrez (BP), diciendo: "El señor Refojo donde estuvo secuestrado fue en el Sanatorio IRTOS de Trelew. Y fue traído de Bariloche por el señor diputado Hughes y en estos momentos el señor Refojo se encuentra paseando en la ciudad de Esquel desde hace rato, desde el día que lo largaron..."

El legislador Ramón Gutiérrez se había referido anteriormente a que su bloque había presentado en mayo pasado, un pedido de informes al P.E., en relación al presunto secuestro del señor Mario Refojo, por parte de "bandas armadas", según su expresión.

No Será Enjuiciado el Gobernador de Neuquén

La legislatura de Neuquén, nos hizo lugar a un pedido de desafuero del gobernador de esa provincia, Dr. Felipe Sapag.

El pedido había sido hecho por el dirigente radical Educardo Arturo Ortíz, fundamentando el mismo en una denuncia que hiciera en 1971, el ex Centro de Defensa del Patrimonio Neuquino, que acusaba al gobernador de haber cedido tierras fiscales a su hermano Elías.

Durante las deliberaciones de la legislatura se produjeron desórdenes, viendose a los dos bloques del FREJULI, retirarse del recinto, cuando por mayoría se aprobó no hacer lugar al desafuero del gobernante neuquino.

Antes de tomar esa determinación, la minoría había hecho desalojar la barra, que apoyaba a Felipa Sapag.

Cristaldo presentó su libro "Razachaco"

El escritor y poeta Adolfo Cristaldo, chaqueño de nacimiento y chubutense por adopción, presentó el viernes pasado en la Casa del Chaco de la Capital Federal, la tercera edición de su libro titulado "Razachaco".

A la presentación concurrieron numerosos artistas, cultores del folklore y amigos personales de Cristaldo. A pesar del título de la obra, varias de sus poesías versan también sobre el sur argentino, al que el escritor quiere y admira, como que se ha afincado aquí, dedicándole al Chubut lo mejor de su producción y afanes.

Ha trascendido asimismo, que en el próximo mes de octubre muy posiblemente, el libro será presentado en la ciudad de Trelew, oportunidad en que se preparará un acto acorde al acontecimiento, teniendo en cuenta la popularidad y el cariño de que goza Adolfo Cristaldo en nuestra zona.

CANTO AL HACHERO

A mi padre, correntino
y hachero.

Canten cordajes de ramas,
besados por viento y soles!

En el filo de este canto
han de sangrar mis amores.

Han de sangrar mis amores,
viniendo de mocedades.

Los caminos de recuerdos
me saben a miel y sales.

Me saben a miel y sales,
a días y noches largos,
que eslabonados formaron
la historia de mis parajes:

"Era en los tiempos"...

-Surge la voz de una raza,
de luchadores cobrizos,
contando sus fastos grandes-

"Era en los días lunados
"que se ensanchaba la patria;
"era allá por los años
"de luchas en soledades.

"Cien hacheros correntinos
"cruzaron la noche larga,
"de montes que anochecían
"a poco de abrir el alba.

"Pueblos, caminos, riquezas,
"reclamaban las miserias
"en villorrios y ciudades.

"Pueblos, caminos, riquezas,
"estaban en la floresta:
"había que despertarlas!

"Y la canción de las hachas
"rompió el silencio de años:
"cien correntinos estaban
"echando abajo los montes,
"abatiendo quebrachales!

"A cada árbol que caía,
"saludaba la eufonía
"del sapukai: piiiiipiuuuuuu!

"Y al corazón de la tarde
"nació un ave de cien alas:
"el Chaco

"-el Chaco de ayer,
"el Chaco de hoy,
"el Chaco de siempre:
"mi Chaco- surgió a la vida,
"acunado, estremecido,
"en la canción de las hachas!

Por eso alzo mi grito,
a la memoria de una de esas (hachas:
la que empuñara mi padre!
El monte canta mi tata!

Y en mi grito,
ayer tu grito,
hoy canta mi alma:

¡¡¡Piiiiiipiuuuuuuuuuiiii

Resistencia, Chaco, 1946.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

AVISO

PAPA PARA CONSUMO

La Dirección de Industria y Comercio comunica que por imperio de la Resolución N°8531/74 conjunta de las Secretarías de Estado de Comercio y de Agricultura y Ganadería, queda prohibida en todo el País la comercialización de papa para consumo que no esté tipificada. Los transgresores a esta medida sufrirán las penalidades que determina la Ley N° 20.680 de Abastecimiento. El rotulado de las bolsas debe incluir las siguientes leyendas: PAPA PARA CONSUMO; GRADO DE CALIDAD (especificado); ZONA DE PRODUCCION (especificada); NOMBRE DEL PRODUCTOR (especificado); INDUSTRIA ARGENTINA.

REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE

La Dirección de Industria y Comercio informa que por Decreto N°1284/74 queda abierto el REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE. Las empresas que distribuyan leche para consumo deberán solicitar su inscripción antes del 22 de sept. o próximo en el Departamento de Comercio, Rawson, o ante la Delegación de la Dirección de Industria y Comercio en Comodoro Rivadavia. Las empresas que se crean en el futuro deberán contar con el certificado correspondiente antes de iniciar sus actividades.

ASUETO

La Municipalidad de Gaiman, considerando lo trascendente de la significación histórica que a nivel local adquiere la celebración del 75 aniversario de la Escuela Nacional Mitre N°34, ha resuelto declarar día de asueto para la Administración Municipal el 11 de septiembre del corriente año, en adhesión a las celebraciones centrales de la mencionada Casa de Estudios, invitando a las Dependencias Provinciales, Nacionales y el comercio en general a hacer lo propio.

PAVIMENTACION

La filial Comodoro Rivadavia de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, ha invitado al Intendente Municipal a fin de que se traslade a la ciudad petrolera para suscribir allí, el convenio al que se ajustarán las características del crédito ya concedido y que permitirá la pavimentación de más de treinta cuadras.

PROYECTO DE OBRAS
EN AVDA. COSTANERA

El Departamento Técnico Municipal trabaja activamente en la ejecución del proyecto de obras básicas que demanda la correcta habilitación de la Avda. Costanera. Este proyecto ha sido solicitado a la Comuna, por la Subsecretaría de Obras Públicas de la Provincia, en virtud de la petición formulada por el Intendente Municipal, en ocasión de las Jornadas de Promoción Económica de las Comunas valleras.



MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

UNA INQUIETUD EN MARCHA

Cuando el pasado sábado el gobernador de nuestra provincia, Dr. Benito Fernández y un alto ejecutivo de Yacimientos Petrolíferos Fiscales firmaron el convenio para el estudio de factibilidad de la instalación de una refinería de petróleo en Comodoro Rivadavia, comenzó a tener forma una vieja aspiración de la población "petrolera".

Desde hace tiempo, los dirigentes del S.U.P.E., obreros, empleados y fuerzas vivas de Comodoro, venían reclamando para esa ciudad la instalación de una planta de refinería del petróleo, teniendo en cuenta que la cuenca del "oro negro" produce abundantes metros cúbicos del preciado combustible. Por otra parte, es casi el único medio de vida de esa zona.

Por uno u otro factor, ese anhelo legítimo fue quedando postergado; hasta que el actual gobierno, sensible a los reclamos chubutenses en materia de realizaciones, tomó para sí la responsabilidad de gestionar en los niveles correspondientes, la concreción de la planta.

El Dr. Fernández personalmente hizo los contactos, viajó cuantas veces fueron necesarias y logró su propósito: que la empresa estatal Y.P.F. se aviniera a escuchar el reclamo.

Y el sábado tuvo principio de ejecución, con la firma del documento mediante el cual se establece hacer el estudio de factibilidad de instalación de la refinería.

El acto fue presenciado por numerosas personalidades del gobierno, representantes obreros y fuerzas vivas, por lo que tenía de significativo.

Estudiar la factibilidad, no significa precisamente que se dé como un hecho la concreción de la obra; pero sí es un paso importante en pos de conseguir el objetivo.

Los estudios determinarán si el rinde petrolero de la zona justifica la millonaria inversión que insumirá poner en funcionamiento la planta. Hasta ahora se cuenta con un hecho cierto, innegable, cual es la existencia de petróleo. O sea que en tanto y cuanto la riqueza del sub suelo mantenga los porcientos requeridos de extracción, puede ser una realidad la instalación de la refinería del petróleo y sus derivados.

Precisamente uno de los valores fundamentales, es contar con las bocas de extracción en el mismo lugar, donde esté la refinería, porque al no haber traslado, se abaratan costos de explotación. Esto no es un descubrimiento ni mucho menos, pero sí sirve para afirmar las pretenciones de nuestra provincia de contar en su ámbito, con una planta como la que se reclama. De hacerse en realidad la misma, el Chubut en general y Comodoro Rivadavia en particular verán activas sus economías y marcharán hacia el destino que merecen. Este pedazo grande de la Patagonia está cada día mas integrado al quehacer nacional y obras como la que comentamos, afirmarán definitivamente su progreso y facilitarán el crecimiento demográfico, que tanta falta hace para poblar tantos kilómetros de tierra depromisión.

Incorporamos un nuevo servicio para satisfacer a los lectores

En la vida de toda empresa se van quemando etapas, siempre en procura de una lógica expansión. Y si eso se dá en periodismo, el beneficio resulta doblemente satisfactorio.

Por eso y con legítimo orgullo, anunciamos a nuestros amigos lectores, que desde el próximo número contaremos con los servicios de una teletipo, instrumento vital en la agilidad de la información, ya que posibilita tomar contacto con lo que ocurre en el resto del país y el mundo entero.

EL REGIONAL no desea "durar", sino expandirse, lograr nuevos mercados y llevar material cada vez mas jerarquizado a sus consecuentes lectores, de ahí la instalación de la teletipo, que nos permitirá esta en igualdad de condiciones con nuestros colegas.

Desde esta localidad de Gaiman que nos vió nacer, que nos apoyó por muchos años y que con su calor nos fué viendo crecer, llegaremos a otras zonas de la provincia.

Motivo de satisfacción no sólo para quienes estamos elaborando sus páginas sino para quienes creyeron en nosotros y nos brindaron su amistad sincera y leal que mucho valoramos.

Y tenemos otro anuncio de interés para nuestros lectores. A poco que se mejoren las condiciones de distribución de papel diario, en estos momentos escaso, saldremos con 16 páginas, como ya lo hiciéramos en otras oportunidades; aunque nuestras pretensiones son de llegar a editar 20 páginas, lo que haremos, repetimos, no bién consigamos proveernos del papel necesario para ello.

Nuestra redacción se ha agrandado, y Dios mediante, llegará el día en que estaremos diariamente en la calle. Es otro de los objetivos, que nos hemos fijado como una obligación para aquellos que creyeron en esta empresa y nos alentaron sin desmayo.

Por eso, a la par que hacemos estos anuncios que nos llenan de satisfacción, aprovechamos para agradecer a la zona del Valle el aliento que nos brinda, sin el cual, nos hubiera sido imposible hacer realidad esta expansión informativa. Agradecimiento que va dirigido no sólo a los lectores sino a los señores anunciantes, cuyos aportes publicitarios nos posibilitaron llegar a hacer realidad esta nueva etapa.

Se encuentra en Gaiman un grupo juvenil de Esquel

Una delegación juvenil de básquetbol y pelota al cesto, de Esquel, se encuentra en nuestra localidad, desde el día viernes, habiéndo arribado en horas del mediodía.

La misma que está integrada por jóvenes del colegio Nacional Normal de la ciudad cordillerana, visita nuestra localidad especialmente invitada para participar de un torneo que comprende parte del programa correspondiente a los festejos del 75° aniversario de la Escuela Nacional "Mitre" N°34.

Como se recordará jóvenes de Gaiman y Esquel ya han disputado anteriormente encuentros en estos deportes en visitas recíproca.

Al cierre de la presente edición (sábado por la tarde) estaban programados los siguientes encuentros:

PELOTA AL CESTO

Colegio Camwy vs. Colegio Normal Esquel.

BASQUETBOL

Argentinos del Sur vs. Colegio Nacional Esquel.

LAS FORMACIONES

Colegio NOrmal (pelota al cesto): Marisa Pasquini, Graciela Giukoff, Soraya Kerbage, Malva Artíles, Iris Underwood, Lili Freifer, Graciela Freeman, Isabel Freeman, Virginia Ocampo, Lidia Días y Adriana Ibáñez.

Colegio Nacional Esquel (basquetbol): Jorge Giukoff, Carlos Magariños, Enrique Calcargno, Horacio Del Blanco, Nelson Huentequeo, Julio Descalzo, José Rossi, Roberto Martínez, Mario Roberts, Carlos Caramelli, Rodolfo Descalzo y Nilo carrión.

Argentinos del Sur (básquetbol): Carlos Fazanelli, Osvaldo Puerta, Oscar Williams, Luis Ovejero, Ricardo Jones, Denis Sabés, Néstor Jones, Raúl Owens, Omar Bellido, Eugenio Grágoli, Carlos Weise, Fernando Bonavía y Norberto James. D.T. Horacio Simonydes.

KIOSCO
"GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E.TELLO 999 GAIMAN

NUEVA TARIFA

La Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman pone en vigencia la nueva Tarifa eléctrica a partir de la facturación Mayo - Junio:

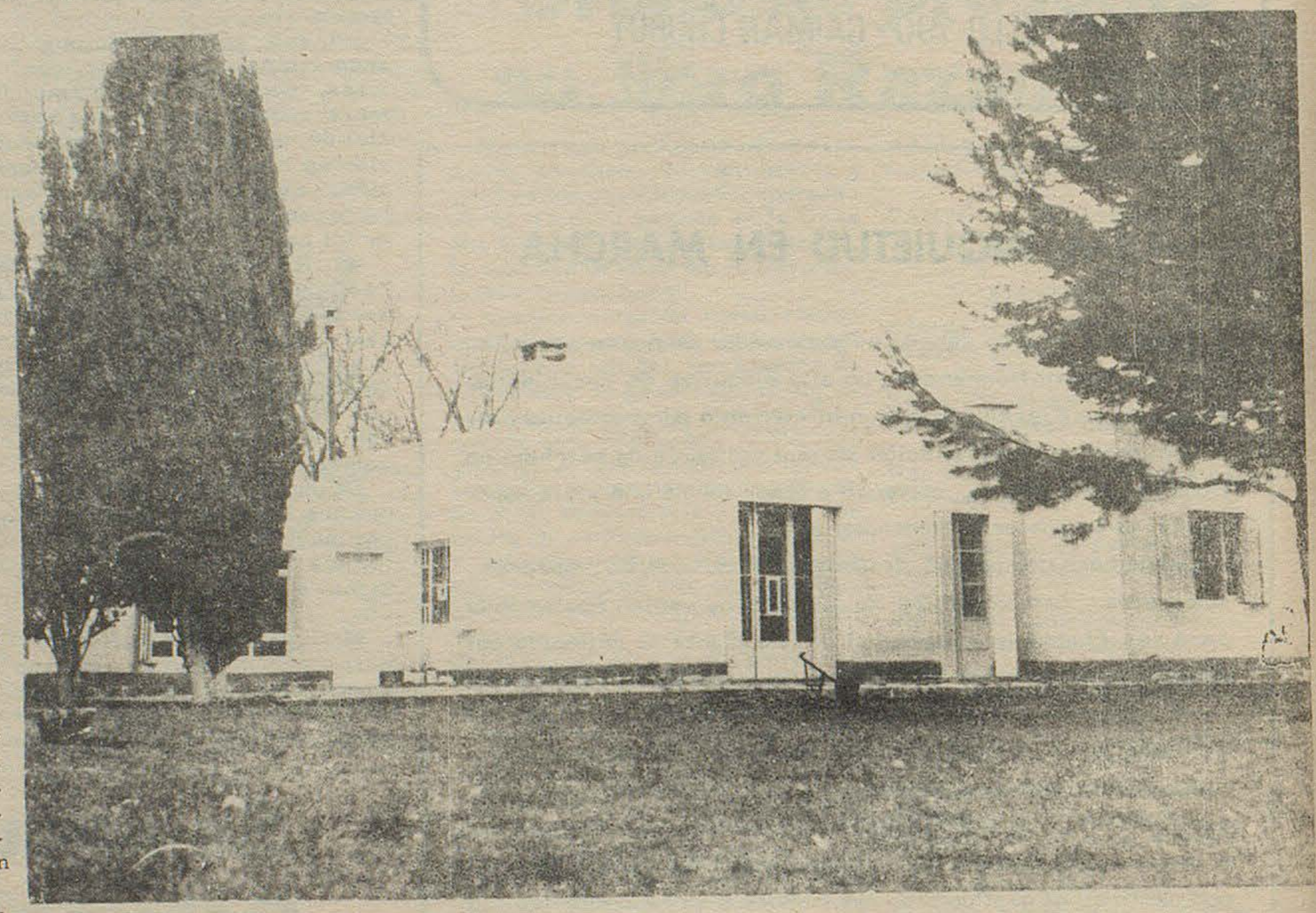
Residencial ..... $ 0.45 Kwh.
Alumbrado Público . $ 0.46 Kwh

INDUSTRIAL:

Tasa Fija ..... $ 31.05 Kw.
Consumo ..... $ 0.13 Kwh.

HOGAR GRANJA DE GAIMAN

INSTITUTO MODELO EN LA FORMACION DE LOS JOVENES



EJEMPLO PARA IMITAR

La sociedad moderna exige la integración a su seno, de todos los sectores de la comunidad. Para ello, los gobiernos deben coadyuvar con planes de eficaces métodos, a fin de hacer realidad esa premisa.

Es imperativo de la hora, romper para siempre con aquello de "sumidos" y "elegidos", fundiéndose a todos en el mismo crisol, propendiendo a un mañana mejor y a un presente de amistosa convivencia.

HOGAR GRANJA DE GAIMAN:

UN EJEMPLO PARA IMITAR

En relación a estos conceptos previos, entrevistamos al Dr. Raúl Edgardo Martín, Director del Hogar Granja "Arturo Roberts" de Gaiman, desde hace ocho meses.

El motivo de la entrevista, fué interiorizarnos sobre el funcionamiento del internado, del que sabíamos por referencia, se desenvuelve dentro de un lema revolucionario en la materia: "Educación en Libertad".

Ese método es inglés y se aplica aparte de en Gaiman únicamente en Buenos Aires dentro del ámbito de nuestro país.

"La educación en libertad -comienza diciendo el Dr. Martín-, como bien lo indica su denominación, propende a que el niño ejecute sus actos por propia voluntad; se desenvuelva según su mejor criterio y adopte para consigo mismo y quienes lo rodean, la actitud que crea corresponder, siempre dentro de los cánones de respeto, claro está".

-¿Cuántos jovencitos y de qué edades aloja el Hogar Granja?.

-"Tenemos quince jóvenes alojados, cuyas edades oscilan de 13 a 18 años; los hay de todas partes de la provincia y viven en perfecta comunidad dentro de la Granja. Este Hogar depende de la Dirección de la Minoridad y la Familia de la provincia y hemos adoptado desde que nos hicimos cargo de esta gestión, métodos modernos de enseñanza, que nos están dando muy buenos resultados".

-¿En que se basa el método?

-Primero: en que no es obligatorio que el joven acuda a clase, a pesar de estar alojado aquí. Lo hacen sólo quienes lo desean; nosotros solamente les hacemos ver la conveniencia de que lleguen a formarse. No obstante, son la mayoría quienes acuden. Otros van a la escuela monotécnica y tenemos uno en el secundario. Otro aspecto de la educación que reciben, está dado en el sistema de asambleas que hemos adoptado. Una vez por semana se realizan asambleas entre el alumnado, las que son soberanas. Allí se fijan las normas del internado y las decisiones que se toman por mayoría, son acatadas fielmente. Nosotros intervenimos en ellas, pero no gravitamos en absoluto en las resoluciones que se toman. Así hemos conseguido crear un grupo humano excelente. Tampoco son obligatorias las asistencias a las asambleas, sin embargo se realizan con la presencia de la totalidad de los jóvenes. Al principio defeccionaron algunos, luego se fueron incorporando por propia voluntad y hoy gravitan como los demás".

Es decir Dr. Martín, que Uds. han cambiado la fisonomía del Hogar?

-"Solamente nos dedicamos a aplicar los métodos aconsejables y hasta ahora. hemos cosechado satisfacciones. Los chicos responden maravillosamente bien, señal inequívoca de que vamos por buen camino".

ACTIVIDADES CONEXAS

¿Qué actividad se cumple en el Hogar Granja, aparte del estudio?

-"Los jovenes trabajan, si quieren, en labores propias de la granja y no lo hacen gratis. Hemos conseguido que ese trabajo les sea retribuído. Además, los productos que se cosechan (manzanas, zapallo, etc.), se comercializan y el producido, se aplica a la compra de implementos necesarios para el Hogar.

Estos fondos son administrados por un consejo de administración, formado por los mismos chicos".

¿Qué trámites deben realizarse para ingresar al Hogar Granja?

-Hay dos maneras de ingreso. Una es por solicitud dirigida a la dirección del establecimiento y otra que proviene directamente de la Dirección de la Minoridad y la Familia, que reubica a los chicos de otros establecimientos, por razones de edad.

AMPLIACION

¿Está previsto ampliar la capacidad del Hogar?

-"Efectivamente, ya están aprobados los planos para la construcción de un nuevo edificio, con capacidad para 50 camas, lo que dará lugar a que experimentemos con un número importante de jóvenes".

-¿Qué otras consideraciones de interés puede hacer con respecto al funcionamiento del Hogar Granja?

-"Debo hacer mención a la Cooperadora que se ha formado en Gaiman, que está trabajando con todo entusiasmo en beneficio de los chicos, muestra palpable de que la obra que quí se realiza, goza de las simpatías de la población. Y otra, el apoyo que tenemos por parte de la Dirección de la Minoridad, que está siempre dispuesta a escuchar nuestros reclamos en cuanto a mejoras se refiere. Antes de finalizar, quiero dejar bien sentado mi agrado por la conducta de los jóvenes alojados en el Hogar, los que sin duda se van a incorporar a la sociedad sin ninguna clase de complejos".

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T. E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

HERRERIA y CARPINTERIA

De Gutierres Hnos.

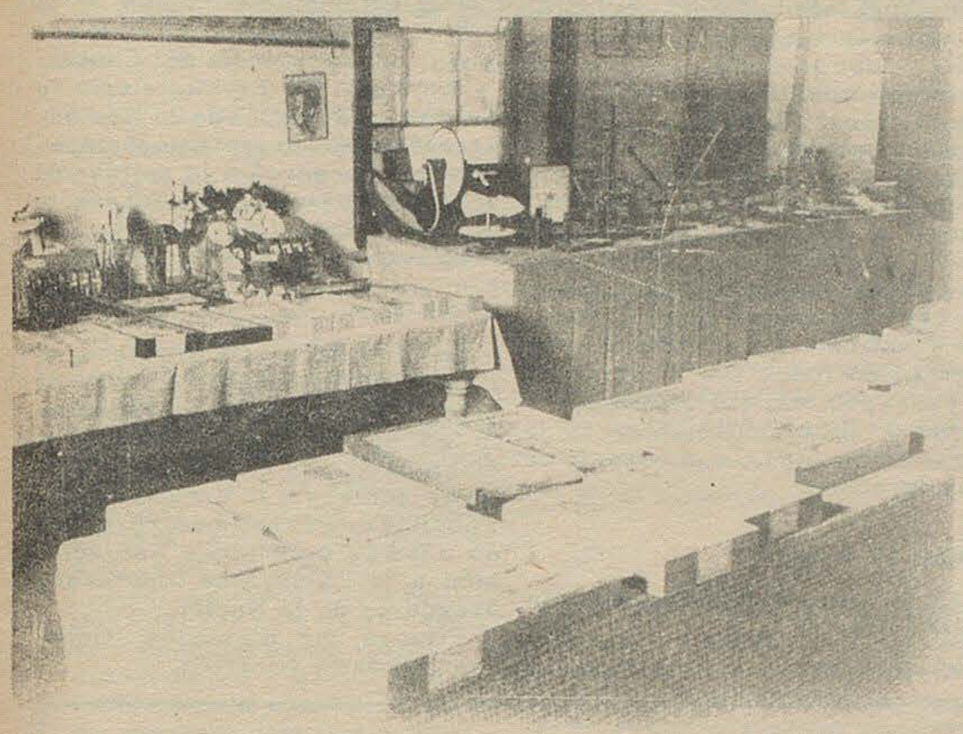
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

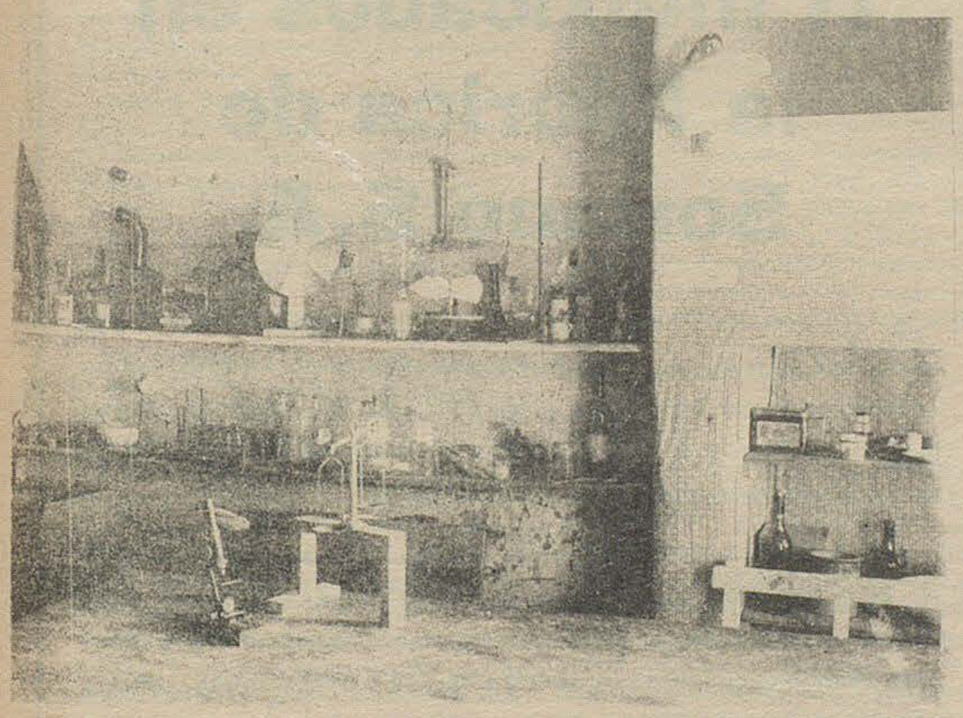
Miércoles 11: Cena de Camaradería 75 Aniversario Escuela Nº 34

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA

El Pasado de Nuestra Escuela



Parte del museo y del laboratorio



Vista del laboratorio de física-química.

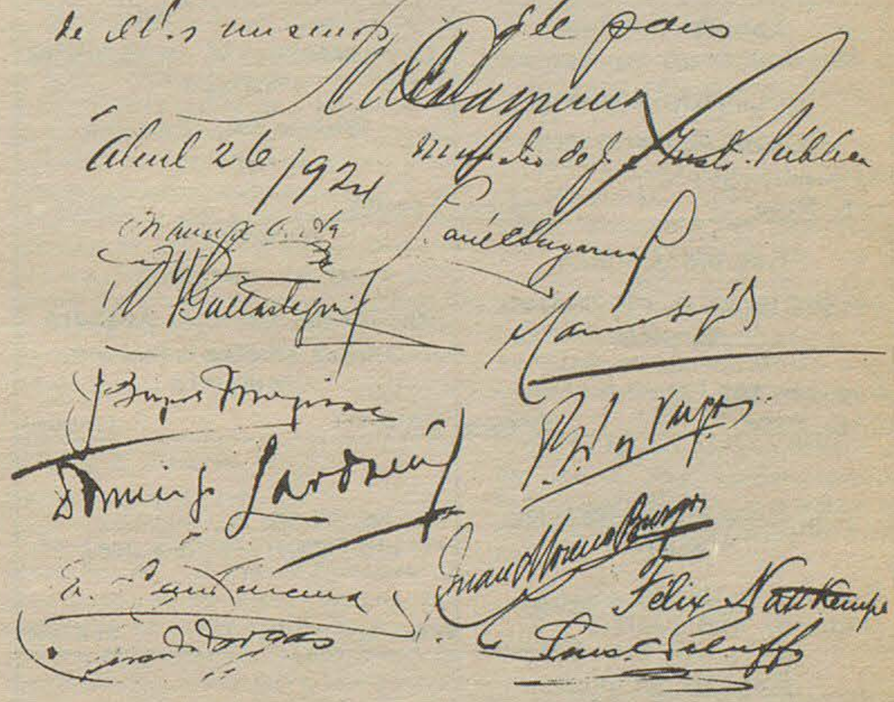


Muestra de labores

(Continuación)

Con motivo de la inauguración del Colegio Nacional de Trelew, visitó la zona el Ministro de Justicia e Instrucción Pública, Dr. Sagarna.

En esa oportunidad se hizo presente en el local de la Escuela N 34, acompañado por el mismo rector del Colegio Nacional, Félix Natt Kemper. Asombrado por la tarea que se estaba realizando dejó esta ptuosa nota:

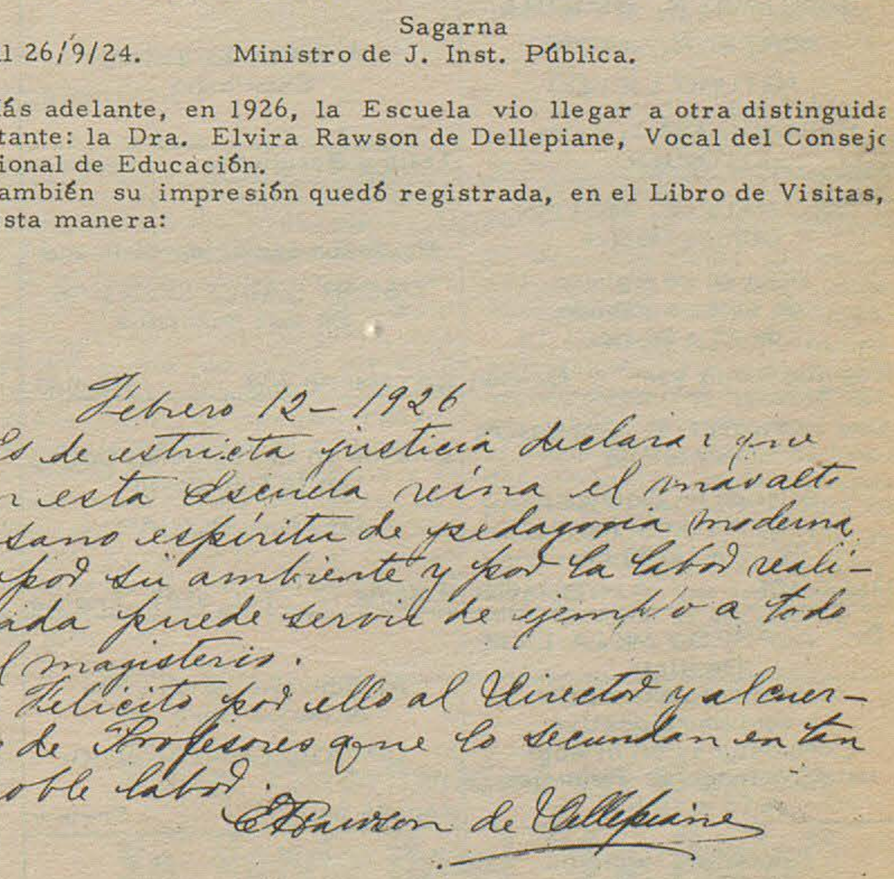


Saludo a los maestros y niños argentinos de Gaiman, en la persona de su empeñoso é inteligente Director, mucho confío en la fecundidad de la siembra espiritual que en esta Escuela se da, para bien de ellos mismos y del país.

Sagarna
Abril 26/9/24. Ministro de J. Inst. Pública.

Más adelante, en 1926, la Escuela vio llegar a otra distinguida visitante: la Dra. Elvira Rawson de Dellepiane, Vocal del Consejo Nacional de Educación.

También su impresión quedó registrada, en el Libro de Visitas, de esta manera:



A través de informes de Inspectores, tetimonios de visitantes de la época y recuerdos hilvanados por lo que fueron alumnos de la Es-

(pasa a la página 8)

PROPICIAN LA CREACION DE UNA FACULTAD DE PERIODISMO EN LA UNIVERSIDAD PATAGONICA

El diputado nacional, señor Gilberto Hughes, ha presentado en el Congreso de la Nación, un proyecto de Ley mediante el cual propicia la creación de la Facultad de Periodismo en la Universidad Nacional de la Patagonia, en nuestra provincia.

Obvio es destacar la importancia de tal iniciativa, teniendo en cuenta que la era en que vivimos, de constante comunicación y hechos notorios, exige de gente especializada en dar noticias y orientar a la comunidad, alertándola sobre este o aquel suceso.

En los fundamentos de su proyecto, el legislador nacional por el Chubut expresa entre otras cosas: "El periodista en las sociedades civilizadas tiene una función muy compleja en la cultura del pueblo y en el Estado se le asigna la misión de un poder de gran influencia, que los estadistas respetan como un deber ineludible. Su preparación por lo tanto deberá ser muy amplia y puede decirse que el periodista no habría de desconocer las materias científicas más diversas del conocimiento humano. "Más adelante expresa:

"Su misión política que ejerce desde su tribuna, es fuente de orientación del Estado y de la opinión pública, que impone a la función del periodista una vasta preparación.

Sus consejos y observaciones serán así la mejor guía del hombre de gobierno y del ciudadano, por lo que la misión del periodista aparece tan necesaria como observador profundo y encauzador autorizado del movimiento social, económico y político".

En la parte final de los considerandos, el señor Hughes dice: "El periodista es inspirador, conductor y rector de la opinión pública. Lo que le impone una sólida cultura, una mentalidad pura, un espíritu firme, sereno, seguro y valiente para defender con honra, en todos los terrenos, a la causa pública, que reclama, eterna e inexorablemente, se la sirva con verdad y con respeto de sus derechos".

ARTICULADO

El proyecto de Ley en su articulado dice:

Artículo 1°) Creáse la Facultad de Periodismo, dependiente de la Universidad Nacional de la Patagonia, en la provincia del Chubut.

Artículo 2°) El Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, a través de sus organismos competentes, procederá a la aplicación de los programas que a tal efecto se establezcan.

El artículo 3°) es de forma.

ADHESION

En relación a este proyecto, el Bloque de Diputados Peronistas de la legislatura del Chubut, presentó un proyecto de resolución mediante el cual la Cámara de Diputados adhiere a la creación de la Facultad de Periodismo; resolviendo además comunicar esa adhesión a la Cámara de Diputados y Senadores de la Nación.

Firman los diputados Gutiérrez, Elías y Nizetich.

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 02 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185. Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

11 Intoxicados en la Fábrica de Soriano S.A.

El día martes en horas de la tarde la población local se vio alarmada ante el comentario que causaba la noticia de que en la fábrica de Soriano S.A. el estallido de una manguera transportadora de gas de cloro, había provocado la intoxicación de numerosos operarios del establecimiento.

Aproximadamente en horas del mediodía el desperfecto causó la formación repentina de una nube de gas que podía sentirse a varias cuadras de distancia. La mayoría del personal hizo abandono en forma inmediata de las instalaciones. Pero, resultaron intoxicados casi instantáneamente, los operarios más próximos al desperfecto.

Procediéndose en forma inmediata a frenar el escape del potente gas, los 11 intoxicados recibieron pronta atención médica, comprobándose que algunos de los mismos estaban en grave estado. Por suerte, no ocurrieron desgracias personales y los pacientes se recuperaron satisfactoriamente, encontrándose ya reintegrados a sus labores específicas.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E. 20281, TRELEW.

En Agitada Sesión, la Legislatura Interpeló al Presidente de CORFO

Agitada resultó la reunión de la legislatura provincial del viernes último. En la oportunidad concurrieron el ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos, señor Julio César Moreno y el presidente de CORFO-Chubut, señor Francisco Cruz.

La interpelación al titular de CORFO estuvo a cargo de los legisladores del bloque del PACH, quienes cuestionan el contrato entre ese ente estatal y la empresa VIALCO, que se asociaron para explotar en forma conjunta, la riqueza forestal que encierra la cuenca del Futaleufú.

Los legisladores interpretan que VIALCO no está en condiciones financieras de afrontar ese compromiso y que el aporte que hiciera cada una de las partes, no guarda ninguna relación.

Es decir, que CORFO-Chubut ha tenido que cargar con la mayor carga, mientras que las ganancias deberán repartirse por partes iguales.

Antes de comparecer el señor Cruz, lo hizo el ministro Julio C. Moreno, quién luego de dejar sentada su molestia por la convocatoria, a la que calificó de anticonstitucional, respondió al interrogatorio a que fue sometido.

FRANCISCO CRUZ

Al ocupar su lugar el presidente de CORFO, comenzó reseñano sobre las atribuciones de esa empresa, que es autárquica. Luego fue contestando a las preguntas que se le formulaban, todo en medio de un clima áspero, por los continuados cambios de palabras de fuertes epítetos entre los diputados del PACH y MID.

Los interpelantes insistieron siempre en el carácter ilegal de la sociedad formada por CORFO-Chubut y VIALCO, interpretando que las cláusulas del convenio de explotación perjudican al estado provincial, comprometiendo su patrimonio.

LO QUE OBJETA

El bloque del PACH, informó que existen dos presuntas irregularidades de fondo: Una: Que VIALCO aportó como capital a esa sociedad, una Carta Solidaria otorgada por el Banco de Intercambio Regional, por 500 millones de pesos, los que habían sido solicitados para ser presentados al Servicio Nacional de Parques, o sea que no era ese el destino que se le dió; lo segundo: Que VIALCO aportó como capital 30 mil metros cúbicos de maderas, valuadas en 480 millones de pesos, sobre las cuales y sin haber sido inventariadas por CORFO, recibió seis documentos de pago por parte del ente estatal, dos de los cuales, de 80 millones cada uno, ya cobró.

La cuestión no ha sido aún dilucidada totalmente, esperandose una definición en los días venideros.

En nuestra próxima edición, daremos un detallado y amplio informe de las partes en pugna.

COMUNIDADO

Sindicato de Trabajadores de Prensa del Norte del Chubut

Teniendo como escenario el complejo del túnel subfluvial Hernandarias, facilitado por la comisión administradora al efecto, se realizó en fecha reciente, un Plenario Nacional de Secretarios Generales de Sindicatos de Prensa, convocados por las filiales Santa Fe y Buenos Aires. Estuvieron presentes delegaciones de Mendoza, Necochea, Tres Arroyos, Rosario, Santa Fe, Buenos Aires, Córdoba, Formosa, Chaco, La Plata, Tandil, Catamarca, Bahía Blanca, Mar del Plata, Tucumán, Paraná, Posadas, San Luis, Pergamino y Trelew, representada por su Secretario General, señor Adolfo Cristaldo y de Actas, Cultura, Difusión, señor José Chálabe.

TEMARIO

Las deliberaciones revistieron carácter de informal, dada la situación de FATPREN, que se encuentra intervenida por la Dirección Nacional de Asociaciones Profesionales del Ministerio de Trabajo. No obstante, el temario fue extenso y de importancia, produciéndose resoluciones relativas a la normalización de FATPREN y otras que hacen a la vida nacional.

El, primer tema considerado, estuvo referido a la nacionalización de los hidrocarburos y sus derivados, dispuesto por la Sra. Presidente de la Nación, D. María Estela Martínez de Perón. En ese aspecto, el plenario resolvió enviar un telegrama a la Sra. Presidente, haciéndole conocer la satisfacción del gremio periodístico por la medida adoptada, que tiende a concretar la liberación nacional en cumplimiento de la voluntad del pueblo. Esta declaración fue aprobada por unanimidad.

REPRESENTATIVIDAD

El seungo punto del plenario, fue el análisis de las exigencias impuestas por el interventor en FATPREN, sobre documentación que aporte detalles completos en cuanto al funcionamiento legal de cada filial, por cuanto existen algunas que tienen anomalías en sus desenvolvimientos. Se resolvió luego de largo debate, que en los casos en que un sindicato no alcanzara el mínimo de 50 asociados y su esfera de acción fuera toda una provincia (caso Catamarca), siendo sus adherentes en su mayoría periodistas del lugar, esos sindicatos fueran considerados representativos.

FATPREN

Se reseñó a continuación la situación de la Federación Argentina de Trabajadores, conviniendo se en forma unánime, sobre la necesidad de proceder a su normalización en el más breve plazo. Para cumplimentar ese anhelo de los trabajadores de prensa, se resolvió elevar una petición al interventor en FATPREN, haciendo presente que no puede postergarse la convocatoria a un congreso basado en situaciones de índole económica.

POSIBLE LISTA DE CANDIDATOS

Agotado el tema sobre normalización de la entidad madre de Sindicatos de Prensa, algunos delegados, en forma informal, conversaron sobre la posibilidad de integrar una lista para los próximos comicios en FATPREN. La mencionada lista contaría en sus cargos claves, con compañeros de Capital Federal, Chaco, Mar del Plata, Córdoba, La Plata y Rosario, por razones de distancia y organización.

ESTATUTO DEL PERIODISTA

Largo debate y sereno análisis correspondió al tratamiento del proyecto del Estatuto del Periodista, que fuera presentado a la Cámara de Diputados de la Nación por el legislador nacional, señor Miguel Ritvo. Este, que se encontraba presente en el plenario, respondió a las preguntas que se le formularon sobre el tema. Agotadas las dudas, se introdujeron algunas reformas que se estiman de importancia para el gremio y se tomaron otras resoluciones de importancia y complementarias, tendientes a conseguir que el Congreso de la Nación se expida sobre el particular, en el actual período de sesiones.

MEDIOS DE DIFUSION

El proyecto del P. E. Nacional, disponiendo la estatización de los medios de difusión (radios, T. V. etc), dio motivo a un amplio informe que estuvo a cargo del compañero Víctor Alvarez, de Capital Federal. Por tratarse de un tema complejo y aún cuando el plenario coincidió en los lineamientos generales del proyecto, se decidió que en un próximo encuentro de Secretarios Generales, se elabore un dictámen expresivo del sentir del gremio periodístico.

A ese efecto se remitirán a cada una de las filiales, copias de la iniciativa, para que estas aporten su valiosa opinión al respecto.

PERIODISTAS DE RADIO OFICIALES

Como en algunas emisoras oficiales no se han liquidado todavía las bonificaciones que se les otorgara oportunamente, se resolvió solicitar al actual titular de la Secretaría de Prensa y Difusión, Sr. Villone, adopte las medidas conducentes a efectivizar esos importes a la mayor brevedad.

FINAL

Como final de las deliberaciones, los periodistas fueron invitados a conocer lugares históricos de Santa Fe; el funcionamiento integral del túnel subfluvial y el descubrimiento de una placa recordatoria en Cayastá, primitivo lugar de la ciudad de Santa Fé.

El domingo a la noche, el Secretario de Prensa de la provincia de Santa Fé, ofreció una cena, que fue servida en el local de la Bolsa de Comercio de esa ciudad. En la oportunidad, le correspondió al compañero Adolfo Cristaldo de Trelew, agradecer en nombre de los periodistas, las atenciones de que habían sido objeto durante su estadía en la zona.

MUNICIPALES

HOSTERIA SOBRE AVDA. COSTANERA

Resultó adjudicatario del terreno oportunamente ofrecido por la Municipalidad para la erección de una hostería, el Señor Vivian James Williams, quien deberá iniciar las gestiones en un plazo no mayor de los 15 días para la ejecución de la obra, la que se ajustará a características arquitectónicas galesas típicas de la localidad, contando con dos plantas y modernas disponibilidades de funcionalidad.

PUENTE-SIFON SOBRE CALLE INDEPENDENCIA

Esta obra se encuentra concluída y ha sido ejecutada por administración y por personal municipal, lo que ha significado para la Comuna, una economía de aproximadamente cinco millones de pesos viejos, con respecto a los precios oportunamente concursados ante diversas empresas constructoras y finalmente deshechados por inconvenientes. El puente-sifón, por su nivel, facilitará la derivación de las aguas pluviales al río.

Gran Oportunidad en Gaiman

Se Vende Hotel "La Perla"

E. Tello 502 — Gaiman

EL PASADO DE NUESTRA ESCUELA

(viene de la página 5)
cuela en ese momento, se puede deducir la importancia y el impulso adquiridos por la Escuela, bajo la acción del director Quartara. Se inicia, entonces, una verdadera marcha ascendente en la trayectoria de la Institución.

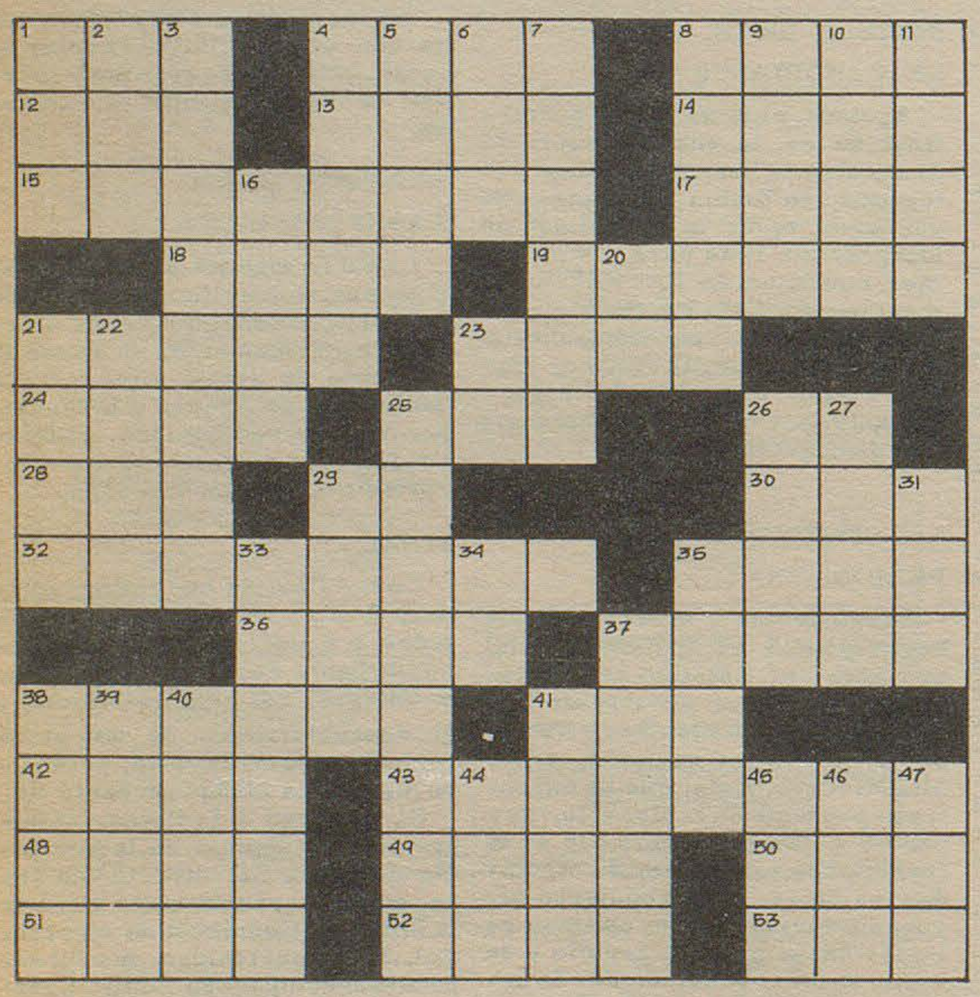
(Continuará)



De izquierda a derecha: De pie: Nicolasa Crespo, Salvador Quartara, Tomás Puw, Constancia Quiroga Peñaloza de De Pablo, Justino Osuna, Delia Pugh de De Pablo, Alfredo Suárez Verdier.

Sentadas: Haydée de Osuena, Isolina Picardini de Quartara, Florencia del Carmen Crespo de Puw, Sra. Williams de Suárez Verdier.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1) Levanta, alza.
4) Colono de Africa Austral.
8) El mayor de los cinco hijos de Sem.
12) Verbo, sustantivo.
13) Nombre propio de mujer.
14) Apodo femenino.
16) Campo de avena. Plural.
17) Del verbo atar.
18) Repara, observa.
19) Que se hace la gata.
21) Liso, llano.
23) Del verbo lamer.
24) Dios del viento en las mitología griega.
25) Partícula alemana que significa 'de'.
26) Abreviatura de OSMIO.
28) Atrévase.
29) Artículo neutro.
30) Del verbo reir.
32) Parte de la silla en que se apoyan las espaldas.
35) Nombre antiguo de Persia. Inv.
36) Roturar la tierra con el arado.
37) Cauce artificial por donde se conduce el agua.
38) Que comercian o hacen negocios.
41) 1° sílaba de la planta Cadmio.
42) Aversión o antípatia. 3° pers. plural.
43) Del verbo trabajar.
48) Aten, unan.
49) República de Irlanda.
50) Dios de egipcio. 1° sílaba.
51) Pronombre personal.
52) Del verbo ser.
53) Río de Alemania.

VERTICALES

1) De esta manera. Inv.
2) Repetición, oficio, ministerio.
3) Sitio donde hay mucha arena. Plural.
4) Feliz, bienaventurado.
5) Vasija redonda de barro o metal.
6) Nombre de la letra 'S'.
7) Arañan, hieren.
9) Planta de semillas comestibles.
10) Extrenidades que tienen las aves para volar.
11) Volumen de las partes que forman un todo.
17) Noveno.
20) Ante meridiano.
21) Superlativo de malo.
22) Perder en inglés.
23) Acusativo del pronombre personal de 3°persona.
25) Hoja suelta en que se escribe una comunicación. Plural. Que vuelan.
26) Rezan.
27) Nombre de mujer.
28) Carta en inglés.
30) Playa de La Plata, Punta...
33) Arma de los indios.
34) abreviatura de doctor.
35) Ninguna cosa.
37) ausencia de cosas.
38) Masa, cosa de gran bulto.
39) Concejal.
40) Barra de metal en bruto.
41) Rostro, faz.
44) Del verbo reir.
45) Nombre de varón 1° sílaba.
46) De esta manera.
47) Preposición separativa que indica carencia o falta.

(Solución en el próximo número.

Dirección de Marcas y Señales

SE COMUNICA A TODOS LOS GANADEROS QUE DEBERAN DAR CUMPLIMIENTO A LA ESTADISTICA GANADERA ANUAL EN EL RESPECTIVO JUZGADO DE SU JURISDICCION ANTES DEL DIA 30 DEL Cte. MES? DISPUESTO POR EL ARTICULO 25 DEL DECRETO 2619/59 DE LA LEY 92.

Denuncia de la C.G.T. Regional

En la última sesión de la Cámara de Diputados de la provincia, se dió entrada a una nota que firma el señor César Ubaldo Ayala, en representación de la Confederación General del Trabajo, Regional Trelew. La nota en cuestión estaba dirigida al Presidente de la Legislatura, señor Arturo Campello y cuya copia el firmante nos entregó, en sus párrafos más salientes expresa: "Me dirijo a Ud. y por su digno intermedio al honorable cuerpo legislativo, a los efectos de denunciar la anormal e ilegal conducta del señor gobernador, Dr. Benito Fernández, en su disertación ante el Poder Ejecutivo Nacional y los gobernadores provinciales, en donde manifestó, según el diario "La Razón" del 28 de agosto, la necesidad y urgencia de organizar y reorganizar las delegaciones de las C. G. T., en Trelew, Esquel y Comodoro Rivadavia".

Más adelante la nota expresa: "De esto se desprende con toda evidencia, el próposito absurdo del P. E. provincial de intervenir en la conducción de las organizaciones obreras, que denunciáramos en anteriores oportunidades y cuya ilegitimidad puede constatarse en la Ley 20.615, en su Art. 18, el que prohibe expresamente la intervención del poder administrativo en los asuntos gremiales. "La exposición del señor César Ayala finaliza diciendo: "Con el propósito obvio de que el Poder Legislativo, fiel representante de la voluntad popular, intervenga a efectos de que cesen estas ilegalidades del gobierno, dejo en sus manos esta denuncia".

QUEDO SOLUCIONADO EL DIFERENDO ENTRE LOS SANATORIOS Y LAS OBRAS SOCIALES

Todo parece indicar que la enojosa situación que se planteara entre la Asociación de Sanatorios del Valle del Chubut y las Obras Sociales de los gremios, ha sido superada. El entredicho, como se recordará, surgió a raíz de una publicación efectuada por los galenos, en el sentido de que suspenderían las prestaciones médicas a las Obras Sociales, si el ministro de Bienestar Social de la Nación no laudaba en cuanto a aranceles médicos.

La réplica de los gremios no se hizo esperar y fijaron su posición de ruptura de relaciones y medidas conexas, que llevaban como finalidad hacer sentir su rigor a los médicos, por lo que ellos consideraban falta de sensibilidad.

PROBLEMA SUPERADO

Como decimos al comienzo, el problema ha sido felizmente superado por el momento, aun cuando queden algunos resabios que irán desapareciendo con el tiempo, siempre y cuando no surjan imponderables.

De todas maneras, EL REGIONAL entrevistó a las partes que estuvieron en pugna, a fin de lograr un panorama claro y preciso de lo ocurrido, que mantuvo la atención de la ciudadanía.

Nuestro primer entrevistado fue el Dr. Atilio Viglione, presidente de la Asociación de Sanatorios del Valle del Chubut y ex presidente de la Asociación Médica del Este del Chubut.

85% MUTUALIZADOS

"El problema para los Sanatorios y médicos es serio-comienza diciendo el Dr. Viglione- por la mutualización en medicina asistencial. Hay casos, como Buenos Aires, Santa Fé y Córdoba, por nombrar algunos, en que los mutualizados alcanzan a un 90%. Aquí en el Valle, la cifra es del 85%. O sea que de cada cien pacientes, solamente quince son particulares. He querido dar a conocer esas cifras, para explicar que estamos viviendo prácticamente de los contratos con Obras Sociales. Pero ¿qué pasa?, que éstas en gran porcentaje se atrasan en sus pagos y viene el descalabro, porque los gastos son cada día mayores y las entradas cada vez más exíguas. Hasta los empresarios vienen a atenderse con órdenes de Mutual. Nos llenamos de esos papeles que para cobrarlos -salvo excepciones por supuesto- debemos esperar hasta seis meses.

Volviendo a los aranceles, debo manifestar que estos se mantenían sin variantes desde marzo de 1973, en que el gobierno del Tte. General Lanusse laudó hasta mayo del mismo año. Sin embargo, al hacerse cargo las autoridades constitucionales, congelaron los valores existentes, mientras aumentaban paralelamente los sueldos y el costo de vida.

SITUACION INSOSTENIBLE

La situación se fue tornando insostenible, -prosigue nuestro interlocutor-, y la Asociación Médica de la República Argentina, planteó el problema a nivel ministerial, denunciando los contratos en junio del corriente año. En julio, el Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS), integró una paritaria entre representantes médicos y mutualistas, no llegando a ningún acuerdo. En vista de eso, el presidente del INOS dictó un laudo que establecía en $ 3,20 la unidad sanatorial; $30,00 las consultas en consultorio; $ 37,50 y $20,00 la unidad galeno. Las Obras Sociales se opusieron a esos valores y entrevistaron al ministro de Bienestar Social, señor López Rega, quien dejó en suspenso el laudo, por lo que los médicos tuvimos que seguir esperando. En vista de tal situación, las Asociaciones Médicas acordaron suspender las prestaciones a mutuales a partir del 1° de setiembre, lo que se dió a publicidad con 15 días de anticipación.

Y ahí vino la reacción de los gremios del Valle, que quizá creyeron que era una cuestión nuestra y no era así; la medida se iba a efectivizar en todo el país, como una manera de presionar para la obtención de los nuevos valores arancelarios. Recién el 26 de agosto, el señor López Rega laudó los nuevos aranceles, que si bien no son óptimos, al menos resultan paliativos, teniendo una duración de un año, o sea desde el 1° de junio al 31 de mayo/75.

-Dr. Viglione, ¿los valores actuales hacen desaparecer los problemas con las Obras Sociales de los gremios?.

-"Bueno, eso es relativo, porque de mantenerse la situación de mora en que muchas de ellas incurren, el problema de subsistencia sanatorial continuará en plena vigencia.

-Estimamos que las Obras Sociales o las Mutuales, deberían pagar con un atraso no mayor de 60 días por cada mes de prestaciones, pero al no hacerlo dentro de ese término, crean los problemas de que he hablado.

VALORES ACTUALES

-¿Podría decirnos cuales son los valores actuales?

-Con mucho gusto. La unidad galeno $18,60; consultas en consultorio $30,00; a domicilio $ 37,00; internación $3,10; gastos operatorios $2,76 y radiografías $2,40.

-En cuanto al problema con las Obras Sociales de los gremios ¿quedó totalmente superado?

-Se superó en lo que respeta a los nuevos montos establecidos; sin embargo debo decir que nos sorprendieron las publicaciones incidiosas que hicieron en nuestra contra, donde hablaban de represalias y cosas por el estilo, desconociendo que nunca dejó de atenderse a su afiliados, aún cuando los gremios no pagaban. Hemos tenido siempre sensibilidad social, a despecho de nuestro propio perjuicio económico. Los dirigentes gremiales debieron haber venido a nosotros, a hablar de una solución; antes que eso prefirieron hacernos quedar mal ante la opinión pública, a la que equivocaron con sus afirmaciones.

Hasta aquí lo manifestado por una de las partes.

CON SINDICALISTAS

Luego nos dirigimos al local de la Unión Obrera Metalúrgica, donde fuimos recibidos por los dirigentes señores Vicente Jara, Asesor a cargo de la seccional Trelew y filial Puerto Madryn de la U.O.M. y Néstor Achárez, secretario general de los municipales de la ciudad portuaria.

Enterados del motivo que nos llevaba, fue el señor Jara quién tomó la palabra para decir: "La posición que tomamos y que diéramos a publicidad, fué a raíz de los comunicados de la Asociación de Sanatorios, en el sentido de que iban a cortar los servicios médicos a las Obras Sociales y Mutuales, lo que consideramos atentatorio a la salud del pueblo. Ellos fueron los únicos que dieron a luz ese comunicado, por eso consideramos que el problema era con nosotros. Ellos rompieron el fuego y tuvimos que defendernos, lo que es decir, defender a nuestros afiliados, a la clase trabajadora.

En cuanto a los atrasos en los pagos, es también relativo. Si hay atrasos, lo que no negamos, son involuntarios y nunca exagerados en el tiempo, diríamos que son los normales entre el tiempo en que recaudamos, mandamos a nuestras Obras Sociales y se hacen las liquidaciones.

A tanto llegó la negativa a atender a las Obras Sociales, que los oculistas y pediatras se negaban a atender a los afiliados. Toda una arbitrariedad que nosotros no podíamos silenciar ni desconocer".

-¿A qué hecho obedeció que Uds. levantaran las medidas que iba a tomar contra los profesionales médicos?

-"A que ellos revieron esa actitud inconsulta, que amenazaba la salud de los trabajadores", manifestó por último el señor Vicente Jara.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

momento femenino

UN RINCON AGRADABLE



Una de las paredes está totalmente cubierta con un super modular con infinidad de estantes, cajones y un pequeño bar cuya tapa se convierte en cómoda mesita. El cortinado con grandes flores cubre la ventana desde el techo hasta el piso. La mesita baja y redonda es una armoniosa combinación de acero y fórmica. El diván puede armarse con dos sillones tapizados en tela sintética a cuadros o hacerse con goma espuma tapizada de la misma manera.

COCINANDO...

NIÑOS ENVUELTOS DE REPOLLO CON ARROZ
(para tres personas)

INGREDIENTES:

6 hojas de repollo, 200 g. de arroz, 3 cebollas, 1 ají dulce (rojo o verde), 2 dientes de ajo picados 50 g. de margarina, ½ taza de aceite, 1 vaso de vino blanco seco, 3/4 de litro de caldo, 1 ramito de hierbas aromáticas, sal y pimienta.

PREPARACION

Se colocan las hojas de repollo en una cacerola con agua hirviendo y sal y se cocinan solo hasta que pierdan su rigidez. Se escurren y se abren sobre la mesa.

Se pica una de las cebollas y se fríe en la margarina hasta que apenas tome color; se agrega el arroz, se saltea unos minutos y se añaden 1 y ½ tazas del caldo, el ají picado, sal y pimienta. Se cocina lentamente durante 15 minutos. Se retira del calor y se distribuye sobre las hojas de repollo, envolviéndolo en las mismas y sujetando con un paillo para que no se abra.

Se fríen el resto de cebolla picada grueso y los ajos en el aceite, en una sartén. Se baña con vino blanco y el resto de caldo; se agregan las hiervas aromáticas y se sazona con sal y pimienta, a gusto. Se colocan en la salsa los niños envueltos y se tapa la sartén cocinando lentamente el contenido durante media hora. Se destapa, se deja reducir el líquido y se sirven los niños envueltos en una fuente bañándolos con la salsa a la que se retirará el ramito de hierbas.

NOTA:

Se pueden agregar al relleno trocitos de salchicha fresca o de Viena, de panceta ahumada, o de jamón.

TARTA DE FRUTAS

INGREDIENTES:

300 g. de harina, 1 pizca de sal fina, 300 g. de manteca en trozo y bien fría, 2 cucharadas de azúcar molida, fina, 1 cucharada de jugo de limón, 1 cucharadita de polvo de hornear, 1 tacita de las de café moka de agua fría, 1 ananá o 1 lata de peras al natural, 1 racimo de uvas, 4 cucharadas de pan rallado, 3 cucharadas de azúcar molida, 1 frasco de mermelada de damascos.

PREPARACION

Colocar en un tazón la harina tamizada junto con la sal y el polvo de hornear, agregarle el azúcar, mezclar y luego incorporar la manteca, trabajar todo junto con las manos rápida y profundamente para no calentar la manteca; a su vez agregar el agua mezclada con el jugo de limón, formar el bollo y colocarlo en la heladera dejándolo reposar 20 minutos. Luego de este reposo estirarlo sobre el mármol ligeramente espolvoreado con harina y forrar un molde de los de tarta previamente enmantecado y enharinado, darle bien la profundidad, pinchar la masa con un tenedor y espolvorear el pan rallado, cubrirlo con la fruta cortadita, espolvorearla con el azúcar y cocinar en horno regular 45 minutos. Colocar en una cacerolita la mermelada, agregarle 3 cucharadas de azúcar y 3 de agua, cocinar sobre fuego fuerte hasta que tome punto de hilo, cubrir la tarta con mermelada caliente. Si se desea se puede acompañar con crema de leche azucarada, batida espesita, sirviendo cada porción con unas cucharadas de crema.

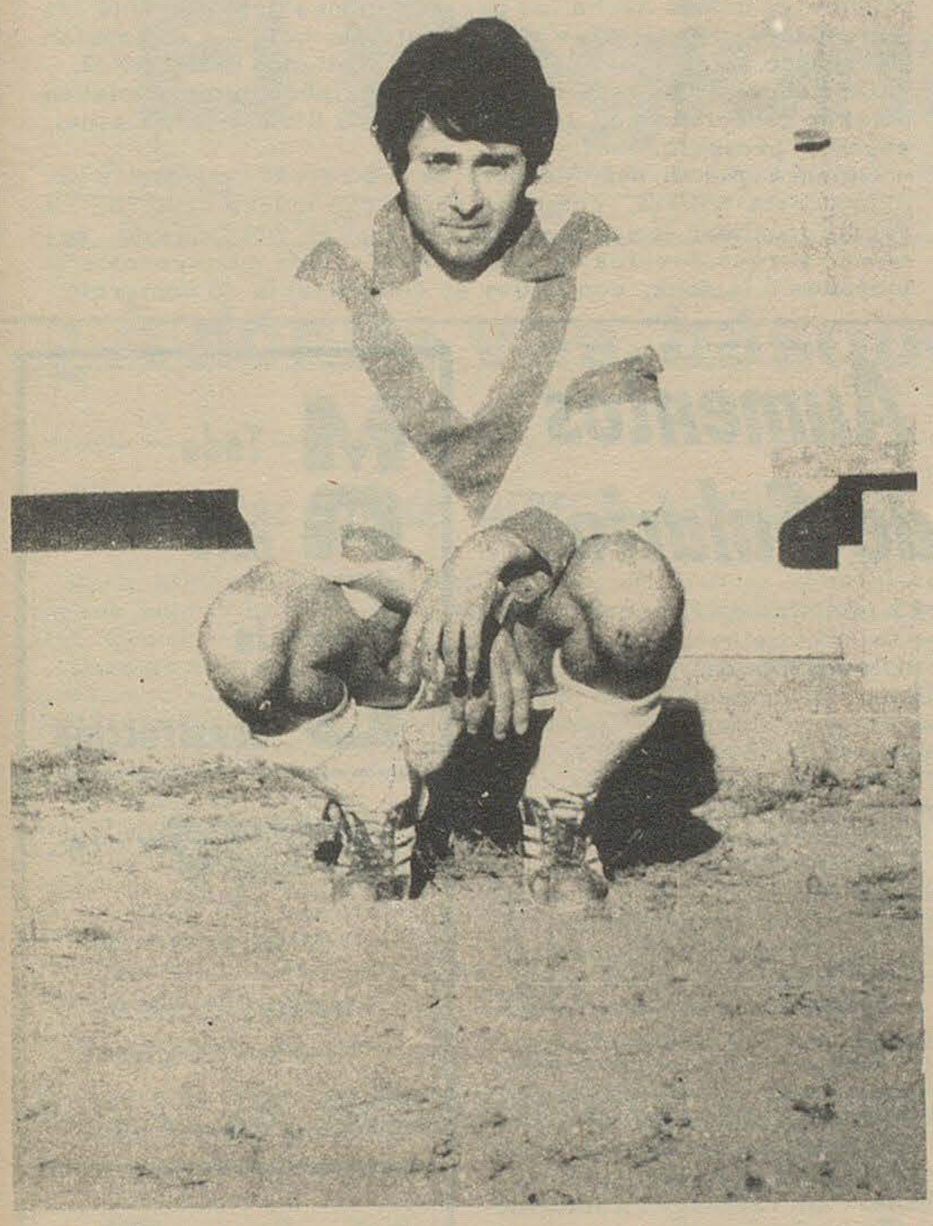
CONSEJITOS...

Para separa mejor las yemas de las claras de los huevos crudos, se rompen estos en un embudo. La clara pasará rápidamente por éste hasta el plato que espera abajo; la yema quedará detenida en el cuello del embudo.

Para evitar que la leche se corte en epoca calurosa, agréguele en el momento de hervir una pizca de bicarbonato de soda. No le da mal sabor.

Para que los merengues hechos en casa, con clara de huevo batido con azúcar a punto de nieve, no pierdan consistencia al cocinarlos, hay que hacer, lo siguiente: Poner en un recipiente a baño María 3 cucharadas de azúcar por cada clara de huevo y batir continuamente sobre el agua caliente hasta que tomen punto de nieve. De esta forma el merengue se cocina y al llevarlo al horno y cocinarlo queda como de confitería. Las claras estarán listas cuando al levantar el batidor la preparación forme picos que no se desmoronen.

Comienzan las Revanchas en Fútbol



R. DIAZ
Excelente valor de Ameghino

Comenzará esta tarde, la segunda rueda del campeonato oficial de fútbol, o sea que se juega la primera fecha de las revanchas. El torneo ha entrado en una etapa por demás interesante, toda vez que son varios los elencos que apuntan con pretensiones de adjudicarse los primeros puestos en sus respectivas zonas.

Por otra parte, la paridad de fuerzas, hace que la incógnita ronde en cada cotejo, poniendo la pimienta necesaria al desarrollo del campeonato, que está siendo seguido con vivo interés por los aficionados de la zona del Valle.

LOS ENCUENTROS

En la zona "A", el Gaiman F. C. que el domingo anterior cayera sin atenuantes frente a Argentinos del Sur, recibirá en la Villa Deportiva al Dep. Madryn. Este encuentro está llamado a brindar agradables alternativas, por cuanto el Gaiman querrá borrar la imagen que dejara una semana atrás, en que no sólo dejó su invicto, sino también la sensación de debilidad en su defensa y poco poder ofensivo. La premisa de mantenerse a la expectativa, hará que sus hombres se prodiguen intensamente en pos de la victoria. Dep. Madryn por su parte, que sucumbiera frente a Germinal, tratará de conseguir dos puntos que fortalezcan el alicaído ánimo de que hace gala, quizás precisamente por los continuados traspiés que viene sufriendo.

En el restante cotejo de esta zona, Germinal, único puntero, tendrá que vérselas con Independiente. Partido que si bien aparece como fácil para los capitalinos, no debe tomárselo como tal. El elenco que orienta técnicamente Aldo Alvarez está conformando con buenas figuras; solamente deben vencer la racha adversa por la que están atravesando. Conseguido eso, serán a no dudarlo, un hueso duro de roer. De todas maneras y ateniéndose a lo realizado por cada uno de estos rivales, debèmos convenir que Germinal es favorito. No en vano es el único invicto, habiendo dado cuenta de equipos considerados peligrosos. Los dirigidos por Chiarvetti están "embalados" y va a resultar muy difícil desplazarlos del lugar que con toda justicia ocupan en la tabla de posiciones.

ZONA "B"

En esta zona, Argentinos del Sur deberá visitar a Ferrocarril Patagónico. La legítima conquista de los gaimenses el domingo pasado, los ha tonificado y todo parece indicar (de acuerdo a los antecedentes), que vendrán con los dos puntos. Pero bien sabido es que en fútbol no hay lógica y en una de esas, este encuentro produce una sorpresa. Sin embargo el equipo de Llenderosa demostró una semana atrás estar bien fundamentado en todas sus líneas, conformando una estructura sólida y muy bien complementada, donde se nota el trabajo de su técnico, Bautista Alvarez. Argentinos del Sur comparte la primera colocación junto al Rácing Club y cualquier descuido, puede hacerle ceder tan envidiable posición. Pero como todos los viajes tienen sus riesgos, mucho tendrá que cuidarse en la ciudad portuaria, si no quiere llevarse una desagradable sorpresa.

En el otro partido, el Rácing Club se las verá con Huracán, que viene "soplando" fuerte, con muchos deseos de entreverarse en "la conversación". De acuerdo a los pergaminos de ambos, este partido aparece como el principal de la jornada y donde abrir un juicio previo, sería jugarse una carta brava. Rácing llega a esta confrontación, acicateado por las seis "pepas" conque obsequió el domingo pasado a Dolavon. De perder algún punto, daría posibilidad a Argentinos para que quedara solo al frente de las posiciones. De ahí que darán el resto en procura de la victoria. Sin embargo, la empresa no será fácil. ni mucho menos. Huracán arrasó en la fecha pasada a Ferro y se viene con todo en procura de un lugar de privilegio. Una victoria esta tarde, le abriría el camino para conseguirlo. De ahí que estimemos que este encuentro está llamado a alcanzar matices sobresalientes. Se miden dos equipos similares en cuanto a poderío y pretensiones. Si la lucha es leal, habremos asistido a una fiesta del fútbol.

INTERZONAL

Finalmente, el interzonal estará animado por rivales que se encuentran en muy incómoda posición: Dolavon y Ameghino. Los primeros ganaron dos partidos y perdieron los tres restantes; mientras que los "benjamines" del campeonato, Ameghino, consiguieron recién el domingo pasado sus primeros puntos, a costa de Independiente. La tenida será interesante, a poco que ambos rivales saquen a relucir vergüenza deportiva y ansias de superación.

RESULTADOS ANTERIORES

Los resultados de la quinta fecha, jugada el domingo anterior, fueron los siguientes:

Germinal 3 Deportivo Madryn 1
Ameghino 2 Independiente 1
Racing Club 6 Dolavon 2
Ferro 2 Huracán 5
Argentinos del Sur 4 Gaiman 1

POSICIONES

ZONA "A"

1°) Germinal, con 9 puntos.
2°) Gaiman F. C., con 7 puntos.
3°) Dep. Madryn, con 4 puntos.
4°) Ameghino e Independiente, con 2 puntos.

ZONA "B"

1°) Argentinos del Sur y Rácing, 8 puntos.
2°) Huracán, con 6 puntos.
3°) Dep. Dolavon, con 4 puntos.
4°) Ferro, sin puntos.

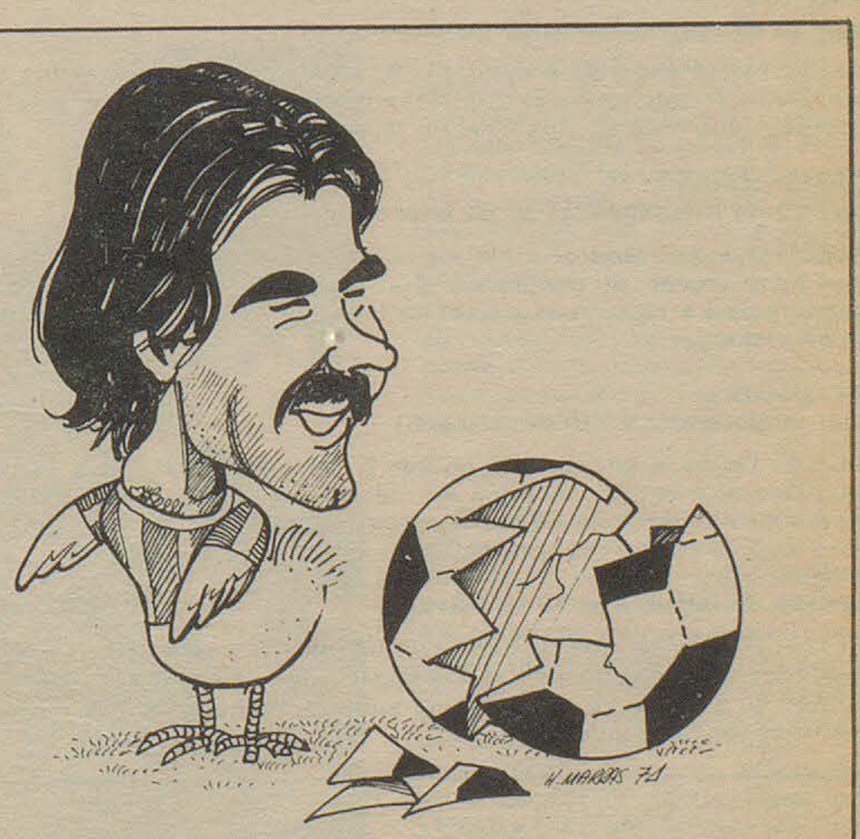
GOLEADORES

"ZONA "A"

Ivagaza (G. F. C.); M. Antín (D. M.); Palma y Lorenzi (Ger.) y F. Cárdenas (I), con 4 goles cada uno.

ZONA "B"

B. Rearte (D), 8 goles; Llenderosa (ADS), 7; Dolman (h) 6; Raúl Montero (ADS), O. Gregorat (R) y Razzari (R), con 5 goles cada uno.



Carlos Llenderosa; calidad y positivismo en favor de Argentinos del Sur. Este parece ser su año y lo refirma domingo a domingo. Frente a Ferro podrá ratificar sus notables condiciones.

SUPERHOROSCOPO

ARIES
(del 21 de marzo al 20 de abril)

ELLA: verifique los informes que le lleguen como para verse libre de errores. Negocio del que podrá sacar buen provecho. EL: No desatienda sus obligaciones familiares. Necesidad de un ambiente familiar unido que lo proteja del medio.

TAURO
(del 21 de abril al 20 de mayo)

ELLA: Tal vez el camino que sigue hacia sus realizaciones sea el más difícil pero también será el que más satisfacciones le brinde. EL: El idealismo está lejos de los práctico y esto último es lo que hace falta para tener una base de solidez económica.

GEMINIS
(del 21 de mayo al 21 de junio)

ELLA: Póngase una meta fija y produzca en un nivel razonable porque será la única manera de ver resultados concretos. EL: Tensiones creadas más por el ambiente y las personas que le rodean que por reales inconvenientes o preocupaciones

CANCER
(del 22 de junio al 22 de julio)

ELLA: Tómese unos días de descanso. El excesivo trabajo se está comenzando a notar en su carácter. No hiera a sus seres queridos. EL: Ideas creativas que se contraponen a otras de gente que quiere figurar. Expóngalas; las de más valor triunfarán.

LEO
(del 23 de julio al 22 de agosto)

ELLA: Aumento de sus ingresos aunque también es probable en este período la devolución de intereses comunes a una sociedad. EL: Buenos resultados de una obra si usted dedica parte de su tiempo a paliar las necesidades de los humildes.

VIRGO
(del 23 de agosto al 22 de setiembre)

ELLA: Alguien se esfuerza por obstaculizar sus negocios o sus decisiones profesionales. EL: Apártese de las personas que hacen demostraciones evidentes de acercamiento hacia usted.

LIBRA
(del 23 de setiembre al 22 de octubre)

ELLA: Es muy importante que discuta con su socio o conyuge, los problemas que le preocupan. EL: Es probable que se halle muy preocupado por cuentas bancarias o embarcado en la tramitación de un crédito.

ESCORPIO
(del 23 de octubre al 22 de noviembre)

ELLA: Sea cautelosa con sus inversiones principalmente sobre la próxima semana en que se suman a los gastos normales un montón de extras. EL: No a una sola actividad, sí a varias que puedan enjugar déficits de las que vocacionalmente satisfacen sus necesidades.

SAGITARIO
(del 23 de noviembre al 21 de diciembre)

ELLA: No se exponga a condiciones climatológicas adversas sin las suficientes protecciones. EL: Insatisfacción personal y negativismo que se refieren a su posición en la vida.

CAPRICORNIO
(del 22 de diciembre al 20 de enero)

ELLA: Nuevos estudios o una especialización que le dará nuevas armas para lograr su progreso. EL: Gran oportunidad que puede llegar gracias a su actividad en el campo de la educación. Probable viaje al extranjero.

ACUARIO
(del 20 de enero al 19 de febrero)

ELLA: Unión a grupos que actúan en pro de la cultura y las artes. EL: Decisiones que afectan a su trabajo y lo hacen poco productivo. Trate de ayudar y no de poner escollos.

PISIS
(del 20 de febrero al 20 de marzo)

ELLA: Personas que utilizan con usted tácticas sutiles y malintencionadas se verán sorprendidas en su juego. EL: Trate de no inmiscuirse en problemas ajenos pues será usted quien salga mal parado. Noticias de familiares.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

¿HIPODROMO EN DOLAVON...?

Estamos en condiciones de adelantar que la localidad de Dolavon podría contar en breve con un hipódromo. Según versiones recogidas de informantes oficiosos, generalmente bien informados, el intendente de esa localidad vecina, habría planteado tal inquietud al diputado nacional, señor Gilberto Hughes, quién la habría recepcionado de buen grado, por cuanto Dolavon no tiene por ahora, otra salida a su expansión, llámese turística o industrial.

Siempre a estar a las versiones que nos llegaron, el señor Hughes ya habría hecho las presentaciones del caso ante las autoridades competentes en la materia, quienes se habrían interesado en el tema y lo estarían estudiando a alto nivel.

De concretarse esta iniciativa, el hipódromo de Dolavon estaría conectado con los de Comodoro Rivadavia y Esquel, según el proyecto.

Quienes gustan del "deporte de los reyes", pueden ir tomando esta noticia, como un hecho con mucho asidero. La vecina localidad se vería así beneficiada en sus fines de semana, porque eventos de esa índole llevaría numerosos aficionados a la zona, con lo que se consolidaría su comercio.

Aumentos de Salarios

El ministro de Economía, señor José B. Gelbard, aclaró luego de la reunión del gabinete económico, que ninguna de las partes que integran la Gran Paritaria Nacional -el Estado, la C. G. T. y la C. G. E. - había solicitado la convocatoria de este organismo para tratar aumentos salariales.

Advirtió Gelbard que los aumentos de precios que se están autorizando corresponden a la última modificación introducida al Acta de Compromiso Nacional.

De acuerdo con el temario oficial de la reunión ninguno de ambos asuntos fue analizado en la víspera. Según informó Gelbard, el gabinete económico consideró el plan de austedidad, las relaciones con las provincias, el control del Plan Trienal y un informe del Banco Central.

EXPOSICIONES

Inició la rueda de exposiciones del vicepresidente a cargo de la presidencia del Banco Central, señor Hernán Aldabe, quien informó que actualmente las reservas monetarias del B. C. R. A., ascienden a 1. 800 millones de dólares, luego de haberse cancelado anticipadamente el primer tramo del crédito internacional en 1972 y otras deudas con el exterior.

Según el señor ALdabe, el F. M. I., tomando en cuenta la sólida posición de reservas internacionales que tiene nuestro país, estaría por decidir que el peso argentino pase a ser "moneda elegible", que se la emplee para los préstamos que el Fondo otorga a terceros. Así, el país pasaría a colocarse en el "super tramo oro", posición que ostentan muy pocas naciones.

Por la misma razón, el Fondo Monetario solicitó a la Argentina que le cancelara el crédito para exportación por 77 millones de dólares que vence el año próximo.

Finalmente, el señor Aldabe informó que el pasivo del B. C. R. A. alcanzaba a 780 millones de dólares.

Dr. JORGE I., GOYBERG
Clínica General
Atiende de tarde, de lunes a viernes
Gal. Manfredi 222 Gaiman

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

Bloque del PACH: "Irresponsabilidad en la Conducción de CORFO"

(Página 7)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $2. -

Nº215 - Director: Donald Thomas - 15/9/74 - GAIMAN (Chubut)

¿A dónde vas, básquetbol?

(Página 3)

LEGISLATURA: VIALCO OFRECIO RESCINDIR EL CONTRATO

En la sesión de la Legislatura del viernes último, no surgieron mayores detalles de interés en cuanto al problema que planteó el PACH, a la sociedad CORFO, Chubut - VIALCO S. A.

Durante el transcurso de la sesión, se leyó un telegrama de VIALCO, que expresa que se siente afectada por "graves perjuicios", ante las infundadas e injustas acusaciones que surgen de la interpelación del PACH, por lo que ofrece rescindir de mutuo acuerdo el contrato suscripto con CORFO y comparecer ante la Legislatura, para abundar en mayores detalles sobre esa sociedad.

El bloque del MID no se hizo presente en la reunión, a pesar de que algunos legisladores de esa agrupación se encontraban en el Palacio Legislativo.

Entre los otros asuntos tratados, se destaca la aprobación de un dictamen en mayoría, de la Comisión de Negocios Constitucionales y Justicia, que dice que no habiendo sido reconocido el Bloque Peronista, integrado por Daniel Elías, Carlos Nizetich y Ramón R. Guitiérrez, no pueden gozar de las atribuciones y facultades que el Reglamento otorga a los que se deriva a la decisión de la presidencia, de facilitar sala y personal a ese Bloque disidente.



ALUAR

De acuerdo al pedido formulado por el ministro de Economía, señor José Ber Gelbard, la Cámara de Diputados de la Nación aprobó en su última reunión, integrar una comisión bicameral, compuesta por legisladores de las comisiones de Presupuesto y Hacienda y de Comercio. Dicha comisión deberá expedirse en un plazo de treinta días, sobre todo lo relacionado con el contrato entre ALUAR y el gobierno nacional. El ministro realizó ese pedido, al sentirse involucrado en comentarios que lo daban como partícipe de las acciones de ALUAR.

BODAS DE BRILLANTE DE LA ESCUELA Nº 34:

Revivióse en la celebración, el significado que tiene en la Historia Cultural de Gaiman



El miércoles pasado celebró sus Bodas de Brillante la Escuela Nacional N°34 "Bartolomé Mitre" de la localidad de Gaiman. El acto con que se evocó la fecha de su fundación, resultó a pesar de lo sencillo, altamente emotivo, porque esa Escuela representa casi toda la historia de la población.

La presencia de ex maestros y ex alumnos, puso un marco singular a la celebración toda vez que el recuerdo de los años pasados, presidió la ceremonia.

EL ACTO

El patio del establecimiento sirvió de escenario para el acto conmemorativo. Encontrábanse presentes además de ex maestros y ex alumnos; los actuales docentes, representantes escolares de otros establecimientos de la zona, padres de alumnos, alumnos y numerosos invitados.

Abriendo el acto, se ofició una misa de acción de Gracias, que estuvo a cargo del Reverendo Paul Williams y el presbítero Mario Sandrone. A esta altura, ya se encontraban presentes también, en representación del gobierno de la provincia, el asesor de la Subsecretaría de Educación y Cultura, señor Alesio Saade; señores Roquerio Albornoz y Amílcar Amaya, de la Supervisión de Es-

(pasa a la página 10)

Alevoso Asesinato en Trelew; no fue Individualizado el Homicida

(Página 4)

GESTIONES VINCULADAS A LA REALIZACION DE LA TERCERA FIESTA NACIONAL DE LA TRUCHA

Regresaron a Esquel los senores José Orlando Giorgía, Ricardo Berwyn y Diego Sapenna, miembros del comité organizador de la Tercera Fiesta Nacional de la Trucha que tendrá lugar próximamente en la zona cordillerana del Chubut, quienes efectuaron a lo largo de una semana distintas gestiones vinculadas a la realización de dicho evento deportivo.

En la Capital Federal agradecieron a funcionarios del ente Patagonia Turística - que se reunió entre el 2 y el 5 del corriente en la Subsecretaría de Turismo de la Nación - el aporte de banderines, calcomanías y recuerdos alusivos a la fiesta por un monto de 15.000 pesos nuevos.

También se entrevistaron con el Director de Turismo, señor Antonio Torrejón, el jefe del Departamento Promoción y Difusión licenciado Ariel Boechat, y otros funcionarios de ese organismo, quienes se encontraban en Buenos Aires participando de las deliberaciones de Patagonia Turística. Con ellos se coordinaron distintos aspectos organizativos.

Giorgía, Berwyn y Lapenna se entrevistaron, asimismo, con periodistas de distintos medios de difusión de la metrópoli, concretando entrevistas destinadas a dar le al evento una adecuada difusión. Por ejemplo, en Radio Rivadavia asistieron al programa "La vida y el canto", que conduce Antonio Carrizo; y en Radio Mitre mantuvieron una breve charla con Rubén Bayol en el programa "El Clan del aire". También coordinaron una futura presentación en el programa "Teleshow" de Canal 13, a la vez que conversaron con productores televisivos sobre la posibilidad de filmar parcialmente el desarrollo de la Fiesta de la Trucha.

Por otra parte, los organizadores del certamen mencionado estuvieron reunidos con funcionarios del Servicio Nacional de Parques, intercambiando ideas en torno a la programación prevista.

En la oportunidad, asimismo, se hizo entrega de una solicitud - ya efectuada anteriormente - para que sea vedado el lago Rivadavia, proyecto que el mencionado organismo nacional tenía previsto llevar a cabo. También se analizó la posibilidad de realizar en Esquel una reunión de pescadores deportivos, a fin de tratar distintos problemas que hacen a esta actividad en los ríos y lagos patagónicos.

Asimismo, mantuvieron una entrevista con el gerente del Proyecto Futaleufú, ingeniero Alcaraz, con quien dialogaron acerca del subsidio que Agua y Energía Eléctrica de la Nación otorgará al comité organizador de la Fiesta de la Trucha.

Por otra parte, recibieron el ofrecimiento de la gerenta del Buenos Aires Sheraton Hotel, señora Ana Marple, para efectuar en fecha próxima en una de las salas de dicho establecimiento una recepción para operadores de turismo, inquietud que será canalizada a la Direccion Provincial de Turismo.

Con distintos agentes de viajes se mantuvieron contactos para coordinar el acceso de los mismos a las inscripciones para la comercialización de pasajes y alojamiento hacia el lugar del evento. Se informó también que las agencias de viaje de la Capital Federal tienen previsto efectuar una campaña de promoción de la Fiesta de la Trucha en Brasil. A ese respecto, cabe destacar que Giorgia Berwyn y Lapenna tienen previsto viajar a Porto Alegre, San Pablo y Río de Janeiro para interesar a deportistas brasileños acerca del evento a realizarse en Esquel.

momento femenino

COCINANDO...

PESCADO A LA CEBOLLA

Ingredientes:

3 pescados chicos o 6 filetes o trozos (pejerrey, merluza, besugo, corvina, brótola, atún, salmón, etc.) - jugo de 1 limón - 1/4 de taza de aceite - 3 papas medianas - 1 cucharadita de orégano - 6 cebollas chicas - sal - pimienta leche en cantidad necesaria - 3 ó 4 hojas de laurel.

Preparación:

Se lavan muy bien los pescados enteros, en filetes o en trozos, se secan y se sazonan con sal, pimienta y el jugo de limón: si se emplea en filetes se arrollan sujetándolos con un palillo.

Se aceita una fuente de horno. Se pelan las papas, se lavan, se cortan en rodajas de ½ cm. de espesor y se colocan en el fondo de la fuente, en hileras ligeramente encimadas, formando un colchón. Se sanzonan con sal, pimienta y el orégano. Se vierte leche, sólo hasta cubrir las papas y se dispone el pescado encima de éstas.

Se pelan las cebollas, se lavan y se cortan en rodajas.

Se sanonan con sal y pimienta, y se cubre con ellas el pescado y los lugares libres, sobre las papas (la cebolla tiene que ser abundante). Se coloca entre ella las hojas de laurel, dejándolas a la vista para poder retirarlas después. Se rocía todo con el resto del aceite.

Se introduce la fuente en el horno a temperatura moderada durante 1 hora aproximadamente, para dar tiempo a que las papas que se cocinen y absorban la leche y el líquido del pescado.

Se puede servir solo o acompañado con arvejas salteadas en manteca o margarina y unas cazuelitas de choclo mezclado con salsa bechamel, queso y huevos, que se cocinan en el horno simultáneamente con el pescado.

TORTA DE DURAZNOS

Ingredientes:

180 gr. de harina leudante, 180 gr. de manteca, 180 gr. azúcar molida; 3 huevos; leche para unir.
CREMA: 120 gr. de manteca; 2 cucharadas de crema de leche; 240 gr. de azúcar impalpable; 60 gr. de nueces picadas; 1 lata de duraznos.

Preparación:

Enmantecar un molde redondo de 20 cm. de diámetro. Forrar la base con papel enmantecado. Tamizar la harina. Batir bien cremosa la manteca con el azúcar. Incorporar los huevos y luego la harina, mezclando con una cuchara metálica. Ir añadiendo leche hasta obtener una consistencia cremosa. Más o menos 1/4 de taza. Verter en el molde preparado y hornar 35 minutos o hasta, encontrarse firme al tacto. Desmoldar sobre rejilla y dejar enfriar.

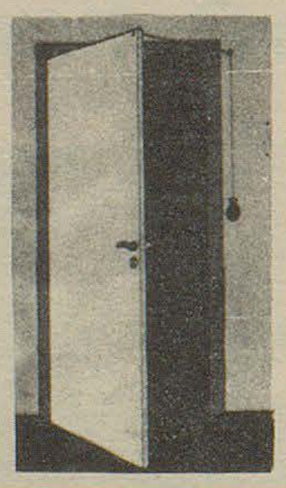
Batir la manteca hasta quedar bien cremosa. Añadirle la crema de leche y luego el azúcar impalpable. Esparcir la mitad de esta crema sobre la torta. El resto ponerlo en una manga con boquilla rizada y formar un enrejado.

Colocar medio duraznos en cada esquina y cuatro mitades en el centro. Rellenar los otros cuadrados con nueces picadas.

IDEAS UTILES



Las mesas con caballetes son el furor de la época baratas y decorativas. Pueden ser largas y angostas, para colocar equipos de música, y más profundas y más bajas como mesas de trabajo. En vez de ponerle el tablón común de madera, se puede colocar uno de hardboard tapizado con fotos y recortes de revistas, afiches, postales y colocar encima un vidrio.



Para evitar que las puertas queden abiertas, se coloca - sujeto de su vértice superior - un cordón que quede fijo; éste se pasa por una arandela colocada en el marco de la puerta y en este extremo del cordón se cuelga una bolsita de género en color vivo, llena de arena. Cuando la puerta está cerrada, la bolsita debe llegar a unos 0,50 cm. del suelo; cuando se abre, el cordón corre y luego, el propio peso de la bolsa cierra la puerta.

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Begoña Ortega Santamaría y Romano Faimali por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Alberto Daniel. El grato acontecimiento se produjo el día 2 del corriente mes.

CASAMIENTO

El día 12 del corriente contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Teresa Elena Thies Kubaseck con el señor Robert Lloyd Berry actuaron de testigos en dicha oportunidad la señora Laura Irma Jones de Henry y el señor Ernesto Guillermo Thies Kubaseck.

CUMPLEAÑOS

El día 15 del corriente cumple 5 años la niña Norma Viviana Evans.

VIAJEROS

Con destino a la Capital Federal, después de una corta estadía en ésta, los esposos Gwalia Pugh y Rouland Jones.

28 DE JULIO

VIAJEROS

Procedente de Buenos Aires regresaron el Sr. Osvaldo Oroquieta y su esposa Camwy Jones de Oroquieta.

Se encuentran de regreso de Villa Longa provincia de Buenos Aires los señores Fernando Zamarreño y Stanley Oliver.

Regresaron de Gobernador Gregores provincia de Santa Cruz, para radicarse nuevamente en esta, el señor Hipólito Onostroza, su esposa Anita Caruzo de Onostroza y su hijita Alicia María.

Con destino a Córdoba partieron los alumnos de las Escuelas 48 y 11.

Dichos alumnos son: Georgina Roberts, Matilde Ban, Adriana Oroquieta, Nelson Martínez, Hifin Roberts y Macelina Luna.

Se ausentaron para Buenos Aires el señor José Zamarreño y su esposa Mabel Owen de Zamarreño.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

¿A dónde vas, básquetbol?

En marzo del año que viene, Chubut "será todo básquetbol", ya que el "más argentino de los campeonatos" se jugará en nuestra provincia. Sede central ha sido designada Comodoro Rivadavia y sub sedes, las zonas del Valle y Esquel.

Ese hecho, tan positivo, nos lleva a reflexionar sobre el básquetbol local. El habérsenos designado sub sede de tan importante torneo, hizo movilizar a las autoridades, dirigentes y fuerzas vivas, a fín de construir un estadio que esté a tono con la jerarquía del campeonato. Hasta ahí todo va bien y estamos seguros que con el aporte del gobierno de la provincia, el estadio será orgullo para la zona.

La reflexión que nos hacemos es la siguiente: ¿la Asociación de Básquetbol de Trelew, sus clubes afiliados y sus dirigentes están a la altura de los acontecimientos?. La pregunta viene al caso, al comprobar no sin cierta sorpresa y pena a la vez, que hace mucho tiempo no se disputan torneos en la zona. Si existe una Asociación ¿por quién está formada?. ¿Por clubes fantasmas?.

Hemos hablado con dirigentes de la Asociación y la respuesta fue que las instituciones no se preocupan por formar equipo. Claro, pero tienen delegados dentro de la entidad madre del basquet. ¿Qué función cumplen entonces...?. Llegamos a la conclusión de que son figurativos, nada más. Porque figuran como delegados cuando se integra la selección del Valle o el seleccionado provincial, pero no hacen nada dentro de sus clubes, por propender a su práctica, exigiendo la mantención de equipos y la intervención de los mismos en torneos. O simplemente jugando partidos amistosos.

-Qué motivos existen entonces para que la Asociación continúe funcionando como tal, si los clubes afiliados no se preocupan por esa disciplina?. La entidad madre, es evidentemente una madre sin hijos.

Colegas de otras ciudades o provincias, nos han preguntado a menudo cómo se desarrollan los torneos de acá. Y hemos tenido que echar mano a la mentira piadosa, inventando campeonatos que nunca se disputaron, con el propósito de no "quedar pagando". En cierta medida nos convertimos en encubridores; pero somos conscientes que lo hacemos por nuestra zona, no por sus dirigentes.

Habíamos escuchado, muy por lo bajo, que la Asociación haría disputar torneos para menores, cadetes e infantiles, aprovechando aquellos equipos que intervinieron en los campeonatos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", lo que nos pareció excelente.

Más de repende, surgió la brillante idea de dejar de lado esa tarea y abocarse a la preparación de la subsede 1975. ¡Extraordinario, magnífico...!. Hermosa manera de "esquivarle al bulto" al trabajo, pretextando lo de la subsede. Esta ya ha sido designada; el gimnasio está en marcha, al menos las comisiones que tienen a su cargo el problema están en eso; el gobierno ha prometido su ayuda económica y nada induce a pensar que no cumplirá su palabra. Entonces?. No hay voluntad de servicio, indudablemente. Resulta mucho más cómodo transitar por el camino abierto, que trazar nuevas rutas. Hasta ahora sólo el presidente y un puñado más, trabajan por mantener viva la llama de ese deporte, los demás brillan por su ausencia.

Otra de las excusas que escuchamos a menudo, es que no hay canchas donde jugar. ¿Dónde jugaron los pibes y dónde juegan los colegios...?. La respuesta es obvia.

La gente del básquetbol está en otra cosa. A esa actividad la tiene que sostener el gobierno a través de torneos infantiles. Ellos, o sean los dirigentes, salvo excepciones, prefieren continuar en "figuras", pretextando trabajar por algo que no existe en la práctica.

De ahí el tituto de esta nota: "¿ADONDE VAS, BASQUETBOL?".

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Se está organizando un contingente para viajar a Gales

Ha causado verdadero interés la posibilidad de organizar un contingente para viajar a Gales y países de Europa, habiéndose ya integrado una comisión para ultimar detalles de costos, recorrido y duración de la gira. Cabe destacar que al mismo tiempo ya se encuentran inscriptas más de 60 personas decididas a realizar el viaje, cifra que podrá aumentarse hasta 100 ó 120 si el número de interesados continúa adhiriéndose a los planes de los cuales ya se conocen cifras estimativas.

Si bien aún no se ha confirmado la fecha exacta de partida, la misma se definiría para los primeros días de julio del próximo año, lo que permitiría concurrir al Eisteddfod Internacional (del 6 al 13 de julio) y Nacional de 1975 (primera semana de agosto), en el cual también participarían algunos integrantes del contingente, ya que así lo han manifestado personas integrantes del grupo de 60, mencionado.

DOCUMENTACION:

Para facilitar la tramitación de los documentos necesarios para efectuar el viaje se brindará la información necesaria en la oficina de Sur Turismo, Avenida Fontana 280, Trelew.

COSTOS

Podemos adelantar, en forma aproximada, si se adquiere el pasaje en forma inmediata, los siguientes costos:

Contado: 9.120.= en 12 meses, 910.= por mes; en 24 cuotas: $ 518, por mes.

INSCRIPCION EN GAIMAN

Todos aquellos interesados en requerir mayor información sobre esta iniciativa, pueden recurrir en nuestra localidad, a nuestra Redacción, EL REGIONAL, E. Tello 790.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR

BAUTISTA ALVAREZ

Roca 117
1º Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

AVISO

PAPA PARA CONSUMO

La Dirección de Industria y Comercio comunica que por imperio de la Resolución N°8531/74 conjunta de las Secretarías de Estado de Comercio y de Agricultura y Ganadería, queda prohibida en todo el País la comercialización de papa para consumo que no esté tipificada. Los transgresores a esta medida sufrirán las penalidades que determina la Ley N° 20.680 de Abastecimiento. El rotulado de las bolsas debe incluir las siguientes leyendas: PAPA PARA CONSUMO; GRADO DE CALIDAD (especificado); ZONA DE PRODUCCION (especificada); NOMBRE DEL PRODUCTOR (especificado); INDUSTRIA ARGENTINA.

REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE

La Dirección de Industria y Comercio informa que por Decreto N°1284/74 queda abierto el REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE. Las empresas que distribuyan leche para consumo deberán solicitar su inscripción antes del 22 de sept. o próximo en el Departamento de Comercio, Rawson, o ante la Delegación de la Dirección de Industria y Comercio en Comodoro Rivadavia. Las empresas que se crean en el futuro deberán contar con el certificado correspondiente antes de iniciar sus actividades.

Alevoso Asesinato en Trelew; no fue Individualizado el Homicida

El barrio Don Bosco de la ciudad de Trelew, más conocido como "La Loma", fue sacudido el domingo pasado, por un alevoso asesinato, del que fue víctima el vecino del lugar, Oscar Godoy.

En efecto, el día mencionado, aproximadamente a las 22,30, Godoy se encontraba en su vivienda ubicada en calle William Davies, entre Saavedra y Aconcagua, acompañado de su compañera y un amigo de ambos, de nombre Alejandro Campos.

Godoy y Campos estaban bebiendo y según testimonios, se encontraban algo ebrios, pero sin pensar siquiera en que iban a ser víctimas de un luctuoso suceso. Siempre a estar a versiones oficiosas, ya que la policía no ha podido aclarar debidamente las circuntancias, a la hora indicada habrían llegado al lugar dos individuos y uno de ellos llamó a la casa de Godoy. Este salió a ver quién lo buscaba y cuando se identificó, el desconocido le descerrajó varios balazos, hiriéndolo de muerte. Al escuchar los estampidos acudió Campos, el que también fue agredido a tiros, quedando herido de gravedad. Aprovechando la confusión y la oscuridad, el autor del crimen se dio a la fuga.

Alertada la policía, se hicieron presentes efectivos de la Comisaría de Trelew, quienes tomaron conocimiento de lo sucedido y procedieron a realizar una batida por la zona, a efectos de encontrar al autor del crímen, pero sin resultado positivo.

Mientras tanto Campos fue internado en el Centro de Salud, donde aún se encuentra con diágnostico reservado, por lo que fue imposible interrogarlo, para que aportara alguna luz al suceso.

La policía de Trelew continúa intensamente en el caso, que aparrece rodeado por un impentrable misterio. Nadie - salvo Campos - vio nada y si alguíen vio, lo oculta celosamente, por lo que los sabuesos ven dificultada la tarea de esclarecimiento.

Posiblemente si mejora Campos se logre mediante sus declaraciones, identificar el autor del crimen, que por sus características han conmovido a un populoso sector de Trelew.



Todo va a terminar. Dos golpes de Ibarra voltean a Pedriguer, que queda sostenido por las cuerdas. La toalla dará por finalizada la pelea con la victoria de "Chiquito" por abandono en la tercera vuelta. El porteño no alcanzó para medir las posibilidades futuras del crédito local.

BOXEO: LLENO TOTAL PARA UNA PELEA MUY DESLUCIDA

Con el salón San David de la ciudad de Trelew, colmado de afi - cionados, se llevó a cabo el viernes el festival pugilístico que tenía como pelea de fondo, la de los pesados Juan Carlos " Chiquito" Ibarra, local y José Luis Prediguer, porteño. Ganó Ibarra por abandono en el tercer round, en combate deslucido.

La pelea había sido pactada a 6 vueltas y antes de subir al cuadrilátero, Ibarra pesó 99,500 kg. y Prediguer 90,00 kg.

Corta duración tuvo el combate; las dos primeras vueltas, fueron esas llamadas de "estudio", donde ninguno sacó sus manos. Ibarra retrocedía sin atinar a atacar y Prediguer más aparatoso que efectivo, llevaba la iniciativa. Cuando nada lo hacía esperar, llegó la definición al minuto, cuarenta segundos, de la tercera ronda. En efecto, de entrada Ibarra se lanzó a ataque denodado, sin que su adversario respondiera. El local consiguió meter un par de manos, dando con Prediguer en la lona. Se incorporó éste nuevamente Ibarra atacó decidido, propinando una serie de golpes al porteño, que apretado contra la cuerda, no contestaba a la lucha. En esa situación, voló la toalla desde su rincón, adjudicándose Ibarra la pelea por abandono. Es cierto que el público recibió la victoria con satisfacción, pero no me - nos cierto es que el adversario de "Chiquito" nada hizo por ofrecer resistencia. A Ibarra habrá que verlo en otros compromisos más severos, para abrir un juicio sobre su futuro. Lo del viernes no dejó margen alguno para conjeturas.

SEMIFONDOS

La velada se completó con dos semifondos que resultaron lo mejor de la noche. En el primero de ellos empataron Alberto Suárez Isabelino Medina, luego de cinco rondas muy intensas, donde abundaron los cambios de golpes, que hicieron vibrar a los aficiona- - dos. El fallo fue justo, porque el mayor ataque de Suárez, Medina opuso una llamativa guapeza, contragolpeando muy bien y equilibrando la lucha.

En el segundo, "Huinca" Méndez, a quién vemos con buen futuro, le ganó por puntos al jujeño Walter Saravia, de la categoría gallo. Este combate también fue a cinco rondas de 2 x 1. De entrada Méndez llevó la iniciativa, aplicando justos golpes a su rival, que se defendía en base a un buen juego de cintura. Luego se fue cansando, aunque mostrando siempre estar bien fundamentado en boxeo. El tercer round fue decisivo para el resultado final, ya que Méndez con golpes precisos, tiró por dos veces a la lona a Saravia. De todas maneras el visitante mostró mucha entereza y consiguió mantenerse en pie hasta el final de la pelea, aunque siempre dominado por la mayor enjundia de "Huinca" que vió sus brazos en alto, entre el aplauso del público.



Ciclismo en Gaiman

El pasado domingo en horas de la mañana se realizó una interesante prueba de ciclismo en nuestra ciudad, con un recorrido de 48 kilómetros que totalizaron 40 vueltas a un circuito por calles céntricas.

La competencia, se largó frente al Hotel Oriente, y fue organizada por los comercios: Hotel Oriente de Alejandro Cristina, Estación de servicio Astra y Confitería Draig Goch, de Fernando D'Ambrosio.

Las posiciones finales y de los respetivos embalajes fueron:

1°) Oscar Velasco.
2°) Segundo Vega
3°) Carlos Bonilla
4°) Remo Dettori
5°) Díaz
6°) Raul Seimandi
7°) Luis Salazar
8°) Ricardo Schmith
9°) Lauriano Ulquilaf.

GANADORES DE LOS EMBALAJES.

1°) Embalaje. Ganador: Oscar Velasco.

2°) Embalaje. Ganador: Oscar Velasco.

3°) Embalaje. Ganador: Oscar Velasco.

4°) Embalaje. Ganador: Luis Salazar.

5°) Embalaje. Ganador: Luis Salazar.

Dos embalajes especiales los ganó Luis Salazar.

TIEMPO CUMPLIDO:

2h. 27'3/5 para Oscar Velasco.



Vega y Salazar junto al organizador, Sr. Cristina en compañía de simpatizantes de este deporte.



Oscar Velazco, el triunfador.

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA"

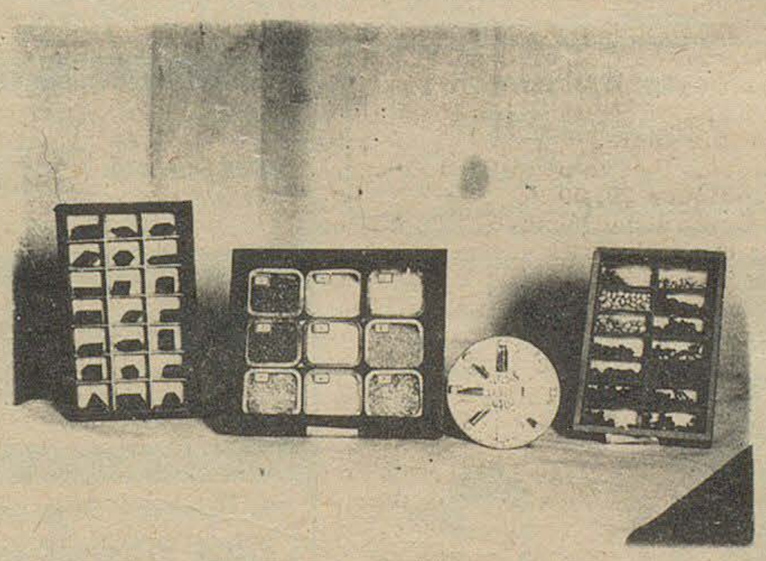
El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA

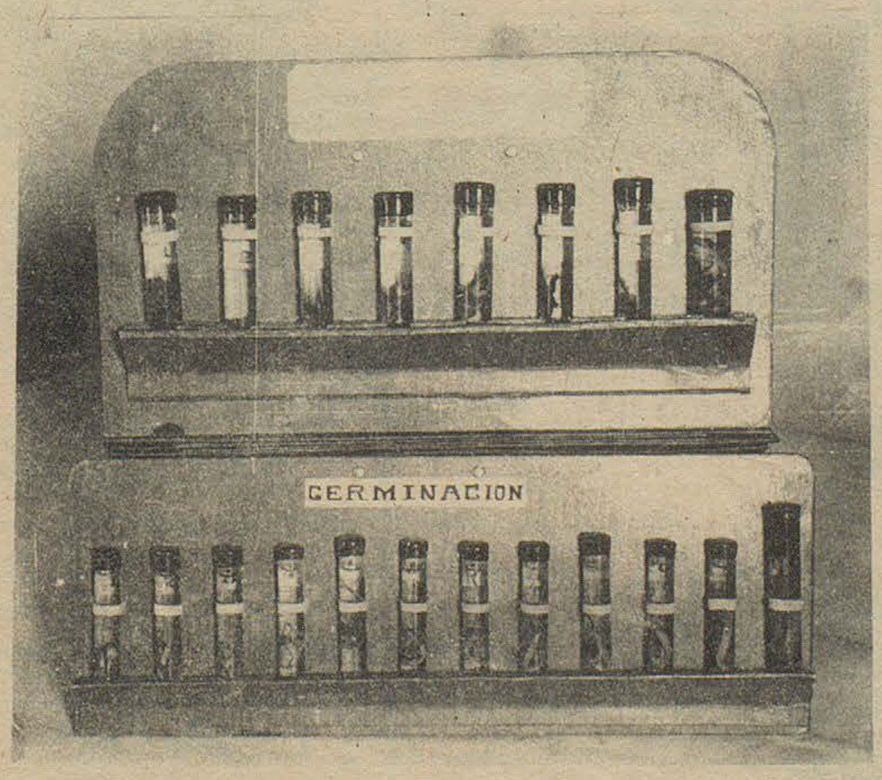
TESTIMONIOS GRAFICOS
DE LA EPOCA DE QUARTARA



Actividad en el laboratorio.

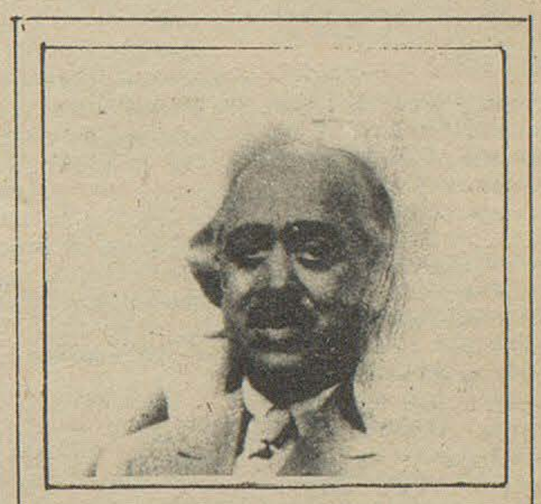


Muestras de rocas del Museo.



Otro aspecto del Museo, Parte superior:
fases del Desarrollo de la Rana.
Debajo: pasos de la Germinación.

(Continuación)



Director Sr. Salvador Quartara.

Hechos siguientes:

Como se dijo anteriormente fue nombrado el Sr. Alfredo Suárez Verdier, en reemplazo del Sr. Salvador Quartara, quien fuera ascendido a Visitador de Escuelas. El nuevo Director se hizo cargo en abril de 1927, ejerciendo la dirección de la Escuela hasta julio de 1931.

En este período, nuevos maestros pasan por las aulas: Amelia Naso, Constancia Quiroga Peñaloza, Miguel Villanueva, Hugo A. Orozco, Justino Osuna, Haydée R. de Osuna, Blanca Ferramola, Rafael Olivera, Carlos A. Ruis, Josefina R. Ruis y los maestros especiales Siro Bianchi (música) e Isolina P. de Quartara (labores).

Para julio de 1931 eran 300 los alumnos inscriptos y la Escuela funcionaba con 11 secciones de grados.

Un nuevo Director: Santiago Vidal

Al ser trasladado el Sr. Suárez Verdier, quedó al frente del establecimiento la señora Florencia del Carmen Crespo de Puw, quien ejerció este cargo hasta el 7 de octubre de 1931, fecha en que se hace cargo de la Escuela, el Sr. Santiago Vidal, que venía trasladado de la Escuela N° 108 de La Pampa. Fue puesto en posesión del cargo por el señor Visitador Salvador Quartara.

Desde ese momento la Escuela afirma su misión educadora y, en su marcha ascendente, se proyecta hacia una franca acción social, que vincula en forma efectiva la Escuela al pueblo, en la cual está empeñado su nuevo Director, señor Vidal.

El primer hecho destacable del año 1932 fue el bautismo del establecimiento con el nombre de "Mitre", de acuerdo a una resolución del Honorable Consejo Nacional de Educación, realizándose con tal motivo una significativa ceremonia. El Visitador Quartara, que asistiera al acto, manifiesta su impresión con estas palabras:

Gaiman, 29 de marzo de 1932

"En la fecha, y siendo las 16 horas, se procedió a bautizar esta escuela con el nombre de "Mitre", de acuerdo a la Resolución del Honorable Consejo de fecha.

Con este motivo se desarrolló al aire libre, una interesante fiesta de carácter escolar, cumpliéndose un significativo programa que interpretaron con toda corrección los alumnos del establecimiento.

El Señor Justino Osuna, maestro de 4.° grado fue justamente aplaudido por su brillante discurso inicial.

Sumamente complacido, felicito al Señor director D. Santiago Vidal y personal docente, por el éxito de la ceremonia".

Salvador Quartara
Visitador

Otro hecho notable de este año (1932), el la aparición del cargo del Vicedirector, el que es ocupado por primera vez por el señor Fermín Calderón. Completan el equipo de maestros, Romualdo Velázquez y María E. Danielli.

Otras iniciativas concretadas ese mismo año, fueron: la instalación de una agencia de Ahorro Postal y la creación de la Cooperadora Escolar.

Estos hechos serán ampliados en la próxima publicación.

Nota: En la publicación anterior las notas gráficas debieron estar encabezadas por el siguiente subtítulo: Testimonios Gráficos de la Epoca de Quartara.

(Continuará)

UNA FRASE REMANIDA: "NO HAY PRESUPUESTO"

El ser gobernante de una provincia o de una ciudad (en este caso intendente), requiere no solamente ser político, sino también ejecutivo, visionario y progresista. Tres virtudes que es difícil se encuentren en una misma persona, pero que resultan necesarias y fundamentales para ostentar esos cargos.

Esta reflexión viene al caso, para refutar apreciaciones de algunos intendentes que no hacen obras, basándose en la remanida frase: "No hay presupuesto".

Algo es verídico, muchas comunas no cuentan con un presupuesto que les permita desenvolverse cómodamente en lo que a obras públicas se refiere. Más no es menos cierto, que con dinero todo es fácil. Justamente lo difícil es realizarlas sin presupuesto. Difícil y sin embargo viable, cuando el gobernante tiene visión y ejecutividad.

Hay ciudades en nuestra provincia, que carecen de asfalto; que no tienen alumbrado público en muchos sectores; que por su importancia o la magnitud de su flujo vehicular, precisan imperiosamente semáforos y otras tantas necesidades que impone la vida moderna.

Y nada de eso se hace, "por falta de presupuesto". Si todas las comunas fueran florecientes, si el dinero no faltara en su cuenta bancaria ¿haría falta un intendente...?. Con nombrar una comisión de vecinos que administre los fondos y realice las obras, sería suficiente.

No todo lo realizado en ciudades progresistas fue posible por abundancia de pesos; lo fué por ejecutividad e inteligencia de sus intendentes. Siempre existe una manera de ejecutar, hay que buscar la forma del cómo.

Buceando en la inteligencia, se encuentran las fórmulas; conciliándolas de manera tal que sean equitativas en cuanto al monto que le correspondería abonar a los contribuyentes.

Es cierto que a la población le molesta cuando debe abonar el asfalto, el alumbrado, los servicios cloacales, etc. Pero también es cierto que pasado el primer impacto, comienzan a ver con buenos ojos lo realizado. Por que es progreso, lo que significa que sus propiedades aumenten de valor, que se capitalizan. Y lo que es muy importante, que viven al ritmo de la época, esto es, gozando de las comodidades que se les ofrecen

Entendemos que debe aplicarse por parte de algunos intendentes, el método de "compre ahora y pague después". Ejecutar las obras necesarias, luego alguien las pagará. ¿Que no se puede gravar a las comunas?. Eso es lirismo, lo que quedan son las realizaciones, eso se ve, se palpa, se disfruta. El pueblo se acuerda bien de aquél que más obras realizó, no del que "liberó las arcas" de gravámenes.

Muchos gobernantes pasaron a la historia por lo que hicieron por el progreso, no por las economías. Una cosa es derrochar el erario público y otra muy distinta empeñar las comunas, en razón de las obras realizadas. Esto se justifica, aquello es abominable.

Sin embargo nadar entre dos aguas, sin avanzar nunca, es imperdonable. Más vale ser criticado por lo mucho que hizo, que por la inercia observada.

Si todo lo hecho se hubiera posibilitado con dinero "contante y sonante", estimamos que aún estaríamos viviendo "alumbrados a kerosene".

Por fortuna, son más los gobernantes ejecutivos que los timoratos. Y así el país avanza. De lo contrario observaríamos un estancamiento lamentable.

SE NECESITA
DACTILOGRAFO
Tratar en el EL REGIONAL



(TELAM, especial) El pueblo se volcó a la Plaza de Mayo respaldando la resolución presidencial de nacionalizar la comercialización del petróleo.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

Bloque del PACH: "Irresponsabilidad en la Conducción de CORFO"

La sesión del jueves pasado de la Cámara de Diputados de la provincia, no aportó mayores detalles sobre el sonado asunto CORFO-VIALCO S. A., sociedad para explotar la madera del Futaleufú que fuera objetada por el bloque del PACH.

Lo único que quedó en claro, es que la mayoría de los legisladores no se dieron por satisfechos con las declaraciones del presidente del organismo estatal, señor Francisco Cruz, hechas en la sesión del viernes 6 del actual.

A la reunión última no asistió el señor Cruz, remitiendo telegrama y certificado médico de que se encontraba enfermo.

Finalizada la sesión del jueves, EL REGIONAL entrevistó a los diputados del Partido Acción Chubutense, que fueron quienes objetaron cómo se manejó CORFO en cuanto a la sociedad con VIALCO S. A.

POSICION DEL PACH

Estuvieron presentes en la entrevista, los diputados señores Crespo, Hughes, Di Fiori y Dr. Zabaleta.

El primero en tomar la palabra para contestar a la inquietud de EL REGIONAL, fue el Dr. Eduardo Zabaleta, quién comenzó diciendo: "CORFO Chubut puede hacer sociedades, pero ellas deben ajustarse a lo que contempla el Decreto Ley 19.550, que legisla en la materia. Dicha Ley en su Art. 30 dice que: "Una sociedad anónima sólo puede formar parte en sociedades por acciones y VIALCO es sociedad accidental. Por eso no puede ser parte de FORFU. Eso sólo sería suficiente para nulificar la sociedad con CORFO, pero hay otras razones además. 1°) Designan a la sociedad como accidental y no es tal, ya que la misma de acuerdo al Art. 359 del Dec. Ley 19.550, carece de denominación y este engendro tiene denominación social. 2°) La sociedad accidental debe tener un socio gestor, el cual no está designado en el contrato. Como el sistema del Dec. Ley 19.550 establece sociedades típicas, fulminando a las que no se ajustan a los tipos establecidos en el mismo con la nulidad, entendemos que el caso FORFU es un caso patente de sociedad nula. De por sí, eso sólo sería suficiente para demostrar la irresponsabilidad conque se ha conducido CORFO Chubut. No obstente lo cual y según nos manifestara su presidente, señor Cruz, en la sesión del 6/9/74, se trata de "una nimiedad", lo cual importa un absoluto desprecio en la observancia de las disposiciones legales".

EL ESTADO COMPROMETIDO

Continuó exponiendo el Dr. Zabaleta y afirmo: "Vamos a admitir únicamente a título de ejemplo, y para demostrar la irresponsabilidad conque se han manejado los dineros del pueblo, que se trata de una sociedad accidental y vamos a ver que el Estado queda comprometido ilimitada y solidariamente, ya que en las sociedades no constituídas regularmente y de acuerdo al mismo Dec. Ley 19.550, la responsabilidad de los socios es solidaria e ilimitada".

Preguntamos luego, en qué momento el PACH toma conocimiento de esa sociedad y responde el señor Di Fiori: "cuando se nos contesta al pedido de informes que es fracmentario, incompleto y que hoy, de acuerdo a las manifestaciones del señor Cruz, podemos decir también que es de mala fé, según surge de la lectura del contrato del 13/12/73 y de las Actas modificatorias del 6/3/74.

Deseo reiterar, que esta intervención de nuestro bloque en un asunto tan delicado, no es un ataque político, sino simplemente de esclarecimiento".

MANEJO IRREGULAR

En este punto toma la palabra el diputado Hughes, quién manifiesta: "De las pruebas aportadas en ambas sesiones, surge con toda evidencia el manejo irregular, discresional e irresponsable en cuanto a la defensa del patrimonio de la provincia, en todo con lo relacionado al desenvolvimiento FORFU en el sonado contrato social de CORFO-VIALCO S. A..

Esperamos confiados que las autoridades han de poner las cosas en su lugar y en especial dentro de la ley, para beneficio de la provincia".

¿Qué otras consideraciones de interés pueden hacer?

Ahora es Zabaleta quién retoma la palabra y como consideración final dice: "En la sesión de hoy quedó demostrado con argumentos ilevantables que no sólo fueron expuestos por nuestra bancada, sino también por otras bancadas opositoras, los por qué que avalan la posición que frente a CORFO en su conducción actual y desde un tiempo, venimos sosteniendo. Prueba de lo que decimos lo constituye la resolución de la Cámara de no darse por satisfecha con las explicaciones del señor Francisco Cruz".



Diputados Crespo, Hughes, Zabaleta y Di Fiori, del PACH. "El contrato CORFO - VIALCO está viciado de nulidad", dijeron a EL REGIONAL.

Un Proyecto Inoportuno

El senador nacional del Movimiento Popular Jujeño, Rafael Zenón Jáuregui, ha presentado al cuerpo de que forma parte, un proyecto mediante el cual propicia reducir a la mitad, la jornada de labor de los trabajadores, públicos o privados, que cursen estudios superiores al ciclo básico obligatorio, como alumnos regulares de establecimientos de enseñanza oficiales o privados,.

El proyecto pretende ser amplio, beneficiando a los jóvenes que trabajan y estudian, porque preve el pago del sueldo entero, aún cuando estos sólo trabajarían la mitad de las horas legales.

Es de preguntarse ¿cuáles serían los empleadores que tomarían a un postulante que sea estudiante, sabiendo los alcances de la Ley? - O sea que beneficiaría a los que acutalmente trabajan, pero perjudicaría a aquellos que en lo sucesivo deseen trabajar; casos que se dan todos los días y en forma numerosa.

Si ya en las ciudades del Nortes los jóvenes tienen problemas para conseguir trabajo, de aprobarse este temperamento quedarían completamente al margen de conseguir un medio que les permita sufragar sus estudios.

Toda ley debe tener un espíritu equitativo, contemplando las diferentes situaciones que pueden crearse en su aplicación; porque pueden darse casos como el que comentamos, que en vez de beneficiar, perjudican.

Dirección de Marcas y Señales

SE COMUNICA A TODOS LOS GANADEROS QUE DEBERAN DAR CUMPLIMIENTO A LA ESTADISTICA GANADERA ANUAL EN EL RESPECTIVO JUZGADO DE SU JURISDICCION ANTES DEL DIA 30 DEL Cte. MES DISPUESTO POR EL ARTICULO 25 DEL DECRETO 2619/59 DE LA LEY 92.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

ANECDOTAS:

LA MEDIA LUNA: Un caballero está hablando con el padre de Saltarín.

En rigor - dice - no puede afirmase que la luna esté deshabitada. Quizá existan en ella hombres y animales distintos de nosotros...

Saltarín interrumpe:

Perdone: Y cuando solamente hay media luna, ¿dónde van los habitantes de la otra mitad?.

EL DIENTE AJENO: Enriqueta dice a Juanito: ¿Qué tienes? ¿Te duele un diente?.

Juanito responde: - Sí

- Yo me lo haría sacar, si fuera mío - agrega la niña.

También yo si fuese tuyo.

GOTITAS

- Tendrá derecho de criticar, quien sienta la suficiente compasión para ayudar.
- Por cada minuto que estamos enojados, perdemos 60 segundos de felicidad.
- Si las pequeñeces nos enojan, ¿no hablará de ello nuestra propia pequeñez?.
- Si todas las personas pudieran vender su experiencia en lo que les costó adquirirla, nadie necesitaría pensión de vejez.

ORACION DE UN PADRE

Concédeme un hijo ¡oh Señor! que sea lo bastante fuerte para saber cuándo es débil, y que sea lo bastante valeroso para enfrentarse a sí mismo cuando sienta miedo; que sea orgulloso e inflexible en la derrota, así como humilde y magnánimo en la victoria.

Haz que mi hijo no se limite a desear, sino que convierta sus deseos en realizaciones; que Te conozca, ¡oh Señor! y sepa que el conocerse a sí mismo es la piedra fundamental de todo conocimiento.

Condúcelo, Señor, yo Te lo ruego, no por el sendero fácil y cómodo, sino por aquel en que las dificultades y los escollos le sirvan de acicate.

Enséñale así a erguirse en la tormenta; enséñale así a sentir compasión por los que caen.

Concédeme un hijo limpio de corazón, que aspire a metas elevadas, que sepa dominarse a sí mismo antes que pretender dominar a los demás, y que avance hacia el futuro sin olvidarse jamás del pasado.

Y después de concederle tanto dones, dale también, yo Te lo ruego, ingenio suficiente para que pueda así ser serio, sin tomarse a la vez a sí mismo demasiado en serio; pero que siempre tenga presente la sencillez de la verdadera grandeza, la liberalidad de la verdadera sabiduría y la modestia de la fuerza verdadera.

Entonces yo, su padre, me atreveré a susurrar: "No he vivido en vano".

General DOUGLAS McARTHUR

ALGUIEN:

Alguien ejecuta una hermosísima canción.
Alguien socorre a un amigo en la necesidad.
Alguien está todo el día sonriente.
Alguien canta una bella canción.
Alguien perdona a su enemigo.
Alguien piensa: ¡Qué dulce es vivir!
Alguien dice: Estoy contento de dar.
Alguien lucha valerosamente para defender la justicia.
Alguien se sacrifica en aras de la libertad.
Alguien da su vida en defensa de la Patria.
Alguien trabaja por el bienestar de la humanidad.
Ese Alguien ¿Eres tú?.
¿No es verdad que sería hermoso ser ese Alguien?.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281, TRELEW.

SOLUCION CRUCIGRAMA EDICION ANTERIOR

1 I	2 Z	3 A	■	4 B	5 O	6 E	7 R	■	8 E	9 L	10 A	11 N
12 S	E	R	■	13 E	L	S	A	■	14 L	O	L	A
15 A	V	E	16 N	A	L	E	S	■	17 A	T	A	S
■	■	18 N	O	T	A	■	19 G	20 A	T	O	S	A
21 P	22 L	A	N	O	■	23 L	A	M	E	■	■	■
24 E	O	L	O	■	25 V	O	N	■	■	26 O	27 S	■
28 O	S	E	■	29 L	O	■	■	■	■	30 R	I	31 M
32 R	E	S	33 P	A	L	D	O	■	36 C	A	R	A
■	■	■	36 A	R	A	R	■	37 C	A	N	A	L
38 M	39 E	40 R	C	A	N	■	41 C	A	D	■	■	■
42 O	D	I	A	■	43 T	44 R	A	B	A	45 U	46 A	47 S
48 L	I	E	N	■	49 E	I	R	E	■	50 O	S	I
51 E	L	L	A	■	52 S	E	A	N	■	53 R	I	N

HABILITACION DE CAMINOS DE ACCESO A LOS LUGARES DE PESCA

Con motivo de la aplicación de la ley 1987/73 de Pesca y Caza Submarina Deportivas, la Dirección de Recursos Marítimos y Pesca dependiente de la Subsecretaría de Producción informó -para conocimiento de todos los pescadores deportivos- que se encuentran habilitados los caminos que conducen a los lugares de pesca del litoral chubutense. Se trata de El Sombrerito, en el campo del señor Florentino Menéndez; Bajo de Los Huesos, en el campo de la sucesión Conesa; y campo de la viuda Menéndez. Con respecto al acceso a este último lugar, indicóse que los pescadores deberán dirigirse al mismo por la ruta que conduce a Punta Ninfas y tomar por la entrada ubicada en el campo propiedad de Zuadaire.

También, se informó que se encuentran ya adelantadas las tratativas tendientes a obtener la apertura de un nuevo camino en la zona de Isla Escondida, lugar de excelentes playas y de abundante pesca.

RECOMENDACIONES

Por otra parte, la Dirección de Recursos Marítimos y Pesca ha dado a conocer para interés de los pescadores, las siguientes recomendaciones.

-No acampar en el trayecto de caminos privados que accedan a lugares de pesca.

-Respetar los bienes ajenos, cerrando las tranqueras o pasos que se encuentren en las vías de acceso a playas de pesca; no llevar armas de fuego.

-Hacer de la pesca un deporte, preservando nuestra riqueza ictícola, respetando las reglamentaciones vigentes.

-Gestionar ante la Dirección de Recursos Marítimos y Pesca el permiso para el ejercicio de la caza submarina y la pesca deportiva.

FUE PRESENTADA EN GAIMAN LA EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS Y DOCUMENTOS HISTORICOS

Durante un acto que se llevó a cabo el día 12 por la tarde en el local de la Escuela Nacional N° 34 "Bartolomé Mitre", de Gaiman quedó inaugurada la Primera Exposición de Fotografías y Documentos Históricos del Chubut organizada por la Dirección de Prensa y Difusión, con el auspicio de la Secretaría General de la Gobernación.

Al acto inaugural asistieron autoridades de Gaiman y Dolavon y caracterizados vecinos de la zona.

Esta muestra funcionó en Gaiman hasta el sábado. Hoy será presentada en Dolavon.

Gran Oportunidad en Gaiman

Se Vende Hotel "La Perla"

E. Tello 502 Gaiman



Automovilismo

Los aficionados al automovilismo tendrán oportunidad de vivir hoy una jornada de alta jerarquía, con la disputa del premio "Centenario de la ciudad de Gaiman", a correrse en el circuito "Sargento Cabral".

La prueba ha sido organizada por el Automoto Club e Hípico Sargento Cabral y tendrá puntaje para el campeonato anual de la Regional 11 de CADAD.

CATEGORIAS

Las carreras estarán reservadas para coches de Turismo Nacional en las categorías "C", hasta 2.000 c. c. y "B", que no por ser menor, es menos numerosa en competidores.

En la categoría "C", la lucha por los primeros puestos habrá de ser disputada palmo a palmo, ya que son numerosos los competidores con posibilidades de adjudicarse el triunfo. El crédito local, Mario Velasco, estrenará una coupé 125, que perteneciera a Calderella, con la que corriera hace unos días corriera en el Autódromo "17 de Octubre" de Buenos Aires.

Sin embargo la calidad conductiva de Hugo Aguirrezabala, Alfredo Pisandelli, Jorge Paglialunga y otros, dá motivos para pensar que la lucha será intensa y victoria puede ser de cualquiera.

En la categoría menor, estarán presentes entre otros, Luis Fieg, Ruben Denughes, Anibal Eggers y Héctor Laino, quienes lucharán sin desmayo por adjudicarse la competencia.

Todo parece indicar entonces, que la jornada será vibrante y plena de agradables matices y que por tanto, los aficionados podrán presenciar luchas emotivas por los primeros puestos.

LOS INSCRIPTOS

Veintiocho pilotos han confirmado su presentación en este festival son ellos en clase "C"; Hugo Aguirrezabala, Héctor Laino, Alfredo Pisandelli, Jorge Srranco, Héctor Alfonso, Jorge Paglialunga, Raúl Bravo, Mario Jones, Carlos Fhur, Argentino Luque, Rodolfo Martínez, Mario Velasco, Abelardo Méndez, Jorge Velasco, y Rubén Calle. En clase "B", Luis E. Fieg, Roberto Smolkin, Juan Milano, Rubén Denughes, Rody Aguirre, Aníbal Eggers, Norberto Inda, Héctor Laino. J. Llamas Madrigal, José Malpelli, Rubén Diez, Ricardo Ferrer y Celmiro Aramburu. A estos pilotos se sumaran sin duda algunos más, que como ya es norma y debido a su procedencia podrían presentarse en el momento de la partida.

NACIONAL DE BASQUETBOL 1975: UN TRASCENDIDO

En marzo del año que viene, nuestra provincia será sede del campeonato argentino de basquetbol. En esa oportunidad comenzará a regir la nueva modalidad impuesta, o sea que las zonas se integrarán con los equipos que en los últimos cinco años, hayan marcado mejor promedio en sus clasificaciones. En Comodoro Rivadavia, que será sede central jugarán los ocho mejores, incluído el Chubut, por su condición de Federación organizadora.

La zona del valle, que será una de las subsedes (la otra es Esquel), puede verse favorecida por la presencia de seleccionados de jerarquía. Según ha trascendido, no hay información oficial al respecto, aquí vendrían las selecciones de Mendoza, Entre Ríos, Chaco, San Juan, Jujuy, Formosa, La Rioja y Salta, o sea los clasificados del 9° al 16° lugar de acuerdo al ránking; el resto participará en Esquel.

De confirmarse esta versión, que podemos adelantar tiene valiosos fundamentos, el Valle ofrecerá cotejos por demás atractivos, dada la capacidad de los equipos participantes, que lucharán denodadamente en procura de los primeros puesto, que les posibilite en 1976, estar entre los ocho mejores.

GIMNASIO EN TRELEW

El gobierno de la provincia, por intermedio del ministerio de Bienestar Social, entregó el viernes pasado a la Cooperadora de la Escuela N° 21, un cheque por 40 millones de pesos viejos, destinados a engrosar los fondos para la construcción del gimnasio cubierto en la ciudad de Trelew.

El acto se cumplió cerca del mediodía en el despacho del titular de Bienestar Social, señor Roque Azzolina y estuvieron presentes el asesor, señor Américo Salvarezza; el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy; la directora de la escuela, señora Carmen Linares de García; el presidente de la Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, señor Marcelo Speratti; los vocales del Consejo Provincial de Educación, señores Guillermo C. Belzunce y Enrique Dames y miembros de la Cooperadora de la Escuela.

Con ese importante aporte de la provincia, la construcción del gimnasio entra en su etapa decisiva, faltando ahora que los encargados de su ejecución, continúen trabajando con entusiasmo para hacer realidad a la mayor brevedad posible, tan importante obra para el deporte del Valle.

RUGBY

Se completará hoy la primera fecha de la rueda de las revanchas en rugby, que se iniciara ayer con el partido entre Bigornia de Rawson y Trelew.

Los encuentros a disputarse en la fecha serán: Banco Club con Puerto Madryn R. C., en cancha de Tehuelches, dirigiendo Rodolfo Correa y Patoruzú con Comandante Luis Piedrabuena, encuentro que dirgirá Luis Iliana.

TENIS

Continuará en la fecha el torneo "Invierno" de tenis, que se viene disputando con mucho entusiasmo y muy buenos cotejos. El programa de partidos es el siguiente:

A las 10: Cancha 1: Parry-Dos Santos vs. Irma de Riba-Irma Riba; en cancha 2: Hugo Baulde vs. ganador Angullo-Mehaudy.

A las 11, en cancha 1: I. De Pablo-H. Casares vs. M. Riba-E. Riba.

PESCA

A partir de las 14 de hoy, entre Puerto Rawson y Playa Unión, se llevará a cabo el primer concurso de pesca de la temporada, organizado por el Club de Pesca y Naútico de Rawson. El certamen tendrá una duración de tres horas, es decir que finalizará a las 17.

Las inscripciones serán cerradas una hora antes de dar comienzo la prueba.

TRUCO

La semana anterior finalizó en el local del Bar Armonía el campeonato de truco que fué intensamente disputado y que llegó a un final muy parejo Seis parejas terminaron con el mismo puntaje y después de un petit - torneo, el mismo se lo adjudicaron Luis Sartajas - (Purrete) Bonavía - "Pelusa" Jones.

Las posiciones finales hasta el cuarto puesto fueron las siguientes.

1ro. Luis Sartajas - "Purrete" Bonavía, "Pelusa" Jones.
2do. Carlos Sartajas - Horacio Marras - Julio Asseff.
3ro. Jorge Posse - Agustín Garmendia - Santtini.
4to. Julio Loureiro - Omar Griffiths - Omar Griffiths.

El pasado lunes se realizó la entrega de premios a los participantes que animaron este torneo.

UNA SEMANA MAS

Habíamos prometido a nuestros lectores que desde este número, contaríamos con los servicios de una teletipo y no hemos podido cumplir con la promesa.

Razones de índole técnico, que escapan a nuestra mejor buena voluntad, impidieron contar contal valioso elemento informativo. De todas maneras los responsables de su puesta en funcionamiento nos han prometido que en el transcurso de la semana que se inicia, procederán a su instalación y en consecuencia a librarla a la información.

De ahí que pedimos las disculplas del caso, aclarando que no hemos sido responsables del incumplimiento. Si no surgen imponderables, contaremos con los servicios de la teletipo en la edición próxima. Por disimilar esta situación, les decimos a ustedes amigos lectores: Muchas Gracias.

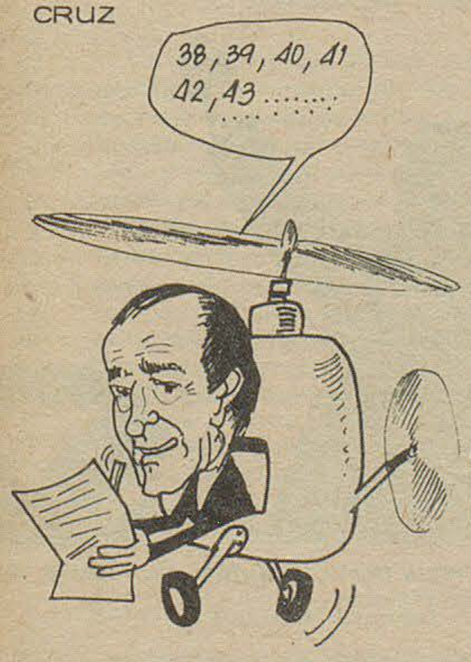
FALLECIMIENTOS

El día 5 dejó de existir en nuestra localidad el señor Atilio Zeni a la edad de 77 años. Su sentida desaparición ha enlutado a las familias Zeni, Dumer, Rodríguez y otras.

Dejó de existir en nuestra localidad la antigua vecina Elizabeth Thomas de Pug a la edad de 89 años. Sus restos recibieron sepultura al día siguiente de su sentida desaparición en la necrópolis local.

Su desaparición provocó hondo pesar en nuestro medio, donde era muy conocida y apreciada.

CRUZ





Contemos los arbolitos, contémoslos con pasión, para decirle a Eduardito que ésta es la solución.

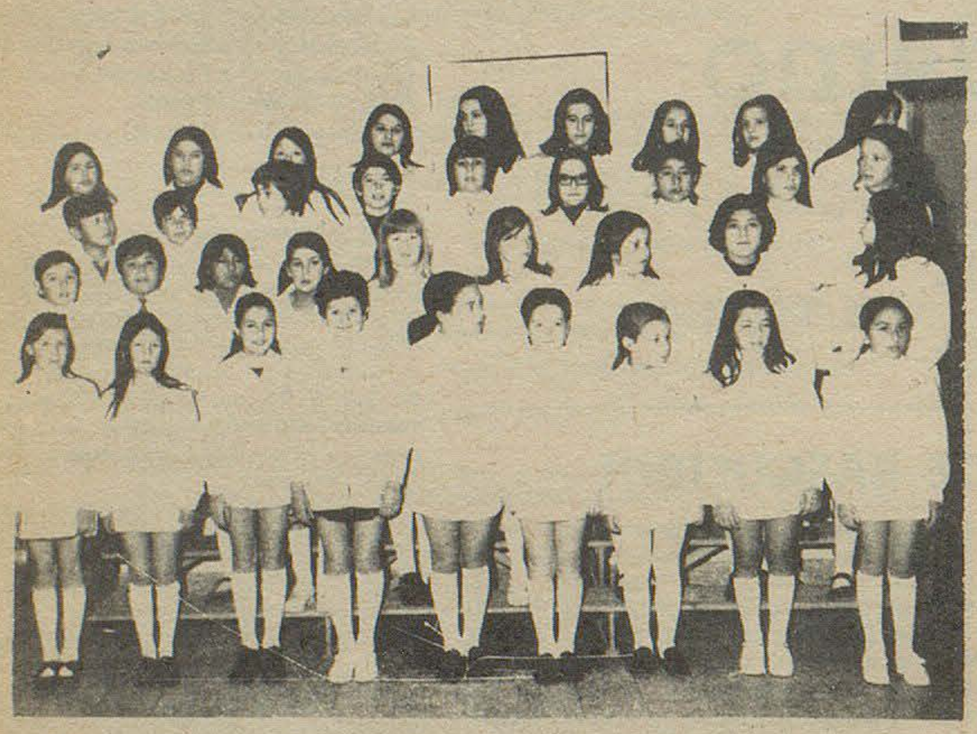
BODAS DE BRILLANTE DE LA ESCUELA Nº 34:

Revivióse en la celebración, el significado que tiene en la Historia Cultural de Gaiman

(Viene de Página 1)

cuelas Nacionales; el delegado del Ministerio de Cultura y Educación, de la Nación, señor Eugenio Iglesias; los intendentes de Trelew y Gaiman, señores César Mac Karthy y Rubén Ferrari; el diputado provincial por el PACH, señor Gwynoro Hughes y otras personalidades.

Finalizado el oficio religioso,



Coro de la escuela Nº 34

Palabras del Sr. Albornoz

Autoridades de todo orden, que nos acompañan, participan y jerarquizan este acto; cordial pueblo de Gaiman, ante quien se rinde el tributo de setenta y cinco años de historia; maestros y ex alumnos de esa historia; señoras y señores; colegas alumnos:

En representación del Consejo Nacional de Educación, decimos presentes en esta hora de regocijo para la Escuela Nacional "Mitre" N°34 de Gaiman que llega a sus setenta y cinco años.

Representamos, por un lado, a las escuelas de todo el Chubut, unidas espiritualmente a la ya considerada "hermana mayor", marcadora de rumbos en la docencia chubutense; por otro, a los que hemos rozado y participado, de cierta manera de su actividad, sintiéndola nuestra entre los que me incluyo por haber sido director del establecimiento sin lugar a tener la satisfacción, personal y única, de ejercer el cargo.

Así, todos, saludamos a la entidad que llega tras cimentar prestigio, autoridad y ascendiente en la siembra espiritual que hoy, haciendo un alto, puede recogerse y se muestra protegida por un manto de cariño, respecto y reconocimiento de este pueblo, manifestando a través de las asociaciones de apoyo, cooperadora, club de madres, ex alumnos y vecinos.

La límpida trayectoria de la Escuela N° 34, reafirma el concepto, en los momentos que estamos viviendo, de que la escuela es el medio implantado, implementado y confiable, para toda tarea que se emprenda para rehacer y recuperar, y es la institución primaria formadora del ser argentino, merecedora, por lo tanto, de topo apoyo, de todos los recursos, de todos los desvelos.

Nos unimos al aflorar de sentimientos, de reencuentros; nos estremecemos con la trémula emoción de las anécdotas y deseamos palpitar al unísono, al compás que marca lo sencillo y lo humano. Comprendemos el deslizar de las lágrimas, el balbuceo, al escritor y al poeta, que nos complacen con su verbo.

Nos enfrentamos con la historia que han ido escribiendo los maestros desde los albores de 1899 y sentimos el calor humano de los cientos y cientos de alumnos, que en el transcurso de estos 75 años se han renovado. Hoy, en esta fecha propicia, 11 de setiembre, en este instante, esos maestros y ex alumnos nos rodean y su carga emocional hace tangible el alma de esta escuela. A todos, rendimos nuestro reconocimiento, nuestra gratitud y con sinceridad decimos gracias por aquello que tiene de sublime la labor del maestro: dar y darse, cumplidos plenamente, y por el amor que testimonian los que fueron sus alumnos.

Por todo, sencillamente, gracias Escuela Nacional "Mitre" N°34 y por tu historia, por tu calor humano y por tu alma: Salud!.

Palabras de la Sra. de Williams

A comienzos del mes de mayo de este año, cuando los ex-alumnos nos reunimos por primera vez, teníamos conciencia de la singular misión que nos otorgaba el tiempo: celebrar 75 años de nuestra escuela, pero en ninguna medida pensábamos en lo maravilloso que fue para el grupo, desandar camino junto a los seres que escribieron con su accionar, esta límpida historia, que hoy se asoma al balcón de los recuerdos y nos convoca a presenciar, jubilosos, estos muchos años de existencia.

Y fueron sucediéndose los encuentros: aquí con alumnos de Don Vicente Calderón, del Sr. Quartara, del señor Vidal, allí con el vecino que siempre estuvo junto a la escuela, que apoyó la obra singular del maestro y nos ubicó en el tiempo y en el espacio con respecto a los lugares en que funcionó la misma; más allá con el antiguo maestro, aquel que evocó anécdotas y destacó rasgos salientes de sus colegas y superiores y por último los libros, esos libros que aprisionan entre sus páginas documentos que hablan de las mil facetas del quehacer diario y muestran cómo en esas lejanas epocas se hizo PATRIA, así, con mayúscula, dado el medio en que desarrolló su acción la escuela.

Y esa alegría compartida, de escudriñar el horizonte del recuerdo me lleva a decir:

Feliz del pueblo que ama a sus instituciones y tiene en lugar preponderante a su escuela.

Feliz el maestro que puede plasmar en el alma de un niño sentimientos de amor y de paz entre los hombres.

Feliz ex-docente que pudo retornar física o espiritualmente a su querida escuela 34.

Feliz del ex-alumno que emocionado, vive el reencuentro con sus compañeros, con sus maestros y asombrado contempla los brillantes 75 años de esta Casa, tan cara a sus sentimientos.

Feliz también la coincidencia de que Gaiman celebre sus 100 años. Son vidas paralelas que se remontan a la primera época de la escuela a esa época en que desarrolló su acción el maestro galés para quien dedico mi mejor homenaje.

Y felices por último, ustedes, alumnos de hoy, porque serán los portadores, años más, de la evocación jubilosa de este día.



Descubrimiento de la placa de la municipalidad, por parte del intendente, Sr. Rubén Héctor Ferrari

se entonaron las estrofas del Himno Nacional Argentino y acto seguido usó de la palabra el supervisor seccional de Escuelas, señor Albornóz, cuyo discurso publicamos en lugar aparte.

PLACAS RECORDATORIAS

Luego se procedió al descubrimiento de placas recordatorias, hechas llegar por diversas entidades, que se adhirieron a la celebración; descubriéndose también un busto del General Mitre, de quién tomó su nombre la Escuela. Tuvieron a su cargo esas ceremonias, el intendente de Gaiman, señor Rubén Ferrari; por la Asociación Cooperadora, señor José Sabés (ex director); por el Club de Madres, la señora Adelina P. de Orellano; por los ex maestros, Amelia Naso, Matilde Vidal y Haydée E. de Villambrosa; por el personal docente; la señora de Puw; por el Club Argentinos del Sur, los señores Osvaldo Weisse y Carlos Roman; el Gaiman F. C. el Dr. Fernández Dopazo y el señor Luis Carpintero y por los ex alumnos, Irma Da Graca de Williams y Orlando Puw

(Pasa a la página 11)

(Viene de la Página 10)

MEDALLAS

A continuación fueron entregadas medallas recordatorias a ex directores; ex maestros y ex alumnos.

En nombre de su padre, primer director de la Escuela, señor Vicente Calderón, recibió una medalla su hija Elena Calderón de Jovanowsky; recibieron luego un recuerdo similar, las únicas dos ex alumnas del grupo inicial de 1899, señora P. de Williams y Dominga de Márquez; se hizo entrega del presente luego al recordado ex director Héctor Savino; ex director José Sabés; ex vice director Dr. Alfredo Meza Leiz; ex vice directora (ausente) señora N. de Adomat.

El señor Orlando Puw, recibió una medalla destinada a su madre, Florencia Crespo de Puw, ex maestra; la señorita Cora Garate, recibió un presente similar destinado a la señora Isolina P. de Quartara, viuda del recordado ex director; otra de las medallas se destinó a la señorita Lidia Roberts; la ex maestra Amelia Naso al mismo tiempo que recibió el testimonio de su actuación entregó una donación de libros para el establecimiento; otra antigua maestra, señora Haydeé E. de Villambrosa que como la anterior viajó especialmente a Gaiman para asistir al acto, también recibió una medalla y a continuación hizo lo propio el ex maestro Gonzalo Delfino; finalmente se entregaron medallas recordatorias a Matilde de Vidal (esposa de un ex director), al señor Amílcar Amaya y al señor Orlando Puw, destinada a Tomás Puw, miembro de la comisión directiva de la Cooperadora.

Finalmente la señora Adelina de Orellano hizo entrega de una medalla de oro, en nombre del club de Madres a la directora de la escuela.

-Por último hizo uso de la palabra la señora directora.

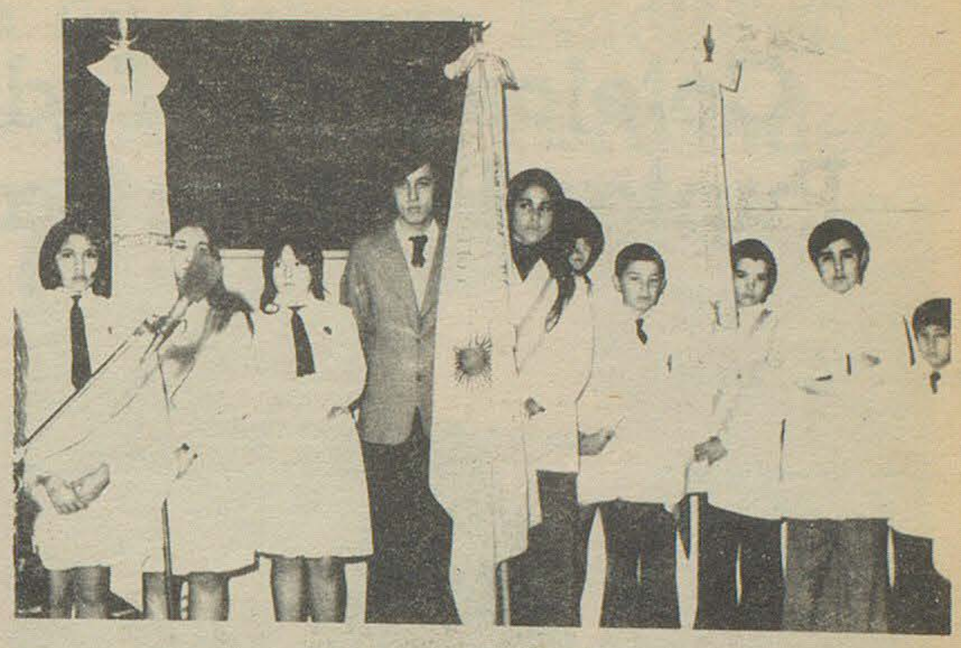
VINO DE HONOR Y CENA

Agotados los actos de la mañana, fué servido un vino de honor a las 12. 30, del cual participaron todos los presentes.

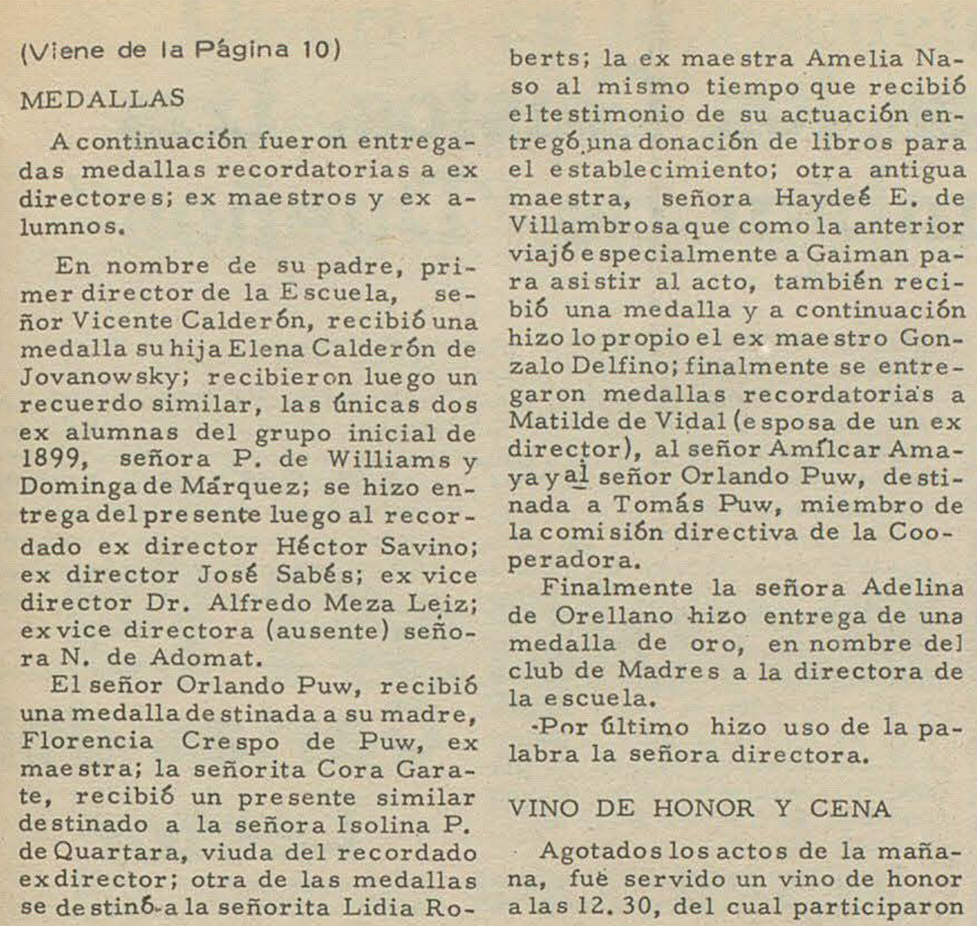
A las 21, se cerraron los actos con una cena de camaradería, servida en la misma Escuela, que se encontraba colmada de un público que adhirió jubiloso a tan magnífica celebración. Entre los asistentes se encontraba el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. José Raúl Rementería, quién acudió en representación del gobierno de la provincia. También estuvieron, el subsecretario de esa cartera, señor Mariano Sarmiento y el intendente de Gaiman, señor Rubén Ferrari.

A los postres usaron de la palabra, la ex maestra de esa Escuela, señorita Amelia Naso; el ex Director, señor Héctor Savino; el intendente Rubén Ferrari (ex alumno); el Dr. Alfredo Meza Leiz, ex vicedirector y el señor Amílcar Amaya, el maestro y Supervisor Seccional de Consejo Nacional de Educación.

Primeramente había dirigido, la palabra el Dr. Raúl Rementería, quien al finalizar su alocución, hizo entrega de un subsidio a las autoridades de la Escuela.



Algunas de las delegaciones presentes



Descubrimiento del busto de Mitre

Palabras de la Sra. de Puw

La celebración de hoy es una convocatoria del afecto. La gratitud y el recuerdo han ido tejiendo, en cada uno de nosotros, la intensa trama de la emoción que nos ciñe. Todos hemos rescatado algún sueño, algún nombre, que los años habían cubierto de silencios. Y al conjuno del aniversario renovamos el mágico mundo de la infancia.

Me ha tocado el singular privilegio de estar al frente de la escuela en esta hora feliz. Nacida en el pueblo de Gaiman - cuyos latidos se acompasan con los del establecimiento - en sus aulas germinó mi vocación docente, junto a la de otra condiscípula que, dolorosamente, partió joven de nuestro lado: Victoria Carazo. Incorporada luego al personal de la 34, pude sumarme al torrente de vida argentina que, incesante y fresco, había brotado en 1899 y se nutría de una población laboriosa y noble.

Es el matiz de esta perspectiva el que quisiera trasuntar mi gratitud, en una íntima enumeración de la que nadie quedara en el olvido.

Mirando hacia el pasado:

Gracias al maestro que trajo corazón y voz para construir la patria en esta orilla del Chubut. Y gracias al pueblo y a las autoridades que le dieron sus hijos y su apoyo. Gracias al alumno, que creció dignamente a su amparo, y al ex - alumno que lo honró con su existencia cotidiana.

Mirando hacia el presente:

Gracias a cuantos, infatigables, han continuado aquella empresa y han permitido este júbilo que nos embarga: la Asociación Cooperadora, el Club de Madres, el buque padrino "Destructor Brown", el Centro de Ex - alumnos. Y gracias al maestro de hoy, al padre y a la madres que lo secundan, al amigo y a la autoridad que se brindan, al periodismo y la radio que nos estimulan y difunden nuestra obra.

Mirando, en fin, hacia el porvenir:

Nuestra gratitud a cuantos vengan para recoger esta antorcha de paz, y concretar lo que aún son sueños y esperanzas de nuestra escuela al celebrar sus Bodas de Brillante.



Ex. alumnas Sra. de Márquez Y Sra. de Williams cortando la torta de los 75 años de la Escuela Nº 34-



Reunión en "Ty Gwyn", de maestros de ayer y de hoy de la Escuela Nacional "Mitre" Nº34. Estuvieron presentes también en dicha oportunidad, autoridades del Consejo Nacional de Educación. Hicieron uso de la palabra el Supervisor Seccional de Escuelas, señor Amílcar Amaya; el inspector escolar, señor Cías y la señorita Amelia Naso, ex docente del establecimiento.

FUTBOL OFICIAL

Cotejos para Todos los Gustos. Las Puntas Pueden Cambiar de "Dueños"



HUGO GENERO (GFC)

Se jugará hoy la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de fútbol, que cada vez se torna más interesante. Los contínuos cambios que se observan en los puestos de privilegio, no hacen sino confirmarlo.

Algo que nos halaga, es que nuestras presunciones de la fecha pasada, se cumplieron en su totalidad. Dijimos que Independiente tenía que volver por sus fueros y el empate que consiguío frente a Germinal (que pudo ser victoria), nos dio la razón. Hablamos de la paridad de fuerzas entre Rácing y Huracán y también quedó demostrado; lo mismo que Ameghino y Dolavon. Y vaticinamos los triunfos de Gaiman F. C. y Argentinos del Sur, lo que también se dio.



BHER

LA FECHA DE HOY

El puntero de la zona "A", Germinal, será visitante frente a Ameghino. Los de Rawson son los únicos invictos y de acuerdo a los pergaminos de estos rivales, todo hace pensar que seguirán ostentando ese preciado rótulo. Tendría que darse una de esas sorpresas grandes, para que los ascendidos este año, le ganaran. Los fundamentos futbolísticos de los de la ciudad capital, son sólidos y contrastan con los de Ameghino, equipo que sólo exhibe entusiasmo.

En el restante cotejo de la zona, Independiente recibirá la visita del Gaiman F. C., que llega a la lucha acicateado por su victoria anterior frente al Dep. Madryn. Será un partido para no perderlo, porque ambos buscarán los dos puntos; aunque por diferentes motivaciones: el Gaiman F.C. por mantenerse a la expectativa de dar alcance a Germinal e Independiente por escalar en la tabla de posiciones, en la que se encuentra último, junto a Ameghino.

Arriesgar aquí un pronóstico, sería aventurado. No interesa la diferencia de puntos que los separa, aquí se juega en cierta medida el prestigio de ambos.

ZONA "B"

En esta zona, el puntero Argentinos del Sur, recibirá la peligrosa visita del Racing Club de Trelew. Partido de difícil pronóstico, donde los de Gaiman deberán extremarse si desean continuar en su actual ubicación. Rácing está colocado a sólo un punto de diferencia, así que ganando, pasaría a encabezar la tabla de valores. En cambio si se impone Argentinos, se alejaría a tres puntos, diferencia que a esta altura del torneo, lo pondría en inmejorable situación de ganar su zona Eso es suficiente para pronosticar un encuentro atractivo, pleno de cambiantes alternativas, que dejará conforme a los aficionados.

En el otro partido, Huracán se medirá con Dolavon. Cotejo que debe favorecer a los de Trelew, si nos atenemos a lo realizado por uno y otro hasta el presente. El elenco que dirige Piñeiro viene apurando fuerte por dar alcance a los punteros y en esa tónica, echarán el resto para doblegar a Dolavon, que no obstante, puede resultarle hueso duro de roer.

INTERZONAL

El interzonal estará animado por los dos elencos de la ciudad portuaria: Dep. Madryn y Ferrocarril Patagónico. Los primeros tienen cuatro puntos en su haber, mientras que los ferroviarios no han conseguido unidad alguna, manteniendose "zapateros". La premisa de mejorar, los hará sacar fuerzas de flaqueza en busca de arrimar algún punto a su haber en blanco.

RESULTADOS ANTERIORES

Los resultados de la fecha anterior fueron estos:

Gaiman 3 Dep. Madryn 1
Germinal 1 Independiente 1
Racing 1 Huracán 1
Ferro 0 Argentinos 2
Ameghino 2 Dolavon 2

POSICIONES

ZONA "A":

1°) Germinal, con 10 puntos; 2°) Gaiman F.C., 9; 3°) Dep. Madryn 4 y 4°). Ameghino e Independiente con tres puntos cada uno.

ZONA "B"

1°) Argentinos del Sur, 10 puntos; 2°) Rácing Club, con 9; 3°) Huracán con 7; 4°) Dolavon con 5 y 5°) Ferro sin puntos.

GOLEADORES

B. Rearte (D) 8; Llenderosa (ADS) 7; Dolman (H) 6; R. Montero (A), Cárdenas (I) y Palma (G), con 5 goles cada uno.

OTROS DETALLES

La delantera más efectiva, la de Argentinos del Sur, con 20 goles; la menos productiva; Ferro e Independiente 7 goles. La valla menos veces vulnerada es la de Germinal, que defiende Monti, con sólo cuatro caídas; la más goleada, la de Torres, de Dolavon, con 23 goles.

Cartas del Lector

Gaiman, 12 de setiembre de 1974.

Señor
Director de "EL REGIONAL"

Días pasados simpatizantes y dirigentes de Gaiman Fútbol Club fuimos sorprendidos con la llegada de anónimos que fueron enviados por alguien que se titula muy hincha de Argentinos del Sur.

La carta que en otra circunstancia podría haber pasado como una simple broma, toma en esta ocasión un carácter distinto y lastimoso. Por eso creo que es producto de una mente equívoca, que no vaciló en ofender a los destinatarios de sus anónimos, con expresiones que solamente pueden poseer personas sin ningún escrúpulo, lo que se puede apreciar al leer algunos párrafos de su escrito, tales como: "Como somos caballeros y no hijos de buena chancha..." o "Y a todos los venenosos que en la calle nos cuerean...".

Creo que ninguno de los receptores de sus cartas son "hijos de buena chancha", ni "venenoso" y puedo deducir que el tal anonimista, no es tan caballero como se autotitula, por el contrario lo deduzco perverso, esperando no sea un allegado a la institución amiga, porque ese honor, si lo tiene, le queda muy alto.

Cabe señalar que en su "poesía", forma en que escribió, asumió la representación de Argentinos del Sur, haciéndole un mal innecesario a este club con su acción cobarde. Espero que esto lo tenga bien presente y no vuelva a incurrir en el mismo error y si quiere en el futuro hacer nuevas "bromas" que busque la forma sana y directa que con ello nadie se va a ofender mientras se haga con buena intención.

Sin otro motivo saludo a Ud. muy atte.

Eduardo Rubén Bonavía
L.E. 8.396.882

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

CINE

ARMONIA - GAIMAN

HOY

SI ES MARTES DEBE SER BELGICA
con Suzanne Pleshette - Ian Mc Shane.

2do: LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON con John Millis y Dorothy Mc Guire.

Disertó en la Escuela de Defensa Nacional el Gobernador de la Provincia, Dr. Fernández

Respondiendo a una invitación especial, el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, pronunció una conferencia en la Escuela de Defensa Nacional, destinada al personal de la dirección y cuerpo de profesores del mencionado establecimiento y a los participantes del XXI° Curso Superior de Defensa Nacional.

El gobernador fue presentado por el director de la escuela, brigadier Rubén Daniel Di Bello, hallándose presentes jefes militares de las tres armas.

El acto dio comienzo a las 9.30 y la conferencia versó sobre el tema: Situación política y socio - económica de la provincia. Objetivos y planes previstos para su desarrollo. Problemas que se de-

(pasa a la página 7)



El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

N° 216 - Director : Donald Thomas - 22 / 9/ 74 - Gaiman (Chubut)

Día memorable para EL REGIONAL

Sábado 21 de setiembre. Comienzo de la primavera. "Día del Estudiante". Aires de renovación. Para EL REGIONAL este día significa un hito histórico en su vida. Son las 12 y sobre el filo de esta edición, la teletipo que habíamos prometido, comienza a dar sus primeros latidos noticiosos.

Con indisimulada emoción quienes estamos "metidos" hasta la médula en su corazón, observamos llegar las noticias por medio de la magia de la teletipo. Ya está en nuestra casa, ya se metió en nuestra redacción. Ya estamos expandidos...!

De ahora en más, EL REGIONAL reflejará en sus páginas las noticias del mundo. Varios años de intensa lucha, de no doblegarnos jamás, de mantener viva la fe de hacernos grandes, ven coronado el esfuerzo.

Damos gracias al Todopoderoso por habernos permitido vivir este momento. Damos gracias a nuestros lectores, que creyeron en nosotros, damos gracias a los anunciantes que nos sostuvieron.

Y con una emoción que anuda nuestras gargantas, festejamos con el silencio del trabajo este acontecimiento, que significará revitalizarnos, correr más aprisa, ir raudos hacia la búsqueda del objetivo.

EL REGIONAL ya es una realidad en lo que se había propuesto; ser un órgano informativo COMPLETO.

De ahora en más, duplicaremos el esfuerzo para mantener su calidad. Lo prometemos solemnemente, como el mejor homenaje hacia quién fuera su pionero: Don Evan Thomas, que desde el más allá, se sentirá orgulloso de ver que la empresa que sostuviera con tanto sacrificio y cariño, alcanzó la dimensión que él soñó.

El destino y nuestras ansias de superación, harán lo demás.

SIN NOVEDAD EN EL CASO CORFO; NO SESIONO LA LEGISLATURA

(Página 3)

La Ruta Pavimentada de Acceso a Gaiman se Deteriora cada vez más

(Página 3)

La Presidenta de la Nación Anunció la Vigencia de la Ley del Trabajo.

"La Ley de Contratos de Trabajo es un avance más para la revolución en paz que queremos todos los argentinos". Con estas palabras comenzó su exposición ante millares de trabajadores, la señora presidente de la Nación, María Estela Martínez de Perón, hablando el viernes en la Plaza de Mayo.

Acompañada por los integrantes de su gabinete, la señora de Perón habló por espacio de 16 minutos, lapso en que fue varias veces interrumpida por los aplausos y vítores de las miles de personas que se habían congregado en el lugar para mostrarle su adhesión.

En la oportunidad, la Jefa de Estado anunció también "que a partir de hoy, todos los planes de vivienda que se están encarando, no pagarán ningún interés", lo que dio motivo a que los trabajadores expresaran jubilosamente el beneplácito que les causaba la noticia.

En un pasaje de su alocución, la señora de Perón dijo: "En este día memorable, pido a Dios que ponga su mano en aquellos que solo saben matar, en aquellos que sólo quieren desvirtuar el camino de la liberación y la pacificación nacional".

Luego enfatizó: "Sabemos que la lucha es larga, sabemos que no nos será fácil, pero también debemos aprender que si todos estamos unidos y solidarios hacemos lo que decía el general que para un argentino no debe haber nada mejor que otro argentino, podremos llegar entre todos, a la liberación total del país".

CONTRATOS DE TRABAJO

Las partes más salientes del extenso considerando del Contrato de Trabajo promulgado por el P. E. Nacional, son:

Buenos Aires, 21 (Télam). El nuevo régimen de contrato de trabajo, que fue promulgado hoy por la Presidente Perón, a través de sus 302 artículos, estructuran armónicamente gran parte de la legislación laboral. Introduciendo nuevas figuras legales.

Asimismo se definen - nuevo régimen de contrato de trabajo -, causales contravertidas por distintas jurisprudencias o actualizando procedimientos legislados con anterioridad.

La síntesis es la siguiente:

-Irrenunciabilidad a los derechos previstos por esta Ley.

- Nulidad del contrato por fraude a la Ley Laboral.

- Solo serán válidos los acuerdos transaccionales realizados ante autoridad judicial o administrativa.

- Los usos y costumbres más favorables al trabajador prevalecen sobre las normas legales, convencionales o contractuales.

- Para conceder derechos al trabajador, en función de su antigüedad, se acumulará todo el tiempo trabajado, sea contínuo o fraccionado.

- Serán gratuitos para el trabajador o sus derechos habientes los procedimientos judiciales o administrativos derivados de esta Ley, estatutos o convenciones.

- El incumplimiento de un contrato de trabajo, antes de iniciarse la prestación de servicios dará lugar a una indemnización no menor de un mes.

- Los menores, desde los 14 años y las mujeres casadas sin

(pasa a la página 4)

Refuta Proyecto de Resolución el Diputado Gilberto Hughes

El diputado nacional, señor Gilbert Hughes, nos hizo llegar una Declaración Pública, relacionada con un proyecto de Resolución presentado a la Legislatura de nuestra provincia, por el diputado Arturo Morado. El texto de la nota del señor Hughes es el siguiente:

A LA OPINION PUBLICA

"No era mi intención refutar públicamente un Proyecto de Resolución presentado ante la Honorable Legislatura del Chubut por el señor Arturo Morado, Diputado Provincial, pero la amplia difusión que tuvo a través de los boletines informativos oficiales del Gobierno de la Provincia, me obligan a ello. Pido para esta declaración el mismo tratamiento.

Por lo que deduzco, a través de la lectura y análisis del referido Proyecto, el señor Diputado Morado lo traiciona el subconciente o tiene miedo someterse al desafuero para responder ante la Justicia de sus graves - tanto como irresponsables - acusaciones. El problema no consiste en saber por dónde voy a canalizar el pedido de su desafuero, sino en aclarar si soy o nó el autor del secuestro y privación ilegítima de la libertad de un ciudadano, según la delirante y absurda manifestación suya en la sesión del 30 de agosto pasado, en la Honorable Legislatura. Observo que el publicitado Proyecto está centrado en los efectos y no en las causas, es decir que pretende ser una artimaña - demasiado infantil, por supuesto - que busca desviar el asunto hacia un terreno totalmente ajeno al fondo de la cuestión. Se nota que el señor Diputado, en esta emergencia no ha sido asistido por un abogado.

Lo digno por parte del señor Diputado Morado no debió ser la formulación de tan graves acusaciones fundándose en sus fueros parlamenarios por aquello de que "... los legisladores... son inviolables por las opiniones que manifiesten...", sino tener en cuenta que el legislador debe ser, por sobre todas las cosas, un HOMBRE DE HONOR, capaz de sostener con dignidad y valentía, hasta sus últimas consecuencias, todas sus afirmaciones. Lo contrario es traicionar el mandato de sus conciudadanos, desprestigiar al partido que representa, ofender a sus pares y denigrar lo que debe ser una honrosa y dignísima función.

Más noble aún hubiera sido de su parte ofrecer su propio desafuero, no aferrarse a lo contrario para agraviar "constitucionalmente" a quien se le ocurra.

Sabe el señor Diputado y también la opinión pública, quienes están sospechados en el hecho delictivo que pretende adjudicarme. Elementales razones de ética política me aconsejan, pese a todo a contribuir a mantener el piadoso manto de olvido que cubre este caso, que únicamente la torpeza del señor Legislador puede llevar a desenterrar.

De mi parte ofrezco desde ya mi desafuero, sin ningún condicionamiento, para que se investigue el delito de que se me acusa.

Espero de parte del señor Diputado Provincial don Arturo Morado - ingenuamente quizás - una actitud recíproca.

Buenos Aires, 16 de septiembre de 1974.-

Gilbert Hughes
Diputado de la Nación.

Municipalidad de Gaiman

A los efectos de cumplimiento del Art. 14° de la Ordenanza Municipal N° 12/69 en vigencia y previo llamado de licitación pública para la adjudicación de la obra de Pavimentación, la Municipalidad de Gaiman, comunica que el "Registro de Oposición" se encuentra hasta el día 26 de septiembre a las 12 hs., a disposición de los señores propietarios frentistas de las siguientes calles:

Hipólito Irigoyen: Entre calles Espora y 25 de Mayo.
Hipólito Irigoyen: Entre calles Sarmiento y Moreno.
Miguel D. Jones: Entre Avenida E. Tello y Calle Buchardo.
Rivadavia: Entre Juan C. Evans y Miguel D. Jones.
Entre Belgrano y Sarmiento.
28 de Julio: Entre Juan C. Evans y Miguel D. Jones.
Entre Belgrano y Sarmiento.
Juan C. Evans: Entre Avda. E. Tello y Calle 28 de Julio.
Espora: Entre Avda. E. Tello y Calle H. Irigoyen.
9 de Julio: Entre Avda. E. Tello y 28 de Julio.
25 de Mayo: Entre : H. Irigoyen y 28 de Julio.
Belgrano: Entre Avenida Costanera y Calle Rivadavia.
Sarmiento: Entre Avda. E. Tello e H. Irigoyen.
San Martín: Entre H. Irigoyen y 28 de Julio.
Libertad: Entre H. Irigoyen y 28 de Julio.
Moreno: Entre H. Irigoyen y 28 de Julio.
Independencia: Entre Avda. E. Tello y 28 de Julio.
Avda. E. Tello: Entre Independencia y Hospital Juan C. Evans
Prolongación Calle Juan C. Evans hasta frigorífico Regional

momento femenino

GUISO DE MONDONGO
Y NABOS
(para 5 ó 6 personas)

INGREDIENTES:

3 ajíes morrones, 1 kg. de mondongo, 3/4 de taza de aceite, 1 cebolla grande picada, 1 cebolla chica cortada en anillos, 2 dientes de ajos picados, 1 lata de tomates, 1 taza de caldo, 1 vaso de vino blanco seco, 3 hojas de laurel, sal, pimienta, 4 nabos grandes.

PREPARACION

Se quitan las semillas a los ajies y se cortan en tiritas finas.

Se lava muy bien el mondongo y se corta en cuadrados de unos 4 cm. de lado. Se vierte el aceite en una cazuela o cacerola y se doran en ella cebolla picada y los ajos; se añaden los ajíes en tiritas y la mitad de los tomates picados. Se baña con el caldo, se rehoga todo unos minutos, se agregan el mondongo, el vino, el laurel y se sazona con sal y pimienta. Se tapa y se cocina lentamente durante 1 hora.

Se agregan los nabos pelados y cortados en cubos de unos 3 cm. de lado; se tapa y se continúa la cocción hasta que los nabos estén tiernos.

Se destapa el recipiente, se deja reducir el liquido y se agrega el resto de tomates; se mezcla muy bien y se pone en la superficie la cebolla cortada en anillos. Se introduce la cazuela o cacerola en el horno hasta que la cebolla esté tierna. Se sirve el guiso en la misma cazuela o cacerola, siempre que ésta sea presentable; en caso contrario, antes de poner la cebolla en anillos, se pasa todo a una fuente de horno y se coloca aquella en la superficie como se había indicado antes. Se sirve bien caliente.

NUGATON

Corte en trozos doscientos gramos de manteca; añada tres tazas de café con leche de avena arrollada, una taza de azúcar molida, cuatro barras de chocolate ralladas y una cucharadita de vainilla. Mezcle con el tenedor hasta que quede una pasta.

Tome un molde; fórrelo con papel manteca y extienda una capa de crema; luego acomode una capa de obleas, de modo que cubra totalmente el fondo.

Repita las capas en este orden hasta tener cuatro y cubra con la crema;; recorte los costados para emparejarlos y crubra también con crema. Lleve al congelador de donde retirará media hora antes de servir para poder cortarlo.

BANDEJA NEVADA

INGREDIENTES:

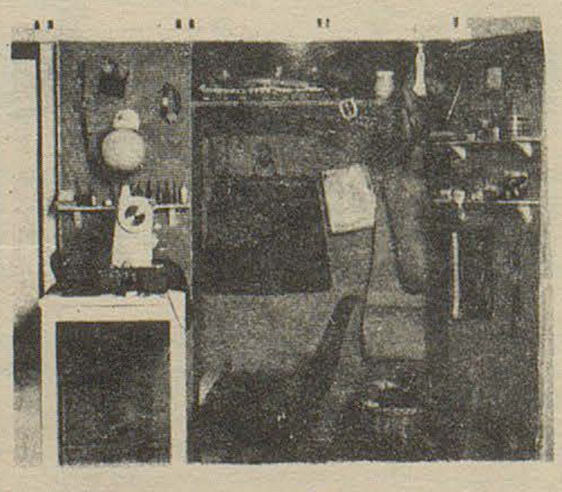
150 gr. de harina; 1 cucharadita de polvo para hornear; 120 gr. de margarina; 120 . de azúcar molida; 2 huevos; 120 gr. de manteca; 240 gr. de azúcar impalpable; esencia de almendras; 60 gr. de grana de chocolate; 5 ramitas de chocolate.

PREPARACION

Prender el horno a temperatura moderada. Tamizar la harina y el polvo de hornear. Batir la margarina y el azúcar molida en un bol hasta que esté esponjoso. Añadir los huevos uno a la vez. Agregar la harina, uniendo con una cuchara de metal. Enmantecar un molde rectangular de 27,5 cm. de largo por 17,5 cm. de ancho. Verter la preparación en el molde. Cocinar en el horno durante 20 - 30 minutos. Enfriar. Batir la manteca y el azúcar impalpable. Agregar la esencia de almendras a gusto. Cortar la torta por la mitad y untarla con esta crema. Unir y desparramar una tercera parte de la mezcla en los costados. Colocar la grana de chocolate sobre éstos.

El resto llevarlo a un boquilla rizada y decorar con las ramitas.

IDEAS UTILES



Los placards se utilizan para guardar ropa, ya se sabe. Pero se puede también usarlos como cuarto de costura o como lugar para guardar elementos de jardinería... o atelier de pintura.



Para decorar las puertas de los placards sin mayor dificultad, use cinta adhesiva. Variando y combinando los tonos y el ancho puede obtener resultados muy vistosos.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

LOS QUE SIEMBRAN TERROR

La ciudadanía del país está viviendo horas de angustia debido al auge que ha tomado el terrorismo. Terrorismo que se traduce en secuestros a mansalva y colocación de bombas de desvastadores efectos. Todo lo contrario de lo que aspiramos el día que emitimos nuestro voto. Pensamos entonces que entrábamos en una nueva etapa, en la que el pueblo asumiendo todos sus derechos, lograría una convivencia en paz. Sin embargo no ha sido así; hay quienes se sienten defraudados y recurren a la guerrilla como mejor forma para hacer prevalecer sus ideales y se interrumpe así y se pone en peligro, la continuidad institucional legítima que a todos los argentinos aspiramos.

Entedemos que los deberes que nos otorga nuestra Constitución son bien claros asegurando la igualdad de todos los habitantes del país como para no pensar en nuevas ideologías que alientan estos movimientos de terror, y que más que ideologías pueden ser intereses. Creemos que el mismo pueblo sabe elegir su destino y si la actuación de determinado gobierno no le responde, sabrá cambiar cuando en ocasión de una nueva elección que en plazos prudenciales establece nuestro sistema democrático. No logrará el pueblo de otra manera tener su mejor gobierno; no será entonces aquel que responda al capricho de imponer sus pareceres por la fuerza, si es que los hay francamente.

Tienen aquellos que ponen bombas, la oportunidad de pelear de frente, limpiamente, mediante una oposición constructiva y no destructiva y allí el pueblo sabrá valorar mejor sus objetivos. En cambio, de esta manera se nos destruye, ensuciándonos con nuestra misma sangre, cundiendo el pánico y el desaliento.

Es entonces la hora de la reflexión. De pensar de que lo que se está alimentando con ese accionar oculto, son intereses disfrazados de ideologías "ultras" y más que ello, tenemos la plena seguridad, son "idiologías de trasnoche" en la mayoría de sus protagonistas.

Ningún hombre de bien puede actuar esbozado en las sombras de la noche, presto a un golpe artero y traidor. Porque si fuera un político de verdad lucharía de frente, con la poderoza arma que significa la posibilidad de un cambio mediante las urnas que el pueblo siempre otorga y otorgará a quienes entiende son los más capaces de concretar sus aspiraciones de paz y progreso.

Queremos lo mejor para nuestros hijos, para el futuro de nuestra Patria, que se ve desangrar vilmente por esos grupos asesinos que al grito de libertad, matan; que al grito de igualdad, colocan bombas; que al grito de justicia, secuestran y roban. ¿Es la manera de luchar por un ideal desarmando hogares, sumiéndo en el pañico a la población, cuando estamos bajo un sistema que en paz permite cualquier cambio?. Incuestionablemente NO!.

La Ruta Pavimentada de Acceso a Gaiman se Deteriora cada ves más

Hasta ahora habíamos mantenido un prodente silencio sobre el estado de la ruta pavimentada de acceso a Gaiman, suponiendo que en cualquier momento sería reparada.

Más ha ido pasando el tiempo y día a día se hace más intransitable, sin que las autoridades pertinentes tomen las medidas para preservarlo.

Nuestra localidad, es además de zona de interés turístico, rural e industrial. Esas características hacen que sean numerosas las personas que entran y salen la gran mayoría en vehículos propios.

Y al "caer" en esos enormes baches, no se llevarán muy buena impresión que digamos.

Más de uno rompió amortiguadores, elásticos o palieres, como consecuencia de ese deterioro.

¿A quién corresponde su mantenimiento, a la Municipalidad, a la provincia o a Vialidad Nacional?.

Los automovilistas pagan derechos de autopistas, de rútas, etc. y por lo tanto, tienen que ser retribuídos, valga la expresión, con caminos en buen estado. Porque el dinero que se recauda por tales conceptos, debe ser utilizado en esos momesteres.

Quien quiera que sea el organismo responsable de la mantención de las rutas, tiene el deber ineludible de realizar los trabajos. La entrada a Gaiman no condice con la pujanza de esta zona laboriosa y menos aún, con este que es "El primer municipio del Chubut".

Esperamos pronta respuesta a este reclamo popular. Debemos mostrar de entrada una buena imágen, no predisponer en nuestra contra a los visitantes, antes de que nos conozcan a fondo.

celebracion de un nuevo aniversario de la independencia de chile

El día 18 de septiembre los chilenos residentes en la zona del Valle Inferior del Río Chubut, festejaron un nuevo aniversario de la independencia de su país, En horas de la mañana, a partir de las 11,30 horas se llevó a cabo un oficio religioso en la Iglesia María Auxiliadora de la ciudad de Trelew. Posteriormente fueron depositadas ofrendas florales frente al busto del General San Martín por parte del presidente de la Asociación de Chilenos, señor Sanz el jefe del Distrito Militar Chubut y el Intendente Mac Karthy. Finalmente se sirvió un vino de honor en el salón San David, al que también asistieron representantes de otras colectividades.

LA INDEPENDENCIA DEL PAIS HERMANO

Poco tiempo después de producida en el Río de la Plata la Revolución de Mayo, del otro lado de la cordillera de Los Andes se originaba un movimiento en favor de su independencia. El deseo de los patriotas trasandinos de darse un gobierno propio se concretó el 18 de septiembre de 1810. Los vecinos de la capital, reunidos en Asamblea General en Santiago, nombraron la primera junta. El patriota Chileno Bernardo de O'Higgins, ocho años después de la formación del gobierno patrio de 1810 – el 12 de febrero de 1818 – declaró definitivamente la independencia de Chile.

Azúcar ¿con sabor a Hiel?

Los zafreros tucumanos se encuentran en conflicto y han paralizado sus actividades en 15 ingenios, lo que amenaza que se pierdan 140 millones de kilos de caña, que se encuentran en los surcos, si no son levantados con urgencia.

La medida de fuerza se inició como consecuencia de la intervención a la FOTIA, dispuesta por el Ministerio de Trabajo de la Nación.

Tal estado de cosas, de continuar así, significará un enorme quebranto económico, tanto a la provincia de Tucumán, como a la Nación. Este año la producción de caña de azúcar sobrepasó el millón de toneladas, lo que hacía prever en algunos círculos, que podría bajar su precio.

Lo cierto es que por una u otra razón, y a pesar de las extraordinarias producciones, el consumidor cada vez paga más por un kilo del preciado producto.

SIN NOVEDAD EN EL CASO CORFO; NO SESIONO LA LEGISLATURA

En la última sesión de la Cámara de Diputados, no se presentó el bloque del MID y los restantes con excepción del FREJULI se pronunciaron en favor de la postura de los de Acción Chubutense, dándole la espalda al presidente del ente estatal, señor Francisco Cruz.

No se han producido mayores novedades en el caso CORFO Chubut – VIALCO S. A., sociedad que fuera denunciada por el Bloque del PACH, a raíz de haber constatado irregularidades en el trámite seguido para plasmar esa sociedad.

Además se encuentra finalizada la Auditoría Contable Administrativa, dispuesta por el Poder Ejecutivo, cuyo dictámen le fué entregado al señor Cruz, para que en 48 horas produzca el descargo correspondiente.

Por su parte la comisión investigadora de la legislatura, debió reunirse el viernes por la mañana, para estudiar las comprobaciones realizadas por la Auditoría Contable y luego producir despacho que presentarían en la sesión de la tarde.

Pero a raíz del paro de actividades dispuesto para todo el país por la Central Obrera en adhesión a la nueva Ley de Contrato de Trabajo y que anunció desde Plaza de Mayo la señora presidente de la Nación, se suspendió la reunión, que en principio quedó diferida hasta el miércoles próximo.

Voceros legislativos oficiosos, han dejado entrever que dicha comisión ya tendría dispuesto aconsejar la intervención lisa y llana a CORFO – Chubut; pidiendo asimismo la anulación total del contrato de sociedad entre esa repartición y VIALCO S. A..

Dirección de Marcas y Señales

SE COMUNICA A TODOS LOS GANADEROS QUE DEBERAN DAR CUMPLIMIENTO A LA ESTADISTICA GANADERA ANUAL EN EL RESPECTIVO JUZGADO DE SU JURISDICCION ANTES DEL DIA 30 DEL Cte. MES DISPUESTO POR EL ARTICULO 25 DEL DECRETO 2619/59 DE LA LEY 92.

La Presidenta de la Nación Anunció La Vigencia de la Ley del Trabajo.

(viene de la página 1)
consentimiento del conyuge, pueden celebrar contratos de trabajo.

Idem para los mayores de 14 años y menores de 18 años.

-Idem los menores emancipados por matrimonio.

- Si bien no podrá contrarse la prestación de servicios lícitos o prohibidos, en caso de concretarse, no significará para el trabajador la pérdida de derechos a haberes e indemnizaciones.

- Contempla la contratación de equipos de trabajo.

- Contempla la intervención de oficinas de colocación, adecuando su función a los objetivos de esta Ley.

- El silencio del empleador ante el reclamo del trabajador, hecho de modo fehaciente, por un plazo no inferior a dos días, será considerado como una expresión de consentimiento tácita.

- No se admitirá renuncia del trabajador mientras no se pruebe una forma de comportamiento inequívoco en ese sentido.

-El trabajador no podrá otorgar la firma en blanco.

- Mientras no se alteren modalidades esenciales del contrato ni se causen perjuicios materiales o morales al trabajador, se reconoce al empleador la facultad de organización, dirección y modificación de formas y modalidades del trabajo.

- Excluyendo toda forma de abuso del derecho, el empleador podrá aplicar medidas disciplinarias, las que no podrán ser tenidas en cuenta a ningún efecto, transcurridos 12 meses de su aplicación.

- Autoriza al empleador a implantar controles personales en custodia de su patrimonio, con salvaguardia de la dignidad del trabajador, discreción y sin discriminación.

- El empleador no podrá cuestionar las opiniones políticas religiosas o sindicales de los trabajadores ni impedir su comentario en el lugar de trabajo, salvo que interfiera en el normal desarrollo o cauce indisciplina.

- Las suplencias darán derecho cuando fuera destinado a tareas superiores, a percibir la remuneración correspondiente a éstas últimas.

- El empleador está obligado a preferir, en igualdad de condiciones, a los trabajadores del propio establecimiento para cubrir cargos superiores.

- Salvo que haya sido establecido en forma expresa o por su propia modalidad, el Contrato de Trabajo es por tiempo indeterminado.

- Los contratos a plazo fijo no pueden exceder de cinco años.

- Contempla la existencia de contratos de temporada otorgándoles derechos a licencias y estabilidad.

- Incorpora al viático como remuneración, salvo que por medio de comprobantes se acredite la parte efectivamente gastada.

- Para las remuneraciones a comisión, estas serán liquidodas sobre las operaciones concertadas con prescindencia de sus resultados.

- La participación sobre utilidades, habilitaciones, etc. Se liquidarán sobre las utilidades netas.

- Se le garantizará al trabajador o quien lo represente el libre acceso a libros y documentos para comprobar y controlar sus liquidaciones derivadas de ventas y utilidades.

- El trabajo remunerado a destajo no podrá ser establecido sobre una base inferior a la del salario vital mínimo y móvil o al establecido en la convención colectiva de trabajo.

- Las propinas, cuando sean habituales, formarán parte de la remuneración.

- Salvo por demandas alimentarias, el salario mínimo vital es inembargable.

- Introduce el concepto del salario mínimo profesional a ser fijado en las convenciones colectivas, cuando no pudieran ser establecidas con relación a todos o algunos de los trabajadores comprendidos

- Acepta que el pago de remuneraciones se haga en efectivo o cheque a la orden.

- Establece que para trabajadores enfermos o accidentados los pagos deberán efectuarse en el domicilio o lugar que se asista, como también considera el pago a familiares o compañeros munidos de autorización fehaciente.

- Condiciona el otorgamiento de adelantos y deducción de retenciones.

- Autoriza al empleador principal solidario a efectuar retenciones a contratistas con respecto a deudas de estos con los trabajadores.

- Vacaciones: modifica los plazos: 14 días corridos hasta 5 años de antiguedad: 21 días, por más de 5 años y menos de 10 años 28 días, por más de 10 años y menos de 20 años y 35 días, por más de 20 años de antiguedad

- Para determinar antigüedad aplicable a vacaciones se computará la que el trabajador tenga al 31 de diciembre de cada año.

- Tendrá derecho a vacaciones el trabajador que haya prestado servicios la mitad de los días habiles en el año calendario o aniversario, en caso de no totalizar los gozará de un día por cada veinte días de trabajo efectivo.

Si el empleador no otorga al trabajador vacaciones en el perío do 1ro. de octubre al 30 de abril el trabajador tiene derecho a tomarlas con un incremento de 2 veces y media de los salarios correspondientes.

Establece licencias pagas de 2 días por nacimiento, 10 por matrimonio, 3 por fallecimiento de padres e hijos y 2 días por examen medio o universitario, hasta un maximo de 10.

-Reconoce vacaciones proporcionales para temporarios.

-Autoriza a matrimonios que trabajen en la misma empresa a tomar vacaciones en forma conjunta.

-Prohibe el trato discriminatorio para la mujer y establece severas medidas de protección a la maternidad.

-Protege la atención del hijo menor enfermo por parte de la madre que trabaja.

-Establece un recargo del 50 por ciento para horas suplementarias comunes y del 100 por ciento para sábados después de las 13 horas, domingos y feriados.

-Amplia los plazos máximos remunerados para enfermedades inculpables o accidentes: hasta 5 años de antigüedad, 3 meses más de cinco años, 6 meses, duplicándolos en caso de que el trabajador tenga cargas de familia.

-Para enfermedades crónicas no se considerará recidiba hasta que transcurran 2 años.

Por incapacidad absoluta se cobrará un año de salarios.

-Las suspensiones injuriosas son causales para darse por despedido.

-Se reduce la suspensión por fuerza mayor a 75 días por año.

-El empleador deberá preavisar con la siguiente antelación: 1 mes hasta 5 años de antigüedad; 2 meses hasta 10 años 3 meses cuando la antigüedad sea mayor.

-Se modifica la indemnización por antigüedad: 1 mes de sueldo por cada año o fracción mayor de 3 meses, tomando como base la mejor remuneración mensual percibida que no exceda 3 veces el equivalente del salario vital minimo. Esta indemnización nunca será inferior a 2 meses.

En casos de indemnización por muerte del trabajador se equipara a la viuda con la mujer que públicamente haya vivido un minimo de 2 años para el trabajador soltero y 5 años para casos de divorcio o separación de hecho.

Por muerte de empleador, extinción del contato a plazo fijo o quiebra del empleador no imputable corresponde media indemnización.

-Para jubilados se reconocen iguales derechos mientras trabajen, que para el resto de los trabajadores.

-Para los trabajadores en vías de jubilarse se les acuerda el mantenimiento por 1 año de la relación laboral, mientras realizan los trámites.

-Establece diversas prescripciones.

-Establece intereses punitorios por conducta maliciosa o temeraria del empleador en juicio y actualización de la depreciación monetaria.

SANTA CRUZ - REPUDIO A UN MATUTINO PORTEÑO

Río Gallegos 21 (TELAM). La interpretación que en el matutino porteño "La Nación" se dió de hechos ocurridos el día 19 del corriente en la localidad de San Julián, donde un Legislador provincial agredió de palabra al Gobernador Jorge Cepernic, ha motivado la reacción de un grupo de Legisladores y unidades básicas del peronismo de esa provincia.

Al respecto la Diputada Elsa Martínez Villegas, (Justicialista), remitió un telegrama al Director del diario mencionado responsabilizándolo de la publicación "Sistemática de noticias que tergiversando la realidad conspiran contra Santa Cruz y contra el proceso de reconstrucción nacional en el que pueblo y gobierno están empeñados junto a la señora Presidente de la Nación".

Por su parte la totalidad de las unidades basicas de Río Gallegos dieron una reclaración de repudio a esas publicaciones y contrarias a la actitud asumida en San Julián por el Diputado Provincial Tomás Rodríguez.

Expresa la resolución que la "difusión magnificada de hechos intrascendentes, dejando de lado la verdadera objetividad para entrar en un parcialismo irritante y contrario al clima de convivencia y pacificación que el justicialismo instaura en el país. No condice con la imagen responsable que los argentinos deben mostrar en la implementación de una política que imperiosamente quiere realizarse con la revolución por el teniente General Perón y Continuada por Isabel Perón".

La publicación efectuada por "La Nación", aludía a un episodio protagonizado por el diputado Tomás Rodríguez al término de un acto en el que habló el gobernador Cepernic que se halla en gira por toda la provincia. El gobierno de de Santa Cruz dio un comunicado que los hechos no se produjeron como lo indicara el diario y las entidades representativas de San Julian, también publicaron una desmentida.

Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

CLUB DE CIENCIAS "LUIS JORGE FONTANA"

El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA

(Continuación)

132- CREACION DE LA AGENCIA ESCOLAR N°3645

Como decíamos, en este año, comenzó a funcionar la Agencia Escolar de Ahorro Postal, que fue inculcando en el alumnado la saludable y beneficiosa práctica del ahorro.

El análisis estadístico se extiende hasta la época actual con el propósito de dar una visión de conjunto.

En el cuadro siguiente se puede ver el movimiento registrado entre los años 1932 y 1955:

Años	Libretas Iniciadas	Depósitos
1932	38	$ 92.-
1933	18	$ 107.-
1934	6	$ 84.-
1935	23	$ 261.-
1936	14	$ 161.-
1937	14	$ 107.-
1938	9	$ 55.-
1939	16	$ 176.-
1940	22	$ 177.-
1941	15	$ 148.-
1942	14	$ 149.-
1943	19	$ 152.-
1944	13	$ 134.-
1945	56	$ 497.-
1946	31	$ 355.-
1947	34	$ 727.-
1948	20	$ 416.-
1949	24	$ 924.-
1950	24	$ 487.-
1951	18	$ 469.-
1952	11	$ 467.-
1953	13	$ 281.-
1954	-	$ 85.-
1955	1	$ 165.-

Conforme a la presente estadística se verifica que en esta Escuela el ahorro se ha realizado en forma constante.

En los años posteriores continuó la práctica del ahorro; pero sufriendo interrupciones, en algunos casos de varios años, como la que se produjo desde 1962 hasta 1972.

En los dos últimos cursos escolares las variaciones son las siguientes:

Años	Libretas Iniciadas	Depósitos
1972	51	$ 685,20
1973	.....	$ 410,20

En los archivos se encuentra este boletín que corresponde aproximadamente al año 1948:



CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL
BOLETIN DE AHORRO

Depositado en fecha ..... para libreta N.° .....

de D. Hugo O. Ferrari

PARA ESTAMPILLAS

DE LA CAJA

DE 5 CENTAVOS

El empleo de estampillas usadas, manchadas o deterioradas anula el presente boletín. Los jefes de correos serán respo

CREACION DE LA ASOCIACION COOPERADORA ESCOLAR

También en marzo de 1932 se constituye la primera Comisión Directiva. El 14 de noviembre del año anterior, "a instancias del Consejo Escolar del Distrito, e invitados por la Dirección de la Escuela, se reunieron "algunos padres de alumnos a fin de nombrar una Comisión Provisional que redactara los Estatutos de la Sociedad proyectada. Terminada y aprobada la redacción de los mismos, se procedió a la elección de la Primera Comisión Directiva. Era el 19 de marzo de 1932.

Dicha Comisión estaba integrada por:

Comisión Directiva

Presidente
Andrés E. Garate

Vice-Presidente
Cesar Ramirez Calderon

Secretario
Tomás F. Puw

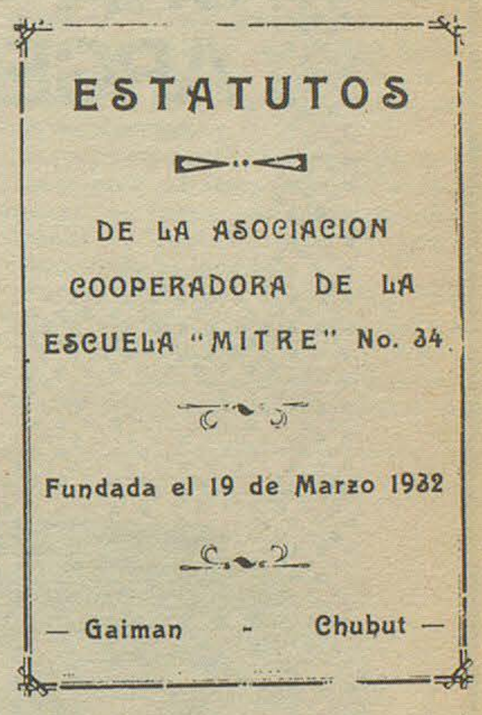
Pro Secretario
Ricardo Nichols

Tesorero
Prudencio Ruiz

Pro-Tesorero
Fabián García Pandal

Vocales
Rafael V. Ciolfi
Antonio Sanchez
Octavio Martinez
Leonardo Griffiths
Isaias Fernández

Miembros de la Primera Comisión



ESTATUTOS

DE LA ASOCIACION COOPERADORA DE LA ESCUELA "MITRE" No. 34

Fundada el 19 de Marzo 1932

— Gaiman - Chubut —

Portada del folleto de los Estatutos

Los objetivos que se transcriben a continuación eran algunos de los propósitos que se fijara la Institución:

a) Estrechar los vínculos de unión entre la Escuela y el hogar.

b) Instituir la ración de leche y otros beneficios de carácter alimenticio.

c) Facilitar por todos medios la obra educadora del maestro y la acción cultural de la Escuela.

f) Procurar difundir la necesidad de la educación común y estimular la mayor y mejor asistencia a clase.

g) Proveer a las necesidades de los alumnos de la Escuela, toda vez que la situación de su hogar lo hiciese necesario.

h) Cooperar para la adquisición de material escolar.

j) Fomentar la Biblioteca Infantil.

La Cooperadora Escolar es una agrupación que funciona normalmente desde el año de su constitución (1932) y que presta innumerables beneficios de orden moral y material al alumno y a la Escuela. Es al mismo tiempo el vínculo de relación entre en vecindario y la misma.

La Comisión actual está integrada por los miembros que a continuación se detallan:

Presidente: José Sabés
Vicepresidente: Enrique González.
Secretaria: Alba Hughes de Pugh.
Pro-secretaria: Nelda Begu Marras de Musielack.
Tesorero: Oscar Thomas.
Pro-tesorera: Adelina Petroff de Orellano
Vocales: Ronald Foulkes
Demetrio Guillén
Jorge Cañumir
Oscar Leccese
Oscar Pugh
Asesora: Valeira Jones de Puw.

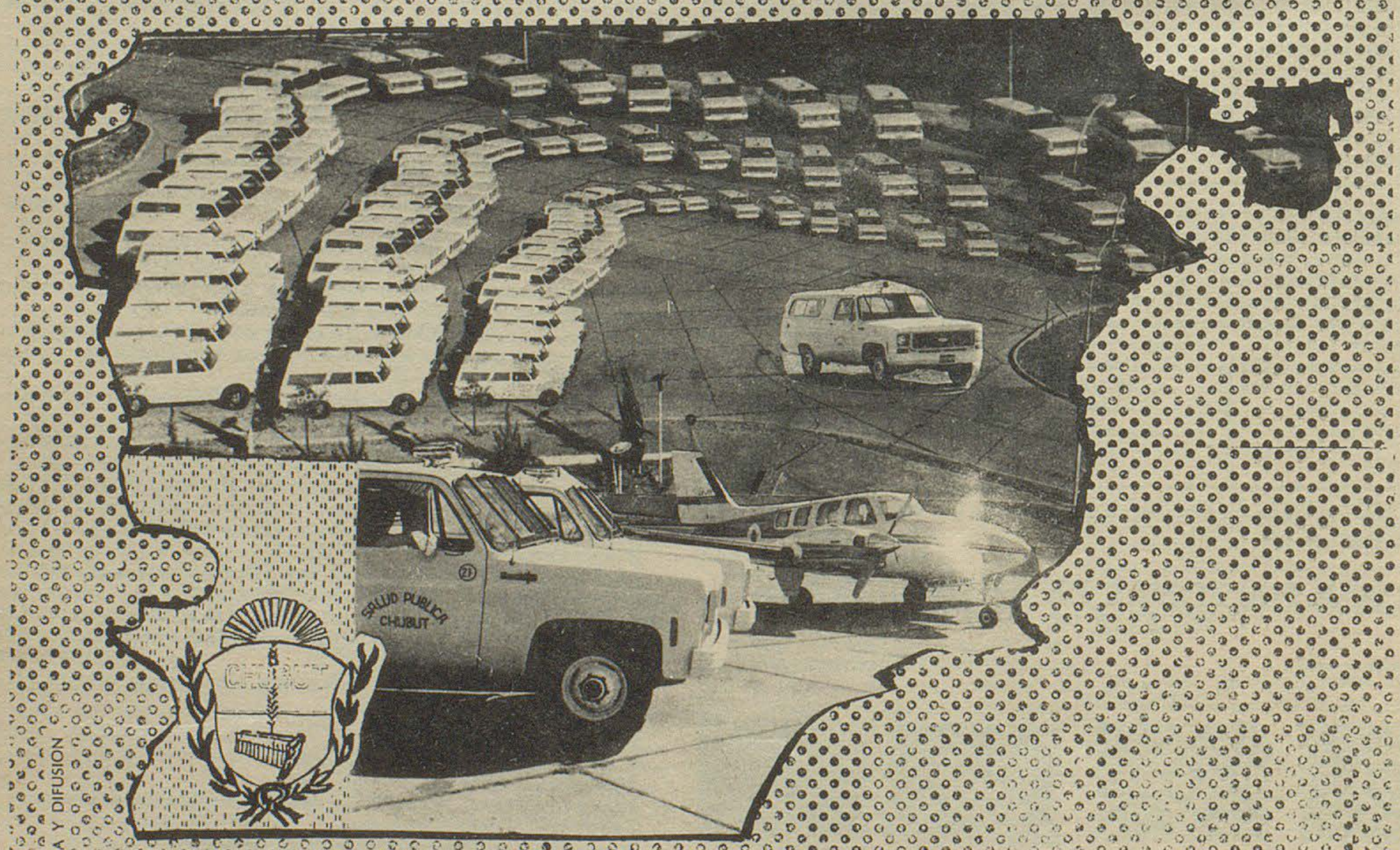
Continuará).

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

UN HOMBRE SANO ES EL ELEMENTO FUNDAMENTAL PARA UNA ARGENTINA POTENCIA.

EL CHUBUT PONE SU CUOTA DE ESFUERZO CON HECHOS CONCRETOS



EL GOBIERNO DEL PUEBLO DEL CHUBUT, EFECTIVIZO LA ENTREGA DE 28 AMBULANCIAS EQUIPADAS, CON DESTINO A LOS SERVICIOS ASISTENCIALES DE TODA LA PROVINCIA

DIRECCION DE PRENSA Y DIFUSION

Disertó el Gobernador en la Escuela de Defensa

(viene de la página 1)

rivan de su situación fronteriza.

Disertacion del gobernador

El doctor Fernández se entendio ampliamente en el tratamiento del tema y se refirió, en detalle, al movimiento demográfico de la provincia; su situación económica y la radicación de industrias. Hizo, además, un detenido análisis de los recursos naturales del Chubut y habló acerca de proyectos relativos a Vialidad, Energía, Petroquímica, etc..

Al término de la conferencia, el mandatario chubutense se ofreció para ampliar informaciones y requirió que se le formulasen las preguntas que los asistentes considerarán necesarias. De esta manera se produjo un largo debate en cuyo transcruso el doctor Fernández respondió consutlas sobre distintos tópicos, mereciendo la aprobación de todos los presentes.

LA DISERTACION

El gobernador inició su disertación haciendo una breve referencia histórica del Chubut. Seguidamente señaló que en la provincia desde el 25 de mayo de 1973, no se registran problemas laborales o empresarios ni hay signos de actividad subversiva. Respecto de esto último manifestó que "la desaparición de esta violencia insensata, antinacional y antipopular esta estrechamente ligada a la eliminación, lisa y llana, de todas las formas de la opresión que representa el sub desarrollo, con sus secuelas de analfabetismo, su balimentación y aislamiento".

En el aspecto demográfico hizo referencia al desarrollo operado sobre la costa atlántica en contraposición con las regiones de la meseta intermedia y cordillerana, postergadas durante muchos años. Señaló al respecto que las autoridades provinciales están poniendo en marcha planes de colonización para poblar esas zonas y dotarlas de un alto nivel de vida.

Fernández atribuyó especial importancia al desarrollo demográfico y económico de la zona cordillerana, fronteriza con Chile. Hizo también referencia a la constante penetración de inmigrantes chilenos, quienes representan el 30 por ciento de la población total.

Recordó que la mayoría de estos inmigrantes son cladestinos y sin especialidades laborales, lo que sumando a su carencia de instrucción y precarias condiciones de salud "Contribuye - aún en contra de su voluntad - a la creación de problemas sociales, tales como las villas de emergencia". El doctor Fernández afirmó que por otra parte, "su acendrado nacionalismo conspira para que la cordialidad predomine en el contrato con otras colectividades".

En cuanto al rol de la provincia en lo que a defensa nacional se refiere el gobernador fijo que se propicia, como un aporte efectivo a ese fin "el asentamiento humano en zonas hasta ayer despobladas, mediante la sistematización de de tierras que conformarán colonias agrícolas, capaces de abastecer nuestro propio consumo de alimentos y producir excedentes que hagan ingresar divisas al tesoro nacional y fomentar "la presencia de buques argentinos en el océano Atlántico, tripulados por compatriotas capacitados en las faenas de mar".

Agregó que "fieles a una doctrina como la que dió origen a nuestro gobierno hemos de producir, en los hechos, la reversión de circunstancias que hacen a la defensa nacional, para alcanzar la independencia económica, la soberánía política y el más alto grado de justicia social".

Posteriormente el mandatario chubutense se refirió a los principales recursos económicos de la provincia, cuyos principales aspectos se detallan a continuación:

- Recursos agrícolas: El gobierno considera la imperiosa necesidad de incrementar las superficies cultivadas para reestablecer al autoabastecimiento de proteínas vegetales frescas y promover su provisión a provincias vecinas.

- Recursos pecundarios: Enel área de la producción zona el estado provincial sostiene una permanente acción sobre los productores, facilitando reproductores seleccionados para mejorar las majadas existentes que actualmente proporcionan a la economía nacional 22 millones de kilogramos de lana. Por otra parte se está fomentando intensamente la producción bobina para el autoabastecimiento de carnes y leche.

- Recursos forestales: El gobierno está propiciando con medidas concretas la acción reforestadora para asegurar del abastecimiento de célulosa, aglomerados, terciados y laminados.

- Recursos turísticos: Juntamente con un constante desarrollo de la infraestructura turistica la acción oficial fomenta la radicación de establecimientos y servicios de carácter turístico.

- Recursos mineros: Además de fomentarse el desarrollo de la extracción de minerales tradicionales de la provincia, se está trabajando para iniciar la explotación de otros hasta ahora no aprovechados.

- Recursos pesqueros: se está acelerando la modernización de instalaciones portuarias que posibiliten la radicación de industrias extractivas y de elaboración al tiempo que se dan facilidades a las ya establecidas. Se construirá un parque industrial pesquero para la provisión del mercado interno y la exportación de pesquero para la provisión del mercado interno y la exportación de pescas capturadas por naves argentinas.

- Recursos de aguas continentales: Se están realizando intensivos estudios para el aprovechamiento integral, a nivel industrial y comercial, de los grandes lagos y ojos de agua de la provincia.

- Obras Públicas: El desarrollo de las instalaciones energéticas, de comunicaciones, agua Potable, etc, está siendo extendido a las zonas más lejanas y tradicionalmente olvidadas del territorio provincial.

En las áreas de la salud pública, cultura y educación y vialidad se adoptan criterios similares al del punto anterior, registrándose una amplia expansión de los servicios.

En el área de la energía se tiende a reemplazar los generadores de electricidad accionados con combustibles, por los que aprovechan la energía hidráulica.

Finalmente el gobernador Fernández se refirió al proyecto de establecer una planta siderúrgica integrada en Golvo Nuevo.

SE ENCUENTRA EN RAWSON EL DOCTOR LINO M. BUDIÑO

Procedente de Comodoro Rivadavia visitó hoy Rawson el rector de la Universidad Católica San Juan Bosco, de aquella ciudad, y profesor del Liceo Militar "General Roca", doctor Lino M. Budiño.

El doctor Budiño concurrió a la Casa de Gobierno donde sostuvo conversaciones con altos funcionarios.

Asesinan a un joven

Bs. As. 21 (TELAM) Un joven de 17 años, hijo de un empresario de la construccion, fue asesinado esta mañana a balazos por los desconocidos que buscaban al padre, y que penetraron en su casa mediante un ardid, informó un portavoz policial.

El hecho ocurrió en el departamento ubicado en Suarez 1241, piso septimo, donde se domicilia Victorio Castelieto, con su esposa y sus dos hijos mellizos.

Los individuos llamaron por el Portero Electriço, requiriendo la presencia de Castelieto por una consulta profasional.

Sin sospechar el ardid desde el interior de la vivienda se les abrio la puerta y los desconocidos, que representaban alrededor de 25 y 30 años, respectivamente, penetraron en la vivienda.

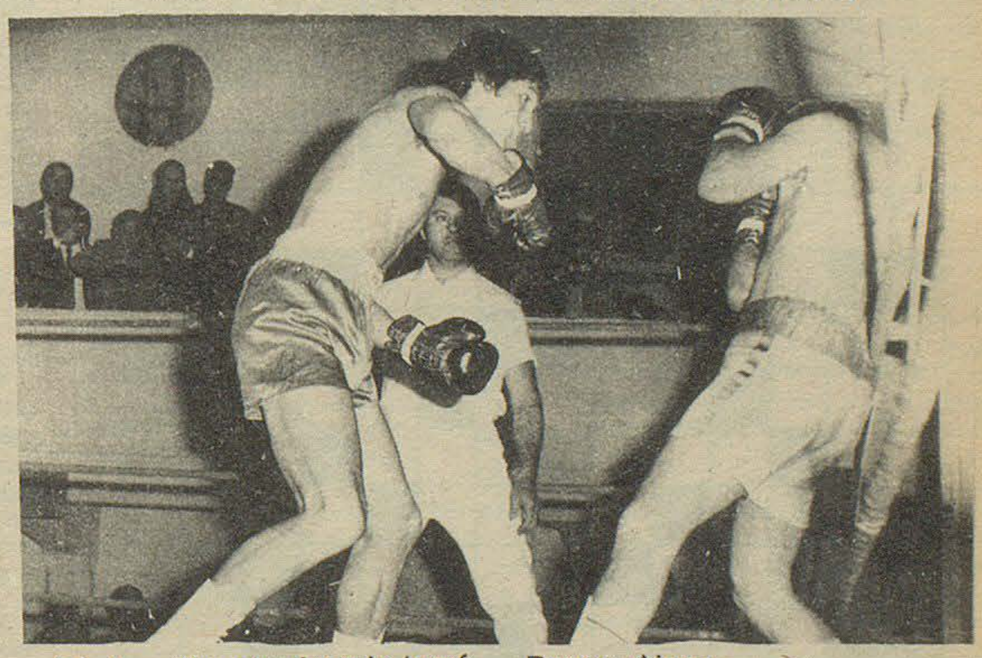
Esgrimiendo armas de fuego, los sujetos comenzaron a revisar minuciosamente la casa en busca de Castelieto quien no se encontraba en esos momentos.

Mientras tanto uno de los hijos del matrimoni se hallaba en el baño y el otro dormia en una de las habitaciones.

Los desconocidos se dirigieron finalmente al dormitorio y efectuaron al joven -de nombre Luis Alberto-, varios disparos, ocasionandole la muerte.

Tras cometer el crimen, los sujetos se dieron a la fuga. La policia investiga para tratar de establecer los moviles del hecho, que se ignoran hasta el momento.

MALVAREZ EVIDENCIO SALUDABLES PROGRESOS FRENTE A UN ADVERSARIO APENAS DISCRETO.



Fácil y Cómoda victoria logró Malvarez en la reunión efectuada el viernes en el San David. Frente a un salón cubierto de espectadores que fue a presenciar a su ídolo de paso para el Luna Park, Malvarez mostró buen caminar sobre el ring y mejor armado que en presentaciones anteriores. Desde el comienzo de la lucha fue "Mingo" el dominardor absoluto de todo el espectáculo; su rival de la oportunidad el uruguayo Tomás Lima, lo único que presentó fué la gran vitalidad para absorver un castigo que por momentos fue demoledor. Si la definición no fue antes del septimo round, se debió que Lima con mucha experiencia supo trabar y moverse en las sogas frente al aluvión que le venía encima, del round inicial hasta la conclusión de la pelea. Al minuto de la séptima vuelta y con un buen criterio desde el rincón de Lima voló la toalla hacia el ring. Fué uno solo el hombre que sacó las manos y golpeó. Creemos que de ser otra la responsabilidad de Malvarez, Lima hubiese concluído antes. Lo vemos así porque lo principal en este momento es como estaba Malvarez para el compromiso que se avecina, o sea el examen que deberá rendir frente al público en Buenos Aires.

FALTA DE CONSIDERACION PARA CON EL PERIODISMO

La presentación de Juan Domingo Malvarez el viernes último, en el Salón San David, llevó una multitud de aficionados, que deseaban establecer los progresos de Mingo.

Lamentablemente los promotores de la velada, en su afán de hacer más jugosa la recaudación se olvidaron de las comodidades para el periodismo deportivo, ese periodismo que les publicita los espectáculos, que informa amplia y detalladamente sobre los festivales y que en definitiva, contribuye a la presencia de espectadores.

Los cronistas de EL REGIONAL y la revista DEPORTES, debieron mirar la pelea "por sobre el hombro" de muchos aficionados, porque no tuvieron lugar para ellos, a pesar de que los promotores saben perfectamente quienes son.

Lamentable situación, que esperamos sea reparada en otra oportunidad, por el respeto que merece el periodista, que no vá por su gusto, sino en cumplimiento de su delicada función informativa.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

CURIOSIDADES:

PEDIDO DE AUXILIO:

A propósito del telégrafo, sería bueno para cada uno de nosotros, conocer la manera de lanzar un S. O. S. en caso de naufragio o peligro semejante.

En el alfabeto Morse la S se representa mediante 3 puntos y la O mediante 3 rayas, de modo que la señal es muy sencilla: tres puntos, tres rayas y tres puntos. (...---...) Estos puntos y rayas se pueden producir con la luz de una linterna, una pequeña fogata o una antorcha (tapando y destapando) si es de noche. O bien por medio de un espejo o de un objeto metálico que refleje los rayos del sol, si es de día. Muchas vidas se han salvado gracias a este pequeño artificio.

¡PERO SI LO INVENTE YO!

Seguramente muchos políticos se han atribuído el invento del aguinaldo, pero no les creamos. El aguinaldo ya existía en tiempo de los romanos.

Fué siempre un regalo. Primero de los humildes hacia los poderosos. Luego, a la inversa, evolucionando hasta la forma actual.

GOTITAS

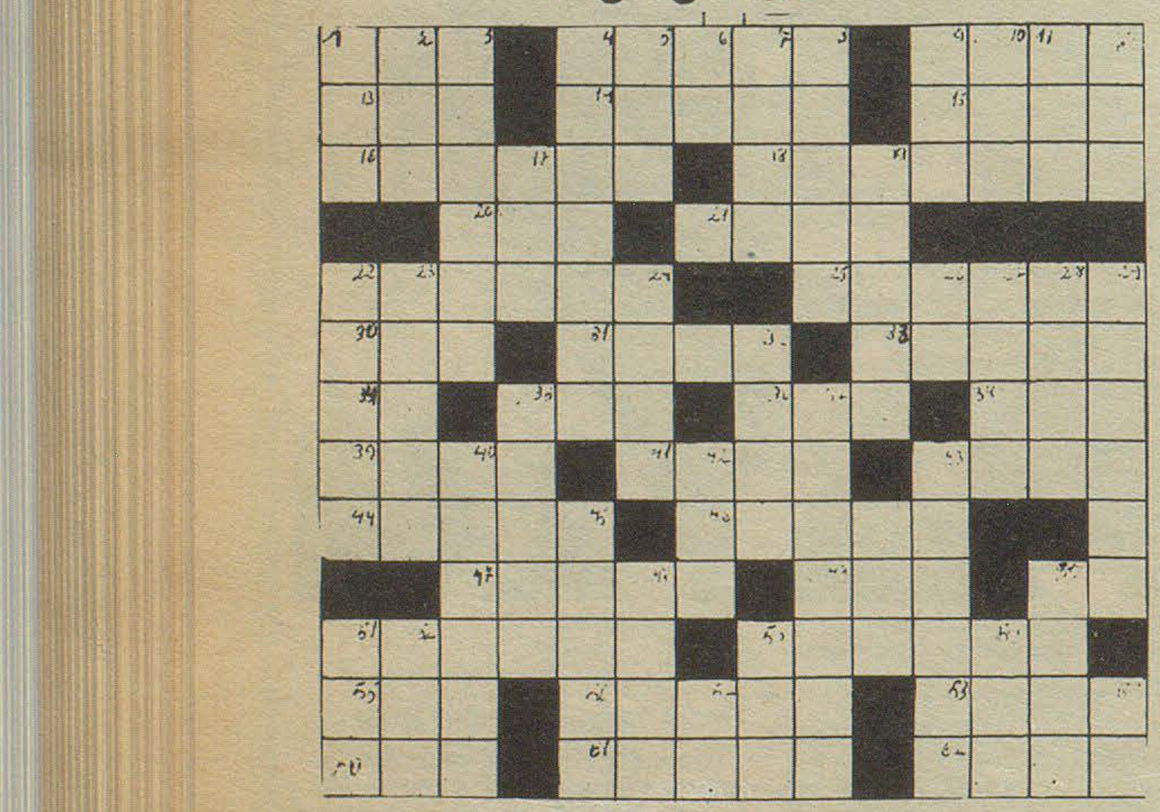
-Cumplir con nuestro deber se nos antoja algo frío e ingrato, pero, en alguna forma nos proporciona a la larga una extraña satisfacción.

-No es tan importante tener seriedad como tenerla para las cosas serias. El mono asume a veces una actitud de solemnidad que ya quisiera para sí cualquier sabio, mas su grave semblante se debe solo a que algo le pica.

-Plegaria: "Señor que tanto nos has dado, sé misericordioso y concédenos algo más: un corazón agradecido.

-¡Cuánto mejos nos parece el prójimo cuando comenzamos a amarlo!

Regiograma Nº 2



HORIZONTALES:

1°) Isla portuguesa del golfo de Omán.
4°) 3° persona del verbo amar, plural.
9°) Extremidades que tienen las aves para volar.
13°) Del verbo ver
14°) Hijo del hijo o la hija de una persona, respecto de ésta.
15°) Agujero, pozo, orificio.
16°) Metal cuyo símbolo es Ir.
18°) Ciencia que estudia las razas y los pueblos.
20°) Del verbo dar.
21°) Quién vendió su primogenitura por un plato de lentejas.
22°) Terminas, concluyes.
25°) Antigua región de Europa situada al N. de Galia cisalpina.
30°) Combate, riña, pelea.
31°) Población del Dpto. de Soriano, Uruguay.
33° Palo labrado que cuelga a modo de balancín.
34°) Instituto de tecnología. Inic.
35°) Hermana religiosa.
36°) Parte de las extremidades inferiores del hombre.
38°) Arre, sin la ult. letra.
39°) Probó, gustó, saboreó, paladeó.
41°) Lleva y.....chismes.
43°) Prole o descendencia en Marruecos.
44°) Masa de barro mezclado a veces con paja.
46°) Extraordinario, no común. Plural.
47°) Valiente, esforzado, animoso.
49°) Vocal repetida.
50°) Abreviatura de osmio.
51°) Del verbo freir.
53°) Imagen de los santos. Plural.
55°) Vocal repetida.
56°) .....de Molina
58°) Del verbo atar.
60°) Cabeza de ganado vacuno.
61°) Limpias, ordenas.
62°) Nombre de mujer.

VERTICALES

1°) 506 en números romanos.
2°) Del verbo reir. Inv.
3°) Propiedad de todo ser, en virtud de la cual no puede dividirse sin que se altere.
4°) Aguardiente.
5°) Corriente de agua continua que desemboca en otra o en el mar.
6°) Una de las formas del pronombre personal "yo".
7°) Del verbo atar.
8°) Señalar, observar, reparar.
9°) En ese lugar
10°) Perteneciente al lugar. 1°) sílaba.
11°) Ama, nodriza, tutora.
12°) Pedido internacional de socorro.
17°) Concedible, otorgable. Sin las 2 ult. letras.
19°) Número.
22°) Puches de legumbres.
23°) Avisad a alguien, señalándole lugar y momento.
24°) Del verbo ser. Inv.
26°) Símbolo químico del cobalto.
27°) Sobrenombre. Inv.
28°) Ventila, sin la últ. letra.
29°) Natural de Cerdeña. Plural.
32°) Instrumento musical de cuerdas. Inv.
35°) Estuche para poner las cartas.
37°) Peteneciente o relativo al limón o a otras frutas, sin la 1° letra.
40°) Libro apócrito.
42°) Anillo, circunferencia.
43°) Establecimiento en donde se elabora energía. Plural.
45°) Que hace venir hacia sí mismo. Inv.
48°) Tiempo del verbo ir.
50°) Atreverse.
51°) lejos, en inglés.
52°) Del verbo raer.
53°) Instituto Secundario Argentino. Inic.
54°) Organización de Tribunales Argentinos.
57°) 2° nota musical.
59°) Nación Argentina.

NUEVO SISTEMA DE TELESERVICIOS PARA A y E

Ya cumplida la apertura de la licitación respectiva y su adjudicación, están por iniciarse el montaje y puesta en servicio de los equipos de telecomunicaciones y teleprotección destinados al Sistema Interconectado Patagónico Centro de 132.000 Voltio.

Esta inversión, que alcanza los 1.200 millones de pesos moneda nacional, proveerá los equipos de comunicaciones telefónicos, teleescritura y teleprotección al sistema eléctrico de transmición integrado por las estaciones transformadoras y centrales ubicadas en Pico Truncado, Comodoro Rivadavia, Florentino Ameghino, Trelew, Puerto Madryn, Sierra Grande y Punta Colorada.

Lo proyectado guarda una estrecha vinculación con el sistema de teleservicios proyectado y licitado por separado para el sistema eléctrico de 330.000 Voltios Puerto Madryn-Futaleufú.

Para satisfacer las necesidades de comunicaciones habladas, se montará un sistema telefónico enteramente automático, permitiendo de esta manera vincular las distintas estaciones componentes del sistema.

Desde el punto de vista de la transmisión de señales de alta frecuencia se establece el empleo de terminales de Onda Portadora con transmisión en banda lateral única para vincular las distintas estaciones y centrales eléctricas, mientras que la vinculación entre la Estación Transformadora Trelew y el Edificio de la Gerencia Regional, ante la carencia de líneas eléctricas adecuadas, empleará un radio enlace de PHF con capacidad inicial para 6 canales.

La flexibilidad de lo proyectado permitirá a posterior fijar indistintamente a las Estaciones Transformadoras de Puerto Madryn ó Trelew como "Centro de Control" del sistema.

El aspecto automático telefónico del sistema, se obtendrá con el empleo de equipos de Selección Directiva y centrales automáticas tipo PAX ó PABX.

La transmisión de las señales de teleprotección selectiva, como así las telegráficas (teleescritura), se realizan empleando los mismos terminales de onde portadora para el servicio telefónico, debido a que sus características técnicas permiten esa simultaneidad.

En cuanto a los sistemas de alimentación primaria del equipamiento solicitado, se estimó conveniente efectuarlo mediante baterías de Cadmio-Níquel con una tensión nominal de 24 Voltios, con sus respectivos cargadores de batería tipo autoregulables.

En síntesis, una vez finalizada la interconexión del Sistema Patagónico Centro y estando en funcionamiento el Sistema de Teleservicios respectivo, se podrá planificar y llevar a cabo un mejor aprovechamiento desde el punto de vista operativo, del sistema antedicho, lo cual redundará en definitiva en un servicio eléctrico más seguro y económico para toda la zona.

OTRA VEZ EL MERCADO NEGRO...

Es evidente que en nuestro país existe desabastecimiento; situación creada artificialmente por los industriales, que no se avienen a someterse al control de precios oficiales dispuesto por el gobierno nacional.

Almacenan sus productos sin comercializarlos, creando el "Mercado Negro", como ha ocurrido en otras oportunidades.

Son numerosos los productos que escasean en los comercios y no es por falta de producción precisamente. Comerciantes minoristas han "confesado" al oído, que deben aceptar las imposiciones de las fábricas o de los distribuidores, una de las cuales consiste por ejemplo, en abonar el importe de 20 unidades de algún producto cualquiera y recibir sólo 15 a 16.

El faltante debe ser conjugado aumentando el precio de la mercadería, para balancear el costo.

Así pasa con una marca de whisky nacional, que casi no se consigue y con numerosos otros productos. Ahora, tan culpable, es quién comete la falta, como el que lo encubre, en este caso los comerciantes. Claro que estos corren el riesgo de no tener que vender, qué ofrecer al público y entre cerrar el negocio y descapitalizarse, prefieren avenirse a esas leoninas exigencias.

AUTOMOTORES

Otro tanto sucede con los automotores. Ninguna concesionaria (o muy pocas), tienen coches con entrega inmediata, ni aún pagando la unidad de contado. Pero si Ud. se aviene a bonar un sobreprecio elevado, aparecen los coches como por parte de magia. Esto nos ha sido comentado por varias personas y estimamos que tiene visos de palpable realidad. El truts es tan fuerte, que las autoridades de gobierno se ven frente a un problema de muy difícil solución. Pero alguna debe haber, que ponga las cosas en su lugar, que rompa esa trenza. Sin embargo los intereses en juego son tan elevados, que siempre las investigaciones quedan en punto muerto. Llegan a un lugar donde se frenan de repente. ¿Dónde?, no lo sabemos, pero es así, sin duda alguna. Lo fué de siempre, a pesar de los esfuerzos de algunos gobernantes por rever tal estado de cosas. ¿Llegará el día que aparezca una mano dura y haga cumplir las leyes?. Ojalá; mientras tanto la población seguirá sufriendo las consecuencias de la voracidad de los productores y a pesar de los precios oficieles, continuará pagando los que imponen en el "Mercado Negro".

Revista CORSA, en su edición del 11 del actual, publica al respecto una nota sobre el Mercado Negro del automotor, la que reproducimos para mejor ilustración de los lectores y como una refirmación de nuestros propios conceptos.

MERCADO NEGRO

"Los comentarios que a diario uno puede escuchar acerca de "arreglos especiales" para la obtención de 0 km. superan la imaginación más frondosa. Cualquiera que tome un taxi en Buenos Aires y tire un poco de la lengua a su conductor, podrá enterarse del precio o los arreglos que es menester hacer para obtener un Peugeot Diesel con rapidez. Algunos de esos comentarios oídos al pasar, hablan de cifras como doce millones de pesos como precio de un taxi de esa marca. Pero no solamente a vehículos de tipo utilitarios alcanza la cosa, sino que al agravarse la situación alcanzando a autos particulares, también es común ahora el tema en el usuario común.

Fuera de todos esos comentarios, digamos extraoficialmente, que no cuentan con ningún asidero de responsabilidad, podemos afirmar que hay un refrán muy sabio que dice que "cuando el río suena piedra trae". Tuvimos oportunidad de confirmar su vigencia en un hecho que nos tocó vivir en persona.

El redactor encargado de hacer la nota en su recorrida concurrió a una concesionaria oficial para hacer cotizar el Fiat 600 R modelo '71 para entregarlo en parte de pago de un Dodge 1500.

De entrada no más el vendedor de la agencia advirtió que "dadas las circunstancias actuales" el negocio podía realizarse en dos maneras. Una de ellas era la tasación real del vehículo usado, en cuyo caso la demora en la entrega del 0 km. ascendería a los cinco o seis meses. Por otra parte aceptando una tasación inferior del usado del orden de los 500.000 moneda nacional era posible juntarse en el término de los 10 días con el vehículo.

Como argumento de "venta" el señor exponía las ventajas del segundo de los "planes", aduciendo que en el transcurso de los cinco o seis meses el precio del auto ascendería mucho más de los $ 500.000 que aparentemente perdía el cliente en la operación.

Este es un hecho de los muchos que seguramente existirán y que en forma inevitable se crean en los períodos de escasez".

ANALISIS DE LA ULTIMA GUERRA ARABE - ISRAELI

Por AARON TEPER

Según los historiadores militares, toda guerra es distinta de la anterior, en sus más variados aspectos.

La última guerra árabe - israelí, de tan breve duración pero de intensidad concentrada y de una utilización de elementos acorazados y aeronáuticos con profusión desconocida, ha servido para que de ella se desprendan las siguientes conclusiones:

1) Los tanques han dejado de ser el arma preponderante en la lucha terrestre frente a la abundancia de eficientes armas antitanques de que estaba dotada la infantería egipcia, predominante, cohetes.

2) Los aviones ultramodernos de ambos bandos no han resultado lo decisivos que se esperaba ante la abundancia de eficaces cohetes antiaéreos, que hicieron entre ellos estragos sin parangón, impidiéndoles inclinar la balanza en ninguno de los sectores en que les tocó actuar.

3) Los egipcios tuvieron éxitos iniciales al perforar las fortificaciones israelíes en el Canal de Suez, pero luego fueron contenidos.

4) Los israelíes fueron abrumados al principio por el ataque, pero se rehicieron y llegaron a colocarse a una distancia de 80 kilómetros de El Cairo.

5) En ambos casos, los éxitos en los avances fueron debidos a la pericia maniobrera de los Estados Mayores y no a las fuerzas acorazadas ni a la potencialidad aérea.

En conclusión: de esta guerra, en la que se probaron toda clase de armamentos habidos y por haber, se desprende que los ejércitos modernos deben eliminar los tanques y aviones como armas de guerra, pues los cohetes que los contrarrestan han demostrado ser sumamente eficaces y los inutilizan con el agravante de que estas contraarmas defensivas pueden aún perfeccionarse más, y de hecho lo están siendo día a día. El cohete es muchísimo más veloz que el tanque y el avión, y ha acertado a la Luna!.

En consecuencia, los ejércitos deben estar constituídos únicamente por infantería mecanizada, profusamente dotada de cohetes antitanques y antiaéreos, y que sirven simultáneamente para batir objetivos terrestres cercanos y lejanos.

La aviación será utilizada únicamente como transporte de abastecimientos y también en reemplazo de la marina de guerra, pues con su velocidad deslumbrante y métodos de detección antisubmarina, de buques de superficie y aviones enemigos, tornan innecesaria aquella por su extrema lentitud, enorme costo y fácil blanco de los cohetes teledirigidos. ¡Ahora llegan a Marte! ¡Y no fallan!.

Esta teoría significaría amalgamar las tres Fuerzas Armas en una única Fuerza Armada Nacional, con un único uniforme, un único escalafón, un único Estado Mayor.

PREVISION SOCIAL

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional recuerda que el día 15 venció el plazo para el pago de aportes y contribuciones previsionales tanto para el sector empleador como para los trabajadores autónomos.

Les reitera que es un deber solidario el hacerlo en término para dar cumplimiento con la alta misión del gobierno de hacer justicia con el sector de jubilados y pensionados.

Hace saber que la no tributación en la forma expuesta puede crear dificultades a la administración pública del sistema por lo que la Dirección Nacional de Recaudación Previsional siguiendo expresas instrucciones de la superioridad mantiene su intenso método de fiscalización y compulsión.

Así durante el mes en curso se han efectuado 6390 inspecciones, librado 172 actas de infracción y trabado 147 embargos preventivos e iniciado 84 ejecuciones fiscales.

Recuerde pues, cumplir con el pago en término es cumplir con la justicia social.

INDEPENDIENTE 3

HURACAN 0

Por la Copa Libertadores de América, se enfrentaron el viernes por la noche en su segundo partido, Independiente y Huracán que en el primero habían empatado uno a uno. Esta vez los rojos de Avellaneda fueron muy superiores y lograron doblegar al "globito" por tres goles a cero, que fueron marcados por Bertoni (2) y Saggioratto.

Como dicen en la jerga burrera, "Independiente ganó de orejitas paradas y de bandera a bandera".

GESTORIA DEL AUTOMOTOR

BAUTISTA ALVAREZ

Roca 117
1º Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

QUIEN LE QUITO

LA MANCHA AL TIGRE

?

BASQUETBOL

ANTE UN GRAN ESPECTACULO



Alberto Pedro Cabrera, otra vez mostrará su suficiencia frente al equipo "América" en los partidos a jugarse en Bahía Blanca y Buenos Aires.

Vuelve Bahia Blanca a tener su gran noche en donde las estrellas del baloncesto brillarán con todo su fulgor. Es que sin lugar a dudas el encuentro que se jugará el lunes 23 del corriente, será como para alquilar balcones. Estarán frente a frente la Asociación Bahiense y la selección de América. Este partido es uno de los proyectados de preparación del conjunto de los astros de América que deberán enfrentar a Europa en cuatro partidos durante este año. Los mismos se llevarán a cabo el 26 en Rio de Janeiro, 28 en San Pablo, 2 de Octubre en Bruselas y 4 en Atenas. Dentro de todo lo importante que es, hay algo muy especial; que el conjunto de América se concrete en nuestro país. Luego del partido en Bahia Blanca, jugarán al día siguiente, en el Luna Park, frente a la Selección Argentina. Forman parte del conjunto visitante los jugadores argentinos Ghermann y Gonzalez. Ambos juegan en Brasil y han sido llamados para alistarse junto a Raymond Dalmau (Pto. Rico), Denis Carter y Wayne Rollins (EE. UU) Tolletrup y Robinson (Canadá), Guerrero (México), Ubiratan y Helio Rubens (Brasil), Arrestia (Uruguay). Serán técnicos de este extraordinario conjunto, Edson Bispo dos Santos de Brasil y Jack Dnohue de Canará.

INDEPENDIENTE TOMO EL CENTENARIO

Como queriendo demostrar una vez más que los rojos de Avellaneda conocen el oficio de jugar en la Copa Libertadores, derrotaron a Peñarol de Montevideo por 3 a 2. Difícil victoria logra Independiente no solo por el rival sino también por la presión de un estadio, reducto de glorias uruguayas. A pesar que se diga que este Peñarol es muy distinto al de los grandes, Independiente trae de la vecina orilla dos puntos valiosísimos para el futuro. Artífices de la victoria roja fueron: el "menudo" Balbuena autor de dos goles y el restante lo conquistó una de las estrellas jóvenes de Independiente: Bertoni.

Con la victoria lograda, Independiente suma ya tres puntos, seguido por Huracán que tiene dos de empates logrados con los "diablos rojos" y con Peñarol.

BOXEO INTERNACIONAL

¿Será la hora de Ahumada o de Galíndez ?



El hombre de Alburquerque, Bob Foster, decidió su retiro del ring. Durante seis años fue imbatible Campeón Mundial de los semipesados.

¿Será Ahumada su sucesor?.

El campeón del mundo Bob Foster anunció su retiro del ring luego de mantenerse invicto a lo largo de seis años. Foster de 35 años de edad, toma esta decisión luego de haber expuesto el título en 14 oportunidades de las cuales fue el vencedor. La última pelea la realizó contra nuestro Jorge "Aconcagua" Ahumada en la cual y en fallo discutido el campeón retuvo el título al haber dado empate los jurados. Por la determinación tomada por el hombre de Alburquerque habrá que esperar la desición de la Asociación Mundial de Boxeo, sobre si el ganador de la pelea entre Ahumada y Conteh, será declarado dueño de la corona que deja vacante Foster.

AUTOMIVILISMO REGIONAL

AUTODROMO
GENERAL
SAN MARTIN



Nuevamente los "bolitas" darán espectáculo en Comodoro Rivadavia. El Autódromo "Gral. San Martín se llenará de ruidos el domingo con las carreras de 800c.c. y Turismo Nacional.

El Domingo, Comodoro Rivadavia volverá a vivir una nueva jornada automovilistica que se llevará a cabo en el autódromo "General San Martín". En la oportunidad se van a correr pruebas de Turismo Nacional y 800 c.c..

Toda la actividad "tuerca" se cumplirá a partir de las 14 horas y nuevamente nuestra zona dirá presente en tan importante competencia. En la misma van a competir dentro de la categoría hasta 2000 c.c., Jorge Velazco, su hermano Mario y Rubén Calle.

El programa a cumplirse en Comodoro, dará comienzo con la primera serie de las "bolitas" (Fiat 600) la que será corrida en un total de 8 vueltas. Luego la segunda y finalmente será corrida la última serie de 10 baterías. Los competidores de Turismo Nacional, divididos en dos clases "B" y "C" cumplirán en forma separada series de 30 vueltas respectivamente.

FINALES CAMPEONATOS EVITA Y HOMBRE NUEVO

Comodoro Rivadavia será escenario de las finales de tenis de infantiles y juveniles. En la ciudad petrolera tendrán oportunidad todos nuestros "chicos" de disputar el torneo provincial. Para tal fin viajaron ayer desde la Municipalidad de Trelew, los siguientes jugadores: Angulo, Baulde, R Williams, y Scuffi por la categoría "Infantil". En "Menores" concurren: Alberto Baulde, Marzulo, Mehaudy y Agüero. Tendrán la responsabilidad en "Juveniles" Mario Angulo, Molina, Vila y Moreno.

BUGBY

CAMPEONATO OFICIAL DE PRIMERA DIVISION

Entre sábado y domingo se disputará la segunda fecha de las revanchas por el campeonato de primera división. Jugarán rompiendo el fuego Patoruzú y Puerto Madryn; al día siguiente lo harán Comandante L. Piedrabuena con Trelew y Bigornia enfrentará a Banco Club. De esta Jornada se destaca el partido que apurarán en Rawson, Bigornia, actual puntero y Banco Club de Trelew.

TENIS

LOCAL Y REGIONAL

Nuevamente los aficionados al deporte blanco tendrá su espectáculo de fin de semana. Interesantes encuentros se librarán en las canchas del Trelew Tenis Club Los partidos corresponden al torneo "Invierno" y en categoría mayores se enfrentarán Remussi - Abrany vs. Gonzales - Riba. Por su parte en doble mixto cotejarán fuerzas Riba - Riba frente a C. Roth - J. Abrany.

KIOSCO
"GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E.TELLO 999 GAIMAN

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

AVISO

PAPA PARA CONSUMO

La Dirección de Industria y Comercio comunica que por imperio de la Resolución N°8531/74 conjunta de las Secretarías de Estado de Comercio y de Agricultura y Ganadería, queda prohibida en todo el País la comercialización de papa para consumo que no esté tipificada. Los transgresores a esta medida sufrirán las penalidades que determina la Ley N° 20.680 de Abastecimiento. El rotulado de las bolsas debe incluir las siguientes leyendas: PAPA PARA CONSUMO; GRADO DE CALIDAD (especificado); ZONA DE PRODUCCION (especificada); NOMBRE DEL PRODUCTOR (especificado); INDUSTRIA ARGENTINA.

REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE

La Dirección de Industria y Comercio informa que por Decreto N°1284/74 queda abierto el REGISTRO DE DISTRIBUIDORES DE LECHE. Las empresas que distribuyan leche para consumo deberán solicitar su inscripción antes del 22 de sept. o próximo en el Departamento de Comercio, Rawson, o ante la Delegación de la Dirección de Industria y Comercio en Comodoro Rivadavia. Las empresas que se crean en el futuro deberán contar con el certificado correspondiente antes de iniciar sus actividades.

¿Podrá Germinal sortear "El Huracán"? Rácing Club Recibirá la Visita de Ferro

La tercera fecha de las revanchas del campeonato oficial de fútbol, está llamada a alcanzar interesantes contornos, por cuanto a esta altura del torneo, los equipos están "apurando máquina"; unos por consolidar su posición y otros por zafarse del fondo de la tabla.

El cotejo de mayor predicamento será sin dudas el que apurarán en Rawson, Germinal con Huracán. Este encuentro será seguido con vivo interés por los aficionados. Germinal, puntero de la zona "A" y único invicto, se las verá frente a Huracán, que viene de imponerse, aunque con susto, al Dep. Dolavon.

Mucho tendrá que esmerarse la escuadra capitalina para continuar ostentando su condición de invicto. Si bién su rendimiento hasta ahora ha sido óptimo, no menos cierto es que Huracán viene "arrasando" con todo, en procura de conseguir un "lugarcito" en los dos primeros puestos de la tabla de valores.

La tenida será como para alquilar balcones, ya que los de Trelew llegarán con ganas de faltarle el respeto a Germinal; quitandole el invicto y arrimando dos puntos más a su haber. Los de Rawson conocen muy bién su propio poderío y no se dejarán sorprender, lo que anticipa noventa minutos "a todo full". Los demás encuentros serán los siguientes:

ZONA "A"

El Gaiman F. C. que viene de doblegar a Independiente por tres goles a dos, recibirá la visita del alicaído Ameghino. A priori aparecen los gaimenses como lógicos candidatos a quedarse con los dos puntos. Ambos cuentan con distintos pergaminos, pero el fútbol no tiene lógica. De todas maneras el equipo de Don Diego está en condiciones de encaramarse al primer puesto, al menor traspié de Germinal. La diferencia es de un sólo punto y hoy puede ser la oportunidad. La última palabra la tiene Ameghino ¿cual sera?.

En la ciudad Portuaria, el Dep. Madryn pasará "las de Caín" frente a Independiente, que llegará "mordiendo bronca" porque no se le dá la buena. Madryn querrá consolidar su posición neutral; ni muy arriba ni muy abajo; en cambio los hombres de Aldo Alvarez buscarán volver a Trelew con la satisfacción de dos puntos más para engrosar la "delgada" alforja de haberes. En esa tónica, la lucha adquirirá matices interesantes, que sin duda gustará a los aficionados que concurran a presenciarla.

ZONA "B"

En Dolavon, el elenco local recibirá la muy poco grata visita de Argentinos del Sur, que viajará dispuesto a borrar a su adversario de la cancha, en procura de rehabilitación. El zig zag del cuadro que dirige Bautista Alvarez es peligroso y al menor descuido pueden ser desplazados por Huracán de la segunda ubicación.

Eso los hará luchar enjundiosamente para no ser sorprendidos. Dolavon, a pesar de haber perdido la semana pasada, jugó con sumo entusiasmo y si eso lo hace en su propia casa, puede arruinarle la fiesta a los de Gaiman, amargandoles la tarde. Pensamos que tiene que ganar Argentinos del Sur, por sus mejores antecedentes, pero...

En el restante encuentro, el puntero, Rácing Club, recibirá a Ferro, que es el único equipo que no ha conquistado punto alguno. Todo hace prever que seguirá "zapatero"; sólo algún imponderable hará que Racing resigne un punto. Eso, mirando fríamente la tabla de posiciones; en una de esas "salta la liebre" y nos llevamos una sorpresa. Las posibilidades son remotas, sin embargo puede darse, quién lo sabe...?

POSICIONES

Las posiciones actuales son estas:

ZONA "A"

1°) Germinal con 12 puntos; 2°) Gaiman F.C. con 11; 3°) Dep. Madryn con 6; 4°) Ameghino e Independiente, con tres puntos cada uno.

ZONA "B"

1°) Racing Club con 11 puntos; 2°) Argentinos del Sur con 10; 3°) Huracán con 9; 4°) Dep. Dolavon con 5 y último, Ferro sin puntos.

GOLEADORES

ZONA "A"

Cárdenas (I) 6 goles; 2°) Ivagazza (Gaiman) y Palma (Germinal), con 5; siguen luego P. Lorenzi (G), M. Antin (M) y Socino (A), con cuatro goles cada uno.

ZONA "B"

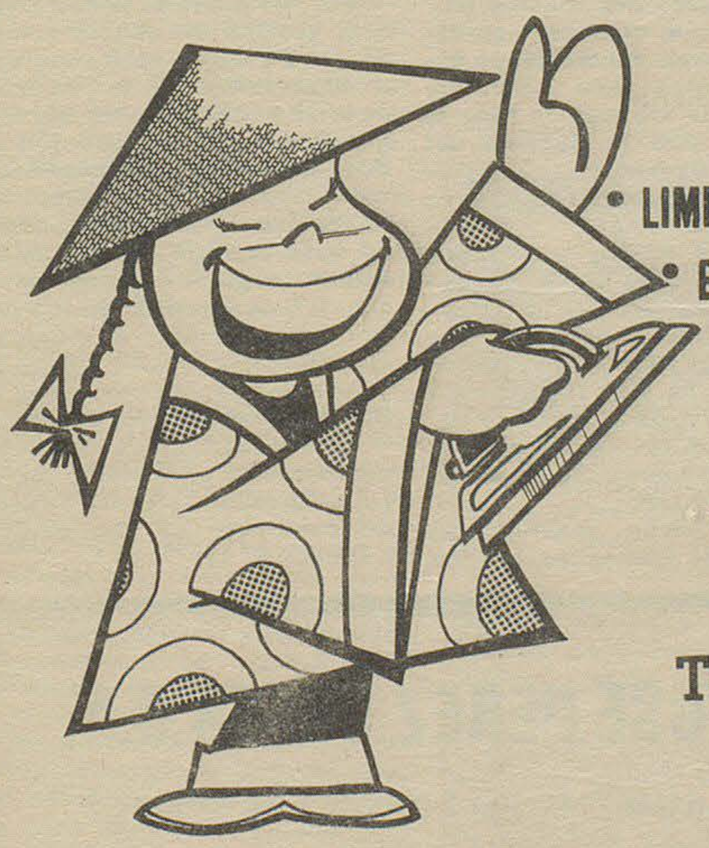
B. Rearte (D) con 8 goles; Omar Gregorat (R) y Llenderosa (ADS), con 7; Dolman (H), 6 y Montero (ADS) y Razzari (R), con cinco goles.

OTROS DATOS

La valla menos veces vulnerada es la de Germinal, con sólo cinco caídas; las más "perforada", la de Dolavon, con 26 "pepas" en contra.

La delantera más efectiva es la de Argentinos del Sur, cuyos artilleros marcaron 21 goles; la menos efectiva, la de Ferro, con sólo siete conquistas a favor.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

Delegción Juvenil de Esquel en Gaiman

El pasado fin de semana, se presentó en nuestra localidad una delegación del colegio normal de Esquel. Como ya anticiparamos en la edición anterior. La visita de la representación cordillerana, estaba prevista como adhesión a las "Bodas de Brillante" de la Escuela "Bartolomé Mitre" N° 34 de nuestro medio y contaba con integrantes del equipo de pelota al Cesto y Basquet masculino, quienes enfrentaron a sus similares del Colegio "Camwy" y "Argentinos del Sur" respectivamente.

Un interesante marco de público acompañó el desarrollo de los encuentros, tanto el sábado como el domingo, cuya síntesis es la siguiente:

SABADO

PELOTA AL CESTO

Colegio "Camwy" 18
Normal Esquel 12

BASQUET

Normal Esquel 49
Argentinos del Sur 25

DOMINGO



PELOTA AL CESTO- ESQUEL



PELOTA AL CESTO - "CAMWY"



BASQUET - (A. D. S.)



EQUIPO BASQUET- ESQUEL

PELOTA AL CESTO

Colegio "Camwy" 16
Normal Esquel 14

BASQUET

Normal Esquel 44
Argentinos del Sur 34

GOLEADORES

Carlos Magariños (NE) 39 tantos
Norberto James (ADS) 32 tantos.

El día sábado antes de comenzar cada encuentro se realizó un intercambio de banderines y medallas, un gesto muy aplaudido por el público presente, afirmando aún más la amistad creada entre ambas representaciones.

La delegación de la cordillera emprendió el viaje de regreso el miércoles en horas del medio día, invitando a los jóvenes locales, para un pronto viaje a la ciudad de los lagos.

BUENA IMPRESION LOGRADA ANTE LA FEDERACION DE LA PROVINCIA

El fin de semana próximo pasado la Asociación de Basquet del Este del Chubut, fue visitada por tres personas que forman parte de la Feraración de la Provincia. Los hombres enviados por la entidad madre del baloncesto señores José Andrés Chicha, encargado de prensa y Angel Armesto, miembro del consejo Directivo tomaron contacto con directivo tomaron contacto con directivos locales para interiorisarse sobre la marcha de todo lo relacionado con la subsede del Campeonato Argentino a cumplirse en Trelew durante la primera quincena de Marzo del [illegible] próximo. Además de los [illegible]ombrados viajó a Trelew, el señor Eduardo Bermudez, tecnico de Basquet, nombrado hace pocos días por la Federación. La visita de todos ellos, ha sido fructífera y de gran positivo dado que los contactos logrado, tanto a nivel periodístico nos hacen mirar el futuro con optimismo.

El señor Chicha, mantuvo una conferencia de prensa con los órganos locales de información y se dejaron las bases establecidas para lo relacionado con las noticias respecto a basquetbol local, trabajos sobre el Argentino etc. Para el manejo de la información se decidió que el señor Angel Danil, cronista de Jornada, sea el enlace con la Federación.

Por su parte el señor Bermudez, realizó una charla con jugadores locales explicando el plan a desarrollar y la importancia de tomar las cosas en serio dado que "formarán la selección aquellos que estén en adecuadas formas tanto físicas como técnicas". Encargado de fiscalizar todo este trabajo fue nombrado el señor Jorge Diez, que será el que irá desarrollando los planes que tiene en mente el técnico Bermudez.

Los visitantes partieron hacia Comodoro Rivadavia el día lunes y expresaron antes de partir su conformidad por lo bien que estaba trabajando la gente encargada de construir el gimnasio de la Escuela N°21.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

LEGISLATURA:

Con la Intervención a CORFO se Cerró el Primer Capítulo

Al final se decretó -legislatura mediante- la intervención a CORFO Chubut, cerrándose así el primer capítulo del asunto de la sociedad entre ese ente provincial y VIALCO S. A., de donde naciera FORFU, empresa que tenía la finalidad de extraer la madera de la cuenca del Futaleufú, antes que quede anegada cuando se libre el Dique.

La sociedad de referencia fue cuestionada por el Bloque del Partido Acción Chubutense, que denunció irregularidades en su funcionamiento, apuntando sus cañones al presidente de CORFO, señor Francisco Cruz.

Los antecedentes reunidos por la comisión especial formada en



Presidente de CORFO

FRANCISCO CRUZ

la legislatura, sirvieron para dar el golpe de gracia, a pesar de la disidencia de una parte del cuerpo legislativo.

LA SESION DEL JUEVES

La resolución de la legislatura, interviniendo a CORFO, que obviamente separa de su cargo al señor Cruz, se tomó en la sesión del pasado jueves, que fue presidida por el vice presidente 1°, señor Francisco Sánchez, por ausencia de su titular, señor Arturo Campelo.

Fue miembro informante por la comisión especial, el legislador Santiago López (UCR), quién dió a conocer la labor cumplida en el esclarecimiento del caso.

Manifestó el señor López, que entre los elementos de juicio desfavorables a la gestión del señor Francisco Cruz al frente de CORFO, está un pagaré suscripto por Forestal Futaleufú, que fue avalado por CORFO y VIALCO S. A. respectivamente, sin el conocimiento del contador del ente estatal, ni el aval de los miembros de su directorio.

INTERVENCION

Luego de otras consideraciones, se mocionó para que CORFO fuera intervenido, teniendo habida cuenta de las pruebas aportadas. El señor Néstor Perl (FREJULI), mocionó en el sentido de que se pasaran las actuaciones al P. E., para que resolviera sobre el temperamento a seguir.

Puestas a votación ambas mociones, ganó la primera -de intervención- por 13 votos contra 8 del FREJULI. Queda ahora en manos del P. E. disponer quién será el sucesor de Francisco Cruz en la conducción de CORFO Chubut.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

Nº 217 - Director : Donald Thomas - 29/9/74 - Gaiman (Chubut)

Secuestro y Asesinato de Silvio Frondizi

Página 6

Inauguración del Edificio del IUT

En una ceremonia realizada el viernes quedó inaugurado en la ciudad de Trelew el nuevo edificio del IUT. Hablaron en la oportunidad el profesor Dana Montaño, la Sra. de Sancholuz y el gobernador de la Provincia, Dr. Fernández y se hicieron entrega a los nuevos egresados del mencionado instituto de sus respectivos despachos; ellos son: Susana León, Eloísa Chandía, María Elena Fondevilla de Sancholuz, Mónica Zabala, Emilia Silvia Refsgaard, María Cristina Krebs y Alia Liliana Vila.

EXPRESO EL GOBERNADOR:

"Una vez más, el gobierno del pueblo del Chubut, afirma, con hechos concretos, los principios sustentados al comienzo de su gestión.

Hoy, en oportuna coincidencia con el egreso de esta nueva generación de profesionales, tengo el insigne honor, y la inmensa satisfacción, de declarar inaugurado el nuevo edificio del Instituto Universitario Trelew.

Hijo dilecto de la ciudad, tanto como patrimonio de la provincia, este establecimiento y sus bienes, son el aporte del pueblo chubutense a la flamante Universidad Nacional de la Patagonia a la que habrá de ser transferido académica y presupuestariamente, sin que ello importe de ninguna manera, su marginamiento de nuestros objetivos, ya que el IUT es del pueblo de Trelew, y a él ha sido consagrado prioritariamente.

Y al canalizar hacia la Nación

(pasa a la página 3)

NUEVA FECHA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL

Buenos Aires. (Télam). Desde las 16 se completará la undécima fecha -segunda de las revanchas- del Campeonato Oficial "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón".

Uno de los cotejos más importantes será el que protagonizarán en Avellaneda Independiente y San Martín de Mendoza, quienes ocupan el segundo puesto en la sección "D".

También atrae el match que sostendrán el único invicto y líder cómodo de la Sección "A", Boca Juniors, frente a All Boys.

SECCION "A"

Central Norte (Salta) vs. Rosario Central. En Salta, Boca Juniors vs. All Boys, Estudiantes de la Plata vs. Banfield, en la Plata, y Puerto Comercial Bahía Blanca) vs. Belgrano (Córdoba), en Olimpo, Bahía Blanca.

SECCION "B"

N. O. Boys vs. Altos Hornos Zapla (Jujuy), en Rosario, Argentinos Juniors vs. River, en San Lorenzo de Almagro. Colón vs. Gimnasia y Esgrima La Plata, en Santa Fe, y Talleres (Córdoba) vs. Jorge Newbery (Junín), en Córdoba.

INTERSECCIONAL "A" y "B"

Huracán (San Rafael Mendoza) vs. Sportivo Desamparados (San Juan), en San Rafael, Mendoza.

SECCION "C"

Chacarita Juniors vs, Mandiyú (Corrientes), en San Martín Aldosivi vs. Atlético Regina (Río Negro), en el Estadio San Martín de Mar del Plata., San Martín (Tucumán) vs. San Lorenzo de Almagro, en Tucumán y Godoy Cruz (Mendoza) vs. Racing, en Atlanta.

SECCION "D"

Chaco For Ever vs. Atlanta, en Chaco. Huracán (C. Rivadavia) vs. San Lorenzo de Mar del Plata, en Comodoro Rivadavia e Independiente vs. San Martín (Menzona), en Avellaneda.



Carmelo Monti (Germinal)

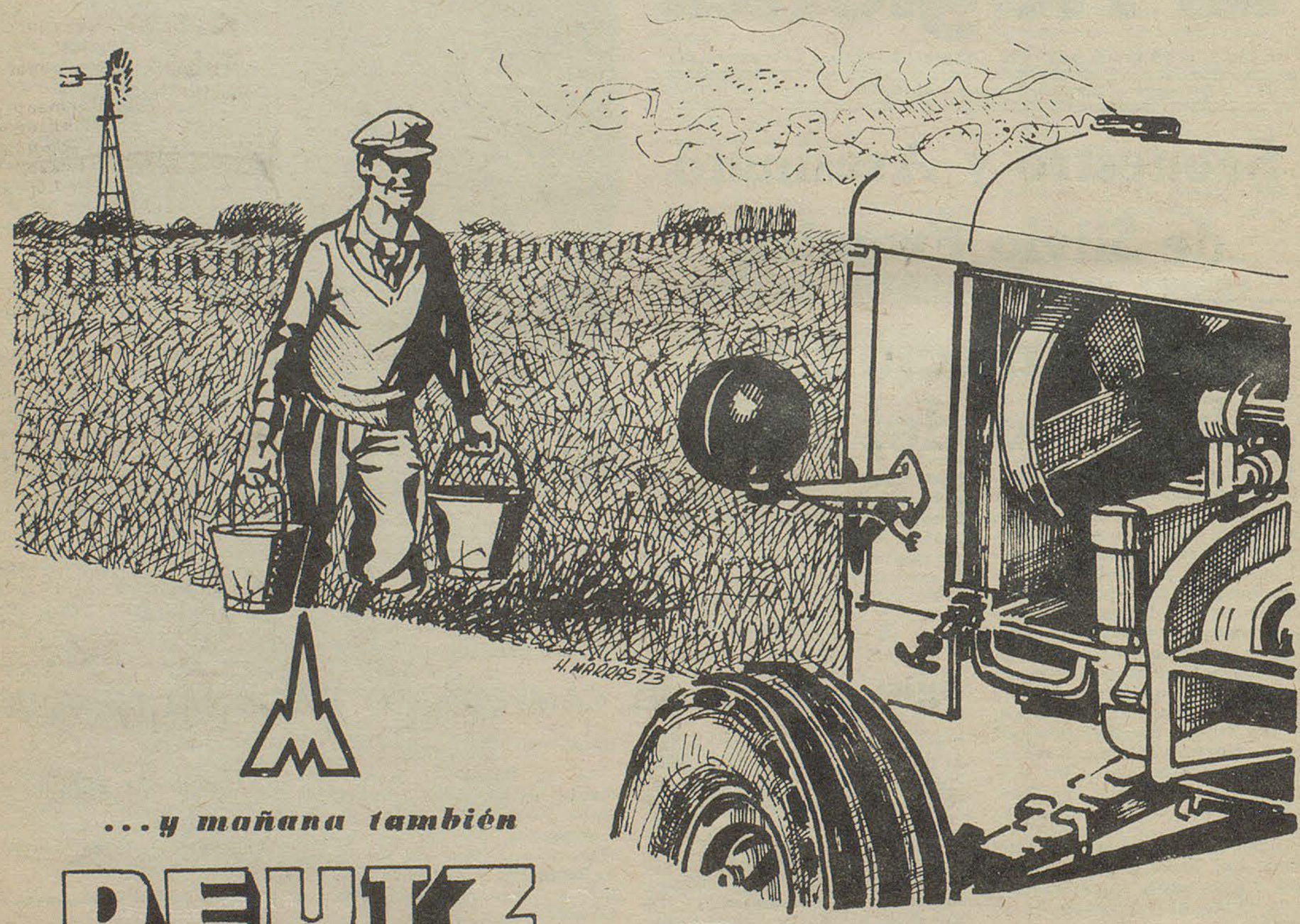
FUTBOL OFICIAL

CAMPEONATO LIGA DEL VALLE

Gaiman servirá de "Medida" para las Pretensiones del Invicto Germinal

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

UNA MEDIDA PLAUSIBLE

El anuncio formulado el 20 del actual por la Señora Presidente de la Nación, Doña María Estela Martínez de Perón, de que los préstamos individuales para la obtención de viviendas económicas quedan eximidos del pago de intereses, ha sido otro de los hechos positivos generados por el P. E. central.

El gran déficit habitacional que soporta nuestro país, castiga sin duda alguna a las clases más necesitadas y este nuevo aporte de la política popular, permitirá a ese importante sector, hacer realidad el sueño de la casa propia.

A nadie escapa que más de la mitad del presupuesto de una familia de trabajadores no especializados, se va en pagar alquileres y por si eso fuera poco, viven casi hacinados, porque por cualquier "covacha", sus dueños cobran verdaderos disparates, aprovechando precisamente la gran demanda.

Los planes "Eva Perón" y "17 de Octubre", aprobados por el Banco Hipotecario Nacional, hacen accesible a cualquier trabajador conseguir su propio techo y con él, tranquilidad para su familia.

El problema habitacional se hace sentir con todo su rigor en los centros más poblados o en aquellas ciudades que por sus explosivas expansiones -casos Trelew y Madryn en esta zona- ven incrementar día a día su población, como consecuencia de la instalación de grandes industrias.

La odisea para los que llegan con deseos de radicarse, comienza en conseguir viviendas, que son escasas y caras, porque se lucra en forma desmedida.

A más de eso, hay propietarios que cuentan con casas o departamentos y caprichosamente se niegan a arrendarlo, haciendo más grave el problema.

Por eso la resolución de la Señora Presidente, apoyada por el Banco Hipotecario Nacional, tenderá a hacer desaparecer esa forma excecrable de presión, porque todos tendrán oportunidad de liberarse de los tentáculos de los rentistas, que dentro de algunos años, pocos si los planes se cumplen dentro de los plazos previstos, tendrán que alquilar "por lo que les den".

Ya ha pasado en otras ciudades, o sea que el ejemplo es valedero. Ahora hay que tener cuidado con los dueños de las tierras; que querrán cobrar a precio de oro, cada metro cuadrado.

Lo cierto es que el primer paso y muy importante, está dado. Queda en manos de los trabajadores, de sus ansias de progreso y liberación, el aprovechar lo que se les brinda. Que es una oportunidad excelente. No se ha puesto límite al número de postulantes. Quienes lleguen con sus solicitudes serán atendidos y tendrán su solución.

Para la zona del Valle es una medida laudatoria. Su pujanza se verá así reafirmada y en poco tiempo más, esta parte del sur argentino, se habrá integrado al resto del país, en igualdad de condiciones en lo que a población e importancia se refiere.

Inauguración del Edificio del IUT

(viene de la página 1)

sus facilidades, medios e instalaciones la provincia velará celosamente para que sus funciones sirvan, como se ha establecido, a los fines superiores de la Reconstrucción y Liberación de nuestro país.

Hemos dicho, lo sostenemos en la acción, y lo estamos demostrando ahora, que educar es liberar.

En este momento, y a un ritmo tan acelerado como el que jamás conociera el Chubut estamos construyendo junto al pueblo, las instalaciones que sirvan efectivamente a ese propósito fundamental.

Empeñamos en esta tarea el máximo esfuerzo de los recursos del Estado Provincial, y hemos puesto a su servicio a nuestros mejores hombres.

"Ello es así, porque sabemos que para formar hombres verdaderamente libres, es menester incentivar generaciones enteras de hombres capaces.

Y para ello, debemos instruir infatigablemente hombres y mujeres, en todas las disciplinas, que acuden, con su sabiduría y su humanidad a la transformación profunda y sentida de nuestro tiempo y de nuestra realidad social, política y económica.

A esta necesidad imperiosa e impostergable estamos respondiendo con las obras que tienden a satisfacer, no ya a una demanda circunstancial de inteligencia o idoneidad, sino más bien -y esto es lo importante-, a desarrollar nuestros recursos humanos al máximo de sus capacidades potenciales, ya que de ello depende la continuidad indispensable de un proceso que involucra, fundamentalmente, y en mayor escala que a nosotros mismos, a las jóvenes generaciones.

De allí, entonces, la urgencia de poner rápidamente en manos de los jóvenes, las herramientas intelectuales y morales que consoliden en un futuro que se avecina vertiginosamente, la imagen de la Argentina Potencia, ideal trascendente por el que hoy estamos luchando los argentinos, unidos y solidarios a despecho de enormes dificultades y por encima de intenciones sectarias y perimidos antagonismos...

El gobierno del pueblo de la provincia del Chubut legítimamente orgulloso de estos hijos del pueblo que en la ciudad de Trelew hoy egresan de los claustros del IUT les hace llegar, por mi intermedio, un cálido aplauso y los mejores augurios para sus actividades profesionales; y pone a disposición de la ciudad, la provincia y la Patagonia toda, las instalaciones de este nuevo edificio.

Que en sus aulas, año tras año se formen chubutenses, que orgullosamente patagónicos y auténticamente argentinos, estén dispuestos a trabajar, con amor, honestidad y sacrificio, por este pedazo de tierra generosa que llamamos Patria y a la que todos, en el menor tiempo posible y con el menor costo humano, queremos verla liberada, justa y soberana".

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 - Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Grágoli e Hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

TRELEW - COMUNALES

Ordenanza sobre Regulación del servicio Público de Transporte

Se encuentra prácticamente finalizado un proyecto de Ordenanza realizado por el concejal Lucio Enrique Ovando, de la ciudad de Trelew, que preve normas que regulan el servicio público de transporte colectivo de pasajeros, y será presentado en breve.

Esos considerandos de sus artículados son extensos, previendo todas las alternativas, siendo sus aspectos más salientes, los siguientes:

Proporcionar en forma contínua y regular, prestaciones eficientes; atender apropiadamente las necesidades de la población, facilitando por todos los medios su mejor conocimiento y utilización; adecuarse a la estructura y características urbanas de la ciudad, propendiendo a su desarrollo equilibrado y armónico.

REQUISITOS PARTICULARES

Los requisitos particulares del servicio, han sido así previstos:

1°) Prestarse durante los horarios, en los recorridos y según las frecuencias establecidas por la Municipalidad de Trelew.

2°) Brindar la utilización del servicio a toda persona que manifieste su voluntad en tal sentido, siempre que no supere la capacidad máxima de carga admitida y se abone el precio correspondiente;

3°) Prestar el servicio con la cantidad de vehículos necesarios, en estado y condición reglamentaria, en función de las necesidades del público usuario.

4°) Respetar todas las exigencias que en miras de la tutela de la higiene, moralidad y comodidad del pasajero, salud y tranquilidad pública, se establezcan en la reglamentación.

5°) Servir a las corrientes fundamentales del tránsito dentro del ejido municipal, en lo posible, con servicios directos.

6°) Reducir al mínimo admisible y razonable, las distancias de traslado, como las a recorrer por los usuarios para utilizar el servicio.

7°) Posibilitar el uso combinado de líneas, con disminución del precio total del pasaje.

8°) Evitar en lo posible la superposición de recorridos de diversas líneas, sin perjuicio de contemplar el ofrecimiento al público, de medios alternativos de transporte.

9°) Responder a las necesidades originadas por el fomento de los nuevos barrios que surgen como una expresión del desarrollo armónico de la ciudad.

10°) Asegurar una efectiva permanencia del servicio, conforme a las necesidades del público usuario.

PARQUE MOVIL

1°) Integrarse con vehículos que brinden prestaciones seguras y cómodas; respondan en cuanto a la potencia del motor, tamaño y capacidad; a las características del recorrido y volúmen del transporte a atender; no afecten con sus ruidos o emanaciones la tranquilidad o salud de la población; contar con unidades de reservas, que aseguren el reemplazo inmediato de las unidades afectadas por bajas transitorias.

(continuará).

Cercos y Veredas

La Municipalidad de Trelew, llamó a licitación pública para la construcción de cercos y veredas, hecho positivo, porque la ciudad está necesitando imperiosamente esas obras, que le harán cambiar su fisonomía.

El Concejo Deliberante aprobó para esa finalidad, la suma de 10.000.000 de pesos viejos. Es de esperar que las obras comiencen a la brevedad y no quede como un anhelo más.

La expansión de Trelew, ha hecho "brotar" numerosos barrios, algunos de los cuales son casi intransitables. La obligatoriedad de construir veredas, es una política positiva de progreso.

En cuanto a las cercas, el caso es similar. Numerosos baldíos sirven de vaciaderos de basuras, creando focos infecciosos; que atentan contra la salud del vecindario.

RED CLOACAL

En el seno del Concejo Deliberante de la misma ciudad, se está estudiando un instrumento legal para la realización de las obras de redes de agua domiciliaria y cloacales.

Al respecto, el intendente ha gestionado ante el gobierno provincial la ayuda económica para dar forma a esa inquietud; sin embargo ha trascendido que uno de los ediles presentaría un proyecto solicitando al Banco Provincia el otorgamiento de créditos individuales a los propietarios, hasta un monto de alrededor de dos millones de pesos de la vieja moneda, con lo que se financiarían las obras, sin tener que recurrir a las arcas de la provincia, bastante expoliadas en razón de tantos pedidos que se le hacen para solventar obras similares.

De ser cierta la versión habría que aplaudir la iniciativa, porque es hora que las comunas se autofinancien en sus obras públicas, dejando liberado el erario provincial para ser aplicado a otras necesidades de mucha mas envergadura.

ADHESION A LA LEY 20.615

En la última sesión del Concejo Deliberante de la ciudad de Trelew, el concejal Lucio Enrique Ovando presentó un proyecto de Ordenanza, mediante el cual propicia la adhesión de la comuna de esa ciudad, a la Ley N°20.615, de Asociaciones Profesionales de Trabajadores.

En su Art. 40, la mencionada Ley dice que "Los actos y bienes de las Asociaciones Profesionales de Trabajadores, estarán exentos de toda carga o gravamen en el orden nacional, provincial y municipal". El beneficio alcanza también a los bienes muebles o inmuebles de dichas Asociaciones.

UN PROYECTO REVOLUCIONARIO

Ha trascendido, a pesar del secreto con que se está elaborando el proyecto, que un concejal de Trelew está trabajando en la implementación de un instrumento legal, mediante el cual se propicia el traspaso de la Cooperativa Eléctrica, a manos de Agua y Energía de la Nación.

Se tendría en consideración para tomar esa medida, que la Cooperativa Eléctrica es una simple intermediaria en el reparto del fluído eléctrico, cobrando mucho más a los usuarios, de lo que ella abona a Agua y Energía por kilowats. Si bien los usuarios son socios, no menos cierto es que aún nadie ha recibido beneficios directos de tal sociedad, a no ser mayor cantidad de acciones, que al decir de algunos asociados, son papeles sin valor alguno, por el momento.

De concretarse la versión, los usuarios de Trelew pagarían mucho menos por el servicio de electricidad; lo que habría que ver es si la atención continuaría siendo tan eficaz como ahora...

COMPLEJO PESQUERO EN DESEADO

Buenos Aires, 28 (Télam). La pronta ejecución de Obras de infraestructura en Puerto Deseado, provincia de Santa Cruz. donde se ha proyectado la instalación de un importante complejo pesquero mixto Argentino-Polaco, se encuentra gestionando ante autoridades nacionales el intendente de esa ciudad, Juan Martínez Lucea.

En conferencia de prensa ofrecida en esta ciudad, el intendente Lucea, perteneciente al radicalismo, expresó el unánime apoyo logrado en la provincia por la Política Pesquera implementada a nivel nacional por el gobierno a través del sistema de las empresas mixtas.

Señaló además que "Soy intérprete del malestar despertado entre los pobladores patagónicos por la campana desatada por ciertos sectores pesqueros que sistemáticamente se han opuesto a la implementación de este programa de real trascendencia para el desarrollo patagónico".

"Los patagónicos estamos dispuestos a romper con el pasado colonialista que atrasó en varias décadas nuestra definitiva y positiva integración al País", expresó el funcionario.

Finalmente el Intendente Lucea, señaló que "la instalación del complejo pesquero Argentino-Polaco en Puerto Deseado, es una iniciativa positiva, que beneficiará el progreso patagónico y supondrá una nueva e importante entrada de divisas para el país".

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E.TELLO 999 GAIMAN

CLUB DE CIENCIAS "LUIS JORGE FONTANA"

El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA

(Continuación)

1938 - INSTALACION DEL COMEDOR ESCOLAR

Otro hecho digno de destacar en el período de actuación del director Santiago Vidal, es la instalación del "Comedor Escolar". El mismo comenzó a funcionar el 20 de octubre de 1939, atendido por el personal docente hasta el 2 de octubre de 1945 en que fue nombrada la Visitadora de Higiene, Srta. Ana Meschio.

El Comedor prestó sus servicios en forma normal con algunas interrupciones hasta el 31 de octubre de 1950, según los libros que al efecto se llevaban y que se conservan en el archivo.

Del movimiento y la importancia del Comedor Escolar se da una idea clara en la planilla estadística de asistencia media, que se detalla a continuación:

Años	Alumnos concurrentes		
	V	M	TOTAL
1939	20	35	55
1940	25	35	60
1941	30	40	70
1942	36	48	84
1943	36	35	71
1944	25	30	55
1945	22	28	50
1946	16	22	40
1947	15	20	35
1948	10	25	35
1949	16	20	36
1950	8	17	25

Por considerarlo de interés, reproducimos la primera página del libro iniciado en la fecha indicada arriba y la última del documento que señala la interrupción del servicio:

Fecha			Alumnos que concurrieron			Platos servidos	Maestros encargados
días	Mes	Año	V	M	T		
Lunes 20	octubre	1939	14	19	33	...pa de fideos Puchero	Florencia del C. de S. Mabel Arregui
Miércoles 27	Octubre	1939	23	24	52	... lentejas Guiso de arroz	Juana (illegible) M. Ester de Roberts

Fecha: Martes, 31 de Octubre de 1950

Grados	Alumnos concurrentes a clase V	M	T	Alumnos que comieron V	M	T	Firmas de los encargados	Observaciones	Menú	Comestibles
1° Infantes	7	6	13	-	-	-			Fallarines.	Pancets: ½ Kg $6 $ 3,00
1° Inf. A				1	2	3				Pan: 2 " " 0,50 " 1,50
1° " C	7	12		2	1	3				Fideos: 1 " " 1,70 " 2,55
1° Inf. B	8	4	12	1	1	2				Salsa: 0,140 " 0,45 " 0,90
1° "	4	"	4	-	-					Queso: $ 1.00 $6 " 1,00
2° Grado	11	18	29	2	4	6				Aceite: ½ litro $3,36 " 1,80
2° "	9	11	20	-	2	2				Verduras: $0.30 " 0,30
4° " A	7	6	13	—	—	—				Condimentos: $0,00 " 0,10
4° " B	4	4	11	—	—	—				Costo de la comida $ 11,15.
5° " B	6	9	"	-	1	1				" preparación 0,59.-
5° "	1	4	"	1	1	2				Comieron 19 niños.-
6° "	6	11	"							Santiago Vidal
	1			7	12	19				Director

Fallecido el Prof. de Higiene

En el análisis del movimiento durante el primer año, se ve que el servicio se prestaba de domingo a sábado. Y desde 1940 en adelante, se interrumpe los domingos y feriados.

En cuanto al menú, se puede destacar que variaba entre estos platos:

Puchero, polenta, locro de maíz, y de trigo, tallarines, carbonada, guiso de fideos, garbanzos, porotos, arvejas y arroz, sopa de sémola o de fideos, compota de ciruelas, leche y arroz con leche. En ocasión de alguna festividad, como el 9 de julio, se incluía asado con puré.

El Comedor Escolar se interrumpió por haber cesado el envío de las partidas correspondientes.

1941 - DESIGNASE PADRINO AL TORPEDERO GARAY

El 24 de mayo de 1941 se tuvo el honor de recibir a la primera delegación de marinos del "Torpedero Garay", que se hacía presente con la misión de efectuar el padrinazgo de la Escuela.

En el Libro de Novedades se encuentra el siguiente comentario al respecto:

"Hoy a las 10 horas, llegó la comision del Torpedero Garay al efecto de asistir a la ceremonia del padrinazgo de la escuela.

La comisión estaba formada por el 2° Comandante, Teniente de navío Lorenzo Murázabal, Ingeniero Julián Saráchaga y Guardamarina Raúl J. Moyano, además 13 personas del personal de tropa.

Siendo aproximadamente las 11, comenzó a desarrollarse el programa preparado al efecto, el que se cumplió con corrección y lucidez.

Este acto tuvo un elevadísimo significado en la escuela, con trascendencia en el pueblo, por el vínculo espiritual que se consagró entre la marina y la escuela.

Resultó lucido y simpático, por lo que ha quedado un grato recuerdo en los maestros, alumnos y vecinos asistentes. La misma impresión llevaron los marinos. Asistió crecida concurrencia, estando presentes las autoridades locales.

Con motivo de esta grata visita, se pasaron agradables e imborrables momentos de confraternidad entre marinos, escuela y pueblo, que perdurarán en todos los corazones.

Siendo aproximadamente las 18 horas, la delegación regresó a su buque, nuestro padrino Torpedero "Juan de Garay", surto en Puerto Madryn.

Esperaba su partida en la acera de la Escuela, un nutrido grupo de vecinos y alumnos y personas reunidas, dándose varios vivas a la marina argentina y al Torpedero Garay".

Las relaciones entre el buque padrino y la escuela fueron siempre cordiales y altamente beneficiosas para nuestra institución. Una campana, un cofre, libros, material didáctico y apoyo moral, fueron algunos de los valiosos aportes que en forma espontánea y contínua recibió la Escuela.

En el año 1959, el Torpedero Garay pasó a situación de reserva interrumpiéndose momentáneamente las relaciones.

(Continuará).

PERDIDAS POR CASI 100 MILLONES DE PESOS EN INCENDIO EN EL INTA

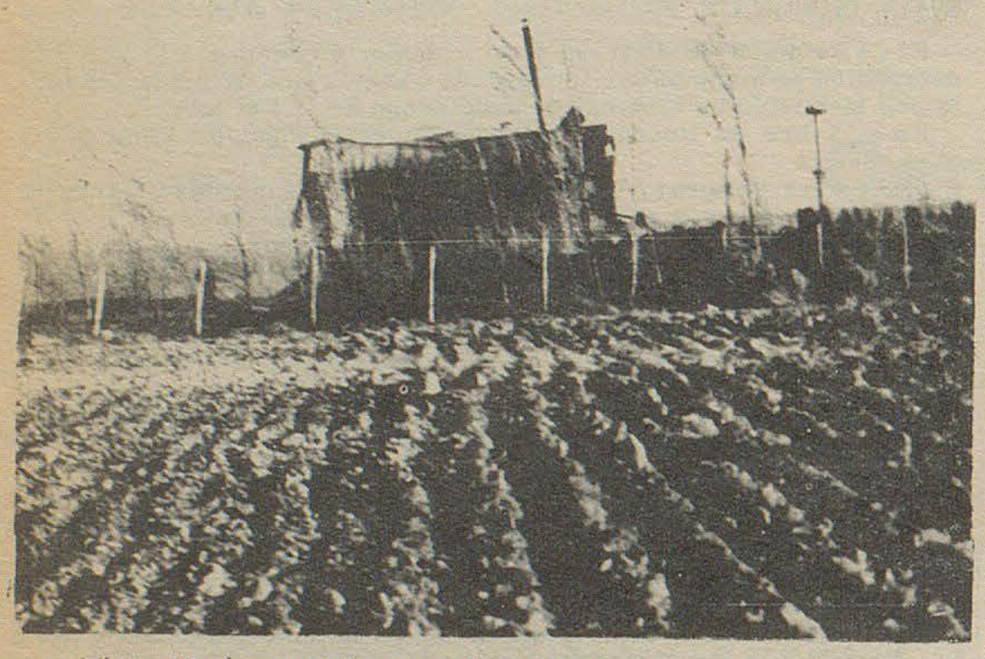
Un desvastador incendio producido en la madrugada del jueves último, destruyó totalmente la planta de pelletización del INTA, ubicada cerca del Parque Industrial de la ciudad de Trelew.

El fuego se habría producido por un cortocircuito y la fácil combustión de los elementos allí almacenados, hicieron el resto.o.

En esa planta se almacenaba parte de la producción de alfalfa de la zona, transformada en la èstación experimental, en pelletz.

La planta estaba arrendada a la Cooperativa Agropecuaria de Gaiman, que se había encargado de la producción del pelletz, producto que al producirse el incendio, alcanzaba a casi 150 mil kilos. También habían unos dos mil fardos de alfalfa, estimándose que había unos 100 mil kilos.

Las pérdidas fueron totales, a pesar del denodado esfuerzo del cuerpo de bomberos y la ayuda de algunos comedidos, estimándose en casi 100 millones de pesos el perjuicio ocasionado por el voraz incendio. Fuentes oficiales informaron que existen seguros que cubren gran parte de la producción y maquinarias.



Vista de cómo quedó el galpón donde funcionaba la planta pelletizadora de alfalfa.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Dirección de Industria y Comercio

AVISO

PAPA PARA CONSUMO

LA DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO COMUNICA QUE POR IMPERIO DE LA RESOLUCION N°8531/74 CONJUNTA DE LAS SECRETARIAS DE ESTADO DE COMERCIO Y DE AGRICULTURA Y GANADERIA, QUEDA PROHIBIDA EN TODO EL PAIS LA COMERCIALIZACION DE PAPA PARA CONSUMO QUE NO ESTE TIPIFICADA. LOS TRANSGRESORES A ESTA MEDIDA SUFRIRAN LAS PENALIDADES QUE DETERMINA LA LEY N°20.680 DE ABASTECIMIENTO. EL ROTULADO DE LAS BOLSAS DEBE INCLUIR LAS SIGUIENTES LEYENDAS: PAPA PARA CONSUMO; GRADO DE CALIDAD (ESPECIFICADO); ZONA DE PRODUCCION (ESPECIFICADA); NOMBRE DEL PRODUCTOR (ESPECIFICADO); INDUSTRIA ARGENTINA.

Secuestro y Asesinato de Silvio Frondizi

Entre unos matorrales, pocas horas después del secuestro, el 27, fuentes policiales identificaron como el de Silvio Frondizi, a un cadaver ubicado en Ezeiza.

Durante el secuestro, consumado por un grupo de desconocidos en su domicilio del Barrio de Almagro murió el yerno de Frondizi, que intentó perseguir a quienes llevaban a su suegro, y ademas resultó herida, en una pierna una vecina.

El cadáver de Frondizi fue ubicado entre unos matorrales, a unos 500 metros del centro recreativo Nro. 3° de Obras Públicas; a 25 ó 30 metros de una ruta y a 2.400 metros de la autopista.

Fue ultimado a balazos y los restos fueron llevados al policlínico de Ezeiza en cuya morgue fueron depositados, cumpliéndose los trámites de identificación habituales.

Habría sido secuestrado por desconocidos en su departamento en Camgallo al 4.474, a las 13,50, tras ser golpeada su esposa, ultimado a balazos su yerno, cuando trataba de perseguirlos y un balazo alcanzaba a una vecina en una pierna.

Frondizi, de 67 años de edad hermano del ex-presidente Arturo Frondizi, era abogado, doctor en jurisprudencia y profesor universitario, autor de numerosas obras y Director de Publicaciones de orden político, en las que colaboraba asimismo, asiduamente. También fue fundador del movimiento de izquierda revolucionario.

Un grupo de los desconocidos, quizás cuatro, entraron y obligaron a Frondizi a abandonar su Departamento de un primer piso. Virtualmente lo llevaron arrastrando, tras golpear uno de ellos a su esposa.

Ante los gritos de auxilio de la mujer corrió a la calle el yerno del matrimonio, Luis Mendiburu, con su esposa ocupa otro de los departamentos de la finca.

Sin embargo, al llegar a la calle resultó muerto por uno de los desconocidos que llevaban a su suegro, mientras otro, que estaba en la calle, disparaba una rafaga de ametralladora contra el frente del edificio.

El que disparó contra Mendiburu utilizo una pistola, quedando el hombre caido, en medio de un charco de sangre.

En esas circunstancias, resultó alcanzada por una bala en una pierna una vecina, de apellido de la Fuente, que se encontraría embrazada y que posteriormente, atendida en el Hospital Durand, se recuperaba satisfactoriamente, según se informó.

Mientras tanto, ante algunos contados y atonitos vecinos, los agresores se llevaban a Frondizi a quien introdujeron violentamente a uno de los automoviles, partiendo a gran velocidad por Cangallo.

Posteriormente, cundía la alarma y atendido Mendiburu se lo trasladó al Hospital Italiano, donde dejó de existir; en el mismo nosocomio, fue atendida la esposa de Frondizi, Pura Sánchez Capos que luego se retiró a su domicilio.

En un jardín interno de la casa quedó abandonada una pistola de grueso calibre, mientras que en el frente de la casa dos automóviles que estaban estacionados mostraban huellas de disparos de armas de fuego, al igual que el frente de edificio de departamentos.

Posteriormente cuando fue localizado el cadáver en Ezeiza, se produjo el traslado al Policlínico de Ezeiza.

Concurrió al lugar el Juez de Lomas de Zamora, Doctor Varesio, realizándose las tramitaciones corrientes. Una fuente policial confirmó la identidad del cadáver.

El sereno de uno de los centros de refugios, vecinos al lugar donde se encontró el cadáver, manifestó que no se escucharon disparos de armas de fuego en horas del suceso, por lo que se estima que Frondizi fue ultimado en otro lugar.

Con respecto a Mendiburu, el asesinado yerno de Frondizi, se desempeñaba como Director del Grupo de Ingeniería de Trabajo de la Facultad Regional Buenos Aires.

VELATORIO Y SEPELIO

Buenos Aires, 28 (Télam). Los restos de Silvio Frondizi, asesinado ayer por un grupo armado que lo secuestrara de su domicilio, fueron trasladados desde el velatorio de Gallo 757 a la Sede de la Universidad Tecnológica Nacional, en Medrano y Córdoba.

En el mismo lugar son velados los restos de Luis Mendiburu, yerno de Frondizi, quien fuera ultimado por los agresores cuando pretendió salir en defensa de su suegro.

El sepelio de ambos se realizará mañana, a las 10,00, en el cementerio de La Chacarita.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Sociales

BUENOS AIRES

NACIMIENTO

En Victoria Provincia de Buenos Aires se vio alegrado desde el día 12 del corriente mes, el hogar de los esposos Viviana Margarita Evans y Angel Félix Mar por el feliz advenimiento de un hermoso baroncito que responderá a los nombres de Daniel Horacio.

La feliz mamá tiene numerosos familiares en nuestro medio, siendo la misma bisnieta del Primer poblador de Gaiman, Sr. Juan C. Evans.

CUMPLEAÑOS

Días pasados cumplió 19 años la señorita Luz María Yolanda Ana.

En el día de ayer cumplió 16 años la señorita Ingrid Marcela Thomas.

El día 27 del corriente mes cumplió 2 añitos de vida Patricio Iván Thomas.

PARTIDOS ADELANTADOS

Buenos Aires, 27 (Telam). Huracán venció a Atletico de Tucuman por dos goles a uno, en el partido adelantado, por la sección "D", de la undecima fecha (Segunda de las revanchas) del Campeonato Nacional de Futbol "Presidente de la Republica Teniente General Juan Domingo Perón".

En tanto, en la cancha de Velez Ferro venció al local por un tanto a cero.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

ANECDOTAS

MAS DULCE Y MENOS CERA: Dice mamá: -Tomasito: ¿Te gustaría que preparase para tu cumpleaños un pastel con cinco velitas?.

A lo cual responde el niño: -Sí, mamá; pero preferiría cinco pasteles y una sola velita.

CALCULO INFINISTESIMAL: En calse de aritmética se está tratando el tema de fracciones. La profesora le pone a Matilde el siguiente problema mental:

-Supón que tienes cinco hijas y has de repartir entre ellas 4 patatas en partes iguales: ¿qué habías?

Matilde abre de par en par sus grandes ojos azules ante tamaña ignorancia, y responde alegremente: -¡Haría un puré, señorita!.

ADIVINANZAS:

-¿Qué es lo que alguien no quisiera tener, pero cuando lo tiene no lo quiere perder?.

-¿Qué es lo que muchas amas de casa, y a veces otras personas buscan y buscan, pero no quisieran encontrar?.

GOTITAS

-Algunos, en silencio, sufren mas ruidosamente que otros.

-Tenemos que vivir por las verdades que hoy podamos descubrir, y estar preparados para calificarlas de mentiras el día de mañana.

-Los caminos más trillados son ciertamente los mas seguros; pero no esperes cobrar en ellos mucha caza.

-De los pocos placeres inocentes que quedan a los hombres de edad madura, quizá el mas vivo sea el de hacer entrar el necio en razón.

Regiograma Nº 2

SOLUCION

D	I	U	■	A	R	M	A	R	■	A	L	A	S
V	E	N	■	N	I	E	T	O	■	H	O	Y	O
1 I	R	I	D	I	O	■	E	T	N	I	C	A	S
■	■	D	A	S	■	E	S	A	U	■	■	■	■
A	C	A	B	A	S	■	■	R	E	C	I	A	S
L 10	I	D	■	D	A	C	A	■	V 3	O	L	E	A
I 14	T	■	S	O	R	■	D	I	E	■	A	R	R
C	A	T	O	■	E	A	R	T	■	U	L	A	D
A	D	O	B	E	■	R	A	R	O	S	■	■	O
■	■	B	R	A	V	O	■	I	I	I	■	O	S
F	R	I	E	R	A	■	I	C	O	N	O	S	■
A	A	A	■	T	I	R	S	O	■	A	T	A	N
R	E	S	■	A	S	E	A	S	■	S	I	R	A

En Suceso de Raras Características, Resultó Herida de Muerte una Señora

Un suceso policial de muy raras características ocurrió el pasado domingo, en una chacra vecina a la ciudad de Trelew, donde resultó una mujer muerta. A estar a informaciones proporcionadas por familiares de la víctima, aproximadamente a las 20.30 del día mencionado, se originó un incendio en la chacra de propiedad del señor Vargas.

Para colaborar en la extinción del fuego y como un acto de solidaridad, concurrieron varios vecinos, entre ellos, el matrimonio formado por el señor Luis Bovcón y señora Dominga Monicatto de Bovcón, de aproximadamente 50 años de edad.

El señor Vargas, un hombre de alrededor de 85 años, parece ser que sufrió un ataque de nervios -es enfermo- y armándose de una escopeta, comenzó a disparar contra quienes habían llegado en su ayuda. Una de las perdigonadas, alcanzó de lleno a la señora de Bovcón, quién cayó herida de muerte, ante la desesperación de los testigos del hecho.

Por su parte el señor Vargas, presa de un estado tremendo de depresión, fué detenido e internado en una clínica de Trelew, donde aún se encuentra. Según hemos podido averiguar, el anciano ignora que su inconciente proceder, provocó una víctima fatal.

Lo cierto es que un incendio de reducidas proporciones, causó un drama que aqueja a dos conocidas y respetadas familias de trabajadores rurales.



Télam (especial) La señora Presidente de la Nación saluda a la multitud que se dió cita para testimonear su agradecimiento por la Ley de contrato de trabajo recientemente promulgada.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1º Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

FALLECIMIENTOS

El día 25 del corriente mes dejó de existir en nuestro medio la Srta. Trovana Evans, cuando contaba 81 años de edad. Su desaparición causó profunda consternación en nuestro medio donde era muy conocida y apreciada. Era hija del primer poblador de Gaiman, don John Caerenig Evans, quien arribara aquí precisamente hace 100 años.

Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis local el día 25, en horas de la tarde.

Su sentida desaparición ha enlutado a las familias Evans, Jones, Musielak y otras.

José Vera, 61 años, dejó de existir en nuestra localidad el día miércoles 23 del corriente mes, a las 5,20 hs. enlutando a las familias Vera, Blasetti, Schischke, Vergara, Terrón y Mattar.

Sus restos recibieron cristiana sepultura el día 24 a las 15 horas en la necrópolis local.

AGRADECIMIENTO

Los familiares de quien en vida fuera José Vera (Q.E.P.D.) hacen llegar su agradecimiento a todas aquellas personas que los acompañaron en momentos de tan profundo dolor y muy en especial a Ayrwen Roberts de Jones y Orlando Jones y Sra. y flía. Diez.

VIOLAN Y MATAN A UNA MENOR

La Plata, 27 (Télam). La Unidad Regional de Tigre, informó que una menor, de ocho años, alumna de un Colegio Religioso, fue hallada estrangulada en el interior de una Iglesia, con evidentes signos de haber sido violada.

El hecho fue descubierto en el Colegio Regilioso San Marcelo, ubicado en la intersección de la calle María con la Ruta 202, en Don Torcuato.

La menor solicitó a su maestra autorización para ir al baño Como tardaba en regresar, una compañera fue en su búsqueda sin encontrarla.

Notificada la directora del establecimiento, varias celadoras registraron el colegio y sus alrededores.

La menor fue hallada en el interior de la Iglesia Parroquial, lindera al Colegio.

El cuerpo fue hallado sobre la escalera que da al confesionario y pese a tener el guardapolvo puesto, denotaba evidentes signos de violación, ya que sus ropas interiores habían sido rasgadas.

Puesta en conocimiento la policia local, la investigación se halla a cargo del Comisario Federico Valerga, titular de la Comisaría de Tigre.

El padre de la niña trabaja como colectivero de la línea 203, que cumple su recorrido entre el Puente Saavedra y Moreno.

La policía cree que se estaría en presencia de un maniático sexual y ha montado una discreta vigilancia en el lugar, con el objeto de evitar nuevos hechos.

Delincuente Muerto

Buenos Aires, 27 (Télam). Un delicuente murió como consecuencia de las heridas de bala recibidas en un tiroteo que mantuvo con efectivos policiales, en el Barrio Rivadavia, informó la policia.

Dos sospechosos trataron de eludir a una comisión de la seccional 38, que efectuaba una recorrida por el mencionado lugar ubicado en Curapaligue y Cobo.

Al recibir la orden de alto, los sujetos huyeron a pie, cubriéndose la retirada a balazos.

Las fuerzas del orden repelieron la agresión, hiriendo a uno de ellos, mientras que el otro logró fugar.

El herido fue trasladado al Hospital Piñeiro donde murió poco después. Su identidad aún no fue establecida.

Se le secuestró una pistola y 730 pesos, en su mayor parte en billetes de 5 pesos, que aparentemente había robado momentos antes del enfrentamiento, a un vendedor ambulante.

LOTERIAS

LOTERIA NACIONAL

Buenos Aires, 28 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos, resultando beneficiado con el premio mayor cuya cifra asciende a 2.700 mil pesos el número 35842 (tres cinco ocho cuatro dos). Los premios denominados de pizarra, veinte en total son los siguientes:

35.842	$	2.700.000
29.219	$	270.000
23.740	$	135.000
11.023	$	67.500
7.802	$	40.500
8.453	$	40.500
26.255	$	40.500
15.402	$	21.600
25.031	$	21.600
38.725	$	21.600
5.064	$	10.800
8.231	$	10.800
21.325	$	10.800
32.449	$	10.800
40.420	$	10.800
5.959	$	5.400
5.986	$	5.400
16.943	$	5.400
26.786	$	5.400
30.488	$	5.400

LOTERIA DE TUCUMAN

San Miguel de Tucumán, 28 (Télam). En el sorteo oficial de la Loteria de la Provincia de Tucumán, el premio mayor con 750 mil pesos, favoreció a los billetes con la numeración 6246.

Los premios de pizarra, fueron los que seguidamente se detallan:

6246
33412
27718
16329
20.837
25584
28488

LOTERIA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

El número 11308 salió favorecido con el primer premio de la lotería de la provincia de Buenos Aires. Los diez primeros premios de pizarra fueron los siguientes:

11308
9433
21769
6759
4762
21902
24131
3937
5550
4700

LOTERIA DE MONTEVIDEO

La lotería Uruguaya realizó una nueva jugada semanal. Los cinco primeros premios de pizarra son los que se detallan:

2693
2940
9261
9704
4381

LOTERIA DE CORDOBA

6529
12.851
10.959
3.259
2.479
3.288
.766
10.477
10.637
12.126

Prisión por Usura

Buenos Aires, 27 (Telam). El Juez de Instrucción, José María Orgeiva, dictó la prisión preventiva del comerciante Roberto Simón Bernstein, por usura, disponiendo también un embargo de 750.000 pesos sobre sus bienes.

A raíz de una denuncia, personal de la División Bancos del Departamento de Delitos Económicos de la Policía Federal, allanó las oficinas de Bernstein, ubicadas en Cerrito 536, secuestrándose allí abundante documentación que constituye pruebas de su actividad usuraria.

La investigación demostró la existencia de maniobras dolosas en perjuicio de varias firmas comerciales, que realizaron operaciones de crédito a través de esa organización, en el Banco Cooperativo Agrario Argentino, ubicado en las cercanías de las oficinas de Bernstein.

Para interesar a eventuales clientes de esa institución, éste ofrecía sus servicios de Gestor de Créditos, ofreciendo la máxima seguridad en la operación mediante el pago de un 10 por ciento del crédito obtenido.

Señala el Juez que la Institución Bancaria no se encuentra comprometida como tal y las medidas probatorias dispuestas por el Tribunal, tienden a deslindar la responsabilidad que pudiera caber a algunos de sus funcionarios.

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Estudio Jurídico FRANCISCO O. FERNANDEZ Abogado Irigoyen 698 1 er. Piso Trelew	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRIA Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T. E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T. E. 02 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pe[illegible] 430 - T.E. 0067 relew Chubut

OTRO ACIERTO DE "EL REGIONAL": SE ORGANIZARAN TORNEOS DE BASQUET

El jueves último efectuó su reunión semanal la Asociación de Basquet del Este del Chubut. Con la concurrencia de la totalidad de los miembros que hacen al quehacer basquebolístico de la zona, se resolvió que a partir del 20 de octubre proximo, den comienzo dos torneos. Los mismos serían los siguientes:

CATEGORIA INFANTIL (De 8 hasta 12 años);

CATEGORIA CADETES MENORES (de 13 hasta 16 años).

Se dispuso que una vez en marcha estos dos campeonatos y viendo los resultados obtenidos, se convocaría a los "juveniles" para disputar en esta división un campeonato. Se aclaró que los juveniles estarían dentro de las edades de 17 hasta 19 años cumplidos en 1974.

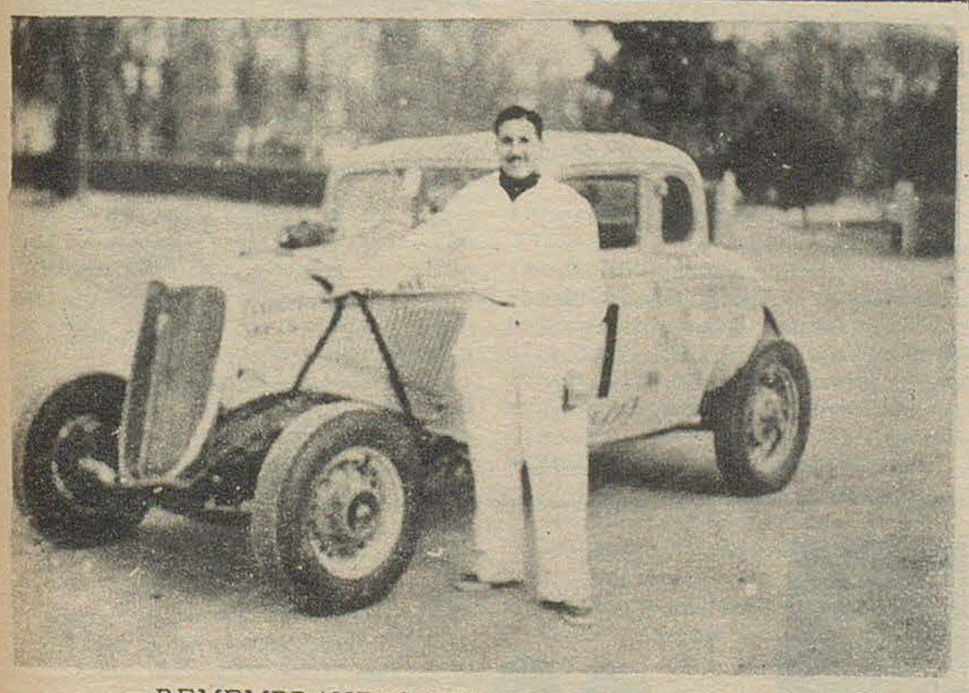
Las inscripciones para los campeonatos primeramente mencionados se recibirán en el local "LO KIOSCO", del señor Diaz.

El presidente de la Asociación propuso que se estudiara la posibilidad de realizar un Campeonato de verano en Playa Unión. Para tal fín, en los próximos días los miembros del consejo directivo realizarían una visita al internado de Playa Unión, para conversar con la directora del establecimiento a fín de ver las posibilidades de realizarse partidos de basquetbol en la época estival.

NOTA DE REDACCION

Una vez más nuestra prédica no ha caído en saco roto. Con gran satisfacción vemos que la Asociación de Basquet llama a jugar torneos. No sabemos si los clubes de la zona responderán a este llamado.

Nuestra creencia es que si las instituciones no resuelven "moverse", el basquet lo deberán jugar escuelas, fábricas, barrios, en una palabra todos aquellos que quieran a ese deporte y estén dispuestos a su resurgimiento.



REMEMBRANZAS DEL DEPORTE REGIONAL

Juan Carlos Loureiro ("Cholo Tandil") fue una de las figuras de mayor relevancia en el automovilismo regional. Las rutas del valle y muchas pistas, lo vieron transitar triunfante. Su figura es siempre recordada con respeto y admiración por quienes tienen alma "tuerca".

El día 26 de septiembre se cumplieron ya 20 años de su desaparición en un accidente en la ruta camino a Dolavon y no precisamente en una carrera.

PRODE

Buenos Aires, 28 (Telam). En el Ministerio de Bienestar Social se dieron a conocer ayer las cifras estimativas de la jugada N° 120 del concurso de pronosticos deportivos (PRODE) en la que se apostaron 3.090.273 tarjetas que produjeron una recaudación de 34.450.289 pesos.

El pozo (40 por ciento) se eleva a 13.780.115,60, correspondiendole al primer premio (13 puntos) 8.957.975,14 pesos y al segundo, $4.823.040,16, (12 puntos).

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

MUNDIAL 1978

Rosario, 27 (Telam). Los presidentes de los clubes Newell's old Boys y Rosario Central, Armando Botti y Victor Vesto, respectivamente, manifestaron sus puntos de vista con respecto a la organización de la subsede para el Campeonato Mundial de futbol de 1978.

El titular rojinegro señaló que todo se halla muy demorado y n no cabe, en estos momentos, ana lizar los motivos sino, por el contrario, mirar hacia adelante y tra tar de no perder un día más.

En lo que respecta a la constitución de la comisión organizadora, Bott expresó que "el problema es del futbol y por lo tan to debe ser manejado por gente, de futbol, ya que en ese aspecto existen claras disposiciones de fifa".

Refiriendose a la construcción de un estadio unico, explicó el titular de Newell'S que las dos entidades iniciaron obras de remodelación, sobre la base de proyectos ajustados a las exigencias de fifa, por lo cual entendía que la erección de un nuevo estadio ya no correspondia.

Por su parte victor Vesco, consultado sobre el mismo tema dijo que "Rosario Central continúa con sus obras, porque entiende que sus asociados y la ciudad se merecen el gran estadio proyectado, que cuenta con un plan de financiación propia, con sus plateas a construir ya vendidas".

Asimismo, expresó que el patrimonio de Rosario Central es de cien millones de pesos, no pesando ningun tipo de gravamen sobre el estadio de arroyito, la ciudad deportiva o la sede social.

Dijo por último que habiendose aprobado el plan ferrourbanistico con sus respectivos accesos viales, el estadio centralista tendrá facil sistema de llegada y desplazamiento posterior a los partidos.

ENTREGA DE SUBSIDIOS

Buenos Aires, 27 (Telam). El Subsecretario de Deportes y Turismo, Rodolfo Traversi, entregó pasajes y subsidios por valor de 216.712 pesos a la Federación de Canoa y Kajakcuya.

Esta participación participará en el campeonato mundial de la especialidad, a disputarse en Mexico entre el 2 y 20 del proximo mes.

La delegación será presidida por Alberto Sarallemberg e integrada por Ismael Della Vedive y Raúl Aguilar, como jefe del equipo y Secretario-Tesorero, respectivamente; Otelo Gattafoni, como entrenador y los deportistas Osvaldo Soucetti, Nestor Boaventura, Manuel Valdez Ayala, Ariel Campos, Jorge Scalesi y Daniel Sierra.

El subsidio acordado será destinado a la compra en México de tres embarcaciones especiales de origen dinamarques.



Télam (especial para EL REGIONAL). "Existe un especial pedido de la Presidente de la Nación para que la pelea entre Monzón y Mundine sea televisada en directo a todo el país", dijo el promotor Juan Carlos Lecture al anunciar que dicho combate se realizará en el Luna Park el 5 de octubre próximo.

VENDO TERRENO EN GAIMAN

25 x 50 ó 2 lotes de 12 1/2 x 50, uno con vivienda sobre calle Sarmiento - título perfecto - entrega inmediata.

EN DOLAVON

Chacra 25 has. a dos Km. del pueblo, cultivada, alambrada, buena vivienda, luz eléctrica instalada completa. Alternativa con herramientas agrícolas - vacas lecheras.

Tratar: Señor Dewi Hughes - Gaiman.

FUTBOL OFICIAL

Gaiman servirá de "Medida" para las Pretensiones del Invicto Germinal

EL CLASICO : INDEPENDIENTE - RACING

Se jugará hoy la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de fútbol. Los encuentros, en su totalidad, prometen alternativas de subido tono emocional, porque de sus resultados depende en mucho la clasificación del desenlace del torneo.

El detalle de los cotejos es el siguiente:

"ZONA "A"

El puntero e invicto de esta zona, Germinal, será local frente a su escolta, el Gaiman F. C., que lo sigue a sólo un punto. Ambos resultaron ganadores en la fecha pasada, donde debieron extremarse para superar las resistencias de Ameghino y Huracán. En la tónica de mantener su posición Germinal y darle alcance o superarlo, Gaiman, tanto uno como otro sacarán a relucir sus mejores armas en busca de esos propósitos. Eso hará que los noventa minutos se disputen a "todo tren", sin dar ni pedir regua. Los aficionados tendrán oportunidad de asistir a un espectáculo de alta jerarquía, donde se hace difícil palpitar un ganador.

El otro encuentro será protagonizado por Ameghino y Dep. Madryn, que se encuentran necesitados de puntos, sobre todo Ameghino, en posición bastante comprometida en la tabla de valores. Precisamente los "benjamines" del torneo fueron rivales de fuste el domingo anterior, de Gaiman F. C. Eso le ha dado mayor confianza y no sería de extrañar que hoy consiga emparejar el puntaje de su adversario. Madryn por su parte, luchará por zafarse de su incómoda ubicación y mirar el futuro con más optimismo.

ZONA "B"

En esta zona, el cotejo de mayor atractivo estará a cargo de Argentinos del Sur, y Huracán. El equipo de Carlos Llenderosa, (que no jugó el domingo pasado), buscará la victoria, especulando con lo que pueda ocurrir en el cotejo Independiente - Racing. Sin embargo Huracán se convertirá en adversario de sumo cuidado, porque con sus nueve puntos está aún en condiciones de discutir uno de los dos primeros puestos de la tabla. Si bien la derrota que experimentó la semana pasada le hizo alejarse de esas pretensiones, tiene todavía esperanzas, según sean los resultados venideros. Serán noventa minutos para ser seguidos con mucha atención, porque pueden generar una lucha de alto nivel emocional.

En el restante cotejo, Ferro será local ante Dolavon. Los de Madryn aún no han conseguido puntos y todo parece indicar que su suerte está sellada. más aún después de la catastrófica caída ante el Rácing. Dolavon aparece como lógico candidato a volver con los dos puntos de la ciudad portuaria. Pero en una de esas "salta la liebre" y Ferro da el campanazo.

INDEPENDIENTE-RACING

El interzonal estará animado por Independiente, que llega reconfortado con su valioso triunfo del domingo pasado frente a Madryn y el puntero de la zona "B", el Rácing Club.

Por sobre toda otra consideración, este partido tiene el atractivo de ser el clásico de la jornada, por la añeja rivalidad que los separa.

Mucho tendrá que luchar la escuadra de Omar Gregorat para salvar con bien el muy difícil escollo que le significará el conjunto de Cárdenas. Todo anticipa que será un cotejo vibrante, duro y de alternativas cambiantes, donde predecir un resultado, sería una temeridad.

Ambos tienen fundamentos para lograr los dos puntos en disputa y así lo entenderán los aficionados, que en buen número se darán cita para presenciarlo.

LAS POSICIONES

Las posiciones hasta la fecha, son las siguientes:

ZONA "A"

1°) Germinal, con 14 puntos (invicto); 2°) Gaiman Fútbol Club, con 13; 3°) Dep. Madryn, con 6; 4°) Independiente con 5 y último Ameghino, con 3 puntos.

ZONA "B"

1°) Racing Club, con 13 puntos; 2°) Argentinos del Sur, con 12;3°) Huracán con 9; 4°) Dep. Dolavon con 5 y último Ferro, sin puntos.

GOLEADORES

Tres jugadores comparten la primera colocación en la tabla de goleadores. Ellos son: Cárdenas (I); Rearte (D) y Omar Gregorat (R), con ocho goles cada uno; Llenderosa (ADS), 7; Dolman (H), 6; R. Montero (ADS), Raúl y Ricardo Montero, los tres de Arg. del Sur, con 5, al igual que Ivagazza (GFC) y Palma (Germinal).

OTROS DATOS

La valla menos vencida continúa siendo la de Germinal, que defiende Monti, con solamente 6 caídas; las más veces vulneradas, son dos: Dolavon y Ferro, con 30 goles en contra.

El ataque más positivo es el de Rácing, que marcó 27 goles; la menos productiva es la de Ferro, con solamente 9 conquistas.

AJEDREZ

Campeonatos Evita y Hombre Nuevo

EL CHUBUT YA TIENE SUS CAMPEONES

Cuando uno piensa en ajedrez, cree que todo jugador debería ser ese señor serio y de gesto grave que al menor ruido que se produce, levanta la cabeza y mirándonos nos expresa todo lo que piensa. Pero en las últimas horas también sabemos que este juego-ciencia, tiene la sonrisa, las ganas de chicos y jóvenes.

Esto ha sido demostrado en los torneos "Evita" y "Hombre Nuevo" disputados en la provincia. Las posiciones ya han sido definidas; varios representantes de nuestra zona lucen con orgullo el título de "Campeón Provincial". La semana anterior, Comodoro Rivadavia fue escenario de las finales de ajedrez y de allí salieron los que nos representarán en los torneos argentinos dentro de las categorías menores, cadetes y juveniles. Lo más extraordinario ha sido la actuación de Jorge Osvaldo Williams, un pecoso simpático de solo trece años de edad, que se clasificó campeón invicto a lo largo de cuatro encuentros.

En Juveniles, Carlos Alberto Demayo de Trelew, logra el título y en Cadetes obtuvo el primer lugar Walter Rubén Soulages de Rawson. Pero para su mayor información y usted los conozca, le damos toda la clasificación:

CATEGORIA MENORES:

1°) Jorge Osvaldo Williams (Trelew).
2°) Gabriel Punta (Dolavon).
3°) Gancia Rojos (Trelew).
4°) Hugo Antón (Trelew).
5°) Enrique Ricardo Berwyn (Esquel).

CATEGORIA CADETES:

1°) Walter Rubén Soulages (Rawson).
2°) Mario Larrechea (C. Rivadavia).
3°) Eduardo Lacunza (Trelew).
4°) Jorge Rubén Larrañaga (C. Rivadavia).
5°) Jorge Luis El Kazen (El Maitén).
6°) Braulio Daniel Fernández (Trelew.

CATEGORIAS JUVENILES

1°) Carlos Alberto Demayo (Trelew).
2°) Antonio Tomasso (Trelew).
3°) Carlos Alberto Gómez (Trelew).
4°) José Esteban Ormachea (C Rivadavia).
5°) Félix Strukel (C. Rivadavia).

El hombre que dirige y aconseja a todos estos jóvenes, es el Sr. Osvaldo Mariano Scarinche, que concurrió como delegado al Torneo Provincial. Scarinche, hombre de ajedrez fue en el año 1958 como representante del Chubut al torneo Argentino jugado en Río Hondo (Sgo. del Estero).

Los juegos nacionales se llevarán a cabo en Chapalmalal, Pcia. de Bs. As. y en Río Tercero, Córdoba, siendo las fechas disputadas para octubre y noviembre próximos.



Demayo, Williams y Soulages

BASQUETBOL INTERNACIONAL

DOS NOCHES INOLVIDABLES

Por ROSENDO

(enviado especial a Bahía Blanca y Buenos Aires)



Alberto Pedro Cabrera que se despidiera como jugador de la Selección Nacional, tapa una entrada del brasileño Helio Rubens. La despedida al "Beto" fue muy emotiva y será recordada por mucho tiempo.

Lo que íbamos pensando mientras viajábamos hacia Bahía Blanca, se cumplió de una manera mayor de lo que podíamos imaginar. El estadio "Norberto Tomás" del Club Olimpo, presentaba un lleno total y en el ambiente estaba la sensación de una gran noche de básquetbol. Es que sin ninguna duda llegaba a "la capital de baloncesto nacional" lo mejor, lo más granado de todo el continente americano. Este equipo "América" venía a Bahía Blanca con la idea de preparación para su encuentro que debe jugar frente al representativo de Europa. Todo lo que mostraron fue sencillamente extraordinario; sus hombres, cumplieron en la línea más ortodoxa que se pueda pedir a un conjunto de básquetbol. Con el trabajo fuera de serie del norteamericano Wayne Rollins, tanto bajo los tableros como fuera de ellos, este "gigante" moreno se llevó los aplausos y ovaciones de un público que sabe y conoce la cosa.

Este enviado especial que en varias ocasiones estuvo en los grandes momentos del básquetbol bahiense, puede expresar que lo que presenció fue muy superior a lo del Campeón del Mundo, Yugoslavia. Lo de América fue arremetedor, arrasando a Olimpo reforzado y sin necesidad de mucho trabajo fueron logrando diferencias justas y merecedoras a lo largo de todo el partido.

Nuestro González, que es figura en Brasil junto con Gehrman y Ubiratan, jugando por afuera se hacían incomparables. Olimpo como pudo, trató de componerlas frente a un adversario que lo rebasaba y sólo la figura de Cortondo sobresalía en un elenco que en otras jornadas brilló con luces de gran jerarquía. Los números que marcara el tablero en el final: 92 a 50 favorable a América, queda empequeñecido frente al espectáculo que presenciamos.

No conocemos cuál será el elenco que presentará Europa para jugar contra América, pero es nuestra idea que los del "viejo mundo" van a tener que jugar un "montón" para derrotar a éste conjunto.

Concluído el partido en Bahía Blanca, viajamos a Buenos Aires porque teníamos la obligación no sólo como cronistas, sino también como hombres del deporte, de presenciar el partido con la Selección Argentina y lo más importante, la despedida de Alberto Pedro Cabrera, el mejor jugador argentino de los últimos tiempos, de los colores de nuestro representativo nacional.

EL LUNA PARK FUE TESTIGO:

Con el mismo calor de 24 horas antes y el mismo entusiasmo de Bahía Blanca llegamos al Luna Park. Una multitud se hacía presente para ver a los colosos de América. Pero lo inolvidable fue el homenaje a "Beto" Cabrera; la ovación que brotaba desde todo el estadio cuando se nombraba al hombre del club Estudiantes y capitán de nuestra selección, fue tremendo. Es que Cabrera fue y seguirá siendo el modelo, el hombre sereno y pensante que al retirarse expresa "a Argentina hay que representarla siempre con lo máximo y yo no tengo tiempo para poder cumplir como hay que hacerlo". Esto fue lo que decidió a tomar esta posición.

Todo comentario está demás, no se puede agregar palabras para lo que resuelve un hombre que está en plenitud de sus fuerzas. De los homenajes que se le brindara, uno importante fue cuando se le entregó la camiseta número 14 del equipo de América, que por las razones expresadas no pudo integrar. Quedó para la historia del básquetbol eso que el soberano guardará por siempre. El Luna Park enmudeció y luego explotó en ovación cerrada cuando el "Trío de oro bahiense" Cabrera, Fruet y De Lizazo se juntaron en un abrazo cálido y emocionado. Con los aplausos, el público de Capital Federal dió su reconocimiento al hombre que tuvo el honor de defender la camiseta celeste y blanca 90 veces consecutivas. Desde el año 1966 la camiseta número 14, siempre tuvo dueño, su nombre fue el mismo en todas las canchas tanto dentro y fuera del país. Alberto Pedro Cabrera la vistió con orgullo y la defendió con todas sus fuerzas

Poco podemos agregar del partido jugado en la Capital Federal que veíamos en Bahía a Blanca. América volvió a triunfar, 89 a 61, pero no mostrando la extraordinaria versión anterior. Sin jugar bien presentó el buen desempeño del argentino Gherman, cada vez mejor jugador y del brasileño Urbiratan. La selección nacional contó con el buen trabajo de Pagella, Villanueva y Guitart,

Todo fue una gran y verdadera fiesta, el público se retiró contento por lo que presenció. Nosotros volvimos a lo nuestro y con la satisfacción de haber pasado dos días inolvidables en el mundo del básquetbol.



Wayne Rollins el gigante moreno de 2, 16 mts. fue la figura relevante de los partidos disputados por la selección "América". Su juego resultó imparable.

VALIOSA COLABORACION PARA EL GRAN ESTADIO

Todos los sectores de la población, deben colaborar para que Trelew cuente con un gimnasio cubierto. En la empresa nadie debe quedar marginado. Y los chicos de la Escuela Nacional de Comercio, pertenecientes a primer año, iniciaron una campaña para recolectar fondos con destino a hacer pronta realidad el proyecto. La valiosa iniciativa, que debe servir de ejemplo, se traducirá en la realización de ferias de platos, rifas, competencias deportivas, etc., y todo lo recaudado, se destinará a la comisión de Hacienda del gimnasio que se levantará en la Escuela N° 21.

¿Ud. les negará su aporte...? Estamos seguros que no. El fin que lleva esa campaña merece total y amplio apoyo. Demuéstrelo lector, facilitando la tarea de esa juventud que quiere a su ciudad y desea verla en constante progreso. El gimnasio debe ser realidad, no le parece...?.

Dirección de Marcas y Señales

SE COMUNICA A TODOS LOS GANADEROS QUE DEBERAN DAR CUMPLIMIENTO A LA ESTADISTICA GANADERA ANUAL EN EL RESPECTIVO JUZGADO DE SU JURISDICCION ANTES DEL DIA 30 DEL Cte. MES DISPUESTO POR EL ARTICULO 25 DEL DECRETO 2619/59 DE LA LEY 92.

OMAR GALDINO CARMINATTI

Desde el Río Chubut a las Aguas de una Presa en Alemania Oriental



" En las competencias que participamos, notamos las diferencias en preparación de los europeos hacia nosotros. . . "

Con la tranquilidad y sencillez de aquellos que a pesar de haber realizado algo grande por el país, siguen siendo el hombre de todos los días y en lo general ignorados por muchos, Omar Galdino Carminatti tiene para sí la gran satisfacción de ser sub - Campeón Argentino y Sudamericano y de haberse tuteado y convivido durante un tiempo con los grandes de la natación con aletas. Jun to con Bernate, campeón de nuestro país y de esta parte de América fueron a Europa y para ser más exactos a Postdam, región de Alemania Oriental, como representantes argentinos de la especialidad.

Sin poder entrenar, los nuestros tocaron agua por primera vez en el momento de la competencia. Frente a 16 países. Argentina estaba presente por primera vez y se la miraba con extrañeza, puesto que no se esperaba la presentación de nuestros nadadores. Pero Omar Carminatti y su compañero Oscar Bernatene mostraron una vez más a la vieja Europa, que a pesar de no estar preparados en la parte de trato con el mundo, en todo lo que se relaciona a la natación, conquistaron puestos sobresalientes en las pruebas que se disputaron en una distancia de 1500 metros. El cuar to que ocupó Bernatene, detrás de los rusos y el sexto que obtiene Carminatti en individual, se coronó brillantemente con la obtención de la segunda colocación por equipos. Para tener una idea de las diferencias con que se trabaja a nivel internacional, mientras Argentina llevó dos representantes, Rusia, campeón mundial en todas las categorías tuvo en Alemania "6 competidores por equipo, 1 director técnico y 1 médico".

Esto muestra que lo hecho por los nuestros pasa de ser algo más que estar presentes. Sin contar con las comodidades necesarias, llámase trabajos cordinados de preparación, natatorios para poder realizar todo aquello que cumplen los europeos, Omar Carminatti, representante argentino y lo más importante para todos nosotros, "CHUBUTENSE", llevó a Europa su presencia, sus ga nas de hacer y de mostrar con su natación lo que puede un argentino que a pesar de representar a su país, no ha tenido la publicidad necesaria que debió tener. Por que sin pompas, ni "las fotografías de salidas de aeropuertos, ni las loas de los medios de información del gran mundo", nuestro muchacho fue y cumplió.

El representante de la Federación de Actividades Subacuáticas ya está de regreso, vuelve a ser ese joven que usted o yo encontramos todos los días en nuestras ciudades, llámense, Rawson, Trelew, Gaiman, Comodoro Rivadavia o Esquel.

Omar Galdino Carminatti, desconocido para muchos argentinos es hoy el nadador que los chicos admiran y quieren imitar. Cuando dentro de unos días la Dirección Nacional de Deportes le haga entrega por intermedio de su director doctor Pedro Eladio Vazquez, de una medalla de oro, como muestra del apoyo brindado y de ser considerado uno de los "deportistas del año" nuestro muchacho aparte del agradecimiento que dará sentirá el gran orgullo de haber servido al país y en especial modo al CHUBUT.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T. E. 20281 TRELEW.

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

EXILIO Y NEGOCIOS

Buenos Aires, 2 (Télam). A veces el exilio puede convertirse en un productivo negocio para quien, ante la opinión pública, se dedica a comer el duro pan del destierro.

Desterrados ha habido muchos y muy célebres hombres y mujeres en todas las épocas. Los casos que la historia menciona con acentos desgarradores son generalmente aquellos en que el expulsado, lejos de los cielos familiares, sufre lacerantes nostalgias. En el caso de los literatos, esa angustia deriva por lo común en patéticos poemas y narraciones. Otros se envuelven en la dignidad del silencio.

También existen pruebas excelsas de amor al terruño y a la ciudad. Petronio, advertido a tiempo de que había caído en desgracia con Nerón, se negó a salir de Roma. Lo mismo hizo Séneca, con aire de imperturbada serenidad.

Pero el siglo veinte parece haber descubierto algo parecido a la industria del exilio. Resulta que la notoriedad que, en alas de los modernos medios de difusión adquiere la "víctima" (supuesta o real) de una expatriación, puede convertirse fácilmente en divisas, y lauros.

Picasso, por ejemplo, abandonó España por presiones políticas. En Francia, donde se afincó, cosechó tanta gloria y tantos dólares, que un día las puertas de su patria se le abrieron de par en par. Pero Picasso se negó. Estaba demasiado contento con su "exilio".

Otro tanto les ocurrió a los directores de cine, actores y actrices que "fugaron" de Europa durante la década del 30 y encontraron en Hollywood un consuelo tan persuasivo, que por nada del mundo hubiesen querido volver. Fritz Lang; Marlene Dretrich y Peter O'ttole son algunos nombres.

Todavía están frescos en el recuerdo los casos de Melina Mercouri y Mikis Theodorakis: su huida de la Grecia de los coroneles suscitó tanta alharaca en la prensa mundial, que el conmovido mundo occidental y democrático se preocupó por colmarlos de contratos y cuentas bancarias, con tal de que no sufrieran el recuerdo de la dulce hélade.

En el interín, decenas de escritores y artistas griegos, que tampoco comulgaban con el régimen, prefirió quedarse en casa y seguir trabajando. A muchos se les endilgó el "Mote" de "Colaboracionistas".

Alexandre Soljenitzin, autor de primera línea en su patria, pero lejos de la estatura de un Gorki, tuvo el privilegio de ver editado su "Archipiélago de Gulag" en tan millonarias tiradas, que hubieran hecho palidecer al autor de "La Madre".

Lo mismo sucede con Nureyev, a quien el exilio parece complacer de alguna manera.

Mientras tanto, el talentoso Évtushenko, bastante distanciado con el Kremli, se obstina en permanecer en Rusia, donde no tiene pelos en la lengua para decir lo que piensa.

En nuestro país hemos tenido, algunos casos de provechoso "exilio". Libertad Lamarque, durante los 18 años entre Perón y Perón en el gobierno, solamente se acordó esporádicamente de su lejana patria. Vino, actuó y se fue.

Curiosamente, la autora y dicente de canciones de protesta, que había prometido libertades

(pasa a la página 4)

GANO MONZON

PAGINA 9



El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

Nº 218 - Director : Donald Thomas - 6/10/ 747- Gaiman (Chubut)

POLITICA

DE DOMINGO A DOMINGO



(Télam-especial). Los presidentes de los dos bloques mayoritarios de la Cámara de Diputados de la Nación, Ferdinan Pedrini (centro) (Justicialista) y Antonio Troccoli (Radical) coincidieron en encuadrar dentro de un "plan diabólico" los últimos hechos de violencia registrados en nuestro país.

Ambos legisladores llegaron a la conclusión al ser reporteados conjuntamente en el programa "Tiempo Nuevo" difundido por Canal 11 de Televisión bajo la conducción del periodista Bernardo Neustard.

Buenos Aires, 5 (Télam). Entre los múltiples acontecimientos políticos que jalonaron la semana, se destaca la decisión gubernamental de formular una convocatoria a todas las fuerzas políticas y sociales para examinar la situación del país y ratificar la vigencia de la estrategia de unidad Nacional diseñada por Perón.

La convocatoria oficial, a juicio de los observadores, es una forma de respuesta a la reunión efectuada por nueve agrupaciones políticas que no integran el Frejuli en el estudio de Ricardo Balbín, cónclave del que surgió una solicitud de audiencia a la Jefe de Estado, elevada por el Líder Radical al Ministro del Interior, Alberto Rocamora.

En medios vinculados al radicalismo, se insistió en la necesidad de que el diálogo entre la presidente y los partidos opositores se materializara al margen de la reunión general, a la que, según se presume, concurrirán también los nucleamientos políticos frentistas, la C. G. T., la C. G. E., las 62 organizaciones y las máximas jerarquías de las fuerzas armadas.

Si bien aún no existe una respuesta oficial la solicitud, la impresión más difundida en los corrillos políticos es que la audiencia especialmente a los dirigentes de la oposición legal se efectuaría con posterioridad a la "Reunión Cumbre", la primera de ese

(pasa a la página 5)

BOLETIN INTERNACIONAL

Moscú, 4 (Télam-Ansa). El Jefe del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, hará una visita oficial a Francia entre el 5 y 7 de diciembre, invitado por el presidente francés, Valery Giscard D'Estaing, anunció la agencia "Tass".

Beirut, 4 (Télam-Dpa). Siria y Egipto han elaborado un plan común "para la confrontación con Israel" y "Las fuerzas egipcias están dispuestas ahora para el caso de estallar nuevas hostilidades", declaró en rueda de prensa, el Comandante en Jefe y Ministro de Guerra Egipcio, Mariscal Ahmed Ismail.

Lisboa, 4 (Télam-Afp). El Coronel Rafael Durao renunció como miembro del consejo de estado de Portugal, anunció hoy aquí el diario "noticias".

El Coronel era comandante del batallón de paracaidistas y amigo personal del General Antonio De Spinola.

Long Beach, California, 4 (télam-afp). "El expresidente Richard Nixon podrá salir a ultimas horas de hoy del hospital donde siguio un tratamiento contra una flebitis y una embolia pulmonar", declaró su médico personal, John Lungren. Nixon cuyos exámenes clínicos revelaron que no sufre cáncer, se dirigirá a su residencia de San Clemente.

Beirut, 4 (télam-Dpa). El gobierno soviético rompió todos los contactos con la organización radical de guerrilleros palestinos "frente Popular de Liberación" del doctor George Habbash, porque el "frente Popular se retiró de la organización Matriz "OLP" (organización de liberación Palestina), anuncia hoy el matutino de Beirut "As Safir".

Amman, 4 (Télam-Dps). El presidente egipcio Anwar El Sadat, propuso al rey Hussein de Jordania la normalización entre sus paises, empañadas a raíz de la última guerra Arabe-Israeli, en la que jordania se declaró no beligerante.

Egipto desea la reconciliación con Jordania y con Siria antes de la conferencia cumbre que se inicia el próximo día 26 en Rabat (Marueços).

Selección de España

Madrid, España, (Télam). Se dio a conocer la nómina de jugadores que integrarán el equipo que enfrentará el 12 de este mes a la Selección Argentina, por la copa Hispanidad.

Los 16 futbolistas seleccionados por el Director Técnico Ladislao Kubala son: José Iribar, de Atlético Bilbao y Juan Deusto, del Málaga (arqueros); Juan Sol y Jesús Martínez, del Valencia; José Capón, de Atlético Madrid; Angel Castellanos, del Granada; Joaquín Irles, del Málaga y Gregorio Benito, del Real Madrid (defensores); José Martínez, del Real Madrid; José Claramunt, del Valencia y Juan Asensi, del Barcelona, (volantes); Enrique Castro e Ignacio Churruga, del Sporting de GI9, ; Antonio Benítez, del Real Betis; Javier Planas, del Real Zaragoza y Juan García Soriano, del Real Murcia (delanteros).

Los jugadores convocados por el técnico húngaro deberán reunirse en Madrid el lunes próximo, desde donde partirán en la madrugada del miércoles rumbo a Buenos Aires.

KISSINGER

Nueva York - - (Télam/AFP) Las relaciones entre Latinoamérica y Estados Unidos han sido "Descuidadas durante demasiado tiempo" subrayó el secretario de estado Henry Kissinger.

Al término de un almuerzo, al que concurrieron 14 ministros de Relaciones Exteriores de países Latinoamericanos y numerosos embajadores, Kissinger declaró que el "nuevo dialogo" instaurado desde el año pasado ya permitió suprimir algunas divergencias.

Estados Unidos espera que en los próximos años ello se convertirá en realizaciones concretas, precisó Kissinger, quien agregó la "extraordinaria importancia" que Washinton concede a las relaciones Inter - Hemisféricas.

No hay otra alternativa que "la de afrontar problemas como los de la inflación mediante una cooperación practicada dentro de la igualdad y el respeto mútuo", afirmó luego Kissinger.

En nombre de los países latinoamericanos, el canciller Guatemalteco, Adolfo Molina, saludó esta "nueva dinámica" del diálogo inter - americano.

El ministro concluyó expresando su satisfacción por el nombramiento de William Rogers, "un gran amigo de América Latina",

A su llegada al centro para las relaciones interamericanas, donde se celebró el almuerzo, Henry Kissinger fue abucheado por unas decenas de manifestantes, algunos de los cuales reclamaban la independencia de Puerto Rico.

SUCESORES DE SPINOLA

Lisboa, 4 (Télam) -Reuter - Latín). El movimiento de las fuerzas armadas, constituído por un grupo de oficiales de inclinaciones izquierdistas, ha decidido finalmente quiénes serán los sucesores del presidente Antonio de Spinola y otro general conservador en la junta militar de gobierno, pero recién al cabo de un maratónico debate envuelto en un impenetrable manto de secreto.

Una reunión de cerca de 150 oficiales principalmente jóvenes y subalternos eligió a ambos a última hora de anoche al cabo de una conferencia que inesperadamente duró dos días y en la que fueron necesarias dos votaciones para que hubiera acuerdo, dijeron fuentes castrenses.

Pero aún ahora, los nombres de los dos personajes claves siguen siendo una incógnita. Su anuncio es aguardado con impaciencia para poder establecer si la junta ha tomado un nuevo giro hacia la izquierda.

Desde la renuncia del general Spinola el lunes, el poder de los oficiales conservadores y moderados ha ido disminuyendo en favor de elementos de izquierda como ser el primer ministro, Brigadier Vasco Goncalves, quien ayer robusteció aún más su posición al asumir también la titularidad del Ministerio de Defensa.

ENERGICA ADVERTENCIA

Nueva York, (Télam - Reuter - Latín). Los Estados Unidos podrían dejar sin efecto su ofrecimiento de reactores nucleares a Egipto e Israel a menos que esos dos países decidan garantizar convenientemente que evitarán producir explosivos nucleares a partir de los mismos, dijeron hoy altos funcionarios del gobierno.

Los funcionarios indicaron que esos dos países habían objetado la propuesta Estadounidense en el sentido de que debían dar salvaguardias que le impedirían efectivamente adquirir armas nucleares.

Se tiene entendido que el secretario de Estado Henry Kissinger discutió ayer el problema de los reactores en conversaciones separadas con los Ministros de Relaciones Exteriores de Israel, Yigal Allon y de Egipto, Ismail Fahmy.

Estados Unidos se había ofrecido para proveer de reactores nucleares a ambos países hace cerca de medio año, poco después que la India hizo detonar un artefacto nuclear a base de plutonio obtenido como subproducto de un reactor canadiense no amparado por modernas salvaguardias.

POTENCIAL ATOMICO

Pekin, 4 (Télam - DPA). El potencial atómico de China Popular puede ser ya superior al inglés y al francés.

Estimaciones de especialistas atribuyen al gobierno de Pekín la posesión del material fisionable para la construccion de no menos de 180 bombas de hidrógeno y atómicas, conservado en depósitos subterráneos en diferentes puntos del país, y de un centenar aproximado de cohetes de alcance medio y largo, algunos capaces de alcanzar objetivos situados a más de cinco mil kilómetros de distancia, y listos para ser lanzados en dirección al norte.

China dispondría incluso de algún cohete intercontinental con alcance de 10.000 kilómetros, y el lanzamiento de dos satélites artificiales, en 1970 y 1971, habría demostrado el adelanto chino en este aspecto de la tecnología.

Con ello, la República Popular China puede ser considerada la quinta potencia atómica del mundo, si bien aún le queda largo camino hasta aproximarse siquiera a las dos superpotencias, los EE. UU. y la U.R.S.S.

Teniendo presente que no han pasado más que diez años desde que los chinos hicieron explotar su primer artefacto atómico, el dieciséis de octubre de 1964, en el desierto de Lop Nor, en Sinkiang, hay menos dificultad para valorar los logros de los científicos nucleares chinos, que no contaron, prácticamente, con la colaboración de sus colegas soviéticos.

COMPRAMOS TRAPOS LIMPIOS

EL REGIONAL

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD · INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Ley de Hidrocarburos

Mendoza (Télam). El partido demócrata hizo pública su oposición al proyecto de Ley de Hidrocarburos, afirmando que los Yacimientos pertenecen a las provincias y que Mendoza deja de percibir por derechos de explotación, sumas que no tienen relación con lo que se le otorga en concepto de regalias.

La oposición está contenida en una declaración difundida hoy aquí, que se fundamenta con citas constitucionales y de convenios celebrados en diversas oportunidades entre la provincia y la empresa estatal YPF.

"Teniendo en mira el interes, engrandecimiento y prosperidad de la Nación, deseamos el fortalecimiento de Yacimientos Petroliferos Fiscales, otorgándole en forma exclusiva, la exploración, industrializacion, transporte y comercialización del petroleo y derivados, pero mediante convenios celebrados libremente entre las provincias, en su calidad de propietarias de los Yacimientos, y la empresa YPF, con la seguridad que los representantes de las provincias sabrán contemplar, como lo hicieron siempre, el triunfo del interes colectivo que es el de la Nación misma", sostiene el documento conservador.

Cepernic Propicia la Reelección Presidencial

Río Gallegos, (Télam). El Gobernador Jorge Cepernic envió hoy un mensaje de felicitación a la presidente María Estela Martínez de Perón - con motivo de haber sido ratificada como Jefa del Movimiento Peronista - y solicitó al Ministerio del interior la correspondiente autorización para convocar a una reunión de gobernadores a realizarse en la provincia de Santa Cruz para postular desde allí la reelección de la Jefa del Estado para los comicios de 1977.

En su telegrama a la señora de Perón Cepernic le expresa en nombre del pueblo de Santa Cruz que, hemos recibido con profunda satisfacción la resolución del congreso Nacional Justicialista por la que se ratifica a vuestra Excelencia como Jefa del Movimiento Nacional Justicilista y contumuadora de la obra emprendida por nuestro indiscutido Lider el Teniente General Juan Domingo Perón.

Agrega el despacho enviado a la Jefa del Estado que "El pueblo Peronista ha depositar nuevamente en usted en forma unánime la confianza en la realización de la Argentina Potencia en paz, lejos de la violencia y de las banderas ajenas al sentimiento nacional/

El gobernador Cepernic envió también un telegrama al Ministro del Interior, Alberto Rocamora, solicitándole "la correspondiente autorización para invitar a los gobernadores de las provincias Argentinas y del Territorio Nacional de Tierra del Fuego una reunión que tendría lugar en la localidad de Calafate, cabecera del Departamento de Lago Argentino en fecha a determinarse".

Se aclara que en dicha reunión "se promovería la reelección presidencial para un nuevo período de las excelentisima jefe del Estado, Doña María Estela Martínez de Perón".

La Gobernación hizo llegar asimismo un anuncio del telegrama enviado al Ministro del Interior a todos los Gobernadores e Interventores Provinciales del País.

En forma especial, Cepernic envió una nota al Gobernador de La Rioja, Carlos Alberto Menem, señalándole que "cumpleme hacer llegar al compañero gobernador y especial amigo mil felicitaciones por la actitud asumida al propiciar para un nuevo período de la reelección de la señora presidente de la Nación, que además de representar un homenaje al Lider de todos los Argentinos resulta el reconocimiento del pueblo a la patriotica labor de nuestra jefe de estado y la garantía de continuidad del proceso de unidad, reconstrucción y Liberación Nacional".

EL AUGE DE LA DELINCUENCIA

La hasta hace pocos años tranquila zona del Valle, se está convirtiendo de a poco, en campo fértil para los delincuentes, que día a día incrementan sus depredaciones, manteniendo sobre ascuas a sus habitantes.

Una de las razones para que los hechos delictivos tomen auge, hay que buscarla en el constante crecimiento de ciudades que como Trelew, por ejemplo, ofrecen inmejorables perspectivas de progreso, por la radicación de numerosas industrias.

Eso ha posibilitado que en muy poco tiempo, su población se haya duplicado, previéndose para dentro de algunos años, un crecimiento extraordinario.

Sin embargo, esa explosiva expansión demográfica, continúa custodiada por la misma cantidad de efectivos policiales de hace años, cuando aún Trelew no pasaba a ser un pueblo grande.

Estimamos que el gobierno de la provincia debe tomar cartas en el asunto y dotar a la comisaria de esa ciudad, de mayor cantidad de efectivos y de material adecuado para contrarrestar primero y erradicar luego, toda forma de delitos.

En la actualidad, con la reducida cantidad de agentes con que se cuenta, es imposible pedir una acción eficaz. Son muchos y extensos los barrios que nacen en Trelew, por lo que el radio de acción de la policía se ha incrementado y debe cubrirlo con escaso personal.

Es imperioso que las autoridades competentes busquen la solución para poner coto, antes de que sea demasiado tarde, a la radicación de esos elementos que viven al margen de la Ley, que buscan los lugares más poblados, donde sientan sus reales, cometiendo toda clase de depredaciones contra la propiedad privada, amén de otros delitos reservados.

Tenemos los lamentables ejemplos de ciudades norteñas, castigadas por gente de mal vivir. Aquí aún se está a tiempo de emprender una acción efectiva contra la delincuencia en todas sus manifestaciones.

Para ello se precisa una policía con adecuado número de agentes, que puedan cubrir con suficiencia las necesidades actuales. Los efectivos con que ahora se cuenta, hacen todo lo posible por preservar los bienes privados; más esa muy buena voluntad, se estrella contra el enorme radio de acción que tienen a su custodia, que torna humanamente imposible controlarlo con eficacia.

El clamor de la población debe encontrar eco en el P.E., que tiene que adoptar los medios idóneos para salvaguardar la tranquilidad de los ciudadanos en todos sus niveles, que con trabajo fecundo, propenden el engrandecimiento de este pedazo grande de tierra argentina.

CONTRATOS DE TRABAJO

Buenos Aires (Télam). La presidente de la Nación María Estela Martínez de Perón ha recibido una numerosa serie de adhesiones, con motivo de la medida de gobierno adoptada el 20 de setiembre, con la promulgación de la Ley de Contrato de Trabajo.

Destacando esa norma legal, que garantiza los derechos obreros y es legislación de avanzada en todo el mundo, se conoció una nomina de 181 entidades de todo el país, en su mayoría sindicatos obreros que se dirigieron a la señora de Perón.

Se informó que la presidente agradecía los multiples mensajes recordándose que una de las verdades justicialistas es "para el peronismo hay una sola clase de hombres, los que trabajan" y a ellos está destinada fundamentalmente, esta trascendente conquista social.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN PROCEDE AL OFRECIMIENTO PUBLICO A FIN DE ADJUDICAR EN VENTA, CON DESTINO A LA INSTALACION DE INDUSTRIA, LOS SOLARES: "C" Y "D" DE LA MANZANA 115, SUPERFICIE 3.000 m2.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTARSE EN LAS OFICINAS MUNICIPALES EN HORARIO DE 7 A 12 DE LUNES A VIERNES.

EL VENCIMIENTO DEL PLAZO DE OFRECIMIENTO OPERARA EL DIA 16/10/74.

VENDO TERRENO EN GAIMAN

25 x 50 ó 2 lotes de 12 1/2 x 50, uno con vivienda sobre calle Sarmiento - título perfecto - entrega inmediata.

EN DOLAVON

Chacra 25 has. a dos Km. del pueblo, cultivada, alambrada, buena vivienda, luz eléctrica instalada completa. Alternativa con herramientas agrícolas - vacas lecheras.

Tratar: Señor Dewi Hughes - Gaiman.

EXILIO Y NEGOCIOS

viene de la página 1)

propias y ajenas, marchó con alguna precipitación. encargándose de publicitar su talento apenas pisó tierra limeña.

Atrás han quedado promesas de inquebrantable fidelidad a los principios, arengas enfebrecidas frente a la juventud, elogio de la "violencia justa" y la exaltación indisimulada de la guerrilla. La imagen del tirabombas y del "combatiente de la bruma" (la definición es de Neruda) parece ahora, un mero caballito de batalla para obtener "bordereaux" y "rating", galicismos y anglicismos que siempre se traducen en "dinero".

"Detrás de mi, el diluvio" dijo el monarca francés de infeble memoria. Claro está: atrás van a quedar quienes no tienen medios ni posibilidad alguna para embarcarse en el superjet y buscar comarcas extrañas donde languidecer de tristeza. O tal vez, catapultado por la propaganda propicia, levantarse sobre el pedestal de los mártires, para deslumbrar al público incauto y compasivo. En pos de nuevos contratos, nuevos éxitos de público y de divisas.

Estas fugas han puesto en descubierto una alarmante infidelidad a los ideales que tan acendradamente defendían. Mal está recordar que, hasta hace poco, amenazaban con defenderlos hasta la última gota de sangre. Su ausencia indica que olvidaban agregar: "de los otros, los que se quedan".

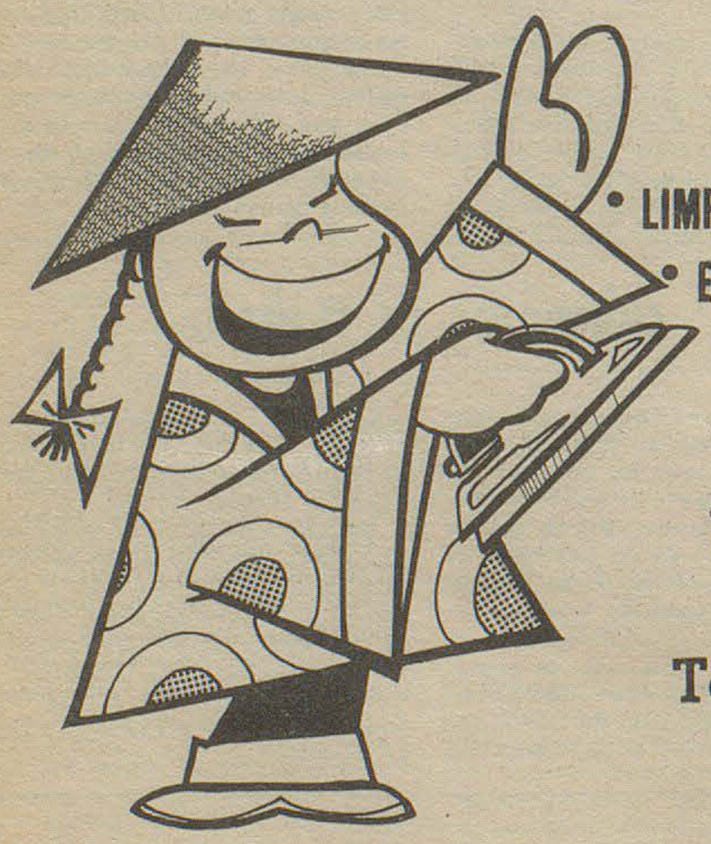
VI Reunión del Comité Regional de Vivienda y Urbanismo Patagonia - Comahue; Participación de la Provincia del Chubut

Bariloche, (Télam). Comenzaron en esta ciudad las deliberaciones de la "VI reunión del Comité Regional de Vivienda y Urbanismo Patagonia - Comahue".

Presididas por Renan Urdines, miembro del directorio del instituto Provincial de Planificación de la Vivienda, participan representantes de los gobiernos de Neuquén, La Pampa, Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego e Islas del Atlántico Sud.

Durante la reunión, que se prolongará hasta mañana, se procurará aunar criterios en relación a los distintos planes de vivienda de la Patagonia, a las medidas que deben tomarse para una mejor convivencia urbanística en el desarrollo de cada región, intercambiar experiencias realizadas en las distintas zonas del sur del país.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

LA PRODUCCION DE AUTOMOTORES

Buenos Aires, (Télam) - La producción de automotores en los primeros 8 meses del año, fue superior en 12.202 unidades a la correspondiente al mismo período del año anterior, informó la Secretaría de Desarrollo Industrial.

En total durante ese tiempo se fabricaron este año 207.460 unidades, que representaron un incremento del 6,2 por ciento.

De esa cifra, la fabricación se discriminó del siguiente modo: 148 mil automoviles; 7.993 rurales; 35.156 Pickup; 144 Jeeps; 3.494 Furgones y 10.973 camiones o unidades con chasis para colectivos.

BILLETES DE BANCO

Buenos Aires 4 (Télam). En las casas de cambio se registraron, en la fecha, las siguientes cotizaciones de clausura de los billetes de Bancos Extranjeros.

1 Dólar - 9,99.
100 Uruguayos - 0,50.
1 Cruceiro - 1,30.

100 Escudos Chilenos - 1,7 - Libra Esterlina - 24.

Liras - 1,50.
100 Pesetas - 17,50.

100 Francos Franceses - 220.
100 Francos Suizos
100 Francos Belgas - 26.

100 Guilden - 390.
100 Escudos Portugal - 42.
100 Soleiquinep.

100 Guaraníes - 7,90.
100 Bolivianos - 50.
100 Marcos - 400.
1 Dólar Canadiense - 9,90.
100 Coronas Suecas - 235.

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

Ud. y la Política

por CALDEN ROJO

Eguireun vuelve, rodeado de espectable comitiva, como interventor del Movimiento. Encontrá las cosas un poco cambiadas. Los viejos problemas de Comodoro Rivadavia han sido disipados. El problema queda radicado en los Tres Mosqueteros del bloque disidente. Su platinado asesor legal es optimista: habrá solución con concesiones recíprocas. La paz devolverá la mayoría al Frente Justicialista. Estamos en la hora de la verticalidad y nadie puede atrasar el reloj.

RADICALISMO

Vuelve a insistirse sobre la versión circulada en fecha reciente por la prensa local que señalaba que el diputado Nacional del PACH don Fausto Mombelli había establecido contactos con el radicalismo con vistas a enfrentar unidos la próxima elección.

No obstante la noticia se contradice con el recibo de algunos folletos, que habían sido editados durante la gestión Pío Raso, para memorizar el juicio político que defenestró a Roque González. Los chismes dicen que la guardia imperial de Fausto la integran tres diputados provinciales. Hay bicicleta...?

PACH

Don Roque, por otra parte, parecería no estar de acuerdo con la actuación de Zabaleta, Difiore y Crespo en sus acusaciones a CORFO. En la reunión mantenida con el gobernador no dijo esta boca es mía, pero parece que en privado rezongó contra los jóvenes turcos.

MID

Antonio Morán acusa a las actuales autoridades del MID de trámite delictuoso en la tramitación de actas pertenecientes a un instrumento público. Silencio. Los acusados no acusan el golpe. Morán recrimina a Frondizi su conducción y muestra su simpatía por Uranga, que no ha constituído el Frente en Entre Ríos.

VIOLENCIA

Hubo inquietud en Trelew por la presencia de tres automóviles que en los primeros días de la semana estuvieron estacionados frente al Colegio de las Hermanas. Hay versiones que los mismos portaban armas. Las patentes eran de Córdoba y de la Capital Federal.

DE DOMINGO A DOMINGO

(viene de la página 1)

tipo que presidirá María Estela Martínez de Perón.

Tampoco existe todavía una noción clara del contenido y las proyecciones inmediatas de la asamblea convocada por el gobierno. Fuentes oficiales recomendaron esperar con atención el mensaje presidencial que signara el conclave, que sería pródigo en definiciones de trascendencia.

En cambio, resulta obvio que el encuentro entre el gobierno y la totalidad de los núcleos políticos y sociales fortalecerá la autoridad de la Presidente y ratificará la unánime condena nacional a los sectores de la ultra-izquierda y la ultraderecha.

En cuanto a la actitud de las fuerzas convocadas, es evidente que tanto el justicialismo y sus aliados del Frejuli, como la CGT y la CGE, volverán a enfatizar su solidaridad con el accionar gubernamental.

A su vez, los partidos opositores insistirán en su apoyo a las instituciones, el repudio a la violencia, su vocación por la totalidad de las expresiones políticas y sociales.

También reiterarían a grandes rasgos algunos términos del documento difundido recientemente por la UCR.

Pero la reafirmación de las coincidencias con todos los sectores de la comunidad no son el único signo de la dinamización de la gestión gubernamental. Existen numerosos indicios de que el gobierno se apresta a producir otros hechos de envergadura.

Fuentes allegadas a la conducción justicialista otorgan significativa importancia a la concentración popular que previsiblemente jalonará el próximo 17 de octubre, una fecha histórica para el peronismo que sería celebrada con un acto multitudinario en el que se reiteraría el contacto directo entre la gran masa partidaria y María Estela Martínez de Perón.

También se atribuyen sugestivas implicancias a la visita que la presidente efectuará a La Rioja su provincia natal, a mediados de octubre. El viaje, cuyos preparativos están siendo ultimados por Secretario General de Gobierno, Coronel Vicente Damasco, es el primero que la primer mandatario realizará al interior.

Cabe recordar que el Gobernador de La Rioja, Carlos Menem, explicitando una impresión ya generalizada en el peronismo, se adelantó a postular la reelección presidencial para 1977, una proposición que concitó el inmediato respaldo de su colega de Santa Cruz, Jorge Cerpernic, y otros mandatarios.

Siempre en relación a la perspectiva de fortalecimiento gubernamental, trascendio asimismo que se están ultimando los detalles para el lanzamiento masivo de las "mesas de trabajo" en numerosas provincias.

En otro orden de cosas, el comunicado de la Secretaría de Prensa y Difusión en el que se denuncia una campaña de acción psicológica dirigida contra funcionarios del gobierno, a la que sindica impulsada por intereses extranacionales, y ratifica la permanencia del Ministro Gelbard contribuyó a disipar versiones sobre presuntas disinteligencias en el gabinete nacional.

La ratificación de la continuidad del equipo económico implica la firme posibilidad de que el Poder Ejecutivo incluya en el temario de las sesiones extraordinarias del parlamento un paquete de medidas de indudable repercusión, que van desde el proyecto sobre hidrocarburos hasta la Ley agraria, pasando por el otorgamiento de fondos a los partidos políticos y las organizaciones sociales.

En el ámbito parlamentario, también se aguarda con expectativa el curso que seguirá la iniciativa tendiente a nacionalizar la comercialización de automotores, así como el proyecto de creación de un fondo permanente para financiar el otorgamiento de becas para estudios universitarios para 70.000 trabajadores e hijos de trabajadores, presentado por un grupo de diputados juveniles del Justicialismo.

Los que especulaban con el deterioro de la situación universitaria, se han visto sorprendidos por la determinación de las nuevas autoridades de la UMBA de reanudar las actividades docentes en la fecha prevista, impidiendo la pérdida del año lectivo.

Para facilitar esa medida, se ha resuelto facultar a los interventores en las distintas facultades a reincorporar a los profesores y ayudantes cuyos nombramientos fueron dejados sin efecto, en la medida en que ello sirva para el cumplimiento de los planes de normalización universitaria y para impedir eventuales injusticias.

Los analistas universitarios comentan la índole francamente contemporizadora de la última declaración de la FUA un síntoma de distensión que permite suponer que las casas de altos estudios no se convertirán nuevamente en un foco de oposición activa al gobierno nacional.

Dentro del cuadro de afianzamiento gubernamental, no puede omitirse la proxima adopción de importantes medidas vinculadas a la preservación de la seguridad nacional y a la intensificación de la lucha anti-subversiva, exigidas por el conjunto de ciudadanía para garantizar el normal desenvolvimiento de la vida institucional.

Pero voceros oficiales insistieron en recalcar que el gobierno no entrará en el juego de provocaciones desatado por los extremismos. Por el contrario, y al margen de las determinaciones, que adopte en la materia, seguirá profundizando en la implementación de sus propios planes e irradiando la imagen de una argentina que marcha hacia adelante, sin reparar en los juegos "confusionistas".

AGRADECIMIENTO

La Dirección de la Escuela Nacional "Mitre" N°34 de Gaiman, agradece a todos los que colaboraron en la organización de los festejos celebratorios de las "Bodas de Brillante" del establecimiento y a los que participaron en los diversos actos programados.

Las emociones vividas perdurarán indelebles en el recuerdo y el apoyo recibido, será estímulo para continuar en la senda del trabajo fecundo en bien de nuestros niños y de nuestra escuela.

CONTRATOS

Neuquén, (Télam). El Club Atlético Regina informó que "por razones económicas", le fueron rescindidos los contratos a los jugadores Coll, Liguori, Trullet, Galant y Sánchez.

Los tres primeros futbolistas jugaron en el primer equipo hasta la semana anterior, mientras que los dos últimos actuaban desde hace mucho tiempo.

LEYO ESTO...?

Vana acusación

A poco de asumir el gobierno las nuevas autoridades nacionales en mayo del año anterior, la Asociación de Personal del INTA (APINTA) formuló una denuncia contra los directores nacionales de la institución y pidió "la inmediata separación de sus cargos" de esos funcionarios por ser "responsables directos de la política contraria a los intereses nacionales y de claro favorecimiento a la oligarquía que orientó la actividad de dicho organismo".

Acusaba la entidad, especialmente a uno de esos funcionarios, de haber dejado cesantes en 1955 a dirigentes sindicales por el solo hecho de revestir tal condición, de haberse opuesto sistemáticamente a cualquier tipo de organización gremial, de haber participado en la designación del jurado asesor que debía dictaminar en la selección de candidatos a la dirección nacional que finalmente le fue asignada, de haber aconsejado disposiciones sobre el uso de fertilizantes atentatorias a los intereses nacionales y en beneficio de intereses imperialistas y privados.

A raíz de esta denuncia la Dirección Nacional de Sumarios de la Procuración del Tesoro instruyó un sumario cuya resolución final sobresee definitivamente a los imputados por no haberse aportado prueba alguna de las acusaciones formuladas, cuya generalidad, dice el fallo, "las descalifica para que sean recogidas como cargo contra quienes han dirigido el Instituto". El dictamen del director nacional de Sumarios, a su vez, afirma que las acusaciones son "estrictamente subjetivas" y agrega que no se aportó elemento alguno en su apoyo, además de no haberse vinculado ninguna persona con la causa. Es decir, que en el momento de concretar los cargos no hubo quien se hiciera responsable de ellos.

El presente es sólo un ejemplo entre muchos que podrían citarse de una etapa que no se debe repetir en el país. Formular falsas imputaciones a funcionarios de cuya orientación técnica puede disentirse, pero cuya honorabilidad y buena fe están fuera de toda duda, es un verdadero delito; ocultarse tras la sigla de una organización que, en definitiva, tampoco asume sus responsabilidades, pero que fue utilizada para difamar, es un acto realmente incalificable. Sobre todo porque los agravios fueron públicos y esta resolución que comentamos sólo importa una satisfacción moral para los falsamente imputados, ya que no ha tenido y difícilmente pueda tener igual difusión, con el consiguiente desmedro para hombres que dedicaron muchos años de su vida y pusieron toda su capacidad profesional al servicio del mejoramiento técnico del campo argentino.

LA NACION, 14/9/74

PAPEL

Debido a que tenemos serios inconvenientes en el abastecimiento de papel, debemos continuar apareciendo con 12 páginas. Es nuestra intención una vez solucionado el problema, aumentar el número de las mismas.

Expreso Flotter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín
T. E. 0139
España 23/25 TRELEW

LA HOYA

Donde la Nieve y las Montañas Configuran un Escenario Incomparable para las Actividabes Turístico - Deportivas

(Servicio Especial de la Dirección de Prensa y Difusión)

Al contar ya con un moderno sistema de aerosillas, el centro de deportes de invierno de La Hoya (pequeño valle cumbrero del cordón precordillerano situado al noreste de Esquel) ha consolidado significativamente su bien ganado prestigio internacional: es uno de los tres mejores campos de esquí de la Argentina y uno de las siete mejores de Sudamérica y cuyas pistas, según los expertos, tienen dimenciones olímpicas.

El lugar, al margen de tales méritos, cuenta con recursos paisajísticos de formidable calidad. Los bosques, las montañas y la nieve configuran allí un escenario magnífico, indescriptible, que la complicidad del silencio torna casi irreal.

La nueva infraestructura, tendiente a concretar la indefectible inclusión de La Hoya en el amplio y estupendo contexto turístico que ofrece la zona cordillerana del Chubut, es un trascendente logro del gobierno provincial, que por intermedio de la Dirección de Turismo y de la Corporación de Fomento (CORFO), no escatimó esfuerzos ni presupuestos en tal sentido. No obstante, a pesar de haberse cristalizado una importante serie de realizaciones que optimizan el aprovechamiento turístico del lugar, las autoridades son conscientes de que las obras que aún restan implementar (reparación del camino de acceso, habilitación de una hostería y construcción de una escuela de esquí) no se harán efectivas sin una idéntica tenacidad ejecutiva.

Coincide la habilitación de La Hoya con un hecho sumamente importante dentro de la evolución turística nacional, cual es la existencia en el país de aproximadamente diez mil esquiadores, lo que demuestra cabalmente que los denominados "deportes de invierno" están dejando de pertenecer a una órbitra exclusivamente elitista para ganar la atención de un sector social más amplio.

Dentro de esas perspectivas, el hermoso campo esquelino se convierte en una opción firmemente al itinerario turístico que une el parque nacional "Los Alerces" con la península Valdez y otros puntos de la provincia.

LAS AEROSILLAS

El flamante sistema de aerosillas de La Hoya comprende dos secciones. La primera tiene una longitud de mil metros, con un desnivel de 215 metros y una capacidad de transporte de 600 personas por hora; y será utilizada para el traslado de esquiadores y turistas en invierno y primavera y de turistas en verano y otoño. La segunda sección tiene una longitud de 650 metros, con un desnivel de 20 metros y una capacidad de transporte de 200 personas por hora en verano y de 600 esquiadores por hora en invierno y primavera. Ambos aparatos son de fabricación austríaca, marca Doppelmayr. En la intersección de las dos aerosillas existe un bar.

EL CLUB ANDINO ESQUEL

Sería injusto bosquejar una semblanza de La Hoya sin hacer mención a la entidad que posibilitó, merced a un accionar pionero y tenaz, la actual utilización turístico-deportiva de ese campo de esquí: el Club Andino Esquel.

El orgien de la institución se remonta al año 1949 cuando cuatro entusiastas esquelinos (Braulio Alvarez, Victor Maldonado Moreno, Roberto Porcel de Peralta y Víctor Maldonado, hijo) deciden formar una entidad que fomente el difícil deporte de las montañas. Luego de varios escalamientos a cerros aledaños que fortifican la experiencia del grupo, y contándose ya con el concurso de Juan Masscenscy y Joaquín Hardt, se organizó una ascención a La Hoya. La misma se efectuó exitosamente, utilizándose por vez primera en el lugar un par de esquíes y un trineo.

Los intrépidos pioneros comenzaron a visitar con frecuencia La Hoya, que pronto se convirtió en el epicentro de memorables expediciones dominicales.

Al poco tiempo, el entusiasmo dio paso a una decisión concreta: el 1° de noviembre de 1952 queda fundado formalmente el Club Andino Esquel. A partir de allí la institución desarrolló una perseverante labor social y deportiva, viendo sensiblemente engrosado su volumen de afiliados. Una de sus primeras realizaciones de importancia fue la construcción y el equipamiento de un refugio en La Hoya, a la que siguen arduas gestiones para obtener la ejecución del camino de acceso al campo de esquí, las cuales obtienen tiempo después una respuesta favorable. Paralelamente se organizaron excursiones a lagos de la zona, y fundamentalmente, cursos de perfeccionamiento para montañistas y esquiadores. Ya adulto, el Club Andino Esquel encaró la organización de numerosas competencias deportivas, las que en su mayoría tuvieron como escenario a La Hoya. La entidad, por otra parte, tuvo el halago de que una de sus socias, la señorita Norma Orgarato, fuera coronada Reina Nacional de las Nieves en 1954.

Es por todo ello que la habilitación del sistema de aerosillas en La Hoya -al igual que las restantes obras previstas para el lugar- constituyen un justiciero premio, y al mismo tiempo un sentido homenaje, a los entusiastas fundadores de una institución señera. Todo lo que hoy puede ofrecer aquel centro de deportes de invierno se debe a ellos, sin duda alguna.

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1 er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Dr. JORGE I., GOYBERG Clínica General Atiende de tarde, de lunes a viernes San Martín 222 Gaiman	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRI Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 02 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19, 30 hs. Malpu 185 Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 relew Chubut

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1- Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

UN AMBICIOSO PROYECTO

(Servicio Especial de la Dirección de Prensa y Difusión)

Luego de arduas gestiones ante las autoridades nacionales, la iniciativa del gobierno del doctor Benito Fernández de instalar una refinería petroquímica en Comodoro Rivadavia -con el anexo de una fábrica de ánodos de grafito y de una planta calcinadora de coque- obtuvo una respuesta concreta y que satisface ampliamente las expectativas que proliferaron en tal sentido particularmente las del pueblo comodorense.

Aunque la decisión final depende de la Presidencia de la Nación, con la firma del convenio entre el Chubut e YPF para la efectivización del estudio de factibilidad pertinente a la instalación del mencionado complejo petroquímico se ha interpretado cabalmente la posición adoptada por el gobierno provincial, cual es la de terminar definitivamente con el ya tradicional colonialismo interno, causa de la postergación que vive el sur argentino.

El proyecto de desarrollo industrial de la Patagonia elaborado por el Poder Ejecutivo provincial sintetiza claramente esa posición reivindicadora. Básicamente, en él se propugna la integración vertical de la industria del petróleo en Comodoro Rivadavia, dado que así se aprovechará con sentido político la capacidad de promover el desarrollo que le es propia a dicho recurso, tanto como materia prima industrial como por su ubicación geográfica.

ESTRATEGIA DIFERENTE

Esa estrategia, que responde a una concepción más integrada del desarrollo nacional, implica innovar revolucionariamente el actual esquema de procesamiento del crudo de la cuenca San Jorge, pues tiende no sólo a maximizar su aprovechamiento sino principalmente a utilizarlo como instrumento para la modificación de la estructura productiva de toda la patagonia y así mejorar en forma irreversible la asignación regional del ingreso.

Según el criterio sustentado en el proyecto, la industrialización del petróleo de San Jorge, en base a pautas que mejor contemplen su valor específico, podría rendir al país mayores beneficios que los que actualmente se obtienen de él en la destilería de La Plata al considerárselo solo como fuente de combustibles.

Propónese, en consecuencia, una estrategia diferente para su aprovechamiento y que aspira a la revisión de la política con que se lo viene tratando como recurso básico de la Patagonia.

La alternativa que el proyecto intenta dentro de esa idea consistente esencialmente en crear en Comodoro Rivadavia un centro industrial para la transformación del petróleo local en derivados con alto valor agregado y sobre la base de un programa de producción que optimice el valor del crudo en condiciones que permita proyectar la industria al ámbito del mercado externo.

Asimismo, la refinería petroquímica de Comodoro Rivadavia abriría la posibilidad de iniciar allí las investigaciones tecnológicas necesarias para incorporar al carbón de Río Turbio como fuente de hidrocarburos sintéticos. Esta opción de producir combustibles líquidos a partir de carbón ya es motivo de acelerado interés por parte de los países más avanzados en desarrollo científico y para la Argentina implicaría una extraordinaria solución a su problema energético, ya que dispone de grandes recursos carboníferos.

Por otra parte, la creación en Puerto Madryn de un polo siderúrgico es también una consecuencia lógica de la estrategia sustentada por el proyecto para el desarrollo patagónico y que consiste en combinar todos los recursos de la región naturales, físicos, geográficos, sociales y humanos- tratando de extraer el máximo de provecho posible de todos ellos como factores determinantes para la localización de insdustrias dinámicas y competitivas internacionalmente.

Además de optimizar en Puerto Madryn la producción de acero, se prevé la incorporación de la carboquímica al complejo industrial de la ciudad portuaria, aprovechando el carbón de Río Turbio como generador de gas apto para la reducción directa del mineral de hierro y en reemplazo del gas natural, cuya disponibilidad en el país no permite destinarlo masivamente a usos industriales. Con la gasificación del carbón podría obtenerse metanol, para ser exportado como combustible químico ideal en el mercado energético internacional del futuro, y amoníaco, que serviría de base para la obtención de fertilizantes complejos con el fósforo de Sierra Grande y el potasio de las alunitas de Camarones.

POTENCIAL DE DESARROLLO

Lo que el proyecto del gobierno chubutense pretende, en definitiva, es crear en la Patagonia un sistema industrial con aptitud para aprovechar plenamente el potencial de desarrollo latente en la región y que está constituído por un conjunto de recursos claves, sub utilizados hasta ahora, como el petróleo, el carbón, la energía, el gas, la infraestructura física, el equipamiento social, el potencial humano y la geografía de la región.

La misión que el proyecto de desarrollo industrial de la Patagonia aspira a plasmar entrañaría un significativo aporte al ocupamiento del espacio económico y demográfico patagónico. Como esto último representa, sin duda, la mejor manera de fortalecer sus fronteras, en ello radica la contribución principal de esa iniciativa chubutense a la consolidación de la soberanía nacional en el sur argentino.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

AGROCHUBUT
Mario Brágoli e hijos
Todo para el agricultor
Gaiman

I.R.T.O.S.
COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.
DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.
DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

RADIO NACIONAL DE BUENOS AIRES INTERESASE POR UNA AUDICION DE LA DIRECCION DE PRENSA

Directivos de Radio Nacional de Buenos Aires se han dirigido a la Dirección de Prensa y Difusión del Chubut con la finalidad de gestionar la inclusión en su programación de la audición "Chubut, un ángulo de luz en la geografía de la Patagonia que prepara dicho organismo provincial bajo los auspicios de la Secretaría General de la Gobernación.

El interés evidenciado por la importante emisora porteña en tal sentido se fundamenta en la amplia gama de aspectos relacionados con la historia, la geografía, el turismo y el quehacer socio - económico de la provincia que ofrece el mencionado espacio radial.

"Chubut, un ángulo de luz en la geografía de la Patagonia" se irradia actualmente por L. U. 20 Radio Chubut de Trelew, L. R. A. 9 Radio Nacional de Comodoro Rivadavia, de lunes a viernes.

Respecto a la solicitud de Radio Nacional de Buenos Aires, se están ultimando detalles en torno a la propalación del programa en esa emisora, que en principio se realizaría todos los sábados.

Recrudecen los Robos en Trelew

Desde hace algún tiempo están recrudeciendo los robos en la ciudad de Trelew, llevando lógica preocupación a sus habitantes, que hasta hace poco vivían con relativa tranquilidad.

Aparte de los hurtos menores, de los que resultan víctimas numerosos vecinos, la policía informó sobre dos robos millonarios. El primero de ellos perpetrado contra la señora Iris Vda. de Colla, a cuyo domicilio de calle Alem 525, que se encontraba sin habitantes, entraron los cacos y obrando con absoluta tranquilidad, revolvieron todo, para retirarse con un botín estimado por la damnificada en aproximadamente diez millones de pesos antiguos. Antes de abandonar la vivienda, los malhechores procedieron a inutilizar piezas de porcelana, vajillas y otros enseres.

CINCO MILLONES

A BORBOROGLU

En otro hecho similar, resultó víctima el señor Jorge Borboroglu, domiciliado en Av. Irigoyen 1400. Aprovechando la ausencia momentánea de sus moradores, autor o autores desconocidos penetraron a su interior, de donde sustrajeron una filmadora, una radio, dos máquinas fotográficas y un equipo transmisor portátil, todo lo que fué evaluado por el señor Borboroglu en cinco millones de pesos viejos.

Para aclarar ambos hechos, trabaja la policía local que tiene a su cargo las actuaciones pertinentes.

TRELEW

EL VIENTO Y LA TIERRA: DOS MUY INDESEABLES "VISITAS"

En esta época de vientos, donde la tierra reina por doquier, colándose en cada intersticio ensuciándolo todo, enrareciendo la atmósfera, es cuando las comunas deben librar la gran batalla.

Las pocas cuadras asfaltadas, no son sufientes para frenar el polvillo, porque la mayoría de las calles son de piedra y ahí se genera - por el tránsito intenso de vehículos -, esa molesta tierra que tiene a mal traer a las amas de casa.

Decimos que las comunas deben librar la gran batalla, pensando que con un poco de buena voluntad, de vocación de servicio, se puede paliar si no en su totalidad, en gran parte esa molesta situación. ¿Cómo? Con un par de camiones regadores, que trabajando dos turnos, "mojen" bien las calles de tierra. Hay días en que temprano pasan regando y entonces se nota el cambio. ¿Qué se opone para que ese trabajo no se realice todos los días, si el agua sacada del río, no cuesta nada..?

A lo sumo habría que pagar un turno extra, lo que no alteraría en mucho el presupuesto y en cambio otorgaría un beneficio grande a la población.

Sí, regar, se riega todos los días, pero por sectores. A lo que llegar es a que ese trabajo se haga diariamente en toda la periferia de la ciudad.

Hay cosas que por parecer insignificantes escapan a los funcionarios, absorbidos por el cúmulo de problemas que soportan sobre sus espaldas. Y es ahí donde la prensa debe aportar su granito de arena, puntualizándolos y proponiendo las soluciones viables.

O sea que no es un crítica, sino una ayuda sana. constructiva. en la que todos los sectores de la población tienen que colaborar. Y la prensa, que juega su importante rol, es la primera que debe hacerlo.

Así lo entendemos nosotros y así lo lanzamos a la consideración de quienes tienen la enorme responsabilidad de trabajar por la ciudad.

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA

LA ANONIMA

Los Pasajes de Trelew: Verdaderas Tinieblas en Medio de la Ciudad

Una de las características peculiares de la ciudad de Trelew, son sus numerosos pasajes, ubicados en el corazón del ejido urbano.

Sin embargo, esa particularidad, que debería ser aprovechada como promoción, es la más olvidada. Salvo excepciones, los pasajes carece de "vida", por lo que transitar por ellos, hace recordar a las antiguas callejuelas de los países orientales, que uno ve en las películas o en televisión.

Por si eso fuera poco, de noche el problema es más profundo, porque la iluminación en esas arterias secundarias, "brilla por su ausencia", valga la redundancia.

No es el caso enumerar cuáles. Con salir de noche y echar una mirada a ellos, es suficiente.

Estimamos que le corresponde a la Cooperativa Eléctrica dotar de adecuada iluminación a esos pasajes, porque quienes ahí viven, tienen los mismos derechos que los demás.

Lanzamos esta inquietud, que es la de numerosos vecinos, que esperan se acuerden de ellos.

Porque también son contribuyentes y deben estar a la altura - en cuanto a atención- que los restantes.

Fue aprobado por unanimidad el proyecto para crear en Gaiman una Radio Nacional

DICTAMEN DE COMISION

La Comisión de Comunicaciones ha considerado el proyecto de declaración presentado por los señores diputados Hughes y López, Miguel Angel, por el que solicitan crear una filial de Radio Nacional en la ciudad de Gaiman provincia del Chubut; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconseja su aprobación.

Sala de la comisión 17 de septiembre de 1974.

Firmado: Carlos R. Gallo - Miguel Angel López - Tomás Pedro Arana - Willebrordo Arrúe - Ernesto Azurmendi - Juan Carlos Cárdenas - Clemente J. Colello - Antonio Isaac Guerrero - María Haydée A. de Literas - Mario Saúl Martos - Armando Molina Zavalía - Bernardo H. Montenegro - Silvana María I. Rota - Miguel Vinardell Molinero.

Proyecto de declaración

La Cámara de Diputados de la Nación

DECLARA:

Que vería con agrado que el Poder Ejecutivo, por intermedio de la Secretaría de Comunicaciones, adoptará las medidas pertinentes para la creación de la filial Gaiman, en la provincia del Chubut, de Radio Nacional.

Firmado: Gilbert Hughes - Miguel Angel López.

INFORME

Honorable Cámara:

Esta comisión ha considerado favorablemente el proyecto de declaración de los señores diputados Hughes y López, Miguel Angel, por el cual solicitan que, por intermedio de la Secretaría de Estado de Comunicaciones, el Poder Ejecutivo Nacional disponga la creación de la filial de Radio Nacional en Gaiman, provincia del Chubut.

Es atendible lo solicitado, teniendo en cuenta que este año se cumple el centenario de la fundación del primer municipio de la Patagonia en la mencionada localidad.

Firmado: Carlos R. Gallo

Aprobado por unanimidad, en sesión del 26/9/74, a las 18, 50 hs.

Firmado: Gilbert Hughes Diputado de la Nación.

Basura en la Ruta

Días atrás regresando de la ciudad de Trelew hacia nuestra localidad por la ruta 25 tuve una desagradable sorpresa; la transitada ruta mencionada en primer término que hace muy poco se la revistió con una nueva capa asfáltica para que la gran cantidad de automovilistas que la recorren día tras día no tengan problemas en su trayecto se ve empañada por lamentables montones de escombros y desperdicios que muchas personas desparraman por sus alrededores.

Yo me pregunto ¿No saben acaso esas personas que las rutas son uno de los tantos espejos que rebelan la cultura de un pueblo y de sus habitantes?. ¿Para qué se lucha por la buena mantención de la ruta si esos inadaptados, que no encuentran mejor lugar para tirar esos residuos empañan la labor de quienes tratan de mantenerla en condicones ante la vista del gran número de turistas que años tras años recorren las rutas de nuestro valle y de nuestra provincia?. ¿Qué hacen las autoridades responsables que no actúan con la debida severidad para que eso que ya deja de ser casual se termine de una vez por todas?.

¿Qué esperan para terminar con esos atropellos, que atentan tanto contra el gobierno provincial como contra el progreso de nuestro valle y aun más contra el progreso de nuestra provincia?.

Espero que estas palabras no vayan a un saco roto y que de una buena vez se termine con eso que habla tan mal del Chubut y de sus habitantes.

ELIAS VASQUEZ

De aquí, de allá...
y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

SOCORRO DE AMIGO: - Hace una semana que no puedo cerrar los ojos, necesito 10.000 pesos urgentemente...

-No te hagas mala sangre y pasa mañana por mi casa.

- Gracias... ¿Me los prestarás?

- No; te daré unas pastillas para poder dormir.

TENIA MUCHA CULTURA: - Si supieras que muchacho bueno el pretendiente de nuestra hija... A propósito de cultura, posee más de mil hectáreas de tierra cultivable.

SOLUCION A LAS ADIVINANZAS DE LA EDICION ANTERIOR:
1.- Los pleitos. 2.- Los agujeros en las medias.

YO QUISIERA

Yo quisiera hacer de esta vida
el más bello tributo a mi Dios:
yo quisiera con gozo vivirla
y vivirla muy plena de amor.

Yo quisiera ser útil, ser bueno
caminar con tal integridad
que pudiera enfrentarme, sereno,
cada día con la eternidad.

Yo quisiera servir; mientras vivo
de refugio, amparo y abrigo,
a mi derredor.

Yo quisiera hacer de mi vida
una fuerza tan bocle y querida
como quiso que fuera mi Dios.

Violeta Cavallero.

REGIOGRILLA N° 1

En la 1° columna vertical se leerá el nombre de un prócer argentino nacido en Entre Rios.

HORIZONTALES
1. Río principal de Palestina.
2. Propiedad de todo ser, en virtud de la cual no se puede dividir sin que se altere.
3. Falta de luz, más o menos completa: obscuridad.
4. Edificio o sitio donde se representan obras dramáticas.
5. Cualquiera de las ocho partes en que se divide un todo.
6. Cualquiera de los individuos que componen un tribunal.
7. Que tiene forma de huevo.
8. Dueña, ama.
9. Insignia, bandera o estandarte.
10. Conjunto de doce cosas.
11. Que no está roto.
12. Protectorado inglés en el continente africano.
13. Relativo al rey. Plural.
14. Tomar una cosa y apartar la de otras.
15. Héroe de la mitología griega
16. Pasta de color azul oscuro.
17. Calzado que solo llega hasta el tobillo.
18. Península de Asia entre el mar Rojo y océano Indico.

1 .....
2 .....
3 .....
4 .....
5 .....
6 .....
7 .....
8 .....
9 .....
10 .....
11 .....
12 .....
13 .....
14 .....
15 .....
16 .....
17 .....
18 .....

Gran Triunfo de "Carlitos" Monzón

Buenos Aires, 5 (Télam). La tremenda tarea de "demolición" realizada por Carlos Monzón, hizo eclosión en el septimo asalto en el que noqueo al australiano Anthony William Mundine, reteniendo el titulo mundial de los medianos, segun la versión de la Asociación Mundial de Boxeo.

PRIMER ROUND

Salio Monzón aplicando un directo de derecha que rozó la barbilla de Mundine. El primer minuto transcurrio sin alternativas, con Mundine tratando de atacar frontalmente y con Monzón moviéndose especulativamente. Al promediar la vuelta Monzón aplicó un perfecto uno-dos, sorprendiendo a su adversario. En el segundo minuto el australiano aplicó una izquierda fuerte, pero no pudo meter la derecha.

SEGUNDO ROUND

Al igual que en el primer asalto, Monzón fue quien aplicó el golpe inicial de la vuelta. Al llegar al primer minuto el campeón aplicó sucesivamente un jac de derecha y un cross de izquierda, que hicieron retroceder a Mundine, al promediar esta vuelta la movilidad le permitió aplicar fuertes golpes con ambas manos, especialmente dos cruzados de derecha.

Posteriormente Mundine llevó al argentino contra el encordado, pero no pudo meter manos claras.

TERCER ROUND

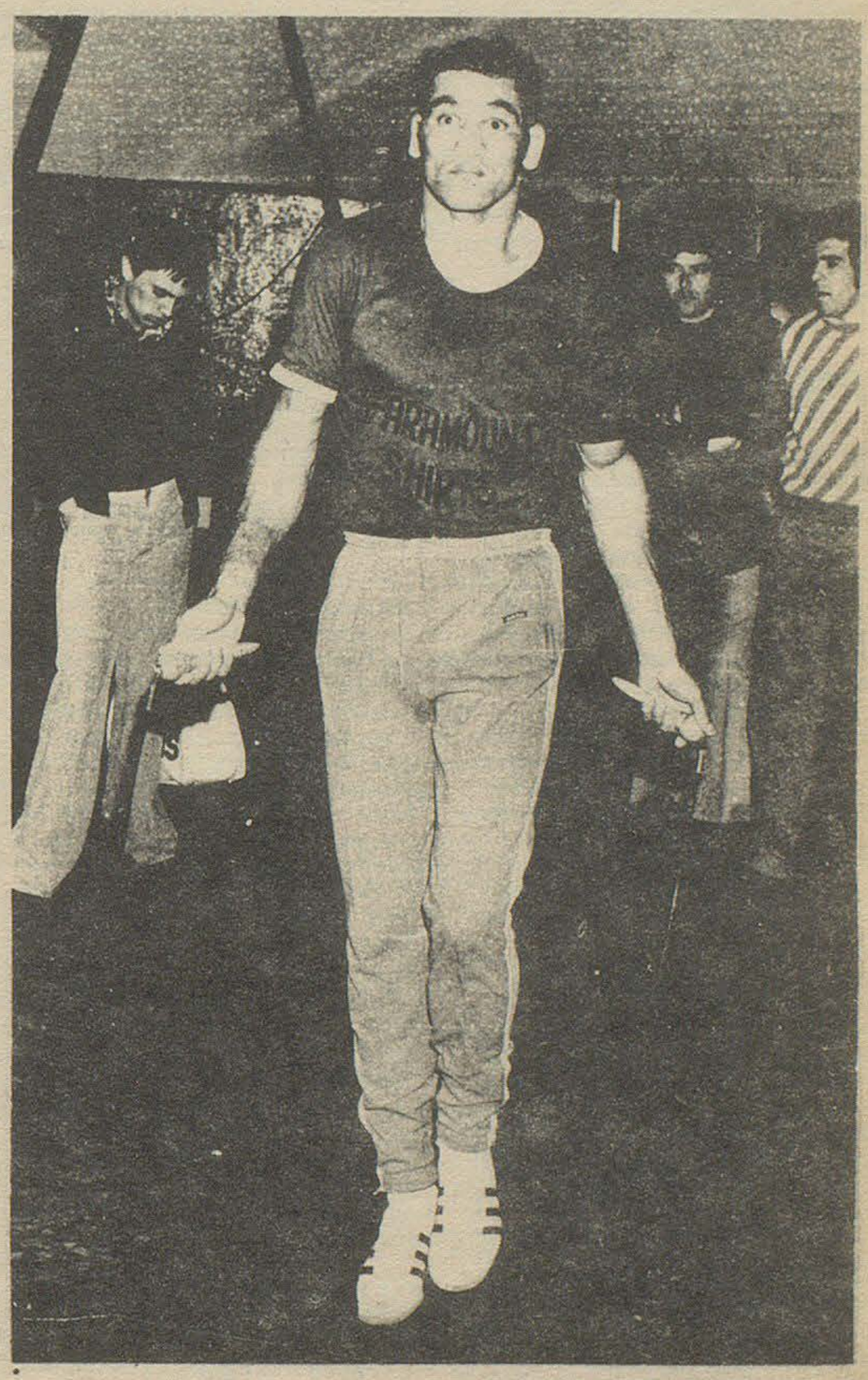
Siempre con Monzón girando en derredor del australiano, colocó en los primeros instantes dos buenas derechas. Inmediatamente replicó Mundine, pero el argentino lo espero a pie firme, intercambiando golpes faltos de claridad. En el segundo minuto el retador "Cabeceó" muy bien una seguidilla de Monzón, pero enseguida el argentino colocó dos cruzados de derecha, cuando Mundine trababa, Sobre los instantes finales Monzón aplicó violentos golpes, salvando el gong al desafiante, que se retiró al descanso muy sentido.

CUARTO ROUND

Monzón prosiguió realizando un lento "trabajo de demolición", tomando la iniciativa, mientras que Mundine solo se movilizó en base de rectos desordenados. Fue así como el campeón aplicó un certero jab de izquierda en el mentón del retador, haciéndolo retroceder. En los instantes finales Monzón aplicó dos poderosas derechas, aguantando valientemente Mundine.

QUINTO ROUND

Como en las vueltas anteriores, Monzón comenzó lanzando envíos rápidos y precisos, saliendo inmediatamente de la "línea de fuego". El australiano, muy desorientado y con serios errores en sus desplazamientos, continuó recibiendo los certeros golpes del



" TONY " MUNDINE

campeón. Sobre la mitad de la vuelta el retador aplicó un poderosisimo directo de derecha, pero Monzón alcanzó a amortiguar con balanceo de cabeza. Sobre el final nuevamente Monzón tomó la iniciativa.

SEXTO ROUND

El primer envío fue un uppercut de izquierda de Mundine. pero marró, lo que originó una serie de golpes del campeón, especialmente los envios de derecha, que no pudieron ser bloqueados por el desafiante. Como en los asaltos anteriores, sobre el final arreció el ataque del santafesino manteniendo tremendos golpes con ambas manos, ante el estatismo de Mundine que se retiró totalmente sentido.

SEPTIMO ROUND

Monzón salió a usufructuar el estado en que había quedado el australiano en la vuelta anterior, golpeando violentamente hasta que en una seguidilla cayó Mundine por toda la cuenta.

FINAL COPA LIBERTADORES

Lima, 5 (Télam-Reuter). Independiente de argentina, actual campeón de Clubes, cotejará con Sao Pablo de Brsil, por la final de la Copa Libertadores de America, el 12 de octubre en Sao Pablo y el 16 en Buenos Aires.

En tanto, los cotejos con el Bayern Munich de Alemania Federal, Campeón de Europa, con el futuro Campeón de América, por la copa mundial de clubes debe jugarse entre el 23 y 30 de octubre.

El sorteo de la final de la copa se realizó este mediodía en Lima, y participaron José Douglas por Sao Pablo, José Epelboim por Independiente y el presidente de la Confederación sudamericana de futbol (CSF) Teofilo Salinas.

El comité ejecutivo de la Confederación sudamericana de futbol (CSF) designó arbitros de Paraguay, Perú y Benezuela, para dirigir el primer encuentro en Sao Pablo.

LA CRONICA DEL DELITO

POR RESISTIRSE

La Plata, (Télam). Rolando Antonio Santander, argentino, de 36 años, con último domicilio en La Capital Federal, fue muerto anoche al tirotearse con una comisión policial de la localidad de Eufrasio Alvarez, informó hoy la Jefatura de Policía.

El enfrentamiento se registró alrededor de las 2,0 de anoche, en la intersección de la Avenida Márquez y José León Suárez, de dicha localidad bonaerense, donde el delincuente desacató la orden de detención, disparando su arma contra los integrantes de la Comisión Policial.

Repelida la agresión, Santander terminó acribillado a balazos.

ERAN SOSPECHOSOS

La Plata, (Télam). Un Delincuente resultó muerto en un enfrentamiento con la policía registrado en la localidad de San Martín, informó un portavoz de la repartición. El hecho se produjo en la Intersección de la calle San Pedro y la Avenida Márquez, donde los efectivos advirtieron la presencia de tres individuos en actitud sospechosa.

Al acercarse para interrogarlos, los desconocidos intentaron huir cubriendo la retirada a balazos, originándose un intenso tiroteo.

Fue identificado como Rolando Antonio Santander. Sus complices lograron fugar.

"LARGUI" Y "CHANGUI" :CHAU

La Plata, (Télam). Resultaron ser poseedores de frondosos prontuarios los dos delincuentes muertos por efectivos de la comisaría de Munro, durante un tiroteo registrado el martes pasado, confirmó la Jefatura de Policía.

Se trata de Julio Enrique Capolo, argentino, de 22 años y Ricardo Moreno, argentino, de 21 años, que respondían a los apodos de "Largui" y "Changui", respectivamente.

SANGRIENTO ASALTO

La Plata, (Télam). Rolando Elpidio González, argentino, de 23 años, soltero, domiciliado en Leandro Alem 2429, de Burzaco, fue hallado , en la Esquina de las calles el Fogón y La Querencia, del barrio "El Gaucho", de Burzaco, gravemente herido, con un balazo en la cabeza, informó hoy la Jefatura de Policía.

El vecino Reynaldo Plantar, que regresaba a esa hora a su domicilio, lo halló tirado sobre la acera y dió aviso a la comisaría de Burzaco.

Trasladado de inmediato al Hospital Lucio Meléndez, de Adroguéz, González dejó de existir sin poder prestar declaración.

La policía, que está investigando el caso, se inclina a suponer que la víctima fue atacada en ese lugar con finalidades de robo y, al resistirse, fue mortalmente herido.

¿FUE SUICIDIO?

Santiago del Estero, (Télam). El cadáver de un hombre en estado de descomposición fue hallado en el paraje "El Prado", departamento Ojo de Agua, informó hoy la policía.

El muerto fue identificado como José Mauricio Sánchez, de 27 años, domiciliado en la Localidad de Santa Isabel, provincia de Córdoba.

El informe médico señala que el deceso se produjo a raíz de una perdigonada en el hemitorax derecho.

Se estima que se trata de un caso de suicidio, pues junto al cadáver de Sánchez se halló una escopeta calibre 14, con un cartucho servido en la recámara.

ACCIDENTE FATAL

Córdoba, (Télam). Un muerto y un herido grave fue el saldo fe un accidente registrado esta madrugada en la ruta nacional número nueve, en las proximidades de Laguna Larga, ubicada a unos 6°- kilómetros al sureste de aquí, informó la policía.

Allí, en circunstancias que se tratan de establecer, chocaron un automóvil Fiat 1500, chapa X 278356, y un camión con acoplado Marca Mercedes Benz, patente S 169897.

A raíz de la colisión, falleció en el acto el conductor del automóvil, identificado como Mario Alberto Jesús Dottori, de 22 años, y sufrió lesiones graves su esposa Adriana María Moreno, de 21 años, quien fue internada en una clínica de la localidad de Oncativo.

El conductor del camión, Luis Bautista Cerruti, de 41 años resultó ileso.

¡QUE SUSTO...!

Córdoba, (Télam). Cuatro sujetos armados, que se desplazaban en un automóvil marca Dodge Polara, asaltaron en el puente Asturias a un camión de la firma Expreso Maipú, obligando a sus tres ocupantes a ascender al automóvil, mientras uno de los maleantes se hizo cargo del volante del camión, en el que continuó la marcha, informó la Jefatura de Policía.

El atraco fue consumado en las últimas horas de la tarde del jueves, apareciendo poco después el camión en un paraje solitario, pero sin las mercaderías que transportaba y que fueron valuadas en 200 mil pesos.

Los delincuentes, consumado el saqueo, liberaron a los tres empleados.

ESCRIBANO PROFUGO

La Plata (Télam). Una gavilla dedicada al asalto de automovilistas, a quienes los despojaban de sus vehículos que luego vendían, contando para ello con la colaboración de un escribano, fue atrapada por la policía bonaerense, confirmó hoy la jefatura de policía.

Los malvivientes apresados son Heber Pérez (a) "El Tupamaro", uruguayo de 34 años; Inedi Quiña, argentino de 40 y Julián Cardozo (a) "Chupete", argentino de 40.

Confesaron haber cometido nueve robos a automovilistas y también a repartidores y negocios. Los vehículos los vendían con documentos adulterados, tarea para la contaban con la colaboración d del escribano Edicio Moyano, que se encuentra profugo y ahora es intensamente buscado por la policía.

LES FALLO EL GOLPE

Córdoba, (Télam). Cuatro delincuentes fueron detenidos cuando asaltaban uno de los mas tradicionales comercios de esta ciudad, ubicado en el radio céntrico, informó la policía.

Los malvivientes, inicialmente no identificados, se disponían a robar el dinero recaudado en la Confitería La Costanera, ubicada en avenida Maipú 33, tras haber reducido con armas de fuego a sus dueños y personal.

En medio de un gran despliegue de efectivos de la policia, a la cual alerto un comerciante vecino, los delincuentes fueron apresados, sin oponer resistencia, en el interior del comercio.

Dos de ellos que fueron captura dos primero, estaban escondidos en el salón de ventas, mientras sus cómplices apresados después, se encontraban refugiados en el sótano del local.

LIBERAN A SECUESTRADO

Rosario, (Télam). El médico Oscar J. Canes, copropietario del Sanatorio Británico, ubicado en Paraguay 40, de esta ciudad, que fuera secuestrado el 16 de agosto pasado fue liberado por sus captores, confirmaron fuentes allegadas a sus familiares.

La policía, por la circunstancia de haber actuado "de oficio", no suministró información alguna al respecto.

El ahora liberado médico, cuya especialidad es cirugía del tórax, se encuentra en su domicilio de Bulevard Oroño 847, de esta ciudad, de cuyas cercanias fue rapt tado en la fecha indicada por varios individuos.

No trascendió el monto de lo que se pagó por el rescate.

POLICIAS HERIDOS

Buenos Aires, (Télam). Un delincuente resultó muerto y dos policías herido en un enfrentamiento registrado en el barrio de Barracas, informó la repartición.

El hecho se produjo cuando efectivos del sexto cuerpo de vigilancia de la policia Federal, que estaban realizando una recorrida, advirtieron la presencia de tres sujetos que intentaban apoderarse de una camioneta estacionada frente al número 1553 de la calle Irala.

Los desconocidos habían llegado hasta el lugar en un Fiar 128.

Al impartir los policías la orden de detención, los delincuentes se resistieron a balazos, originándose así un tiroteo. Uno de los maleantes murió, al ser alcanzado por tres proyectiles y los dos restantes lograron huir.

El suboficial escribiente José Del Valle fue herido en el Brazo izquierdo, en tanto que el Sargento Primero Juan Amil, recibió un balazo en la pierna derecha.

Ambos fueron internados en el Hospital Churruca, donde se informó que su estado no es de gravedad.

MATAN A MADRE E HIJA

San Isidro (Buenos Aires), 5 (Télam) - Alertado por un llamado telefónico anónimo personal de la comisaría local se constituyó esta madrugada en las cercanías de Avellaneda 3390, encontrando moribunda a una mujer y junto a ella el cadáver de una criatura de cuatro años, informaron hoy fuentes policiales locales.

La mujer fue rápidamente conducida a una clínica zona, pero falleció en el trayecto.

Posteriormente se determinó que las víctimas eran Ni Belletti de Di Muro, y su hijita Silvia Beatríz, de 4 años de edad.

La mujer presentaba signos de haber sido ultrajada. La criatura también había sido muerta a balazos.

Las investigaciones establecieron que, madre e hija, salieron poco después de las 19 de ayer del domicilio de la calle Avellaneda 3390, que comparten con el jefe del hogar, ingeniero civil Ricardo Enrique Di Muro, para asistir a un cumpleaños.

La tardanza en retornar al hogar había motivado que el ingeniero Di Muro saliera en varias oportunidades de su departamento, a la espera de su familia. Estaba en esa tesitura cuando recibió la penosa noticia de la pérdida de sus seres queridos. Eran exactamente a las 2,30 de lamadrugada.

La policía de San Isidro está trabajando activamente para aclarar el doble crímen.

TRES HAMPONES ULTIMADOS

Buenos Aires, 5 (Télam). Tres delincuentes fueron acribillados a balazos en un enfrentamiento que mantuvieron a las 4.45 de hoy con efectivos de la división prevención del delito de la policía Federal, confirmó el departamento de policía.

La refriega se registró en la interseccion de las calles Juana de Azurduy y Arribeños, jurisdicción de la comisaria 35A., Donde los representantes del orden trataron de interrogar a tres sujetos que se hallaban en el lugar en actitud sospechosa.

El intento se vio frustado por que los desconocidos abrieron fuego contra los policias, quienes, repelieron la agresion y les dieron en el acto. Los occisos todavía no estan identificados.

FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL

Buenos Aires. (Télam) - mañana, a partir de las 16, se disputará la 12. . fecha del campeonato Nacional de fútbol "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón", a excepción del cotejo jugado la noche del viernes, entre Gimnasia y Esgrima La Plata (4) y Argentinos Juniors (0), y se completará el concurso 121 del prode.

Varios cotejos de gran interés presenta esta fecha, pero indudablemente la mayor atención estará centrada en el encuentro que Rosario Central y Boca Juniors disputarán en Arroyito. Los Rosarinos esperan obtener una recaudación récord.

Donde también se aguarda alcanzar un borderaux muy importante es en Córdoba, ya que allí cotejarán los equipos locales de más arraigo: Belgrano y Talleres. En otro clásico se enfrentarán dos tradicionales rivales: Rácing e Independiente. Y por último, en Mendoza, jugarán el local San Martín y Huracán.

SECCION "A"

La presentación no puede ser más auspiciosa: Rosario Central (segundo, 18 puntos, una sola derrota, precisamente frente a Boca) recibirá en su cancha a Boca Juniors (puntero y único invicto del certamen, 21 puntos).

Las especulaciones se centran en si la practicidad del conjunto local puede con el tremendo poder ofensivo que ha expuesto Boca en lo que va del torneo.

SECCION "B"

Talleres, el líder de la zona, tiene un compromiso muy difícil con Belgrano, porque a pesar de que éste no está realizando una campaña acorde con sus antecedentes, la rivalidad existente entre ambos, exime de cualquier especulación previa.

River, segundo a cuatro puntos, tendrá un encuentro muy riesgoso ante Newells (tercero), ya que una derrota podría dejar a cualquiera de los dos fuera de "la carrera" clasificatoria.

El otro escolta, Altos Hornos Zapla, aparentemente no tendrá mayores problemas, ya que recibirá en su estadio del centro siderúrgico de Palpalá al modesto Huracán de San Rafael, Mendoza.

SECCION "C"

Al puntero San Lorenzo de Almagro se le presenta una buena oportunidad para afianzarse, ya que recibirá a Godoy Cruz Antonio Tomba, de Mendoza, un conjunto no muy poderoso, uno de los segundos, Ferro Carril Oeste, recibirá a Chacarita Juniors, tercero, a un punto, en un cotejo de pronóstico sumamente difícil.

Uno de los segundos, Ferrocarril Oeste, recibirá a Chacarita Juniors, tercero, a un cotejo de pronóstico sumamente difícil.

El otro escolta, Rácing, disputará en su cancha uno de los encuentros interseccionales frente a Independiente, también segundo, pero en el grupo "D", el enfrentamiento de vieja data muestra en la oportunidad a un Rácing que viene ganando en serie, pero aun sin encontrar una línea definitiva de juego, frente a un independiente que está pasando por un gran momento. Ambos bragarán por el triunfo, ya que un contraste les puede costar la clasificación.

SECCION "D"

En Mendoza, San Martín, cuarto a tres unidades, cotejará con el puntero Huracán. Los mendocinos han dado amplias muestras de su poderío jugando como locales y esperan en esta oportunidad cortar la racha de Huracán, que necesita ganar, ya que Independiente, Vélez y San Martín, le "vienen pisando los talones". Precisamente Vélez, es probable que no encuentre escollos para superar al bisoño plantel de Atlanta, en Villa Crespo.

El programa completo de esta fecha -incluyendo la numeración de los encuentros que intervienen en la jugada 121 del PRODE- es el siguiente:

SECCION "A"

Banfield vs. Puerto Comercial (Bahía Blanca).

All Boys vs. Estudiantes (partido nro. 1).
Rosario Central vs. Boca Juniors (partido Nro. 2).
Sp. Desamparados (San Juan) vs. Central Norte (Salta).

SECCION "A" y "B"

Belgrano (Córdoba) vs. Talleres (Córdoba) (partido Nro. 4).

SECCION "B"

Jorge Newbery (Junín) vs. Colón (partido Nro. 5).
River Vs. Newell's Boys.
Altos Hornos Zapla (Jujuy) Vs. Huracán (San Rafael-Mendoza).

SECCION "C"

San Lorenzo de Almagro Vs. Godoy Cruz (Mendoza).
Atlético Regina (R.N.) Vs. San Martín (Tucumán) (part. N.º 8).
Mandiyú (Corrientes) Vs. Aldosiví (Mar del Plata.
Ferro Carril Oeste Vs. Chacarita Juniors (partido Nro. 9)

INTERSECCIONAL "C" y "D"

Racing Vs. Independiente (partido Nro. 10).

SECCION "D"

San Martín (Mendoza) Vs. Huracán (partido Nro. 11).

Atlético Tucumán Vs. Huracán (Comodoro Rivadavia) (partido N° 12).
San Lorenzo (Mar del Plata) Vs. Chaco For Ever (partido Nro. 13)
Atlanta Vs. Vélez Sarsfield.

MARATON EN COMODORO RIVADAVIA

La Secretaría de Bienestar Social de Comodoro Rivadavia, ha organizado para el próximo 17 Octubre, una prueba atlética de largo aliento (maratón), que se llevará a cabo sobre un recorrido de 12 kilómetros por calles de esa ciudad.

La competencia llevará el nombre de "Teniente General Juan Domingo Perón", como homenaje al extinto presidente argentino, Las inscripciones son libres para todo atleta mayor de 19 años, debiendo presentar los postulantes, certificado de aptitud física otorgado por las autoridades sanitarias correspondientes.

La Municipalidad de Comodoro Rivadavia se hará cargo de los gastos de traslado, alojamiento y comidas de hasta dos atletas representantes de cada comuna, las que deberán seleccionarlos a tal fin.

El intendente de Gaiman recibió la correspondiente invitación y la traslada a los maratonistas locales, que deseen tomar parte de la prueba. Se hace notar que el pasaje de ida, deberá ser pagado por los participantes, restituyéndoseles el dinero en Comodoro Rivadavia.

Los interesados en competir, pueden presentarse en la Municipalidad de Gaiman.

REGLAMENTO LA ASOCIACION DE BASQUETBOL LA DISPUTA DE DOS IMPORTANTES TORNEOS

La Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, dió a conocer el reglamento vigente para los campeonatos de básquetbol infantil y juvenil que comenzarán a disputarse a partir de fines de este mes.

REGLAMENTACION

Categoría Infantiles (Mini - basquet); de ocho hasta doce años cumplidos en 1974.

CADETES MENORES: De trece hasta dieciséis años cumplidos en 1974.

LOS PARTICIPANTES

Podrán intervenir en estos campeonatos, clubes, escuelas, barrios, fábricas, comercios, establecimientos oficiales, etc.

Los requisitos para intervenir son: diez jugadores por equipo, debiendo presentarse lista de buena fe, en la que debe figurar el nombre del equipo; color de camiseta; delegado o responsable y nombre y apellido, documento de identidad y fecha de nacimiento de cada jugador.

El precio de las inscripciones ha sido fijado en $ 100, por equipo, estando abiertas hasta el 17 del actual, en "Lo Kiosco".

LOS DELEGADOS

La persona designada como encargada del equipo, debe firmar la lista de buena fe y tiene la obligación de concurrir a las reuniones que sean convocadas por la Asociación de Básquetbol.

En caso de que no pudiera hacerlo, deberá nombrar un reemplazante, caso contrario el equipo que represente será penado con la pérdida de los puntos del próximo encuentro que deba disputar.

Es obligatorio presentar documento de identidad, con la correspondiente foto, en todos los partidos. Las camisetas deben ser numeradas del 4 al 13, en la parte delantera y trasera.

TIROS LIBRES

Cada equipo en las dos categorías, deberá designar dos jugadores y un suplente, para participar en un certamen de "Tiros Libres" que se realizará en forma simultánea al torneo. Estos jugadores una vez designados, no podrán ser sustituídos por otros, bajo ningún concepto.

La mecánica a seguir es la siguiente; en el descanso entre el primer y segundo tiempo, los jugadores designados de los equipos que estén disputando el encuentro, ejecutarán diez (10) tiros libres cada uno. Al final del torneo será consagrado campeón individual, aquél que haya convertido la mayor cantidad de tantos, mientras tanto, será consagrado campeón por equipo, aquella pareja de una misma institución, que sumando sus conquistas, hayan logrado la mayor cantidad.

PROTESTAS

En caso de que algún equipo quiera protestar los puntos, deberá hacerlo por escrito, dentro de las 24 horas de finalizado el cotejo y deberá depositar la suma de $a. 100, oo. Esta suma, si la protesta es correcta, será reintegrada y caso contrario, ingresará a los fondos de la Asociación.

Ramón González mostró su oficio

Cumpliendo una muy buena actuación, Ramón González derrotó a Santiago López luego de 10 trabajosos asaltos. González realizó una verdadera exibición en todos los tonos que se puedan pedir de un boxeador. Mostrando gran conocimiento de su oficio y en particular su brillantez para sacar las manos tanto en cross como en ganchos ya sean de izquierda o derecha. Por momentos las diferencias fueron notables, mientras el ganador golpeaba en forma continua, su rival solamente mostraba entusiasmo y alguna peligrosidad en su izquierda. Fue así que cuando nadie lo esperaba en el tercer round el estadio se asombró al igual que González.

López en un cambio de golpes sobre el medio del ring sacó su izquierda violenta y González tocó la lona. Cuando se creía que este golpe frenaría al hombre tocado, las cosas fueron mal para López y no para González. Este desde el cuarto asalto hasta el final del combate fue dueño absoluto de la situación con manos bien dirigidas fue acumulando puntos para llegar al final como ganador justiciero. A pesar del fallo dividido González se impuso merecidamente, si su triunfo no fue coronado por el nocaut, la falta de definición en su pegada fue la causa principal.

Una vez más el público se retiró satisfecho del salón San David, porque lo presenciado, especialmente en la pelea de fondo fue de muy buena producción.

Germinal Será Algo más que Fútbol

Sobre una de las márgenes del río Chubut y tocando sus aguas las riberas de la capital de la provincia, se encuentra en construcción lo que para muchos fue un sueño: "el complejo deportivo del club Germinal de Rawson". En 10.000 metros cuadrados, ya la realidad comienza a palparse. Pronto la de gajos rodará por el campo de fútbol provisorio (sí aunque no se crea es así) y en el tiempo que viene serán realidad, el gimnasio, las canchas de tenis, la pista de atletismo, el estadio reglamentario y como meta final, la pileta de natación cubierta. Hablamos con los dirigentes del club capitalino; nos contaron de sus sacrificios, de sus preocupaciones y de las noches en que el sueño no viene porque los problemas traban el descanso de la jornada.

En un año, los jóvenes directivos han hecho de ese terreno, pegado a la cancha de rugby de Bigornia, un canto al trabajo. Todo en él muestra el impulso de gente que quiere que su club sea importante no solo para Rawson, sino tambien para toda la zona. Su presidente, Alberto Sánchez al que acompañan Raúl Andres González como vice y Andrés Da Ri: como secretario, nos informaron que es idea general que todo esté terminado para 1978. Lo que se está haciendo tiene que tener el apoyo general de la ciudad capital; no olvidemos que los hombres pasan, las instituciones quedan y siguen caminando sobre la ruta del tiempo y que nada ni nadie las detiene en su camino.

A pesar que a veces las situaciones económicas son serias, lo que debe primar en estos casos es la unión y el trabajo de todos los que están en la tarea de HACER. Germinal está en marcha. Ojalá esto que pudimos ver y escuchar de gente que dirige una institución y que tiene un promedio general de 20 años entre todos los que forman parte de la comisión directiva. sea igual en todos los clubes, porque será la única forma de que nuestra juventud vea sus aspiraciones deportivas realizadas.



Alberto Sánchez, presidente del Club Germinal nos expresó "que todo se realizará dentro de lo previsto. Pronto quedará inaugurada la cancha auxiliar de fútbol y si Dios quiere para fin de año el Gimnasio será una realidad".

FUTBOL : DIFICIL ALTERNATIVA PARA INDEPENDIENTE Y DEP. MADRYN

NEUTRALES O CINCHAR PARA ELUDIR EL DESCENSO

Con los resultados obtenidos el domingo anterior, quedaron clasificados los cuatro finalistas postulantes al título máximo de la temporada oficial de fútbol 1974. Ellos son: Gaiman F.C., Germinal, Argentinos del Sur y Rácing, distanciados notablemente del resto.

Hoy se cumplirá la última fecha del torneo clasificatorio, cuyo mayor interés reside en saber quién será entre Independiente y Dep. Madryn, el que acompañará a Ameghino, Dolavon y Ferro en la ingrata lucha de salvarse del descenso.

LOS COTEJOS

Indudablemente que esta última fecha, ofrece la incógnita de quién será el cuarto equipo que tendrá la dura tarea de jugar por no descender. En esa incómoda y nada grata situación están Independiente y Dep. Madryn.

Los rojinegros de Trelew enfrentarán a Ameghino; mientras que los de la ciudad portuaria recibirán la visita de Germinal.

Si nos atenemos a los antecedentes de cada uno, todo pareciera indicar que las mejores posibilidades están de parte de Independiente, que si repite lo hecho una semana atrás frente al encumbrado Rácing Club, no tendrá inconvenientes en doblegar a su rival de hoy.

Eso, mirando fríamente los números, porque el fútbol es siempre una caja de Pandora, que ofrece sorpresas mayúsculas. Ameghino jugó bastante bien el domingo pasado frente al Dep. Madryn, con quién dividió honores en tres goles por bando.

Unas horas más y estaremos enfrentados a la realidad. Independiente se juega su carta más brava; mientras que su adversario ya nada tiene que hacer, sino esperar el torneo reducido y aferrarse con uñas y dientes a esta primera división, a la que llegó precisamente esta temporada.

El Deportivo Madryn por su parte, será visitado por la escuadra capitalina de Germinal, que en la fecha pasada resignó su condición de invicto frente al Gaiman F.C.. Ese tropiezo, si bien no le hizo alterar su situación de finalista, le dejó un resabio amargo, que hoy tratará de borrar en la ciudad "capital del aluminio".

Madryn por su parte, aprovechando su condición de local y contando con el aliento de su público, luchará denodadamente por imponerse para quedar como espectador neutral de las pujas que se avecinan: el título o el descenso.

Sobre estos dos encuentros, girará hoy la atención de los aficionados del Valle, los demás se juegan por puro formulismo.



DIEGO PISERA
Flamante D.T. de Gaiman Fútbol Club.

EL RESTO

Esta última jornada se completará con los encuentros que deben animar por la zona "B", Dolavon con Rácing y Huracán con Ferro y por el interzonal, Gaiman F.C. y Argentinos del Sur, que librarán el clásico "vallero", cuyo atractivo mayor, reside en quién es el mejor de Gaiman. Este clásico chico llevará también numerosos aficionados.

GOLEADORES

Las posiciones entre los "artilleros" están reñidas. La estadía es encabezada por el centrodelantero de Independiente, el "Choa" Cárdenas, con 10 goles convertidos; le sigue Llenderosa (ADS), con 9 y luego están ubicados, con 8 goles cada uno, B. Rearte (D) y O. Gregorat (R).

LAS VALLAS

La ciudadela de Germinal, muy bien custodiada por Monti, continúa siendo la menos vulnerada, con sólo 9 caídas, en otros tantos cotejos; mientras que las más vencidas resultan hasta ahora, las de Dolavon y Ferro, con 30 goles en contra, o sea un promedio de 3 goles por partido.

ATAQUES

El ataque más positivo es el del Rácing Club, con 29 goles a favor; mientras que el de menos rendimiento es el de Ferro, con sólo 9 unidades (un gol por encuentro).

LAS POSICIONES

ZONA "A": 1° Gaiman F.C., 15; puntos; 2° Germinal, con 14, 3° Dep. Madryn, con 7; 4° Independiente con 6 y último Ameghino con 4 puntos.

ZONA "B": 1° Argentinos del Sur y Rácing Club, con 14 puntos cada uno; 2° Huracán (neutral) con 9 y últimos Dolavon y Ferro, con 6 y un punto respectivamente.

POR EL ASCENSO SE MIDEN LOS PUNTEROS E INVICTOS, ESPAÑOL Y BROWN

La última fecha de la primera rueda del fútbol de ascenso, ofrece la atracción de un cotejo que alcanzará ribetes emocionantes. Estarán frente a frente nada menos que Deportivo Español y Almirante Brown, punteros e invictos del torneo.

Ambos ganaron en la fecha pasada, con toda comodidad. Alte. Brown superó a Piedrabuena por tres goles a uno; mientras que Español se impuso fácilmente a San Martín, por cuatro goles a uno.

El choque entre los primeros será llamativo por las razones apuntadas. Ambos no cejarán en su intento por seguir ostentando la ubicación de privilegio y eso los hará luchar denodadamente en procura de los dos puntos.

En el encuentro restante, Piedrabuena recibirá la visita de Alberdi. Estará libre en la oportunidad, San Martín.

POSICIONES

Las posiciones actuales son las siguientes:
primeros: Alte. Brown y Dep. Español, con 6 puntos; segundo: Barrio Alberdi con 2 y últimos, Piedrabuena y San Martín con un punto cada uno.

La delantera más efectiva es la de Español con 19 conquistas; le sigue Alte. Brown con 15. La menos efectiva es la de Alberdi, con tres goles a favor.

La valla menos vencida es la de López de Español, con dos goles en contra y la más vulnerada la de San Martín, con 15.

COMPRAMOS
TRAPOS SIN
PELUSA
El Regional

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

ARGENTINA - ESPAÑA: UNO A UNO

Buenos Aires, 12 (Télam). En cancha de River Plate, que mostraba un lleno completo, se enfrentaron hoy las selecciones de fútbol de Argentina y España. Los equipos formaron así:

ARGENTINA: Sánchez; Pernía, Paolino, Rogel y Carrascosa; Brindisi, Russo y Babington; Hoyseman, Di Meola y Ferrero. D. T. Luis C. Menotti.

ESPAÑA: Iribar; Sog, Benito, Castellanos y Capón; Claramut I°, Pirri e Irureta; Benítez, Quini y Churruca. D. T. Ladislao Kubala. Arbitró las acciones el señor Armando Márquez, de Brasil.

EL COTEJO

Empatado en cero finalizó el primer tiempo del encuentro entre las selecciones de la Argentina y España. El nivel Técnico en dicho lapso resultó apenas aceptable. Faltó claridad en los avances de ambos equipos y en cuanto a nuestra selección, fue evidente que Babington y Brindisi rendían muy por debajo de lo que de ellos podía esperarse. El tanteador, en líneas generales, debe estimarse justo.

Los primeros minutos mostraron cautela y ausencia de marcas a presión, y en lo concerniente a la selección española, una propensión al arranque por mediación de su número dos, Sol, que fue el gestor de un par de intentos por el lateral derecho.

La primera gran emoción se vivió a los 5 minutos. Churruca avanzó velozmente y desde posición favorable despidió un centro que conectó Quinil, de cabeza, exigiendo a Sánchez quien, en gran esfuerzo al corner.

Cinco minutos después, Paolino falló en su intento de despojar a Pirri y el delantero hispano remató con violencia exigiendo seriamente a Sánchez, quién debió esforzarse para contener.

En los últimos minutos Argentina creó dos situaciones de riesgo para Iribar, pero el tanteador, no fue alterado.

SEGUNDO TIEMPO

La segunda etapa se inició con las mismas características. Siempre España más incisiva, explotando las fallas de Pernía, que no podía contener a Churruca. Sánchez debió abandonar varias veces su marco para evitar ulterioridades. También Paolino luchó heroicamente. Adelante Ferrero bajó su rendimiento y Di Meola en cambio mejoró. A los 30 minutos salen Babington y Brindisi ingresan Potente y Trobbiani, buscando el técnico mayor cohesión. Sin embargo a los 37 minutos abre el marcador, aprovechando una falla de la extrema defensa local. Pirri aprovechó una serie de rebotes frente al marco de Sánchez y lo venció sin atenuantes. Un minuto después empató Argentina, que tocada en su amor propio se lanzó hacia la meta de Iribar. Fue Rogel, quién con soberbio golpe de cabeza, estableció la igualdad. Uno a uno, que no se alteraría hasta la finalización. Argentina cumplió ante su público mucho más de lo que se podía esperar, por el escaso tiempo de preparación que tuvo el equipo. España por su parte, mostró su juego de fuerza y se retiró con la satisfacción de haber conseguido por primera vez, marcar un gol en nuestro país. Pirri fue el autor del halago.

Monzón Huésped de Nuestra Zona

Desde hace varios días, la expectativa por la visita del campeón del mundo en nuestra zona fue creciendo, mientras la hora del arribo se fue acercando. Como para demostrar no sólo al Campeón del mundo, sino también a su "padre espiritual" Amílcar Brusa y a los periodistas de Buenos Aires que los acompañaron en un viaje al Chubut, el público se volcó en forma numerosa y con entusiasmo sobre la pista del aeropuerto de Trelew. Desde hora temprana el soberano se hizo presente en la zona y esperó al "campeonísimo" con cantos y carteles de bienvenida. Si todo fue impactante en las primeras horas, a la llegada de la máquina que transportó a Monzón ya fue impresionante. Apenas el avión tocó tierra, la alegría del recibimiento fue en aumento y no pocos fueron los esfuerzos del "gran" Monzón para poder ascender al automóvil que los debía conducir hacia el centro de la ciudad. Una gran caravana acompañó a Monzón hasta su alojamiento en el Hotel Centenario y no lo abandonó por largo rato, lo que obligó al campeón asomarse a uno de los ventanales y saludar al público que estaba en la calle.

Por varios días Carlos Monzón será huésped de esta parte del Chubut. El campeón tendrá oportunidad de conocer varios lugares de nuestra zona y poder descansar en medio de nuestra tranquilidad de costa y de montañas. No solo el Este del Chubut será visitado por Monzón, también "la perla de la Cordillera", Esquel, tendrá la gran satisfacción de poder ver de cerca al extraordinario e indestructible Carlos Monzón.



El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

N° 219 - Director : Donald Thomas - 13/10/74 - Gaiman (Chubut)

MARIA ESTELA MARTINEZ DE PERON

"NO PODRAN DOBLEGAR EL SENTIMIENTO PATRIOTICO"

Santiago del Estero, 12 (Télam). La presidente María Estela Martínez de Perón, al hablar hoy al pueblo reunido frente a la gobernación, alertó sobre la "infiltración de mercenarios al servicio de intereses foráneos, que buscan con la infamia y la violencia, que entreguemos el país al caos"

El discurso presidencial es el siguiente:

"Pueblo de Santiago del Estero; con mi alma saturada por el afecto recibido en mi visita a esta querida provincia, quiero dejar en vosotros mi cariño de simple mujer y el agradecimiento de mi cargo oficial.

"Siempre llevo en mi pensamiento una frase del General Perón referida al pueblo de Santiago del Estero:

"El pueblo de Santiago del Estero nos dio lo mejor de su sangre para la gran empresa por la Liberación Americana".

"Compartiendo este patriótico sentimiento del General Perón, declaro que estoy inmensamente orgullosa de pisar este suelo que ha preservado, libre de contaminaciones, su hermosa cultura popular y su formidable tradición histórica.

"El país en pleno ha tomado con ciencia del sacrificio y de las necesidades que aquejaban a la provincia. Hemos volcado activamente toda posibilidad en vuestra ayuda y hoy venimos a fortalecer la total recuperación de una provincia que sabemos estuvo marginada durante muchas décadas. Ni la desgracia ni la pobreza, ni la inícua explotación, lograrán nunca doblegar el sentimiento patriótico de Santiago del Estero. Esa firmeza indomable será para siempre el temple que el argentino debe oponer a quienes intenten alienar su libertad.

FUERON DETENIDOS LOS AUTORES DE DOS ASESINATOS

La policía de Trelew, logró la detención de dos asesinos, que eran intensamente buscados por otros tantos hechos; coronando con éxitos sus investigaciones.

Uno de ellos es el matador del ciudadano Oscar Godoy,, de lo cuál diéramos cuenta en nuestra edición del 15 de setiembre próximo pasado. Como se recordará en el barrio "La Loma" de Trelew, resultó muerto el día 8 de setiembre el mencionado Godoy y herido su amigo Alejandro Campos, por un sujeto que logró darse a la fuga, sin que fuera reconocido.

Campos debió ser internado en grave estado, mientras la policía indagaba por todos los sectores, en procura de dar con el peligroso sujeto, autor de esos hechos criminales.

Todo comenzó a aclararse con el paulatino restablecimiento de Campos, quién ya lúcido y fuera de peligro, orientó a los investigadores sobre la filiación del matador.

De ahí en más todo resultó fácil para los subuesos, que no tardaron en dar con el paradero del sujeto mencionado, que resultó ser Calixto Monteros, argentino, de 21 años de edad, nacido en Gan Gan, quien confesó su culpabilidad.

Al ser interrogado, manifestó que el día del crimen, pasaba por frente a la casa de Godoy y un perro comenzó a molestarlo, por lo que desenfundando un revólver que llevaba consigo, eliminó al can, que era propiedad de Godoy, el que al escuchar los estampidos salió a la calle y lo increpó duramente, amenazando con golpearlo y que para defenderse, le efectuó el disparo que lo hirió de muerte. Como también acudiera ICamposs con el mismo propósito, le hizo otro disparo, hiriéndolo de gravedad. Frente a los acontecimientos se dió a la fuga antes de que pudiera ser reconocido por algunos testigos.

Ahora ya está a buen recaudo y lamentará por un tiempo bastante largo, su manía de "calzar el fierro".

EL DEL TAXISTA PONTES

El otro criminal detenido por los sabuesos de Trelew, es un chileno de apellido Mirandas, de 22 años de edad, que diera muerte al taxista Pontes de Comodoro Rivadavia, en Diadema Argentina. El coche del infortunado taxista fué encontrado en la ciudad de Puerto Madryn; mientras el peligroso sujeto resultó detenido en Trelew, quien por razones de jurisdicción, fue remitido a la ciudad "petrolera" para su juzgamiento.

CONTRABANDO

Ezeiza, (Buenos Aires), (Télam). La Administración de la Aduana del aeropuerto Internacional de Ezeiza, incautó un contrabando de mercaderías por valor de 200.000 pesos.

Las mercaderías que se intentaban introducir ilegalmente al país, consistían en 195 radios portátiles, 90 minicalculadoras, electrónicas y dos cabezales para máquinas de coser.

La información aduanera agrega que en el mes de octubre también se labraron actas de infracción a la "Ley de Aduanas", por un valor superior a los 200.000 pesos.

En este caso las mercaderías eran máquinas para cortar tela, repuestos para motores, juegos de naipes, termómetros clínicos y agujas hipodérmicas.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR

BAUTISTA ALVAREZ

Roca 117
1º Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

MUERTA POR UN TREN

Munro, 12 (Télam). Una joven de 18 a 20 años, todavía sin identificar, fue arrollada anoche a las 23,40 por un tren de pasajeros que la seccionó a la altura de la cintura, informó hoy la policía local.

La víctima terminaba de cruzar por uno de los pasillos peatonales contiguo a la estación, cuando cayó sobre los rieles en el preciso instante que pasaba un tren de pasajeros procedente de Retiro.

Las ruedas del convoy seccionaron a la altura de la cintura el cuerpo de la joven, que murió instantáneamente.

Los restos fueron depositados en la morgue del Hospital local.

La policía procura identificar a la muerta.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN PROCEDE AL OFRECIMIENTO PUBLICO A FIN DE ADJUDICAR EN VENTA, CON DESTINO A LA INSTALACION DE INDUSTRIA, LOS SOLARES: "C" Y "D" DE LA MANZANA 115, SUPERFICIE 3.000 m2.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTARSE EN LAS OFICINAS MUNICIPALES EN HORARIO DE 7 A 12 DE LUNES A VIERNES.

EL VENCIMIENTO DEL PLAZO DE OFRECIMIENTO OPERARA EL DIA 16/10/74.

LOTERIAS

LOTERIA NACIONAL

34859
15802
36917
9604
5598
10199
21896
10117
33667
37029
4151
8526
12268
15207
33244
5835
9142
24837
26017
30339

LOTERIA DE MENDOZA

7391
38.546
40.006
21.659
35.213
35.051
10.260
34.290
25.887
40.189
33.918
30.749
5.322
44.472
17.013
42.494
25.045
30.043
26.408
11.271

TAMBOLA DE MONTEVIDEO

5432
3180
6820
13381
13844
3774
4313
8517
10052
11632

LOTERIA DE MONTEVIDEO

Montevideo, 11 (Télam). Se efectuó un nuevo sorteo de la Lotería Oficial de Montevideo, resultó favorecido con 200.000.000 de pesos, los billetes con la numeración 5432. Los premios de pizarra, 10 en total, son los siguientes:

5432
3180
13381
13844
3744
4313
8517
10052
11632

HOMENAJE A H. YRIGOYEN

Buenos Aires, 12 (Télam). El presidente del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, Ricardo Balbín, reiteró anoche que "queremos la permanencia de las instituciones, lo aprendimos de Yrigoyen, y buscamos la realización del pueblo en el poder".

El Dirigente Radical habló anoche, con motivo de conmemorarse el 58. aniversario del acceso de Hipólito Yrigoyen al poder, en un acto que organizó el comité metropolitano de la UCR.

Balbín expresó que era "una seria responsabilidad evocar la figura de nuestro líder, pero resulta también fácil, porque recordamos a un hombre que no se quedó en el tiempo, sino a un hombre que quedó en permanencia del tiempo"....

COMPRAMOS TRAPOS LIMPIOS

EL REGIONAL

supermercados LA ANONIMA

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Ejemplo de Civilidad

Muy oportuna resultó la convocatoria que realizara la Señora Presidente de la Nación a los representantes de los distintos partidos políticos, para que todos los sectores opinión se manifestaran sobre el delicado momento que se está viviendo.

La respuesta mayoritaria fue de amplio apoyo a las medidas de seguridad que está tomando el P. E. para contrarrestar la ola de atentados criminales, que azotan nuestro suelo, sembrando zozobra e inquietud e impidiendo -en cierta medida-, que la acción de gobierno se desarrolle dentro de un marco de realizaciones totales. Porque la atención ahora está centrada en erradicar a esos grupos de inadaptados, que con propósitos inconfesables, han dado la espalda al país, para convertirse en los más enconados enemigos de la Reconstrucción, en que está empeñada la mayoría.

Los dirigentes políticos, conspícuos por sus trayectorias, han dado un ejemplo de civilidad, al despojarse de sus colores y ofrecer a la Jefa de Estado, la seguridad de amplia adhesión a su gestión, en lo que a la lucha por la paz social se refiere.

Reconforta esa actitud, que demuestra que los buenos argentinos, esos que realmente quieren una patria grande, libre, soberana; donde el trabajo fecundo sea el norte; donde haya tranquilidad; que sea un espejo límpido para el resto del mundo, saben interpretar el papel histórico que el destino les tiene reservado.

Dentro de la legalidad, todo, fuera de ella nada. Disconformismo, hubo en todas las épocas es natural por otra parte; pero cuando ese disconformismo se manifiesta agresivamente, sin entender o escuchar razones, es porque priman otros intereses que no hacen a la cuestión.

De ahí la energía con que ha encarado la lucha el gobierno nacional. No se podrá cumplir el proceso previsto, mientras haya que desviar la atención hacia esa excecrable manifestación de disconformismo, que bien visto no es tal, sino una manera de perturbar la paz interior, para impedir que el país se encauce por los carriles del orden y vaya en busca de sus grandes objetivos.

Esos enemigos de adentro, deben ser combatidos por todos. Y esa adhesión de los partidos políticos a la campaña emprendida, demuestra que estamos llegando al efectivo aglutinamiento de ideales, que nos llevará por el derrotero de la verdad.

Han querido o están queriendo los enemigos de la Patria, que las fuerzas armadas se solivianten, al atacarlas arteramente. Pero nuestros soldados, fieles a su tradición no se han dejado engañar y a pesar de sentir esos golpes los han asimilado con entereza, no han perdido la calma, refirmando su confianza en que la unidad del pueblo argentino y las medidas del gobierno, erradicarán en plazo no muy lejano, toda forma de violencia y que otra vez marcharemos unidos por un sólo ideal de concordia, de trabajo, de paz, de amor al prójimo, que es lo mismo que decir, marchar al encuentro definitivo con nuestra idiosincracia, sin interferencias extrañas esas que están queriendo lo peor para nuestra querida Patria..

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

Nuevos Sindicatos de los Gráficos

Buenos Aires (Télam). Cuatro mil obreros gráficos se congregaron en el local de la Federación Argentina de Box, para dejar constituído el Sindicato Gráfico Argentino (S. G. A.), que representará a la actividad en la Capital Federal y diversos partidos de la provincia de Buenos Aires.

La conducción de la entidad quedó integrada por 32 representantes de distintas comisiones internas, quienes se desempeñarán provisionalmente durante 120 días, hasta que se efectúen las elecciones de autoridades. La asamblea aprobó también los estatutos del S. G. A., que gestionará la personería gremial correspondiente y decidió solicitar el ingreso a la C. G. T. Precisamente, luego de las deliberaciones, los participantes del acto se encolumnaron para dirigirse a la Central obrera.

Al comenzar la asamblea, se elegió presidente de la misma a Pedro Raneri (comisión interna de los talleres del Boletín Oficial), quedando integrada la mesa con Jorge Zakour (Fabril), Oscar Berlingo (Cogtal), Luis Cufré (Codex) Alberto Rodríguez (Scon) y Eduardo Cisneros (Heliograf). Luego habló Dante Oberlin (Codex), quién afirmó que "este proceso de formar una nueva organización sindical no nace cuando la ex - Federación Gráfica Bonaerense comienza a hostigar al gobierno del pueblo, sino cuando muchos compañeros comprenden los 18 años de lucha y lealtad a su doctrina".

Oberlin señaló la actitud del núcleo liderado por Raimundo Ongaro, de aislar a la Ex F. G. B. y denunció que "con sus reiterados paros solo querían sembrar confusión y caos, para llevar al desastre a pequeñas y medianas imprentas".

Comunicado de la Jefatura de Policía del Chubut

La Jefatura de Policía advierte a los conductores de vehículos que se intensificará el dispositivo de control de automotores en todo el ámbito de la Provincia. Con tal motivo aconseja, detener la marcha de los vehículos en los puestos de control que se establezcan, en horas nocturnas encender de inmediato la luz interior y apagar simultáneamente las luces exteriores de los rodados acatando las indicaciones del personal policial. De este modo se evitarán desagradables consecuencias y se facilitará la labor preventiva que se realiza para asegurar la tranquilidad de la población y afianzar el orden público.

CENSO ECONOMICO

Buenos Aires, 11 (Télam) - Un panorama de la situación económico social de la Argentina brindará el censo económico nacional que se iniciará el lunes próximo y concluirá el ocho de noviembre venidero, se informó oficialmente.

El relevamiento permitirá actualizar cifras estadísticas obtenidas en otro similar, realizado en 1964, que son imprescindibles para evaluar el estado económico social de las 22 provincias y el Territorio Nacional de Tierra del Fuego.

La tarea estará a cargo de 90.000 agentes, en su mayoría docentes; insumirá 34 millones de pesos y ha sido organizada por el Ministerio de Economía.

Tanto cuando se inicie el censo como a su término, no se dictarán clases en las escuelas primarias. El secretario de coordinación y Programación señor Dí Adamo, señaló la necesidad de realizar un relevamiento económico - social del país.

"Frente a una realidad económica - social cambiante, nosotros oponemos una información que es muy precaria", agregó.

Por su parte el Director del Instituto Nacional de Estadística y Censo (Indec), Carlos Noriega, recalcó la necesidad de respuestas veraces por cuanto ello facilitará la tarea.

Las cifras provisionales de la encuestaa se conocerán a fines de diciembre próximo.

La encuesta arrojará cifras provisionales a fines de diciembre próximo y datos completos en el segundo semestre de 1976.

Con el objetivo de evacuar las consultas que se le formulen el Indec, por intermedio de un equipo especial asesora en el segundo piso del Ministerio de Economía.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

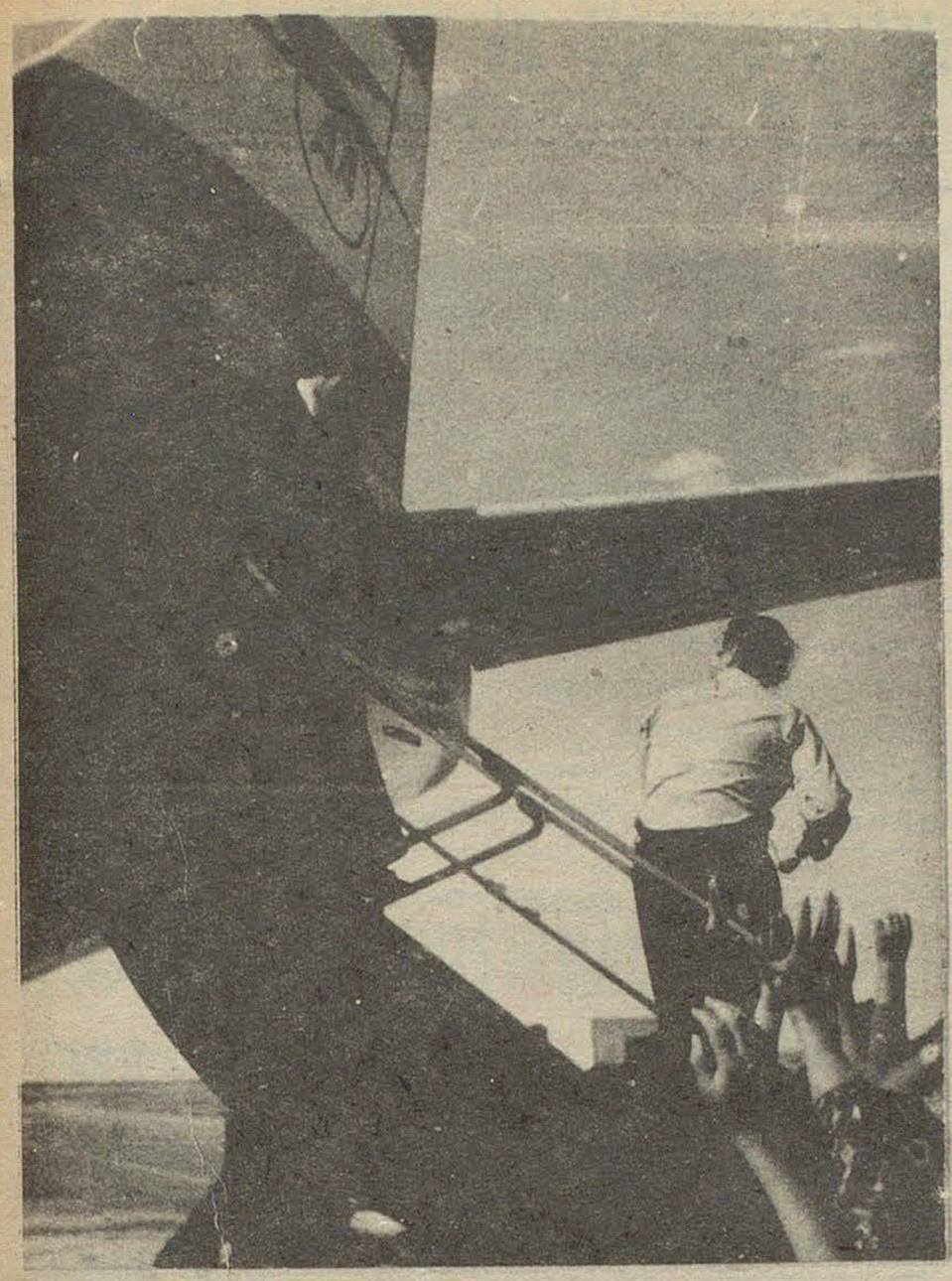
GAIMAN DOLAVON

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman



El campeón del mundo, Carlos Monzón, desciende las escarillas del avión que lo trajo a nuestra zona donde permanecerá unos días descansando y entregado a su deporte favorito: la caza.

Necesitó menos de tres vueltas...

Con la presencia de mucho público que fue no solo para presenciar el combate de fondo, si no también para ver a Carlos Monzón en su visita a Trelew, Daniel González derrotó por nocaut a Juan Carlos Rizziardi al minuto de la tercera vuelta. Poco trabajo le costó al ganador del combate liquidar el pleito que estaba pactado a diez vueltas. Con mayor conocimiento del trabajo, moviéndose a voluntad y colocando bien las manos, González llegó al tercer round con ventajas. Para demostrar que su rival estaba terminado, le vasto con apurar las cosas para concluir con un derechazo violento sobre la zona hepática y derrumbar la humanidad de Rizziardi. Todo el espectáculo de la pelea de fondo terminó en ese momento, el público al retirarse de la cancha de Independiente mostraba su disconformidad del combate presenciado. Es que desde el primer minuto de la vuelta inicial se vio las diferencias de un boxeador a otro; mientras González dijo de su experiencia en el ring, Rizziardi presentó el desenvolvimiento de un hombre que recién está en comienzos. Creemos que en los próximos festivales boxísticos se deberá presentar fuerzas más parejas entre boxeadores.

Lo que hay que resaltar y felicitar es al promotor Hughes por el "jugarse" con un espectáculo al aire libre. Todos sabemos que en nuestra zona es muy arriesgado montar un deporte, fútbol aparte, teniendo a las estrellas como techo y a las fuerzas de la naturaleza como paredes. Todo se asoció para que Carlos Monzón "el campeonísimo" tuviera el homenaje de todos los que habitamos esta parte del Chubut.

CONVOCATORIA

La Dirección Provincial de Deportes informó que con el fin de constituir la lista definitiva de los deportistas que viajarán a competir por las finales nacionales de los torneos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo" en representación del Chubut, se deberán presentar en sus dependencias varios atletas.

La citación que tiene el carácter de muy urgente, se debe a que los atletas deberán comunicar el número de su ficha individual de inscripción.

Los atletas citados son los siguientes: Mabel Davies, lanzamiento de bala.

Categoría menor; Silvia Owen; lanzamiento disco juvenil; Rubén Leonett, salto en alto categoría cadetes; Fernando Bonavía, 800 metros de la categoría cadetes; Sandra Day, lanzamiento jabalina de la categoría cadetes; César Benítez; salto en largo categoría cadetes; Silvana Aravena, lanzamiento de bala categoría infantil; Néstor Verninga, 60 metros llanos categoría infantil; y Patricia Bessi, salto en alto de la categoría infantil.



Numerosos aficionados se congregaron en el aeropuerto de Trelew, para recibir al número uno de los medianos: Carlos Monzón. Se le testimonió así toda la admiración que se le tiene, por la brillante trayectoria cumplida en el difícil deporte de los puños.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

"La Municipalidad de Gaiman comunica a todos los propietarios ubicados dentro de su ejido que por Ordenanza Nº 73/74, se ha prorrogado hasta el 13 de noviembre el plazo para el pago del impuesto a baldíos y la construcción de cercos y veredas. Vencido el plazo, esta Comuna tomará las medidas correspondientes".

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

Su mejor inversión

En este caso, cumplir con el CENSO NACIONAL ECONOMICO. Su aporte de datos que serán CONFIDENCIALES va a permitir disponer de una estadística actualizada para cumplir con los objetivos del Plan de Reconstrucción y Liberación Nacional. La veracidad de los datos y el correcto llenado del formulario, evitarán una nueva visita del censista. Colabore con él.

Recuerde que el CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO será necesario para realizar todo trámite en bancos, entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS
SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

DISPUSO EL GOBIERNO LA INTERVENCION DE CORFO

El gobierno provincial dispuso por decreto número 1689, suscripto en acuerdo general de ministros, la intervención del ente autárquico CORFO - Chubut.

El mencionado decreto expresa textualmente:

" Visto: la renuncia interpuesta por el señor director de CORFO - Chubut, don Aníbal Simonetta presentada con fecha 27 de mayo último, y reiterada, por segunda vez, en el telegrama colacionado del 27 de septiembre próximo pasado.

Que con fecha 3 del corriente mes el referido director hace saber al Poder Ejecutivo que ante la falta de respuesta da por definitivamente concluídas sus funciones.

Que hasta la fecha el Poder Ejecutivo no ha logrado de la Honorable Legislatura el acuerdo a fin de integrar la totalidad del Directorio; y considerando: que como consecuencia de lo expresado precedentemente, el ente autárquico CORFO - Chubut, se encuentra en estado de acefalía ya, conforme lo dispone el artículo 4° de sus Estatutos, el mismo debe estar gobernado por un Directorio compuesto por un presidente y dos vocales.

Que la referida situación impide al ente autárquico el cumplimiento de sus objetivos y la continuación de obras que en estos momentos tiene en marcha y que son de gran envergadura en el desarrollo de la economía provincial.

Que frente a esa situación el Poder Ejecutivo no tiene otro camino legal que la intervención del organismo a fin de regularizar la anomalía señalada.

Que por otra parte, y a mayor abundamiento, es pública y notoria la permanente disidencia planteada entre el señor presidente del mismo y el director designado lo que, en su momento provocó la renuncia de este último.

Que el artículo 120° de la ley 920, faculta al Poder Ejecutivo a intervenir los entes autárquicos cuando existan conflictos internos insolubles - en este caso la acefalía - que impidan el desenvolvimiento normal de las funciones del ente (en tanto y en cuanto, la ley de creación del organismo, no establezca un sistema diferencial).

Que dada la complejidad y dimensión de las funciones, promociones, obras en marcha y planes en ejecución, este Poder Ejecutivo ha estimado conveniente y más que conveniente, necesario, para que la intervención sea desempeñada por un cuerpo colegiado de tres miembros - un presidente y dos vocales- como única forma de cubrir sus objetivos y adecuar la intervención al artículo 4° de los estatutos de su creación.

Por todo ello: el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°) Acéptase la renuncia presentada por el señor director de CORFO - Chubut, señor Aníbal Simonetta.

Artículo 2°) Interviénese al ente autárquico CORFO - Chubut por el término de tres meses a partir de la fecha del presente decreto.

Artículo 3°) La intervención de CORFO - Chubut estará a cargo de un cuerpo colegiado integrado por un presidente y dos vacales.

Artículo 4°) El referido cuerpo colegiado interventor, debe cumplir, en su funcionamiento normativo, con lo dispuesto por el capítulo II de los estatutos de CORFO - Chubut (decreto 380/63 y ley 797/70); y tendrá todas las facultades que los referidos estatutos acuerdan al directorio.

Artículo 5°) La intervención irá rindiendo durante su gestión los informes parciales que le sean requeridos por el señor gobernador de la provincia, y al término de la misma presentará un informe final.

Artículo 6°) La Comisión Interventora mantendrá su vinculación con el Poder Ejecutivo a través del señor ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas (artículo 23° del mencionado estatuto de CORFO - Chubut) quien impartirá las instrucciones que regulen el cumplimiento de su cometido.

Artículo 7°) Designanse miembros de la, Comisión Interventora al ingeniero Oscar R. Bourquín, quien ejercerá las funciones de presidente; y a los señores doctor Daniel Gregorio Castro y Juan José Badano, quienes se desempeñarán como vocales.

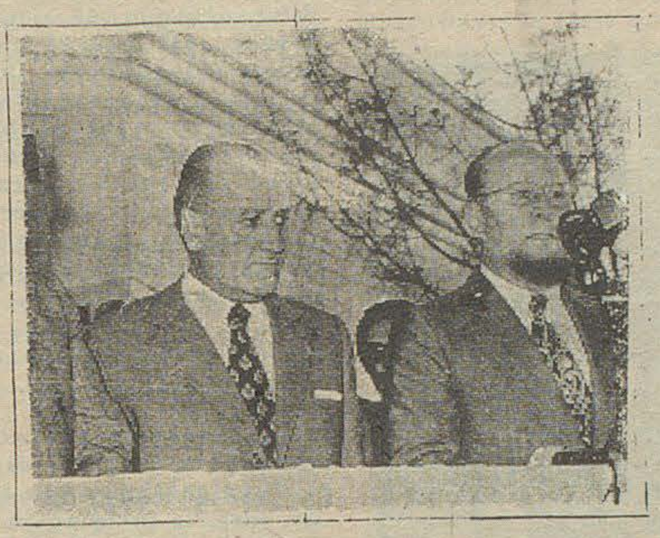
Artículo 8°) Comuníquese a la Honorable Legislatura (art. 121°) in - fine de la referida ley 920.

Artículo 9°) De forma".

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E.E.U.U. Trelew Chubut
Dr. JORGE I. GOYBERG Clínica General Atiende de tarde, de lunes a viernes San Martín 222 Gaiman	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRI Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 02 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185. Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut

Eguireun asumió sus Funciones de Interventor en el Justicialismo



El vice presidente segundo del Partido Justicialista profesor Duilio Brunello, y el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, presidieron el acto mediante el cual fue puesto en funciones el interventor del Partido Justicialista en nuestra provincia, diputado nacional señor Enrique Eguireun.

La cremonia cumplida el jueves pasado en Trelew, se llevó a cabo frente al local de la Unión Obrera Metalúrgica, alrededor de las 18. 30.

Estuvieron presentes entre otros, el Ministro de Gobierno, Dr. José Raúl Rementería; de Bienestar Social, señor Roque Azzolina; el Secretario General de la Gobernación, señor Jorge Washington Rojo; el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy y el Ministro del Superior Tribunal, Dr. Hebe Corchuelo Blasco.

EL ACTO

Con el marco de una numerosa concurrencia, se inició el acto. Luego de que varios oradores hicieran uso de la palabra, dirigió un mensaje el profesor Duilio Brunello, quién se refirió a que están empeñados en reestructurar el partido, tal como lo creó y lo quería el Teniente General Perón, que tenga dinamismo y energía para corregir desviaciones. Al final de su exposición manifestó "Hay algunos que pretenden actualizar la doctrina de Perón; pero para los peronistas existe un sólo credo y es el que escribió y soñó Perón".

EGUIREUN

A continuación habló el interventor, diputado Eguireun, el que entre otras cosas anunció para muy pronto la regularización de la C. G. T., lo que fue recibido con vivas muestras de júbilo por los concurrentes.

Más adelante expresó que el justicialismo tiene las puertas abiertas para todos los que quieran integrar el movimiento, siempre dentro de las veinte verdades del justicialismo; quienes quieran integrarse desconociendo esas verdades, serán despojados de esas camisetas si no selas quieren sacar cuando les pida.

EL GOBERNADOR

Cerrando el acto, usó de la palabra el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, quien invitó a todos los peronistas a colaborar con el interventor en el partido, para hacer un movimiento monolítico y consolidado, unido fuerte y fundamentalmente vertical

APORTES PREVISIONALES DE LA MANO DE OBRA DE LA ESQUILA

El Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural del Chubut (IAC) dio a conocer el texto de la resolución número 845 de la Secretaría de Estado de Seguridad Social, dependiente del Ministerio de Bienestar Social de la Nación.

Por la misma se fijó en la suma de 90 pesos nuevos por tonelada el importe tarifado de los aportes y contribuciones correspondientes a la mano de obra ocupada en la esquila de ganado ovino de la campaña 1974/75.

El importe mencionado sustituye los siguientes aportes y contribuciones recaudados por la Dirección Nacional de Recaudación Previsional: 20 por ciento de aportes y contribuciones al régimen nacional de previsión; 1 por ciento de aporte al Instituto Nacional de Servicios Sociales para Juvilados y 2, 50 por ciento de aporte al Fondo Nacional de la Vivienda (FONAVI).

El depósito del importe fijado libera a los productores e intermediarios del ingreso de los aportes y contribuciones precedentemente mencionados, respecto del personal ocupado en las tareas de esquila.

Especifícase que los compradores de lana sin lavar serán agentes de retención, estando obligados a depositar la suma fijada, la que será ingresada a la orden de la Dirección Nacional de Recaudación Previsional dentro de los quince días siguientes a la entrega o liquidación de la lana. Cualquiera sea la fecha de la liquidación no podrá exportarse ni lavarse lana, si previamente no se ha depositado el importe de la retención establecida. Cuando en la comercialización de la lana intervengan consignatarios, acopiadores de campaña o cooperativas, estos serán los obligados a efectuar la retención estipulada y depositar el importe que corresponda.

Cuando las circunstancias lo justifiquen - aclárase - podrá omitirse el depósito individual por partida comprada, efectuándose el mismo mensualmente en forma global. En estos casos deberá remitirse a la Dirección Nacional de Recaudación Previsional, juntamente con un ejemplar de la boleta de depósito, un listado en el que conste el nombre de los productores y las toneladas de lana adquirida a cada uno de ellos.

El depósito de la retención tarifada se hará en boleta cuadruplicada una de cuyos ejemplares acompañará a la partida de lana en carácter documentado previsional habilitante, el que deberá quedar en poder del expendedor del industrializador. La falta de tal documento convertirá a éstos en deudores solidarios a su pago.

GAS DEL ESTADO

Gas del Estado recuerda al público usuario de Gaiman y Dolavon que el plazo para la cancelación de las facturas de gas fue ampliado hasta el día 11 de octubre.

Dichas facturas deberán ser canceladas dentro del término en los respectivos Bancos Provincias de Gaiman y Dolavon.

Los usuarios que no posean las factura en la fecha de vencimiento deberán presentarse por nuestras oficinas, sitas en Don Bosco y Sarmiento de la Localidad de Trelew, a fin de cancelar las mismas evitando recargos.

COINCIDENCIA

Buenos Aires, 11 (Télam). La Confederación General Económica (CGE), coincidió hoy con la CGT en manifestar su repudio a la violencia que "con su accionar perturba la marcha del país".

La CGT hace referencia al apoyo presentado a la Presidente de la Nación en la reciente reunión multisectorial, donde "condenó sin retaceos las acciones que perturban la marcha del país con hechos sangrientos fabricados, por los grupos minoritarios de la ultraizquierda y ultraderecha".

Por su parte la Asociación de Industria y Comercio (AVIC), repudió los hechos de violencia indicando que "la escalada terrorista debe ser condenada, porque se ha convertido en caldo de cultivo propicio para que una selecta minoría fomente un enfrentamiento entre argentinos".

AVIC finalmente reafirma que "se hace imprescindible, ahora más que nunca, estrechar filas en defensa del ser nacional y en salvaguarda de las instituciones republicanas y democráticas, presupuesto básico para acometer la gran tarea de reconstrucción y liberación.



LA IMPORTANCIA DE UN CENSO NACIONAL ECONOMICO

Hace más de 10 años se censó la economía y todos conocemos los problemas de distorsión económica y social que ha sufrido nuestro país, en las dos últimas décadas.
De ahí la necesidad de este censo que nos permitirá evaluar datos y cifras actualizadas mediante una estadística compatible con el trazado de la política económica.

Esta es la importancia del CENSO NACIONAL ECONOMICO 1974: poner al día las cifras de los recursos con que contamos y coordinar la participación de los sectores económicos en pos de los objetivos de Reconstrucción y Liberación Nacional.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

El Diputado Nacional Sr. Gilbert Hughes Anunció Importantes Proyectos para Chubut



Flanqueado por los diputados provinciales, Elías, Gutiérrez y Nizetich, el legislador nacional, señor Gilbert Hughes se refirió a los varios proyectos que en favor de la zona patagónica, lo tuvo como autor.

Con motivo de la finalización del período ordinario de sesiones en la Cámara de Diputados de la Nación, los legisladores se tomaron un breve descanso en el parlamento. No obstante, quienes regresaron por unos días a sus lugares de origen, llevaron la misión de informar sobre la actividad desarrollada.

El señor Gilbert Hughes, legislador chubutense, ofreció una conferencia de prensa, para cumplimentar esas directivas. Acompañaban al legislador nacional, los diputados provinciales señores Daniel Isaac Elías, Ramón Ricardo Gutiérrez y Carlos Nicolás Nizetich.

REVOLUCION EN PAZ

En primer lugar el señor Hughes se refirió a las escaladas terroristas, lo que dio motivo al nacimiento de la Ley de Represión. Manifestó que ese instrumento legal le posibilita a las fuerzas del orden luchar más eficazmente contra esas bandas de ideologías extrañas a nuestro sentir argentinista, que están llenando la zozobra al país.

Al respecto señaló que la oposición había trabajado muy bien, entendiendo que el momento que se vive no admite deserciones de ningún sector de la ciudadanía.

BOCAS DE EXPENDIO

Se refirió luego a la nacionalización de las bocas de expendio de combustibles, lo que calificó de Ley revolucionaria. Preguntado sobre si era una medida efectiva o simplemente política, el señor Hughes se apresuró en señalar que era efectiva, porque no solamente incrementa las ganancias de Y. P. F., sino que abre el camino hacia una total independencia del combustible, cuando se llegue a que el ente estatal controle totalmente ese área.

CONTRATOS DE TRABAJO

En forma similar habló de la Ley de Contratos de Trabajo, enfatizando en que es tan adelantado y perfecto, que de otros países se han interesado vivamente por ese instrumento laboral, a fin de aplicarlo ellos también. "Eso nos llena de orgullo -acotó- porque demuestra que hemos alcanzado un alto grado de capacitación en cuanto a leyes sociales".

PROYECTOS

Luego pasó a reseñar los proyectos en los que ha tenido directa ingerencia, mencionando entre ellos, el de Marea Motriz, que fue aprobado. Aclaró que Agua y Energía había realizado un estudio profundo sobre el particular, a fin de que una vez puesto en marcha, no perjudique a la fauna marina, a la que hay que preservar.

Se le hizo notar al señor Hughes que el senador Solari Irigoyen había presentado un proyecto similar; lo que calificó como una "feliz coincidencia".

GAS ENVASADO

PARA ESQUEL

Para Esquel, ciudad que sufre desabastecimiento de gas, dijo el legislador nacional que había presentado un proyecto, conjuntamente con el diputado Fausto Mombelli, de Almacenamiento y Envasado de Gas, proyecto que ya cuenta con media aprobación, lo que significa que es casi seguro que se apruebe definitivamente, llevando una solución al grave problema que afronta la zona esquelina.

PERIODISMO

Recalcó también que es autor del proyecto de la creación de la Facultad de Periodismo en la Universidad de la Patagonia, teniendo en cuenta que esa importante actividad, necesita de gente intelectual e idónea, para que cumpla la función social de esclarecimiento, que es su objetivo.

De igual manera se refirió a la creación de la carrera de Producción Animal, "que apunta -dijo- a la formación de técnicos que conozcan sobre lanas, pasturas, etc., para capitalizar ese tan importante sector de la economía patagónica".

FERROCARRIL

"La prolongación del Ferrocarril Roca, desde San Antonio hasta Trelew, es un proyecto que ya ha sido aprobado. Será de trocha ancha y redundará en beneficio de esta zona, que tanto está necesitando de ese medio de transporte". Así dijo sobre ese tema. Se le puntualizó que al respecto existe otro proyecto similar del senador Miguel Lorenzo, con la diferencia que ese apunta a que el ferrocarril haga el trayecto por la zona cordillerana, llegando hasta Comodoro Rivadavia. Opinó el señor Hughes que también es importante, pero que el costo es muy superior, porque para la materialización del proyecto, deben realizarse numerosos túneles, teniendo en cuenta la conformación de la zona.

RADIO NACIONAL

PARA GAIMAN

En cuanto al proyecto de una radio para Gaiman, dijo:

"Las gestiones que he encarado para la instalación de una filial de Radio Nacional en la localidad de Gaiman, se encuentran muy adelantadas y pienso que en breve será una realidad, ya que encontré eco favorable en las autoridades que entienden en la materia".

Luego de anunciar otros proyectos, tales como la instalación de un astillero en Puerto Madryn y referirse a la Ley de Hidrocarburos, el señor Hughes pasó a un tema local.

"POR NUESTRO

MOVIMIENTO"

Ese tema, estuvo referido a la acusación de que había sido objeto de haber secuestrado a un ciudadano, motivo que fué comentado en todos los tonos en la zona del Valle y repercutió en todo el ámbito provincial.

Dijo el legislador nacional, que las afirmaciones del diputado Arturo Morado, habían lesionado no sólo a su investidura, sino también al partido que representa (Justicialista) y a la Nación, a la que se debe.

Al respecto manifestó: "No voy a pedir el desafuero del señor Morado, porque lamentablemente representamos al mismo movimiento. Estamos preparándonos para la próxima campaña electoral y eso va a repercutir negativamente en nuestras posibilidades. Por eso prefiero dar por terminado el episodio y tomar esas afirmaciones, como una torpeza que cometió el señor diputado provincial, Arturo Morado"

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

RAPIDEZ - CALIDAD - ECONOMIA
LA ANONIMA

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

NOTAS SOCIALES

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Begoña Ortega Santamaría y Romano Faimali por el feliz advenimiento de un hermoso varoncito que responderá a los nombres de Alberto Daniel. El grato acontecimiento se produjo el día 2 del pasado mes.

Eduardo Rubén son los nombres del hermoso bebito que desde el día 17 de setiembre alegra con su presencia el hogar de los esposos Mary Aldwyth Roberts y Cirilo Sarmiento Jones.

El día 10 del pasado mes llegó al mundo Paula Andrea para alegría de los esposos Mabel Teresita Arias y Héctor Ricardo Paz. El grato acontecimiento se produjo el día 10 de setiembre, llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de amistades y familiares.

Néstor Eduardo son los nombres impuesto al robusto varoncito quedesde el día 23 del pasado mes alegra con su presencia el hogar de los esposos Manuela Carmen Linares y Felix Segundo Marin.

CASAMIENTOS

El día 21 de setiembre contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Nora Elisabet Bonavía con el joven Hugo Héctor Cunha. Actuaron de testigos Adriana Amado y Victoria Irene Rodríguez.

Contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad el día 5 del corriente María Rosa Aparicio con el señor Antonio Robles Latorre. Actuando de testigos en dicha oportunidad la señora Graciela Dos Santos Aparicio de Gradé y el señor Antonio Robles Latorre.

---

28 DE JULIO

NACIMIENTO

El día 23 de este mes el hogar de los esposos Fernando Zamarreño e Irma Oribarren de Zamarreño fue alegrado con la llegada de una hermosa nenita.

CUMPLEAÑOS

El 3 de este mes Horacio Jones cumple sus 11 años.

El 4 del corriente cumplió 11 años Hugo Evans.

El 8 pasado cumplió un nuevo año de vida la Señorita Megar Schultze.

Cumplió 24 años la señorita Silvia Jones el 9 del corriente.

Momento Femenino

COCINANDO...

RAVIOLES CON SALSA A LA CREMA

MASA: 240 gr. de harina común 1/4 de cucharadita de sal; 2 huevos; 1 - 2 cucharadas de agua fría.

RELLENO: 240 gr. de carne de cerdo; 60 gr. de jamón, 30 gr. de manteca; 5 cucharadas de vino dulce; 1 huevo; 30 gr. de queso rallado; sal; pimienta; 1/4 de cucharadita de nuez moscada. SALSA A LA CREMA: 30 gr. de manteca; 1 cebolla; 1 taza de crema de leche; 4 cucharadas de perejil picado; sal; pimienta negra; pimentón; queso rallado.

PREPARACION:

1°) Tamizar la harina y sal sobre una mesa de madera. Hacer un hueco en el centro y añadir los huevos y el agua. Ir amasando con la punta de los dedos, incorporando la harina de los costados a los huevos. Luego de bien amalgamada la harina, amasar durante 10 minutos. La masa debe tornarse suave y elástica. Espolvorear la mesa con un poco de harina y estirar la masa hasta formar un cuadrado de 50 cm. de lado. Luego doblarla en tres partes y dejarla descansar. Entretanto preparar el relleno. Picar la carne de cerdo y el jamón. Derretir la manteca en una cacerola y añadir la carne y el vino. Tapar el recipiente y cocinar 20 minutos. Luego añadir el huevo, queso, sal, pimienta y nuez moscada. Mezclar bien. Desdoblar la masa y dividirla en dos rectángulos iguales.

2°) Con una cucharita tomar porciones de relleno y disponerlas sobre la masa a distancias regulares. Calcular 5 porciones en el lado más corto, y 10 en el más largo. Con un pincel, humedecer la masa entre el relleno con agua fría.

3°) Cubrir con el otro rectángulo de masa. Presionar la masa marcando los ravioles.

4°) Con la ruedita dentada o un cuchillo bien filoso, cortar los ravioles separándolos. Si no se van a utilizar de inmedito, colocarlos, en un plato; taparlos y mantenerlos en la heladera hasta el momento de usarlos.

Diez minutos antes de servirlos, echarlos en una olla con abundante agua hirviendo, salada Mientras los ravioles hierven, preparar la salsa. Pelar y picar muy fina la cebolla. Derretir la manteca y saltar la cebolla en ella, luego añadir el perejil y la crema. Llevar a punto de ebullición. Sin dejar hervir, retirar del fuego y condimentar con sal, pimienta negra y nuez moscada. Mantener esta salsa caliente hasta que los ravioles estén listos. Luego de hervir 10 minutos o algo más, depende del gusto personal, escurrir los ravioles y rociarlos con la salsa. Espolvorear con pimentón y abundante queso rallado.

PANCITOS CASEROS CON LECHE

Ingredientes:

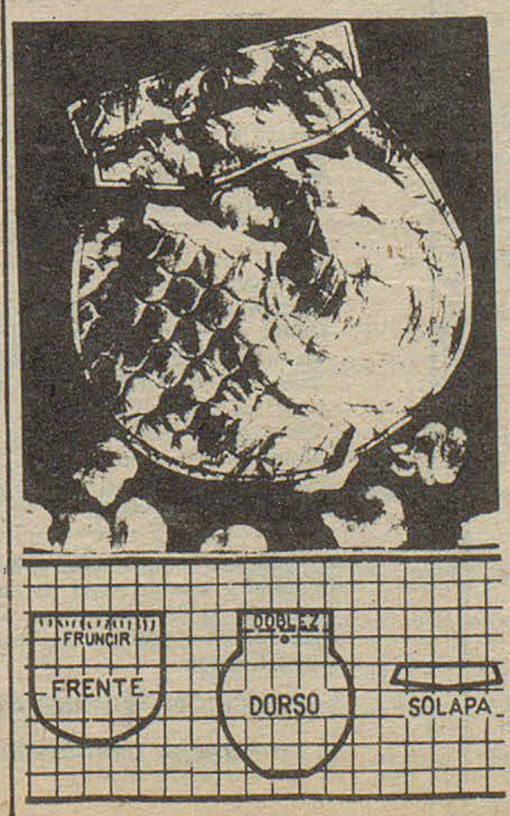
1 kg. de harina
1 cucharada de levadura de cerveza.
1 cucharada de extracto de malta
1 cucharadita de azúcar
1 litro de leche tibia
1 cucharadita de sal

Preparación:

Disolver la levadura con un poco de agua tibia; agregar harina y formar un bollo algo blando y dejarlo levar. Luego amasar bien con los demás ingredientes (si es necesario agregar más agua tibia). Formar una masa, ni blanda ni dura, y dejar levar unas dos horas. Volver a amasar. Formar los pancitos alargados, del tamaño de un huevo más o menos. Colocarlos sobre placa enharinada, algo separados para que no se peguen al levar. Cocinar en horno moderado hasta que estén bien dorados. Pintar con huevo al sacar los del horno.

ALGO UTIL

ALGODONERA



Para hacerla se ha elegido tela acolchada o plástico imitando matelassé. Ampliar los moldes de las distintas partes en papel cuadriculado de 5 cm. por cuadro y cortarlos sobre la tela dejando un margen de 1 cm. en todos los contornos. El molde de la solapa se corta dos veces sobre la tela. Formar pliegues en el borde superior de la parte de adelante y ribetearlo con cinta al bies al tono. Entrar todos los bordes 1 cm. hacia adentro y unir las dos partes de la solapa con un pespunte por los costados y el borde en punta. Colocarla sobre la parte de atrás de la algodonera, doblar el borde marcado hacia abajo, entrar el margen y pespuntear en todo el contorno, tomando la solapa. Colocar la parte del frente sobre la de atrás, entrar los margenes y pespuntear.

Hacer colocar un ojalillo de metal en el centro del doblez superior, para colgar la algodonera en el cuarto de baño o el placard.

IMPORTANTE CONVENIO

Buenos Aires, 11 (Télam). Aerolíneas Argentinas y la Corporación para el Desarrollo de la Pequeña y Mediana Empresa, suscribieron hoy un convenio destinado a iniciar una acción conjunta en la solución de temas previstos en el Plan Trienal.

El acuerdo firmado en la sede central de Aerolíneas Argentinas, se refiere en modo especial a la consolidación y crecimiento de la empresa nacional como instrumento idóneo para el desarrollo económico independiente "y para asegurar el proceso de expansión de la capacidad productiva del país".

En torno de la mesa de trabajo se ubicaron los presidentes de Aerolíneas Argentinas, Brigadier Mayor (R) César A. Guasco, y de la Corporación, Rafael Kohanoff, y otras autoridades de ambos organismos.

Tras las firmas de los documentos recíprocos, habló Kohanoff para señalar la satisfacción por el acuerdo logrado "que significa trasladar a hechos concretos, la aplicación de la política de concertación y coordinación de esfuerzos de distintos organismos unidos en objetivos comunes".

Dijo también que la firma del convenio "tiene como objetivo final la consolidación del desarrollo de una hotelería nacional y final y que en cumplimiento de los objetivos del plan trienal de reconstrucción y liberación nacional, COPYME, al impulsar los proyectos que surjan de este acuerdo, apuntala planes nacionales prioritarios".

Aerolíneas Argentinas, por su parte, como empresa líder en el transporte aerocomercial, podrá contar con una estructura hotelera necesaria para su expansión integral.

El Brigadier Iguasco, por su parte, destacó la trascendencia del convenio, estimado que trate para la Argentina realidades concretas y que por ello no se dudó un minuto en responder a la Corporación, "Entendiendo que se persiguen intereses~~ente~~ netamente nacionales".

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

Solución del Regiogrilla Nº 1

Jordan
Unidad
Sombra
Teatro
Octavo

Jurado
Ovoide
Señora
Enseña
docena
entero

Uganda
Reales
Quitar
Ulises
Indigo
Zapato
Arabia

CURIOSIDADES:

España ostenta una envidiable primacía en el Viejo Mundo: es el país de menor carga fiscal sobre los automóviles. Contrariamente, donde el automovilismo paga mayores impuestos es en Noruega, seguida muy de cerca por Italia.

MINERVA

No se trara del nombre de una señorita sino de una computadora, creada por Igor Alexander, un físico de origen ruso de la Universidad Británica de Lent. Minerva fue definida por su creador como un cerebro que construye sus propios programas reaccionando ante los estímulos que recibe del mundo exterior, a través de impulsos eléctricos que circulan por sus neurona artificiales. Esto le asegurará comportamientos siempre diferentes; también un humano margen de de error. ¿Quién dijo que las computadoras nunca se equivocan?.

CASUALIDAD:

Ricardo Wagner, el gran músico alemán, nació en 1813. Su nombre y apellido suman 13 letras. Compuso 13 grandes obras musicales. Un 13 de abril terminó su opera Tanhaüser, que se estrenó un 13 de marzo. Wagner murió un 13 de febrero.

GOTITAS

- Quién solo busca el aplauso de los demás, pone su felicidad en ajenas manos.
- Si pudieras ser como el sol, secar el lodo y no contaminarte.
-Hay cuerdas en el corazón humano que sería mejor no hacerlas vibrar.
-Sólo los buenos sentimientos pueden unirnos; el interés jamás ha forjado uniones duraderas.
-El amor es un fuego que conviene alimentar y que se apaga si no se aumenta.
-No es precisamente la razón lo que dicta sus normas al amor.

VENDO TERRENO EN GAIMAN

25 x 50 ó 2 lotes de 12 1/2 x 50, uno con vivienda sobre calle Sarmiento - título perfecto - entrega inmediata.

EN DOLAVON

Chacra 25 has." a dos Km. del pueblo, cultivada, alambrada, buena vivienda, luz eléctrica instalada completa. Alternativa con herramientas agrícolas - vacas lecheras.
Tratar: Señor Dewi Hughes - Gaiman.

SECRETARIO GREMIAL

En cumplimiento del Decreto 1551, el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández puso en posesión del cargo de Secretario Gremial, al señor José Gómez.

La cremonia se realizó el jueves pasado en el salón de actos de la Casa de Gobierno, a la que concurrieron además del gobernador, todos los ministros del Poder Ejecutivo; el senador nacional, señor Juan Carlos Chaile; el interventor del partido Justicialista, Enrique Eguireun y varios legisladores.

La secretaría Gremial dependerá directamente del gobernador y tendrá entre otras funciones, el análisis de la situación gremial en general; recopilación y evaluación de antecedentes e información sobre el tema.

Luego de que se diera lectura al Decreto, el señor Gómez hizo uso de la palabra, agradeciendo al primer mandatario la distinción de que le hiciera objeto, comprometiendo todo su esfuerzo para el mejor logro de los objetivos.

Por último habló el Dr. Benito Fernández, quien se refirió a la personalidad del nuevo funcionario y a lo que para su gobierno, significa la creación de esa Secretaría.

Becas de Perfeccionamiento Docente en Educación Musical

El Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, a través de la Dirección de Cultura de la provincia, informó que el Centro Interamericano de Perfeccionamiento Docente en Educación Musical remitió los requisitos para optar a las becas de perfeccionamiento en esa especialidad, auspiciada por la OEA, siendo su objetivo ofrecer a los docentes en educación artística oportunidades de formación, perfeccionamiento y actualización, especialmente de los niveles de educación primaria, media y superior.

Se ofrecerán experiencias en los siguientes campos programáticos: dirección coral, didáctica general, introducción a las artes plásticas, música, teatro con niños y adolescentes.

El mencionado curso tendrá una duración de tres meses, a partir del 1° de abril de 1975. La inscripción será cerrada el 29 de noviembre de 1974.

Cursos de verano

Asimismo se informa, que se iniciarán cursos de verano en diversas disciplinas artísticas para becarios de las provincias, también auspiciados por la Organización de los Estados Americanos (OEA), con fecha de iniciación el 15 de enero, culminando el 28 de febrero del próximo año.

SU RESPUESTA

es imprescindible para disponer de datos actualizados sobre nuestra realidad económica. Colabore con el censista que lo visitará a partir del 14 de octubre. Conforme con la actividad que desarrolla su establecimiento los principales datos que debe contestar se refieren a:

	comercio servicio restaurante hoteles	industria
al 30-9-74		
personal ocupado	si	si
sueldos y jornales	si	si
fuerza motriz instalada	no	si
total año 1973		
Remuneraciones	si	si
Energía eléctrica utilizada y/o vendida	no	si
Gastos (impuestos, alquileres, fletes, etc.)	si	si
Materias primas y prod. elab. (cant. y valores)	no	si
Ventas de los productos que se elaboran y de los que se revenden	no	si
Otros ingresos (reintegros a las exp., fletes, etc.)	si	si
Mercaderías compradas	si	no
Ventas	si	no
Ingresos por servicios	si	no

La información que usted brinde, será de carácter **estrictamente confidencial** y sólo se usará en compilaciones de conjunto. (Ley 17622). Recuerde: se le otorgará un CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO necesario para trámites en bancos y entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

BASQUETBOL

Entre el martes y el jueves pasados estuvieron con directivos de la Asociación de Básquet del Este del Chubut, el señor Presidente de la Federación, Diego Simón y el jefe de área de deportes señor Abel Necol. En la oportunidad quedó fijada la tarea que deberá desarrollar la Asociación local con relación a torneos generales. Dentro del tópico de las conversaciones, la Asociación de Básquetbol, se comprometió con los visitantes en realizar todos los esfuerzos para que se disputen encuentros en la zona. Por tal motivo se llevará a cabo en el día de mañana una reunión con todos los clubes afiliados para que tomen conocimiento de todos los planes que deberán cumplirse.

Fue idea general de que si las entidades no respondieran a las sugerencias de la Asociación o sea el "no interés en hacer básquetbol", la Asociación de Básquetbol dispondría aplicar sanciones que acarrearían "la desafiliación y la declaración de libertad de acción a los jugadores".

NOTICIAS DE RUGBY

En el día de hoy tendrá lugar el cotejo entre "Patoruzú" y "Bigornia" por el título del campeonato oficial 1974. Partido éste que será decisivo para definir el certamen del año, pues estos dos equipos van punteros en la clasificación.

RESOLUCION:

Debido a la poca colaboración de los preseleccionados que habrían de integrar la UNION, el Consejo Superior suspendió a éste del certamen con Banco Nación. A tal fin se presentará al mejor equipo de la presente fecha.

INFANTILES:

En séptima y octava divisiones, se realizará hoy la continuación de los encuentros comenzados ayer, por parte de Puerto Madryn y Patoruzú en campo de estos últimos.

En agasajo de los Clubes afiliados, prontamente se efectuará un almuerzo criollo, al cual han sido especialmente invitados los padres de los pequeños deportistas.

ENTREGA DE UN SUBSIDIO

El gobernador, Benito Fernández entregó un subsidio de 20 millones de pesos a la Federación de Básquetbol del Chubut, como parte de la ayuda financiera que viene otorgando el gobierno para la realización del Campeonato Nacional de Básquetbol en nuestra provincia, el año próximo.

Recibieron el cheque respectivo el titular de la citada entidad Diego Simón; el tesorero Jorge Christonph; y el jefe del área de Deportes, Abel Necol. Se encontraba presente en la oportunidad, asimismo, el ministro de Bienestar Social, Roque Azzolina.

Posteriormente, se mantuvo un diálogo en torno a las posibilidades y necesidades del Chubut respecto a la disputa del Campeonato Nacional de Básquetbol, coincidiéndose en que es menester coordinar amplios esfuerzos para la implementación de una infraestructura deportiva acorde a la magnitud de dicho evento.

El subsidio otorgado en la fecha será destinado a solventar gastos de reacondicionamiento del Estadio Municipal y del Liceo Militar General Roca de Comodoro Rivadavia.

PESCA

Este fin de semana en Puerto Pirámides, se lleva a cabo en horas de la mañana el "Concurso Patagónico Pesca del Salmón de Mar". Esta importante prueba ha sido organizada por el Club Atlántico Sud de Puerto Madryn. Varias son las representaciones que van a competir en aguas del Golfo Nuevo siendo las mismas de Neuquén, Bahía Blanca, Trelew, los dueños de casa y la representación chilena de Puerto Montt.

CAMPEONATOS "EVITA Y HOMBRE NUEVO"

Con la idea de no crear problemas en la faz de educación dado que los que intervienen en los Campeonatos "Evita y Hombre Nuevo" están en la parte final de los estudios del corriente año, la Dirección Provincial de Deportes hizo saber que la Subsecretaría de Deportes de la Nación, resolvió reducir la duración de las finales de estos torneos. Al mismo tiempo se decidió que las competencias se llevarán a cabo en Embalse Río Tercero (Córdoba).

TENIS

Con numerosos jugadores anotados, especialmente en las categorías menores, comenzará el campeonato "Primavera". Máximo certamen del "Deporte Blanco" que organiza anualmente el Trelew Tennis Club. Por el mismo se proclama a los campeones internos de la institución por el año 1974.

Se han anotado en todas las categorías un número mayor de veinte, destacándose la gran cantidad de inscriptos en cadetes y menores varones.

PALETA

El día jueves 10, partió con destino a la ciudad de San Juan la delegación de Pelota a Paleta del Racing Club, invitados por la Federación Sanjuanina de Pelota. Participarán del XXXI Campeonato Argentino, denominado "Campeonato del Sol" a disputarse entre los días 10 y 13 del corriente.

La representación es presidida por el señor Salvador Soliveres, en su carácter de delegado al Congreso y está integrada por los siguientes jugadores:

Nelson Cerviño, Carlos Garizzio y Anselmo Pinos.

HOCKEY FEMENINO

Se llevará a cabo en las instalaciones del Patoruzú Rugby Club la puesta en marcha nuevamente de este deporte. Las damas a enfrentarse son las de Banco Club y el local. Esta manifestación deportiva que todavía no tiene el empuje necesario en nuestra zona, tratará de esta forma lograr nuevas adeptas. Las rivales de esta ocasión luego del trajinar de la lucha se reunirán al mediodía en un almuerzo criollo.

TIRO

En adhesión a las Bodas de Brillante de la Escuela Mitre, se realizó un concurso de tiro.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

FUSIL:

Distancia 200 metros, por equipos.

1°) Taller García, integrado con Antonio García y Hugo Ana; 2°) Tiro Federal Coronel Pringles, con Alverico Aguirre y Jorge Garipe y 3°) Taller Musielak, con Juan Díaz y Osvaldo Musielak.

CARABINA MAYORES

distancia 50 metros, individual
1°) Germinal Barré y 2°) Antonio García.

CARABINA MENORES:

distancia 50 metros.
1°) Ricardo Sabés y 2°) John Jamenson.

HOY:

FIESTA EN PALERMO

Buenos Aires, 12 (Télam). Algo parecido con lo que ocurre en el fútbol cuando les toca enfrentarse a Boca y River, significa para el Turf la disputa del gran Premio Nacional, cuya 90° edición tendrá lugar mañana en la aréna de Palermo, testigo mudo de tantas tardes gloriosas.

La fiesta del Turf, se convierte en tema obligado, no ya de los iniciados desde hace mucho tiempo, sino también en los que hace poco comienzan a sentir el "Fuego Sagrado" y por que no decirlo de muchos neófitos que hacen ese día sus primeras armas, para en muchos casos no deponerlas más, subyugados por las chaquetillas de los mil colores y las ventanillas de las mil ilusiones.

Haciendo un poco de historia, debemos remitirnos a su primer héroe, Souvenir, un hijo de Brair Adam, que en 1: 74 postergaba al Segundo lugar a Galileo en 2' 52" Para los 2.500 metros de la carrera. Hablar del Gran premio Nacional es cosa de nunca acabar, pero de todas maneras se hace necesario hacer un poco de historia sobre tan magna competencia, la más importante de cada generación, y eslabón indispensable no ya para la cuádruple, sino para la triple corona.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

COMIENZA EL DURO CAMINO QUE LLEVARA A UNOS AL HALAGO Y A OTROS A LA AMARGA FRUSTRACION



BURGOS Y MESAMICO
Grandes valores de Racing Club

Llegó la hora de la verdad para el fútbol regional. A partir de hoy comenzarán a jugarse los torneos que clasificarán al campeón de la temporada y que determinarán quién deba emprender el duro camino del descenso.

Halago y frustración a dos puntas, mantendrán vivo el interés de los aficionados, que tendrán oportunidad de asistir a jornadas de suspenso. Si bien el nivel de juego deja mucho que desear, de acuerdo a lo visto en la etapa previa, la motivación que llevarán desde hoy los clubes que animarán los dos torneos, los hará luchar denodadamente, salvando con enjundia, la falta de calidad.

POR EL TITULO

Rácing Club, Argentinos del Sur, Gaiman Fútbol Club y Germinal, serán quienes disputarán el título máximo de 1974, instancia a la que llegaron por haber sido los más regulares en la etapa previa.

RACING - GERMINAL

Uno de los cotejos por el título, estará a cargo del Racing Club con Germinal, encuentro que está llamado a alcanzar ribetes de alta vivacidad. Ambos están bien fundamentados futbolísticamente (haciendo abstracción de las falencias que se observan en el panorama general), por lo que librarán una lucha sin cuartel. Perder un sólo punto, significa un gran traspié, dado lo corto del torneo. En esa tónica, la puja se planteará vibrante desde la pitada inicial. Quién se impondrá...?, es difícil predecirlo; lo que sí seguramente saldrán conformes, son los aficionados, que habrán de presenciar noventa minutos jugados a todo vapor.

POR ESAS COSAS...

...de azar, hoy se enfrentarán nuevamente los clásicos rivales del Valle: el Gaiman F.C. y Argentinos del Sur, que jugaron el pasado domingo en la última fecha clasificatoria. En esa oportunidad el Gaiman F. C. liquidó el pleito con un contundente cuatro a uno, que dejó un resabio amargo en Argentinos. La ocasión es propicia para que "devuelva" la atención. Propicia por tener al mismo rival al frente. Pero difícil y de pronóstico reservado por la envergadura de Gaiman, que querrá demostrar que lo realizado hace siete días no fue casual. Eso generará una puja sin cuartel, pero ahora es mucho lo que está en juego, aparte del honor.

En definitiva, el Valle estará de fiesta. Ojalá sea completa, que nada empañe el brillo de la jornada y que por encima de los colores partidarios, prive el buen sentido y la cordura, para que hermanados, den ejemplo de caballerosidad deportiva.

POR MANTENERSE

Por continuar actuando en la división de privilegio, lucharán Dolavon, Independiente, Ferro y Ameghino.

Deberán enfrentarse en esta primera fecha, Ferro y Dolavon. Ambos caveron ajustadamente el pasado Domingo frente a Huracán y Rácing respectivamente. El choque entre ambos será sin cuartel, lo que brindarán noventa minutos muy movidos.

En el restante encuentro, Independiente tendrá por adversario al Deportivo Madryn, que llegará entonado por su contundente victoria de hace siete días frente a Germinal. Será un trance muy difícil de superar para los de Trelew, que justamente dividió honores en tres goles, con Ameghino. La escuadra que dirige Aldo Alvarez deberá superarse mucho, si desea vencer en este cotejo. Ameghino se ha superado en las últimas fechas y habrá de convertirse en duro rival.

F. CARDENAS GOLEADOR

Goleador absoluto del torneo clasificatorio resultó el piloto de Independiente, F. Cárdenas, con doce conquistas; Llenderosa de Argentinos del Sur ocupó la segunda colocación con diez; mientras que B. Rearte de Dolavon y Omar Gregorat de Rácing, consiguieron ocho goles cada uno.

LAS VALLAS

La valla menos vencida fué la de Germinal, con sólo doce goles en contra (Monti y Carra fueron sus custodias); mientras que las más vulneradas fueron las de Ferro con 33 y Dolavon y Ameghino con 32 goles en contra.



MONTI Y CORTES
Firmes valores de Germinal

ATAQUES

Los artilleros del Rácing fueron los más efectivos, con 31 goles a favor; los menos positivos los de Ferro, con sólo once conquistas, a través de los diez partidos jugados.

POR EL ASCENSO

Mientras tanto se jugará también hoy la primera fecha de la segunda rueda del campeonato de ascenso. Deportivo Español que suspendió su encuentro de la jornada frente a Brown, deberá medirse con Barrio Alberdi y San Martín recibirá la visita de Almirante Brown.

Ambos cotejos están llamados a tener agradables alternativas por la paridad de fuerzas que se observa. Los simpatizantes de las escuadras mencionadas, tendrán ocasión de asistir a luchas de alternativas cambiantes y de subido tono emocional.

29 Años de Lucha

En un día como ayer, 12 de octubre de 1945 y con el impulso visionario de un grupo de jóvenes nacía el Club Atlético Huracán volcando hacia toda la zona el lema "Un Ideal en Marcha".

Bajo el globo que creara Jorge Newery en 1924, Huracán soñaba con despegar y llegar muy alto. Fue así que a través de los 29 años fueron enhebrándose como eslabones de éxitos los títulos logrados en fútbol los años 52 - 53 - 55 - 56 - 57 y 58.

Todos esos logros, marcan el pasado de los albos de Trelew, hoy en 1974, conquistado el último título de campeones de 1973, el ideal que llevaron sus fundadores, es una hermosa realidad. Pero si Huracán marcó una época dentro del futbol de la zona, con nombres inolvidables como, los hermanos Gallo, Margusino, Dencor, Resnick, también lo hizo en básquetbol.

Todavía recordamos que en su salón, hoy convertido en establecimiento industrial, se disputaron inolvidables partidos. Quién puede olvidar lo realizado por Marsullo, el vasco Otermi, el cordobés Quinteros y en épocas más recientes, Raúl Silveyra, Guillermo "Coco" Belzunce, y otros no menos capacitados.

Dentro de los años que cumple el Club Huracán, hay un hombre que también merece el recuerdo y reconocimiento de muchos valores que pasaran tanto por la cancha de fútbol, como por el estadio cerrado: Tito Miguel, verdadero pulmotor del baloncesto huracanense.

Por eso, en esta breve síntesis, EL REGIONAL ha querido adherir a una institución que fue pionera del deporte regional y continúa marchando erguida y orgullosa hacia un porvenir de mayor esplendor.

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 19 (Télam). La semana gremial quedó definida en el acto del Día de La Lealtad el pasado jueves. La controversia entre los dirigentes sindicales y el Ministerio de Economía sobre la convocatoria a la gran paritaria nacional fue resuelta por la Jefa del Estado, María Estela Martínez de Perón, al anunciar el Decreto concretando el pedido de la Central Obrera.

Trascendió que el próximo lunes se reunirán representantes de la C. G. T. y de la C. G. E. para ultimar detalles del conclave. Es posible que a mediados de semana se realice la reunión constitutiva de la gran paritaria.

La C. G. T. tiene realizados los estudios correspondientes para presentar sus reclamos salariales. Aunque los términos del análisis de la Central Obrera se mantienen en absoluta reserva, declaraciones de sus dirigentes Segundo Palma y Adalberto Wimer permiten apreciar que reconocen un desfasamiento entre precios y salarios considerable al punto de requerir su actualización antes de las paritarias del próximo año.

La señora de Perón eligió el camino establecido por el acta del compromiso nacional al convocar a la gran paritaria, eludiendo el acto político de anunciar de por sí un aumento nacional.

La presidente no hizo más que atenerse a lo pactado en 1973. El acta en su parrafo final sostiene que es un acuerdo coyuntural sobre precios y salarios", sino "la definición de una acción política irreversible que tiene por objetivo el aumento de la participación de los trabajadores en el ingreso nacional, en el marco de una nueva concepción de la remuneración del trabajo y de la relación entre los sectores sociales".

Por su parte, la dirigencia sindical asume ahora una gran responsabilidad, el estudio de los posibles aumentos salariales tiene que ser el reflejo -dicen los gremialistas- del verdadero espíritu del acta: "implantar como sistema de política salarial todas las medidas destinadas a una justa distribución del ingreso" para acrecentar el creciente poder adquisitivo.

Allegados al secretariado de la C. G. T. afirman que el señalado

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

Nº 220 - Director : Donald Thomas - 20/10/74 - Gaiman (Chubut)

El Centro de Deportes de Invierno de La Hoya, es ya una Hermosa Realidad

La zona de Esquel cuenta ya con su Centro de Deportes de Invierno; anhelo largamente acariciado y que hoy es palpable realidad. Enclavado en el paraje denominado "La Hoya", a sólo 13 kilómetros de Esquel, el Centro de Deportes de Invierno, del cual se inauguró la primera etapa, atraerá la atención de numerosos turistas beneficiando a esa parte de la provincia.

El acto inaugural de la primera etapa, contó con la presencia del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández; miembros de su gabinete; invitados especiales, entre ellos periodistas de los distintos medios de información y mucho público, que se asoció al acto.

LA CEREMONIA:

El acto central que se inició - poco después de las 10 - se desarrolló en un sector de las pistas inferiores de La Hoya junto a la estación de partida de la aerosilla doble donde se ubicaron el gobernador Fernández acompañado por los ministros de Bienestar Social y Gobierno, Educación y Justicia, señor Roque Azzolina y doctor Raúl Rementería respectivamente, junto con otros funcionarios del gobierno provincial y el Director de Turismo, señor Antonio Torrejón. También se encontraba presente el intendente municipal de esta ciudad doctor León C. Catena, el Jefe del Destacamento de Exploración de Caballería de Montaña 181 (DECM 181) Teniente coronel Alejandro Manuel Morelli, el capitán de navío Félix Marchianela del Comando General de la Armada, el subsecretario de Educación doctor Carlos I. Rivas, el senador nacional Juan Carlos Chaile y los diputados nacionales Pedro N. Martínez y Fausto Mombelli, el señor Aldo Soave en representación de la Comisión de Deportes y Turismo del Congreso de la Nación, el contador Aquiles Iannuzo de Líneas Aéreas del Estado (LADE), el director de Asistencia a la Comunidad, señor Alfredo Sandoval, de la Cámara Argentina de Turismo, señor Guillermo Lousthegguy, invitados especiales de los distintos medios informativos de la Capital Federal y la provincia del Chubut junto con representantes de los distintos sectores de esta ciudad y gran cantidad de público.

El gobernador de la provincia, procedió a izar la bandera nacional acompañado por el representante del embajador de Austria en nuestro país, señor Peter Lens y luego la fanfarria del DECM 181 ejecutó los acordes del Himno Nacional Argentino que fue coreado

(pasa a la página 6)



El gobernador, Dr. Benito Fernández, pone en funcionamiento la aerosilla.



Vista del hermoso paisaje de "La Hoya" en Esquel, situado en el "Cañadón de los bandidos", cuyo nombre recuerda una vieja historia del lugar. Mediante la aerosilla recientemente inaugurada, se asciende y desciende la montaña, en un paisaje de ensueño y leyenda.

Ud. y la Política

PAGINA 5

Una Fecha "Caliente": Cuatro Equipos en Pos del Todo y Otros Tantos por Durar

PAGINA 15

Asamblea de la Cooperativa de Electricidad de Gaiman

Para el 31 del actual, el Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica de Gaiman ha convocado a Asamblea General Ordinaria. La misma se iniciará a las 21.30 en el salón de Actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy".

MEMORIA ANUAL

La Memoria Anual de la Cooperativa es la siguiente:

Señores Asociados:

El Consejo de Administración cumple una vez más en someter a vuestra consideración, la Memoria Anual, Balance General y Cuadro demostrativo de Pérdidas y Excedentes correspondientes al 16° Ejercicio anual financiero cerrado al 30 de Junio de 1974.

CONSIDERACIONES GENERALES:

Al finalizar un año de labor podemos observar con satisfacción cómo se extiende a todos los ámbitos de nuestra zona de influencia la red eléctrica rural llevando consigo este factor indudable de progreso; nuevamente este año se sumaron 32 usuarios rurales en su mayorías aquellos más lejados, los que en años anteriores solicitaron la extensión de la línea de Alta Tensión y que ahora ven satisfecha su justa demanda, pero aún quedan algunos, a los cuales deseamos que a la brevedad les sea extendida por parte de la Dirección General de Energía y Combustibles de la Provincia la red de Alta.

La gestión ante el Gobierno Provincial para la obtención del camión guinche fue exitosa, y ya la Cooperativa cuenta con esta valiosa unidad la que por Decreto Provincial N°509 fue cedido en venta por la suma de $4.700,- pagaderos en tres cuotas anuales consecutivas sin interés. Ya el Guinche se encuentra en uso, habiendo sido totalmente reparado, prestando de este modo un valioso y eficiente servicio no solamente en las tareas de la Cooperativa sino también como elemento de auxilio ante diversas demandas de la comunidad.

RENOVACION Y AMPLIACION DE LINEAS:

Durante este ejercicio se renovaron sectores de líneas dentro del ejido urbano, y se extendió la línea de distribución en baja tensión por el acceso Norte a la Ruta 25, para el suministro de energía a las nuevas viviendas en construcción de ese sector. Asimismo se extendió el alumbrado público por el citado acceso hasta la proximidad de la Ruta 25, instalándose artefactos a gas de mercurio de 400 watts. Para ello fue necesario construir una nueva subestación en la calle Sarmiento a la altura de la Manzana N°41, llevando la línea de Alta Tensión desde la calle Eugenio Tello hasta la citada subestación. La obtención del ya mencionado camión guinche hizo posible que estos trabajos se realizaran a un bajo costo con mano de obra del personal de esta Cooperativa. También se encuentra en ejecución el tendido de una nueva línea de distribución trifásica y alumbrado público por la calle Hipólito Yrigoyen desde la calle Espora hasta la calle 25 de Mayo, obra que en breve quedará finalizada. Ante la necesidad de contar con lugar adecuado para el almacenamiento de materiales tales como columnas, palmeras, etc. y contándose con el solar "f" con una superficie de 250 m2. se resolvió proceder al demonte del mismo y realizar un cercado con bloques de hormigón de 2 metros de altura, obra que se realizó previa colocación de una base de hormigón armado cuya estructura puede soportar el levantamiento de un edificio de mayor altura.

SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA:

Se suministró durante este período a los usuarios la cantidad de 2.684.405 Kwh. discriminados de la siguiente manera:

Residencial.....	521.995
Oficial.....	119.355
Comercial.....	196.850
Alumbrado Público..	256.055
Industrial.....	1.590.150
Total.....	2.684.405

Con respecto al año anterior se registra un aumento de 316.297 Kwh.

Energía comprada....	2.972.629
Energía vendida.....	2.684.405
Diferencia de menos...	288.224

La diferencia consignada precedentemente significa una pérdida del 9,6% la cual se encuentra dentro del índice razonable de pérdidas en líneas.

TARIFA ELECTRICA

La tarifa eléctrica sufrió un aumento durante el presente ejercicio motivado por el incremento de precio en el suministro por parte de la Dirección General de Energía y Combustibles de la Provincia, lo cual sumado al aumento de costo de combustibles y el 13% de aumento al personal decretado por el Gobierno Nacional, incidió en aproximadamente un 20% sobre nuestra tarifa quedando la misma como sigue:

Residencial, Oficial y Comercial.....	$ 0,45 Kwh.
Alumbrado Público.	$ 0,46 "
Industrial con demanda superior a 50 Kw..	$ 0,13 "
más una tasa fija de	$31,05 por cada Kw. de Potencia Instalada.

DEFICIT DEL EJERCICIO:

El presente ejercicio arroja una pérdida del orden de pesos 14.334,24, cifra muy razonable y aceptable, que en su mayor parte se debe imputar a la diferencia de precio con efecto retroactivo al 1° de Abril del corriente año aplicado por Energética Provincial, diferencia que no fue cargada en nuestra facturación al usuario por hallarse ya realizada la misma, a esto si sumamos el aumento de sueldos y costo de materiales y combustibles comprobamos que el déficit es ínfimo, el que puede ser absorbido por los fondos de Previsión y Quebranto que que registran en nuestro Balance General.

RUBRO DEUDORES Y ACREEDORES:

Estos rubros si bien consignan una suma elevada, se deben a las facturaciones que no fueron posible de cobro antes del 30 de Junio, por la razón de no poder de la Dirección de Energética Provincial el nuevo precio de la energía, que aunque se sabía su monto aproximado en forma extraoficial, no era posible la presentación de los nuevos valores ante la Municipalidad sin contar con el instrumento legal pertinente, en este caso el Decreto correspondiente, el que fuera sancionado con fecha 23 de Julio 1974.

Felizmente para la fecha del cierre de esta Memoria la facturación y su cobro está prácticamente al día, merced a la buena voluntad de las empleadas administrativas.

AUMENTO DEL CAPITAL ACCIONARIO

Ante el aumento general de los costos de materiales, medidores, transformadores y demás elementos necesarios y que por su uso tienen que ser renovados, y considerando lo exiguo del capital accionario el Honorable Concejo de Administración resolvió incrementar el mismo fijando los siguientes mínimos:

Accionistas con medidores trifásicos:

Zona Rural 50
Acciones de ..... $ 5,00 c/u.
Zona Urbana 40
Acciones de..... $ 5,00 c/u.

Accionistas con medidores trifásicos:

Zona Rural 40
acciones de..... $ 5,00 c/u.
Zona Urbana 30
acciones de ..... $ 5,00 c/u.

Industriales con demanda superior a 50 Kw.
4 Acciones por cada Kw. de Potencia Instalada.

La pronta realización de nuevos barrios como el de la Cooperativa de Viviendas "La Loma Limitada" y otros en proyección hacen imprescindible el fortalecimiento del Capital accionario a fin de poder hacer frente a las erogaciones que demandarán el suministro de energía a estos sectores y esto será a breve plazo.

Al finalizar nuestra Memoria anual agradecemos la colaboracion de los señores usuarios accionistas con este nuevo esfuerzo que sin duda redundará en beneficio de todos.

Firmado: Oscar Pugh, Presidente y Oscar Thomas, Secretario.

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E.TELLO 999 GAIMAN

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

EL DIA MAS BELLO Y MAS TRISTE...

Hoy 20 de Ocutbre, los hombres del mundo rinden su homenaje al "Día de la Madre".

Así de simple, así de gigante, así de humilde. MADRE: nombre que resume el símbolo del amor, del sacrifico, del ser que lo da todo sin pedir nada a cambio.

En numerosos hogares la mesa familiar estará tendida para homenajear a ese ser tan querido y al que muchas veces en nuestro egoísmo, no atendemos como se merece.

Llegarán los hijos con sus regalos materiales, como queriendo justificar con ellos un cariño que no siempre tiene la dimensión que Ella quisiera. Para las madres, el mejors obsequio es saberse entendida, comprendida en sus penas y en sus luchas.

Un beso, uno sólo, pero dado con más fuerza que los comunes, es valorado por esa mujer que no tiene sustituto.

Hoy vendrán los hijos, llegarán los nietos y el ágape será distinto, tendrá otro sabor en la mesa familiar. Más de una lágrima rodará incontenible por las mejillas de la madre; de esa que vio crecer a sus hijos y de pronto se marcharon de su lado, unos en busca de nuevos horizontes, otros llevados por sus esposas o esposos.

Pero lejos de sus regazos. Grandes, con alas suficientes como para volar sin sus ayudas.

No importa, Hoy esos hijos la rodearán por unas horas y será la "mimada" de la casa. Y la MADRE se sentirá feliz, agradecida; aún cuando los agradecidos deben ser los hijos. Agradecidos a Dios, que aún se las conserva. Por eso hoy es un día BELLO. Más, también es triste. Muy triste para quienes las perdieron de la vida terrena.

Esos huérfanos irán hasta la morada donde descansan los restos del ser querido, y en un minuto de meditación, evocarán los días en que ella reinaba en su hogar; los días de disgusto que le hicieron pasar por no comprenderla; los días de aflicción porque estaban enfermos; las noches sin dormir, esperando el regreso de los jóvenes que salieron a divertirse. Los días y las noches de eterna vigilia.

Por eso hoy debe ser día de GRAN MEDITACION. Quienes las tienen; que piensen que con muy poco, les pueden devolver en parte el sacrificio que ellas han realizado.

Que el beso tenga todo el amor que ellas se merecen. Será el mejor homenaje y el más sincero.

Así de simple, así de gigante, así de humilde. La MADRE lo recibirá como el mejor presente del mundo.

Agua y Energía Eléctrica Habilita Nueva Interconexión Provincial

El pasado 12 de octubre ha sido habilitada por Agua y Energía Eléctrica una Estación Transformadora Provisional en la localidad de Sierra Grande, provincia de Río Negro, conectada a su Sistema Eléctrico Regional Patagónico Centro. Se materializó de esta manera la puesta en servicio de una nueva interconexión eléctrica provisional, que se suma a las ya concretadas por esta Empresa en todo el país como un eslabón más de la Red Nacional de Interconexión. Se ha vinculado así a tres provincias patagónicas, Santa Cruz, Chubut y Río Negro, a través de más de 700 km. de líneas de transmisión con las que se abastecen de energía eléctrica importantes centros de produccion y consumo.

Con las nuevas instalaciones habilitadas se suministra el fluído a la localidad de Sierra Grande lo cual permitirá atender adecuadamente los requerimientos energéticos derivados de su extraordinario desarrollo, llevando este elemento de progreso y bienestar a su población.

La trascendencia económica de la obra se pone de manifiesto además, por el hecho de que se inicia por medio de ella una nueva etapa del compromiso de Agua y Energía Eléctrica para el abastecimiento de energía eléctrica que demanda la Empresa Hierro Patagónico de Sierra Grande para sus diversos establecimientos de extracción y procesamiento que se encuentran en marcha.

En tanto se adelanta con la mencionada estación transformadora la prestación del servicio, prosiguen los trabajos en las instalaciones definitivas en las que se incluye un grupo generador turbogas para refuerzo en el área de generación de energía eléctrica y cuya terminación ha sido prevista para fin del corriente.

También han sido iniciadas las obras definitivas de la estación transformadora en Punta Colorada sobre la costa atlántica, que completan las instalaciones destinadas a HIPASAM.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

"La Municipalidad de Gaiman comunica a todos los propietarios ubicados dentro de su ejido que por Ordenanza Nº 73/74, se ha prorrogado hasta el 13 de noviembre el plazo para el pago del impuesto a baldíos y la construcción de cercos y veredas. Vencido el plazo, esta Comuna tomará las medidas correspondientes".

SU RESPUESTA

es imprescindible para disponer de datos actualizados sobre nuestra realidad económica. Colabore con el censista que lo visitará a partir del 14 de octubre. Conforme con la actividad que desarrolla su establecimiento los principales datos que debe contestar se refieren a:

	comercio servicio restaurante hoteles	industria
al 30-9-74		
personal ocupado	si	si
sueldos y jornales	si	si
fuerza motriz instalada	no	si
total año 1973		
Remuneraciones	si	si
Energía eléctrica utilizada y/o vendida	no	si
Gastos (impuestos, alquileres, fletes, etc.)	si	si
Materias primas y prod. elab. (cant. y valores)	no	si
Ventas de los productos que se elaboran y de los que se revenden	no	si
Otros ingresos (reintegros a las exp., fletes, etc.)	si	si
Mercaderías compradas	si	no
Ventas	si	no
Ingresos por servicios	si	no

La información que usted brinde, será de carácter **estrictamente confidencial** y sólo se usará en compilaciones de conjunto. (Ley 17622). Recuerde: se le otorgará un CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO necesario para trámites en bancos y entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

MUNICIPALES

LICITACION MANO DE OBRA PAVIMENTO

A nivel de Departamentos, Técnico y Contable de la Municipalidad, se elabora la documentación necesaria (pliegos de condiciones), para licitar la mano de obra correspondiente a la ejecución de pavimento, 33 cuadras de nuestra zona urbana.

Dicha documentación deberá posteriormente someterse a consideración del H. Consejo y del Tribunal de Cuentas de la Provincia. -

-O-

RIPIO PARA CAMINOS RURALES

Se suscribirá la semana entrante, el convenio entre nuestra Comuna y la Administración de Vialidad Provincial según el cual este último organismo ejecutará, a cuenta de co-participaciones viales, obras de enripiado, de caminos rurales, correspondiendo su compactación y desplazamiento al Municipio. -

-0-

REPARACION ACCESO

Ha tomado estado público la decisión de Vialidad Pcial, en el sentido de proceder a la reparación de nuestro acceso a la Ruta 25, no bien finalice el acceso a Playa Unión, obra que ya se está ejecutando. - Estas tareas corresponderán naturalmente a Vialidad Nacional, pero como se recordará, la Comuna nunca obtuvo de este ente, respuesta alguna a los reclamos que en tal sentido formulara. -

La decision del Organismo Vial Pcial. de proceder a la refacción del citado sector, conjuntamente con la suscripción del convenio de enripiado de caminos rurales, tan resultantes de largas y reiteradas gestiones efectuadas por el Municipio local el que insistentemente ha peticionado su concreción a lo largo de ya más de un año. -

-0-

QUINCHO-PARRILLA EN AVENIDA COSTANERA

El D. Ejecutivo someterá a consideración del H. Consejo, el proyecto de un quincho-parrilla a instalarse en la Avda Costanera cuya ejecución se efectuará con mano de obra municipal, licitando posteriormente la concesión y explotación del mismo. -

-0-

BOMBEO DE AGUA AL CEMENTERIO

Con la anuencia de su propietario, Señor José Capdevila, personal Municipal está ejecutando las obras de instalación de un equipo de bombeo sobre canal de riego y a la altura del hospital local, para llevar agua de riego en forma directa al Cementerio en el que se han plantado mayor cantidad de conferas. -

-0-

RELLENO S/AVDA COSTANERA

Por una gentileza de la Dirección de Obras Públicas de la Pcia y como retribución de ésta a los servicios que le prestara la Motoniveladora municipal, se ha logrado el traslado de enorme cantidad de relleno en la zona final de la Avda Costanera, el que ya ha sido convenientemente desplazado en la zona de futuro auto-camping. -

-0-

HABILITACION DEL PUENTE-SIFON

Con la contribución del material ripioso y arena transportado por A. y E. y mano de obra y proyecto municipales, se ha finalizado la ejecución del Puente Sifón sobre canal de riego a la altura de la calle Independencia habiéndose ya habilitado al tránsito. -

-0-

TANQUE ATMOSFERICO

Ya es Ley de la Provincia el instrumento sancionado por el H. Legislativo, mediante el que se otorga a la Municipalidad, un subsidio de Ocho Millones de Pesos, viejos, destinados a la adquición de un acoplado tanque-atmosférico. La Comuna local gestiona su efectivización ante el Mterio de Economía, en función de la gran necesidad que habrá de satisfacer el citado elemento mecánico. -

-0-

EDIFICIO BCO. PROVINCIA

El Presidente del Banco de la Provincia, Señor Máximo Antonena, ha comunicado oficialmente al titular del Ejecutivo Municipal, la decisión del Organismo de proceder a la creación de sus propias instalaciones, en el terreno de la Plaza J. A. Roca sobre Avda. Juan C. Evans, oportunamente cedido a tales efectos por la Comuna. Días atrás visitaron al Intendente Municipal, los Señores Mechio y Triana, altos funcionarios del ente crediticio, quienes solicitarón colaboracion que permita a su propio Departamento de Arquitectura, contar con material ilustrativo suficiente para adaptar la fachada del edificio, a características arquitectónicas típicas galesas. La obra comenzará a ejecutarse el próximo año. -

-0-

EDIFICIO DE CORREOS

Tal como informaron al Dep. Ejecutivo Comunal, las autoridades pertinentes del área de C. Rivadavia, visitaron la localidad responsables de la Empresa Constructora que ganara la licitación, destinada a la construcción del nuevo edificio de la Oficina Local de Correos y Telecomunicaciones Esta obra de iniciará en los proximos días.

-0-

EDIFICIO PARA DESTACAMENTO FORESTAL

El Director de Bosques y Parques de la Provincia, ha cursado nota al Intendente Municipal, en la que solicita la cesión de un terreno para la creación de las oficinas del Destacamento Forestal. -

La ubicación y emplazamiento de las instalaciones, se hará en el sector no utilizado de la Plaza J. A. Roca y la inquietud obedece a un previo ofrecimiento de la Comuna. La decisión final corresponderá al H. Consejo y se solicitará también, que el edificio se ajuste a nuestra arquitectura tradicional. -

-0-

MAS VIVIENDAS PARA GAIMAN

La Dirección Pcial. de la Vivienda solicitó a la Comuna, la cesión de 15 (quince) lotes de terreno para la creación de otras tantas viviendas mediante el plan Alborada. La Municipalidad respondió de inmediato y en forma favorable al pedido. -

Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman

GAIMAN - CHUBUT

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 31 de Octubre de 1974 a las 21.30 horas en el Salón de Actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy" sito en la calle Miguel D. Jones Nº 491 de Gaiman, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Lectura del Acta de la sesión de la Asamblea anterior.
2º) Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General, Cuadro Demostrativo de Pérdidas y Excedentes e informe del Señor Síndico correspondiente al 16º ejercicio financiero de la Cooperativa.
3º) Designación de una mesa escrutadora compuesta por tres accionistas.
4º) Elección de: cinco (5) miembros Titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los señores: José Sabes, John Ronald Foulkes, Demetrio Guillen, Agustín Sartajas y Andilino Fernández; cuatro (4) miembros suplentes en remplazo de los señores: Harold Evans, José Fernández Dopazo, Héctor Mac Donald y Lewis Morgan James todos por terminación de mandato; un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente en reemplazo de los señores Juan Marras y Dewi Hughes respectivamente por terminación de mandato.
5º) Designación de dos socios asambleístas presentes para firmar el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

OSCAR THOMAS
Secretario

OSCAR PUGH
Presidente

DE LAS ASAMBLEAS: Art. 57º) de los Estatutos: Las Asambleas se celebrarán el día y la hora fijada, siempre que encuentren presentes la mitad más uno de los socios Transcurrida una hora después de la fijada para la Asamblea sin conseguir quórum se celebrará y sus condiciones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.

LA IMPORTANCIA DE UN CENSO NACIONAL ECONOMICO

Hace más de 10 años se censó la economía y todos conocemos los problemas de distorsión económica y social que ha sufrido nuestro país, en las dos últimas décadas.
De ahí la necesidad de este censo que nos permitirá evaluar datos y cifras actualizadas mediante una estadística compatible con el trazado de la política económica.

Esta es la importancia del CENSO NACIONAL ECONOMICO 1974: poner al día las cifras de los recursos con que contamos y coordinar la participación de los sectores económicos en pos de los objetivos de Reconstrucción y Liberación Nacional.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS
SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO



RICARDO BALBIN

La semana ha sido pródiga en estímulos para el comentarista político del panorama nacional, donde la figura de María Estela Martínez de Perón crece hacia dimensiones inquietantes para quienes quisieron advertir oportunamente "un vacío de poder" producido por la muerte del lider con la esperanza de reemplazarlo. La vaca se les está volviendo toro...!.

La profanación del sepulcro del general Aramburu ha provocado en el más ancho nivel popular asco e indignación. Estos sentimientos sellan un abismo entre los intereses generales y el grupo demencial que se atribuye tan repugnante hecho. Por otra parte UDELPA ha expulsado de sus filas al diputado nacional Héctor Sandler, que ha debido huir al exterior ante amenazas de muerte. Sandler nació políticamente del riñón del general Aramburu Admitimos que pueda evolucionar, pero no tanto como para alinearse hoy en la vereda de quienes no conformes con asesinarlo han profanado su sepulcro. Esta columna sale del ámbito provinciano empujado por la magnitud delos hechos., pero vuelve de inmediato al cumplimiento de su misión.

RADICALISMO

La solicitada que el Dr Guillermo Bronzi publicó oportunamente aclarando su participación como ex Asesor Letrado de CORFO CHUBUT en la elaboración del contrato por el que se formó la sociedad accidental con VIALCO, que provocara discusiones jurídicas bizantinas en el recinto de la Honorable Legislatura, ha tenido sus coletazos silenciosos pero trascendentes.

Por una parte, en el seno del radicalismo, la carta abierta habría sido motivo de desagrado de algún sector partidario. Se trataría del mismo que en otras oportunidades se le ha cruzado en el camino al joven dirigente en su constante aperturista.

Los más memoriosos recuerdan que el "tordito" tuvo su primer tropiezo interno siendo Asesor del Bloque Legislativo durante la gestión del Escribano Roque González. En aquellos tiempos - prematuramente olvidados Bronzi tuvo una actitud conciliadora hasta horas antes de la definición del juicio político en contra del gobernador.

El segundo adoquín en que dio un puntazo fue el de su candidatura a Ministro de Gobierno. El tercero al ser propuesto a la Legislatura por Benito Fernández como Director de Corfo y el último motivado por su solicitada, que de alguna manera desautoriza la posición del bloque radical en ese sonado proceso.

Lo que resulta evidente para algunos observadores es la actitud aglutinante de Bronzi quesin contradicciones muestra una vocación de diálogo y seriedad política que choca contra un partidismo más crudo. Sin embargo - anotan los mismos analistas - la posición de Bronzi es la única que se muestra coherente con la batalla que libra Balbín en estos momentos para mantener el radicalismo en abierto diálogo con el gobierno. En Chubut - por lo menos en el orden parlamentario el radicalismo, aliado al PACH, ejerce una franca oposición al Frente Justicialista, desafinando así en la orquesta que ajusta Don Ricardo.

JUSTICIALISMO

Rodeado de relevante séquito asumió sus funciones de interventor del Partido Justicialista del Chubut, el diputado nacional Egui reun, que antes actura en la provincia como Delegado Reorganizador.

Políticamente en los sectores peronistas ortodoxos se dá a su designación en tan importante cargo de carácter de definición de las autoridades partidarias nacionales en favor de la gestión del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández.

Los que quieren ver hasta debajo del petróleo pasan de boca a oreja la versión de que este es el resultado de una fina gestión política realizada al más alto nivel nacional por el Ministro de Bienestar Social, Don Roque Azzolina, cuyas cálidas vincula - ciones con el caudillo de la "patria metalúrgica" son inocultables.

Sin embargo el clan de Don Benito, que lo tiene, adjudica a esos vínculos - sin negarlos - un carácter complementario en el evidente ascenso político del gobernador a nivel nacional, que culminaría - a corto plazo - con una audiencia con la señora presidente.

Por lo pronto - dicen - Benito balconeó el 17 de Octubre desde la Casa Rosada, ocasión en que mantuvo un diálogo casi accidental con un alto jerarca del movimiento que sin retaceos lo alentó a acentuar la línea trazada en Chubut.

PACH

El diputado Difiori se mostró en el recinto parlamentario molesto con el gobernador por su veto a la ley de intervención a CORFO. Tanto, que llegó a encuadrar al Chubut en los considerandos del P.E. Nacional para intervenir Santa Cruz.

Los peronistas dicen que Difiori no advirtió la advertencia hecha sutilmente por el Poder Ejecutivo al intervenir CORFO por acefalía, al calificarla de "único camino legal" para lograrla. El viejo Juez Federal no pudo perder la oportunidad de dar una clase jurídica a los jóvenes abogados del parlamento.

MID

Se registra en las filas del desarrollismo un rumiado silencio. La intervención de CORFO, fundada en un hecho sobreviniente a la definición legislativa de alguna forma les ha dado la razón, pero no toda.

La parte faltante llegará dentro de ochenta días, para disminuírla o aumentarla.



MARIA ESTELA M.

de PERON

La misión del nuevo triunvirato designado para conducir CORFO a plazo fijo tendrá una dura y peligrosa tarea. Sus problemas son muy complejos y de alta temperatura, donde cualquiera se puede "quemar".

El cuadro de situación parece advertirlo con cierta lucidez el más joven de los triunviros, a quién no se le escaparía que la misión no consiste en la búsqueda de amazonas de escobas sino en una urgente compenetración de los problemas que les permita en el breve plazo acordado mantener el mecanismo activo para lo que se necesita adoptar decisiones diarias de mucha responsabilidad que no admiten dilaciones, que analizadas con malevolencia, podrían sentarlos en el banquillo del Paco Cruz.

CATEDRA POLITICA

Los asistentes a las clases dadas por el doctor Salvador Dana Montaño sobre la Reforma Constitucional, llevaron a los cenáculos políticos elogios que fueron ratificados en su seno.

La cátedra veterana logró impactar a los sectores juveniles al desmenuzar lúcidamente el espinoso problema de la reforma agraria, que debe encararse como un problema para aumentar la producción agropecuaria y no como una discusión bizantina sobre la titularidad de la tierra, que nada tiene que ver con el aumento de la riqueza. La lección de Chile - que no es la única, pero si la más cercana - se abre paso.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

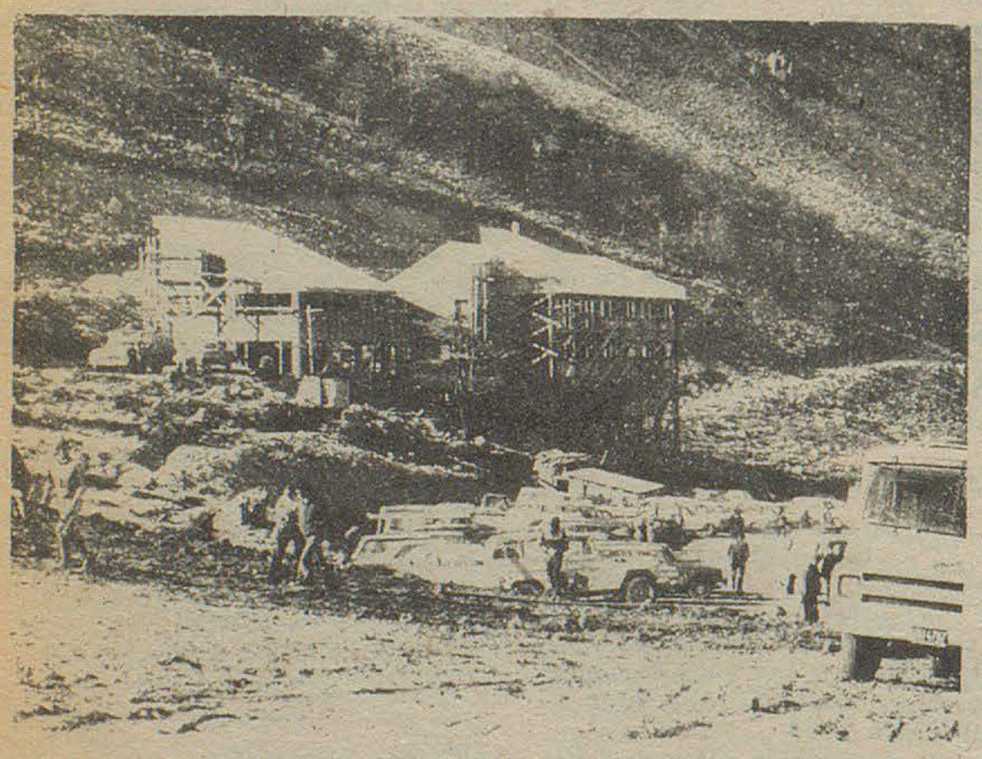
DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

supermercados LA ANONIMA

El Centro de Deportes de Invierno de La Hoya, es ya una Hermosa Realidad



Director de Deportes, Sr. Belzunce y Sra.



Vista de las obras en construcción del hotel Internacional de "La Hoya" que estará finalizado en el curso del corriente año.

(viene de la página 1)

por la nutrida concurrencia. Posteriormente, el presbítero Marcelo Melani bendijo las nuevas instalaciones mecánicas y luego habló el director de Turismo de la provincia del Chubut, señor Antonio Torrejón quién manifestó: "Desde este privilegiado rincón de la cordillera patagónica, tócame hoy, en nombre de la Comisión Organizadora de estos actos, dejar habilitado al uso turístico la primera etapa de obras del Centro provincial de Deportes de Invierno e inaugurar el 2° Campeonato provincial de esquí.

La importancia que revista esta obra encarada por el gobierno provincial, merced a un sostenido esfuerzo presupuestario propio, asistencia de la Dirección Nacional de Turismo y créditos del Banco Nacional de Desarrollo, será debidamente comprendida al evaluarse que con ella, estamos logrando la infraestructura necesaria que permite colocar al AREA TURISTICA CORDILLERANA DEL CHUBUT, en el plano de oferta que merece, de acuerdo a su rico contenido natural.

En cuanto a la situación que este nuevo elemento coloca a la zona, es realmente de privilegio para el país y el continente, al ser La Hoya, el tercer centro en su tipo para Argentina, el cual se dota de implementaciones técnicas de alto nivel.

Coincide la habilitación de este complejo, con un hecho de singular importancia en la evolución turística de la especialidad en la nación; se prevé para el año próximo, alcanzar en el mismo, la cifra de 10.000 esquiadores, con un promedio de permanencia en CENTROS DE ESQUI, de alrededor de 10 días, pudiendo decir sobre estos resultados, que un país alcanza su mayoría de edad en los deportes de invierno, cuando logra el número de esquiadores ya mencionado, en mérito a la incidencia económica que tal cantidad tiene en las zonas de práctica y en la demanda de elementos que provoca.

A esta obra, cuya ejecución fue proyectada por etapas y con un plan de ampliación previsto dentro del PLAN TRIENAL DE GOBIERNO, le inauguramos hoy la parte más importante de su habilitación, con los equipos de traslado mecánicos y obras civiles complementarias que se libran al uso turístico - deportivo, cumpliéndose así uno de los objetivos previstos para el Plan de Corto Plazo del Gobierno Provincial en la materia.

Los próximos pasos previstos para los meses venideros, son los que se refieren al acondicionamiento del camino de acceso y la habilitación de la hostería y Escuela de Esquí, junto con la adquisición de los restantes elementos de elevación que convertirán a éste en un centro modelo en su tipo, para el país.

La provincia del Chubut, que de acuerdo a recientes publicaciones del departamento de estadísticas de la sub - secretaría de Turismo de la Nación ha logrado en las últimas temporadas, los mayores índices de incremento turístico, tendrá a partir de hoy, un valioso elemento más, para continuar por ese camino de éxitos".

Luego de las palabras de To

(pasa a la página 7)



El Director de Turismo, señor Antonio Torrejón hizo referencia en el acto inaugural a la magnitud de la obra que dentro de los planes de expansión turística que ostenta el organismo que preside, ya es una realidad.



Preparativos para la competencia de esquí. Los dirigentes y allegados al Club Andino Esquel ya vieron concretado su sueño de la aerosilla después de más de 25 años de actividad. A la derecha observamos al señor Porcel de Peralta, socio número uno de esta institución y dirigentes de clubes similares de Bariloche.

La Hoya...

(viene de la página 6)

rrejón, el gobernador, doctor Benito Fernández, puso en funcionamiento la aerosilla doble y las autoridades y deportistas comenzaron a ascender hasta las bases de las pistas medias desde donde parte el T - Bar combinado con aerosilla simple.

Seguidamente se desarrolló un "Slalóm Gigante" del que participaron los equipos del Club Andino Bariloche, Ski Club Bariloche, Club Andino Piltriquitrón (El Bolsón) Chapelcó Ski Club (Junín de Los Andes), Club Lácar de San Martín de Los Andes y Club Andino Esquel de esta localidad para las categorías Damas, Caballeros, Cadetes y Niños.

Poco antes de las 13 el gobernador Fernández y los invitados especiales participaron de un copetín en un sector de la hostería (en construcción) que fue especialmente habilitada para esta eventualidad.

Más tarde se disputó la competencia de larga distancia y luego el gobernador y sus invitados emprendieron el retorno a la ciudad de Esquel. Por la noche se desarrollo la "Cena de Honor" que el gobierno de la provincia ofreció a los invitados especiales y donde habló el doctor Benito Fernández.

Durante la mañana de hoy continuó en las pistas de La Hoya el desarrollo del 2° Campeonato provincial de Esquí que finalizó poco después del mediodía con el acto de clausura y la entrega de premios, oportunidad en que habló el ministro de Economía de la provincia del Chubut, señor Julio César Moreno.

También en horas de la mañana un grupo de invitados especiales fue guiado hasta las obras del Proyecto Futaleufú, importante complejo hidroeléctrico que abastecerá de energía a la planta de Aluminio que ALUAR contruye en la costera ciudad de Puerto Madryn.

Aproximadamente a las 15 se desarrolló una conferencia de prensa en un hotel céntrico, donde funcionarios de la Dirección Provincial de Turismo, informaron sobre el aspecto técnico - turístico - deportivo del Centro de Deportes de Invierno de "La Hoya" que se inauguró.

Los invitados especiales, regresaron a la ciudad de Buenos Aires, en un vuelo especial de Aerolíneas Argentinas que despegó aproximadamente a las 19 desde el aeropuerto de esta ciudad.



Nuestro fotógrama capta el momento en que un esquiador practica en La Hoya, antes de la competencia.



2° CAMPEONATO PROVINCIAL DE ESQUI

12 de octubre de 1974.

SLALOM GIGANTE

Categoría: Damas.

Puertas: 22 - Desnivel 250 metros - longitud 800 metros.
1) Flere, Verónica (Cab.) 43/09; 2) Baschman, María (Scb) 43/04; 3) Navarro, Norma (Scb) 44/05; 4) Rondallo, Alejandra (Cab) 44/06; y Bonacalza, Beatríz (Cab) 46 04.

CABALLEROS:

1) Juan Olivieri (Cab) 37/05; 2) Lazzarini, Emilio (Cab) 38/06; 3) Martínez, Carlos (Cab) 39/03 y 4) Tadeo, Roberto (Scb) 40/00.5 Rosenjer, Ernesto (Cab) 40/07; 6) Quiroga, Norberto (Scb) 40/09; 7) Paniccia, Sergio (Cad) 43/00; 8) Bacer, Estanislao (Cab) 43 06; 9) Rabino, Alberto (Cab) 44 09 y 10) Zapata, Juan Carlos (Ca 49/02.

CADETES

Damas

1) Norina, Alejandra (Cad) 50/05 2) Garzonio, Laura (Cad) 1/05 04 y 3) Peralta, Mercedes (Cad 1/10/06.

VARONES

1) Llacover, Germán (Scb) 45 / 08; 2) Valtmijana, Victor (Scb 46/05 y 3) Giménez, Mariano (Scb) 48/08.

INFANTILES ; Puertas: 10 - Desnivel 80 metros longitud 300 metros.

1) Bonacalza, Juan (Cab) 24/01; 2) Capraro, Alejandro (Scb) 25/06 y 3) Giménez, Roberto (Scb) 26/09.

JURADO: Director Franco Paniccia; Jefe de Pista Reinhard Eggman; Juez de Largada Roberto Ascenjo; Juez de Llegada Carlos Rolando y Arbitro Ricardo Milutin. Jefe de Controles: Ricardo Brozzi. Jefe de Cronometraje y Cálculos: Ricardo Berwyn. Largador: David Glass.



Periodistas de numerosos medios nacionales y provinciales se hicieron presentes en tan trascendental circunstancia. La oportunidad sirvió para estrechar aún más los lazos de amistad que nos unen. En la foto superior el incansable móvil de L. U. 20 y el amigo Astúti sorprendido ante nuestra cámara que lo apuntaba. Abajo, Gutiérrez y García, colegas de la Dirección de Prensa y Difusión y Sobrino Passini y la Sra. de Cagnoli, directores de "Chubut, Fuerza Viva" e "Impacto", respectivamente.



Numerosos esquiadores infantiles, que mostraron su entusiasmo por este deporte, dieron la nota simpática en forma inaugural.

Magnifico Gesto de Solidaridad

Un Riñón Sano para Adelina Pereira



Desde los micrófonos de L. U. 20 Radio Chubut, salió el S. O. S. para Adelina Pereira. Con la anuencia de su Director, arquitecto Tomislao Borick y la prédica de Hugo Edgar Gómez (ambos en esta nota gráfica), se consiguió el objetivo. La ciencia hará lo demás.

Hay hechos en la vida, que nos demuestran que no todo está perdido. Que los valores morales y espirituales se conservan incontaminados, a pesar de que el proceder indiferente de unos pocos, pareciera indicar lo contrario.

Reconfortan gestos que hablan de un sentimiento humanitario, que se sobrepone al crudo materialisto que está signando nuestros días.

Esta introdución viene al caso, para hablar de algo que ocurrió en nuestra zona, de lo cual la mayoría de los pobladores están enterados y que sin embargo no pierde vigencia, por lo que tiene de anecdótico.

UNA JOVEN...

...de Trelew, llamada Adelina Pereira enfermó de un riñón. Ese órgano le dejó de funcionar y por prescripción médica, se aconsejó un trasplante. Sus ricos 17 años de vida, necesitaban de un tratamiento que le devolviera su plenitud, para encarar el futuro con todo el optimismo que los seres humanos precisan para hacer realidad sus sueños, sus ilusiones.

SOLIDARIDAD

Cómo hacer para conseguir un riñón sano...?. La familia de Adelina es de escasos recursos económicos y el tratamiento cuesta una suma que no está al alcance de ellos. Sin embargo todo tiene solución. Alguien pensó y con buen criterio, llevar el caso a la opinión pública y para eso, nada mejor que la magia de la radio.

Amigos oficiosos se llegaron a L. U. 20, Radio Chubut y plantearon la inquietud. Y desde ese momento, tanto el Director de esa emisora, Arquitecto Tomislao Borik, como nuestros colegas Hugo Edgar Gómez, Oscar Pablo González y demás, que se desempeñan ahí, tomaron el caso con todo cariño y responsabilidad.

Llamaron a concurrir en ayuda de la joven Pereira a los vecinos de la zona. Claro, primeramente se necesitaba al donante de un riñon. Difícil empresa. Sin embargo bien pronto apareció uno, que de ahora en más será admirado por sus conciudadanos por el gesto de tan grande desprendimiento.

SILVERIO ODIAGA,

ESE HOMBRE...

...humilde, trabajador, que ya pasó los 50 años de existencia, recogió el llamado y sin pensarlo dos veces, ofreció uno de sus riñones, para reponerle el dañado a Adelina. Silverio se desempeñaba como lavacoches en la Estación de Servicio ubicada en A. P. Bell y 25 de Mayo, de la ciudad de Trelew.

Se lo examinó aquí y se le dio el visto bueno. El primer paso estaba dado. Faltaba la parte económica.

SIN INCONVENIENTES...

... se desarrolló ese operativo. El llamado insistente de todos los días, prendió en los sentimientos solidarios de los vecinos de esta zona y es así como han llegado a juntarse casi cinco millones de pesos viejos, que servirán para mantener la juventud de Adelina Pereira. Una juventud que de salir bien clínicamente, le hará estar agradecida a la humanidad y le hará sentirse rodeada por un mundo maravilloso, a despecho de esos minúsculos dramas desagradables que parecieran querer indicar que vamos hacia un destino incierto.

Adelina sabrá de la vida lo mejor que tiene. Dios la ayudará, porque la ayuda el pueblo. Hermosa lección que nos devuelve a todos la confianza que en algún momento pensamos en perder.

LO DEMAS...

...está en manos de la ciencia. Adelina y su solidario donante, Odiaga, están en la Capital Federal, donde en un Instituto especializado tratarán de devolverla en la plenitud de su estado físico.

Para ello concurren diversos factores, alejados todos de la intención tan humana que se pretende. Odiaga será sometido a diversos análisis, para comprobar si es posible que uno de sus riñones funcione normalmente en el cuerpo de Adelina.

Esperamos, como en los cuentos de hadas, que se realice el hechizo y esta historia tenga en final feliz que tan ansiosamente vislumbramos.

Se Vende

RUSITO MODELO 57

Tratar: Señor MARCELO MARTINEZ

Gaiman Nuevo - Casa N° 1

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA
Gaiman

EN TU DIA MAMÁ

INGREDIENTES
"la Palletana"
JUAN C. EVANS Y TELLO

MERCADO Y ROTISERIA
STELLA MARIS
DE LUIS OVEJERO

PEINADOS
DORIMAR
EUGENIO TELLO 241 - GAIMAN

la feria franca
lo mejor

FOTO Y PELUQUERIA
DMITRUK

OSCAR THOMAS
REPUESTOS Y ACCESORIOS
TALLER MECANICO
GAIMAN

TIENDA GALES
DE ALMED JONES DE KREBS
TELLO 448

KIOSCO CENTRAL
DE JOSE CAPDEVILLA

Plas e Coed
TRADICIONAL CASA DE TÉ

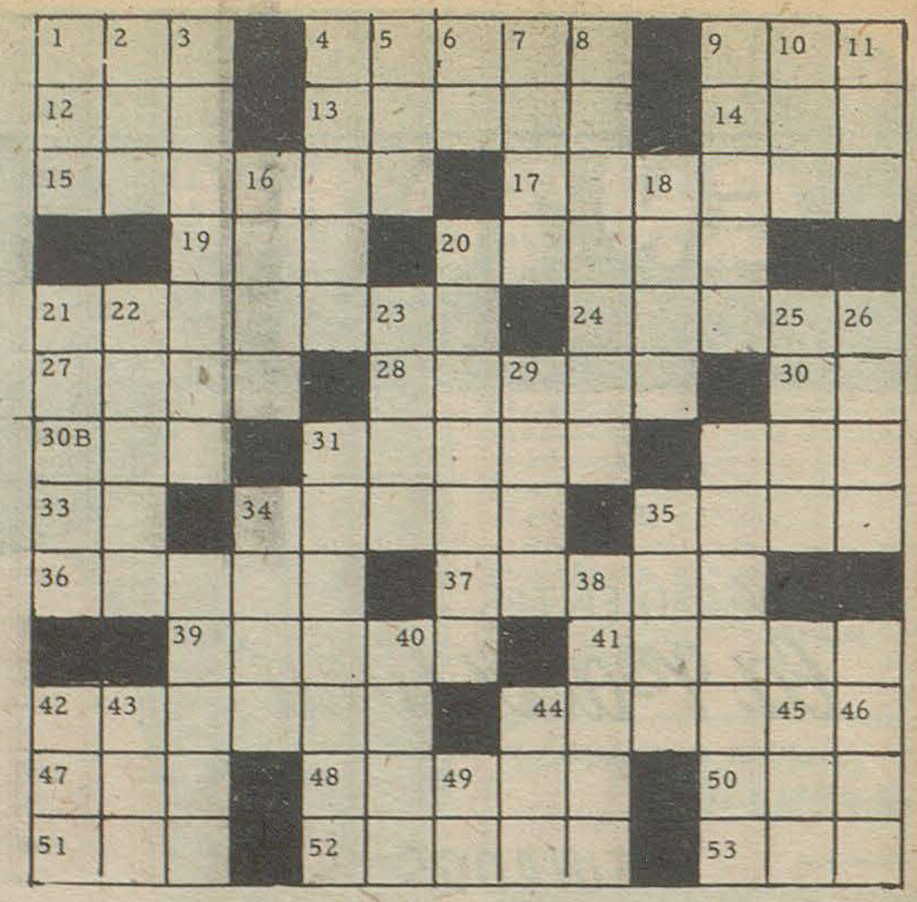
FARMACIA Y PERFUMERIA
—GAIMAN—
DE JORGE CAÑUMIR

BAZAR CENTRAL
JUGETERIA Y ARTÍCULOS
PARA EL HOGAR
DE ANTONIO MERINO



De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA



Horizontales:

1. - Profeta árabe.
4. - Alabo, lisonjeo. -
9. - --- one eleven. Uno de los Boeing de Austral Líneas Aéreas.
12. - 3° persona del verbo dar. Presente del Indicativo.
13. - Reprender, desafiar.
14. - Pronombre demostrativo, masculino.
15. - Cántaro o vaso alto y estrecho.
17. - Pez cuya carne es de color rojizo y muy sabrosa.
19. - Ate, una, lige. -
20. - Humedad que generalmente hay por las mañanas.
21. - Polea, roldana.
23. - Hombres y pueblos que creen y aceptan la religión islámica.
26. - Composición escrita en verso. Asonancia o consonancia.
27. - Comienzo de una cosa, dícese por lo general de un proceso, pleito o expediente.
29. - Instituto agrario. Inic.
30. - Río de Cuba, en la provincia de Oriente.
31. - Del verbo arder. 3° persona plural del presente del Indicativo.
32. - 450 en números romanos.
33. - Ajo sin la última letra.
34. - Hijo de Abraham y Sara.
35. - Del verbo creer. 3° persona singular, presente del Indicativo.
36. - Nombre de mujer, sin la última letra.
37. - Aplícase al estilo caracterizado por la abundancia de adornos en que predomina la línea curva.
39. - Instrumento de forma rígida que sirve para trazar líneas, generalmente rectas.
41. - Asociación estudiantil Argentina. Inic.
42. - Provincia de España en la región catalana.
44. - Encontrar por sagacidad o fortuna lo que se busca o necesita.
47. - Décimo sexta letra de nuestro alfabeto.
48. - Relativo a la epopeya.
50. - 601 en números romanos.
51. - Pronombre personal.
52. - Sala principal de la casa.
53. - Organización agrícola nacional. Inic.

Verticales:

1. - Nombre de mujer.
2. - Cristal con caras cónvocas o convexas. 1° sílaba.
3. - Enciende una cosa haciendo que salga llama.
4. - Del verbo arrear.
5. - Moneda de plata romana que valía 10 ases. 1° sílaba.
6. - En música la nota do.
7. - Desfallecido, cansado, falto de vigor.
8. - Frase, sentencia, ruegos, preces.
9. - Signo que representa una alteración musical.
10. - Del verbo asar.
11. - Preposición inseparable.
16. - Del verbo oír.
18. - Plana; llana.
20. - Del verbo rondar.
21. - Del verbo amar.
22. - Insecto de 2 ó 3 mm. de largo. Vive parásito sobre los mamíferos y es muy fecundo.
23. - Animal rumiante muy alto, originario de Africa. Sin la últi. sílaba.
24. - Asociación integral de desarrollo económico y cultural. Inic.
25. - Martillo: huesecillo del oído medio.
29. - De un lugar a otro, de acá para allá.
31. - Señales, marques.
32. - Del verbo crear.
34. - Hueso de la cadera.
35. - Del verbo creer.
38. - Roedor de unos 20 cms. Comúnmente gris.
40. - Mulusco gasterópodo y cónico. Es liso y vive fuertemente adherido a las piedras.
42. - Agente o factor determinante de los caracteres hereditarios.
43. - En Argentina, marca de una sal de fruta.
44. - Asociación cooperadora organizada. Inic.
45. - Automóvil Club Argentino. Inic.
46. - Preposición que indica carencia o falta de.
49. - El, en francés.

CRISANTEMOS BLANCOS

Florecieron los crisantemos
en el jardín de mi casa.
Al venir por la alameda
por el camino de acacias,
se ven los capullos blancos
bajo el sol de la mañana,
vaporosos, ondulantes,
como novia engalanada.
Dicen que alegran mi casa
con su presencia lozana
que ponen luz en el aire
que atraen todas las miradas;
que parecen nieve pura
de la montaña escapada,
salpicando mi jardín
bajo el sol de la mañana.
Si pudiese mi madre verlos,
que a ella tanto le gustaban...!
Si pudiésemos juntas las dos
mirar desde esta ventana,
al sol beber el rocío
que la noche les dejara...
A las abejas zumbonas,
saltando de rama en rama,
libándose el dulce néctar
que las flores les regalan.
¡Oh...! si mi madre estuviera,
le diría;
–Madre, le corto un ramo?
Y ella, –No,
las flores son para mirarlas,
para regalarnos la vista
meciéndose sobre las plantas,
y transmitirnos allí dentro
donde tenemos el alma,
la suavidad de sus pétalos
la belleza de su elegancia,
el amor y la pureza
que trasunta la flor blanca...
Que no mueran en un vaso
por tus manos arrancadas.
Florecieron los crisantemos
en el jardín de mi casa...
Si pudiese mi madre verlos...!
Más, lo que mi madre diría
no llega hoy a mi alma;
Solo una angustia profunda
que me oprime la garganta,
que me sube por las manos
que me nubla la mirada,
y cristaliza en lágrimas
con recuerdos y nostalgias.
Ella, que nunca quiso
que mis manos las cortaran...
Y mis manos, la ofrendaron
sobre su fría mortaja.
Mas ella no pudo verlos;
junto a sus ojos cerrados
sostenidos entre sus dedos
los capullos de flor blanca,
tan blanca como su alma
que hasta los cielos volara.
Quizás, allí desde el cielo
o por el sendero de acacias
haya vuelto volando
como mariposa alada
y está prendida en los tallos
o las hojas de las plantas
y besa los capullos blandos
bajo el sol de la mañana.
Quizás, al llegar la quietud
de la azul noche estrellada,
se pliega temblorosa
en el dintel de mi ventana.
Desde allí vela mi sueño
hasta la nueva madrugada
en que el sol la despierta
con su tibieza temprana,
y vuela de nuevo a jugar
en el jardín de mi casa
columpiándose en las flores
escondiéndose en las ramas.
Al volar por los aires
deja una estela perfumada
con blancura de pureza
y bondades de flor blanca.
Y al apoyarse en los pétalos
muy suave, delicada,
la oigo decir muy quedo
con su amor sin palabras
"¡... –No, no las cortes
que me tronchas las alas...!"
Haya siempre crisantemos
en el jardín de mi casa
que sirvan de tibio nido
a la mariposa blanca...!!!

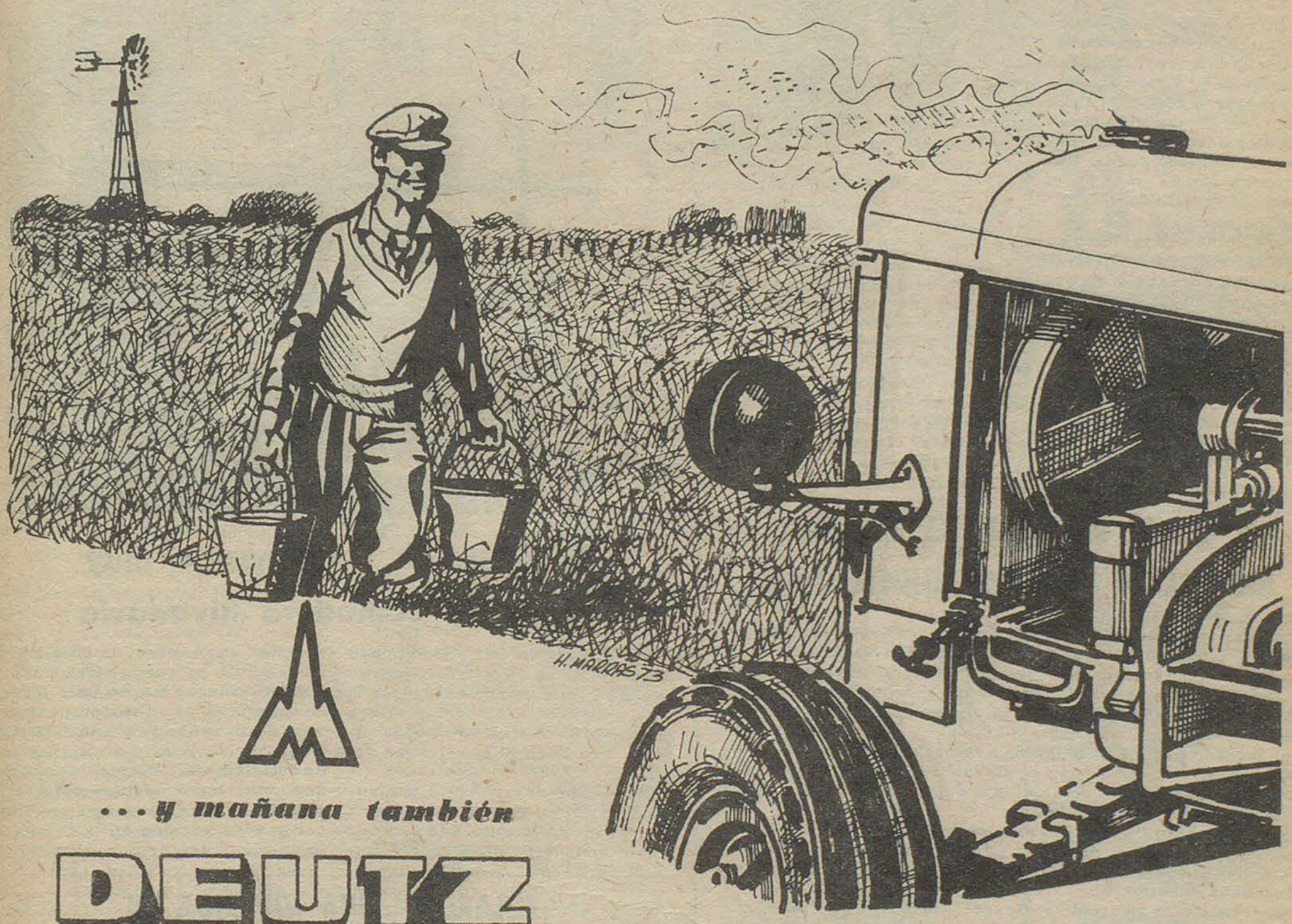
Angela C. de García.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 – TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

MUEBLES – ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

PANORAMA GREMIAL

(viene de la página 1)

es el marco correcto donde se desenvolverán las discusiones tripartitas en la gran paritaria, pero, que existen ingredientes, ajenos al acta, de difícil determinación y evaluación.

Por ejemplo, dicen, el problema de los insumos importados para la determinación de los costos reales, la proyección de la inflación internacional, los problemas derivados de los costos y precios de los productos estacionales y sustentación de fuentes de trabajo que operan con rentabilidades menores que las aceptables, es una preocupación tanto para el estado, los trabajadores y los empresarios de complicada evaluación.

La gran paritaria no excluirá esos temas. No integran los salarios pero sí la responsabilidad de los dirigentes. Estos apuntan a propias palabras del General Perón en la C. G. T. cuando expresó que "no se puede repartir pobreza" y que es lógico pensar que todos quieren ganar más en el contexto de la sociedad que vivimos.

La C. G. T. planteará también el cumplimiento de otros objetivos trazados en las correcciones establecidas en el acta en marzo pasado. Al respecto, se indica, por ejemplo, la concresión del seguro de vida obligatorio para todos los trabajadores con relación de dependencia de 10.000 pesos.

Los problemas que tendrán entre sus manos los representantes de los sectores en la paritaria incluyen cuestiones sectoriales de las tres áreas participantes. Salarios, por economía, laborales por trabajadores y Seguridad Social por Bienestar Social. Los tres ministros, junto a la C. G. T. y C. G. E. discutirán los acuerdos finales.

No es intención de la Central Obrera ceder posiciones después de la demostración del pasado 17 en la movilización y acto recordatorio del día de la lealtad. El optimismo se reflejó en declaraciones posteriores al acto que coincidieron en reconocer como exitosas las gestiones de la C. G. T.

EL 23 SE REALIZARA EL PLENARIO GENERAL DE GREMIOS CONFEDERADOS

El próximo miércoles 23, se llevará a cabo en la ciudad de Trelew el plenario general de Confederación General del Trabajo. En la oportunidad, los gremios confederados procederán, de acuerdo a las directivas de la conducción nacional, a normalizar la C. G. T. Regional que como se sabe, desde hace mucho tiempo se encuentra dividida.

Por un lado está la Delegación Regional, con mandato desde Buenos Aires, que lidera el diputado nacional Gilbert Hughes y por el otro, el Nucleamiento del Valle, con su Mesa Normalizadora.

Esta última agrupación cuenta con mayor número de gremios adheridos; sin embargo la primera, tiene en su seno a la Asociación Obrera Textil, gremio mayoritario y por supuesto de mucha gravitación.

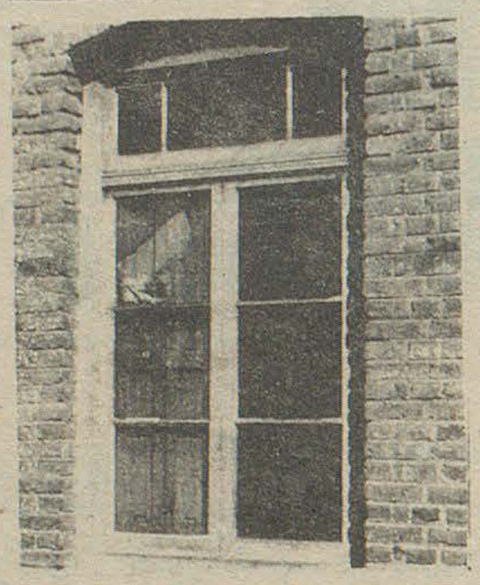
La creación reciente de la Secretaría Gremial por parte del gobierno de la provincia, servirá para poner un poco de orden en el desorden imperante en la central obrera de la zona.

Varios nombres se barajan para liderar la C. G. T., tanto de uno como de otro sector, sin embargo no ha trascendido quiénes son. Estiman los observadores gremiales, que por su número, impondrán su hombre los de la Mesa Reorganizadora y Normalizadora; sin embargo no descartan que los adláteres de Hughes tengan alguna carta de triunfo escondida en la manga.

Lo cierto es que el acto, trascendental para el movimiento obrero, está a horas vistas. Quien quiera que se imponga, tendrá ardua tarea para conciliar el estado de desbarajuste que ahora se observa dentro de la clase trabajadora organizada.

Porque tal como han ido las cosas hasta el presente, los únicos que han perdido son los afiliados a los distintos sindicatos, que no han encontrado la entidad fuerte y poderosa, que cuide de sus intereses, mal que les pese a los dirigentes de una u otra fracción.

Para llegar a esta instancia, mucho ha tenido que ver la gestión del propio gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, quien reclamó con insistencia de la normalización de la Delegación Regional, sabedor que contando con el apoyo de la clase trabajadora, sin distinción de sectas, podrá resolver los numerosos problemas que aquejan a la provincia esa tan importante área.



TREVELIN: El Problema del Correo

No es una novedad hablar del mal estado de numerosos correos de distintas localidades de nuestra provincia. Es cierto y real el mal funcionamiento y situación de abandono que muestran muchos de ellos. El correo de Trevelin es uno.

No condice el mismo con el espíritu de progreso y pujanza que muestra actualmente esa hermosa ciudad de nuestra cordillera.

"Desde hace unos cuántos años se viene hablando sobre la construcción del nuevo edificio pero siempre se posterga" nos señalaba un vecino del lugar. "Nuestro correo -agregaba- no solamente es un desastre porque tiene vidrios y pisos rotos o goteras, sino es que no hay siquiera cartero".

Creemos que esta situación debe preocupar al intendente municipal, Sr. Garitano, por lo que nos interesaría saber si han existido gestines a su nivel sobre este asunto, a los efectos de brindar dicha información a la población. No dudamos, por otra parte, que esta nota habrá de llegar a las autoridades de correos y se nos notifique también al respecto, con el mismo objetivo.



Dos muertos y un herido muy grave en Comodoro Rivadavia

En el acceso Sur a Comodoro Rivadavia, se registró el jueves pasado un grave accidente de tránsito, de resultas del cual dos personas jóvenes perdieron la vida y otra resultó con graves heridas.

El hecho ocurrió en la madrugada del día mencionado, cuando chocaron de frente una pick up Ford, conducida por Roberto Larrondo, argentino, de 23 años y un Fiat 128, patente n° C-403226, a cuyo volante iba Antonio Méndez, de 25 años, que se acompañaba de la señorita Hilda Beatriz Funes de 22. A raíz de la tremenda colisión, fallecieron instantáneamente los ocupantes del Fiat; mientras que Larrondo resultó con graves heridas en la cabeza, lo que hace temer por su vida.

"VOLARON" UNA VIVIENDA EN SAN CARLOS DE BARILOCHE

Una poderosa bomba que estalló en la vivienda del Dr. Ariel Asuad, asesor del Sindicato de Obreros Gastronómicos de San Carlos de Bariloche, destruyó totalmente el edificio, sin que se registraran desgracias personales, a raíz de que los dueños de la finca, no se encontraban en ella.

La casa estaba ubicada en el km 5.500 de la ruta nacional 237 y el atentado se produjo la noche del miércoles último.

La onda expansiva rompió vidrios de viviendas vecinas en un radio de 2 km.







A su paso por nuestra zona, "Los Fronterizos" fueron agasajados por los jóvenes de nuestra localidad que integraron el coro "Los Niños Cantores", del cual los artistas visitantes son padrinos. En la foto superior vemos el conjunto y la directora del mencionado coro, Sra. Nelida Calle de Weise. En la foto , Moreno junto a niños y jóvenes de Gaiman, portando un presente.

ESTO NO PUEDE SEGUIR

Cuando se quiere hacer y tener deporte es necesario y fundamental tratar por todos los medios que aquellos que aportan con su presencia y dinero a los espectáculos, no sean defraudados. Una vez más y esto es doloroso, la pelea que presenciamos en el Salón San David, el viernes por la noche, fue desepcionante. No podemos entender por qué se quiere auyentar al soberano con "parodias" de boxeo como de la que fuimos testigos. El rival que le presentaron a Juan Ibarra estaba más para quedarse en Buenos Aires que para subir a un ring. Mostrando una fuera de forma bien marcada por una zona hepática, en donde los kilos y gordura sobraban, González pierde por abandono al minuto cuarenta de iniciado el combate. Pero esto no quiere decir que Ibarra lo demolió, sino que argumentando "una lesión en la mano derecha" no quiso seguir combatiendo. Lo peor todavía fue cuando el médico de la Comisión Municipal subió para revisar la lesión y no pudo sobre el cuadrilátero hacer el diagnóstico. Ante esta situación el árbitro de la lucha señor Maldonado declaró ganador a Ibarra por abandono. Hasta aquí lo que fue la pelea de fondo de una velada boxística. No sabemos si González estaba lastimado o no pero insistimos con esto ya no se puede seguir más. Con veladas como la que vimos difícil se convenza al público para que pague una entrada y salga satisfecho.

Juan Ibarra no tiene la culpa, él quiere llegar y necesita que alguien le venga a tomar examen en serio. Todos los que vinieron no pueden llamarse boxeadores, más bien son gigantes disfrazados de tales.

TODAS LAS SEMANAS:

"EL REGIONAL" EN TREVELIN

Reserve su ejemplar en

LIBRERIA Y BAZAR " DAY "

Vecino de Trevelin: si Vd. tiene una inquietud, escríbanos a E. Tello 790 - Gaiman

UNA BROMA DE MAL GUSTO

Una broma de muy mal gusto, causó alarma entre el público que asistió el viernes pasado por la noche, al cine Coliseo de Trelew.

A poco de haber comenzado la función, los empleados de la sala cinematográfica recibieron un llamado telefónico anónimo, que informaba que había sido colocada una bomba en el interior de la sala.

Y como sucede en estos casos, ante la duda, se procedió a desalojar el cine, lo que provocó un susto mayúsculo entre los asistentes, que presurosos trataron de ganar la salida.

Informada la policía de la novedad, agentes especializados registraron minuciosamente la sala sin encontrar nada.

Es evidente que se trató de la broma de uno de esos chistosos que nunca faltan. Lamentablemente es difícil localizar el autor del llamado, más si así ocurriera, debería dársele un correctivo que le haga olvidar tal clase de bromas.

Un Mensaje de Eladio Vázquez

Buenos Aires, 18 (Télam). El Secretario de Deportes y Turismo de la Nación, Pedro Eladio Vázquez, dijo hoy que "el deporte en la Nueva Argentina ha dejado de ser un privilegio y pasó a ser un derecho de todo argentino".

Así lo expresó en un mensaje que envió a los participantes de los torneos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", competencias que fueron inauguradas hoy en Embalse Río Tercero, en la provincia de Córdoba.

En su alocución, que pronunció desde el Ministerio de Bienestar Social. Vázquez felicitó en nombre de la Presidente, del Ministro de Bienestar Social y en el suyo propio, a los organizadores y participantes de estas competencias a quienes deseó "el feliz logro de los objetivos impuestos en aras del deporte".

"A los niños, a los jóvenes deportirstas - dijo - toda nuestra adhesión para que a través del deporte cristalicen los supremos valores que defiende el estado nacional justicialista, que son la felicidad del pueblo y la grandeza de la Nación. Y a los pibes, - concluyó - suerte y un gran abrazo".

NUEVOS DACTILOGRAFOS

Han recibido sus respectivos diplomas los nuevos dactilógrafos que realizaron sus cursos en la Academia Central que dirige la señorita Raquel Rodríguez.

Los mismos son los siguientes: Marcelo Delgado, José Garmendia, Analía Pugh, Mónica Cayón, Irma G. Schmidt, Leonardo Altman, Marina Pugh, Mabel C. Brunt, Mirta A. Torres Raúl Moreira, Edith L. Merino, Rosa F. Bogdanowicz.

PREVISION

La Dirección Nacional de Recaudación Provisional hace saber a los señores empleadores y Trabajadores Autónomos que siguiendo expresas instrucciones de la superioridad no solamente ha intensificado su acción fiscalizadora y compulsiva con aquellos que no cumplen en término con sus obligaciones previsionales sino que a los efectos de mantener informado a responsables y obligados informa los procedimientos que siguen:

Determinado el incumplimiento ante la no comparencia, sea que fueren citados por telegrama o visita del inspector que procede a notificarlo, o por la no respuesta ante el oficio de emplazamiento, se procede a ordenar la inspección o en su caso la traba del embargo preventivo sobre cuenta bancaria previo a la iniciación de la respectiva ejecución fiscal.

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

Salazar y Velasco triunfantes en Chile



OSCAR VELASCO

Un grupo de ciclistas de las ciudades de Caleta Olivia, Comodoro Rivadavia, Trelew, Rawson y Gaiman concurrieron a Chile para participar de un evento. Se disputaron dos carreras; una entre Haisen y Cohyaique y otra por calles de esta ciudad, en un número de vueltas que totalizaron 84 kms.

En ambas competencias tuvieron destacada actuación pedalistas de nuestro medio. Mientras Oscar Velasco, representando a Trelew, se impuso en la competencia de ruta, Luis Omar Salazar, Gaiman, triunfó en Cohyaique.

LOS PREMIOS

Ambos vencedores recibieron valiosos trofeos de bronce. Oscar Velasco como premio, en ese material, una bicicleta y Luis Omar Salazar, un huaso montado, junto a un mástil que tiene izado el pabellón de la patria hermana.

También fueron entregados diplomas de honor a dirigentes del ambiente ciclista que viajaron acompañando a los participantes de los eventos mencionados.

AGRADECIMIENTO

El señor Alejandro Cristina, destacó las numerosas atenciones recibidas durante la estadía en la República de Chile, en la provincia de Haisen de cuyas bondades hemos tenido la suerte de conocer personalmente, y nos señaló también su deseo de hacer público su agradecimiento por tal motivo.

SALUDO DE UN PERIODISTA:

Hemos tenido también la grata emoción de recibir el saludo de un colega radicado en la ciudad de Cohyaique, el señor Valentín Alvarez, quien nos envió sus recuerdos por medio del señor Cristina. Como sabemos que ejemplares de la presente edición llegarán a dicho lugar de Chile, hacemos propicia la oportunidad para reiterar nuestro saludo al señor Alvarez y a todos quienes nos brindaron tan gratos momentos en oportunidad de un viaje a ésa.



BASQUETBOL

Confirmando noticias que la Asociación de Básquet del Este del Chubut adelantara meses atrás, se estableció en la Confederación Argentina que el próximo torneo Argentino a disputarse en nuestra provincia, tomará una nueva dinámica. En el mismo intervendrán las veinticuatro provincias argentinas que estarán divididas en tres zonas. Las mismas se llevarán a cabo en: Comodoro Rivadavia (zona "A"); Trelew (Zona "B") y Esquel (Zona "C").

Corresponderá a Chubut integrar la zona "A" por ser sede. Nuestra selección para poder continuar militando en dicha zona deberá clasificarse dentro del sexto puesto, de lo contrario volverá a la zona "C". En Comodoro Rivadavia jugarán: Provincia de Buenos Aires, Capital Federal, Santa Fe, Córdoba, Tucumán, Corrientes y Chubut (Zona "A").

Con este nuevo sistema de juego se verán confrontaciones más parejas y así todos los equipos tendrán más posibilidades. A la vez que se ve favorecida nuestra provincia en el sentido que no tendrá problemas con el traslado de las delegaciones. Para este sistema de juego se ha tenido en cuenta el desempeño de los equipos en las actuaciones de los últimos cinco años.

ZONA "B" - (Trelew): Mendoza, Entre Ríos, San Juan, Chaco, Formosa, Salta, La Rioja y Jujuy.

ZONA "C" - (Esquel): Río Negro Neuquén, Santa Cruz, Misiones, San Luis, La Pampa, Tierra del Fuego y Catamarca.

OFERTA! Hasta el martes

• Masitas EXPRESS

• Arvejas en lata

A PRECIOS DE REGALO

PIN-PA siempre tiene

Alte. Brown 440 Gaiman

PROFESIONALES

Estudio Jurídico Dr. ANTONIO G. BRONZI EDUARDO MARTIN LIDIA RODRIGUEZ 25 de mayo 371 1er. Piso Trelew	Dr. MANUEL A. ALARCON Médico Bolivia 99 - Esquina E. E. U. U. Trelew Chubut
Dr. JORGE I. GOYBERG Clínica General Atiende de tarde, de lunes a viernes San Martín 222 Gaiman	Doctores JOSE M. CALANDRIA VICTORIA DE CALANDRI Clínica Médica - Partos Pediatría Dolavon Chubut
Dr. MANUEL FERRERO Abogado Eugenio Tello 505 Gaiman Irigoyen 698 Trelew	NESTOR A. PEREZ Ing. Civil e Hidráulico Rivadavia 444 Trelew
Estudio Jurídico HERNAN VARELA DIAZ EDUARDO ZABALETA C. Pellegrini 347 T.E. 0242 Trelew	CARLOS ROMAN Contador Público Nacional E. Tello 361 Gaiman
SANTIAGO M. RIESTRA BERTIE R. JORGE ARTURO LIENDO Pellegrini 443 T.E. 02 Trelew	VALERIANO TERAN Escribano Tello y Sarmiento Gaiman
Dr. RAUL E. MARTIN Clinica Médica Atiende en Gaiman de lunes a sábado de 16 a 20 hs. Eugenio Tello 956 Gaiman	Profesor Superior de Piano OSCAR DAVID LECCESE Se dan lecciones San Martín 230 Gaiman
Dr. HORACIO T. SAHAGUN Odontólogo Atiende en Dolavon: días, martes y jueves de 15 a 19,30 hs. Maipú 185. Dolavon	28 años en la profesión Optica en la Patagonia OPTICA BOCIAN España 12 Tel. 0508 Trelew
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ Dentista Unicamente extracción y dentadura postiza Composturas en el acto lunes, miercoles y viernes de 16 a 19 hs.	Al Servicio de su vista Anteojos para sol OPTICA CENTENARIO España 94 Trelew
Doctor en Medicina Clínica Médica Cirugía - niños Dr. FERNANDEZ DOPAZO E. Tello 782 Gaiman	SANATORIO TRELEW Pecoraro 460 - T.E. 0067 Trelew Chubut

Una Fecha "Caliente": Cuatro Equipos en Pos del Todo y Otros Tantos por Durar

Se cumplirá hoy la segunda fecha del torneo reducido, que consagrará al campeón de la temporada 1974 en fútbol. El domingo pasado, que marcó el comienzo del camino al éxito, el Gaiman F.C. hizo "doblete" con su adversario de todas las horas: Argentinos del Sur, a quién doblegó por cuatro goles a tres. Claro, ahora las cifras fueron más ajustadas, pero el "cuaterno" se dió en el lapso de una semana, en favor de Gaiman, y ahí andan las huestes de Don Diego Pissera, sacando pecho. Argentinos luchó denodadamente, sin lograr su objetivo, en lo que mucho tuvo que ver el superior andar del ataque rival.

Rácing por su parte, dió cuenta del alicaído Germinal, quién luego de una campaña muy buena, comenzó a "hacer agua", por un rumbo abierto en su extrema defensa. Los de la capital de la provincia deberán mejorar mucho ahora, para volver a convertirse en el equipo homegéneo que fué durante casi todo el campeonato clasificatorio.

Para el Rácing Club, el comienzo fué halagador, que los ha tonificado a fín de continuar en ese derrotero de éxitos.

ARGENTINOS - RACING

En el Valle, Argentinos del Sur recibirá la visita de Rácing, en cotejo que se presume de emocionantes alternativas. Los de Gaiman buscarán rehabilitarse del traspié sufrido y sacando a relucir su condición de local y su vergüenza deportiva, acometerán desde el vamos hacia la ciudadela defendida por Jones. La visita por su parte, que llegará entonada por el acierto frente a Germinal, buscará no dejarse sorprender y trabajando por sorpresa -las mandadas de Mezzamico-, pondrá en serios apuros al marco local. Todo indica entonces, que ambos apurarán noventa minutos a todo vapor.

GERMINAL - GAIMAN

El encuentro restante estará a cargo de Germinal y Gaiman. Los capitalinos vienen de caer frente a Rácing y hoy se les presenta la oportunidad de rechacerse para continuar en carrera y nada mejor frente a los valleros. Pero... ¡qué difícil es!. Gaiman está "con todo", envalentonado y con justa razón. Ello generará una lucha intensa, llamativa y de alto nivel emocional. No arriesgamos pronóstico. Ambos cuentan con atributos como para aspirar a los dos puntos. Los resultados de una fecha son accidentes y hoy recién se sabra "la verdad", o sea que si Germinal, "no va más" o es que Rácing es serio candidato al título. ¿Esperamos unas horas...?

¡UNA SOGA, POR FAVOR...!

El otro torneo, cuyo único aliciente consiste en permanecer en la división superior, también es seguido con interés. Hay solamente tres sogas, para cuatro que se están ahogando. ¿Quiénes lograrán asirse de ellas y cuál se hundirá irremediablemente?. En la primera fecha salieron airosos Ferro a costa de Dolavon (2 a 1) e Independiente Frente a Ameghino (3 a 2). Hoy los "perdidosos" tendrán la oportunidad de "oxigenarse" para seguir "viviendo".

SIN EMBARGO...

...Ferro no querrá servir de oxígeno para Ameghino, con quien se enfrenta hoy, porque ambos necesitan de "aire" y quién mejor aspire, quedará con mejores perspectivas futuras.

La tenida será como para alquilar balcones, toda vez que los dos han dado muestras de saludable reacción en sus últimos cotejos. Los del puerto se anotaron importante triunfo en su cancha, frente a Dolavon; mientras que Ameghino cayó ajustadamente ante Independiente.

PELIGROSO...

...será el viaje de Independiente hasta Dolavon, donde se las tendrá que ver con el conjunto local. El equipo de B. Rearte, alentado por su fervorosa hinchada, opondrá dura resistencia a la escuadra que tiene a Cárdenas como artillero. Será un lindo espectáculo; noventa minutos movidos y jugados "a cara de perro". Si pierde Dolavon otra vez, verá muy reducida su posibilidad de mantenerse en la división de privilegio y si el que pierde es el equipo rojinegro, estará en similares condiciones. O sea que la alternativa es ganar o ganar.

¿Qué tal?. Horas más y sabremos que pasó. ¿Un palpito?. Para los adivinos, nosotros no.



OMAR GREGORAT

POR EL ASCENSO

En cuanto al torneo de ascenso, deberá disputarse en la fecha, la segunda de las revanchas.

Uno de los punteros, Deportivo Español, que viene de lograr "cuaterno" frente a B. Alberdi, enfrentará a Piedrabuena, que estuvo "franco" el pasado domingo. Los pergaminos son disímiles y todo hace presagiar que los "gaitas" se alzarán con los dos puntos.

En el restante cotejo, se medirán San Martín, goleado por Brown (10 a 1) y Barrio Alberdi. Un encuentro como para cumplir con el programa, nada más, donde sol amente estará en juego la pequeña satisfacción de ambas hinchadas, si sus colores favoritos consiguen prevalecer en la tenida, estará libre el otro líder del torneo: Alte. Brown.





Ruidosamente festejó el triunfo la hinchada de Gaiman Fútbol Club ante el importante triunfo frente a Argentinos del Sur. El partido caballezcamente disputado, terminó con abrazos y apretones de manos. La hinchada rojinegra también saludó y aplaudió a los jugadores "albiceleste s" cuando se retiraron de los vestuarios.

UN INCIDENTE

El día domingo ppdo. el apresuramiento de un pòlicia provocó un desagradable incidente que mereció el repudio y la indignación del público que se había hecho presente en la cancha de Gaiman Fútbol Club.

Cuando nadie lo preveía, debido a que la normalidad se podía apreciar en los cuatro sectores de la cancha, solo la exaltación lógica que mantenía un partido de tal magnitud que se reflejaba en un duelo común de hinchadas, una granada de gas lagrimógeno estalló en un sector de la hinchada del equipo local, sin que hubiese motivo para el lanzamiento de la misma. A causa del incidente, tres criaturas debieron ser trasladadas al Hospital local para ser atendidas de urgencia para el grado de intoxicación que tenían; mientras tanto, algunos mayores se reponían en la misma Villa Deportiva.

El hecho podría haber acarreado aún mayores consecuencias, si no hubiese sido por la intervención de un policía local, que sofrenó el intento de lanzar otra granada por parte del agente de la brigada de anti-disturbios.

Nos encontramos, entonces. ante un hecho que no podemos callar. Por varios factores: porque se ha hecho abuso de autoridad por una parte, intencionalmente o no; por que se ha intentado contra el prestigio de los hombres que conciente-mente y con todos los méritos que merecen, llevan el uniforme de guardianes del orden. En nuestra misión nos vemos obligados a señalarlo, deseo de ser fieles a nuestra conducta que en esta oportunidad nos impone la obligación de dejar las cosas bien en claro.

RUGBY

Bigornia por sexta vez consecutiva

BIGORNIA POR SEXTA VEZ CONSECUTIVA

Cuando hace seis años atrás comenzó a caminar por las calles de Rawson el murmullo de que un nuevo deporte estaba invadiendo el terreno del que durante varias décadas el fútbol había sido dueño y señor, se pensó que esa cosa rara duraría como lo que lo que era, una promesa de cambio. Pero el tiempo y la voluntad de varios muchachos jóvenes en su mayoría y algunos que ya no lo eran nació el Bigornia Club. Comenzó el largo camino de juntar esfuerzos para poder llegar a jugar y decir a la zona Rawson tenía su club de rugby y que las cosas se harían no sólo para figurar sino que se encararían obras importantes. Los frutos comenzaron a verse, los campeonatos y los triunfos en en seguidillas dieron Bigornia lo mejor hasta la fecha de un club de rugby de nuestra zona. Por que se podrá pensar que muchas veces las casualidades dan triunfos y que los rivales no son realmente fuertes, pero salir seis veces campeón no es una cosa de milagro sino que es el éxito de todo el trabajo mancomunado de gente que sabe lo que quiere. A lo largo del camino que ha recorrido Bigornia, siempre al frente de esos "quince" bravos ha estado Angel Babnacedri, que con sus conocimientos y contando con la experiencia de Vilches e Illiana los rugbiers capitalinos dijeron de su poder y su juego. No queremos con esto olvidarnos de todo lo mucho y bien que se está trabajando en todo nuestro rugby, porque Bigornia es capaz pero hay varios conjuntos que pueden llegar a la gloria al igual que los capitalinos. Para hacer más importante la conquista de Bigornia digamos que su rival derrotado en el último partido fue la formación de Patoruzú, que muestra en primera división varios de aquellos juveniles que en una oportunidad fueron a Buenos Aires y dijeron frente a equipos con mayor trabajo y experiencia de lo que podían llegar. Rawson una vez más vive la gloria de un nuevo éxito de Bigornia. Es de esperar que los que vengan a ocupar el lugar de los campeones se brinden igual que lo han hecho los que hoy visten la camiseta de Bigornia.

EN CUARTA

También en cuarta división concluyó el torneo del presente año. En la oportunidad es Puerto Madryn Rugby Club el que se lleva las palmas y el cetro de campeón. Si recordamos que en Puerto Madryn hace escaso tiempo que se empezó a practicar el rugby la clasificación de estos chicos es digna de admiración. De ocho partidos disputados sólo perdieron dos puntos a lo largo del torneo y se clasificaron del segundo a cinco puntos de diferencia.

POSICIONES FINALES

PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	Pf	Pc	Pts
Bigornia Club	10	9	-	1	258	57	18
Patoruzú R. C.	10	8	-	2	284	48	16
Trelew R. C.	10	6	-	4	146	80	12
Banco Club	10	4	-	6	108	175	8
P. Madryn R. C.	10	3	-	7	74	172	6
C. Piedrabuena	10	-	-	10	30	388	0

TABLA DE POSICIONES

CUARTA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	Pf	Pc	Pts
P. Madryn R. C.	8	7	-	1	186	54	14
Bigornia Club	8	4	1	3	133	98	9
Patoruzú R. C.	8	4	-	4	114	110	8
Banco Club	8	3	-	5	108	69	6
Trelew R. C.	8	2	-	6	37	247	4

ATLETISMO

Conmemorando un nuevo aniversario de la fundación de la ciudad de Trelew, se disputará hoy en horas de la tarde un torneo atlético denominado "Día de Trelew" El evento es auspiciado por la municipalidad de Trelew por intermedio de la Dirección Municipal de Deportes y que organiza el Colegio Nacional. En esta fiesta atlética podrán intervenir niños y jóvenes de 12 a 18 años. Las pruebas comenzarán a las 15 y el escenario serán las calles de la ciudad. Dado la importancia de las competencias han sido cursadas invitaciones a establecimientos educacionales, como así también a Juntas Vecinales de Trelew. Los ganadores recibirán trofeos y los mismos serán distribuídos en las distintas categorías que intervendrán en este torneo de atletismo, Las categorías han sido divididas de la siguiente manera: Infantiles: hasta 12 años; Menores: hasta 16 años y Juveniles hasta 18 años.

PALETA

Destacada actuación de nuestros pelotaris que concurrieron representando al Chubut en el Campeonato Argentino de Paleta disputado en la provincia de San Juan. Dentro del consenso nacional, Chubut logró clasificarse en el noveno lugar de un torneo, que contó con la presencia de doce equipos. Provincia de Buenos Aires logró el titulo al derrotar a Capital Federal en la final por 30 a 24.

Su mejor inversión

En este caso, cumplir con el CENSO NACIONAL ECONOMICO. Su aporte de datos que serán CONFIDENCIALES va a permitir disponer de una estadística actualizada para cumplir con los objetivos del Plan de Reconstrucción y Liberación Nacional. La veracidad de los datos y el correcto llenado del formulario, evitarán una nueva visita del censista. Colabore con él. Recuerde que el CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO será necesario para realizar todo trámite en bancos, entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS
SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

VOLEIBOL

Este fin de semana los alumnos del Colegio "Padre Juan Muzio" de Trelew, han dispuesto la organización de un torneo de Voleibol. Este deporte que está tomando una preponderancia dentro del ámbito educacional y que sería importante que las entidades deportivas de la zona brindaran su apoyo, tendrá su fiesta. Ese evento se lleva a cabo con miras de recaudar fondos para la obra en construcción del Colegio Padre Juan Muzio. En la oportunidad equipos masculinos y femeninos mostrarán al público que concurrirá, lo lindo e interesante que es este deporte que en otras épocas tuvo su peso en la zona.

PESCA

También los cañófilos tendrán su competencia de fin de semana y esta vez la playa "El Sombrerito" será testigo de los resultados de la segunda jornada de la competencia que se disputa por el trofeo "Día del Empleado Municipal".

Como en la jornada inaugural, la intervención será de dos categorías: damas y caballeros.

El Club de Pesca y Naútica de Rawson hará disputar una interesante competencia, la misma tendrá lugar en Playa "Canto", llevándose a cabo en jornada desdoblada. . Una, tendrá lugar en horas de la mañana y la otra se disputará luego del mediodía. Para los que finalicen en los primeros puestos se ha dispuesto la entraga de trofeos donados por varias casas comerciales de Trelew y Rawson.

TENIS

Con todo exito se cumplió la jornada del deporte blanco realizada en Trelew.

En la final de doble damas del evento "Invierno" Cristina y Vicky Roth derrotaron a la pareja Riva-Riva. El día sábado en doble mixto el binomio Enrique Riva y Sra. triunfaron en tres seis sobre Vicky Roth Arturo Vilches.

Para completar la jornada de tenis se disputaron varios encuentros correspondientes al torneo Primavera. Estos fueron los resultados:

CATEGORIA INFANTIL

VARONES:

Darío Laporte venció a Enrique Bonorino por 62-, 6-3 y 6-0; Norberto Besada a Pablo Diantina por 12-10 y 6-2; Jorge Lefebvre a Ricardo Bronzi por 6-2, 4-0 y abandono; Nelson Williams a Erwin Eckardt por no presentación; Danilo Thomas a Julio Hompanera por 6-1 y 7-5; Ricardo Parry a Jorge Mac Karthy por 6-0 y 6-0.

INFANTIL NIÑAS

Gabriela Hompanera a A. Sanchez por 6-0 y 6-0; Karen Parry a María José Gutiérrez por 6-1 y 6-0.

CATEGORIA MENORES

Ricardo Niembro a Adrián Ballarín por 6-1 y 6-4; Alberto Baule a Carlos Albarracín por no presentación; Jorge Mehaudy a Héctor Agüero por 6-2 y 7-5; Marcelo Fernández a Hugo Rabinovich por 6-1 y 6-0; Freddy Angulo a Enrique Bonorino por 6-1 a 6-2.

CATEGORIA DOBLE MIXTO

Semifinal torneo Invierno:
Sra de Riba-Enrique Riba (h), vencieron a Vicky Roth-A. Vilches por 6-1, 2-6 y 6-2.

DOBLE DAMAS:

Final Invierno: C. y V. Roth a Sra. de Riba-I. Riba por 6-1 y 6-3.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

Gaiman, Líder de la Zona por el Título Enfrenta al Rácing y Ferro se Medirá con Independiente

Raúl Berón es el Nuevo Delegado Regional de la C. G. T. Normalizada

El miércoles próximo pasado, quedó normalizada la Confederación General del Trabajo, Regional Trelew, cuyos gremios adheridos habían sido convocados a tal efecto.

La presencia del señor Alberto Campos, Secretario Gremial y de Interior de la C. G. T. Nacional y de sus colaboradores, señores Alberto Triaca, Carlos López y Juan J. Macías, avaló la validez del acto, por cuanto los mencionados delegados obreros, llegaron a esta en cumplimiento de directivas emanadas de la Central Obrera.

Se dio fin así a una situación anómala que se vivía en la Regional del Valle y de ahora en más, la clase obrera organizada, tendrá los carriles legales por donde transitar. Quedó consagrado Delegado Regional, el señor Raúl Berón, de S. E. T. I. A.

EL ACTO

El acto de elección de autoridades de la C. G. T. Regional se llevó a cabo en la Casa de la Cultura de Trelew, el miércoles pasado a las 20.

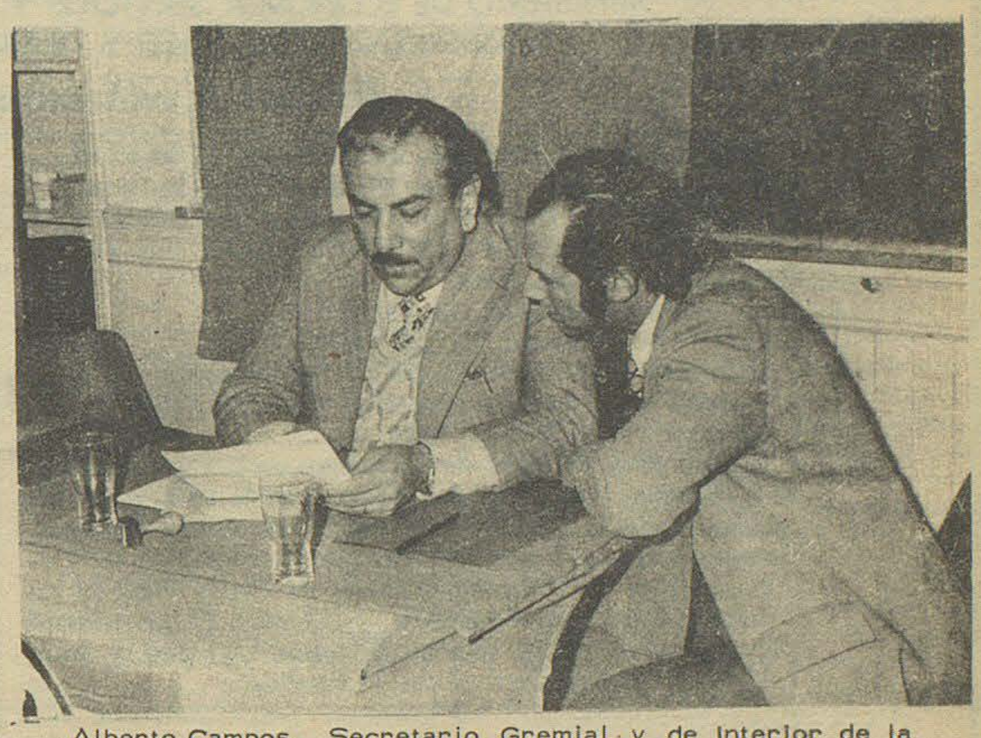
Sobre un total de 28 gremios convocados, concurrieron 18, que

(pasa a la página 7)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio $ 2, 00

N° 221 - Director : Donald Thomas - 27/10/74 - Gaiman (Chubut)



Alberto Campos, Secretario Gremial y de Interior de la C. G. T. Nacional junto al flamante Sub-Delegado Regional, Carlos Leguizamón.

PREMIO NOBEL DE LA PAZ POS-MORTEM PARA PERON

FUTBOL: La Fecha de Hoy del Nacional

Buenos Aires, 26 (Télam). Con 17 partidos se completará mañana, a partir de las 17, la 14a. fecha del campeonato nacional de fútbol "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón". En el cotejo adelantado disputado anoche por la sección "D", Independiente derrotó en Avellaneda a Huracán de Comodoro Rivadavia, por 5 a 1.

Del programa se destacan el tradicional clásico de barrio, que disputarán San Lorenzo de Almagro y Huracán, la visita de Boca a Salta para cotejar con Central norte, el cotejo entre River y Altos hornos Zapla y el mathc entre talleres de Córdoba y Argentinos Juniors.

SECCION "A"

Una recaudación record se espera obtener en Salta ante la visita del puntero Boca Juniors, para medir fuerzas con el local Central Norte, que viene de obtener un meritorio empate con Altos Hornos Zapla, una de las revelaciones del torneo.

Rosario Central, aparentemente no tendrá mayores problemas para superar al modesto conjunto de Puerto Comercial de Bahía Blanca, quien marcha último y, además, ostenta la valla más vencida, con 55 contrastes.

SECCION "B"

Aquí, la lucha por la clasificación es muy reñida. El líder Talleres, recibirá en su cancha a Argentinos Juniors, cuya producción viene en descenso, pero que todavía tiene posibilidades de alcanzar - por lo menos - la segunda colocación. Al conjunto cordobés se le presenta una buena oportunidad para reivindicarse ante su público, luego de la derrota que le infligiera Colón el domingo anterior.

Uno de los segundos, Altos Hornos Zapla, tiene un riesgoso compromiso ante River.

Newell's el otro escolta deberá trasladarse hasta Junín para cotejar con Jorge Newbery, un equipo extremadamente defensivo que puede constituirse en difícil obstáculo para sus pretensiones.

SECCION "C"

El interseccional entre San Lo-

(pasa a la página 12)

Se licitó la Obra del Hogar Granja "Arturo Roberts"

El gobierno de la provincia, ha llamado a licitación pública, para adjudicar la obra de ampliación del "Hogar Granja Arturo Roberts", de Gaiman.

El presupuesto oficial es de $a. 6.567.531,30 y la apertura de las ofertas se realizará el 27 de noviembre próximo a las 10 horas, en el Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos.

La ampliación tiene prevista la construcción de un total de noventa plazas, para otros tantos internados; además de dependencias, taller, administración, depósitos, etc.-

El sólo anuncio del total del presupuesto, da una idea de lo que será el internado en el futuro. Un lugar donde los jóvenes convivan alegremente y de paso aprendan un oficio útil, que les posibilite integrarse a la sociedad en igualdad de condiciones con sus pares.

Esta realización del gobierno de la provincia, refirma su esencia netamente popular, siempre al servicio de los desposeídos, en busca de una patria mejor, donde la equidad y la justicia sean quienes guíen su destino.

En nuestra próxima edición entregaremos una nota amplia, con comentarios técnicos de la obra y la ampliación de los objetivos de este Hogar Granja.-



EXITOSO EISTEDVOD

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

PLAN TRIENAL 1974-77

MESOP

MINISTERIO DE ECONOMIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS
SUBSECRETARIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

LLAMASE A LICITACION

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 15,74 para la Obra: PROYECTO Y CONSTRUCCION CON PRECIO UNICO DEL EDIFICIO PARA LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA EN TRELEW (Ch.).
Presupuesto Oficial: $a. 12.600.000,—.
Garantía de la oferta: $a. 126.000,00.
Apertura: 5 de Febrero de 1975 a las 10 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 16/74, para la ejecución de la Obra: HOGAR GRANJA "ARTURO ROBERTS" EN GAIMAN.
Presupuesto Oficial: $a. 6.567.531,30.
Garantía de la Oferta: $a. 65.675,32.
Apertura: 27 de Noviembre de 1974 a las 10 horas
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 18/74 para la Obra: PROYECTO Y CONSTRUCCION CON PRECIO UNICO DEL EDIFICIO PARA LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA EN ESQUEL (Ch.).
Presupuesto Oficial: $a. 9.900.000,—.
Garantía de la Oferta: $a. 99.000,—.
Apertura: 5 de Febrero de 1975 a las 11 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 19/74 para la ejecución de la Obra: RECUPERACION DE AREAS AL MAR EN COMODORO RIVADAVIA — SEGUNDA ETAPA — CONTINUACION MURO CONTENCION Y RELLENO AREA RECUPERADA.
Presupuesto Oficial: $a. 16.500.000,—.
Garantía de la Oferta: $a 165.000,—.
Apertura: 27 de Noviembre de 1974 a las 11 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 25/74.
Motivo: CONSTRUCCION EDIFICIO CENTRAL ELECTRICA GAN-GAN.
Presupuesto Estimado: $ 950.000,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 4 del mes de Diciembre de 1974 a las 11,30 horas.
Valor del Pliego: $ 500,00.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 26/74.
Motivo: Obra CENTRAL HIDROELECTRICA RIO PICO.
Presupuesto Estimado: $ 6.909.000,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 4 del mes de Diciembre de 1974 a las 10 horas.
Valor del Pliego: $ 2.000,—.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 27/74.
Motivo: ADQUISICION DE TRANSFORMADORES ELECTRICOS.
Presupuesto Estimado: $ 1.968.500,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 2 del mes de Diciembre de 1974 a las 11,30 horas.
Valor del Pliego: $ 300,—.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 28/74.
Motivo: ADQUISICION MATERIALES ELECTRICOS.
Presupuesto Estimado: $ 1.498.760,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 2 del mes de Diciembre de 1974, a las 10 horas.
Valor del Pliego: $ 250,00.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

PERON, PREMIO NOBEL DE LA PAZ

El día 22 del corriente se realizó en la ciudad de Rawson un Congreso Provincial, auspiciando la candidatura de Perón a Premio Nobel de la Paz Pos-mortem, en apoyo a un movimiento nacional al respecto, que tuvo iniciativa fuera del país, en Colombia, en 1973.

Los argentinos debemos tener en esta instancia la obligación de ubicarnos en un ángulo imparcial, fuera de toda contaminación política y reflexionar.

Perón, fue una figura aun cuando el axioma peronismo-antiperonismo dividió al pueblo argentino, aun con su derrocamiento, aun con su exilio, que se fue agrandando cada vez más. Fue necesario alejarse de la montaña, para comprobar su real dimensión y romper esa barrera infranqueable, para reconocer, sin fanatismos, los ideales que sustentó y participar junto a él, desde su posición o en su oposición, a la restauración del gobierno institucional, legítimamente surgido.

Perón, desde el mirador que auspiciamos, aspiró la reconstrucción en paz y la unidad americana y su doctrina sostuvo la justicial social, la independencia económica y la soberanía política. Sean acertadas o no sus medidas para el logro de estos ideales, las impuso en batalla franca y con las mismas armas que las de sus opositores. Entanto, en el exilio, convirtióse en el centro de consultas para las grandes decisiones que debían tomar los países latinoamericanos y su pensamiento era tenido en cuenta y respetado en todo el mundo. Hombre de extraordinarios quilates, en quien el pueblo argentino vislumbró esperanzado el logro de una reconstrucción en paz, regresó inspirado por ese ideal que sustentó, pero anciano ya, fue para él muy dura la lucha que precipitó su muerte, cayendo así, como un verdadero soldado de sus nobles pasiones.

Queda de Perón su ejemplo. Quedan de Perón sus ilusiones de una patria universal sin fronteras que cobije a toda la humanidad, donde está su gran mérito de hombre, más aún que el de sus doctrinas de gobierno -que en esta nota no es menester entrar a analizar- y es precisamente ello que en esta reflexión nos confirma una sincera aspiración, desde este ángulo apolítico, de que el Premio Nobel de la Paz pos-mortem que un día promovieron nuestros hermanos colombianos, sea el mejor homenaje que partidarios y no partidarios del político Perón, podamos como argentinos enorgullecernos y aplaudir.

Municipalidad de Gaiman

La Municipalidad de Gaiman llama a concurso de precios para el transporte de cemento desde Planta Petroquímica Km. 8 hasta la localidad de Gaiman. Los interesados deberán presentarse en las oficinas Municipales en el horario de 7 a 12 hs. de lunes a viernes.

¿Hasta Cuándo...?

Los vecinos de Trelew viven azorados por los frecuentes choques que se producen en sus arterias ocasionados por la desaprensión rayana en la inconciencia, que tienen la mayoría de los conductores de vehículos.

Posiblemente sea un legado de los primeros motorizados, cuando esa ciudad recién comenzaba a dar sus balbuceos como tal y no había el tránsito de ahora.

Trelew es una ciudad con todas las de la ley, pero con carencia de muchas de ellas, valga la observación, por cuanto no tiene ordenamiento alguno, a no ser las manos de las calles. No hay demarcaciones, no hay semáforos, no hay educación vial; esto es, cada cual anda como le place, sin atender a la razón, a la prudencia

Y se producen a diario esos hechos lamentables, productos de una distorsión total del sentido de responsabilidad, que sólo anida en las personas mayores, pero que no tiene asiento en los jóvenes cuyas edades les impiden "ver" o distinguir lo prudente de lo imprudente.

Y es claro, a los 20 años aún no se razona concienzudamente. A esa edad todo es ímpetu, arrebato, temeridad. Es ahí donde los mayores, los maduros, deben volcar sus esfuerzos, tomando las providencias necesarias para que ese ímpetu juvenil tenga su freno, su límite.

¿Cómo hacer...?. Lanzando una profusa campaña de educación vial, que se haga carne en los jovencitos, posibilitando que cuando estén en condiciones de conducir, conozcan la responsabilidad que les cabe frente al resto de sus conciudadanos.

Los desbordes, los excesos, son malos consejeros y las más de las veces acarrean males incurables. De todas maneras existe un instrumento idóneo para remediar lo que hasta ahora parece irremediable: semaforizar la ciudad. Paralelamente debe instruirse al cuerpo de inspectores, a fin de que repriman severamente a quienes transgredan las normas de prudencia en la conducción.

Hemos escuchado de labios de varios visitantes, que en esa ciudad es donde peor se maneja. Quieren significar que nadie observa las ordenanzas, si es que las hay. No hace falta aguzar el sentido para comprender cuanta razón tienen.

Lo vemos a diario, lo palpamos, lo padecemos y cada día que pasa el mal avanza. Las autoridades competentes tienen la obligación de buscar el remedio, y pronto. Esa "enfermedad" es contagiosa. Hace carne en la mayoría de los conductores, sembrando "la peste" por toda la ciudad.

Hay que "vacunar" contra ese virus de insensatez, a fin de posibilitar una generación sana completamente del vicio de la velocidad desenfrenada.

Los émulos de Reutemann, favorecidos por la falta de señalización, vigilancia y semáforos, doblan las esquinas como vienen, sin reparar en si algún peatón está cruzando en este momento. No se producen casos fatales, porque los vecinos ya están sobre aviso y curados de espanto agotan las previsiones cuando deben cruzar una calle. Y no hay derecho. De ninguna manera. Tanto respeto merece quien "va en coche", como quién se maneja en el más primitivo de los vehículos: a pie.

Por eso nos preguntamos en esta nota: "¿Hasta cuándo...?"

SU RESPUESTA

es imprescindible para disponer de datos actualizados sobre nuestra realidad económica. Colabore con el censista que lo visitará a partir del 14 de octubre. Conforme con la actividad que desarrolla su establecimiento los principales datos que debe contestar se refieren a:

	comercio servicio restaurante hoteles	industria
al 30-9-74		
personal ocupado	si	si
sueldos y jornales	si	si
fuerza motriz instalada	no	si
total año 1973		
Remuneraciones	si	si
Energía eléctrica utilizada y/o vendida	no	si
Gastos (impuestos, alquileres, fletes, etc.)	si	si
Materias primas y prod. elab. (cant. y valores)	no	si
Ventas de los productos que se elaboran y de los que se revenden	no	si
Otros ingresos (reintegros a las exp., fletes, etc.)	si	si
Mercaderías compradas	si	no
Ventas	si	no
Ingresos por servicios	si	no

La información que usted brinde, será de carácter **estrictamente confidencial** y sólo se usará en compilaciones de conjunto. (Ley 17622). Recuerde: se le otorgará un CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO necesario para trámites en bancos y entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

HAY QUE ORDENAR EL SERVICIO PUBLICO DE TRANSPORTE EN TRELEW

Trelew crece aceleradamente. Día a día llegan familias de otros puntos del país a radicarse ahí, donde su floreciente industria y su importante comercio, ofrecen un amplio y halagador panorama.

Es por tal motivo, que se aprecian serias irregularidades y no pocas dificultades para el asentamiento difinitivo de quienes desean fervientemente colaborar con el progreso de esa urbe.

Entre las tantas falencias, falta de casas habitaciones, aparte, se encuentra otra no menos importante y que hace a la cuestión: la carencia de medios de transporte automotor de pasajeros.

No todos y porque no decir muy pocos, tienen medios de movilidad. Y aquí se encuentran con el grave problema de no tener en qué desplazarse. El servicio de ómnibus es deficitario, por falta de adecuado planeamiento. Los que hay, hacen lo que pueden, tratando de servir a quienes trabajan en el Parque industrial. Los domingos "no caminan".

Entonces hay que recurrir a los taxis. Otro serio inconveniente. Durante las horas del día, el servicio es normal. El drama comienza después de las 20.30. Conseguir un coche de alquiler es una lotería. Eso es en días de semana, porque los domingos y feriados, la mayoría "desaparece" del ejido municipal. Y si el pasajero tiene la suerte de conseguir alguno, de los pocos que quedan trabajando, debe soportar a veces el mal humor de su conductor.

Porque si bien es cierto que la mayoría son atentos, hay otros en cambio que creen que le están haciendo un favor a quién lo ocupa, cuando es a la inversa.

Quien paga, merece adecuada atención y respetable trato lo que parecen no entenderlo algunos de esos señores, que se muestran groseros y torpes. Es de pensar entonces, que poco les importa observar la ética, puesto que sus ganancias siempre son pingües, a raíz de esa falta de transportes colectivos.

Sabemos que está en estudio un proyecto de ordenamiento del servicio del transporte urbano de pasajeros. Es urgente que se remedia la situación. Dilatar más tiempo ese aspecto, es seguir creando más problemas a gran parte de la población. Lo dijimos hasta el hartazgo: Trelew hace mucho que dejó de ser pueblo, para convertirse en una ciudad con casi 50 mil habitantes y una pujanza envidiable. Ofrezcamos entonces las comodidades necesarias para que sus habitantes vivan cómodamente.

El ordenamiento del servicio de pasajeros, tanto colectivos, como de taxímetros, debe hacerse a la brevedad posible. No admite más dilaciones. Ordenar significa crear un instrumento legal mediante el cual se haga factible la radicación de empresas que cubran todas las necesidades de la ciudad. Y significa también, que los permisionarios de los coches de alquiler, se vean sometidos al régimen de que esos servicios públicos pertenecen al municipio y como tal, deben prestar su concurso todos los días, en forma regular. El hecho de que sea domingo o feriado, no significa que ellos deban observar el descanso. Es servicio esencial y debe ser prestado ininterrumpidamente.

UNA TREMENDA COLISION EN TRELEW Y VAN...

No por repetido es menos actual. La falta de adecuado ordenamiento del tráfico, de educación vial, de demarcaciones, de semáforos y otros etcétera, dan motivo a que casi a diario se produzcan colisiones y topetazos en las calles de Trelew, que han sido motivo de lesiones graves a los conductores.

A principios de semana, se produjo un choque tremendo en la intersección de las calles Roca y Belgrano, el que por fortuna no dejó como saldo víctimas personales, pero sí un susto mayúsculo para quién conducía un Torino, una mujer que providencialmente salió ilesa.

El hecho ocurrió como decimos a principios de la semana pasada, alrededor de las 8 de la mañana, cuando una pic-up Ford que se desplazaba por Roca de Sur a Norte, embistió violentamente a un Torino modelo 72, que circulaba por Belgrano y a cuyo volante estaba la señora Lucía María Zampierin de Gutiérrez.

El exceso de velocidad-cosa común y corriente en Trelew-que traía la pick-up, le impidió frenar a tiempo y embistió al automóvil en su parte trasera, lanzándolo hacia un terreno baldío, a raíz del fuerte impacto.

No hubo que lamentar, felizmente, desgracias personales, pero sí queda otro saldo para la reflexión. ¿Se pondrá orden a tal estado de cosas?.

Las altas velocidades que imprimen los conductores a sus vehículos, con total desaprensión por las consecuencias que esas actitudes temerarias pueden acarrear, son causales de la inquietud de los conductores prudentes y de los peatones, que tienen que "andar a los saltos" para esquivar "la guadaña".

ELECTROGAR

ARTICULO DE ELECTRICIDAD

DEL HOGAR

Desde el 23/1074 al Servicio de Gaiman y Zona de Influencia.

E. Tello 351 Gaiman

Los Hogares Escolares: Efectivo Aporte para una Patria Mejor

La noticia de que se ha llamado a licitación para ampliar el "Hogar Granja" de la localidad de Gaiman, nos ha motivado para enfocar un problema social de raíces profundas, que merece mucha más atención de la que hasta ahora se le ha dado: el futuro del menor abandonado.

Nuestro país, como muchos otros (no es la excepción), soporta el florecimiento de "Villas Miserias", donde por lo general habitan individuos y mujeres que nada esperan de la vida, a no ser sobrevivir a costa del esfuerzo de los demás, lo que es igual a decir que viven de lo que les da o "toman" prestado.

Dentro de ese insano ambiente van creciendo los chicos, descuidados completamente de toda atención paterna. ¿quién los podría cuidar y orientar en ese medio?.

Muchos de esos niños, ignoran quiénes son sus progenitores y quienes los tienen poco de provecho sacan para su futuro. Al contrario, impelidos por sus propios padres o sus "cuidadores" se inician en el hurto, que va en escala creciente, a medida que avanzan en edad.

Adultos ya, conocen toda la gama del delito, porque se formaron así y comienzan a ser azotes de la población laboriosa, en todos sus estratos sociales.

Esos ciudadanos originarios de "Villas miseria", no podrán ser rescatados nunca por la sociedad, porque no han sido preparados convenientemente para convivir con ellos en igual de condiciones.

Por eso la creación de Hogares Escuelas, donde se los aloje desde niños y se les enseñe a trabajar, a vivir decentemente, a conocer el valor del dinero ganado con sus propios esfuerzos, significan sí un efectivo aporte.

Entendemos que esa es la mejor política que puede emplear un gobierno en favor de los necesitados, no repartiéndoles alimentos y ropas, que nunca valoran, precisamente porque les llega fácilmente.

Igual calificativo se puede emplear para la acción de dotarlos de casas más confortables. Como no tuvieron que realizar ningún esfuerzo para conseguirlas, muy pronto las derrumban, vendiendo lo que de valor puedan tener, para satisfacer su eterna pereza.

Esa gente no quiere ni le interesa trabajar. Porque en nuestro país hay necesidad de mano de obra, especializada o no especializada. Pero... vaya Ud. a ofrecerles trabajo y verá qué le contestan.

Quienes viven en esas "Villas miseria", es porque no tienen la menor intención de progreso.

Es inútil entonces llegar con ayuda. No le dan importancia, se ríen de lo que les ofrecen. Quienes desean vivir mejor, buscan trabajo, se integran a la sociedad y pronto salen de ese medio ambiente. Por desgracia son los menos.

¿O no conocemos las historias de los miles de inmigrantes que llegaron a estas tierras sin más capital que sus ansias de progreso y pronto tuvieron techo decente y un futuro promisor y no pocos, una fortuna hecha de trabajo?.

Por eso, creando condiciones dignas a los chicos de esas familias, enseñándoles un oficio, a vivir en lo limpio, los rescataremos.

De ahí nuestra prédica de que es necesario capacitarlos para el trabajo y, la creación de institutos idóneos, es la mejor acción que puede realizar el gobierno en favor de esa clase social.

LA IMPORTANCIA DE UN CENSO NACIONAL ECONOMICO

Hace más de 10 años se censó la economía y todos conocemos los problemas de distorsión económica y social que ha sufrido nuestro país, en las dos últimas décadas.
De ahí la necesidad de este censo que nos permitirá evaluar datos y cifras actualizadas mediante una estadística compatible con el trazado de la política económica.

Esta es la importancia del CENSO NACIONAL ECONOMICO 1974: poner al día las cifras de los recursos con que contamos y coordinar la participación de los sectores económicos en pos de los objetivos de Reconstrucción y Liberación Nacional.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LOS RUBORES DE PERL

En la sesión parlamentaria del viernes 18 del corriente el diputado Benito Martins reclamó el despacho de comisión de dos "importantes proyectos" presentados por el bloque del PACH hace más de un año y que todavía duermen en sus respectivas carpetas.

El diputado del bloque justicialista Néstor Perl, ante este reclamo hecho en pleno recinto no pudo ocultar ciertos rubores, enrostrando a su colega no haber arbitrado un procedimiento más discreto para ocultar la situación de mora en que se encuentran muchos proyectos, sugiriendo la conveniencia de que ese tipo de pedidos se formulen prudentemente en los pasillos del palacio o en la intimidad de las comisiones, nunca públicamente

Pareciera que el pedido de Martins hubiera - en alguna medida - afectado el espíritu de cuerpo, más predispuesto a mostrar un parlamento apabullado de trabajo que a muestras aparentamente reveladoras del ocio legislativo.

CAMARONES

El concejo Deliberante de Camarones se reunió el 11 del corriente para resolver la situación del Intendente Navarre, que se hallaba suspendido en el ejercicio de sus funciones. La sesión la abrió el concejal Cancelas impugnando su colega Alba Colángelo de Mónaco 'UCR), por violar la Ley 55 al tener su domicilio en Rawson y no en Camarones como lo exige la mencionada norma. El concejo resolvió por tal motivo separarla del cargo y posteriormente reintegró al Intendente Héctor Navarre a sus funciones. El bloque radical propició por ese motivo la intervención de la Comuna aduciendo que era una maniobra ilegal para absolver a Navarre. El Frente - en mayoría - destacó la necesidad de estudiar a fondo el problema lo que impedía un tratamiento privilegiado en el tiempo, tal como lo solicitara la bancada radical, apoyada por el PACH.

La escaramuza muestra quiénes son los capuletos y quienes los Montescos con absoluta claridad.

En este incidente el FREJULI volvió - como antes - a contar con la mayoría. Mantener la costará trabajo, pero si se actúa con humildad, lealtad y serenidad, la cosa será menos dura.

JUNTOS A LA HORA DE COMER

En celebración del Día de la Lealtad, el 17 de octubre pasado, figuras representativas del peronismo, convocadas por la "Agrupación 1° de Julio" se reunieron en una comida de camaradería.

La nota sobresaliente de la reunión la constituyó la presencia de los tres legisladores disidentes del Justicialismo: Daniel Elías, Carlos Nizetich y Pitín Guitiérrez, la que fue traducida por los lenguaraces como una concreta manifestación de su subordinación a la Hora de la Verticalidad.

Para los rastreadores más baqueanos no pasan desapercibidos ciertos esfuerzos en lograr un cambio de mano de las riendas de la conducción del sector con la vuelta al pago de los rebeldes. Torrejón, Fenici y Morales no pierden tiempo. El cambio anhelado modificaría las actuales relaciones de bloque con el Ejecutivo. Se buscaría una mayor cuota de participación. Los mejores rumbeadores políticos estiman que el momento no parece oportuno para restarle poder al gobernador, siempre que éste mantenga intactas sus relaciones con el desarrollismo.

Biscay, uno de los organizadores de la comida, ni lerdo ni perezoso, pareció salir al cruce para destacar el apoyo del organismo promotor de la reunión al gobierno nacional, provincial y municipal, a los que calificó de "auténticos representantes del pueblo" y subrayó" que no permitirán grupos de poder" para interferir.

LA MUSCULATURA DE BENITO

Una larga y dura gimnasia ha transformado - de cierta manera - la musculatura del gobernador de la provincia en su frente interno.

Evidentemente su poder partidario ha crecido.

El último tanto anotado a su favor lo constituve la renovación de las autoridades de la Delegación Regional de la C. G. T., que le son manifiestamente adictas, con un piloto que se agranda en la tormenta. En cambio logró el espaldarazo de la conducción nacional.

La definición ha demandado casi la mitad del período de gobierno. ormalmente se ha logrado superar un largo y deteriorante enfrentamiento.

Llega la hora de sumar y la necesidad apremiante de no confundir la operación matemática. Superada la División, que es la más difícil, quedan la suma, y la multiplicación. Esta es quizá la más atractiva, pero tiene la trampa de que puede ser tanto a favor como en contra.

LA RENUNCIA DE MORENO

La prensa regional ha señalado que como consecuencia directiva de la estrepitosa caída de José Gelbard, el Ministro de Economía de la Provincia Julio César Moreno habría presentado su renuncia, no al gobernador - como correspondería - sino al presidente de la Confederación Económica. No nos consta que Moreno haya renunciado, pero en caso de que ello ocurra, estamos seguros que no cometería tal irreverencia política. Aquí no interesa quién propone, sino quien define.

DOS POBLACIONES DE CORRIENTES Y MISIONES FUERON AZOTADAS POR UN VIENTO HURACANADO

Goya(Corrientes), 25 (Téjam). Esta ciudad, la más castigada por el tornado que en la antevíspera azotó una extensa franja territorial del país, se encaminaba hoy hacia la normalización de sus actividades.

Distante unos 230 kilómetros al sur de la ciudad de Corrientes sobre la margen izquierda del Río Paraná, Goya sufrió anteayer la muerte de nueve de sus habitantes, a consecuencia del vendaval que además provocó enormes daños materiales, dejando sin techo a 370 familias.

Se realizan ingentes esfuerzos por reparar una serie de edificios, que por su destino requieren un tratamiento prioritario, tal el caso del Hospital, cuya Sala de Hombres y Sala de Aislación quedó sin techo a consecuencia del fenómeno.

También en el Barrio Juan XXIII se registraron 21 voladuras de techos, mientras que en el Barrio Pever, el tornado causó la caída de un tanque de agua de 17.000 litros, en tanto que hechos similares se registraron en otros lugares de la ciudad.

Aparte el gobierno provincial, la junta de defensa civil y las autoridades policiales y militares se encuentran avocadas a solucionar múltiples requerimientos de la comunidad, prosiguiéndose asimismo con la remoción de escombros para ayudar a recobrar la normalidad a esta azotada ciudad.

Otro tanto sucede en la también azotada población de San Antonio, distante 450 kilómetros al norte de la ciudad de Posadas en la provincia de Misiones, donde el huracán causó la muerte del ciudadano Manuel Perciar Leites y múltiples heridas a su esposa.

El fatal accidente ocurrió a consecuencia de la caída de un árbol sobre la vivienda que ambos ocupaban en el paraje denominado "Viado Fondo", cercano a la población de San Antonio.

Esa localidad se encontraba ayer totalmente aislada por tierra y aire de otros centros provinciales, a la vez que carecía de energía eléctrica, combustible y otros servicios públicos.

Luego de restablecerse las comunicaciones, esta madrugada comenzaron a arribar a San Antonio los auxilios dispuestos por las autoridades provinciales, sumándose así a las implementadas por los lugareños.

También los techos del nosocomio de esa población, así como los del destacamento policial, fueron arrasados por el viento huracanado de la madrugada de ayer.

No obstante el mal tiempo que aún continúa y que impidió que esta mañana se realizaran operaciones aéreas, tras despejarse la ruta 101 que une esa población con la localidad de Bernardo de Irigoyen comenzaron a llegar los primeros auxilios a esa zona.



MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...

pague como pueda

"Huinca" Méndez Debuta en el Profesionalismo



"HUINCA" MENDEZ

El próximo 2 de noviembre se llevará a cabo un nuevo festival boxístico en la Sociedad Española de Gaiman, organizado por la empresa Lewis Morgan James - Costa Milotti, que brindará como espectáculo de fondo la presentación de "Huinca" Méndez frente a un boxeador a designar, debutando en el profesionalismo.

La campaña del púgil de esquel radicado desde hace ya buen tiempo en nuestra zona es la siguiente: 30 peleas; ganó 26; empató 3; perdió 1 (frente a Plácido Fermín en Comodoro Rivadavia).

Entre las distinciones obtenidas, además de ser proclamado campeón del valle en dos categorías, mosca y gallo, recibió una plaqueta en un torneo realizado en Rawson, por ser consagrado el mejor boxeador.

En la misma noche, en pelea de semi-fondo, se enfrentarán Enrique Sallago y Domingo Bulcano, en revancha, ya que en anterior confrontación el boxeador nombrado en primer término, venció por nocaut en el tercer round.

En tanto, en una preliminar (habrá 4 en total) debutará Rubén "Gaita" Jones, también con rival a designar.

VENTA DE ENTRADAS:

La empresa comunica que las entradas estarán en venta a partir de las 18 del día 2, habiéndose fijado los siguientes precios: ring side: 40; platea: 30 y popular 15 pesos.

EISTEDVOD

HENRY HUGHES GANO EL SILLON BARDICO

Y HECTOR ALBERTO MONTI, LA CORONA.-

Un verdadero éxito resultó la nueva versión del Eistédvod que al cierre de la presente edición, a las 24 horas de ayer, continuaba en el desarrollo de su programa, habiéndose ya consagrado a los poetas en idioma galés y castellano.

En la sección de la tarde tuvo lugar la ceremonia de entrega del sillón bárdico al poeta autor del mejor poema presentado a este evento, en idioma galés, que fue consagrado en la mitad de esta parte. Resultó ser un poeta galés, el señor Henry Hughes, quien fue representado en la ocasión por el señor Aeron Hughes. La tocante ceremonia fue seguida con interés por la concurrencia que con aplauso cerrado, premió la labor del poeta laureado.

En la segunda y última sección, fue consagrado el poeta en idioma castellano, a quien como es habitual, se le hizo entrega de la corona del Eistédvod. Resultó ser el señor Héctor Alberto Monti, de la provincia de Santa Fé, quien presentó el trabajo "Poema Transparente".

En ambas ceremonias, niñas bailaron en homenaje a los poetas laureados y se les entregó a los mismos un ramo de flores. Fue maestro de ceremonias el Lic Virgilio Zampini.

OTRAS COMPETENCIAS

Numerosas competencias de canto y recitación se brindaron en el escenario de la Sociedad San David, donde tuvo lugar la tradicional fiesta, mientras se daba lectura a los veredictos de los trabajos de artesanía, pinturas y literarios.

Fueron premiados figuras y conjuntos conocidos de la zona, cuya presentación en estas ocasiones es habitual y que recibieron el reconocimiento del público por la labor realizada.

Debido a razones de tiempo y de espacio debemos sintetizar. Pero, podemos destacar que en trabajos literarios, entre otras fueron premiados, Irma Hughes de Jones, Glyn Hughes, Iriena de Lewis y la Sra. Lisa D. de Davies. En recitación la sra. de Arnold, la srta. Olwen Green, srta. Jorge, la sra. May W. de Hughes e Ieuan Jones. En coros se destacó la presencia de Comodoro Rivadavia, Trelew (San David), Municipal de Puerto Madryn, Asociación Musical Chubut, Municipal de Gaiman, Dolavon y 28 de Julio, como asimismo conjuntos de las respectivas zonas. En solos, a Homer Hughes, Edmund Williams y Valeira Puw. En piano, la srta. Susana Berges de Comodoro Rivadavia. En costura, la Srta. Catherine Ellis y la sra. Winy de Mazzone.

En nuestra próxima edición ampliaremos la presente nota.

NOTAS SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS:

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Angeles Aparicio y Norman Tywi Owen por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Mariela Cristina. El grato acontecimiento se produjo el día 8 de octubre.

Mónica Beatriz son los nombres impuestos a la bebita que desde el día 5 de octubre alegra con su presencia el hogar de los esposos Sinforiana Torres y Rolando Fernández.

El día 15 de octubre vino al mundo Alicia Isabel; recibiendo sus papás Alicia Ibañez y Rosalin Godoy, muchas felicitaciones por parte de familiares y amistades.

BUENOS AIRES

Desde el 24 de setiembre se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Esther Poliak y Efin Elías Meza Leis, por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Santiago Andrés. Llegaron hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

VIAJEROS:

Se ausentó el Sr. Dewi Hughes (Pto Belgrano) a Gran Bretaña para cursar un periodo de 18 meses de estudios en la Universidad de LEICESTER, becado por la Armada Nacional. Cabe destacar que becado anteriormente fue a Irlanda y Norte América.

GOMEZ MORALES



I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

DIA 16 DE NOVIEMBRE

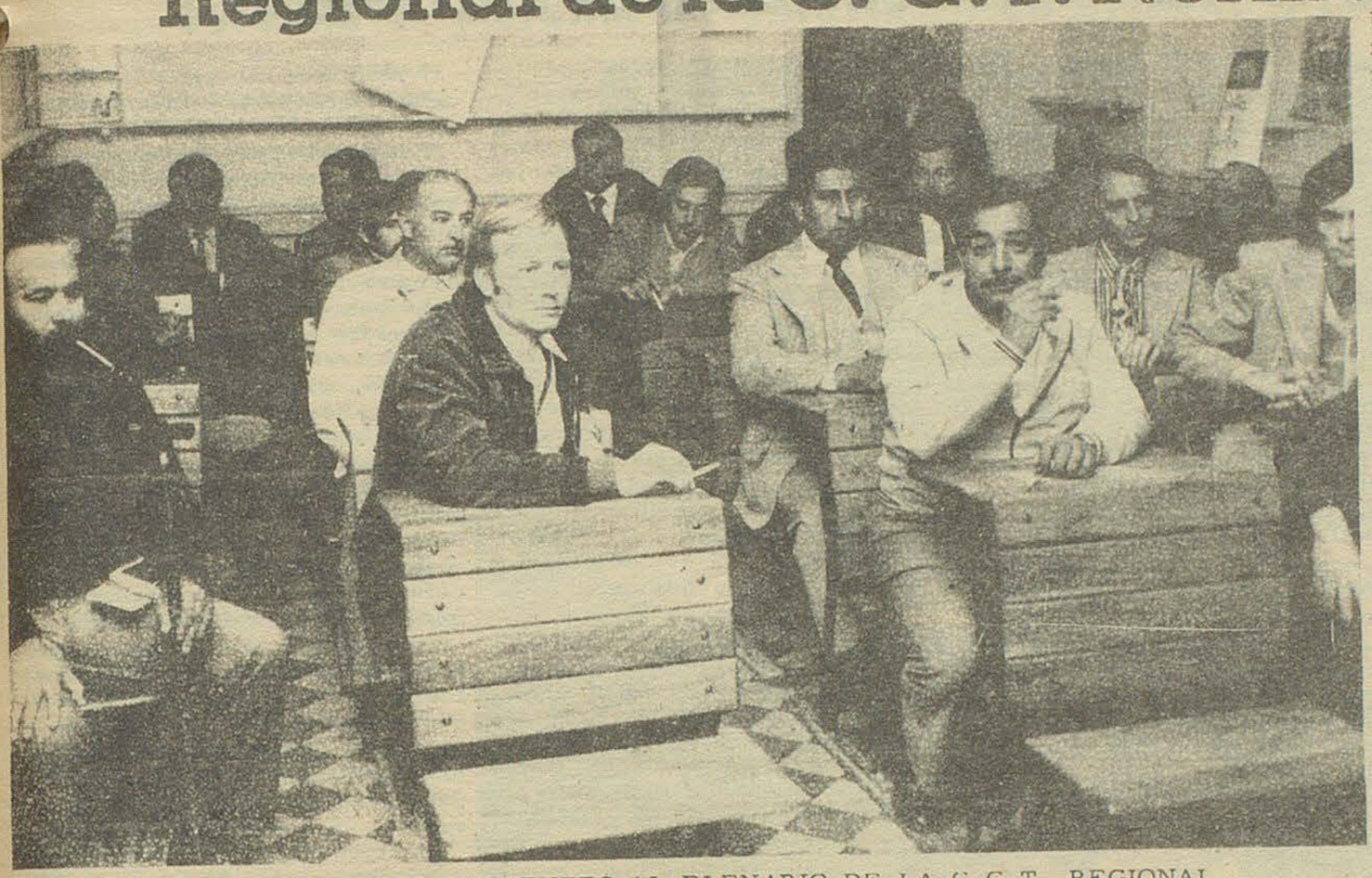
FESTIVAL ARTISTICO - CULTURAL

A BENEFICIO DEL

HOGAR GRANJA

¡COLABORE!

Raúl Berón es el Nuevo Delegado Regional de la C. G. T. Normalizada



VISTA DE LOS ASISTENTES AL PLENARIO DE LA C. G. T. REGIONAL

(viene de la página 1)

hicieron que el número de delegados en condiciones de emitir su voto, fueran 24. Los gremios que estuvieron presentes fueron: Federación de Empleados de Comercio; Federación Argentina de Trabajadores de Farmacia, S. M. A. T. A., Asociación Obrera Minera Argentina, Asociación de Personal Aeronaútico, Federación de la Alimentación, Asociación Bancaria, Unión Personal Civil de la Nación, Federación Argentina de Trabajadores de Prensa, Panaderos, C. O. E. M. A., S. E. T. I. A., FONIVA (del vestido), Unión Obrera de la Construcción, Gastronómicos, Unión Obrera Metalúrgica, FATRE (rurales) y Viales.

Faltaron a la cita: SUTIAGA (Aguas gaseosas), Barraqueros, Espectáculo Público, Unión Ferroviaria, Gas del Estado, Luz y Fuerza, Obras Sanitarias, S. U. P. E. (petroleros), Sanidad Argentina, Asociación Obrera Textil y AATRA (telegrafistas).

Luego de casi una hora de espera, dio comienzo el plenario, que fue presidído por el señor Alberto Campos. Abriendo el acto, se entonaron las estrofas del Himno Nacional Argentino y la marcha de Los Muchachos Peronistas, guardándose un minuto de silencio en memoria del Tte. General Perón.

El señor Campos se refirió al acontecimiento que se vivía y cuando hubo finalizado, el delegado gastronómico, señor Timoteo Timosuk, mocionó que el plenario deliberara bajo la advocación de José Ignacio Rucci y Guido Armando Gómez, lo que se aprobó por unanimidad.

Otra vez en uso de la palabra el señor Campos, enfatizó que la convocatoria había sido hecha en forma amplia, ofreciéndose todas las garantías, para que los distintos gremios pudieran pronunciarse sin presiones de ninguna clase, y que nadie quedara excluído del proceso de normalización.

LA ELECCION

A instancias el señor Campos, se realizó un breve cuarto intermedio para dar lugar a la confección de las listas de candidatos. Vueltos los delegados al recinto, fué presentada una sóla lista: la Azul y Blanca que proponía a Raúl Berón, de SETIA, como Delegado Regional. Se procedió a votarla y quedó consagrada, por la voluntad de 22 votos, sobre un total de 24. Uno fue anulado y el restante era en blanco.

LAS NUEVAS AUTORIDADES

De tal suerte quedaron consagradas las nuevas autoridades de la central obrera regional, estando conformada su mesa directiva de la siguiente manera:

Delegado Regional: Raúl Berón, de SETIA.
Sub Delegado: Carlos Leguizamón, Asociación Bancaria.
Tesorero: Héctor Barragán, Empleados de Comercio.
Prò Tesorero: Raúl Díaz, Municipales.
Secretario de Actas: Luis Héctor Cascia, SMATA
Secretario de Acción Social: Osvaldo Valdéz, U. P. C. N.
Secretario Gremial: Rodolfo Mazzone, Asociación Personal de Aeronáutica.

LLEGA EL GOBERNADOR

Al acto de proclamación de las nuevas autoridades, asistió el señor gobernador de la provincia Dr. Benito Fernández, quién lo hizo en compañía del Ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina y del Secretario General de la Gobernación, señor Jorge Wasington Rojo.

El primer mandatario provincial felicitó a los flamantes miembros de la Delegación Regional, de la C. G. T. a quienes aseguró el total apoyo de su gobierno.

ALBERTO CAMPOS "ESTOY SATISFECHO"

Luego de finalizado el acto eleccionario normalizador de la C. G. T. Regional, entrevistamos al señor Alberto Campos, secretario gremial y de interior, de la central obrera.

Nos manifestó su complacencia por la puresa del acto, "que contó -dijo- con la adhesión de la mayoría de los gremios locales, que se manifestaron libremente y sin presiones de ninguna índole, eligiéndo a los hombre de su confianza, para regir los destinos de la normalizada Confederación General del Trabajo".

Al advertírsele que no habían concurrido al plenario varios gremios que cuentan con numerosos afiliados, manifestó desconocer la razón "por cuanto con fecha 30 de agosto del corriente año, se cursó una circular general a las entidades confederadas, para conformar la nómina de delegados que los representarían y confeccionar así los padrones correspondientes. Ninguno puede decir que quedó marginado. A todos los gremios -sin excepción- se les curso la invitación y como prueba de ello, tenemos los avisos de retorno en nuestro poder".

Más adelante afirmó: "Hemos llenado todos los requisitos legales y estatutarios para llegar a esta instancia. Nuestra satisfacción consiste en saber que hemos actuado dentro de la legalidad, cumpliendo fielmente el mandato de los compañeros Segundo Palma y Casildo Herreras, que nos encomendaron esta misión".

Por último el señor Campos agradeció las atenciones del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández; como así también del ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina; del secretario Gremial, señor José Gómez y los dirigentes de los gremios.

HUGHES - AYALA "IMPUGNAREMOS EL ACTO"

Por su parte los hasta entonces conductores de la C. G. T. Regional, señores Gilbert Hughes y César Ayala, entrevistados por EL REGIONAL para que fijaran su posición, manifestaron no haber sido notificados en tiempo y forma. "No se convocó el plenario a través de sus autoridades naturales, sino a traves de la prensa. Hemos leído que Campos dijo haber mandado la invitación al brazo político de la C. G. T., o sea las 62 Organizaciones. La C. G. T. no tiene ningún brazo político", enfatizó el señor Hughes: Ayala por su parte agregó: "Es evidente que la maniobra ha sido instrumentada por Campos, a través de Raúl Berón. Tanto es así, que anoche (por el miércoles), a las 20 se nos vino a invitar por medio de un policía, lo que consideramos falta de ética e intromisión del gobierno en los problemas de los gremios. Además ¿qué tienen que hacer el gobernador y sus ministros en un acto estrictamente gremial?. Esta ha resultado una maniobra similar a la que se utilizó para normalizar fraudalentamente las 62 Organizacones".

Retomó la palabra el señor Hughes, para decir: "en esta normalización, han quedado marginadas las organizaciones mayoritarias que nuclean al 80% de los trabajadores de esta zona. Los demás, son sellos y siglas, con dirigentes carentes de representatividad, en su gran mayoría". Luego agregó: "Nosotros mantuvimos la C. G. T. durante 20 años, cuando había necesidad de dar la cara. Nos llama poderosamente la atención, la invasión de dirigentes que se proclaman peronistas y que nosotros sabemos que son de ahora. No olvidamos tampoco que muchos de ellos estaban en la historia colectiva que pregonaba la Patria Socialista en asambleas populares, que dirigían elementos marxistas. Entonces ¿de dónde salen siendo ahora peronistas...?. La C. G. T. mantuvo siempre los lineamientos marcados por la C. G. T. nacional y no nos apartamos nunca de esos lineamientos".



RAUL BERON

PEDIDO DE IMPUGNACION

Por último, los señores Hughes y Ayala nos informaron que estaban cursando telegramas a los gremios que no habían intervenido en la normalización y a la central obrera de Buenos Aires, impugnando el acto, por considerarlo realizado fraudulentamente.

¿Conoce Ud. Chubut y Algo de lo que Ofrece Como Atracciones al Turista?

TULIPANES

Quienes visiten Esquel en estos momentos y lo hagan por primera vez, quedarán asombrados, sin duda, frente al espectáculo que ofrecen las plantaciones de tulipanes en flor.

Las brillantes corolas parecen bordadas en seda sobre el majestuoso paisaje de montañas.

El tulipán es originario del Asia Menor. La palabra proviene del turco "dulband" ("turbante") por la forma que ofrece la flor.

Esquel cultiva tulipanes desde hace más de veinte años. Pero el éxito en tan difícil cultivo responde a la perseverancia de un solo hombre -Reinhard Eggmann- que es, por otra parte, el único productor de la zona. Este floricultor ha logrado una extensa variedad de plantas para las cuales es menester contar con una tierra arenosa pero, en especial, de origen volcánico.

El tulipán es un bulbo de primavera. Se planta en otoño y florece a fines de setiembre. Al promediar diciembre, se saca de la tierra, se seca toda la humedad y se preparan los ramos para la venta.

Una de las particularidades de este bulbo es que tiene un ciclo normal en que la planta se encuentra en estado latente lo cual permite obtener flores cuando se desea, haciendo influir, desde luego distintos factores; el sol, entre otros. No obstante, la cosecha normal se hace en verano, con una temperatura de veinte grados aproximadamente.

Si los bulbos se mantienen en lugares frescos, no brotan hasta abril o mayo.

Los tulipanes cosechados en Esquel se colocan preferentemente en Buenos Aires, que es el mercado de mayor consumo.

Esquel produce 350 mil bulbos de tulipán, producción que en algunos casos podría llegar al medio millón. Entre 60 y 70 mil se venden por cosecha.

El tamaño adecuado del bulbo del tulipán para tener una inmejorable inflorescencia, es de nueve a once centímetros. Para su pleno desarrollo necesita entre dos a tres años de esmerado cultivo.

Entre las variedades de tulipanes que se dan en Esquel, resaltan las que se dan en denominar comunmente "Darwin", "Papagayo", "Sottagge", "Elizabeth" y "Rembrandt". La variedad "Darwin" puede ser de un solo color o bicolor (rojo con blanco) o morado con bordes de oro, etc.

El tulipán negro no existe, en realidad. Se trata, sí, de una variedad color "bordó" muy intenso, muy difícil de obtener.

Los tulipanes de Esquel no se exportan, pero llegan a lejanos lugares del mundo por iniciativa de particulares que los envían como delicados presentes. Son mensajes de afectos y de color que se encienden en las corolas de los majestuosos tulipanes chubutenses.

CAMARONES

Camarones acaba de cumplir su 74° aniversario. La población fue fundada por decreto del Poder Ejecutivo nacional de 10 de Octubre de 1900. Pero la historia de Camarones y con ella la del Chubut, se remonta al año de 1535, en que la expedición española de Simón de Alcazaba y Sotomayor llegó a esas playas y fundó la provincia de Nueva León (hoy Chubut).

Empero, la expedición española resultó diezmada fracasando sus intentos colonizadores.

Camarones, que actualmente cuenta con 535 habitantes, tiene cumplida una importante trayectoria en la vida económica de la provincia. Sus establecimientos ganaderos, por ejemplo, se han caracterizado por la gran calidad de la lana que producen. Esto hizo que en 1910 se formara la Sociedad Rural de Camarones, entidad en su tipo que es la más antigua de la Patagonia.

La zona posee, por otra parte, desde hace algunos años, una poderosa industria alguera, cuyos productos se exportan a distintos países.

En cuanto a atractivos turísticos, Camarones también cuenta con verdaderos privilegios. Por ejemplo, su pingüinera alberga en temporada -octubre a marzo- más de cien mil ejemplares que se diseminan en un anfiteatro natural situado en las proximidades de la población.

La fauna marina del lugar se enriquece con la presencia de focas marinas de variado pelaje.

Hay otros actractivos más: a diez minutos de navegación en lancha, los pescadores deportivos pueden disfrutar de una salmonera de características excepcionales. Diremos, para los neófitos, que las "salmoneras" son cavidades de piedras situadas en el mar, donde forman piletones, y en los cuales los peces se aposentan y forman familias.

Antes de concluir, cabe recordar que en Camarones también se practican deportes motonaúticos y buceo submarino.

PARQUE MARINO PROVINCIAL

Se encuentra en estudio de la Legislatura del Chubut, un importante proyecto de ley. Se trata de la creación del Parque Marino Provincial - primero en su tipo en todo el país- que abarcará el Golfo San José, a cuyas orillas aún no se ha asentado ninguna población y donde existen riquezas naturales imponderables.

La iniciativa tiene como principal objetivo, proteger y conservar una privilegiada gama del ecosistema natural que caracteriza esa zona patagónica y en donde se dan condiciones exclusivas para la subsistencia de especies marinas que prácticamente han desaparecido.

En el mencionado proyecto de ley, sus autores -Venicio Fenizi y Agustín Torrejón- señalan, entre otros cosas, que "en dos mil años han desaparecido un mínimo de 110 especies de mamíferos y casi todos a causa de la acción nefasta del hombre, la cual ha afectado principalmente a animales de gran tamaño, entre los que se encuentra la ballena que es uno de los motivos a proteger en este ecosistema que se propicia mantener como Santuario de la Naturaleza".

En el ámbito del proyectado Parque Marino Provincial existe entre otras reservas faunísticas, el único apostadero continental, en el mundo, de elefantes marinos.

El Parque Marino Provincial "Golfo San José" surge ahora como una necesidad imperiosa de la época, puesto que los avances del progreso con su tecnología se están patentizando en un aprovechamiento práctico de escenarios naturales vecinos a la zona que se procurará conservar en su brillante desnudez.

OCHENTA VELITAS

Don Casimiri Szlápelis acaba de cumplir "sus primeros" ochenta años. El acontecimiento fue celebrado por los pobladores de Sarmiento, localidad chubutense donde se encuentra radicado desde 1903, año en que sus padres llegaron a ese lugar procedentes de Entre Ríos.

Szlápelis nació el 1° de Octubre de 1894 en Jupisky, pequeña población de Lituania.

Don Casimiro fue el primer piloto de avión planeador en la Patagonia. En octubre de 1932 participó de la fundación del Cóndor Aéreo Club de Planeadores-Astra de Comodoro Rivadavia. Su "brevet" de piloto civil lo obtuvo recién en 1951, ante las insistentes exigencias de las autoridades aeronaúticas.

Este pionero que cuenta en su vida con un interminable rosario de anécdotas, muchas de ellas de perfiles insólitos, ha merecido el reconocimiento público de numerosas instituciones oficiales y privadas con motivo de los valiosos servicios que ha prestado en su carácter de aviador civil. Hoy, a los ochenta años de edad, suele efectuar vuelos a bordo de su avioneta "El Chimango". Lo hace -dice- para "no perder la mano".

UN CAMPEON

Tras su victoria en Europa está de regreso en Rawson (Chubut), de donde es oriundo, el deportista Omar Galindo Carminatti, subcampeón nacional y sudamericano de natación con aletas.

Carminatti intervino en el certamen de esa especialidad realizado en Postdam (Alemania Oriental), juntamente con el campeón nacional y sudamericano Oscar Benatene.

Ambos deportistas argentinos fueron los únicos sudamericanos que intervinieron en aquel campeonato, donde demostraron sus altas calidades atléticas y obtuvieron honrosas distinciones.

En equipo, la representación ocupó el segundo puesto. La hazaña fue cumplida en competencia contra representantes de diecisiete países federales y ocho países sudafricanos no federales que participaron oficialmente.

La lucida actuación de los deportistas argentinos motivó que fueran invitados especialmente a participar de una serie de competencias de natación con aletas organizada por la Federación Española de actividades Subacuáticas.

Carminatti retornó a Rawson silenciosamente. Su paso por Ezeiza, de regreso al país, no motivó ostentaciones.

Carminatti está de nuevo en Rawson, su ciudad natal. Y está de nuevo en la rutina de su modesto puesto de trabajo. Su nombre, empero se ha grabado en el cincel de la Victoria en la medalla de agua del río que flanquea la ciudad y en el cual aprendió a cultivar su vocación deportiva.

ALUNITA

En el Chubut se encuentran los únicos yacimientos de alunita descubiertos hasta ahora en la Argentina. El primero de ellos está ubicado en la zona de Camarones, es decir, a mitad de camino entre Rawson y Comodoro Rivadavia. En cuanto al segundo, se halla en Alto Río Senguerr, sobre la zona cordillerana.

Acerca de estos yacimientos cabe decir que aún no se han efectuado estimaciones concretas, pero acaba de anunciarse la posibilidad de encarar inmediatamente un importante programa de estudios sobre la base que reporta la flamante ley nacional de Promoción Minera.

La alunita es un mineral que se encuentra en masas compactas de color blanco o sonrosado.

Se lo halla en el terreno jurásico y en los volcanes apagados, lo mismo que en los azufrales. De la alunita se extrae aluminio.

Los estudios a encararse en el Chubut tienen la finalidad de establecer las posibilidades de un aprovechamiento industrial integral de la alunita.

Camarones y Alto Río Senguerr podrían transformarse, así, en regiones abastecedoras de materia prima para la planta productora de aluminio instalada en Puerto Madryn.

supermercados LA ANONIMA

Firmóse un Convenio Entre la Provincia y ALUAR para poner en Servicio el Sistema de Televisión en el Valle y Puerto Madryn

Poco antes del mediodía de hoy se llevo a cabo un acto en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, en cuya oportunidad se procedió a firmar un convenio entre el gobierno de la provincia y la empresa ALUAR, destinado a encarar, en forma conjunta, la construcción inmediata de un sistema de transporte y emisión de señales de televisión, para dar servicios al Valle Inferior del Río Chubut y a la ciudad de Puerto Madryn.

El acto fue presidido por el gobernador, doctor Benito Fernández, hallándose presentes los ministros de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno, y Bienestar Social, señor Roque Azzolina: el secretario general de la Gobernación señor Jorge W. Rojo; el subsecretario de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci; el director y el gerente general de Planta de la empresa ALUAR, doctor Carlos M. Varsavsky e ingeniero Nilo A. Michetti, respectivamente, y altos funcionarios provinciales.



El gobernador acompanado por funcionarios provinciales y representantes de ALUAR, durante el acto en que se procedió a la firma del convenio para poner en servicio el sistema de televisión en el Valle y Puerto Madryn.

EL ACTO

El acto dio comienzo con breves palabras a cargo del gobernador. Inmediatamente después, el escribano general de Gobierno, Francisco Miguel Gómez, procedió a leer los términos del convenio que sería suscripto a continuación.

La firma de los documentos estuvo a cargo del mandatario provincial, doctor Fernández, y del director de ALUAR, doctor Varsavsky.

Posteriormente usó de la palabra el gobernador, quien agradeció la colaboración que está prestando ALUAR en la concreción de distintas obras de interés público. Destacó más adelante, en orden a la construcción del futuro hospital de Puerto Madryn, que la citada empresa ofreció en donación los planos respectivos y que no bien la provincia los tenga y sean aprobados en su poder, procederá al llamado a licitación.

Señaló el doctor Fernández otros aspectos que hacen a la colaboración que ALUAR presta al gobierno de la provincia y concluyó reiterando su agradecimiento por el nuevo aporte que hará la empresa en una Obra de inmenso interés público, como es la que se refiere a los servicios de televisión.

A continuación habló el doctor Varsavsky, quien dijo que el gobierno de la provincia "nada tiene que agradecer y sí, en cambio, es ALUAR quien debe agradecer al gobierno por lo que ha recibido y porque ha venido a quedarse y a integrar la provincia". Añadió que "siempre ha existido, por otra parte, una plena convivencia entre la provincia y ALUAR".

En seguida, el doctor Varsavsky anunció que dicha empresa va a habilitar inmediatamente, en Puerto Madryn, una escuela de capacitación técnica que por el momento estará destinada al personal que está trabajando en las obras de la mencionada planta a los fines de que dicho personal vuelque, a su vez, el valor de la enseñanza recibida en beneficio de todos quellos trabajadores que deseen perfeccionarse técnicamente. Agregó que establecimientos de ese tipo, serán habilitados por ALUAR, gradualmente, en otros sectores poblados de la provincia.

EL CONVENIO

El convenio suscripto en la fecha, entre el gobierno de la provincia y ALUAR, señala, como primer asunto., que su objeto es "fijar las pautas según las cuales la provincia y la empresa encararán, en forma conjunta, la construcción inmediata de un sistema de transporte y emisión de señales de televisión, para dar servicio al Valle Inferior del Río Chubut y a la ciudad de Puerto Madryn. Dicho sistema se construye a efectos de adelantar la entrega de señal televisiva y quedará incorporada a la obra en construcción por parte de la provincia, Canal 7 de T. V. en Rawson".

El sistema de televisión se construirá según el siguiente anteproyecto técnico: en la ciudad de Comodoro Rivadavia se tomarán las emisiones de televisión que en dicha ciudad efectúa la emisora L. U. 83, Canal 9 de T. V., las que serán entregadas al terminal de ENTEL en Comodoro Rivadavia, para su transporte hasta la estación Dolavon, de ENTEL. En dicha estación se instalarán los medios técnicos necesarios para extraer las señales de televisión de imagen y sonido. En la estación Dolavon se instalará un sistema de transporte de señales de televisión por micro-ondas, que contará con una estación repetidora intermedia de micro-ondas en las cercanías de la ciudad de Gaiman y una estación terminal de recepción de micro-ondas en el edificio de Canal 7 de televisión de la ciudad de Rawson, haciendo uso al efecto, del mástil de 145 metros de altura que posee dicho canal de televisión.

En el edificio de Canal 7, se instalará, asimismo, un equipo retransmisor de televisión de 500 watss, de potencia de salida en pico de sincronismo, el cual irradiará en Canal 7 de VHF, las señales recibidas desde Comodoro Rivadavia por el sistema de transporte anteriormente descripto.

Las emisiones del Canal 7, por este sistema, cubrirán las localidades del Valle Inferior del Río Chubut, produciendo sobre la barda existente en las inmediaciones de la ciudad de Puerto Madryn, una señal de suficiente intensidad como para instalar en dicha barda una estación repetidora de traslación de frecuencia que tomará las emisiones hechas desde Rawson. Esta repetidora las irradiará en Canal 9 de VHF, para dar servicio a la ciudad de Puerto Madryn y alrededores con señal de tipo profesional.

La empresa ALUAR tomará a su cargo, entre otras obligaciones la adquisición y pago al exterior de la totalidad de los equipos y elementos técnicos y el transporte desde el puerto de origen en el exterior hasta puerto argentino de dichos equipos. También tomará a su cargo el despacho a plaza de esos bienes y su transporte hasta los lugares de instalación, en la provincia del Chubut, como así también el pago de todos y cada uno de los gastos o cargos que demande la importación de distintos equipos.

Por su parte, la provincia toma a su exclusivo cargo, entre otras, las siguientes obligaciones: confección del proyecto técnico completo del sistema y la dirección de la obra correspondiente a todos los trabajos a realizar hasta su total terminación, y la adquisición y pago de todos los bienes, equipos, elementos, servicios y mano de obra que sean de origen nacional.

La habilitación del sistema contemplado en el convenio deberá hacerse en un plazo máximo de 180 días corridos "siempre que la empresa cumpla en término su obligación de entrega de los materiales de procedencia extranjera.

El convenio suscripto hoy tendrá validez entre las partes desde la fecha hasta el momento en que se firme el acta de habilitación del sistema.

Los equipos y elementos técnicos que ALUAR se obliga a adquirir según el convenio, pasarán al dominio provincial sin cargo alguno, a partir de los tres meses contados desde la habilitación del sistema.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

KIOSCO
"GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

PREMIO NOBEL DE LA PAZ POS-MORTEM PARA PERON



El Gobernador, Doctor Benito Fernández se dirige a los participantes del Congreso Provincial Pro-Premio Nobel de la Paz (Pos-Mortem) al general Perón, durante la cena servida en el Hotel Provincial de Rawson.

En el salón de Actos del Consejo Provincial de Educación, tuvo lugar el martes 22, a las 20 hrs. el acto de apertura del Congreso Provincial Pro Premio Nobel de la Paz, al teniente general Juan Domingo Perón (post-mortem) de acuerdo a lo dispuesto por el Comité Ejecutivo Nacional, que propicia tal distinción al ex-presidente.

Se encontraban presentes el Ministro de Economía, contador Julio César Moreno; de Bienestar Social, Roque Azzolina; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor Eduardo Scigliano; el vice-presidente del Comité Ejecutivo Internacional para esta postulación; el secretario General de la gobernación Jorge W. Rojo; otros funcionarios provinciales, intendentes de distintos puntos de la provincia, dirigentes gremiales y otras autoridades.

El acto de apertura se inició con la ejecución del Himno Nacional a cargo de la banda de la Policía de la Pcía. y se guardó un minuto de silencio en homenaje al líder fallecido.

Posteriormente comenzaron las deliberaciones, recayendo la elección de presidente del Congreso, en la persona del gobernador. El subsecretario de Educación, Eduardo Bernal, fue designado representante provincial al Comité Ejecutivo Internacional.

Hicieron uso de la palabra, representantes de distintos sectores, quienes apoyaron la postulación y destacando en todos los casos, que no debía ser ésta una idea partidista, sino una ambición de todos los argentinos sin distinción de clases o ideologías, como un justiciero homenaje a quien tanto había hecho por la unidad Nacional.

Clausurando el Congreso, hizo uso de la palabra el doctor Benito Fernández diciendo:

"Compañeros: cuando el teniente general Perón pronunciara, en febrero de 1972 desde Madrid su histórico mensaje a los pueblos y gobiernos del mundo, sus palabras afirmaban, una vez más, su profundo pacifismo, su amor solidario y combatiente, y el humanismo acendrado que distinguiera, tanto en su vida pública al frente de los destinos de nuestro país, como en su voluntario ostracismo, una existencia puesta al servicio de la redención de los humildes del planeta.

La sentida y cristiana vocación universalista de quien fuera nuestro presidente, se manifestó, ante un planeta herido por la segunda guerra mundial, en el amparo de brazos abiertos, que por inspiración ofreciera nuestro país, a los hombres, mujeres, ancianos y niños víctimas indefensas de una conflagración que abarcó prácticamente a todos los países de nuestro mundo.

Y no hubo distinción de credos, de color de piel, de cuna, de ideologías, que discriminara, en un solo caso, en aquellas dolorosas circunstancias, el asilo humanitario que, como bálsamo a tanto dolor, la Argentina, fiel a su tradición y a los ideales de su conductor, estaba brindando.

Al mismo tiempo, hacia los cuatro rincones de la tierra, zarpaban buques argentinos, y de todas las banderas, con sus bodegas repletas de alimentos y materias primas, destinadas a la reconstrucción de los pueblos arrasados por el odio insensato de algunos hombres, por la ambición demencial de otros...

La acción solidaria de nuestro conductor, en los años de pos-guerra, prolongados por el conflicto coreano, fue permanentemente sostenida por su intervención personal, cuando al azote de las fuerzas naturales se sumaba el horror de conflictos armados, ya en nuestra América, como en el último rincón del mundo. Y luego, en los años del exilio, se agiganta en el estudio sereno, en la comprensión de las causas de los grandes males que atenacean a los pueblos e impiden su liberación...

Es así que, tras las huellas de San Martín y Bolívar, inspira y conduce a la Unidad Latinoamericana, uniendo al ideal de la Patria Justa, Libre y Soberana, el de un continente fraternal emancipado.

Precursor de la aplicación planetaria de los derechos del hombre y de la coexistencia pacífica entre países de ideologías diversas, la filosofía de la Tercera Posición, de activo neutralismo y no intervención ni ingerencia en los asuntos internos de los estados, le vale el reconocimiento de los grandes universalistas y pacifistas, como Ghandi, Nehrú, Nasser, Russell, Ben Gurión, Kennyata, y tantos otros, al tiempo que inspira, con su prédica constante, los movimientos esclarecedores que con los años, consolidarían la imagen de un Tercer Mundo.

Esta semblanza, necesariamente sintética, de la cualidad ecuménica y pacifista del teniente general Perón, culmina, como dije al principio de estas palabras, con el mensaje a los pueblos y gobiernos del mundo, donde se consolida un pensamiento capaz de proyectarse filosóficamente varias décadas a su propio tiempo, y donde se dan, con claridad meridiana, las grandes líneas de acción para superar, por vía del entendimiento y la solidaridad humana, las actuales injusticias que afligen seriamente a todos los pueblos del mundo, y ponen en grave riesgo la supervivencia de nuestra especie.

La trascendencia del pensamiento vivo de Perón, piedra fundamental de nuestra unidad nacional, y, al mismo tiempo, de la unidad de los pueblos de la tierra, está dada por su propia existencia, inmolada en aras de la comprensión y la paz, y avalada por las obras que, eternas, han jalonado su curso.

Al promover el otorgamiento post-mortem del Premio Nobel de la Paz a quien, desde la gloria, continúa inspirando a los humildes de la tierra, estamos promoviendo un acto de justicia, ya que pocos como él supieron comprender el alma de los pueblos y su hambre de paz fecunda, y ninguno, como Perón, hizo converger, en un solo haz luminoso para el mundo, las voluntades y los ideales de los hombres responsables de su tiempo...

De allí que este esfuerzo nacional escape del marco de nuestras fronteras, y se inserte en el escenario de un mundo todavía convulso por las pasiones que él luchó por desterrar. Y de allí, la seguridad de nuestro éxito, que se ha de nutrir en la paz activa y en la solidaridad militante que ejerciera Perón toda su vida.

Compañeros: os exhorto a trabajar sin desmayos, como Perón lo hizo por la paz, para que junto a su recuerdo, nuestro pueblo reciba, por su conductor insigne, este Premio Nobel en reconocimiento, merecido y cabal, a los méritos que coronan su existencia de abanderado de la Paz... VIVA PERON...

Nada Más".

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

CURIOSIDADES:

Longevidad: En Bulgaria, que es un país de relativamente pocos habitantes, hay más de cuatrocientas personas centenarias. La mayoría son campesinos que han vivido mayormente al aire libre. Una ancianita de 117 años, la de más edad entre todos, ha pasado toda su vida en la aldea montañesa de Rakovo.

Recurso: Los indígenas de ciertas tribus del este africano se valen de las potentes mandíbulas de la hormiga soldados para cerrar sus heridas cortantes. Juntan los bordes de la herida y luego ponen a una hormiga para que muerda. Cuando lo ha hecho, le arrancan el cuerpo, y la cabeza queda formando un punto perfecto.

Modernos: En Dodge City, Kansas, los vaqueros montan motocicletas en vez de caballos. Se dice que una motocicleta adecuada para trabajar con la hacienda gasta alrededor de 1,50 dólar por semana en combustible, mientras que un caballo come por 12 dólares en el mismo período.

GOTITAS: Recompensar la injuría con la indiferencia y la ingratitud con el beneficio, he aquí lo justo (Confucio).

- El principio de la salud está en conocer la enfermedad. (Miguel de Cervantes Saavedra.)
- El signo más cierto de la sabiduría es la serenidad constante. (Montaigne.)
- El que gobierna el mundo nos hizo útiles para algo y de alguna manera armonizará nuestras aptitudes con su plan de acción. (Marco Aurelio.)

SOLUCION DEL REGIOGRAMA DE LA EDICION ANTERIOR:

1A	2L	3I	■	4A	5D	6U	7L	8O	■	9B	10A	11L
12D	E	N	■	13R	E	T	A	R	■	14E	S	O
15A	N	F	16O	R	A	■	17S	A	18L	M	O	N
■	■	19L	I	E	■	20R	O	C	I	O	■	■
21A	22P	A	R	E	23J	O	■	24I	S	L	25A	26M
27R	I	M	A	■	28I	N	29C	O	A	■	30I	A
30BM	O	A	■	31A	R	D	E	N	■	3C	D	L
33A	J	■	34I	S	A	A	C	■	35C	R	E	E
36N	O	E	L	I	■	37B	A	38R	R	O	C	O
■	■	39R	E	G	40L	A	■	41A	E	A	■	■
42G	43E	R	O	N	A	■	44A	T	I	N	45A	46S
47E	N	E	■	48E	P	49I	C	O	■	50D	C	I
51N	O	S	■	52S	A	L	O	N	■	53O	A	N

TODAS LAS SEMANAS:

"EL REGIONAL" EN TREVELIN

Reserve su ejemplar en

LIBRERIA Y BAZAR " DAY "

Vecino de Trevelin: si Vd. tiene una inquietud, escríbanos a E. Tello 790 - Gaiman

Fútbol Nacional

renzo de Almagro, puntero del grupo, y Huracán, tiene en esta oportunidad una importancia superlativa, ya que al margen de la rivalidad entre estas dos divisas, ambos se juegan - en sus respectivas secciones - La ubicación de privilegio.

Ferro, segundo a un punto, tratará de aprovechar su condición de local frente a San Martín de Tucumán, a la vez que aguardará un probable traspié de la entidad de Boedo para acceder a la primera posición.

SECCION "D"

La victoria de Independiente sobre Huracán de Comodoro Rivadavia obliga a Huracán y Vélez, los otros punteros, a triunfar para no quedar como escoltas.

Al igual que el conjunto de parque de los Patricios, Vélez tendrá que afrontar un riesgoso lance en Tucumán, ante Atlético, un equipo que posee una interesante línea de fútbol pero que no ha tenido buena fortuna en este certamen.

San Martín de Mendoza, que también está en la lucha de la clasificación, recibirá a Chaco For Ever, quien si bien no ha acumulado muchos puntos, suele realizar actuaciones sorpresivas como visitante.

El programa completo - con el número de los partidos que están incluídos en el concurso número 124 del Prode - es el siguiente:

SECCION "A"

All Boys Vs. Belgrano (Córdoba), (partido Nr. 1).

Rosario Central Vs. Puerto Comercial (Bahía Blanca).

Desamparados (San Juan) Vs. Estudiantes (partido Nr. 2).

Central Norte (Salta) Vs. Boca Juniors (partido Nr. 3).

INTERSECCIONAL "A" - "B"

Banfield Vs. Colón.

SECCION "B"

Talleres (Córdoba) Vs. Argentinos Juniors (partido Nr. 4).

Jorge Newbery (Junin) Vs. Newell's Old Boys (partido Nr. 5)

Gimnasia y Esgrima de la Plata Vs. Huracán (San Rafael-Mendoza).

River Plate Vs. Altos Hornos Zapla (Jujuy) (partido Nr. 6).

SECCION "C"

At. Regina (Río Negro) Vs. Racing.

Mandiyú (Corrientes) Vs. Godoy Cruz (Mendoza) (partido Nr. 7).

Ferrocarril Oeste Vs. San Martín (Tucumán) (Partido Nr. 8).

Chacarita Juniors Vs. Aldosiví (Mar del Plata) (partido Nr. 9).

INTERSECCIONAL "C" - "D"

San Lorenzo de Almagro Vs. Huracán (partido Nr. 10).

SECCION "D"

San Martín (Mendoza) Vs. Chaco For Ever (partido Nr. 11).

Atlético Tucumán Vs. Vélez Sarsfield (partido Nr. 12).

San Lorenzo (Mar del Plata) Vs. Atlanta (partido Nr. 13).

LA REPARTICION DE LOS RESTOS DE ROSAS

Londres, 25 (Telam-AFP). - Los restos mortales de Juan Manuel de Rosas, uno de los fundadores de la Nación, serán repatriados a su país natal en los próximos meses, confirmaron hoy en ésta, fuentes argentinas autorizadas.

El embajador de argentina aquí, Manuel de Anchorena, tratará activamente de obtener de las autoridades Británicas que el cadáver de Rosas pueda ser llevado a la Capital Argentina el 20 de noviembre, con motivo de la Fiesta de la "Soberanía".

De esta forma se complacería el anhelo expresado en este sentido por la presidente de aquel país, María Estela Martínez de Perón.

Pero este plazo, será difícilmente respetado, a causa de la lentitud de los trámites administrativos requeridos para la exhumación.

En medios autorizados argentinos de esta capital, se estimó más probable que las cenizas de Rosas puedan ser repatriadas en marzo de 1975, coincidiendo con el aniversario de su muerte, el 17, o con el de su nacimiento, el 30. Rosas falleció en Swaythling, inmediaciones de Southampton.

El general indicó en su testamento la voluntad, expresa de que su cuerpo no fuese llevado a Argentina hasta que el gobierno no renovara una ley promulgada por sus sucesores, en que se le declaraba "traidor" a su patria.

Un reciente decreto de la presidente, señora de Perón, rehabilitó su memoria, abriendo así el camino a la repatriación de sus restos mortales.

Manuel de Anchorena, fue, desde hace varios años, uno de los más acérrimos defensores de la memoria del general Juan Manuel de Rosas.

Como presidente del Comité para la repatriación de sus cenizas, en 1970, se trasladó por primera vez a su tumba de Southampton para depositar un ramo de flores y colocar una placa.

Desde su llegada aquí como embajador de Argentina, visitó varias veces el sepulcro del general. En agosto, le acompañó al cementerio el alcalde de Southampton, Federick Goater.

La última vez que visitó la sepultura, lo hizo conjuntamente con una delegación de sindicalistas argentinos de la metalurgia, presidida por Luis Guerrero, el once de septiembre.

En unas declaraciones, Anchorena se mostró particularmente ofendido por los términos en que el Times aludió a la memoria del General Rosas, en un artículo sin firma, anunciando hoy que sus cenizas serían repatriadas a Argentina.

"Es un tejido de falsedades" declaró Anchorena, afirmó que piensa escribir al gran periódico independiente, para protestar contra este artículo.

CHUBUT ESTARA REPRESENTADA EN LA 5a. REUNION NACIONAL PARA EL ESTUDIO DE LAS ZONAS ARIDAS

En noviembre se llevará a cabo en Mendoza la 5a. Reunión Nacional para el estudio de las zonas áridas y semi áridas. La provincia del Chubut estará representada por tres profesionales del departamento de Zona Arida de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación, organismo que por otra parte, ha remitido una comunicación para que sea tratada en la mencionada reunión científica.

En dicha comunicación, el gobierno del Chubut expone su decisión de realizar un profundo estudio de la zona árida provincial, motivado por poderosas razones económicas y sociales, a las que les asigna suma importancia dentro de la estrategia adoptada para el desarrollo provincial.

La parte del territorio provincial calificada de árida es considerada por el gobierno como el recurso natural más importante con que cuenta la provincia, desde que es renovable y el valor de su producción anual (lana, carne y cueros ovinos) sobrepasa los treinta millones de dólares.

Por encima de tal valoración, el interés que al gobierno provincial le merece la zona árida se encuentra plenamente justificado, por cuanto su desarrollo constituye el único medio para llegar con la justicia social a todos los asentamientos urbanos ubicados fuera del alcance de los polos provinciales de crecimiento.

La incorporación del progreso tecnológico a la zona árida permitirá iniciar un proceso de transformación en las explotaciones agropecuarias y en la medida que éstas consoliden su estructura productiva, pasando de extensiva a intensiva, se abrirán los cauces para mejorar las condiciones de vida de poblaciones, cuyo progreso social sólo depende de la actividad agropecuaria.

El propósito que anima el gobierno provincial de recuperar la zona árida proviene pues de un interés económico, propio del sector ganadero, pero también de una profunda motivación social, constituyendo ambos un poderoso impulso dirigido, en definitiva, hacia la integración socio-económica y geopolítica de la provincia.

Este estudio que el gobierno realizó de la zona árida está incluído en el Plan Trienal Nacional y la documentación respectiva será presentada antes de fin de año por el Consejo Federal de Inversiones a los efectos del correspondiente financiamiento.

MID - Economía

Buenos Aires, 26 (Télam). "Es hora de dejar de ser profetas de calamidades donde el tiempo es absorbido por continuas quejas, y convertirnos en pastores de hechos reales y optimistas que miren el presente con proyección de futuro", manifestó ayer el capellán mayor del regimiento de granaderos a caballo General San Martín, presbítero Héctor Ponzo, al disertar en el Instituto Argentino de política exterior refiriéndose al tema "La situación espiritual del argentino".

El padre Ponzó señaló que "el hombre argentino que vive el nuevo período de su historia, caracterizado por acelerados y profundos cambios provocados por su inteligencia y dinamismo creador tiene ansias y necesidad de Dios, del Dios vivo y verdadero, que enraizado en su fe se proyecte en la caridad concreta de obras sociales, justas y eficientes".

Reitero que hay que "hacer y no lamentarse, cuando los dos ciegos de nacimiento recobran la visión y ven a Cristo se colocan en el camino y le siguen".

Por último, refiriéndose a la juventud, afirmó que "hoy nuestros jóvenes, quieren verlo para seguirlo: tienen ansias de Dios, no dárselo sería alta traición que nunca obtendría perdón".

Buenos Aires, 26 (Télam). La mesa directiva del MID (Movimiento de Integración y Desarrollo), que conducen Arturo Frondizi y Rogelio Frigerio, emitió ayer una declaración en la que comenta el panorama de nuestra economía en términos tremendistas, critica al anterior equipo económico, y en cuanto al nuevo ministro de Economía, Alfredo Gómez Morales, dice solamente que su designación "ha abierto una etapa de expectativas".

Según el MID (que mantine su participación en el Frejuli) "las empresas del estado han asumido el papel de activos agentes del equilibrio" y opina que "el estado argentino se encuentra al borde de la insolvencia".

Pese a ello, el partido "Desarrollista" admite, en el mismo documento, que "La reserva de divisas oscila hoy en los 1.700 millones de dólares, que es una buena masa de maniobras".

Los economistas orientados por Frondizi y Frigerio reconocen además que "es posible que el aumento de la deuda privada externa no haya alcanzado este año cifras significativas", pero lo atribuyen al pretendido "mal trance que pasa la actividad privada". No relacionan, en cambio, el nivel de la actividad de las empresas con los datos sobre crecimiento del producto bruto interno ni con el aumento de la ocupación de mano de obra y del consumo.

Unicamente se muestran optimistas para decir que "felizmente ha quedado conjurada la amenaza contra el sector agropecuario que representaba el proyecto de ley agraria, hoy en apariencia abandonado".

El mismo documento revela que el objetivo del MID es "aportar una opinión objetiva al servicio de las metas del gobierno constitucional" y aclara que "en esta oportunidad el acierto en el camino escogido es una obligación y su alternativa, una variante colmada de imprevisibles riesgos",

Para evitar estos últimos, Frondizi y Frigerio propician "el desarrollismo", aunque el documento del MID no recuerda los conocidos resultados de su ensayo durante su gestión económica.

La declaración de la Directiva del MID fue la primera de sus manifestaciones públicas, desde la crisis interna del nucleamiento y luego de una serie de numerosas, críticas de los sectores provinciales que conforman la "Línea Popular", opuesta a la conducción de Rogelio Frigerio.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a Licitación Pública N° 1/74 para la construcción de la Obra PAVIMENTACION URBANA EN GAIMAN - Cuarta Etapa - Mano de Obra solamente - para el día 14 de noviembre a las 10 hrs.

El presupuesto Oficial de esta obra asciende a Pesos Un Millón Ochocientos Sesenta y Nueve Mil Cien ($1869.100,00)

La documentación puede ser consultada o retirada en las oficinas de la Municipalidad de la localidad de Gaiman en horas y días hábiles. Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas mencionadas donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en sobre cerrado dirigido al señor Intendente Municipal, con la leyenda siguiente: Licitación Pública N° 1/74, Obra: Pavimentación Urbana en Gaiman - Cuarta Etapa - Mano de obra solamente -.

La apertura de las propuestas será efectuada por funcionarios autorizados y ante el Escribano que se designe en las oficinas de la Municipalidad en la localidad de Gaiman en presencia de los interesados que concurran al acto.

El precio de la documentación es de Pesos Quinientos ($ 500.00).

CURSO DE CAPACITACION DE GUIAS TURISTICAS ZONALES

La Dirección Provincial de Turismo informó que durante el transcurso del corriente mes se dictará en la provincia un Curso de Capacitación de Guías Turísticas Zonales.

El curso se realizará con el objeto de capacitar a gente de la provincia a fin de guiar durante la temporada estival a los turistas que visiten las diversas zonas del Chubut.

Al efecto se ha solicitado a las agencias de viajes de la provincia que realizaran turismo receptivo, que envíen a la brevedad la cantidad de guías de turismo que se requieren para esta temporada.

De esta manera se espera contar con la cantidad de guías necesarias para cubrir los distintos centros turísticos de la provincia.

La Dirección Provincial de Turismo informó, por otra parte que dicho curso servirá para que agencias de turismo de la Patagonia, en un mediano plazo, cuenten con los servicios de guías locales.

El mencionado ente abrirá un registro de guías de turismo; y será el encargado de controlar el cumplimiento del trabajo de ese personal idóneo.

MONJAS HERIDAS

Córdoba, 25 (Télam). Al volcar una Pick Up, en la ruta nacional número 9, entre la ciudad de Villa María y la localidad de Tío Pujio, ocho religiosas resultaron heridas, cuatro de ellas de consideración, informó hoy la policía.

El accidente se produjo anoche cuando la Pick Up Chevrolet, chapa patente 313914, de Rosario, perteneciente a la Asociación María Auxiliadora de Rosario, ubicada en la calle San Juan 1650 de esta ciudad, guiada por Angélica Agustini, de 34 años, intentó pasar un camión, volcando violentamente, tras lo cual se estrelló contra un poste telefónico.

De resultas del accidente resultaron gravemente heridas las monjas, Angela Morra, Benita Sak, Cecilia Díaz y Clelia Troilten, mientras que la conductora y su acompañante, Lima Pardini, juntamente con otras dos religiosas cuya identidad no se proporcionó aún, recibieron lesiones de poca consideración.

Las religiosas habían iniciado su viaje desde Rosario, teniendo que arribar a Córdoba en horas de la mañana.

MENOR MUERTA POR UNA BOMBA

Córdoba, 25 (Télam). El estallido de un artefacto explosivo registrado en el interior de una finca ubicada en Gorriti 247 de Barrio Colón, de esta ciudad, provocó la muerte de una niña, mientras que su madre y otros dos pequeños resultaron gravemente heridos, confirmó hoy la policía.

María Rosa Caro, de 7 años, se hallaba con su hermano mayor de 11 años en el interior de uno de los dormitorios de la finca, cuando por causas que se ignoran, tomó un paquete que contenía una bomba, que al estallar en sus manos le provocó el deceso en forma instantánea y heridas de gravedad a su hermano y a otro pequeño, cuyas identidades no suministraron aún las autoridades respectivas y que fueron internados en el Hospital de Niños.

El impacto alcanzó también a la madre de la niña, Marta Alicia Figueroa de Caro, quien en estado desesperante fue internada en el Hospital de Urgencia de esta ciudad.

El Jefe de la familia, Oscar Eduardo Caro, se desempeña como obrero de la firma faenadora de Coincar y no se hallababa en el lugar al producirse la tragedia.

Gaiman, Líder de la Zona por el Título Enfrenta al Rácing y Ferro se Medirá con Independiente

Con los resultados obtenidos la semana pasada, el Gaiman Fútbol Club ha pasado a comandar las posiciones de los equipos que se juegan el título de campeones 1974. Su cómoda victoria frente al muy venido a menos Germinal, lo ha dejado solo en la punta, teniendo en cuenta que Argentinos del Sur al superar a Rácing, le dio una oportuna mano.

Los tres últimos encuentros que jugó el Gaiman F.C., los definió con "cuaterno", cifra que por lo visto, se le ha hecho costumbre. De acuerdo a los antecedentes, los "valleros" se perfilan como serios candidatos a quedarse con el título. Los restantes han acusado una serie de altibajos, que no les resulta propicio para sus pretensiones de campeonar.

Argentinos del Sur por su parte, se colocó con dos puntos, a raíz de su triunfo ante el Rácing Club y comparte con éste la segunda colocación. Germin cierra el lote, sin puntos.

Hoy deberá disputarse la tercera fecha con la realización de estos cotejos:

Rácing Club - Gaiman,

BUENA OPORTUNIDAD...

... para el Rácing Club que en su cancha recibirá la visita de Gaiman F.C. Una victoria sobre el poderoso elenco que dirige Don Diego, lo pondría nuevamente en carrera. La empresa no es fácil, más tampoco imposible, menos aún tratándose de fútbol, donde la lógica no existe. De todas maneras y siendo objetivos en la apreciación, tendría que decaer mucho el conjunto del Valle para sufrir un tropezón. La seguridad que muestra en todas sus líneas lo ha afianzado, conformando una fuerza homogénea y positiva. Sus últimos aciertos además, le han dado confianza como para encarar cualquier empresa con enormes posibilidades de éxito. De todas maneras, habrá que ver qué "dice" Rácing en este compromiso. Sus hombres saben que la oportunidad es propicia para ponerse otra vez a tiro y no querrán desaprovecharla. Estamos pues a horas de presenciar un partido vibrante, emotivo y de mucha significación.

Argentinos - Germinal

Completando la fecha, se medirán Argentinos del Sur con Germinal. Las huestes del "Pato" Llenderosa han recuperado su estado anímico luego del triunfo frente a Rácing y hoy tratarán de seguir con posibilidades, a costa de Germinal. La escuadra capitalina ha sufrido un vuelco notable en su rendimiento. Hace varios encuentros que no se tutean con la victoria y de perder nuevamente hoy, habrán quedado definitivamente marginados de la lucha por el título. Tal estado de cosas, es promesa de noventa minutos intensos. Se juega el "todo o nada" y en esa premisa, tanto Argentinos del Sur como Germinal, se prodigarán en procura de los puntos. Será un cotejo que hará "sufrir" a las hinchadas; pero que seguramente gustará a los aficionados imparciales.

DESCENSO:

"A TODA MAQUINA"

En la zona del descenso el panorama es dramático para algunos y reconfortante para otros. En este caso está Ferrocarril Patagónico, que luego de una campaña flojísima se ha recuperado y encabeza las posiciones por zafance de "la caída". Los de Madryn vienen "a toda máquina", en intento de eludir el descenso. El domingo pasado empataron con Ameghino en buen cotejo y hoy tendrán como adversario a Independiente, que también está de "capas caídas", luego de la derrota que experimentara frente a Dolavon. Los rojinegros tendrán que mejorar notablemente para no verse sorprendidos con un "violento" cambio de categoría. La misión de hoy es difícil, porque los portuarios serán locales.

AMEGHINO - DOLAVON

En el cotejo restante, Ameghino recibirá la visita de Dolavon. Ambos son de fuerzas parejas, aún cuando los de Dolavon llegan entonados con la valiosa victoria frente a Independiente, una semana atrás. Este encuentro también está llamado a tener sus atractivos, ya que será jugado sin pausas por ambos elencos, en la premisa de quedarse con los dos puntos y aspirar así a permanecer en la división superior.

LAS POSICIONES:

POR EL TITULO

1°) Gaiman F.C., con 4 puntos.
2°) Argentinos del Sur y Rácing cor. 2.
3°) Germinal con ningún punto en su haber.

Gaiman tiene ocho goles a favor y cuatro en contra, siendo el más efectivo. Germinal en cambio conquistó tres goles y le marcaron 7 en los dos encuentros jugados.

HOY JUEGAN

Rácing Club Vs. Gaiman
Argentinos Vs. Germinal.

POR EL DESCENSO

1°) Ferro con 3 puntos.
2°) Dolavon e Independiente con 2.
3°) Ameghino con un punto.

Los cuatro equipos tienen 4 goles a favor; las vallas menos vencidas son las de Ferro y Dolavon con tres goles en contra; mientras que Independiente y Ameghino tienen cinco.

EL PROGRAMA

Ferro Vs. Independiente
Ameghino Vs. Dolavon.

DRASTICA MEDIDA DE LA ASOCIACION DE BASQUET

En cumplimiento de directivas recibidas por la Federación de Básquetbol de la Provincia, la Asociación del Este del Chubut solicitó a los clubes afiliados el envío de una lista de buena fe de sus jugadores, y el nombre de una persona para que la represente en la Asociación, con vistas a la realización de torneos.

A tales efectos la presidencia convocó a reunión para el jueves próximo pasado, ocasión en que los clubes - como último plazo - debían entregar lo solicitado.

Los clubes a quienes se les hizo el requerimiento por nota de 21/10/74, fueron: Independiente, Rácing, Huracán, Banco, Argentinos del Sur, Gaiman, Germinal, Alte Brown y Dep. Madryn. De todos ellos, sólo concurrió el delegado del Club Banco.

En vista de esta situación, la Asociación, obrando con total respaldo de la Federación, decidió la desafiliación de las instituciones que hicieron oídos sordos al llamado.

De tal suerte, los jugadores fichados por esas entidades, han quedado en libertad de acción y podrán fichar en lo sucesivo, para los clubes que lo deseen o en su defecto, propender a la formación de nuevas entidades que practiquen básquetbol.

LAMENTABLE

Es lamentable que la crisis que desde hace tiempo viene soportando el básquetbol zonal, por la falta de torneos y de interés por parte de las instituciones, haya tenido este desenlace, más aún, a días vistos de la realización del campeonato argentino en nuestra provincia, que requería el total y masivo apoyo, tanto de clubes como de jugadores.

Era previsible que sucediera esto, teniendo habida cuenta de la falta de compenetración de las obligaciones que tienen los clubes, en el sentido de mantener latente y siempre viva la llama de ese popular deporte.

De ahora en más, deberá reestructurarse la Asociación, en base a nuevos clubes, a otros dirigentes, que realmente sientan vocación de trabajo por el básquetbol.

Quizá esta tormenta, sirva para traer la calma; una calma duradera, que eleve otra vez al básquetbol al sitial que le corresponde. La empresa será dura y de acuerdo al cariño conque se la emprenda, será el fruto a recoger.

ENRIPIADO



Su mejor inversión

En este caso, cumplir con el CENSO NACIONAL ECONOMICO. Su aporte de datos que serán CONFIDENCIALES va a permitir disponer de una estadística actualizada para cumplir con los objetivos del Plan de Reconstrucción y Liberación Nacional.
La veracidad de los datos y el correcto llenado del formulario, evitarán una nueva visita del censista. Colabore con él.
Recuerde que el CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO será necesario para realizar todo trámite en bancos, entidades nacionales, provinciales y municipales.

DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSOS
SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION

Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman

GAIMAN - CHUBUT

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 31 de Octubre de 1974 a las 21.30 horas en el Salón de Actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy" sito en la calle Miguel D. Jones Nº 491 de Gaiman, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Lectura del Acta de la sesión de la Asamblea anterior.

2º) Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General, Cuadro Demostrativo de Pérdidas y Excedentes e informe del Señor Síndico correspondiente al 16º ejercicio financiero de la Cooperativa.

3º) Designación de una mesa escrutadora compuesta por tres accionistas.

4º) Elección de: cinco (5) miembros Titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los señores: José Sabes, John Ronald Foulkes, Demetrio Guillen, Agustín Sartajas y Andilino Fernández; cuatro (4) miembros suplentes en remplazo de los señores: Harold Evans, José Fernández Dopazo, Héctor Mac Donald y Lewis Morgan James todos por terminación de mandato; un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente en reemplazo de los señores Juan Marras y Dewi Hughes respectivamente por terminación de mandato.

5º) Designación de dos socios asambleístas presentes para firmar el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

OSCAR THOMAS
Secretario

OSCAR PUGH
Presidente

DE LAS ASAMBLEAS: Art. 57°) de los Estatutos: Las Asambleas se celebrarán el día y la hora fijada, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno de los socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la Asamblea sin conseguir quórum se celebrará y sus condiciones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
° Días martes y jueves de 15 a 19,30 hs.
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PESCA

La sub-comisión del Sitravich el sábado anterior en la playa "Los Mangrejales", un concurso de Pesca de Costa, en horas de la mañana, de 9 a 13. Intervinieron en la misma un nutrido número de participantes en las diversas categorías. La clasificación de los mismos es la siguiente:

CABALLEROS

1°) Alejandrino Cide, 30 puntos
2°) Itoba Galarza, 27.
3°) Juan Carlos Oliva, 26.

DAMAS

1°) Elba Verón, 27 puntos.
2°) Celia de Cide, 15.

CADETES

1°) Jorge Oroquieta, 21 puntos
2°) Miguel A. Galarza, 19.
3°) Oscar Oliva, 15.

La pieza mayor fue extraída por la señora Celia de Cide, con un pez de 1, 100 kg.

El domingo 20 se llevó a cabo en Playa Canto, el Torneo Intercomercial de pesca.

El mismo fue organizado por el Club de Pesca y Naútico de la ciudad de Rawson.

El comisario deportivo de la competencia fue el señor Alfredo Palomar y los resultados marcados son los que a continuación detallamos:

1°) Confitería Germinal (Lovera-Sepúlveda), 438 puntos.
2°) Expreso Richtar (Armango -Belcaro), 423.
3°) Sur Motor (Girado-Evans), 355.
4°) Mercado Manolito (Carrasco-Carrasco), 353.
5°) Chapa y Pintura Rawson (Gallardo-Bahamonde), 325.
6°) Transportes El Porvenir (Escudero-Escudero), 271.
7°) Kiosco Plaza (García-Deluchi), 271.
8°) Bar Nico (Gómez-Acosta), 242.
9°) Fábrica Soltex (Quiroga-Evans), 212.
10°) Casa Ayuso (Fracalossi-Fracalossi), 202.
11°) Supermercado Camiña (Arca-Capos), 185.
12°) Calzados Dacic (García-Guerrero), 182.
13°) Vidriería El Cristal (Bovcon-Williams), 181.
14°) Carpintería Metálica Terlan (J. Bovcon-Bressan), 158.
15°) Ferretería Argentina (Montero-Febre), 158.
16°) Taller Ceferino (Lago-Martínez), 147.
17°) Sitravich (Galarza-Cide), 147.
18°) Namuncurá Materiales (Pto. Madryn-Stefano-Parra), 143.
19°) Peluquería Díaz (Torres y Sra.), 142.
20°) Cooperativa Prenyl (Arana-Avila), 118.
21°) Cooperativa Prenyl (Palomar-Barroso), 95.
2°) Bar Colón (Diéz - Cejas), 89.

Pieza mayor: 1 róbalo de 950 grs. obtenido por el Sr. Evans. representante de la Fábrica Soltex.

Total de piezas: 3.422.

Total de Kg. 135, 320 kg.

Faltando disputarse la última fecha, se realizó el sábado 19 en horas de la mañana en la playa "El Sombrerito" un torneo denominado "Día del Empleado Municipal". Este concurso ha de disputarse en tres fechas, de las cuales se han realizado dos con gran cantidad de participantes, y con una duración de tres horas. La clasificación es la siguiente:

1°) Santos Jaramillo, 322.
2°) Alberto Correa, 269.
3°) Enrique Ap Iwan, 221.
4°) Camilo Ingravallo, 198 y
5°) Juan Brezcko con 179 unidades.

En la categoría damas el primer puesto lo obtuvo Elvira Reart con 117 puntos y en segundo lugar Zulema de Pérez con 44 puntos.

PESCA DE ALTURA:

En el día de hoy se lleva a cabo en la "Isla de los Pájaros", el primer concurso con puntaje para el campeonato anual de la temporada 1974/75. El evento comenzó a las 7, 30 horas y finalizará a las 10, 30.

COSTA:

También en horario de 9 a 13, teniendo como escenario a Playa Canto se llevará a cabo el primer concurso de pesca variada denominado "Apertura" perteneciente a la temporada 1974. Esta competencia la organiza la Peña "El Salmón", siendo auspiciada por Minigalería El Faro.

SUR ARGENTINO

Por disposición de la Federación de Atletismo del Chubut, se ha dispuesto la realización de torneos de atletismo simultáneos, con miras a la clasificación para intervenir en la competencia del Sur Argentino del corriente año y que se disputará en la Provincia de Neuquén. Los torneos en nuestra zona se llevarán a cabo los días 23 y 24 del mes venidero y el escenario será la pista del Club Argentinos del Sur.

MARATON

Formando parte de un programa de pruebas atléticas de largo aliento, el Departamento de Educación Física de Comodoro Rivadavia y con el auspicio de dicha Municipalidad, está organizando la "Maratón de las Playas", que se llevará a cabo el próximo 10 de noviembre en la ciudad petrolera. Las inscripciones son libres y se aceptan en el Gimnasio Municipal de esa ciudad. Se nos ha informado que en su oportunidad se dará a conocer el recorrido de dicha competencia.

REGATAS:

YACHTING

En un marco digno de ellas se disputaron los torneos de regatas, nuevo deporte que está tomando arraigo en nuestra zona y el cual día a día cuenta con un número mayor de adeptos. Organizado por el Club Naútico Atlántico Sud de Puerto Madryn, el domingo 20 en horas de la mañana se realizaron las pruebas correspondientes al torneo "Primavera" con las embarcaciones de Finn y Pampero, cuyos timoneles fueron los alumnos de dicho organismo. Luego de una lucha tremenda por el primer puesto, en "Pampero" la clasificación resultó de la siguiente manera:

1°) Fuentes - Sta. Fernández.
2°) Fernández - Micucci.
3°) Nogueira - Atencio
4°) Martín - Fennen
5°) Vegara - Berkman
6°) Saccone - González.

En la categoría "Finn", hubo solamente dos embarcaciones que disputaron este torneo y se impuso el binomio Battro - Van Haezevelde y en segundo lugar López - Rodríguez.

A partir de las 15 y 30 dió comienzo el torneo "Aniversario" con embarcaciones de ambas clases, concluyendo la prueba solamente las de tipo "Finn", puesto que debido al cese de viento los veleros de tipo Pampero debieron abandonar la competencia. La clasificación de los Finn resultó de la siguiente manera:

1°) O. López.
2°) H. Nogueira
3°) P. Battro
4°) G. Silva y
5°) R. Guidini.

RUGBY

Este fin de semana tiene lugar el torneo de seven a side realizado por el Madryn Rugby Club. Del mismo pueden participar solamente la categoría Juveniles y deben estar integradas por jugadores que no hayan participado en más de tres eventos en primera división.

Los dirigentes de la institución pretenden hacer del "Seven Juvenil Playas Patagónicas", un certamen a disputarse todos los años. En esta oportunidad, como inauguración del evento ya se cuenta con un nutrido número de equipos, que realizarán una verdadera fiesta de este deporte, que tanto auge ha tomado en la zona.

REGULARIDAD

En conmemoración del "Día de Trelew", con el auspicio de la Municipalidad de la ciudad, se llevó a cabo el sábado último una prueba de regularidad organizada por el Círculo local. La misma se realizó en horas de la noche y como fiscalizadores de la misma estuvieron los señores Mata y Durán. El inicio de la competencia, comenzó a las 19 horas cuando el Intendente señor Mac Karty, dió la orden de partida desde el Palacio Municipal, en forma simbólica para luego los competidores comenzar la carrera desde las instalaciones de LU 20 radio Chubut.

Según las categorías, se clasificaron ganadores los siguientes binomios:

TERCERA CATEGORIA

Competidor	Pts.
1) Iguri e Hija	13
2°) Dávila-Julio	20
3°) Arca y Sra.	117

CATEGORIA NOVICIOS

1°) Schiugg-Spalla	41
2°) Gatica-Vizzioli	82
3°) Pan-Fucio	83
5°) Sonia-Tita	186

SEGUNDA CATEGORIA

1°) Da Silva - Giordano 52 décimas.
2°) Sánchez-Molina 157 déc.
3°) Ibáñez-Cañadas 191 déc.

MONZON

Buenos Aires, 25 (Télam). En forma imprevista regresó al país el campeón mundial de los medianos Carlos Monzón, Procedente de Francia.

El santafecino había viajado a Paris para asistir a la representación de la película "La Mary".

En breves declaraciones, Monzón manifestó: "Para la pelea con Rodrigo Valdez discutí mi bolsa con Alain Delon y existe una diferencia de 50. 000 dólares. Entre lo que yo pido y lo que él me ofrece. Creo que dentro de 15 días se arreglará".

Con respecto a la película "La Mary", expresó: "Los distribuidores tiene mucho trabajo y recién se exhibiría en Francia en septiembre del año proximo".

GANO CHUBUT EN FUTBOL

Córdoba, 25 (Télam - de nuestro enviado especial Luis Peter), Siguieron disputándose las distintas disciplinas de las competencias para la categoría menores de los campeonatos nacionales e infantiles "Evita".

El día se presentó muy bueno para la práctica deportiva. El sol le dió un matíz muy especial a las pruebas que fueron presenciadas como en días anteriores por mucha gente.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

VOLEIBOL MASCULINO

Chaco 2, Córdoba 1; Buenos Aires 2, Tucumán 0; San Luis 2, Corrientes 0; Capital Federal 2, Salta 0 y Jujuy 2, Entre Ríos 0.

FUTBOL

Neuquén 1, Chaco 1; San Luis 2, Mendoza 2; Chubut 3, Tucumán 0; Santiago del Estero 2, Río Negro 2 y Corrientes 3, Catamarca 2.

HANDBOL

Neuquén 3, San Luis 1; Santa Cruz 8, Tucumán 8; Buenos Aires 22, Formosa 5; San Juan 23, Tierra del Fuego 1; La Pampa 6, Río Negro 2 y Corrientes 14, Santa Fé 8.

VOLEIBOL FEMENINO

Misiones 2, Tierra del Fuego 0; Capital Federal 2, Santa Cruz 0; Córdoba 2, Chubut 0; Formosa 2, Catamarca 1; San Luis 2, Entre Ríos 1 y Buenos Aires 2, Jujuy 0.

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 · TRELEW

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Valiosa Experiencia Recogieron Pequeños Deportistas dél Chubut



REGRESARON LOS PIBES QUE FUERON A CORDOBA A LOS CAMPEONATOS "EVITA" Y "HOMBRE NUEVO"

A mediados de la semana pasada, regresaron de Córdoba los pibes que representaron al Valle en los torneos finales "Evita" y "Hombre Nuevo", en categoría infantiles.

El desempeño de nuestra representación puede calificarse de muy aceptable, teniendo en cuenta la capacidad de los rivales que debieron enfrentar, ante quienes lucharon sin desmayos. Mas allá de los resultados, queda para los niños la hermosa experiencia recogida, que les servirá de mucho en el futuro.

LO MEJOR, EN TENIS

Donde sobresalieron del resto, fue en tenis femenino, cuyas integrantes consiguieron un valioso tercer puesto, que llegó de eliminar a Pcia. de Buenos Aires y Entre Ríos, perdiendo la final de la zona con Capital Federal, por 2/1.

En varones ganaron a Río Negro y Santa Fe y perdieron la final de zona contra Córdoba. Les tocó jugar con Entre Ríos por el tercer puesto y perdieron, quedando ubicados en cuarto lugar.

FUTBOL

El equipo de fútbol, que representaba a la Municipalidad de Trelew, tuvo destacada actuación en la zona que les tocó jugar. Se impusieron a Salta por 3 goles a 2; perdieron con Entre Ríos dos a cero y empataron a dos goles con Buenos Aires.

AJEDREZ

También los pequeños ajedrecistas hicieron lo suyo, dejando muy bien sentados los prestigios del Chubut. Debutaron venciendo a Tucumán por 4 a 0; fueron derrotados por Capital Federal por igual tanteador y se impusieron luego a La Rioja y Corrientes por 3 a 1.

EL RESTO

En básquetbol, handbol, voleibol y atletismo, no tuvieron satisfacciones, a no ser el hecho de haber realizado lo imposible para cumplir decoroso papel.

No hay que dejar de reconocer que enfrentaron a equipos de otros medios mucho más poblados que el nuestro y con mayor dosis de experiencia.

TENIS

En Trelew Tennis Club ha sido escenario el fin de semana pasado de varios cotejos. Por el torneo "Invierno", en la cateogría Pre-Infantil, Pablo Diantina venció a Carlos Maña. Los encuentros por el campeonato "Primavera" dieron los siguientes resultddos:

CATEGORIA PRE-INFANTIL

Horacio Gregorio venció a Jorge Salvagnini por 6-4 y 6-2.
Norberto Besada venció a Hernán Cerecedo por 6-0 y 6-0.
J. P. Lefebre venció a J. Hompanera por 6-3, 2-6 y 8-6.
Pablo Villela a M. Joy por no presentación.
Norberto Besada venció a Pablo Villela por 6-3 y 6-4.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1er Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

CATEGORIA INFANTIL

Laporte por 6-4 y 6-4.
Carol Marisol venció a Gabriela Hompanera por 6-1 y 6-3.
Eduardo Villela venció a Damián Ravetta por 6-3 y 6-2.

CATEGORIA MENORES

Héctor Casares venció a Ricardo Miembro por 6-2 y 6-4.
Eduardo Maza venció a Juan Méndez por 6-3 y 6-0.

CATEGORIA JUVENIL

Jaime Milina venció a José Luis Canencia por 6-4 y 6-0.
Raúl Berón venció a Guillermo Gregorio por 6-1 y 6-4.
Pedro Terán venció a Oscar Pérez por 6-4 y 6-0.

CATEGORIA SINGLE CAB.

Modesto González venció a E. Tuffoni por no presentación.
Jaime Molina venció a Roberto Jones por 6-4 y 6-4.
Horacio Casares venció a Jorge Gurci por 6-0 y 6-1.

Hoy domingo se disputará el torneo "Primavera" y el orden de los partidos es el siguiente:

CATEGORIA INFANTIL:

Enrique Humphreys vs.. Hugo Baulde.

CATEGORIA JUVENIL:

Héctor Casares vs. Jorge Furci.
Mario Angulo vs. Pedro Terán.

CATEGORIA CABALLEROS:

Remussi-Riba vs. Molina-Maza (Doble Caballeros).

ATLETISMO

En adhesión a la celebración del "Día de Trelew", el domingo 20 del corriente se realizaron por las calles de dicha ciudad las competencias pedestres en las categorías infantiles, menores y juveniles.

La Dirección de Deportes de la Municipalidad de Trelew, auspició estas pruebas que organizó cuarto Año 1°era. división del Colegio Nacional de Trelew. En las mismas participaron atletas de las ciudades de Dolavon, Gaiman y Puerto Madryn.

La clasificación final arrojó el siguiente resultado:

800 METROS PARA INTANTILES.

1°) Claudio San Cristobal: 2' 48"3/10.
2°) Daniel Lagarrigue.
3°) J. Pallabala.
4°) J. Sastre.
5°) E. Candia.
6°) Guevara, J.
7°) R. Brun.
8°) L. Davies.
9 J. Pedrero.
10.) H. López.
11°) L. Giménez y
12°) L. Besadas.

1.200 METROS - MENORES:

1°) Juan F. Gómez, 3'59"5/10.
2°) O Márquez.
3°) R. Moraga.
4°) H. Torres.
5°) R. Torres.
6°) R. Berwyn.
7°) D. Barchetta.
8°) J. Moon.
9°) J. Punta.
10°) C. Escobar.
11°) R. Angulovich.
12°) Mirisol Besada - 1ra. femenina.
13°) Rosa Treuque.

1.600 METROS - JUVENILES:

1°) Jones, Ernesto 5'03".
2°) Olguín R.
3°) D. Torres.
4°) A. Milán.
5°) F. Bonavía.
6°) J. Chico.
7°) E. Márquez.
9°) N. Nahuel
10°) Beatriz Navarro 1a. femenina.

Los vencedores y primeros clasificados se hicieron acreedores a hermosos trofeos, mientras que el resto se adjudicó medallas, también se entregaron trofeos especiales a las niñas participantes.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

VETO EL PODER EJECUTIVO LA LEY POR LA CUAL SE TRASPASABAN A LA COMUNA DE TRELEW LAS TIERRAS DEL EX FERROCARRIL

El Poder Ejecutivo Provincial, mediante el decreto Nº 1905, vetó la Ley que fuera sancionada el 25 de octubre último por la Legislatura del Chubut y por la cual se transferían las tierras que pertenecieron al Ferrocarril General Roca a las comunas dentro de cuyos ejidos están ubicadas las mismas.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio 2, 00

Nº 223 - Director : Donald Thomas - 10/11/1974 - Gaiman (Chubut)

El decreto

El decreto mencionado expresa, textualmente, lo siguiente:

"Visto: la ley sancionada por la Honorable Legislatura en la sesión celebrada el 25 de octubre del año en curso, por la cual se transfiere "a título de dominio las tierras que pertenecieron al Ferrocarril General Roca, a favor de las comunas dentro de cuyos ejidos municipales se encuentran dichas tierras".

Que de la relación de títulos se desprende: a) Que por ley 1539 de fecha 22 de octubre de 1884 el estado nacional donó, a la Compañía "The Central Railway of Chubut Company Limited", una franja de diez kilómetros de ancho, comprendida entre Puerto Madryn (Bahía Nueva) y Trelew; inscribiéndose el dominio en el Registro de la Propiedad al tomo seis de Territorios Nacionales, folio quinientos diez, finca ochocientos setenta y siete.

B) Que por escritura de fecha 28 de noviembre de 1906, la mencionada empresa ferrocarrilera vendió a "The Argentina Southern Land pany Limited" la parte de las tierras mencionadas en el apartado anterior, reservándose, la parte afectada al servicio de la línea ferroviaria.

C) Que el remanente de la franja inicial, tras los desalojos por reserva del ramal ferroviario y ventas efectuadas por "The Argentina Southern Land Compa-

(pasa a la pagina 10)

Convocatoria del Intendente de Trelew en Relación a las Tierras del ex Ferrocarril

EL GOBERNADOR SOSTUVO UNA EXTENSA REUNION CON REPRESENTANTES DE PARTIDOS POLITICOS DE TRELEW

El gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, recibió el jueves en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno a diez dirigentes políticos de Trelew, quienes le puntualizaron el criterio de sus respectivas agrupaciones partidarias respecto a la situación de las tierras del ex Ferrocarril Patagónico que fueran transferidas recientemente a la Provincia por el Poder Ejecutivo Nacional y que ocupan actualmente parte del radio céntrico de la mencionada ciudad,

El encuentro, que dio comienzo a las 12, 30 y concluyó horas más tarde, había sido solicitado por el Partido Justicialista a requerimiento de las fuerzas políticas que asistieron del 6 a una reunión convocada por el Concejo Deliberante de Trelew para evaluar el no traspaso de los referidos predios a la comuna por parte del gobierno chubutense, quien considera que previamente debe efectuarse una planificación acorde a las reales necesidades, no sólo de la ciudad, sino de toda la provincia.

Participaron del mismo Oscar López y Luis Marzullo por la Unión Cívica Radical; Hugo De Mayo y Foch Fernando Cartier por el movimiento de Integración y Desarrollo; Rainiero Paz y Andrés Russo por el Partido Acción Chubutense; Carlos Castro Blanco por el Partido Revolucionario Cristiano; Roque Callejas por el Partido Socialista Popular; Adolfo Cristaldo por el Partido Demócrático Progresista; y Elvio Angel Bel por el Partido Comunista.

Palabras del Gobernador

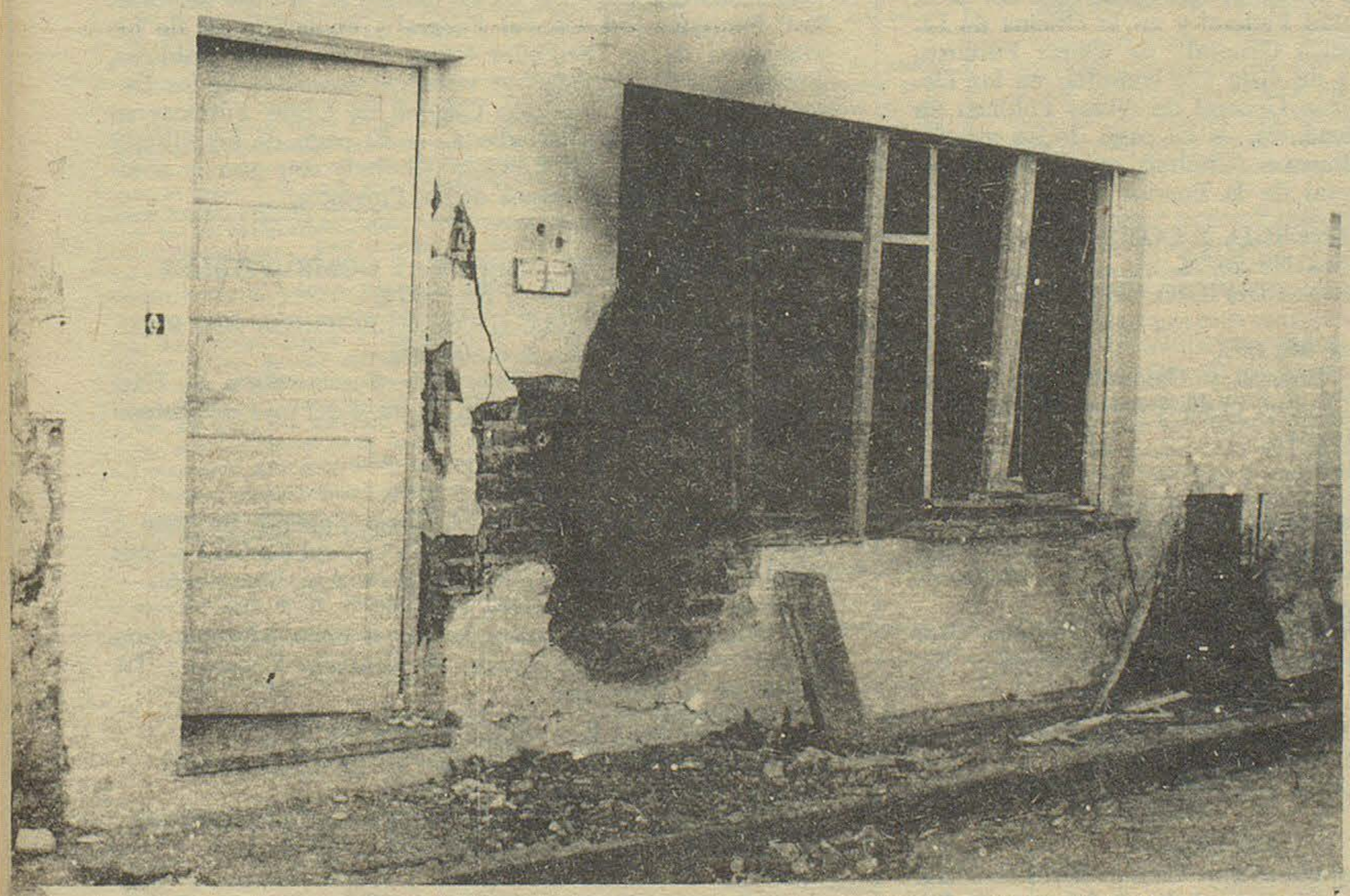
Usó inicialmente de la palabra el gobernador Fernández, quien luego de calificar de "multipartidaria" a la reunión afirmó que en virtud de una práctica inveterada el gobierno siempre ha escuchado la palabra de todos los sectores. Encuadró el cónclabe dentro de esa premisa y manifestó, entre otros conceptos, que suponía de antemano que cada partido ya había hecho una evaluación profunda del problema suscitado en torno a las tierras del ex Ferrocarril Patagónico, tras lo cual invitó a los presentes a exponer sus opiniones.

Posición de la UCR

Lo hizo en primer término, en representación del radicalismo, el ingeniero Oscar López. Luego de detallar las causas que motivaron la reunión con el mandata-

(pasa a la página 12)

LA VIOLENCIA REGRESA A TRELEW



Estado en que quedó el edificio donde posee el estudio el Dr. David Patricio Romero, a concecuencia del atentado terrorista. (Ver VD. Y LA POLITICA, página 5)

EL GAIMAN F. C. Y RACING SON SERIOS PRETEDIENTES A LA CORONA 1974. DOLAVON Y AMEGHINO CON "LA SOGA AL CUELLO"

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

PLAN TRIENAL 1974-77

MESOP

MINISTERIO DE ECONOMIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS
SUBSECRETARIA SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

LLAMASE A LICITACION

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 15,74 para la Obra: PROYECTO Y CONSTRUCCION CON PRECIO UNICO DEL EDIFICIO PARA LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA EN TRELEW (Ch.).
Presupuesto Oficial: $a. 12.600.000,—.
Garantía de la oferta: $a. 126.000,00.
Apertura: 5 de Febrero de 1975 a las 10 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 16/74, para la ejecución de la Obra: HOGAR GRANJA "ARTURO ROBERTS" EN GAIMAN.
Presupuesto Oficial: $a. 6.567.531,30.
Garantía de la Oferta: $a. 65.675,32.
Apertura: 27 de Noviembre de 1974 a las 10 horas
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 18/74 para la Obra: PROYECTO Y CONSTRUCCION CON PRECIO UNICO DEL EDIFICIO PARA LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA EN ESQUEL (Ch.).
Presupuesto Oficial: $a. 9.900.000,—.
Garantía de la Oferta: $a. 99.000,—.
Apertura: 5 de Febrero de 1975 a las 11 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
Llámase a Licitación Pública Nº 19/74 para la ejecución de la Obra: RECUPERACION DE AREAS AL MAR EN COMODORO RIVADAVIA — SEGUNDA ETAPA — CONTINUACION MURO CONTENCION Y RELLENO AREA RECUPERADA.
Presupuesto Oficial: $a. 16.500.000,—.
Garantía de la Oferta: $a 165.000,—.
Apertura: 27 de Noviembre de 1974 a las 11 horas.
Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas
Precio del Pliego $a.: 1.000,00.
Lugar de vista y|o venta de los pliegos en la Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal y en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas, Rawson (Ch.). — Lugar de vista y/o consulta: en las Delegaciones de la Dirección General de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia. — El pago de los mismos deberá hacerse sobre Rawson (Chubut) con giro a nombre del Contador General de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 25/74.
Motivo: CONSTRUCCION EDIFICIO CENTRAL ELECTRICA GAN-GAN.
Presupuesto Estimado: $ 950.000,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 4 del mes de Diciembre de 1974 a las 11,30 horas.
Valor del Pliego: $ 500,00.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 26/74.
Motivo: Obra CENTRAL HIDROELECTRICA RIO PICO.
Presupuesto Estimado: $ 6.909.000,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 4 del mes de Diciembre de 1974 a las 10 horas.
Valor del Pliego: $ 2.000,—.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 27/74.
Motivo: ADQUISICION DE TRANSFORMADORES ELECTRICOS.
Presupuesto Estimado: $ 1.968.500,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 2 del mes de Diciembre de 1974 a las 11,30 horas.
Valor del Pliego: $ 300,—.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES
Objeto: Licitación Pública Nº 28/74.
Motivo: ADQUISICION MATERIALES ELECTRICOS.
Presupuesto Estimado: $ 1.498.760,—.
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles — Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 2 del mes de Diciembre de 1974, a las 10 horas.
Valor del Pliego: $ 250,00.
NOTA:
Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a Casa del Chubut —Paraguay 876— Capital Federal o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición — Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.
De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro Bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia

Bonificación del 20 o/° al Personal Docente

El 29 de octubre se dió a conocer el decreto N° 1842 firmado por el gobernador de la provincia en acuerdo general de ministros, por el cual se veta el artículo 1° de la ley sancionada por la Legislatura el 11 del corriente, y se propone su sustitución, al mismo cuerpo legislativo, por otro en el que se especifica el otorgamiento al personal docente de una bonificación de veinte por ciento del sueldo básico resultante de la asignación por cargo que establece el artículo 114 de la ley provincial N° 435°.

EL DECRETO N.° 1842

El decreto 1842 dice textualmente: "Visto: la ley sancionada por la Honorable Legislatura en la sesión del 11 de octubre del presente año, por la cu . se otorga al personal docente dependiente del Consejo Provincial de Educación una bonificación del veinte por ciento del sueldo básico resultante de la asignación por cargo que establece el art. 114 de la ley 435; y considerando que la citada ley tuvo su origen en un proyecto elevado por este Poder Ejecutivo.

Que el mismo surgió como consecuencia de las reuniones de trabajo oportunamente realizados, entre representantes del gremio docente y funcionarios del gobierno provincial. Que en dichas reuniones, ambas partes, trataron que la bonificación del veinte por ciento del sueldo básico en sustitución del adicional de emergencia otorgado por el decreto N° 1228/72 y modificado por el decreto 652/73, se efectivizará a partir del 1° de octubre del año en curso, de acuerdo a las posibilidades presupuestarias y conforme con la política salarial fijada por el gobierno del pueblo de la provincia, siguiendo los lineamientos establecidos en el Pacto Social.

Que en la ley sancionada por la Honorable Legislatura no concuerda el plazo convenido entre las partes indicadas precedentemente, el cual fue establecido en el proyecto elevado a consideración de la Honorable Legislatura Que el Poder Ejecutivo ha cumplido los requerimientos de actualización de la diferencia resultante de aplicar las bonificaciones sobre el adicional dispuesto por la ley 1050, abonando en dos cuotas la retroactividad al mes de junio de 1973. Que con esta incorporación del veinte por ciento sobre el sueldo básico a partir del 1° de octubre del año en curso los docentes que prestan servicio en el orden provincial en cualquiera de sus zonas. no solo han sido equiparados a los que dependen de la Nación, sino que, por aplicación de mayor índice y mayor puntaje, perciben una mayor remuneración. Que la fecha del 1° de octubre de 1974 como punto de iniciación de este beneficio surgió, en su momento, como consecuencia de un estudio serio y responsable de factibilidad y no como una conesión graciosa. Que así lo entendieron los representantes gremiales tras un análisis en que el Poder Ejecutivo propuso el mes de octubre como fecha de otorgamiento del aludido beneficio, entendiendo que sería el momento en que podría afrontar el nuevo esfuerzo financiero. Que el compromiso adquirido con el pueblo obliga a actuar con responsabilidad en el manejo de los fondos públicos. Que precisamente en virtud de ese compromiso es que el Poder Ejecutivo, conciente de esa responsabilidad, actuando a la luz de estudios razonables, propuso plazos y etapas que ha cumplido con absoluta regularidad de acuerdo a las normas trazadas en su acción y que revelan cabalmente la seriedad de su andar gubernativo. Que el artículo 133 de la Constitución Provincial faculta al Poder Ejecutivo a vetar total o parcialmente las leyes sancionadas por el Poder Legislativo.

Por ello, el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°) Vétase el art. 1° de la ley sancionada por la Honorable en la sesión del 11 de octubre del presente año, por la cual se otorga al personal docente dependiente del Consejo Provincial de Educación una bonificación del veinte por ciento del sueldo básico resultante de la asignación por cargo que establece el art. 114 de la ley n° 435.

Artículo 2°) Propónese a la Honorable Legislatura, en sustitución del artículo vetado precedentemente, el siguiente: "Artículo 1°: otórgase, a partir del 1° de octubre del año en curso, al personal docente dependiente del Consejo Provincial de Educación una bonificación del veinte por ciento del sueldo básico resultante de la asignación por cargo que establece el artículo 144 de la ley provincial n° 435, en sustitución del adicional de emergencia acordado por el decreto n° 652/73.

Artículo 3°) De forma".

DÍA DE LA TRADICIÓN
10 NACIMIENTO DE JOSE HERNÁNDEZ (1834)



El Día de la Tradición se ha instituido como un homenaje popular a los hechos, personajes y costumbres autóctonas de nuestro país. "El contenido del concepto de tradición —dice Raúl H. Castagnino— nunca es singular. Un pueblo no tiene sólo una tradición, sino múltiples, en todos los niveles socioculturales. Dentro del conglomerado social, tanto hay tradiciones de clases altas como de bajas; materiales o espirituales; letradas o iletradas; rurales o urbanas, etc. La tradición no es privativa del medio popular o campesino como tampoco es folklore, aunque constituya su meollo, pues para ingresar en el plano de lo folklórico todo hecho cultural debe tradicionalizarse". "Martín Fierro —puntualiza el mismo ensayista— no es la tradición por antonomasia. Proviene de un cauce tradicional; en sí mismo engendra tradición; de él derivan tradiciones'. Por eso con toda justicia, se ha proclamado el día del nacimiento de José Hernández, el *Día de la tradición*.

José Hernández nació el 10 de noviembre de 1834. En su niñez y adolescencia conoció la vida del gaucho y del indio. Después de Caseros participó en las luchas entre Buenos Aires y la Confederación. Llevó una vida azarosa actuando ya de parte de Urquiza, ya de Alsina. Hombre culto, ocupó cargos importantes en Paraná y en la provincia de Buenos Aires. Además del Martín Fierro (1872-79) escribió Vida del Chacho (1875), Los treinta y tres orientales (1878), Instrucción del estanciero (1880). Murió el 21 de octubre de 1886.

José Hernández tenía 38 años cuando publicó la primera parte de *El gaucho Martín Fierro*, cuyos versos lo hicieron famoso inmediatamente. Su argumento es el siguiente: Martín Fierro es un gaucho que vive con su mujer e hijos cuando la leva lo obliga a abandonar su rancho y es obligado a ir a servir como soldado en un fortín. Son tantas las privaciones que debe soportar que al cabo de tres años deserta, pero al llegar a su pago sólo encuentra una tapera y de su familia apenas si saben darle vagas noticias. Comienza desde entonces su vida de gaucho matrero. Cierta vez, en un duelo criollo, mata a un negro. Huye y cercado por la partida policial, pelea contra todos. Está a punto de ser vencido cuando un sargento —el sargento Cruz— se pone de su parte y logran que la policía abandone el lugar. Fierro y Cruz parten hacia la frontera buscando refugio entre los indios.

La continuación apareció en 1879 con el título de *La vuelta de Martín Fierro*. Los dos amigos llegan a las tolderías. Después de dos años de cautiverio Cruz muere víctima de una epidemia que los brujos de la tribu atribuyen a los cristianos. Fierro escapa rescatando, después de matar al indio que la castigaba, a una cautiva blanca. Cuando Fierro llega a su tierra apenas si nadie se acuerda de él. Encuentra a sus dos hijos y a Picardía, el hijo de Cruz, quienes le relatan las peripecias de su vida, entreteniéndose todos con los sucesos del hijo menor de Fierro quien les narra los momentos que pasó junto al viejo Vizcacha.

Martín Fierro sostiene luego un contrapunto con un negro que resultó hermano de aquél que matara en la pulpería. Están a punto de pelearse pero los hijos de Fierro los apartan. El padre aconseja a sus hijos elogiándoles la unión fraternal y por último, se separan... "a los cuatro vientos los cuatro se dirigieron".

Martín Fierro es una de las obras más originales no sólo de la literatura hispanoamericana sino de la literatura universal.

EN CONESSA SON BALEADOS PASAJEROS DE LA EMPRESA "TRANSPORTES PATAGONICOS"

General Conesa (Rio Negro), 9 (Telam) - un joven resultó muerto y una mujer herida por un desequilibrado mental que baleó a los pasajeros de un ómnibus en la terminal local, informó hoy la policía.

El joven, Luis Valdinejo, de 23 años, y la mujer, cuyo nombre inicialmente no fue proporcionado, habían arribado aquí en una unidad perteneciente a la empresa "Transportes Patagónicos"

Ambos fueron alcanzados por los balazos que otro de los pasajeros, un hombre de unos 60 años, de pelo canoso, que vestía pantalón oscuro y camisa clara, comenzó a disparar con dos revólveres calibre 22 contra quienes descendían del colectivo.

El agresor fue reducido de inmediato por los conductores y por testigos del hecho quienes dieron aviso a la policía, siendo detenido.

Valdinejo, a raíz de las graves heridas recibidas, fue evacuado en un avión del aeroclub San Antonio Oeste a Bahía Blanca, pero falleció en el trayecto. La mujer, entanto, fue internada en el Hospital local.

Las autoridades no proporcionaron el nombre del detenido, señalando que se estudiaban los papeles que éste llevaba en un portafolios.

El agresor habría manifestado a la policía que desde que ascendió al omnibus en Bahía Blanca, "Sentía deseos de disparar sus armas contra la gente", indiscretamente. -

EXPOSICIÓN AGRÍCOLA EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

Una gran afluencia de público tuvo la exposición agrícola abierta ayer en el salón de la Sociedad Española de Gaiman y que continuará hoy a partir de las 15 horas para ser clausurada a las 20 horas. La misma es organizada por clubes y agrupaciones que auspicia el INTA, a través de la Agencia de Extensión.

Son exhibidos trabajos de corte y confección, productos envasados, tortas y diversas manualidades. También, en distintos stands se hace referencias a algunas tareas del ámbito rural y se destacan sistemas de cloración, lucha anhidatíbica, etc.

El público puede continuar concurriendo hoy y asistir al acto de clausura a llevarse a cabo en la hora arriba señalada.



"EL REGIONAL" EN TODA LA PROVINCIA.

EN TREVELIN: LIBRERIA "DAY"

EN CAMARONES: ENRIQUE LUCERO

SUSCRIPCIONES: E. Tello 790 - Gaiman (Chubut)

La Construcción del Dique Compensador Ayudará a Disminuir la Napa Freática

INTERESANTES CONCEPTOS DEL INGENIERO OSCAR VIVES

El anuncio de que entre los meses de marzo a julio del año próximo, se llamará a licitación para construir un embalse compensador aguas abajo de la presa Florentino Ameghino, nos llevó a entrevistar a un hombre que mucho tiene que ver con el progreso de la Patagonia, en lo que hace a Agua y Energía. Ese hombre, no es otro que el Ing. Oscar Camilo Vives, Jefe de Zona de Agua y Energía Eléctrica de la Nación.

El Ing. Vives fue ministro de Obras Públicas durante el gobierno del Dr. Jorge Galina y ministro de Bienestar Social de los gobiernos de Pérez Pittón y Jorge Costa.

UN POCO DE HISTORIA

Más de 30 años en la Patagonia, avalan la trayectoria del Ing. Vives, siempre al servicio de esa importante empresa estatal, abstracción hecha de los años que se desempeñó como ministro.

Luego de historiarnos los trabajos realizados por Agua y Energía y más aún, de los esfuerzos que debieron realizar los pioneros galeses para instalar sus colonias en esta zona agreste, nos comentó sobre aspectos del Dique Compensador que se piensa construir, para atenuar y evacuar las aguas erogadas desde el Dique Ameghino y que no son contenidas por el cauce del Río Chubut en el área del Valle Inferior.

El dique compensador estará ubicado, de acuerdo al proyecto, en el lugar denominado Las Piedras, a 80 km. de la ciudad de Trelew y tendrá una capacidad de almacemaniento de agua, del 40% de la que posee el dique Ameghino.

El presupuesto actual para su construcción, ha sido estimado en alrededor de 62 mil millones de pesos.

CENTRAL HIDROELECTRICA

Paralelamente a la presa, se construirá una central hidroeléctrica al pie de ella, para la generación anual de aproximadamente 60 Gwh. También, se remodelará la red de canales de riego y se complementará la red de canales de drenaje en el área de riego del Valle Inferior del Río Chubut.

LA NAPA FREATICA

El problema de la napa freática que tanto preocupa a los agricultores del Valle, se debe -según informó el Ing. Vives-, a que el cauce del río Chubut se ha angostado y subido por el sedimento de sus aguas, lo que hace que estas desborden con facilidad, perjudicando los sembrados. Por eso es que se lo drenará, a fín de darle adecuada profundidad. El fenómeno de sobreelevación del cauce, ya se presentaba en la época anterior a la construcción de la presa Ameghino, además es de tener en cuenta que el nivel de las aguas del Río Chubut (aguas medias) en el Valle Inferior, está ubicado a mayor altura que el nivel de la mayor parte del suelo del valle.

Por eso es que la limitación que naturalmente ha ido produciéndose en la capacidad de evacuar los mayores caudales procedentes de la presa del embalse, conspira contra los márgenes de seguridad.

EVACUACION DE LAS AGUAS

Las condiciones locales en el curso inferior del río Chubut y con el cauce en el actual estado, no pueden sobrepasarse la erogación en el embalse, de un máximo de 115 m3 por segundo con el sistema de canales en funcionamiento y de un máximo de 100 m3/s, en el supuesto de no ser utilizado.

En esas circunstancias, el embalse, aún limitando los caudales de evacuación en épocas de crecidas, puede absorver estos volúmenes.

ECONOMIA AGRARIA

En otro aspecto de la entrevista con el Ing. Vives, éste nos habló de la rehabilitación de la economía agraria. Al respecto nos dijo que uno de los aspectos que hacen al desarrollo del Valle Inferior, está directamente vinculado a la calidad, recuperación y conservación de los suelos para el cultivo bajo riego. Para eso, es necesario mantener e incorporar la mayor cantidad de suelos aptos para el cultivo.

La economía derivada de la explotación del recurso natural integrado: suelo agrícola, agua disponible, clima idóneo, fué la base del desarrollo y crecimiento de la colonia establecida en el año 1865 por los inmigrantes galeses, cuyos integrantes montaron desde esa lejana fecha, la infraestructura del riego necesario para el cultivo, que durante muchas décadas constituyó la fuente principal de generación de riqueza y permitió asegurar el primer poblamiento estable, de la desierta Patagonia de hace 100 años.

La colonia fue prosperando favorablemente y adquirió una firme estructura productiva y comercial, que le permitió en la década 1919/20, construir 400 kilómetros de canales de riego y obras adicionales, organizando una Compañía de Riego, que ejerció su autoridad a través de asambleas de regantes y un Directorio, que estaba integrado por sus propios representantes.

Hasta ese momento, la economía agrícola bajo riego constituyó la principal riqueza del territorio. Las 100 hectáreas primitivas rotan el cultivo dentro de las mismas, observándose en el Catastro de Riego del año 1918, que había 11.000 hectáreas empadronadas.

Cien años de explotación contínua bajo riego, sin haber tenido canales de desagües y drenajes, fueron deteriorando lentamente los suelos agrícolas, situación que se agravó a partir de 1963, debido a que al asegurar el embalse Ameghino que en épocas de verano no falte agua, los canales comenzaron a funcionar llenos desde setiembre a marzo y la utilización del agua para riego se tornó a un régimen de abundancia y libertad, observándose a partir de ese momento, un mayor aumento del nivel del manto freático. En todo el mundo son conocidos los ejemplos de la salinización de los suelos bajo riego, si no se los complementa con el sistema de canales de desagües en el área regada.

BENEFICIO DE LA PRESA

Ligado estrechamente con los problemas aludidos, la economía agrícola del Valle muestra un panorama deprimido, sin formación de capitales para efectuar reinversiones, incluyendo en las mismas las mejoras técnicas que requiere el suelo, complementaria con la enseñanza directa y práctica del manejo del agua y del suelo, para contribuir así a la conservación del recurso natural, que es la prioridad uno de la zona.

La construcción de la presa compensadora, armonizará las exigencias del desembalse óptimo vinculados a la producción diaria de potencias de puntas en el sistema hidroeléctrico del dique Ameghino y las exigencias del sistema de riego.

Así, con una versatilidad extraordinaria, nuestro entrevistado nos dió un amplio panorama del proyecto, a la vez que historió el problema de salinización de las tierras de cultivo, y las medidas que se tomarán para contrarrestar esa acción negativa.

NECESITO CASA

para alquilar, zona Gaiman o Trelew.

Flía. Fernández Madero
Roca 626 - Tel. 281 - Madryn

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a Licitación Pública N° 1/74 para la construcción de la Obra PAVIMENTACION URBANA EN GAIMAN - Cuarta Etapa - Mano de Obra solamente - para el día 14 de noviembre a las 10 hrs.

El presupuesto Oficial de esta obra asciende a Pesos Un Millón Ochocientos Sesenta y Nueve Mil Cien ($ 1869.100,00)

La documentación puede ser consultada o retirada en las oficinas de la Municipalidad de la localidad de Gaiman en horas y días hábiles. Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas mencionadas donde se recibirán hasta el día y hora señalados, en sobre cerrado dirigido al señor Intendente Municipal, con la leyenda siguiente: Licitación Pública N° 1/74, Obra: Pavimentación Urbana en Gaiman - Cuarta Etapa - Mano de obra solamente -.

La apertura de las propuestas será efectuada por funcionarios autorizados y ante el Escribano que se designe en las oficinas de la Municipalidad en la localidad de Gaiman en presencia de los interesados que concurran al acto.

El precio de la documentación es de Pesos Quinientos ($ 500.00).

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LAS TIERRAS DEL FERRCARRIL

El gobernador vetó la ley sancionada por la Legislatura por la cual se transfieren al dominio de las comunas las tierras que pertenecieron al Ferrocarril Roca. El ejercicio de la opción que la constitución reconoce al P.E. para rechazar total o parcialmente leyes cuyo contenido no comparte, fué en esta oportunidad acompañado por características no tradicionales.

Las fuerzas de la oposición no se resignaron a que la ley aprobada por la legislatura cumpliera el trámite que la Constitución de la Provincia prescribe para la elaboración de las leyes. Se eligió el camino del atajo: presionar al P. E. mediante una campaña tendiente a quebrar su punto de vista y subordinarlo al de la oposición como única prenda de paz. Naturalmente el gobernador -votado por el 65% del electorado provincial- defendió el poder que le confirió ese mandato, imponiendo el criterio de la aplastante mayoría que representa. Alguien ensayó la peregrina idea de que el pueblo lo eligió a Perón, no a Benito Fernández. La tesis es inaceptable. Es una forma de decir: "señores, Perón ha muerto, Uds, deben irse a sus casas". Es una falacia que intenta invalidar la legitimidad de los títulos de todos los hombres del Justicialismo que hoy ejercen cargos electivos en todo el país.

Es absurdo. Además, no todos los candidatos peronistas lograron esa aplastante mayoría. Los hubo peleando voto a voto en las últimas mesas con los candidatos opositores. Trelew, por ejemplo, donde hasta llegó a celebrarse el triunfo radical.

Los partidos políticos opositores se movieron para conformar un grupo de presión lo suficientemente fuerte como para evitar el natural desenlace parlamentario de la ley. En medio del proceso organizativo del grupo, se invocó emocionadamente lo que había costado al país el retorno a la institucionalización. Un galés allí presente, que con justa razón no entendía invocación tan contradictoria nos dijo: "Estos reclamaban la Constitución para usarla de felpudo".

La discusión jurídica naturalmente fue aplazada para otra instancia, tanto que un dirigente político dijo que ese aspecto "se lo dejaba a los entendidos". Pareciera que el gobierno le tomó la palabra, a juzgar por el sutil análisis jurídico del problema hecho en los considerandos del veto.

Lamentablemente el problema es político y no sorprendería a nadie que tuviera alguna otra parentela.

A la comunidad, como único destinatario de los beneficios que importa el uso acertado de esa tierra -sin preocuparle quién tiene la titularidad- le interesa fundamentalmente que las obras cumplan una importante función social, dentro del menor plazo y realizadas en el más alto nivel técnico, por quién tenga la capacidad financiera para lograrlo.

Frente a esa pretención natural, no aparece con certeza definido el programa municipal de Trelew, es más, su Intendente ha reconocido que su venta puede constituír una fuente de recursos de la comuna, en forma subsidiaria, sin determinar los límites de esta relatividad.

Desde los tiempos del Intendente Jounyent es de pública notoriedad la insuficiencia financiera de Trelew, aunque debe reconocerse que la situación ha variado. Los impuestos se han subido considerablemente y los recursos han crecido, aunque no en la medida necesaria para poder pagar puntualmente los sueldos del aparato burocrático y prestar eficazmente todos los servicios. No hablemos de ampliarlos.

Estimamos que es indispensable que la comuna intervenga en la programación de las obras conjuntamente con el gobierno de la provincia y con los sectores más representativos de la comunidad. La mesura que caracterizó al Intendente de Puerto Madryn en la reunión del jueves en la Municipalidad, en contraste con los desbordes dominantes, es un claro índice indicador de dónde está el camino de la verdad. En Puerto Madryn se ha creado una comisión mixta entre el gobierno y la comuna y todo marcha en armonía, pese a que el Lord Mayor, el Negro del Villar, es radical hasta la maceta. Cómo no habría de andar mejor el mismo sistema si advertimos la ventaja de que Mac Karthy comparte las mismas devociones políticas que el gobernador...!

La campaña se orienta en un sentido, pero los que no se sienten idiotas útiles marchan en sentido contrario...!

LA INTERVENCION DEL JUSTICIALISMO

Al período tenso que precedió a la designación del Interventor del Partido Justicialista en Chubut, le sucede otro no menos rico en larvadas espectativas. Eguireun -quince días después de su designación- hizo una pasada fugaz por la provincia, rodeado de la plana mayor de la agrupación, comprometida hasta las orejas en devolver al Justicialismo su resquebrajada verticalidad.

Es de pública notoriedad de que la misión a cumplir en el distrito por el Interventor no es trabajo para aprendices. Se trata de una faena espinosa que requiere tacto, prudencia, sentido de evaluación y -por sobretodas las cosas- autoridad.

Los principales protagonistas del enfrentamiento partidario, los creadores de la necesidad de la designación de un árbitro nacional para la superación de las rencillas domésticas, tal vez impacientes por ver de una vez por todas institucionalizadas sus aspiraciones sectoriales, no se muestran satisfechos por la actitud del Interventor, que no muestra mayor urgencia en tomar los primeros contactos que necesariamente prolongarán su gestión. Entienden que Eguireun está perdiendo un tiempo preñado de oportunidades que ahora le son favorables, con el riesgo de que después se tornen adversas. Esta no es la única objeción.

Circulan otros cargos beñales cargados del mismo signo, todos llamados a trazar al interventor partidario con anticipación el camino que debe recorrer para el cumplimiento de su cometido espinoso. Es una especie de presión suave, fofa, pero persistente, que trata de llevar a Eguireun de la mano por la senda de las soluciones facciosas.

Nos parece que aquí se está confundiendo, antes de la carrera, algo que será indispensable dominar con lucidez durante su desarrollo. La presencia anterior de Eguireun en la provincia como reorganizador partidario -una misión formal cuyos resultados conocía el mismo misionero antes de tomar el avión en Buenos Aires- le permitió ciertas camaraderías que ahora pretenderían ser piedra basal de sus definiciones arbitrales.

Se ha confundido un zorro con un gato. Eguireun -que es un político de raza- acompañó a tirios y troyanos hasta el fondo de sus propias debilidades. Conoce a todos los protagonistas. Los ha confesado a todos y a todos dió -oportunamente- su penitentencia expiatoria, sin comprometerlos en sacrificios mayores.

Hoy vuelve sobre tierra arada, con dominio del problema y munido de la autoridad que necesita. Algunos despistados pueden hacerse ilusiones de que los vínculos de amistad logrados en tiempo pasado con el misionero serán decisivos a la hora de la verdad. Eguireun no viene al Chubut a jugar al truco. Ha sido seleccionado en el más alto nivel partidario para cumplir una misión diplomática que naturalmente sus pares valorarán por los resultados.

En el ambiente flota cierta incertidumbre prudente. Se registran algunas excepciones: los más torpes que ahondan diferencias pensando que así ganan terreno.

Los más astutos se hacen esta reflexión: la actitud de Eguireun obedece al propósito de ponerlos a todos en la amansadora. En la sala de espera están todos los diarios a disposición de los postulantes. En ellos tal vez puedan encontrar la fórmula de orientación que necesitan. Por ejemplo: "el Interventor del Partido Justicialista en Salta, Oscar E. Valdez, anunció la unidad de los bloques peronistas de la Cámara de Diputados. Estaban enfrentados debido a los sucesivos choques entre los que apoyaban al gobernador Ragone y los que lo atacaban. Ahora Valdez pidió la renuncia de todos los funcionarios políticos que prestan servicios en el Parlamento, convencido de que allí y no en las bancas está radicado el origen de todas las intrigas políticas que dividieron los bloques". O esta otra "Camus, al poner en posesión del cargo al interventor en la provincia de Buenos Aires, Sr. Decker, no tuvo tartamudeos para afirmar que los cargos electivos pertenecen al partido y el partido será el que a la postre resuelva de acuerdo a las exigencias del país y no de los pequeños intereses personales o de grupo, que a la postre emponzoñan la política".

Para muestra sobra un botón...!

LA VIOLENCIA REGRESA A TRELEW

En las primeras horas del viernes anterior estalló una poderosa bomba que manos anónimas colocaron junto a una de las ventanas del estudio del Dr. Patricio Romero, en Trelew.

La poderosa explosión hizo saltar en la cama a toda la ciudad. Nadie supuso que era otra manifestación de violencia que afloraba nuevamente en su cicatrizado. Volvieron a flotar los fantasmas del pasado.

Todos sabemos que el Oso Romero no solo no es un extremista, sino que tampoco lo quiere ser. Quienes lo conocen y cultivan su amistad -al margen de toda coincidencia política- aseguran que es un peronista moderado totalmente ajeno a la actividad subversiva. El destinatario de la bomba sería el diputado nacional del radicalismo, Dr. Amaya, amenazado de muerte por un grupo extremista, que en un tiempo fue socio del bufet de Romero. La sociedad se deshizo pero en la puerta del estudio quedó la chapa profesional. En ese olvido puede radicar la causa del atentado.

La bomba prologó detenciones. Hasta este momento nada se sabe sobre los resultados obtenidos por la policía.

MID

Una caravana de vehículos partió en la madrugada de ayer rumbo a Esquel, con la plana mayor del desarrollismo regional. En la mencionada ciudad cordillerana se reunirá la Convención Provincial, a pocos días de distancia de la Convención Nacional que se realizará en la Capital Federal.

Los frondizistas se movilizaron a fondo para asegurar el éxito de la reunión que consideran de suma importancia por su proyección en el orden nacional.

Se proyecta la elaboración de un documento que por sus objetivos desbordaría los límites del distrito, referidos al pleito interno.

Momento Femenino

TORTA DE CANELA

INGREDIENTES

120 grs. de manteca, 1 taza de azúcar (220 grs.), 2 huevos, 2 tazas de harina (240 grs.), 3 cucharaditas de polvo de hornear, 1 cucharadita de canela, ½ taza de leche, crema de manteca.

PREPARACION

Se bate la manteca hasta ablandarla, se agrega el azúcar poco a poco batiendo hasta que esté cremosa. Se echan los huevos uno a uno batiendo bien después de añadir cada huevo.

Aparte se tamizan juntos la harina, el polvo de hornear y la canela y se agregan a la preparación anterior alternando con la leche. Se cuece en un molde de tubo enmantecado y enharinado, en horno moderado durante 50 minutos. Estando fría se cubre completamente con la Crema de Manteca y se adorna con algunas nueces.

CREMA DE MANTECA

200 grs. de manteca, 1 taza de azúcar impalpable, 2 yemas, ½ cucharadita de esencia de vainilla.

Se bate la manteca agregándole poco a poco el azúcar, a medida que se va batiendo. Cuando la preparación está muy cremosa y de color claro, se le agregan las yemas una a una, batiendo siempre. Por último se añade la vainilla. Esta crema en verano deberá conservarse en la heladera.

SPAGHETTI ó VERMICELLI CON MEJILLONES

INGREDIENTES

Medio kilo de fideos spaghetti o vermicelli, agua y sal.

SALSA

Una taza de aceite, 3 dientes de ajo, una cebolla grande, 4 tomates maduros, un ramito de hierbas aromáticas, medio vaso de vino, una cucharada de azúcar, sal, pimienta, 1 ½ kilo de mejillones.

PREPARACION

Limpiar los mejillones, ponerlos en una cacerola, agregarles un cuarto de litro de agua, colocarlos sobre el fuego y calentarlos, sacándolos mientras se van abriendo; quitarles la mitad del caparazón.

SALSA

Dorar en el aceite los ajos y la cebolla picados, agregarle los tomates pelados y picados, el ramito, el vino, azúcar, sal y pimienta, y hervir un momento; ponerle luego un cucharón de agua de los mejillones y dejar hervir despacio hasta que esté algo espesa; echarle los mejillones y dejarla al calorcito.

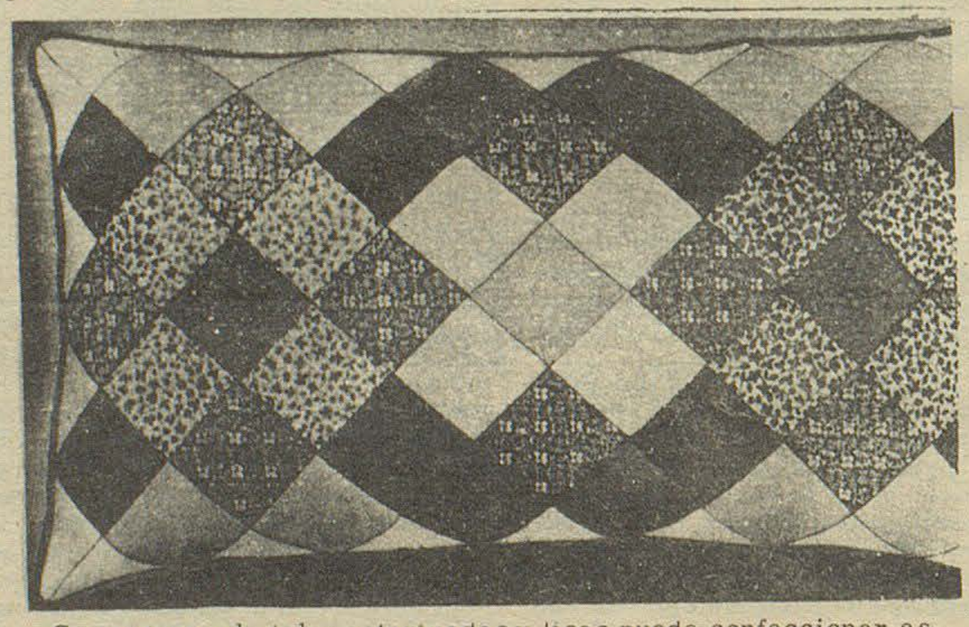
Cocer los fideos en agua hirviendo con sal y colocarlos luego en una fuente, espolvorearlos con queso y condimentarlos con la salsa, poniendo encima los mejillones.

CONSEJITOS...

*Apenas cortadas las flores pierden parte de su savia. Para evitar que se marchiten, conviene cortar la punta del tallo diagonalmente, a bisel y quemarla hasta que se ponga negra.

*:Con una docena de bolsitas de polietileno, de las que sirven de envase a productos alimenticios, puede hacerse un práctico y económico plumero para limpiar muebles, ventanas, techos, etc. Se atan las bolsitas a la punta de un palo (puede ser el mismo del plumero ya deshechado) con varias vueltas de piolín resistente, cortándolas previamente en tiras anchas y ¡listo el plumero!.

*Cuando se observe que las polillas han empezado a comer una alfombra fija al piso o que no se desea mover, se pone sobre la zona atacada un trozo de paño mojado y se pasa sobre él una plancha caliente. El vapor desprendido del paño por el calor ataca los insectos con mucha efica-



Con retazos de telas estampadas y lisas puede confeccionar este hermoso almohadón. Cortando cuadraditos del mismo tamaño y uniéndolos como indica la figura.

Sociales

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María de los Angeles Hernández y Rubén Oscar del Arco por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Alejandra Daniela. El grato acontecimiento se produjo el día 5 del pasado mes.

Brenda Carol son los nombres impuestos a la bebita que desde el día 16 de octubre alegra con su presencia el hogar de los esposos Olga Elvira Vitali y Raúl Milton Mac Burney. Llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

El día 20 de octubre se vió alegrado el hogar de los esposos Ernesto Griffiths y María Elena Avilas por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responderá a los nombres de Juan Jo-

---

El día 26 del pasado mes vino al mundo María Mercedes, sus papas Haydée Cecilia Martínez y Lecpoldo Miguel Marco, recibieron numerosas felicitaciones por parte de sus familiares y amistades.

Andrea Valeria son los nombres impuestos a la hermosa bebita que desde el día 4 del corriente mes alegra el hogar de los esposos Julia Cuffoni y Elvio René Lewis.

También se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Teresa Robles Latorre y Carlos Aparicio por el feliz advenimiento de un hermoso varoncito que responderá a los nombres de Roberto Carlos.

CASAMIENTOS

En el día de ayer quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Elena Handley con el señor Ariel Evans. Actuaron de testigos en dicha oportunidad la señora Valma Evans de Ferrero y el señor Eloy Handley.

CUMPLEAÑOS

En el día de ayer cumplió 18 años de vida la señorita María Remeikis.

Un año más de vida cumple el 14 del corriente mes la señora Leticia Otero de da Graca.

PUERTO MADRYN

El día 8 de noviembre cumplió 16 años la señorita Silvia Graciela Garipe.

TE SHOW EN BRYN GWYN

El Club de Madres de la Escuela Nº 12 de Bryn Gwyn ha organizado un Té Show, que se realizará el sábado 16 del corriente en el local escolar a las 16 horas.

Concurra y colabore.

COMISION DE DAMAS DE LA PARROQUIA NUESTRA SENORA DE LUJAN

AGRADECIMIENTO

La Comisión de Damas de la Parroquia Nuestra Señora de Luján de Gaiman agradece por este medio a todas aquellas personas que de una u otra forma colaboraron en la realización de las Fiestas Patronales; al comercio en general y en forma especial a los señores José Luis Arana, Germinal F. Barré, al Ingeniero Néstor A. Pérez, a la Municipalidad local y al Jefe de Comisaría juntamente al personal dispuesto por el mismo en colaboración a dicho acontecimiento.

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

CLUB DE CIENCIAS "LUIS JORGE FONTANA"

El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA

(Continuación)

1946 - Creación de la Asociación de Ex - alumnos:

En septiembre de este año se organizó esta Asociación, nombrándose una Comisión Directiva presidida por el ex - alumno y maestro Sr. Dalmiro Miguel. En el libro de Novedades de la Escuela, con fecha 23 de septiembre, aparece la siguiente nota:

"En reunión de los miembros de la Asociación de ex alumnos, quedaron constituídas sus autoridades en la forma siguiente:
Presidente: Sr. Dalmiro Miguel.
Secretaria: Srta. Nélida del Carmen Puw.
Tesorero: Sr. Angel Miguel.
Vocales: Srtas. Valeira Jones y Hevina Pritchard".

Esta Asociación siguió cumpliendo sus funciones y colaborando con la Escuela a través de sus distintas Comisiones Directivas y en períodos alternados.

1948 - Entronización de la imagen de la Virgen de Luján:

En los últimos días de octubre tuvo lugar una solemne y lucida ceremonia con motivo de la entronización en la Escuela de la Imagen de la Santísima Virgen de Luján, patrona del Consejo Nacional de Educación y del pueblo de Gaimar.

Asistieron: el Sr. Inspector Seccional de Escuelas Don Emilio Abelleyra y el Inspector de Enseñanza Religiosa, Sr, Ezequiel Barroso. El Sr. Cura Párroco de Trelew, Presbítero Antonio Fernández, fue quien hizo entrega de la imagen. Concurrieron además, autoridades locales y vecindario.

La Imagen entronizada, permanece actualmente próxima a la Dirección de la Escuela.

1950 - Creación del Jardín de Infantes:

Comienza a funcionar este año una sección de Jardín de Infantes, designándose a la Sra. Mair Ap Iwan de Roberts, como su primer maestra.

Los primeros alumnos de esta sección fueron: Anita Williams, Olga Beatríz Miguel, Elena Muñoz, Carlos Cassani, Thomás Sahagún, Juan Carlos Loureiro, Arturo Jones, Horacio Mac Burney, Alicia Llaneza, Elba Griffiths, Carlos Rodríguez, Beatriz Williams, Olga Demitruk, Francisca Escudero Raúl Velázquez, Raúl Díez, Emilia Martínez, Luis Zulián, Magdalena Gamarra, Alberto Vitali, Lidia Cura, Jesús Escribano, Ricardo Hernández, Esther Sheffield, Atilio Loureiro y Edith Pugh.

1951 - Ocupación del nuevo edificio escolar:

A mediados de este año se procedió a ocupar el nuevo edificio construído en la Manzana N° 19, de propiedad Fiscal. El mismo contaba con todas las comodidades y el confort que necesitaban y que merecían el personal docente y los alumnos, como condición esencial para cumplir con más eficacia las obligaciones escolares.

1956 - Finaliza el período de Santiago Vidal:

La gestión educadora del Director Santiago Vidal, ha sido de afianzamiento y repercusión en el ámbito de la localidad, a lo largo de toda su actuación.

Muchos maestros pasaron por las aulas durante esta época. Algunos de los más recordados son: Constancia Quiroga Peñaloza, Estefa de del Valle, Lydia Roberts, Florencia de Puw, Amelia Naso, Isolina de Quartara, Siro Bianchi, Haydée de Osuna, Matilde Rodríguez Franco, M. Izquierdo de González Abadié, Román Herrera, Mair Ap Iwan de Roberts, Haydée Escola, Alejandro del Valle. Amanda Presquet. Temístocles Gatica, María de Delfino, Gonzalo Delfino, Celina de Adomat, Juan Amílcar Amaya, Lorenzo de Bianchi, Alfredo Meza Leiz, Ana de Martínez Díaz, Olga Elena C. de Peña, Ena Quiroga de Da Gracca, Alcira Z, de Bonavía, Edelmira G. de Cobo e Irma Da Gracca.-



Sr. Santiago Vidal

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

ANECDOTAS: El alumno sincero. El maestro revisa los deberes de Tomasito y notando que no tiene, contra la costumbre, una sola falta le pregunta:

-¡¿Te ha ayudado tu mamá a hacer la tarea?

Tomasito responde rápidamente: - No señor profesor.

El maestro insiste: - ¿Estás seguro de que no te ha ayudado?.

- Estoy seguro, no me ha ayudado. ¡La ha hecho ella sola!.

Por una letra: El padre riñe a Juanita porque en la asignatura de Historia Sagrada le han puesto cero, un redondo cero, Dice Juanita.

- Es un poco injusta esa calificación. Sólo me faltó una letra para acertar...

El padre, muy irritado, le pregunta:

-¿Cómo es eso? ¿Cero por faltarte sólo una letra?

- Sí, papá, el maestro me preguntó: ¿Sabés quién construyó el Arca?: Y yo contesté:

No. Como ves, sólo me faltó (e) para que fuera acertada la respuesta.

CURIOSIDADES: El precio de oro negro. En enero de 1972, el barril de petróleo crudo costaba un dólar con ochenta centavos. En enero de este año su precio llegó - en cierta ocasión - a los diecisiete dólares.

Los primeros periódicos que aparecieron en el mundo fueron los siguientes: La Gazzeta di Venenzia, Italia en 1570; Mercurius Gallo - Bélgica, 1594; Niewe Tyndingen, Amberes, Bélgica, 1605 y Ordinari Wochenzeitung, Basilea, Suiza, 1610.

Los más antiguos en América Latina fueron El Mercuyri Volante y Gaceta de México (ambos del país azteca) de 1693 y 1722.

HUMILDAD

Ten un poco de amor para las cosas,
para el musgo que calma tu fatiga
para la fuente de tu sed mitiga,
para las piedras y para las rosas.

En todo encontrarás una belleza
virginal y un placer desconocido.
Ritma tu corazón, con el latido
del corazón de la naturaleza.

Recibe como un sagrado legado
el perfume y la luz que te dà el viento
quién sabe si su amor en él te envía..

Aquel que la existencia ha transformado
y sé humilde, y recuerda que algún día
te ha de cubrir la tierra que has pisado.

AGENCIA MOVIL DEL BANCO NACION EN GAIMAN; COMETIDOS

Se encuentra operando en Gaiman, de acuerdo a como anunciáramos oportunamente, en instalaciones de la Cooperativa del Valle Inferior del Río Chubut, una delegación móvil del Banco de la Nación Argentina.

A los efectos de recabar información sobre el desempeño de la misma, conversamos con el señor Carlos Tochetti, con motivo de poder brindar un panorama general de los beneficios que operando en dicha agencia, se pudieran conseguir, lo que sabemos es de interés de nuestros lectores, tanto de aquellos ubicados en el ámbito rural como en el urbano.

Primeramente se comenzó atendiendo dos días por semana, martes y jueves, pero posteriormente, se debieron ampliar a tres, lunes martes y jueves, siempre en horario de 8 a 12 horas.

Se realizan aperturas de cuentas corrientes, en cheques de la Sucursal Trelew del Banco de la Nación y se reciben depósitos. Pueden gestionarse créditos, tanto para comerciantes como para agricultores.

En la parte comercial existen posibilidades de créditos para pequeñas y medianas empresas. Para agricultores hay líneas de créditos para la construcción de viviendas rurales, compra de tractores nuevos o usados e implementos agrícolas, semillas, fertilizantes, mejoras fijas (alambrados, tanques, galpones, etc), compra de hacienda, etc.

Cabe destacar que se cuenta con una línea de créditos para la adquisición de tierras que tiene dos alternativas; una, para evitar minifundios, a los efectos de que cada productor pueda llegar a una unidad rentable, lo que el Banco entiende como una extensión mínima de 15 Has.; y otra para agricultores arrendatarios. En el primer caso, el crédito se resuelve en la sucursal Trelew, debido a que existe un convenio entre el Banco de La Nación Argentina y la provincia, a través de Corfo y en el segundo caso, en Buenos Aires.

SANDLER ATENTADO

Buenos Aires, 9 (TELAM) - un oficial inspector de Bomberos, perteneciente a la Brigada de Explosivos, resultó hoy con graves lesiones al hacerse detonar un artefacto explosivo hallado frente al domicilio del Diputado Nacional Héctor Sandler, en Rivera Indarte 132, informó esta tarde la Policía Federal.

El legislador Sandler se encuentra en los Estados Unidos desde hace aproximadamente 30 dias.-

LAS MAS FAMOSAS INDUSTRIAS DEL PAIS DEDICADAS AL AMOBLAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS Y NEGOCIOS

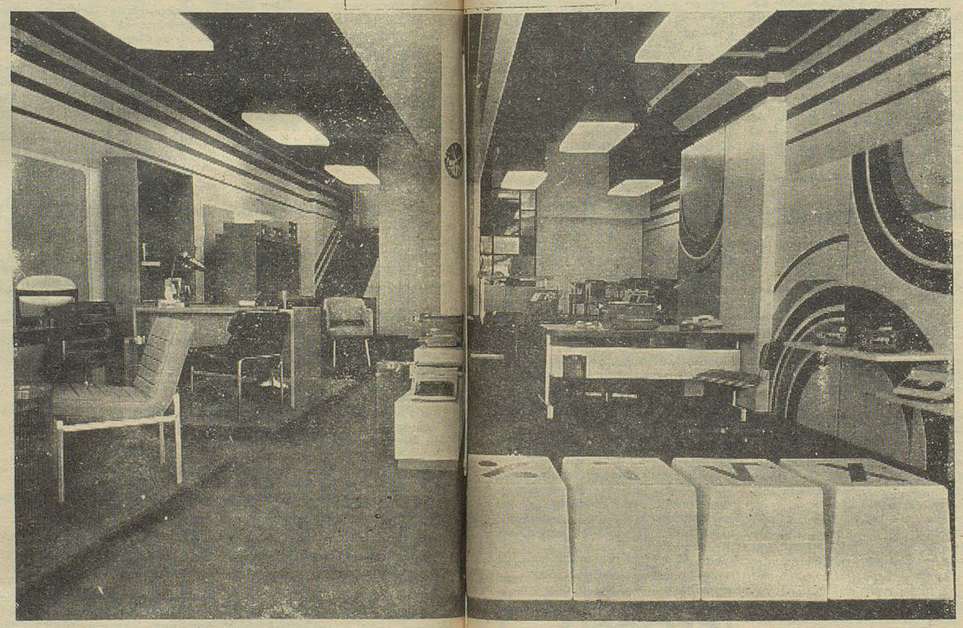
ESTAN PRESENTES EN EL MODERNO LOCAL QUE INAUGURO

JOSE PEREZ LUCES S.A.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

- **OLIVETTI ARGENTINA S.A.C. e I.**
  Máquinas y Sistemas para Oficinas
- **BORIS GARFUNKEL e HIJOS S.A.I.C.F.I.**
  Equipos de Aire Acondicionado
- **AINOX S.A.C.I.F.I.A.**
  Estanterías Metálicas
- **DISTARCO S.A.I.C.**
  Intercomunicadores KEMDIT
- **CLEM S.R.L.**
  Muebles Metálicos
- **DIFAN S.A.I.C.**
  Tapicería para Oficinas
- **FAILLACE HNOS. S.C.A.**
  Sillas y Mesas
- **FIRSAG S.R.L.**
  Muebles Metálicos de Oficina
- **FUNDIMETAL S.A.C.I.F.**
  Industrias Plásticas
- **HASLER ARGENTINA S.A.I.C.**
  Cajas Registradoras
- **INDAR S.A.C.I.F.I.M.A.**
  Establec. Metalúrgicos - Cajas Seguridad
- **PETIT S.A.**
  Amueblamientos
- **REGISUMA S.A.I.C.**
  Registradoras
- **ROYAL - CARP**
  Muebles de Madera
- **RUJO'S S.A.C.I.F.I. y A.**
  Accesorios para Oficina
- **SU BAR ARGENTINA S.R.L.**
  Cafeteras Automáticas

25 DE MAYO 193 — **olivetti** — T.E. 20115 - Trelew



VISTA PARCIAL DEL MODERNO LOCAL QUE HOY APORTA UN NUEVO AVANCE AL DESARROLLO DE TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S. A. agradece a OLIVETTI ARGENTINA S.A.C. e I. el haber contado con los servicios del departamento de Publicidad y Propaganda y en forma especial al Sr. Alejandro Palmieri quien tuvo a cargo el proyecto y dirección de las obras.

- **ESVA**
  Carpetas Colgantes
- **SIMPLEX TIME RECORDER Co.**
  Relojes Tarjeteros
- **CASA TEIO**
  Accesorios Oficinas
- **AMSANTOS**
  Amoblamientos Integrales
- **REYBA S.A.C.I.**
  Cajas de Seguridad
- **TAMECOR S.A.F.C.**
  Muebles Metálicos

NUESTRO RECONOCIMIENTO A QUIENES EJECUTARON LAS TAREAS DE REMODELACION Y DECORACION:

- Carpintería Metálica Gerardo (Bs. As.)
- C. A. Ricco - Taller Metalúrgico (Bs. As.)
- Eros Publicidad - Decoraciones (Bs. As.)
- Juan Porello - Albañilería
- Metalúrg. Oveón - Aire Acondicionado
- José Suárez - Electricidad
- Pedro Diaz - Pintura
- Humberto Visotto - Carpintería
- Adolfo Giordanino - Alfombrados

VETO EL PODER EJECUTIVO LA LEY POR LA CUAL SE TRANSPASABAN A LA COMUNA DE TRELEW IAS TIERRAS DEL EX FERROCARRIL

(viene de la página 1)
ny Limited", es a su vez vendido a "The Port Madryn Company Limited" según constancias en Registro de la Propiedad de fecha 11 de diciembre de 1906; transmisión inscripta al tomo uno, folio, setecientos setenta y ocho, finca ciento cuarenta y uno.

D) Que con fecha 19 de junio de 1922 se firmó un contrato de promesa de venta entre Ferrocarriles del Estado (en nombre del Estado Nacional) y el Ferrocarril Central del Chubut (The Central Raiwald of Chubut Company Limitec") mediante el cual, esta última, vendía su línea principal existente desde Puerto Madryn hasta el valle superior, comprendiéndose en dicha venta la línea con todos sus desvíos, estaciones, casas para empleados, galpones, talleres, tre rodante, instalaciones telegráficas, terrenos y demás accesorios.

El referido convenio fue aprobado por decreto del Poder Ejecutivo Nacional del 16 de agosto de 1922; y homologado por ley del Congreso de la Nación N° 11.869.

E) que cumplimentados así los recaudos legales se realizó la transferencia de dominio de los bienes, mencionados en el aparta do inmediatamente anterior, mediante escritura de fecha 18 de agosto de 1936, protocolizada al folio dos mil ochocientos treinta y uno de la Escribanía General de Gobiemo de la Nación, La referida escritura traslativa no fue inscripta en el Registro de la Propiedad.

Integrada la mencionada línea al Estado Nacional adoptó la denominación de "Ferrocarril Patagónico" vigente hasta su clausura definitiva en el año 1961.

F) En abril de 1969 se sancionó la ley 18177 que resuelve transferir las tierras integrantes del ramal clausurado "Puerto Madryn - Alto Las Plumas" a la provincia del Chubut. Realizada la mensura correspondiente, con fecha 24 de julio de 1974 se otorgó la escritura traslativa de dominio, en dicha escritura se dice expresamente que:

"En tal virtud, la excelentísima señora Presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón. Otorga y Declara: Que en nombre del Estado Nacional Argentino que representa, dona y transfiere en absoluta propiedad, posesión y dominio, a favor de la provincia del Chubut, los inmuebles sitos en dicho Estado Provincial, individualizados en los planos. . . "

Esta escritura traslativa de dominio aún no se encuentra inscripta, en el Registro Real de la Propiedad.

Surge así con absoluta y clara intensión el propósito del Poder Ejecutivo de la Nación de donar las referidas tierras, que estaban afectadas al "Ferrocarril Patagónico", a la provincia del Chubut, ya que, cuando se la quiso realizar de otro modo, las donó directamente a la respectiva municipalidad, como en el caso de Comodoro Rivadavia (artículo 3° de la ley 17.754), y

Considerando: I) Que los artículos 2339 y 2340 del Código Civil determinan en forma expresa cuáles son los bienes públicos y los bienes privados del Estado Nacional o de los Estados Provinciales.

Estableciendo expresamente el inciso 4°) del artículo 2342 del mismo texto legal, que tienen la calidad de bienes privados de los Estados particulares, los bienes adquiridos por cualquier título.

Es así que eminentes juristas, como el doctor Guillermo A. Sora da, interpretó que los bienes mencionados en la primera parte del inciso 4°) del Artículo 2342 citado, eran bienes privados del Estado, aunque estuvieran afectados a un servicio público. Y con un criterio más amplio aún, la Corte Suprema de Justicia de la Nación consideró que, con la única exclusión de los bienes mencionados en el artículo 2340 del mismo cuerpo de leyes, todos los demás con bienes privados del Estado Nacional o de los estados provinciales, siendo facultad privativa de ellos establecer por un acto administrativo su afectación al dominio público. Circunstancia que, en el caso en estudio, no emitió por parte del gobierno nacional, ni del gobierno provincial.

Y precisamente, esa fue la interpretación que se sostuvo al dictar la ley 18177 que resuelve la transferencia de los bienes al dominio privado de la provincia del Chubut.

II) Que, demostrado como queda que las tierras de referencia pertenecen al dominio privado del Estado Provincial su régimen de transferencia está regido por los artículos 73 y 74 de la Constitución Provincial, estableciendo el primero de ellos que "será nula toda enajenación de bienes de la provincia. . . que no se efectúe mediante licitación o de modo público, salvo las excepciones que establezca la ley".

Y el segundo que: "La Legislatura con dos tercios de votos de sus miembros en ejercicio", podrá autorizar la transferencia de bienes inmuebles sin los recaudos del artículo anterior, cuando sea necesario "PARA FINES DE COLONIZACION U OTROS DE UTILIDAD PUBLICA".

Que la ley dictada por la Honorable Legislatura no cumple el requisito constitucional de los dos tercios exigidos por el artículo 74, ya citado, de la Constitución Provincial; no determina los fines, de colonización o de utilidad pública.

III) Que no estableciendo la ley en estudio si la transferencia debe realizarse a título gratuito u oneroso, cabe señalar: a) que el supuesto que lo fuera a título gratuito, la donación sería absolutamente nula por estar prohibido por el artículo 1800 del Código Civil, ya que al establecer que la donación sólo puede comprender los bienes presentes del donante, sancionando con nulidad la donación de los bienes futuros, los bienes de refernecia aún no han entrado en el dominio de la inscripción en el Registro de la Propiedad; requisito esencial para el perfeccionamiento de la adquisición del dominio conforme lo impone el artículo 2505 del mismo cuerpo de leyes.

B) Y en el caso de que fuera a título oneroso no está determinado el precio de la transferencia, lo que imposibilita su cumplimiento por falta de uno de los requisitos fundamentales de la venta.

IV) Que aún en el supuesto de que este Poder Ejecutivo, olvidando todas las trasgresiones constitucionales y legales, aceptara la promulgación de la ley, y por ende la transferencia de las tierras de que, por otra parte, no están específicamente individualizadas, consciente de la responsabilidad que le cabe en el manejo de los bienes privados del Estado Provincial, que, en definitiva, no son otros que los bienes del pueblo de la provincia, cabe subrayar:

A) Que no está determinado el destino de las tierras, y su transferencia, importaría dejar librado al criterio circunstancial del momento, el empleo que de ellos se haría

B) Que la única planificación realizada está referida a una pequeña porción de esas tierras para las que se realizó y aprobó un anteproyecto fantasioso que, además de no condecir con la realidad urbanística de la ciudad, no se ha hecho el estudio económico - financiero de su realización. Y esa circunstancia hace dudar seriamente que pueda ser convertido en realidad por un Municipio cuyo presupuesto, durante los ejercicios de 1973 y del corriente año, fue y es total y absolutamente deficitario.

C) Que la referida ley, al ordenar la transferencia de las referidas tierras ha olvidado que al hacerlo conforme a las normas de los artículos 2331 y 2520 del Código mencionado, ha transferido también (por el principio de que lo accesorio sigue a lo principal) el edificio del Instituto Universitario de Trelew, que es propiedad exclusiva de la provincia y cuya transferencia a la Municipalidad carecería de sentido por no funcionar en él un organismo educacional de nivel universitario que deberá ser incorporada a la Universidad Nacional de la Patagonia.

V) Que es una obligación ineludible del Poder Ejecutivo rescatar y hacer respetar la Constitución, que, en acto solemne, ha jurado cumplir y hacer cumplir.

Que el artículo 133 de la Constitución Provincial otorga al Poder Ejecutivo la facultad de vetar las leyes sometidas a su examen.

Por ello: el gobernador de la provincia del Chubut, en acuerdo general de ministros, decreta:

Artículo 1°) Vétase totalmente la ley sancionada por la Honorable Legislatura Provincial en su sesión del día 25 de octubre del presente año, por la cual se transfiere "a título de dominio las tierras que pertenecieron al Ferrocarril General Roca, a favor de las comunas dentro de cuyos ejidos municipales se encuentren dichas tierras".

Artículo 2°) Regístrese, comuníquese a la Honorable Legislatura de la provincia, publíquese, dése al boletín oficial y cumplido archívese".

Recursos naturales; defensa nacional

Buenos Aires, 8 (Télam). "El ser humano no puede ser concebido independientemente del medio ambiente que el mismo ha creado.

Si continúa destruyendo los recursos vitales que le brinda la tierra, solo puede esperar verdaderas catástrofes sociales para las próximas decadas", afirmó hoy la secretaria de recursos naturales y ambiente humano, Yolanda Ortiz, en la Escuela de Defensa Nacional, al referirse al mensaje ecuménico del Teniente General Perón.

La funcionaria, que fue presentada al auditorio por el jefe de departamento enseñanza de la institución, coronel Luis Premili, subrayó que "en las luchas de independencia y Liberación, que aún se desarrollan, la posesión y control de las riquezas naturales juegan un papel estratégico fundamental, ya que tienen que ver de manera decisiva con la soberanía de los pueblos y con las posibilidades de bienestar de los mismos".

Destacó la "importancia geopolítica de los recursos naturales y del medio", no sin antes señalar que "las luchas o esfuerzos por conseguirlos o apropiárselos har contribuído a la estructuración de un poder mundial, lo que hace que este problema de los recursos naturales rebase lo económico y constituya un problema de índole política y de defensa nacional.

Añadió que "en relación a otros recursos, está muy claro, también, como el control de las cuencas fluviales, el dominio de los estrechos, las salidas al mar, resultan importantes en la configuración del poder y la expansión de los estados".

Al citar el caso argentino, puntualizó que esa preocupación "ha estado latente cuando se creó la Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente Humano" y la citó como indice de "un país que quiere desarrollarse, aprovechar sus inmensas riquezas naturales y humanas y, al mismo tiempo, proteger el medio".

Finalizó recalcando que todos los problemas relacionados con los recursos y con el medio "están ligados de manera indisoluble con el de la justicia social, el de la soberanía política y la independencia económica del tercer mundo".

La licenciada Ortiz, por otra parte, inaugurará el lunes próximo, en la ciudad de Mendoza, las deliberaciones de la quinta reunión nacional para el estudio de la zona árida y semiárida y, en forma paralela, las correspondientes al primer encuentro de la zona árida latinoamericana.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

Convocatoria del Intendente de Trelew en Relación a las Tierras del ex Ferrocarril

El miércoles pasado se realizó en la Municipalidad de Trelew, una reunión de las fuerzas vivas, que habían sido convocadas por el intendente, señor César Mac Karthy y el Concejo Deliberante. En la oportunidad, debía tratarse el problema de las tierras del ex ferrocarril, es decir, el D. E. quería conocer la opinión de todos los sectores de la ciudad, en relación del tema.

Esto es, de si esas tierras corresponden legalmente a la comuna o a la provincia.

Entre los invitados, estuvieron los diputados provinciales Eduardo Zabaleta y Oscar Crespo del PACH; Santiago López y Etchepare, de la U. C. R.; Daniel Elías, Ramón R. Gutiérrez y Carlos N. Nizetich del Bloque Peronista y Torrejón, Soulages y Sánchez, del FREJULI.

A ellos se sumaron representantes de los distintos partidos políticos; gremialistas e invitados especiales.

La asamblea resultó animada por los diferentes planteos y enfoques que se le dio al problema, pero en definitiva, quedó como saldo que la mayoría de los representantes de la ciudadanía de Trelew, estima que esas tierras le corresponden legalmente a la comuna.

SALUDO DE MAC KARTHY

Abrió el acto el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy, quién luego de saludar y agradecer la presencia de sus invitados, les manifestó que se había permitido convocarlos para tratar el problema del traspaso de las tierras del ex ferrocarril a la comuna. Luego enfatizó: "No es un problema político, es un problema de toda la zona y más precisamente de esta ciudad.

En nuestro seno no hay problemas de tipo político; los concejales se sacan la camiseta y trabajan por el bien de Trelew. El problema de las tierras no arranca desde el 24 de julio, sino del mismo día en que se levantó el ramal ferroviario, Porque a su turno, todos los intendentes realizaron gestiones para su traspaso a la comuna",

A continuación denunció la existencia de un convenio entre provincia y Municipalidad, que aquella no respetó. "Es más -dijo- sabemos que la Ley promulgada por la Legislatura va a ser vetada por el P. E.". Se refirió seguidamente al proyecto que existe para la urbanización de esas tierras. "No es irrealizable, ya que ha sido perfectamente estudiado por técnicos en la materia y con vistas al futuro", finalizó.

LAS OPINIONES

Cedida la palabra a los invitados, pidió la misma el diputado Etchepare (UCR), quién en su caracter de ex intendente de Trelew, certificó lo manifestado por Mac Karthy, en cuanto a las gestiones que habían hecho los comisionados municipales para el traspaso de las tierras a la comuna. Luego de historiar el largo proceso, manifestó que el gobierno de la provincia debe dar cumplimiento a la Ley 55, que da posesión de las tierras del ex ferrocarril a las comunas.

Williams: (PACH). "Nuestro partido se pone a disposición del Concejo Deliberante para luchar por esas tierras".

Torrejón (FREJULI). Dijo que cuando la Nación entregó las tierras a la provincia, se entendía que luego debían ser cedidas a las comunas. Los hechos posteriores -dijo- y que son de dominio público, han desvirtuado algunos de los aspectos legales, sin embargo creo que no hay que llevar las cosas a la tremenda, sino buscar una solución razonable al diferendo. Debemos conciliar los intereses; lo importante es que se hagan obras, ya sea con recursos municipales o provinciales. No tenemos aún la solución, pero creemos que cediendo un poco cada una de las partes, se puede lograr un entendimiento, sin llegar a cosas mayores.

SIN RESULTADOS POSITIVOS

Mac Karthy: Nosotros hemos buscado el acercamiento y el entendimiento, para eso entrevisté varias veces al gobernador, pero sin obtender resultados positivos"

Dr. Torrejón: "Aquí hay una cosa evidente. Las Municipalidades quieren total independencia y esa independencia es como aquellos hijos que cuando son mayores se liberan de sus padres en sus determinaciones, pero al primer problema, vuelven en busca de apoyo, porque se dan cuenta que aún están indefensos".

ESCUCHAR LA VOZ DEL PUEBLO

Santiago López: (UCR). "Entiendo que si un funcionario es elegido por la mayoría, debe seguir tratando de mantener ese apoyo mayoritario. Para eso es importante que escuche la voz del pueblo".

Francisco Sánchez (FREJULI): "La sangre no debe llegar al río. La posición nuestra es de seguir buscando una reconciliación de las partes. De esta reunión deben surgir personas con espíritu conciliador, no que dividan más, ya que nadie saldrá ganando. No deben haber vencidos ni vencedores; no podemos ir a una lucha suicida. Hay que buscar pacíficamente una solución justa para beneficio del pueblo".

Herminio González. (PACH): "Nosotros, los miembros del Concejo Deliberante de Trelew, tenemos una sola posición: que las tierras pasen a la comuna. Los hijos de Trelew seguirán luchando por sus derechos. Al Dr. Benito Fernández le quedan tres años de gobierno; mientras que el pueblo hace quince años que viene luchando por esas tierras".

Callejas (PSP): "Este no es un problema que ha creado el pueblo de Trelew; este sólo pide lo que es suyo".

Adolfo Cristaldo (PDP): "Para nosotros está fuera de toda discusión. Las tierras son de la ciudad de Trelew; no tenemos otra posición".

NO, A LA COMUNA

De Mayo (MID): "Creemos que si se traspasan las tierras a las comunas, estas no podrán dar cumplimiento a sus planes de obras, por falta de recursos. Tengo entendido que todos los meses la Municipalidad de Trelew acude a la provincia, para obtener fondos a fin de solventar sus compromisos".

MAC KARTHY.-"No es real lo que dice el señor De Mayo. Desde hace cuatro meses no recibimos ayuda de la provincia. Este año tuvimos una recaudación impositiva superior a la estimada. Además, estamos seguros que lo que nos corresponde por coparticipación, es superior a lo que hemos recibido".

INGENIERO LOPEZ (UCR).-"Alguien tiene que decirle al gobernador que entregue las tierras. Es, obligación de sus amigos decírselo, haciéndole entender que no es la manera más feliz de actuar. El gobernador, creo, tendrá gran satisfacción en hacerlo y todos le daremos la mano, en señal de agradecimiento".

DEROCA (Ucr).-"El C. D. nunca expresó que el gobierno de la provincia no debe participar de la planificación de las obras. Al contrario, nos agradaría sobremanera que así fuera. Por eso pienso que debe llegarse a un acuerdo".

"LOS UNICOS DUEÑOS..."

RAMON GUTIERREZ (B. P).-"Nuestro Bloque ha sustentado su criterio al respecto. Los únicos dueños de las tierras del ex ferrocarril son los municipios. Una vez legitimado el acto de traspaso, recién habrá que entrar a conversar con el gobierno de la provincia. Nos ponemos a disposición del C. D. y el D. E. de Trelew, para apoyar sus reclamos".

HERMINIO GONZALEZ (Consejal PACH).- Se habla de lograr un entendimiento y yo les digo que este Concejo Deliberante hace 60 días ha pedido una audiencia al gobernador, por otro problema de suma importancia, y aún no se ha dignado recibirnos".

TAMPOCO EL D. E. y C. D.

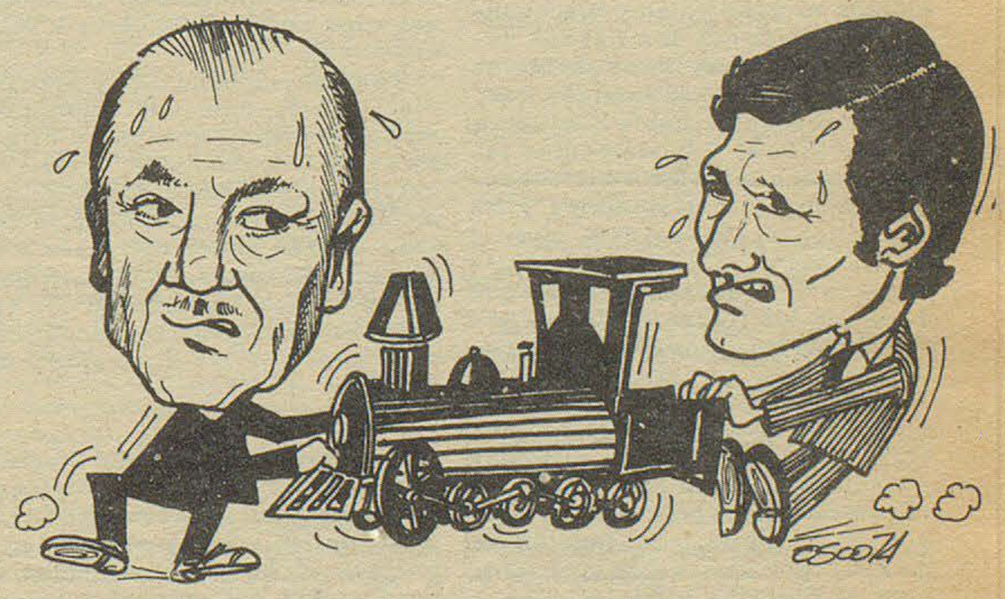
ANIBAL DANTE GARCIA (Presidente del C. D.).- "El señor Mac Karthy y yo, aún no hemos podido lograr una audiencia con el gobernador. Lo digo así, abierta y públicamente, porque es la más estricta verdad. Por eso queremos ir con representantes de otros partidos, a ver si tenemos suerte".

DANIEL ELIAS (B. P.).-"Interpreto que de parte de la cúspide del P. E. no hay intención de solucionar nada. Si el gobernador elegido por el pueblo no ha arreglado este problema hasta ahora, es porque no tiene intención de hacerlo".

UNA COMISION

Luego de varios minutos de abundantes debates sobre el tema, se llegó a una coincidencia: la de elegir una comisión de entre los presentes para que entrevistaran al señor Gobernador al día siguiente.

El tema daba para rato; cada cual fijó su posición. De todas maneras fué evidente que la mayoría estaba conque las tierras objeto del litigio, deben pasar a poder de los municipios.-



El asunto está tirante
la máquina ni viene ni va,
de Mac Karthy o Don Fernández
de cuál de los dos será?

ATLETAS INTERNACIONALES ACTUARAN EN COMODORO

La Dirección Provincial de Deportes informó que mediante el auspicio de la Secretaría de Deportes de la Nación, el martes 12 arribarán a Comodoro Rivadavia atletas de jerarquía internacional.

En la ciudad petrolera, los deportistas brindarán charlas técnicas el martes por la noche y el miércoles en horas de la mañana. Posteriormente realizarán una exhibición en un petit torneo, en el que podrán participar atletas locales.

El organismo provincial comunicó también, que los atletas que arribarán a Comodoro Rivadavia son los que compitieron en el Torneo Internacional Pierre de Coubertin.

EL GOBERNADOR SOSTUVO UNA EXTENSA REUNION CON REPRESENTANTES DE PARTIDOS POLITICOS DE TRELEW

(viene de la página 1)

rio provincial, dijo que el tema de las tierras tiene serias implicancias. Destacó la indudable importancia de las 15 cuadras en cuestión dentro de la evolución del conjunto urbano trelewense y afirmó que su partido entendía: 1°) La propiedad de las tierras del ex Ferrocarril debe otorgarse a la Municipalidad de Trelew, por razones legales y como reconocimiento a una vieja aspiración: y 2°) El gobierno y la comuna deben llegar a un acuerdo sobre el mejor uso de las tierras.

Respecto al último punto, el gobernador requirió al ingeniero López que concretara si ese acuerdo debe efectuarse antes o después del traspaso de las tierras, solicitándole que respondiera en nombre de su partido y no en representación del pueblo de Trelew. López expresó que la UCR entiende que primero debe efectivizarse el traspaso y luego realizar una planificación.

Posición del PACH

El señor Andrés Russo, en nombre del PACH, indicó que si la Municipalidad fuera propietaria de tierras no tendría inconveniente en otorgar a la Provincia todos los predios que ésta necesite, a lo que respondió el doctor Fernández que ello significaría que "la provincia estaría obligada a pedir tierras que le pertenecen".

Señaló, además, el señor Russo que la transferencia de las tierras del ex Ferrocarril es una aspiración de todo el pueblo de Trelew.

POSICION DEL PSP

En representación del Partido Socialista Popular habló luego el señor Roque Callejas, quien afirmó que su agrupación había estudiado el caso y, en consecuencia, entendía que las tierras debían ser transferidas al pueblo de Trelew. Manifestó también que, al, al respecto, había que actuar no sólo en base a fundamentos jurídicos sino también considerando razones "sentimentales". Es por ello, según agregó, que el PSP apelaba a los buenos sentimientos del gobernador para que devuelva las tierras, sin perjuicio de marginar los derechos provinciales.

Esa apreciación fue refutada luego por el mandatario provincial, quien señaló que el Poder Ejecutivo no actúa con sentimentalismo sino con conciencia y sensibilidad social, en función de pueblo, por que es responsable ante la doctrina justicialista que sustenta la ideología.

POSICION DEL MID

El señor De Mayo, en representación del MID, habló luego para señalar que su partido consideraba que las tierras del ex Ferrocarril deben estar al servicio de Trelew. Expresó luego sus temores ante la eventualidad de que la ley sancionada por la Legislatura del Chubut, autorizando la transferencia, sea vetada por el Poder Ejecutivo.

Señaló asimismo De Mayo que un enfrentamiento entre el Poder Provincial y el Poder Municipal a raiz del asunto provocaría un retroceso en detrimento del pueblo trelewense. Por otra parte, se interrogó si el municipio podrá solventar efectivamente los gastos que demanden la urbanización de las tierras. Sobre este particular, acotó el gobernador Benito Fernández que la Municipalidad había solicitado hace poco al Poder Ejecutivo 68 millones para pagar sueldos, ejemplificando así la precaria situación financiera por la que atraviesa la comuna de Trelew. El senor De Mayo indicó entonces que en la reunión del día 6, por la noche, el intendente Mac Karthy había dicho que el gobierno hace cuatro meses que no brinda ayuda financiera a la comuna. El mandatario chubutense manifestó enfáticamente que eso no era cierto y que en una reunión que había mantenido en setiembre último con Mac Karthy este reconoció que la comuna estaba excedida en 485 millones de pesos respecto al presupuesto que le correspondía, cifra que -dijo el gobernador- ahora está reducida a 360 millones.

Aclaró también el doctor Fernández, volviendo al tema de las tierras, que oportunamente el Poder Ejecutivo propuso a la comuna retirar los dos proyectos presentados sobre el particular a la Legislatura y constituir una comisión mixta para estudiar el problema, lo que no fue aceptado. Reconoció De Mayo que la conversación que en esos momentos se mantenía con el gobernador difería de la mantenida de la noche anterior con el intendente y concejales de Trelew.

También el mandatario provincial indicó, ante una suposición en tal sentido, que entre el gobierno y la comuna de Trelew no existen enfrentamientos de ninguna índole, acotando que, a lo sumo, podrán haber criterios y opiniones distintas. Manifestó que, en este caso, se cuentan con leyes absolutamente democráticas para resolver las disparidades.

POSICION DEL PDP

En representación del Partido Demócrata Progresista habló posteriormente el señor Adolfo Cristaldo, quien con breves conceptos señaló que la posición de su agrupación era que el gobierno debe concretar prioritariamente el traspaso de las tierras del ex Ferrocarril a la Municipalidad de Trelew.

POSICION DEL PC

El señor Elvio A. Bel, por el Partido Comunista, dijo luego que su partido solicitaba al Poder Ejecutivo Provincial que no vete la ley aprobada por la Legislatura.

Luego de agradecer al gobernador la posibilidad de mantener un diálogo franco, Bel indicó que las tierras corresponden a la municipalidad porque la institución municipal es anterior a la institución provincial. Señaló el mandatario chubutense que las tierras habían sido transferidas a una compañía ferroviaria inglesa 25 años antes de la fundación de Trelew.

Más adelante, el representante del PC indicó que el destino de las tierras debe tener un fin social, concretándose allí un centro urbanístico y recreativo para beneficio de los trabajadores, conceptos que el gobernador Fernández compartió plenamente.

Posición del PRC

El representante del Partido Revolucionario Cristiano, doctor Carlos Castro Blanco, manifestó que el asunto debía ser mantenido en el marco legal. Acotó también que existen antecedentes que llevaron a la comuna a la esperanza de poseer las tierras del ex Ferrocarril, por lo que la misma debía ser considerada satisfactoriamente.

Consideración final

Luego de que cada una de los dirigentes políticos presentes expusieran los puntos de vista de sus respectivos partidos, la reunión se disluyera en consideración diversas sobre la situación de las tierras en cuestión.

Cabe destacar al respecto que el ingeniero López de la UCR propuso la realización de una reunión entre autoridades municipales y provinciales para la firma de un Acta de Compromisos que contemple las aspiraciones bilaterales.

El gobernador Benito Fernández, finalmente manifestó, que el Poder Ejecutivo Provincial evaluará profundamente la opinión de todos los partidos políticos, como asimismo evaluará la opinión del Partido Justicialista, para recién adoptar una posición concreta sobre el problema de las tierras del ex Ferrocarril Patagónico.

COMISION PARA DAR DESTINO A TIERRAS DEL EX FERROCARRIL

Mediante el decreto que lleva el número 1906, el gobierno provincial procedió a crear una comisión de nueve miembros, para evaluar el destino a dar a las tierras que fueron transferidas a la Provincia por el Poder Ejecutivo Nacional y que se encuentran comprendidas en el ejido municipal de Trelew.

Dicha comisión estará integrada por dos representaciones de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación; dos de la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas; uno de la Confederación General del Trabajo, regional Trelew; uno de la Confederación General Económica; o invítase a la Municipalidad de Trelew a designar dos representantes.

Presidirá la comisión, con voz y voto, el secretario de Asesoramiento y Planificación. El organismo, según se dispuso, efectuará un análisis de las citadas tierras en función del desarrollo urbano de la ciudad de Trelew, de las necesidades que respecto a aquellas tiene la Municipalidad y la Provincia y de los costos y financiamientos que demandaría la autorización de las mismas.

Asimismo, fijóse un plano de treinta días hábiles para que la citada comisión cumpla su cometido, debiendo comunicar dentro de los cinco días posteriores sus conclusiones al Poder Ejecutivo.

ACTOS PREVISTOS POR EL HOGAR GRANJA "ARTURO ROBERTS"

La Cooperadora del Hogar - Granja "Arturo Roberts", dependiente de la Dirección del Menor y la Familia del Ministerio de Bienestar Social de la provincia, ha organizado para los días 16 y 23 de noviembre, y 7 y 14 de diciembre próximos diversos actos.

El programa previsto es el siguiente: el 16 de noviembre se realizará un festival artístico a cargo de la Escuela Municipal de Rawson, en el Teatro Español de Gaiman, a las 21. Para el día 23 está prevista la concreción de una Gran Feria Gigante en la plaza Julio A. Roca de la localidad del Valle, desde las 16.

El 7 de diciembre se realizará el concierto con la actuación de los coros municipales de Rawson y de Gaiman. Se presentarán, además los concertistas Luis A. Didolich y Carlos Alabart, en el Teatro Español.

Finalmente, el 14 de diciembre habrá teatro para niños a cargo del grupo de teatro de la Municipalidad de Rawson.

supermercados LA ANONIMA

EL TANQUE Y EL AVION

CREACION DE REGIMIENTOS "LANGOSTAS"

Por Aaron Teper

Si bien los armamentos fueron apareciendo a través de los siglos en forma lenta, es bien patente que recién en la primera Guerra Mundial (1914-1918) se produjo lo que podría denominar una verdadera revolución en materia de armamentos.

Aparecieron los tanques y los aviones.

Si se analiza fríamente la cuestión de los tanques, se arriba a la conclusión que se trata simplemente de un vehículo para transportar el cañón, el que en lugar de ser arrastrado por caballos, lo es por un automóvil al que se lo ha blindado abundantemente para protegerlo de los disparos enemigos, además de numerosos adelantos tecnológicos que le permiten avanzar por cualquier terreno y cursos de agua, y llegan a una velocidad aproximada de 100 Km/hora.

A pesar de su extraordinario blindaje y velocidad, son víctimas de las minas terrestres, fosos trampas y, más aún, de los cohetes que los destruyen con pasmosa facilidad.

En la última guerra árabe-israelí se estima que más de 3.000 tanques fueron despanzurrados en lo que podría denominarse una molienda de blindados. No ocurrió lo mismo con la cantidad de aviones derribados a pesar de la sofisticada cohetería ultra electrónica.

Casí podría decirse en tono de economía que, ya que son presas los tanques de los cohetes adversarios, de las minas, etc. ante un adversario bien provisto de armas antitanques, no valdría la pena acorazarlos para no gastar sumas inmensas de dinero en una protección que no cumple su cometido.

El principal factor desventajoso de los tanques es esta época coheteril es su velocidad, pues si pudieran alcanzar una velocidad de 1.000 Km/hora y volaran a ras del suelo, sortearían con facilidad los obstáculos a su través y constituirían un agresor casi invulnerable, con muchísimas más posibilidades de batir los objetivos fijados.

- - -

Ahora pasaremos a los aviones

Aparecieron en la primera guerra mundial en forma muy rudimentaria y se perfeccionaron rápidamente. Entre los numerosos objetivos que se les asignó, el principal fue el de bombardeo directo. Es decir, se limitó a ser un transporte de explosivos que al no poder transportarse por tierra, cual lo hacían los caballos y los tanques, lo hacía por el aire a gran velocidad.

En la Segunda Guerra Mundial, y en todas las demás guerras locales (Corea, Vietnam, Cercano Oriente) cumplió exactamente el mismo cometido, aunque con una velocidad ultra: llevar explosivos para arrojarlos en un punto determinado al que no podían acceder los medios terrestres.

Ahora bien, ante esta situación en que el tanque delega su función a la aviación por impedimientos; terrestres, de distancia y de velociadad, podrían refundirse ambos en un matrimonio que infundiria una tremenda celeridad a la conducción de la guerra.

Como dijeramos anteriormente, si el tanque hipotéticamente lograra una velocidad de 1.000 Km/hora y volara al ras del suelo, cada uno de ellos abarcaría un inmenso radio de acción, especialmente en profundidad de penetración; sin embargo pueden lograrlo los aviones actuales de despegue vertical que vuelan a esa velocidad, dotados de cañones y cohetes, los que volarían de tal manera que cumplirían la función de los tanques, al ras del suelo, casi "langosta", sin más altura que cuatro o cinco metros, por así decirlo, y a la velocidad señalada adecuada a la topografía del terreno, no serían blancos tan fáciles como los tanques, de los proyectiles y cohetes adversarios, por cuanto estos chocarían con los árboles, edificios, ondulaciones y desniveles del terreno, etc. los que en estas ocasiones servirían de espléndida protección a las "langostas".

No se trata de realizar vuelos como en la Segunda Guerra Mundial cuando los bombarderos sobre el continente europeo volaban a baja altura para eludir el fuego antiaéreo, luego se elevaban a gran altura y recien entonces arrojaban los explosivos; sino de continuar volando a ras del suelo cañoneando los objetivos adversarios como si fueran tanques, con la ventaja de su descomunal velocidad. No se trata aquí de inventar nada. Solamente se teje esta posibilidad ante el hecho de que los aviones de despegue vertical ¡existen! y aprovechar las oportunidades del fenomenal adelanto tecnológico en materia aérea.

Se llegaría así a la supresión de los regimientos de tanques los que serían reemplazadas entonces por regimientos de "langostas" constituidos por aviones de despegue vertical miniaturizados al máximo (superiores en todo sentido a los vehículos a colchón de aire) que, operando a tal velocidad, transformarían el concepto de duración de las batallas, las que se definirían en escaso tiempo y, lógicamente, trastornando muchos conceptos vigentes.

LOCAL DE VENTAS DE PEREZ LUCES: AL ESTILO DE LAS GRANDES URBES

Hace breves días, la firma Pérez Luces S. A. dejó librado un coqueto y moderno local de ventas, en el mismo lugar donde funcionaba primitivamente, calle 25 de Mayo 193, en Trelew.

La remodelación fue hecha con todo buen gusto y confort, atendiendo a las técnicas más avanzadas en la materia, que lo han colocado en situal principalísimo dentro de la importancia del comercio de nuestra zona. La decoración ha sido realizada con evidente buen gusto, poniendo una nota distinguida al centro de la ciudad, que puede mostrar con orgullo la capacidad empresarial de sus comercian tes.

Es evidente que obras de esta naturaleza, ayudan y mucho, para que Trelew se afirme en su condición de ciudad más progresista del sur argentino. Además, ese ejemplo, estimamos, será imitado, por lo que de seguirse a ese ritmo, pronto no tendremos nada que envidiarle a los grandes centros del país.

Es satisfactorio destacar esto, tanto como sureños en general, que como chubutenses en particular. Trelew ya se destaca del resto de las ciudades del Valle, por su empuje y calidad del comercio. Este nuevo aporte que ha hecho Pérez Luces S. A., reafirma sus pretenciones de valorizarse más y más.

El REGIONAL felicita a los integrantes de la firma, por esa con creción tan valiosa para la "coquetería" de la ciudad.

SABOREE

UN RIQUISIMO

HELADO

macris

en

KIOSCO "GALENSO"

E. Tello 999 Gaiman

INFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes, vuelo 673. Sale 15, 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ

sub-agencia

TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO

* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES.

AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

PERIÓDICO El Regional

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Policiales

MONSTRUOS HUMANOS FUERON DETENIDOS POR LA POLICIA

La policía de Trelew, interviniendo de oficio, procedió al promediar la semana, a detener al sujeto Luis Méndez y a su concubina, Alcilia Nieves Troncoso, quienes en acto irracional, habían golpeado brutalmente al niño Enrique Norberto Antieco, de dos años de edad. hijo de la desnaturalizada mujer, causándole fractura del fémur de la pierna izquierda y hematomas en distintas partes del cuerpo.

El excecrable hecho se registro en el lugar denóminado "Curva Manrique", en la zona de chacras de la ciudad de Trelew.

La peligrosa pareja se encuentra a buen recaudo, mientras la policía labra el sumario de estilo. Ojalá se les aplique el correctivo que se merecen por tan despreciable acción. El infortunado niño está siendo atendido en un nosocomio de la provincia, donde evoluciona lentamente de las heridas recibidas de "sus mayores".

CONDUCTOR IRASCIBLE

Ante las autoridades policiales de Trelew, se presentó la señora Leónidas Amanda Rodríguez, denunciando que a raíz de una colisión sufrida con su coche Dodge modelo 1953, contra un Dodge 1500, chapa C-524.323, conducido por un individuo de apellido Serrano, éste descendió de su rodado y luego de insultarla en forma por demás grosera, aplicó un puntapié a su vehículo, abollándole el guardabarros trasero izquierdo. Agregó que el arreglo del daño le demandará la suma de 880 pesos nuevos.

¡Atención dirigentes de Gaiman F. C. o Rácing!. Ahí tienen un arrollador centro delantero para reforzar el equipo, si llegan a intervenir en el Regional. No se lo pierdan, por favor.

ROBARON 600 METROS DE CABLE DE COBRE

En la Comisaría de Trelew, denunció el señor Luis Vicente Spina, en representación de la Dirección de Energía y Combustible, que autores ignorados habían sustraído 600 metros de cable de cobre, de las inmediaciones de la chacra N° 100, camino a Rawson.

El denunciante no estimó el monto del daño ocasionado al ente estatal. La policía trabaja activamente en procura de apreender al o los aprovechados autores del robo.

USURPACION

Eve Libertad Moya, denunció por el delito de usurpación a Domingo Roque Leiva, quién por la fuerza ocupó una pieza y un baño que ella alquilaba. En la dilucidación del enojoso asunto, trabaja la policía de Trelew, donde fue radicada la denuncia,

RESBALON FATAL

El 2 del actual, dejó de existir la señora Melisa Cruz Vda. de Ziem, quien el día anterior al resbalarse en la cocina de su vivienda ubicada en el Barrio Norte de Trelew, cayó sobre un calentador a kerosene. Sus ropas tomaron rápida combustión, por lo que la infortunada mujer salió corriendo en busca de auxilio. Cuando unos vecinos llegaron en su ayuda, ya su cuerpo había sufrido graves quemaduras. Internada en un centro asistencial, falleció sin que nada pudiera hacer la ciencia por salvarle la vida. La policía labra el sumario de estilo.

LO ASUSTO "UNA DAMA"

¡Sergio Velázquez, domiciliado en Costa Rica 121 de la ciudad de Trelew, denunció haber sido amenazado de muerte con arma de fuego por la mujer Mirta Paz. Al intervenir la policía, detuvo a "Pepita La Pistolera", a quien le secuestró un revólver calibre 22, presuntuosamente el arma con la que asustara a Velázquez. Averiguaciones y actuaciones.

APROVECHADORES

Dos individuos, a quienes la policía de Trelew trata de individualizar, timaron al señor Angel Miguel, comerciante, a quién diciéndose representantes de la C. G. T. Regional, le vendieron un espacio publicitario para una presunta revista de la entidad obrera, en la suma de 1.000 pesos nuevos

A los pocos días, la Delegación Regional de C. G. T. desautorizaba públicamente a quienes invocando su nombre hicieran tales presentaciones. Frente a ello. el señor Miguel considerándose justamente perjudicado, efectuó la denuncia correspondiente. Actuaciones a cargo de la Comisaría de Trelew.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

RECAUDACION PREVISIONAL

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional, dependiente del Ministerio de Bienestar Social hace saber al empresariado en general que ha modificado su sistema operativo impartiendo las instrucciones que a continuación se transcriben a sus Agencias de todo el país:

a) En las inspecciones procederán a la citación de los incumplidos solamente cuando se realizare por los sistemas de cédula de notificación.

b) A la determinación de deuda en forma inmediata en las visitas que efectúen a las empresas que no han concurrido o dado respuesta satisfactoria a los emplazamientos por cédulas, telegramas u oficios de emplazamiento.

c) En ningún caso se dejará requerimiento, debiéndose dejar constancia en caso de cumplimiento en término.

d) Las actas confeccionadas serán remitidas dentro de las 24 horas a los respectivos cuerpos jurídicos para que procedan a solicitar y efectivizar el trabajo de los embargos preventivos.

e) Cumplidos tales pasos se procederá a la respectiva ejecución fiscal, disponiéndose en la ejecución sentencia a los respectivos remates de bienes ordenados o al pedido de designación de interventores judiciales.

Por otra parte, facultase a las Agencias de Fiscalización y Asuntos Jurídicos para apartarse de los procedimientos señalados, solo en casos que mejor aseguren el cobro de los aportes y contribuciones previsionales.




EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS **cavic**
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa **SAMSO** T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA **VILLARREAL**
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO **GARDORO**
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera... pague como pueda

FIESTA DE FUTBOL

Trelew y Puerto Madryn fueron testigos del paso por nuestra zona del "Equipo de las Estrellas".

Fue sin duda alguna una verdadera fiesta del más popular de los deportes. Toda la masa futbolera pudo ver en acción aquellas figuras que muchas veces el relator radial narraba las jugadas de Marzolini, Artime, Madurga, Gonzalito, las tapadas brillantes de Roma o los goles del "tanque" Rojas. Los números dominan el mundo, pero en esta oportunidad las cifras poco tienen que importar ante el buen espectáculo volcado sobre las canchas de fútbol. Sabemos que a pesar de los años varios de los integrantes de las estrellas tienen todavía el fuego sagrado, tal el caso y por encima de todos Gonzalito o mejor el señor Alberto González. Este ex - jugador de Boca Juniors y la Selección Nacional mostró estar en condiciones de jugar en cualquier primera división. Con el mismo ritmo cuando le cuidaba las espaldas de Ratín "Gonzalito" fue junto a Artime y Madurga lo mejor de este equipo de glorias de nuestro fútbol mayor. Quizás nos hubiese gustado verlo jugar contra un equipo que le hiciera más fuerza y entonces poder agregar que la fiesta fue completa. Para destacar una vez más, la gran cantidad de público que se hizo presente tanto en Trelew como en Puerto Madryn, prueba esto que cuando los espectáculos son buenos nuestro soberano apoya con su presencia Las recaudaciones logradas hablan de lo bueno del espectáculo Trelew, $ 9.000.000 (m/n). Puerto Madryn $6.000.000 (m/n). Creemos que las palabras están de más.



Con las reminisencias de un tiempo que pasó el equipo de "Las Estrellas" trajo a nuestra zona varias glorias de nuestro fútbol mayor. Roma. Madurga, Guzmán, Delem, Artime mostraron algo de aquel fuego sagrado.

ACTIVIDADES SUBACUATICAS

El tiempo fue un factor preponderante para que las pruebas subacuáticas fueran suspendidas no pudiendo concluir con el programa dispuesto por el Club Atlántico Sur de Puerto Madryn. La competencia que correspondía al calendario dispuesto por la Federación Argentina no llegó a completarse.

En las distintas categorías estos fueron los resultados:

Selección Nacional
(Por Duplas)

1°) Raúl Ruiz (Neptuno C. R.) y Mariano Medina (C. N. A. S., Puerto Madryn), con 171.100 pts.
2°) Oscar Wheeler (Hermandad Universitaria del Escrófalo, Bahía Blanca) y Miguel Dorbas (neptuno), 116.300.
3°) René Uribe (Neptuno) y Luis Pereyra (Hermandad del Escrófalo, Pto. Madryn), 90.700.
4°) Hipólito Giménez (C. N. A. S.) y Boris Tzencoff (Neptuno) 89.900.

Individual

1°) Ruiz, 95.900; 2°) M. Medina, 75.200; 3°) Wheeler; 66,600, 4°) Dorbas, 49.700; 5°) Giménez, 47.100; 6°) Uribe, 45.600; 7°) Pereyra, 45.500 y 8°) Tzencoff 42.800.

Primera Categoría
(Por Duplas)

1°) Roberto Juárez (Neptuno) y Juan Medina (C. P. N. C. S. T.), con 68.500.
2°) Alfredo Ramírez (C. A. S. B. A.), y Armando Saenz, (C. U. B,A/ 64,300.
3°) Carlos Beloso (C. N. A. S.) y Hugo Ruiz (Neptuno) 59.000.
4°) Juan Allieri (HE) y Norberto Fages, (C. N. A. S.), 36.550.

Individual

1°) Juárez, 46.600. 2°) Beloso 36.900; 3°) Fages, 34.900, 4°) Ramírez, 34.8000; 5°) Sáenz, 29.500 6°) Ruiz, 22.100; 7°) Medina, 21.900 y 8°) Allieri, 1.650 puntos.

CICLISMO

A pesar de las condiciones adversas motivadas por el viento, gran entusiasmo demostraron los ciclistas que disputaron la prueba denominada "Doble Madryn". La competencia fue organizada por el Club Ciclista de Rawson fue ganada por Coco Jones. En esta carrera se inscribieron 11 pedalistas y lograron completar todo el recorrido solo 4 participantes. Esto habla bien a las claras del esfuerzo realizado. La clasificación final fue la siguiente:

1°) Coco Jones, 6h, 13m.
2°) Carlos Hughes, 6h, 13m. 23s.
3°) Raúl Seimandi, 6h. 13m. 48 s.
4°) Viviano Barrera 6 h. 38 m.

COMPRAMOS
TRAPOS LIMPIOS
EL REGIONAL

TENIS

Como ya es costumbre o mejor dicho obligación el Tenis Club de Trelew vivió la semana pasada sus dos días de deporte blanco. El sábado se disputó la final del torneo "Invierno", siendo los triunfadores la pareja integrada por Nélida Dos Santos - Mario Angulo que derrotaron a Sra. de Riba - E. Riba (h).

Varias fueron las partidas disputadas por las distintas clases, de tenistas que cubrieron el fin de semana anterior. Los resultados generales fueron estos:

Pre - Infantil:

Jorge Lefebvre venció a Ricardo Abraham por 6 - 2 y 6-0.

Pablo Diantina a Jean Paul Lefebvre por 6-0 y r6-4.

Single Infantil:

Hugo Baúlde a Nelson Williams por 6-0 y 6-1.

Guillermo Torres a Eduardo Villegas por 6-4 y 6-4.

Ricardo Parry a Néstor Scuffi por 7-5 y 6-4.

Marina Rivera a Caroline Morison por 6-0 y 6-1.

Single Menores:

Alberto Baúlde a Jorge Mehaudy por 6-2 y 8-6.

Freddy Angulo a Jorge Obregón por 6-1 y 6-0.

Single Caballeros:

Enrique Moore a Angel Cambra por 6-2 y 6-1.

Enrique Riba (h) a José L. Canencia 6-1 y 6-1.

Lorenzo Soriano a Raúl Abrany por 6-3 y 6-1.

Single Juvenil:

Jorge Mehaudy a Alfredo Moreno por 6-2, 3-6 y 8-6.

Doble Caballeros:

González - Angulo a Williams - Rabinovich por 6-2 y 6-1.

Final Doble Mixto Torneo

Invierno:

Dos Santos - Angulo a Sra. Riba - E. Riba (h) por 7-5 y 6-3.

Siguiendo con el torneo Primavera que consagrará a los campeones internos del Tenis Club de Trelew se disputarán entre sábado y domingo un variado programa en las distintas categorías. El programa a cumplirse es el siguiente:

Sábado 9 - 11 - 74:

Cancha 1: Pablo Diantina vs. Jorge Lefebvre (Pre Inf.).
Cancha 2: Carlos Maza vs. Horacio Gregorio (P. I.).

Cancha 1: Guillermo Torres vs. Norberto Besado (Infantil).
Cancha 2: Darío Laporte vs. Luis Marzullo (Menores).
Cancha 1: Marcelo Fernández vs. Héctor Casares (Menores).
Cancha 2: Ricardo Parry vs. Freddy Angulo (Infantil).
Cancha 1: Miqueo - Puga vs. Mehaudy - Marzullo (D. Caballeros).
Cancha 2: Furci - Fernández vs. Berón - A. Baúlde (D. Caballeros).
Cancha 1: Alberto Baúlde vs. Enrique Riba (Juvenil).
Cancha 2: Eduardo Maza vs. Miqueo (S. Cab.).
Cancha 1: Rivera - Mehaudy vs. Sra. Riba - E. Riba (D. Mixto).
Cancha 2: R. Williams - D. Signorotto vs. M. Riba - J. Abrany (D. M.).
Cancha 2: Jorge Abrany vs. Jorge A. Mehady (S. Cab.).
Cancha 1: Sergio Chavarren vs. Eloy Remussi (S. Cab.).

RUGBY

Nuevamente como el año anterior la Unión del Valle del Chubut realizará durante este mes, una nueva edición del Seven - a - Side. Este evento que tuviera gran éxito en la edición brindada en la temporada anterior, contará en la oportunidad con varios conjuntos que han comprometido su concurso. Hasta la fecha ya se ha inscriptos Gimnasia Esgrima, Obras Sanitarias, Los Pinos, San Patricio y San Cirano. Todos estos equipos son de la zona de Buenos Aires. También la Unión espera contar con las representaciones petroleras y de todos los clubes locales de rugby.

CAMPEONATOS "EVITA Y HOMBRE NUEVO"

En un marco de gran alegría y con la presencia de autoridades nacionales y provinciales fueron proclamados los campeones nacionales que intervinieran en las finales que se cumplieran en el complejo deportivo de Embalse Río Tercero en la provincia de Córdoba. La clasificación final por equipos fue la siguiente en las distintas especialidades:

Hombre Nuevo:

A continuación detallamos la clasificación final: Fútbol, campeón Santa Fé; 2° Capital; Handbol, campeón Buenos Aires, 2° Córdoba; Básquetbol masculino, campeón Santiago del Estero, 2° Santa Fé; Básquetbol femenino, campeón Santa Fé; 2° Capital; Vóleibol masculino, campeón Capital, 2° Chaco; Voleibol femenino, campeón Santa Fé, 2° San Luis; Tenis femenino campeón Capital, 2° Córdoba; Ajedrez, 1° Capital, 2° Buenos Aires; Ajedrez femenino 1° Buenos Aires, 2° Santa Fé; Atletismo masculino, 1° Capital 2° Buenos Aires.

ATLETISMO

El día martes próximo Comodoro Rivadavia será escenario del encuentro de varias estrellas del atletismo sudamericano, que compitieran en el Torneo Pierre de Coubertin realizado en Chile, hace pocos meses. Los deportistas que llegarán a la ciudad petrolera darán unas charlas técnicas y también realizarán una exibición en un torneo en donde podrán participar atletas locales.

BOXEO

Por falta de espectadores no se pudo realizar anoche el festival de boxeo que estaba programado en el Salón San David. De esta manera el debut de Huinca Méndez en el terreno profesional deberá esperar una oportunidad más propicia. La actitud demostrada por el soberano llama un poco la atención, dado que siempre estos espectáculos contaron con el apoyo de público en todos los festivales de boxeo que se han cumplido en Trelew.

EL GAIMAN F. C. Y RACING SON SERIOS PRETEDIENTES A LA CORONA 1974. DOLAVON Y AMEGHINO CON "LA SOGA AL CUELLO"

Bastante clarificado ha quedado el panorama del título máximo de la temporada futbolística.

El Gaiman F. C. y el Rácing Club, con sus aciertos sobre Argentinos del Sur y Germinal respectivamente, encabezan las posiciones con seis puntos y han pasado a ser serios candidatos a coronarse campeones 1974, toda vez que el más inmediato perseguidor, Argentinos, quedó a tres puntos de diferencia, cuando restan jugarse dos fechas de este reducido.

Mientras tanto la escuadra capitalina, Germinal, ha sumado una unidad y sólo una defección total de Argentinos del Sur, le permitiría alcanzarlo.

En la zona por evitar el descenso, hay dos que prácticamente están a salvo: Independiente que ha reunido seis puntos y Ferrocarril Patagónico, que tiene cinco. Quedaron en situación comprometida, Dolavon (3) y Ameghino (2).

Hoy se jugará la segunda fecha de la rueda de las revanchas, con estos encuentros:

RACING - ARGENTINOS

En Trelew, el Rácing Club, será local frente a Argentinos del Sur. La escuadra que dirige Giacomelli viene de imponerse angustiosamente a Germinal y hoy deberá jugar muy bien si quiere doblegar a los gaimenses, que llegan abrigando esperanzas de dar la nota en las dos últimas fechas. "No está muerto quién pelea", dice un conocido adagio y en esa tónica, Argentinos se plantará de firme frente a los de Trelew, buscando en la victoria, el resquicio por donde filtrarse a los primeros planos. De todas maneras el Rácing está donde está, merced a merecimientos propios y será muy difícil sorprenderlo.

Con esos antecedentes, el cotejo está llamado a alcanzar relieves por demás sobresalientes.

Para uno -Rácing-, la victoria lo pondría a las puertas del galardón máximo de la temporada; para el otro, Argentinos, significaría el "volver a vivir", colocándose entre los postulantes.

Horas más, y la incógnita será develada.

EN LA VILLA DEPORTIVA DE LOS DOS SOLO UNO...

...el Gaiman F. C. es el interesado directo en los dos puntos en disputa, frente a Germinal.

Los "valleros" se están jugando el título; mientras que los capitalinos quedaron totalmente descartados de toda aspiración, al perder hace una semana frente a Rácing.

A priori, todo parecería indicar que la escuadra que orienta Diego Pissera se alzará con la victoria, sin embargo estimamos que dentro de un juego legal, Germinal puede convertirse en árbitro, si sus hombres dan todo de sí, en procura de evitar suspicacias.

Esperemos que así sea, en nombre del deporte sano y que si se impone el Gaiman F. C., lo sea luego de bregar duramente. El hecho de que Germinal haya quedado fuera de "la conversación", no es motivo para que hoy no se esmeren en procura de conseguir los dos puntos.

Ojalá sea así, para que la fiesta resulte completa.

LAS POSICIONES

Las posiciones son encabezadas por Gaiman F. C. y Rácing, con seis puntos cada uno; les sigue Argentinos del Sur con tres y cierra la tabla Germinal con uno.

El Gaiman tiene diez goles a favor e igual cantidad en contra; mientras que el Rácing cuenta con trece goles a favor y seis en contra.

GOLEADORES

Hugo Género de Gaiman es el artillero, con cinco goles convertidos; le sigue Omar Gregorat de Rácing con cuatro y con tres están: Luis Género (GFC); Llenderosa (ADS) y Asencio (R).

ZONA DESCENSO

En la zona donde se juega "por permanecer", Independiente que el domingo anterior se impuso "ahí nomás" a Ameghino, encabeza las posiciones con seis puntos y es su inmediato perseguidor Ferro con cinco.

Los encuentros a disputarse hoy serán éstos:

FERRO - AMEGHINO

Ferro tendrá como adversario el enjundioso Ameghino. Los de Madryn ganaron hace una semana a Dolavon por dos a uno y se han tonificado. Ameghino por su parte, cayó vencido por el mismo score frente a Independiente, luego de bregar incansablemente.

Será este un cotejo reñido, donde adelantar el resultado, sería una temeridad. Si bien Ferro está jugando muy bien, no menos cierto es que Ameghino ha perdido algunos puntos imposibles.

La escuadra que dirige Juan Díaz está en condiciones de superar el difícil trance en que se encuentra y nada mejor que frente a los portuarios. Estos por su parte, tratarán de demostrar que están pasando por un buen momento y que sus pretenciones de permanecer en la división superior están bien fundamentadas. De ahí que los noventa minutos ofrecerán alternativas para todos los gustos.

POR SU PARTE INDEPENDIENTE...

... se las tendrá que ver con Dolavon, equipo que viene de caer ajustadamente frente a Ferro y que ahora buscará por todos los medios (lícitos por supuesto), alzarse con algún punto, a fin de poder respirar con alguna tranquilidad. Un solo punto lo separa de Ameghino, lo que es muy poco a esta altura del petit torneo. De todas maneras, Independiente ha levantado mucho su rendimiento y tratará de continuar en esta tónica, para quedar completamente a salvo de sorpresas. En definitiva, el espectáculo aparece como interesante y digno de ser visto. Es mucho lo que hay en juego y ambos rivales bregarán por ser sus dueños.

POSICIONES

1°) Independiente, 4 partidos jugados; 3 ganados; uno perdido; 6 puntos.

2°) Ferrocarril Patagónico, 4 - 2 - 1 y 1: 5 puntos.

3°) Dolavon, 4 - 1 - 1 y 2: 3 puntos.

4°) Ameghino, 4 jugados; ninguno ganado; 2 empates; 2 puntos.

ASCENSO:

ESPAÑOL Y BROWN SON FIRMES CANDIDATOS

También el torneo de ascenso está siendo disputado palmo a palmo, aún cuando han quedado sólo dos equipos con serias pretenciones a conseguir el objetivo: Deportivo Español y Alte. Brown.

Hoy deberá jugarse la cuarta fecha de las revanchas y Alte. Brown deberá visitar a Piedrabuena. Campañas disímiles han



PEREYRA
(G. F. C.)

cumplido estos elencos. Mientras Brown está ubicado segundo a dos puntos de Español, Piedrabuena está "solito" en el fondo, con sólo un punto a favor.

De no pasar nada raro, es claro que Brown se alzará con los dos puntos. Existe mucha diferencia de fuerzas entre ambos.

En el restante encuentro, el líder absoluto, Dep. Español, se medirá con San Martín, en cotejo que se presume de agradables alternativas. Si nos remitimos a los pergaminos de ambos, surge Español como lógico candidato a imponerse; sin embargo no será fácil, porque en fútbol, nada es así.

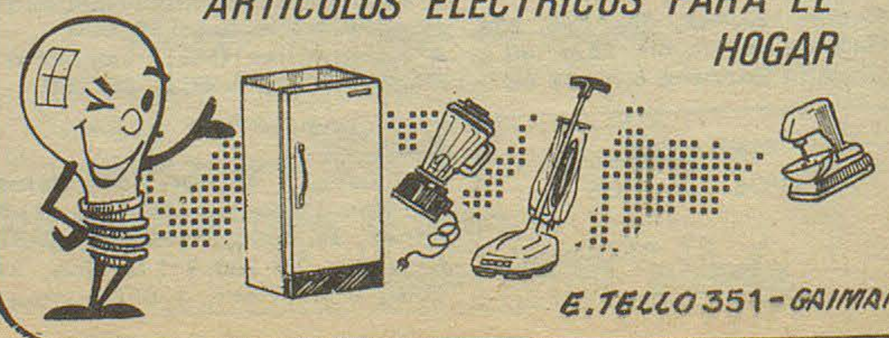
Veremos qué pasa, aquí puede haber alguna sorpresa y entonces el torneo se pondría por demás interesante.

LAS POSICIONES

Dep. Español está primero con 12 puntos; segundo se ubica Alte. Brown con 10; tercero está San Martín con 5; Barrio Alberdi tiene 4 y cierra las posiciones Piedrabuena con un punto.

Casa Joaquín
T. E. 0139
España 23/25 TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

E. TELLO 351 - GAIMAN

Creose un ente Coordinador para el Proyecto Petroquímico de C. Rivadavia

El Poder Ejecutivo Provincial promulgó la ley número 1209 sancionada oportunamente por la Legislatura del Chubut, por la que se crea el Ente Coordinador para el proyecto petroquímico de Comodoro Rivadavia.

Dicho ente será integrado por los siguientes funcionarios: secretario de Asesoramiento y Planificación; secretario gremial; subsecretario de Servicios y Obras Públicas; intendente municipal de Comodoro Rivadavia; administrador de Vialidad Provincial; director provincial de Energía y Comunicaciones; director del Servicio Provincial de Agua Potable; presidente del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano; director de Industria y Comercio; director de Desarrollo Regional; director de Estudios Sectoriales; gerente de Explotación y Desarrollo de CORFO; director de Catastro y Geodesia; y director de Medio Humano.

En el artículo segundo de la ley se señala que el ente creado tendrá funciones de coordinación general entre todos los organismos públicos que deban intervenir en

(pasa a la página 6)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio $2, 00

Nº 224 - Director : Donald Thomas - 17/11/1974 - Gaiman (Chubut)

UNA INDEFINICION POCO ELEGANTE

El rebatido problema de las tierras del ex ferrocarril, que tiene en vilo a la población del Valle, ha merecido la atención de todos los sectores, que se han pronunciado en favor de una u otra postura.

En Trelew, donde la diatriba es mayor, la mayoría de los partidos políticos dieron su aval al intendente y al concejo deliberante. Al menos en las reuniones realizadas, así lo manifestaron públicamente; incluso la agrupación peronista "18 de Julio".

LA C. G. T. REGIONAL

Esa valiente actitud (pronunciarse por el P. E. o por la comuna), no fue imitada por la Delegación Regional de la C. G. T., que primeramente dio un comunicado tibio, intrascendente, medroso casi, sin definirse claramente. Cuando las circunstancias le impelían a dar su pronunciamiento, redactaron otro comunicado donde laudaban en favor del P. E. provincial. Sin embargo esa declaración no llegó a tomar estado público, porque luego de haberlo distribuído a los medios de información, fue nerviosamente retirado, argumentando que tenían que hacerle modificaciones.

El REGIONAL tuvo en su poder ese comunicado e igual que a los otros colegas, le fue retirado, con la promesa de una vez introducidas las modificaciones del caso, serle devuelto. Quedamos esperando aún. Es más, quisimos entrevistarnos con el titular de la C. G. T., señor Raúl Berón, pero todos los intentos que realizamos resultaron fallidos, al obtener siempre, invariablemente, la misma contestación: "Estamos muy ocupados, hoy nó, posiblemente mañana".

Lo que lisa y llanamente resultó una elegante evasiva para no quedar en evidencia, una evidencia que se impone por otra parte, dado lo delicado de la cuestión, de los intereses en juego. Aunque el real, verdadero interés que está en juego es el de la comunidad, lo que debe primar por sobre cualquier otra consideración.

Es lamentable que la palabra oficial de la C. G. T. se nos haya negado, por cuanto tenemos el pronunciamiento de la Asociación Obrera Textil, por intermedio de su Secretario General, César Ayala, que fijó su postura en conferencia de prensa.

A fuer de sinceros, debemos decir que también el señor Berón nos anunció que harían conferencia de prensa, pero ésta aún no se materializó. Entendemos que será por estar a la expectativa de lo que ocurra, o más propiamente dicho, de que aclare el panorama, así habrán quedado bien con "tirios y troyanos".



EN CONFERENCIA DE PRENSA DIJO CESAR UBALDO AYALA

"EL GOBERNADOR Y EL INTENDENTE NO PUEDEN NEGOCIAR LO QUE ES AJENO"

El Secretario General de la Asociación Obrera Textil, César Ubaldo Ayala, convocó el martes pasado a conferencia de prensa en el local de ese gremio, a efectos de dejar sentado públicamente la posición de la A. O. T., con respecto al dominio de las tierras del ex ferrocarril.

Estuvieron presentes, el diputado nacional, señor Gilbert Hughes; los diputados del Bloque Peronista, señores Ramón Gutiérrez, Daniel Elías y Carlos Nizetich y los delegados de fábricas textiles.

PLEBISCITO

Al iniciar la conferencia, el señor César Ayala manifestó que su gremio, como parte integrante de la comunidad, quería dejar sentado su opinión con respecto al dominio de las tierras del ex ferrocarril.

Dijo el señor Ayala (hablando en nombre de su gremio), que la ley que dispone el traspaso de esas tierras a las comunas, debe volver al seno de la Legislatura y si no se reúnen las 2/3 partes de los votos, debe llamarse a plebiscito del pueblo para que éste determine a quién corresponden esas tierras. "Los pobladores deben decidir, para evitar la violencia", expresó; para agregar luego que el pueblo de Trelew es de raigambre pacifista, pero que se le puede acabar la paciencia".

"MAS ALLA DE SUS NARICES"

A esta altura intervino el diputado Gutiérrez, quién debió contestar a una pregunta sobre la Ley que fue vetada por el P. E., Dijo el diputado: "Si recapacitan los legisladores que votaron en contra de las tierras a las Municipalidades, alcanzan a ver más allá de sus narices y actúan como lo manda la constitución, tendremos la Ley que el pueblo reclama".

Retomó la palabra el señor Ayala, para decir: "Aquí no hay nada que negociar; las tierras son de las comunas. No caben las tratativas, porque eso sería actuar

(pasa a la página 8)

UNA BROMA CONDENABLE

(página 3)

Expectativa en la Villa

Convenio Para Preservar el Patrimonio Histórico de la Provincia

"La primera ficha del inventario y registro que realizará el ICOMOS en virtud del convenio que acabamos de suscribir, tiene que pertenecer a Gaiman que es el municipio más antiguo de la Patagonia" sugirió ayer el gobernador de la provincia al presidente del Comité Nacional de ese organismo, arquitecto Jorge O. Gazaneo, durante el acto de la firma del convenio por el cual el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios asume la responsabilidad de inventariar y registrar, en una primera etapa, el acervo histórico del Chubut.

LA CEREMONIA

A la firma del convenio, que se realizó en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno asistieron además, el ministro de Gobierno, doctor José Raúl Rementería, los subsecretarios de Educación, de Hacienda y de Obras Públicas, señores Eduardo Bernal, contador Gandolfo Sauro e ingeniero Rubén Bambaci respectivamente; los intendentes de Rawson; [illegible] de Dolavon. Indalecio Suárez y Juan Avelino Strobl, miembros del Consejo Provincial de Educación y otros funcionarios.

TRES FECHAS TRASCENDENTES

Concluído el acto protocolar de la firma, el arquitecto Gonzaneo, a pedido del gobernador, se refirió al sentido del convenio y expresó que en materia de preservación del patrimonio histórico en el país deben destacarse tres fechas: 1936 año en que se aprobó la ley de creación y conservación de monumentos históricos, la que no fue muy afortunada en su aplicación debido a algunos defectos que hoy se tratan de corregir; 1942: año en que el arquitecto argentino Mario Buschiazo es contratado para salvar de su desaparición las riquezas arquitectónicas que contenía el viejo San Juan de Puerto Rico, y en 1974 el día de hoy en que la Provincia del Chubut comienza la acción organizada con tal objetivo.

Mencionó el arquitecto Gazaneo que las tratativas entre ICOMOS y la provincia se iniciaron en abril pasado y que, a raíz de ellas fue decidida la compra de maquinarias electrónicas y la contratación de técnicos para instalar en la Capital Federal la Oficina de Registro de ICOMOS, que es la segunda en América (la primera se encuentra en EE. UU.) y la séptima a nivel mundial.

HISTORIA ES CULTURA

A continuación el gobernador, doctor Benito Fernández, señaló que al hacerse cargo del gobierno advirtió que nada se había hecho en materia de preservación desde el punto de vista histórico porque -destacó- "historia es cultura". Dijo que esta labor no es propia del Chubut sino que se está realizando a nivel nacional a través de la política concertada, y finalmente expresó su deseo de que la tarea en la provincia se iniciara en el pueblo de Gaiman.

El arquitecto Gazaneo formuló seguidamente una invitación al gobernador y colaboradores para concurrir a la Oficina de Registro de ICOMOS en el momento en que se concluya en ella la primera ficha.

EL CONVENIO

Inicialmente el escribano mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez, procedió a dar lectura al convenio de referencia. El mismo expresa entre otras cosas:

"Visto la falta de una política adecuada en materia de protección de bienes culturales en la provincia del Chubut, la firme decisión de la provincia de solucionar esta carencia, las consecuencias que ha tenido y tiene la no planificación en materia de un patrimonio que es único e irremplazable para esta provincia; que los trabajos no autorizados por la autoridad competente en materia arqueológica tienen como resultado la destrucción de evidencias científicas cuando no la expoliación de ese legado; que se hace necesario contar con los instrumentos de calidad técnico-científicos y legales apropiados para hacer frente al presente estado de cosas en materia de nuestro patrimonio arquitectónico urbano-rural; que se esta realizando en nuestro país una acción concertada con el fin de preservar dicho patrimonio a través de la labor del Comité Argentino del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios; el Poder Ejecutivo de la Provincia del Chubut encomienda al mencionado Comité Argentino el inventario del patrimonio cultural y natural de la provincia y su ulterior registro con el fin de que, dentro de plazos a estudiar y convenir entre las partes, el organismo referido pueda proponer a las autoridades del Gobierno la planificación del rescate, preservación y refuncionalización del patrimonio cultural y natural de la provincia del Chubut.

"El Poder Ejecutivo de la Provincia tomará el plan director referido como base para la ley de protección y reglamentos necesarios en materia patrimonial y de creación de parques arqueológicos y centros histórico-culturales.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

CURIOSIDADES: Culpables: Estudios realizados acerca de la 'culpalidad del impedimiento de tener hijos, que generalmente se atribuye a la mujer, afirman que está equitativamente repartida: En sólo el 50 % de los casos es la esposa quien no puede tener hijos: en otro 30 % el causante es el marido; en el 20 % restante, el problema es de ambos.

¡QUE BARBARIDAD!: Hacia fines del siglo XII los árabes comenzaron a profanar las ciudades bajo las arenas del desierto africano en busca de momias. Su finalidad era harto inusual: Se apoderaban de las vendas en que estaba envuelta la momia para confeccionarse indumentaria, y si las vendas eran demasiado cortas las vendían a los fabricantes de papel.

GOTITAS: -Quién sólo busca el aplauso de los demás, pone su felicidad en ajenas manos. -El hombre irritado es como un erizo que se encogiese al revés, atormentándose con sus propias púas.

-Mujer inteligente: La que sabe mantener al hombre a prudente distancia sin permitir que se le escape.

-No se puede ser buen maestro sin antes haber sido buen discípulo. Con mucha razón puede decirse esto del arte de vivir.

EL HOMBRE Y LA MUJER

El hombre es la más elevada de las criaturas, la mujer es el más sublime de los ideales: Dios hizo para el hombre un trono, y para la mujer un altar, el trono exalta, el altar santifica. El hombre es cerebro, la mujer corazón, el cerebro fabrica la luz, el corazón produce amor. La luz fecunda, el amor resucita. El hombre es el genio, la mujer el ángel: el genio es inmensurable, el ángel indefinible. Se contempla lo infinito, se admira lo inefable. El hombre tiene la supremacía, la mujer la preferencia, la supremacía significa la fuerza, la preferencia significa el derecho.

El hombre es fuerte por la razón, la mujer invencible por las lágrimas. La razón convence, las lágrimas conmueven. El hombre es capaz de todos los heroísmos, la mujer de todos los martirios. El heroísmo ennoblece, los martirios sublimizan. El hombre es un templo, la mujer un sagrario. Ante el templo nos descubrimos, ante el altar nos arrodillamos. El hombre es el código, la mujer el evangelio. El código corrige, el evangelio perfecciona. El hombre piensa, la mujer sueña. Pensar es tener en el cráneo una ilusión; soñar es tener en la frente una aureola. El hombre es el océano; la mujer el lago. El océano tiene la perla que adorna, el lago la poesía que vislumbra. El hombre es el águila que vuela, la mujer el ruiseñor que canta. Volar es dominar al espacio, cantar es dominar el alma. El hombre tiene un farol, la conciencia; la mujer una estrella, la esperanza. El farol guía, la esperanza salva.

VICTOR HUGO

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

supermercados LA ANONIMA

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

UNA BROMA CONDENABLE

El jueves de la semana pasada, los alumnos de la Escuela de Comercio de Trelew, fueron invitados a retirarse a las 15 a sus domicilios particulares. Un alerta recibido de la Comisaría local, informaba que éstos a su vez habían sido comunicados telefónicamente por un informante anónimo, que había sido colocada una bomba en el interior del establecimiento educacional.

Por fortuna, todo no pasó de una broma de pésimo gusto o en el peor de los casos, de la acción de alguien o un grupo, que quizo crear un negativo estado psicológico entre docentes y alumnado.

Lo cierto es que nuestra población, hasta ayer tranquila, se está viendo alterada por hechos que llaman a la reflexión. ¿Estamos cercados también nosotros por esos grupos minúsculos de inadaptados sociales, que buscan el caos para el país?.

Todo pareciera indicar afirmativamente esta pregunta. Hace algo más de una semana, una poderosa bomba destrozó parte del estudio jurídico de dos conocidos abogados de Trelew.

tUna razzia efectuada por fuerzas policiales, detectó en varios domicilios de la ciudad de Rawson, la existencia de material detonante y subversivo.

Eso estaría indicando que los marginados de la sociedad, los que entre las sombras siembran el caos pregonando falsas premisas y levantando estandartes que lesionan a nuestro verdadero sentir de argentinos, han anidado en esta zona.

Por suerte las fuerzas de seguridad están actuando con premura y así están desbaratando el accionar de esos individuos, o mejor expresado, mercenarios del derrotismo, agentes del caos, enemigos de la paz y la nacionalidad.

El episodio ocurrido en la Escuela de Comercio es signo evidente que esos peligrosos, cuan furtivos delincuentes (no les cabe otra calificación), quieren socavar psicológicamente la paz interna.

Y si no fuera así, y lo de la Escuela resultó sólo una broma, también sería bueno descubrir a su autor y darle el correctivo que se merece por su imprudencia y falta de tacto.

Hay cosas con las cuales no se puede jugar. Y una de ellas es con la tranquilidad del estudiantado; ese estudiantado nuestro, que aún puede asistir tranquilo a sus clases; que aún no ha tomado las falsas banderas de presuntas reivindicaciones para justificar la pérdida de días de clase y con ellos, pérdida de tiempo y dinero, no sólo de sus padres, sino también del Estado.

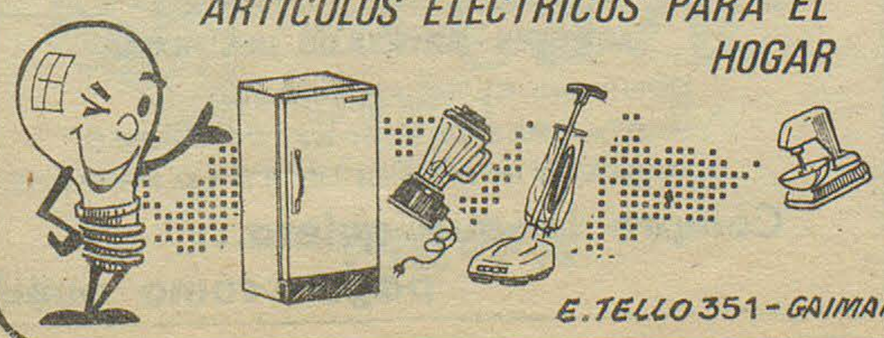
Es imperioso entonces, descubrir a quien o quienes se entretienen en crear un estado de tensión, que perturba la paz y tranquilidad pública. Y caerles con todo el rigor de la Ley, para que se olviden por siempre de volver a realizar "tamañas hazañas".

Este es un clamor del pueblo, del verdadero pueblo, de ese que votó por una Argnetina mejor, sin distinción de banderías políticas. De esos ciudadanos que enrolados en el Justicialismo, U. C. R., Demócrata Progresista, MID, etc., hoy ponen el hombro, luchan codo a codo, para lograr la grandeza de nuestra Patria.

Los mercenarios deben ser definitivamente erradicados y en esa acción, deben unirse gobernantes y gobernados.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de la Vivienda

PROGRAMA OPERATIVO DE EMERGENCIA PROVINCIAL

LICITACION PUBLICA Nº 7/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 90 VIVIENDAS en:

RENGLON I:

10 Viviendas - TELSEN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON II:

10 Viviendas - CAMARONES
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON III:

10 Viviendas - LAS PLUMAS
Plazo de Ejecución: 12 mses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON IV:

10 Viviendas - PASO DE INDIOS
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON V:

10 Viviendas - GASTRE
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VI:

10 Viviendas - BUEN PASTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VII:

20 Viviendas - SARMIENTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $15.737.756,00.
Capacidad de Contratación: $ 15.737.756,00.

RENGLON VIII:

10 Viviendas - GAN - GAN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $786.887,80.

Fecha de apertura de propuestas: 10 de Diciembre de 1974 a las 11.00 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.

Venta y/o consulta de Pliegos: Tasados en 500,- en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda, Defensa 120, 3° piso, Buenos Aires.

Variedades Chubutenses

EL CALAFATE

En la Patagonia - y en el Chubut, desde luego - hay un arbusto que crece tanto en la meseta como en los valles precordilleranos que produce un fruto agridulce del tamaño de una uva pequeña. A pesar de que en algunos lugares solo adquiere las características de una mata achaparrada, en los valles cordilleranos se desarrolla lozanamente, hasta alcanzar una altura de dos metros.

Cuando florece simula vestirse de una túnica amarillo - naranja y su fruto maduro adquiere un color violáceo oscuro. Los lugareños suelen preparar exquisitos dulces y mermeladas. Cada fruto tiene en su interior cuatro semillas.

Una vieja leyenda, que la cordialidad de los patagónicos se ha encargado de difundir a todos los vientos, cuenta que la fruta del calafate tienen poderes mágicos s sobre los forasteros que la prueban, convirtiéndolos en enamorados de la Patagónia. Cuando observan al visitante comer el calafate, le dicen: "Aquel que prueba el calafate, vuelve" o "quién come calafate siente el embrujo de la Patagónia".

Corroborando tales sentencias aseguran otros que muchos forasteros quedaron para siempre, sin volver a sus lugares de procedencia, esclavos del extraño embrujo del calafate.

La leyenda explica que el hechizo del calafate se produce por imperio de sus cuatro semillas, símbolos de cuatro virtudes legendarias de los patagónicos: La solidaridad espontánea. La ancha generosidad, el deseo de buenaventura y la ofrenda de ilusiones para aquerenciar al visitante.

Sea lo que fuere, quienes han probado el calafate se sienten tentados de hacérselo probar a todos los visitantes, como una cordial invitación a seguir el ejemplo de los que, anticipándose a ellos, vinieron de lejanas tierras a descubrir los misterios subyugantes de la Patagónia y se aquerenciaron en ella para siempre.

DIRECTORA TEATRAL

Regresó a París, luego de permanecer por espacio de un mes en el Chubut, oportunidad en la que ofreció conferencias y coordinó la organización del Departamento de Teatro de la Dirección Provincial de Cultura, la joven directora teatral Myrtha García Moreno.

La señorita García Moreno, oriunda de Trelew (Chubut), se encuentra en Europa desde hace aproximadamente un año y medio. Becada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, realizó un curso de televisión en la RAI. Posteriormente se radicó en la capital de Francia, donde reside actualmente, para cursar estudios en el Departamento de de Teatro de la Universidad de Paris.

Tras la fugaz visita a su provincia natal, tiene provisto presentar una tesis doctorada sobre el tema: "El teatro popular en la República Argentina".

Myrtha García Moreno ha cumplido, desde 1960, una amplia actividad teatral no solo en el Chubut, donde ha dirigido varios conjuntos actorales, sino también en la Capital Federal.

En 1972 Obtuvo el primer premio en el concurso de anteproyecto para la creación de una Escuela Nacional de Dirección Teatral, organizada por la Asociación de Directores Teatrales (ADIT).

Cabe decir que la joven García Moreno se desempeña, en París, como asistente del destacado director teatral Jorge Lavelli, también argentino.

Antes de retornar a Francia; estrechó vínculos con las autoridades culturales del Chubut a fin de sostener un contacto permanente con ellas mientras dure su permanencia en el viejo continente. Ello, obviamente, redundará en no pocos beneficios para el quehacer cultural de la provincia.

ADMIRACION

Con motivo de la inauguración de los equipos mecánicos del Centro de Deportes de Invierno La Hoya, en Esquel, visitó esa zona el delegado comercial de la embajada de Austria en la Argentina, doctor Otmar Boerrer.

De regreso en la metrópoli, el diplomático austriáco dirigió una nota al gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, diciendo que "a medida que transcurre el tiempo, aumenta la impresión más favorable por los grandes contrastes del paisaje de Esquel y sus alrededores, dentro de los cuales se define el proyecto La Hoya". Y dirá más adelante el mismo funcionario: "Quiero expresar mi admiración por el impresionante esfuerzo hecho en esa zona de gran futuro para el desarrollo turístico, donde la realidad, sin dudas, sobrepasará las esperanzas".

"GLOBE TROTTER"

Un ex "globe trotter" ha accedido a actuar como director técnico del plantel que la Federación de Básquetbol del Chubut presentará en el 42° Campeonato Nacional de Basquet que se disputara el año próximo. Se trata de Eduardo Bermúdez Cowart, oruindo de Costa Rica, que está radicado transitoriamente en Río Gallegos (SAnta Cruz). El citado deportista costarriquense aceptó el compromiso y ya se encuentra en tarea como instructor del equipo representativo del Chubut.

Cowart integró el equipo-espectáculo de Basquet "Globe Trotters" que, en sus frecuentes giras internacionales crea suspenso so y arranca exclamaciones de admiración debido a la peculiaridad de su juego lindante con lo acrobático.

SEIS NIÑOS, SEIS PREMIOS

Seis niños del Chubut han conquistado igual número de premios en un concurso mundial de pintura infantil organizado por la UNESCO y realizado en Tokio (Japón). Lo más importante de esta noticia es que se trata de los primeros seis premios de un total de diez que fueron instituídos para dicho certamen.

Los niños chubutenses que han dado tan grande prestigio al país, están radicados en Sarmiento (Chubut) y son alumnos del Centro de Libre Expresión Infantil dependiente de la Municipalidad de esa localidad.

La selección de trabajos fue rigurosa, recurriéndose a detenidos peritajes para determinar fehacientemente si los mismos eran genuina expresión de arte infantil o si estaban influencia - dos por personas adultas.

Practicados estos estudios, el Ministerio de Cultura y Educación de la Nación eligió quince de las veinte obras presentadas por los alumnos del Centro de Libre Expresión Infantil, de Sarmiento, las cuales fueron remitidas a Tokio en representación de la República Argentina.

Los quince trabajos fueron exhibidos en el Salón de Arte Infantil Internacional organizado por la UNESCO, en Tokio, y el veredicto del jurado fue categórico: Los seis primeros premios fueron para la Argentina. Los cuatro restantes correspondieron a otros países.

Las pinturas de los niños chubutenses han quedado en el Museo de Arte Infantil de Tokio, que pertenece a la UNESCO. Ahora serán reproducidas en las tarjetas de Navidad que anua mente prepara UNICEF (Fondo de la Infancia de las Naciones Unidas).

PORFIRIAS

Durante cuatro semanas ha permanecido en el Chubut el renombrado científico sudafricano Lennox Eales, profesor de Medicina Interna de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ciudad del Cabo y médico jefe de Departamento del Hospital Groote Schuur.

El doctor Eales. declarado "profesor visitante" por la Universidad de Buenos Aires y la Secretaría de Ciencias y Técnica de la Presidencia de la Nación, realizó estudios en localidades del sur del Chubut con el propósito de averiguar la posible presencia de casos de porfiria, sobre todo en en la forma clínica denominada "variegata". Digamos que las porfirias son errores metabólicos, congénitos, de causa desconocida, con formación y excreción excesiva de porfirinas.

La "porfiria variegata" o mixta es un tupo especial cuyas caracteristicas fundamentales on estas: Trasmisión herediraria; los sintomas se manifiestan hacia la nubertad. con sindroma mixto: cutánea, abdominal y neurologico.

La enfermedad fue introducida en el Africa por la emigración holandesa en el siglo XVII. En aquel continente se han observado alrededor de diez mil casos de porfiria y el doctor Eales, casulmente, está considerada la primera autoridad mundial en el tratamiento de esa enfermedad.

Los estudios que el destacado científico acaba de efectuar en el Chubut obedecen al hecho de que en 1903, como consecuencia de la guerra englo-boer, arribaron a la Argentina cien sudafricanos la mayoría de los cuales se radicó en esta provincia. La descendencia de esos sudrafricanos está compuesta actualmente por unos quinientos familias argentinos.

La presencia del doctor Galés en el Chubut, por lo tanto, ha respondido al propósito de preservar la salud de aquellas descendientes de sudafricanos que podrían ser víctimas de aquel mal.

Cabe destacar que en el Chubut no existen casos de porfiria, por lo menos en estado manifiesto.

DISTINCION

El titular de la Dirección a Turismo del Chubut, señor Antonio Torrejón, fue distingido por la Asociacion Argentina Amigos del Turismo, con el titulo de "El Amigo del Turismo-Año 1974" que equivale a reconocer en el citado funcionario "al mejor director de Turismo del país". Esta distinción fue hecha al señor Torrejón debido "a la importante contribución realizada en favor del desarrollo del turismo nacional y en la formación de una verdadera conciencia turística".

Este es un jalón más que conquistaba el Chubut a través de la labor que cumplen sus hombres más representativas.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

La Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LA CONVENCION DEL MID

El sábado de la semana anterior se reunió en Esquel la Convención del Movimiento de Integración y Desarrollo con el propósito de constituir el alto cuerpo y designar las autoridades de su Mesa Directiva.

Los delegados del MID - en lujoso número - por unanimidad consagraron Presidente al Dr. Jorge Mehaudy, distinguido abogado del foro de Trelew, que durante el gobierno del Dr. Jorge Galina se desempeño eficazmente como Subsecretario del Ministerio de Gobierno y que en las últimas elecciones fue postulado por su movimiento como candidato a Vice Gobernador de la Provincia.

La designación del Dr. Mehaudy al frente de la H. Convención y la anterior elección de Francisco Cruz como Presidente del Comité Provincia, vienen de alguna manera a reeditar la popularizada fórmula de "PACO Y KIKO" que animó el anterior proceso electoral.

Los eventuales relevos de Mehaudy, el escribano Carlos Moreira, de Comodoro Rivadavia y el contador Héctor Garzonio de Esquel y la selección de los secretarios, Pedro Simionatti de Trelew y Antonio Vergel de Comodoro Rivadavia, evidencian el propósito del desarrollismo de integrar sus cuadros dirigentes con activistas responsables que no tengan compromisos con el adversario, respetando las representatividades regionales.

La nota sobresaliente de esa jornada política la constituyó la posterior asamblea conjunta hecha entre los delegados a la Convención y los miembros del plenario del Comité Provincia con el propósito de sellar la posición del MID del Chubut en vísperas de la Convención Nacional del movimiento que se realiza hoy en la Capital Federal y donde tendrá lugar la confrontación interna promovida por línea "Paraná" que lidera Silvestre Begnis, actual gobernador de Santa Fé. Es de pública notoriedad que en Chubut la unanimidad del apoyo partidario a la conducción Frondizi - Frigerio, solo podría discutirse a nivel anecdótico.

La Asamblea produjo un denso documento - que publicamos por separado en el que se asocia el proceso que discute los aciertos políticos de Arturo Frondizi - Rogelio Frigerio con los cuestionamientos que en la provincia se han hecho a Paco Cruz. El paralelo es sagaz.

La actitud - adoptada en el más alto y ancho nivel partidario - muestra la cohesión movimientista con respecto a su esquema doctrinario y a la sustentación de sus conductores.

Los cuadros del MID aparecen así cohesionados en circunstancias políticas asignadas por la inestabilidad, lo que les permite moverse con la agilidad necesaria que exige una mutante realidad, y los coloca en una indiscutible situación de ventaja para enfrentar la lucha en un campo de batalla donde el enemigo aparece con sus legiones atomizados. Es probable que otras fuerzas emprendan el camino de la verticalidad para preservarse del caos. Naturalmente - este proceso tiene un precio oneroso - que aceptado con humildad, abre la posibilidad de recuperar la inversión política. Por otra parte, si la conducción se realiza con lucidez, abre el sendero de los dividendos.

LAS TIERRAS DEL FERROCARRIL

Un viejo puntero, comiteril y memorioso, conjeturaba - días atrás - que si el empalomado gobierno del Dr. Arturo Illía no hubiera sido depuesto por el golpe militar, el problema de las tierras del ferrocarril, que ahora divide al vecindario de Trelew como capuletos y montescos, sería de imposible planteo.

La sentencia la fundó en el propósito confeso del ex mandatario cordobés de reintegrar a la actividad los ramales ferroviarios levantados durante la gestión de Arturo Frondizi, por antieconómicos y obsoletos.

Lamentablemente, este nostálgico chispazo de tradición como ciertos discursos fatuos pronunciados o declamados sobre el itinerario tortuoso de este sonado proceso no arrima soluciones, pero sí un fino sentido del humorismo vernáculo que siempre ayuda a distender el músculo y a sumergirnos en la meditación serena.

El Colegio de Abogados de Trelew, a través de tres distinguidos cofrades, Marcelo Perez Catán, Emilio Paternoster y Antonio González, ante consulta formulada por la intendencia municipal coincidieron en que los fundamentos jurídicos dados por el P.E. para vetar la ley que transfería a las comunas las tierras del ex ferrocarril Roca son juridicamente impecables. Según transcendió, uno de los triunviros habría ido más lejos al sostener que el decreto formando la comisión de estudio para determinar el destino de las tierras no era exigible, lo que traducido en buen romance significa un gesto revelador de buena voluntad del P.E.. La lapidaria sentencia parece no haber gravitado en su tremenda magnitud entre los exégetas de la legalidad, que la soslayaron como quien se quita una mota de la solapa y despegando índice y pulgar la abandona al vacío. displicentemente.

Si la solución del problema no se busca por los canales de la ley comenzamos a transitar en campo minado en el que naturalmente se ocultan la violencia y la sedición. Se nos presenta aquí un cartel que señala peligro. El que no le respete se engancha en la mustia legión de los arrepantidos, a breve plazo.

FEDERACION O MUERTE:

Durante el transcurso del último proceso electoral el Partido Acción Chubutense que lidera el escribano Roque González, agotó su esfuerzo aglutinante en la lista de sus candidatos, prescindiendo de los gastos que imponía el apoyo a una fórmula presidencial. El criterio dominante en aquella oportunidad fué dar libertad de acción, en ese aspecto, a sus afiliados y simpatizantes. Claro está que esta dispensa fué acordada de boca a oreja para evitar roces con Francisco Manrique que proclamaba alianzas con el PACH en Chubut.

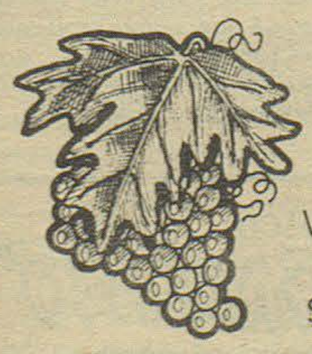
Los partidos locales - sobre todo en provincias como la nuestra en que más de la mitad del presupuesto estatal se respalda en fondos procedentes del Tesoro Nacional - sienten al asomarse al cuadro realista la necesidad de integrar una fuerza de dimensión más amplia y de gravitación concreta en el tablero político mayor de Buenos Aires.

Así aparece ahora el PACH - según coincidente información dada por los grandes diarios metropolitanos - en el trámite de contribuir a la formación de una federación de partidos provinciales.

Una de las principales condiciones para integrarse a la nueva fuerza sería el compromiso de provincializar los hidrocarburos. Así lo consignar las fuentes invocadas.

Resulta extraño que en circuntancias en que los países productores de petróleo - excluídas las superpotencias - se ven en figurillas para soportar el embate colonizante de los grandes monopolios internacionales que dominan el mercado, se piense aquí en entregar su control y defensa a Estados Provinciales paupérrimos que naturalmente no podrán soportar las presiones más agresivas del imperialismo.

Por otra parte no puede desconocerse que el petróleo es un factor fundamental para asegurar la marcha del aparato productivo nacional y para garantir su defensa, lo que hace la necesidad de que sea un resorte exclusivo de la Nación.



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

Hogar Granja "ARTURO ROBERTS"

PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA COOPERADORA

23 de Noviembre Gran Feria Gigante en la Plaza Julio A. Roca a las 16 hs. en esta localidad.

El día 7 de Diciembre Concierto Musical a cargo del Coro Municipal de Rawson - Gaiman y los Concertistas Luis A. Didolich, Carlos Alabar a las 21 hs. Teatro Español.

COMPRAMOS TRAPOS LIMPIOS

EL REGIONAL

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

ACTIVIDADES CULTURALES DE LA MUNICIPALIDAD DE RAWSON

Intensa actividad cultural en Rawson y en diversas ciudades de la provincia, continúa llevando a cabo la Municipalidad de Rawson con agrupaciones artísticas dependientes de la Dirección General de Cultura de la citada comuna.

CUERPO DE DANZAS

El pasado sábado 16 del corriente se presentó el cuerpo de danzas nativas, españolas y clásicas, en el festival organizado por la comisión cooperadora del Hogar Granja "Arturo Roberts" de Gaiman, dependiente del Ministerio de Bienestar Social de la provincia. El cuerpo artístico está a cargo de los profesores Herón, Carmen de Figueroa y Marta S. Calfupán.

DEL CORC

De acuerdo al plan elaborado por la Dirección de Cultura de la provincia y la Municipalidad de Rawson, el sábado 16 del corriente viajaron a Comodoro Rivadavia los veinticinco integrantes del coro estable de la ciudad capital. Posteriormente realizarán esta gira: el día 29 se presentarán en Esquel; el 30 en Trevelín, y el 1° de diciembre en Gobernador Costa.

INFORMES

La Dirección de Cultura de la citada comuna informó a los interesados con radicación en Rawson y Playa Unión, que en ese organismo se atiende consultas referidas al reglamento del Segundo Festival Folklórico Patagónico a realizarse en Comodoro Rivadavia entre el 12 y el 14 de diciembre próximo.

Los informes pueden obtenerse de lunes a viernes, en el horario de 7 a 13.

EXPOSICION SOBRE " LOS PARQUES INDUSTRIALES DEL CHUBUT "

El director de Industria y Comercio, ingeniero Sergio Rodríguez Sitjes, disertará el 21 del corriente en la Cooperativa Eléctrica de Trelew sobre el tema "Los parques industriales del Chubut".

La charla, que es organizada por la Secretaría de Extensión del Instituto Universitario Trelew (IUT), abarcará los siguientes temas:

1. La promoción industrial como herramienta del desarrollo regional; las acciones necesarias para el desarrollo regional en el Chubut.
2. Herramientas del desarrollo industrial; la infraestructura de servicios como medio de promoción.
3. Parques industriales: definición, particularidades y objetivos.
4. La rentabilidad de la inversión en parques industriales.
5. Los parques industriales en la provincia. Evolución. El parque industrial de Trelew.
6. Prospectiva.

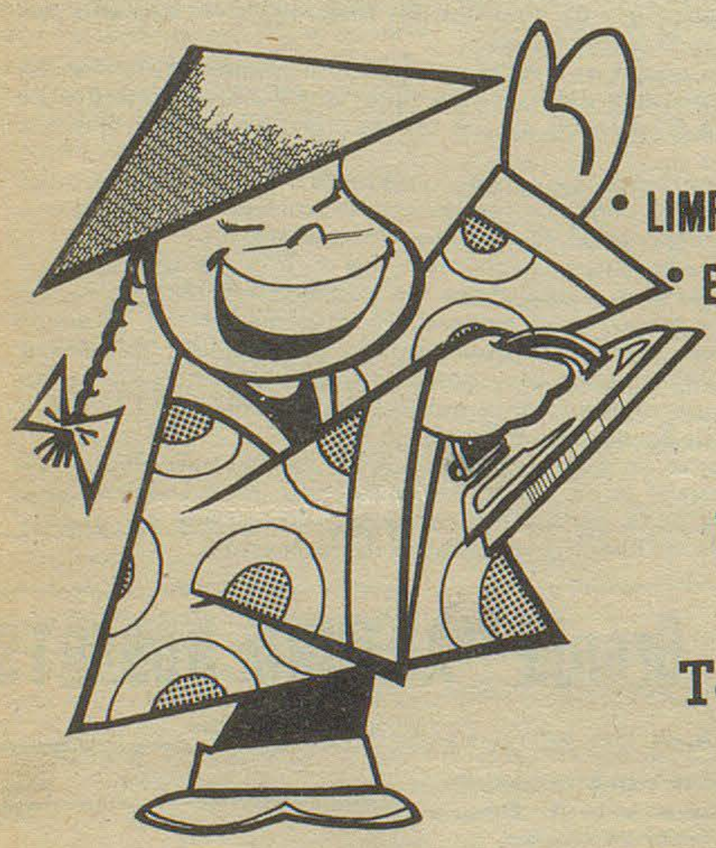
La conferencia dará comienzo a las 21.15 horas y será de acceso libre para toda persona interesada.

SUBSIDIOS PARA PIRAMIDES y TREVELIN

El gobierno provincial, mediante sendos decretos, otorgó subsidios a las municipalidades de Puerto Pirámides y Trevelín.

El concedido a la localidad peninsular es por 7 millones de pesos y será destinado al pago del acarreo de agua potable desde Salinas Grandes durante los meses de abril, mayo, junio y julio del corriente año. El subsidio para Trevelín, en cambio, es también por 7 millones de pesos y será destinada a la construcción de un galpón para la instalación de una fábrica de mosaicos y de bloques de cemento.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

Creose .

(viene de la página 1)

la ejecución del proyecto Petroquímico de Comodoro Rivadavia y dependerá del Poder Ejecutivo, a través del secretario de Asesoramiento y Planificación, quien ejercerá su presidencia.

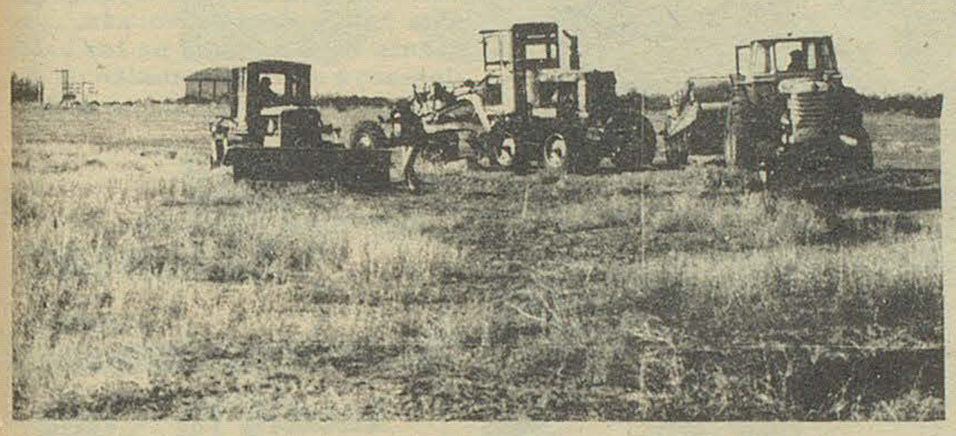
Luego se indica que las obligaciones que deriven de la participación en el ente considéranse respecto a sus integrantes como parte de las funciones específicas que les corresponde en virtud del cargo que cada uno desempeña.

Mediante el artículo cuarto se estipula que el Poder Ejecutivo solicitará la designación de representantes para que integren el ente, a los siguientes organismos Agua y Energía Eléctrica; Gas del Estado; Obras Sanitarias de la Nación; Consejo Federal de Inversiones; Empresa Nacional de Telecomunicaciones; Yacimientos Petrolíferos Fiscales; Administración General de Puertos; Ministerio de Trabajo; y Empresa de Ferrocarriles Argentinos.

Se faculta al Poder Ejecutivo a incorporar al ente a los representantes de todo otro organismo público, provincial o nacional, cuya participación en el mismo considere conveniente. Posteriormente señálase que el ente contará con una comisión asesora, integrada por representantes de los sectores laborales, empresarios, educativos y profesionales de Comodoro Rivadavia.

KIOSCO "GALENSO"
DIARIOS REVISTAS GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

Loteo sin Precedentes en la Región Determinará a Gaiman como Zona Residençial





Hace pocos días, advertimos un intenso movimiento de maquinaria pesada en la zona de Villa Elisa, precisamente en la chacra que alguna vez perteneció a la familia Zampini. Al impulso de nuestra curiosidad periodística procuramos un diálogo informativo con el Señor Lorenzo Soriano, de quien sabemos que es integrante de la sociedad comercial adquirente del citado predio. Transcribimos para nuestros lectores el resultado de la entrevista:

Periodista: Sr. Soriano, ¿qué puede decirnos, en primer lugar, acerca de la finalidad que lleva implícita la adquisición de la tierra que nos ocupa?

Sr. Soriano: Para llegar a eso, cabe destacar, que la Patagonia y especialmente nuestra provincia del Chubut viene adquiriendo en los últimos años gran auge turístico. En nuestra zona noreste, Península Valdez, Puerto Madryn, Playa Unión, Trelew y Gaiman recepcionan en cada temporada una creciente afluencia de visitantes. Cada lugar atrae por sus propias características. Gaiman posee las suyas: junto al río entre colinas y arboledas con sus casas típicas galesas, sus hermosas capillas, sus monumentos históricos, su museo regional, su cultura y tradiciones, su ubicación dentro del valle y su bucolica tranquilidad hacen de nuestra localidad un poderoso atractivo.

Periodista: ¿Se pretende entonces un complejo turístico?.

Sr. Soriano: No exactamente. Estoy en la misma opinión de la de un alto funcionario provincial que dijo hace poco tiempo que Gaiman llegaría a ser el sector residencial de Trelew y del valle. La creciente actividad comercial e industrial traerá como consecuencia un ordenamiento urbanístico y Gaiman, a solo 8 ó 10 minutos de Trelew, sobre la ruta asfaltada a Esquel, contando con servicios básicos de agua, luz y gas, será la única opción para el poblador que quiera concretar su residencia, su jardín, su arboleda, su paisaje, su tranquilidad, etc.

Periodista: ¿Podría ampliar detalles?

Sr. Soriano: Con mucho gusto. En nuestros planes figura la determinación de practicar un parcelamiento coherente y estético de la tierra, forestar los lugares que carezcan de árboles, parquizar los espacios verdes y paulatinamente los sectores destinados a campo de deportes (minigolf, fútbol, tenis, náutica, etc.). A esto se agrega la ejecución a mediano plazo de piletas de natación y auto-camping, dejando además reservas de terreno para motel, confitería, restaurant y zona comercial. Las construcciones, en la medida de lo posible, deberán adoptar las características de la edificación galesa, sin que ello interfiera en la ejecución individual de los modelos que concebirán los adquirentes, pero si para lograr un tono histórico definido.

Periodista: ¿Y los servicios básicos?

Sr. Soriano: Están calle por medio sobre el lindero de la Chacra.

Periodista: ¿Qué tareas ejecutan las máquinas pesadas en este momento?.

Sr. Soriano: Bueno, tareas preliminares de nivelación y preparación de las hectáreas que componen la chacra, cuyo costo ya insume varios millones de pesos moneda nacional.

Periodista: ¿Como nominaría el lugar?.

Sr. Soriano: El nombre característico de la zona, será dado a conocer oportunamente, una vez terminados los preparativos esenciales.

Periodista: ¿Hay muchos interesados en adquirir terrenos?

Sr. Soriano: Muchos y esto nos obliga a acelerar el proceso de adecuación del lugar. La mayor parte son de localidades vecinas, especialmente de Trelew.

Hasta aquí, nuestro reportaje. Como periodistas nos alegra de que muchos habitantes del Valle miren a Gaiman con un lente similar al de nuestro entrevistado, es decir como el lugar ideal para establecer su residencia.

Esta apreciación y la clara exposición del Sr. Soriano acerca del proyecto que hoy nos ocupa, ratifica nuestro concepto. La iniciativa privada se ha lanzado a esta meritoria tarea de impulsar a Gaiman, en función de sus posibilidades potenciales. Capacidad e imaginación que ya nos hace ver residencias entre árboles junto al sinuoso río, que participará también como esencial argumento de este intento, que ya avanza en el corazón del Valle. Adelante y en buena hora que así sea.





ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

PLANOS APROBADOS
Proyectos y Dirección de Obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

Matr. Colegio Ingeniería N° 152
Barrio Maco Casa N°27 Trelew

"EL GOBERNADOR Y EL INTENDENTE NO PUEDEN NEGOCIAR LO QUE ES AJENO"



ASISTENTES A LA CONFERENCIA DE AYALA

(viene de la página 1)
a espaldas del pueblo".

Preguntado sobre si la presencia del diputado Eguireun serviría para solucionar el diferendo, el dirigente gremial manifestó: "El diputado Eguireun está para organizar el partido, no para intervenir en este problema, que no le concierne. No hay nada que lo ligue a él"

En cuanto al pronunciamiento de la C. G. T., dijo que el comunicado de la central obrera, no fija una posición clara al respecto.

Luego se le preguntó qué posición tomaría su gremio, en caso de no darse una solución favorable al diferendo, contestando: "Esperaremos el curso de los acontecimientos. Como peronistas vamos a recordar palabras del Tte. General Perón: cuidado cuando se agota la paciencia del pueblo".

Después fue el señor Gilbert Hughes el interrogado. Se le preguntó si en Buenos Aires se había tomado conocimiento del problema, a lo que contestó: "No, porque es un problema local. Hablo como vecino de Trelew. Este es un problema que viene de lejos, con muchas reclamaciones por parte de los intendentes anteriores. Este pueblo, sin distinción de banderías políticas, se manifestó en favor de que las tierras sean cedidas a la comuna. "Es irritativo -dijo -, que quién menos hizo por esas tierras, es quién las quiera usufructuar ahora".

QUE SE CUMPLA LA LEY

Luego se le preguntó al señor Ayala, si tenía conocimiento de que se estaban haciendo tratativas conciliatorias entre el gobernador y el intendente de Trelew, a lo que respondió: "No aceptamos que el gobernador y el intendente hagan tratativas. No cabe, porque la verdad es una sola: las tierras son de la comuna. Aquí no se trata de un hecho político. Queremos que se cumplan la Ley y la Constitución. Estamos en un estado de derecho; de no actuarse dentro de esas normas, caeríamos en una dictadura. El P. E. al vetar la Ley que disponía el traspaso de las tierras a las comunas, argumentó aspectos legales, que en este caso no caben. El veto no puede hacerse violando la legalidad. Hay derechos que no pueden ceder, porque son indelegables. Es evidente que se trata de una especulación de tipo financiero, porque esas tierras valen muchos millones de pesos. Estimamos que deben ser prontamente recuperadas para la comuna a fín de que se levanten viviendas. Nuestro gremio tiene 3 mil afiliados y muy pronto seremos 5 mil. Esas tierras se necesitan para construir viviendas para los obreros".

Agotado el tema, se dió por finalizada la conferencia, no sin antes aclarar el señor Ayala, que ésta había sido convocada, por cuanto el intendente no los había llamado a ellos a la reunión de las fuerzas vivas cumplida en la Municipalidad.

EL CAMINO AL AEROPUERTO: AUN INTRANSITABLE Y EN TINIEBLAS

Desde hace mucho tiempo, se viene reclamando que el camino que conduce al Aeropuerto de la ciudad de Trelew, o lo que es lo mismo, el Aeropuerto de esta zona, sea acondicionado de manera tal, que esté acorde a la importancia que tiene y el intenso tránsito que soporta.

Dos problemas son fundamentales de solucionar. Uno, la falta de iluminación y el otro, el arreglo de la ruta desde calle Pelegrini, hasta su cruce con la ruta Gaiman-Madryn.

Las autoridades competentes deben darle prioridad a esos aspectos, que así como están ahora, hablan poco en favor de la pujanza de nuestra zona, la que pretendemos sea progresista. Trelew, particularizando, es visitada constantemente por numerosas personas que llegan de otros puntos del país, ya sea en carácter de turistas, comerciantes, familiares de residentes, etc. Y lo que ofrece a la llegada de esos viajeros, no es muy laudatorio que digamos. Esa primera impresión es desfavorable y es la que queda más marcada en el recuerdo de los huéspedes.

Es necesario entonces, qüe se tomen pronto las medidas conducentes a subsanar tal estado de cosas. No importa quién sea el organismo que tiene a su cargo la vigilancia de esas obras.

Quienquiera que sea, debe acondicionar la ruta. Está de por medio el prestigio de la zona del Valle, de sus gobernantes y de sus habitantes, que luchan día a día por hacer de este pedazo de suelo argentino, un lugar de distinción.

La oscuridad y los tremendos baches que ahora se observan, no hablan precisamente muy en nuestro favor.

De ahí que levantamos nuestra voz por enésima vez que al menos esas dos obras, se hagan realidad a la brevedad posible.

FALLECIMIENTOS

EVAN OWEN WILLIAMS

El día 10 dejó de existir en Bryn Crwn, el antiguo y apreciado vecino Evan Owen Williams, a la edad de 89 años, enlutando a conocidas familias del valle Sus restos recibieron cristiana sepultura, en la necrópolis local el día lunes en horas de la tarde, siendo acompañados hasta su última morada por un largo cortejo y despedidos ante sentidas expresiones de pesar que provocan las pérdidas de hombres de bien.

CAERON LEWIS

El día sábado en horas de la mañana dejó de existir en la ciudad de Trelew, el señor Caeron Lewis cuando contaba 63 años de edad. Su lamentable desaparición ha provocado hondo pesar en nuestro medio, al que se hallaba muy vinculado por lazos familiares y de amistad. Su fallecimiento enluta las familias Lewis, Evans - Roberts, Restuccia y otras. Sus restos son velados en la chacra 187 en Bryn Gwyn y y el sepelio tendrá lugar hoy, en el cementerio de Gaiman, a las 16 horas.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese... Williams hnos. LIBRERIA Gaiman

casa SAMSO T. E. 204 Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ ARIA COMERCIAL INDUSTRIAL Gales y Amegnino Trelew

SUPERMERCADO GARDORO TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

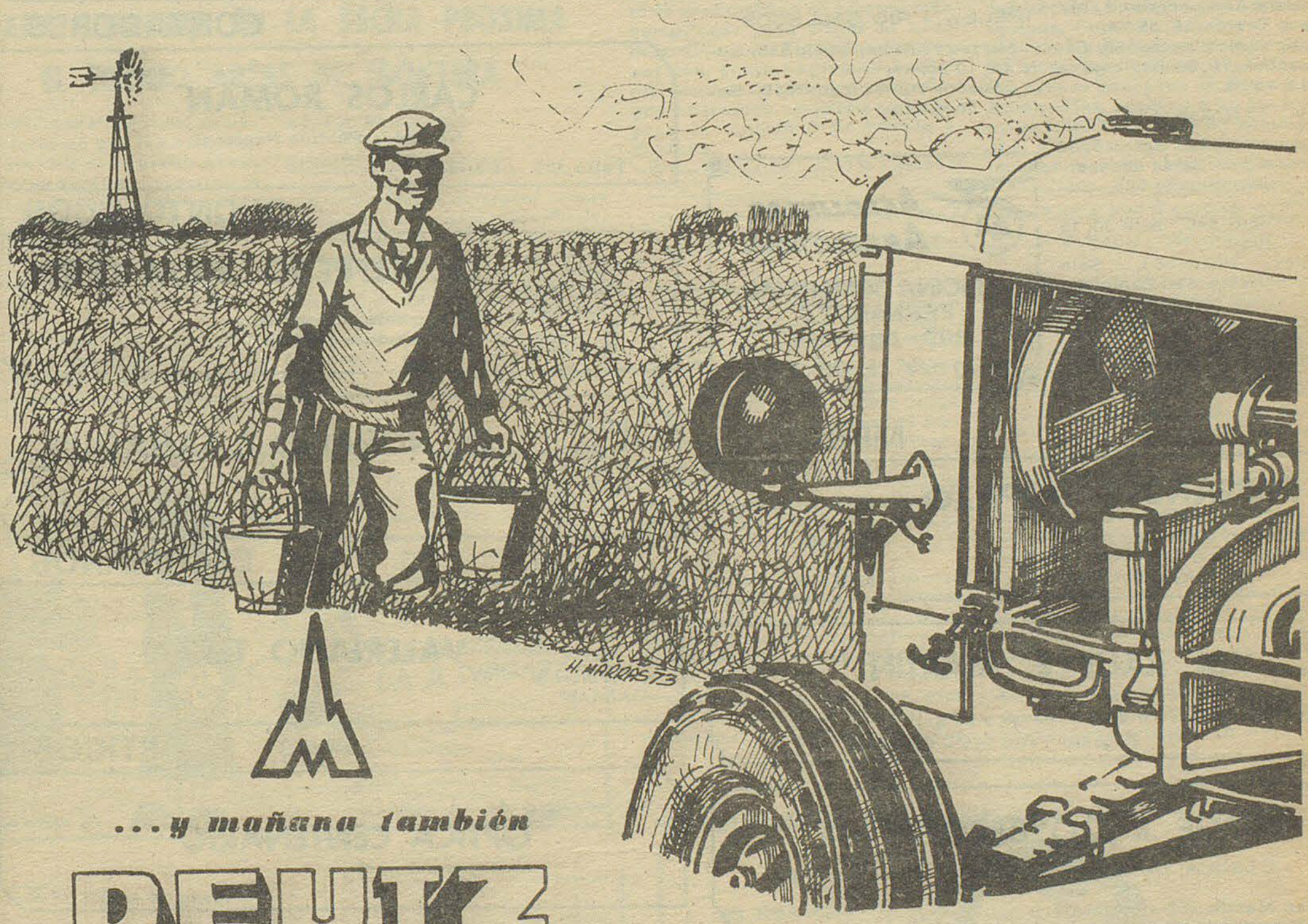
Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL

Desde las 16, 45 se cumplirá la 17 A fecha - penúltima - del campeonato Nacional de fútbol "Presidente de la Nación, Teniente General Juan Domingo Perón".

Del programa sobresalen los enfrentamientos entre Velez Sarsfield vs. Huracán, River Plate, vs. Jorge Newbery, Junín y San Lorenzo de Almagro vs. Ferro Carril Oeste.

El programa general de encuentros es el siguiente: Sección "A" Puerto Comercial, Bahía Blanca vs. Boca Juniors, en Olimpo, Bahía Blanca; y Bandield vs. Sportivo Desamparados, San Juan, en Peña y Arenales, Banfield.

Sección "B": River Plate vs. Jorge Newbery, Junín en Avda. Figueroa Alcorta 7300; Altos Hornos Zapla, Jujuy vs. Talleres, Córdoba, en Jujuy; Huracán. San Rafael, Mendoza vs. Colón de Santa Fé, en Mendoza y Newll'Old Boys vs. Argentinos Juniors, en Rosario.

Interseccional "A" y "B"; Gimnasia y Esgrima La Plata vs. Estudiantes de La Plata, en La Plata.

Sección "C": Godoy Cruz, Mendoza vs. Aldosivi, Mar del Plata, en Mendoza; Rácing vs. Chacarita Juniors, en cuyo 520, Avellaneda; San Lorenzo de Almagro vs. Ferro Carril Oeste, en Boedo y Atlético Regina, Río Negro vs. Mandiyu, Corrientes, en Río Negro.

Sección "D": San Lorenzo, Mar del Plata vs. San Martín, Mendoza, en Mar del Plata; Atlanta vs. Independiente, en Humboldt 540 Velez Sarsfield vs. Huracán, en Monte y Reservistas Argentinos y Chaco For Ever vs. Huracán, Comodoro Rivadavia en Chaco.

Interseccion "C" y "D": Atlético Tucumán vs. San Martín Tucumán.

Triunfo de Rosario Central

Buenos Aires, 16 (Télam). En el partido televisado de anoche Rosario Central derrotó por 1 a 0 a All Boys por la 17 fecha del Torneo Nacional "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón".

El cotejo se disputó en cancha de Huracán y con este triunfo Central pasó a encabezar las posiciones de la sección "A" superando por un punto a Boca Juniors, aunque este tiene un partido menos.

El triunfo de Central se debió más que nada a su experiencia y a su oficio para defenderse y lanzar el contraataque. En tanto All Boys se desgastaba buscando en el toque de pelota y el agrupamiento de sus hombres el camino más complicado para llegar al arco defendido por Biassuto, los rosarinos, con un esquema más simple arribaron siempre con peligro utilizando el pelotazo largo para la velocidad de Bóveda y Kempes.

Precisamente Mario Kempes aprovechó a los 6 minutos del primer tiempo una desinteligencia de la defensa de All Boys para con toque corto marcar el único gol del partido.

All Boys sintió el impacto y durante el resto del partido se dedicó a buscar la forma de llegar con claridad y eficacia para lograr el empate; más Central, ducho en el arte de defender, cerró todos los caminos y contraatacó cuando la oportunidad se le ofrecía. Así, en un par de oportunidades, estuvo a punto de aumentar sus ventajas.

El partido, como espectáculo, se caracterizó por la mediocridad técnica exhibida por ambos equipos. Central y All Boys, que nada tenían que ganar, puesto que los rosarinos estaban clasificados para la final y los de Floresta solo podían acceder a un puesto más arriba en la tabla de posiciones, apenas si se esforzaron por brindar un buen espectáculo.

DARA COMIENZO EN LA FECHA PROXIMA EL TORNEO AREAS DE FRONTERA

La Direccion Provincial de Deportes informó que las eliminatorias locales del Torneo Areas de Frontera darán comienzo en fecha próxima. Las competencias finales se realizarán en la primera quincena de diciembre.

Dicho torneo abarca unicamente a las escuelas de Areas de Frontera.

La Dirección de Deportes informó, asimismo, que para el alojamiento de las delegaciones participantes, se cuenta con el Internado de Epuyén.

Reunión de básquetbol

A los efectos de tratar temas que hacen a la organización del Campeonato Argentino de Básquetbol, a disputarse el año próximo en nuestra provincia, y del cual el Valle será subsede, la Dirección Provincial de Deportes convoca a los interesados, a la reunión de esta noche, a las 21.30 hs, en la Escuela Provincial N° 21.

IMPORTANTES GESTIONES REALIZARA EN RAWSON EL SECRETARIO DE GOBIERNO DE LA COMUNA DE ESQUEL

Se encuentra en Rawson el secretario de Gobierno e interino de Bienestar Social de la Municipalidad de Esquel, señor José Agustín Morán, quien se entrevistó con el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo. En tal oportunidad fueron considerados asuntos vinculados con el proyecto de comunicaciones entre localidades del interior de la provincia y particularmente de la zona de cordillera.

En el ministerio de Bienestar Social fue recibido por el titular de dicha cartera, señor Roque Azzolina, con quien trató diversos proyectos que ese ministerio elabora para realizar en Esquel. Se cuentan, entre ellos, una guardería, un moderno hospital y numerosas viviendas. El señor Morán se mostró muy satisfecho por el curso que siguen estas iniciativas.

En el ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas entrevistó al subsecretario de Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro, y al subsecretario de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci. Ante el primero, el señor Morán solicitó fondos correspondientes a coparticipaciones y otros rubros, obteniendo resultados alentadores.

A través del subsecretario de Obras Públicas, el funcionario de la comuna de Esquel se informó acerca de diversas obras ubicadas en el área cordillerana de la provincia, algunas de las cuales se encuentras en proceso de adjudicación, como por ejemplo los internados, hace poco tiempo.





"EL REGIONAL" EN TODA LA PROVINCIA.

Puerto Madryn: Librería Peralta
Trelew: Librería Rivadavia; Librería Raúl; kiosco La Plaza; Lo Kiosco; kiosco 7 Días; Kiosco "La Strada". Pídalo a su canillita.
Trevelin: Librería Day
Camarones: Enrique Lucero.
Dolavon: Librería Amancay y Casa Impacto
Próximamente también en venta en Comodoro Rivadavia y Esquel.

Suscripciones: E. Tello 790 - Gaiman (Chubut).



SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA 8/74

Llámase a Licitación Pública para la construcción de 100 Viviendas en la ciudad de COMODORO RIVADAVIA - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.-

Presupuesto Oficial: $ 14.766.511,83

Capacidad de Contratación: $ 9.797.794,86

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS

16-12-1974.

a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social Casa de Gobierno Rawson Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 509,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección en Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires, en Secretaría de Estado de Vivienda Defensa 130 3° Piso - Buenos Aires.

SOLICITADA

MOVIMIENTO DE INTEGRACION Y DESARROLLO

M I D

SU ALIADO MAS FUERTE

CONSIDERANDO:

—Que el MID está enfrentado a un proceso interno donde se ha llegado al extremo de exigir la renuncia de su conductor indiscutible, Arturo Frondizi.

—Que es evidente que los sectores reaccionarios que niegan el desarrollo independiente del país son quienes están instrumentando, desde los más diversos medios de comunicación, una campaña publicitaria orientada a dividir a nuestro movimiento.

—Que algunos pequeños sectores partidarios se han prestado a esa maniobra con una total desubicación del papel del MID en el proceso político nacional, accediendo en muchos casos a utilizar la difamación y la calumnia como único método de lucha, poniéndose a la altura de los instigadores de la guerra psicológica lanzada siempre contra quienes defienden los intereses nacionales y populares.

—Que los hombres y las mujeres del Chubut conocemos por propia experiencia esta acción destructiva que difama y calumnia a quienes trabajan y construyen en beneficio del pueblo como ocurrió con la política petrolera de Arturo Frondizi y Rogelio Frigerio y como ahora sucede con la artera campaña lanzada contra el presidente del MID del Chubut Francisco Cruz.

—Que este proceso que vive el MID no es ajeno a los alineamientos que se registran en el país donde las fuerzas políticas económicas y sociales que ansían auténticamente la reconstrucción y liberación nacional se ven enfrentadas con el interés del estancamiento, personalizado en los monopolios y en los sectores que consciente o inconscientemente prefieren dejar las cosas como están.

—Que precisamente por las causas apuntadas, el reclamo de la hora es el de la unidad. Unidad de los sectores políticos y sociales que integran el FRENTE como el único instrumento idóneo para transformar el país y unidad del MID en torno a su doctrina; a su método de análisis una vez más probado en su certeza cuando analizó la política económica propuesta por el ex ministro Gelbard, asumiendo posiciones lealmente críticas que hoy son compartidas por la inmensa mayoría de los argentinos, aún por muchos que la apoyaron; a su concepción irrenunciable de la alianza de clases y sectores y del FRENTE como plataforma del Movimiento Nacional; y a su conducción nacional que tiene como presidente a Arturo Frondizi y como Vice-presidente 1º a Rogelio Frigerio.

—Que ratificando la imperiosa necesidad de preservar la unidad partidaria nacional es indispensable señalar también que todos los afiliados y dirigentes del MID tienen el ineludible deber de adoptar posiciones o disentir dentro de los cuerpos orgánicos del movimiento, aceptando finalmente las decisiones adoptadas democráticamente; lo contrario constituye un procedimiento divisionista que sólo sirve al juego de los factores que se oponen al proceso de la revolución nacional con el que el MID está identificado hasta las últimas consecuencias.

Es por todo ello que la Honorable Convención Provincial, del Plenario del Comité Provincia, y el bloque de Diputados, por unanimidad, en forma conjunta

RESUELVEN:

1º). Dar un voto de apoyo a lo actuado por las autoridades del Comité Nacional y ratificar la confianza, inexplicablemente cuestionada, de la Mesa Directiva de ese organismo que preside Arturo Frondizi.

2º). Expresar que en estas difíciles circunstancias que vive el país, el MID debe estar indisolublemente unido, rechazando todo planteo divisionista y acatando las decisiones democráticas de los máximos cuerpos partidarios.

3º). Reiterar la total solidaridad con la concepción frentista y revolucionaria que identifica el MID con las grandes causas nacionales y populares.

4º). Repudiar la guerra psicológica desatada contra el Presidente del MID, del Chubut, señor Francisco Cruz, a quien se le ratifica toda la confianza del movimiento, denunciando ante el pueblo de la provincia que esa campaña encubre el propósito de desprestigiar a los auténticos defensores de los intereses del Chubut y del país.

Documento aprobado en Esquel el 9 de Noviembre de 1974 en reunión conjunta de la H. Convención Provincial y el plenario del Comité Provincia del Movimiento de Integración y Desarrollo y el Bloque de Diputados Provinciales del MID del Chubut.

FUTBOL

Expectativa en la Villa

BROCHE DE ORO PARA UN TORNEO VIBRANTE

El campeonato oficial de fútbol 1974 llega a su fín. Luego de alternativas que mantuvieron en tensión a los aficionados del Valle, por las tonalidades cambiantes que ofreció el Gaiman Fútbol Club y el Rácing Club llegaron a la instancia postrera en igualdad de condiciones y por un capricho de fixture, deben enfrentarse entre sí.

Mientras tanto en la zona por evitar el descenso, son Dolavon y Ameghino quienes se jugaron la permanencia en el círculo de privilegio. Lo hicieron anoche en Dolavon.

GAIMAN - RACING

POR EL TITULO

La Villa Deportiva se vestirá de gala esta tarde, para recibir a dos elencos que a lo largo del campeonato demostraron ser los mejores y que por tal motivo, con estricta justicia, se juegan el título máximo de la Liga del Valle, que llevará a quién lo consiga. al campeonato Regional. Dos poderosos incentivos para que tanto valleros como trelewenses se jueguen enteros en procura de la victoria. Los pergaminos son similares, de ahí que la incógnita no será develada hasta la finalización de los noventa minutos. Gaiman viene de liquidar su pleito con Germinal, con un contundente tres a cero; mientras que el Rácing en encuentro áspero, eludió a Argentinos del Sur, al superarlo por dos a uno.

Sin duda que el estadio de la Villa Deportiva será chico para albergar a los numerosos aficionados que se darán cita en él, para alentar a los colores de sus amores. Ojalá la fiesta no se vea empañada por acciones extra deportivas y todo transcurra dentro de los carriles normales, para bien del más popular de los deportes.

"POR COMPROMISO"

Para cumplimentar las exigencias del programa, se enfrentaron anoche en cancha de Rácing, Germinal y Argentinos del Sur, dos elencos que en su momento resultaron animadores del torneo, pero que en las postrimerías debieron resignar sus pretensiones.

GOLEADORES

Hugo Género del Gaiman F. C. encabeza las posiciones entre los "artilleros", con 7 goles; le sigue Omar Gregorat de Rácing con 4. Estos "Terror de arqueros" estarán hoy frente a frente.

ASCENSO

ESPAÑOL Y BROWN

EN DECISIVA INSTANCIA

También el torneo del ascenso llega a su fín, con dos equipos con posibilidades de lograr el cambio de categoría. Ellos son Deportivo Español, que está primero con 14 puntos y Alte. Brown, segundo con 10 puntos y un partido pendiente con Piedrabuena, al que está ganando por 4 a 3, cuando faltan 12 minutos para finalizar el cotejo.

Hoy se enfrentan entre sí estos conjuntos, en partido que será nerviosamente disputado. A Deportivo Español un empate le alcanzará para coronarse vencedor. En cambio Alte. Brown debe necesariamente ganar para abrigar esperanzas de un cotejo final (siempre que mantenga la ventaja que le lleva a Piedrabuena en el partido suspendido).

ASI FORMARA EL GAIMAN F. C.

CHASCO

CARLOS FIGUEROA — SOTO — LUCIO JONES (Cap.) — BONETTO

PEREYRA — LUIS GENERO — PLACIDO FIGUEROA

CALDERON — HUGO GENERO — IVAGAZA

Suplentes: Mario González, Paz, Toti Rodríguez, S. Días, Agustín Figueroa y Lalo Thomas.

SE REALIZARA EL AÑO PROXIMO EN P. MADRYN

EL X CAMP. SUDAMERICANO SUBACUATICO

A partir del 27 y hasta el 30 de marzo del año próximo se realizará en las aguas del Golvo Nuevo el Décimo Campeonato Sudamericano de Actividades Subacuáticas, que comprenderá estas cuatro jornadas deportivas: dos de caza submarina, una de natación con aletas y otra de orientación submarina.

Por indicación de la Federación Sudamericana - a través de la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas - se dispuso que nuestro país organice dicho certamen, al desistir de ello Chile.

La comisión organizadora del Décimo Campeonato está presidida por el teniente de fragata Luis G. Rodríguez Varela, y cuenta con varios comités encargados de quehaceres vinculados con la programación de tan interesantes pruebas a cumplirse en Chubut.

Participantes.

Se han invitado a los siguientes países: Chile, Brasil, Perú y Uruguay, componentes del organismo sudamericano, y en forma especial a Cuba, aunque este último no lo integra.

Las delegaciones serán recibidas en Buenos Aires el día domingo 23, y viajarán por vía aérea a Trelew el día siguiente. Desde allí se trasladarán a Puerto Madryn y los días siguientes, tras visitar la zona, se harán los preparativos previos al torneo.

Programación

Las actividades deportivas se desarrollarán de acuerdo con esta programación: 27 y 28 de marzo (jueves y viernes santo), caza submarina; sábado 29, natación con aletas en una distancia de tres mil metros; y domingo 30, orientación submarina.

Este último día se entregarán los premios y se clausurará el X Campeonato Sudamericano de Actividades Subacuáticas.

Al día siguiente, las delegaciones viajarán a Buenos Aires y posteriormente emprenderan el regreso a sus respectivos países.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a concurso para la creación de un Escudo de la Municipalidad de Gaiman.

El concurso permanecerá abierto para todo habitante residente en la jurisdicción de la Municipalidad de Gaiman, sin distinción de categorías.

Los trabajos deberán presentarse bajo seudónimo. En sobre cerrado en cuyo exterior figurará dicho seudónimo, se incluírán los datos de identidad y domicilio personales.

Los tratajos deberán remitirse a:

Municipalidad de Gaiman
"Concurso Escudo"

antes del día 7 de diciembre de 1974.

Los trabajos se presentarán en medidas mínimas de 0,25 x 0,35 mets. en dos originales: uno en color y otro en blanco-negro, ambos con técnica a elección.

El Departamento Ejecutivo designará el jurado interviniente, cuyo veredicto será inapelable.

OPINIONES SOBRE LA FINAL



OSWALD WEISE

También a la gente ligada a Argentinos del Sur le requerimos su opinión, por su condición de vecinos y por qué no amigos, a pesar de cinchar por distintos colores.

El presidente de esa entidad, señor Oswald Weise, manifestó: "Espero que gane el Gaiman. Creo que tiene más equipo, principalmente adelante. Aparte de eso, es un anhelo de Argentinos del Sur que así sea, para que por primera vez un campeonato quede en Gaiman. Lo único que desorienta son esos 6 a 0 del partido anterior. Pero insisto no obstante, que el Gaiman es más equipo".



DIEGO PISERA (D. T.)

El director técnico del Gaiman Fútbol Club, Don Diego Pisera, fue real en sus afirmaciones. "Será un partido difícil - dijo - pero confío en los muchachos. Nos hemos preparado convenientemente, planificando el cotejo de acuerdo al rival, porque conocemos la capacidad de Rácing y no podíamos salir sin una adecuada orientación. Espero que la lucha sea franca, sin malas intensiones. Sé que Rácing practica un juego fuerte, lo que no significa que sea mal intencionado. De todas maneras eso suele entorpecer los cotejos. Jugaremos al toque para evitar fricciones".

DR. FERNANDEZ DOPAZO

El presidente del Gaiman F. C. Dr. Fernández Dopazo, dijo a EL REGIONAL.

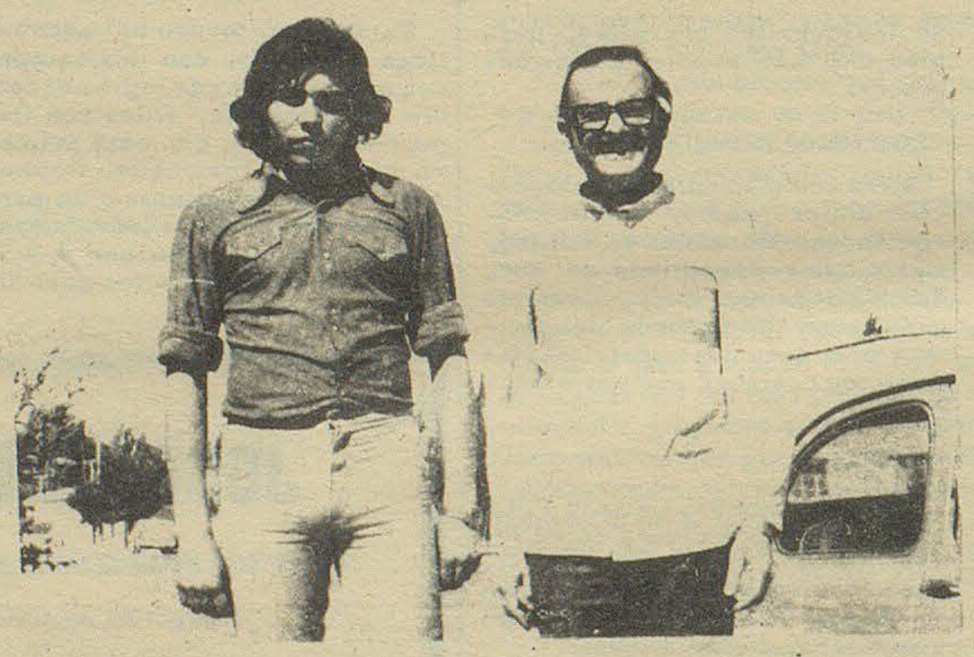
"Mi anhelo es que sea una fiesta del fútbol. Para Gaiman el partido es difícil y de gran responsabilidad, dado que de ganarlo, se cristalizaría el viejo sueño de la gente del Valle, de tener un equipo campeón, lo que significaría doble halago, ya que intervendríamos en el Regional. Intimamente espero un resultado favorable. Pero sea cual fuere ese resultado, si el cotejo es disputado lealmente se habrá asistido a una fiesta del deporte".

JOSE RENE CALDERON

El buen puntero derecho del Gaiman, expresó así su opinión: "Creo que será un partido difícil, pero tenemos fe en que vamos a ganar. Debemos hacerlo para satisfacción de la comisión directiva, socios, simpatizantes y toda la gente del Valle, que espera un campeón de su zona".



Clima de Alegría y confianza en Jugadores y pibes hinchas de Gaiman Fútbol Club.



El valor Pereyra y el presidente de G. F. C., Dr. Fernández Dopazo.



DR. JORGE GOYBERG

El Dr. Goyberg es un joven profesional, con poco tiempo de radicación en Gaiman, pero ya ferviente hincha de la escuadra que dirige Diego Pisera. Así respondió a nuestra pregunta: "Pienso que Gaiman va a ganar porque tiene mayores atributos futbolísticos, y mayores individualidades que el Rácing. Pero como en toda final prevalecen el juego fuerte: los nervios y las ansias de triunfo harán difícil la empresa. Rácing cuenta con jugadores de mucha fuerza, lo que tendrá que ser contrarrestado por Gaiman con juego de toque y desmarque, para evitar los roces.

Doy por descontado el triunfo de los muchachos, con lo que darán una alegría y un día inolvidable, no sólo a su hinchada, sino también a todos los habitantes del Valle".

MARIANO GUILLEN

Hincha y dirigente de Argentinos del Sur. "A mi me gusta el Gaiman F. C., porque es un equipo aguerrido, que tiene un número 5 muy bueno, como es Luis Género, que tiene el estilo de los centromedio de antes. Nosotros desde ya, vamos a hacer fuerza por Gaiman, que estimo que tiene que jugar de igual a igual. De no ser así, le puede pasar lo del primer partido. Lógicamente que mucho tendrá que ver con el resultado final, el planeamiento de juego que haya realizado su D. T. Por último quiero destacar el buen comportamiento de la gente de Gaiman y el afán de sus dirigentes, que tomaron en serio y con mucha responsabilidad este campeonato".

UNIS MIGUEL

Simpatizante del Gaiman F. C., nos dejó su pensamiento: "Como hincha deseo fervientemente que gane mi equipo y que sea un partido de buen fútbol. Tenemos gente para jugarle de igual a igual al Rácing, que es un equipo muy peligroso, al que no se le puede dar ventajas.

Además quiero que gane Gaiman, para que el campeonato, por primera vez, quede en la zona vallera".



Un hincha de Arg. del Sur, señor Guillén y otro de G. F. C. señor Miguel. Las coincidencias y deseos de triunfo para el equipo rojinegro son unánimes. Las hemos querido reflejar porque nos alegra señalar que el sentido de unión y amistad prevalece en dirigentes e hinchas de ambas casacas.



ALVARO JOSE IVAGAZA

Así dijo el extremo izquierdo: "Esperamos ansiosos la hora de entrar a la cancha.

Nos tenemos mucha confianza, porque nos hemos preparado muy bien. Pienso que vamos a ganar, como piensan todos los jugadores".



ORLANDO "PECHO" PAZ

Orlando Paz, que integra el plantel en calidad de suplente y que eficazmente ha sabido actuar cuando tuvo que hacerlo, manifestó: "El partido difícil y la responsabilidad de estar ante el logro del primer campeonato no serán obstáculo para que se logre el halago. Tengo plena confianza en los muchachos que se encuentran bien preparados para sacar el partido adelante. Un resultado? 3 a 1".



JOSE CALDERON

ALBERTO PEREYRA

"Difícil; no se puede dar pronóstico. Sin embargo creo íntimamente que estamos en condiciones de ganar. Se lo merece nuestra seguidora hinchada".



LUIS GENERO

"Será duro, pero Gaiman saldrá con la consigna de ganar. Tenemos fe. Creo que los seis goles que nos hicieron en la primera rueda, fueron producto de un mal planteamiento de Gaiman. Hoy no sucederá lo mismo, ya que se ha planificado el cotejo de forma tal, que si nos toca perder, será por esas cosas del fútbol, no por improvisación".



AMERICO "TOTI" RODRIGUEZ

"Esta será nuestra revancha. Les ganaremos y nos resarciremos de los seis goles conque nos obsequiaron en la primera rueda. Si juego, haré lo posible por marcar algún gol, de esos que se me negaron durante la temporada.

AGUSTIN FIGUEROA

Integrante del plantel superior del Gaiman, que se encuentra inactivo por haber sido operado de apendicitis.

Nos dijo lo siguiente: "El partido será difícil hasta los quince minutos, luego pienso que sacaremos ventajas, porque mis compañeros tienen más fútbol que Racing. Los seis a cero de la primera rueda fueron un accidente del fútbol.

Soñé que le ganábamos por goleada y ahora, bien despierto, pienso que será así".



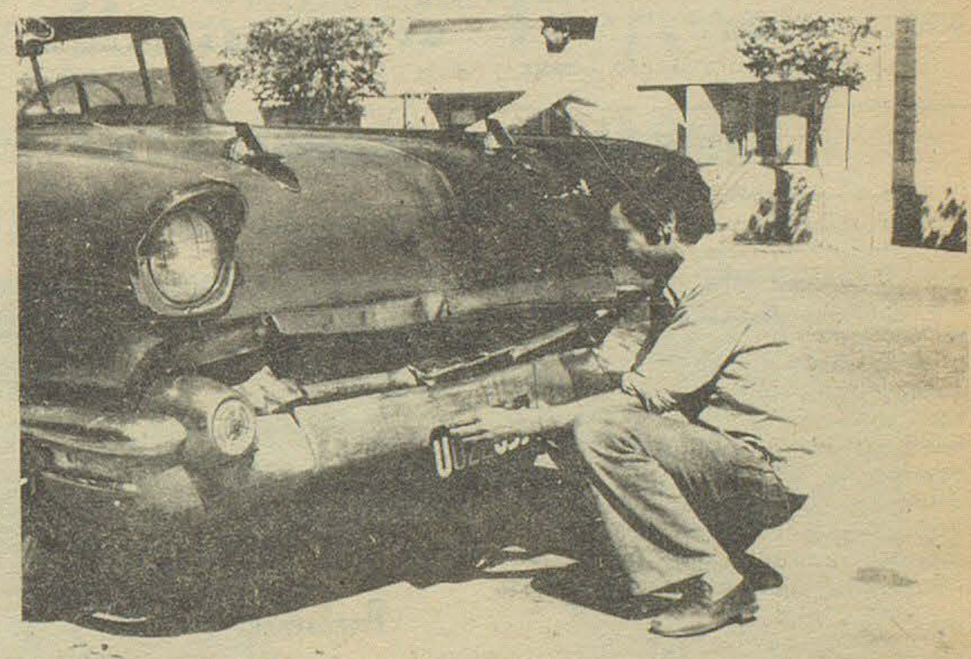
MIGUEL FALCON

El buen delantero de Argentinos, Miguel Falcón, también se prestó a nuestra requisitoria y dijo: "Deseo que gane el Gaiman, no solo por el hecho de que seamos de la misma localidad y compañeros de sus jugadores. Estimo que también son más habilidosos y al tratar mejor la pelota, complicarán a la gente de Racing, que tiene hombres muy pesados, especialmente atrás, donde no hacen marcación de hombre a hombre, lo que pienso que será una desventaja para ellos. Los delanteros del Gaiman son habilidosos y ahí fincarán sus mayores posibilidades. El resultado?, gana Gaiman dos a cero. Voy a cinchar como el más fanático de sus hinchas".



HUGO GENERO

"Saldremos confiados en obtener la victoria, Hay gente para aspirar al triunfo y con él al título, que nos llevará al Regional. Por supuesto sin desmerecer a nuestros adversarios, al que si nos gana, le deseo mucha suerte futura".



La efervecencia que vive la población en general, en circunstancias previas al confrontamiento que puede consagrar a la divisa de Gaiman Fútbol Club campeón por primera vez, contagió también al popular "Lechuga", que pintó un coche mitad negro y mitad rojo. De concretarse la aspiración local, será una fiesta inolvidable.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

TENIS

Digno de todo elogio son los resultados que se están logrando con los jóvenes tenistas que semana a semana van mostrando sus grandes adelantos del deporte blanco. Todo lo que los chicos del tenis están haciendo para el futuro es digno de todo aplauso. Para corroborar nuestras palabras están los resultados que se logran en el "Torneo Primavera". Cada día que pasa se van puliendo los defectos y el porvenir se mira con fé y optimismo. Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

SINGLE PRE-INFANTIL

Pablo Diantina venció a Jorge Lefebre por 6-3 y 10-8; Carlos Maza a Horacio Gregorio por 6-1 y 6-0.

SINGLE INFANTIL

Norberto Besada a Guillermo Torres por 6-3 y 6-1; Freddy Angulo a Ricardo Parry por 6-3 y 6-0;

SINGLE MENORES:

Luis Marzullo a Darío Laporte por 6-1 y 6-0;

SINGLE JUVENIL

Alberto Baulde a Enrique Riba por 7-5 y 7-5;

SINGLE CABALLEROS

Eduardo Maza a Miqueo por no presentación;

Eloy Remussi a Sergio Chavarren por 4-6, 6-1 y 6-2; Jorge A. Mehaudy a Jorge Abrany por 6-0 y 6-4; Mariano Ballarín a Evan Parry por 6-4 y 6-3;

SINGLE DAMAS:

Marina Rivera a Nélida Dos Santos por 6-4 y 6-2;

Mónica Riba a Milka Smith por 6-4 y 9-7;

DOBLE CABALLEROS

R. Berón - A. Baulde a Furci - Fernández por 6-3 y 6-1 Mehaudy - Marzullo a Miqueo - Puga por no presentación;

DOBLE MIXTO:

Sra. Riba - E. Riba a M. Rivera - J. Mehaudy por 6-3 y 6-4

M. Riba - J. Abrany a R. Williams - D. Signoratto por 6-3 y 6-2.

Una nueva jornada del evento Primavera se cumplirá en las canchas del Tenis Club de Trelew. Ayer comenzó el fin de semana de tenis, la jornada completa que concluye hoy es la siguiente:

SABADO 16

Cancha 1: Ganador Casares - Fernández vs. A. Baulde (M).

Cancha 2: Norberto Besada vs. Carlos Maza (P. Inf.).

Cancha 1: Luis Marzullo vs. Freddy Angulo (Menores).

Cancha 2: Ricardo Williams vs. Hugo Baulde (Infantil).

Cancha 1: Irma Riba vs. Mónica Riba (S. Damas).

Cancha 1: Kaime Molina vs. Jorge A. Mehaudy (S. Cab.).

Cancha 1: Mariano Ballarín vs. Eduardo Maza (S. Cab.).

Cancha 1: Mario Angulo vs. ganador Puga - Baulde (S. C.).

DOMINGO 17

Cancha 1: Molina - Maza vs. Remussi - Riba (D. Cab.).

Cancha 2: Cambra - Casares vs. Abrany - Feijóo (D. Cab.).

Cancha 1: Julio A. Feijóo vs. Lorenzo Soriano (S. Cab.).

Cancha 2: Berón - Baulde vs. F. Angulo H. Casares (D. Caballeros).

TIRO

Raúl Pereyra fué ganador del concurso "El Trust Joyero" en la distancia de 150 metros con fusil Mauser. Pereyra logro sobre todos los participantes contabilizar a su favor 107 puntos. La clasificación general fue la siguiente:

1°) Raúl Pereyra 107 puntos.

2°) José Blanes con 106 puntos.

3°) Enrique Ap Iwan 105 puntos.

4°) Humberto Von Guradze 100 puntos.

Hoy domingo se realiza un torneo relámpago en relámpago en donde podrán participar solamente los de primera. El evento será de 15 tiros en la distancia de 150 metros con fusil Mauser.

REMO

Neta superioridad mostró Argentina en el Campeonato Sudamericano realizado en Buenos Aires. La cancha nacional ubicada en el Canal Aliviador del Tigre (Pcia Bs. As.) vió brillar los colores argentinos que una vez más mostro frente a sus hermanas de esta parte de América su experiencia en este deporte. Gran cantidad de personas se hizo presente para aplaudir a los nuestros que lograron triunfar en las especialidades de 4 largos juniors, 4 largos seniors con timonel, un par de remos cortos, 2 seniors con timonel, 4 largos seniors sin timonel y 8 largos.

En la competencia tomaron parte Uruguay, Brasil, Perú y Chile, clasificandose en el orden mencionado.

AUTOMOVILISMO REGIONAL

Con el entusiasmo que es característico se cumplió el domingo anterior la competencia automovilistica que organizara el Club La Rivera de Rawson, conmemorando el día de la tradición. Las pruebas fueron disputadas en dos categorías, una de Fiat 600 y la otra de Ford "T" Standar Mejorado. En la primera de las nombradas se consagró ganador C. Bustos y Audelino Valdes llevo su Ford T a la victoria. La clasificación general de la competencia fue la siguiente:

FORD "T"

1°) N° 3 Audelino Valdes 1h. 13'37".

2°) N° 5 J. San Cristobal 1h. 14'31".

3°) N° 35 Vernon Hughes 1h. 14'52".

4°) N° 36 R. Humphreys 14 vueltas.

5°) N° 42 José Márquez, 14 vueltas.

6°) N° 45 O. Williams, 11 vueltas.

7°) N° 12 "Casualidad" con 8 vueltas.

8°) N° 37 Ricardo Cheun 4 vueltas.

9°) N° 33 P. Oliva 2 vueltas. Promedio del ganador, 98,122 kms. por hora.

HASTA 800 CC.

1°) N° 20 C. Bustos 1h. 14'35".

2°) N° 9 P. Gómez 1h. 15'06' 1/5.

3°) N° 14 Charlie Jones 1h. 16' 17".

4°) N° 117 "Kaskote", 1h. 17' 27".

5°) N° 11 Pedro Arranz 1h. 17' 54".

6°) N° ? "El Roby" 1h. 18'09".

7°) N° 1 N. Ramirez 14 vueltas.

8°) N° 141 "Pulpo" Carrasco, 14 vueltas.

9°) N° 24 C. Martínez, 13 vueltas.

10°) N° 5 R. Díaz, 13 vts. Promedio del ganador: 100,511 Km/h.

Rubén Calle

Nuevamente y codeándose con la victoria Rubén Calle logró en Río Negro una merecida satisfacción al imponerse en la carrera disputada en Allen y que organizara el Automóvil Club. Luego de luchar con bravos volantes el representante de nuestra zona se alzó con el triunfo. Dura fue la lucha que tuvo que realizar "Metaplomo" Calle para clasificarse en el primer lugar; durante las series disputadas Calle, logró clasificarse segundo y tercero respectivamente, para imponerse con justicia en la final.

Una vez más las condiciones del hombre "Del Valle" fueron puestas a prueba y del examen ha logrado la mejor nota. Una vez más queda demostrado que la constancia el manejo y el buen trabajo con inteligencia desarrollado en el taller, verdadera máquina de victorias, ha tenido para Rubén "Metaplomo" Calle el premio de un hombre que verdaderamente lo merece.

CICLISMO

Comodoro Rivadavia fue testigo de la buena actuación de todos los pedalistas del Valle que concurrieron para participar en la carrera que organizara el Club Oro Negro y que auspiciara el Sindicato de Obreros y Empleados Municipales de la Ciudad Petrolera. Coco Jones representante de Rawson fue el triunfador clasificándose en el segundo y tercer lugar Angel Pirola, también de la capital de la Provincia y Raúl Seimandi de Trelew. Treinta y dos ciclistas se hicieron presentes en el punto de partida y esta fue la clasificación en los diez primeros:

1°) "Coco" Jones (S. O. Y. E. A. P.) de Rawson.

2°) Angel Pirola (Club Germinal) Rawson.

3°) Raúl Seimandi (Trelew).

4°) Ruperto Ovando (C. Rivadavia).

5°) Carlos A. Bonilla (Trelew).

6°) Hugo Diaz (Trelew).

7°) Juan Carlos Rey (Comodoro Rivadavia).

8°) Raúl Páez (Caleta Olivia).

9°) Remo Déttori (Trelew).

10°) Ernesto Hernández (Comodoro Rivadavia).

SABOREE

UN RIQUISIMO

HELADO

macris

en

KIOSCO "GALENSO"

E. Tello 999 Gaiman



El Receso Acrecentó la Expectativa sobre el Apasionante cotejo entre Gaiman y Racing

El obligado paréntesis impuesto la semana pasada, en razón de la llegada al país del cuerpo de Evita, no ha hecho sino incrementar la expectativa que rodea el cotejo que librarán en la Villa Deportiva, el local, Gaiman y Rácing Club de Trelew, que llegan a la instancia final en igualdad de puntos.

Tanto uno como otro, se han preparado convenientemente para afrontar el importante compromiso, para cuyo ganador, el premio será el título de campeón 1974 y un pasaporte al Regional 1975.

EN GAIMAN

La expectativa en Gaiman es contagiosa. De ganar el conjunto local, será la primera vez que un equipo valle ro inscriba su nombre en la lista de campeones de la Liga de Fútbol.

Por eso todos los sectores de esta población, sean o no sean simpatizantes del Gaiman, hacen votos por el triunfo del elenco de Diego Pisera. Las posibilidades, de los locales, se fincan en el despliegue de un juego fluído, elegante, de habilidad, al que sólo le falta efectividad frente a las vallas rivales.

De todas maneras, las armas conque cuenta, son interesantes y nada despreciables, como para aspirar con justificado optimismo a ceñirse la corona 1974.

El ánimo de los jugadores es excelente. la confianza ilimitada y en esa tónica, será un adversario temible para el Rácing Club.

EL OTRO ASPIRANTE

Si nada despreciables son las condiciones de Gaiman, no le va en zaga las de Rácing Club, que llega al cotejo confiado en su poderío, en su fuerza, en su garra tremenda para volcar las acciones en su favor.

Lo han demostrado en más de una oportunidad y esta tarde tendrán ocasión de refirmarlo. Su medio campo es de lo mejor de la zona, es el generador que alimenta a su ataque, que se muestra incisivo y positivo, sobre todo en su artillero Omar Grego-

(pasa a la pág. 14)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra epoca)-Precio $2, 00

N° 225- Director : Donald Thomas - 24/11/1974- Gaiman (Chubut)

La Comuna de Trelew Recuperó Tierras Utiles al Rellenar Tres Grandes Lagunas

LO QUE DICE EL INTENDENTE, SEÑOR MAC KARTHY

La ciudad de Trelew, por su crecimiento explosivo, soporta numerosos problemas, comunes en urbes en expansión. La acción municipal entonces, no es fácil, al tener innúmeros problemas que resolver.

EL REGIONAL entrevistó al intendente de esa ciudad, señor César Mac Karthy, para conocer que se ha hecho y qué se está haciendo para superar esos problemas.

ENTRADA AL AEROPUERTO

Nuestra primera pregunta fue respecto a la ruta de entrada al Aeropuerto, donde no existe iluminación y su calzada está bastante deteriorada. "La iluminación del sector corresponde a la Cooperativa de Electricidad -nos dice Mac Karthy- y no puede distraer dinero en esa obra, en razón de que no hay frentistas para que afronten su costo. Ese dinero lo ocupan en otras zonas, más densamente pobladas. Además, hay que tener en cuenta que posiblemente a mediados del año que viene el Aeropuerto se traslade a su nuevo emplazamiento y ese camino será secundario. En cuando a la pavimentacion, se hizo un bacheo desde Colombia hasta el mismo Aeropuerto. En la parte anterior, la que nace en la misma ciudad, no hacemos nada todavía, puesto que debemos superar el problema de agua y cloacas, plan previsto para el ejercicio 1975. Hacerlo ahora, sería perder tiempo y dinero posteriormente.

PAVIMENTACION

En lo que respecta a la pavimentación general, existe un proyecto de 650 cuadras, pero como dije antes, tenemos que solucionar primero los trabajos de agua y cloacas, para lo cual estamos en tratativas, Una vez realizadas esas obras, se comenzará con la pavimentación", expresa el intendente.

LAGUNAS

Hemos visto-decimos-que se ha estado trabajando en las tres lagunas grandes que tiene Trelew. "En efecto contesta Mac Karthy se terminaron de rellenar las lagunas Ojeda, en el camino que va a Gaiman y la Tello, cerca de la estación de servicio Astra. La primera representaba un serio problema para los vecinos, cuyas casas tenían agua adentro, con el consiguiente peligro para la salud de sus habitantes. En su relleno se emplearon cerca de 50. 000 m3 de ripio. Esa obra se realizó con recursos de la comuna, habiéndose recuperado de tal

(pasa a la página 8)

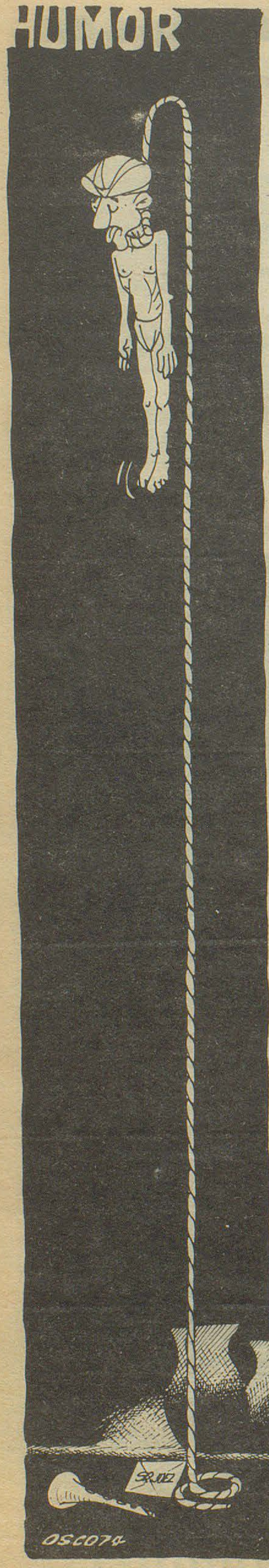


Intendente de Trelew Sr. Mac Karthy

VARIOS EVENTOS DE INTERES NACIONAL SE REALIZARAN EN CHUBUT DURANTE 1.975

COMANDO PALESTINO SE APODERA DE UN AVION

BRASIL: Análisis de las Elecciones



CURSO DE CAPACITACION PARA GUIAS DE TURISMO

El día 22, a las 18, dic comienzo en el salón auditorium de la Municipalidad de Puerto Madryn el primer curso de capacitación para guías de turismo, organizado por el Direccion Provincial de Turismo a través de su departamento de Promoción y Difunsión.

Comprenderá una parte teórica y otra práctica. La primera consiste en un desarrollo de temas historicos, geográficos, políticos, industriales, económicos y turísticos del Chubut. La parte práctica se hará con proyecciones de audiovisuales y films sobre las zonas turísticas. También habrá disertaciones acerca de buceo, primeros auxilios y fotografía.-

Los interesados deberán concurrir a la citada Dirección, o a la jefatura zonal de Puerto Madryn, para cumplimentar los requisitos previos a la asistencia del curso

BIBLIOGRAFIA.

Para conocimiento de quienes participen del curso de capacitación, se da a conocer esta bibliografía como material de consulta y que permitirá más conocimientos sobre el tema: "Bibliografía de Nahuel Huapi", de Manuel Porcel de Peralta; "Teoría y técnica del Turismo", de Luis Fernández Fuster; "Plan integral para el desarrollo del turismo de la provincia del Chubut", del doctor Hernán Aldabe; "Apuntes históricos del Chubut", impreso por la Junta de Estudios Históricos.

Asimismo se recomienda sintonizar la audición "Chubut"..... un ángulo de luz en la geografía de la Patagonía", que difunden las emisoras provinciales, a partir, de las 21. Dicho programa es auspiciado por la Secretaría General de la Gobernación y preparado por la Dirección de Prensa y Difusión.

DESIGNACIONES EN CORFO-CHUBUT

La Comisión Interventora de CORFO - Chubut procedió a designar al ingeniero Ricardo Azcarate como gerente general del organismo y al ingeniero agrónomo Jorge Eduardo Safontas como coordinador agrícolo - ganadero del mismo.

El primero de ellos es ingeniero químico egresado de la Universidad de La Plata y experto en administración de empresas, habiéndose desempeñado hasta el presente en una importante firma de la Capital Federal.

Por su parte, Safontas es egresado de la Universidad del Sur y anteriormente prestaba servicios en la Secretaría de Asesoramiento y Planificación del Chubut.

Bourquín a Esquel

Viajaron en la tarde de hoy con destino a la ciudad de Esquel el presidente de la Comisión Interventora de CORFO - Chubut, ingeniero Oscar Bourquín, y el integrante de dicha comisión, doctor Castro Viera.

En la ciudad cordillerana mantendrán reuniones con directivos de la empresa VIALCO S. A. con la finalidad de encontrar la solución más adecuada al problema planteado en torno a la Sociedad Forestal Futaleufú (FORFU).

También las siguientes publicaciones: Revista Hora 6 (editorial Feldman Josin): Comodoro Rivadavia 70 (editorial "El Chenque", diario "El Rivadavia"): Apuntes de un carrero Patagónico, de Asenció Abeijón (diarios El Patagónico Crónica, Jornada, Esquel, El Regional y otros): Revista "La Gaceta Marinera, órgano de prensa de la Marina Argentina.

TIERRAS DEL FERROCARRIL

PRINCIPIO DE SOLUCION

Un saludable acercamiento se ha producido en torno al litigio Municipalidad de Trelew - Gobierno de la provincia, por la posesión de las tierras del ex ferro carril, que hace presumir que habrá arreglo satisfactorio para ambas partes.

Los contactos establecidos durante la pasada semana por partes en pugna, han puesto de manifiesto la buena voluntad que las anima, de superar el problema.

Extraoficialmente ha trascendido que el D.E. y C.D. de Trelew, habían redactado un convenio y puesto a consideración del P.E. provincial.

En el mismo se establecería que la provincia cederá a la comuna, las tierras que estas necesite para levar adelante el PACT y que el resto quedaría en poder de la provincia, pero condicionadas a que en ellas se hagan obras dentro de plazos a fijarse, evitándo la especulación con esas tierras.

Además, la oportuna llegada e intervención del diputado nacional Enrique Egurein, hace prever que el diferendo será zanjado, al menos así se ha dejado traslucir en consulta a las partes interesadas.

De llegarse a un acuerdo, se habrá dado un paso importante en la pacificación de los espíritus, con los innegables beneficios que ello reporta para la comunidad.

Deben conciliarse las posiciones encontradas que se habían planteado, observando razonable criterio de no lesionar los intereses en juego.

Estimamos que así se hará y este ingrato episodio, quedará en el recuerdo y que todos unidos por un mismo ideal de realizaciones, marcharemos en procura de ver los anhelos de un futuro magnífico para nuestra provincia, necesitada de obras y nó de rencillas.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

ANECDOTAS: Juan sin Miedo: Juanito trepa hasta su camita. Se embrollaría al ponerse el pijama, si mamá no lo ayudase un poco. Claro es que discretamente, pues Juanito se ya todo un hombre: acaba de cumplir cinco años.
Como ya es mayor, la mamá ha decidido suprimir la lamparita que ardía toda la noche en la habitación. A los cinco años ya no se tiene miedo de la oscuridad.
-¿ No es cierto, hij mio?- pregunta la madre, Y Juanito susurra:
-¡ N . . . o, n . . . 0, mamá!
Pero mama ya se esta preparando para marcharse, Y el niño alza su diminuta voz:
-¿ De verdad mamá, de verdad no vas a encender hoy la luz?
- No querido. . . Ya eres muy grandecito para tener necesidad de, luz en la habitación. No tendras miedo, verdad?
La vocecita se empequeñece mas aún ¡ Oh no, mamá, no! Pero... quédate un poquito, ¿sabés?, porque quisiera rezar otra vez más oraciones. . .

ODIO AL IDIOMA: El maestro no sabía que hacer con el perezoso de David. Era un buen alumno en otras materias, pero en la clase de lengua española no quería hacer nada. Ningún tema le interesaba para escribir sobre él.
Un día el maestro vió que era aficionado al foot-ball, y le encargó la discripción del partido de aquella tarde.
Al día siquiente, David, entregó una hoja donde había escrito:
"Con motivo de la lluvia se suspende el partido".
CURIOSIDADES: En Malasia: Colocan una cinta roja luminosa en el extremo interior de los bastones usados por los ciegos, y así les permiten ser destacados con mayor facilidad en la oscuridad.
RENDIMIENTO: En la universidad de Cambridge, un grupo dedicado a la investigación en el campo de la psicología aplicada, ha determinado que la mayoría de los seres humanos alcanza su mayor eficiencia entre los ocho y las nueve de la noche, hora local.
CRECIMIENTO: Suponiendo que no nos cortaramos las uñas por un lapso de 50 años , y pudieramos mantenerlas, luego de ese tiempo tendrían mas de dos metros de largo, ya que normalmente crecen a razón de 116, 7 milésimos de milímetros por día.
GOTITAS: El calor de la sangre nace un valor maquinal y desordenado: el valor verdadero se halla dirigida por la razón

Confucio

El comenzar las cosas es tenerlas medio acabadas.

Cervantes

No todos los que se llaman caballeros lo son del todo en todo.

Cervantes

Pensad antes de obrar, y no comencéis nada sin antes haber consultado las circunstancias bien a fondo.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

INOPORTUNO PRONUNCIAMIENTO

El diferendo que viene sosteniendo la Municipalidad de Trelew y el gobierno de la provincia, por la posesión de las tierras del ex ferrocarril, dió margen para que todos los sectores de la población se manifestaran en una u otra alterantiva.

Las reuniones multipartidarias promovidas por la intendencía de Trelew, tuvieron como finalidad dar ingerencia a todas las corrientes de opinión, teniendo habida cuenta que de el problema de que se trata, no es partidario ni sectorial, sino comunitario porque hace al interés general. Sin embargo, la delegación Regional de la C. G. T., en comunicado emitido a principios de la semana pasada, enjuicia el criterio comunal de promover reuniones multipartidarias, con adjetivos hirientes para los grupos u organismos que tomaron parte del cónclave, calificándolos de "grupúsculos".

Se nota con toda evidencia que hay disparidad de criterio por parte de la central obrera, en cuanto a respetar la verticilidad del movimiento del cual dicen pertenecer y defender. Mientras en los más altos niveles del quehacer nacional, se da ingerencia a todos los partidos políticos en los grandes problemas del país, aquí se pretende desconocerlos.

El mismo Tte. General Perón fué quién abrió el diálogo con todos los sectores. Su innegalbe capacidad, su calidad de estadista probo, su anhelo ferviente de pacificación y unificación del pueblo argentino, lo llevó a sentarse en la mesa de las deliberaciones con quienes aún no perteneciendo a su movimiento tienen predicamento de vastos sectores de opinión.

En la actualidad, la Señora Presidenta de la Nación, sigue la misma orientación, es decir, recabar la colaboración sin exclusiones.

Por eso entendemos que las manifestaciones hechas públicas por la C. G. T. local no fueron felices, ni atinadas; por el contrario, han servido para reactivar viejos enconos, que precisamente el superior gobierno de la Nación busca dejar en el olvido, convencido de que con el aporte multipartidario, se logrará la Argentina Potencia conque soñó el líder de los trabajadores.

Mas recientemente, el delegado reorganizador del Justicialismo en nuestra provincia, diputado nacional Enrique Equireum se mostró claro al decir que él también, promoverá reuniones multipartidarios. O sea que será consecuentes con la política de acercamiento que con muy elevado criterio sustenta el gobierno de la Nación.

Es de preguntarse entonces, ¿que han pretendido o que pretenden los dirigentes cegetistas, con tan ligera como burda posición?. Si es como dicen, que acatan la verticalidad del movimiento justicialista, con tan intempestiva declaración han dado un mentis rotundo a la disciplina que como soldados de su causa, deben observar.

Es lamentable todo esto. Lamentable porque no había razón para el insulto gratuíto, sobre todo a agrupaciones que sabemos empeñados en conseguir un futuro mejor, colaborando con sanas opiniones, al fortalecimiento de la democracía. Es imperativo entonces, que la C. G. T. se retracte sobre el particular, porque si errar es humano, saber reconocer a tiempo el error, tiene su mérito.-

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA IV

PROVÍNCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Contrucción de 100 Viviendas en la ciudad de COMODORO RIVADAVIA - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 14.766.511,83.

Capacidad de Contratación: $ 9.797.794,86.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 500,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección en Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda - Defensa 120 3° piso, Buenos Aires.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 96 Viviendas en la ciudad de ESQUEL - PROVINCIA DEL CHUBUT.

96 DEPARTAMENTOS.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial : $ 14.696.692,30.

Capacidad de Contratación: $ 9.844.341,22.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 600,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires, en Secretaría de Estado de Vivienda Defensa 120 3° Piso Buenos Aires.

LOS ESPACIOS VERDES Y LAS CORTINAS VEGETALES

POR MARCEL PAUL EL PERITA

Los espacios verdes son los pulmones por donde respiran las ciudades. Sin ellos patios y calles se tornarían poco menos que lugares irrespirables. Precisamente, debido a la importancia que los espacios verdes adquieren a medida que las ciudades crecen se prevén en los planos de ampliación urbana la reserva de solares destinados a plazas, plazoletas y jardines.

En nuestra provincia, con excepción de Esquel - la coqueta ciudad jardín de la cordillera - ha sido permitida la incorporación de nuevos barrios sin prever los pertinentes espacios verdes, lo que implica un atentado a la salud de sus habitantes y al embellecimiento de las ciudades más densamente pobladas.

Ante un hecho irreversible, por carecer en todos los casos las respectivas comunas de tales reservas, las autoridades deben considerar como problema impostergable el declarar de utilidad pública y expuestos a expropiación aquellos lugares baldíos emplazados en lugares estratégicos.

Resulta un verdadero anacronismo que ciudades patagónicas, ubicadas en medio del desierto, donde ayer nomás la tierra resultaba accesible para su adquisición, carezcan de parques y bosques, que además de servir a la oxigenación del ambiente contribuyen al embellecimiento edilicio.

Si lo apuntado significa un anacronismo, resulta tanto más contraproducente cuando los canales de riego -como en el caso de Trelew- atraviesan el ejido urbano.

o

Uno de los elementos que conspiran contra la higiene y el decoro de Trelew lo constituye el polvo en suspensión, no sólo porque un importante sector de su ejido carece de calles pavimentadas, sino porque los vientos dominantes del oeste y oestenorte arrastran permanentemente toda clase de residuos que atentan contra la higiene y afean la ciudad.

No obstante la campaña de promoción forestal realizada en forma coordinada por autoridades nacionales y provinciales, creando inclusive créditos bancarios para estimular la forestación y reforestación, poco es lo que se ha hecho en el sector privado, y los organismos provinciales sólo han puesto énfasis en esa tarea tras cendente en la región cordillerana.

La plantación de cortinas vegetales en sentido transversal a la acción de los vientos dominantes debe ser considerada por las autoridades municipales de Trelew como problema prioritario, decidiendo la realización de un plan ambicioso, que contemple distintas etapas, coordinando una acción conjunta con organismos públicos y privados.

Estamos seguros de que, en la medida que se decida la ejecución de un plan racional, en cuyo estudio pueden y deben participar representantes técnicos de INTA, de la Dirección Provincial de Bosques y de la municipalidad, se ha de lograr la colaboración positiva de instituciones civiles y militares.

Debe servir de ejemplo para el proyecto a realizar, la contribución masiva que efectivos del Ejército y la marina están prestando en estos momentos en operativos del ministerio de Bienestar Social. En este sentido, una acción de ese tipo ha de contar indefectiblemente con la adhesión unánime de todos los sectores de la ciudad.

Las actuales autoridades municipales harían bien en designar, a la mayor brevedad, una Comisión Especial de Forestación, integrada por técnicos oficiales y privados para el estudio de un proyecto integral que contemple: Espacios verdes, Cortinas vegetales y Bosques, Parques, etc.

Consideramos que se trata de una necesidad inaplazable, que exige un proyecto serio, audaz, trascendente. Un programa de tal naturaleza debe ser realizado ahora. Hay que ganarle tiempo al tiempo. El calendario no da respiro.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de la Vivienda

PROGRAMA OPERATIVO DE EMERGENCIA PROVINCIAL

LICITACION PUBLICA Nº 7/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 90 VIVIENDAS en:

RENGLON I:

10 Viviendas - TELSEN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON II:

10 Viviendas - CAMARONES
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON III:

10 Viviendas - LAS PLUMAS
Plazo de Ejecución: 12 mses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786. 887, 80
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON IV:

10 Viviendas - PASO DE INDIOS
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON V:

10 Viviendas - GASTRE
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON VI:

10 Viviendas - BUEN PASTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $ 786. 887, 80.

RENGLON VII:

20 Viviendas - SARMIENTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $15. 737. 756, 00.
Capacidad de Contratación: $ 15. 737. 756, 00.

RENGLON VIII:

10 Viviendas - GAN - GAN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786. 887, 80.
Capacidad de Contratación: $786. 887, 80.

Fecha de apertura de propuestas: 10 de Diciembre de 1974 a las 11.00 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.

Venta y/o consulta de Pliegos: Tasados en 500,- en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda, Defensa 120, 3° piso, Buenos Aires.

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LA RENUNCIA DE MORENO

Durante el transcurso de la semana anterior, recurdecieron los rumores que señalan el alejamiento del Ministro de Economía de la Provincia, contador Julio Moreno.

El origen de las flamantes reuniones hallan vertiente en un "coctail" servido el jueves antepadado en el Hotel Provincial de Rawson, del que participó el Ministro Moreno y representantes de las fuerzas vivas de la ciudad Capital. Entre copa y copa apareció el basto: Moreno había afirmado en esa ocasión su alejamiento del Gabinete de Benito Fernández, sin abusar sobre las causales de tal actitud, que en general se atribuye a su notoria solidaridad con el ex ministro José Gelbard y con la política por el trazado como jefe del equipo económico nacional. Para mayor abundamiento el ministro Moreno había expresado su intención de reintegrarse a sus actividades empresarias en Comodoro Rivadavia.

La primer reunión sobre el posible alejamiento de Don Julio lo encontramos tiempo atrás - pocos días después de la caída de Gelbard - en una apostillas de la prensa regional que afirmaba que este habría presentado su renuncia directamente ante el presidente de la Confederación General Económica, en razón a que debía su cartera a una gestión de esta organización empresaria interpuesta ante el Gobernador, antes del 25 de mayo de 1973.

Esta columna recogió la información del colega Valletano, con incultable escepticismo, en cuanto se refería a tan singular tramitación que alteraba las tradiciones en la materia, implicando una descortesía no justificable en el nivel en que se registraba.

Nada dijimos en cuanto a la renuncia en sí, hecho que considerabamos y consideramos políticamente natural después de producido el relevo del ex - ministro Gelbard que llegó al Gabinete Nacional con la misma intención que el Ministro Moreno, pues ambos fueron oportunamente postulados por la C. G. E., órgano empresarial en el que los dos - en distintos niveles - cumplían funciones dirigentes.

Entre las dos versiones se produjo un hueco en el que se conjeturó que la C. G. E. habría instruído a sus miembros que ocupan los Ministerios de Economía en muchas provincias para retener los puestos de lucha en el seno del gobierno.

La veracidad de tal versión no nos consta, es más, dudamos de ella en la medida que genera una evidente contradicción con la actitud asumida por el mismo Gelbard, que en vez de reintegrarse al comando empresarial, como naturalmente se imponía ese invocado propósito de mantener una actitud activa, se fué a Europa, donde se halla su familia desde hace tiempo.

Con posterioridad, la prensa metropolitana y algunas notas periodísticas procedentes de agencias informativas vinculadas al justicialismo, iniciaron una prudente escalada en el análisis crítico a la gestión Gelbard, con visos a adquirir las mismas características del empecinamiento hecho al ex - presidente Cámpora. La guerra de papel contra Gelbard - aparentemente - ha terminado, posiblemente desalojada por la exigencia de espacio para cubrir nuevos frentes.

INTERVENCION A LOS TRES PODERES EN SALTA

Salta, (Télam). El anuncio oficial de la intervención a los tres poderes de la provincia, formulado por el ministro Alberto Rocamora, significó la total distensión del clima conflictivo creado en la provincia desde la asunción del Gobernador Miguel Ragone, a quien se le opusieron todos los sectores del movimiento peronista, encabezados por los gremios y el propio vicegobernador Olivio Rios.

Sin que hasta el momento se produjeran pronunciamientos oficiales por parte de los distintos sectores sociales y políticos salteños, en el ambiente ciudadano la intervención fue considerada como un "hecho político", consecuencia de las "tendencias marxistas" de las cuales fueron acusados repetidamente funcionarios gubernamentales.

El dirigente de las 62 organizaciones, Norberto Lozano, afirmo al conocerse la información, con lágrimas en sus ojos, que "al fin nos han comprendido y nos darán una solución para el grave problema que acongojara a los salteños peronistas de verdad".

Igual repercusión se obtuvo en las sedes partidarias del justicialismo, donde los afiliados destacaron el nexo político existente entre el gobernador Ragone y elementos pertenecientes a la "tendencia revolucionaria" y otros grupos marxistas.

FUTALEUFU - DECRETO

Buenos Aires, 22 (Télam). A través del decreto 1504, publicado hoy en el boletín oficial, el poder Ejecutivo derregó el decreto 905 por el cual se trasladaba al Ministro de Defensa la atención de los asuntos relacionados con la construcción y puesta en marcha del complejo hidroeléctrico de Futaleufú.

En los considerandos de la medida se señala que "para dicho traslado se tuvo en cuenta la relación existente entre ese complejo y el programa para la producción de aluminio primario de competencia de la cartera de defensa y que, con la renuncia del ex - ministro de Economía, José Gelbard, han cesado las causas què motivaron su virtual excusación. Por ello se estima conveniente - agrega - devolver la atención de dicho proyecto a su area específica", o sea el Ministerio de Economía.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SANSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

SABOREE
UN RIQUISIMO
HELADO
macris
en
KIOSCO "GALENSO"
E. Tello 999 Gaiman

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

ESQUEL SERA SEDE DE LA III FIESTA NACIONAL DE LA TRUCHA

Entre el 1 y el 7 de diciembre próximo se llevará a cabo en ESQUEL y el PARQUE NACIONAL "LOS ALERCES" en la provincia del Chubut la III FIESTA NACIONAL DE LA TRUCHA que cuenta con el auspicio del gobierno de la Provincia del Chubut, del Servicio Nacional de Parques Nacionales, de la sub - secretaría de Turismo de la Nación y del Ente Patagonia Turistica.

La organización de tan importante acontecimiento turístico - deportivo está a cargo de un comité especial designado por el Decreto Provincial N° 177 y que integran miembros del Club Esquel de Pescadores (CEP) y funcionarios de la Dirección de Turismo de la provincia del Chubut (DPT).

Los organizadores desarrollaron desde el mes de febrero último un amplio plan de trabajo, el que hasta el momento se va cumpliendo en todas sus partes, cuando, la organización se encuentra en los tramos finales, ya que solo restan unos 20 días para la iniciación del torneo.

Hasta el momento se recibieron inscripciones de clubes de Buenos Aires - en su gran mayoría - aunque figuran otros de distintos puntos del país e incluso han comprometido su participación equipos de Chile, Perú y Brasil.

Los organizadores tienen previsto montar una serie de exposiciones que funcionaran durante esa semana y que tienden a mostrar las distintas manifestaciones del arte patagónico. El Comite Ejecutivo de la Fiesta de la Trucha, expresó desde un momento que "no queremos hacer una maratón de pesca, sino brindarle a quienes nos visiten la posibilidad de alternar este deporte con otras actividades, a la vez que tendrán oportunidad de conocer la región".

Las ediciones anteriores de la Fiesta Nacional de la Trucha se llevaron a cabo en las ciudades de San Carlos de Bariloche (Río Negro) y Junín de Los Andes (Neuquén) respectivamente. En ambos casos la afluencia de pescadores alcanzó un número importante de participantes.

Para esta tercera fiesta fueron seleccionados como lugares de pesca los lagos Situación, Futalaufquen, Rivadavia y Menén - dez. La pesca especialmente en este último es ya vastante conocida por los aficionados ya que en el lugar se cobrar truchas "Arco Iris" de gran tamaño.

La zona del lago Rivadavia es un pesquero de real valía, no por el tamaño de los salmónidos sino por la cantidad. Por tal motivo, los organizadores gestionaron ante el Servicio Nacional de Parques Nacionales (SNPN) que se vede la pesca en ese sector hasta el 5 de diciembre oportunidad en que se llevará a cabo la Jornada de "Spinning" en ese lago. Ante tal solicitud el SNPN respondió en forma inmediata con una resolución y ya rige la veda.

Bahía Toro en el Lago Futalaufquen es también un lugar conocido por los "mosqueros" y seguramente este pesquero le dará más de una satisfacción a los participantes en la especialidad "Fly - casting". Por su parte la jornada de "Spinning" en el lago Situación - que abrirá el torneo el lunes 2 - pondrá con toda seguridad la primera cuota de emoción en los cañófilos.

Los organizadores han introducido una variante - que no figuró en las fiestas anteriores - relacionada con brindarle la posibilidad a aquellos que si bien no pertenecen a ningún club de pesca quieran asistir al torneo y conocer la zona. Para ello hicieron entrega de un cupo de 54 inscripciones al "pool" de agencias de viajes y turismo de Esquel que integran "Turicord" y "Mencué Turismo", quienes las han puesto en el mercado. De esta manera los organizadores aportaron su colaboración para facilitar el desarrollo de los sectores locales vinculados al turismo.

El programa de la III Fiesta Nacional de la Trucha es el siguiente:

Domingo 1: Recepción de los participantes. 22, 00 horas. Agasajo de bienvenida.
Lunes 2: Mañana libre (Excursiones optativas) 15, 00 hs. Salida de Esquel hacia el lago Situación.
16, 30 hs. Comienzo de la especialidad "Spinning". 20, 30 horas Fin de la jornada de pesca.
Martes 3: Mañana libre.
13, 00 hs. Asado criollo en el Club Esquel de Pescadores.
15, 30 hs. Comienzo de la especialidad "Fly - Casting" en Bahía Toro (L. Futalaufquen).
20, 30 hs. Finalización jornada de "Fly - Casting) pesaje en el CEP.
Miércoles 4: Por la mañana visita al Centro de Deportes de Invierno de LA HOYA.
13, 00 hs. Asado criollo en Trevelín.
15, 30 hs. Visita a la estancia EL PRINCIPIO.
Jueves 5: 05, 30 hs. Salida de Esquel hacia el Lago Menéndez.
09, 00 Comienzo de la especialidad Trolling.
Almuerzo en el lugar de pesca.
19, 00 finalización jornada de pesca, pesaje y regreso a Esquel.
Viernes 6: 05, 00 hs. Salida de Esquel hacia el Lago Rivadavia.
08, 30 hs. Comienzo de la especialidad "Spinning" en Lago Rivavia.
Pesaje y regreso a Esquel.
Sábado 7: día libre excursiones optativas.
22, 00 hs. Agasajo de despedida y entrega de premios.
Domingo 8: Retorno de las delegaciones.

La inscripción para todos aquellos que pertenecen a un club de pesca es de $a. 850.

El precio incluye el alojamiento durante esos días, los agasajos derechos de pesca, souvenirs y traslados en la zona.

Los interesados en participar deben dirigirse al Comité Ejecutivo de la III Fiesta Nacional de la Trucha, Esquel (Chubut) a la brevedad posible, debido a que existe una gran demanda y solo restan algunos días para la iniciación del torneo.

VARIOS EVENTOS DE INTERES NACIONAL SE REALIZARAN EN CHUBUT DURANTE 1.975

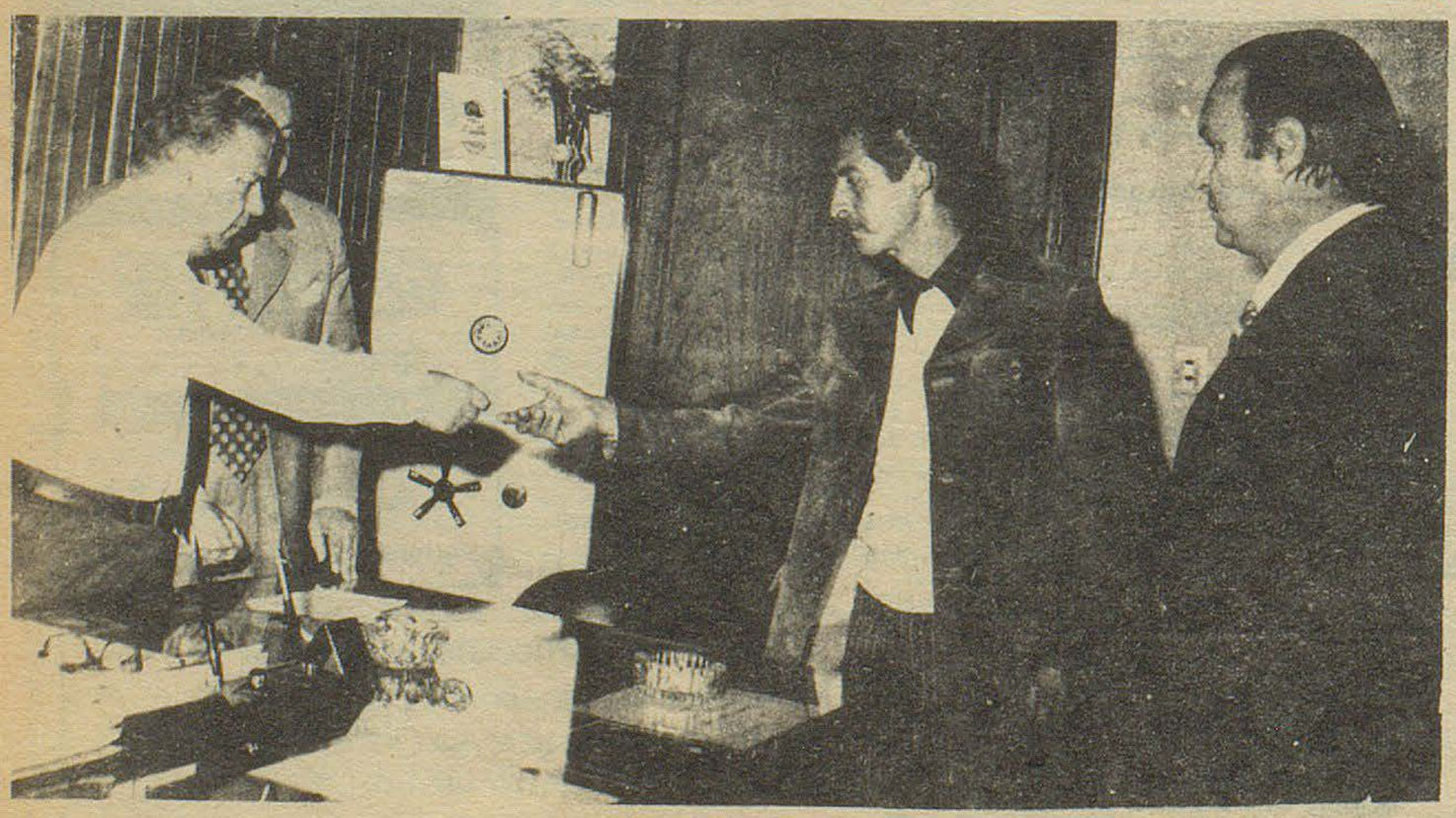
La Dirección Provincial de Turismo ha dado a conocer el calendario de eventos de interés nacional que tendrán lugar en el Chubut durante el año próximo, fundamentalmente vinculados al quehacer turístico.

En marzo se realizará, en Comodoro Rivadavia, Esquel y Trelew el Campeonato Argentino de Basquetbol. Posteriormente, entre los días 27 y 30 del mismo mes Puerto Madryn será sede del Campeonato Latinoamericano de Caza Submarina.

En abril, también en Puerto Madryn, se llevará a cabo entre el 1 y el 6 la Semana de la Contaminación.

Durante los días 24 y 25 de mayo tendrá efecto en Trevelín la Fiesta Nacional de la Caza Deportiva de la Avutarda, mientras que entre el 15 y el 17 de agosto se realizará en Esquel el Encuentro Nacional de Directores y Técnicos en Manejo de Centros de Deportes de Montaña.

Finalmente, del 1 al 15 de noviembre se desarrollará en distintas localidades de la provincia el Cuarto Seminario Internacional Sobre Areas Naturales y Turismo.



El ministro Azzolina hace entrega de un subsidio de 170. 000 pesos nuevos al titular de la Sociedad Cooperadora del Hogar Estudiantil "Isidoro Quiroga, de Comodoro Rivadavia.

Asociaciones Mutuales

Promulgó el Poder Ejecutivo Provincial la ley 1210, que fuera sancionada recientemente por la Legislatura del Chubut y por la cual se dispone que "las asociaciones mutualistas constituídas de acuerdo con lo establecido en el decreto-ley N° 20. 521/73 estarán exentas de todo impuesto, tasa o contribución de mejoras, excluído obras de pavimentación, en relación a sus bienes y por sus actos".

Dicho beneficio alcanza a todos los bienes que tengan tales asociaciones, cuando de éstos se obtengan rentas, condicionado a que las mismas ingresen al fondo social para ser invertidas en la atención de los fines sociales determinados en los respectivos estatutos de cada asociación. Por otra parte, se estableció que el gobierno provincial gestionará ante las autoridades de las corporaciones municipales la adhesión de las mismas a las exenciones establecidas.

JORNADAS PATAGONICAS DE CIRUGIA DE LA MANO

Auspiciadas por la Asociación Médica del Sud del Chubut, el Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y el Hospital Presidente Alvear de dicha ciudad, se llevarán a cabo el día 24 del corriente las Jornadas Patagónicas de Cirugía de la Mano, organizadas por la Sociedad Latinoamericana de Cirugía de la Mano.

Dichas jornadas tendrán lugar en el local de la Cámara de Comercio, Rivadavia 456, Comodoro Rivadavia.

Para participar de las mismas han sido invitados especialistas de Traumatología, Ortopedia y Cirujía.

BRASIL: Análisis de las Elecciones

Brasilia. 23 (Télam - AFP). La política gubernamental seguirá su curso pre - establecido a pesar del avance de la oposición brasileña en las elecciones del 15 de noviembre, comentaban hoy aquí círculos bien informados.

El gobierno considera - anadían que los progresos del movimiento democrático brasileño (MDB), única oposición permitida, constituyen un fracaso solamente para la alianza renovadora nacional (Arena) gubernamental.

Por otra parte, desde el punto de vista institucional, la Arena continúa disponiendo de todos los mecanismos legales, con mayoría de dos tercios en el senado y absoluta en la cámara de diputados y en casi todas las asambleas legislativas de los estados.

Será ella en consecuencia, quien elegirá en 1979 por sufragio indirecto al presidente de la república que gobernará al país, hasta 1984.

El gobierno cuenta también con la totalidad de los gobernadores de los estados de Brasil, elegidos por sufragio indirecto el mes pasado.

Hasta las elecciones legislativas de 1978, por lo menos, la oposición solamente tendrá como atribuciones reales constitucionales el derecho de pedir la creación de comisiones investigadoras en la cámara y asambleas legislativas.

Como el partido del gobierno tiene impuesta la disciplina de voto en cuestiones legislativas, la oposición ni siquiera tiene la posibilidad de lograr que se rechace un proyecto de ley.

Los resultados de la elección del 15 de noviembre, señalaban además los mismos medios informados, no modificará la determinación del presidente Ernesto Geisel de realizar una apertura política "segura pero gradual".

Una distribución más justa de los ingresos constituye - subrayaron las mismas fuentes - una de sus principales preocupaciones. Pero ella está siendo dificultada por la crisis económica mundial que también repercute sobre Brasil.

Por otra parte, las intenciones de apertura política del presidente y sus advertencias contra todas las presiones que se quieran ejercer contra él fueron bien comprendidas por la oposición, que muestra una gran prudencia.

El presidente de la del MDB Ulises Guimaraes, reafirmaba casi cotidianamente que su partido no ponía en tela de juicio por ningún motivo "la revolución de 1964, realidad irreversible", y que su objetivo consiste en denunciar la injusticia.

Dichas injusticias, agravadas por la inflación, hicieron pasar durante la campaña electoral a segundo o tercer lugar la reivindicación de retorno a la normalidad democrática en Brasil.

Guimaraes por otra parte ya reafirmó que continuará su oposición "responsable y constructiva".

LOTERIAS

Buenos Aires, 23 (Telám). Se realizaron ayer los sorteos correspondientes a las jugadas de las Loterías de la Provincia de Buenos Aires, Provincia de Córdoba y Montevideo, cuyos premios favorecieron a los numeros 23526 (con 100.000 pesos), 11728 (con 150.00, pesos) y 14534 (con 150.000.000 de pesos oro) respectivamente.

Los 17 primeros premios de pizarra de la loteria de la provincia de Buenos Aires fueron los siguientes:

23526	600.000
13531	60.000
18705	27.000
30744	15.000
20.615	9.000
3108	3.000
8195	3.000
1199	1.500
3503	1.500
7452	1.500
9997	1.500
2839	900
15731	900
21515	900
26427	900
26945	900
32800	900

CORDOBA

11.728	150.000
15.342	10.000
15.658	4.000
7.261	3.000
13.514	2.000
5.318	1.000
5.859	1.000
6.593	1.000
9.209	1.000
13.551	1.000

MONTEVIDEO

14.534	150.000.000
10.375	8.000.000
7.976	1.500.000
10.621	1.500.000
14.228	1.500.000
2.051	600.000
3.746	600.000
6.793	600.000
10.491	600.000
16.754	600.000

LOTERIA NACIONAL

Buenos Aires, (Telam). En la fecha se efectuó un nuevo sorteo de la Lotería Nacional, correspondiendo el primer premio a los billetes con la numeración 13995, con 2.700.000. Los premios de pizarra, veinte en total son los siguientes:

13.995	2.700.000
16933	270.000
9005	2135.000
29434	67.500
18596	40.500
18708	40.500
28793	40.500
1790	21.600
15863	21.600
4223	21.600
11403	10.800
18.697	10.800
27862	10.800
32669	10.800
42953	10.800
3326	5.400
11549	5.400
11996	5.400
34061	5.400
37573	5.400

COMANDO PALESTINO SE APODERA DE UN AVION

Túnez, 23 (Télam - AFP). El comando palestino que se apoderó de un avión británico el jueves en Dubal, Golfo Persico y lo desvió hacia aquí, arrojó hoy por la puerta del VC - 1 el cuerpo de un rehen gravemente herido, que murió poco después.

Los palestinos, que amenazaron ejecutar a otro rehen hoy, exigieron la liberación de trece palestinos detenidos en el Cairo se informó de fuente segura.

El VC - 10 británico llevaba 45 personas a bordo cuando los tres palestinos de un comando llamado Grupo del Martir Ahmad Abdel se apoderó del aparato en Dubai, el jueves desvió hacia Tunez.

La acción del comando, considerado del ala más radical palestina, fue condenada el viernes por la organización de liberación de Palestina (OLP), que la calificó de "irresponsable y ajena a la lucha armada del pueblo palestino".

El cuerpo del rehen fue arrojado a la pista todo después que dos miembros de la OLP subieron a bordo del aparato detenido en la pista del aeropuerto tunecino.

Después que el cuerpo del rehen fue arrojado por la puerta trasera del VC - 10, los miembros de la OLP abandonaron a su vez el avión y una ambulancia se aproximó al aparato.

El rehen, que fue identificado como Kehl Werner, alemán de 43 años, director de un banco Suizo, estaba gravemente herido y falleció poco después en un hospital de aquí.

Un segundo ultimatum, anunciado por los palestinos, expiraba a las 10 h 456 mT, afirmó el ministro tunecino Habib Chatti, quien había convocado a los embajadores occidentales acreditados en Tunez para que "intervinieran en el problema".

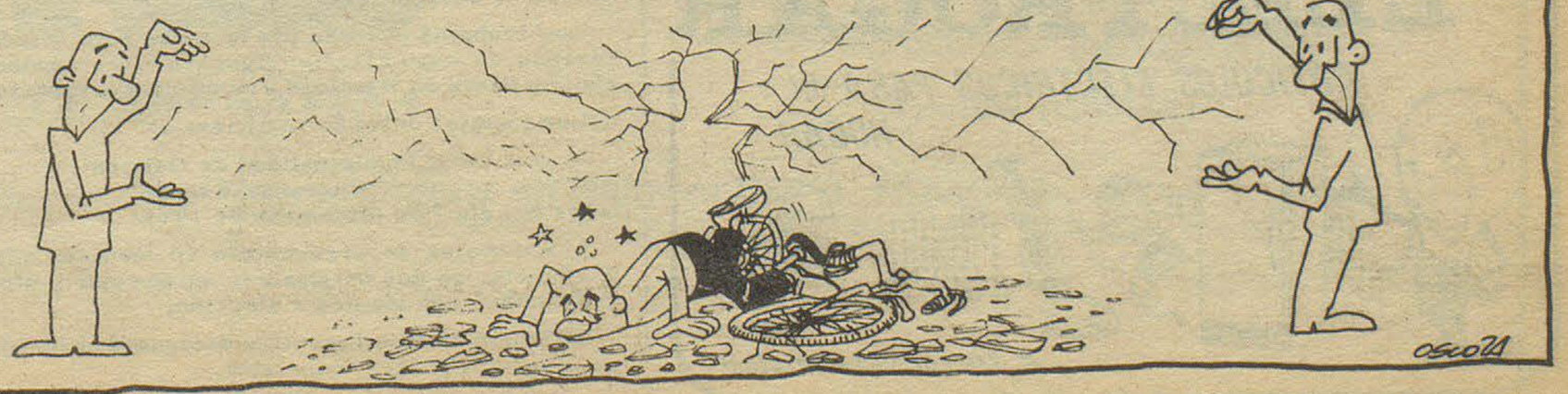
Los trece palestinos cuya liberación exigían los secuestradores del Super VC - 10 británico fueron entregados anoche a la OLP, según fuentes egipcias, sin que pudiera saberse su paradero actual.

Una información según la cual un avión procedente de el Cairo con los trece fedayines cuya liberación exigían los palestinos, llegó esta madrugada a Tunez, no había podido ser confirmada aquí.

Se sabía no obstante que el comando rehuso negociar con los miembros de la OLP llegados el viernes a Tunez.

Esas indicaciones fueron al parecer confirmadas por la ejecución de un rehen, consumada cuando los enviados de la OLP todavía estaban a bordo del VC - 10.

HUMOR



La Comuna de Trelew Recuperó Tierras Utiles al Rellenar Tres Grandes Lagunas

(viene de la página 1)
manera muchos miles de metros de tierra que ahora serán útil,

En cuanto a la laguna Tello, se hizo un trabajo similar, aunque por ser menos su volúmen, se empleó menos material.

LIMPIEZA

Le hacemos notar al intendente que las calles de Trelew no mantienen la limpieza que sería de desear. Al respecto nos contesta: "Nuestro problema es que tenemos una sola máquina barredora, que ya tiene diez años de uso. A veces de descompone y el trabajo debe hacerse a mano, lo que es lerdo y engorroso, No nos favorece tampoco la topografía del terreno, porque desde la Loma se nos viene la basura al centro. Sin embargo existe otro factor que hace que esta ciudad no sea toda lo limpia que debiera ser: la decidia de los vecinos, y más aún de algunos comerciantes, que no curan la estética, desparramando basura desaprecibamente, a pesar de las reiteradas multas que se les aplican, Por este medio, invito a todos los habitantes de la ciudad, a sentirla suya, a ciudarla, colaborando con la comuna".

DECOMISOS

Otra acción efectiva que está llevando adelante la Municipalidad de Trelew, es la inspección bromatológica. Sobre el particular, el señor Mac Karty nos informó que en una de esas inspecciones, fueron decomisados del negocio de mercado y carnicería "Rodin", 20 latas de pimientos morrones y 28 latas de chauchas al natural, cuyos envases presentaban deficiencias en su conservación, por defectos en el proceso de esterilización industrial.

"Estos procedimientos indica el intendente-, continúan haciéndose sin pausas, para resguardar la salud de la población, a ouyo servicio estamos entregados". -

"ASUMIO EL NUEVO DIRECTOR DE PERSONAL



El Señor Marcos Da Fonseca, flamante titular de la Dirección de Personal de la Gobernación.

En el transcurso de un acto que tuvo lugar el día 19 en Casa de Gobierno, el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, puso en funciones eal nuevo titular de la Dirección General de Personal, señor Marcos Da Fonseca, ante la renuncia presentada por el señor César Mondrik.

En la oportunidad hizo uso de la palabra el señor Rojo, quien expresó:

"Por este acto dejo en poseción de su cargo al nuevo director de Personal. El señor Marcos Da Fonseca, es un agente con 14 años de antigüedad en la administración, que ingresó como auxiliar en el año 1960, demostrando en las distintas funciones su capacidad y con tracción a las tareas encomendadas.

De esta manera la Secretaría General, incorpora a su estaff un hombre joven, plenamente consustanciado con el quehacer administrativo, no dudando, que ha de poner al servicio de su función lo mejor de sí en bien de todos.

Es mi deseo que se le preste la mayor e incondicional colaboración, entendiando y considerando oportuno manifestar una vez más que Secretaría General constituye una gran familia, donde debe practicarse la solidaridad y la mejor predisposición para lograr el objetivo común de una administración eficiente.

Quiero expresar también mi agradecimiento por los servicios prestados por el señor Raúl Mondick, quien ha presentado su renuncia por razones particulares.

Tenga el señor director y cada uno de ustedes, las expresiones de mi confianza y mayor afecto".

VISITA NUESTRA PROVINCIA UN INGENIERO MEXICANO

Especialmente invitado por el gobierno de la provincia, se halla en Rawson el ingeniero Pedro Jaime Vargas, subdirector de la Comisión Nacional de Zonas Aridas de México, quien vino a la Argentina para asistir a la V Reunión, Nacional para el estudio de zonas Aridas y semiáridas, recientemente realizada en Mendoza.

La visita del citado profesional un experto de reconocida actuación en su especialidad - esta vinculada al programa que en la Secretaría de Asesoramiento y Planificación se está elaborando con la finalidad de hacer un exhaustivo trabajo destinado a recuperar la zona árida provincial, dado que se la considera como el recurso natural más valioso con que cuenta el Chubut dentro de su estructura productiva. Se pretende además, con dicho estudio, determinar el potencial del recurso citado y su racional manejo.

Impresión

Acompañado de funcionarios de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación, y también del Instituto Autárquico de Colonización el destacado visitante recorrió la zona árida más crítica del ámbito provincial, comprendida en los departamentos Telsen, Gastre y Mártires. El ingeniero Vargas quedó muy impresionado por la vasta extensión de la llanura, propicia para la explotación ganadera como así mismo de la calidad lanar.

GUARDA-CAZA HONORARIO

La Dirección Provincial de Turismo ha invitado a todas las instituciones y clubes de caza de la provincia, con personería jurídica, a nombrar cinco de sus asociados para colaborar como guardacaza honorario, a fin de evitar que se comentan excesos en la practica de la caza deportiva

La medida tiende a conservar el exacto equilibrio biológico de la fauna silvestre.

KIOSCO
"GALENSO"
DIARIOS REVISTAS
GOLOSINAS
DIARIOS DEL DIA DE BS. AIRES
E. TELLO 999 GAIMAN

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a concurso para la creación de un Escudo de la Municipalidad de Gaiman.

El concurso permanecerá abierto para todo habitante residente en la jurisdicción de la Municipalidad de Gaiman, sin distinción de categorías.

Los trabajos deberán presentarse bajo seudónimo. En sobre cerrado en cuyo exterior figurará dicho seudónimo, se incluírán los datos de identidad y domicilio personales.

Los tratajos deberán remitirse a:

Municipalidad de Gaiman
"Concurso Escudo"

antes del día 7 de diciembre de 1974.

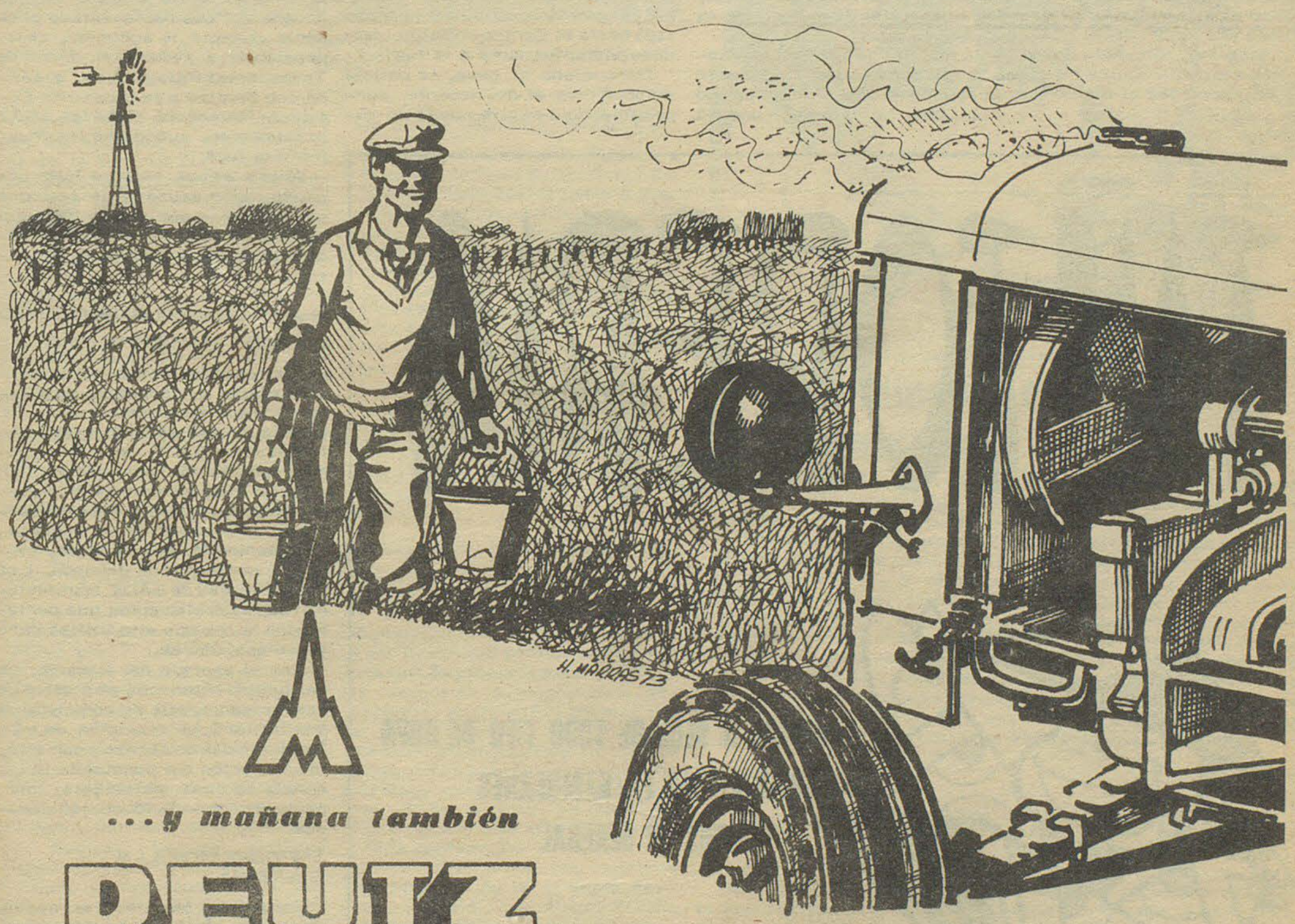
Los trabajos se presentarán en medidas mínimas de 0, 25 x 0, 35 mets. en dos originales: uno en color y otro en blanco-negro, ambos con técnica a elección.

El Departamento Ejecutivo designará el jurado interviniente, cuyo veredicto será inapelable.

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR
E. TELLO 351 - GAIMAN

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA

COMERCIAL - INDUSTRIAL

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

Policiales

Denunció en la Comisaría de Trelew, Elsa Calfupán, que en el interior de su vivienda de calle Estados Unidos esquina corrientes, su ex concubino Juan C. Cayumán, la agredió a golpes de puño por cuestiones del momento, resultas de lo cual, sufrió diversas hematomas.

El agresivo "pugilista" fue detenido, labrándose las actuaciones del caso.

PERDIO EL CAMPEON

El boxeador ex campeón argentino y sudamericano, Héctor Ricardo Palleres, denunció que la dueña de dos habitaciones que tenía en locación, Rosa Villegas de Vargas, lo desalojó mientras él se encontraba ausente, poniéndole, los muebles en la calle. La vivienda está ubicada en barrio Corradi y los muebles quedaron a la interperie. Otro revés de quién hasta hace poco era "rey" de su categoría y esta vez lo venció una persona del sexo débil. Quizá Palleres no se encontraba al día con su deuda ¿no?.-

AUTO vs. MOTO

El 15 del actual, siendo las 6.30, se embistieron en la esquina de las calles 9 de Julio y Fontana, el automóvil marca Ford Falcón chapa U-025,616, conducido por Juan Albertella, con una motocicleta Gilera 200, sin patente, guiada por Horacio Ferrari. De resultas de la colisión, el motociclista resultó con fractura en su pierna derecha.

APUÑALÓ A SU CONCUBINA

El miércoles pasado, a las 19,30 aproximadamente, en el interior de una vivienda precaria ubicada en Güemes y Gales, de barrio El Porvenir de Trelew, Orlando Almonacid, chileno, de 25 años de edad, atacó con un cuchillo de hoja de 12 cm., a su concubina Delia Molina, argentina, de 34 años y a la hijastra de la mujer, Berta Cual, de 15 años.

A la Molina, le dió dos puñaladas en la zona abdominal, que le interesaron el hígado e intestino y a la Cual, la lesionó en una mano. Consumado el hecho, Almonacid cargó a su concubina y la trasladó hasta el Centro de Salud, dandose posteriormente a la fuga.

Denunciado el caso, la policía se lanzó tras el delincuente, sorprendiéndolo en el momento en que junto a su amigo Segundo Ramón Alvarado, que había estado presente durante la agresión, se aprestaban a tomar un micro de Transportes Patagóncios, que hiba con destino a la ciudad de Comodoro Rivadavia. Eran las 21,30 exactamente, cuando se les frustró a la fuga.

Ahora ambos están a buen recaude. Uno acusado de lesiones graves y otro por encubridor. La policía secuestró el arma empleada y labra las actuaciones del caso.-

ALLANARON UN CAMPAMENTO DE SADE EN SIERRA CHATA

Aún cuando no hubo información oficial al respecto, ha trascendido que hace breves días, la policía allanó un campamento que la Empresa SADE tiene en el paraje denominado Sierra Chata. En unas valijas, perteneciente a Justo Anhiur y Manuel Alberto Quiroga, empleados de la impresa, se encontraron detonadores, mechas y cartuchos de gelamón. Los responsables de SADE manifestaron que esos elementos que pertenecían a los que ella utiliza para sus trabajadores.

Por el secreto del sumario, no han podido obtenerse más datos de este episodio, que de confirmarse posibilitará la detención de más involucrados en el caso y con ello, la aclaración del porqué de la tenencia de esos materiales, por parte de los individuos mencionados.

EMPOBRECIO" A LA EMPRESA

Salustiano Morales, en representación de la firma Modecraf, denunció que durante una requisa al personal, realizada el 13 del actual, sorprendierón a una empleada, con un par de medias de la firma. Y, la pobre tendría frío. Y por una menudencía, será procesada.

¡Que barbaridad...!. A lo mejor la sustrajo para ir al casino...

EL HOMBRE "INCOGNITO"

No queremos con esta nota realizar ningún tipo de sensacionalismo, sino simplemente comentar un hecho real, de aquellos que en estos días desconciertan y producen temor en la población.

Hace algunos días atrás una niña de una conocida familia de Trelew avisó en su casa del temor que le causaba todos los días una persona que se le acercaba y le entablaba conversación cuando iba y regresaba de la escuela. Ante tal circunstancia, el padre dió aviso a la policía, la que decidió que la niña fuera normalmente al colegio y custodiarla a corta distancia a vista del padre.

Como todos los días el dudoso sujeto se acercó nuevamente a la niña y comenzó a conversarle. En determinado momento sobre un callejón, el padre dominado por el nerviosismo, gritó y el individuo intentó darse a la fuga, pero fue capturado por los efectivos policiales. Esta circunstancia motivó desconocer los fines del hombre "incognito" a quien no se le pudo sacar otra declaración que "a mí me gustan los niños"...".

De todas manera se le dió un plazo de 24 horas para abandonar la ciudad porque su manera de vivir parecieran también poner en duda la forma de su vida.

Cabe señalar que en el momento de acompañar a la escolar portaba dos gomas que podría utilizar para algún peligroso objetivo.

TINTORERIA



• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES
• TEÑIDOS EN GENERAL

Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

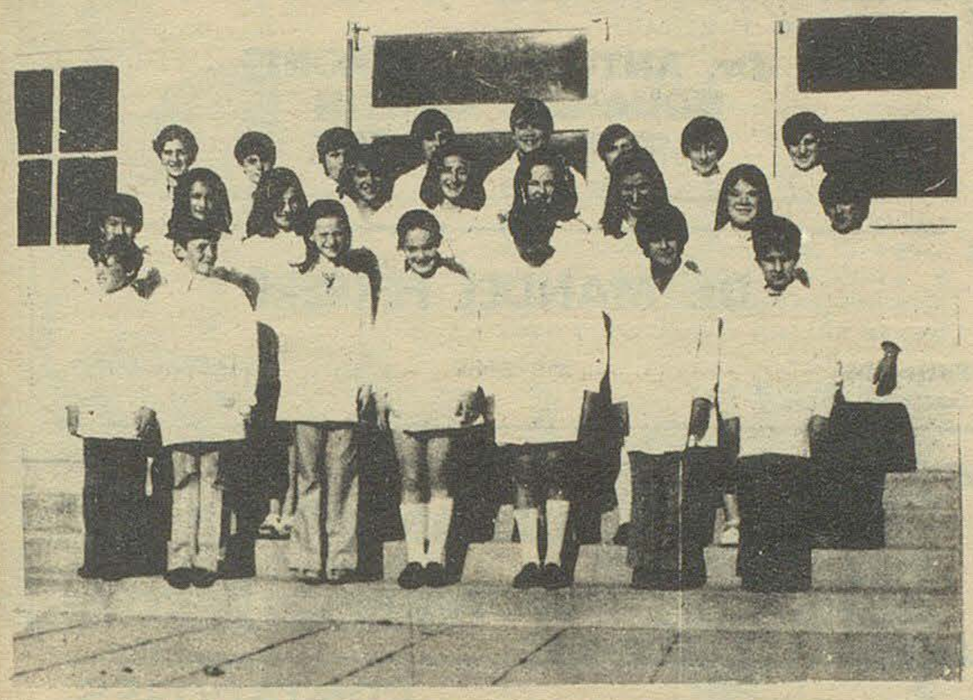
GAIMAN DOLAVON

Casa Joaquin

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Fiesta en la Escuela N° 34



Los alumnos que se despiden este año de la Escuela N° 34.





El día jueves fueron agasajados los alumnos de séptimo grado de la Escuela Nacional N° 34 por sus compañeros de sexto grado, con motivo de finalizar el ciclo primario de estudio.

La alegre reunión se realizó en el mismo local de la escuela y estuvieron presentes la directora dedicho establecimiento, Sra. Valeria J. de Puw, la vice-directora Elcira Zabala de Bonavía y docentes, también se contó con la presencia de integrantes del club de madres.

LOS EGRESADOS

Alumnos que egresan este ano de séptimo grado en la Escuela Nacional N° 34 de Gaiman: Lucio Daniel González, Mabel Estela Delgado, Eduardo Federico Schmidt, Makoto Kato, Daisy Elena Sánchez, María Leliz Bonavía, Erika Diana Musielack, Silvana Everce Williams, Carlos Ernesto Pugh, Daniela Anahí Thomas, Guillermo Manuel D'Angelo, Walter Néstor Nondedeu, Sergio Gabriel Guillén, María Marcela Fernández, Norma del Valle Zapata, Gustavo Saguí, Carlos Darío Santos, Osvaldo Anastacio Carro, Elda Amanda Espinel, Juan Griffiths, Adriana Rodríguez, María del Carmen Aguirre, Raúl Domínguez, Jorge Osvaldo Thomas, Danielo Alberto Morejón, Hugo Ariel Vásquez, Laura Ruiz.

RECOMENDACIONES DE LA DIRECCION DE DEFENSA CIVIL

Ha formulado nuevas recomendaciones la Dirección de Defensa Civil, dependiente de la Secretaría General de la Gobernación, en torno a la prevención de siniestros o catástrofes

Son ellos las siguientes: "Ante el riesgo de posibles catástrofes la defensa civil toma providencias y mueve la acción preventiva, tratando de disminuir los gastos que acarrea la manutención de los servicios públicos mediante el aporte de voluntarios, constituyendo reservas humanas de materiales de socorro y capacitando a la población para que pueda brindar su ayuda solidaria en casos de emergencia" y "El bombero voluntario sirve a la comunidad con abnegación y espíritu de sacrificio; valoremos su generoso aporte y brindemos permanentemen te nuestro apoyo a la ohra que realiza; colabore en la formación del cuerpo de bomberos voluntarios de su zona".

7 a 0 QUE SIGNIFICARON LA CLASIFICACION DE INDEPENDIENTE DE AVELLANEDA

Buenos Aires, 23 (Telám). Al golear por 7 a 0 a San Lorenzo de Mar del Plata, Independiente logro anoche la clasificación para disputar las finales del torneo Nacional "Presidente de La Nación Teniente General Juan Domingo Perón".

El campeón de América dió anoche una excelente demostración de habilidad individual (Raimondo, Bochini, Bertoni, Galvan, Saggioratto) y de rendimiento colectivo, evidenciando que es uno de los mejores conjuntos de los últimos tiempos. Por encima de algunas defecciones lógicas que muchas veces se producen por saturación, indudablemente los "rojos" conformaron un conjunto capaz de brindar un brillante espectáculo en tanto funcionen las dos parejas que generan fútbol: Raimondo, Saggioratto y Bochini, Bertoni, además de la firme, segura, experimentada actuación de su sector defensivo integrado por hombres que desde hace tiempo vienen jugando juntos: Commisso, Miguel López, Sa (anoche jugó Semenewicz) y Pavoni.

Frente a los marplatenses de San Lorenzo dieron los de Avellaneda una magistral clase de juego asociado, especialmente en el rendimiento de Bertoni, Bochini. Precisamente, el ex Quilmeño, cada vez que puso alas a sus pies, fue el hombre que se transformó en un "diablo" emergido desde las profundidades del averno. Su potencia para el remate -aunque en la oportunidad, defectuoso- posibilitó el primer gol a los 7 minutos, encontrando a medio camino al arquero Lucangioli. Pero precisamente porque siempre encara con decisión hacia el arco rival, es que tiene éxito en su misión de perforar paredes contrarias.

A los 20 minutos, una excelente combinación de la dupla Bertoni, Bochini, una última cesión de éste hacia el puntero izquierdo, un bombazo impresionante tomado apenas bajo la pelota y el segundo gol de Independiente que arrancó aplausos por la perfección -casi de relojería- de la jugada.

A partir de allí se había "borrado" San Lorenzo. Todo lo que sigue fue un continuo avance de Independiente que, con la victoria asegurada, no quiso exponer su maquinaria haciéndola funcionar al cien por ciento. Simplemente, por imperio de su superioridad, fueron llegando los dos goles de Bochini, los dos de Baibuena y el restante de Saggioratto. Pero en el camino habían quedado, al menos, diez oportunidades de gol que no se concretaron por defecciones en los remates o por el acierto de Videla que, en el segundo período, suplió a Lucangioli.

RECORD EN EL PRODE

Buenos Aires, 23 (telám). Fue batido el récord de recaudación en la jugada Nro. 128, última del prode de este año, con 41.009.947,00 pesos, según las cifras definitivas suministradas por el Ministerio de Bienestar Social de la Nación este mediodía.

Los datos correspondientes a la última jugada son los siguientes:

Recaudación Total	41.009.947,00 pesos
Pozo a Repartir	16.403.978,80 pesos
Primer Premio	10.662,086,22 pesos
Segundo Premio	5.741.392,58 pesos
Tarjetas habilitadas	3.102.778



"EL REGIONAL" EN TODA LA PROVINCIA.

Unico dominical con circulación en Puerto Madryn, Trelew, Trevelin, Camarones, Dolavon, Esquel. C. Rivadavia, Esquel y Gaiman.

NFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E.208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento
GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
OPTICA BOCIAN
España 12
T.E. 20508
TRELEW

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
OSCAR DAVID LECCESE
San Martín 230
GAIMAN

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

OPINIONES SOBRE LA FINAL



JUAN SAMSO

Juan Samso, garra, fútbol y nervio de Gaiman Fútbol Club por más de 20 años, contestó así al requerimiento de EL REGIONAL: "Si bien es un encuentro muy difícil, habiendo un árbitro correcto tiene que ganar Gaiman porque somos superior fútbolísticamente.

El juego brusco y la mala intensión tienen que ser cortados desde el primer minuto para que sea una gran fiesta del deporte.

Un resultado? 3 a 1".

DARDO GARCIA

El ex - crack del fútbol regional, Dardo García, que también un día provino de Morón y se afincara definitivamente en Gaiman, opinó así en el deseo de ver campeona a la divisa que no cambió desde su arribo y que le ha ganado las fibras más íntimas: "No puedo dar resultado - Celia, su señora, dice 2 a 1 - porque es un partido difícil, pero tengo mucha confianza en nuestro equipo porque los muchachos andan muy bien. Gaiman sabe tocarla y es donde podemos fundar nuestra mayor esperanza.

Si nos consagramos campeones será una fiesta inolvidable que la hinchada y el pueblo de Gaiman se merecen y que ya en oportunidades anteriores han visto postergado por poco y por qué no, por mala suerte".



ALFREDO MEZA LEIZ

El doctor Alfredo Meza Leiz, expresidente de G. F. C. y actual miembro de la comisión directiva de esta institución, manifestó tener plena confianza en el elenco local. "Este año la Villa tendrá su gran fiesta, no lo podemos dudar. Tenemos un equipo con mentalidad ganadora y buen fútbol. Se ha trabajado mucho y a conciencia y atrás ha que dado, como fruto de esta labor, una campaña brillante. Vivo contagiado de la efervesencia que domina, en estos momentos previos a la confrontación, a los adictos al fútbol y la espera del domingo se hace interminable".

CARLOS FIGUEROA

Carlos Figueroa, 29 años, marcador central, 14 años titular de primera división de Gaiman Fútbol Club, surgido de las divisiones inferiores, así contesta a nuestro requerimiento: "Este partido es difícil para ambos equipos; yo confío en que sea vibrante. Creo que para estas ocasiones los arbitrajes son generalmente correctos lo que aseguraría un buen encuentro, es decir no fuerte como es la opinión mayoritaria. A Gaiman F. C. no le conviene salir de su línea y es en su mejor juego y trato de pelota que tiene su carta de triunfo.

Esta es la mejor oportunidad que tiene Gaiman F. C. en los últimos años para consagrarse campeón y voy a brindarme con todos mis esfuerzos para que así sea. El ánimo es igual en todo equipo y la fe, responsabilidad y compañerismo que se siente en general es la mayor tranquilidad que le podemos brindar a nuestra seguidora hinchada.

Espero, sinceramente, que sea una buena fiesta del fútbol, que no ocurra nada anormal y fuese cual fuese el resultado, poder estrechar la mano del adversario después de los 90 minutos".



Carlos Figueroa, confianza en el triunfo.



Dardo García y cuatros futuros crack de G. F. C.

NOTAS SOCIALES

CUMPLEAÑOS

El día 22 del corriente mes cumplió su primer añito de vida Pablo German Montero.

En el día de ayer cumplió 14 años Luis Alberto Cide.

Mariana Thomas cumplió 4 años de vida el día 23 de noviembre.

El día 21 cumplió 8 años Mirian Leccese, por tal motivo fue celebrada una fiestita en la cual asistieron sus amiguitos.

Pablo Ariel Evans cumplió 3 añitos de vida el día 22 del corriente mes, por tan grato acontecimiento, en el día de hoy, será agasajado con una fiestita.

NACIMIENTO

, Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Verónica Toledo y Atilio Planer por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Amelia Alejandra. El grato acontecimiento se produjo el día 11 de noviembre; llegando hasta la feliz pareja felicitaciones por parte de familiares y amistades.

BAUTISMO

El día 10 de noviembre recibió las aguas bautismales en la Iglesia Nuestra Señora de Luján, el pequeño Juan Carlos Agurto Meschio siendo sus padrinos la señora Gloria Paz de Samso y el señor Juan Samso.

VIAJEROS

Con destino a Deseado, provincia de Santa Cruz, viajó en el día de ayer, la señora María R. Saavedra en compañía de sus nietitos Gladys y Oscar.

De regreso a Morón, provincia de Buenos Aires, parte en el día de mañana el joven Víctor Calderón.

PARTICIPACION DE ENLACE

Roberto V. Ghigliotto - Berith Owen de Ghigliotto, participan por este único medio a familiares y amistades el enlace de su hijo Claudio con la Srta. María Adriana Martino, que se realizará el día 29 de Noviembre a las 21 horas en la Iglesia Nuestra Señora de la Merced en la ciudad de La Plata.
Calle 51 - 1035 2° P Dto. 6 La Plata.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

El Receso Acrecentó la Expectativa sobre el Apasionante cotejo entre Gaiman y Rácing

rat.

Además, es su equipo organizado en el real sentido de la palabra, donde cada uno de sus integrantes conoce y cumple la misión encomendada, sin claudicaciones, tal como lo quiera su orientador, el técnico Jorge Giacomelli, quien supo aglutinarlos convenientemente conformando, un grupo humano homogéneo, que muestra el porqué de la campana del Rácing en este torneo.

En definitiva, horas más y se habrá develado la incógnita, en caso de que triunfe alguno, porque un empate, alargaría la expectativa de los aficionados al más popular de los deportes.-

ZONA DESCENSO

Por la zona descenso, jugarán para completar el fixture, Independiente y Ferro, en cotejo que no tiene ya ninguna trascendencia, puesto que ambos quedaron a salvo de sorpresas, luego de haber padecido las suyas, por la incómoda situación en que finalizaron en el torneo clasificatorio.-

Este torneo se jugará en cancha de Independiente, en Trelew.



"Pato" Figueroa. Puede resultar la "carta de triunfo" de los rojinegros.



Juan Soto, presencia de tranquilidad en la defensa local.

PALETA

Dio comienzo el jueves último el torneo "Aniversario" que organiza el Club Rácing de Trelew. En las tres categorías se han anotado un interesante número de pelotaris. Este evento finalizará hoy en horas de la noche, siendo la lista de las parejas a disputar el trofeo las siguientes:

3ra. CATEGORIA

Durante-Vidal vs. Aravena-Otero.
Jones-Basile vs. Barrenechea-De Fassi.
Albistro-De Carre vs. Castro-Castro.

2da. CATEGORIA

Molina-Bueiafredo vs. González-Sandín.
Galván-Galván vs. Malvárez-Jones.
González-Herrera vs. Bartels-Badillo.
Ustariz-Ríos vs. Scarano-Solivera.

LIBRE:

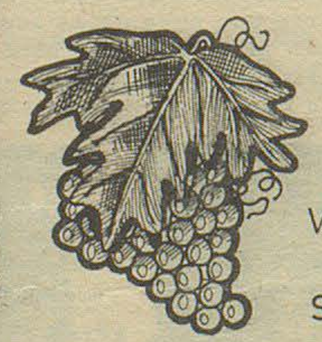
Garayeta-Rueda.

1ra. CATEGORIA

Prieto-Loscar vs. Suárez-Maldonado.
Scarano-Garizzio vs. Capaccioni-Rivademar.
Cerviño-Muñoz vs. Valdez-Ardizzone.
Garipe-García vs. Garipe-López.

Juan Domingo Malvárez

Nueva presentación de Malvarez en nuestra zona y vuelve a salir airoso de su compromiso frente a un rival que cae derrotado por nocaut en la cuarta vuelta. Para la crónica se podría tomar como noticia y pensar que lo realizado por "Mingo" fue extraordinario, pero la realidad es otra. Gana con justicia y mostrando sus atributos, ir para adelante tratando de colocar y lograndolo a medida que pasan los rounds, sus golpes. Pero todavía no hemos visto ningún boxeador, con excepción de Granados, que haya exigido o tratar de que Malvárez muestre bien sus progresos y sus ilusiones de estar en el mundo grande. Marcos Urquiza que mas que boxear realizó durante las cuatro vueltas una carrera sobre el ring y no colocó nada más que uno o dos golpes, no fue la vara para medir a Malvarez. Nuestro representante no tiene la culpa que sus rivales no den para más, el cumple con su trabajo y logra la victoria. Hasta aquí una nueva muestra de Malvárez a su público que sin ninguna duda sigue creyendo en el y lo alienta, pero creemos que su hinchada lo quiere ver una vez por lo menos ganar sin apelación y sin discusiones en una palabra salir triunfador a un rival que sea tal. Urquiza que "duró" cuatro asaltos dejó la sensación que en cualquier momento todo iba a terminar y el telón cae luego de recibir un golpe sobre la zona alta que lo envia a la lona por toda la cuenta. Un triunfo más en la estadistica de Malvárez que no dice nada, solo que su presencia sigue llenando el Salón San David.



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

SUR Turismo

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO

* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES

AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

supermercados LA ANONIMA

TENIS

Solo en parte pudo disputarse la jornada de tenis programada para el sábado y domingo pasados. Los resultados generales obtenidos en jornada disputada el sábado fueron los siguientes:

SINGLE PRE-INFANTIL

Norberto Bèsada venció a Carlos Maza por 8-6 y 6-4.

SINGLE INFANTIL

Hugo Baulde a Ricardo Williams por 7-5 y 6-4.

SINGLE MENORES

Freddy Angulo a Luis Marzullo por 6-1 y 6-2 y Marcelo Fernández a Alberto Baulde por 8-6, 10-12 y 7-5.

SINGLE DAMAS

Irma Riba a Mónica Riba por 6-2 y 7-5.

SINGLE CABALLEROS

Jaime Molina a Jorge Mehaudy por 4-6, 6-4 y 6-1, y Mario Angulo a J. Puga por 6-4, 0-6 y 7-5.

DOBLE CABALLEROS

Angel Cambra - Horacio Casares a Julio A/ Feijóo - Jorge Abrany por 3-6, 6-2 y 6-0.

LOS ENCUENTROS DE HOY:

9, 30 hs. Cancha 1: Dos Santos - Parry vs. Turello - Rivera (doble damas).

9, 30 hs. Cancha 2: Enrique Riba vs. Jaime Molina (S. Cab.).

10, 30 hs. Cancha 1: M. Angulo M. González vs. Vilches - Parry (D. Cab.).

10, 30 hs. Cancha 2: I. De Pablo - M. Riba vs. D. Signoretto - K. Parry (D. Damas).

11, 30 hs. Cancha 1: Julio A. Feijóo vs. Lorenzo Soriano (Single cab.).

11, 30 hs. Cancha 2: Pedro Terán vs. Juan Pagasartundúa (Single intermedia).

BOXEO INTERNACIONAL

HORACIO SALDAÑO FRENTE A UN INTERROGANTE



Podrá Horacio Saldaño borrar la sonrisa de confianza de "Mantequilla" Nápoles?

Cuando el 14 de diciembre en el cuadrilátero del Palacio de los Deportes de México, Saldaño suba al ring para enfrentar esa máquina de boxeo llamada José "Mantequilla" Nápoles, será sin duda la verdadera prueba de fuego de un hombre que eligió una profesión dura y a la que se debe volcar integramente si se quiere llegar alto. Desde nuestro punto de vista la pelea será muy difícil, pues sabemos que a pesar de que el mundo de los puños diga, que el "moreno" luego de la pelea con Monzón, en donde perdiera rotundamente, ya no es el mismo, nuestra creencia es que "Mantequilla" sigue estando dentro de su categoría como el mejor y por algo sigue siendo el dueño de la corona del mundo. Saldaño que va a México en pos de la gloria no ha sido de los boxeadores que más le ha tirado el trabajo de gimnasio, siempre la crónica lo mostró como demasiado entusiasmado con todo lo que fuera vida fácil, nocturna y dejarse estar, olvidándose de todo lo que pudo ser. Varios son las temporadas en que la "pantera tucumana" pudo codearse con esto que va a tratar de lograr ahora, pero la carencia de guía desde su rincón fué lo que le faltó a éste hombre que enloquecía al Luna Park. Ambos rivales tienen su vida privada parecidas cualidades, las diferencias están en sobre el ring; mientras Nápoles tiene años de presencia internacional, Saldaño solo en esta oportunidad dirá verdaderamente de su valor. Faltan cuatro semanas para el día "D" de nuestro compatriota, tenemos confianza y, fé pero insistimos la empresa será en toda la carrera de Saldaño la más dura que le ha tocado, esperemos que pueda con un hombre que ha sido reconocido como lo mejor en una categoría que es difícil llegar.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 - TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

RUGBY

La fiesta del rugby o mejor dicho el cierre de la actividad del año 1974, tuvo un broche digno de gente que hace las cosas bien y con ganas.

El seven que dió comienzo el viernes pasado en cancha de Racing y en horario nocturno, coronó como legitimo ganador a Patoruzú A. El triunfador contó con el inteligente trabajo de Cúneo y Vidal, que fueron los mejores valores del equipo campeón. Patoruzú A llego a la final luego de derrotar a Puerto Madryn "A", Trelew "A" y Madryn "B" en la finalísima derrotó a Trelew A que había ganado la rueda de perdedores, por el categórico resultado de 22 a 0. Como ocurriera en el primer seven nocturno disputado el año anterior, el trofeo quedó en posesión de un equipo de nuestra zona. Es así que queda Patoruzú como custodio de la Copa "Patagonia Argentina" que será puesta en juego nuevamente el próximo año. La reglamentación dice que el trofeo en disputa será definitivamente de aquel conjunto que triunfe tres veces consecutivas o cinco alternadas. Una vez más lo que realiza el rugby de nuestra zona es digno de toda congratulación motivado que siempre presenta espectáculos en donde muestra el auge de este deporte.

FINALES DEL TORNEO ESCOLAR INTER-AREAS DE FRONTERA

La Dirección Provincial de Deportes informó que ha organizado las competencias finales del Torneo Escolar Inter - Areas de Frontera, a llevarse a cabo los días 14 y 15 de diciembre, en las localidades de Río Mayo, Río Senguerr, Trevelin, Corcovado, Cholila, Lago de Epuyén y Epuyén.

Dichas finales cuentan con la coordinación, entre otros, de los señores Mario Mulot, de Río Mayo, Hugo Tello, de El Hoyo, y de los delegados de Areas de Frontera.

Las eliminatorias locales se realizarán en las distintas localidades intervinientes, y la competencia final tendrá lugar en la Escuela Provincial N° 9 de Lago Epuyén. En tal oportunidad se contará con el internado de esa localidad para el alojamiento de los deportistas participantes.

Los deportes a disputarse, atletismo y fútbol, estarán divididos en dos categorías: infantil, hasta doce años, y menores, hasta catorce años.

Los interesados en participar podrán inscribirse en pruebas de atletismo y fútbol, o sino en atletismo y posta, en sus respectivos establecimientos escolares.

Cabe destacar que este torneo comprende únicamente a las escuelas de Areas de Frontera.

Las pruebas

Las pruebas a disputarse en atletismo - de acuerdo a las distintas categorías - son: infantil femenino: 60 metros llanos y posta 4 x 50; saltos en alto y largo; lanzamientos de bala (2kg) y de pelota de sófbol.

Infantil masculino: 60 metros llanos y posta de 4 x 50 y lanzamientos de bala (3 kg) y de pelota de sófbol; Menores femenino; 100 metros llanos y posta 4 x 100 carreras a campo traviesa de mil metros; saltos en alto y largo y lanzamientos de bala (4 kg) y de pelota de sófbol.

En fútbol se cotejará en las categorías masculino infantil y menores. Los equipos estarán integrados por once jugadores y dos suplentes. Las competencias locales deberán cumplirse de tal manera que se obtenga un ganador en cada categoría, quien participará en las finales zonales.

En estas disputas se aplicarán las normas oficiales de juego de la A. F. A., y en las categorías infantil y menores se usarán, respectivamente, pelotas n° 4 y 5.

AJEDREZ

Moscú, 22 (Télam - Reuter/ Latín). El gran maestro soviético Anatoly Karpov obtuvo el derecho de enfrentar por el título al campeón mundial de ajedrez Bobby Fischer, de los Estados Unidos al entablar hoy con su compatriota Víctor Korchnoi en la última partida de la serie de 24 celebrada en esta capital.

Al concluir la serie de dos meses de duración, Karpov 23 años, finalizó con una ventaja de 3 - 2 sobre su adversario veinte años mayor.

Expreso Richter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T. E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T. E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)

28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

PLANOS APROBADOS

Proyectos y Dirección de Obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

Matr. Colegio Ingeniería N° 152

barrio Maco Casa N°27 Trelew

ASI LO PALPITAN LOS HOMBRES DEL RACING CLUB



JORGE GIACOMELLI (D. T.)

El director técnico del Rácing, 48 años, casado, se hizo cargo del equipo en el mes de junio de este año. Opinó así sobre el apasionante cotejo de esta tarde: "Será un encuentro muy difícil para los dos. No podemos tomar esto con ligereza y decir rotundamente que vamos a ganar. Respetamos al rival, que por algo llegó en igualdad de condiciones con nosotros. De todas maneras confío muy interiormente en el triunfo, por la alta moral que ostentan mis dirigidos".



JUAN CARLOS MARTINEZ

El puntero izquierdo de la escuadra de Trelew, Juan C. Martínez expresó en EL REGIONAL. "Espero que sea un buen partido, caballerezcamente disputado y que finalice sin inconvenientes y que quién gane, haya sido por mejor. Como jugador de Rácing, tengo mucha confianza en la victoria, porque estimo que tenemos más fuerza que nuestros rivales".

MEZZAMICO

El número 6 racinguista, respondió de esta manera a nuestro interrogatorio: "Será difícil, como lo son todas las finales. Habrá que hacer las cosas bién y que la suerte nos ayude un poco para coronarnos campeones. En mi anhelo que el partido se desarrolle dentro de los carriles normales, sin ningún tipo de incidentes".



CARLOS LUIS MEZZAMICO

SIMPATIZANTES DE RACING

En la sede social del Rácing Club, entrevistamos a dos simpatizantes de Rácing. los señores Luis Horacio Castro y Adalberto Ustariz, quienes aparecen en la nota gráfica, junto al jugador de Dolavon, Ernesto Suárez. El primero dijo: "Será bravo, porque son dos equipos parejos, pero pienso que ganará Racing" Ustariz expresó: "Ganará Rácing dos a cero" y no quizo agragar más por cábala.

En cuanto a Suarez, de Dolavon, defendió al Valle al decir: "Puede ser un encuentro muy bueno, siempre que se juegue con lelatad y altura, para mí gana Gaiman F.C. 2 a 1.





NESTOR RAZZARI

El mediocampista Razzari afirmó lo siguiente: "Riesgoso será el cotejo, pero pienso que vamos a ganar. Nos tenemos mucha confianza. Reconozco que ellos son más hábiles, pero nosotros tenemos más fuerza y garras. Para anularlos, marcaremos en toda la cancha".



ABEL ALVARENGA

Otro mediocampista del Racing; Alvarenga, manifestó: "Ojalá sea un buen encuentro. No me gusta pronosticar sobre resultados, porque sabido es que el fútbol no tiene lógica. El Gaiman es un buen equipo y por lo tanto, digno de respetarlo".



JOSE LUIS YAÑEZ

Para Yáñez el encuentro será arduamente disputado, "pero vamos a ganar - dijo- porque tenemos más fuerza y estamos muy bién preparados. No anticipo cual será el resultado en goles, porque sería aventurado, pero sí, que triunfaremos, con lo cual me sentiría colmado en anhelos".



JUAN MEHIGUAL

El marcador en punta Mehigual fue cauto en sus apreciaciones sobre este apasionante encuentro y dijo: "Será difícil, sin embargo espero que ganaremos nosotros. Si son ellos quienes se imponen, les deseo mucha suerte en el Regional. Se lo merecen porque son buenos deportistas".



GAIMAN F.C. CAMPEON

1974

Suplemento Especial

Gaiman Fútbol Club se coronó campeón de la temporada futbolística 1974. Este pueblo, su zona, su gente, está viviendo la euforia del acontecimiento, que más allá de lo estrictamente deportivo, tiene el significado de la idiosincracia de sus habitantes. Pacientes y laboriosos. Este halago, ha venido a colmar una larga aspiración. Años de espera, de luchas, de sacrificios, se han visto coronados por el éxito, que al decir de quienes están intimamente ligados a esta entidad, es premonitorio de nuevas hazañas.

Toda la historia de Gaiman F.C., está condensada en las páginas interiores, donde hemos querido reflejar la hora que se vive. Los tiempos que pasaron. Los nombres que lo hicieron grandes y que hoy festejan el logro de sus afanes. En esta edición. Ud. amigo lector, encontrará todo lo que quiera saber de Gaiman. Qué piensan sus dirigentes, qué piensa su técnico, cuál es el sentir de los jugadores. Hemos querido entregar este material, como justo homenaje a quienes hacen del deporte un culto. De si lo hemos logrado, Uds. serán los jueces.-

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra epoca)- Precio $2, 00

Nº 226 - Director : Donald Thomas - 1/12/74 - Gaiman (Chubut)

Ud. y la Política

LA SEDICION EN RAWSON

Semanas atrás, la tranquilidad de Rawson se vió alterada por un hecho político de características insólitas cuyo protagonista principal fue la Cámara de Industria y Comercio de la ciudad con el aparente apoyo de algunas autoridades de Juntas Vecinales locales. Representantes del mencionado sector empresarial y de algunas barriadas realizaron una pequeña reunión que sus miembros calificaron pomposamente de ASAMBLEA, sin respetar la clara interpretación que de ese término hace el diccionario de la lengua. El "mata - burros" dice que Asamblea es una reunión numerosa convocada para un fin determinado. Evidentemente la reunión de Rawson que nos ocupa no se ajusta totalmente a esta acepción en cuanto al número de miebros se refiere. En este caso el número de partícipes no daba más que para integrar un modesto y añoso equipo de fútbol sólo apto para intervenir en una confrontación entre casados y solteros. Por supuesto, naturalmente, nuestro equipo solo podía representar a los casados.

Esta atípica "asamblea" resolvió, sin rubores visibles, solicitar lisa y llanamente la caducidad de los mandatos de las autoridades comunales expresando su voluntad de sustituirlas por una especie de cuerpo corporativo de ribetes facistas, cuya inspiración podría buscarse en los orígenes peninsulares de alguno de sus miembros. Es notorio que esta absurda pretención no contrariaba una norma legal, sino que arrasaba con todas las bibliotecas jurídicas. No aburriremos a nuestros lectores con comentarios obvios sobre la cláusula constitucional que reza que el pueblo no delibera ni gobierna sino por intermedio de sus legítimos representantes. En este aspecto el dirigente político concejal justicialista Tomás Bastida fue lúcido en señalar que el planteo tenía contornos sediciosos, solo compatibles con intereses oligárquicos.

De donde surge la representatividad de este grupúsculo insignificante que pretende subvertir nuestra organización institucional hechando un manto de olvido de imperdonable ligereza sobre el esfuerzo tremendo realizado por la civilidad para la recuperación del Estado de derecho. La explicación podría estar dada en la característica metodología utilizada permanentemente por miméticos grupos de presión que usufructuaron todos los beneficios que les permitió, en tiempos en que la voluntad popular no tenía expresión sustituirla en su propio beneficio.

Evidentemente, el método adoptado pone de manifiesto que en ese momento sus promotores no contaban en el seno del Concejo Deliberante con un representante lúcido que respondiera a sus inquietudes.

La Cámara de Comercio e Industria de Rawson, representante natural de la Confederación General Económica, preocupada - después de la caída del Ministro Gelbard - en preservar el centro de poder no peronizado, que mantienen en el Ministerio de Economía de la Provincia, escogió como estrategia defensiva mostrarle los dientes al gobierno para demostrarle la fuerza con que eventualmente podía contar en la calle en caso de tener que cruzar la calle y ubicarse en la vereda de enfrente. En este sentido son claras las palabras de su titular formuladas a Jornada: "Si el gobierno hace lo poco que le hemos pedido, cómo vamos a pensar en hacer cosas lindas en Rawson?.

Lamentablemente para ellos la convocatoria a la oposición resultó el parto de los montes: un pequeño ratón intrascendente.

Los partidos políticos que transitan con convicción el camino recuperado de la institucionalización no se dejaron sorprender. Radicales primero, el Justicialismo después a través del inquieto consejal Bastida y finalmente el de-

(pasa a la página 3



Cuarto gol de Gaiman y alegría indescriptible en Luis Género. Ya no habrá sorpresas. Ya el título es de Gaiman. Ya el Regional está esperando. Quedaron sepultadas las esperanzas de Rácing. Todo es Gaiman. Todo es un pueblo que vibra de alegría. De una alegría muy bien justificada. ¿Qué puede quitarles esta satisfacción?. Comienza otra etapa. Comienzan otras luchas. Pero ahora con el aval del primer título. El primer eslabón de una cadena que llegará a ser importante.

VIÑETAS URBANAS

TEMA PARA LA COMUNA Y COOPERTIVA ELECTRICA DE TRELEW

El Gobernador Recibió a los Campeones

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Contrucción de 100 Viviendas en la ciudad de COMODORO RIVADAVIA - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 14.766.511,83.

Capacidad de Contratación: $ 9.797.794,86.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 500,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección en Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda - Defensa 120 3° piso, Buenos Aires.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 96 Viviendas en la ciudad de ESQUEL - PROVINCIA DEL CHUBUT.

96 DEPARTAMENTOS.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial : $ 14.696.692,30.

Capacidad de Contratación: $ 9.844.341,22.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 600,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires, en Secretaría de Estado de Vivienda Defensa 120 3° Piso Buenos Aires.

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de la Vivienda

PROGRAMA OPERATIVO DE EMERGENCIA PROVINCIAL

LICITACION PUBLICA Nº 7/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 90 VIVIENDAS en:

RENGLON I:

10 Viviendas - TELSEN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON II:

10 Viviendas - CAMARONES
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON III:

10 Viviendas - LAS PLUMAS
Plazo de Ejecución: 12 mses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON IV:

10 Viviendas - PASO DE INDIOS
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON V:

10 Viviendas - GASTRE
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VI:

10 Viviendas - BUEN PASTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VII:

20 Viviendas - SARMIENTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $15.737.756,00.
Capacidad de Contratación: $ 15.737.756,00.

RENGLON VIII:

10 Viviendas - GAN - GAN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $786.887,80.

Fecha de apertura de propuestas: 10 de Diciembre de 1974 a las 11.00 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.

Venta y/o consulta de Pliegos: Tasados en 500,- en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda, Defensa 120, 3° piso, Buenos Aires.

Ud. y la Política

(viene de la pág. 1)

Por CALDEN ROJO

sarrollisimo por vía de su comité local y por la airada protesta del intendente después, fijaron claras posiciones rechazando el sedicioso movimiento en el que a la postre los empresarios se están quedando solos a medida que se develа su intención. Las comisiones vecinales han comenzado a desertar. Al final no quedará ninguno.

Por su parte el Consejo Deliberante de Rawson resolvió elevar a la consideración de la justicia el acta de la minimizada "asamblea" por entender que sus términos son injuriosos a los conductores del gobierno municipal, configurando los delitos de desacato e injurias. Será difícil para los demandados poder escapar a la sanción judicial frente a la prueba del acta donde obran sus firmas. A lo sumo podrán retractarse públicamente en cuanto se refiere al delito de injurias.

Un hecho posterior echa claridad sobre el problema. El concejal del PACH, Eliseo Echeverría presenta su renuncia al cargo que desempeña, invocando falta de colaboración en su gestión. El comité local ratifica el gesto señalando que retirará su representación del Consejo Deliberante y ratificando el carácter indeclinable de la renuncia de Echeverría. La resolución comiteril la refrenda el secretario del partido señor José G. Romero. Así quedo planteado el problema.

Circula la versión de que Echeverría habría solicitado al Comité Provincia del PACH la renuncia de Romero, sin especificarse las causas y que el secretario de la Cámara de Comercio Grassi es el suplente de Echeverría en el Concejo caso es que éste se mantenga firme en su actitud, en una muestra de desprecio a los 400 mil pesos mensuales que recibe de la municipalidad. Lindo gesto.

Indalecio Suárez, el intendente de Rawson, dio a conocer a través de la prensa regional una respuesta política de interesante contenido donde se refiere a la necesidad de aunar esfuerzos con los sectores progresistas y la imposibilidad de llegar a acuerdos con los "contrarrevolucionarios". Vale la pena leer esta declaración hecha en buen estilo y llena de incisivas sugerencias que permiten ver el proceso con mayor claridad.

TIERRAS DEL FERROCARRIL

El día miércoles 27 tuvo tratamiento legislativo el convenio formalizado entre el Gobernador de la Provincia y el Intendente de Trelew referido al traspaso de las tierras que pertenecieron al ex-ferrocarril patagónico.

Hace un mes ardía Troya. El enfrentamiento entre el gobierno comunal y el provincial, tal vez más aparente que real, había provocado la atención política de la zona y se intentaba, por quienes buscan el río revuelto, complicar al gobierno nacional.

La sangre no llegó al río. El problema de las tierras del ferrocarril se solucionó por la vía más normal: EL ENTENDIMIENTO DIALOGADO.

Un gobernador frentista y un intendente frentista quitaban de la boca un bocado sabroso que la oposición había pretendido devorarlo sin importar la hambruna popular que ello provocaría.

La Legislatura fue escenario del último intento opositor por mantener presente el conflicto, pero la prudencia demostrada por el bloque del Frente Justicialista de Liberación Nacional significó la derrota de tal intento cuando se pretendió insistir en la sanción de aquella ley ventada con fundamentos jurídicos inobjetables. Hubo prudencia en el bloque del FREJULI cuando no se aceptó la provocación lanzada por el Diputado Elías contra el frejulista Torrejón, hubo prudencia cuando el Diputado González Giménez, al fijar la posición de su partido frentista felicitó a las partes, aparentemente en pugna, y remarcó que la unidad de los sectores nacionales y populares en torno al diálogo posibilitaría la permanente y ejemplar superación de los problemas que aflijen a la provincia, posición que resultó coherente con la mantenida con los otros representantes del MID designados para tratar el problema.

LA INTERVENCION DEL JUSTICIALISMO

En distintas oportunidades nos hemos referido a la prudente actitud del Interventor del Partido Justicialista en Chubut, diputado nacional don Enrique Eguireun, que dió un notorio compás de espera al inicio de sus gestiones conciliatorias dentro del peronismo obedeciendo a un mandato impuesto por el máximo organismo partidario, cuya titularidad ejerce la misma presidente de la Nación, señora María Estela de Perón.

Por razones de procedencia y objetivos dados a la misión surge naturalmente la necesidad de que el Interventor se maneje con el mayor tacto posible. Transitando estos afelpados senderos Eguireun esperó que las intervenciones actuantes en otros distritos del país que comparten el propósito aglutinante de unificar el peronismo superando desinteligencias, logrará avances notorios y suficientes como para incidir en el ánimo de las partes enfrentadas en la provincia predisponiéndolas a un arreglo decoroso en el que necesariamente las mismas deben hacerse concesiones recíprocas.

En distintas partes del país los interventores pusieron en evidencia las instrucciones que les impartiera a todos el Consejo Superior Justicialista de reclamar las renuncias a todos los titulares de cargos electivos y altos funcionarios de las distintas administraciones provinciales como prenda de paz y en respaldo de su explícita teoría de que los cargos pertenecen al partido y no a los hombres que los ejercen. La teoría se convirtió en práctica contundente al integrar los considerandos del decreto de intervención a los tres poderes de la provincia de Salta.

Llegado este momento - enriquecido ya por las experiencias consechadas en otros distritos del país - recién Eguireun comienza con las primeras tratativas de amable componedor. Se colocó en una posición notoriamente equidistante, pese a que en su gestión anterior como reorganizador tenía un pleno conocimiento de qué pasaba en el Justicialismo del Chubut y quiénes eran los directores del sonido. Su tercerismo definido para acercar las partes parece no haber imantado el proceso, que una de las partes ha recrudecido soplando sobre las cenizas del conflicto. Los diputados disidentes no acataron la sugerencia de la necesidad de reintegrarse a su bloque originario como punto de partida para las negociaciones, como si el reingreso les clausurara definitivamente la puerta de salida. Eguireun en defensa de la autoridad de su investidura se vió precisado a instarlos por colacionado a reintegrarse en 24 horas. La respuesta es inédita. Desconocen no solo su autoridad sino también la del Consejo Superior al sentirse tocados como legisladores en el mandato acordado por el pueblo. Niegan implícitamente que las bancas son del partido y acusan al gobierno de implicancias con la subversión, negociados y otros tremendismos. Colocan así al gobernador en situación de querellarlos.



Así quedan ahondadas las diferencias del Justicialismo. Todas las miradas están puestas en Buenos Aires. Es de suponer que en las altas instancias donde se han radicado las apelaciones de las partes intervinientes actuarán con la mesura que dá la perspectiva y consultando el interés de la provincia. Esperamos que así sea.

POLICIALES

TRELEW

PARA ROBAR 6.000
CAUSARON DAÑOS
POR VALOR DE 350 MIL

La acción delictiva no repara en medios para concretar sus depredaciones. Es así como algún o algunos ladrones-la policia no logró apreenderlos aún-, penetraron hace breves días al taller de chapa y pintura ubicada en Pecoraro 240, de la ciudad de Trelew, cuyo propietario es el señor Ildo Lombardi.

De su interior, luego de violentar un armario metálico se apoderaron de $ 6.000, de los nuevos y para no dejar rastros; según infiere la policía, prendieron fuego al local, ocasionando el incendio, pérdidas por el valor de $ 350.000 de la nueva moneda.

Los sabuesos de la Comisaría de Trelew, investigan el hecho y tratan de dar con los indeseables individuos, para ponerlos a buen recaudo. -

HAY QUE ASEGURAR LAS VENTANAS

El 24 del mes pasado, autores ignorados, luego de violentar una ventana, ingresaron al interior de la firma Citrolew, ubicada en 25 de Mayo y Entre Rios, Trelew. Allí, abrieron una caja metálica, de donde se apoderaron de la suma de $a. 2.450 en efectivo y $a. 2.173,55 en cheques.

Averiguaciones y actuaciones, a cargo de efectivos de Comisaría de Trelew. -

TABA Y PASE INGLES

El pasado domingo, efectivos de la policia de Trelew, irrumpieron en una partida de taba y pase inglés, que se estaba desarrollando en un predio de las inmediaciones de la Estación de Servicio ASTRA, entre calle Don Bosco y Ruta 3. Se secuestraron $a. 2.202 y fueron detenidas 27 personas, que participaban del "incoente" jueguito. -

FUE HALLADO EL CADAVER DEL TAXISTA ASESINADO

Aproximadamente a las 17,30 hrs. del día 26, la comisión policial al mando del comisario Breintembucher, juntamente con las de las seccionales 1a, 2a y 3a. de Comodoro y contando con la colaboración de 20 personas más, entre familiares y compañeros, fue hallado el cadáver del taxista asesinado en Comodoro por Ramón José Molina de 50 años, quien se había confesado autor del crimen, con ayuda de su cómplice Zambrano. Este y su compañera se encuentran prófugos.

El cadáver fue hallado luego de recorrer paso a paso, cerca de 100 kmts. en intensa búsqueda, en un paraje, a 30 km. de Salamanca.

CLUB DE CIENCIAS LUIS JORGE FONTANA"

El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA
(conti...)



Un nuevo Director: Hector C. C. Savino.

1956 - El día 16 de noviembre se hace cargo de la Escuela el nuevo director Sr. Héctor C. C. Savino; trasladado por resolución del Honorable Consejo Nacional de Educación.

Al comenzar su gestión, formaban parte del personal los siguientes docentes: Carmen L. de Lestón, maestra a cargo de la Dirección; Mair Ap Iwan de Roberts, Delia M. de Moreno, Valeira J. de Puw, Alcira Z. de Bonavía, Elena S. C. de Savino; Edelmira G. de Cobo, Elvira B. de Ochoa, Reinaldo Moreno Luna, Irma Da Graca de Williams, Elena Alvarez, Esther Bermejo, Eloísa P. de Antueno e Isolina P. de Quartara.

En su labor como docente se propuso impulsar la obra social y elevar el nivel apoyado en su personal idea: "Lo más y mejor". En esa tarea recibió el apoyo de toda la comunidad, logrando que en el local todo fueses digno de la obra que se realizaba, Maestros y alumnos aprendieron a su lado el respeto y la responsabilidad hacia este segundo hogar.

Iniciativas concretadas durante su actuación.

1960 - Inauguración de la réplica de la Pirámide de Mayo.

Ya en una reunión de personal de agosto de 1959 el Director informaba que: "Con motivo de cumplirse el próximo 25 de mayo el 150° de la Revolución de Mayo, era su deseo festejar la fecha en la forma correspondiente. Para ello pediría autorización a la superioridad para levantar en el ala izquierda del edificio, lugar de plantaciones y que se dedica a jardín, una réplica de la histórica pirámide, de 6 metros de altura. Los trabajos estarán a cargo de una comisión formada por miembrosdde la Asociación Cooperadora, Ex - alumnos, padres y vecinos, como así por el personal de la Escuela".. Finalmente, el 29 de mayo de 1960, se procedió a la inauguración de la réplica, con la presencia de autoridades provinciales y municipales, delegaciones escolares vecinas e instituciones deportivas y numeroso público. De la lectura de los informes referidos al hecho, se desprende que la ceremonia alcanzó gran emotividad.

1961 - Un nuevo padrino: el Destructor A. R. A. Brown.

El 15 de noviembre arriban los miembros de la comisión representativa del Destructor A. R. A. Brown, para llevar a cabo el padrinazgo de la Escuela, A las 19 horas se realiza la función teatral en el salón español y luego a las 20 y 30 horas fue servido un vino de honor. Al día siguiente, se realiza a las 10 hs. el acto oficial, realzado por la presencia de la Banda de Música de la Policía de la Provincia.

Escuela Nacional "Mitre" Nro. 34

Gaiman - Chubut

El personal Directivo, Docente y Especial y la Cooperadora Escolar de la Escuela Nacional 'Mitre' Nro. 34 se complacen en invitar a los padres de alumnos, población de Gaiman y público en general, a los actos que con motivo de hacerse efectivo el padrinazgo, por parte del DESTRUCTOR A. R. A. BROWN, se llevarán a cabo durante los dias 15 y 16 de noviembre en agasajo de la delegación del citado barco que nos visitará:

PROGRAMA

Jueves 15

A las 18 hs. Función Teatral en el Salón Español
A las 20 hs. Vino de honor.

Viernes 16

A las 10 horas en la Escuela Nro. 34:

1°- Izamiento de la Bandera.
2°- Himno Nacional Argentino.
3°- Discurso a cargo de un representante del Destructor A. R. A. Brown.
4°- Palabras por el Director de la Escuela.
5°- Números a cargo de los alumnos.
6°- Entrega de medallas a los mejores alumnos.
7°- Reparto de golosinas.
8°- Desconcentración.

Imp. El Regional

Desde ese momento la colaboración del buque padrino fue constante, eficaz y muy valiosa. Con sus aportes contribuyó a aliviar las deficiencias en el material didáctivo y a actualizar el equipo audiovisual del establecimiento con donaciones tan valiosas como un equipo de proyección cinematográfica.

Entre otras iniciativas concretadas por el director Savino, se pueden indicar: la adquisición de una calesita; los planes de forestación; la instalación de la red de gas natural en el edificio y la compra de material didáctico moderno.

Durante esta época, en septiembre de 1961, se hace cargo de la Vicedirección del establecimiento, el Sr. José Sabés, trasladado de la Escuela N° 4 de San Julián (Santa Cruz).

El 1° de febrero de 1965, el Sr. Savino pasó a inspección Seccional de Escuelas, hoy Supervisión, como Inspector de Zona Interino; ocupando entonces la dirección del establecimiento, el Sr. José Sabés.

Los maestros que pasaron por las aulas en este período, además de los citados anteriormente, fueron: Elma Jones, Elena O. de Molina, Nilad O. Díaz, Nelda Marras, Flora Velasco, Beila Oláiz, Blanca R. Gallego, Melita Austín, Edita González, Juana Romano, Olga C. de Peña, Inés Barbosa, María Cura, Julia Galitzki, M. Olga Edwards, Alba Hughes, Aurora Rancho, Nélida B. Calle, Ana M. Fontana, Beatriz Williams, Enriqueta M. de Dara, Lucía A. Villa y Vilma E. J. de Sabés.

(continuará)

EL REGIONAL

GAIMAN CAMPEON

Cronología del Título 1.974

Estas fueron las incidencias que marcaron el triunfo de Gaiman Fútbol Club una semana atrás frente a Rácing Club, acreditándose por primera vez en su historia, el título de campeón de la Liga del Valle.

7 MINUTOS. LA GRAN DUDA...: Alvarenga apoya a Omar Gregorat, que se va solo hacia Chasco; cuando el arquero de Gaiman sale para achicar el piloto de Rácing toca hacia un costado y abre el marcador. Delirio en los de Trelew, desazón en Gaiman.

16 MINUTOS. ANGUSTIA...: Luis Género y Razzari disputan duramente la pelota. Se produce un roce y el árbitro expulsa a ambos de la cancha. Los dos equipos con 10 hombres y Gaiman sigue perdiendo.

17 MINUTOS. SIGUE LA FRUSTRACION: Entra raudamente Calderón, va a rematar y Mezzamico le comete violenta falta dentro del área. ¡PENAL...!; la gran oportunidad de empatar. Sergio Díaz tiene la chance en sus piès, con viento a favor. Remata con alma y vida y... pelota a las nubes. Angustia en la hinchada local.

32 MINUTOS. HORA DEL CAMBIO: Córner a favor de Gaiman F. C., lo hace efectivo Calderón. Surge Hugo Género. Cabezazo y GOL...!. Ahora se hizo justicia. Comienza el camino al título. Rácing ya no aparece en el campo.

39 MINUTOS. COMIENZA LA FIESTA: Soto quita una pelota y la juega para Calderón, que entra libre de adversarios. Remate rasante, se arroja Jones y no llega. Es el segundo de Gaiman y toda su gente comienza a vivir la fiesta.

62 MINUTOS. SE SALVA CHASCO: Valle adelantado, recibe una pelota cerca del área grande. Saca un violento zurdazo y el globo se estrella en el poste izquierdo de Chasco. Susto mayúsculo y el "volver a vivir", de la gente de Gaiman.

63 MINUTOS. AFIANZA CALDERON: Hugo Género avanza; deja atrás a Burgos, burla luego a Nelson Gregorat, sale a cubrir Jones. Género remata y la redonda pega en el arquero de Racing, rebote que va adonde Calderón está libre de custodia. Toque despacio y es el tercero. Ya comienzan a enronquecer las gargantas; ya se vislumbra el final feliz. Todo Gaiman vibra de emoción.

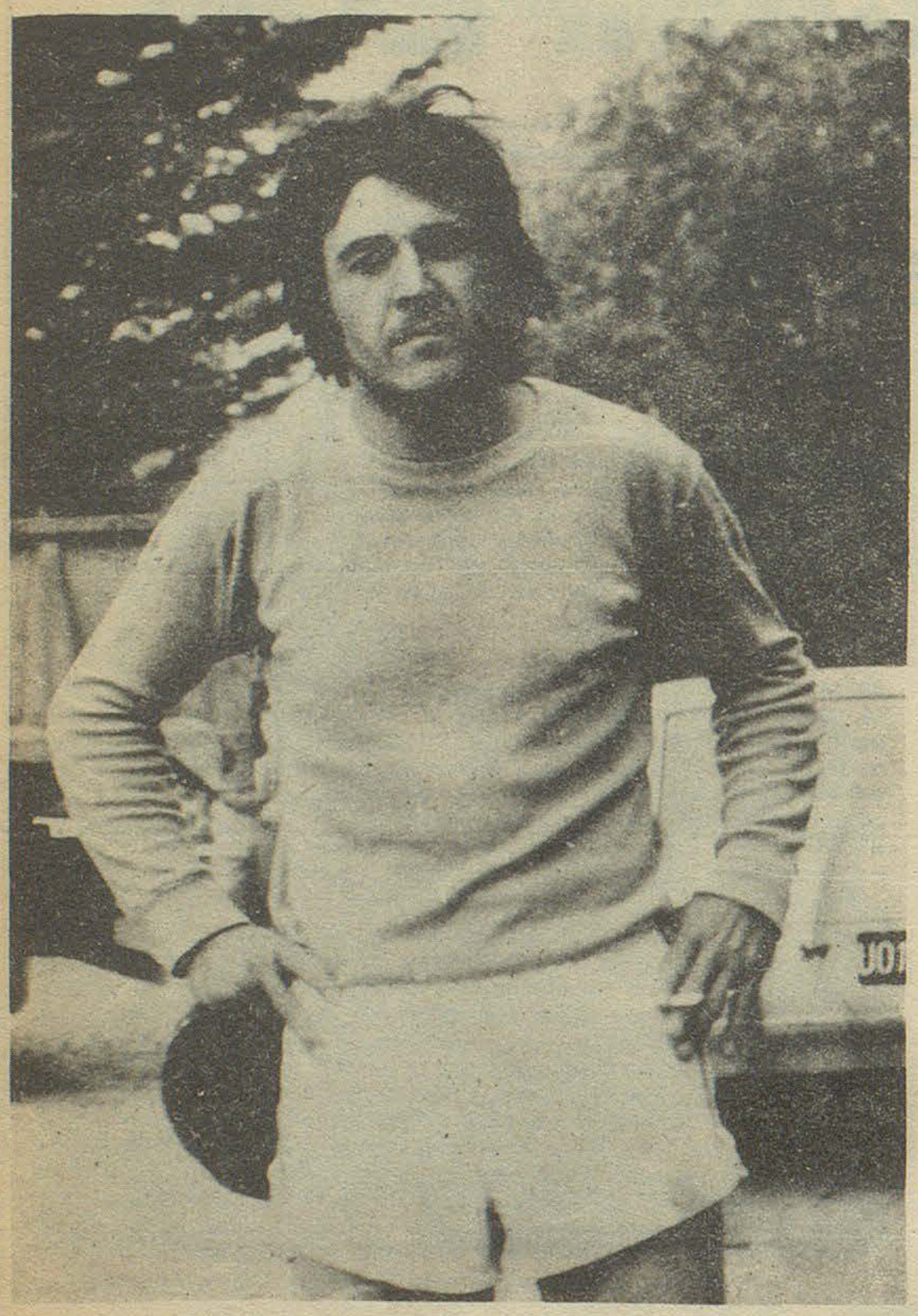
82 MINUTOS. EL DELIRIO: Gaiman está jugando a toda orquesta. Rácing ha bajado los brazos. Buena jugada de Soto; sirve para Hugo Género, jugada de lujo y el piloto gaimense con gran calidad, manda la redonda a descansar al fondo de los piolines de Jones. Es el cuarto gol; es el campeonato; es la alegría, la gran satisfacción contenida durante tantos años. Es la gloria para el Gaiman F. C., es la alegría de un pueblo que vive su primera gran satisfacción deportiva.

PITADA FINAL Y ESCENAS DE JUBILO: El señor d'Onofrio mira su reloj; se ha cumplido el tiempo reglamentario. Pitada final. Todo ha concluído. Es el desborde. Son las lágrimas que empujan por salir, una tras otra de los ojos de esa hinchada que esperó tanto tiempo ese momento. Son los recuerdos de los pioneros del Gaiman. Es el primer título. Es el pasaporte al Regional. Es la gloria, es el éxtasis. Qué importa la tierra que parece querer meterse en los corazones. Qué importa ese penal que fue a las nubes (regalo al Cielo). Ya nada importa; solo el presente. Hay confusión de abrazos, de Vivas, de besos. GAIMAN CAMPEON...!. El eco de los grillos se pierden en lo infinito.

El Valle está de fiesta. SEPALO EL MUNDO ENTERO.



La Campaña del Campeón



OSCAR CHASCO

Una tarde

Excepcional

para una

gran victoria.

PRIMERA RUEDA

Dep. Madryn 2 -Gaiman 3.
Gaiman 3 - Independiente 0.
Ameghino 1 - Gaiman 5.
Gaiman 1 - Germinal 1.
Argentinos del Sur 4 - Gaiman 1.

SEGUNDA RUEDA

Gaiman 3 - Madryn 1.
Independiente 2 - Gaiman 3.
Gaiman 2 - Ameghino 1.
Germinal 0 - Gaiman 3.
Gaiman 4 - Argentinos del Sur 1.

RESUMEN: 8 partidos ganados; 1 empatado y 1 perdido.

POR EL TITULO

PRIMERA RUEDA

Gaiman 4 - Argentinos del Sur 3.
Germinal 1 - Gaiman 4.
Rácing 6 - Gaiman 0.

SEGUNDA RUEDA

Argentinos del Sur 0 - Gaiman 2.
Gaiman 3 - Germinal 0.
Gaiman 4 - Rácing 1.



DIEGO SALVADOR PISERA

Edad: 48 años.
Nació en Capital Federal, el 2 de agosto de 1926.

Estado civil: Casado, con Graciela Laura; 2 hijos. Diego (23) y Eduardo Hugo (19).

Proviene de: Buenos Aires, barrio La Paternal.
Está en Gaiman desde: 16 de mayo de 1974.

Puesto que ocupa: Director Técnico.
¿Se quedará en Gaiman?: Sí.

Impresiones: "El plantel que está se mantendrá. Se buscarán refuerzos, por ejemplo: un arquero y un 2 - 4 - 10 y 11°. Las posibilidades en el Regional entiendo que son óptimas. Saldremos ganadores de zona y jugar nos en el Nac/75. Estoy muy conforme con el plantel actual, pues son unos muchachos extraordinarios que lo dan todo por el club. Creo que todavía nos falta un poco de ubicación, pero pienso que antes de intervenir en el Regional lo lograré, dado que el poco tiempo que tuve con los jugadores, no me dió margen para volcar todos mis conocimientos hacia ellos. Estimo que ahora estoy en condiciones de corregir algunos defectos y fortalecer los puntos débi-

EL GAIMAN FUTBOL CLUB GANO CON:

CHASCO

THOMAS C. FIGUEROA L. JONES y BONETTO

SOTO LUIS GENERO S. DIAZ (P. FIGUEROA)

PEREYRA HUGO GENERO CALDERON (IVAGAZZA)

Cancha: Villa Deportiva - Arbitro: Alberto D'Onofrio - Recaudación: $a. 24. 910, 00 (más 3. 000 de automotores).

EL RACING CLUB PERDIO CON:

(YAÑEZ) MARTINEZ OMAR GREGORAT (JARAMILLO) ASENCIO

VALLES RAZZARI ALVARENGA

BURGOS MEZZAMICO NÉLSON GREGORAT NEIHUAL

JONES



HUGO GENERO

último gol del campeonato para un goleador.

Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

El Gobernador Recibió a los Campeones.

"Me alegro mucho que después de tantas luchas, hayan salido campeones por primera vez en vuestro historial". Con estas palabras, el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, saludó a la delegación del Gaiman F. C., que fue el martes pasado a presentarle sus saludos.

Por Gaiman estuvieron además de la totalidad del plantel de jugadores, el Dr. Fernández Dopazo, presidente; el señor Luis Carpintero, vice presidente, miembros de la comisión directiva y otros allegados a la conducción.

Por su parte el señor gobernador se encontraba acompañado del Secretario General de la Gobernación, señor Jorge Wasington Rojo.

La amable tertulia, se realizó en la Sala de Situaciones de la Casa de Gobierno, el martes pasado alrededor de las 21 horas.



El Dr. Benito Fernández, saluda al Dr. Meza Leiz y lo felicita por la campaña de Gaiman F. C., coronada con la obtención del título máximo 1974.

DIALOGO

Luego del saludo del Dr. Benito Fernández y su felicitación a los campeones, respondió el Dr. Fernández Dopazo quién dijo: "Le agradecemos mucho señor gobernador su felicitación y aprovechamos para invitarlo a la cena festejo, que se realizará el próximo domingo en Gaiman. Quiero expresarle además, que como argentinos y a través del deporte, estamos empeñados al igual que el gobierno, en la reconstrucción nacional. Permítame que este triunfo se lo dediquemos al gobierno de la provincia".

"Y la pileta de natación...?!" Esta fue una pregunta que formuló el primer mandatario provincial, repitiendo la que ya hiciera anteriormente en Gaiman. "Tenemos algunos problemas por solucionar aún", respondió el Dr. Meza Leiz, a lo que el gobernador, haciendo gala de buen humor retrucó: "No me digan que también tienen problemas de napa freática, como los chacareros". Esto, dicho espontáneamente, fue festejado con risas por los presentes.

Luego el Dr. Benito Fernández les sugirió la contratación de un técnico en la materia, que estudie y proyecte la pileta, que será de indudable beneficio para los asociados y simpatizantes de Gaiman y en general, para toda la población vallera.

Haciendo gala de un conocimien

(pasa a la pág. 4)

QUE ESPERAMOS DE GAIMAN FUTBOL CLUB

Por primera vez en su historial, Gaiman F. C. se ha coronado campeón de la Liga de Fútbol del Valle. Halago que toca muy de cerca a su zona de influencia, por ser también el primer equipo de aquí que consigue esa inmensa satisfacción.

Acalladas las expresiones de júbilo, las muestras de alegría por la conquista lograda, queda para el sereno análisis de sus dirigentes, el cómo encarar de ahora en más, ese compromiso tan difícil, tan lleno de exigencias que presupone la actuación en el campeonato Regional que organiza la Asociación de Fútbol Argentino, antesala del Campeonato Nacional, vidriera donde el fútbol del interior, exhibe su verdadero potencial, no sólo futbolístico, sino institucional.

Se han sentado ya las bases para adecuar el campo de juego de la Villa Deportiva, a las exigencias de los compromisos futuros. Seguros estamos, que la Villa será un escenario magnífico para mostrar al resto, lo que pueden los dirigentes locales, en materia de realizaciones. Todo el Chubut se sentirá orgulloso. Mas, es menester que junto a las obras, se ofrezca para la competencia, un equipo compacto, sin fisuras, que juegue de igual a igual con los visitantes; lo que no es difícil ni mucho menos, dado la escasez de potencial que se observa en la materia, en todo el territorio de la República.

Para conseguir ese objetivo, el elenco vallero deberá ser convenientemente reforzado. Lo que de ninguna manera significa desconocer lo que hizo el plantel actual, para llegar a esta conquista, sino que hay que ser realistas. Para el torneo local, alcanzó, pero para el que se avecina, hay que estar mejor preparados.

El reforzar el equipo, no quiere decir que entre el mareo y se busquen elementos que "ya están de vuelta", como suele suceder con harta frecuencia, cuando surgen los infaltables intermediarios, que ofrecen a tal o cual ex jugador de A.F.A.. En esto debe tenerse sumo cuidado, tomar las cosas con pinzas. Analizar, pensar, ver, informarse. Entendemos, sin por eso creer que tenemos la verdad en la mano, que los refuerzos deben buscarse incluyendo jugadores jóvenes, con condiciones y ansias de superación, que resultan más económicos y rinden mucho más.

De todas maneras, eso debe quedar en manos de los criteriosos dirigentes del Gaiman F. C., periodística y objetivamente, nuestra prédica es que se conforme un equipo con los atributos necesarios para cumplir decorosa actuación, pensando también en llegar al Nacional, no sólo en haber incursionado por el Regional.

La empresa es factible, los ejemplos abundan al respecto Sólo que todos tienen que poner el hombro, colaborar sin distinción de colores, para que nuestro representante sobresalga, llegue, se afiance.

Entendemos que no es mucho pedir. Nuestra zona merece observar en acción a equipos del resto del país, entreverados en los torneos Regional y Nacional. Es esencia del fútbol. Es fiesta del pueblo. La gente de Gaiman tiene el timón, nosotros, el resto, el apoyo incondicional.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

El Gobernador Recibió a los Campeones.

(viene de la página 3)
to general de cómo se desenvuelven las instituciones, el Dr. Benito Fernández preguntó a continuación cómo habían andado las recaudaciones en el campeonato de fútbol, contestando el Dr. Fernández Dopazo que el margen de utilidades que había quedado era muy poco, por los gastos que demanda montar el espectáculo, pero que no había habido déficit.

ILUMINACION

A continuación los directivos de Gaiman F. C., le interiorizaron al gobernador, sobre las obras que se proyectan hacer en la Villa Deportiva, entre ellas, la iluminación de la cancha de fútbol. Al respecto puntualizó que las torres de iluminación ya han sido adquiridas, por lo que solamente resta conseguir el dinero para la mano de obra.

TRIBUNAS

"Aparte, es necesario la construcción de tribunas, como lo exige A. F. A. para intervenir en sus torneos y para eso sí, necesitaremos la colaboración del gobierno", manifestó a su vez el señor Carpintero. Hizo al respecto, una estimación del orden de los 50 a 60 millones de pesos.

El gobernador le contestó que

(pasa a la pág. 5)



El presidente del Gaiman F. C., Dr. Constantino Fernández Dopazo, nace entrega al Dr. Benito Fernández, de un banderín de la institución. Los integrantes del plantel superior, rodean la mesa de la Sala de Situaciones. Muy amable resultó la entrevista que mantuvieron con el gobernador de la provincia, a quien fueron a saludar con motivo de haber logrado el campeonato de la actual temporada.



Carpintero, Fernández Dopazo, Mesa Leiz y Puiatti, junto al Secretario General de la Gobernación, señor Jorge Washington Rojo, durante la visita que los integrantes de Gaiman F.C. hicieron a casa de Gobierno, donde fueron recibidos por el primer mandatario provincial, Dr. Benito Fernández.



El gobernador de la provincia, felicita a los jugadores de Gaiman F.C. por la brillante conquista del título 1974, de la Liga de Fútbol del Valle del Chubut. La audiencia se realizó el martes pasado en la Sala de Situaciones de la Casa de Gobierno, en Rawson.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/8
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

Mirando en el Tiempo

M. S.

Con los últimos gritos de la tarde en donde Gaiman festejaba su triunfo y cuando las penumbras comenzaban a caer sobre la Villa Deportiva, todavía en sus rincones mas íntimos el murmullo, ese igual que nos trae el mar en la lejanía, nos hacía sentir los gritos, las emociones vividas hacía escaso dos horas. Es que la lucha a lo largo de 32 años de penas y alegrías había tenido su premio más ansiado, lograr luego de tanto tiempo la coronación de Campeón del Valle.

Envueltos en el viento que se hizo presente todo el día, como queriendo también él estar, las sombras de los recuerdos nos fue envolviendo y sin querer fuimos retrocediendo en el tiempo y el espacio.

Como si fuera el alba, una luz nos trajo la presencia de los de antes y entonces volvimos a estar en aquella vieja cancha, esa que hoy es un apretar de recuerdos y volvimos a ver el rechazo de Luis Carpintero, el andar sereno y magistral de Dardo García aquel muchacho que hace diez años llegó de su Morón y que sin querer se fue fundiendo en los colores rojinegros para no dejarlos nunca, la presencia de Juan Samson que no sabemos cuándo comenzó a jugar pero que es un pedazo grande de este Gaiman que llegó a la gloria, ese Juan que con sus lágrimas de hombre brindó homenaje a los campeones de hoy. Tantos nombres que en un momento tuvimos entre nosotros, Musielak, Escribano, los hermanos Figueroa, todos vestidos de corto y corriendo en aquella que fue base de lanzamiento y hoy en esta Villa de meta final. Así como si el tiempo nos llevara hacia años que ya no vuelven mirando a los costados nos encontramos con Savino, con el Dr. Mesa Leiz que trajo de su Corrientes toda esa fuerza y empeño de la tierra guaraní para volcarla en este pedazo de nuestra provincia. Como en un film, estuvimos en todo aquel sacrificio para construir esa Villa. Los primeros pasos: el cerco de la cancha, la construcción de la cabina de trasmisión para que escribas y relatores se sintieran cómodos, la cancha de básquetbol para que este deporte nuevo o algo viejo pero sin realización, tuviera también arrullos de los

(pasa a la pág. 6)



Cuando se habla de Gaiman Futbol Club inmediatamente se hacen presentes los Samso. Es que sin lugar a dudas Juan, Isidro y Domingo son parte misma de la institución que durante 32 años luchara tras el logro que hace siete días apenas, cristalizara tan brillantemente.

El Gobernador ...



El Director de Prensa de la Gobernación, señor Néstor Julio Orellano, junto a Diego Pisera (D. T.) e Isidro Samso, durante la visita efectuada a Casa de Gobierno.

(viene de la pág. 4)

daría la ayuda deseada, pero sin especificar cifras. "No se olviden que hay 40 clubes de fútbol", dijo. A lo que respondió Carpintero: "Pero hay un solo campeón".

En este punto, se habló con insistencia, quedando como saldo positivo, que la provincia dará la ayuda económica solicitada, que podrá ser en varias etapas. "El deporte es prioritario en nuestro país, dijo el gobernador y por tal motivo Uds. descuenten que se los ayudará", agregó.

BASQUETBOL

Otro tema tratado durante la amable reunión, fue el del gimnasio cerrado y cancha de basquetbol. En este punto, se debatieron también problemas de orden económico, prometiendo el Dr. Benito Fernández la colaboración de su gobierno para hacer realidad las obras reclamadas.

Alrededor de las 21,20 finalizó la audiencia, que como decimos, dejó un saldo positivo para el Gaiman F. C., que recibió del Dr. Benito Fernández, las seguridades de un importante apoyo para su intervención en el próximo torneo Regional de A. F. A..

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

PLANOS APROBADOS
Proyectos y Dirección de Obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

Matr. Colegio Ingeniería N° 152
Barrio Maco Casa N°27 Trelew

Mirando en el Tiempo

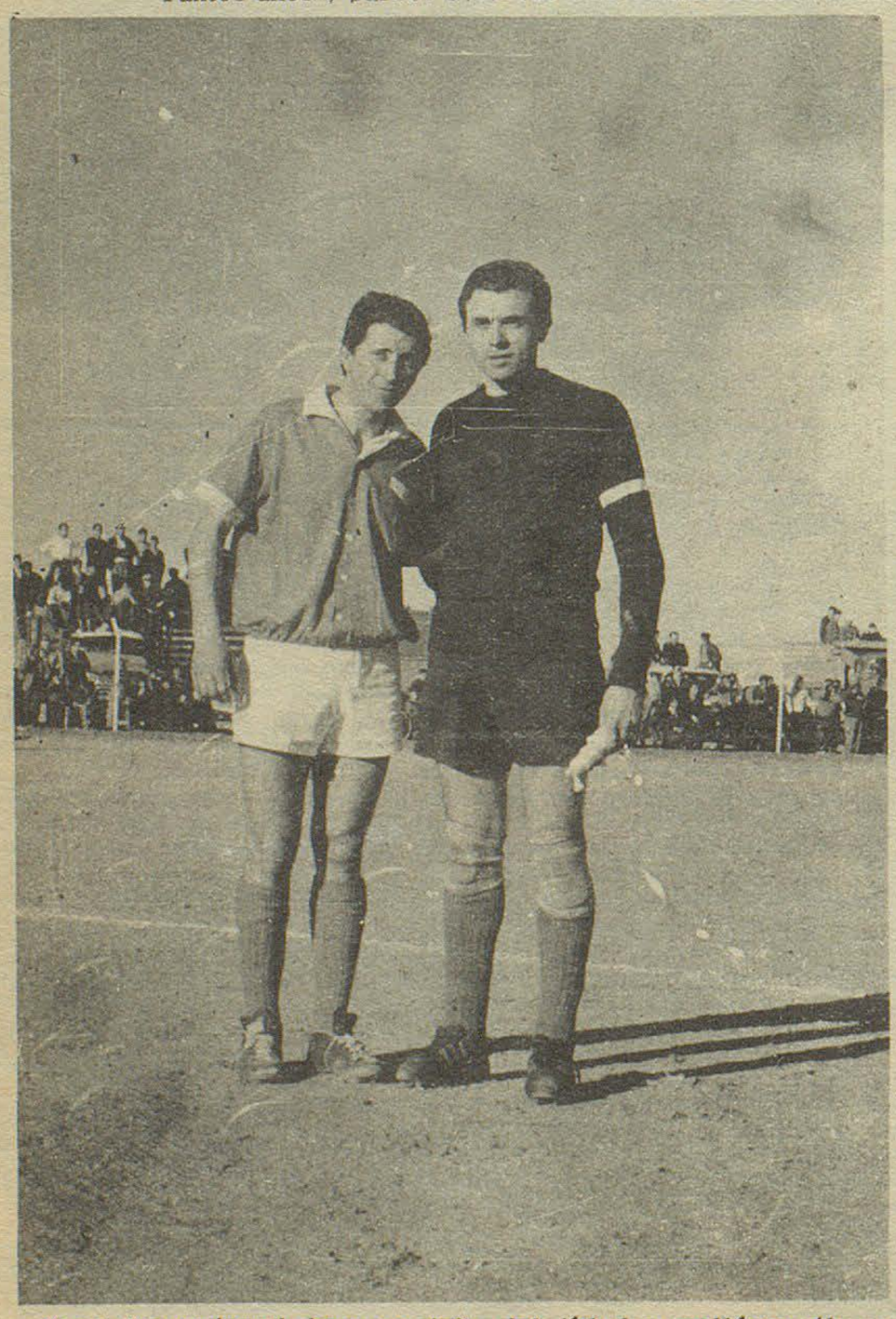


Veinte años han transcurrido desde que este equipo posara en la vieja cancha, esa que guarda en sus entrañas alegrías y penas de un tiempo que fue historia de Gaiman Fútbol Club. Vestían la rojinegra ese año: Pérez, Gélvez, Patterson, Jarme, Musielak, Salesqui, Owen, J. Samso, D. Samso, "Fito" Nieves y R. Roberts, Tantos años y parece ayer que este equipo hiciera vibrar a la vieja cancha.

(viene de la pág. 5)

colores rojinegros de Gaiman. Todo lo que es hoy realidad y aquel pasado de gloria por un instante o tal vez por escaso tiempo pues la mente es así, nos hizo vivir tiempo de pasado con todas aquellas glorias y momentos de Club Gaiman, Y así como el espacio nos había llevado hacia el pasado de gloria por un instante pasado con esa luz que no sabemos de dónde vino pero que nos volvió e hizo sentir las voces amigas de entonces, una nueva ráfaga de viento nos trajo a la realidad. Ya la noche tendía su manto en toda la Villa, pero a pesar que solo la luz del cigarrillo nos alumbraba nos pareció que toda tomaba color de nuevo, que las banderas de Gaiman y Rácing volvían a estar allí, que Calderón marcaba sus goles, que los hermanos Genero, junto con Ivagaza, Chasco, Thomas, Toty Rodriguez y todo Gaiman formaban una inmensa pirámide que se alzaba y con los colores del cielo se fundía el rojinegro, ese que hacía escasos dos horas tenía el Valle en el idioma del fútbol. Todo aquel murmullo se fue apagando, la oscuridad volvió hacernos compañía, ya era todo silencio, el Valle dormía su tremenda

pasa a la pág. 7)



Dardo García verdadero exquisito del fútbol cumplió no sólo en su club, sino también en la selección del Valle, que lo contó entre sus estrellas. En esta nota gráfica, acompañado por el arquero Luis Righi de Banfield, en oportunidad de la visita del equipo porteño en el año 1966. Dardo estuvo casi con un pie en el fútbol grande. D'Amico, en ese entonces D. T. del "Taladro", tuvo los más elogiosos conceptos para el valor de Gaiman F.C.



Formación de Gaiman durante el año 1965. Varios craks de entonces que hicieron la historia grande de los rojinegros del Valle. Integraban este equipo: Arriba: Montes de Oca, Ledesma, C. Figueroa, D'Angelo, "Pupi" Lobos y Garmendia, (abajo) L. Carpintero, J. Samso, Jesús "Caño" Escribano, P. Figueroa y Domingo "Chiche" Samso.



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

MANIFESTO EL PRESIDENTE DE GAIMAN F.C.

"Nuestra Mira está Puesta en el Campeonato Nacional 1.975"



Cuando aún no se han acallado los ecos por el logro del campeonato oficial de fútbol 1974 de la Liga del Valle del Chubut, los dirigentes de Gaiman F.C. ya están trabajando con miras al Regional de A. F. A. -

Alegría aparte, la función directiva demanda constante movimiento, permanente trabajo y atención siempre fija en el futuro. Así se hacen obras que perduran; así se agrandan las instalaciones. En Gaiman F. C. no hay anquilosamiento, por el contrario, se vive en eterno trajín, atendiendo a las mínimas necesidades de la entidad, que la están convirtiendo en modelo.

EL REGIONAL entrevistó a su joven presidente, Dr. Constantino Fernández Dopazo, quién se encontraba en compañía del tesorero, Ing. Juan Puiatti, para que fijara las medidas que se habrán de tomar en adelante.

DOS CRITERIOS Y UNA MISMA AMBICION

Doctor, inquirimos ¿cómo piensan encarar la participación en el torneo Regional de A. F. A. ?.

La respuesta surge inmediatamente. Con dos criterios: hacer buen papel en el Regional, para no defraudar a la gente del Valle y puesta la mira en entrar a participar del campeonato Nacional 1975. Estimamos que con el plantel actual y algunos refuerzos que puedan incorporarse, nuestra entidad está en condiciones de aspirar a eso. Quiero aclarar, quizá en medio de la euforia que aún estamos viviendo haya pasado por alto, que la campaña que cumplimos en el recientemente finalizado campeonato local, no ha sido casualidad, por contrario, es la resultante de varias temporadas de preparación, que ahora ha dado sus frutos.

¿Ya pensaron en refuerzos?. - Los refuerzos-dice Fernández Dopazo, están condicionados a lo que diga el director técnico, señor Pissera, en quién hemos cifrado toda nuestra confianza.

Mantendremos una reunión con él y le daremos la libertad necesaria para que elija o decida qué va hacer con el plantel. Nosotros entendemos que nadie mejor que él para asesorarnos sobre ese particular. Nuestra misión es administrar el club; la de él, encargarse del fútbol, del plantel. Hemos visto con enorme satisfacción cómo ha llevado la campaña. Y ese es su mejor aval, que entendemos no debe tener interferencias.

ADECUAR LA VILLA DEPORTIVA

El estadio de la Villa Deportiva necesita tribunas y otras mejoras, para estar en condiciones de participar del campeonato Regional. ¿ Qué han previsto al respecto... ?. - La cancha será adecuada a las necesidades. Las obras urgen, por lo que pedimos la colaboración de socios, simpatizantes y amigos. Entendemos que a pesar del poco tiempo que tenemos por adelante, con el aporte personal de todos, estaremos en condiciones de construir tribunas, plateas y hacer la iluminación.

Nuestra necesidad mediata, es construir las tribunas. Se ha previsto hacerlas con la capacidad, mínima que exige A. F. A. y serán de cemento. En cuanto a las plateas, colocaremos 300 butacas, las que serán vendidas a los socios o simpatizantes. Creemos que con eso habrá de bastar, para la comodidad de los aficionados. La zona no es muy grande por lo que la afluencia de público estará en estrecha relación.

COCHES ADENTRO , NO...

Ustedes saben, decimos, que la A. F. A. no permite la entrada de coches y menos su permanencia alrededor del campo de juego, como se estila acá, que harán entonces... ?. - Sí, para nosotros que estamos acostumbrados a esa comodidad que significa ver, vivir, los partidos de fútbol, de adentro de los coches, será una molestia, sin embargo entendemos que con buenas tribunas y adecuadas plateas, se salvará en parte esa dificultad. Hemos previsto destinar un amplio espacio para playa de estacionamiento, a fin de que los coches queden a buen resguardo.

RECURSOS ECONOMICOS

¿Cómo anda la economía del club?. - Eso es el padecimiento de los clubes de la zona. Los recursos nuestros, por ahora, "es cero", por eso hemos pensado poner en circulación una rifa para recaudar fondos y afrontar los compromisos, acota el tesorero, Ing. Puiatti, quién agrega que con alguna otra ayuda que les puedan prestar, habrán salvado la parte económica

La campaña de este año nos costó 12 millones de pesos y las recaudaciones apenas llegaron a los 6 millones y medio. enfatiza.

COMPLEJO DEPORTIVO

En otro orden de cosas, el Dr. Fernández Dopazo, agradeció a socios, simpatizantes, técnico, jugadores y demás integrantes de la mesa directiva, el esfuerzo y apoyo brindado a su gestión, que facilitó la misma y llevó a conseguir este título.

Pero queda mucho por hacer, agregó, por eso solicito a todos que se acerquen al club, que observen las necesidades, nó sólo del fútbol, sino del futuro COMPLEJO DEPORTIVO, tan anhelado para el pueblo de Gaiman y zona de influencia. Debemos tener un lugar de esparcimiento y de prácticas deportivas, para nosotros y para nuestros hijos.

El complejo deportivo prevé la construcción de pileta de natación, canchas de tenis, cancha techada de básquetbol, patín, canchas de bochas y lugares para cámping, conquinchos, fogones, casillas y carpas, con todos los servicios esenciales: luz, agua, baños, duchas, etc. -

Queremos que la Villa Deportiva sea modelo de su género y con el aporte de la población, directa beneficiada, entiendo que se hará realidad. Por eso reite ro el llamado a colaborar, cada cual tiene una misión que cumplir en esta obra. No somos absolutistas, por el contrario, sabemos que sólos será imposible realizarla.

Este llamado habrá de ser escuchado, sin duda. -

Y finalizó la entrevista, que como podrá apreciarse, fué rica en anuncios importantes para la gente de una entidad que avanza a ritmo acelerado y con vistas a convertirse en orgullo de la zona del Valle. -

MIRANDO EN EL TIEMPO



Con el marco de su público y de todo un pueblo ya Gaiman para jugar la finalísima con Racing. El día "D" había llegado, los rojinegros salían a disputar el todo o nada. Dos horas después, las caras serias de Lucio, Toty e Ivagazza al igual que la de Chasco, explotarían de alegría, porque la gloria había sido conseguida.

(viene de la página 6)

legría y así, en esa forma, lentamente, nos fuímos retirando. El arranque del motor de nuestro automóvil nos pareció como si nos hablara tratando de decirnos que esto que habíamos vivido, no había sido un sueño, que esto que dejábamos no solo era un puñado, sino de todos porque estamos contentos, Gaiman se lo merecía y que los 32 años no habían sido en vano.

SABOREE

UN RIQUISIMO

HELADO



en

KIOSCO GALLINSO

E. Tello 999 Gaiman

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES



La enorme bandera que se observa detrás de uno de los arcos, era parte de la confianza de la gente de Gaiman en el triunfo del equipo. Cuántos años esperando ese momento; cuantas luchas, cuántos desvelos. Ahí está la hinchada, que enronqueció sus gargantas hasta el delirio.

La Villa Deportiva (tierra aparte), se vistió con sus mejores galas para saludar a sus hijos dilectos, en la hora de la gran conquista. GAIMAN CAMPEON.

¿Hace falta agregar más?.



Ha finalizado el cotejo. La hazaña está concretada. Pereyra y Calderón gritan su euforia, acompañados por la fiel y seguidora hinchada. Es el carnaval de la victoria.- Atrás quedaron las horas de dudas. Ahora es un presente feliz. Qué importa la tierra; qué importa ese penal que fue ofrendado a las nubes:. Nada es pasado ya; todo es presente. Así festejó Gaiman su primer título. Un festejo que se alargó por las calles de un pueblo que derramó lágrimas de alegría, luego de tantos años de espera.



La clásica vuelta olímpica. La Villa Deportiva se estremece ante la gloria. Costó sacrificios, pero llegó y ahora ¿Quién lo discute?. Gaiman campeón, para propios y extraños. Para un pueblo que lo apoyó siempre, que lo quiere. Que lo sigue.

COLEGIO CAMWY

FIESTA DE FIN DE CURSO

El próximo miércoles 4 de diciembre a las 20 y 30 tendrá lugar el acto de fin de curso del Colegio Camwy de Gaiman.

El mismo se realizará en la Capilla Vieja de la localidad y el programa incluye entrega de premios actuación del coro del colegio y entrega de certificados de estudio a la 5° promoción de bachilleres del colegio.

INSCRIPCION A PRIMER AÑO

Del 2 al 15 de diciembre se atiende la inscripción de alumnos en primer año del colegio Camwy. Los alumnos deben concurrir en horario de 8 a 12 y presentar: fe de nacimiento, certificado de séptimo grado, certificado de buena salud y odontológico y los certificados de vacunas habituales.

EGRESADOS

Son dieciocho los bachilleres que egresan en la 5° promoción del colegio Camwy. Doce de ellos cumplieron la totalidad de la carrera dentro del colegio, son Yolanda Ana, Silvia Bordeira, Eugenio Brágoli, Alicia Cristina, Marilyn Davies, Graciela Fernández, Mirna Jones, Nora Jones, Silvia Owens, Eduardo Souza Mariñas, Elías Vázquez y Héctor Zamarreño. Los seis restantes se incorporaron con posterioridad, son ellos Jorge Cagnolo, Juan Carlos González, Patricia Novak, Mario Otero, Alicia Pugh y Alicia Gerónimo.

Sembrando al Voleo

*En materia de lenguaje hay varios estilos que nada tienen que ver con los puristas del idioma. La gente del pueblo maneja un género de expresión para entrecasa, uno más almidonado para conversar con extraños y otro callejero de uso exclusivo. Este lenguaje es común a todas las categorías intelectuales y se lo podría encasillar como "arte de comunicación automovilístico". Se trata de un género universal, colorido, pintoresco, gráfico, picante, un sí es no picaresco. Pese a nuestra intención de incursionar en algunos de sus matices más contundentes el "dire entiende" que tales expresiones son irreproducibles.

*Días pasados se festejaba la inauguración del Barrio de las 34 viviendas en Rawson. Presidía el acto el ministro Azzolina, y participaban, entre otros, ministros del Superior Tribunal de Justicia. Todos coincidían en comentarios auspiciosos y participaban, solidariamente, de la alegría contagiosa de sus flamantes propietarios. Gente humilde, trasuntaba su alegría entre brindis de sidra, mientras proyectaban engalanar las flamantes viviendas, pintándoles los cielorasos, colocándoles cortinas, haciendo jardines, etc. Pensamos que todo se hará; ya comenzó a hacerse realidad el milagro de la casa propia.

*En pocos lugares como en nuestro país hay tanta desaprensión, irrespetuosidad y falta de escrúpulos para el cumplimiento de las disposiciones oficiales. Cuando el problema creado por escasez de combustible obligó al gobierno nacional a disponer que la velocidad máxima en la ruta fuera de 80 kilómetros, Vialidad Nacional jalonó las rutas pavimentadas con letreros inútiles, que nadie pensó en cumplir. Y menos que nadie los vehículos oficiales. Resulta gracioso, por no decir dramático, que a veces los Torinos patrulleros de la policía no logran dar alcance a tanto amante del vértigo entre Rawson y Trelew, de manera especial en el horario de salida de la Administración Pública. Mientras tanto los letreros ("Máxima 80 kilómetros"), se mueren de risa.

*A propósito: el doctor Barnard, el mismo que revolucionó el arte quirúrgico con sus trasplantes de corazón, fue multado y demorado en una ciudad de Sud Africa por una infracción de Tránsito. En cambio a Monzón, en nuestro país, se le tolera toda clase de contravenciones, hasta la de pegarle una pateadura a su esposa en una confitería céntrica. "Macho, dijo la partera"!.

Estamos hartos de escuchar de temas tediosos: escasez, encarecimiento, vaciamiento de empresas, desabastecimiento, etc. Aquí escuchamos ahora que de los supermercados, almacenes y despensas se ha hecho "repeluz" el aceite, el azúcar, el detergente, etc. Hay quien apostaría doble contra sencillo que apenas aumenten los precios de tales artículos los mismos aparecerán como por arte de prestidigitación.

*Choque los cinco, Mr. Mac Karthy. Usted debía estar adivinando, o soñando, lo que nosotros íbamos a decir en esta columna, o deber haber escuchado el rosario de interjecciones irreproducibles de los automovilistas, porque se apresuró a rellenar los baches del acceso de Gaiman. Very good, Mr. Mac Karthy. Ojalá el Lord Mayor de Gaiman, imite su acción, porque si no...

*¡Salud, CAMPEON! Lograr el más preciado lauro, el más caro sueño de sus animosos fundadores (1942) y de su legión de admiradores, tras 32 años de vigoroso tesón, de renovados entusiasmos y de indeclinable fe, sabe a gloria, verdad Ridi Williams, José Dopazo, Juan Puggiati (riocuartense), Luis Carpintero, verdad Merino, Meza Leiz, que esta alegría bullanguera y limpia, cuando quiere explicarse su dimensión, uno siente como que se atraganta, como si un nudo caliente apretara la garganta y faltara el aire para decir lo que se quiere, lo que se siente. Frente a esa angustia linda que el domingo se hizo fiesta contagiosa y que se vistió con los colores de tierra y libertad: rojo y negro, por la enorme conquista, nosotros, humildemente, reverentes, contagiados del clima popular, sólo sabemos y queremos decirte: ¡Salud, CAMPEON!.

El Secre

VIÑETAS URBANAS

TEMA PARA LA COMUNA Y COOPERTIVA ELECTRICA DE TRELEW

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

Nadie discute que Trelew muestra una vitalidad y progreso extraordinarios que la colocan a la cabeza de las ciudades patagónicas. No hay exageración en los adjetivos. Coinciden en los juicios más encomiánticos toda clase de visitantes: funcionarios oficiales, empresarios, simples turistas y viajantes de comercio que periódicamente llegan al Valle inferior del río Chubut.

Hay un aspecto que magnifica la extensión de su radio céntrico y es el que se refiere a su iluminación. Gran parte de sus principales calles y avenidas están iluminadas a giorno: gas de mercurio. Lucen vistosas sus escaparates y letreros luminosos. Llegar a la ciudad en horas de la noche por cualesquiera de sus rutas o por las infinitas vías del cielo es una verdadera fiesta para los ojos de los chubutenses, que se sienten legítimamente orgullosos por el ímpetu de esta ciudad que simboliza el progreso y desarrollo del potencial económico de la provincia.

Sin embargo, consideramos que hay un aspecto que debía ser considerado muy detenidamente por las autoridades municipales y por la Cooperativa Eléctrica. Nos referimos, precisamente, a un detalle que pareciera haber sido descuidado, en parte por lo menos, pues debemos reconocer que existen algunos precedentes relacionados con el tema.

En oportunidad de proyectarse la pavimentación del acceso de la ruta 3 hasta su empalme con la avenida Don Bosco, se llegó a convenir con la Administración de Vialidad Nacional la iluminación de dicho acceso. No recordamos si el proyecto de iluminar esa ruta comprendía el enlace con la avenida Yrigoyen

De todas maneras, considerando que en la zona del Valle Inferior no habrá limitaciones en el consumo de energía, toda vez que la misma es producida hidráulicamente por las turbinas del Dique Florentino Ameghino, debía ser factor decisorio para que las citadas instituciones: Municipalidad y Cooperativa actualizaran aquel proyecto.

En lo que respecta en forma exclusiva a la Comuna, consideramos que la actual valuación de la tierra con frente sobre la avenida Yrigoyen, ruta 3 y sus accesos, justifican con exceso para dotar a tales arterias con iluminación a gas de mercurio.

Tales consideraciones, si alguien no nos demuestra lo contrario, valen también para la prolongación del alumbrado público de la calle Pellegrini hasta empalmar con la ruta 25.

No es necesario extenderse en mayores detalles para fundamentar las pertinentes medidas que permitan la realización de este proyecto que, como anotamos al principio, ya fue en su oportunidad tema estudiado y debatido por la Municipalidad y Administración de Vialidad Nacional.

Es indudable que el alumbrado público no es solamente factor de embellecimiento edilicio, sino elemental positivo de promoción de la ciudad que, siente las energías de su progreso como una catapulta que la impulsa a las más ambiciosas metas, como es la de mostrarse a los ojos forasteros y a los propios en toda su dimensión.

La Municipalidad de Gaiman, interpretando el sentido que inspira esta nota, resolvió la prolongación del alumbrado público hasta la ruta 25 en sus dos accesos, lo que además de contribuir al embellecimiento del aspecto edilicio importa una manera positiva de promocionar la simpática ciudad valletana, no solamente ante los que llegan hasta su centro cívico sino ante la nutrida caravana de viajeros que transitan la ruta 25.



...Una historia que seguimos escribiendo

ESTOS NUMEROS SALIERON EN NAVIDAD DESDE 1893!

Año	Nº	Año	Nº	Año	Nº
1893	7005	1921	8711	1948	3468
1894	21200	1922	26190	1949	33160
1895	12063	1923	30628	1950	9307
1896	19054	1924	32212	1952	12620
1897	5202	1925	18192	1953	41684
1898	3671	1926	26320	1954	42907
1899	6572	1927	50513	1955	16676
1900	16122	1928	33684	1956	18544
1901	14917	1929	31684	1957	29815
1902	11590	1930	52903	1958	12251
1903	16546	1931	12776	1959	42002
1904	14941	1932	37983	1960	6006
1905	10707	1933	17186	1961	29759
1906	3689	1934	31379	1962	21310
1907	4895	1935	22955	1963	5092
1908	23297	1936	33181	1964	24705
1910	4949	1937	6062	1965	19108
1911	26926	1938	3124	1966	4252
1912	7872	1939	2689	1967	23218
1913	4911	1940	16003	1968	28766
1914	23206	1941	27591	1969	17543
1915	18775	1942	11434	1970	27046
1916	13796	1943	16416	1971	33234
1917	17286	1944	11880	1972	16131
1918	32609	1945	19543	1973	1877
1919	17011	1946	26376		
1920	40926	1947	6003		

LAS TERMINACIONES SALIERON ASI:

00 — 1 vez
01 — nunca
02 — 2 veces
03 — 3 veces
04 — nunca
05 — 2 veces
06 — 2 veces
07 — 3 veces
08 — 1 vez
09 — 1 vez
10 — 1 vez
11 — 3 veces
12 — 1 vez
13 — 1 vez
14 — nunca
15 — 1 vez
16 — 1 vez
17 — 1 vez
18 — 1 vez
19 — nunca
20 — 2 veces
21 — nunca
22 — 1 vez
23 — nunca
24 — 1 vez
25 — nunca
26 — 2 veces
27 — nunca
28 — 1 vez
29 — nunca
30 — nunca
31 — 1 vez
32 — nunca
33 — nunca
34 — 2 veces
35 — nunca
36 — nunca
37 — nunca
38 — nunca
39 — nunca
40 — nunca
41 — 1 vez
42 — nunca
43 — 2 veces
44 — 1 vez
45 — nunca
46 — nunca
47 — nunca
48 — nunca
49 — 1 vez
50 — nunca
51 — 1 vez
52 — 1 vez
53 — 1 vez
54 — 1 vez
55 — 1 vez
56 — nunca
57 — nunca
58 — nunca
59 — 1 vez
60 — 1 vez
61 — nunca
62 — 1 vez
63 — 1 vez
64 — nunca
65 — nunca
66 — 1 vez
67 — nunca
68 — 1 vez
69 — nunca
70 — nunca
71 — 1 vez
72 — 2 veces
73 — nunca
74 — nunca
75 — 1 vez
76 — 3 veces
77 — 1 vez
78 — nunca
79 — 1 vez
80 — 1vez
81 — 1 vez
82 — nunca
83 — 1 vez
84 — 2 veces
85 — nunca
86 — 2 veces
87 — 1 vez
88 — nunca
89 — 1 vez
90 — 2 veces
91 — 1 vez
92 — 2 veces
93 — nunca.
94 — nunca
95 — 1 vez
96 — 1 vez
97 — 1 vez
98 — nunca
99 — 1 vez

Estos fueron los números más próximos:

6003 en 1947 y

6006 en 1960

y éstos los más lejanos:

52903 en 1930 y 1877 en 1973

1974

y...Juéguele!!

NAVIDAD: $ m/n. 600.000.000.

Entero $ m/n 60.000,—

Quinto $ m/n 12.000,—

SORTEA 21-12-74



LOTERIA DEL CHUBUT

PROYECTO DE LEY DE BLOQUE PERONISTA

Se propicia la defensa de tierras indígenas

El Bloque de diputados Peronistas, que integran Daniel Isaac Elías, Ramón Ricardo Gutiérrez y Carlos Nicolás Nizetich, ha presentado un proyecto de Ley, mediante el cual crean un instrumento idóneo de defensa de tierras de pobladores indígenas. Estos según los fundamentos del proyecto de Ley, vienen siendo despojados de sus tierras, mediante maniobras de comerciantes inescrupulosos de Esquel y Tecka.

Al fundamentar la presentación, los autores del proyecto dicen que: "Con motivo de las reiteradas quejas de los pobladores rurales, en especial de la zona cordillerana, poseedores de tierras y mejoras fiscales, por el continuo despojo de que son víctimas por comerciantes inescrupulosos de Esquel y Tecka y del estudio de diversos expedientes judiciales de la Circunscripción Judicial del Noroeste, se ha podido constatar que algunos jueces no interpretan en su cabal sentido la disposición del Art. 33 del Decreto Ley Nº 823 de nuestra provincia, que dispone la creación del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural, que expresa que las cesiones o transferencias de tierras y mejoras fiscales, están sujetas a la aprobación del I. A. C., sin cuyo anuncio previo no se considerarán válidas las escrituras públicas o instrumentos privados de cesiones transferencias o ventas".

ESPECULAN CON LA IGNORANCIA

Los fundamentos del proyecto explican además que el "modus operandi" de esos especuladores comerciantes, es aprovechar la ignorancia y buena fe de los pobladores, algunos indígenas y otros descendientes de ellos. Primero les proveen de algunas mercaderías "vicio" y luego en combinación con algunas rábulas que se prestan a ello, se hacen otorgar poderes por parte de los pobladores, malvendiendo los derechos y acciones de estos, a un precio vil, apoderándose poco a poco de casi todas las tierras muy buenas de Tecka y Languiñeo, ante la pasilidad de muchos que conocen esos manejos.

Más adelante, el Bloque Peronista dice que: "Los despojos a los pobladores que se llevan a cabo con estos procedimientos, traen para los antiguos pobladores de la tierra, el dolor y la desesperación, poniéndolos muchas veces en los caminos, con toda su numerosa familia, despoblando los campos para el aprovechamiento de comerciantes que no trabajan ni viven en esas tierras, sino que se limitan a nombrar personeros para que recojan la lana y la vendan, haciendo pingües negocios con la miseria ajena, con enorme agravio a la justicia.

RESOLUCION

La parte resolutiva del Proyecto de Ley, expresa:

Artículo 1°.- Todo testimonio de escritura pública, desde la fecha de promulgación de la presente Ley, que se refiera a la cesión transferencia o venta, de tierras fiscales o de sus mejoras o/ acesiones de derechos de acciones que la involucren, deberá, llevar la constancia de la aprobación del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural, sin la cual esas escrituras serán de ningún valor y los señores jueces deberán devolverlas a sus presentantes.

Artículo 2°.- Los documentos privados que documenten cesión transferencia o venta de tierras fiscales o de sus mejoras o cesiones de derechos y acciones que las involucren, serán de ningún valor si no llevan la correspondiente anotación del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural dando anuencia para la operación que se documenta y los señores jueces deberán devolverlos a sus presentantes si no llevan esas anotaciones.

Artículo 3°.- Toda persona de existencia real o ideal que pretenda efectuar cesión transferencia o venta de tierras fiscales o de sus mejoras o cesiones de derechos que las involucren, deberá recabar previamente la conformidad del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural para la operación que se documenta sin la cual serán de ningún valor y no podrán oponerse entre partes ni a terceros.

Artículo 4°.- En todos los juicios, ya sean de carácter voluntarios o contenciosos que tramiten a la promulgación de la presente Ley en cualesquiera de las tres Jurisdicciones Judiciales de la Provincia, los señores jueces a petición de parte o de oficio, declararán de ningún valor las escrituras públicas o los instrumentos privados que documenten cesiones, transferencias o venta de tierras fiscales o de las mejoras que existan en ellas o cesiones de derecho y acciones que las involucren, si los presentantes no prueban fehacientemente que lo documentado se encuentra aprobado por el Instituto de Colonización y Fomento Rural, devolviendo la documentación a sus presentantes y sin perjuicio que esas documentaciones puedan volver a ser presentadas una vez aprobadas las operaciones por el referido Instituto o de los derechos que tengan los presentantes para repetir el pago de las sumas que prueben han entregado para beneficiarse con esas operaciones.

Artículo 5°.- Los Apoderados de personas de existencia real o ideal antes de efectuar cesiones, transferencias o ventas de tierras fiscales o de sus mejoras o cesiones de derechos y acciones que las involucren por la representación que ejerzan y cualesquiera sean las facultades de los poderes otorgados deberán recabar la conformidad especial expresa y por escrito de todos sus representados sin cuyo requisito todas las operaciones serán de ningún valor y no obligarán a los representados.

Artículo 6°.- De forma.

Firmado: Daniel E. Elías, Ricardo Gutiérrez, y Carlos Nizetich.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

CURIOSIDADES:

Aseguran expertos capilares que la vida moderna tan agitada y llena de preocupaciones es la causa de que los hombres y las mujeres pierdan el cabello y cada vez se vea más gente calva. Según estiman en el próximo futuro, de cada diez hombres jóvenes ocho perderán el cabello, y una de cada cinco entre las mujeres.

ALCOHOLISMO:

En el Vigésimooctavo Congreso Internacional sobre al Alcohol y el Alcoholismo, se afirmó que aunque una persona beba moderadamente igual se destruyen células de su cerebro. Se dijo además, que 10.000 células pueden lesionarse en una borrachera.

Muriendo Sin tu Amor

¿Porqué te sigo amando si no habrás de ser mío
porqué sigo tus pasos, si no te he de encontrar?
¿Porqué me voy perdiendo detrás de sus caminos,
detrás de sus senderos floridos de ilusión?

Mi alma destrozada con voz agonizante
te llama dulcemente, con pena y con dolor,
y más me desespero sabiendo que es tan débil
que nunca a tus oídos, mi voz ha de llegar.

De noche alzo mis ojos hacia el azul inmenso,
y veo tus verdes ojos mirando con desdén;
¿Porqué si ayer con tanta ternura me miraban
hoy miran desgarrando mi herido corazón?

¡Para qué seguir luchando, si lo nuestro es vano,
si nuestras vidas, nunca, ¡jamás! se han de unir
¡Déjame que me pierda! déjame que me muera
en el profundo abismo de la separación.

GOTITAS

Hay grandes hombres que hacen a todos los demás sentirse pequeños. Pero la verdadera grandeza consiste en hacer que todos se sientan grandes.

Charlos Dickens

Quizá no haya fenómeno que contenga tanto sentimiento destructivo como la 'indignación moral', que permite a la envidia o al odio manifestarse so capa de virtud.

Erich Fromm

Los muchachos de hoy aceptan nuestros consejos y luego hacen lo que se les da la gana.

John D. Rockefeller.

Si hacemos ciertas cosas sólo por creer que algún otro tonto espera que las hagamos, y él lo espera porque cree que nosotros esperamos que lo espere, terminaremos haciendo todo lo que nadie quiere hacer, lo cual me parece una ridícula manera de proceder.

George Bernard Shaw

supermercados LA ANONIMA

ACTOS CONMEMORATIVOS DEL 89° ANIVERSARIO DE LA LLEGADA DEL CORONEL FONTANA Y LOS RIFLEROS

Se cumplió el 25 de noviembre en Trevelín, el programa de actos previsto con motivo, del 89° aniversario de la llegada del coronel Luis J. Fontana y Los Rifleros al valle "16 de octubre", donde fue erigida la localidad.

Durante la mañana, tras una salva de bombas, tuvo lugar un acto público. En primer lugar se izó el pabellón nacional y, a continuación, la Banda del Destacamento de Caballería de Montaña 181, de Esquel, ejecutó el Himno Patrio cuyas estrofas fueron coreadas por la concurrencia.

Hallábanse presentes el intendente de Trevelin, señor Ignacio Garitano; autoridades municipales; los comisionados de Areas de Frontera de Epuyén y Corcovado; el titular del Destacamento 181; directores de escuelas nacionales y provinciales y numeroso público.

Tras depositarse ofrendas florales al pie del monumento del coronel Fontana, el intendente de Trevelin usó de la palabra para referirse a la epopeya histórica que se evocaba.

Posteriormente se inauguraron 32 nuevas calles de la localidad, algunos de cuyos nombres son: Presidente Perón, Eva Perón, Malvinas Argentinas; La Mimosa (primera embarcación de colonos galeses), Patagonia Argentina, etc..

Luego se realizó un desfile en el que participaron efectivos del Destacamento de Caballería de Monataña 181 y alumnos de los colegios presentes. Al mediodía tuvo lugar un asado en el club Jorge Fontana, desde donde la comitiva partió hasta el Club Defensores de Trevelin para continuar con el programa de festejos.

Los actos culminaron con la ceremonia de arriar el pabellón nacional, y con la retreta del desierto a cargo de la Banda del Destacamento 181.

EXAMENES DE PIANO

El Instituto Musical "Santa Cecilia", que en nuestra localidad tiene como profesor al Sr. Oscar D. Leccese, ha realizado los exámenes de fín de curso, teniendo como examinadora a una profesora venida de Buenos Aires exprofeso, quien tomó examen a las siguientes alumnas, que obtuvieron estos resultados:

Carla S. Santos aprobó el 1° año con 10 puntos.

Susana I. Lobos aprobó el curso preparatorio con 10 puntos.

Nilda A. Pugh aprobó el curso preparatorio con 10 puntos.

Etsuko Sunagawa, aprobó el 2°, curso de piano y 1° de Teoría y Solfeo con 10 puntos.

Marcela Fernandez, aprobó el 2° curso de piano y 1° de Teoría y Solfeo con 10 puntos Felicitada.

Felicitamos a los concursantes y les animamos a que continúen adelante.

AGRADECIMIENTO

El "Club de Madres", la "Cooperadora Escolar" y el Personal directivo y docente de la Escuela N° 12 de Bryn Gwyn, hacen presente su agradecimiento al conjunto "Hnos. Jones", Armando Ferreyra, Mary Zampini, Myrna, Carlos Malvarez, Edith Mac Donald de James, Félix García, Club Hogar rural "La Mimosa", integrantes del conjunto "Amigos del Folklore", Noemí Medina, Leslie Rowlands, Telbrin Pugh, Horacio Griffiths y a todos los que de una u otra forma colaboraron para que se realizara con todo éxito el Té Show el día 16 del corriente.

TELEGRAMAS

Con motivo de la celebración fueron recibidos telegramas provenientes de distintas autoridades provinciales. que exprexaban adhesion de acontecimiento.

FALLECIMIENTOS

FRANCISCO LOPEZ (q. e. p. d.)

El día domingo ppdo. a las 18 horas dejó de existir en un sanatorio de la ciudad de Trelew, donde se hallaba internado padeciendo de una larga enfermedad, el apreciado vecino de nuestra localidad, don Francisco López (Toto), cuando contaba 64 años. Perteneciente a una familia al antigua raigambre en Gaiman, su fallecimiento causó un profundo sentimiento de dolor en la población, que en largo cortejo acompañó sus restos mortales hasta su última morada, donde recibieron cristiana inhumación. Enlutadas las familias López, Owen, Calvo, Merino, Gutiérrez, Otero y otras.

—o—

LEILA GRIFFITHS (q. e. p. d.)

El día 26 de noviembre dejó de existir en la Capital Federal, hasta donde había sido trasladada, en procura de rehabilitarla de una repentina enfermedad, la señorita Leila Griffiths, a la edad de 56 años. Su inesperada desaparición causó profundo pesar en nuestro medio, donde contaba con un sincero aprecio que, por sus dones de cordialidad y bondad habíase granjeado. Calificada docente, pronta a acogerse a los beneficios de la jubilación, su fallecimiento provoca un gran vacío en la actividad educativa en la Escuela N° 34, donde ejercía su profesión. Sus restos fueron acompañados a la necrópolis local, donde recibieron cristiana sepultura el día jueves 28 de noviembre.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Llámase a concurso para la creación de un Escudo de la Municipalidad de Gaiman.

El concurso permanecerá abierto para todo habitante residente en la jurisdicción de la Municipalidad de Gaiman, sin distinción de categorías.

Los trabajos deberán presentarse bajo seudónimo. En sobre cerrado en cuyo exterior figurará dicho seudónimo, se incluírán los datos de identidad y domicilio personales.

Los tratajos deberán remitirse a:

Municipalidad de Gaiman
"Concurso Escudo"

antes del día 7 de diciembre de 1974.

Los trabajos se presentarán en medidas mínimas de 0, 25 x 0, 35 mets. en dos originales: uno en color y otro en blanco-negro, ambos con técnica a elección.

El Departamento Ejecutivo designará el jurado interviniente, cuyo veredicto será inapelable.

MACO Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1° Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

Hasta el próximo domingo!
El Regional



GALINDEZ TRIUNFO Y ES NUEVO CAMPEON MUNDIAL

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (3ra época)-Precio $2, 00

Nº 227. Director : Donald Thomas - 8/12/74 Gaiman (Chub



Buenos Aires, 7).- Al quedar vacante el título ecuménico de la categoría Medio Pesado por el retiro de la actividad de Bob Foster, la Asociación Mundial de Boxeo dispuso que el enfrentamiento entre nuestro compatriota Víctor Galíndez y el norteamericano Petnard Hutchins a los fines de determinar el sucesor del notable pugilista, cuya última actuación se registró frente a Jorge "Aconcagua" Ahumada.

Por primera vez, en consecuencia, un argentino concreta sus aspiraciones en nuestro medio, en busca del título. Anteriormente en los combates por coronas mundiales los púgiles locales las defendieron, únicamente.

LA PELEA

PRIMER ROUND

Luego de breves amages, Hutchins lanza un directo de izquierda que se pierde en el vacío. Se refugia en las cuerdas Galíndez y el norteamericano se agazapa y busca aplicar un golpe ascendente que, también, no llega a destino. Un jab del púgil de color pega en la cabeza de nuestro compatriota.

Cuando faltaban pocos segundos para finalizar la vuelta, Galíndez entró con un cruzado a la cara que derribó al norteamericano, a quien se le efectuó la cuenta de protección.-

SEGUNDO ROUND

Sale decidido al ataque Hutchins quien entreabre la boca, El púgil derrotado coloca tres golpes ampulosos al cuerpo de Galíndez y una en cross hizo estremecer al norteamericano.

Hutchins arrincona a Galíndez y la pelea se torna sumamente violenta. Galíndez coloca una derecha ascendente que Hutchins asimila, aparentemente bien. Sobre las cuerdas, Galíndez saca un cruzado de izquierda.

TERCER ROUND

Galíndez, ha prevalecido en las dos vueltas anteriores, Hutchins va al frente y dispara su izquierda en jab. Se agazapa Galíndez y entra con violencia al cuerpo, arqueándose Hutchins. Un cruzado de izquierda de Galíndez no llega pero sí, en cambio, uno de derecha. En un costado del ring se castigan violentamente a la línea alta de derecha.-

.....

QUINTO ROUND

Reanuda el combate aparentemente sentido Hutchins y Galíndez pone fuertes manos. En un corner neutral el argentino entró con un directo a la mandíbula. Nueva derecha de Galíndez y el norteamericano amarra desesperadamente.

SEXTO ROUND

Galíndez tomo la iniciativa en esta vuelta. Pero, el norteamericano con su mano extendida evitó la entrada de Galíndez. Puntea de izquierda el visitante y el argentino responde con izquierda desascendente

.....

DECIMO ROUND

El rostro de Hutchins evidencia un gran castigo. Galíndez balotea buscando colocar la mano decidida, pero da muestras de estar falto de aire. Tambalea el norteamericano, y Galíndez continúa sin encontrar la fórmula de la finalización por nocaut. Hutchins trasunta impotencia y apenas a-

(pasa a la pág. 9)

AYER SE FESTEJO EL " DIA DE LA POLICIA "

Con diversos actos, fue celebrado ayer el "Dia de la Policia", o sea de esas fuerzas de seguridad pública, que velan por los bienes ajenos y la tranquilidad de quienes desean vivir dentro de la legalidad y el orden.

Obvio es destacar la improba labor que a diario cumplen los abnegados servidores públicos amnegados servidores públicos, en su lucha contra la delincuencia en todos sus matices.

Sin embargo son pocos, los que realmente saben valorar la acción de las fuerzas policiales, cuyos efectivos viven pendiente de un golpe artero, de una acc. criminal; Así es como en el cumplimiento del deber, han caído muchos honrados y probos agentes, en todas sus jerarquías.

De ahí que deba dárseles la dimención que realmente tienen. El hombre uniformado, forma parte de la comunidad, tiene sus mismos problemas, afronta sus mismos vicisitudes, tiene familia que mantener, tiene hijos que criar, que educar.

Sabemos que son pocas las Jefaturas que cuentan con la cantidad necesaria de agentes, para hacer frente en igualdad de condiciones a la delincuencia. A eso hay que sumarle la falta de material idóneo, moderno, que la hora impone. Los presupuestos provinciales siempre son escasos para satisfacer esas necesidades. Y sin embargo, el policía, a despecho de todo ello, se esmera, duplica su capacidad, su valentía su afán se servicio, para mantener el orden y la seguridad de la población.

Eso es lo destacable. Lo que debe trascender, para evitar equivocos en el juzgamiento de la labor policial.

Quienes estamos en la tarea de informar, conocemos de cerca la vivencia del policía y por lo tanto tenemos la obligación de esclarecer ala opinión pública, sobre la difícil misión que les cabe a los guardadores de la tranquilidad ciudadana.

EL REGIONAL saluda a los servidores públicos, instándolos a continuar en ese camino, a despecho de las críticas agudas que suelen recibir, de parte de quienes, o están en el camino equivocado o simplemente no conocen la dimensión, para no equivocarse, para limpiar los pueblos de esos elementos de mal vivir, que desgraciadamente pululan por el mundo entero,

Vayan estas líneas entonces, como justo homenaje a esos valientes anónimos que hacen mucho más de lo generalmente se estima.

TRABAJO DE LA COMISION DE ALUAR

Buenos Aires (Telam).- La Comisión Bicameral que investiga los contratos de Aluar estuvo reunida esta mañana en el ordenamiento de "Trámites cumplidos en los días anteriores", se informó.

No prestó declaración ningún testigo y el presidente de la misión, Senador Juan Carlos Cornejo Linares, dijo que el lunes se reanudará oficialmente la labor.

Comparecerán nuevos testigos cuya nómina no se dio a conocer. Trascendió que se llamaría a prestar declaraciones a José Berg Gelbard, ex ministro de economía: al General Rafael Panullo y a otros ex funcionarios de la ex Junta Militar, en cuya administración se suscribieron los referidos contratos para la instalación de una planta de Aluminio en Puerto Madryn, Chubut.

Cornejo Linares ha preparado ya la documentación solicitando una prórroga de 120 días para la actuación de la Comisión, cuyo plazo legal vence en la próxima semana.-

La Crisis de Rawson

UD. Y LA POLITICA (pág. 5)

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Contrucción de 100 Viviendas en la ciudad de COMODORO RIVADAVIA - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 14.766.511,83.

Capacidad de Contratación: $ 9.797.794,86.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 500,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección en Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda - Defensa 120 3° piso, Buenos Aires.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 96 Viviendas en la ciudad de ESQUEL - PROVINCIA DEL CHUBUT.

96 DEPARTAMENTOS.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial : $ 14.696.692,30.

Capacidad de Contratación: $ 9.844.341,22.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 600,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires, en Secretaría de Estado de Vivienda Defensa 120 3° Piso Buenos Aires.

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de la Vivienda

PROGRAMA OPERATIVO DE EMERGENCIA PROVINCIAL

LICITACION PUBLICA Nº 7/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 90 VIVIENDAS en:

RENGLON I:

10 Viviendas - TELSEN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON II:

10 Viviendas - CAMARONES
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON III:

10 Viviendas - LAS PLUMAS
Plazo de Ejecución: 12 mses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON IV:

10 Viviendas - PASO DE INDIOS
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON V:

10 Viviendas - GASTRE
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VI:

10 Viviendas - BUEN PASTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 786.887,80.
Capacidad de Contratación: $ 786.887,80.

RENGLON VII:

20 Viviendas - SARMIENTO
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $15.737.756,00.
Capacidad de Contratación: $ 15.737.756,00.

RENGLON VIII:

10 Viviendas - GAN - GAN
Plazo de Ejecución: 12 meses en días corridos.
Presupuesto Oficial: $786.887,80.
Capacidad de Contratación: $786.887,80.

Fecha de apertura de propuestas: 10 de Diciembre de 1974 a las 11.00 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Chubut.

Venta y/o consulta de Pliegos: Tasados en 500,- en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda, Defensa 120, 3° piso, Buenos Aires.

Grecia Decidirá hoy entre la Monarquía o la República

Atenas, 7 (Télam - EFE). Monarquía - República seis millones de griegos dicidiran mañana domingo, por séptima vez en algo más de un siglo, si Grecia será Monarquía o República o como afirman los propios griegos si la democracia será, o nó, "coronada".

La campaña de los partidos de ambas fórmulas terminó anoche con la retransmisión por la televisión de un mensaje del Rey Constantino quien entre otras cosas dijo "he sido blanco de muchas injusticias y no solamente en lo político sino también en lo personal, pues los ataques no han respetado mi vida privada. Se me ha acusado, de haber violado la constitución y de haberme mezclado, en la política que causó el movimiento de 1965, el cual precipitó, el golpe militar ocurrido dos años más tarde". El Rey no se defendió de estas acusaciones insistiendo en cambio en la necesidad de la unidad nacional. "Esa es la tarea más apremiante. -Dijo - estoy determinado a defenderla ya que ocurra lo que ocurra debe ser preservada por encima de todo".

Anteriormente la televisión había difundido un mensaje del profesor Georges Kumandos quien basó su republicanismo en el hecho de que "para todo trabajo se elige siempre el mejor sin que la herencia tenga nada que ver. Porque sino, no existen generales o ministros por derecho de herencia.

La mayoría de los observadores se muestran conformes en afirmar que ambas intervenciones han sido inútiles y no han conseguido convencer ni a monárquicos ni a republicanos a cambiar de opinión y que los primeros siguen, deseando la vuelta de la monarquía y los segundos la instauración de la república.

En cuanto a las previsiones efectuadas sobre el posible resultado del referendum, su credibilidad es difícil. La mayoría de ellas son adversas al retorno del Rey cuyas posibilidades parecen, sin embargo, haber aumentado bastante en los últimos días. La posición de neutralidad adoptada por el primer ministro Constantino Caramanlis ha perjudicado, ciertamente las posibilidades de los monárquicos quienes estiman que si Caramanlis, que obtuvo el 54 por ciento de los sufragios en las legislativas celebradas hace unas semanas, hubiese tomado partido por el Rey, la restauración de la monarquía estaba asegurada.

De todas formas el movimiento pendular registrado por la historia de Grecia a propósito de la institución real (en el transcurso de los últimos cincuenta años todos los soberanos han perdido y recuperado el trono) parece aconsejar suma cautela en lo que se refiere a predecir el resultado de la consulta referendum de mañana domingo

CONFERENCIA CUMBRE

Lima, 7 (Télam-Reuter - Latín). La conferencia cumbre de Ayacucho, reducida a la mitad de los mandatarios invitados a participar en ella, comenzará a tomar forma hoy con la llegada de dos presidentes, un jefe de gobierno y dos delegados presidenciales.

Anoche, tras dos jornadas de trabajo, ocho países Bolivianos y Sanmartinianos lograron consenso en torno al documento final del encuentro que será firmado el lunes, al cumplirse el sesquicentenario de la batalla que marcó el fin del dominio español en la región.

D'ESTAING - BREZNEV

Rambouillet, Francia, 7 (Télam - Reuter - Latín). El líder soviético Leonid Breznev y el presidente de Francia Valery Giscard D' Estaing, pusieron hoy fin a su primera reunión cumbre después de haber dado nuevo impulso a su comercio bilateral y alcanzando amplio acuerdo en torno a la seguridad europea y el medio oriente.

Giscard D' Estaing dijo anoche a los periodistas que sobre el medio oriente y la seguridad europea "hemos hecho un examen muy detallado y en profundidad de la situación en esas regiones del mundo".

Agregó: "nuestro comunicado conjunto demostrará que las ideas de la unión Soviética y Francia convergen sobre estos temas importantes".

En lo que se refiere al Oriente Medio se daba que sus posiciones están cercanas - ambos reconocen la necesidad de crear un estado-Palestino.

Pero antes de las conversaciones de esta semana se sabía que los franceses se mostraban recios a la idea de Breznev de convocar a una gigantesca conferencia cumbre como complemento de la conferencia de seguridad europea.

Pero funcionarios franceses dijeron que el líder soviético había logrado el aval frances para una pronta conclusión de la conferencia de seguridad que ha ido arrastrándose durante dos años en Ginebra.

Funcionarios de ambos bandos se negaron a decir si Francia había aceptado concurrir posteriormente a una cumbre gigante, pero los comentarios de Giscard D' Estaing a los cronistas, anoche hace pensar que las dos partes tienen pareceres más próximos ahora sobre el asunto.

En el frente bilateral, ambos rubricaron ayer acuerdo que duplicarán su intercambio comercial en los próximos cinco años, por su parte el presidente francés dijo que "estos acuerdos involucran un considerable desarrollo de la cooperación franco soviética".

HIJOS DE UN CIENTIFICO SUECO EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 7 (Telam)- Arribaron aquí a las 12,30 dos hijos del científico sueco Otto Nordenskjold, quien descubrió la Antártida en 1903 junto con su expedición, por la Corbeta "Uruguay", de la Armada Argentina.

Arnay Gustaf Nordenskjold viajaron invitados por el Comando General de la Armada para participar en los actos programados con motivo de la recordación de esa hazaña.

Los visitantes fueron recibidos en el aeropuerto de Ezeiza por personales de la Armada Argentina.-

CHILE:

EXHIBICION DE ARMAS

Santiago, 7 (Télam - AFP). El gobierno militar comenzó a exhibir por única vez simultáneamente hoy en ocho ciudades de Chile miles de armas, y explosivos destinados por la izquierda chilena a equipar 30.000 hombres.

El muestrario corresponde al 55 por ciento de las armas en poder de extremistas y miembros de la hoy ilegalizada izquierda tradicional.

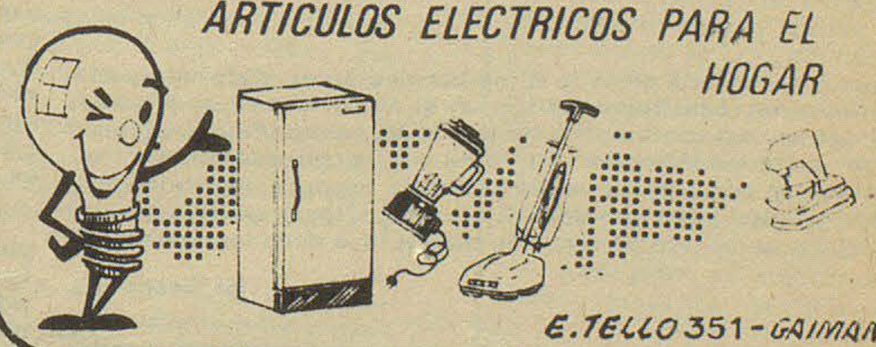
Esta constituído por más de 50.000 metralletas, pistolas, fusiles, revólveres, granadas, lanzacohetes, detonadores eléctricos, lanzallamas y dinamita, que según el gobierno, fueron "importados" desde Argentina, Cuba, Italia y la Unión Soviética, durante la depuesta coalición izquierdista.

La muestra incluye el fusil "AK", de fabricación soviética, que el depuesto presidente Salvador Allende usó para suicidarse el 11 de septiembre de 1973, cuando las fuerzas armadas ingresaron al Palacio Presidencial instándolo a entregar el poder.

Asimismo, se exibe el chaleco antibalas y un casco minero usado por Allende.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN



Sembrando al Voleo

El médico se había tomado en serio la admonición de la hora: Hay que producir más. Consuma nacional. Póngale el hombro al país. Comenzó a llegar puntual al Hospital. Amplió su horario de su consultorio particular. Procuraba defender la economía de sus pacientes facilitándoles "muestras gratis". El primer paciente de ese lunes era un empleado de la Gobernación, sufría de colitis, según propia delegación, de manera que no podía asistir al trabajo. Le recetó un medicamento nuevo, muy efectivo. Pero el paciente le pidió un certificado por 3 días. -Imposible, le contestó. Mañana Ud. estará bien. Al día siguiente, el paciente le explicó que la medicación no había sido positiva, pues ahora tenía irritación hemorroidal. El médico le cambió remedios y le certificó 2 días para su total restablecimiento. El paciente se rebeló por la "desconsideración".... por el apuro del médico para su curación. El miércoles, de nuevo se hizo presente en el consultorio para solicitar ampliación de licencia por enfermedad.- ¿ Hasta el viernes, estará bien?- Macánudo, respondió el paciente; así agarro el fin de semana.

El médico, reventado por el desparpajo del "paciente" puso, en la ficha clínica "Burocratis agudus" y remitió una fotocopia a la dependencia. Menuda sorpresa sacudió al galeno cuando recibió la visita del jefe del paciente citado, quien sin más le espetó:- Yo tengo los mismos síntomas que Fulánez. Deme un certificado por 5 días, así alcanzo el fin de semana...

Tenía una tos espantosa, hacía temblar los muros de su oficina. Le habían prohibido terminantemente el cigarrillo. Pero el vicio podía más que él. A cada empleado o visitante que entraba en su despacho le pechaba un rubio, hasta que uno de sus subalternos se atrevió... y le dijo: -A usted jefe, lo que le han prohibido es que compre cigarrillos. Lo que le tiene que prohibir es que los mangue.

En la oficina desaparecían las biromes y los lápices como por arte de prestidigitación. Bastaba que el jefe o un empleado abandonara su escritorio por cinco minutos para que desaparecieran.

Coincidió que todos se lamentaban de tales pérdidas menos Mengano. Y entonces se montó un operativo para detectar al autor de las sustracciones. Resultó fácil su individualización. El jefe le sacudió cinco días de suspensión con la advertecnia de que cualquier reincidencia ocasionaría su cesantía. Mengano protestaba por su mala suerte. El no era un chorro. Era un coleccionista. No robaba ni hurtaba biromes y lápices. Simplemente las tomaba para coleccionarlas, como recuerdo. Ni más ni menos como Garrido, que coleccionaba estilográficas de los Presidentes, y desde hace 50 años ningún presidente se ha atrevido a suspenderlo.

Hay un porcentaje de automovilistas que pertenecen a una fauna irrecuperable para la comunidad. Los que ensordecen a sus semejantes con el estrépito del escape de sus motores. Los que a plena madrugada realizan "picadas" por el centro de la ciudad, y aquellos que avanzan en zig-zag por las calles céntricas, como si sortearan trampas de un laberinto. La gama es infinita: los que usan luces andilantes en el radio urbano, los que estacionan en segunda fila, los temerarios que se detienen, obstaculizando el tránsito, para conversar, sin medir que ese hábito temerario puede ocasionar más de un accidente grave.

La escasez de moneda permite a los comerciantes toda una gama de especulaciones. Los hay aquellos-un si es no honestos- que,cuando las boletas suman con un pico menor de 40 pesos viejos, dicen : "después me paga las monedas", o "otra vez le cobro el "pico". Pero hay otros, los más, que a veces la boleta importa por ejemplo, 1.410 pesos y usted paga con dos billetes de mil,muy sueltos de cuerpo le devuelven un billete de 500 y le dicen: "Le debo las monedas..

El Secre



DESABASTECIMIENTO DE MONEDAS

A pesar de que Casa de la Moneda emite circulantes metálicos, cada día es mayor la escasés de moneda, lo que crea un tremendo trastorno al normal desenvolvimiento del juego comprador - comerciante.

¿Qué ocurre verdaderamente?. ¿Cuál es el fenómeno que se opera?. Los interrogantes son numerosos. Escuchamos decir por ahí, que a las monedas las sacan fuera del país, donde las venden por metal, ya que así tienen más valor. Esta maniobra - según las versiones -, serían realizadas por una organización de vastos alcances. Dadas las circuntancias, tal teoría no parece del todo descabellada.

Sin embargo, esto de la falta de los "preciosos" metales, no es nuevo. Es de siempre. Y podemos opinar que se debe también al afán de "ahorro" de algunas familias.

No bien se ponen en circulación monedas nuevas, "todo el mundo" se las guarda para "la alcancía" de los chicos. Ahorro, se dice. Un ahorro que va en desmedro del desenvolvimiento normal del comercio diario.

Hace poco el Banco Nación emitió nuevas monedas de 1 peso ¿Cuántas de ellas se han visto?. Muy pocas. Sin embargo somos testigos que muchas personas comenzaron a acaparar las para "los pibes".

Es cierto que debe fomentarse el ahorro, mas también es cierto que no es esa la forma. Los papeles tienen igual valor. Sólo que los metálicos tienen más atractivo. ¡Qué manera más equivocada de ahorrar!. Desabasteciendo el mercado. Y con perjuicio directo para quién se las guarda.

Es hora que se realice una campaña de educación en la materia. Que se haga comprender al común de la gente, que así no se ahorra, porque se pierde dinero. Y si no, ¿cómo le dan a Uds. un vuelto?. Como no hay monedas, con caramelos, fósforos, estampillas, etc. Y Ud. no necesitaba eso. Quien se los entregó, gana más en ese tipo de comercialización. ¿O no?. Entonces. ese ahorro, SU AHORRO, donde va a parar...?.

Se impone entonces una recapacitación general, para salvar el circulante y de paso, lo que es muy importante, del bolsillo.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO
T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pinturas.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIEL
COMERCIAL, INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARBARO
TRELEW

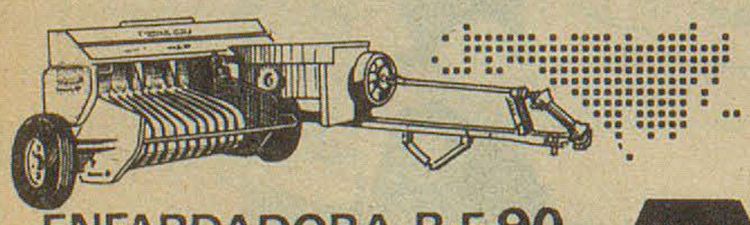
Bianchi Bonus
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LA CRISIS DE RAWSON

La crisis total del inamovible gabinete del gobernador Benito Fernández, producida sor presivamente el martes pasado, barrió con la capacidad de análisis de los más advertidos observadores políticos.

La ausencia de antecedentes visibles y las múltiples implicancias del operativo, que es talló como un petardo en una vitrina, colocó a los analistas en una dura disyuntiva: aplicar la lógica para enhebrar los hechos sobresalientes en un collar que por lo menos insinúe los objetivos posibles del proceso, o limitarse en cambio a la confección de un prolijo inventario de los hechos con el relevo de sus posibles derivaciones particulares. Naturalmente este es un panorama de frustración para los augures profesionales. No obstante el rompe - cabezas exige la adopción de una prudente actitud para evitar los extravíos, pese a que "no hay como perderse una vez para hacerse baqueano". Tal vez la mesura del juicio sea la mejor colaboración hacia nuestros lectores. La mejor orientación, que en estas excepcionales circunstancias, le podemos brindar tal vez consista en colocar a su alcance todas las piezas que juegan en esta partida, donde el primer trabajo es definir con precisión cuáles son las blancas y cuales las negras.

El error en el que muchas veces los analistas políticos han naufragado estriba en la circunstancia que éstos no hilan con el mismo grosor de los protagonistas de los hechos en estudio. Así la trama les sale muy fina o muy gruesa, es decir, ajena a las exigencias de la realidad, que como bien decía Perón, es la única verdad.

Optamos entonces por el camino de los prudentes. Al transitarlo con mesura llegaremos a la raíz de la cosa, a su tiempo y armoniosamente.

Como es natural, cuando la noticia de las renuncias tomó estado público, con distintas intenciones, todo el mundo intentó explicarse las causales que las provocaron y los objetivos buscados con su presentación o con su logro. Y así los más despistados - que fueron muchos - pitonizaron que las renuncias de Azzolina y Rementería, requeridas insistentemente por los triunviros disidentes del bloque parlamentario era precio de la paz y de su reintegro al rincón donde empezó su existencia. Otros vieron en la tentativa de remuda un esfuerzo para refrescar la imagen del gobierno que sin fusibles, con problemas políticos internos y una oposición que no duerme, no había producido ningún cambio de hombres desde el 25 de mayo de 1973.

En fin, las versiones fueron múltiples, cubriendo todas las gamas, desde la sensatez al disparate.

La prensa local institucionalizó una de las tantas que circularon sin definir su origen e intención; la que señalaba que el detonante había sido el desagrado del ministro Moreno por los términos de una reunión que había tenido con el interventor del partido Justicialista en Chubut, diputado nacional Enrique Eguireum, en la que éste se habría interesado por la marcha de CORFO en sus relaciones con Vialco S. A., por su vínculo oblícuo con la Planta de Aluminio.

La réplica del gobierno no se hizo esperar. A través de un comunicado radical desmintió categóricamente la versión, fundando las renuncias registradas en su seno como un simple cambio de guardia, necesario para emprender una nueva etapa de la gestión. Los observadores más próximos encontraron sentido a la explicación oficial, sobretodo si se tenían presentes los cuestionamientos que - manifiesta o encubriertamente - habían teni do todos los integrantes del gabinete. En medio de las tormentas Moreno aparentemente era el menos deteriorado. Su condición no peronista lo había preservado de los mordiscos de la oposición, pero esta inmunidad aparece como una anécdota en la perspectiva de su gestión frente al cambio producido en la conducción económica nacional que lo coloca en difícil trance frente a Gómez Morales, en circunstancias en que Gelbard es investigado en Chubut.

Por otra parte resultaría ingenuo el propósito del Consejo Superior del Partido Justicialista de pretender verticalizar los cuadros sin peronizarlos antes. Estas y otras circunstancias hacen coherente la explicación dada por el Poder Ejecutivo al operativo renuncias.

Los sectores comprendidos con la oposición, siempre prestos a desgajar los hechos para alimentar el fuego sagrado de sus permanentes iconoclastías, se apresuraron a desenvainar la cuña prolijamente labrada para desconectar la mayoría de sus aliados naturalmente, y así, aparece un obstinado intento de buscar un "chivo emisario" de alto costo político para el gobierno.

Ha comenzado el proceso de negociación natural para la cobertura de los ministerios acéfalos. Dentro del partido mayoritario es lógico que tenga características más o menos complicadas que surgen de su propio pluralismo. Es distinto llegar a un acuerdo en un partido minúsculo que hace sus convenciones en un sulky, que dentro de una fuerza popular cuya salud democrática permite a todos debatir los problemas internos a la luz del sol. Todas las cosas son perfectibles y por lo tanto susceptibles de modificación. Las declaraciones de Eguireum muestran que la sensatez se impondrá y que la supuesta crisis es solo un cambio de guardia.

Ni lerdos ni perezosos los rumbeadores buscan sonámbulos los nombres de los futuros integrantes del gabinete. Rojo, el inagotable medio campista del Fortín Rawson, parece imponer su nombre para el manejo del múltiple rendaje político en el pescante del ministerio de gobierno.

El sillón de Azzolina está reservado para un hombre que cuente con el aval de los gremios.

En círculos empresarios de Trelew se señala que el sucesor de Moreno será Badano, inicialmente propuesto como Presidente de Corfo, después nombrado como vocal de la comisión interventora del mismo organismo, cargo al que renunció inmediatamente después de su designación.

En los comedores políticos - los que ven bajo el petróleo - consideran que las distintas intentonas de acercar a los desarrollistas al Ministerio de Economía - con o sin Francisco Cruz - son meros revoleos de poncho llamados a despistar el verdadero itinerario del facón. Una especie de "caza bobos" o cortina de humo, pergeniada por los zorros.

Nuevo Impuesto Provincial

Bahía Blanca , 7 (Télam). "Se está implementando la puesta en vigencia de un nuevo impuesto denominado impuesto de patentes, en alguna forma similar al de actividades lucrativas", anunció aquí el director general de rentas del Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires, Miguel Alfredo Funes.

El funcionario que visita esta ciudad para tomar contactos con dependencias de su área, señaló que por el momento era prematuro hacer mayor referencia al nuevo impuesto, hasta tanto se definan todos los alcances del mismo.

Funes dijo también, que la recaudación fiscal en la provincia de Buenos Aires, se desarrolló entre índices considerados muy buenos en el presente año.

Preguntado sobre la evasión impositiva, dijo que "este serio problema de la dirección a mi cargo en alguna manera tiende a normalizarse " y agregó a modo de ejemplo, que restando completar varios gravámenes, el índice de recaudación sobre lo previsto para 1974, era actualmente del 92/ 2 llegando en algunos impuestos a casi el cien por ciento, lo que considera muy buen índice.

EN CHUBUT

N. de R. En nuestra Provincia, según información obtenida en fuentes muy responsables del área del Ministerio de Economía, se han realizado estudios para la implantación de un impuesto similar al mencionado.

Si bien no se ha dado ninguna información oficial, podemos adelantar que en el curso de la semana que termina se entregó para su tratamiento legislativo el nuevo proyecto de Ley impositiva para el año 1975. La Legislatura Provincial deberá entre otras cosas relacionadas con la materia impositiva determinar si el impuesto a las actividades lucrativas que a partir del año próximo se resumirá en el Impuesto al Valor Agregado, se sustituya por el nuevo impuesto de "Patentes".

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
Roca 117
1º Piso
Of. 10 y 11
TRELEW

POLITICAS

UCR. Reunión Cumbre

Buenos Aires, 7 (Télam).- La Mesa Directiva del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical se reunió anoche con la Comisión de Asuntos Políticos y los Presidentes de los Comités Provinciales de todo el país, para realizar "un riguroso análisis de la situación integral del país y sus implicancias y modalidades en cada uno de los distritos", según un comunicado distribuido al término de las deliberaciones. Asi mismo se resolvió convocar al pleno del Comité Nacional y a la convención partidaria. El texto, suscripto por la Mesa Directiva, agrega que "Hubo coincidencia general en reafirmar el ejercicio del diálogo con todos los sectores sociales, fuerzas Políticas y el Gobierno, como instrumento idóneo tendiente a la pacificación Nacional y Consolidación de la Institución Democrática de la República".

"Del mismo modo - añade y con igual sentido de contribución, se estableció la necesidad de continuar marcando las diferencias y señalando las desvinculaciones que afectan el cumplimiento del proceso".

El comunicado manifiesta finalmente que " se consideró la oportunidad para que se reúna el plenario y la convención Nacionales, lo cuál será motivo de las respectivas convocatorias".

Al respecto, tanto Raúl Alfonsín como Carlos Perete, informaron luego del cónclave que la convocatoria del plenario y de la convención se efectuaría al término de las sesiones extraordinarias del Congreso Nacional "Posiblemente para marzo o abril".

Tanto el titular de la UCR, Ricardo Balbín como los demas miembros de la Mesa Directiva se negaron a efectuar declaraciones sobre los temas tratados y los resultados obtenidos durante las deliberaciones.

En tanto Representativos de la Renovación y Cambio expresaron" "Se han cumplido los objetivos de esta reunión, ya que han asistido la totalidad de los representantes de las provincias, como así también los de la Comisión" Y agregó que había sido "un intercambio de ideas y controversia de opiniones, propias del Radicalismo".

También expresó que "Todos expresaron su solidaridad con la conducción de Ricardo Balbín, al establecer un diálogo nuevo, y un nuevo sistema de convivencia, pero se aclaró que se necesita que no sea un diálogo entre sordos, sino que sea un diálogo con resultados positivos".

Así mismo, el titular del movimiento de renovación y cambio, Raúl. Alfonsín, estimó que " La política de diálogo es necesaria, pero necesitamos rectificaciones"

Al ser consultado sobre si se había decidido endurecer las relaciones con el gobierno, Alfonsín dijo que "no se trata de endurecimiento sino de autenticidad, aplaudir lo que esta bien y criticar lo que está mal".

Al respecto, la opinión general vertida por los asistentes al cónclave fue la de negar un pretendido "endurecimietno" en el diálogo con las autoridades nacionales, aclarándose que ese tipo de cambios de estrategia no correspondía a una asamblea como la realizada, sino al organismo máximo del partido, que es la convención.

Mesa Peronista ; Reunión

Buenos Aires, 7 (Télam) - "Pondré todo mi esfuerzo para hacer del partido justicialista el ejemplo que necesita el país", manifestó anoche el interventor de ese organismo en la Capital Federal, Hortensio Quijano.

Las declaraciones fueron hechas al asistir a la reunión de la "mesa peronista de los miércoles" y que en la oportunidad celebró una cena de camaradería en un local de la calle Bartolomé Mitre 11342.

Hortensio Quijano dijo que "tenemos que hacer la grandeza de nuestro partido para crear la estructura política que engrandezca la Nación. A mí - agregó - me ata al movimiento una sola conducta: la auténtica línea que nos legó nuestro caudillo, el General Perón.

Aludiendo a la juventud expresó que "son desgraciados los pueblos que no tengan el respaldo de una juventud rebelde; la organización del partido justicialista en la Capital como en el interior del país, no ignora la presencia de la juventud, pero lo único que pretendemos es que se encauce en las tres ramas del movimiento".

Entretanto, el dirigente peronista Arturo Rosas, luego de solicitar un minuto de silencio en homenaje de Juan Domingo Perón y Eva Perón, sostuvo que "nosotros, los peronistas ortodoxos, estamos disciplinados para cumplir con las palabras de nuestro jefe inmortal y seguir el camino que marcó a su discípula, la presidente de la Nación, María Estela Martínez de Perón.

Por su parte, Aristóbulo Barrionuevo rindió homenaje a todos aquellos que dieron su vida por la causa, peronista y del país, e indicó que "hoy, ante la ausencia física del gran conductor, nos toca rodear a la Jefe del Estado y heredera del movimiento, Isabel de Perón, que fue elegida por el voto unánime de todos nosotros y por el respaldo de las bases partidarias".

Luego agregó que "Isabel es nuestra conductora y debemos acatar disciplinadamente todos sus mandatos, porque ese fue el deseo de nuestro líder, el General Perón".

Finalmente, Raúl Luchini, criticó severamente a la guerrilla y elogió a las Fuerzas Armadas, sosteniendo que "ella lucha hombro con hombro con el gobierno de la Nación y junto con el pueblo, para combatir a los enemigos apátridas que pretenden el caos y la destrucción".

Luchini, al referirse al Brigadier Raúl Lacabanne, expresó que "es un gran peronista que puso orden en Córdoba y ahora esa provincia es la más tranquila de la República".

Al acto asistieron, entre otros, el interventor federal en la provincia de Córdoba, Raúl Lacabanne; los generales Raúl Tanco y Miguel Angel Iñiguez; el interventor de la facultad de odontología, Mario Framinan; el director de la revista "El Caudillo", Felipe Romedio; el historiador Enrique Pavon Pereyra, e integrantes de la alianza libertadora nacionalista.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Chile 184 - T. E. 20115 TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

GREMIALES

SINDICATO DE PRENSA: RESPALDO DE CGT Y 62

Buenos Aires, 7 (Télam). La CGT y las 62 organizaciones Peronistas dieron ayer su respaldo a la Fatpren (Federación Argentina de Trabajadores de Prensa), cuyo plenario de secretarios generales de sindicatos filcales se reunió ayer en la central obrera y resolvió la normalización de la organización nacional de los periodistas.

Participaron de la reunión los titulares de 21 sindicatos, de la zona metropolitana y el interior del país y asistieron también el prosecretario gremial e interior de la CGT José Báez y el miembro de esa secretaría de la central obrera, Aldo Cuchetti. Posteriormente, se informó que Báez puntualizó a los dirigentes del gremio periodístico el respaldo de la CGT y de las 62 Organizaciones al proceso de normalización de la federación, que culminará con un congreso, en el corriente mes.

En dicho congreso se presentará una sola lista, denominada "Unidad, Reconstrucción y Liberación", apoyada por las 21 organizaciones de primer grado congregadas ayer.

Las mismas suscribieron un "Acta de Unidad", en la que expresan la "inquebrantable decisión de integrarse activamente al quehacer del movimiento obrero argentino, plenamente identificados con el proceso de reconstrucción y Liberación Nacional que está librado el pueblo en su conjunto". Asimismo expresaron el compromiso "de bregar por una Fatpren despojada de todo sectarismo, basada en la representatividad de sus dirigentes".

Encabezada la lista de unidad, como futuro secretario general de Fatpren, Víctor Alvarez, titular del sindicato de Prensa de Capital Federal y Gran Buenos Aires. Como secretario adjunto es postulado Alfredo Carazo, del Chaco.

Completan la lista Fernando, Soto (Rosario), como secretario gremial; Hugo Ricardo Rayna (Santa Fé), de actas; Néstor Larron - do (Bahía Blanca), como tesorero; Raúl Cuestas (Córdoba), como secretario de interior; Amilcar González (Mar del Plata), de exterior y Manuel Gallo (Tucumán), de Prensa y Cultura. La secretaría administrativa será cubierta por el sindicato metropolitano y las vocalías corresponderán a La Plata, Mendoza, Paraná, La Rioja, Corrientes, La Pampa, Misiones, Trelew, Formosa, Tandil, San Luis, Pergamino, Olavarría y Tres Arroyos.

La Fatpren es la entidad continuadora del Sindicado Argentino de Trabajadores de Prensa fundado en 1947 por el TTe. Gral. Perón (afiliado número uno de la seccional Buenos Aires) y Eva Perón (afiliada número dos). Tiene personería gremial en el orden nacional desde ese año, por estar integrada por sindicatos o asociaciones de primer grado en todo el país.

Constituye asimismo la única organización sindical de la actividad peronista adherida a la CGT y a las 62 organizaciones.

SABOREE

UN RIQUISIMO

HELADO

macris

en

KIOSCO "GALENSO"

E. Tello 999 Gaiman

PANORAMA ECONOMICO: BALANCE DE SIETE DIAS

Buenos Aires 7 (Telam).- La evaluación del presupuesto en sus erogaciones por parte de los miembros de la Comisión de presupuesto y Hacienda de la Cámara de diputados de la Nación, cuya presidencia ejerce Carlos Palacio Deheza y la concurrencia ante la misma de los miembros del equipo económico, fue el tema central del panorama económico de la semana.

La información primera que esta Comisión obtuvo por parte del Poder Ejecutivo, fue hecha por el secretario de hacienda, Ricardo Lumi, que analizó exhaustivamente, mediante cuadros comparativos, las distintas modificaciones y retracciones que sobre los valores del proyecto se habían efectuado en el presupuesto para 1975.

El titular de la Comisión, Palacio Deheza, en reunión de prensa expresó su optimismo respecto al desenvolvimiento de la economía Nacional en 1975, resaltando el elevado porcentaje que se destina en el presupuesto Nacional para ese año a las inversiones de capitales.

Las exposiciones del equipo económico continuaron durante la semana. Y en una de ellas a la que concurrió el titular de economía Alfredo Gomez Morales, acompañado por Lumi, al ser consultado por los periodistas, reconoció que se han previsto aumentos en los combustibles y en las tarifas de los servicios públicos, sin especificar sus porcentajes.

Indicó también que su presencia en diputados se debía a que hablaría sobre el presupuesto de 1975 y que ante los senadores, explicaría la filosofía y el contenido de la iniciativa.

Por su parte la Dirección General Impositiva inició un vasto operativo en la Capital Federal con el objeto de verificar el cumplimiento de las obligaciones fiscales por parte de los contribuyentes, al tiempo que se los ilustraba sobre la conveniencia de con la inscripción en el impuesto al valor agregado, cuyo plazo fuera prorrogado hasta el 13 del corriente.

El ente recaudador afectó para este operativo cerca de 1.000 inspectores, con los cuales colaboran personal especializado de la Aduana y de la carencia de cambios del Banco Central.

Las inspecciones se concretan especialmente en el impuesto a las ventas y sus anticipios.

Con respecto al área del banco de la Nación, este dispuso conceder facilidades crediticias para actividades agropecuarias localizadas en distintas zonas del país.

Se resolvió otorgar franquicias para los productores que han sido perjudicadas por la sequía y se dispuso acudir en apoyo de los productores de ganado ovino de Río Negro y Neuquén, ante las dificultades que atraviesa la comercialización de lanas por falta de mercados para la zafra.

EQUIPO ECONOMICO:

" POSITIVO SALDO "

Buenos Aires, 7 (Télam). El Secretario de Coorninación e Información Económica, Enrique Olmedo, manifestó anoche que "puede afirmarse que el panorama económico es optimista con la posibilidad de solucionarse los problémas fundamentales que hacen a la vida económica nacional".

Las declaraciones de Enrique Olmedo fueron realizadas anoche luego de que finalizara la reunión del equipo económico, que sesionó con la presidencia del titular del área, doctor Alfredo Gomez Morales.

Durante el conclave expusieron los secretarios de energía, agricultura y ganadería, comercio y de relaciones económicas internacionales, temas atinentes a sus respectivas carteras.

"El serio problema que está ocurriendo con la simulación del precio real de venta, fundamentalmente en la propiedad urbana, que se disimula mediante la escrituración por un importe muy inferior al que realmente se paga, cometiéndose un fraude al fisco", sera estudio de un anteproyecto de ley que podría denominarse "antifraude" en la compra de bienes inmuebles, señaló asimismo Olmedo.

Explicó que este sistema ha tenido su aplicación en Europa y entre los países, sobresale Francia que con un sistema simple obliga al vendedor a comunicar al organismo del estado competente, la operación de venta y su precio, estando este último en la opción de compra por el importe, facultad que el estado ha establecido por ley.

El secretario, por último, anticipó que la reunión podría continuar mañana lunes con el objeto de que expongan los otros secretarios.

HOMENAJE A LISANDRO DE LA TORRE

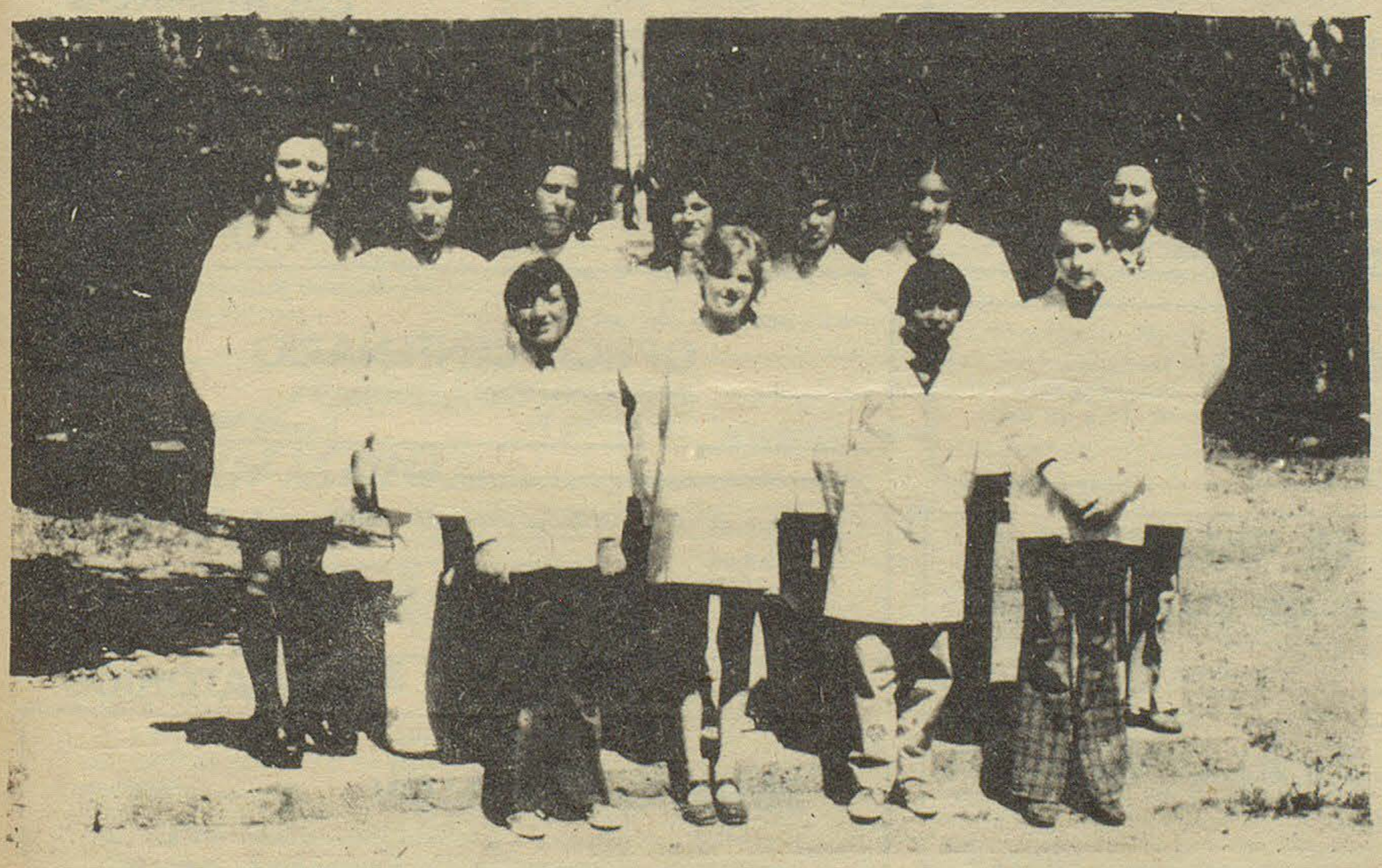
Rosario, 7 (Télam). Un acto en homenaje a Lisandro de la Torre se realizó aquí, al cumplirse el 106. Aniversario de su nacimiento.

Tuvo lugar en dependencias del Museo Histórico Provincial "Doctor Julio Marc" y durante su transcurso habló Pio Díaz Valdéz, que fuera amigo personal del extinto hombre público, quién señaló que "la defensa empeñosa del patrimonio nacional efectuada por de la Torre contará entre los valores éticos de la Patria".

Valdéz destacó que de la Torre tiene en la historia de la República "un lugar ejemplar por la integridad de su conducta, y que se le respeta y admira, acción con que la posteridad rescata la injusticia soportada por la incomprensión de la colectividad política de su tiempo".

"A su muerte - agregó - se dijo con estricta verdad que se producía un gran silencio en la república".

Valdez entregó además a las autoridades del recinto una escultura de Lisandro de la Torre, realizada por Rafael Rodogna.



Alumnos de séptimo grado de la Escuela Nacional N.º 12 de Bryn Gwyn recientemente egresados, junto con su maestra, Señorita Mercédez Cayón Suparez (izq)y directora del establecimiento, Sra. Noemi Digenaro de Saguí (derecha).

Alumnos: Viviana Nelly Bezunartea, Jorge Alfredo Colemil, José Luis Contreras, Matilde Gladys Doyle, Lorena Evans, Matilde Jara, Norma Graciela López y Diego Nilse Pugh.-

PELIGRO LATENTE

Hace varios días que la Municipalidad de Trelew, no se encarga de hacer pasar la máquina, saca las piedras de las calles y tierras, que se han convertido así en un peligroso elemento para los vecinos. Se han registrado varias roturas de vidrios y algunos lesionados (por fortuna sin consideración), como consecuencia de las piedras, que como verdaderos proyectiles.

LA TORRE POR LA NOCHE A OSCURAS

Desde hace varios días, la torre Omega que se levanta a 25 kilómetros de la ciudad de Trelew, camino a Puerto Madryn, se encuentra a oscuras. Teniendo en cuenta que su altura sobrepasa con largueza los 300 metros, representa un evidente peligro para la aeronavegación, sobre todo para los aparatos nó comerciales.

Si esa ruta aerea no sea utilizada, pero de todas maneras no se está excento de una aventualidad, que podría resultar fatal.

No conocemos las causales por lo que se mantiene sin sus luces rojas la mencionada antena, sin embargo, estimamos que debe darse una pronta solución.-

INFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

TRIUNFO DE GALINDEZ
(viene de la pág. 1)



HUTCHINS

tina a defenderse.

.....

DECIMO SEGUNDO ROUND

Galíndez hace juego de piernas intentando desconcertar al rival. Hutchins pega, pero ya sin fuerzas, una derecha en la cara de Galíndez, pero luego el norteamericano recibe un tremendo derechazo. El argentino parece haber recuperado el aire en esta vuelta. Acomete nuestro compatriota y coloca un cruzado de derecha violentísima. La sensación de caída del norteamericano es inevitable. El juez para el combate y cuenta ocho, de inmediato finaliza la vuelta.

DECIMO TERCER ROUND

Al sonar la campana indicando la iniciación de esta vuelta, el norteamericano Hutchins no salió a reanudar el combate.

Incuestionablemente, el castigo de la vuelta anterior, que adquirió características brutales, resultó decisivo. Galíndez, en consecuencia, fue proclamado Campeón Mundial, por abandono.-

SIMPATICO ACTO DE FIN DE CURSO EN LA ESCUELA 122 DE TRELEW.

El Salón San David de la ciudad de Trelew, fue escenario del acto de fin de curso de la Escuela Nº 122, cuya dirección la ejerce la Sra. Wanda Carmine de Landolfi y la sub dirección, la Sra. Melita Austin de González.

El acto contó con la presencia de todo el personal docente, educandos, familiares y amigos.

LA CEREMONIA

Luego de la ceremonia de izamiento de la Bandera y entonación del Himno Nacional Argentino, comenzó el programa preparado, con escenificaciones a cargo de alumnos del establecimiento escolar. Intercalando eso, se dio lectura a la nómina de los egresados.

Fueron abanderados, Lilia Fabiana Salvo y Sandra Miriam Bahamonde, de 7º "A" e Ingrid Rogers y Alicia Mabel Pérez, de 7º "B" Recibieron la Bandera, Osvaldo Rubén Furci y Adriana Elizabeth Otero de 6º "A" y María del Carmen Valsechi y Marcela Segovia, de 6º "B".

A continuación se entregaron distinciones a los alumnos de mejor conducta, de mejor aplicación y al mejor compañero, cuya lista es la siguiente:

TURNO MAÑANA

1º A: Aplicación: Marcelo Daniel Gómez. Conducta: Claudia Raquel Valdez y Mejor Compañero: Teresa del C. Camarero.

1ºD: Aplicación: Alicia Ñancufil, Conducta: Mario Valquin y Mejor Compañero: Silvano Andrade.

1ºE: Aplicación: Mario E. Curumil, Conducta: Everilda Cusiche y Mejor Compañero: Berta Castillo.

2ºA: Aplicación: Pablo Gabriel Furci; Conducta: Gustavo David Aranda y mejor Compañero: Rubén Darío Almonacid.

3º A: Aplicación: Silvia Beatriz Belapolsky, Conducta: José Luis Vargas y mejor Compañero Oscar Alberto Otero.

3º B: Aplicación: Víctor Treuquil, Conducta Raúl Revuelto y mejor Compañero: Alicia Nock.

4º A: Aplicación: Nora Gabriela Salvo, Conducta: Marisa Camarero, y mejor Compañero: Marisol Palicio.

4º C: Aplicación: Alicia Maldonado, Conducta: Hugo Nahuel y mejor Compañero: Nélida Contreras.

5º A: Aplicación: Rosana Bahamonde, Conducta: Fernando Górmaz, Mejor Compañero: Richard Schimidth.

5ºC: Aplicación: Alejandro Buscarino, Conducta: Mirtha Haré y Mejor Compañero: Leticia Valquin

6º A: Aplicación: Osvaldo R, Furci. Conducta: Amanda Carazo, y Mejor Compañero: Adriana Otero.

7º A: Aplicación: Fabiana Salvo Conducta: Ana María Granja y Mejor Compañero: Juan C. Boucón.-

TURNO TARDE

1º B: Aplicación: Mario José Diza Vélez; Conducta: Sandra Mansilla, y Mejor Compañero: Marcela Luján Balmaceda.

1º C: Aplicación: Gabriel Caruga: Conducta: Gerardo Valenziela, y mejor compañero; Antonio Moraga.

1ºF: Aplicación: Hernán Mancilla, Conducta: Margarita Llanos y Mejor Compañero: Hernán Mancilla.

2º B: Aplicación: Andrea Carina González; Conducta: Omar Alexis Vicente y mejor compañero, Asilvia Benroth.

2º C: Aplicación: Cristina María Navarro, Conducta: Guillermo Silva y mejor compañero: Laura Sayes.

2º D: Aplicación: María Ranguinao, Conducta: Hilda González y mejor compañero: Rosa Jara.

3B: Aplicación: Aníbal Mauricio González; Conducta: Marcela Martinovich y mejor compañero: Manuel Hernán Almendra.

3º D: Aplicación: Aurora Ranguinao, Conducta: Neri Parry y mejor compañero: María Epidef.

4º B: Aplicación: Osvaldo Vicente Areto, Conducta: Graciela Piccolo y Mejor compañero: Gabriel Seravi.

5º B: Aplicación: Andrea R. Gallo, Conducta: Mario Rubén Rosales y mejor compañero: Oscar A. Nicksich

6º B: Aplicación: María del Carmen Valsecchi, Conducta: Dora Morley mejor compañero: Gabriele Berretine.

7º B: Aplicación: Ingrid Rogers Conducta: Nélida Camso y mejor compañero: Carlos R. Piccolo.

PALABRAS DE LA SEÑORA DE GARDELLA

La docetne, Sra. Mirta Antón de Gardella, tuvo a su cargo dirigirse a los presentes, en alusión al acto que se efectuaba, Comenzó diciendo: "Nuevamente la gran familia escolar vuelve a reunirse en medio de flores, luces y guirnaldas. Alumnos, padres y maestros vuelven a confraternizar para despedirse mutuamente". Más adelante agregó: "Se cierra un nuevo capítulo de nuestro libro de tareas. Un año de progresión, un paso más adelante para nuestros niños en su camino escolar. Un año más de experiencias y recuerdos para los maestros".

En otra parte del discurso, manifestó: "Nosotros los fuimos queriendo día a día mientras los tuvimos en la escuela; aprendiendo a conocerlos, adivinando hasta sus mínimos gestos; tratando de consolarlos cuando una pena los aflige y reíamos felices, cuando un triunfo habían logrado".

La Sra. Gardella finalizó su discurso, augurándole a los alumnos, un cúmulo de felicidades.

DE LA DIRECTORA SEÑORA DE LANDOLFI

Cerrando el simpático acto, se dirigió al público, la Directora del colegio, señora Wanda Carmine de Landolfi, quien así comenzó su discurso: "Y así hemos llegado al fín del camino de este año escolar.

Al término del mismo con una carga de experiencias, nuevas y repetidas, la escuela se apresta a cerrar sus puertas hasta el próximo año. La escuela se enorgullece y se siente reconfortada al echar una mirada en derredor y ver tantas manos tendidas" Más adelante dijo: "Agradezco también la presencia del señor Intendente de Trelew, Don César Mac Karty y desu donación de medallas y de un representante del Rotary Club, que como todos los años se hizo presente con premios para los mejores compañeros de 7º grado, incluso también a todos los padres, que siempre que se los necesitó dijeron: presente".

Ya en la parte final, manifestó la señora directora: "A los alumnos que se van les digo que se sientan responsables de su destino, de su porvenir y que la tristeza que hoy los embarga, en poco tiempo se transformará en recuerdos cargados de nostalgias, porque recién después de hoy, reconocerán que es linda la vida de niño, que es linda la escuela primaria y la posibilidad de un futuro brillante".

Policiales

La policía de Trelew, en una recorrida efectuada por uno de sus efectivos, encontró en barrio La Laguna, a una persona que se encontraba en estado semiinconsciente, presentando lesiones en la región frontal izquierda, hematomas en el cuero cabelludo y en otras partes del cuerpo. Trasladado al Centro de Salud, se estableció su identidad, resultando ser Juan Díez, quién manifestó haber sido agredido por Baldomero Pallalaf, por cuestiones del momento. El agresor, que había fugado, logró ser apreendido por la policía, quién le secuestró un cuchillo, confesando además Pallalaf que también utilizó piedras para darle "como en caja" al sufrido Díez, que ahora se repone de la paliza

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

La Municipalidad de Gaiman comunica a todos los propietarios ubicados dentro de su ejido la sanción de la siguiente Ordenanza:

Art. 1º) Suspéndase la aplicación de la obligatoriedad de efectuar las veredas correspondientes en todas las arterias no pavimentadas, con excepción de los frentes de la Avenida Almirante Brown, las cuales deberán ajustarse a la Ordenanza de Cercos y Veredas.-

Art. 2º) La presente Ordenanza no exime de la obligatoriedad de ejecutar el cerco correspondiente.-

Art 3º) Comuníquese al Departamento Ejecutivo, regístrese, y cumplido ARCHIVESE.-

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

PLAN PILOTO

Este año se puso en efecto en el colegio un PLAN PILOTO de actividades optativas que se realizanon los días viernes durante la tercer hora. Las tareas cumplidas por los alumnos fueron muy variadas: hubo práctica de coro, práctica de oficina, clases de apoyo a cargo de los alumnos de los cursos superiores, curso de ajedrez, clases de guitarra, práctica de educación física, conferencias a cargo de profesionales, charlas por los alumnos, periódico mural, y otras muchas actividades. En cuanto a trabajos de investigación: Rosa Bogdanowich de 4° año hizo un trabajo sobre el agua, un grupo de alumnos de 4° está realizando apuntes de Geografía Patagónica y un equipo de alumnos de 5° año ha cumplido una investigación sobre Gaiman con motivo de su centenario. Puede observarse en el resultado de esa investigación histórica. En todas estas tareas actuaron voluntariamente alumnos y profesores del colegio.

Hubo también otro simpatiquísimo aporte, y fue el de un grupo de señoras de Gaiman que dieron clases de cocina a las alumnas, con muy sabrosos resultados. Para ellas fue instituída "la orden de la cuchara" como muestra de agradecimiento por su ayuda. Recibieron la distinción en el acto de fin de curso las siguientes damas: Tersa Jones; Lidia Jones; Teresa Thomas Valmai Thomas; Ruth Owen; Eifions Roberts. Nélida Maasser; Amelia Alicia Gruskin; Alwina Thomas; Sarah MacDonald; Nesta Jones.-

Para conocimiento de los lectores se incluye la lista de platos enseñados: panqueques escoceses, torta de plato, "lemon cheese", scones, bombas de crema, "toffee", pastel de manzana, "bara llechwan" (pan a la plancha), tallarines caseros, torta pascualina, arrollado, alfajores, bizcochuelo con crema, arrollado salado, torta de nuez y otros.-

De aquí, de allá... y de todas partes

Por SARA ESTELA

ENTENDIMIENTO

Como seres integrantes de una comunidad, nos toca convivir en un mismo medio - ambiente. Para ello necesitamos una cierta dosis de buen juicio y más que nada comprensión. Comprensión para nuestros semejantes en general. Dentro de esta última aseveración estarían comprendidos, desde el más humilde, incluyendo los servicios públicos, hasta cualquier persona que se nos acerca para hacernos alguna consulta.

Hay una gama tan extensa de modalidades y formas de ser que más de una vez, al darnos cuenta de ello, quedamos alelados. Pero... ¿Será que siempre nos damos cuenta?.

A veces resulta más fácil emitir ciertos juicios, total o parcialmente infundados, de cualquier actitud de nuestros congéneres y aun que nuestra opinión tuviera algo de veracidad, nos gusta magnificar las cosas y decir... fulano o mengano hace esto o aquello por cualquier causa sin alcanzar a comprender con precisión el motivo de la acción u opinión de esa persona.

Todo individuo, con capacidad de raciocinio comprenderá que no todos somos iguales y yo me aventurería a pensar en lo insulso y desabrido que sería el mundo si así fuera. Menos mal que no somos todos iguales ¡¡Sería tan aburrido!!.

Creo que debería haber entendimiento de ambos lados y las cosas serían muy distintas. Necesitaríamos abrir al máximo nuestra capacidad de raciocinio y pensar que algún día nos podríamos ver nosotros o algún ser amado frente a hechos como estos. Día a día se puede ver en el mundo la falta de comprensión y tolerancia que reina por doquier y cada vez en mayor escala.

Hasta podríamos pensar que nos toca vivir en un mundo hostil. Pero debemos recordar también que somos nosotros mismos los hacedores de este mundo, por lo tanto si todos fuéramos más condescendientes con nuestro vecindario, las cosas se suavizarían en forma evidente.

NOTAS SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS:

Vilma Viviana son los nombres impuestos a la bebita que desde el día 28 de octubre alegra con su presencia el hogar de los esposos Juana Acuña y Pedro Audilio Huaniman.

El día 24 de octubre llegó al mundo Alfredo Martín Rubén para alegría de los esposos Livia Thomas y Rubén Luis Ciro Coria.

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Elena Abelaz y Juan Cirilo Rufino por el feliz advenimiento de Mariela Elizabeth el día 19 de octubre.

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Elsa María Jones y Efraín Victoriano Hurtado por el feliz advenimiento de un hermoso varoncito que responderá a los nombres de Gustavo Germán. El grato acontecimiento se produjo el día 14 del pasado mes.

CASAMIENTOS

En el día de ayer contrajeron enlace matrimonial en nuestra localidad la señorita Mabel Cristina Brunt con el señor Héctor Rubén Carrasco. Actuaron de testigos en dicha oportunidad la señora Herminda Carrasco de González y Carlos Roberto Brunt.

CUMPLEAÑOS

El día 25 de noviembre cumplió 16 años la señorita Herminda Vargas. Por tal motivo fue muy felicitada por familiares y amistades.

El mismo día festejó sus primaverales 15 años el jovencito Omar Raúl Vargas.

VIAJEROS

Regresó de Puerto Deseado (Santa Cruz) la señora María R. Saavedra junto con sus dos nietitos.

El día martes se ausentaron de nuestra localidad el señor Emilio Kirchmayr y familia para radicarse en Lago Pueyo.

El lunes 2 del corriente mes se ausentaron para Buenos Aires los jugadores Luis Genero, Hugo Genero, Alvaro José Ivagazza y Alberto Pereyra para visitar familiares y amistades en esa.

28 DE JULIO

NACIMIENTO

El día 6 de noviembre nació Viviana Beatriz para alegrar el hogar de los esposos Violeta y Jesús Aguado.

CUMPLEAÑOS

El 1° del corriente la señorita Miriam [illegible] cumplió un año de vida.

20 años cumplió la señorita Elma Loretta Jones el día 5 del corriente.

El 2 del corriente cumplió nuevo año de vida la señora María Redondo de Aguado.

VIAJEROS

Se ausentó para Buenos Aires por razones de salud el señor Abram Evans acompañado por su esposa Nancy Davies de Evans.



Alumnos de segundo año del colegio Camwy realizaron días pasados una despedida a su compañera de estudios, Gloria Thomas, quien residirá proximamente con su familia en la ciudad de Sarmiento.

El juvenil y alegre grupo posó ante nuestra Cámara, frente a EL REGIONAL, en una manera de perpetuar la fiesta que también tiene algo de triste por una compañera que se aleja. Deseamos a Gloria, a sus padres y hermana Gladys y la mayor felicidad y éxito en su nuevo destino

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 . TRELEW

Acto de fin de curso del Colegio Camwy

El día 5 de diciembre a las 21 tuvo lugar en la Capilla Vieja de Gaiman el acto de fin de curso del Colegio Camwy.

Al iniciarse hizo entrada la bandera de ceremonia portada por la abanderada Graciela Fernández con las escoltas Irma Gladys Schmidt y Jennie Poggio. Fue cantado luego el Himno Nacional Argentino bajo la dirección de la alumna Mirna Iris Jones, al piano la profesora Edith M. de James.

A continuación se entregaron las medallas del Torneo Interno de Atletismo realizado el 27 de noviembre en el Club Argentinos del Club. Hizo entrega de las medallas el ex-alumno Elder Rees quién actuó como juez en el mismo. Las medallas eran donación de Gaiman Fútbol Club.

Continuó el programa con la actuación de un conjunto de alumnas de primero y segundo año que cantó "Valle del Río Rojo" y "A dónde vas, mi linda muchachita?. Después la señorita Beatriz Assef estregó los premios a la asistencia que correspondieran a los alumnos: Liliana Merino, María Cristina Williams, Alicia Grade, Irma Schmidt y Eugenio Brágoli.

Cantó seguidamente el conjunto femenino del colegio las canciones "Los castillos se quedaron solos" y "tra bo dau" y el coro mixto: "Eres alta y delgada" y "La Orquesta". -

Recibieron de inmediato sus premios los mejores promedios de cada división: 1° año Liliana Merino (9, 10), 2° año Joyce Owen (9, 30), 3° año Jenny Poggio (9, 20), 4° año Irma Gladys Schmidt (9, 86) y la medalla de mejor bachiller la alumna Graciela Fernández con 9, 89 de promedio. Recibieron distinciones también las alumnas Gloria Thomas de 2° y Alicia Cristina de 5°. - Hizo las entregas la profesora.



Promoción 1974 del Colegio Camwy de Gaiman: Graciela Fernández, Marilyn Davies, Elías Vázquez, Eduardo Mariñas, Héctor Zamarreño, Eugenio Brágoli, Alicia Pugh, Yolanda Ana, Alicia A. Gerónimo, Silvia Bordeira, Alicia Cristina, Patricia Novak, Silvia Owens y Nora A. Jones. (Ausentes en la foto: Mirna Jones, Juan C. González, Jorge Cagnolo y Mario Otero).

Nuevamente actuó el coro del colegio que cantó: "Gaudeamus igitur", Vidala del Culampujá y un coral de Bach que fue acompañado al piano por Gaciela Fernández. Dirigió el coro la señora Edith M. de James.

Se entregó la copa "Enyr Jones y Sra" al egresado que obtuvo el mejor promedio en lenguas modernas. Le correspondió a la alumna Graciela Fernández e hizo entrega de la misma la sra. Valeira Puw madre de la alumna Gloria Puw quien la recibiera en 1973. -

Finalmente recibieron sus certificados de estudio los bachilleres egresados en la quinta promoción, fueron despedidos por la alumna Irma Schmitd de 4° año y en nombre de los egresados habló Elías Vázquez.

Tras el cambio de abanderados la concurrencia coreó la Canción del Adiós como final del programa.

MUESTRA DE ARTE

En horario de mañana puede visitarse la muestra de trabajos de pintura de los alumnos del colegio Camwy y que está habilitado en el Salón Municipal.

TORNEO INTERNO DE ATLETISMO DEL COLEGIO C.M.W.Y

CARRERAS DAMAS: 100 metros, Patricia Williams; 200 metros, Patricia Weisse; 400 metros, Mónica Jones.

CARRERAS VARONES: 60 metros, Roberto Jones; 100 metros Antonio Tomasso; 200 metros Dan D'Angelo; 800 metros Eduardo Owen.

LANZAMIENTOS: disco dama Silvia Owen; disco varones Elías Vázquez, jabalina damas Sandra Day, jabalina varones Elías Vázquez, bala varones Hugo Vicente.

SALTOS: en alto damas Bettina Pugh, en alto varones Fernando Bonavía en largo damas Yolanda Ana.

RECORDS: Se batieron dos de los RECORDS existentes en los torneos internos del colegio, en las siguientes pruebas: Lanzamiento de Bala Damas: Rita Zanzana con 7, 87 m. y Carrera 400 m. Varones: Fernando Bonavía con 55' 3/10. -

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

supermercados LA ANONIMA

CLUB DE CIENCIAS "LUIS JORGE FONTANA"

El Pasado de Nuestra Escuela ...

SEGUNDA EPOCA

ULTIMA NOTA

Un nuevo director: José Sabés

El 1° de febrero de 1965, pasó a ocupar el cargo de director de la Escuela, el señor José Sabés, siendo su colaboradora en la vicedirección, la Sra. de Savino hasta el 24 de mayo de 1966, momento en que ésta es reemplazada por la señora Valeira J. de Puw.

Desde su cargo trató de mantener y acrecentar el prestigio del establecimiento entregándose con entusiasmo al cumplimiento de las tareas docentes. En este período se comenzaron a intensificar las relaciones con el buque padrino, siendo numerosas las delegaciones que se hacían presentes en los actos programados.



La directora recibe un obsequio de una delegación del buque padrino.

del establecimiento para acogerse a los beneficios de la jubilación.



Sr. José Sabés

Una nueva directora:

Valeira Jones de Puw.

En el año 1968, asume la dirección, la Sra. Valeira Jones de Puw, ocupando el cargo de vicedirectora, la Sra. Vilma J. de Sabés.

Su actuación se vio interrumpida por la presentación de la vicedirectora titular a cargo de la dirección, Sra. Nelly M. de Reñones, desde el 24 de junio de 1971, hasta el 31 de agosto del mismo año, momento en que asume nuevamente la dirección conservándola hasta nuestros días. Pasa a ocupar la vicedirección, entonces, la Sra. Alcira I. Z. de Bonavía.

1970 - Organización del

Club de Ciencias.



En este año comienza sus actividades el Club de Ciencias, presentando trabajos en exposiciones zonales hasta 1972. En los dos últimos años se dedicaron los distintos grupos a la complementación de las tareas escolares y a recordar el aniversario del establecimiento en el presente curso lectivo.

1971 - Donación de una nueva

Bandera de Ceremonias

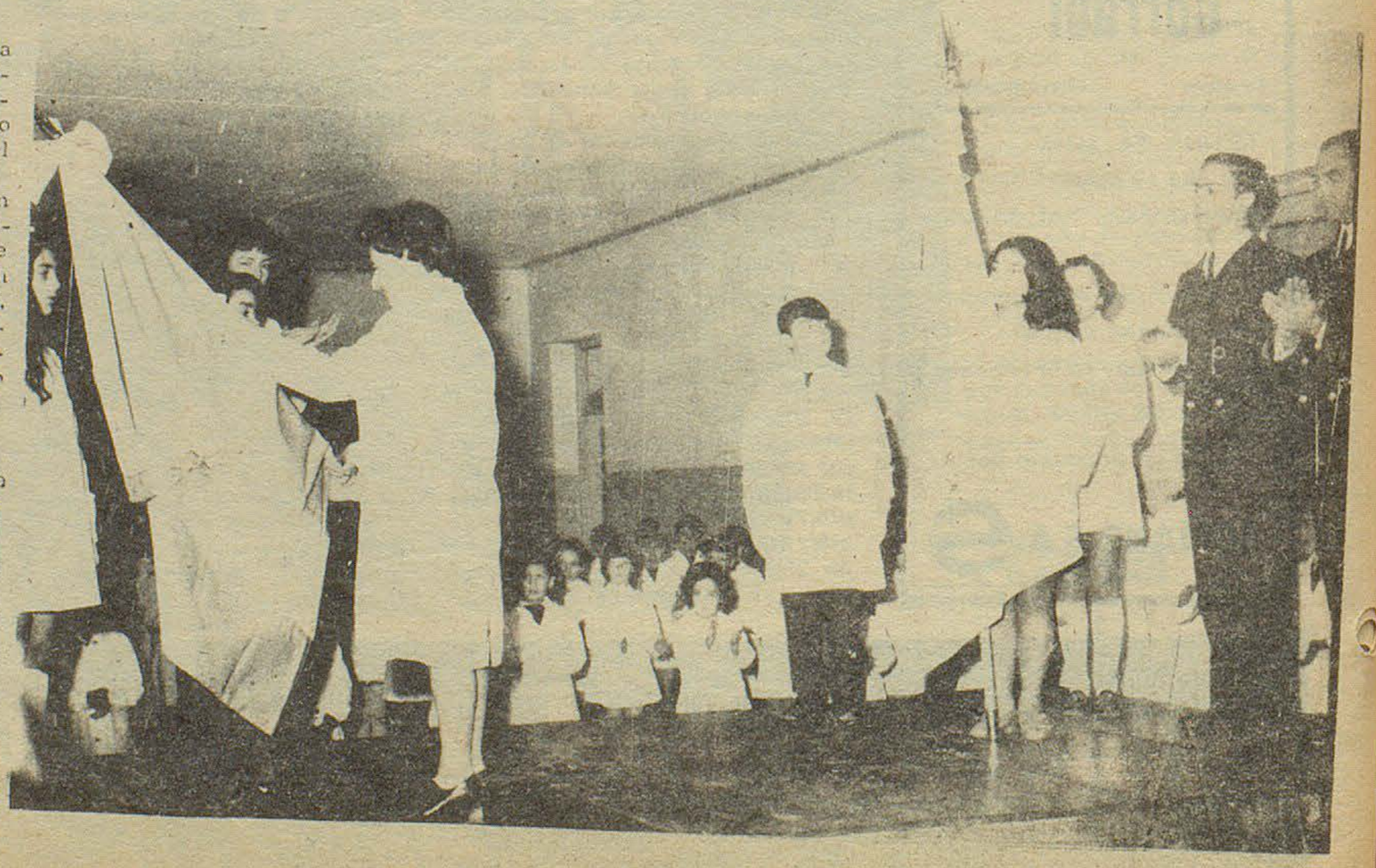
Especial significación tiene la fecha 20 de junio, ya que la Es-

(pasa a la página 13)

El 6 de junio de 1968 visita la Escuela el Gobernador de la Provincia, Sr. Guillermo Pérez Pitón y su comitiva, manifestando una favorable impresión por el trabajo que se realiza.

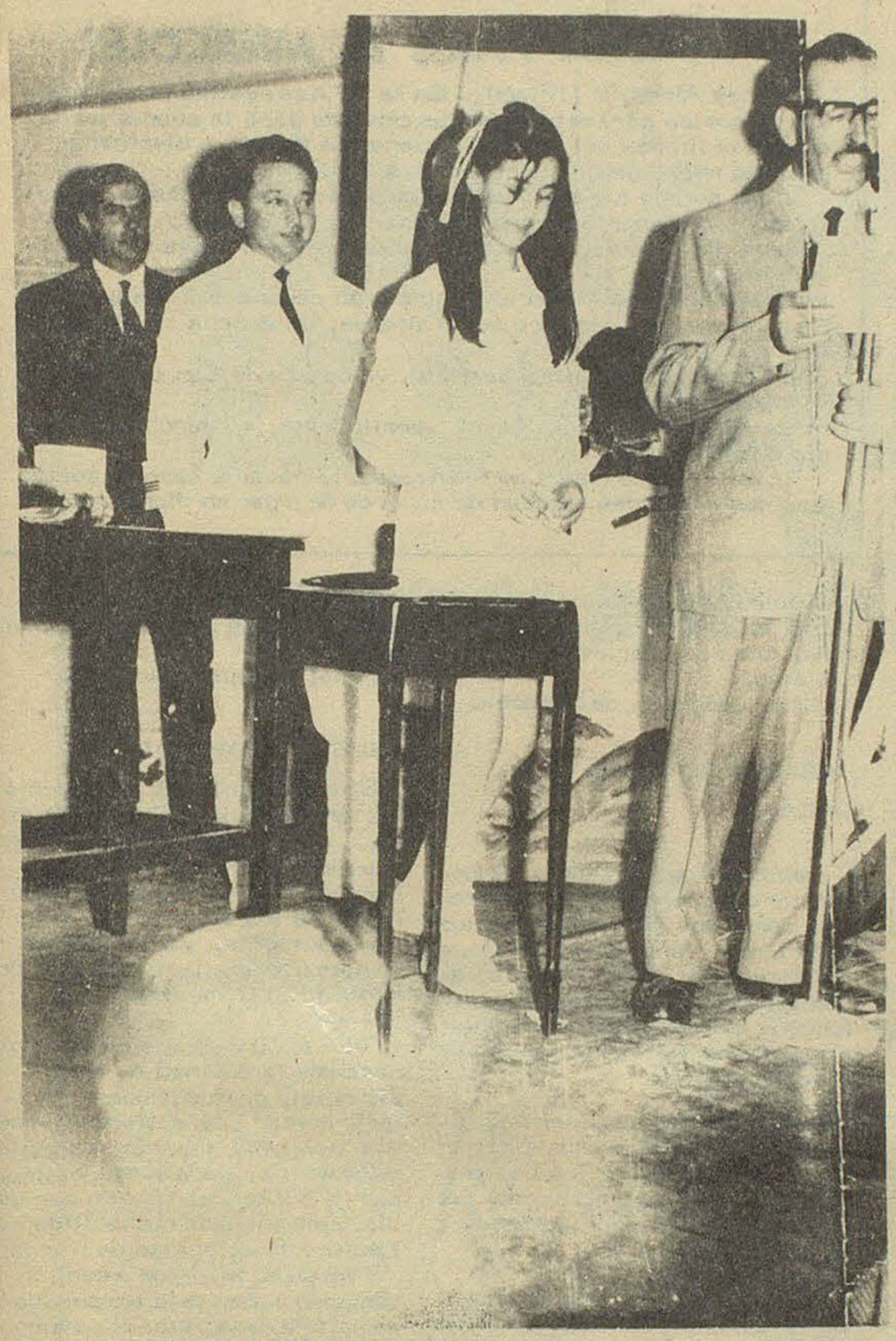
Forman parte del personal en esta época, nuevas maestras: María J. A. de Otero Tuli O. B. de Luchetti, Amanda Meschio, Edith M. Mac Donald, Ana A. Lloyd, Juana I. A. de Lobos, Aída Evans, Lidia H. Martínez, Amanda M. González, Ivon Owen, Olga R. Villarán, Sofía M. de Sánchez, Sofía O. de Saenz y Claris G. de Schiavi.

En 1968, el Sr. Sabés se retira



LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581 58
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

EL PASADO DE NUESTRA ESCUELA...



(viene de la página 12)

cuela recibe la visita de una delegación del buque padrino Destructor A. R. A. Brown, encabezada por el Sr. Comandante Capitán de Fragata José Néstor Estévez. En breve ceremonia se procedió al cambio de banderas escuchándose palabras alusivas por parte del Comandante del Destructor y de la Directora de la casa.

La antigua bandera, donada por el personal de la Escuela en 1939, fue solemnemente retirada para ser depositada en su cofre con las constancias históricas correspondientes. Se desarrolló un amplio, programa de festejos. Al acto concurrieron autoridades educacionales, miembros de la Cooperadora, ex - alumnos, vecinos y padres de alumnos.

Participación de la Escuela en el Eistedfod de la Juventud

Año a año los alumnos tomaron parte en las distintas competencias de canto, recitado, manualidades, pintura y danzas, obteniendo numerosos e importantes premios.

1972 - Creación del Club de Madres

El 11 de abril quedó formado el Club de Madres. El mismo colabora desde entonces en forma efectiva con la dirección del establecimiento.

Nuevos nombres aparecen entre las docentes: Mirta Morejón, Margarita James, Estela Lewis, Blanca Pugh, Nélida F. de Kirchmayr, Leila Griffiths, Olga Vitali, Luisa A. R. de Martínez, Josefa B. Barreiro, Nancy L. de Da Cruz, Norma T. de Thomas, Elena Chiuchquievich, Olinda A. de Loureiro, Aurora E. D. de Santos, Diana San Cristóbal, Alicia Orive, Elida E. Fernández, Gloria H. B. de Mirantes, y Velia B. de Bezunartea.

... Y PASARON 75 AÑOS

"En una emotiva ceremonia constituída en testimonio colectivo de todo el pueblo de Gaiman, para con quienes la historia consagra como hacedores de su brillante presente cultural, fue celebrado el 75° aniversario de la Escuela Nacional "Mitre" N° 34". Así inicia su comentario el diario "Jornada" del jueves 12 de septiembre de 1974.

El acto central, emotivo y solemne, realizado en el local escolar, contó con la presencia de autoridades, antiguos ex - maestros, ex - alumnos, personal docente, representaciones escolares de establecimientos vecinos y público en general.

Es propósito de la Dirección Escolar, mantener y acrecentar el nivel y el prestigio del establecimiento, integrándose a la comunidad.

En la oportunidad se descubrió un busto del patrono de la Escuela donado por la "Asociación Amigos de Mitre".

VIÑETAS URBANAS

EL RIO COMO FACTOR DE EMBELLECIMIENTO EDILICIO EN EL VALLE INTERIOR

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

La Patagonia es pródiga en contradicciones aberrantes. Aquí los ríos han sido desaprovechados en casi toda su extensión. Fueron casi siempre testigos y no protagonistas de la evolución de las villas que se fundaron en sus riberas. Hasta hace poco, únicamente los canales que surcan los valles inferiores de los ríos Negro y Chubut significaron un aporte positivo al progreso comarcano.

Desde siempre los ríos fueron los grandes protagonistas de la aventura del hombre. En sus márgenes se aposentaron los núcleos humanos que a través de las edades se transformaron en grandes urbes. Una de las expresiones más representativas de las distintas civilizaciones, que reflejan el ingenio de cada época, la constituyen, precisamente, los canales y acueductos, primero, las represas despues.

Casi no existe una gran ciudad en el mundo que no haya sido emplazada a la vera de un gran río o de un gran lago. Y han sido, precisamente el río o el lago los que han transferido su impronta a los núcleos que se aquereciaron en sus márgenes.

Antes de la época en que el urbanismo se convirtiera en ciencia y arte de embellecimiento de las ciudades, las comunidades descubrieron, aunque en forma empírica, el aprovechamiento integral de los ríos, no sólo para el suministro del líquido elemento para beber y regadío, sino como vías de comunicación, de recreación y solaz.

La Patagonia es pródiga en contradicciones aberrantes. Tiene, a veces la fortuna al alcance de la mano y no la descubre. El extraordinario potencial hidroeléctrico de sus cuencas lacustres, de sus saltos, de sus ríos caudalosos, conducen y condujeron millones de kilovatios ociosos a los océanos, Hasta hace poco, su ciudad más populosa: Comodoro Rivadavia, moría de sed, y a sus espaldas, al otro lado de Pampa del Castillo, dos lagos enormes lucían sus espejos azules: el Colhue Huapi y el Musters, cuyos excedentes iban a morir en los arenales estériles del río Chico.

Aquí también, en el Valle Inferior, el río ha sido el gran protagonista de su evolución socio - económica. Sólo que el hombre, sus hombres y su comunidad se han mostrado impotentes para su aprovechamiento integral. No hablemos aquí de la salinización y agostamiento de sus tierras otrora feraces. Eso es materia para un estudio que técnicos especializados están realizando.

Si reconocemos que el Urbanismo es una ciencia y un arte de nuestro tiempo, debemos aceptar también que en la zona del Valle Inferior, cuyas ciudades son cruzadas o contorneadas por el río epónimo, urge planificar el aprovechamiento de sus riberas que, a muy breve plazo, reclamarán para solaz las respectivas comunidades.

Los intendentes municipales de Trelew, Rawson, Gaiman y Dolavon, sus respectivos concejos deliberantes, no pueden ni deben aplazar el estudio de un proyecto tendiente al aprovechamiento del curso del río como elemento fundamental para el embellecimiento de las respectivas ciudades y para albergar a sus habitantes en las temporadas estivales, privados hasta ahora del goce inefable que ofrecen sus riberas arboladas, pertenecientes hasta ahora a predios privados por anacronismos jurídicos de vieja data

Los municipios, en este caso, pueden coordinar con el consejo de Planeamiento Urbanístico de la Provincia una solución integral, ambiciosa, que permita dotar a nuestras ciudades de avenidas costeras, de balnearios - como los del Limay, en Neuquén y Roca en Río Negro -, aprovechando el río y canales paralelos para la formación de bosques, parques y jardines. Y como primera medida, expropiar cuanto antes una chacra que cuente ya con un bosque para el primer parque municipal.

FUTBOL: Ronda Final del Nacional

Buenos Aires 7, (Télam). Mañana a partir de las 20,30, se disputará la tercera fecha de la Ronda Final del Campeonato Nacional de Fútbol "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón".

El programa de partidos será el siguiente: Talleres Vs. Ferro Carril Oeste, en Belgrano de Córdoba: Velez Sarsfield Vs. Newell's Old Boys, en Boca Juniors: Rosario Central Vs. Boca Junior en Newell's Old Boys: y San Lorenzo de Almagro Vs. Independiente, en Ràcing.

SAN LORENZO - INDEPENDIENTE

Este encuentro será el que concitará la mayor atención, dado que se enfrentan los dos conjuntos que marchan al frente de las posiciones, con cuatro puntos.

Ambos equipos afrontarán importantes bajas, por suspenciones especialmente Independiente, que no podrá contar con un hombre fundamental en el andamiaje ofensivo: Bochini, ni con Galván, a su vez, no podrá alistar a Cocco, una pieza vital en la creación y concreción.

Independiente, que viene atravesando una racha favorable en base a un conjunto homogeneo, bien estructurado en todas sus líneas y con algunas individualidades desequilibradas, en los últimos ha presentado una alineación base a la que circunstancialmente se le han efectuado pequeñas modificaciones, pero en esta oportunidad tendrá que apelar a dos cambios de jugadores fundamentales uno de ellos prácticamente insustituible como Bochini.

La gran duda se centra en que si el múltiple Campeón de América podrá continuar esta serie triunfal, con las deserciones, ante un equipo eminente práctico que se agrupa bien defensivamente, marca y genera peligrosos contraataques con experimentados volantes y que puede llegar al gol con la potencia de Scotta y la habilidadd de Ortiz.

San Lorenzo: Anhiello; Glaria; Piris; Maletti y Oguin; Expósito; Telch y E, Chazarreta; Scota y Ortiz. Dt. O. J. Zubiedía.

Independiente: Gay; Commisso, M. A. López, Sa y Pavoni, Semenewicz, Jamondo y Saggiorato; Balbuena, Bertoni y Giribert. Dt. R. Ferreiro.
Terna de jueces: Humberto Dellacasa, Alberto Ducatelli y Raúl Loureiro.
Cancha: Ràcing.

TALLERES - FERRO

Tanto Talleres como Ferro se impusieron en la jornada inaugural de esta ronda y perdieron en la siguiente, presentándosele ahora una buena oportunidad para recuperar el terreno perdido, en pos de los punteros.

Los cordobeses, vencedores de Velez y derrotados por Independiente, han dejado atrás el período experimental por el que atraviesan los equipos del interior y se presentan como un serio aspirante al título en disputa. Basados en una dinámica algo lenta pero talentosa, que tiene como apoyatura esencial a mediocampistas experimentados y creativos, intentarán alzarse con los dos puntos que le permitirán mantenerse en una posición expectante.

Enfrente estará el aguerrido conjunto que dirige Vistorio Spinetto, una escuadra que no ofrece espectaculos de calidadl, que no luce, pero a la que es muy difícil derrotar y que presenta un record muy interesante: Es quien menos partidos ha perdido jugando como visitante.

Talleres: Olmedo, Quiroga, Galván; Artico y Ocaño; Mugione; Rivadero y Taborda; Patiño, Fachetti y Pereyra; D. T: A. Labruna.

Ferro Carril Oeste: Luraschi; Franco, Papandrea, Rochia y de Filippo, Eiras, Saccardi y H. Arregui; Lorea, Vidal e Ibáñez o Claverino. Dt. L. Spinetto.
Terna de Arbitros: Miguel Comesaña, Arturo Ithurralde y Roberto Maino.
Cancha: Belgrano, de Córdoba.

CANCHA PARA EL MIERCOLES

Buenos Aires, 7 (Télam).- En la AFA se realizó este mediodía un sorteo para determinar las canchas para la cuarta jornada de las finales del torneo Nacional de fútbol, a disputarse el próximo miércoles, a partir de las 20,30.

Dicho sotreo fue efectuado al no ponerse los clubes de acuerdo en los escenarios donde se jugarían los cotejos.

En consecuencia, la referencia dada a conocer hoy es la siguiente:
Independiente vs. Rosario Central, en cancha de Ràcing;
San Lorenzo de Almagro vs. Talleres, en cancha de Boca Juniors;
Boca Juniors vs. Velez Sarfield, en cancha de San Lorenzo de Almagro;
Newell's Old Boys vs. Ferro Carril Oeste, en cancha de Rosario Central;

En este último match no fue necesario llevar a cabo el sorteo Las dos entidades estaban de acuerdo de jugar en dicha cancha.

ROSARIO CENTRAL - BOCA.

Central y Boca, antes de comenzar esta ronda, eran sindicados como dos de los más serios aspirantes para obtener el título por el poderío de los elencos, además, los centralistas eran señalados porque iban a disputar cinco de los siete encuentros en Rosario.

Pero tras las dos primeras fechas las acciones de ambos se han venido abajo, porque los boquenses cosecharon dos derrotas y los Rosarinos obtuvieron un empate y un contraste.

Los contendores irán en busca del prestigio perdido. La lucha se planteará entre el juego especulador y mezquino de Central y el poderío ofensivo (ahora ha mermado bastante) de Boca.

Rosario Central: Biasutto; Van Thuyne O J. J. González, Pascuttine, D. Killer; Zavagno, Solari y Poy; Boveda, Cabral y Kempes. Dt. C. T. Griguol.

Boca Juniors: Sánchez, Ovide, Nicolau, Rogel y Tarantini; Benítez, Trobbiani y Potente; Ponce, García Cambón y Ferrero. Dt. E. Domínguez.

Terna de arbitros: Norberto Barreiro, Jorge Romero y Claudio Busca.
Cancha: Newell's Old Boys.

VELEZ - NEWELLS

En este cotejo los protagonistas también buscarán escalar posiciones, especialmente Velez, que tiene un triunfo (Ferro) y una derrota (Talleres): mientras que Newell's irá en busca de su primera victoria, ya que obtuvo un empate (Central) y sufrió una derrota (San Lorenzo).

Velez, otro de los equipos que hacen de la defensa su arma fundamental, probablemente, intentará cortar los sutiles avances que pergeñan los hábiles ágiles de Newell's, para luego contraatacar y buscar el triunfo por esa vía, aprovechando la habilidad de Benito y la velocidad de Fornari.

Newell's, lejos de reeditar la campaña que en esta temporada le permitira conquistar el campeonato Metropolitano, intentara obtener el primer halago, al conjunto de la zurda, por momentos talentosa, de Zanabria.

Velez Sarsfield: Fenoy, Gallo, Tagliani, García y Correa; Puppo, Asad y Quinteros; Cerqueiro Benito y Fornari. Dt. P. R. Dellacha,

Newell's Old Boys: Carrasco, Rebottaro, Pavoni, Capurro y Ortiz; Piccini, Berta y Zanabria, Robles, Valdano y Rocha. Dt: J. Montes.

Terna de Arbitros: Teodoro Nitti, Luis Pestarino y Roberto Goicoechea.

Cancha: Boca Juniors.



EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS cavic
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

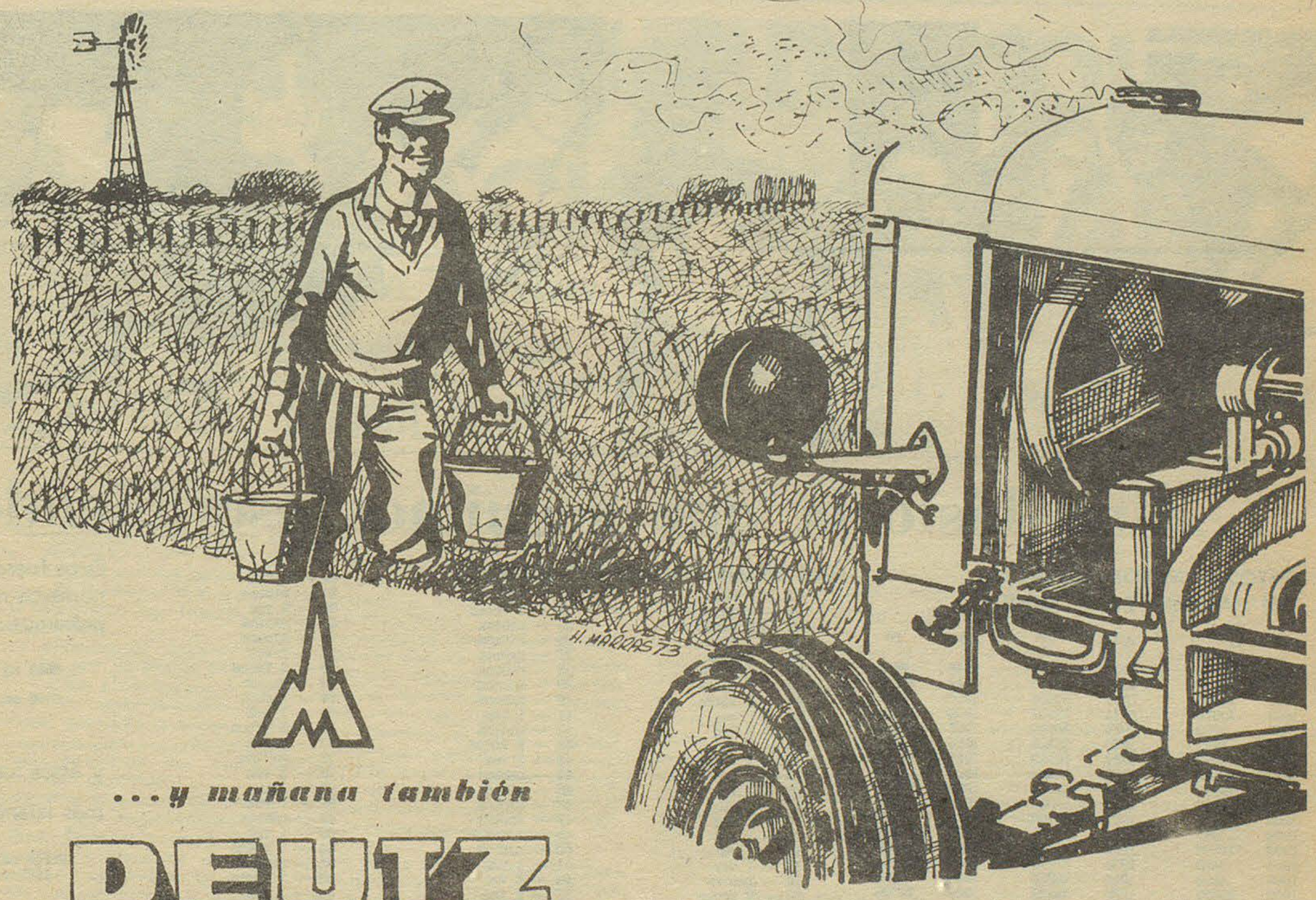
LORENZO HUENCHUL
LUSTRADO DE MUEBLES
calidad y precios módicos

E. TELLO 110 GAIMAN

Gamarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA S.R.L.

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES



La consagración de Gaiman Fútbol Club, como campeón de la Liga del Valle del Chubut, motivó que se organizaran numerosos festejos que miembros de la comisión directiva de esta institución, hinchas y simpatizantes brindaron a los jugadores. Una alegría indescriptible reinó en cada oportunidad. El gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández y una comitiva de altos funcionarios de su gobierno dio realce a la "Cena de los Campeones" (fotos superior . Entre otros también, cabe destacar el agasajo brindado por Plas e Coed al plantel primera división en un lar y con algo que caracteriza ya a nuestra población, con té galés cent





...Una historia que seguimos escribiendo

ESTOS NUMEROS SALIERON EN NAVIDAD DESDE 1893!

Año	Nº	Año	Nº	Año	Nº
1893	7005	1921	8711	1948	3468
1894	21200	1922	26190	1949	33160
1895	12063	1923	30628	1950	9307
1896	19054	1924	32212	1952	12620
1897	5202	1925	18192	1953	41684
1898	3671	1926	26320	1954	42907
1899	6572	1927	50513	1955	16676
1900	16122	1928	33684	1956	18544
1901	14917	1929	31684	1957	29815
1902	11590	1930	52903	1958	12251
1903	16546	1931	12776	1959	42002
1904	14941	1932	37983	1960	6006
1905	10707	1933	17186	1961	29759
1906	3689	1934	31379	1962	21310
1907	4895	1935	22955	1963	5092
1908	23297	1936	33181	1964	24705
1910	4949	1937	6062	1965	19108
1911	26926	1938	3124	1966	4252
1912	7872	1939	2699	1967	23218
1913	4911	1940	16003	1968	28766
1914	23206	1941	27591	1969	17543
1915	18775	1942	11434	1970	27046
1916	13796	1943	16416	1971	33234
1917	17286	1944	11880	1972	16131
1918	32609	1945	19543	1973	1877
1919	17011	1946	26376		
1920	40926	1947	6003		

LAS TERMINACIONES SALIERON ASI:

00 — 1 vez
01 — nunca
02 — 2 veces
03 — 3 veces
04 — nunca
05 — 2 veces
06 — 2 veces
07 — 3 veces
08 — 1 vez
09 — 1 vez
10 — 1 vez
11 — 3 veces
12 — 1 vez
13 — 1 vez
14 — nunca
15 — 1 vez
16 — 1 vez
17 — 1 vez
18 — 1 vez
19 — nunca
20 — 2 veces
21 — nunca
22 — 1 vez
23 — nunca
24 — 1 vez
25 — nunca
26 — 2 veces
27 — nunca
28 — 1 vez
29 — nunca
30 — nunca
31 — 1 vez
32 — nunca
33 — nunca
34 — 2 veces
35 — nunca
36 — nunca
37 — nunca
38 — nunca
39 — nunca
40 — nunca
41 — 1 vez
42 — nunca
43 — 2 veces
44 — 1 vez
45 — nunca
46 — nunca
47 — nunca
48 — nunca
49 — 1 vez
50 — nunca
51 — 1 vez
52 — 1 vez
53 — 1 vez
54 — 1 vez
55 — 1 vez
56 — nunca
57 — nunca
58 — nunca
59 — 1 vez
60 — 1 vez
61 — nunca
62 — 1 vez
63 — 1 vez
64 — nunca
65 — nunca
66 — 1 vez
67 — nunca
68 — 1 vez
69 — nunca
70 — nunca
71 — 1 vez
72 — 2 veces
73 — nunca
74 — nunca
75 — 1 vez
76 — 3 veces
77 — 1 vez
78 — nunca
79 — 1 vez
80 — 1vez
81 — 1 vez
82 — nunca
83 — 1 vez
84 — 2 veces
85 — nunca
86 — 2 veces
87 — 1 vez
88 — nunca
89 — 1 vez
90 — 2 veces
91 — 1 vez
92 — 2 veces
93 — nunca
94 — nunca
95 — 1 vez
96 — 1 vez
97 — 1 vez
98 — nunca
99 — 1 vez

Estos fueron los números más próximos:

6003 en 1947 y

6006 en 1960

y éstos los más lejanos:

52903 en 1930 y 1877 en 1973

1974

y...Juéguele!!

NAVIDAD: $ m/n. 600.000.000.

Entero $ m/n 60.000,—

Quinto $ m/n 12.000,—

SORTEA 21-12-74



LOTERIA DEL CHUBUT

ACTA DE COMODORO RIVADAVIA

Comodoro Rivadavia, 14 (Télam). "Por primera vez en la historia económica nacional los patagónicos están en condiciones de contribuir decididamente en el proceso de desarrollo que se inserta en la tarea de reconstrucción y liberación que inspira con el Teniente General Juan Domingo Perón expresó anoche en la cena que ofreció a las autoridades firmantes del "acta de Comodoro Rivadavia", el gobernador del Chubut, Benito Fernández.

La reunión se realizó tras la firma del documento y asistieron el presidente de la CGT, Julio Bronner, miembros del consejo directivo nacional de la entidad, [illegible] regionales de la CGT y la CGE de Chubut, Santa Cruz, y Tierra del Fuego, y autoridades provinciales.

Fernández, en su exposición, manifestó que estamos abriendo, al estampar nuestras firmas al pie del acta que da origen a un nuevo prisma y a un revolucionario enfoque las anchas puertas que desembocan en un futuro que se construye día a día.

Mario Morejón, titular de la CGT local comprometió la labor de los trabajadores en el cumplimiento del acta, destacando los objetivos gremiales y políticos justicialistas de las entidades obreras firmantes del compromiso.

Bronner, por su parte dijo que la firma del acta de compromiso es el fiel ejemplo de una política que veníamos llevando adelante con certeza y con fe y que también hemos venido manifestando en el cumplimiento de las coincidencias programáticas del plan trienal.

La cena tuvo también el carácter de celebratoria del "Día del Petróleo".

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $2

Nº 228 - Director: Donald Thomas - 13/12/74 - GAIMAN (Chubut)

HIERRO DE CONSTRUCCION Y CEMENTO
¿EN LA HORA DE LA ESPECULACION?

"Mantequilla" DEMOLIO A HORACIO SALDAÑO

IMPORTANTES ANUNCIOS DEL GOBERNADOR
EN RELACION AL EQUIPAMIENTO POLICIAL

PETROLEO: ESTABILIZACION

[illegible] (Télam-Dpto. Exterior) Los países consumidores de petróleo creen hoy seguir dado de que los precios del producto en los próximos nueve meses serán estables, y también sólidos indicios de que los países productores buscan el diálogo a nivel financiero con las naciones occidentales.

La promesa de estabilizar los precios por lo menos hasta setiembre fue considerada como uno de los mayores aspectos positivos, luego de 14 meses en los que las economías occidentales se vieron azotadas por los altos costos del petróleo.

Los analistas diplomáticos señalaron que la organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) denotaba confianza al requerir consultas con los estados consumidores.

Desde hace dos años, la OPEP con sede en Viena, se ha convertido en uno de los grupos más poderosos en las finanzas y el Comercio Internacional.

Hasta la fecha, había evitado el diálogo con las naciones occidentales, argumentando que los Estados Unidos estaban tratando de formar un frente de consumidores anti-OPEP.

Anoche, la organización dio a conocer una nueva estructura de precios, destinada a dar a los países productores el control total sobre las tarifas.

La congelación de precios por nueve meses dará a los consumidores la mayor tregua desde octubre de 1973, en que la OPEP inauguró la modalidad de aumentar los precios trimestralmente.

El nuevo sistema regirá a partir del 1ro de Enero de 1975, con un aumento de 38 centavos de dólar sobre cada barril promedio, procedente de Medio Oriente.

VILAS FINALISTA

CIUDAD DE MEXICO, 14 (Télam) Nuestro enviado especial Hernando Santos Nicolini. En el Palacio de los Deportes de la ciudad Azteca José Angel "Mantequilla" Nápoles (60, 65 k) retuvo el título ante el argentino Horacio Saldaño (65, 5 k). Fue pieza de la pelea el árbitro mexicano Ramón Beramen, conocido por los argentinos, ya que controló los combates entre Accaballo-Echarra y Monzón-Griffiths.

PRIMER ROUND

Comenzó el combate con ambos boxeadores buscando posiciones de estudio. El primer golpe lo tubió Saldaño con una izquierda leve. Antes de llegar al primer minuto una izquierda en cross de "Mantequilla" llegó neta a la cara del argentino. Al promediar la vuelta tomó la iniciativa, buscando casi siempre aplicar el uno-dos. Sobre los dos minutos hubo un fragoso cambio de golpes pudiéndose observar que Saldaño aplicaba los envíos vigorosos. Sobre el final Nápoles aplicó una violenta derecha.

SEGUNDO ROUND

Este asalto comenzó [illegible] Nápoles [illegible] tomando el dominio del cuadrilátero, en base de punzantes en los de izquierda.

Sobre los dos minutos "Mantequilla" aplicó una perfecta combinación de golpes, obligando a Saldaño refugiarse entre las sogas. En los instantes finales el campeón del mundo aplicó una poderosa izquierda.

TERCER ROUND

El dominio total de Nápoles desde el primer instante de la pelea se selló en este round con un nocaut perfecto. Saldaño que intenta la iniciativa es tomado por sorpresa con tres envíos de ambas manos del mexicano-cubano. El argentino muestra su desorientación y recibe contínuo castigo hasta caer a la lona, por toda la cuenta. De esta manera "Mantequilla" continúa ostentando la corona de la categoría welter.-

VIGNES: DECLARACIONES

Buenos Aires, 14 (Telám). El canciller de la argentina Alberto Vignes planteó hoy dos opciones como método de recuperar las Islas Malvinas en manos de Inglaterra: negociándolas o invadiéndolas".

Hablando en conferencia de prensa ofrecida este mediodía en el palacio San Martín el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto dijo que "las negociaciones continuarán aquí en cuanto llegue el nuevo embajador inglés".

Dijo también que ha sido llamado el embajador argentino en Inglaterra, Manuel de Anchorena, quien según versiones periodísticas retó a duelo al senador nacional Luis León por declaraciones que este formulara en torno de la Islas.

En cuanto a la reciente reunión de Jefes de Estado celebrada en Lima dijo que "volvíamos muy satisfechos" y describió a la batalla de Ayacucho, cuyo sesquisentenario dio motivo al encuentro, como "un símbolo del esfuerzo mancomunado de América Latina en la conquista de su Independencia Política".

Productores del Valle Visitaron Médanos; Nueva Experiencia Para la Producción de Ajo

INTERNACIONALES

ENERENTAMIENTOS EN MEDIORIENTE

Tel Avid, 13 (Télam-Reuter-Latin).-La artillería Israelí y las Baterías de Cohetes Arabes libraron un duelo nocturno entre uno y otro lado de la frontera con el Líbano, según lo consignaron esta mañana fuentes militares en esta ciudad.

La batalla tuvo lugar pocas horas después que aviones Israelíes de retropopulsión bombardearon una presunta base de la guerilla Palestina a pocos kilómetros de Beirut como revancha por un ataque con granadas cometido en un cine de Tel Avid por elementos guerrilleros.

El Cuartel General Militar dijo que Cohetes Katysha, de Fabricación Soviética estallaron en un campo cercano a la Milenaria ciudad de Safad, en el norte de Israel, durante la noche, no se registraron víctimas ni daños, añadió la información.-

Según las fuentes por lo menos cayeron 15 cohetes en el campo.

Los retropopulsores Israelíes atacaron una instalación Guerillera próxima a Beirut que según los Militares era utilizada para adiestrar a los agentes de Al Fath para operaciones especiales. Los pilotos, en viaje de regreso, dirijeron que el objetivo estaba envuelto en llamas.

La batería de cohetes Libanesa abrió el fuego instantes despues de la medianoche.

Los Misiles estallaron en un campo situado entre Kibbutz, (granja colectiva) y Safad, la capital de Galilea y la ciudad más septentrional de Israel.

La artillería Israeli respondió inmediatamente al ataque. El ejército dijo que se trató de una acción "Preventiva".

Pero las fuentes manifestaron que el cañoneo fue "más intenso que de costumbre".

Los aviones Militares Israelíes se internaron bastante en suelo Libanés en una acción directa de represalia contra el ataque con granadas contra el cine de Tel Avid, dijo el ministro de información Aharon Yariv.

El ex jefe del servicio de inteligencia manifestó en reunión de grupos juveniles a última hora de anoche, que era posible que el atacante del cine haya sido entrenado en la instalación, situada en un bosque de las afueras de Beirut.

"Israel debe apurar su guerra contra las organizaciones terroristas", declaró el ministro.

Apenas 18 horas antes del ataque aéreo contra las instalaciones guerrilleras próximas a Beirut, un guerrrillero Palestino logró infiltrarse hasta el centro mismo de Tel Avid y arrojó tres granadas en el interior de un cine.

Las granadas mataron a dos espectadores e hirieron a otros 58. El propio atacante voló hecho pedazos alcanzado por una de las bombas que se disponía a arrojar.

Los comandos Palestinos indicaron que la misión tuvo carácter de represalia por un ataque contra las oficinas de la organización para la liberación de Palestina (OLP) en Beirut, efectuado el martes, los Israelies no han negado su responsabilidad en el hecho.

Posteriormente apenas si se disimuló el temor de que los guerrilleros lanzaran otros ataques sorpresivos contra el corazón mismo de la ciudad mayor del Estado Judío.

El Ministro de Información Aharon Yaran previno a la población que podrían esperarse nuevos ataques al estilo del cumplido en el Cine.-

LIBANO

CONSEJO DE SEGURIDAD

Beirut, 13 (Télam/DPA).- Los Embajadores Arabes acreditados en Beirut fueron recibidos hoy por el Ministro Libanés del exterior, Philippe Takla, para estudiar la protesta formal que Líbano presentara al consejo Mundial de seguridad por el ataque Aéreo Israelí de que fue victima ayer.

El jefe del Gobierno Libanés, Rachid Solh, anunció ayer al Parlamento, poco después del "Raid" Aéreo Israelí, que el Líbano pedirá se convoque al Consejo de seguridad de la ONU para que condene la agresión Israelí.

El Consejo de seguridad de la ONU condenó ya en varias oportunidades operaciones Aéreas Israelíes contra campamentos de refugiados Palestinos.

Las Autoridades Libanesas permitieron hoy el acceso de la prensa al Campamento de refugiados Palestinos de Chatila, ubicado dentro del área urbana de Beirut, que fue objeto ayer de intenso bombardeo Aereo Israelí.

Las bombas Israelíes causaron cráteres de varios metros de profundidad y diámetro y destruyeron total o parcialmente varias edificaciones, entre ellas una de la organización guerrillera Palestinense "Saika", que cuenta con el apoyo material y político de Siria.

Las bombas de 250 kilos que no hicieron explosión están siendo desarmadas por maestros armeros del ejército Libanés, que acordonaron previamente la zona inmediata.

Según las últimas informaciones en el ataque de artillería efectuado esta madrugada por Israel contra localidades ubicadas en el sur del Líbano, se emplearon baterías de 17.5 centímetros.

Por otra parte, se denunció la presencia esta mañana de aviones y helicópteros de reconocimiento Israelíes sobre el sur del Líbano.

ANCHORENA - LEON; CUESTION DE HONOR

Londres, 13 (Telán: EFE). El embajador de la República Argentina en Londres, Dr. Manuel de Anchorena, plantearía una cuestión caballeresca al senador argentino Luis León por unas declaraciones de este que el embajador considera injuriosas para su persona.

Según declaración de la embajada argentina a la Delegación de la Agencia EFE en Londres, el embajador Anchorena se ha sentido ofendido por ciertas declaraciones del senador Luis León aparecidas en la Prensa Argentina por lo que considera el asunto como una cuestión de honor.

CUENCA DEL PLATA

Naciones Unidas, 13 (Télam/Ansa). Argentina y Brasil renovaron ayer su vieja polémica sobre el aprovechamiento de los recursos hidro-energéticos de la "Cuenca del Plata", a raíz de la inclusión de la tesis argentina en esta materia en el contexto de la "Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados", aprobada en horas de la tarde por 120 países miembros de la organización mundial.

"No se puede hablar de recursos compartidos cuando no existe soberanía compartida, como en el caso de los ríos de curso sucesivo", declaró el representante permanente de Brasil explicando el voto contrario de su delegación al artículo tercero de la carta, que sanciona el principio de la información y de la consulta previas a la realización de todo poryecto para la explotación de recursos naturales compartidos por varios estados.

Adoptada esta tesis, "Las Naciones Unidas comienzan hoy un proceso de revisión de la doctrina internacional sobre la soberanía de los Estados en materia de aprovechamiento de las riquezas naturales", advirtió el embajador brasileño Sergio Armando Frazao, poniendo en guardia a la comunidad internacional sobre las consecuencias de este "grave paso".

Diálogo Cumbre: D'Estaing - Ford

Fort de France, Martinica, 14 (Télam - Reuter - Latín). Los Presidentes Valery Giscard D' Estaing, de Francia, y Gerald, Ford, de Estados Unidos, inician hoy un diálogo cumbre en esta isla francesa del Caribe seguros de que sabrán salvar las diferencias de criterio sobre energía que han mantenido sobre ascuas desde hace un año a la diplomacia occidental.

Los nuevos presidentes se reunen por primera vez esta noche durante la cena para iniciar luego dos días de discusiones vinculadas con problemas energéticos y económicos, ventas de aviones, el Medio Oriente y otros puntos de interés internacional.

La cumbre franco - norteamericana se desarrollará en un moderno hotel rodeado de arbustos multicolores y árboles tropicales frente a una playa de blancas arenas situada al otro lado de la bahía de Port de France, la antigua capital fortificada de esta isla azucarera francesa.

Ambas partes han expresado su confianza en que lograrán reconciliar sus diferencias sobre energía, además se considera que de las discusiones surgirá un acuerdo que sirva para poner final a sus diferencias sobre energía y la disputa petrolera dentro de la alianza occidental.

El secretario de estado norteamericano Henry Kissinger ha expresado su fé en un arreglo amigable y fuentes de la presidencia francesa no ven que haya obstáculos que se interpongan a ellos.

La tarea del presidente es reconciliar la estrategia estado unidense para la forja de un frente común de naciones industrializadas consumidoras de petróleo con la propuesta francesa de reunir una conferencia tripartita mundial de naciones consumidoras productoras de petróleo y en proceso de desarrollo.

La negativa francesa a incorporarse a la agencia internacional de la energía - de inspiración estadounidense - que agrupa a 16 de los principales consumidores de petróleo, viene a subrayar el deseo del presidente Giscard D' Estaing de evitar un conflicto con los países árabes y demás productores de hidrocarburos.

Pero fuentes presidenciales galas dicen que Francia está dispuesta ahora a entablar consultas conjuntas con los consumidores de petróleo siempre y cuando estos preparen el terreno para su proyectada conferencia tripartita de energía y que el mercado común europeo desarrolle una política energética.

De este modo las partes norteamericana y francesa consideran que son buenas ahora las perspectivas de combinar sus puntos de vista en un programa que conduzca a un diálogo entre los productores de petróleo y un grupo de naciones consumidoras solidamente establecido.

OTAN

CRISIS ENERGETICA

Bruselas, 13 (Télam/AFP). La crisis energética y el temor de los aliados de Estados Unidos sobre la verdadera naturaleza de los acuerdos de Bladivostock, dominaron ayer la primera jornada del consejo de la alianza atlantica (Otan).

La reunión restringida del consejo ministerial tuvo una duración poco habitual, ya que se prolongó más de cinco horas, dando lugar a intensos rumores sobre un enfrentamiento entre el secretario de estado norteamericano Henry Kissinger, y el canciller frances Jean de Sauvagnargues.

La intensidad de esos rumores obligó a un desmentido oficial de las delegaciones norteamericana y francesa que calificaron de "totalmente inexactas" esas afirmaciones.

Fuentes estadounidenses declararon por otra parte, que también eran inexactas las informaciones según las cuales Kissinger había afirmado que los problemas actuales de la economía norteamericana son insolubles.

El tema económico y la crisis energética fueron ampliamente tratados por Kissinger, quien se manifestó inquieto por el cuadro actual ya que según él no hay doctrina posible para vencer la inflación.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

SE CERRARON TODOS LOS CREDITOS BANCARIOS, DANDO PASO A LA USURA

Una noticia que ha provocado un estado de incertidumbre en comerciantes, agricultores e industriales en general, han dado los bancos:" se cancelan momentáneamente los préstamos, descuento de documentos, compra de cheques, etc.", incluso quienes tenían créditos acordados, deberán esperar hasta cuando haya fondos disponibles, para que se les haga entrega de las cantidades pedidas.

Ello acarreará, en consecuencia, un sinnúmero de problemas, que comenzarán a aparecer en los próximos días, en quienes se manejaban con determinada cartera de crédito, caso, por ejemplo, de aquellos que han cobrado su trabajo o su mercadería en documentos para ser descontados en bancos y que de la noche a la mañana se encuentran con esa nueva que hace visiumbrar una difícil situación, ya que no poseerán el dinero habitual que el descuento de dichos documentos otorgaba; no escapa tampoco al menor conocimiento de nadie, la situación que obliga a numerosos productores, comerciantes e industriales a la renovación de créditos, lo que es gran parte de la diaria actividad bancaria, ya que se ha constituido en imperiosa necesidad para quienes por sus propias iniciativas se laboran su futuro y lo que a su vez, se traduce en múltiples beneficios que la circulación del dinero otorga.

La promesa de nuevos créditos había hecho vislumbrar la posibilidad de concreción de nuevos negocios que ahora quedan en la nada. Peor aquellos que ante la certeza de su utilización, tomaron diversos compromisos que ahora deberán enfrentar con las manos vacías. Éste es el grave problema que abre de par en par las puertas al deshonesto accionar de los usureros -que en muchos casos, con dinero conseguido precisamente en bancos - sabrán sacar buena tajada, cobrando intereses extraterrestres.

No hace muchos años atrás, hemos visto y publicado casos típicos que la actividad de los usureros provocó que terminaran en remate tractores y diversas propiedades, cuando no se poseía una línea de créditos suficiente para estimular la actividad agropecuaria. Posteriormente, conseguidas las mismas, ello había disminuído notoriamente. Pero, nos animamos a anticipar que si la infausta nueva dura un tiempo prolongado, nos encontraremos nuevamente ante situaciones lamentables como las expuestas.

La actuación eficaz de funcionarios bancarios ha hecho que en los primeros momentos no se sienta el impacto. No dudamos tampoco que también harán lo posible por evitar el mayor mal, pero sabemos que esa labor tiene un límite estricto y de ahí en más sólo los usureros saben lo que va a pasar.

Algunos corrillos señalan que esta medida sólo tendrá vigencia hasta fin del corriente mes. Pero, no obstante, el hecho de que se haya tomado, ya indica un límite en la actividad bancaria en los próximos meses. Es, en el fondo, el caro precio a una equívoca política económica, y de la cual, lo expuesto, solo es un mínima secuela que llega deteriorando a los sectores medianos y pequeños de producción y comercialización.

HIERRO DE CONSTRUCCION Y CEMENTO ¿EN LA HORA DE LA ESPECULACION?

Desde que se "inventó" la especulación éste ha sido el mejor negocio del hombre, lo que más réditos le dio, a despecho del daño que causan a sus semejantes. Esa aberrante actividad (no se le puede dar otro calificativo) puede llegar a ocasionar el desabastecimiento en determinado producto, cuando la demanda supera la producción. Este puede ser el caso actual del cemento y el hierro cuyas existencias en plaza es prácticamente cero, ocasionando paralización de obras y deteriorando consecuentemente, los salarios de los obreros de la construcción.

No con esto queremos realizar ni poner un ataque en tela de juicio a quienes a través de los años han venido desempeñando una actividad comercial en el ramo de la construcción y han demostrado la mejor buena predisposición ante estos problemas efectuando una distribución equitativa de la cantidad de cemento o hierro que reciben a los efectos de que todos las obras puedan mantenerse. Pero que hay quiénes especulan con ello es muy probable y para evitar este mal será necesario tomar estrictas medidas.

El clamor entre los constructores y albañiles en general pedir que los abatezcan de los productos en cuestión. Nadie tiene "existencia". No llega. Están atrasados los envíos. Pero no debe dejar de ser probable que algunos depósitos tengan un buen almacenamiento de los mismos.

Es cierto por otra parte que también es factor principal en esta situación, el innegable estado de incertidumbre en lo económico que pone en peligro que el comerciante venda hoy un producto a determinado precio y mañana lo tenga que comprar al doble. Eso también ocurre con el cemento y el hierro, por lo que con una política efectiva de control de precios debería realizarse otra, que garantice el cupo habitual de mercadería al precio anterior en el momento del cambio, a los efectos de evitar pérdidas y que el caso del cemento y el hierro no es difícil lograr, por su gran demanda y el escaso tiempo necesario para renovación de stocks.-

Cambiaran de Mano Algunas Arterias de Trelew

A fin de adecuar convenientemente el tránsito, haciéndolo con sentido funcional, el Concejo Deliberante de la ciudad de Trelew acordó realizar un cambio de mano en algunas de las calles del centro, para agilizar el flujo vehícular.

Entre las más notorias, figura la Av. Fontana, que tendrá orientación de tránsito de norte a sur, variándose también las que ostentan ahora las calles 25 de Mayo y San Martín.

También han previsto la demarcación y semaforización, atendiendo a las reglas aconsejadas por el Automóvil Club Argentino.

En resúmen, un aporte positivo para agilizar y modernizar el tránsito de una ciudad que crece constántemente y que por tal motivo, merece especial tratamiento y adecuación.

No se ha dado fecha cierta para el comienzo de éstos planes, pero ha trascendido que sería en los primeros meses del año entrante.-

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

MANRIQUE: PARTIDO FEDERAL

Buenos Aires, 14 (Télam), -El ex-Candidato Francisco Manri - que presidió ayer una reunión de su nuevo Partido, denominado "Federal" y emitió una declaración en la que formulà críticas tanto al Gobierno como a la oposición, pero señala también que sostiene "Al sistema Institucional".

A la reunión del Consejo Nacional Partidario asistieron políticos de 21 distritos. El "Partido Federal" no está organizado en la Rioja, Mendoza y Neuquén y el de ayer fue el primer pronunciamiento formal del nucleamiento, luego de una serie de giros por el interior que desde el año pasado realiza el Sr. Manrique para organizarlo.

El agrupamiento que anteriormente sostuvo el Ex-Candidato, la "Alianza Popular Federalista" estaba constituido por dos Con Federaciones de Partidos Provinciales, la "Popular Federalista" y la "Popular Renovadora", así como por el Partido Demócrata Progresista.

Pero las tres partes se separaron luego de los Comisios y ambas Confederaciones se disolvieron, ayer, precisamente, varios de los partidos que formaron parte de ellas se integraron a la nueva Confederación Provincial, que reunirá a aproximadamente unos quince Legisladores Nacionales. En el Partido de Manrique, en cambio, revista uno solo de los integrantes de la Ex-APF, el diputado Guillermo Fernández Gill, que militara anteriormente en el antiguo partido Demócrata Cristiano y luego en el Partido Renovador Porteño, el propio Manrique había participado, hace algunos años, de otro partido, UDELPA, por el que fue candidato a Diputado, sin lograr ser electo en las urnas.

Fue en cambio funcionario de los Gobiernos de los Generales Lonardi, Aramburu, Levingston y Lanusse. -

ACTO NO AUTORIZADO; DETENIDOS.

Buenos Aires, 14 (Télam). La policía federal informó que permanecen aún detenidas 63 personas, a raíz de los incidentes registrados anoche al intentarse realizar un acto convocado por la denominada "coordinadora de juventudes políticas" en la plaza Congreso, prohibido por la policía.

Once menores, que también fueron detenidos, han sido entregados a sus padres.

En la comisaría 16A. están alojadas 16 personas, 4 de ellas mujeres; en la 23A. 8 hombres y 4 mujeres; en la 25A. 20 hombres; y en la 27A. 6 hombres y 9 mujeres.

RHODESIA:

DISPUTA CONSTITUCIONAL

Salisbury, 13 (Télam-Reuter-Latin). - El Líder nacionalista Negro Ndabaningi Sithole dijo en esta Capital que no podrá haber solución a la disputa Constitucional de Rhodesia a menos que el Gobierno de Salisbury renuncie a su compromiso exclusivo con la minoría blanca.

El reverendo Sithole, presidente de la Unión Nacional Africana de Zinbabwe, dijo también a los cronistas que tenía "muy graves reservas" sobre las posibilidades de acuerdo.

Su diálogo con la prensa ha sido el primero en diez años.

Sithole cojuntamente con Jczau kbqon Joshua Nkomo, jefe de la Acción del Pueblo Africano de Zinbabwe, fue liberado por el gobierno de Rhodesia tras una década de prisión, la semana última Nkomo también intervino en la conferencia de prensa; fué mucho más reservado en sus comentarios.

Ambos se refirieron a su estado en la carcel; Sithole preparó su tésis universitaria de Sociología, y Nkomo leyó e hizo trabajos de carpintería, dijeron no haber quedado amargados por la experiencia.

Ambos Líderes fueron liberados en virtud de un acuerdo entre el gobierno del primer Ministro Ian Smith y los Nacionalistas, según el cual se celebran conversaciones que deben conducir a una resolución de la cuestión Constitucional, que comprende el problema de los derechos Políticos de la mayoría negra.

CENTRAL

SUBSEDE DEL MUNDIAL

Rosario, 14 (Télam). El estadio de Rosario Central ha sido designado como subsede del campeonato mundial de fútbol 1978, según lo manifestó anoche el secretario de la comisión organizadora del certamen, Paulino Niembro, durante una conversación telefónica mantenida con periodistas deportivos locales.

"La resolución - añadió niembro - se adoptó en la reunión efectuada el martes último y si no se dio a conocer fue porque faltaban la firma de uno de los miembros de la comisión organizadora, aunque - dijo - tal decisión se tomó por unanimidad de todos sus integrantes.

De esta forma ha quedado definitivamente resuelta una situación que había creado suspenso y singular expectativa en la masa de aficionados y en los círculos deportivos locales.

BALBIN A

MAR DEL PLATA

Mar del Plata, 14 (Télam). El presidente del comité nacional de la Unión Cívica Radical, Ricardo Balbín, visitará esta ciudad el sábado próximo, según lo informaron autoridades partidarias.

Balbín participará de una serie de actos y ofrecerá una conferencia en la sede del comité local.

Luego será agasajado con una cena, a la que asistirán dirigentes, afiliados y simpatizantes del radicalismo.

ENTREGA DE AMBULANCIAS

Buenos Aires 13, (Télam). La presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón, presidió esta mañana en la residencia de Olivos la ceremonia de entrega de 13 ambulancias a otras tantas entidades de bien público.

Participaron del acto el ministro de Bienestar Social, José López Rega y otros altos funcionarios de ese departamento de estado, como asimismo directivos de las entidades que resultaron adjudicatarias de las unidades.

AUTOMOVILISMO

PREMIO " DIA DEL PETROLEO "EN C. RIV.

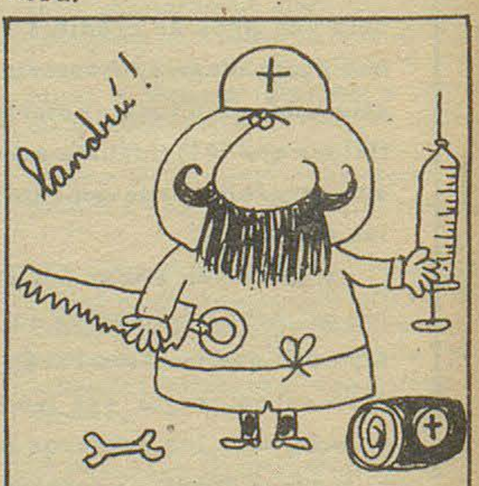
Circuito General San Martín

Hasta 2.000 c. c. - 3 series

1°) Alfredo Pissandelli 39' 30" (Neuquén).
2°) Rubén Calle 39' 36" 4/10 (Gaiman - Trelew).
3°) Fredi Fhüir (coche de "Coco" Velasco) (Neuquén).
4°) Mario Jones (Comodoro Rivadavia), ganador de las dos primeras series).
5°) Carlos La Fuente (coche de Mario Velasco).
6°) Argentino Luke (Santa Cruz)
Promedio del Ganador: (Total: 22 vueltas al circuito). 125, 745 kms/hora.

FORMULA UNO

1°) Luis Rubén Di Palma, 1h, 1m. 1s. 9.
2°) Marito García, 1h. 1m. 57s.
3°) Daniel Bock, 1h. 2m. 5s.
4°) Orlando Sotro, 1h. 4m. 29s. 9.
5°) Norberto Paolini, 1h. 2m. 2s. 3. (39 vueltas).
6°) Daniel Sancho, 1h. 8m. 42s (32 vueltas).
7°) Rubén Bula.
8°) Víctor Hugo Plá.
9.) Daniel Fabre.
Promedio del Ganador: total 45 vueltas al circuito): 166, 521kms hora.



El arte médico llega a ser apostolado cuando se obra con fervor vocacional y se emplea la terapéutica de los sentimientos.

SALUD

c.h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO
Maipú 286 Buenos Aires

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Noticias Y Comentarios de Trevelin

(C) La necesidad de aprovechar los excedentes de leche en verano, motivó la creación de la Cooperativa Tambera Futaleufú Ltda. Al ver que no prosperaba al principio por no ser justificada la inversión, las inquietudes de sus socios se volcaron hacia la zona de Trevelin en la que se despertó un relativo interés en comenzar a producir leche.

A fines de octubre de 1973 algunos dirigentes de la misma por propia decisión decidieron comprar un galpón en Esquel, pero la Municipalidad no les permitió instalarse pero por otro lado les ofrecía un terreno con la condición de que fuera aceptado como socio. Esta maniobra provocó un total enfriamiento por parte de los interesados de Trevelin. A fines de diciembre del mismo año dado que el ofrecimiento hecho por la Municipalidad de Esquel fue verbal no lográndose la confirmación escrita los cooperativistas esquelenses debieron resignarse a concurrir a Trevelin y aceptar el ofrecimiento de la Cooperativa de Luz y Fuerza Trevelin Ltda. en la que se cedía un galpón sin cargo y por el tiempo que fuera necesario para que iniciara sus actividades. Es así como el 20 de abril último comenzó a fabricarse quesos y posteriormente yoghurt.

En sus orígenes, el Gobierno de la Pcia, había ofrecido toda clase de colaboración en la que se incluía créditos, asistencia técnica.

Por razones no entendibles el Intendente de Esquel intentó obstaculizar mediante su influencia esta iniciativa. Así resultó que a exepción de un técnico pagado por la provincia las demás promesas cayeron en saco roto. No obstante lo muy difícil de esta situación el entusiasmo no decayó y con la donación de un terreno por parte de la Municipalidad de Trevelin se inició la construcción de su nuevo edificio que se encuentra ya avanzado. Se espera su habilitación dentro de noventa días. Su financiación se realiza mediante el aporte de los socios y recursos de la Cooperativa.

Su corta trayectoria ha permitido determinar las grandes posibilidades que ofrece la actividad lechera en la Colonia 16 de Octubre, dando a los minifundios existentes la posibilidad de transformarse en perfectas unidades económicas y que esta cooperativa amplíe su radio de acción beneficiando y ofreciendo al consumidor mercadería en las máximas condiciones de calidad e higiene.-

Iniciativa ésta digna del mayor apoyo y elogio.

IMPUESTO INMOBILIARIO EN TREVELIN

(C.) Gran asombro y mayor estupor produjo en los habitantes de Trevelin los impuestos puestos al cobro por esta Municipalidad en carácter de contribución inmobiliaria.

Los mismos, que alcanzaban sumas jamás alcanzadas incitó a la Sociedad Rural del Oeste del Chubut conjuntamente con los vecinos especialmente de la zona rural a efectuar una reunión con autoridades municipales donde en muy caluroso diálogo se les hizo notar la falta de lógica empleada.

En consecuencia se revearán las valuaciones efectuadas disminuyendo en consecuencia el impuesto referido.-

CARRERA NACIONAL DE BALSAS EN TREVELIN

(C.) Gran entusiasmo despertó la carrera Nacional de Balsas organizada por el Club Andino Esquel llevada a cabo sobre el Río Percy entre el Puente de Hierro y Puente Nuevo en Trevelin el día 8 del corriente.

Obtuvo el primer premio la pareja Marilicán-Cursio con 1 hora, 3 m. 8s 2 décimas. Llegaron en segundo lugar Seguel-Green y 3° Marilicán-Cursio.-

EXTREMISTAS DETENIDOS

La Plata, 13 (Télam).- En procedimiento realizado hoy por personal de la Comisaría de Tigre fueron detenidos dos extremistas a quienes se les secuestró explosivos y armas, confirmó este mediodía la Jefatura de Policía, que también confirmó que al estallar una bomba cuando era desactivada resultó gravemente herido el titular de la Comisaría de Tigre.

En las primeras horas de hoy, dice la información de la Jefatura, una patrulla que cumplía un operativo de intercepción en jurisdicción de Tigre detuvo a dos extremistas "que ocupaban una Pick Up Chevrolet, blanca, patente B-11.0287".-

En el interior del vehículo, sigue diciendo, " se secuestró una ametralladora Pam B. A. 3 número 03759, con la sigla BM Fábrica Militar de Armas Portátiles de Rosario y una pistola automática B.M. calibre 45 con numeración Limada con un cargador número 61609 A".

"Asimismo señálase los efectivos hallaron un bolsón del interior se encontraba un artefacto explosivo de características no habituales".

El informe agrega que "a las 3.20 los detenidos fueron trasladados a la comisaría del lugar donde los especialistas en explosivos procedieron a desactivar la bomba a efectos de evitar riesgos a la comunidad".

"En esas circunstancias finaliza señalando el informe- se produjo la explosión del artefacto provocando lesiones de gravedad al Comisario Federico Luis Valerga y a dos oficiales de la dependencia. También se registraron daños de consideración en el edificio y en muebles de la seccional".

Casa Joaquín

T.E. 0139

España 23/25 TRELEW

Sembrando al Voleo

* Trelew tiene un tránsito enloquecido. Los automovilistas parecen urgidos por quién sabe qué tipo de compromisos inaplazables, tal como si corrieran contra el reloj, e imprimen a sus vehículos una velocidad propia de circuitos.

Pero no es menos cierto que, frente a esos que cruzan raudamente las bocacalles de la ciudad, los hay aquellos que muy orondamente transitan por los carriles de la izquierda a paso de tortuga, como si las calzadas hubiesen sido construidas para "su uso oficial exclusivo".

Mr. Mac Karthy: ¿Hasta que Ud. "semaforee" la ciudad, no habrá manera de hacer entrar en vereda a tantos imprudentes y maleducados, que atentan contra todas las normas que reglan el tránsito?.

* Para compensar el lote de automovilistas apurados que disparan pimpantes por calles y avenidas de la ciudad hay toda una fauna de peatones tranquilinos que cruzan las bocacalles a paso tardo, como si las "calles blancas" fueran refugio para la meditación y el ocio.

Los hay también que, sin importarles la dirección del tránsito, cruzan calles y avenidas en diagonal, para acortar distancias. Otros caminan de espaldas al tránsito, como si tuviesen un tercer ojo en la nuca.

Corregir estas anomalías no es asunto fácil, Sr. Lord Mayor... lo sabemos, pero por algo hay que empezar, pues el parque automotor está saturando las calles de tal modo que pronto nos van a pasar por arriba.

* A propósito de los inconvenientes que origina el atascamiento automotor en el radio céntrico de la Ciudad Feliz (Mardel que le dicen) se ha creado un cuerpo de "Zorras Azules", en reemplazo de los "zorros grises" tan venidos a menos en aquellas y otras latitudes. No sería interesante hacer aquí, en la populosa y desconcertante Trelew hacer un ensayo parecido. A lo mejor las arcas municipales se verían engrosadas por un cúmulo de multas que ahora no se aplican?.

* También en Trelew hay quienes en sus charlas de café arreglan el mundo... sólo que "el mundo sigue andando". Pero vale la pena reproducir un diálogo escuchado recientemente. "Mirá Juanca... el lío del tránsito no se va arreglar mientras los chapistas lo estén subvencionado a nuestro intendente. Porque sino ya hubiera puesto algunos semáforos cuanti más no sea en los cruces de la Yrigoyen con Paraguay y Estados Unidos, que pa' cruzarla hay que hacer vacas con San Antonio cuando se vienen enloquecidos los burócratas de la capital histórica". Dijo, y pidió al mozo otra vuelta de clarete...

EL SECRE

De aquí, de allá... y de todas partes

Por SARA ESTELA

DESIDERATA

Por Max Ehrmann
Poeta y dramaturgo norteamericano
(1872-1945)

Vive plácidamente entre la premura y el bullicio, y ten presente la paz que puedes hallar en el silencio. Hasta donde te sea posible hacerlo sin capitular, vive en buenas relaciones con todos. Expresa serena y claramente lo que tengas por verdad, y presta oído a los demás, incluso a los necios y a los ignorantes, que también ellos tienen algo que decir.

Evita el trato con las personas ostentosas e imperativas, que conturban el espíritu. Si das en compararte con los demás, podrías amargarte y envanecerte, pues siempre encontrarás personas que valen más que tú, así como otras que son menos. Disfruta de tus logros como de tus proyectos.

Que el interés por tu carrera, aunque sea muy humilde, se mantenga vivo; en los vaivenes que el tiempo obra en la fortuna, tu carrera es un verdadero tesoro. Procede con cautela en los negocios, pues en el mundo abunda el engaño; pero que ello no te ciegue a sus virtudes. Muchos son los que persiguen nobles ideales, y en todas partes la vida es rica en hechos heroicos.

Muéstrate tal como eres. Sobre todo, no finjas el afecto que no sientas. Tampoco mires el amor con cinismo, pues, contra toda manifestación de aridez y desencanto, el amor posee la perennidad de la hierba.

Atiende gustosamente a lo que te dice el paso de los años y renuncia con gracia a los goces propios de la juventud. Cultiva un ánimo esforzado que te escude contra la adversidad, por repentina que sea. Pero no perturbes tu espíritu con fantasías. Abundan los temores hijos de la soledad y la fatiga. Acompaña la saludable disciplina con la dulzura para contigo mismo.

Al igual que los árboles y las estrellas, tú también eres una de las criaturas del Universo; tienes derecho a estar aquí. Y aunque no te lo parezca, es indudable que el Universo se desarrolla como ha de hacerlo.

Por tanto, vive en paz con Dios, sea cualquiera la forma como lo concibas; y cualesquiera que sean tus tareas y tus aspiraciones, consérvate en paz con tu alma en la turbulenta confusión de la existencia.

El mundo, a pesar de todas sus simulaciones, de su tráfago y sus sueños frustrados, es hermoso. Sé prudente. Esfuérzate en ser dichoso.

Tomado de "Poemas de Max Ehrmann" - 1968 por Crescendo Publications.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Contrucción de 100 Viviendas en la ciudad de COMODORO RIVADAVIA - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 14.766.511,83.

Capacidad de Contratación: $ 9.797.794,86.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social, Casa de Gobierno, Rawson, Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 500,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección en Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda - Defensa 120 3° piso, Buenos Aires.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA IV

PROVINCIA DEL CHUBUT

DIRECCION DE LA VIVIENDA

LICITACION PUBLICA Nº 8/74

Llámase a Licitación Pública para la Construcción de 96 Viviendas en la ciudad de ESQUEL - PROVINCIA DEL CHUBUT.

96 DEPARTAMENTOS.

Plazo de Ejecución: 18 meses en días corridos.

Presupuesto Oficial : $ 14.696.692,30.

Capacidad de Contratación: $ 9.844.341,22.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS:

16 - 12 - 74 a las 11 horas en el Ministerio de Bienestar Social - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en $ 600,00 en valores fiscales de la Provincia del Chubut en la citada Dirección, Belgrano 844 Rawson y en Buenos Aires, en Secretaría de Estado de Vivienda Defensa 120 3° Piso Buenos Aires.

VINETAS URBANAS

EL INCUMPLIMIENTO DE ORDENANZAS ES UN MAL CRONICO DE NUESTRO TIEMPO

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

El régimen municipal es la base de toda organización federal, republicana y representativa, célula insustituible de nuestra perfectible democracia. Es la participación fundamental del ciudadano en su condición de vecino, de miembro activo de la comunidad, sin distinción de ideología política o religiosa, ni siquiera de nacionalidad, pues el hecho de ser vecino y contribuyente lo habilita para participar como elector o ser elegido miembro de los consejos deliberantes.

En ocasiones -como las actuales- en que el gobierno municipal es ejercido por ciudadanos que representan a casi todas las agrupaciones políticas de la provincia, el Departamento Ejecutivo, en este caso el intendente municipal, tiene, además de la autoridad legítima que le acuerda el cargo, la que le otorga aquel consenso popular para ser inflexible en la ingrata tarea de obligar al puntual cumplimiento de las ordenanzas que reglan la vida del municipio.

Con lo expuesto está dicho que no hay atenuantes para tolerar el incumplimiento de quienes están acostumbrados a especular con la tolerancia excesiva de las autoridades.

En momentos que la ciudad de Trelew crece no sólo hacia todos los rumbos, sino que comienza a poblarse de edificios en torre, que transforman vertiginosamente su aspecto edilicio; cuando se usan las técnicas más sofisticadas y revolucionarias en materia arquitectónica, no se comprende cómo no se pone mano firme para exigir el cumplimiento de ordenanzas tan elementales como las que obligan la construcción de cercas y veredas en los solares con frentes a calles pavimentadas.

Si no existen atenuantes para los propietarios que no cumplen con ordenanzas de vieja data, que especulan lisa y llanamente con el encarecimiento de sus solares por la acción progresista de sus vecinos, tampoco se explica la pasividad de las autoridades frente a esta actitud que conspira contra el embellecimiento de la ciudad y contra la seguridad de los peatones, que en muchos casos, optan por transitar por la calzada debido a las dificultades inherentes a terrenos desnivelados, plagados de pozos y montículos molestos, con frecuencia depósitos de residuos.

La ciudad que coquetea con el sostenido ritmo de su progreso debe estar alerta para observar que todos cumplan con las ordenanzas, que como en este caso, hacen a la higiene y seguridad, el decoro y embellecimiento edilicios.

Si bien las ordenanzas a que hacemos alusión en forma específica en este comentario, han sido sancionadas por anteriores administraciones municipales que comprometieron el crédito público para realizar los planes de pavimentación, no es menos cierto que el actual intendente municipal tiene el ineludible deber de vigilar su cumplimiento mientras no se dicten otras ordenanzas que las sustituyan, reemplacen o deroguen.

Además, existe el precedente de que, en algunas oportunidades, vista la desidía y mala voluntad de los propietarios remisos, el gobierno municipal los conminó a su cumplimiento, disponiendo la construcción de cercas y veredas por administración con cargo a los propietarios, con más las multas previstas en la disposición pertinente.

Lamentablemente hay propietarios de solares céntricos que sólo entienden este tipo de acción. Especulan con la pasividad y tolerancia de las autoridades. Es una manera de burlarse del vecindario que, al cumplir celosamente con las disposiciones que orientan el progreso de la ciudad, acaso sin saberlo, trabajan por el enriquecimiento ilegítimo de quienes constituyen un lastre para su normal desarrollo.

Hay que terminar con estas prácticas que permiten la existencia de hijos y entenados.

EL REGIONAL, 15/12/74

EL DOCTOR ABDO ABDALA HABLA DE LA PATAGONIA

INTERESANTES CONCEPTOS DE UN HIJO ORGULLOSO DE ESTA ZONA

Es intención de EL REGIONAL lograr a partir de la presente edición la opinión de distintos personajes sobre temas de actualidad, en el deseo de reflejar en sus páginas los pareceres de quienes a través una larga experiencia pueden ser llamados para el consejo.

Hoy contamos con la opinión del Dr. Abdala, médico, casado, nacido en Gaiman y radicado en Trelew. Hijo de esta zona, enamorado de su gente, de su tierra. Político, crítico, centrado en sus apreciaciones. Un hombre conocedor de los problemas que afrontamos los argentinos en general y los que vivimos en la Patagonia, en particular.

Estos son sus conceptos, que Ud. amigo lector será encargado de juzgarlos. No piense que resultó fácil lograr esta nota. El Dr. Abdo Abdala hace tiempo que pasó a la vida pasiva, como él mismo nos lo dice, cansado y desilusionado de algunos gestos. Nuestra insistencia tuvo su premio y aquí está, para Ud., el pensamiento y la doctrina del Dr. Abdala.



"Si un gobierno se ... que se caiga, hay que apuntalarlo", dice el Dr. Abdo Adbala.

PAIS EXCEPCIONAL

Después de haber recorrido una buena parte de América, Europa y Asia quiero dejar establecido en primer término que no hay país mejor que la Argentina y de la Argentina, la Patagonia.

Nuestro país es excepcional; 3 millones de kms se extienden desde el trópico hasta el Polo Sur que nos pertenece; más que país parece un continente. Tiene además de sus más variadas y abundantes producciones, riquezas naturales incalculables, paisajes de una belleza incomparable y lo mejor es su gente, esa clase media previlegiada que trabaja todos los días en el afán de superarse sin descuidar la cultura, rasgo más notorio del género humano.

Entonces así, quiero hacer la crítica constructiva, deseando más que todo que aquél que esto lea, sienta la satisfacción de ser argentino y que los vaivenes que diariamente nos entusiasman o nos conmueven, sean interpretados como factores socio - económicos simples y, elementales respuestas de un gran país en marcha y que con todos los países del mundo ha entrado en una de las curvas y que naturalmente no será la última.

QUE LE DA AL PATAGONICO?

Pero hay episodios que merecen su crítica, no en el deseo de perjudicar a alguien que trabaja y produce dando trabajo a otros, sino que, habiendo otros grupos sociales también meritorios, son olvidados, y ellos se sienten entonces frustrados al ver que no reciben siquiera un gesto de aprobación por lo hecho y realizado.

La Patagonia tiene un millón de kilómetros cuadrados y apenas 800 mil habitantes, menos que un barrio de Buenos Aires; de ellos 400 mil son mujeres; de los 400 mil que restan; 200 mil son niños; de los 200 mil; 100, mil son empleados. Nos quedan 100 mil, de los cuales 50 mil son enfermos, ancianos o jubilados, nos quedan 50 mil productores, esos son los que hicieron esta Patagonia que hoy sorprende a argentinos y extranjeros.

De esos 50 mil ¿cuántos pertenecen a la provincia del Chubut? ¿15 mil?. ¿Qué se ha hecho en su beneficio?. ¿Qué ventajas o franquicias se les ha concedido?. Eso que se les ha otorgado es suficiente?. Qué premio merecen esos 50 mil hombres patagónicos que son custodia de 1/3 del país?. Qué honores recibieron?, qué franquicias, qué ventajas, para esos titanes que sin pedir, sin ser oídos, sin levantar una queja, trabajan incansablemente por la grandeza de nuestra patria?.

Ya en la época de los Persas Nabucodonosor, 6 mil años antes de Cristo decía a sus consejeros muy orgulloso: "Hoy he almorzado con mis regantes" porque sabía que la producción del suelo era la seguridad del estado.

EXCENSIONES

Ultimamente leo que se les otorgará o se les va a pedir excensiones a determinados grupos del quehacer industrial; me parece muy lógico y necesario, pero lo que no me parece lógico, es que por unos tengan que sacrificarse otros, o se les dá a todos o a nadie, o mejor aún haciendo como aquel bíblico personaje se les dá un poco a cada uno.

Que se le dará al lanero? qué ventajas, qué impuestos le van a suprimir?, por ejemplo si necesita un vehículo utilitario o un tractor, no se puede acaso para estos pocos hombres patagónicos suprimir los impuestos a esos elementos de trabajo y darles las gracias por los patrióticos e importantes servicios y felicitarlos por sus 100 años de trabajo fecundo, 100 años de historia patagónica, porque aquí entendemos por Historia trabajar en silencio, con dedicación, con abnegación y con respeto y eso es precisamente lo que han hecho estos pocos hombres.

¿No debemos los patagónicos pedir que las industrias que utilizan productos de nuestra patria sean atendidas en un 100 x 100?.

¿No debemos los patagónicos exigir que de hoy en más las industrias utilicen el cuero y la lana, en vez de producción sintética?.

¿No debemos preguntarnos por qué, mientras en Europa y en Asia un kilo de carne ovina vale 150 pesos argentinos, aquí vendemos una oveja por el mismo precio?.

He visto en los países árabes, que tienen los automóviles más rotíficados del mundo, algunos con la patente de oro, y me informaron de muy buena fuente que algunos tienen todo el paragolpe de oro o de plata; ellos son muy ricos porque venden petróleo, nosotros que tenemos de todo ¿por qué no somos ricos también?

Tal vez no me he expresado con suficiente claridad. Somos ricos, tenemos de comer abundantemente, vestimos bien, estamos motorizados, nuestra nafta no es cara, nuestra carne y nuestro pan son baratos y muy buenos, pero deberíamos estar mucho mejor y no estamos ¿por qué

LA PATRIA, PRIMERO

Austeridad, pasar el invierno, ajustarse el cinturón; eso ya lo hemos pasado, ¿debemos repetirlo? cuántas veces?. Como argentinos tenemos la obligación de contribuir a sostener nuestra patria y sus necesidades ¿Cuánto necesita la patria para seguir bien, cuanto de cada productor?. Cuanto de cada trabajador? cuanto de cada uno de nosotros?. La Patria es nuestra y debemos sostenerla.

Resulta fácil decir que por la Patria damos la vida si fuera necesario, pero cuando la patria necesita un peso ¿no debemos darlo entonces?. ¿O es que no somos sinceros?.

APOYAR LOS GOBIERNOS

Evidentemente algo flaquea, algo anda mal, o no anda del todo bien; es muy delicado hacer críticas a mansalva pero lo que me parece muy oportuno destacar, es que cuando un gobierno es flaco, que camina con dificultad, no es nuestra obligación romperle el bastón para echarlo todo a perder, por el contrario, debemos apuntalarlo para que cumpla con su cometido, que no es tarea fácil.

Sobre los hombros del funcionario está la pesada tarea de ser creador de obras y empresas, y tiene la obligación de crearlas y ser como el artista que va a dejar su impronta, su propia imágen, su obra maestra de funcionario, de hombre público, en beneficio de miles que los están mirando, que esperan y se impacientan por la demora.

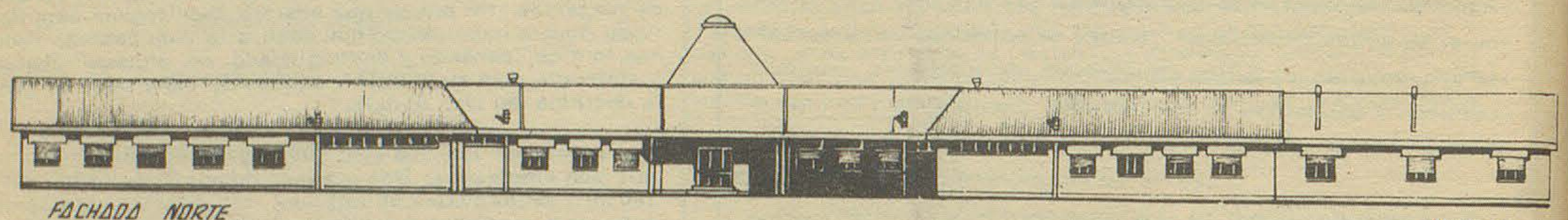
Pero tampoco es de buen gobernante que a cada crítica da un golpe de timón en el afán de conformar; es necesario que el gobernante tenga el carácter y el temple de los conductores de hombres y de pueblos tarea por demás de difícil, pero que debe hacer con elegancia y tranquilidad.

"MATERIA GRIS"

Uno de los productos más caros y escasos en el mundo es la "Materia Gris". Esos hombres preparados en nuestras escuelas, que han costado tanto al estado, a su familia y tanto sacrificio a ellos mismos tienen la obligación de ser útiles a sus se

(pasa a la página 13)

Características del Futuro Edificio del Hogar Granja "Arturo Roberts" de Gaiman



FACHADA NORTE

PERFIL

En breve comenzarán los trabajos para remodelar y adecuar en su verdadera función social, al Hogar Granja "Arturo Roberts" de Gaiman.

La obra será orgullo para nuestra zona y marcará una faceta positiva de lo que deben hacer los gobiernos con sensibilidad comunitaria en favor de muchos jóvenes que por una y otra circunstancia, se ven desorientados frente a la vida y por ende, frente a la sociedad.

Jovencitos en edades que oscilan de 13 a 18 años, se encuentran alojados en el Hogar Granja, recibiendo instrucción adecuada y capacitándose para hacer frente a la vida, con mejores posibilidades. Que no se sientan relegados, ajenos a la construcción de una Patria mejor; olvidados, abandonados.

LAS OBRAS

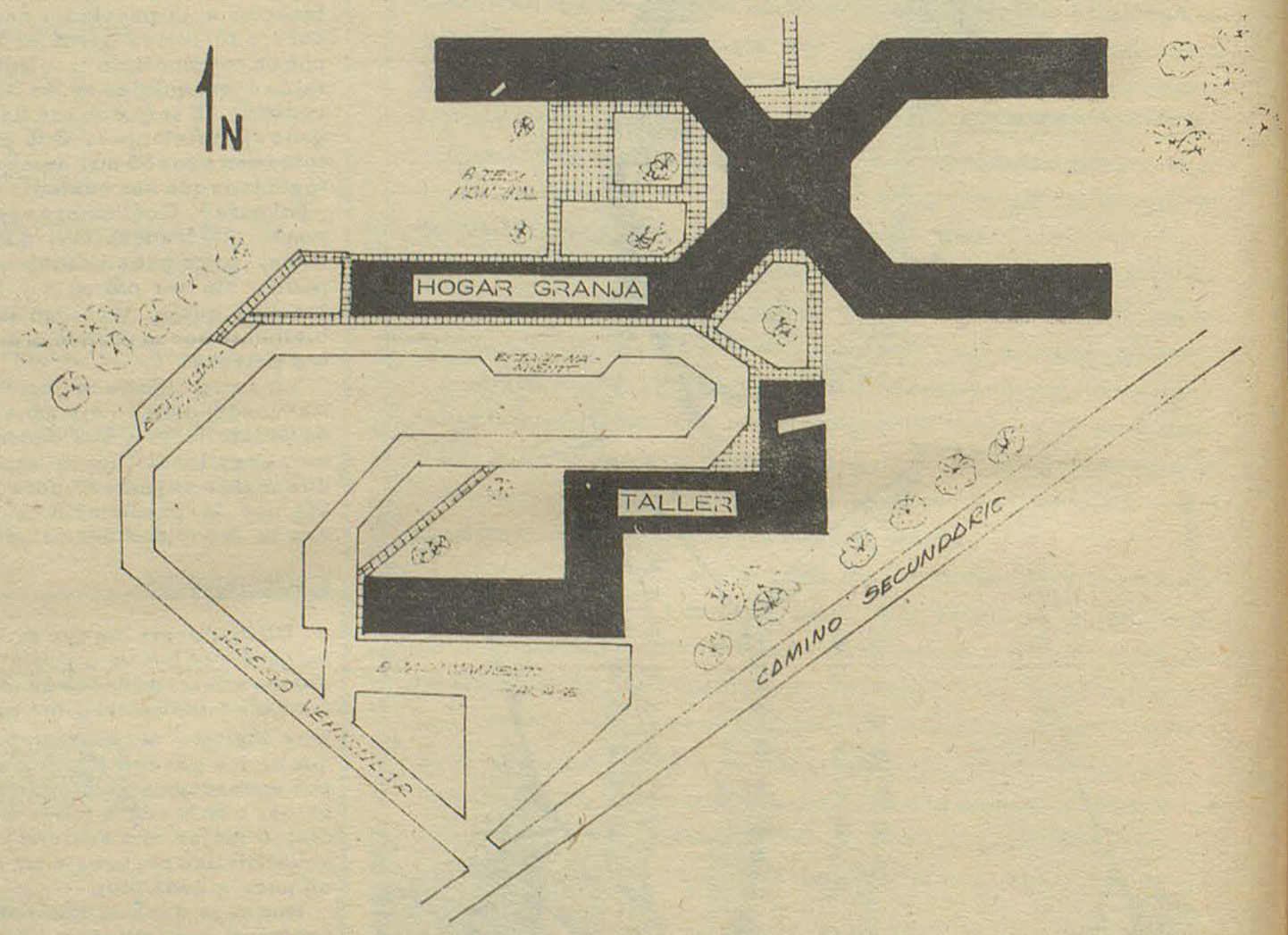
Las obras que se harán y que convertirán al Hogar Granja en instituto modelo en su género, son: Hogar internado, con capacidad para 90 camas; taller de herrería; taller de carpintería; un más til acorde; sector de procesamiento de productos agrícolas (especialidad del Hogar); depósito para esos productos; depósito de maquinarias; garage; horno incinerador y senderos peatonales de losetas.

METROS CUBIERTOS

El Hogar internado tendrá 1.809,75 metros cubiertos, albergando en su interior 90 camas y demás comodidades para los niños; el pabellón de talleres, tendrá una superficie de 1.157,16 metros cubiertos y se lo instalará con las maquinarias y elementos necesarios para su mejor funcionamiento.

En cuanto a la edificación en general, será de mampostería con ladrillo a la vista del lado exterior, con junta rehundida; las columnas y encadenados serán de hormigón a la vista, dándole un aspecto moderno, tal como se ha previsto en el proyecto respectivo.

DISPOSICION DE LAS PLANTAS (VISTA AEREA)



PROYECTO

El proyecto y ejecución de la importante obra, pertenece a la Dirección General de Obras Públicas de la Provincia, dependiente del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas. El proyecto de las ampliaciones ha sido realizado por el arquitecto Osvaldo Freites, atendiendo a las más modernas concepciones en la materia.

Para una mejor ilustración del lector, el grabado que acompaña a esta nota, da una idea de lo que será en breve el Hogar Granja de Gaiman, al que todos los pobladores de la zona deben apoyar, como demostración de solidaridad hacia sus semejantes.

De todas maneras, existe una Cooperadora, que ha venido cumpliendo un encomiable cometido en pro de los internados y de las necesidades del Hogar.

PRODUCTOS BASICOS

Actualmente y luego en mayor escala, el Hogar Granja produce manzanas, zapallo, papas y algunas otras legumbres, las que luego de cosechadas se comercializan. En esas tareas es orientado el joven internado, capacitándoselo con todo esmero en el cultivo de la tierra y más precisamente en las de estas características, toda vez que la composición de la tierra de esta zona, es símil a la de otras regiones.

La Dirección de la Minoridad tiene mucho que ver en esta acción, fundamentando su quehacer en un verdadero sentido social.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

Variedades Chubutenses

PARQUE SUBMARINO

A los viajeros que llegan a Puerto Madryn se les presenta la oportunidad de visitar un parque submarino de características verdaderamente subyugantes. Está ubicado a poca distancia de la costa y a una profundidad que oscila en los treinta metros.

Inicialmente el parque tuvo como referencia el lugar donde se hundió, en 1948, el "Emma". Este barco permanece hundido a mil quinientos metros de la costa de Puerto Madryn y en una profundidad de dieciocho metros.

Un buceador y hombre rana ha escrito: "Al descender sobre los restos del "Emma", los peces salen a recibirnos y nos rodean curiosos y amistosos, esperando que se les dé comida. Hay meros por doquier, salmones de hasta quince kilos aproximadamente, róbalos, cholgas cubiertas de pólipos de intensos colores. Es un lugar, en fin, para visitar, fotografiar, filmar,.. y soñar!"

Hacia el año 1968, la entonces Comisión Regional de Turismo de Puerto Madryn, el Club Náutico Atlántico Sud y la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas, concretaron una insólita iniciativa: Mediante la colaboración de un barco de la Marina de Guerra, fondearon a más de treinta metros de profundidad y a unos ochocientos metros de la actual farola de la actual Prefectura Naval Argentina, seis ómnibus que pertenecían al servicio urbano de pasajeros de la ciudad de Buenos Aires. Primeramente fueron lanzados al agua tres. Días más tarde fueron hundidos los tres restantes.

De esta manera se formaron arrecifes artificiales en los cuales buscaron refugio distintas especies marinas. Los buceadores hallaron al poco tiempo, en los pasillos de los viejos ómnibus porteños, grandes cantidades de peces paseando muy ufanos en sus nuevos y estrafalarios habitáculos. En los "chasis" se habían adherido algas y crustáceos.

Empero, hubo un momento en que la iniciativa corrió los peores riesgos debido a las incursiones de barcos piratas dedicados a la pesca furtiva. Un buceador -Nelson Damés- que descendió en el parque a fines de 1966, lo encontró desierto. Completamente desierto. Y denunció el hecho públicamente. Felizmente, el Primer Parque Submarino Argentino, con sus arrecifes artificiales, recobró sus características verdaderamente extraordinarias, alucinantes.

El parque, que abarca alrededor de cuatro hectáreas, puede ser visitado por los turistas siempre que estén equipados, únicamente, con cámaras fotográficas o filmadoras. En él no se admite la caza submarina deportiva. Y jamás nadie llevó un fusil a ese lugar.

El Parque Submarino de Puerto Madryn es un gran orgullo para los chubutenses, pero lo es también, en la misma medida, para todos los argentinos.

ALGAS MARINAS

Las algas marinas, cuyo uso más antiguo se ha destinado a la alimentación, existen en el mundo en cantidad sorprendente. Se han clasificado más de siete mil especies, hallándose en explotación industrial intensiva, alrededor de un centenar, Dichas especies presentan distintas coloraciones y se las clasifica generalmente bajo ese aspecto. Así, por ejemplo, existen las pardas o feoficeas; azules o cienoficeas; verdes o cloroficeas, y rojas o rodoficeas.

El tamaño de las algas varía desde microscópicas hasta gigantes de más de setenta metros de longitud.

En el Chubut se encuentran interesantes variedades de algas marinas, predominando las gigartinas, macrocistis, graciliarias, ulvas, lessonias y porphuras. La industria alguera en esta provincia, por otra parte, ha adquirido renombre mundial, constituyendo una importante fuentes de divisas para el país.

Los sistemas de recolección para el uso industrial varian según las especies.

Las algas se usan, por ejemplo, en la alimentación humana y animal, como fertilizantes, en cosmética, en medicina y en la industria textil. Los productos que se obtienen de las algas marinas son, por lo tanto, múltiples.

70 MILLONES DE AÑOS

Una información dio cuenta hace poco, del hallazgo, en la zona de Mar del Plata, de una tortuga cuya antigüedad data de millones de años

Tras la euforia que dicha noticia produjo en distintos medios científicos y culturales, todo quedó aclarado debidamente: El hallazgo no se produjo en Mar del Plata en el corriente año, sino que la pieza de extraordinario valor paleontológico había sido extraída en 1957, en el sur del Chubut; tras unas investigaciones que llevaron a cabo, personalmente, el actual director del Museo de Ciencias Naturales de Mar del Plata, señor Galileo J. Scaglia, y los profesores Juan Carlos Morgan y Osvaldo Rey.

El grupo de investigadores había realizado una excursión de cáracter científico hasta Cañadón Hondo, entre Comodoro Rivadavia y Sarmiento, lugar en donde se hizo el valioso hallazgo.

La tortuga fue llevada al museo marplatense donde quedó en exhibición. Desde aquel entonces fueron numerosos los estudiosos extranjeros que visitaron dicho museo y se interesaron por las características del fósil hallado en Cañadón Hondo, del cual tomaron fotografías.

En 1972, el doctor Robert Wood, científico perteneciente al Sotockton State College, de Nueva Jersey (EE. UU.), que nunca había estado en Mar del Plata pero que, indudablemente, pudo estudiar las fotografías que le mostraron algunos de sus colegas estadounidenses, remitió un mensaje telegráfico anunciando que el 15 de febrero de 1973 visitaría la mencionada ciudad balnearia con el objeto de solicitar en préstamo el fósil hallado en 1957. Wood se presentó, efectivamente, en el museo marplatense en la fecha que había indicado y, tras negociaciones efectuadas ante las autoridades de ese organismo, llevó consigo la pieza, en calidad de préstamo, a los Estados Unidos.

En noviembre último, el citado hombre de ciencia remitió una nota al director del museo informando que la antigüedad de la tortuga hallada en el Chubut es de... ¡setenta millones de años!

La pieza -según la misma nota- será devuelta en fecha próxima.

LANAS PARA COLOMBIA

El embajador de Colombia en la Argentina, doctor Antonio José Uribe Portocarrero, visitó el Chubut correspondiendo a una invitación especial que le fue formulada por el gobierno a través del senador nacional Juan Carlos Chaile.

El diplomático colombiano ofreció una conferencia de prensa y dijo entre otras cosas, que su país tiene el deseo y la necesidad de restablecer la importación de lanas del Chubut, mercado que Colombia mantuvo con firmeza hasta el año 1972. Esas importaciones significaban para la Argentina una incorporación de divisas del orden de los siete millones de dólares anuales.

La visita del embajador colombiano fue, desde luego, muy fructífera y dejó en el Chubut un resplandor de optimismo.

MANA ICTICOLA

Los vecinos de Playa Unión (Chubut) pudieron observar varias noches consecutivas en estas últimas semanas, un espectáculo insólito, millares de peces eran arrojados por la marea sobre la extensa franja de arena que ocupa el sector costero de esa Villa balnearia ubicada a seis kilómetros de Rawson.

Merluzas, sardinas, anchoas y pejerreyes quedaban diseminados en la playa conformando, a la luz de la Luna, un eléctrico y escamoso manto de plata.

Según algunos expertos, este fenómeno se produjo en razón de que vastos cardúmenes de las especies mencionadas se aproximaron demasiado a la costa huyendo, quizá, de la voracidad de tiburones o lobos marinos. La fuerza del oleaje los arrojó fuera del agua.

Provistos de ollas, baldes y otros recipientes, los habitantes del balneario recogieron entusiastamente esa suerte de reiterado "maná ictícola" que la Naturaleza regaló a Playa Unión durante varias noches. Pero también fueron muchos los vecinos que devolvieron al mar tan ricos presentes, paleando sobre las orillas los montículos de peces.

AREAS NATURALES

El Comité Organizador del Primer Congreso Mundial de Areas Naturales que se realizará en México desde el 12 al 20 de enero de 1975, cursó una invitación especial al gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, para que pronuncie una conferencia en el seno del mencionado congreso.

En la nota de invitación se lo compromete al mandatario chubutense a efectos de que integre el panel de conferenciantes que desarrollará el tema: "Un modelo de compatibilización del manejo de las áreas naturales y el turismo". A este respecto se expresa textualmente: " La idoneidad demostrada por usted en estos aspectos que tan bien ha permitido cristalizarlos en la provincia que gobierna, nos hace considerarlo la persona indicada para tan crítico y actualizado tema".

El viaje del gobernador a México dependerá de sus compromisos oficiales.

supermercados LA ANONIMA

"Las Bancas no Pertenecen al Partido": Manifestaron los Diputados Disidentes

Los últimos acontecimientos políticos en nuestra provincia, muestran que se está gestando un cambio de itinerario, una variante en la conducción de la cosa pública. Al menos, eso ha ganado en la conciencia de la gente; está en el decir de la calle.

La renuncia de los tres ministros del P.E. y la continua presencia del delegado reorganizador del Justicialismo en el Chubut, licenciado Enrique Eguireun, que mantiene permanentes contactos a todos los niveles, así parecen indicarlo.

EL REGIONAL, siempre atento a la marcha de los problemas regionales, fue visitado por tres legisladores desidentes del Justicialismo, que han formado un bloque independiente y han vuelto la espalda a la gestión del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, a pesar de todas las conminaciones que han recibido, a efectos de que vuelvan al seno del FREJULI. Ellos son los señores Daniel Isaac Elías, Carlos Nicolás Nizetich y Ramón Ricardo Gutiérrez, quienes llegaron a nuestra redacción en compañía del abogado, Jorge Evaristo Linares y del secretario de ese bloque, señor Raúl Héctor Zapata.

Según nos lo manifestaron, querían someterse a la requisitoria periodística, para contestar cualquier pregunta que sirviera para esclarecer la posición por ellos adoptada en su oportunidad.

"ESTAMOS CON TODOS LOS POSTULADOS JUSTICIALISTAS"

Nuestra primera pregunta fue: "¿Cuál es la real ubicación de Uds. con respecto al orden nacional del Justicialismo o sea a la verticalidad de ese movimiento?.

-"La que hemos tenido siempre, desde que asumimos nuestros mandatos- nos apunta Elías, presidente del Bloque Peronista- lógicamente estamos con la veticalidad del movimiento nacional y su doctrina, emanada de las directivas que dieran en su oportunidad el Tte. General Perón y la Exma. señora Presidente de la Nación".

La disidencia que han observado en el orden provincial, ¿no los ha desubicado de ese camino?

-"Entendemos que es justamente todo lo contrario. Esa disidencia, nos ubica justamente en todos los postulados de la doctrina justicialista y en la lucha contra el peculado, contra los negocios y demás anormalidades que se observan en el P.E. provincial y en sus subalternos", responde Nizetich.

-¿Pueden aclarar algunos de esos puntos?.

Quien contesta es Elías: "En primer término, el reciente escándalo financiero de CORFO Chubut en su sociedad con VIALCO; en segundo, el ataque efectuado a la legislatura provincial propiciada por "paniagudos" del P.E.; tercero, los irregulares manejos en las licitaciones provinciales. En otro orden de ideas, la intromisión del P.E. en los asuntos gremiales, en contra de lo expresamente normado en la recientemente sancionada Ley de Asociaciones Profesionales y por último, y siendo esto solamente enunciativo, la frustrada tentativa del P.E. provincial, de apoderarse de las tierras del ex ferrocarril de la ciudad de Trelew". Aquí tercia el señor Zapata, acotando: "A todo lo que dijo Elías, hay que agregar la infiltración conocida, propiciada y permitida por el P.E., de elementos marxistas, que no condicen con el sentir y el vivir del pueblo argentino; tanto en nuestra provincia, como en la Casa del Chubut, en Buenos Aires".

INSISTENTES DENUNCIAS

Si Uds. están convencidos de lo que dicen, ¿denunciaron a las autoridades partidarias nacionales, sobre este último aspecto?.

"No solamente se ha denunciado ante las autoridades partidarias en su oportunidad, sino también que lo hemos hecho ante los distintos órganos de seguridad, ya sean en el orden provincial, como en el orden nacional", nos dice el señor Elías.

-¿Qué respuesta obtuvieron de esos organismos?

"Las respuestas son públicas y notorias -responde el señor Zapata-, pues a raíz de las denuncias efectuadas oportunamente, al dictarse el Estado de Sitio, se ha procedido en nuestra provincia, a la detención de numerosas personas y al secuestro de elementos subversivos en distintos puntos de la provincia".

APRECIACION SUBJETIVA

La presencia del licenciado Eguireun ¿no ha clarificado esos aspectos?. Porque para la opinión pública, el P.E. provincial cuenta con el apoyo de las altas autoridades partidarias en la esfera nacional.

"En primer término y a lo que Uds. se refieren de lo que piensa la opinión pública, entendemos que es una apreciación meramente subjetiva de vuestra parte; para nosotros, la opinión pública está perfectamente informada y esclarecida de que las altas esferas nacionales y autoridades partidarias, no están constituídas por el diputado que Uds. han mencionado, cuyo mandato es únicamente reorganizar el Partido Justicialista del Chubut y todas sus otras interferencias e intervenciones en la política y en la administración provincial, así como también las comunicaciones y presiones efectuadas a diputados provinciales son irrelevantes, impertinentes e inoperantes", contesta el señor Elías.

LAS BANCAS NO SON DEL PARTIDO

Ha quedado establecido en varios comunicados y postulados del Justicialismo, que las bancas pertenecen al partido y sobre eso ha insistido el señor Eguireun para invitarlos a reintegrarse al seno del FREJULI. ¿Cuál es al respecto, la posición de Uds.?

"Se trata de una materia opinable -contesta Nizetich-, que no se fundamenta, ni en la Constitución provincial, ni en la Constitución Nacional, ni en la Ley de los Partidos Políticos, ni en ninguna otra normativa legal y, lógicamente, en un estado de derecho como el que nos rige en este momento, nadie está obligado a hacer lo que la Ley no manda, por lo cual entendemos que todos esos comunicados y etcéteras a que Uds. se han referido, son simples expresiones de deseos, que recién cuando se cristalicen en una norma legal, procederemos a su estudio; pero desde ya adelantamos que cualquier Ley que eventualmente saliera a ese respecto, no podrá ser aplicada con efectos retroactivos, ni violar derechos adquiridos.

En otro orden de ideas y simplemente a título informativo, nos permitimos observar que a los diputados los elige el pueblo, no el partido y siendo el voto secreto, no sabemos quién los eligió; si fueron electores del partido o si fueron también personas independientes que votaron o que se adhirieron a los postulados del partido, sin pertenecer a él, teniendo en cuenta la persona de los candidatos. Y también les hago notar, que el señor gobernador manifestó en su oportunidad que a él lo había elegido el pueblo y que únicamente a pedido de éste podría renunciar, siendo justamente el mismo caso al que nos venimos refiriendo".

-Uds. dicen respetar la verticalidad, ¿cómo se entiende entonces que opinen en forma contraria en cuanto a las bancas?. La cúspide del Justicialismo ha manifestado en reiteradas oportunidades que las bancas pertenecen al partido.

"En primer término, entendemos que verticalidad no significa obsecuencia -dice Elías- ni obediencia jesuítica "peridne ad cádaber", sino por el contrario y lo ha manifestado la única cúspide de la verticalidad, que es la Sra. Presidente de la Nación, que los diputados no deben ser robots y por otra parte, no sabemos ni tenemos conocimiento, que la Sra. Presidente, haya manifestado que las bancas pertenecen al partido.

Las renuncias producidas en el gabinete del P.E., ¿tienen a vuestro parecer, algo que ver con las denuncias efectuadas en cuanto a irregularidades".

Es Nizetich, quién contesta ahora: "Dado el hermetismo y las distintas versiones que se han dado a los motivos de esas renuncias, no emitimos ninguna opinión".

Eso fue todo, en la entrevista mantenida con el disidente Bloque Peronista.

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 200 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

Productores del Valle Visitaron Médanos; Nueva Experiencia Para la Producción de Ajo

El día 10 del corriente efec-aron una visita a la localidad Médanos, partido de Villari-, en la provincia de Buenos ires los productores del valle altazar Vicente y Héctor Kent, dos técnicos de la Agencia de xtensión del Inta, el agrónomo ndino Pailacura y el Ing. Agr. odolfo Agustinno. La visita tu- por finalidad conocer la for- a de cosecha y posterior acon- icionamiento del ajo colorado n esa zona productora tradicio- lmente ajera.

ESUMEN DE ACTIVIDADES

La visita se efectuó a una fir- a que financió parte de la se- illa de ajo colorado que se ha embrado en nuestro valle. Allí e pudo observar la clasificación el ajo mediante clasificadoras ecánicas que los separan por amaño para que posteriormente os empacadores los embalen en ajones para exportación de 10 gs. de capacidad. En el momen- de la visita se estaba empacan- ajo blanco que se embarcaría mediados de semana para ser portado a Brasil. Posterior- ente, y en un campo de la mis- a firma se observó el acondi- ionamiento del ajo después de cosecha.

s interesante destacar las con iciones que debe reunir el bul- para ser cosechado en su pun- óptimo para poder ser expor- do: 1) Tiempo transcurrido des- el destole. Este período de ser de unos 20-25 días hasta momento de cosecha. 2) Ama- illeo de las hojas. No debe ser tal, es decir no hay que espe- ar a que se pongan totalmente marillas para cosechar. 3) Co- ración de las raíces. Cuando as raíces comienzan a ponerse ojizas es otro indicador de co- echa. 4) Dientes formados. Los ientes deben aparecer diferen- iados entre si por debajo de las únicas protectoras de la cabeza.

Una vez determinado que debe acerse la cosecha mediante es- os indicadores, la operación consiste en pasar con un tractor na herramienta similar a un pie de pato que consta de una cuchi- lla que corta horizontalmente por debajo de la cabeza del ajo y co- rre entre las filas de ajo del sur- co. Esto sirve para aflojar la tierra y cosechar a mano con fa- cilidad.

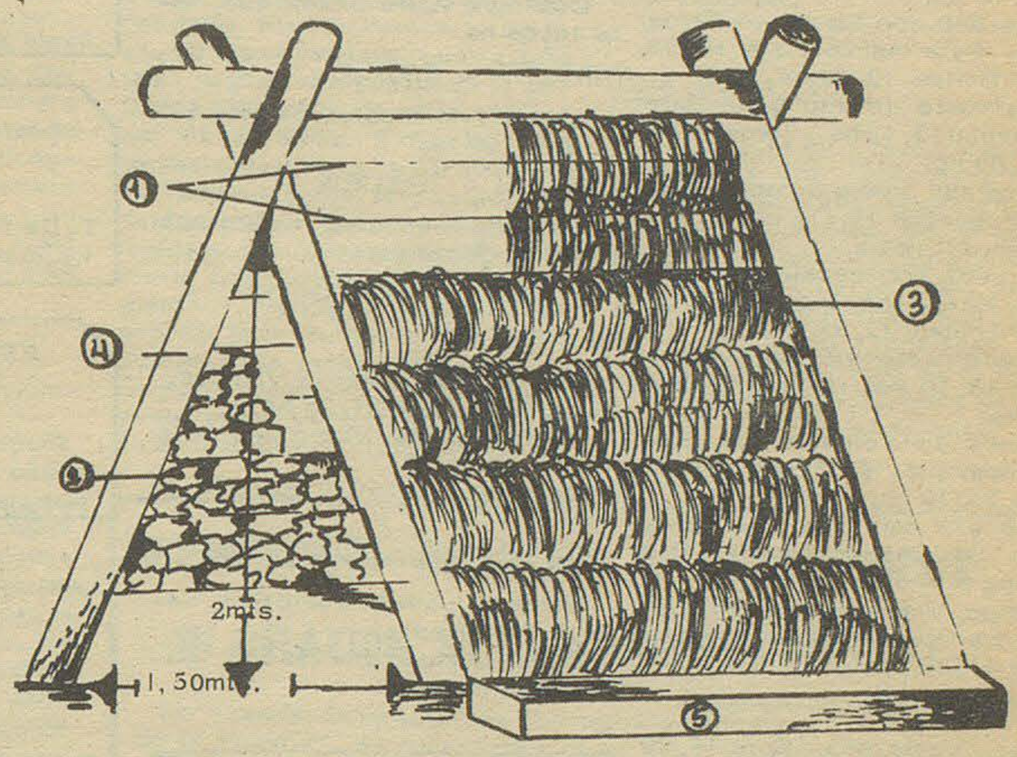
Una operación importante que debe recalcarse es que después del sacado del ajo en el suelo no conviene que quede expuesto al sol mas de 3-4 horas. Para evi- tar el sol se lo coloca en mon- tones alargados sobre el caba- llón del surco, con las plantas a- costadas y tapando las cabezas con las hojas para protegerlas. En esta forma quedan unos 7-10 días secándose en el campo. Des- pués de este tiempo se los ata en manojos de 40-50 cabezas y se los transporta a los secaderos. Aclararemos que en caso de ha- ber mucha humedad o de produ- cirse alguna lluvia hay que cam- biar los montones de lugar para que se sequen y evitar problemas sanitarios.

El proceso de secado previo a la clasificación se hace en ins- talaciones que semejan un techo a dos aguas, construidas con pos- tes en ángulos y con postes en for ma horizontal para mantener el armazón. A su vez, se tienden alambres horizontales a una dis- tancia de unos 20 cms. entre sí para sostener los manojos de ajo. De esta manera quedan las cabe- zas de ajo hacia el centro del te- cho y las hojas se colocan como si fueran tejas protegiéndolas de la lluvia. Al circular el aire por el túnel las cabezas se secan pa- ra ser clasificadas después. La eficacia de este sistema se pudo observar, porque en los días an- teriores se habían producido llu- vias y las cabezas de ajo se con- servaban secas. En el dibujo que se acompaña se explica la forma y tamaño de estas instalaciones.

Después de secados, se proce- de a cortar las hojas unos 3 cms. por encima del bulbo, y las rai- ces a ras del mismo, estando listo para ser clasificados.

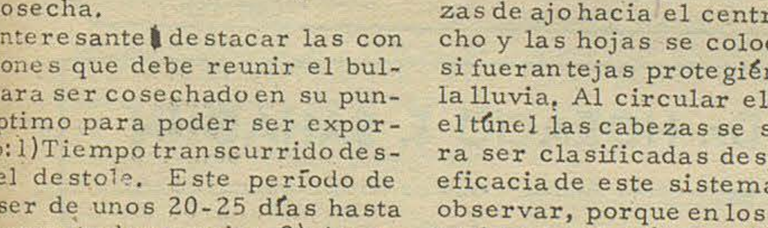
También pudo observarse en campos de la zona, cultivos que se dedicaban a la producción de semillas. Para conseguir esto se deja al cultivo hasta que sus hojas estan completamente secas y amarillas y después se cose- cha.

Es interesante aclarar que se llevó ajo producido en el Valle del Chubut y se comprobó que puede competir exitosamente con los mejores producidos en la zo- na de Médanos tanto por la pre- sencia, como por el tamaño y la sanidad que presentaban, lo que alienta grandes esperanzas so- bre el futuro del ajo en la zona con posibilidades de ser expor- tado. -



1) Alambres c/20cms; 2) Cabezas de ajo hacia adentro; 3) Hojas de ajo hacia afuera; 4) Postes de Alamo; 5) Cajones para evitar que las hojas toquen el suelo. -

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

M. MAGARIOS 74

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

INFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, con escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

POLICIALES

LE DIERON SU MERECIDO

En nuestra edición anterior, dimos cuenta de que la policía de Trelew, había encontrado al ciudadano Juan Diez, tirado en una calle de barrio La Laguna, presentando serias lesiones en distintas partes del cuerpo. Inmediatamente fue trasladado hasta el Centro de Salud, donde posteriormente falleció como consecuencia de la paliza recibida.

Los sabuesos de la Comisaría de Trelew, iniciaron las averiguaciones de práctica, tendientes a lograr la identidad de él o los agresores de Diez.

Así lograron establecer, que el mencionado sujeto en estado de ebriedad, había ingresado a una vivienda del mencionado barrio, con el propósito de ultrajar a una mujer. En vista de ello, un hijo de la atacada dueña de casa, de sólo 15 años de edad, salió en defensa de su madre y con una escoba y piedras hizo frente al "matón" y luego de desarmarlo (llevaba un cuchillo), lo golpeó hasta dejarlo desvanecido, con las consecuencias posteriores, o sea la muerte del peligroso sujeto.

Ahora se labran las actuaciones de práctica, mientras que el menor se encuentra preventivamente detenido.

PARA CUIDARLO O PARA ENGORDARLO?

En la Comisaría de Trelew, denunció el señor Helmut Luis Carrasco, argentino, de 28 años de edad, domiciliado en el paraje conocido como "Cinco Esquinas", que había desaparecido de su finca, en forma misteriosa, el lechón "overo negro colorado", de dos meses, el que evaluó en la suma de 350 pesos argentinos.

Iniciadas las averiguaciones de práctica, la policía detuvo como sospechoso a Martín Alonso Curruhuinca, argentino, de 52 años de edad, vecino de Carrasco. En su poder fue encontrado el "puerquito", manifestando Curruhuinca, que lo había encontrado perdido y lo había llevado a su casa "para cuidarlo". ¿No sería para engordarlo, en vista de la aproximación de las fiestas de fin de año?.

DEPRAVADO HASTA LA MUERTE

Una señora, que se desempeña como empleada de un hotel céntrico de Trelew, denunció que su cuñado, Ramón Anselmo Fernández, de 19 años de edad, aprovechando su ausencia y la de su esposo, que está trabajando en el campo, llegó a su domicilio, de calle Nicaragua 581 y sometió a una hija de ella, de sólo 9 años de edad, abandonándola luego de amenazarla de que no dijera nada. Lejos de ello, la maltratada niña refirió a su madre lo que le había pasado, ya que se encontraba semi desvanecida por la pérdida de sangre. Inmediatamente fue trasladada al Centro de Salud, donde quedó internada y fuera de peligro. El depravado individuo mientras tanto, ha sido detenido y será juzgado con todo el rigor que exige un acto de esa naturaleza, propio de instintos malignos.

DIGA ¿ME LLEVA?

Cuidado con hacer dedo, más si es una dama. Y si no, vea lo que le pasó a una señora de Trelew.

Esta debía trasladarse al centro de la ciudad y se puso a hacer dedo. En eso detuvo la marcha un automovilista, que resultó ser - según averiguó luego la policía, - Orlando Castillo, chileno, de 45 años. Este, lejos de llevar a destino a la circunstancial acompañante, le trasladó raudamente a la zona de canteras, donde por la fuerza intentó someterla. La víctima luchó denodadamente y consiguió zafarse, logrando huir de tan incalificable sujeto, en la lucha entablada, ella por su honor y él por darle el gusto a sus bajos instintos, resultó la mujer con lesiones en diversas partes del cuerpo. El "galán" fue detenido y se encuentra a buen recaudo, donde recapacitará sobre la inconveniencia de tomar por la fuerza, lo que no le corresponde.

UNA PUÑALADA

La policía de Trelew trata de establecer las circunstancias que originaron que Jorge Armando Solís, argentino, de 35 años, atacara con un cuchillo a Tomás Monti, también argentino, de 28 años, causándole una grave herida en la región abdominal. La víctima fue internada en el Centro de Salud y su agresor detenido, labrándose el sumario de práctica.

IMPORTANTES ANUNCIOS DEL GOBERNADOR EN RELACION AL EQUIPAMIENTO POLICIAL

En ocasión de realizarse los actos conmemorativos del "Día de la Policía", el gobernador de la provincia anunció diversas medidas tendientes a dotar a las fuerzas policiales de elementos y materiales modernos, como así también la incorporación de más agentes.

Sin duda esa noticia debe alegrar sobremanera a la población, porque se sentirá más protegida. Lo dijimos una semana atrás: la muy buena voluntad de los guardadores del orden, choca con la falta de medios, y de efectivos.

Dijo el Dr. Benito Fernández, que "en el presupuesto del próximo año, se invertirán en instalaciones y equipos, la suma de 900 millones de pesos viejos, incorporándose 42 nuevas unidades móviles".

En cuanto a los cargos, señaló que se incrementarán los efectivos, en 150 hombres más.

Si ese material y esos hombres se distribuyen convenientemente lo que se descuenta, la lucha contra la delincuencia en todas sus manifestaciones, se hará mucho más efectiva.

Sabemos de los desvelos de la policía por mantener el orden; más cierto es también que esos desvelos, esos deseos de servicios, se han enfrentado siempre con la falta de medios adecuados. Ahora, el anuncio del señor gobernador viene a satisfacer una ansiedad de años dentro de los cuadros policiales.

Por si eso fuera poco, el primer mandatario informó además del proyecto de creación de la Escuela de Suboficiales con asiento en Rawson y Centros de Instrucción en Comodoro Rivadavia y Esquel.

Todo un montaje eficiente, como lo reclama la institución, para afrontar diariamente su acción contra quienes viven al margen de la ley. Que hará que esa gestión se realice con medios idóneos. Que la población cuente con seguridades óptimas, que la provincia transita por los carriles del orden.

En ediciones anteriores, comentábamos de lo grande que se está haciendo Trelew, por ejemplo y de la falta de vigilancia por carencia de movilidad policial.

La incorporación de nuevas unidades móviles, le dará la fluidez necesaria, como para abarcar eficientemente los barrios más alejados y por lo tanto más desprotegidos.

La creación de la Escuela de Suboficiales, servirá para la formación de nuevos agentes, con idoneidad para enfrentar la delincuencia, facilitando la acción represiva y preventiva.

En suma, una serie de medidas por demás loables, de alto significado para quienes desean vivir en paz, en trabajo, en armonía y que muchas veces se ven sobresaltadas por las depredaciones de elementos de malvivir, que no reparan en medios para acosar con toda suerte de depredaciones a la población.

En horabuena esos anuncios del Dr. Benito Fernández. Demás está decir que tales medidas, habrán sido recibidas con regocijo por los pobladores de la provincia en general y por las fuerzas policiales en particular. -

EL DOCTOR ABDO ABDALA HABLA DE...

(viene de la página 7)

mejantes y cuando pasan a ser hombres públicos ya no pertenecen a su partido sino a todos los argentinos por igual. Ellos deben ocupar en el gobierno los puestos claves, porque para eso están preparados, es ahí donde pueden dar frutos a mayor caudal de gente y son indispensables para la marcha armoniosa de gobierno y pueblo.

FEDERALISMO

Hace falta algo más y lo diré: Hace falta que el país marche hacia un federalismo franco como lo dice nuestra constitución. Hace falta que las provincias se agrupen por regiones y hace falta entonces crear un ministerio nacional para cada región con tantas subsecretarías como riquezas tengan, y para que no se aumenten las erogaciones, disminuir los diputados y senadores nacionales en igual proporción.

Hace falta que dentro de 18 años para poder votar sea obligatorio tner el ciclo primario aprobado, digo 18 años para que nadie se sienta desplazado, esta ley será para los que vendrán total, al fin de cuentas la patria no tiene apuro.

EL PERIODISMO

Hace falta que para poder escribir como periodista, sea periodista; para ello deben crearse escuelas y allí aprender entonces Filosofía, Sociología, Historia, Religión, Literatura, Economía, Idiomas, entonces sí podremos creer que el periodista puede ser un maestro más, sincero, exacto, justo, no basta tener buenas intenciones, buena letra o buena redacción.

No está en mi ánimo hacer polémicas, no es mi deseo hacer críticas que molesten, no va dirigida a nadie en especial, simplemente deseo que si alguien lee esto y alguno de sus conceptos lo convencen; me daré por satisfecho.

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 14 (Telam).- La actividad Gremial de la semana giró en torno a la normalización de las Regionales de la gente obrera en el interior y la intensificación de la actividad cultural que se extenderá en los próximos días a barriadas populosas.

La comisión Nacional de Cultura de la C. G. T. ha programado una serie de actos para celebrar la "Navidad Criolla". El hecho en sí tiene un hondo significado ya que por primera vez el movimiento obrero organizado, por medio de su estructura superior, irrumpe en un ámbito que parecía vedado a los sindicatos: La cultura.-

También se entronca con el homenaje que la unión obrera de la construcción (UOCRA) realizó en su sede, al interventor en la universidad Nacional, Alberto Ottalagano. Por vez primera ingresan en un Sindicato, no solamente el rector, sino los Decanos de todas las Facultades Porteñas y enfrentan una Asamblea Obrera.

En torno a las organizaciones en sí quedan por resolverse las elecciones en el Sindicato Capital de luz y fuerza, donde esta asegurada la Secretaría General para el Peronista ortodoxo Oscar Smith, ya finalizado el Congreso Nacional que reeligió a Félix Pérez, y en la confederación general de Empleados de Comercio.

En esta última y aunque el respaldo de las 62 organizaciones parece favorecer a David Diskin, no está aún el panorama totalmente aclarado. Su rival. Florencio Carranza, actual secretario de organización de los mercantiles en el orden Nacional y miembro del Consejo Directivo de la C.G. T. parecería contar con el respaldo de la Filial Capital del Gremio. En ese caso, con el apoyo de muchas seccionales del interior que se pronunciaron esta semana, Carranza tendría posibilidades de ser Secreatrio General de la C. G. T..-

El miércoles próximo se reunirán los Secretarios Generales de todas las Filiales del Sindicato Unidos Petroleros del Estado. El Supe ha asumido la responsabilidad de concretar un plan de acción tendiente a lograr en forma definitiva la Nacionalización de la comercialización de los Hidrocarburos.

En Mar del Plata los Ferroviarios echaron por tierra las especulaciones que se tejieron en torno a posibles problemas en la unión Ferroviaria. En el acto de Clausura de un Congreso que se desarrolla con absoluta normalidad, el titular de las 62 organizaciones, Lorenzo Miguel, pudo decir: "La Unidad de este Gremio ha sido sellada en forma definitiva".-

El plenario decidió reelegir por el término de cuatro años a Esteban Domingo Rolando como presidente de uno de los gremios con mayor cantidad de afiliados del país.

El Ministro de trabajo, Ricardo Otero, que tuvo un intenso trajín clausurando congresos en toda la República, cerró los cursos de capacitación Sindical que, bajo la supervisión del Secretario General del Partido Justicialista, Jorge Camus, efectúo la Regional Capital de la Juventud Sindical Peronista.

Otero destacó la necesidad de adoctrinarse, "Sobre todo a los jóvenes dirigentes en los que el General Perón puso el destino del movimiento", y re[illegible] importancia al "Revolucion[illegible]io" estudiantil.-

Por último, hizo una referencia a los políticos que no son peronistas, asegurando que "nunca se acercaron a los sindicatos y ahora están tratando de obtener renta política hablando de gremialismo".

FALLECIMIENTO

EUGENIA JULIA S. VDA. DE ESQUENAZI

Profundo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento de la señora Eugenia Julia Salmona Vda. de Esquenazi, acaecido el día lunes de la semana que finalizó en horas de la madrugada en la ciudad de Trelew.

Ampliamente conocida debido a los mumerosos años de radicación en Gaiman, en donde arribó cuando tenía 20 años para unirse en matrimonio con un joven comerciante, Isaac Esquenazi. El matrimonio se integró a la vida de nuestro pueblo, dejando sentado un generoso sentimiento de vida comunitaria que le valió el aprecio general de toda la vecindad, tal es así, que después de tres decadas, en las que nacieron y crecieron sus hijos, el matrimonio cambia su residencia a la ciudad de Buenos Aires, y fueron siempre gratos y nostálgicos los recuerdos hacia sus personas. Hace tres años nos llegó la triste noticia del fallecimiento de don Isaac. Posteriormente doña Eugenia vuelve hacia sus hijos radicados en la zona y hoy nos vemos apenados de publicar su desaparición. Mujer buena, de gestos espontáneos y tiernos, luchó palmo a palmo junto a su esposo en pos de un porvenir mejor. Ya descansa en su sueño eterno junto a su compañero, en la necrópolis de la Colectividad Israelí en la ciudad de Buenos Aires, hasta donde fueron trasladados sus restos el día martes.-

...Una historia que seguimos escribiendo

ESTOS NUMEROS SALIERON EN NAVIDAD DESDE 1893!

Año	Nº	Año	Nº	Año	Nº
1893	7005	1921	8711	1948	3468
1894	21200	1922	26190	1949	33160
1895	12063	1923	30628	1950	9307
1896	19054	1924	32212	1952	12620
1897	5202	1925	18192	1953	41684
1898	3671	1926	26320	1954	42907
1899	6572	1927	50513	1955	16676
1900	16122	1928	33684	1956	18544
1901	14917	1929	31684	1957	29815
1902	11590	1930	52903	1958	12251
1903	16546	1931	12776	1959	42002
1904	14941	1932	37983	1960	6006
1905	10707	1933	17186	1961	29759
1906	3689	1934	31379	1962	21310
1907	4895	1935	22955	1963	5092
1908	23297	1936	33181	1964	24705
1910	4949	1937	6062	1965	19108
1911	26926	1938	3124	1966	4252
1912	7872	1939	2699	1967	23218
1913	4911	1940	16003	1968	28766
1914	23206	1941	27591	1969	17543
1915	18775	1942	11434	1970	27046
1916	13796	1943	16416	1971	33234
1917	17286	1944	11880	1972	16131
1918	32609	1945	19543	1973	1877
1919	17011	1946	26376		
1920	40926	1947	6003		

LAS TERMINACIONES SALIERON ASI:

00 — 1 vez
01 — nunca
02 — 2 veces
03 — 3 veces
04 — nunca
05 — 2 veces
06 — 2 veces
07 — 3 veces
08 — 1 vez
09 — 1 vez
10 — 1 vez
11 — 3 veces
12 — 1 vez
13 — 1 vez
14 — nunca
15 — 1 vez
16 — 1 vez
17 — 1 vez
18 — 1 vez
19 — nunca
20 — 2 veces
21 — nunca
22 — 1 vez
23 — nunca
24 — 1 vez
25 — nunca
26 — 2 veces
27 — nunca
28 — 1 vez
29 — nunca
30 — nunca
31 — 1 vez
32 — nunca
33 — nunca
34 — 2 veces
35 — nunca
36 — nunca
37 — nunca
38 — nunca
39 — nunca
40 — nunca
41 — 1 vez
42 — nunca
43 — 2 veces
44 — 1 vez
45 — nunca
46 — nunca
47 — nunca
48 — nunca
49 — 1 vez
50 — nunca
51 — 1 vez
52 — 1 vez
53 — 1 vez
54 — 1 vez
55 — 1 vez
56 — nunca
57 — nunca
58 — nunca
59 — 1 vez
60 — 1 vez
61 — nunca
62 — 1 vez
63 — 1 vez
64 — nunca
65 — nunca
66 — 1 vez
67 — nunca
68 — 1 vez
69 — nunca
70 — nunca
71 — 1 vez
72 — 2 veces
73 — nunca
74 — nunca
75 — 1 vez
76 — 3 veces
77 — 1 vez
78 — nunca
79 — 1 vez
80 — 1vez
81 — 1 vez
82 — nunca
83 — 1 vez
84 — 2 veces
85 — nunca
86 — 2 veces
87 — 1 vez
88 — nunca
89 — 1 vez
90 — 2 veces
91 — 1 vez
92 — 2 veces
93 — nunca.
94 — nunca
95 — 1 vez
96 — 1 vez
97 — 1 vez
98 — nunca
99 — 1 vez

Estos fueron los números más próximos:

6003 en 1947 y

6006 en 1960

y éstos los más lejanos:

52903 en 1930 y
1877 en 1973

1974

y...Juéguele!!

NAVIDAD: $ m/n. 600.000.000.

Entero $ m/n 60.000,—

Quinto $ m/n 12.000,—

SORTEA 21-12-74



LOTERIA DEL CHUBUT

PRESTAMISTAS PULPOS

Como consecuencia de la restricción de los créditos bancarios, los prestamistas están haciendo "su agosto" a comienzos de verano. Para "facilitar" al cliente unos pocos pesos, les piden toda clase de garantías de "gente conocida", escritura de la casa, del coche y de cuanto de valor pueda tener el "necesitado" ciudadano.

El garante debe ser no ya solvente, sino multimillonario y conocido, no es cuestión de que tenga dinero y pase desapercibido para el resto de la población. Debe ser "alguién", al decir de los usureros.

Muchas personas se preguntan con todo fundamento, si esos fondos que prestan estos "benefactores", no provendrán de los Bancos. Es de creer que sí, por cuanto los intereses son mucho más elevados que los de las instituciones oficiales. Entonces, con dinero ajeno, amasan sus fortunas, hipotecando a aquellos que por habérseles negado en los Bancos, fueron a ellos en busca del dinero que necesitaban para saldar sus deudas.

Esos usureros, que están proliferando nuevamente, disfrazan su verdadera actividad, con negocios que sólo son pantallas. El verdadero "negocio" es el de prestar dinero a interés y con usura de buitres.

Por eso estimamos que la única manera de terminar con esas lacras sociales, es implantar una línea de crédito liberal para el hombre que trabaja. Y esa acción lógicamente debe estar en manos de las entidades oficiales, que deben disponer de las partidas necesarias, para cubrir las demandas.

hacerlo con verdadero sentido social, atendiendo al bienestar de las familias, que luego de intensas jornadas de trabajo y de sacrificios, merecen el respaldo como para poder disfrutar de unas libres vacaciones, sin sobresaltos y pagando por ello, por ese gusto, cómodas cuotas a intereses accesibles.

El mundo sigue girando, mucho ha cambiado en estos últimos años; lo único que se mantiene invariable es la exigencia de los Bancos. Hablan de créditos personales, que son muy pocos lo que logran conseguirlos. Por lo general el candidato se encuentra con el clásico cartelito: "No hay partidas".

Entonces no les queda más remedio que cruzar la calle y entrar a esos "negocios", donde sí hay plata, siempre que se ajuste a los requerimientos establecidos. Y si consigue el préstamo, no saldrá -salvo raras excepciones- de esas garras, que lo aprisionarán por vida, a no ser que un golpe de suerte logre hacerlo zafar de tan incómoda situación.

¿Cambiará algún día este estado de cosas?. Nosotros somos optimismas y esperamos que llegue ese momento, para sí ver nos tros felices, libres de las preocupaciones que crean la falta de dinero, y la consecuente angustia de no poder salir del atolladero en que se metió, cuando, impelido por las circunstancias, "fué a ver a un prestamista.

"DURA LEX, SED LEX"

Por "EL CIUDADANO"

"Dura es la ley, pero es la ley", reza un conocido aforismo latino, que se usa para recordar que, aún cuando nos resulte penoso un precepto legal, hay que someterse a él.

Esto viene a cuento, por un incidente sucedido en Córdoba (según da cuento un matutino porteño), con un granjero y un granuja. Aquél cansado de que se le robase, dió muerte de un tiro de escopeta a un ratero que había ingresado en su finca, con el propósito de hurtarle un par de lechones, Logicamente el granjero en cuestión no hizo sino cuidar de sus intereses.

Un poco drástico, es cierto, pero amparado en el derecho que tiene de preservar lo suyo. Porque la ley en nuestro país, es dura según las circunstancias y a veces castiga sin piedad a ese individuo que entrá a robar los lechones y deja sin sanción a quienes defraudan millones. Las leyes dejan resquicios para "los atenuantes".

Ahora bién, esta noticia no tendría nada de extraordinario, suceden a diario, sino fuera por el comentario del colega que la difundió. Dice "Dos lechones, un jóven desencaminado y un criminal que actuaba embozado bajo la máscara de granjero... Realmente, una historia que deja un sabor amargo".

¿Amargo?, nos preguntamos nosotros ¿ hay derecho que individuos sin moral cometan depredaciones y los damnificados, pacientemente deban luego concurrir a la justicia, que rara vez lo hará justar nuevamente con lo que fué de él?. Quién roba, sabe bién que está expuesto a todo. O sale bien o sale mal. Quien es robado rara vez queda conforme con que sea juzgado su depredador. Le interesa sólo no haber sido molestado.

Y en ese juego, quién legalmente debe "perder o ganar" es quien actuó por malsanas ideas, No el individuo que debe estar al acecho de los rateros, de los de mal vivir, de los que sustentan sus apetitos a costa de sacrificio ajeno.

Y no es la primera vez, la crónica policial está ahita de hechos similares, de que un simple ratero, al verse descubierto, diera muerte a su sorprendida víctima. La cárcel para el reo, no devolverá la vida al damnificado, no devolverá la felicidad al hogar destruido. ¿Saben Uds, cuantos casos de estos se han dado?.

Por eso tildamos de inoportuno el comentario del colega, al juzgar duramente a quién defendió su patrimonio y tratar de "desencaminado" a un individuo que en el caso que comentamos, se lo conocía como frecuentador del ambiente del hampa. Y otra más, había fugado de la casa paterna.

Las conclusiones se las dejamos a Ud. amigo lector...

" DIA DEL PETROLEO "

Comodoro Rivadavia, 14 (Télam-enviado especial) - Poco antes de mediodía comenzó en la cámara de comercio, industrias y producción de esta ciudad la reunión plenaria de la confederación general económica de la República Argentina, presidida por su titular, Julio Bronner.

Participan en las deliberaciones elementos de las conducciones nacionales de la Confederación General Económica y de la Confederación de la Industria y la producción.

Se aguardaba, según versiones recogidas de medios allegados a la reunión, un documento de la entidad organizadora acerca de los últimos acontecimientos socio-económicos del país.

Los temas que abordaron las distintas comisiones de trabajo fueron propuestos por las confederaciones regionales, dentro del procedimiento estatuído por las normas reglamentarias de la Entidad Confederal.

Preferentemente se analizaban: el cumplimiento del Plan Trienal los Proyectos Indusfriales; el Comercio Exterior y el presupuesto Nacional.

Por la noche ofrecerán una conferencia en la Confederación General Económica y su similar de Comercio.

Policiales

Resistencia, 14 (Telám). Ramona Molina, de once años, y su hermana Elisa Noemí, de cuatro, murieron fulminadas por un rayo en el paraje "Paso del Oso", localidad de "Las Garcitas", ubicada a unos 70 kilometros de aqui, informó hoy la policía.

Las niñas se encontraban en el interior de la humilde vivienda que ocupaban con sus padres en esa zona rural, cuando en horas de la noche se desató una tormenta eléctrica.

La mayor de ellas se asomó a la puerta del rancho cuando fue abatida por un rayo, cuyos efectos, se propagaron a la antena de una radio, ocasionando la muerte de Elisa Noemí. Otros hermanitos mas pequeños sufrieron quemaduras leves.

El padre de las niñas las trasladó de inmediato al hospital de "Las Garcitas", pero los médicos nada pudieron hacer en su auxilio.

DELINCUENTES DETENIDOS

La Plata, 14 (Telám). Personal de la comisaría de Villa Ballester detuvo a tres delincuentes que cometieron numerosos robos a comerciantes en localidades ubicadas en el norte del Gran Buenos Aires.

Fueron identificados como Juan Carlos Ferreyra, de 25 años; Luis Gamboa, de 19, y un menor de 17 años cuyo nombre no se suministro.

Ferreyra, jefe de la gavilla, registra varios procesos y condenas cumplidas en las cárceles de Olmos y Caseros por la Comisión de Diversos delitos.

EMPLEADO INFIEL

La Plata, 14 (Télam). Fue detenido un operario de una fábrica de amortiguadores para automóviles que cometió robos en el establecimiento por valor de 90.000 pesos.

Se trata de Ramón Cisneros, de 22 años de edad, quien se confesó autor de 210 hurtos de amortiguadores y herramientas en la fábrica "Monroe", instalada en José León Suarez, partido de San Martín, donde trabajaba.

La policía le secuestró elementos sustraidos por un valor de 7.500 pesos.

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

SABOREE

UN RIQUISIMO

HELADO

macris

en

KIOSCO "GALENSO"

E. Tello 999 Gaiman

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado

9 de julio 164
TRELEW

TENIS: TORNEO DE MAESTROS

VILAS FINALISTA

MELBOURNE (Australia), 14 (Télam-especial) - El tenista argentino Guillermo Vilas al derrotar hoy al mexicano Raúl Ramírez por 4-6, 6-3, 6-2 y 7-5, se clasificó para jugar mañana la final del torneo de maestros con el rumano Illie Nastase quien superó al australiano John Newcombe por 6-3, 7-3 y 6-2.

En un encuentro en el que evidenció su gran clase y condición de favorito, el marplatense venció esta mañana al mexicano Raúl Ramírez en cuatro "sets", por 4-6, 6-3, 6-2 y 7-5.

Ramírez ganó el primer "set" en 35 minutos, pero el argentino tomó inmediatamente después las riendas del encuentro y se adjudicó los tres restantes.

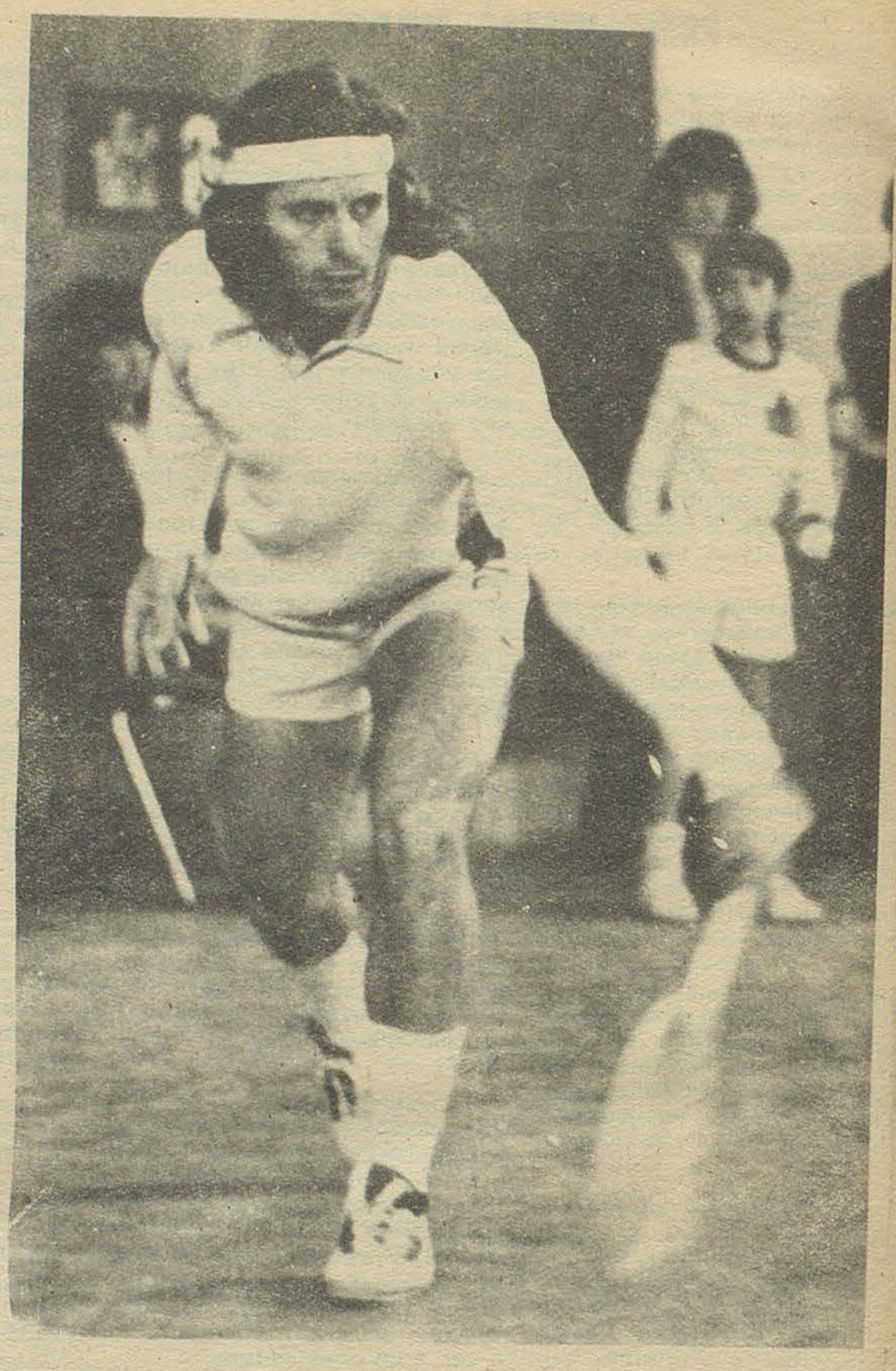
El cotejo se inició con un ritmo relativamente lento. Ambos jugadores se dedicaron a una labor de estudio de su adversario y calentamiento, tratando de encontrar las distancias justas.

Las esperanzas de triunfo del tenista mexicano aumentaron cuando Vilas cometió algunas dobles faltas en forma seguida, pero se desvanecieron cuando el "zurdo" marplatense logró imponer su clase. Esto no desalentó a Ramírez que sin "achicarse", se batió como un león hasta el final.

El mexicano perdió el encuentro, según los comentaristas locales, en el tercer "set". En este juego los nervios del azteca hicieron que cometiera varias faltas y perdiera numerosos puntos.

De cualquier forma, Ramírez evidenció una combatividad extraordinaria.

Vilas confirmado como gran revelación de la temporada internacional de este año, es gran favorito para adjudicarse el título del Torneo de Maestros.



FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL

Buenos Aires, 14 (Télam) - La Quinta fecha de la ronda final del Campeonato Nacional de Fútbol "Presidente Perón" que se jugará mañana desde las 20.30. Servirá para determinar cuáles son los conjuntos que tienen mayores posibilidades al título.

Los encuentros que mayor atención acapararán serán los que disputarán Vélez vs. Independiente, en cancha de Huracán y Rosario Central vs. San Lorenzo de Almagro, en Newell's old Boys.

A la espera de cualquier traspié de los vanguardistas estarán Talleres Córdoba que recibirá a Newell's Old Boys, en cancha de Belgrano y Ferro Carril Oeste que espera a Boca Juniors, en cancha de Racing.

PERSPECTIVAS

Vélez- Independiente: El enfrentamiento entre dos de los líderes: Vélez e Independiente, con estilos de juego bien definidos, es el más importante de la fecha. Vélez, un equipo de defensa eficiente, basa su accionar en el contraataque y además posee la delantera más goleadora de esta ronda (Iltantos).

Es probable que Independiente encare el peso de la lucha en mitad de cancha y apele a una marcación escalonada.

ROSARIO CENTRAL- SAN LORENZO DE ALMAGRO

Después de su derrota ante Ferro que parecía que disminuía la chance de Central, pero sus actuaciones ante Newell's e Independiente han hecho subir considerablemente sus posibilidades.

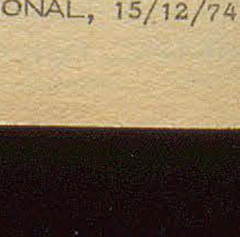
San Lorenzo que viene de ganarle inmerecidamente a los cordobeses, buscaba por lo menos traerse un empate para seguir en la conversación.

FERRO-BOCA

Cotejarán en Avellaneda dos equipos: uno que tratará de escalar posiciones (Ferro) y el otro que intentará recuperar parte del prestigio perdido tras cuatro caídas consecutivas (Boca).

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Vélez Sarsfield:	4	3	-	1	11	4	6
Independiente	4	3	-	1	9	4	6
San Lorenzo de Almagro:	4	3	-	1	5	4	6
Rosario Central:	4	2	1	1	11	10	5
Ferro Carril Oeste:	4	1	2	1	6	7	4
Talleres:	4	1	1	2	5	7	3
Newell's Old Boys:	4	-	2	2	5	11	2
Boca Juniors:	4	-	-	4	4	8	0

NECESITAMOS:
VENDEDOR DE PUBLICIDAD
(inútil presentarse sin referencias)
EL REGIONAL

LORENZO HUENCHUL
LUSTRADO DE MUEBLES
calidad y precios módicos

E. TELLO 110 GAIMAN

Hasta el próximo domingo!
El Regional


LOS 600 MILLONES DE LOTERIA DEL CHUBUT EN GAIMAN

AUMENTO PARA LA POLICIA

En su sesión del viernes pasado, la legislatura provincial prestó acuerdo para que se incrementen los sueldos del personal policial, en 100 mil pesos viejos. Si bien no es lo ideal, al fin se ha concretado un anhelo de las fuerzas policiales, en el sentido de que fueran remunerados de acuerdo al costo de vida y al riesgo de la profesión.

Sin duda que como noticia de "fin de año", esta ha resultado grata a los abnegados servidores públicos, que comenzarán 1975 con mejor predisposición. No significa esto que antes hayan retaceado esfuerzos, pero sí que se sentían postergados, En horabuena la decisión del gobierno, porque ha servido para reconocer la eficaz, valiente y decidida acción que cumple nuestra policía.

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $2.

Nº 229 - Director: Donald Thomas - 22/12/1974 - GAIMAN (Chubut)



Don Antonio Hernández, 45 años de laboriosidad en la Argentina, ayer recibió la noticia de que había sido agraciado con el "Gordo" de Navidad. No lo podía concebir en un primer momento. A medida de que se fue convenciendo lo fue ganando una gran emoción. Ya son realidad muchos sueños en don Antonio. Ya es realidad el viaje a España...

TREGUA EN IRLANDA

Londres, 21 (Télam-Reuter-Latín). La Policía aprestaba hoy para una violenta cuenta regresiva de la tregua de Navidad declarada por el ejército Republicano Irlandés (IRA), que suspenderá momentáneamente sus ataques y las voladuras terroristas en Gran Bretaña.

La tregua entrará en vigencia en la medianoche del domingo, pero una racha de voladuras en la zona céntrica de Belfast y una gigantesca bomba de gelinita desactivada anoche en la ciudad guarnición Inglesa de Aldershot, al sudoeste de Londres, fueron una demostración cabal de que los guerrilleros desean mantener la presión hasta el último momento.

Ayer se hallaron tres bombas en Belfast, pero gracias a una advertencia previa, las calles fueron despejadas a tiempo de la gente que realizaba sus compras Navideñas, y no hubo que lamentar víctimas.

Una bomba compuesta por 44 cartuchos de gelinita y un detonador eléctrico de tiempo fue encontrada en un bolso de lona marrón en la estación Aldershot, del Ferrocarril, donde cientos de soldados se encontraban al comienzo de una licencia Navideña.

Una voz anónima advirtió sobre la bomba por teléfono a un diario de Londres, pero el mecanismo no llegó a estallar.

La bomba fue posteriormente desactivada por expertos en explosivos.

Un alto jefe policial en Londres dijo anoche que hoy podría producirse un recrudecimiento final de la violencia.

Pero con el comienzo de la tregua, gestada entre un grupo de eclesiásticos protestantes de Irlanda del Norte y Líderes del Irasea extendida hasta después del dos de enero.

Merlyn Rees, el ministro de la corona a cargo de los asuntos de Irlanda del Norte, dijo ayer que no se hicieron promesas específicas al IRA de parte Gobierno Británico.

(pasa a la pág. 5)

EL GORDO: 26931

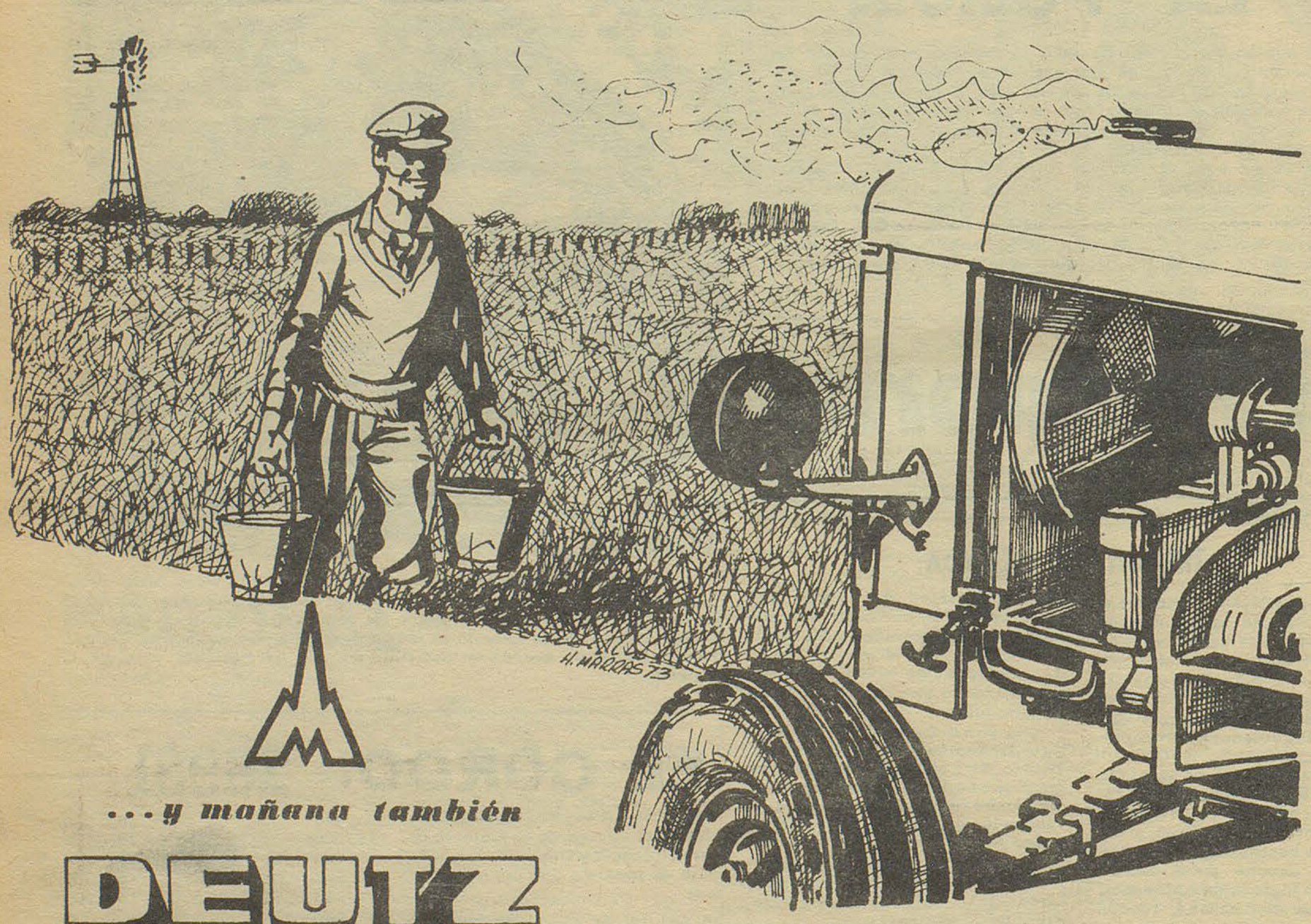
Buenos Aires, 21 (Télam). Concluído el sorteo de la Lotería de Beneficiencia y Casinos, los premios de pizarra son los siguientes:

26.931	.....	60.000.000	39.456	.....	280.000
16.298	.....	6.000.000	45.580	.....	280.000
24.830	.....	3.000.000	25.196	.....	160.000
27.742	.....	1.500.000	6.028	.....	160.000
35.848	.....	760.000	11.253	.....	160.000
40.285	.....	760.000	12.638	.....	160.000
46.837	.....	760.000	17.796	.....	160.000
11.327	.....	280.000	19.719	.....	160.000
16.215	.....	280.000	24.455	.....	160.000
19.150	.....	280.000	28.145	.....	160.000
23.678	.....	280.000	29.575	.....	160.000
28.538	.....	280.000	31.852	.....	160.000
33.834	.....	280.000	31.948	.....	160.000
36.667	.....	280.000	39.830	.....	160.000
			40.801	.....	160.000
			41.406	.....	160.000
			45.601	.....	160.000
			46.467	.....	160.000
			48.354	.....	160.000

FUTBOL: SE DEFINE EL TORNEO NACIONAL

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA S.R.L.

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

Declaraciones de Balbín

La Plata, 21 (Télam). El presidente del Comité Nacional de la UCR, Ricardo Balbín, afirmó hoy que "jamás yo me transformé ante el general Perón en un libro de quejas siempre hablé de pro - blemas institucionales".

El líder radical recordó sus interlocuciones con el Teniente General Juan Domingo Perón y analizó la realidad política en un reportaje que concedió a la emisora oficial de la Provincia de Buenos Aires, LS 11.

Dijo Balbín que esos diálogos trajeron "como consecuencia lo que está triunfando, que es el encuentro del pueblo".

Desde el regreso de Perón al país" sucedieron muchas cosas y algunas contradictorias - expresó -. Pero de cualquier manera queda en el balance algo positivo si lo sabemos manejar para adelante".

"El modo político que hemos querido establecer en el país - subrayó - es el sistema de la convivencia. Con discrepancias. Tengo repetido que la democracia se nutre ahí, en una convivencia discrepante. Sin discrepancia, la democracia muere, porque se transforma en una concepción totalitaria".

"Los tiempos políticos viejos crearon profundos distanciamientos - recordó Balbín -. Se distorsionó la civilidad Argentina y creo que no ganó nadie y perdió el país".

El titular del Radicalismo afirmó que "las luchas para la liberación del país no se logran si no se consolida un frente interno".

Expresó que Perón, a través de "sus últimos discursos, sus últimas expresiones" demostró que ponía "el acento en lo que podríamos denominar buscar el camino de la unión de los argentinos".

Agregó que "la muerte de Perón sea un hecho circunstancialmente distinto como fueron distintos, todos los episodios que ocurrieron en el país, con renuncias de presidentes que habían sido elegidos en años cargados de acontecimientos".

"La muerte de Perón - subrayó - crea aspectos de inquietud en ciertos sectores políticos. Porque no nos olvidemos que ellos tenían una concepción política muy verticalizada. Pero había nacido con Perón. Lo cierto es que tal vez no muere con Perón, pero se hace más difícil su articulación".

"Creo que desde la muerte de Perón las cosas han cambiado - comentó Balbín luego. Hay algunos rumbos distintos y nosotros no hemos cambiado. Nosotros seguimos en las coincidencias que se habían logrado. Queremos defender la estabilidad institucional no defendiendo a quien está en el ejercicio del Poder, que pudo ser este o pudo ser otro, sino defendiendo las esencias de las instituciones. Bien sabe el país cómo pierde tiempo, distancias y posibilidades cuando destruye su edificio institucional".

En cuanto su rol tras la muerte de Perón, en el contexto del país, Balbín dijo: "no creo que pusiera los ojos sobre mí. Lo que ocurrió lo que debe haber ocurrido, es un estado emocional circunstancial, lo que debe servir para el futuro, porque fueron actividades ejemplares. Yo creo que las conversaciones mantenidas con el general Perón siempre tuvieron el margen de nivel institucional. Esto lo ha entendido mejor el pueblo que muchos dirigentes y, fundamentalmente, muchos funcionarios de gobierno".

"Aquellas actitudes prosiguió - demostraron que ahora aflora como una cosa de lo más agradable. Se han cortado distancias. Se han alejado los enconos de las veredas. Los actos políticos son frecuentados por hombres de distintas expresiones políticas.

Es decir, el diálogo y la convivencia han triunfado más en el seno del pueblo. Y esto yo quiero que perdure, por sobre todos los errores que puedan cometerse. Esto no debemos perderlo nunca más los Argentinos".

En función a ello, Balbín condenó la violencia desatada en el país repudió la subversión y denunció la guerrilla.

"Tenemos instalada acá una guerrilla - dijo - que solamente pudo penetrar en el país cuando éste perdió su fisonomía democrática. Estas son las grandes desgracias que tienen los pueblos cuando pierden su democracia".

"La guerrilla no entra en los países que tienen vigencia democrática - sentenció -. Ni entran en los países que tienen, aún, una democracia deficiente, cuando la democracia desaparece se penetra en las formas de la guerrilla frente a un pueblo disconforme. Un pueblo sin justicia".

"Lo que no es explicable - concluyó - es que esta guerrilla haya dicho que la hacían porque teníamos un gobierno militar. Y la siguen haciendo después del pronunciamiento del pueblo que fue ejemplar. Nunca votó tanto y nunca el triunfo fue tan categórico".

TRASCENDIDO

Ministros

EL REGIONAL, buceando en las esferas oficiales, sobre noticias de nombramiento de nuevos ministros, logró una versión de muy buena fuente, que indica que hay dos nombres con firmes posibilidades para ocupar las carteras de Bienestar Social y Gobierno. Ellos serían el señor José Valdéz, Secretario General del gremio de Empleados Provinciales y el Dr. Adolfo Samín, actual secretario del bloque Revolucionario Cristiano, de la legislatura provincial.

Ambos-siempre atentos a la información "supersecreta"- contarían con suficiente como para aspirar a esos cargos de tanta importancia.

De todas maneras, se mantiene el más estricto secreto sobre el particular, al menos de boca del titular del P. E. y sus allegados inmediatos.

Esta noticia que damos, no es-repetimos- un rumor, sino una versión de alguien quenos pidió mantener en reserva su nombre, por razones obvias.

Posiblemente antes de que finalice el año (falta apenas una semana), se produzcan novedades en cuanto a los ministerios.

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

PERIÓDICO El Regional
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T. E. 20281 TRELEW.

APERTURA DE LICITACION PARA LA CONSTRUCCION DE 196 VIVIENDAS

En el Ministerio de Bienestar Social se procedió el día 19 a la apertura de sobres correspondientes a la licitación pública nº 8/74, librada para la construcción de 100 viviendas en Comodoro Rivadavia y 96 viviendas en la ciudad de Esquel.

El acto que estuvo a cargo del escribano mayor de Gobierno señor Francisco Miguel Gómez, contó con la presencia del subsecretario de Asuntos Sociales, señor Miguel Angel Ruiz; director de la Vivienda y Desarrollo Urbano, arquitecto Mario Abad; la jefa del Departamento de Estudios y Proyectos de la Vivienda, arquitecta Manuela Fernández, y representantes de las empresas oferentes.

Las seis ofertas presentadas, son las siguientes: FARCO, con una cotización de $ a: 37.359.274,93, para las 100 viviendas en Comodoro: FARCO, para el plan de 96 viviendas en Esquel, cotizó en la suma de $a. 36.888.697,67, Fundar S.A.-Hidronor S.A., es la tercer oferta cuya propuesta fue de $a. 27.096.549,21; Almacenes Generales S.A., para las 100 viviendas, propuso un monto de $a. 36.030.286,84; Felipe Torraca cotizó las 100 viviendas en la suma de $a. 34.848.967,91, y CEYPSA, por un monto de pesos 34.654.800,44, las 96 unidades habitacionales en Esquel.



VIÑETAS URBANAS

EL PLAN DE URBANIZACION DE TRELEW NO ADMITE NUEVAS DILACIONES EN SU EJECUCION

Por Manuel Porcel de Peralta

La finalización del pleito sobre la posesión de las tierras del Ferrocarril Roca implica el compromiso de las autoridades municipales de proceder a la ejecución del plan urbanístico previsto.

Sin embargo, como todas las cosas de nuestra burocracia, los trámites legales para establecer, de acuerdo a expresas pautas jurídicas', la posesión definitiva, pueden todavía demorarse demasiado.

Pero aclarado por el convenio firmado entre el Poder Ejecutivo Provincial y el Departamento Ejecutivo Municipal, acuerdo ratificado en todas sus partes por la Legislatura y Concejo Deliberante, respectivamente, que las tierras corresponden a la Municipalidad, convendría instrumentar de inmediato los pasos previstos en el Plan Urbanístico, que implican el desmantelamiento de los galpones, barracas y edificios precarios existentes en su radio.

Ya en una oportunidad, un comisionado municipal, con un espíritu de envidiable ejecutividad, dispuso desmantelar algunos locales ruinosos que afeaban a la ciudad, pues no servían sino para acumular basura hasta convertirse en peligrosos focos antihigiénicos. También en aquella oportunidad, mediante el uso de topadoras, se abrieron a la circulación calles que eran obstruidas por los mismos.

Ninguna voz de protesta se levantó entonces para frenar la disposición municipal del señor Heinken, que "manu militari" transformó un sector céntrico de la ciudad en un abrir y cerrar de ojos.

Los actuales ocupantes de barracas en el sector que se ha previsto para la traza de la avenida Rawson deberán ser notificados con un plazo prudencial para el desalojo y/o desmantelamiento de sus instalaciones.

Consideramos que nadie se atribuirá derechos a demorar la acción municipal, desde que sus ocupantes, a título precario, hayan gozado por años de una infraestructura que les ha facilitado sus negocios, precisamente cuando la escasez de locales dentro del radio urbano hizo que los alquileres sufrieran un alza extraordinaria.

El ambicioso Plan de Urbanización previsto ha sido ya suficientemente demorado, aplazando reiteradamente una obra que la ciudad reclama imperativamente. Por aquello de que "no hay mal que por bien no venga", las reiteradas postergaciones en ver cumplido uno de los más caros sueños de la comunidad trajeron también, como consecuencia inseparable la oportunidad de poder preparar un proyecto más ambiciosos para el mejor aprovechamiento de esas tierras enclavadas no solamente en el centro de la ciudad sino en un sector estratégico por la topografía de las mismas.

El plan Urbanístico, además de prever el aprovechamiento integral de esas tierras, con la instalación de un centro cívico parquizado, con jardines, conferirá a las avenidas 9 de Julio, Lewis Jones y Gales, jerarquía de arterias de gran futuro, cuyo eje lo constituirá la avenida Rawson.

Nadie puede discutir que lo que hasta hace poco se consideraba como zona relegada, despectivamente llamada "la Loma", pasará automáticamente a convertirse en el gran balcón de la ciudad.

Sería menester, pues, que si no ha sido previsto como parte del Plan Urbanístico el estilo de edificación que deben tener los frentes sobre las avenidas Gales, 9 de Julio y Jones, se legisle cuanto antes, para que no se incurra en aberraciones edilicias de carácter arquitectónico que luego pueden resultar sumamente onerosas solucionar.

De manera que, si bien pueden todavía faltar algunos trámites burocráticos llamados "de forma", hay que poner manos a la obra cuanto antes. Al hierro hay que machacarlo caliente...

Las actuales autoridades municipales han adquirido un compromiso con la ciudad que implica una responsabilidad que se trasmitirá a los futuros gobiernos comunales que, estamos seguros, estarán imbuídos del mismo amor y del mismo respeto a sus habitantes. Y esa responsabilidad acrece en estos momentos por las lógicas expectativas despertadas, en torno al porvenir inmediato. -

FIJOSE EL CAPITAL DEL BANCO DE LA PROVINCIA EN $a. 100.000.00

El Poder Ejecutivo del Chubut promulgó la Ley 1222, recientemente sancionada por el órgano legislativo provincial, por la cual se reforma la Ley Provincial N° 1044 y el artículo 5° de la Carta Orgánica del Banco de la Provincia.

El citado art. 5° quedó redactado así: "Fíjase el capital del Banco de la Provincia del Chubut en la suma de cien millones de pesos ($a. 100.000.000), capital que se integrará con la capitalización de utilidades conforme el artículo 7° de esta Carta Orgánica y con las sumas que en cada oportunidad destine el Poder Ejecutivo, el que queda facultado a tal fin".

Mediante la Ley 1222 el Poder Ejecutivo provincial quedó facultado a afectar los fondos a percibir por coparticipación de impuestos federales hasta la suma de 65 millones de pesos ley, en esta proporción y plazos: Año 1976, $ 6.500.000, 1977, $ 9.750.000; 1978, $ 13.000.000; 1979, $ 16.250.000; 1980, $ 19.500.000.

Dicha afectación será destinada a la integración del capital del Banco de la Provincia. Asimismo por esa misma Ley se autorizó al Poder Ejecutivo provincial a comunicar al Ministerio de Economía de la Nación la presente norma legal, en especial a la afectación de los fondos de coparticipación por impuestos federales.

Especifícase, además, que las erogaciones determinadas por dicha Ley serán imputadas en el ejercicio correspondiente a la partida especial "Capitalización del Banco de la Provincia del Chubut" que deberá prever las respectivas leyes de Presupuesto.

NECESITAMOS:
VENDEDOR DE PUBLICIDAD
(inútil presentarse sin referencias)
EL REGIONAL

TIERRAS DEL FERROCARRIL: PROMULGOSE LA LEY QUE HOMOLOGA EL CONVENIO DE TRANSFERENCIA

El Poder Ejecutivo provincial promulgó la Ley 1224, por la cual se homologa el convenio suscripto el noviembre pasado entre el entonces ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor José Rementería, y el intendente municipal de Trelew, señor César Mac Karthy.

Dicho acuerdo fue ratificado por el decreto N° 2070 del Poder Ejecutivo provincial y por la ordenanza N° 429/74 de la citada municipalidad.

Cabe recordar que por la Ley 1224 se autorizó al Poder Ejecutivo para que, en nombre de la provincia del Chubut, transfiera a título gratuito a la Municipalidad de Trelew las tierras consignadas en el mencionado convenio a los fines de cumplimiento del plan de urbanización que se expresa

Asimismo se facultó al Poder Ejecutivo de la provincia y al Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de Trelew, a convenir las compensaciones y modificaciones que se mencionan en el artículo 3° del citado convenio. También podrán realizar-como consecuencia de ello - las transferencias de dominio que fuera menester.

SAPAG

Neuquén, 21 (Télam). Con motivo de la finalización del año, el gobernador Felipe Sapag dirigió un mensaje al pueblo neuquino, en el que calificó de "positiva y halagüeña" la acción cumplida por el gobierno.

"1974 se aleja ya - señaló Sapag - con toda su carga de vivencia, con todos los aciertos y yerros, pero con un balance final en lo que hace a la acción de gobierno cumplida que me permito calificar de positiva y halagüeña".

El gobernador neuquino aclaró que "lo positivo está dado en que en este año hemos alcanzado objetivos importantes y halagüeña porque esos objetivos permiten avizorar ya para todo Neuquén un futuro de grandeza y de plena realización".

Por último Sapag anunció que "en este año que vamos a iniciar una nueva fase provincial, la etapa de generación y explotación de las innumerables riquezas".

Asimismo, comprometió el apoyo de todos los hombres y mujeres de Neuquén para que "unidos sigamos trabajando para consolidar la paz, el bienestar y la felicidad y el progreso de la provincia.

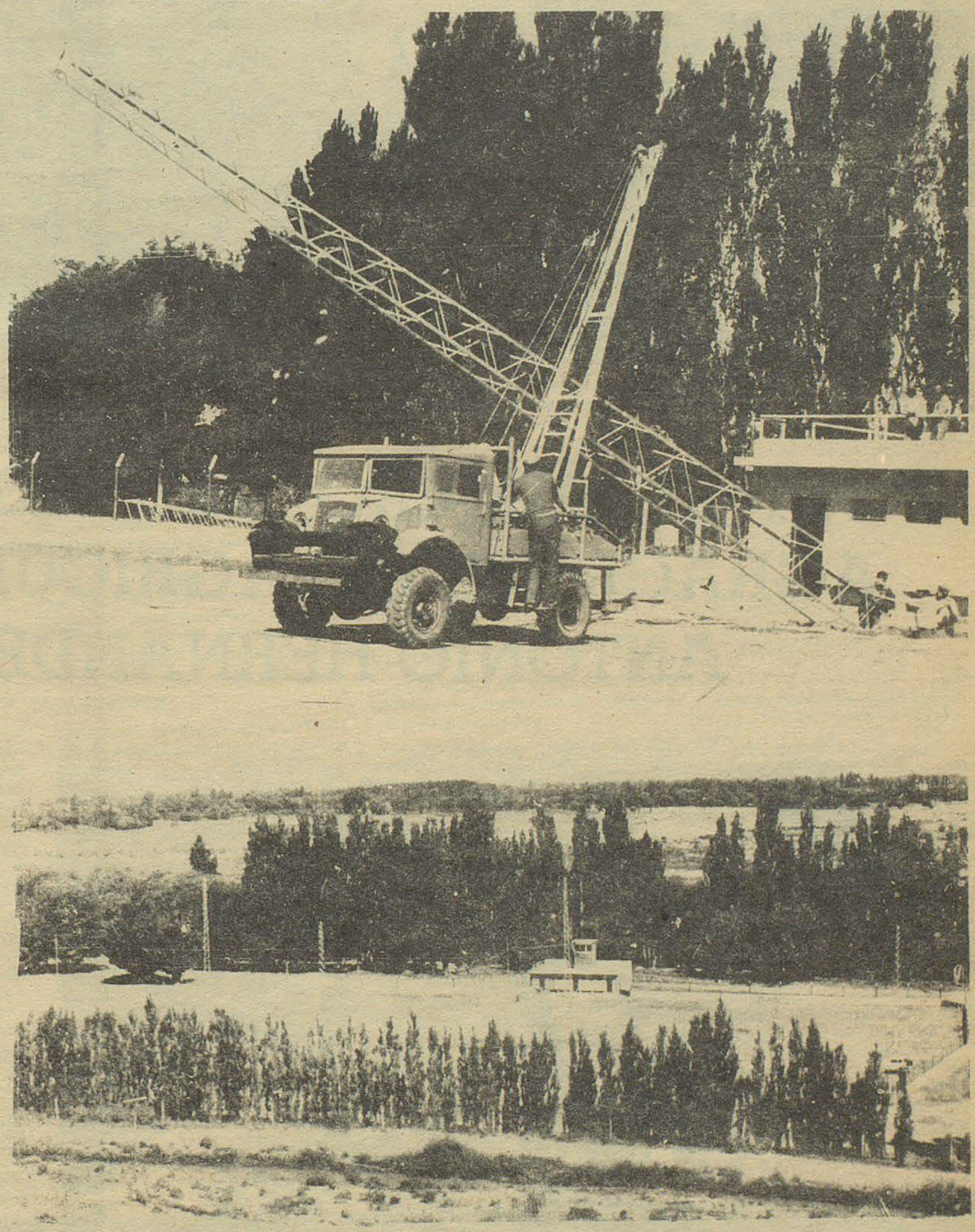
TREGUA EN IRLANDA

(viene de la pág. 1)

Pero comunicó el IRA, a través de declaraciones públicas, que "Una cesación genuina y sostenida de la violencia por un período serviría para crear una nueva situación".

El Ira manifestó que la tregua estaba condicionada a que los soldados suspendieran sus arrestos y allanamientos.

La respuesta de Rees fue que los movimientos de las fuerzas de seguridad dependerían del nivel de actividad..



La Villa Deportiva se agranda, se remodela, se hace más importante. Ya han comenzado, los trabajos de colocación de las seis torres de iluminación en su cancha de fútbol, como vivo reflejo de que no fueron vanas promesas de sus directivos, el introducir nuevos elementos valiosos. Ahora sólo falta que se concrete la colaboración de los socios, simpatizantes pueblo de la zona en general y del gobierno de la provincia (lo prometió el Dr. Benito Fernández), para darle forma definitiva a la Villa Deportiva, orgullo de Gaiman en particular y de esta región en general.

Las notas gráficas son elocuentes, las obras están marchando ¿vamos...?



El nuevo millonario, Sr. Antonio Hernández; el vendedor del número, Sr. Sánchez; José Hernández (hermano del agraciado) y su señora esposa, Pura Cruz de Hernández. Alegría indescriptible.

"GORDO DE NAVIDAD"

CON EL NUMERO 26931 RESULTO AGRACIADO EL AGRICULTOR ANTONIO HERNANDEZ.



"Antonio, Antonio... puedes ir a España"... "¡Anda, Sánchez, tu siempre macaneando!..."

No siempre le toca al periodismo dar noticias desagradables. Algunas veces dá buenas nuevas y ayer nos tocó a nosotros ser portadores de una de ellas, para Don Antonio Hernández, un español con 45 años de residencia en nuestro país. Don antonio es jubilado de Y. P. F, y desde el año 1950 está radicado en la zona de las chacras de Gaiman.

A éste buen señor, la suerte lo buscó, porque al N° 26.931, que salió favorecido con el premio mayor de la Lotería del Chubut lo compraba un hermano de él y cansado de esperar que apareciera lo dejó. Don Antonio lo hizo suyo hace poco y miren que satisfacción le dió. ¡Millonario... ¡ de la noche a la mañana, o mejor dicho desde las primeras horas de la tarde de ayer.

LA GRATISIMA NUEVA

Nosotros seguíamos la información sobre los premios de la Lotería; cuando apareció el premio mayor, se dijo que ese número había sido vendido en Gaiman. Nos pusimos en contacto con el agenciero Carlos Sánchez, especialista en venta de premios "gordos" y lo acompañamos hasta la casa

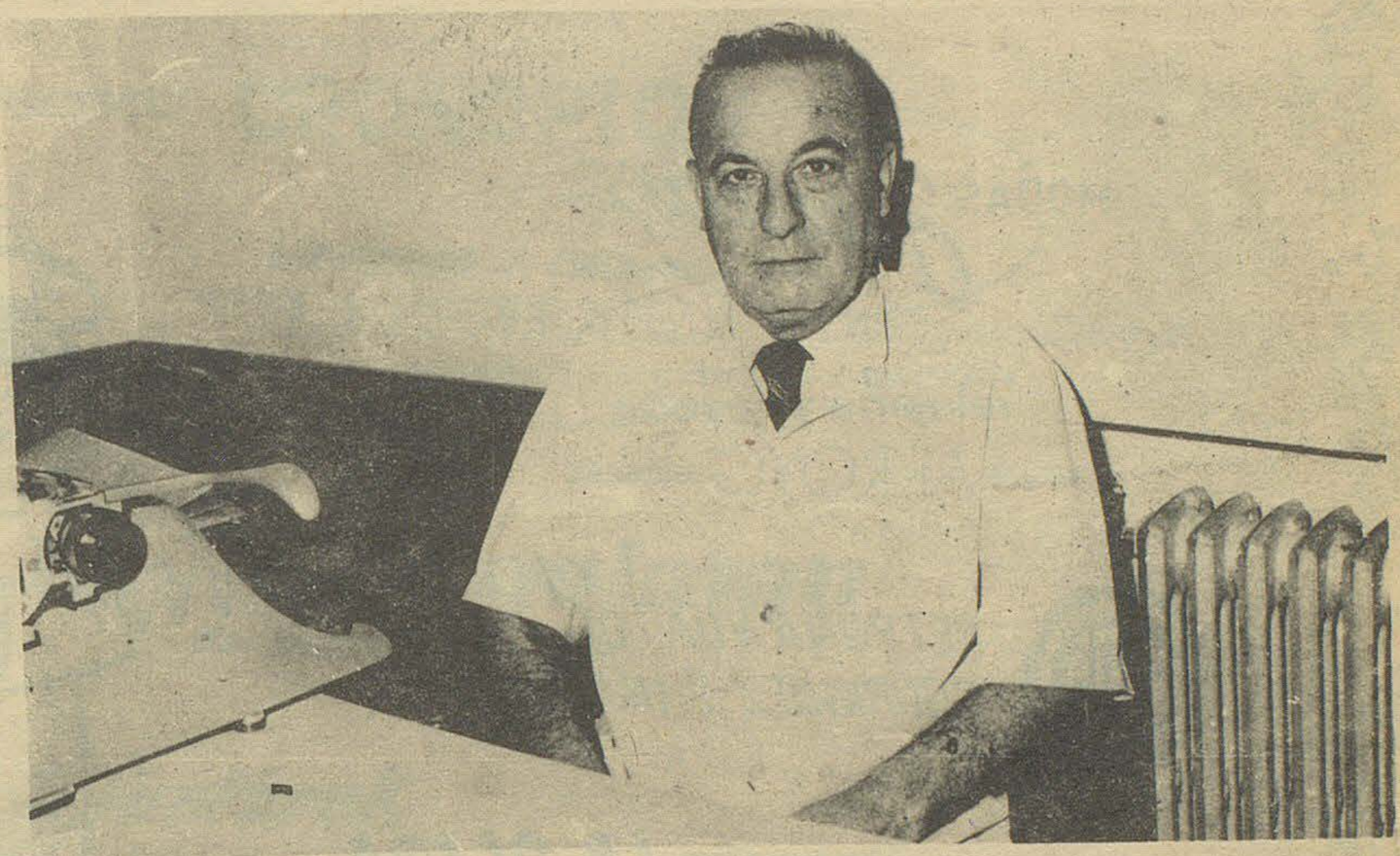
(Pasa a la pag 11)

DICE EL Dr. VIGLIONE:

El Gobierno no ha conseguido nivelar los precios

Continuando con la sección, donde distintas personalidades de nuestra zona se referirán a temas políticos de actualidad, hoy ofrecemos una nota hecha al Dr. Atilio Viglione, médico que hace muchos años recaló en Dolavon, trayendo en su maletín no sólo terapéutica para curar dolencias, sino también una enorme fé en el porvenir de la Patagonia. Hoy es titular de un moderno Sanatorio ubicado en Trelew. De extracción radical, el Dr. Viglione ocupó durante la presidencia del Dr. Arturo Illia, una banca en el Senado de la Nación.

Estas son sus respuestas a nuestro cuestionario.



Dr. Atilio Viglione: "Aún no se logran erradicar las villas de emergencia".

EN LO SOCIAL

Dr. Viglione ¿cómo ve el panorama político, socio-económico del país?.

"En lo político, el gobierno ha tenido la suerte, digamosle así, de que todos los partidos opositores tratan de constribuir a la pacificación y entendimiento nacional, para permitir la continuidad constitucional del gobierno; nadie quiere un golpe militar más pese a ello el partido gobernante no acierta a dar la tranquilidad necesaria a la población y es por eso que aparecen los grupos que hoy están fuera de la ley, las guerrillas, productos de malas medidas de gobierno, en donde todo aumenta y el poder adquisitivo de una familia se hace cada día más penoso.

En lo social, el gobierno, por intermedio del ministerio de Bienestar Social, ha lanzado un amplio plan de construcción de viviendas con los fondos que administra, provenientes de quiniela, tómbola, Prode, loterías, casinos, etc., pero he aqui que el desabastecimiento por un lado y el encarecimiento de todos los materiales de construcción por el otro, ha hecho que no se ajuste a la verdadera intención del plan, es decir, la erradicación de las llamadas "villas miserias", que siguen aún mostrando su hacinamiento y promiscuidad.

En lo económico, luego de más de un año de gobierno, en el orden nacional, se ha cambiado de Ministro de Economía, pero ni uno ni otro, ha conseguido nivelar los precios, en donde las amas de casa, se ven en figurillas para poder llevar a la mesa diaria, los artículos de primera necesidad. Aunque cada tanto dan un aumento de salarios, que en nada compensan el alza de precios en todo lo que hace a una vida decorosa, de las familias más humildes.

QUE FALTA

¿Cree Ud. que la provincia está bien encaminada, o hace falta algo?

"Ud me pregunta si hace falta algo, le diré que en principal falta gobierno, no es posible que hace cerca de un mes que renunciaron los ministros y el gobierno sigue tranquilo, como si aquí no pasara nada. Nada se ha hecho en materia de caminos y eso que pasaron dos 5 de Octubre (Día del camino), sin que el gobierno provincial pueda inaugurar un metro de asfalto. En materia de educación, siguen los chicos ambulando por todas partes, buscando un banco, y los que los consiguen deben soportar el molesto traslado de la ciudad a las chacras y no dejemos de pensar qué sucederá el año próximo, con la mayor cantidad de chicos que han llegado de nuevas familias y los que han entrado en edad escolar. sin que hasta el momento se vislumbre la construcción de alguna escuela.

SOLUCIONES

Dr: ¿Qué medidas aplicaría Ud a fin de solucionar los problemas que ve?.

"Hacer que el presupuesto, que es bastante alto, se gaste como es debido, sin despilfarrar en grandes viajes, comitivas, agasajos, etc. y se empleen los mismos en educación, salud, viviendas, caminos; porque lo poco que se ve, se realiza con el dinero del pueblo y del orden nacional".

LOS MEDICOS

La profesión médica se encuentra protegida por la acción oficial en la provincia?

"Los profesionales médicos, diría que pueden y tiene cabida en los Hospitales del estado, en ese sentido creo que están cubiertos todos los Hospitales de la provincia, por profesionales, hasta en los lugares más apartados existen médicos; pero en la faz asistencial, le diría que desde todas las épocas y hasta el presente ví y oí, que en los Hospitales falta algodón, gasas, jeringas, materiales de curación, radiografía, etc. En el momento actual se puede hacer una buena medicina, pues casi el 95 % de la población, está protegida por alguna obra social, de acuerdo con la Ley N° 18.610, que aportan el patrón y el obrero, contribuyendo para dar asistencia médica al trabajador y su familia, lamentablemente esto no se encara como debe ser".

PRODUCTORES DE LA ZONA

¿Qúe opina de los productores laneros y granjeros de la zona?. ¿Están protegidos?

"Los productores laneros, así como los agricultores, no tienen ninguna protección. Se ve a diario solicitadas y comunicados a granel en todo el ámbito de la República, sobre la triste situación del agro y la ganadería, estamos en plena cosecha de lana y los precios son muy inferiores a lo que debe recibir el productor, en donde en la actualidad, los costos de explotación de un campo, han subido en forma progresiva y no digamos del pobre agricultor de nuestro Valle, que ve perder su cosecha o la abandonó, porque los precios no compensan el enorme trabajo que desarrollan para su cultivo, el ejemplo lo tenemos en la papa, y la manzana, que desalentó al más optimista. Y si agregamos a ello los créditos que les otorgan a corto plazo para la adquisición de los implementos agrícolas y demás, no le quedan ganas al chacarero de continuar en esa tarea. La política de créditos, debe corregirse para ayudar y alentar al agricultor en esa manera, no presenciaremos el triste espectáculo que ofrecen las chacras de hoy, donde se están despoblando y abandonando. Y ahora pregunto yo ¿qué se ha hecho con el Mercado concentrador de Frutos, que está sobre la Ruta 25, en la zona del Parque Industrial de Trelew?.

PROGRAMAS RADIALES Y TELEVISIVOS

Los programas radiales y televisivos ¿son de interes de la población?

"La radio como la televisión, están llenando una necesidad en la comunidad en donde vivimos.

La radio llega a los lugares en donde no hay teléfonos ni telégrafos para la comunicación necesaria. La televisión que tiene Trelew es de circuito cerrado; el gobierno debe apurar la puesta en marcha de la televisión en canal abierto, para que la imagen de la pantalla chica llegue a todos los hogares del Valle y Madryn, pero que lo haga honestamente, sirviendo a la comunidad y no a intereses personales o partidarios La radio, como la televisión, pertenecen a todos, pero a ninguno en particular, que se tenga bien en cuenta esto, que es la base fundamental de la democracia".

supermercados LA ANONIMA

MODAS *Jacqueline*

relojeria y joyeria
ARROYO

YPF
PETRONA VDA. DE
RODRIGUEZ E HIJOS

MERCADO **LA PLAZA**
DE CESAR AGÜERO



KIOSCO **CRONOPIOS**

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA de Dominguez-Quiroga
MORENO Y E. TELLO - GAIMAN

farmacia y perfumeria **gaiman**
DE JORGE CAÑUMIR

FOTO **Dimitruk**
CAMARAS ROLLOS COLOR
REVELACIONES COPIAS
GAIMAN

TIENDA **CARLITOS**
GAIMAN - TRELEW

casa samso
CINE - BAR - SODERIA

ESTIBLES **MARCELITO**
DE MARIANO GUILLÉN

CASA **LA PERLA**
de Gumersindo Fernández

CASA TÉ
MA

Marisa BOUTIQUE
Marisa PEINADOS
Marisa REGALOS

TIENDA
ITALIA
GAIMAN - DOLAVON

AGROCHUBUT
TODO PARA EL AGRICULTOR

FELIZ NAVIDAD!!



H. MARCOS 74

Ordenamiento de la integración del sistema Provincial de Infraestructura Industrial

El gobierno chubutense, mediante el decreto Nº 2153, dispuso el ordenamiento del sistema provincial de infraestructura industrial, considerando que "es conveniente recopilar y modificar el marco legal referente a la implementación y manejo de los parques industriales provinciales a la luz de la experiencia recogida que la provisión de tierras e infraestructura es la herramienta de promoción industrial más eficaz con que cuenta el Estado Provincial; que los parques industriales ofrecen una solución idónea a las necesidades que plantea el desarrollo industrial de la provincia; y que deben establecerse las garantías que tiendan a asegurar el mejor aprovechamiento de las inversiones que en tal sentido se realizan".

Señala inicialmente el decreto mencionado que integrarán el sistema provincial de infraestructura industrial los parques industriales creados o a crearse; las urbanizaciones especiales que se cedan a la provincia y que ésta acepte por concordar con las planificaciones y objetivos adoptados; y las áreas destinadas a vivienda, sus centros sociales y comerciales y actividades anexas a la industria y que se implementen con destino específico a la complementación de la actividad industrial existente o esperada en los parques industriales y a cubrir las necesidades de su personal.

Serán adjudicatarias de tierras en los parques industriales provinciales aquellas empresas legalmente hábiles y cuyos proyectos y antecedentes sean aprobados por el Poder Ejecutivo Provincial.

Condiciones de adjudicación de tierras

Las condiciones para la adjudicación en venta de tierras en los parques industriales del Chubut según se establece, serán las siguientes: a) Que el proyecto inicial implique necesidad de tierras de por lo menos un 10 por ciento de la superficie solicitada para superficie efectivamente cubierta, salvo casos debidamente justificados que deberán ser aprobados por el ministro de Economía; b) Que el proyecto presentado no signifique alteración posible en las condiciones de funcionamiento de las demás industrias radicadas, o a radicarse, o las condiciones ecológicas de la región; y c) Que el proyecto sea técnica y económicamente factible.

Las pertinentes solicitudes de tierras deberán contener información consistente en un contrato social y en una descripción del proyecto, indicando ésta antecedentes de la empresa, síntesis del proyecto, ingeniería del proyecto, costos de producción estimados, inversiones implicadas en el proyecto y financiamiento previsto. Dicha información revestirá el carácter de declaración jurada, constituyendo un compromiso de ejecución, y estará protegida por el secreto estadístico de acuerdo a los términos de la ley 608. Cualquier modificación al proyecto que se practique en el curso de su ejecución deberá contar con la aprobación de la Dirección de Industria y no podrá significar una disminución de la magnitud del proyecto sin significar una reducción en la superficie vendida.

La Dirección de Industria podrá reservar por un lapso de 60 días corridos una superficie de tierra a favor de una empresa ante la presentación de una solicitud escrita simple, cuando la firma ingrese en el acto de presentación un 5 por ciento del valor de la tierra solicitada en concepto de seña. La solicitante deberá entregar, en dicho lapso, la presentación completa de acuerdo a la forma que determine el organismo provincial mencionado. El no cumplimiento en el término fijado significará la pérdida de la reserva y de la seña ingresada. Cumplida la presentación en término, se ajustará la superficie a adjudicar de acuerdo a la magnitud del mismo y se acreditará el monto de la seña a cuenta del precio definitivo. De no merecer aprobación el proyecto presentado por no reunir las condiciones requeridas, la solicitante podrá tramitar la devolución de la seña ingresada. El plazo fijado ut-supra podrá ser extendido por un máximo de treinta días ante causa fundada por Resolución del ministro de Economía. En todos los casos, tal extensión deberá ser solicitada y fundada antes del vencimiento del plazo originariamente fijado. -

Cumplidas las condiciones fijadas ut-supra y las que determine la legislación de fondo, la Dirección de Industria elevará el proyecto de decreto aprobatorio correspondiente, así como la opinión escrita que haya merecido el proyecto presentado. Una vez dictado dicho decreto, la solicitante ingresará, antes de 30 días corridos, a la Tesorería General de la Provincial, un monto que, sumado a la seña ingresada con anterioridad, signifique por lo menos un 10 por ciento del precio definitivo de la venta. Dicho ingreso significará la posesión y aceptación de las tierras adjudicadas. La falta de pago significará la pérdida automática de la seña y la caducidad de lo actuado.

Obligaciones de las empresas

Las empresas adjudicatarias quedan obligadas a:

-Iniciar la instalación programada dentro de los seis meses contados a partir del dictado del decreto aprobatorio del proyecto. -

-Cumplir con el plan de inversiones prefijado, poniendo en marcha el establecimiento en un plazo de 18 meses a partir de la fecha del decreto aprobatorio, salvo que éste determine un plazo distinto.

-Cumplir con el reglamento interno del parque industrial en que se radiquen y demás normas complementarias.

-No modificar el proyecto presentado inicialmente, ni enajenar o arrendar total o parcialmente las tierras adjudicadas en venta sin aprobación expresa del Ministerio de Economía.

-Informar trimestralmente, en la forma y plazos que establezca la Dirección de Industria, la marcha de las obras e inversiones involucradas en el proyecto, así como la de la planta industrial resultante. -

-Ampliar el proyecto hasta ocupar, en cinco años a partir de la puesta en marcha efectiva de la industria o del vencimiento del plazo para ello, un mínimo del 30 por ciento de la superficie adjudicada. En el caso de firmas ya radicadas en parques industriales, dicho plazo se computará a partir de la fecha de sanción del decreto Nº 2153. -

Por otra parte, las empresas adjudicatarias no podrán realizar operaciones que afecten al dominio de las tierras sin aprobación expresa del Ministerio de Economía. Este dictará los reglamentos internos que garanticen las condiciones necesarias para el correcto funcionamiento de las industrias radicadas y de la infraestructura prevista.

Escritura y precios

Las escrituras traslativas de dominio, así como las escrituras hipoteca que graven las tierras vendidas, serán extendidas por la Escribanía General de Gobierno. Dichas escrituras contendrán las cláusulas, necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades con que fueron vendidas las tierras. La escribanía General podrá preparar las escrituras correspondientes sin tales restricciones, cuando simultáneamente se constituyan gravámenes hipotecarios a favor del Banco de la Provincia del Chubut o del Banco Nacional de Desarrollo, de acuerdo a las condiciones estipuladas en el decreto 1181/71.

Asimismo, fíjase como precio de venta de las tierras en todos los parques industriales del Chubut el de 60.000 pesos nuevos por hectárea. El remanente de la cantidad abonada en el momento de la posesión de la tierra podrá ser abonado en hasta cuatro cuotas semestrales que incluirán interés bancario para operaciones a mediano plazo. Los vencimientos de las cuotas operarán automáticamente cada seis meses a partir, de la fecha del decreto aprobatorio correspondiente sin necesidad de aviso alguno. La mora en un pago hará exigible el pago total de la deuda, en un plazo de 30 días. De no cumplirse tal pago, se caducará la adjudicación de las tierras con pérdida de los montos ya abonados.

Aclárase también que las escrituras traslativas de dominio y de hipoteca a favor de los bancos mencionados, así como los contratos de obra para construcciones incluídas en el proyecto aprobado, tanto de la industria como de las construcciones complementarias, estarán exentas del Impuesto de Sellos.

Penalidades

Según se establece, las empresas adjudicatarias que no cumplan en plazo y forma con las obligaciones previstas en el decreto Nº 2153, sufrirán las siguientes penalidades:

- Caducidad de la adjudicación o revocación del dominio, en caso de haberse suscrito la escritura traslativa correspondiente, con pérdida de los montos abonados, cuando no se hubieran cumplido los plazos fijados, salvo causa de fuerza mayor aceptada expresamente por el Ministerio de Economía.

- Multa equivalente a diez veces el valor de la tierra no justificada, al precio vigente en el momento de verificarse la falta, la ampliación del proyecto establecida.

- Multa de hasta 3.000 pesos por incumplimiento en tiempo y/o forma de la instalación programada dentro de los seis meses.

- Caducidad de la adjudicación o revocación del dominio con pérdida del monto abonado con concepto de precios en los casos de modificación no aprobada del destino de las tierras o del proyecto presentado, cuando éstas impliquen el incumplimiento de las condiciones básicas fijadas para la venta de tierras y/o de los objetivos fijados en el artículo 1º del decreto 2153.

- Multa de hasta diez veces el valor de la tierra no justificada cuando la magnitud de la planta puesta en marcha sea inferior a la del proyecto aprobado. En los casos en que la reducción esté aprobada por el Ministerio de Economía, la compradora podrá ceder las tierras que no estén justificadas por el proyecto definitivo, siempre que las mismas sean aprovechables, a juicio de la Dirección de Industria.

- Multa de hasta el quíntuple del daño producido cuando la operación incorrecta de la planta fabril signifique el deterioro de las instalaciones de infraestructura de servicios.

- Multas de hasta el 50 por ciento del precio vigente para la tierra comprada por la transgresora a las reglamentaciones internas de funcionamiento que dicte o apruebe el Ministerio de Economía.

Por otra parte, en los casos de caducidad de la adjudicación o revocación del dominio en que existieran mejoras que respondan al proyecto aprobado, las mismas serán idemnizadas por el gobierno provincial, pudiendo éste optar por licitar la continuación del proyecto o la explotación de las mejoras. La empresa transgresora no tendrá derecho a indemnización por mejoras que difieran de las aprobadas expresamente por el Ministerio de Economía.

El decreto 2153 - destácase - se aplicará en todos los casos de radicaciones en parques industriales provinciales. La seña por reserva aludida será de aplicación en todas las reservas dispuestas por la Dirección de Industria con posterioridad a la fecha de dicho decreto. En los casos de reservas vigentes a tal fecha la compradora deberá abonar por lo menos el 10 por ciento del valor total del terreno adjudicado dentro de los 30 días de la fecha del decreto aprobatorio correspondiente.

Finalmente, declárase incorporados al sistema de infraestructura industrial creado por el decreto 2153 al parque industrial de Trelew y al parque industrial de Comodoro Rivadavia.

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

AGRICULTOR AGRACIADO

(Viene de la pág. 6)

de Antonio Hernández. Cuando llegamos Sánchez le manifestó que su número había resultado favorecido por la "Diosa Fortuna", Don Antonio que estaba durmiendo alcanzó a decir. "Yo estoy soñando, no es cierto. En principio, quizá como producto de la "modorra" pensó que era una broma, más bién pronto se convenció que era la más hermosa realidad, que ese número que su hermano había abandonado lo había favorecido a él.

El flamante millonario vive en compañía de un hermano, de nombre José y de la señora de éste, Sra Cruz de Hernández, quienes se sumarón al júbilo del pariente agraciado.

Medio enmudecido aún por la emoción, Don Antonio atinó a balbucear: "Yo quiero viajar a España, espero que esta noticia que me dan sea cierta". ¡No lo podía creer...!. El mismo nos dijo que había estado escuchando el sorteo y que en un momento dado se fué a dormir: "Total no voy a sacar nada", filosofó. Sin embargo la mano de la suerte se poso en él y ese número que comenzó a adquirir cuando fué "huérfano" por su hermano, le tendió su mano generosa. No importa la edad del señor Hernández, el disfrutará a su manera ese dinero que habrá de recibir.

Toda la zona de Gaiman se ha asociado a la grata nueva. Un vecino fué tocado con la "varita mágica", hace falta decir algo más...?

DELEGACION DE COMODORO RIVADAVIA

ACTUO EN EL ACTO CLAUSURA

DE LOS FESTEJOS DEL CENTENARIO DE GAIMAN

En el día de ayer se llevó a cabo en el salón de la Sociedad Española de nuestra localidad el acto de cierre de los festejos del centenario de nuestra localidad, contándose en la ocasión con la actuación exclusiva de una delegación de Comodoro Rivadavia la que presentó diversos números musicales.

LAS ACTUACIONES

Actuó el coro de la Sociedad San David de dicha ciudad; concertista de guitarra Daniel Davies y conjunto hermanos Calo, dirigido por el profesor Juan Calo; soprano Enica de Calo; grupo de estudiantes universitarios "Tuna" que interpretó canciones colegiales.

Al cierre de la presente edición se desarrollaba la segunda parte del programa que contaba con el beneplácito del numeroso público presente que aplaudía incesantemente cada presentación.-

Sociales

CASAMIENTO

El día sábado contrajeron enlace matrimonial los jóvenes María Remeikis y José René Calderón. El acto en el Registro Civil se llevó a cabo a las 20,30 horas siendo testigos en la oportunidad la señora Leticia O. de Da Graca y César Cárdenas.

Con tal motivo la joven pareja fue felicitada por familiares y numerosas amistades, siendo agasajada con una fiesta en horas de la noche. Ambos, muy relacionados con nuestro medio, dejaron un emotivo recuerdo para todos sus allegados.

Los esponsales partieron de viaje de Luna de Miel con destino a Morón, provincia de Buenos Aires

SUBSIDIO

A través de un decreto, el gobierno provincial dispuso otorgar un subsidio de 24.158.254 pesos moneda nacional, a la Asociación Cooperadora del Hogar Estudiantil "Isidro Quiroga" de Comodoro Rivadavia.

La cantidad será destinada para la terminación de las obras de remodelación y ampliación del mencionado Hogar Estudiantil.

TENIS

San Paulo, 21 (Telam/AFP) Los tenistas Argentinos que están disputando la semifinal de la zona sudamericano de la copa Davis contra Brasil partirán el lunes para Buenso Aires, Llegaron a la Capital Argentina a las 13 horas Argentina.

Municipalidad de Gaiman

La Municipalidad de Gaiman comunica a todos los propietarios ubicados dentro de su ejido la sanción de la siguiente Ordenanza:

Art. 1°) Suspéndase la aplicación de la obligatoriedad de reconstruir las veredas correspondientes en todas las arterias no pavimentadas, con excepción de los frentes de la Avenida Almirante Brown, las cuales deberán ajustarse a la Ordenanza de cercos y veredas.-

Art. 2°) La presente Ordenanza no exime de la obligatoriedad de ejecutar el cerco correspondiente.-

Art 3°) Comuníquese al Departamento Ejecutivo, regístrese, y cumplido ARCHIVESE.-

NECESITAMOS:
VENDEDOR DE PUBLICIDAD
(inútil presentarse sin referencias)
EL REGIONAL

HERRERIA y CARPINTERIA
De Gutierres Hnos.
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Chile 184 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

FORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E.208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505 Gaiman — Abogado — Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. TRELEW

SANATORIOS

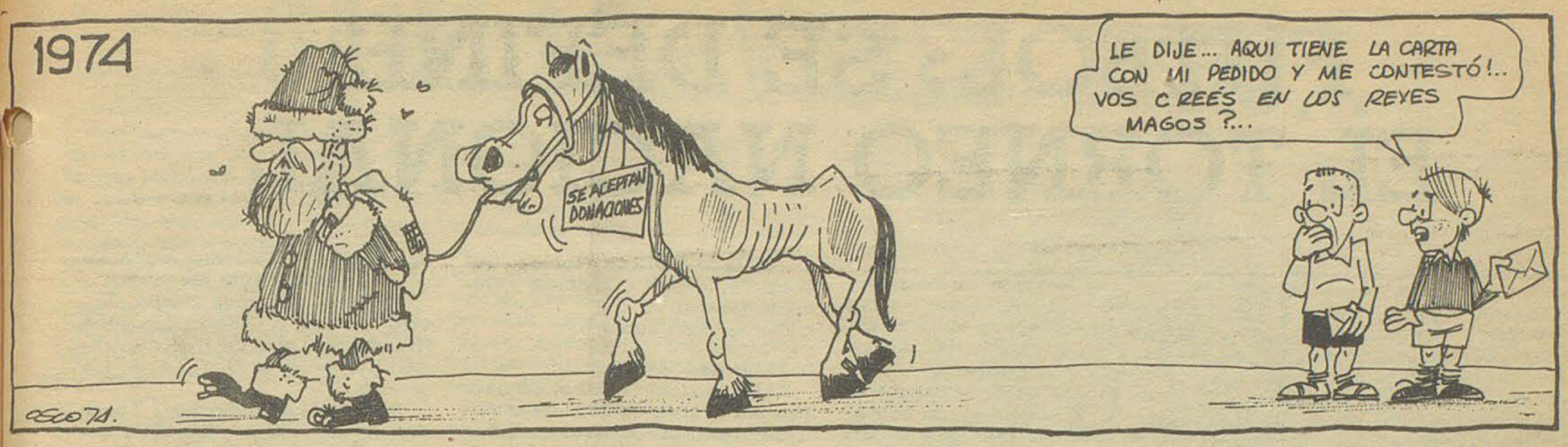
SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW



Sembrando al Voleo

*Aumentó el precio de los autos. Aumentó el precio del papel y por consiguiente aumentaron los precios de diarios, revistas y libros y envases. Mientras tanto Gómez Morales y su equipo otea el horizonte en busca de un freno a la inflación que, al paso que va se aproximará pronto al cielo, pues ya pasó de las nubes. A este ritmo, los aumentos del 15 por ciento, los aguinaldos y horas extras y salario familiar sólo alcanzarán para algunos tiquismiquis.

Sólo Dios sabe adónde vamos ir a parar si no se logra sacar pronto el pie del acelerador. Porque nosotros, que poco sabemos de economía, vemos que cuanto más se habla de frenar la inflación más se desbocan los precios. Y sino que lo digan nuestras patronas que llevan ahora la plata en el changuito y traen los menesteres y los vicios en el monedero.

*Ha llegado la hora de la austeridad. La primera en advertirlo, en convocar a funcionarios para que den el ejemplo ha sido la Presidente de la Nación. Lo ha hecho con palabra clara Isabel de Perón. Y demás está decir que ella cree y quiere ser escuchada. Consecuentemente, jefes y jefecitos de toda laya hablan de austeridad mientras pasean sus "osamentas" guatonas en botes insolentes que ¡mama mía! parecen más que empleados del fisco herederos directos de Onasis.

Claro que los hay también aquellos de la vereda del frente que les dicen, que también enarbolan las buenas banderas, los símbolos tradicionales de las buenas costumbres. Sólo que cuando el Diablo sale a dar sermones se asemeja aquellos que predican la moral con la bragueta abierta.-

*Para hablar de los baches no hay que pensar solamente en un torneo en el que participan por igual los intendentes Don César y Don Desiderio (dejemos en paz a Don Rubén y a Don Escribano), hay que pensar en los baches de las rutas a Gaiman y a Puerto Madryn. Los hay de todas dimensiones, algunos como para romper una punta de eje sino revienta una cubierta. Sólo que en tales casos, el automovilista debe dejar en paz a los deudos de los intendentes municipales y enrostrar el rosario irreproducible de interjecciones a los capos de Vialidad nacional. Y todo antes de que esos baches se conviertan en aljibes y, Dios mediante, antes de que algún desprevenido turista por esquivar un bache no provoque un accidente de consecuencias fatales. Y que no se nos venga con el tiquismiquis de que Don Chachero está de licencia -ha cinchado duro el hombre-. Alguien debe haber que escuche nuestras súplicas por la seguridad del prójimo.-

*Contra todas las previsiones y el escepticismo de los contreras de turno, el tramo de acceso de la ciudad capital a Playa Unión estará pronto en condiciones de transitabilidad en toda su extensión. Claro que "fuentes generalmente mal informadas" dicen que se ha realizado un trabajo engañapichanga y que pronto habrá que comenzar a reparar lo reparado. Pero a éstos quien los entiende....no hay alpargatas que les venga bien.

*Un automovilista nos decía el otro día que iba a proponer a Mac Karty que auspiciara un Monumento al Bache, libre para todo competidor municipal, provincial o nacional, dentro del ámbito de nuestro "Valle de Lágrimas". De organizarse tan original certamen los entendidos consideran que el resultado sería por demás incierto. Se trataría de un concurso de veras peliagudo en el cual todos los participantes tendrían sólidas chances por contar con "inmejorables" antecedentes.....

*El misterio de la manzana tiene orígenes bíblicos, desde que Adán y Eva sucumbieron a la tentación. Pero, en nuestro caso se trata de la otra manzana, de la que cultivan en nuestro Valle de Oro. Los colonos pusieron hace poco su grito en el cielo porque "no había precio" retributivo para el producto... Y ahora resulta que quien quiere comer manzanas tiene que trabajar horas extras y sábados, domingos y feriados, pues el "quilito justo" cuesta nada menos que ochocientos pesos... (Ocho pesos, como dicen los intermediarios para no asustar a los giles... Claro que las hay de 1.000 y 1.200 el kgr.-

El Secre

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de Sara Estela

GOTITAS: Si quitáis de nuestros corazones el amor a lo bello, nos quitáis todo el encanto de vivir.

Rousseau

Todos ven lo que tú aparentas, pocos advierten lo que eres.

Maquiavelo.

Cuando estás irritado cuenta hasta diez antes de hablar; si estás muy indignado, cuenta hasta cien.

Jefferson.

La cana engaña, el diente miente, la arruga no deja duda.

ANECDOTAS: Lección astronómica: Decía Pedrito:-La tierra gira constantemente, gira día y noche alrededor de su eje arrastrándonos en su movimiento y dando una vuelta completa en veinticuatro horas.

Elsa interrumpe: -¡Ah! ¡Ahora comprendo!

¿Qué es lo que comprendes? pregunta Pedrito.

-Ahora comprendo por qué me acuesto de un lado cuando me voy a la cama y despierto del otro a la mañana siguiente.

No vivir sin brújula: Pablito está en clase de geografía. Dice:

-Por el día se orienta uno con el sol. Durante la noche, con la estrella polar... Y en cualquier momento puede hacerse también empleando una brújula...

-¡Muy bien!- interrumpe el profesor. -¿Y cuándo no se tiene brújula?.

Pablito, pasmado de semejante ingenuidad, responde:

-¿Pues qué se va a hacer? ¡Hay que comprar una!

Original superlativo: La lección sobre los grados de significación del adjetivo resultó un modelo de claridad. El maestro hace después a los niños algunas preguntas:

-Pepito, ¿cuál es el superlativo de enfermo?

El niño responde sin vacilar ni titubear:

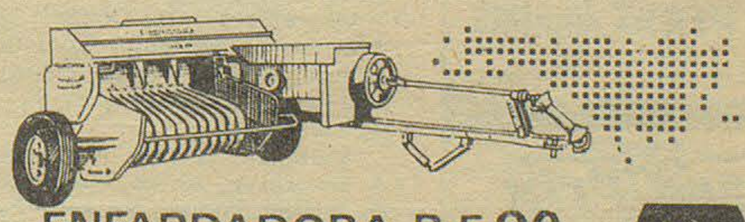
-Muerto.

CURIOSIDADES: ¿Será nena? ¿Será varón?: Según afirma un medico de la Universidad de California, puede predecirse el sexo de una criatura con seguridad desde los seis meses antes de su nacimiento. La importancia de esto radica en que en algunos casos podría aplicarse tratamiento a ciertas enfermedades específicas del sexo, antes del alumbramiento.

¡Albricias! Para los que sufren del asma: Médicos soviéticos piensan que la evaporación de la sal tiene efectos muy buenos para curar el asma. Por eso envían a sus pacientes a 200 metros de profundidad, a un hospital situado en una mina de sal.

Para los mecánicos: Un peruano aficionado a la mecánica dice haber instalado en su automóvil un sistema con el que ha eliminado el carburador y la bomba de nafta. Reduce así los gases negros, elimina los filtros, duran más las bujías y baja la temperatura. Debido a esto último será posible, según afirma, prescindir del sistema de refrigeración por agua (radiador, bomba de agua, etc). Los motores podrán funcionar con gas propano o combustible común indistintamente.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

FUTBOL: SE DEFINE EL TORNEO NACIONAL

Buenos Aires, 21 (Télam). En encuentro entre Vélez Sarsfiel y Rosario Central, ambos segundos a un punto del líder San Lorenzo, será el centro de atención de la última fecha de la ronda final del campeonato nacional de fútbol "Presidente de la Nación Teniente General Juan Domingo Perón", que se disputará desde mañana.

La escuadra de Boedo tendrá que apelar a todas sus reservas para lograr un triunfo frente a Ferro Carril Oeste, que le depararía un título.

Velez - Rosario tampoco podrán darse respiro ya que un traspie en este encuentro es excluyente para cualquiera de los dos.

Ferro - San Lorenzo.

Las graderías de la cancha de Vélez Sarsfield se verán colmadas por los millares de simpatizantes sanlorencistas que, a su manera, bregarán para que su equipo triunfe y se adjudique el torneo, además de asegurarse la participación en la ronda eliminatoria para clasificar a los dos equipos que intervendrán en la copa "Libertadores de América". San Lorenzo deberá esforzarse para superar a un equipo "difícil" como Ferro, que se estructura sobre su poderío defensivo y que es peligroso contraatacando, dado que si empata o pierde su situación sería muy comprometida, porque Vélez y Central lo superan en diferencia de goles.

Si San Lorenzo empata y uno de sus inmediatos seguidores triunfa, éste será campeón y los de B edo segundos. Si pierde y cualquiera de sus escoltas gana, es obvio que quedará relegado al segundo puesto, pero si Vélez y Central empatan, se producirá una triple igualdad, debiéndose apelar entonces a una ronda definitoria entre estos tres conjuntos.

Ferro Carril Oeste: Luraschi; Franco, Garay, Rocchia y de Filippo; Eiras, Saccardi y H. Arreghi; Lorea, Vidal y D' Andrea D. T.: V. Spinetto.

San Lorenzo de Almagro: Anhiello; Villar, Piris, Maletti y Olguin; E. Chazarreta, Telch y Cocco, Beltrán y Ortiz.
D. T.: O. J. Zubeldía.

Terna de árbitros: Humberto De Lallacasa, Arturo Ithurralde y Jorge Romero. Cancha: Vélez Sarsfield.

Vélez - Rosario Central.

El estadio de Boca Juniors será escenario de una lucha en la que los contendores no podrán darse respiro.

En caso de derrota, Central tiene el consuelo de que igual participará en la ronda eliminatoria de la "Libertadores, por haberse clasificado vicecampeón en el metropolitano. Si ambos concluyen empatados en la segunda colocación el subcampeonato nacional quedará en manos de Vélez, por mejor diferencia de goles.

En cuanto a las probables características del encuentro, se planteará en términos muy duros, de mucha marca, característica saliente de ambos equipos. El que logre abrir el marcador seguramente tendrá gran parte de la victoria asegurada.

Vélez Sarsfield: Onzari; Gallo Troncoso, Tagliani y Correa; R. Avanzi, Asad y Puppo; Cerqueiro, Berito y Fornari. D. T.: P. R. Dellacha.

Rosario Central: Blasutto; J. J. González, Arias, Pascuttini y D. Killoy, Almar, Solari y Zavagno; Bóveda, Cabral y Kempes. D. T.: C. T. Griguol.

Terna de árbitros: Roberto Goicoechea, Miguel Comasaña y Roberto Barreiro.
Cancha: Boca Juniors.

Talleres - Boca.

Este encuentro cumplirá nada más que un compromiso reglamentario. Tanto cordobeses como boquenses han quedado excluídos de la carrera por el título. A pesar de esto, se presume que muchos aficionados se darán cita en cancha de barrio Alberdi de Córdoba, algunos por el prestigio de la escuadra boquense y otros para despedir la excelente actuación de Talleres en este certámen.

Talleres: Quiroga; Ocaño, Galván, Artico y Oviedo; Ludueña, Rivadera y Taborda; Pacire, Valiente y Pereyra. D. T.: A. A. Labrunab.

Boca Juniors: Sánchez; Tarantini, Mouzo, Rogel y Bertole; Benitez, Trobbiani y Potente; Ponce, García Cambon y Lacava Schell. D. T.: R. A. Dominguez.

Terna de árbitros: Alberto Ducatelli, Roberto Maino y Raúl Loureiro, Cancha: Belgrano (Córdoba).

EL PELIGRO DE LA PIROTENCIA

Llegan las fiestas de fin de año y en ellas las tradicionales celebraciones, figura una costumbre demasiado peligrosa, que ha costado innúmeras víctimas y daños cuantiosos a través de los años: el hacer explotar petardos o sea, divertirse con artículos de pierotecnia, tan ruidosos como peligrosos.

No estamos contra el libre comercio, sabemos que cada cual debe vivir, pero sí puntualizamos que la venta de esos artefactos, sin ningún control, ponen en peligro vidas y enseres.

Niños de muy corta edad, se "entretienen" con cañitas voladoras buscapiés, petardos, etc. y la crónica policial está ahita de accidentes por tal causa. Accidentes personales e incendios en viviendas, galpones, depósitos y demás.

Y el mundo no escarmienta. Continúa con la misma dañosa práctica. ¿Es que no hay otra forma menos peligrosa y más efectiva de celebrar las fiestas...? ¿Solamente con petardos se puede exteriorizar la alegría?.

Muchas vidas ha costado a través del tiempo, esa insana manifestación. Numerosos mutilados, daños irreparables, sin embargo, no se ha legislado en la materia, de manera tal de evitar esas peligrosas exteriorizaciones. ¿Qué se mueve detrás de todo esto?, ¿qué intereses están en juego?. Estos interrogantes se nos ocurren, llevados por la experiencia de tantos años.

Mucho se habla mediante comunicados, de la prohibición de vender petardos poderosos, más no es menos cierto, que proliferan libremente, por que si nó, ¿de dónde los sacan los niños, sobre todo?. Alguien los vende y si se venden, es porque se fabrican, ¿o no?. Llegamos entonces a la conclusión de que no existe riguroso control, de que hay "protegidos" para esa actividad comercial, que lejos está de ser de "sano esparcimiento".

Ante el hecho consumado, su venta, su proliferación, sólo nos resta aconsejar a la población que controlen a sus hijos, que controlen los mayores, porque ellos también, en numerosos casos hacen uso indiscriminado de los petardos, llevados por una confianza que luego se les vuelve en contra.

Celebremos las fiestas, con alegría, con ansias, pero con prudencia, con mesura, para que nada empañe las felicidad de las familias.

TORMENTA EN MAR DEL PLATA

Mar del Plata, 21 (Télam). - Un fuerte temporal, que se inició aproximadamente a las 22, con una intensa lluvia acompañada de granizo y fuertes vientos, azotó anoche a esta ciudad. -

La intensa precipitación -que concluyó esta madrugada- provocó la inundación de los sectores bajos de la ciudad. El sector céntrico sufrió las consecuencias de la intensa lluvia, ya que se anegaron las calles y numerosos automotores quedaron detenidos por el agua, provocando dificultades en el tránsito.

En los barrios alejados, las dificultades fueron mayores, ya que los bomberos debieron acudir en numerosas oportunidades, respondiendo a llamados para evacuar familias que habían quedado aisladas en sus viviendas por el rápido crecimiento de las aguas.

Según informó la oficina local del servicio meteorológico, durante el breve pero intenso temporal el agua caída alcanzó a 19 milímetros. En la mañana de hoy, las condiciones climáticas cambiaron totalmente. La ciudad goza ahora de un cielo despejado, con un sol brillante y temperatura agradable, lo que originó un vuelco masivo del turismo hacia las playas marplatenses.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 - Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

LORENZO HUENCHUL
LUSTRADO DE MUEBLES
calidad y precios módicos

E. TELLO 110 GAIMAN

GANO MALVAREZ, PERO...

Por tercera vez se enfrentaron en Trelew, Juan Domingo Malvarez y Rubén Granados. Este, se ha convertido en "la sombra negra" del ahora pupilo de Amílcar Brusa y nuevamente le dio abundante trabajo. En las dos oportunidades anteriores los jurados habían fallado empate, dejando serias dudas entre los concurrentes, si no había habido favoritismo para el pugilista local.

LA PELEA

Juan Domingo Malvarez subió al ring con 57,500 kgs, y Rubén Granados con 58,300. La primera vuelta resultó anodina, de permanente estudio, sin golpes, Ni uno ni otro atinaron a sacar sus manos, temerosos del contragolpe.

Las vueltas subsiguientes continuaron a igual ritmo, ante la desaprobación del público. Al promediar el combate se animó Granados, que llegó con algunas poderosas manos a la cara de Malvarez, que sintió los impactos. "Mingo" no reaccionaba, continuaba "atado", timorato.

Del séptimo al décimo round, levantó Malvarez y consiguió llevar la iniciativa, ante un bajón de Granados.

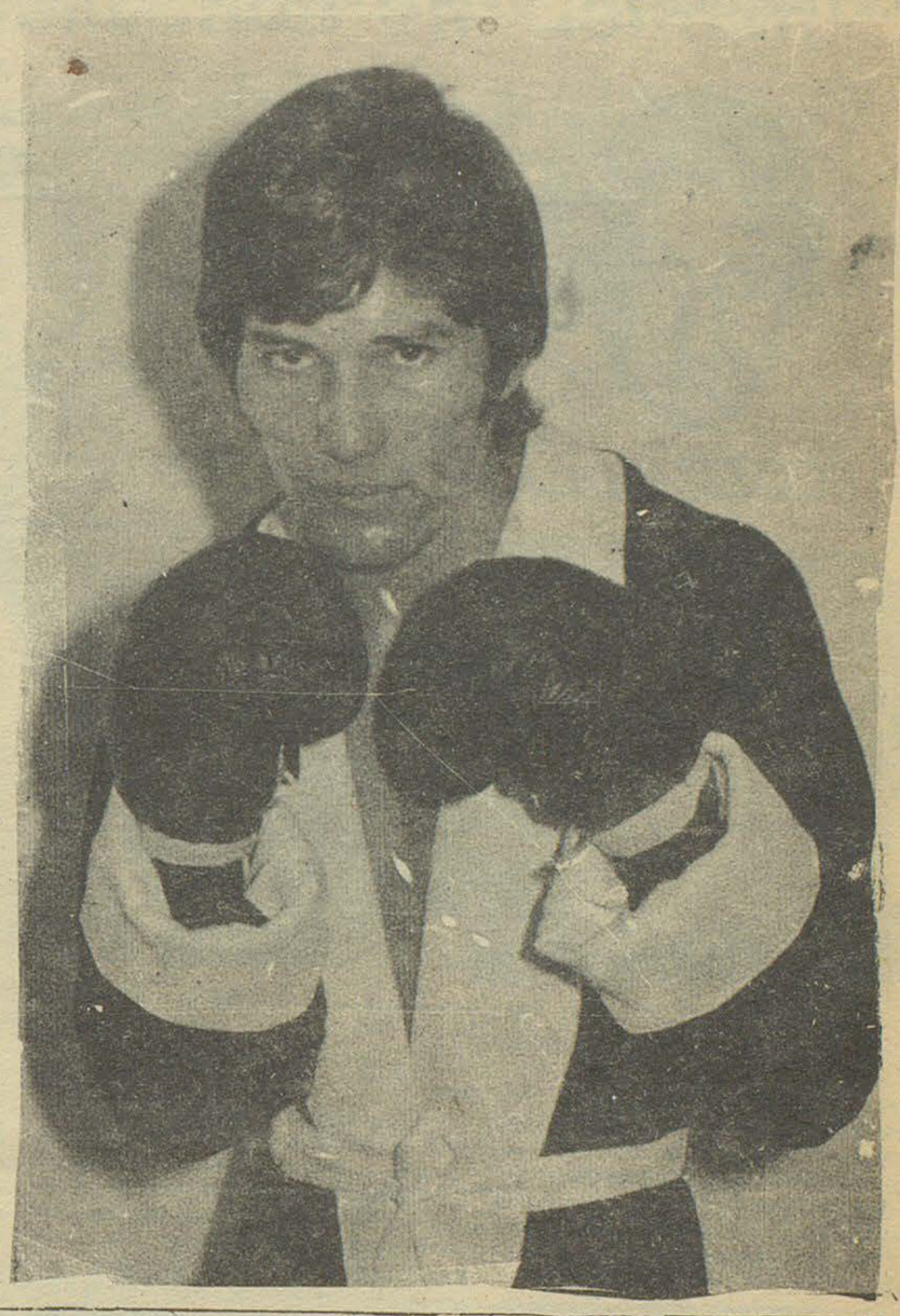
El último round, fue ganado aunque por escaso margen, por Mingo y eso llevó posiblemente a los jurados, a decretar su victoria. Una victoria que para nosotros vuelve a dejar dudas.

Malvárez en esta pelea, no dejó traslucir progresos, a pesar del tiempo que hace que está a las órdenes del equipo de Brusa.

CONCLUSIONES

Analizando las perspectivas de Juan Domingo Malvárez, tenemos que llegar a la conclusión que no ha perdido esa desconfianza que tiene en sus propias fuerzas. Se lo sigue viendo "atado", irresoluto y por momentos timorato, tres defectos notorios que acusaba nomás antes de ser tomado por Brusa.

Quizá la responsabilidad de actuar ante su público, el mismo que lo alentó y lo convirtió en ídolo, lo hagan poner nervioso. Pero en un boxeador eso es una contra grande. Mucho deberá mejorar en esos aspectos, si desea proyectarse en el orden nacional. Por el momento, continúa siendo nada más que una esperanza...



MACO

Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

IMPORTADORES AGROPECUARIOS

Fontana 208 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pte. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

Policiales

TRAGICA DETERMINACION

Una discusión violenta con su concubino - cosa frecuente según testimonios - llevó a Clara Rosa Zorro, argentina, de 18 años de edad, a quitarse la vida. El hecho sucedió en Trelew, la noche del miércoles pasado, en una finca ubicada en la intersección de las calles Belgrano y Rawson. La Zorro había mantenido una de sus habituales discusiones con su concubino, de apellido Lefipán, que se encontraba algo alcoholizado. Lefipán llegó a arrojarle una botella de vino, sin dar en el blanco. Demudada por los nervios, la joven ingresó a un galpón vecino y utilizando un mueble tipo mesa y una soga de algodón, se colgó de una viga, ahorcándose.

Extrañados sus allegados por la tardanza de Zorro, la buscaron por todas partes, hasta que hicieron el impresionante hallazgo. Inmediatamente dieron cuenta a la policía, que labró el sumario de estilo. -

¡QUE MIEDO!

Juan Angel Capaccione, argentino, casado, de 31 años de edad denunció en la Comisaría de Trelew, que el día 14/12/74 había sostenido una violenta discusión con Héctor Gil, por desavenencias de vieja data. Según Capaccione, su enemigo sacó a relucir un arma de fuego, con la que amenazó darle muerte.

El hecho había ocurrido en el interior de la finca de calle 28 de Julio 270. Gil fue preventivamente detenido y luego de prestar declaración, fue puesto en libertad. Las actuaciones se cumplieron con intervención del juez del crimen. -

¡ESTA RUTA ES MIA!

Menudo lío se armó entre los choferes de las empresas de transporte de pasajeros de Trelew, Purita y La Estrella.

Jorge Stoff, argentino, soltero, de 25 años de edad, denunció en la comisaría de Trelew, que mientras manejaba un ómnibus de la Empresa Purita, sostuvo un altercado con Pedro Marco Franco, chófer de la empresa La Estrella, porque ambos se disputaban el itinerario, o sea que querían llegar primeros a levantar pasajeros(que son escasos).

En esas circunstancias, Franco fue más contundente y armándose de una palanca de desarme de ruedas, agredió a Stoff, lesionándolo de poca consideración y de paso, dejándolo fuera de "carrera" en esa tan original competencia. El agresor fue detenido y luego puesto en libertad.

SINCOPE

El jueves pasado, en circunstancias en que el niño Feliciano Martín, andaba en bicicleta por calles del barrio Santa Mónica de Trelew, sufrió un síncope cardíaco, cayendo a tierra. Auxiliado por familiares y vecinos, fue trasladado hasta el Centro de Salud, pero los médicos contestaron que había dejado de existir.

UN DIA DE VIDA ES VIDA...

José Manuel Gonzáles, es un chileno radicado en Puerto Deseado. Circunstancialmente se encuentra en Trelew, en busca de "diversiones". Pero no cuenta con dinero para darse esos gustos. Por eso, se las ingenió y luego de violentar el ventilete de una camioneta propiedad de Horacio Ramos Mexía, sustrajo de su interior un encendedor y la suma de 1.200.000 pesos viejos. Con esa platita "fresca" para sus secos bolsillos, compró pilchas nuevas no sin antes enviarle a su madre 200.000 pesos. Con el resto, se dio el gusto de vivir las noches de Trelew. Cuando la policía lo detuvo, el mozalbete ya había dado buena parte de lo robado, quedándole solamente 28.000 de los viejos. Ahora está entre rejas, sin embargo es posible que filosofe: "Quién me quita lo bailado". -

AMBICIOSO PROYECTO DEL CLUB INDEPENDIENTE:

MODERNA SEDE SOCIAL, PILETA DE NATACION, GALERIA COMERCIAL, RESTAURANT Y CONFITERIA; CANCHA ILUMINADA CON PISO MEJORADO



Un ambicioso proyecto del Club Independiente. Su presidente, señor Terrone y el vice, Dr. Saleg dieron a conocer detalles de las obras a encarar por la popular entidad de Trelew. -

Siempre resulta grato destacar las ansias de superación de las entidades deportivas, porque llevan el sello de un profundo amor y pasión por su patrimonio y sus asociados, a la vez que sirven para mostrar la pujanza de un pueblo.

Hoy nos referiremos a una de esas instituciones, que a través del tiempo se ha destacado en lo deportivo y ahora quiere proyectarse gigantescamente en lo social y cultural. Esa no es otra que Independiente, a quien sus dinámicos dirigentes piensan imprimirle otro ritmo, darle otro matiz, hacerla definitivamente grande.

AMBICIOSO PROYECTO

Para que nos dijeran de lo que se proyecta, entrevistamos al presidente y vice de Independiente, señor Benedicto Terrone y Dr. Juan Carlos Saleg, respectivamente.

"Lo que pensamos hacer-nos dice el Dr. Saleg-, parecía irrealizable, pero con sereno análisis y evaluando nuestra capacidad de trabajo, el cariño de los socios por la institución y la ayuda de autoridades provinciales y municipales, llegamos a la conclusión de que el proyecto no es descabellado ni mucho menos". ¿Cuáles son las obras? tercia el señor Terrone-, hacer sobre calle Estados Unidos una moderna sede social, con una superficie cubierta de 110 metros de largo por 45 de ancho. En su interior, albergará un gimnasio con capacidad para 2.500 personas el que podrá utilizarse en distintas manifestaciones del deporte; restorán y confitería de categoría; pileta de natación apta para competencias; salas asistenciales y quinchos (estos al aire libre) y una galería comercial, con cuyo producido, solventaremos los gastos que demande llevar adelante el proyecto".

Preguntamos cuándo tendrán principio de ejecución esas obras a lo que el Dr. Saleg contesta: "Cuando la Muncipalidad abra la calle Rivadavia, pues entonces estaremos en condiciones de adecuar todos los detalles. Los terrenos que queden libres sobre la izquierda, serán loteados y rifados. Esa es otra fuente de recursos en la que hemos pensado. Quiero hacer resaltar la colaboración que al respecto nos ha prestado el intendente municipal, señor César Mac Karthy y el Consejo Deliberante en pleno, colaboraciones que valoramos en su justa dimensión".

MAS SOBRE EL PRESUPUESTO

"Alguien nos dijo que éramos unos líricos, cuando se enteró de lo que pensábamos hacer-dice el señor Terrone-, pero repito que hemos estudiado muy bien todos los detalles que hacen a la financiación de las obras. De que empezaremos por la base, dà cuenta el hecho de que los bloques los haremos en el Club. Ya tenemos el ofrecimiento de una bloquera. Eso abaratará los costos y pondrá a prueba el cariño de los socios y simpatizantes de nuestra entidad, cuando sean llamados a colaborar.

El producido de la rifa de 15 lotes, un crédito bancario con aval de los miembros de la C.D. y algunos otros aportes, harán posible que Independiente pase a ser una de las mejores entidades deportivas y sociales de nuestro medio. Por otra parte la envidiable ubicación que tenemos, pleno centro de Trelew, la harán accesible a todos; por eso descontamos que tendremos la valiosa colaboración de socios, simpatizantes y pueblo en general".

"Además y esto ya en tren de inversiones, está en nuestros planes la adquisición de una chacra vecina a la ciudad, para tenerla como reserva. No hemos pensado aún qué haremos allí, de todas maneras, nunca está de más. Alguna utilidad le vamos a dar", manifiesta el Dr. Saleg.

EL ESTADIO

En cuanto al estadio, el señor Terrone nos dice: "Fíjense que Independiente mantendrá su estadio en zona céntrica, que lo hace cómodo para todos. Por ello se lo iluminará y será mejorado su piso. Entonces podremos brindar espectáculos nocturnos, de acuerdo a la jerarquía de una ciudad como Trelew, a la que debemos y tenemos la obligación de avanzar institucionalmente, a la par de la ciudad".

EL FUTBOL

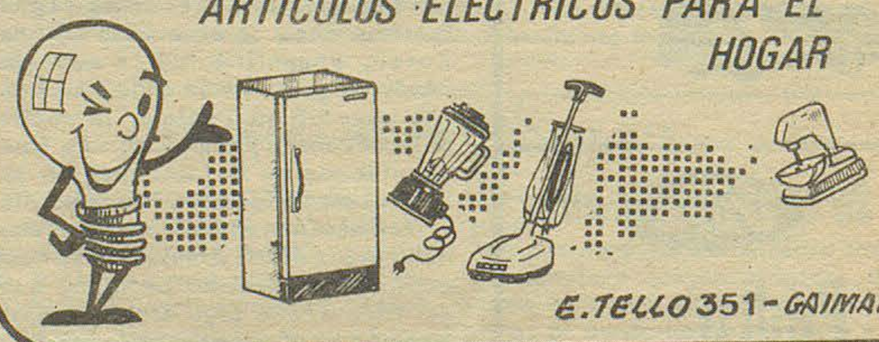
En lo que hace al fútbol, específicamente ¿qué tiene proyectado?, Contesta el señor Terrone "Esa actividad es atendida por la sub comisión de fútbol, que preside el Dr. Jorge Mehaudi y han tomado la responsabilidad con mucho cariño y dedicación. Se contratará a un cotizado técnico, para que forme un plantel con vistas a traer otro Nacional a Trelew. ¿El nombre de ese técnico?, aún no podemos darlo a publicidad, solamente adelanto que será un hombre conocedor de su oficio y que nos dará satisfacciones.- Queremos, mejor dicho es intención de la sub comisión de fútbol, planificar una temporada veraniega de jerarquía, algo de lo que estamos adoleciendo desde hace tiempo en esta zona".

EL ANTEPROYECTO

Antes de dar por finalizada la entrevista, los señores Terrone y Saleg, nos informaron que el anteproyecto de las obras, ha sido encargado a un estudio cotizado de nuestro medio, que ya lo está elaborando y dentro de muy poco, estará finalizado para ponerlo a consideración de la masa societaria. -

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

Movimiento Pro-Centro de Capacitación de Mano de Obra Calificada en Gaiman

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $2.

Nº 230 - Director: Donald Thomas - 29/12/1974 - GAIMAN (Chubut)

PARTICIPAN DEL MISMO, EL INTENDENTE MUNICIPAL, MIEMBROS DEL CONCEJO DELIBERANTE, POLITICOS, GREMIALISTAS, EMPRESARIOS Y VECINOS. APOYO UNANIME.

Página 10

RUBEN FERRARI

Inminente comienzo de trabajos de pavimentación de 33 cuadras en Gaiman

EL REGIONAL inicia desde hoy, una serie de notas a los titulares de las comunas de la zona, a fín de que ellos, juzguen la labor realizada, a la vez que ponerla a la consideración de los pobladores. Y como es lógico, comenzamos por casa. De ahí esta nota al señor Rubén Ferrari, lord mayor de Gaiman, que sintetiza así lo hecho durante el año que fenece, y lo por realizar, que está en carpeta, en conversación con nuestro cronista.

P.-¿Quién financia las tareas de bacheo que se están ejecutando en el acceso a la Ruta 25?

R.-La financiación del material y mano de obra, corren por cuenta municipal. Lamentablemente no debiera haber sido así. Es público y notorio el constante reclamo que, para lograr el arreglo definitivo de nuestro acceso, realiza este Municipio desde hace más de un año. Como las promesas ya están largamente dilatadas, la Comuna ha encarado la obra con sus propios y rudimentarios medios, que son en verdad, recursos que aporta el contribuyente.-

P.-Tenemos entendido que Vialidad Pcial se avino a la suscripción de un importante convenio para la zona rural.

R.-Aquí sí que es cierto aquello de que "tanto va el cántaro al agua...". Efectivamente, luego de arduas tramitaciones (también más de un año), hemos logrado suscribir un convenio con el ente vial, para efectuar el enripiado de 35 Kms de caminos de chacras. Su concreción significará por primera vez, aporte sostenido y casi integral, al sistema de comunicaciones del agro, dentro de nuestro ejido.-

P.-¿Cuándo estima iniciar las obras de pavimentación?

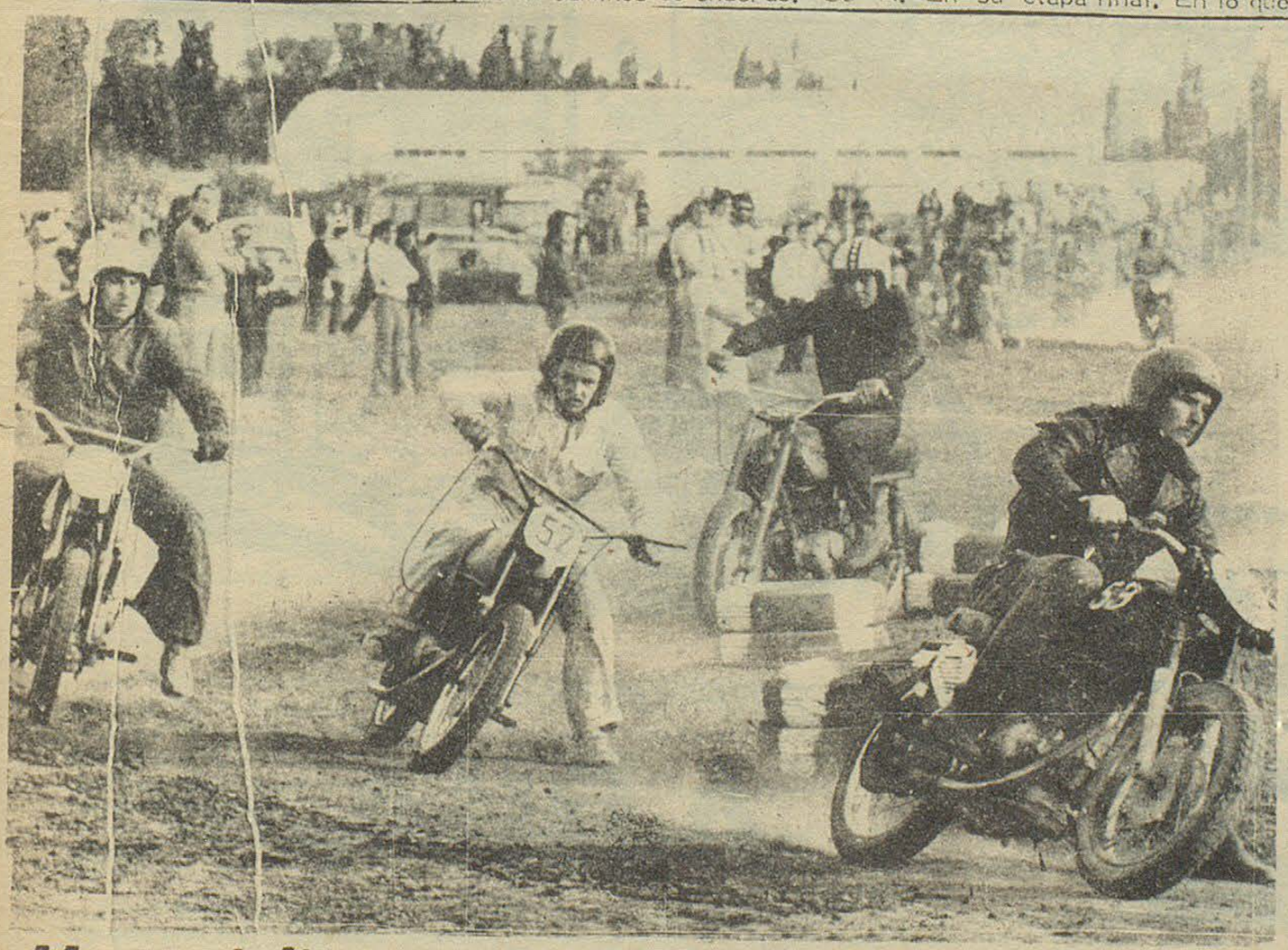
R.-En los próximos días de enero, se iniciará esta obra trascendente para el urbanismo gaimense. Estimo, sin temor a equivocarme, que ello significará para la localidad, una franca apertura hacia un progreso cierto y a corto plazo, ya que 33 cuadras más de pavimento, implican el acceso a este beneficio de la casi totalidad del Gaiman propiamente dicho.

P.-En qué estado de ejecución se encuentra la apertura de la Avda Costanera.

R.-En su etapa final. En lo que va de nuestra gestión comunal, logramos concretar con las familias de Moschio y Abdala, la económica adquisión de parte de sus propiedades, habilitando ya este tramo y la cuadra final de la arteria. Tenemos además la intención concreta de lograr un acuerdo (ya

(pasa a la pág. 4)





Motociclismo

Organizada por la Peña del Ford "T" se realizará hoy, a partir de las 16 horas, en un nuevo circuito en las inmediaciones del canal TV 7, en Rawson, denominado "Autoparque", la segunda fecha del programa de motociclismo, para categorías 125 a 200 c. c.

El interés despertado por este tipo de competencias, que resurgen en nuestra zona, hará sin duda que sea numeroso el público presente al espectáculo.-

TRASPASO DE UNA COOPERATIVA ELECTRICA A AGUA Y ENERGIA

Comodoro Rivadavia, 28, (Télam). Quedó concretado ayer el traspaso de los servicios eléctricos de esta ciudad por parte de la Cooperativa Eléctrica local, a la empresa Agua y Energía de la Nación.

El contrato fue suscripto por el ingeniero Juan Ressle y por el contador José Luis Chiaro, por la empresa estatal, y Andres Bretal y Esteban Antal, representando a la usina eléctrica local.

El convenio consta de 13 artículos, indicándose - entre ellos - que Agua y Energía comenzará a prestar servicios a partir del 1ro de enero.

DICE EL SEÑOR FRANCISCO SANCHEZ, VICE PRESIDENTE PRIMERO DE LA LEGISLATURA

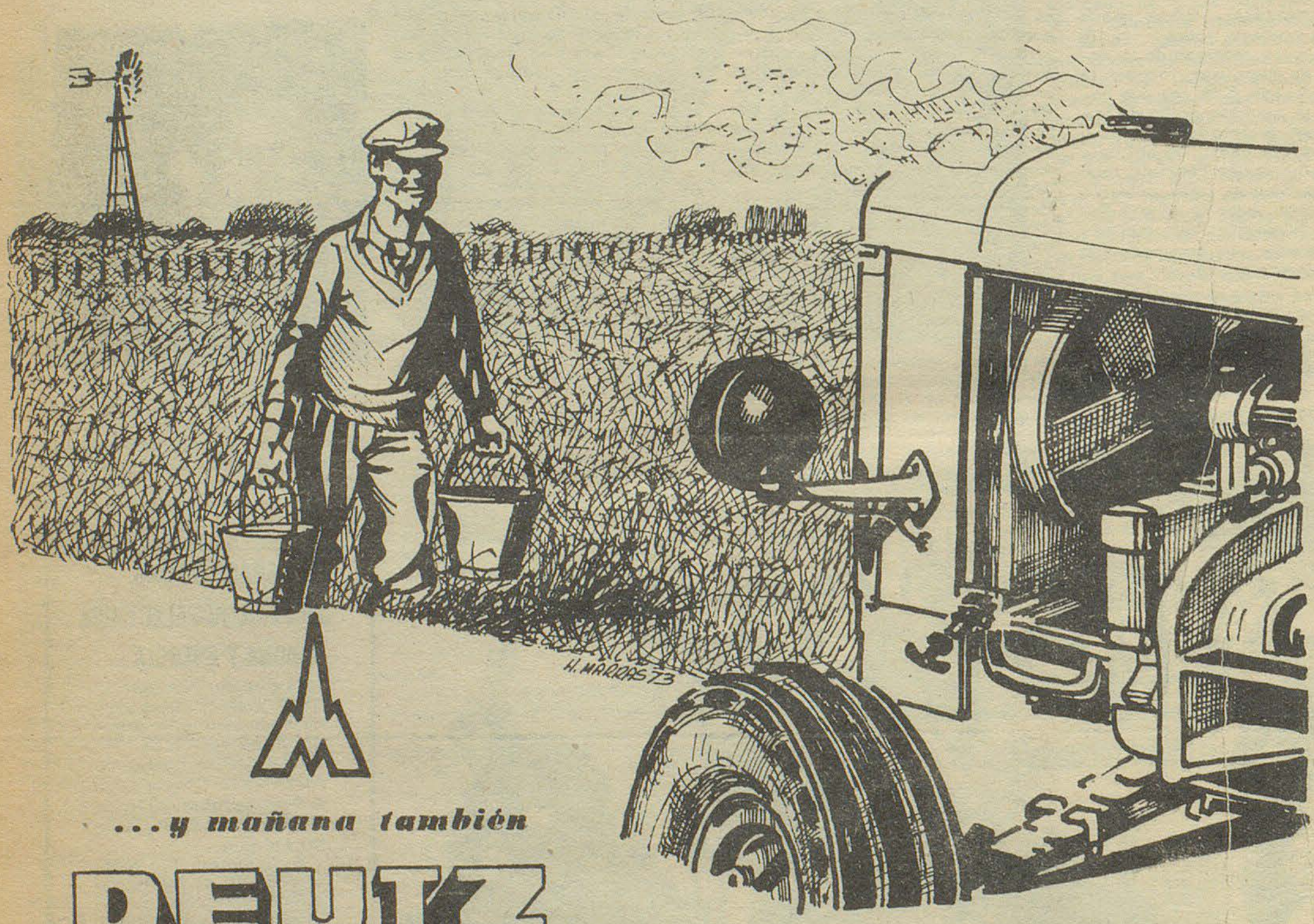
"LA PROVINCIA ESTA BIEN ENCAMINADA"

Página 7

A Pesar de Algunas Deserciones, el Gimnasio de Trelew ya Está Tomando Forma Adecuada

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA S.R.L.

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

Ud. y la Política

Por CALDEN ROJO

LAS DIETAS PARLAMENTARIAS

Hace alrededor de tres meses que en los círculos allegados a la Legislatura se comenta un posible aumento de las dietas o de los gastos de representación de los diputados provinciales. No nos consta la veracidad de la versión. Debemos suponer que es falsa. Razones de oportunidad no aconsejan tales incrementos. El horno no está para bollos. La demostración más cabal la tenemos en la Provincia de Buenos Aires: "Los concejales radicales de la comuna de Almirante Brown, Carlos Paredes y Manuel Amado fueron separados de las filas partidarias por haber votado una ordenanza que aumentaba las dietas a los integrantes del Concejo Deliberante, pese a la resolución del comité partidario que se declaró contrario a la medida. Por su parte el Intendente Roque Stefanelli recibió un telegrama del Sub secretario de Asuntos Municipales de la Provincia en el cual se le solicita que intervenga para que el mencionado aumento no sobrepase el quince por ciento de las dietas".

PRESUPUESTO PROVINCIAL

Antes de la finalización del año la Legislatura deberá considerar el Proyecto de la Ley de Presupuesto elaborada por el Poder Ejecutivo para el próximo ejercicio financiero. La mayoría numérica (14 1 13) lograda por la oposición merced al permanente apoyo de los tres puntuales diputados justicialistas disidentes pone teóricamente al gobierno frente a una encrucijada de difícil superación. En caso de que la oposición no prestara apoyo al gobierno deberá manejarse con el sistema de duodécimos, es decir que solo podrá disponer mensualmente de la doce ava parte del actual presupuesto para enfrentar sus compromisos hasta tanto se apruebe el venidero.

No obstante en los círculos oficiales no se advierte preocupación alguna con respecto a la suerte del proyecto, convencidos que será aprobado y que no habrá necesidad de apelar a soluciones heroicas. La confianza del palacio pareciera apoyarse en las expresas promesas de futura colaboración formuladas por todos los sectores en la última reunión multipartidaria convocada por el señor gobernador y de la que participaron los presidentes de todos los partidos reconocidos en el distrito y el interventor del justicialismo.

PRECIOS

Desde el mismo caracú justicialista se ha despuntado el tema escandaloso de la intermediación parasitaria que sigue chupando sangre a los productores, al pueblo y al fisco, en provecho exclusivo de un reducido núcleo de delincuentes económicos, que deben eliminarse drásticamente del circuito.

El matutino Mayoría denuncia a los traficantes del hambre del pueblo. No es posible que la mayoría se encuentre indefensa frente al agio de la intermediación parasitaria. Hace falta la urgente aplicación de un buen garrapaticida. A cualquier ama de casa le consta el abuso que se está haciendo con frutas, verduras y hortalizas, sin que se adopte medida alguna, sobretodo con los productos regionales adquiridos por la intermediación a los chacareros a precios miserables. De los precios de la carne ya está todo dicho. A quién le corresponde defender la capacidad adquisitiva del salario...?

En este problema alguien tiene que hacer algo...!.

MALESTAR PARLAMENTARIO

La prensa justicialista metropolitana ha publicitado el malestar que ha producido entre los miembros de la comisión bicameral parlamentaria que estudia los contratos de ALUAR por la reciente declaración de la confederación Económica (CGE) solicitando una definición en plazos lógicos y adecuados "ya que tanto las indefiniciones como la postergación de las decisiones generan más daños que las resoluciones erróneas". La declaración de la entidad empresaria tuvo origen en Comodoro Rivadavia durante las deliberaciones de la Comisión Directiva de la C. G. E. realizada recientemente en la ciudad petrolera y fue presentada por el titular de la filial chubutense: Antonio Domínguez.

LA FERIA ADMINISTRATIVA

Durante el transcurso del próximo mes de enero se pondrá en vigencia la feria administrativa. El nuevo régimen a inaugurarse ha dividido la opinión de los empleados públicos, que son verdaderos expertos en materia de licencias. El sistema desde el punto de vista teórico tiene sus ventajas y sus inconvenientes. La experiencia mostrará en carne viva cuáles son los resortes que hay que ajustar para el año venidero o si hay que volver al viejo sistema. Esperemos el resultado sin agorerías.

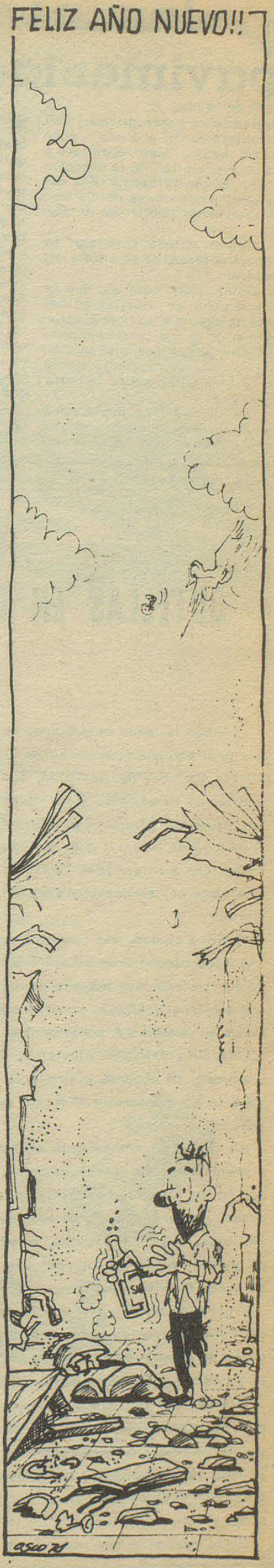
REMATE

En el ámbito regional se realizó en fecha reciente un importante remate en cuyo transcurso se repitió la mecánica de otros realizados en la zona, también muy importantes, en la que conocidos personajes de la Capital Federal, monopolizaron las compras en forma descarada, no permitiendo concretar operaciones a personas extrañas a la "patota". El pato lo pagaron los acreedores de la firma cuyos bienes fueron puestos en subasta, entre los que se encontraba el Banco de la Provincia.

EL AÑO NUEVO

La lucha fratricida monopolizó durante 1974 el escenario político.

Al terminar el año pareciera que se ha dominado el clima de violencia que hemos vivido durante doce meses. La atención se desplazará en 1975 hacia el frente electoral de 1977. Algo ganamos. Hacemos votos para que el diálogo - abierto para realizar una revolución - sea puesto al servicio de la reconstrucción del país y no una fórmula de zorros que la usan para mantener o para obtener el poder.



Inminente comienzo de trabajos de pavimentación de 33 cuadras en Gaiman

(viene de la pág. 1)

prácticamente materializado) con el propietario del pequeño trecho que aún resta. Esto, agregado a la cesión gratuita de la fracción del Sr. Eliseo Velasco, indica que en los primeros meses del 75 estará totalmente habilitada al tránsito.

P.–¿Cuándo estima finalizar la pasarela peatonal a la altura del Puente del Río?

R.–También en este año que se inicia, la obra se realiza en dos etapas, puesto que su financiación proviene de lo que nos corresponden por regalías petroleras. Con este recurso, se ejecutará asimismo el puente-sifón sobre la calle Belgrano.–

P.–¿Qué otras obras prevé para el año entrante el proyecto de presupuesto elevado por Ud. al Concejo?

R.–Aprovechando líneas crediticias vigentes en el Bco Pcia, adquiriremos un nuevo camión recolector de residuos y se construirá un nuevo tanque almacenador de agua potable. Además con el subsidio que por nuestra gestión, logramos de la H. Legislatura, se adquirirá en los próximos días, el acoplado tanque atmosférico que tanto se necesita. Sobre los restantes proyectos que también incluye el presupuesto, hablaremos extensamente en su oportunidad.–

P.–¿Cómo visualiza en términos generales el futuro de nuestra ciudad?

R.–Gaiman tiene su porvenir definido. Lo importante no es cómo lo visualicen algunos pocos, lo fundamental es cómo debe ser concebido por todos sus habitantes. Es decir que ningún esfuerzo debe disentir con la dirección de todos los esfuerzos. Luego, ninguna obra Comunal, por modesta que sea puede desentonar con el conjunto, con un objetivo final, preconcebido y definitivo. Esto significa evitar la improvización y comprender que hay una meta, una intención hacia la que deben concurrir todos los actores del proceso.

P.–¿Cuál sería ese objetivo, o esa meta final?

R.–Hay que entender que Gaiman está destinado a constituirse en el centro residencial de la zona.

Las condiciones están dadas para que así sea. Obsérvese que Trelew ya tiene un carácter definido e inalterable: fue, es y será un centro comercial e industrial, en permanente crecimiento. Le falta lo que Gaiman puede brindarle: tranquilidad, paisaje, todos los servicios básicos y una comunicación de no más de diez a doce minutos sobre asfalto hasta Trelew.

De ahí que nuestra modesta labor cargue el acento sobre el pavimento, la Avda Costanera la planta potabilizadora, la forestación, etc.

Alguna vez, Gaiman logrará despertar el franco y desinteresado interés y apoyo extra comunal que legítimamente le corresponde en el marco provincial. Nosotros, entre tanto, no dejaremos de sembrar para que así sea y nadie podrá decir, por lo menos que no luchamos para ello.–

VIÑETAS URBANAS

HAY QUE EVITAR LOS CUELLOS DE BOTELLAS EN CALLES Y AVENIDAS DE ACCESO A LA CIUDAD

Por ANGEL PORCEL DE PERALTA

Criticar la labor de gobierno es tarea fácil. Motivos sobran, por lo mismo que resultará más fácil criticar que hacer. Aplaudir las acciones del gobierno, cuando sólo cumple con su deber también es tarea fácil. Esta sección no ha sido creada ni para la crítica superficial ni para el halago innecesario, menos para una adulonería servil que, a veces, se disfraza entrelíneas.

Criticar, plantear problemas, es tarea que casi todos cumplen mañosamente, en ocasiones desde las mismas columnas del periodismo.

Nuestra ciudad, que nosotros soñamos con verla convertida en una modernísima urbe patagónica, expresión legítima del sueño de sus visionarios, adolece de algunos pecados capitales. Algunos son irreversibles, se debe a su emplazamiento geográfico. Otros en cambio son subsanables, alguno, como los de falta de nivelación y desagües pluviales, deben ser realizados a la mayor brevedad, de acuerdo al proyecto realizado por técnicos en la materia oportunamente ordenado por las actuales autoridades, comunales.

La ciudad de Trelew está en trance de gracia. En vísperas de transformaciones revolucionarias. El Plan Urbanístico a realizar en las tierras recientemente transferida a su patrimonio constituirá el trampolín de ese lanzamiento hacia nuevas pautas edilicias. Pero ello implica, al mismo tiempo, la responsabilidad de prever problemas futuros cuyas soluciones deben coordinarse desde el inicio para que la tarea resulte coherente.

En primer término hay que considerar aspectos vinculados a las calles y avenidas de acceso a la ciudad que, por razones lógicas, se convertirán, a breve plazo en cuellos de botellas donde se estrangulará el tránsito automotor.

Trelew, por un tiempo, carecerá de una avenida de circulación para descongestionar el tránsito que, proveniente desde distintos rumbos, tiene necesidad de cruzar el radio céntrico de la ciudad. No obstante que tal avenida se construya, la ciudad futura deberá tener previsto el acceso al radio céntrico por avenidas y calles amplias.

En la medida en que las futuras redes de los servicios básicos ya previstas por el actual gobierno comunal, permitan la expansión armónica de la ciudad y en que el nuevo Centro Cívico a levantarse en las tierras cedidas por el Ferrocarril Roca prevee un nuevo centro de actividades, las vías de acceso a la ciudad cobrarán una importante relevancia.

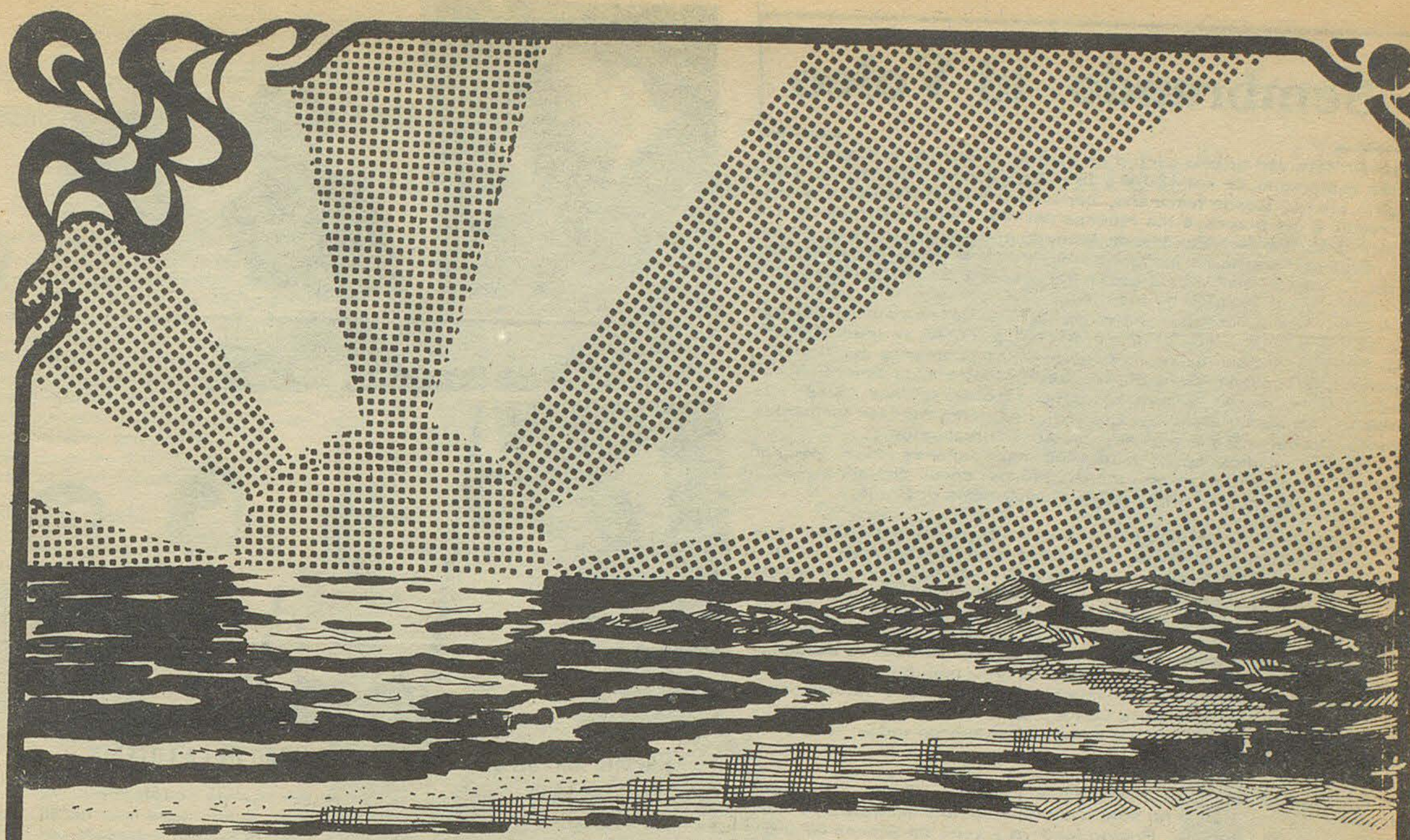
Debe preverse que en un futuro próximo no sólo serán rutas de acceso la avenida Yrigoyen, Don Bosco y Pellegrini. También lo serán las avenidas Jones y Gales y las calles 25 de Mayo y Edison.

Debe preverse el ensanche de algunos accesos, ahora que todavía se está a tiempo de declarar de utilidad pública los terrenos que se estima pueden ser afectados para ampliar las calzadas. En este sentido, resultará importante disponer cuanto antes cuáles serán las líneas definitivas de edificación, para que solares ahora baldíos no puedan edificarse sobre la línea de las aceras.

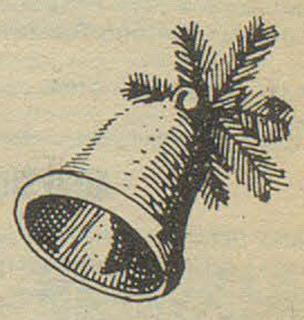
Trelew debe prever contar con amplias avenidas de acceso, debidamente arboladas, con obras de jardinería que, aparte del lógico embellecimiento, constituyan espacios de oxigenación para una ciudad que correría el riesgo, si tales obras se previeran, de soportar el hacinamiento de vehículos por la saturación de su parque automotor, cuyos garages actuales son sus calles y avenidas.

Un tratamiento especial debe considerar el acceso oeste de la ruta 25, ya que el crecimiento del Parque Industrial lo convertirá muy pronto en insuficiente por la densidad del tránsito que soporta, y de manera muy especial por el tipo de tránsito pesado.

Tampoco debe subestimarse la amplitud que necesitará la calle Pellegrini, pues aunque se habilite el nuevo Aeropuerto Internacional en la Base Aeronaval, siempre habrá un tránsito fluido hacia el sector noroeste, no sólo por ser ruta de acceso sino porque, dotada La Loma de la infraestructura de servicios fundamentales la ciudad crecerá en esa dirección como zona residencial más espectacular.



Pasó la Navidad, noche de paz y reflexión y entramos en 1975, con nuevos proyectos y esperanzas. Es nuestro más sincero deseo, que para el año que se inicia, al levantar las copas para brindar entre campanadas y sirenas, Dios nos ilumine y nos temple para continuar la marcha por la real senda de la felicidad, la convivencia y el trabajo. Hacemos votos para que todos los hombres y mujeres de esta tierra logren el bienestar y la prosperidad deseada, por el verdadero y único camino, que marcan la tradición y el sentimiento argentino, en el concierto americano y mundial.



SORIANO S.A.

Sembrando al Voleo

* Por fin Navidad tuvo la virtud de ajustar el verano al calendario. Un día espléndido, de sol cálido y brillante, con un cielo azul sin nubes, sin viento. Desde temprano, caravanas interminables se pusieron rumbo a las playas, a las riberas del río. Todos los tipos de automotores fueron movilizados, de acuerdo al statu que le dicen. Frente al insolente desfile de los botes tuerca aparecieron gallardos los Fores T, los Chivos y hasta los Rugby, especie de museos móviles que hicieron las delicias de los niños.

A los del tiempo del jopo y polainas de pana nos retrotrajo diálogos de la época, cuando según el gracejo popular FORD se traducía así: "Fabricación Ordinaria Rotura Diaria." Los contreras del RUGBY, en cambio, afirmaban que debía leerse: "Resulta Una Gran Basura Yanqui". Como se ve, en toda época hubo exageraciones, pues la verdad es que medio siglo después de su estreno, desfilan pimpantes llevando a cuestas a sus padres, abuelos y bisabuelos....

En cambio, muchos botes modernos hace añares que dejaron de ser útiles, al punto que son transportados como chatarra rumbo al Norte... Son mucha pinta, pura pluma, como el Chajá.

* Las viejas sentencias valen no solamente por viejas sino por sabias. En el mes de noviembre, cuando "se hizo la luna", nos encontrábamos en "La Bombilla", en la ribera del océano, en las proximidades de San Antonio Oeste. El morador-anfitrión nos anticipó que al día siguiente tendríamos lluvia... que la tormenta "se vino armando" desde arriba y, que si "la luna se hacía con agua" a cada cambio de luna habría mal tiempo. Los que están acostumbrados a escuchar los parte met orológicos con 24 horas de anticipación, debieron pensar que tales anuncios eran demasiado atrevidos. Pero noviembre y diciembre fueron testigos de la validez de la sentencia, lo que significó que durante cuatro fines de semana fracasaron todos los programas playeros.

* La organización del concurso para la construcción del Monumento al bache ha movilizado no sólo a los intendentes municipales de nuestro Valle de Lágrima, Puerto Madryn y zona de Sierra Grande, sino que, sorpresivamente hemos recibido el reconocimiento público de los chapistas y revendedores de amortiguadores que, inclusive, estarían dispuestos a costear de su peculio ¡que palabrita! los respectivos trofeos.

Aclaramos que nosotros no somos los autores de la idea de organizar tal certamen. La idea pertenece al común; la hemos recogido en tertulias callejeras. Y ya sabemos que "Vox pópuli, vox Dei".

* El desprevenido turista entró, sin anunciarse, a una despensa de Puerto Madryn puesta a todo trapo. Pidió un kilo y medio de pan. -No puede ser, le dijeron. Vendemos por pieza. El sorprendido visitante se creyó estar en un país extranjero. Mientras tanto el vendedor ya estaba atendiendo a otra persona. Insistió en que quería un kilo y medio de pan. Entonces le dijeron. -Sacó número? Entonces la sorpresa fue mayor. Creía que el asunto de las colas era exclusivo de la metrópoli. Sacó el número y esperó turno. -Déme un kilo y medio de pan, repitió de corrido... -Vendemos por pieza, le respondieron. Bueno deme tantas piezas que entren en un kilo y medio. Le cobraron 900 pesos. -Pero... ? a cuánto me cobró el kilo?, preguntó. El vendedor se había retirado, pero desde el otro extremo, mientras atendía a otro turista, le contestó: -No sé cuánto vale el kilo, señor. Vendemos por pieza....

* Mientras don Antonio Torrejón, el capo de Turismo, promociona la provincia para que vengan a nuestras playas y montañas Dios y María Santísima, a un distinguido periodista patagónico le ocurrió, hace pocos días en Puerto Madryn el pintoresco episodio que relatamos seguidamente: Se presentó en un kiosco y solicitó humildemente una caja de fósforos comunes. -Son 150 pesos, le dijo la vendedora. -No estará equivocada?-le respondió, pues en otras ciudades cuesta 45 ó 50 pesos. El epílogo fue fulminante:- Siquiere la lleva, sino la deja.
Linda manera de apagar faroles....





PREMIO MAYOR DELSORTEO DE NAVIDAD DE LA LOTERIA

Rawson, 26. - En la mañana de hoy se hizo presente en la sede de la Lotería de la Provincia del Chubut el señor Antonio Juan Pablo Hernández, quien fue el feliz poseedor del billete 26931, de la emisión 695, correspondiente al sorteo de Navidad 1974.

Momentos después, el tesorero de la Caja de Asistencia Social, señor Carlos Ignacio Arce, y el gerente señor Luis A. hicieron entrega del cheque respectivo.

El señor Hernández, vecino de Bryn Gwyn, está radicado en la provincia desde hace más de 30 años. Proyecta visitar España en fecha próxima, de manera especial Andalucía, pues es oriundo de Granada, para regresar después al Chubut, a la que considera su patria de adopción.

El billete premiado fue vendido por Gaiman Publicidad, del señor Carlos Alberto Sánchez.

Vendió la decena correspondiente al billete premiado el distribuidor oficial señor Mariano Barayo.

CORRESPONSAL EN TREVELIN

Ha comenzado a ejercer la función de corresponsal de EL REGIONAL en Trevelín el señor Camwy Jones, aporte con el cual logramos afianzar nuestro objetivo de expansión a distintos puntos de la provincia. Ya semanalmente, desde hace un tiempo considerable, nuestra página llegaba a esta simpática y bella ciudad cordillerana que en los últimos años ha mostrado un ritmo progresista, debido a las obras del Futaleufú, el incremento del turismo y de las tradicionales actividades agropecuarias.

El señor Camwy Jones, nacido en Dolavon, llegó a Trevelín hace varios años en ejercicio de la actividad docente y allí quedó radicado definitivamente, dedicándose actualmente a actividades agropecuarias. Descendiente de una familia de antiguo arraigo en nuestra provincia, es fiel portador y conocedor de los sueños de los hijos de este suelo, por lo que podemos manifestar con toda seguridad que hemos incorporado un colaborador ferviente defensor de los intereses provinciales y particularmente de la zona en que a partir de la fecha nos representa.

ADHESION DE SOCIOS SIN CUOTA DE INGRESO EN EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Durante el año 1974 se adhirieron al Automóvil Club Argentino 133.940 nuevos socios, alcanzándose la cifra de 700.000 asociados lo que le ha permitido, a través de los mismos, seguir sirviendo en mayor medida al progreso del país.

Actualmente ha comenzado la recepción de solicitudes de asociación sin el pago de la cuota de ingreso, abonando solamente tres cuotas adelantadas.

Previendo una mayor demanda de sus servicios como consecuencia del incremento societario que tradicionalmente se produce en cada promoción, esta Entidad amplió y reforzó convenientemente todo lo referido a la prestación de los diversos servicios y beneficios que brinda.

Entre ellos se destaca el de Auxilio Mecánico; la compra de 40 nuevas unidades completó con su incorporación una flota de 690 unidades. Y como ya es costumbre reforzará en temporada, para apoyo del turismo nacional, el servicio de auxilio con patrullaje en rutas de la costa atlántica, Bariloche y las bases de atención en Tierra del Fuego.

Durante el corriente año habilitó dependencias en todo el país, entre las últimas inauguradas figura el expendio de combustible en el Centro Servicial Córdoba, primera etapa de una obra monumental que comprenderá además atención integral del automotor y motel. También se habilitaron puestos de abastacimiento en Esquel (Chubut) y Río Juramento en la provincia de Salta.

Se anuncia también, entre otras, la próxima habilitación de las obras en los balnearios de "Las Brusquitas" en Miramar, "Necochea", y "Rada Tilly" en Chubut, además de los moteles "Choele Choel" y "Gral. Roca" en Río Negro, "Colonia 25 de Mayo" en La Pampa y el campamento "El Cadillal" en Tucumán.

Todo este esfuerzo está destinado a reactivar aun más los planes de expansión y adecuar al crecimiento de su caudal societario su red servicial, que ya cuenta con 194 estaciones propias y 117 adheridas, 53 hoteles, moteles y hosterías y 18 recreos, campamentos y balnearios.

También el seguro de automotores que el Club ofrece, tiene ahora tarifas más ventajosas, con nuevos planes de aseguramiento que incluyen vehículos prendados y una cómoda financiación en cuotas bimestrales para el pago de las primas. Asimismo en materia previsional la cuota social incluye el Subsidio por Fallecimiento en Accidente Automovilístico cuyo monto fue elevado a $ 5.000.- (M$N 500.000.-)

Las solicitudes de ingreso pueden presentarse en todas sus dependencias, estaciones adheridas, representaciones y en su Casa Central de Av. del Libertador 1850 5°piso.

DICE EL SEÑOR FRANCISCO SANCHEZ, VICE PRESIDENTE PRIMERO DE LA LEGISLATURA

"La Provincia está bien Encaminada"

Ex dirigente gremial de los empleados municipales, el señor Francisco Sánchez, ejerce la vice presidencia primera de la Cámara de Diputados de la provincia. Contemporizador, mesurado, de innegable vocación justicialista, el señor Sánchez contesta a una serie de expectativas que le hemos planteado, al igual que a otras figuras del quehacer provincial.

Compenetrado de los problemas de actualidad, fijó así su criterio:



"Acción negativa de los anti-Patria". Así definió a los que se oponen al proceso de reconstrucción nacional. -

BASES FIRMES

.-Señor Sánchez ¿cómo ve el panorama político, socio económico del país?

"Muy positivo-afirma-lento.pero con bases firmes y más si consideramos el gran cambio y la acción negativa de los anti-patria. Nadie podría gobernar mejor en estos momentos".

CUESTION DE ARGENTINOS

.-¿Considera que la provincia está bien encaminada o falta algo...?

"Sí, es incuestionable que está bien encaminada y si algo falta para que ande mejor, es cuestión de argentinos darle el empujoncito que le haga falta. Entre todos, sin que nos aparten las diferencias políticas, pensando solamente en el objetivo final: la Gran Patria, que San Martín y Perón soñaron".

LA EXPERIENCIA...

.-¿Cómo se desarrolla la relación entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo?. Hay acuerdo o existen divergencias?

"La relación entre esos dos poderes es positiva: si bien un poco desmadejada. La experiencia dará las pautas para un reajuste, el toque de afinamiento que debe existir en todos los órdenes. Nadie ignora los problemas imprevistos cuando hay sectores interesados en el desbarajuste institucional. Existe, reitero, total acuerdo, si bien como es natural, a veces con distintos enfoques, los que se discuten exhaustivamente, hasta llegar a un punto de coincidencia".

LOS GREMIOS

.-Señor Sánchez, siendo Ud. de extracción gremial ¿considera que hay unión entre los gremios y que la acción de éstos es positiva en la provincia, para con sus afiliados...?

"No lo dudo en ningún momento. Salvo muy raras excepciones donde algún dirigente puede estar al servicio de grupos interesados; no así sus afiliados. Lo que pasa es que a veces la inexperiencia y las ganas de hacer, los hace salir del camino señalado, sin que se den cuenta, pero toman la senda tan ansiada al momento.

La acción de los gremios es positiva, está a la vista. Las Mutuales de todo tipo, son el resultado de la lucha y la contracción al trabajo de los dirigentes. Si desglosamos los distintos gremios, veremos que unos tienen mayor o menor beneficio que otros, lo que se debe al respaldo que pueden recibir de la masa de afiliados. El panorama en conjunto, es positivo

.-Se dice por parte de algunos sectores, que hay intromisión de las autoridades provinciales en la actividad gremial ¿qué hay de cierto en ello?

"Se dicen muchas cosas, principalmente por parte de los disociadores gratuitos o interesados en distorcionar la verdad. Categóricamente afirmo que no existe intromisión alguna. Sólo hay acuerdo en la acción conjunta a desarrollar para obtener beneficios comunes, que son beneficios para el pueblo, en definitiva".

OCUPACION

.-¿Existe plena ocupación laboral en la provincia?

"Señor periodista; a su pregunta respondo: "al pan, pan y al vino, vino". Aquí el que no trabaja es porque no quiere. Si bien en algunos lugares del Chubut no hay fuentes de trabajo, existen zonas que reclaman constantemente mano de obra. Al respecto me pregunto, ¿acaso no vienen todos los días a esta zona extranjeros y familias de otras provincias argentinas en busca de un mejor pasar? Aquí debería aplicarse aquello de: "si el trabajo no viene hacia mí, yo debo ir a él, ¿no le parece? Si leemos los avisos clasificados de los diarios de la zona, nos daremos cuenta de la gran demanda de mano de obra que se requiere.

ARTE DE GOBERNAR

.-¿Considera positiva la labor del gobierno provincial, como para aspirar a un nuevo triunfo electoral en los próximos comicios. En cuanto a la labor de gobierno en lo que va de su mandato, personalmente la considero positiva, como para aspirar a un nuevo triunfo. El arte de gobernar es muy difícil aún, cuando hay que conformar a cada ciudadano de la provincia. Por otra parte, eso depende del lente con que se mire. Además hay que pensar que falta mucho camino por recorrer aún".

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
F.I.A.-A.I.T.
F.I.T.A.C.

SUMESE A LOS 700.000 SOCIOS

SIN CUOTA DE INGRESO

ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS	POR MES	$ 54.-
ACTIVOS "A" INTERIOR	" "	" 42.-
ACTIVOS "B" INTERIOR	" "	" 28.-

SU CUOTA VUELVE A USTED EN MAS Y MEJORES SERVICIOS Y BENEFICIOS

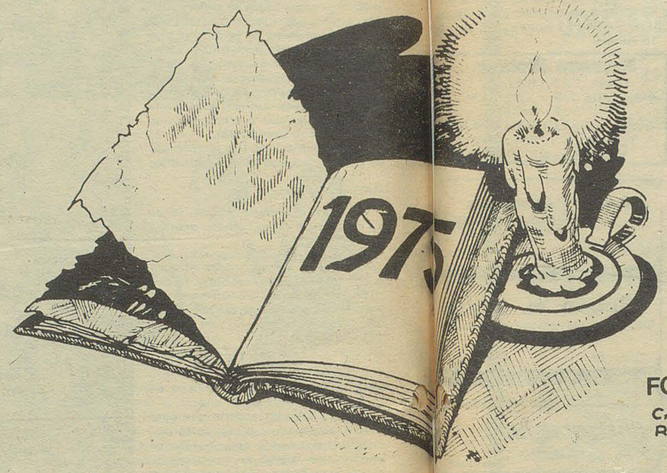
GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

MODAS *Jacqueline*

relojeria y joyeria
ARROYO

YPF
PETRONA VDA. DE RODRIGUEZ E HIJOS

MERCADO **LA PLAZA**
DE CESAR AGÜERO



KIOSCO **CRONOPIOS**

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA *de Dominguez - Quiroga*
MORENO Y E. TELLO - GAIMAN

farmacia y perfumeria **gaiman**
DE JORGE CAÑUMIR

FOTO *Dimitruk*
CAMARAS ROLLOS COLOR
REVELACIONES COPIAS
GAIMAN

TIENDA **CARLITOS**
GAIMAN - TRELEW

casa samso
CINE - BAR - SODERIA

MESTIBLES **MARCELITO**
DE MARIANO GUILLÉN

CASA **LA PERLA**
de Gumersindo Fernández

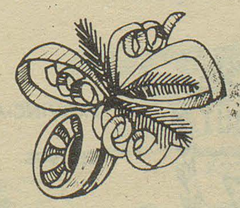
CASA DE TÉ
LA PALOMA

Marisa BOUTIQUE
Marisa PEINADOS
Marisa REGALOS

TIENDA
ITALIA
GAIMAN - DOLAVON

AGROCHUBUT
TODO PARA EL AGRICULTOR

FELIZ AÑO NUEVO!



H. MADRID 74

Movimiento Pro-Centro de Capacitación de Mano de Obra Calificada en Gaiman

En una reunión llevada a cabo en el salón de actos de la municipalidad. local, el día viernes, después de las 22, 30 horas, una nutrida concurrencia, integrada por representantes de los distintos sectores de la población, del quehacer político, gremial, autoridades municipales, educativas, y religiosas, miembros de instituciones deportivas y público en general, se decidió la formación de una comisión pro-Centro de Capacitación de Mano de Obra Calificada. La totalidad del público asistente se mostró acorde y entusiasta con la idea manifiesta y ya en el transcurso de la semana que se inicia se comienzá a trabajar sobre los objetivos planteados.

FUNCION DEL CENTRO DE CAPACITACION

Los centros de capacitación son establecimientos que forman mano de obra capacitada para distintas actividades, por ejemplo: albañilería, carpintería, mecánica, plomería, cursos para el manejo de distinto tipo de maquinarías, etc, en cursos que se dictan hasta cubrir las respectivas demandas. En nuestro caso será para alumnos de toda la provincia, inclusive de la Patagonia.

El intendente municipal, señor Rubén H. Ferrari, el presidente del concejo deliberante, señor Rafael Ana y el concejal Víctor Esquenazi, manifestaron su total apoyo a esta iniciativa, concordando en la necesidad de aportar con las tierras necesarias y servicios básicos para que dicho centro sea levantado en esta localidad.

Se coincidió y así lo manifestó el director del Hogar Granja "Arturo Roberts", señor Raúl René Agüero, que las actividades que podrían ejercer en el futuro el Hogar Granja, con las ampliaciones proyectadas y el mencionado centro, no superponen esfuerzos y que, por el contrario, los mismos se complementan.

En tal sentido se estableció iniciar contactos con la Dirección de la Minoridad, a los efectos de planificar una labor coordinada.

El señor Lorenzo Soriano destacó que "la falta de personal idóneo es el talón de Aquiles de la industria regional, por lo tanto un establecimiento de esa índole, cubrirá una imperiosa necesidad", Agregó que es imprescindible establecer contactos con las distintas cámaras empresariales a los efectos de establecer las prioridades en los cursos de capacitación de acuerdo a la demanda de las industrias ya radicadas y en radicación.

LA COMISION

La comisión Pro - Centro de Capacitación quedó integrada de la siguiente manera: presidente: Oscar Y. Thomas; secretario: Donald Thomas; vocales: Alfredo Meza Leiz, Raúl R. Agüero, Juan Ciccia, Andino Pallacura, Eloy Handley y Mario Brágoli. La misma tendrá su primer reunión mañana, a las 22 horas, en el mismo lugar.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Dirección General de Rentas

COMUNICA

Impuesto Inmobiliario

FUERA DE EJIDOS MUNICIPALES

PRORROGASE HASTA EL 27 DE ENERO DE 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

PROVINCIA DEL

CHUBUT

M. E. S. O. P.

MONAJI
25 DE MAYO 145
25 DE MAYO 111
AV. FONTANA 346
trelew

Casa PIETRE
JOYERIA-RELOJERIA
REGALOS.
25 de Mayo 163 - Trelew

inmobiliaria CALDEM
RIVADAVIA 404 T.E. 20-407 TRELEW

Grand Prix
SAN MARTIN 737 T.E. 21681 TRELEW

supermercados
LA ANONIMA

DECOR-CENTER
SAN MARTIN 883 trelew.

PATRI LIL
ROPAS ZAPATOS
tienda
VESTIDOS CARTERAS
25 de Mayo y Pje. San Juan - Trelew

Maco
S.A.C.I.I.A y de C.
TODO PARA LA CONSTRUCCION
9 DE JULIO 781 TRELEW
25 DE MAYO 99 PTO. MADRYN

JOYERIA Y RELOJERIA ACOSTA
BELGRANO 352 TRELEW

ÓPTICA BOCIAN
ESPAÑA 12 TRELEW

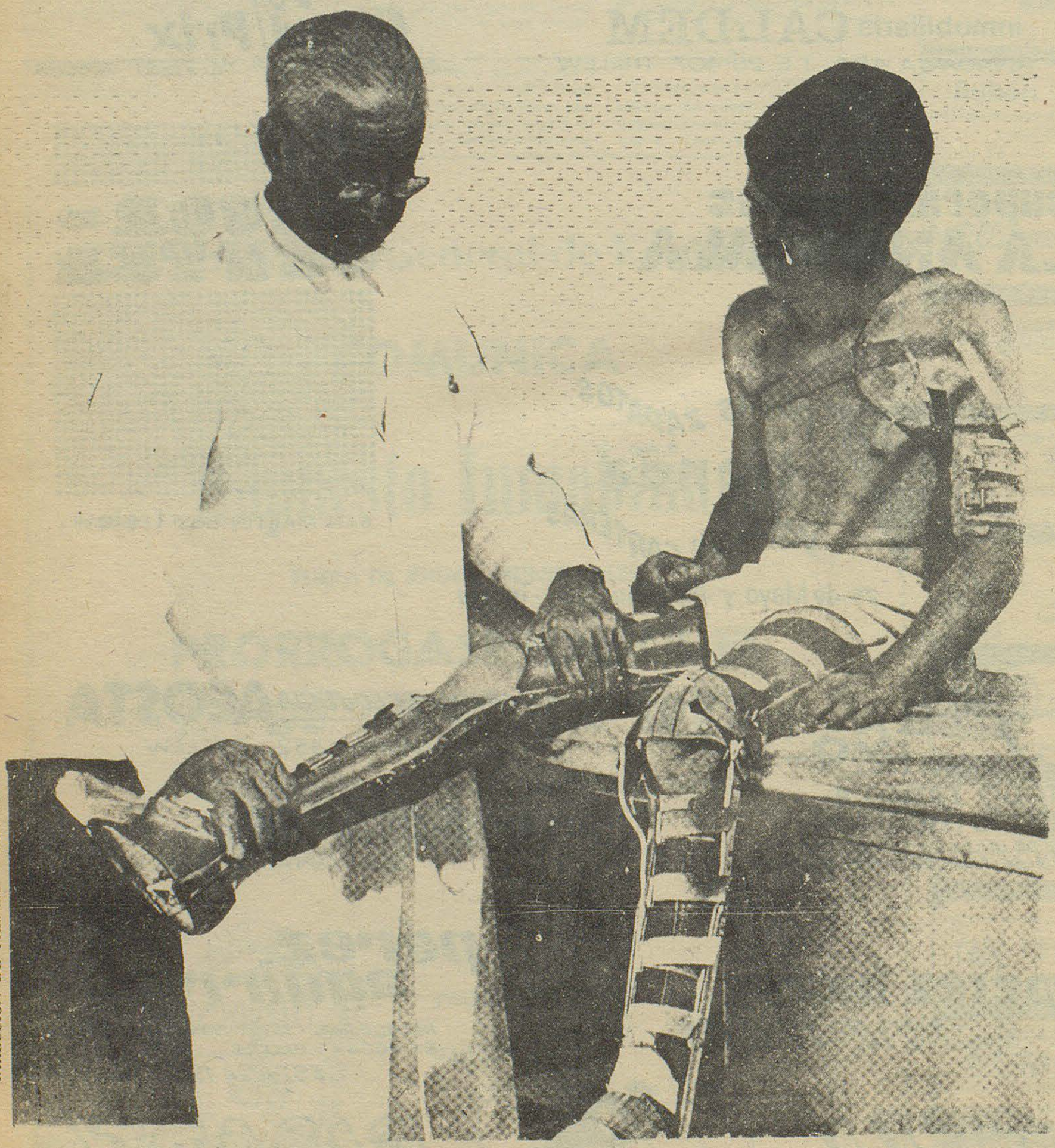
pérez luces
25 de Mayo 193 TRELEW
Rivadavia 248

pérez aguirre
HELADERAS - TELEVISORES - ART. PARA EL HOGAR - DISCOS
ESPAÑA 19 - TRELEW

FELI 19 75 CIDADES

la salud no pierde jugada

EL DINERO RECAUDADO POR LOTERIA
SE VUELCA INTEGRO A FINANCIAR
CAMPAÑAS DE VACUNACION,
CONSTRUCCION DE HOSPITALES
Y LA COMPRA DE MEDICAMENTOS PARA
MEJOR PRESTACION DE SERVICIOS
EN RESGUARDO DE LA SALUD PUBLICA.



DIRECCION DE PRENSA Y DIFUSION

TRASCENDIDO

Ministros

En nuestra edición del domingo anterior, dimos a conocer una versión-que no fue confirmada ni desmentida-que indicaba que había dos nombres para ubicar al frente de los ministerios de Bienestar Social y Gobierno y Educación. Ellos son el señor Valdéz y el Dr. Samín.

Ahora ha surgido un tercero y es de Gaiman, que podría ser titular de Gobierno: el Dr. Alfredo Meza Leiz, a quien se lo ha visto con frecuencia en estos últimos días, por los pasillos de la Casa de Gobierno en Rawson.

Voceros oficiosos, se encargaron (muy tibiamente), de hacer correr el rumor, quizá esperando obtener un panorama de cómo podría ser tomada su designación, en caso de producirse; o si no, para cotejarlo ante la cúspide con el otro candidato.

Así están las cosas por ahora. Veremos qué sale de todo esto. Lo que parece muy cierto, es que el gobernador, Dr. Benito Fernández, no quiere caer en ligereza en una cuestión tan delicada como es la designación de tan importantes colaboradores de su gabinete.

Asalto a un Vehículo Transportador de Caudales en Quilmes

La Plata, 28 (Télam). Continúa la policía en busca del grupo armado que ayer a la tarde en Quilmes asaltara a un transporte de caudales, apoderándose de u $500.000 pesos ley, tras hera balazos a los dos únicos ocupantes del vehículo.

El operativo desplegado por la autoridad policial en procura de dar con el paradero de los asaltantes, presumiblemente integran es de una organización extre - ista, no dio hasta el momento esultados positivos.

Los asaltantes viajaban en un eugeot 404 y en una Pick - Up odge, con los cuales siguieron camión de la firma Juncadella A., que transportaba valores el Banco popular de Quilmes.

En la intersección de Juan J. alle y Rodolfo López, del barrio a Colina los asaltantes abrieon fuego sobre el transporte, desde cuyo interior los dos únicos ocupantes respondieron a la agresión. En el tiroteo resultaron heridos el chofer de apellido Linares y su acompañante Rial, por lo cual el vehículo detuvo su marcha.

De inmediato los presuntos extremistas se apoderaron de los caudales y huyeron. En su huida el Peugeot 404 chocó al parecer con un ómnibus o una columna de alumbrado, siendo abandonado.

También la Pick - Up habría sido dejada abandonada por los atracadores.

Las versiones hacen saber que los asaltantes tendrían algún herido entre sus integrantes por las manchas de sangre encontradas en el interior del auto.

La firma Juncadella damnificada en el hecho confirmó el asalto, pero no proporcionó otros detalles del robo.

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de Sara Estela

CURIOSIDADES: Se teme que la inhalación de goma de pegar, con el objeto de provocarse excitación eufórica (pasatiempo muy popular entre ciertos adolescentes), produzca la temida leucemia entre quienes la practican. En Toronto, Canadá, un estudio hecho a base de treinta muchachos por un período de tres meses, mostró deterioro de los cromosomas, lo que dejó a los muchachos susceptibles de contraer leucemia.

El hábito de fumar: Es interesante saber que se adquiere de distintas maneras y por varias razones; según una encuesta realizada en la capital argentina, entre 1.000 jóvenes menores de 18 años y de ambos sexos. Del mencionado grupo, 118 fueron descartados porque no fumaban. De los 982 restantes, 265 mujeres y 230 varones fumaron porque sus amigos los incitaron, 42 varones y 150 mujeres se imaginan que es una tontería fácil de abandonar, 195 varones y 43 admiten que es un vicio, 168 varones y 60 mujeres creen que es un hábito, 75 varones y 98 mujeres comenzaron a fumar porque sus propios padres les dieron los cigarrillos.

De algunos grandes hombres: Parece característica de toda magna obra que sus creadores lleven un velo de imprecisión. A Einstein solía considerársele un hombre distraído, poco práctico. Muchos científicos aún lo consideran así. No obstante, en realidad los cálculos de este hombre alcanzaron un grado tal de precisión y exactitud de pensamiento que no pueden lograr quienes lo acusaban de ser poco práctico. La mujer con quien deseaba casarse Mozart dijo después de la muerte del músico que lo había rechazado por creerlo atolondrado y por pensar que nunca haría nada valioso. El poeta Wordsworth tenía razón al opinar de Newton: "El índice de su mente navega solo por extraños mares del pensamiento". El hombre que navega solo por mares extraños necesariamente tiene que sentirse poco seguro de sí mismo. Deberíamos desconfiar del que irradia aplomo y pretende saberlo todo; del que siempre está "al día". En un futuro no lejano, la máquina computadora imitará a la perfección la conducta de este engreído.

Fred Hoyle en 'Of Men and Galaxies'

ANECDOTAS: Lección de Botánica. El profesor habló largo rato de los reinos de la naturaleza. Después preguntó a Enrique:
- Las plantas del Jardín Público, ¿a qué reino pertenecen?
Enriquito respondió muy convencido:
- Al Municipio, Señor.

Lógica Gramatical: - Dime, Pedrito: ¿Cómo se llama la mujer que hace la guardia?
- Guardiana, dice el niño.
- Bien. ¿Y la mujer que cultiva el huerto?
- Hortelana
- Muy bien. ¿Y la mujer que cultiva el campo?
Y muy seguro de su respuesta y a viva voz, el niño contesta:- ¡Campana!

GOTITAS: No me interesa mucho saber quién fue mi abuelo, lo que sí me importa mucho es saber quién será su nieta.
Raras veces el bien viene de los buenos consejos. Byron

Cuanto más conozco a los hombres y a las mujeres, más quiero a mi perro.
Ten paciencia y verás pasar el cadáver de tu enemigo frente a la puerta de tu casa.
Proverbio hindú.

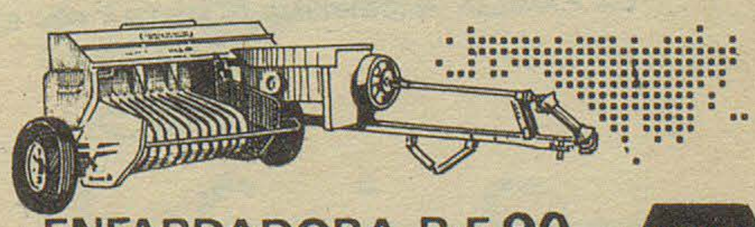
Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

"CALDEM" S.C.C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA VENDE ALQUILA REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA

ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

FUERTE TEMPORAL EN FORMOSA

Formosa, 28 (Télam). La población de la pequeña, apacible y soleada localidad de Ingeniero Juárez, a 400 kilómetros de esta capital, vivió anoche horas de zozobra al desencadenarse un ciclón que arrasó con la casi totalidad de sus viviendas.

La situación determinó que el interventor federal Juan Carlos Beni declarara hoy zona de emergencia a esa población de 2.500 habitantes.

Ráfagas de viento que alcanzaron a los 130 kilómetros horarios derrumbaron casas de precaria construcción, árboles y postes de alumbrado público, además de causar otros daños, sembrando el pánico entre la población.

Los damnificados se vieron obligados a buscar refugio en establecimientos de sólida construcción, especialmente en edificios públicos, la escuela y la comisaría local y los galpones ferroviarios estaban hoy atestados de pobladores deseosos de ponerse a resguardo de las inclemencias del tiempo.

El fenómeno climático, cuyo origen fue calificado por expertos en meteorología como "ciclónico" azotó por espacio de dos horas a partir de las 19,30 a Ingeniero Juárez y zonas aledañas.

En la localidad de Italo Santo seis familias quedaron sin viviendas al ser destruídas por el temporal de lluvia y viento. La lluvia caída alcanzó los 110 milímetros.

Las comunicaciones con Ingeniero Juárez hasta esta tarde permanecían cortadas a raíz de las desfavorables condiciones meteorológicas pero lo mismo se efectuaban por radio.

Por su parte el ministro de Bienestar Social, y los subsecretarios de Salud Pública y Asistencia Social, de Formosa, Arturo López Peña y Ramón Kainadan y Zamudio Godoy, respectivamente, sobrevolaron la zona del desastre.

El vecino gobierno del Chaco remitió a esta provincia en calidad de ayuda un avión de la Dirección Provincial de Aeronáutica, a efectos de que sea utilizado en las tareas de auxilio.

Inicialmente no se constantó la existencia de víctimas según un radiograma recibido aquí por la jefatura de policía de parte del intendente de Ingeniero Juárez, Marcos Alonso

SERVICIO DE TELETIPO

Inconvenientes técnicos nos han impedido contar en la presente edición con un eficiente servicio de teletipo, por lo que el material periodístico en la oportunidad no es en cantidad el que hubiésemos deseado. En realidad, desde su instalación, a pesar de ser equipos nuevos, no hemos tenido un eficiente servicio al respecto por razones señaladas. lo que esperamos sea solucionado a la brevedad para poder cumplir mejor con nuestro objetivo.

EL DEPARTAMENTO EJECUTIVO DE LA MUNICIPALIDAD DE TRELEW

saluda al pueblo de esta progresista ciudad en ocasión de finalizar 1974, haciendo votos por la felicidad y ventura personal de sus habitantes, al tiempo que agradece la colaboración recibida de todos los sectores, en favor de la delicada gestión que significa hacer cada día algo más por Trelew, hasta colocarla a la altura de las mejores urbes de nuestro país.-

Autoridades y pueblo, en perfecta conjunción, lograremos hacer realidad ese anhelo.-

Municipalidad de Trelew

A LOS COMPAÑEROS AFILIADOS DEL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DE LA ALIMENTACION FILIAL GAIMAN Y AL PUEBLO TODO.

PESE A LA DESAPARICION FISICA DE NUESTRO CONDUCTOR ACAECIDA EN EL TRANSCURSO DEL PRESENTE AÑO, PERON SIGUE VIVO EN EL CORAZON DE TODOS, ESTO NOS PERMITE RECORDARLO CON EL MISMO CARIÑO DE SIEMPRE Y JUNTO A EL INTERPRETANDO SUS PERMANENTES PALABRAS SONDADOSAS, DESEARLES A LOS COMPAÑEROS; GREMIOS HERMANOS Y PUEBLO EN GENERAL, LA FELICIDAD QUE TODOS ANSIAMOS PARA ESTAS FECHAS QUE REMEMORA LA TRADICION CRISTIANA Y FAMILIAR, ESENCIA DEL PUEBLO ARGENTINO.

NUESTRA DIGNIDAD DE TRABAJADORES, CONJUGADA Y MANTENIDA A TRAVES DEL TIEMPO Y LAS CIRCUNSTANCIAS, ESTE AVALADA POR EL GREMIO DE LAS LUCHAS Y VIGILIAS, Y POR SUS ADHESIONES A LA C.G.T. Y A LAS 62 ORGANIZACIONES, ENTIDADES OBRERAS QUE NOS NUCLEAN Y AMPARAN NUESTRO DERECHO Y CONQUISTAS.

SEA EN ESTOS DIAS, ESTA PALABRA DEL SINDICATO DE LA ALIMENTACION FILIAL GAIMAN, UN MENSAJE DE PAZ QUE HACEMOS LLEGAR AL PUEBLO TODO Y EN ESPECIAL A NUESTROS COMPAÑEROS, CONVENCIDOS DE NUESTRA LEALTAD A LOS PRINCIPIOS JUSTICIALISTAS QUE ENARBOLA Y LLEVA A FELIZ DERROTERO PARA LA FAMILIA ARGENTINA, NUESTRA PRESIDENTE COMPAÑERA ISABELITA.

EFRAIN HURTADO
SECRETARIO GENERAL
S.T.I.A.



OTRA VEZ LECHUGA

Un nuevo triunfo obtuvo el volante local "Lechuga" en categoría hasta 800 c. c., premio al esfuerzo y capacidad conductiva. El evento tuvo lugar el domingo anterior en el circuito "Dr. Jorge Galina" donde se disputó el premio "Santiago Violi". Segundo en esta categoría se consagró Pedro Arranz y tercero "Argentinazo". En tanto hizo suyo el primer puesto en Ford "T", Ricardo Humphreys, seguido por Audelino Valdez y en tercer lugar "Capicúa".





Triple choque, sin consecuencias personales. El "Pulpo" Carrazco se baja del coche que queda fuera de carrera.-

Policiales

AHOGADO EN EL RIO CHUBUT

La policía trata de averiguar las circunstancias que determinaron el fallecimiento del ciudadano Pascual Oviedo, que se domiciliaba en la chacra 88, vecina a Trelew.

El mencionado Oviedo, fue rescatado de las aguas del Río Chubut, el 23 próximo pasado a las 20 horas, presentando su cuerpo un total estado de descomposición y su rostro irreconocible. Se lo individualizó finalmente por su vestimenta. Previa intervención del juez competente, su cadáver fue entregado a sus familiares.-

FLOR DE VIVO!

La policía de Trelew, trata de dar con el paradero de un sujeto, que valiéndose de 24 cheques del Banco Nación, pertenecientes a la cuenta del señor Alberto Thomas, quién los había extraviado, los cambió en distintos comercios de la zona, donde con esos valores, adquirió ropas y otros enseres.

Los cheques en cuestión no fueron debitados al señor Thomas, a raíz de su oportuna denuncia. Quienes en definitiva perdieron, fueron los comerciantes que sorprendidos en su buena fé, se avinieron a entregar mercadería a cambio de esos valores bancarios.

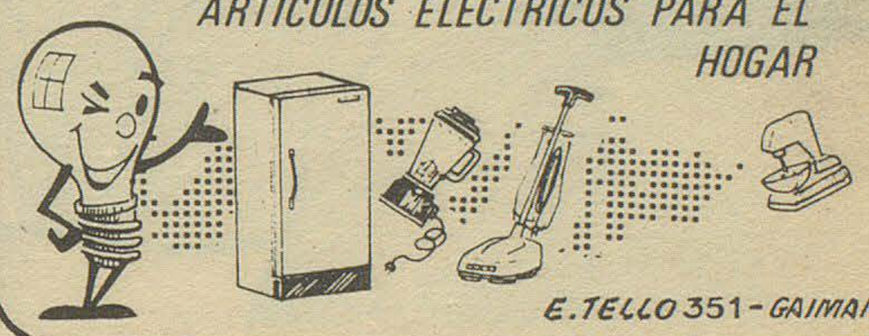
Mientras tanto al aprovechado fulano, estará diciendo: "que me hechen los galgos...".

ROBO EN LA EMPRESA S.A.D.E.

Rubén Alonso, en representación de la empresa S.A.D.E., denunció ante la policía de Trelew, que en la madrugada del 22 del actual, autor o autores ignorados, luego de violentar la cerradura de acceso a las oficinas, forzaron la puerta de un armario metálico, sustrayendo de su interior la suma de $ 185.711, entre efectivos y cheques.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

SUB SEDE DE BASQUET

A Pesar de Algunas Deserciones, el Gimnasio de Trelew ya Esta Tomando Forma Adecuada

IMPRESIONES DEL SEÑOR SABINO SUAREZ.



Señor Sabino Suárez, uno de los hombres más dinámicos de la Comisión Gimnasio de Trelew. "Para marzo estará terminado", dijo a EL REGIONAL.

Ya falta muy poco para marzo, mes previsto para que se juegue en Chubut, el campeonato argentino de básquetbol. Será sede central -según lo ya determinado- la ciudad de Comodoro Rivadavia y subsedes, Esquel y Trelew.

Precisamente estas dos últimas ciudades, tienen que preparar sus escenarios para las competencias. Llevados por la curiosidad, entrevistamos al señor Sabino Rodolfo Suárez, uno de los responsables de la obra del gimnasio que se está levantando en el local de la Escuela Provincial Nº 21, entendiendo que la fecha se aproxima y la cancha debe estar terminada.

El señor Suárez es Director titular del mencionado establecimiento educacional, cumpliendo en estos momentos, funciones en Inspección General de Escuelas.

LA OBRA

Nuestra primera pregunta fue si la obra estará lista para marzo. "Haciéndome eco de las palabras del ingeniero Lorini, que la tiene a su cargo, diré que el gimnasio estará finalizado para los primeros días de marzo, siempre y cuando no se originen problemas de materiales. Por el momento, contamos con muy buena disposición de parte de los proveedores. La firma E.A.R.C.O., que está realizando los trabajos, abastece de hierro en cantidad suficiente y el cemento, por gestiones que realizamos juntamente con el señor Guillermo Cruz Belzunce, lo tenemos en cantidad suficiente de parte de Petroquímica. que nos provee por cupos. También es valiosa la colaboración que recibimos en ese sentido, de parte de la firma Corralón Fernández y de Pablo Barc.".

DIMENSIONES

¿Qué dimensiones tendrá el gimnasio?.- "Su superficie cubierta será de 50x35 mts2. En la actualidad se están llenando las bases para el asentamiento de las columnas que sostendrán el tinglado -responde el señor Suárez-, y luego de que esté puesto el techo se cerrará con bloques el frente y contrafrente; mientras que las tribunas, cerrarán los laterales. El interior del gimnasio contará con grupos sanitarios para jugadores y aficionados, sala de masajes, sala de primeros auxilios y dos dependencias que servirán para el eventual alojamiento de delegaciones. ¿La dirección de la obra?, está a cargo del Arq Migliacho, que lo hace en forma desinteresada. Los planos fueron confeccionados por los arquitectos Landau y Loustau, que cobraron por el proyecto un millón de pesos de la antigua moneda".



Soldados de la Base Aeronaval "Almirante Zar", colaboran en la descarga de los materiales para la construcción del gimnasio de Trelew, obra que está en acelerada etapa de concreción.-

FALTA COLABORACION

¿El trabajo de las distintas comisiones se desarrolla normalmente?, inquirimos. "Lamentablemente-afirma el señor Suárez-, solamente han quedado como responsables de la tarea, quien les habla, los señores Belzunce, padre e hijo y el señor Nino Mónaco".

¿Y los miembros de la Asociación de Básquet?. "Sus miembros formaban parte de varias comisiones, pero fueron "desapareciendo", con el agravante que quienes integraban la comisión de Infraestructura, por causas que no viene al caso puntualizar, demoraron la puesta en marcha de la obra, hasta que en reunión celebrada el 11 del actual en la Asociación de Básquetbol consiguí la aprobación para que se hiciera cargo de las obras el Arq. Migliacho. Así se había perdido un tiempo precioso, por despreocupación de quienes tendrían que haber sido los más directos interesados. Por otra parte, los miembros de la Asociación están abocado al aspecto organizativo de los partidos de la sub sede, pero digo que mal puede pensarse en organización, si no tenemos la infraestructura".

COSTO

¿El costo de la obra, a cuánto asciende?. "Estimativamente va a redondear los 200 millones de pesos viejos. De esa suma, están asegurados 40 millones que dono el Ministerio de Bienestar Social de la Nación; 15 millones provenientes del Consejo Provincial de Educación y 10 millones del gobierno de la provincia, que los entregó por intermedio de Bienestar Social. Además estamos a la espera de 50 millones, también del Ministerio de Bienestar Social de la Nación".

APORTES

"Menos mal-continúa el Sr. Suárez, que estamos recibiendo generosos aportes de parte de la comunidad. La Cooperativa de Electricidad donará los artefactos para la iluminación; se están realizando gestiones ante el gremio que agrupa a los trabajadores de esa empresa, para la colocación de las luces sin cargo de mano de obra; la firma Soriano de Gaimar entregó 500 mil pesos; Cootrac nos provee de vales para carga de arena y ripio, además de una camionada por cada asociado. El transporte de los materiales colaboran la Dirección de Obras Públicas y Vialidad Provincial, los colegios Nacional y Comercial y las escuelas 21 y 123, aportaron aproximadamente un millón de pesos; INDUCON donó 2.000 bloques Calera Marzullo, nos dio la cal necesaria; la empresa Cipolletti entregó 250 mil pesos e igual suma, la empresa Textil Punilla. De todas maneras -continúa el señor Suárez-, volvemos a hacer un llamado a las personas que gustan del deporte, para que esta obra sea una pronta y feliz realidad".

NECESITAMOS:
VENDEDOR DE PUBLICIDAD
(inútil presentarse sin referencias)
EL REGIONAL